

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

18 - 2 - 2008

<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V - N-VA</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo - Groen!</i>	: <i>Écologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales - Groen</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>LDD</i>	: <i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti Socialiste</i>
<i>sp-a - spirit</i>	: <i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>
<i>VB</i>	: <i>Vlaams Belang</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer**QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden**CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)**CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)**CRIV: Integraal Verslag, links met het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)**PLEN: Plenum**COM: Commissievergadering**MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)**Abréviations dans la numérotation des publications:**DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif**QRVA: Questions et Réponses écrites**CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)**CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)**CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)**PLEN: Séance plénière**COM: Réunion de commission**MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**Bestellingen:**Natieplein 2**1008 Brussel**Tel.: 02/549 81 60**Fax: 02/549 82 74**www.deKamer.be**e-mail: publicaties@dekamer.be**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**Commandes:**Place de la Nation 2**1008 Bruxelles**Tél.: 02/549 81 60**Fax: 02/549 82 74**www.laChambre.be**e-mail: publications@lachambre.be*

INHOUD

SOMMAIRE

- I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 2007.
I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 2007. Blz/Page. 563
- II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is.
(Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).
II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement.
(Art. 123, alinéas 1^{er} à 4 du règlement de la Chambre). Blz/Page. 567

	Blz. Page	
Eerste minister	—	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	567	Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen	625	Vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	628	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Binnenlandse Zaken	648	Ministre de l'Intérieur
Minister van Buitenlandse Zaken	677	Ministre des Affaires étrangères
Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw	685	Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie	691	Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale
Minister van Werk	696	Ministre de l'Emploi
Minister van Justitie	709	Ministre de la Justice
Minister van Landsverdediging	730	Ministre de la Défense
Minister van Klimaat en Energie	732	Ministre du Climat et de l'Énergie
Minister van Ontwikkelingssamenwerking	—	Ministre de la Coopération au Développement
Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven	734	Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Blz/Page. 759

	Blz. Page	
Eerste minister	759	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen	762	Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles
Vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen	803	Vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	826	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Binnenlandse Zaken	909	Ministre de l'Intérieur
Minister van Buitenlandse Zaken	923	Ministre des Affaires étrangères
Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw	935	Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie	976	Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale
Minister van Werk	979	Ministre de l'Emploi
Minister van Justitie	—	Ministre de la Justice
Minister van Landsverdediging	995	Ministre de la Défense
Minister van Klimaat en Energie	1010	Ministre du Climat et de l'Énergie
Minister van Ontwikkelingssamenwerking	1029	Ministre de la Coopération au Développement
Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven	1037	Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques
Vragen gesteld aan de ministers-leden van de Europese Raad van ministers via het adviescomité voor Europese aangelegenheden	—	Questions posées aux ministres-membres du Conseil des ministres européen via le comité d'avis chargé de questions européennes

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 1115

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf de buitengewone zitting 2007. *

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir de la session extraordinaire 2007. *

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
		Vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen					
		Vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles					
8- 1-2008	1	Carl Devlies	567	11- 1-2008	48	Carl Devlies	600
8- 1-2008	2	Carl Devlies	568	11- 1-2008	49	Carl Devlies	601
9- 1-2008	8	Carl Devlies	569	11- 1-2008	51	Carl Devlies	602
9- 1-2008	9	Carl Devlies	570	11- 1-2008	52	Carl Devlies	604
9- 1-2008	10	Carl Devlies	571	11- 1-2008	54	Carl Devlies	606
9- 1-2008	11	Jan Jambon	573	11- 1-2008	55	Carl Devlies	607
9- 1-2008	12	Jan Jambon	573	11- 1-2008	56	Carl Devlies	608
9- 1-2008	13	Jan Jambon	573	11- 1-2008	57	Carl Devlies	609
9- 1-2008	14	Dirk Van der Maelen	574	11- 1-2008	59	Carl Devlies	609
9- 1-2008	15	Carl Devlies	574	14- 1-2008	60	Bart De Wever	611
9- 1-2008	17	Carl Devlies	575	14- 1-2008	61	Peter Logghe	612
10- 1-2008	23	Georges Gilkinet	577	15- 1-2008	65	Dirk Van der Maelen	612
10- 1-2008	25	Georges Gilkinet	578	15- 1-2008	66	Dirk Van der Maelen	613
10- 1-2008	26	Georges Gilkinet	579	15- 1-2008	68	Dirk Van der Maelen	613
11- 1-2008	29	Peter Logghe	580	15- 1-2008	69	Dirk Van der Maelen	613
11- 1-2008	30	Peter Logghe	580	15- 1-2008	70	Dirk Van der Maelen	614
11- 1-2008	31	Carl Devlies	581	15- 1-2008	71	Dirk Van der Maelen	615
11- 1-2008	33	Carl Devlies	583	15- 1-2008	73	Mw. Linda Vissers	615
11- 1-2008	34	Carl Devlies	584	15- 1-2008	74	Mw. Barbara Pas	616
11- 1-2008	35	Carl Devlies	586	15- 1-2008	75	Dirk Van der Maelen	616
11- 1-2008	36	Carl Devlies	587	15- 1-2008	78	Michel Doomst	617
11- 1-2008	37	Carl Devlies	588	15- 1-2008	79	Dirk Van der Maelen	617
11- 1-2008	38	Carl Devlies	590	15- 1-2008	80	Dirk Van der Maelen	618
11- 1-2008	39	Carl Devlies	591	15- 1-2008	81	Carl Devlies	618
11- 1-2008	41	Carl Devlies	591	15- 1-2008	82	Dirk Van der Maelen	620
11- 1-2008	42	Carl Devlies	593	15- 1-2008	83	Dirk Van der Maelen	621
11- 1-2008	43	Carl Devlies	594	15- 1-2008	85	Carl Devlies	623
11- 1-2008	44	Carl Devlies	596	16- 1-2008	88	Guy D'haeseleer	624
11- 1-2008	45	Carl Devlies	597	16- 1-2008	90	Carl Devlies	624
11- 1-2008	46	Carl Devlies	598			Vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen	
11- 1-2008	47	Carl Devlies	599			Vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles	
				10- 1-2008	4	Bruno Stevenheydens	625
				10- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	627

* Lijst afgesloten op 15 februari 2008

* Liste clôturée le 15 février 2008

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
16- 1-2008	16	Michel Doomst	627	9- 1-2008	7	Jean-Luc Crucke	653
		Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		9- 1-2008	8	Christian Brotcorne	654
		Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique		9- 1-2008	9	André Perpète	655
9- 1-2008	2	Guy D'haeseleer	628	9- 1-2008	10	Jan Jambon	657
9- 1-2008	6	Mw. Nathalie Muylle	628	9- 1-2008	11	Michel Doomst	658
9- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	629	9- 1-2008	12	Jean-Luc Crucke	658
9- 1-2008	10	Guy D'haeseleer	629	9- 1-2008	13	Georges Gilkinet	659
9- 1-2008	11	Georges Gilkinet	630	9- 1-2008	14	Jan Mortelmans	661
9- 1-2008	12	Georges Gilkinet	631	9- 1-2008	15	Mw. Sarah Smeyers	661
9- 1-2008	15	Mw. Rita De Bont	632	9- 1-2008	16	Michel Doomst	662
9- 1-2008	16	Michel Doomst	633	9- 1-2008	18	Peter Logghe	662
9- 1-2008	17	Filip De Man	634	10- 1-2008	20	Mw. Katrien Partyka	663
10- 1-2008	20	Flor Van Noppen	635	10- 1-2008	22	Jean-Marc Nollet	664
10- 1-2008	24	Bruno Stevenheydens	635	10- 1-2008	23	Jean-Marc Nollet	664
10- 1-2008	28	Georges Gilkinet	636	10- 1-2008	24	Jean-Marc Nollet	665
10- 1-2008	31	Mw. Rita De Bont	638	10- 1-2008	25	Jean-Marc Nollet	666
10- 1-2008	32	Mw. Rita De Bont	638	10- 1-2008	26	Jean-Marc Nollet	666
11- 1-2008	35	Guy D'haeseleer	639	10- 1-2008	28	Mw. Nathalie Muylle	667
11- 1-2008	36	Guy D'haeseleer	640	10- 1-2008	30	Guy D'haeseleer	668
11- 1-2008	37	Guy D'haeseleer	640	10- 1-2008	35	Guy D'haeseleer	668
11- 1-2008	39	Guy D'haeseleer	640	11- 1-2008	39	Peter Logghe	669
11- 1-2008	41	Guy D'haeseleer	641	11- 1-2008	40	Peter Logghe	670
11- 1-2008	42	Guy D'haeseleer	642	14- 1-2008	41	Pierre-Yves Jeholet	671
11- 1-2008	43	Guy D'haeseleer	642	14- 1-2008	42	Pierre-Yves Jeholet	671
11- 1-2008	44	Guy D'haeseleer	643	14- 1-2008	44	Pierre-Yves Jeholet	671
11- 1-2008	47	Carl Devlies	643	14- 1-2008	45	Pierre-Yves Jeholet	672
14- 1-2008	48	Mw. Sonja Becq	645	15- 1-2008	48	Jean-Jacques Flahaux	672
14- 1-2008	49	Jean-Marc Nollet	645	15- 1-2008	49	Mw. Linda Vissers	673
15- 1-2008	52	Mw. Sonja Becq	646	16- 1-2008	50	Pierre-Yves Jeholet	673
15- 1-2008	53	Mw. Sonja Becq	647	16- 1-2008	51	Guy D'haeseleer	674
16- 1-2008	57	Bruno Stevenheydens	647	16- 1-2008	52	Guy D'haeseleer	674
		Minister van Binnenlandse Zaken		16- 1-2008	53	Robert Van de Velde	675
		Ministre de l'Intérieur		16- 1-2008	54	Michel Doomst	676
9- 1-2008	1	Christian Brotcorne	648	16- 1-2008	55	Michel Doomst	676
9- 1-2008	2	Guy D'haeseleer	650	16- 1-2008	56	Michel Doomst	677
9- 1-2008	3	Christian Brotcorne	650			Minister van Buitenlandse Zaken	
9- 1-2008	4	Jean-Luc Crucke	651			Ministre des Affaires étrangères	
9- 1-2008	5	Guy D'haeseleer	652	8- 1-2008	1	Wouter De Vriendt	677
9- 1-2008	6	Jean-Luc Crucke	653	9- 1-2008	2	Mw. Nathalie Muylle	678
				9- 1-2008	3	Wouter De Vriendt	678
				9- 1-2008	5	Guido De Padt	679
				10- 1-2008	8	Wouter De Vriendt	680
				10- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	681
				14- 1-2008	10	Luk Van Biesen	681

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
14- 1-2008	11	Philippe Henry	682	10- 1-2008	24	Guy D'haeseleer	704
15- 1-2008	15	Dirk Van der Maelen	683	10- 1-2008	25	Guy D'haeseleer	704
16- 1-2008	17	M ^{me} Kattrin Jadin	683	11- 1-2008	26	Guy D'haeseleer	705
16- 1-2008	18	Robert Van de Velde	684	11- 1-2008	27	Guy D'haeseleer	705
				11- 1-2008	28	Guy D'haeseleer	706
		Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw		11- 1-2008	29	Guy D'haeseleer	707
		Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture		11- 1-2008	30	Guy D'haeseleer	707
				11- 1-2008	31	Guy D'haeseleer	708
				14- 1-2008	32	Mw. Sonja Becq	709
9- 1-2008	5	Peter Logghe	685			Minister van Justitie	
9- 1-2008	10	Guido De Padt	686			Ministre de la Justice	
11- 1-2008	20	Carl Devlies	686				
14- 1-2008	21	Peter Logghe	688				
16- 1-2008	26	Stefaan Vercamer	689				
		Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie		9- 1-2008	1	Georges Gilkinet	709
		Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale		9- 1-2008	2	Georges Gilkinet	710
				9- 1-2008	3	Guido De Padt	711
				10- 1-2008	4	Mw. Sarah Smeyers	712
				10- 1-2008	5	Guy D'haeseleer	712
				10- 1-2008	6	Mw. Els De Ramme- laere	713
				10- 1-2008	7	Bruno Stevenheydens	714
9- 1-2008	2	Guido De Padt	691	10- 1-2008	8	Mw. Els De Ramme- laere	715
10- 1-2008	3	Bruno Stevenheydens	691	10- 1-2008	9	Mw. Els De Ramme- laere	715
10- 1-2008	4	Georges Gilkinet	692				
10- 1-2008	5	Georges Gilkinet	693	10- 1-2008	10	Peter Logghe	716
10- 1-2008	6	Guy D'haeseleer	694	10- 1-2008	11	Guy D'haeseleer	717
10- 1-2008	7	Guy D'haeseleer	694	10- 1-2008	12	Guy D'haeseleer	717
16- 1-2008	8	Robert Van de Velde	695	10- 1-2008	13	Guy D'haeseleer	717
				10- 1-2008	14	Guy D'haeseleer	718
		Minister van Werk		11- 1-2008	15	Filip De Man	718
		Ministre de l'Emploi		11- 1-2008	16	Peter Logghe	719
				11- 1-2008	17	Peter Logghe	720
10- 1-2008	4	Bruno Stevenheydens	696	11- 1-2008	18	Peter Logghe	720
10- 1-2008	5	Jean-Marc Nollet	697	11- 1-2008	19	Peter Logghe	721
10- 1-2008	7	Guy D'haeseleer	698	11- 1-2008	20	Peter Logghe	722
10- 1-2008	8	Guy D'haeseleer	698	11- 1-2008	21	Peter Logghe	723
10- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	699	11- 1-2008	22	Carl Devlies	724
10- 1-2008	12	Guy D'haeseleer	699	15- 1-2008	23	Mw. Barbara Pas	725
10- 1-2008	13	Guy D'haeseleer	700	15- 1-2008	24	Jean-Jacques Flahaux	726
10- 1-2008	18	Guy D'haeseleer	700	15- 1-2008	25	Jean-Jacques Flahaux	726
10- 1-2008	19	Guy D'haeseleer	701	15- 1-2008	26	Mw. Els De Ramme- laere	727
10- 1-2008	20	Guy D'haeseleer	702				
10- 1-2008	21	Guy D'haeseleer	702	15- 1-2008	27	Mw. Linda Visser	727
10- 1-2008	22	Guy D'haeseleer	703	15- 1-2008	28	Mw. Linda Visser	728
10- 1-2008	23	Guy D'haeseleer	703	16- 1-2008	29	Michel Doomst	729

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Blz. Page
16- 1-2008	30	Robert Van de Velde	729	15- 1-2008	64	Mw. Linda Vissers	750
23- 1-2008	59	Mw. Carina Van Cauter	487	15- 1-2008	65	Guy D'haeseleer	751
Minister van Landsverdediging				15- 1-2008	66	Guy D'haeseleer	751
Ministre de la Défense				15- 1-2008	68	Mw. Linda Vissers	752
10- 1-2008	2	Flor Van Noppen	730	16- 1-2008	69	Georges Gilkinet	752
16- 1-2008	8	Robert Van de Velde	731	16- 1-2008	71	Mw. Linda Vissers	753
Minister van Klimaat en Energie				16- 1-2008	73	Roel Deseyn	754
Ministre du Climat et de l'Énergie				16- 1-2008	77	Michel Doomst	755
10- 1-2008	5	Georges Gilkinet	732	16- 1-2008	78	Michel Doomst	756
15- 1-2008	8	Mw. Linda Vissers	733	16- 1-2008	79	Michel Doomst	756
16- 1-2008	10	Mw. Linda Vissers	733	16- 1-2008	80	Robert Van de Velde	757
Minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven							
Ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques							
10- 1-2008	12	Mw. Barbara Pas	734				
10- 1-2008	13	Bart De Wever	735				
10- 1-2008	16	Bruno Stevenheydens	736				
10- 1-2008	17	Bruno Stevenheydens	737				
10- 1-2008	22	Bruno Stevenheydens	737				
10- 1-2008	24	Georges Gilkinet	738				
10- 1-2008	25	Bruno Stevenheydens	738				
10- 1-2008	27	Georges Gilkinet	739				
10- 1-2008	28	Georges Gilkinet	740				
11- 1-2008	35	Guy D'haeseleer	741				
11- 1-2008	36	Guy D'haeseleer	741				
11- 1-2008	40	Guy D'haeseleer	742				
11- 1-2008	41	Guy D'haeseleer	742				
11- 1-2008	45	Jef Van den Bergh	743				
14- 1-2008	46	Jef Van den Bergh	743				
14- 1-2008	47	Eric Thiébaud	744				
14- 1-2008	49	François Bellot	745				
15- 1-2008	52	Mw. Els De Ramme-laere	746				
15- 1-2008	53	Georges Gilkinet	746				
15- 1-2008	56	M ^{me} Katrin Jadin	747				
15- 1-2008	61	Mw. Linda Vissers	748				
15- 1-2008	62	Jean-Jacques Flahaux	749				

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. — (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. — (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is.
(Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement.
(Art. 123, alinéas 1^{er} à 4 du règlement de la Chambre).

Vice-eersteminister
en minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen

Vice-premier ministre
et ministre des Finances
et des Réformes institutionnelles

DO 2007200800869

DO 2007200800869

Vraag nr. 1 van de heer Carl Devlies van 8 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Question n° 1 de M. Carl Devlies du 8 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Kosten eigen aan werkgever. — Vergoeding wegens exceptionele verplaatsingskosten.

Frais imputables à l'employeur. — Indemnité pour frais de déplacement extraordinaires.

De vergoedingen tot dekking van exceptionele verplaatsingskosten, die voor sommige werklieden voortvloeien uit de veranderlijkheid van hun operatiecentrum of van de zetel van hun werk of ingevolge de overbrenging van de bedrijfsactiviteiten naar een andere vestigingsplaats, zijn vergoedingen verleend als terugbetaling van eigen kosten van de werkgever en zijn door dit feit van de belastbare bezoldigingen uitgesloten (artikel 3/20 Com.IB93 en *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1996-1997, nr. 83, 11376, vraag nr. 840 van 3 april 1997 van de heer Vanpoucke).

L'indemnité accordée en compensation de frais de déplacement extraordinaires découlant pour certains travailleurs du caractère variable de leur centre d'opérations ou de leur siège d'activités, ou encore du transfert des activités de l'entreprise vers une autre implantation, constitue une indemnité accordée en remboursement de dépenses propres à l'employeur et est de ce fait exclue des rémunérations imposables (article 3/20 Com.IR93 et *Questions et Réponses*, Chambre, 1996-1997, n° 83, p. 11376, question n° 840 du 3 avril 1997 de M. Vanpoucke).

1. Bent u het met mij eens dat de vergoeding als terugbetaling van eigen kosten van de werkgever dient te worden aangemerkt ongeacht het feit dat de werknemer de verplaatsingskosten aflegt met een eigen wagen dan wel met een bedrijfswagen?

1. Partagez-vous mon point de vue selon lequel il convient de considérer cette indemnité comme un remboursement de frais imputables à l'employeur indépendamment du fait que le travailleur effectue les déplacements avec son propre véhicule ou avec une voiture de fonction?

2. Wanneer de werknemer door de verplaatsing van de bedrijfszetel belast zal worden op een hoger kilometeraantal omdat de nieuwe bedrijfszetel meer dan 25 kilometer ligt van zijn woonplaats, mag het maximumbedrag van die vergoeding bepaald worden op dezelfde wijze als het extra voordeel van alle aard?

2. Si à la suite du transfert du siège de l'entreprise, le travailleur est imposé en fonction d'un kilométrage plus important parce que le nouveau siège de l'entreprise est éloigné de plus de 25 kilomètres de son domicile, le montant maximum de cette indemnité peut-il être déterminé de la même manière que l'avantage supplémentaire de toute nature?

DO 2007200800870

Vraag nr. 2 van de heer Carl Devlies van 8 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Voordeel alle aard. — Bedrijfswagen. — Bijdrage werknemer voor bijkomende opties.

Een werkgever stelt een leasewagen ter beschikking aan zijn werknemer. De werknemer heeft de mogelijkheid om op eigen kosten bijkomende opties, een ruimere uitvoering of een zwaardere type te kiezen. Het betreft hier dus een eigen bijdrage onafhankelijk van het aantal gereden privékilometers met de firmawagen. De firmawagen blijft na de leasingperiode eigendom van de leasingmaatschappij, die aan de werkgever (na de gebruiksperiode) voor de upgrade geen enkele vergoeding verschuldigd is.

Wanneer het voordeel niet kosteloos wordt toegestaan, is het in aanmerking te nemen voordeel dat overeenkomstig § 3, punten 2 tot 9, is vastgesteld, verminderd met de bijdrage van de verkrijger van het voordeel (artikel 18, § 4 KB/WIB 1992).

1. Aangezien het voordeel alle aard forfaitair wordt bepaald in functie van het aantal fiscale pk van de wagen, bent u het met mij eens dat het voordeel alle aard van een wagen met of zonder opties alleen wordt bepaald in functie van de fiscale pk en dat alleen wanneer de werknemer kiest voor een wagen met een hogere fiscale pk het voordeel hoger wordt geraamd?

2. Bevestigt u dat het in aanmerking te nemen voordeel dient te worden verminderd met elke bijdrage van de werknemer ongeacht of die bijdrage betrekking heeft op de wagen in het algemeen dan wel op een bijkomende optie?

3. Bevestigt u dat de bijdrage van de werknemer voor de bedrijfswagen steeds in mindering van het in aanmerking te nemen voordeel dient te worden gebracht ongeacht het feit dat de bijdrage door de werkgever of door de leasingmaatschappij aan de werknemer wordt gefactureerd?

4. Wanneer de bijdrage van de werknemer betrekking heeft op bijkomende opties en die bijdrage eenmalig wordt gefactureerd en betaald door de werknemer, dient het in aanmerking te nemen voordeel eenmalig te worden verminderd in het jaar van de betaling of mag de werknemer het bedrag in gelijke delen in functie van de leasingtermijn in mindering brengen van het jaarlijkse voordeel?

DO 2007200800870

Question n° 2 de M. Carl Devlies du 8 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Avantage de toute nature. — Voiture de société. — Intervention du salarié pour des options supplémentaires.

Un employeur met à la disposition d'un de ses salariés une voiture de leasing. Ce salarié a la possibilité d'opter, à ses frais, pour des options supplémentaires, un niveau d'équipement plus élevé ou une plus grosse cylindrée. Il s'agit donc d'une initiative personnelle indépendante du nombre de kilomètres parcourus à des fins privées à bord de cette voiture de société. À l'expiration de la période de leasing, cette voiture de société reste la propriété de la société de leasing, laquelle (à l'issue de la période d'utilisation) n'est redevable à l'employeur d'aucune indemnisation pour l'amélioration du niveau d'équipement du véhicule.

Lorsque l'avantage n'est pas consenti à titre gratuit, l'avantage à prendre en considération est celui qui est déterminé au § 3, points 2 à 9, diminué de l'intervention du bénéficiaire de l'avantage (article 18, § 4 AR/CIR 1992).

1. L'avantage de toute nature étant fixé forfaitairement en fonction du nombre de chevaux fiscaux de la voiture, pensez-vous que l'avantage de toute nature d'une voiture, avec ou sans options, n'est déterminé qu'en fonction des chevaux fiscaux et que cet avantage ne donne lieu à une estimation plus élevée que si le salarié opte pour une voiture d'une puissance fiscale plus élevée?

2. Confirmez-vous que l'avantage à prendre en considération doit être diminué de chaque intervention du travailleur, que cette intervention ait trait à la voiture en général ou à une option supplémentaire?

3. Confirmez-vous que l'avantage à prendre en considération doit être diminué de toute contribution du salarié concernant la voiture de société, que cette intervention soit facturée au travailleur par son employeur ou par la société de leasing?

4. Lorsque la contribution du salarié a trait à des options supplémentaires, que cette intervention est facturée et est payée en une seule fois par le salarié, l'avantage à prendre en considération doit-il être déduit une seule fois l'année du paiement ou le salarié peut-il déduire le montant concerné, en parts égales, de l'avantage annuel au cours de la période de leasing?

DO 2007200800893

Vraag nr. 8 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Bezwaar- en antwoordtermijnen inzake directe belastingen. — Discriminatie. — Schending van de rechten van de verdediging.

Volgens het arrest nr. 162/2007 van het Grondwettelijk Hof van 19 december 2007 druist het vaststellen van een bezwaar- of beroepstermijn in fiscale zaken op onevenredige wijze in tegen de rechten van de verdediging.

Artikel 371 van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 bepaalt thans dat reclamaties binnen een termijn van zes maanden moeten worden ingediend vanaf de datum van « verzending » van het aanslagbiljet waarop de bezwaartermijn vermeld staat.

In de praktijk echter varieert de termijn voor het indienen van een gemotiveerd bezwaarschrift inzake inkomstenbelastingen enerzijds, naargelang de tijd die de FOD Financiën gebruikt heeft om het aanslagbiljet af te geven aan De Post en, anderzijds de tijd die de postdiensten materieel nodig hebben om de gewone zending naar de bestemming te brengen. Omwille van die redenen zouden alle belastingsschuldigen niet over een even lange termijn beschikken, hetgeen een discriminatie inhoudt.

De doelstelling om rechtsonzekerheid te vermijden zou, volgens het Grondwettelijk Hof, evengoed kunnen worden bereikt indien de termijn zou ingaan op de dag waarop de geadresseerde, naar alle waarschijnlijkheid, kennis ervan heeft kunnen nemen, dit wil zeggen de derde werkdag volgend op die waarop het aanslagbiljet aan de postdiensten werd overhandigd, tenzij de geadresseerde het tegendeel bewijst (zie: huidig artikel 53bis, 2° van het Gerechtelijk Wetboek).

1. Welke praktische en klantvriendelijke onderrichtingen zullen er ten behoeve van de belastingambtenaren op dat punt weldra worden uitgevaardigd opdat:

- a) alle belastingsschulden meteen zo snel mogelijk gelijk zouden worden berechtigd;
- b) de rechten van de verdediging voortaan niet meer zouden worden geschonden?

2. Bent u van nu af aan van oordeel dat ingevolge dit belangwekkend arrest de bezwaartermijnen inzake directe belastingen dringend aan een wettelijke herziening toe zijn, vermits de huidige termijn immers begint te lopen op het ogenblik dat de bestemming nog geen weet kan hebben van het bestaan van een aanslagbiljet?

3. Dienen daarbij tezelfdertijd ook de antwoordtermijnen op de vragenlijsten 332, de berichten van wijzi-

DO 2007200800893

Question n° 8 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Délais de réclamation et de réponse en matière d'impôts directs. — Discrimination. — Violation des droits de la défense.

Aux termes de l'arrêt 162/2007 de la Cour constitutionnelle du 19 décembre 2007, la fixation du délai de recours ou de réclamation en matière fiscale restreint de manière disproportionnée les droits de la défense du contribuable.

L'article 371 du Code des impôts sur les revenus 1992 dispose actuellement que les réclamations doivent être introduites dans un délai de six mois à partir de la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle mentionnant le délai de réclamation.

Dans la pratique, le délai d'introduction d'une réclamation motivée en matière d'impôts sur les revenus varie en fonction, d'une part, du délai dans lequel le SPF Finances dépose l'avertissement-extrait de rôle à La Poste et, d'autre part, du temps nécessaire pour que celle-ci fasse parvenir l'envoi ordinaire à destination. Tous les contribuables ne disposant pas du même délai de réclamation, cette disposition génère dès lors une discrimination.

L'objectif d'éviter l'insécurité juridique pourrait, selon la Cour constitutionnelle, être réalisé aussi sûrement si le délai commençait à courir le jour où le destinataire a pu, en toute vraisemblance, en prendre connaissance, c'est-à-dire le troisième jour ouvrable après le dépôt de l'avertissement-extrait de rôle à La Poste, sauf preuve contraire apportée par le destinataire (voir l'article 53bis, 2° actuel du Code judiciaire).

1. Quelles instructions pratiques et soucieuses de l'intérêt du contribuable vont être adressées à bref délai aux agents taxateurs, pour:

- a) permettre incessamment un traitement égal de toutes les dettes fiscales;
- b) mettre fin à la violation des droits de la défense?

2. Considérez-vous désormais qu'à la suite de cet arrêt intéressant, il convient de revoir rapidement les délais légaux de réclamation en matière d'impôts directs, étant donné que le délai actuel prend cours à un moment où le destinataire ne peut pas encore avoir pris connaissance de l'avertissement-extrait de rôle?

3. Ne conviendrait-il pas de revoir en même temps les délais de réponse aux questionnaires 332, aux avis

ging van aangifte en op de kennisgevingen van aanslag van ambtswege niet te worden herzien naar analogie van de eerder genoemde bepalingen van artikel 53bis, 2° van het Gerechtelijk Wetboek?

DO 2007200800894

Vraag nr. 9 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Boekhoudkundige verplichtingen. — Horecasector.

Zowel door de taxatieambtenaren als door de opsporingsdiensten verbonden aan de administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit worden in de horekazaken op het einde van ieder kalenderjaar al dan niet aangekondigde bezoeken ter plaatse uitgevoerd met het oog op het grondig nazicht van de boekhouding.

Die controleacties hebben daarbij zowel betrekking op de naleving van de BTW- als van de wetgeving en reglementering inzake inkomstenbelastingen.

1. Is een horecazaak die uitbaat in vennootschapsvorm inzake directe belastingen, inzake BTW en op boekhoudkundig vlak wettelijk of reglementair verplicht om dagelijks zowel tegelijkertijd een «kasdagboek» als een «dagontvangstenboek» op een manuele of op een geïnformatiseerde wijze bij te houden?

2. Op grond van welke wettelijke of reglementaire bepalingen is iedere belastingplichtige enerzijds wettelijk verplicht steeds een kasregister te hebben, te gebruiken en daarmee kassickets af te leveren, en, anderzijds als hij er één zou moeten hebben om de door de machine afgedrukte telbanden chronologisch een aantal kalenderjaren bij te houden?

3. In welke verschillende kas- en dag(ontvangsten)boeken of kasregisters en wanneer moeten de ontvangsten via krediet- en betaalkaarten dagelijks al dan niet gelijktijdig of dubbel worden geboekt?

4. Wanneer worden de dagontvangsten, met inbegrip van de voorschotten, genoten via betaal- of kredietkaarten, belastbaar in de vennootschapsbelasting en in welke periodieke BTW-aangiften moeten zijn opnieuw worden opgenomen?

5. Op welk precies tijdstip moet in de vijf volgende gevallen door de horekazaken, werkzaam onder vennootschapsvorm, telkens verplichtend een BTW-

de rectificatie van de declaratie en aux notifications d'imposition d'office, par analogie avec les dispositions susvisées de l'article 53bis, 2° du Code judiciaire?

DO 2007200800894

Question n° 9 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Obligations comptables. — Secteur de l'horeca.

Les agents taxateurs comme les services de recherche liés à l'Administration de la Fiscalité des entreprises et des Revenus (AFER) procèdent à la fin de chaque année civile à des visites, annoncées ou non, dans les établissements du secteur de l'horeca pour y examiner en détail la comptabilité.

Ces contrôles portent sur le respect de la réglementation relative à la TVA et sur celui des lois et des règlements en matière d'impôts sur les revenus.

1. Un établissement du secteur horeca exploité sous la forme d'une société est-il légalement ou réglementairement tenu, au regard des impôts indirects, de la TVA ainsi que de la comptabilité, de tenir quotidiennement et simultanément un «journal de caisse» et un «journal des recettes», manuels ou informatisés?

2. En vertu de de quelles dispositions légales ou réglementaires tout contribuable est-il légalement tenu, d'une part, de toujours disposer d'un registre de caisse, de l'utiliser et de délivrer des tickets de caisse par ce moyen et, d'autre part, s'il a l'obligation de tenir un tel registre, de conserver chronologiquement pendant un certain nombre d'années calendrier les bandes de caisse enregistreuse imprimées par la machine?

3. Dans quels journaux de caisse et des recettes ou dans quels registres de caisse, et à quel moment, les recettes réalisées au moyen de cartes de crédit et de cartes de paiement doivent-elles, ou non, être quotidiennement comptabilisées simultanément ou doublement?

4. Quand les recettes journalières, y compris les acomptes, réalisées par cartes de paiement ou carte de crédit, deviennent-elles imposables au regard de l'impôt des sociétés et dans quelles déclarations périodiques à la TVA doivent-elles être à nouveau inscrites?

5. Dans les cinq cas suivants, à quel moment précis les établissements horeca exploités sous la forme d'une société doivent-ils obligatoirement et à chaque fois

bonnetje én een kasticket worden uitgereikt en de boekhoudkundige en fiscale verwerking alsook de resultaatbepaling te gebeuren:

- a) bij de betaling van een voorschot uitgevoerd via een bank- en postoverschrijving?
- b) bij de betaling van een voorschot via een krediet- of betaalkaart?
- c) bij de betaling van een voorschot in contanten?
- d) bij de betaling van het saldo in contanten?
- e) bij de betaling van het saldo via betaal- krediet- kaart?

Die fiscale en boekhoudkundige problematiek stelt zich in de praktijk vooral tijdens de overdrukke eindejaarsperiode, die tezelfdertijd valt in de periode van de afsluiting van de jaarrekening (31/12), waarbij de voorschotbetalingen gebeuren in het kalenderjaar N, de maaltijden en dranken worden verbruikt zowel vóór als na middernacht en de betalingen slechts gebeuren in het jaar N+1 (= op 1 januari).

6. Moet de horeca-uitbater aan de voorschotbetaler, die al dan niet ook de hoedanigheid van rechtspersoon bezit en per bank- of postoverschrijving betaalt, direct een «BTW-ontvangstbewijs» uitschrijven en het dan per post opsturen of desgevallend het origineel zelf bewaren? Of moet er, eenvoudigheidshalve maar één BTW-kwitantie worden uitgereikt op het tijdstip van de eindafrekening en de vereffening van het saldo? Of volstaat daarentegen een (voorschot)factuur of rekening?

7. Kan u punt per punt uw onderrichtingen meedelen, zowel in het licht van de thans vigerende fiscale en boekhoudkundige bepalingen als van het charter voor een klantvriendelijke overheid?

DO 2007200800896

Vraag nr. 10 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Verzekeringsmaatschappijen. — Beleggingsproducten. — Fiscale en boekhoudkundige gevolgen.

Door de verzekeringsmaatschappijen worden aan rechtspersonen, onderworpen aan de vennootschapsbelasting, thans producten aangeboden die enigszins verwant zijn met de groeps- of bedrijfsleidersverzekeringen en individuele pensioentoezeggingen, doch op burgerlijk vlak als beleggingsproducten moeten worden aangemerkt en in principe als dusdanig wellicht ook als activabestanddelen moeten worden geboekt.

délivrer une souche TVA et un ticket de caisse, et procéder au traitement comptable et fiscal ainsi qu'à la détermination du résultat:

- a) lors du paiement d'un acompte par virement bancaire ou postal;
- b) lors du paiement d'un acompte par carte de crédit ou carte de paiement;
- c) lors du paiement d'un acompte en espèces;
- d) lors du paiement du solde en espèces;
- e) lors du paiement du solde par carte de paiement ou carte de crédit?

Dans la pratique, ce problème fiscal et comptable se pose particulièrement au cours de la période très chargée des fêtes de fin d'année, qui coïncide également avec la période de clôture des comptes annuels (31/12), de sorte que le paiement des acomptes a lieu pendant l'année calendrier N, que les repas et les boissons sont consommés tant avant qu'après minuit et que les paiements n'interviennent qu'au cours de l'année N+1 (= le 1^{er} janvier).

6. L'exploitant de l'établissement horeca doit-il immédiatement établir un «reçu TVA» pour le client qui paie un acompte par virement bancaire ou postal, qu'il s'agisse ou non d'une personne morale, et le lui envoyer ultérieurement par la poste et, le cas échéant, conserver lui-même l'original? Ou suffit-il, par souci de simplicité, d'établir une seule quittance TVA au moment du décompte final et de l'acquittement du solde? Ou encore, une facture ou un compte (d'acompte) suffit-il?

7. Pouvez-vous exposer vos instructions point par point, à la lumière des dispositions fiscales et comptables en vigueur et de la charte pour une administration à l'écoute des usagers?

DO 2007200800896

Question n° 10 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Compagnies d'assurances. — Produits de placement. — Effets fiscaux et comptables.

Les compagnies d'assurances proposent aujourd'hui aux personnes morales assujetties à l'impôt des sociétés certains produits apparentés d'une certaine façon aux assurances de groupe ou aux assurances de dirigeants d'entreprises ainsi qu'aux engagements individuels de pension mais qui, sur le plan civil, doivent être considérés comme des produits de placement et qui doivent sans doute également être comptabilisés, à ce titre, comme des éléments de l'actif.

Ter zake rijzen daarbij zowel op fiscaal als op boekhoudkundig vlak de volgende algemene praktische vragen.

1. Onder welke rubrieken of op welke overgangsrekeningen van de jaarrekening (balans, resultatenrekening en toelichting) en rekeningennummers moeten de onderstaande elementen jaarlijks worden ondergebracht of voorzichtig worden gewaardeerd, geraamd en toegelicht?

- a) De (uitgesplitste) eenmalige premie of storting;
- b) De (uitgesplitste) jaarlijkse premies of stortingen;
- c) De bijdragen inzake back-service;
- d) De inhaalbijdragen;
- e) De wettelijke verzekeringstaksen;
- f) Het commissieloon van de verzekeringsmaatschappij;
- g) Andere kosten en/of rechten aangerekend door de verzekeringsmaatschappij;
- h) De kapitalen;
- i) De jaarlijks verworven opbrengsten of renten;
- j) De winstdeelnames;
- k) Eventueel alle andere elementen voorkomende op de jaarlijkse inlichtingenfiches en op de kwitanties.

2.

a) Welke gegevens, die in principe moeten overeenstemmen met de pensioen- of andere spaarreglementen, moeten de zogenaamde «inlichtingenfiches» verplichtend allemaal bevatten en wanneer moeten die «inlichtingenfiches» door de verzekerings- en beleggingsmaatschappijen telkens jaarlijks worden uitgereikt, wetende dat vele rechtspersonen hun jaarrekeningen inderdaad niet steeds afsluiten op 31 december?

b) Welke reglementaire bepalingen regelen de inhoud en de periodieke uitreiking van die inlichtingenfiches?

3. Kunt u punt per punt uw algemene ziens- en handelwijze meegeven in het licht van de boekhoudwetgeving, de verzekeringswetgeving en van de beschikkingen waarvan onder meer sprake is in de artikelen 2, § 2, 8° en 9°; 24, eerste lid, 4°; 49: 183; 185; 360; 361 en 362bis WIB 1992 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

En la matière se posent à cet égard, du point de vue tant fiscal que comptable, les questions de portée générale et d'ordre pratique suivantes:

1. Sous quelles rubriques ou sur quels comptes transitoires des comptes annuels (bilan, compte de résultats et justification) et numéros de compte doivent annuellement être classés ou encore être évalués, estimés et justifiés avec circonspection les éléments ci-dessous:

- a) la prime ou le versement unique (scindé);
- b) les primes ou versements annuels (scindés);
- c) les cotisations en matière de back-service;
- d) les cotisations de rattrapage;
- e) les taxes légales sur les assurances;
- f) la commission de la compagnie d'assurances;
- g) les autres coûts et/ou droits facturés par la compagnie d'assurances;
- h) les capitaux;
- i) les recettes ou rentes acquises annuellement;
- j) les participations au bénéfice;
- k) Éventuellement tous les autres éléments figurant sur les fiches de renseignements annuelles et sur les quittances?

2.

a) Quelles données, devant en principe être en conformité avec les règlements d'épargne-pension ou autres règlements d'épargne, doivent comporter ces «fiches de renseignements» et quand ces «fiches de renseignements» doivent-elles être délivrées annuellement par les compagnies d'assurances et les sociétés de placements, sachant en effet que nombre de personnes morales ne clôturent pas toujours leurs comptes annuels à la date du 31 décembre?

b) Quelles dispositions réglementaires régissent le contenu de ces fiches de renseignements et leur délivrance périodique?

3. Pourriez-vous exposer, point par point, vos conception et méthodologie générales à la lumière de la législation comptable, de la législation relative aux assurances et des dispositions dont il est notamment question aux articles 2, § 2, 8° et 9°; 24, 1^{er} alinéa, 4°; 49; 183; 185; 360; 361 et 362bis CIR 1992 du Code des impôts sur les revenus 1992?

DO 2007200800897

Vraag nr. 11 van de heer Jan Jambon van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

BTW. — Aantal gecontroleerde dossiers.

1. Kan u meedelen hoeveel BTW-dossiers er de jongste vijf jaar jaarlijks werden gecontroleerd in respectievelijk Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

2. Hoeveel van deze dossiers hebben geleid tot een bijkomende aanslag, en hoeveel hebben deze bijkomende aanslagen jaarlijks per gewest opgeleverd?

DO 2007200800898

Vraag nr. 12 van de heer Jan Jambon van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Personenbelastingen. — Aantal gecontroleerde dossiers.

1. Kan u meedelen hoeveel dossiers «personenbelasting» jaarlijks door de administratie werden gecontroleerd de jongste vijf jaar, in respectievelijk Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

2. Hoeveel van deze dossiers hebben geleid tot een bijkomende aanslag, en hoeveel hebben deze bijkomende aanslagen jaarlijks per gewest opgeleverd?

3. Kan u ook toelichten aan hoeveel percentage van de bezwaarschriften in Vlaanderen, Wallonië en Brussel positief gevolg werd gegeven gedurende dezelfde periode?

4. Hoeveel dossiers werden in deze periode geopend tegen Nederlandstalige belastingplichtigen en hoeveel tegen Franstalige belastingplichtigen?

DO 2007200800901

Vraag nr. 13 van de heer Jan Jambon van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vennootschapsbelastingen. — Aantal gecontroleerde dossiers.

1. Kan u meedelen hoeveel dossiers «vennootschapsbelasting» jaarlijks door de administratie

DO 2007200800897

Question n° 11 de M. Jan Jambon du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

TVA. — Nombre de dossiers contrôlés.

1. Pouvez-vous préciser combien de dossiers de TVA ont été contrôlés annuellement au cours des cinq dernières années respectivement en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles?

2. Combien de ces dossiers ont-ils abouti à une cotisation complémentaire et combien ces cotisations complémentaires ont-elles rapporté par an et par région?

DO 2007200800898

Question n° 12 de M. Jan Jambon du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôt des personnes physiques. — Nombre de dossiers contrôlés.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de dossiers relatifs à l'impôt des personnes physiques ont été contrôlés annuellement par l'administration, respectivement en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles?

2. Dans combien de ces dossiers a été établie une cotisation complémentaire et combien ces cotisations complémentaires ont-elles rapporté par an et par région?

3. Au cours de cette même période, quel pourcentage des réclamations introduites en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles se sont soldées favorablement?

4. Combien de dossiers ont été ouverts au cours de cette période, respectivement contre des contribuables néerlandophones et contre des contribuables francophones?

DO 2007200800901

Question n° 13 de M. Jan Jambon du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts des sociétés. — Nombre de dossiers contrôlés.

1. Pourriez-vous me faire savoir combien de dossiers «impôt des sociétés» ont été contrôlés annuel-

werden gecontroleerd de jongste vijf jaar, in respectievelijk Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

2. Hoeveel van deze dossiers hebben geleid tot een bijkomende aanslag, en hoeveel hebben deze bijkomende aanslagen jaarlijks per gewest opgeleverd?

DO 2007200800906

Vraag nr. 14 van de heer Dirk Van der Maelen van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vennootschapsbelastingen. — Gevestigde, geïnde en betwiste belastingen.

Kan uw administratie met betrekking tot de vennootschapsbelasting en met betrekking tot de aanslagjaren 2003, 2004, 2005 en 2006 meedelen:

1. het bedrag aan gevestigde belastingen;
2. het bedrag aan geïnde belastingen;
3. het bedrag aan betwiste belastingen?

DO 2007200800909

Vraag nr. 15 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Onderlinge samenwerking tussen FOD Economie en FOD Financiën. — Handelaars. — Verbod op betaling in contanten.

Artikel 10ter van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, ingevoegd bij artikel 19 van de wet van 12 januari 2004, bepaalt dat de prijs van de verkoop door een handelaar van een goed ter waarde van 15 000 euro of meer niet in contanten mag worden verffend.

1. In welke mate hebben alle BTW-, belasting-, douane- en accijnsambtenaren een directe schriftelijke meldingsplicht aan de bevoegde diensten van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie?

2. Werden hieromtrent algemene en officiële samenwerkingsprotocollen uitgewerkt?

3. Op welke wijze en aan welke lokale en/of centrale diensten Economie en Financiën moeten de in de

lement par l'administration au cours des cinq dernières années, respectivement en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles?

2. Combien de ces dossiers ont donné lieu à une cotisation supplémentaire et quelles recettes ont généré annuellement par région ces cotisations supplémentaires?

DO 2007200800906

Question n° 14 de M. Dirk Van der Maelen du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts des sociétés. — Impôts établis, perçus et contestés.

Votre administration pourrait-elle communiquer s'agissant de l'impôt des sociétés et concernant les années d'imposition 2003, 2004, 2005 et 2006:

1. le montant des impôts établis;
2. le montant des impôts perçus;
3. le montant des impôts contestés?

DO 2007200800909

Question n° 15 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Collaboration entre le SPF Économie et le SPF Finances. — Commerçants. — Interdiction des paiements en espèces.

L'article 10ter de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, inséré par l'article 19 de la loi du 12 janvier 2004, dispose que le prix de la vente par un commerçant d'un article dont la valeur atteint ou excède 15 000 euros ne peut être acquitté en espèces.

1. Les fonctionnaires de la TVA, des contributions et des douanes et accises sont-ils tenus par un devoir de notification écrite vis-à-vis des services compétents au sein de la Direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie?

2. A-t-on élaboré des protocoles de collaboration généraux et officiels à cet effet?

3. Comment et à quels services locaux et/ou centraux de l'Économie et des Finances convient-il

kasdagboeken en in de dagontvangstenboeken van handelaars en van rechtspersonen (al dan niet BTW-plichtigen) vastgestelde onregelmatigheden en strafbare overtredingen eventueel rechtsgeldig al dan niet langs hiërarchische weg worden uitgewisseld zonder dat er sprake is van machtsafwendings?

4. Hoe dient het begrip « handelaar » in dit verband te worden gedefinieerd of omschreven en welke (rechts)personen moeten er allemaal onder worden gecatalogeerd?

5. Werden dienaangaande nationaal geldende en/of gemeenschappelijke instructies of circulaire uitvaardigd ten behoeve van alle bevoegde opsporings-, taxatie- en geschillenambtenaren van de beide betrokken FOD's?

6. Zal voor de eventuele mededeling een specifiek administratief drukwerk worden ontworpen of zal de uitwisseling zonder meer meteen rechtstreeks telkens langs elektronische weg kunnen gebeuren?

7. Welke economische en fiscale straf- en administratieve sancties kunnen er worden getroffen?

8. Kunt u punt per punt uw handelwijze en voorschriften medelen niet alleen in het licht van genoemde « witwaswet », de samenwerkingsprotocollen, de bepalingen inzake het beroepsgeheim, maar tevens in het licht van de bepalingen van de artikelen 327, 335 en 336 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 93^{quaterdecies} van het BTW-wetboek en de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake douane en accijnzen?

DO 2007200800927

Vraag nr. 17 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Medewerking van de belastingplichtigen aan vermogensonderzoeken.

Het nr. 9 van de circulaire nr. Ci.RH.81/548 628 (AOIF 21/2002) van 29 juli 2002 (*Bulletin der belastingen*, nr. 830, blz. 2650-2656) stelt dat in geval van raming van de belastbare grondslag volgens tekenen en indicien, niet uit het oog mag worden verloren dat, alhoewel het mogelijk is van de belastingplichtige alle inlichtingen te vorderen met het oog op het onderzoek van zijn belastingtoestand, het aan de taxatieambtenaar behoort, « zonder de belastingplichtige daarbij te betrekken », deze tekenen en indicien op te sommen die de onontbeerlijke grondslag vormen van een dergelijke aanslag, met dien verstande evenwel dat de mede-

éventueel van de communicatie valabel, par la voie hiérarchique ou non, les irrégularités et infractions pénales constatées dans les journaux de caisse et journaux des recettes de commerçants et de personnes morales (assujetties ou non à la TVA) sans qu'il soit question de détournement de pouvoir?

4. Comment définir ou décrire la notion de « commerçant » dans ce contexte et quelles personnes (morales) font partie de cette catégorie?

5. A-t-on élaboré des instructions ou circulaires communes et/ou applicables à l'échelon national en la matière à l'intention de tous les fonctionnaires de la recherche, de la taxation et du contentieux compétents au sein des deux SPF concernés?

6. Va-t-on concevoir un formulaire administratif spécifique pour ces éventuelles notifications ou pourra-t-on échanger ces informations directement par la voie électronique?

7. Quelles sanctions pénales et administratives peut-on infliger aux contrevenants, tant sur le plan économique que fiscal?

8. Pouvez-vous me faire part, point par point, de vos méthodes et des instructions afférentes à la lumière non seulement de la loi anti-blanchiment précitée, des protocoles de collaboration et des dispositions relatives au secret professionnel, mais également des dispositions des articles 327, 335 et 336 du Code des impôts sur les revenus 1992, de l'article 93^{quaterdecies} du Code de la TVA et des dispositions légales et réglementaires en matière de douanes et accises?

DO 2007200800927

Question n° 17 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Collaboration des contribuables à des enquêtes patrimoniales.

La circulaire n° Ci.RH.81/548 628 (AFER 21/2002) du 29 juillet 2002 (*Bulletin des contributions*, n° 830, pp. 2650-2656) stipule en son point 9 qu'en cas d'estimation de la base imposable d'après des signes ou indices, il ne peut être perdu de vue que, bien qu'il soit possible de réclamer au contribuable tous renseignements utiles aux fins de vérifier sa situation fiscale, c'est au taxateur qu'il appartient de mettre en évidence, « sans intervention du contribuable », ces signes ou indices qui constituent le préalable indispensable à une telle imposition, étant toutefois entendu que la collaboration du contribuable dans l'établisse-

werking van de belastingplichtige bij de vaststelling van zijn «indiciaire toestand» dikwijls toelaat tot een objectievere en juistere berekening te komen.

In de praktijk stellen we voortaan echter algemeen vast dat voornoemde hiërarchisch bindende onderrichtingen tot «beter taxeren» gesteund op constante rechtspraak en rechtsleer niet meer worden toegepast.

Uitdrukkelijk verwijzend naar een alleenstaand cassatiearrest van 4 januari 2007 gaat het merendeel van de belastingambtenaren sindsdien alle vermogensbestanddelen, waaronder voornamelijk alle bank- en spaarrekeningenuittreksels, zonder meer bij de belastingplichtigen zelf opvragen.

Dit gebeurt niet alleen door middel van het versturen van een officiële (model)vragenlijst 332, maar tevens door middel van een schriftelijke uitnodiging om alle bank- en spaarrekeninguitreksels en een lijst van alle gedane beleggingen, investeringen en privéuitgaven van levensonderhoud ten kantore voor onderzoek binnen te brengen.

Indien de belastingplichtigen hun medewerking daarbij niet wensen te verlenen dan wordt er gewezen op de sancties van kwade trouw bepaald bij de artikelen 444, 445 en 449 WIB 1992.

1.
a) Is die circulaire van 29 juli 2002 ondertussen geheel of gedeeltelijk achterhaald?

b) Zo ja, in welke mate?

2. Werden met betrekking tot indiciaire onderzoeken nieuwe administratieve instructies uitgevaardigd steunend op voornoemde alleenstaande beslissing van het hoogste rechtscollege?

3. Is deze nieuwe onderzoekstactiek legitiem?

4. Mogen belastingplichtigen zich beroepen op het «zwijgrecht» niet alleen gefundeerd in artikel 6, §1 van het EVRM betreffende een eerlijk proces, maar inzonderheid ook in artikel 14.3g van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten dat bepaalt dat niemand kan gedwongen worden om tegen zichzelf te getuigen of een bekentenis af te leggen (dit wil zeggen verbod op zelfincriminatie), zie tevens vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Luik van 23 maart 2006 www.fisconet.be.

5. Is er sprake van «kwade trouw» wanneer belastingplichtigen zich wensen te beroepen op dit zwijgrecht en kunnen hiervoor de hoogste sancties worden opgelegd?

6. Kunt u punt per punt uw nieuwe algemene zienswijze meedelen in het licht van voornoemde interna-

ment de sa «situation indiciaire» permet souvent d'aboutir à un calcul plus objectif et plus exact.

Dans la pratique, on constate toutefois qu'en règle générale, les instructions hiérarchiquement contraignantes mentionnées ci-avant, qui visent une «meilleure taxation» et reposent sur une jurisprudence et une doctrine constantes, ne sont désormais plus appliquées.

Se référant explicitement à un arrêt isolé de la Cour de cassation du 4 janvier 2007, la plupart des fonctionnaires fiscaux réclament depuis eux-mêmes aux contribuables la communication de tous les éléments relatifs aux avoirs, en particulier tous les extraits de banque et de comptes d'épargne.

À cet effet, ils adressent aux contribuables un questionnaire (standard) officiel n° 332 mais également une invitation écrite à venir déposer en leurs bureaux, pour examen, tous les extraits de banque et de comptes d'épargne, ainsi qu'une liste de toutes les dépenses privées d'entretien et de tous les placements et investissements réalisés.

Aux contribuables qui ne se montrent pas coopératifs, on rappelle les sanctions prévues aux articles 444, 445 et 449 CIR 1992 en cas de mauvaise foi.

1.
a) Cette circulaire du 29 juillet 2002 est-elle entretiens partiellement ou totalement dépassée?

b) Dans l'affirmative, dans quelle mesure?

2. Les enquêtes indiciaires font-elles l'objet de nouvelles instructions administratives, reposant sur la décision isolée précitée de la juridiction suprême?

3. Cette nouvelle tactique d'investigation est-elle légitime?

4. Les contribuables peuvent-ils invoquer le «droit au silence» consacré non seulement par l'article 6, §1^{er} de la CEDH concernant le droit à un procès équitable, mais également à l'article 14.3 g du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, qui prévoit que nul ne peut être forcé de témoigner contre soi-même ou de s'avouer coupable (interdiction de l'auto-incrimination) (voir également le jugement du tribunal de première instance de Liège du 23 mars 2006, www.fisconet.be)?

5. Est-il question de «mauvaise foi» lorsque des contribuables souhaitent invoquer ce droit au silence, et peut-on infliger les sanctions les plus sévères dans un tel cas?

6. Pourriez-vous exposer, point par point, votre nouvelle conception générale à la lumière des disposi-

tionale bepalingen, de artikelen 315, 316, 341, 444, 445 en 449 WIB 1992, het Strafwetboek, de artikelen 1116, tweede lid en 1315, eerste lid van het Burgerlijk Wetboek, artikel 870 van het Gerechtelijk Wetboek, de rechtbeginselen «*nemo tenetur prodere se ipsum*» en «*nemo cogitur*», alsook in het licht van het deontologisch kader voor de ambtenaren zoals uiteengezet in de omzendbrief nr. 573 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007?

DO 2007200800990

Vraag nr. 23 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Régie der Gebouwen. — Huur van leegstaande lokalen in Gembloux.

Naar verluidt zou de Régie der Gebouwen lokalen huren op de Place de l'hôtel de ville nummer 10 in Gembloux. De lokalen in kwestie bevinden zich boven de winkel «Di» en zijn in theorie bestemd voor de btw-dienst en de belastingdiensten van het ministerie van Financiën.

De Régie der Gebouwen mag dan al tot taak hebben lokalen ter beschikking te stellen van de verschillende diensten van de federale overheid, het kan toch niet de bedoeling zijn lokalen te huren en die vervolgens te laten ... leegstaan. Naar verluidt zouden slechts enkele verdiepingen in het gebouw betrokken worden door het registratiekantoor en het vredegerecht, maar staan andere verdiepingen leeg, terwijl de Régie er wel huur voor betaalt.

1. Bevestigt u dat een aantal verdiepingen van het desbetreffende gebouw, die door de Régie der Gebouwen gehuurd worden, leegstaan?

2.

a) Zo ja, sinds wanneer staan die verdiepingen leeg?

b) Waarom?

3.

a) Hoeveel kosten deze leegstaande verdiepingen in voorkomend geval aan huur?

b) Aan wie wordt die huur betaald?

c) Hoe hoog zijn de onderhouds- en verwarmingskosten, alsook de overige lasten intussen opgelopen sinds de lokalen leegstaan?

4.

a) Welke stappen heeft u in voorkomend geval reeds gedaan om de Régie der Gebouwen van deze last te verlossen?

tions internationales précitées, des articles 315, 316, 341, 444, 445 et 449 CIR 1992, du Code pénal, des articles 1116, alinéa 2 et 1315, alinéa 1^{er} du Code civil, de l'article 870 du Code judiciaire, des principes juridiques «*nemo tenetur prodere se ipsum*» et «*nemo cogitur*», ainsi qu'au regard du cadre déontologique des fonctionnaires tel qu'exposé dans la circulaire n° 573 publiée au *Moniteur belge* du 27 août 2007?

DO 2007200800990

Question n° 23 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Régie des Bâtiments. — Locaux vides loués à Gembloux.

Il me revient que des locaux sis place de l'hôtel de ville n° 10 à Gembloux, au-dessus du magasin «Di» seraient loués par la Régie des Bâtiments, théoriquement afin de loger le service TVA et les services des contributions du ministère des Finances.

S'il est de la fonction de la Régie des Bâtiments de fournir des locaux aux différents services de l'État fédéral, il l'est moins de louer des locaux qui sont ... vides d'occupation. Car il semblerait que seulement certains étages de ce bâtiment sont occupés par le Bureau d'enregistrement et la Justice de Paix, mais que d'autres étages sont vides bien que loués par la Régie.

1. Confirmez-vous que des étages du bâtiment sous référence sont vides et loués par la Régie des Bâtiments?

2.

a) Le cas échéant, depuis quand ces étages sont-ils vides?

b) Pour quelles raisons le sont-ils?

3.

a) Le cas échéant, quel est le coût de la location de ces étages vides?

b) À qui est-elle payée?

c) À combien s'élèvent les coûts d'entretien, charges, chauffage depuis leur inoccupation?

4.

a) Le cas échéant, quelles sont les initiatives que vous avez prises pour libérer la Régie des Bâtiments de cette charge?

- b) Wanneer mag men verwachten dat dat ook effectief gebeurt?

DO 2007200801003

Vraag nr. 25 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Regie der Gebouwen. — Eigendommen in beheer. — Snoeien van bomen.

Elke herfst opnieuw stellen de Brusselaars met pijn in het hart vast dat er een ravage wordt aangericht in het park van de Nationale Bibliotheek, niet door liefdesverklaringen die in de stammen van de bomen worden gekerfd, maar als gevolg van de houtkap door het onderhoudspersoneel van het park.

Dat verwoestende snoeiwerk tast het uitzicht en de fysiologie van de bomen aan en maakt ze kwetsbaar voor schimmels, ziektes, ongedierte, enz. Boomkruinen volledig knotten of te veel insnoeien verzwakt bovendien de boomwortels, met alle stabiliteits- en dus veiligheidsproblemen van dien.

Er bestaan nochtans andere oplossingen, bijvoorbeeld wat in het jargon de «zachte snoei» genoemd wordt, een onderhoudssnoei waarbij de boom niet wordt beschadigd, en al zijn kwaliteiten en troeven zich integendeel kunnen ontplooien.

De Regie der Gebouwen is niet alleen verantwoordelijk voor de gebouwen die ze beheert, maar ook voor het groenpatrimonium dat zich op zijn eigendommen bevindt.

1. Staat de Regie der Gebouwen zelf in voor het onderhoud van het groen dat ze in eigendom heeft?

2.

a) Welk milieubeleid voert de Regie der Gebouwen met betrekking tot het onderhoud van die groenvoorzieningen?

b) Krijgt het personeel richtlijnen over de good practices die het in acht moet nemen, inzonderheid met betrekking tot een onderhoudssnoei waarbij de plant niet beschadigd wordt?

3.

a) Krijgt het onderhoudspersoneel een specifieke opleiding in het kader van zijn functie?

b) Wordt tijdens die opleiding aandacht besteed aan de technische aspecten (gebruik van gereedschap), de omgevingsfactoren (plaats van de beplanting in de stad) en de biodiversiteit?

- b) Quand peut-on espérer qu'elle le soit effectivement?

DO 2007200801003

Question n° 25 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Régie des Bâtiments. — Propriétés gérées. — Taille des arbres.

Chaque année en automne, les Bruxellois constatent avec dépit le saccage dont sont l'objet les arbres du parc de la Bibliothèque Nationale. Il ne s'agit pas ici des romantiques gravures au couteau que l'on trouve sur les troncs, mais bien des coupes réalisées par les services chargés de l'entretien du parc.

Par saccage, j'entends une dépréciation esthétique et physiologique de l'arbre, le rendant vulnérable aux moisissures, aux maladies, aux nuisibles, etc. Réduire complètement ou de manière excessive la couronne de l'arbre fragilise ses racines, ce qui peut poser des problèmes de stabilité et donc de sécurité.

Pourtant des solutions alternatives existent: ce que les professionnels appellent un «élagage doux» et qui est un entretien n'abîmant pas l'arbre, et lui permettant au contraire de développer toutes ses qualités et avantages.

Si la Régie des Bâtiments a une responsabilité envers les bâtiments qu'elle gère, elle a aussi une responsabilité envers le patrimoine vert sis sur sa propriété.

1. La Régie des Bâtiments assume-t-elle elle-même les entretiens d'espaces verts dont elle est propriétaire?

2.

a) Quelle est la politique de la Régie en matière d'environnement pour les entretiens d'espaces verts?

b) Des instructions sont-elles données aux agents concernant les bonnes pratiques à avoir, notamment pour un entretien non mutilant des végétaux?

3.

a) Les agents chargés de l'entretien sont-ils formés dans le cadre de leur fonction?

b) Les aspects techniques (utilisation des outils), environnemental (place des végétaux dans la ville) et de biodiversité y sont-ils abordés?

DO 2007200801007

Vraag nr. 26 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Weerslag van de fiscale aftrekbaarheid op de kosten van vakantie-activiteiten voor kinderen.

Sedert het aanslagjaar 2005 is er in een mogelijkheid van fiscale aftrekbaarheid voorzien voor de retributie die ouders moeten betalen voor de opvang van hun kinderen beneden 12 jaar in het kader van erkende buitenschoolse activiteiten (vakantiecentrum, oppasdiensten, huiswerkklassen, ...).

Die maatregel zal er wellicht voor zorgen dat kinderen meer toegang krijgen tot vrijetijdsactiviteiten doordat hij het uiteindelijke prijskaartje ervan voor de ouders verlaagt en de organisatoren, die vaak maar op weinig overheidssteun van de Gemeenschappen of de plaatselijke besturen kunnen rekenen, onrechtstreeks helpt.

Het ziet er echter naar uit dat de aftrekbaarheid van die opvangkosten een kwalijk effect heeft en tot een zodanige stijging leidt van de retributie die de organisatoren aan de ouders vragen, dat zij soms evenveel bedraagt als het toegekend fiscaal voordeel. Dat leidt er paradoxaal genoeg toe dat dergelijke activiteiten niet meer betaalbaar zijn voor gezinnen met een laag inkomen en/of voor grote gezinnen die geen belastingen betalen (en die dat voordeel dan ook niet genieten) of die zich niet kunnen veroorloven te wachten tot wanneer het aanslagjaar wordt afgesloten en hun belastingen worden berekend en zij het uit de belastingaftrek voortvloeiende terugbetaalde bedrag ontvangen.

1. Hebt u eveneens vastgesteld dat de kosten van de opvangactiviteiten voor kinderen in stijgende lijn geëvolueerd zijn sinds de invoering van de aftrekbaarheid van die kosten?

2. Kunt u mij de volgende gegevens meedelen voor de verschillende jaren gedurende welke die aftrekbaarheid mogelijk is geweest:

- a) het totaal bedrag van de in het kader van die aftrek afgetrokken sommen;
- b) het gemiddeld aantal opvangdagen per kind en het gemiddeld bedrag dat per dag en per kind in dat kader is afgetrokken?

3. Hebt u in overleg met de Gemeenschappen maatregelen gepland die ervoor kunnen zorgen dat die weerslag van het fiscaal voordeel op de kosten van de betrokken activiteiten voor de ouders beheerst, beperkt en zelfs voorkomen wordt?

DO 2007200801007

Question n° 26 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impact de la déductibilité fiscale sur le coût des activités de vacances pour les enfants.

Les frais de participation d'accueil des enfants de moins de 12 ans dans le cadre d'activités extrascolaires agréées (centre de vacances, garderies, écoles de devoirs ...) font l'objet, depuis l'exercice fiscal 2005, d'une possibilité de déductibilité fiscale.

On peut estimer que cette mesure peut contribuer à augmenter l'accessibilité des activités de loisirs pour les enfants en en diminuant le coût final pour les parents et aussi aider indirectement leurs organisateurs, souvent confrontés à la faiblesse du soutien public qui leur est accordé, que ce soit par les Communautés ou par les collectivités locales.

Il semblerait cependant que la déductibilité des frais d'accueil ait pour effet pervers d'augmenter la participation aux frais demandée aux parents par les organisateurs d'activités, parfois jusqu'à concurrence de l'avantage fiscal octroyé, avec pour conséquence paradoxale de constituer un obstacle à la participation à ces activités pour les familles aux revenus plus modestes et/ou pour les familles nombreuses, qui, soit ne paient pas d'impôt (et donc ne bénéficient pas de cet avantage), soit ne peuvent se permettre d'attendre la clôture de l'exercice fiscal et leur calcul d'impôt pour bénéficier du remboursement permis par la déduction fiscale.

1. Avez-vous constaté la même tendance à l'augmentation des coûts pour les parents des activités d'accueil des enfants depuis la mise en place de cette déductibilité des frais encourus?

2. Pourriez-vous me communiquer, pour les différentes années au cours desquelles cette déductibilité a été possible:

- a) le montant total des sommes déduites de l'impôt dans le cadre de cette déduction;
- b) le nombre moyen de jours d'accueil que cela représente par enfant et le montant moyen déduit par jour par enfant dans ce cadre?

3. Avez-vous prévu, en concertation avec les Communautés, des mesures permettant de contrôler, de limiter voire d'empêcher la répercussion de l'avantage fiscal sur le coût des activités pour les parents?

4. Bent u van plan werk te maken van een snellere en doeltreffendere steunregeling ten behoeve van gezinnen met lagere inkomens en grotere gezinnen die nu van die mogelijkheid van fiscale aftrek worden uitgesloten of die op z'n minst erg benadeeld worden door het toegenomen prijskaartje van die activiteiten?

DO 2007200801079

Vraag nr. 29 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Aandeel crimineel geld in Belgische economie.

In een achtergrondartikel dat verscheen in *De Morgen* (24 oktober 2007) kan men lezen dat de mafia in Italië nog steeds een enorme invloed heeft, zowel op de politiek als in de economie. Het aandeel van de (Italiaanse) mafia in de economie zou, aldus een recent rapport van de detailhandelsorganisatie Confesercenti, niet minder dan 7% van het totaal bruto binnenlands product (bbp) bedragen, een enorm bedrag dus. Daarnaast moet dan nog eens het aandeel van de internationale criminaliteit worden geteld.

Hoe ziet de toestand in België eruit? Wat is het aandeel van de internationaal georganiseerde misdaad in onze economie?

1.
 - a) Zijn er schattingen inzake het aandeel van de internationaal georganiseerde misdaad in onze economiecijfers van 2006?
 - b) Hoeveel percent bedraagt hun aandeel in ons bbp?
2. Kan u de geraamde bedragen toewijzen aan een bepaalde vorm van misdrijven, bijvoorbeeld witwassen van drugsgeld of geld uit ontvoeringen?
3.
 - a) Kan u meedelen of er in de loop van de jaren sprake is van een toenemende of afnemende invloed op het bbp?
 - b) Heeft u de ramingen voor 2005 en 2004?

DO 2007200801085

Vraag nr. 30 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belasting in Vlaanderen, Wallonië en Brussel.

Vooraleer men problemen kan aankaarten en kan zoeken naar oplossingen, moet men eerst over meetre-

4. Envisagez-vous la mise en place d'un mécanisme d'aide plus rapide et plus efficace pour les familles aux revenus plus modestes et pour les familles plus nombreuses, actuellement exclues de cette possibilité de déduction fiscale ou, à tout le moins, fortement désavantagées suite à l'augmentation du prix des activités?

DO 2007200801079

Question n° 29 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Part de l'argent issu d'activités criminelles dans l'économie belge.

Selon un article de fond publié dans le quotidien «*De Morgen*» (du 24 octobre 2007), la Mafia exerce toujours en Italie une influence considérable, au niveau tant politique qu'économique. Un récent rapport de l'organisation du commerce de détail, Confesercenti, indique que la part de la Mafia (italienne) dans l'économie représenterait pas moins de 7% du produit intérieur brut (PIB). Cela correspond à une somme énorme à laquelle il faut ajouter la part de la criminalité internationale.

Quelle est la situation en Belgique? Quelle est la part du crime organisé international dans notre économie?

1.
 - a) Existe-t-il des estimations de la part du crime organisé international dans notre économie en 2006?
 - b) Quel pourcentage de notre PIB représente cette part?
2. Pouvez-vous attribuer les montants estimés à une forme particulière de criminalité, par exemple le blanchiment d'argent de la drogue ou les rançons lors d'enlèvements?
3.
 - a) L'influence sur le PIB a-t-elle augmenté ou diminué au fil des années?
 - b) Disposez-vous d'estimations pour 2005 et 2004?

DO 2007200801085

Question n° 30 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles.

L'identification de problèmes et la recherche de solutions requiert que l'on dispose de résultats

sultaten beschikken. Dit liefst over verschillende jaren, dat is toch de onderbouw van elke wetenschappelijke studie.

Over de geïnde belastingen, accijnzen en BTW gaan soms de wildste indianenverhalen. Het zou daarom nuttig zijn om over correcte cijfers te beschikken in Vlaanderen, Wallonië en Brussel.

1.
a) Kan u de geïnde bedragen in de personenbelasting meedelen in Vlaanderen, Wallonië en Brussel over de volgende aanslagjaren: 2003, 2004, 2005 en 2006 (voor zover reeds beschikbaar)?

b) Hoeveel bedraagt de som van de door de federale overheid geïnde bedragen?

2. Graag dezelfde vraag, maar dan voor de vennootschapsbelasting in Vlaanderen, Wallonië en Brussel en dit over de aanslagjaren 2003, 2004, 2005 en 2006 (voor zover beschikbaar).

3. Graag dezelfde vraag, maar dan wat betreft de BTW en de accijnzen.

DO 2007200801113

Vraag nr. 31 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Aanvullende pensioenbijdragen voor zelfstandigen. — Persoonlijke en werkgeversbijdragen van groepsverzekeringen. — Individuele pensioentoezeggingen. — Fiscale cumulatievoorraaden. — Beroepskosten. — Berekening van de 80 %-grens. — Belastingvoordelen.

Overeenkomstig de verzekeringswetgeving zou naar verluidt vanaf 1 januari 2004 een individueel contract van de types gewoon en sociaal «vrij aanvullend pensioen» (VAPZ en Sociaal VAP) zowel voor alle zelfstandige beoefenaars van vrije beroepen (met inbegrip van de geneesheren, advocaten en apothekers) als voor alle andere zelfstandige bedrijfsleiders mogen worden gecumuleerd met een groepsverzekering en/of een individuele pensioentoezegging (IPT).

Vermits de wet van 25 juni 1992 op de landsverzekeringsovereenkomst het Burgerlijke Wetboek en de belastingwetgeving volstrekt niet op elkaar zijn afgestemd, rijzen op belastingvlak zowel voor de aanslag-

d'analyse, de préférence pour plusieurs années. Tel est tout de même le fondement de toute étude scientifique.

Les rumeurs les plus insensées circulent parfois à propos de la perception des impôts, des accises, de la TVA et des cotisations de sécurité sociale. Il serait dès lors utile de disposer de chiffres corrects en ce qui concerne les montants perçus en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles.

1.
a) Pourriez-vous me faire connaître les montants perçus dans le cadre de l'impôt des personnes physiques en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles, pour les exercices d'imposition 2003, 2004, 2005 et 2006 (pour autant que ces chiffres soient déjà disponibles)?

b) Quel montant global a été recouvré par les pouvoirs publics fédéraux?

2. Pourriez-vous me faire connaître les montants perçus dans le cadre de l'impôt des sociétés en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles, pour les exercices d'imposition 2003, 2004, 2005 et 2006 (pour autant que ces chiffres soient déjà disponibles)?

3. Pourriez-vous en outre me communiquer ces mêmes données pour ce qui est de la TVA et des accises?

DO 2007200801113

Question n° 31 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Cotisations de pension complémentaire pour indépendants. — Cotisations personnelles et patronales d'assurances groupe. — Engagements individuels de pension. — Conditions fiscales du cumul. — Frais professionnels. — Calcul du plafond de 80 %. — Avantages fiscaux.

Conformément à la législation sur les assurances, il devait être possible, à partir du 1^{er} janvier 2004 — tant pour les titulaires indépendants d'une profession libérale (y compris les médecins, les avocats et les pharmaciens) que pour tous les autres chefs d'entreprise indépendants — de cumuler un contrat individuel de «pension libre complémentaire» (PLCI et PLC sociale), de type ordinaire ou social, avec une assurance groupe et/ou un engagement individuel de pension (EIP).

Étant donné que la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, le Code civil et la législation fiscale ne sont aucunement harmonisés, les questions pratiques et générales suivantes continuent à se poser

jaren 2004 en vorige als voor de aanslagjaren 2005 en volgende inzake personenbelasting en vennootschapsbelasting nog steeds de volgende algemene praktische vragen.

1.
 - a) In welke mate mogen op louter fiscaal vlak de gewone en de sociale bijdragen voor «vrij aanvullend pensioen» (VAPZ en Sociaal VAP) en een groepsverzekering (= zowel persoonlijke als werkgeversbijdragen) en/of een individuele pensioentoezegging zowel vóór 1 januari 2004 als vanaf 1 januari 2004 worden gecumuleerd?
 - b) Welke al dan niet beperkte invloed had dit oude cumulverbod en heeft die nieuwe cumulmogelijkheid op de wiskundige vaststelling van de 80%-grens, zowel vóór of na 1 januari 2004 (cf. inzonderheid de bepaling van het bedrag van de wettelijke pensioenen voor de aanslagjaren 2004 en volgende inzake vennootschapsbelasting)?
2.
 - a) In welke precieze mate zijn al die extralegale gewone en sociale pensioenbijdragen (VAPZ, Sociaal VAP en IPT) met inbegrip van zowel de persoonlijke als de werkgeversbijdragen van een groepsverzekeringscontract respectievelijk als «beroepskosten» of als «sociale bijdragen» aftrekbaar of vrijstelbaar inzake personenbelasting en/of inzake vennootschapsbelasting?
 - b) Onder al welke gecodeerde rubrieken van de aangifteformulieren nrs. 276.1 en 275.1 moeten die gewone en sociale bijdragen en/of premies worden opgenomen om hun juiste belastingregime inzake personenbelasting en inzake vennootschapsbelasting te kunnen ondergaan of om de bestaande belastingvoordelen te kunnen genieten?
3. Welke specifieke fiscale attesten of fiches moeten er dienaangaande door de erkende sociale verzekeringsfondsen en/of door de verzekeringsmaatschappijen aan de belastingplichtigen voortaan eventueel worden uitgereikt met het oog op het bekomen van die fiscale aftrekken en/of op het genieten van die belastingverminderingen op die bijdragen en premies?
4. Kan u, mede met het oog op de afhandeling van alle hangende procedures punt per punt uw huidige algemene zienswijze meedelen uitsluitend in het licht van de fiscale wetgeving waarvan onder meer sprake in de artikelen 49; 52, 2^o, b en c; 52, 7^o en 7^obis; 52, 10^o; 59, 60, 183, 185 en 195 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

en matière fiscale tant pour l'exercice d'imposition 2004 et les exercices précédants d'une part que pour l'exercice d'imposition 2005 et les exercices suivants d'autre part, en ce qui concerne l'impôt des personnes physiques et l'impôt des sociétés.

1.
 - a) Dans quelle mesure les cotisations ordinaires et sociales peuvent elles, d'un point de vue purement fiscal, être cumulées pour une «pension libre complémentaire» (PLCI et PLC sociale) et une assurance groupe (=cotisations personnelles et patronales) et/ou un engagement individuel de pension, d'une part avant le 1^{er} janvier 2004 et d'autre part à partir du 1^{er} janvier 2004?
 - b) Quelle a été l'incidence, limitée ou importante, de cette ancienne interdiction de cumul et quelle est l'incidence de cette nouvelle possibilité de cumul sur le calcul du plafond de 80 %, avant et après le 1^{er} janvier 2004 (cf. en particulier la fixation du montant des pensions légales pour les exercices d'imposition 2004 et suivants en matière d'impôt des sociétés)?
2.
 - a) Dans quelle mesure précise l'ensemble de ces cotisations de pension extralégale, ordinaires et sociales (PLCI, PLC sociale et EIP) en ce compris les cotisations personnelles et patronales d'un contrat d'assurance groupe sont-elles déductibles ou exonérables respectivement au titre de «frais professionnels» ou de «cotisations sociales» dans le cadre de l'impôt des personnes physiques et/ou de l'impôt des sociétés?
 - b) Sous quelles rubriques codées des formulaires de déclaration n^{os} 276.1 et 275.1 ces cotisations ordinaires et sociales et/ou primes doivent-elles figurer pour que soient appliqués le régime fiscal exact en matière d'impôt des personnes physiques et d'impôt des sociétés ou les avantages fiscaux existants?
3. Quelles attestations ou fiches fiscales spécifiques doivent désormais être éventuellement remises par les fonds d'assurance sociale agréés et/ou par les compagnies d'assurances aux contribuables en vue d'obtenir ces déductions fiscales et/ou de bénéficier de ces abattements fiscaux sur ces cotisations et primes?
4. En vue notamment du règlement de toutes les procédures en cours, pouvez-vous communiquer, point par point, votre conception générale actuelle à la lumière de la législation fiscale dont il est notamment question aux articles 49; 52, 2^o, b et c; 52, 7^o et 7^obis; 52, 10^o; 59, 60, 183, 185 et 195 du Code des impôts sur les revenus 1992?

DO 2007200801115

Vraag nr. 33 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Toetreding tot een BTW-eenheid. — Herziening in het nadeel van de belastingplichtige. — Herziening in het voordeel van de BTW-eenheid. — Saldo.

Naar aanleiding van mijn mondelinge vraag nr. 14787 van 28 maart 2007 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2006-2007, commissie voor de Financiën en de Begroting, 28 maart 2007, CRIV 51 COM 1259, blz. 16) en de schriftelijke vraag nr. 3-6890 van senator Nyssens (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-88, 9883) hebben de staatssecretaris voor Modernisering van de Financiën en de Strijd tegen de fiscale fraude en uzelf laten verstaan dat de belastingplichtige die toetreedt tot een BTW-eenheid een herziening moet verrichten in het voordeel van de Schatkist van de oorspronkelijk in aftrek gebrachte BTW met betrekking tot de investeringsgoederen die hij nog bezit op dat tijdstip, voor zover uiteraard het herzieningstijdsvak niet is verstreken. Anderzijds kan de BTW-eenheid een herziening in haar voordeel verrichten van de belasting die door het toetredend lid wordt teruggestort, rekening houdend evenwel met het gebruik dat de BTW-eenheid zal maken van die investeringsgoederen en van het stelsel van recht op aftrek dat op die BTW-eenheid van toepassing is.

Blijkbaar zou de administratie de herziening in het voordeel van de BTW-eenheid niet langer beperken tot de belasting die door het toetredend lid wordt teruggestort.

1. Deelt u het administratieve standpunt of blijft u bij het eerder ingenomen standpunt?

2. Zal de BTW die oorspronkelijk niet werd afgetrokken door een toetredend lid, door de BTW-eenheid in haar voordeel kunnen worden herzien, rekening houdend met de nog niet verstreken herzieningstijdvakken en het gebruik dat de BTW-eenheid zal maken van de investeringsgoederen en van het stelsel van recht op aftrek dat op die BTW-eenheid van toepassing is?

3. Indien het ministerieel standpunt wijzigt, is de minister het nog steeds eens met de staatssecretaris dat de budgettaire impact van de invoering van de BTW-eenheid een beperkt budgettair effect zal hebben?

4.

a) Hoeveel aanvragen tot oprichting van een BTW-eenheid werden er in 2007 ingediend?

b) Hoeveel vennootschappen zijn daarbij betrokken?

DO 2007200801115

Question n° 33 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Entrée dans une unité TVA. — Révision au préjudice de l'assujetti. — Révision en faveur de l'unité TVA. — Solde.

En réponse à ma question orale n° 14787 du 28 mars 2007 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2006-2007, commission des Finances et du Budget, 28 mars 2007, CRIV 51 COM 1259, p. 16) et à la question écrite n° 3-6890 de la sénatrice Mme Nyssens (*Questions et Réponses*, Sénat, 2006-2007, n° 3-88, 9883), le secrétaire d'État à la Modernisation des Finances et à la Lutte contre la fraude fiscale et vous-même avez indiqué que l'assujetti qui entre dans une unité TVA est tenu d'opérer en faveur du Trésor une révision de la TVA initialement portée en déduction et relative aux biens d'investissement qu'il possède encore en ce moment, pour autant, évidemment, que la période de révision ne soit expirée. D'autre part, l'unité TVA peut opérer en sa faveur une révision de la taxe reversée par le membre entrant, en tenant compte toutefois de l'utilisation qu'elle fera de ces biens d'investissement et du régime du droit à déduction qui lui est applicable.

Il semblerait que l'administration ne limite plus la révision en faveur de l'unité TVA au montant de la taxe reversée par le membre entrant.

1. Souscrivez-vous à la position de l'administration ou confirmez-vous la position que vous aviez adoptée antérieurement?

2. La TVA qui n'avait pas initialement été portée en déduction par un membre entrant, pourra-t-elle faire l'objet d'une révision en faveur de l'unité TVA, en tenant compte des périodes de révision non écoulées, de l'utilisation que l'unité TVA fera de ces biens d'investissement et du régime du droit à déduction qui lui est applicable?

3. Si le ministre modifiait sa position en la matière, partage-t-il toujours l'avis du secrétaire d'État selon lequel l'incidence budgétaire de l'instauration de l'unité TVA sera restreinte?

4.

a) Combien de demandes d'identification d'une unité TVA ont été introduites en 2007?

b) Combien de sociétés concernent-elles?

5. Hoeveel BTW-eenheden zijn momenteel reeds operationeel?

6. Wat is de budgettaire impact van de herziening van de BTW door de invoering van de BTW-eenheid in 2007?

7. Wat is de geraamde budgettaire kostprijs van de herziening van de BTW door de invoering van de BTW-eenheid in 2008?

DO 2007200801116

Vraag nr. 34 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Bijzondere aanslagen inzake vennootschapsbelasting en belastingverhoging.

De belastingambtenaren aangewezen om grondige controles bij vennootschappen uit te voeren maken in de praktijk als drukkmiddel soms vlijtig gebruik van de zogenaamde «aanslag geheime commissielonen» en leggen daarbij nog eens een belastingverhoging van 10 % of 50 % op.

Ter zake rijzen de volgende algemene praktische vragen.

1. Zijn uw belastingadministraties inderdaad telkens voorstander van de toepassing van de strenge bepalingen van artikel 219 WIB 1992 houdende toepassing van een tarief van 30 %, nog te verhogen met de crisisbelasting (9 %), van zodra er maar enigszins sprake kan zijn van:

- a) een slechts gedeeltelijke beroepsmatige aftrek van welbepaalde kosten zoals huur, verzekeringspremies, autokosten, receptie, representatie, reiskosten, kledij, enzovoort;
- b) alle al dan niet forfaitaire sommen belastbaar of vrijgesteld in de personenbelasting die dienen verantwoord te worden overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen van artikel 57, 1^o tot 3^o WIB 1992;
- c) op datum van de jaarvergadering betaalbaar gestelde tantièmes nog niet opgenomen op de loonfiches nr. 281.20 van het (lopende of volgende) boekjaar;
- d) reglementair in meer te belasten, doch niet geboekte en/of onvoldoende geboekte of gefactuurde voordelen van alle aard?

5. Combien d'unités TVA sont déjà opérationnelles en ce moment?

6. Quelle est l'incidence budgétaire de la révision de la TVA à la suite de l'instauration de l'unité TVA en 2007?

7. Quel est, pour 2008, le coût budgétaire estimé de la révision de la TVA à la suite de l'instauration de l'unité TVA?

DO 2007200801116

Question n° 34 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Taxations spéciales en matière d'impôt des sociétés et accroissement d'impôt.

Les agents fiscaux qui sont chargés de procéder à des contrôles approfondis auprès de sociétés utilisent parfois assidûment comme moyen de pression, dans la pratique, la «cotisation sur les commissions secrètes», et imposent encore en outre un accroissement d'impôt supplémentaire de 10 ou 50 %.

En la matière, les questions pratiques générales suivantes se posent.

1. Les administrations fiscales sont-elles effectivement systématiquement favorables à l'application des dispositions sévères de l'article 219 du CIR 1992 prévoyant l'application d'un taux de 30 %, à majorer d'une contribution complémentaire de crise (9 %), dès que se présente une situation pouvant s'apparenter un tant soit peu à l'un des cas suivants:

- a) une déduction seulement partielle à titre professionnel de certains frais bien précis tels que frais de location, primes d'assurance, frais automobiles, frais de réception ou de représentation, frais de voyage, vêtements, etc.;
- b) toutes les sommes forfaitaires ou non imposables ou exonérées dans l'impôt des personnes physiques qu'il convient de justifier conformément aux dispositions légales et réglementaires de l'article 57, 1^o à 3^o du CIR 1992;
- c) tantièmes mis en paiement à la date de l'assemblée annuelle et qui ne sont pas encore mentionnés sur les fiches de rémunération 281.20 de l'année comptable (en cours ou suivante);
- d) avantages de toute nature réglementairement imposables mais non comptabilisés et/ou insuffisamment comptabilisés ou facturés?

2.
 - a) Hoe dient het begrip « niet verantwoord » waarvan melding gemaakt in de gecodeerde rubriek nr. 120 van het aangifteformulier nr. 275.1 precies te worden uitgelegd?
 - b) Worden hier uitsluitend alle sommen geïndiceerd als bedoeld in de bepalingen van artikel 57 WIB 1992?
 - c) Of gaat het daarenboven onder meer ook om alle andere kosten zoals bedoeld in de artikelen 49, 53, 183, 185, 195 en 198 WIB 1992?
3.
 - a) Kan er wettelijk gezien op die afzonderlijke en bijzondere aanslagen wegens « niet verantwoorde kosten en verdoken meerwinsten » nog wel een belastingverhoging worden opgelegd wetende dat er daarop een belastingtarief van 300 % van toepassing is en de oplegging van een extra belastingverhoging met andere woorden niet in strijd met de bepalingen van artikel 444, eerste lid WIB 1992 (cf. maximum van 200 %)?
 - b) Zijn alle computerberekeningsprogramma's inzake vennootschapsbelasting aan die problematiek van wettelijke begrenzing technisch aangepast?
4. Welke vermeldingen moeten er met het oog op de opvolging van de gradatie van de belastingverhogingen op de aanslagbiljetten en op de berekeningsnota's specifiek worden aangebracht met betrekking tot het toegepaste verhogingspercentage en tot het effectieve bedrag aan geëiste belastingverhoging?
5. Kan er na de vernietiging van een bijzondere aanslag in de vennootschapsbelasting ingevolge bezwaarschrift bij het vestigen van een subsidiaire gewone aanslag nog eenzelfde of een lager gemotiveerd percentage aan belastingverhoging worden opgelegd als op het aanslagbiljet van de vernietigde bijzondere aanslag slechts een « nulbedrag » als belastingverhoging vermeld was?
6. Kunt u punt per punt uw algemene zienswijze en nieuwe aanbevelingen meedelen onder meer in het licht van de beschikkingen van de artikelen 31, 32, 49, 53, 57, 183, 185, 197, 219, 355 en 444 WIB 1992 en artikel 18, §§ 3 en 4 van het KB/WIB 1992 en in het kader van een klantvriendelijk en behoorlijk fiscaal beleid inzake vennootschapsbelasting en van de filosofie van « beter en coherenter taxeren »?

2.
 - a) Comment convient-il d'interpréter exactement le terme « non justifié » mentionné à la rubrique codée n° 120 du formulaire de déclaration n° 275.1?
 - b) S'agit-il exclusivement en l'occurrence de toutes les sommes visées par les dispositions de l'article 57 du CIR 1992?
 - c) Ou s'agit-il aussi, entre autres, de tous les autres frais visés aux articles 49, 53, 183, 185, 195 et 198 du CIR 1992?
3.
 - a) Est-il possible du point de vue légal d'imposer encore sur ces cotisations distinctes et spéciales pour cause de « frais non justifiés et bénéfices dissimulés » un accroissement d'impôt sachant qu'un taux d'imposition de 300 % est déjà d'application? Autrement dit, l'application d'un accroissement d'impôt supplémentaire n'est-elle pas contraire aux dispositions de l'article 444, alinéa 1^{er} du CIR 1992 (cf. maximum de 200 %)?
 - b) Tous les logiciels de calcul en matière d'impôt des sociétés sont-ils techniquement adaptés à cette question du plafonnement légal?
4. Quelles mentions doivent-elles être spécifiquement indiquées sur les avertissements-extraits de rôle et les notes de calcul en vue du suivi de la gradation des accroissements d'impôt en ce qui concerne le pourcentage d'accroissement appliqué et le montant réel de l'accroissement d'impôt exigé?
5. Est-il possible après l'annulation d'une taxation spéciale dans l'impôt des sociétés à la suite d'une réclamation que pour l'établissement d'une cotisation ordinaire subsidiaire le même taux ou un taux inférieur motivé soit appliqué à l'accroissement d'impôt alors que l'avertissement-extrait de rôle de la taxation spéciale annulée indiquait seulement un « montant nul » comme accroissement d'impôt?
6. Pouvez-vous indiquer pour chaque point votre conception générale et vos nouvelles recommandations à la lueur, entre autres, des dispositions des articles 31, 32, 49, 53, 57, 183, 185, 197, 219, 355 et 444 du CIR 1992 et de l'article 18, §§ 3 et 4 de l'AR/CIR 1992, ainsi que dans le cadre d'une politique fiscale conviviale et correcte en matière d'impôt des sociétés et de la philosophie d'une taxation meilleure et plus cohérente?

DO 2007200801117

Vraag nr. 35 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vennootschapsbelastingen. — Taxatieregime. — Geboekte kosten voor kledij. — Verworpen uitgaven wegens inkomen voordelen alle aard of reservebestanddeel.

Overeenkomstig artikel 53, 7° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden «kosten voor kledij» niet als «beroepskosten» aangemerkt. Alleen «specifieke beroepskledij» komt eventueel wel in aanmerking voor aftrek.

Ingevolge de beschikkingen van de artikelen 183 en 185 WIB 1992 is voornoemde bepaling van artikel 53, 7° WIB 1992 in principe eveneens van strikte toepassing inzake vennootschapsbelasting.

De wetgever heeft het dus duidelijk alleen over geboekte of betaalde «kosten voor kledij» en maakt noch een onderscheid tussen zuiver private of werk- en stadskledij, noch tussen de aard van die geboekte kledijkosten (werkelijk of forfaitair).

Op het aangifteformulier nr. 275.1 inzake vennootschapsbelasting, waarvan het model jaarlijks in het *Belgisch Staatsblad* wordt gepubliceerd en daardoor ook kracht van wet heeft, werd bovendien een afzonderlijk gecodeerde rubriek nr. 034 ingelast om al dergelijke «kosten voor kledij» als een «verworpen uitgave» te laten aangeven.

In de praktijk wordt echter algemeen vastgesteld dat de belastingambtenaren die al dan niet forfaitair en/of via rekening courant geboekte betaalde «kosten voor kledij» wensen te beschouwen als een «aanvullend inkomen» (= voordelen van alle aard) belastbaar in hoofde van de bedrijfsleiders en/of van de werknemers of die aanmerken als een reservebestanddeel tegoe op zaakvoerders bestuurders of kaderleden in plaats van zoals al aangegeven als een «verworpen uitgave».

1. Kan voornoemde algemene handelwijze integraal worden bijgetreden wat betreft:

- kosten voor gewone arbeids- of werkkledij waarvoor een factuur of betalingsbewijs voorhanden is bij en op naam van de vennootschap;
- forfaitaire kosten uit hoofde van beroepsmatig aangewende klassieke stadskledij al dan niet geboekt via rekening-courant van de bedrijfsleiders of van de kaderleden;
- louter private kledij van de bedrijfsleiders, de kaderleden of van de werknemers?

DO 2007200801117

Question n° 35 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts des sociétés. — Régime de taxation. — Frais vestimentaires comptabilisés. — Dépenses rejetées et revenu (avantages de toute nature) ou élément de réserve.

En vertu de l'article 53, 7° du Code des impôts sur les revenus 1992, les «frais de vêtements» ne constituent pas des «frais professionnels». Seuls les «vêtements professionnels spécifiques» peuvent éventuellement être déduits.

Conformément aux articles 183 et 185 CIR 1992, la disposition précitée de l'article 53, 7° CIR 1992 est en principe également d'application stricte en matière d'impôt des sociétés.

Le législateur vise donc clairement et exclusivement les «frais de vêtements» comptabilisés ou payés et n'établit de distinction ni entre les vêtements d'usage purement privé ou les vêtements professionnels et de ville, ni en ce qui concerne la nature de ces frais vestimentaires comptabilisés (réellement ou forfaitairement).

Une rubrique codée distincte n° 034 a en outre été incluse dans le formulaire de déclaration n° 275.1 en matière d'impôt des sociétés, dont le modèle est publié annuellement au *Moniteur belge* et qui a dès lors force de loi, pour permettre la déclaration de tels «frais vestimentaires» à titre de «dépense rejetée».

Dans la pratique toutefois, on constate généralement que les fonctionnaires fiscaux tendent à considérer ces «frais vestimentaires» payés et comptabilisés forfaitairement ou non et/ou par le biais d'un compte courant comme un «revenu complémentaire» (= avantages de toute nature) imposable dans le chef des dirigeants d'entreprise et/ou des travailleurs ou les considèrent comme élément de réserves externes de gérants, d'administrateurs ou de cadres plutôt que comme une «dépense rejetée» telle que visée ci-avant.

1. Peut-on souscrire intégralement au procédé général décrit ci-avant en ce qui concerne:

- les frais relatifs à des vêtements professionnels ou de travail ordinaires, pour lesquels la société dispose d'une facture établie à son nom;
- les frais forfaitaires relatifs à des tenues de ville classiques à usage professionnel, comptabilisés ou non sur un compte courant des dirigeants d'entreprise ou des cadres;
- les vêtements d'usage purement privé des dirigeants d'entreprise, des cadres ou des travailleurs?

2. Wordt het bestaan van de gecodeerde rubriek nr. 034 dan niet compleet doelloos of met andere woorden in al welke praktische gevallen mag of moet dit vak dan wel nog worden gebruikt als de belastingambtenaren de als «verworpen uitgaven» aangegeven bedragen toch telkens een ander taxatieregime als «inkomen» willen toemeten?

3. Rust de bewijslast van het bestaan en van de hoegrootheid van een belastbaar «bedrijfsinkomen» of van een reservebestanddeel uit hoofde van privaat gebruik van arbeids- werk- of stadskledij niet veeleer uitsluitend op de belastingadministratie?

4. Welke bepalingen hebben inzake vennootschapsbelasting wettelijk voorrang: de beschikkingen van artikel 53, 7° of die van artikel 24, eerste lid, 4°, artikel 31, tweede lid, 2° of artikel 32, tweede lid, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

5. Is de Centrale administratie algemeen voorstander van een pragmatische oplossing van soortgelijke betwistingen inzake vennootschapsbelasting of heeft zij algemene instructies uitgevaardigd om de bedoelde wijzigingen van taxatieregime tot belastbaar inkomen toch steeds te laten doorvoeren?

6. In welke mate mogen de getroffen werknemers en bedrijfsleider hun werkelijke beroepskosten inzake al dan niet-specifieke kledijkosten dan eventueel toch nog bewijzen in de zin van artikel 49 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

7. Kan u punt per punt uw algemene ziens- en handelwijze meedelen uitsluitend in het licht van de wetgeving inzake vennootschapsbelasting?

DO 2007200801118

Vraag nr. 36 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Onderscheid vrijgestelde en belastbare beroepsinkomsten. — Aftrekbare beroepskosten.

In het antwoord op vraag nr. 1497 van 11 december 2006 van de heer Jo Vandeurzen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, nr. 150, blz. 29108) meent de minister te kunnen afleiden dat onderstaande vraagstelling een concreet geval beoogt. Bij de herneming van onderstaande vragen, ligt het uitdrukkelijk niet in mijn bedoeling een bijzonder geval op te lossen maar om de netto belastbare grondslag nauwkeurig af te lijnen van diegene die belastbare en vrijgestelde beroepsinkomsten verkrijgen.

2. La rubrique codée n° 034 n'est-elle dès lors pas totalement inutile ou, en d'autres termes, dans quels cas pratiques cette case peut-elle ou doit-elle dès lors encore être utilisée si les fonctionnaires taxateurs entendent systématiquement soumettre les montants déclarés à titre de «dépenses rejetées» à un autre régime de taxation en tant que «revenu»?

3. La charge de la preuve de l'existence et de la hauteur d'un «revenu professionnel» imposable ou d'un élément de réserves du chef de l'usage privé de vêtements professionnels, de travail ou de ville n'incombe-t-elle pas plutôt exclusivement à l'administration fiscale?

4. Quelles dispositions sont légalement prioritaires en matière d'impôt des sociétés: les dispositions de l'article 53, 7° ou celles de l'article 24, alinéa 1^{er}, 4°, de l'article 31, alinéa 2, 2° ou de l'article 32, alinéa 2, 2° du Code des impôts sur les revenus 1992?

5. De manière générale, l'Administration centrale est-elle favorable à une résolution pragmatique de telles contestations en matière d'impôt des sociétés ou a-t-elle diffusé des instructions générales pour que la modification visée du régime de taxation et la qualification à titre de revenu imposable soit malgré tout appliquée à chaque fois?

6. Néanmoins, dans quelle mesure les travailleurs et le dirigeant d'entreprise concernés peuvent-ils éventuellement encore prouver leurs frais professionnels réels relatifs à des vêtements spécifiques ou non au sens de l'article 49 du Code des impôts sur les revenus 1992?

7. Pourriez-vous exposer point par point vos conception et méthode générales, à la lumière exclusive de la législation en matière d'impôt des sociétés?

DO 2007200801118

Question n° 36 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Distinction entre les revenus professionnels exonérés et imposables. — Frais professionnels déductibles.

Dans sa réponse à la question n° 1497 du 11 décembre 2006 de M. Jo Vandeurzen (*Questions et réponses*, Chambre, 2006-2007, n° 150, p. 29108), le ministre estime pouvoir affirmer que cette question vise un cas concret. En reposant les questions ci-dessous, je n'ai absolument pas l'intention de régler un cas particulier mais j'entends simplement pouvoir déterminer avec précision l'assiette imposable nette des contribuables bénéficiant de revenus professionnels imposables et exonérés.

1. Kan uw administratie het onderscheid verduidelijken tussen «vrijgestelde» en «belastbare» beroepsinkomsten?

2. Omvat het begrip «belastbare beroepsinkomsten» de «vrijgestelde» beroepsinkomsten?

3. Bent u van mening dat kosten gedaan of gedragen in een belastbaar tijdperk voor het verkrijgen van vrijgestelde beroepsinkomsten overeenkomstig artikel 49 WIB 1992 aftrekbaar zijn?

4. Bent u van mening dat kosten gedaan of gedragen in een belastbaar tijdperk voor het verkrijgen van belastbare beroepsinkomsten overeenkomstig artikel 49 WIB 1992 aftrekbaar zijn?

5. Bent u van mening dat kosten gedaan of gedragen in een belastbaar tijdperk voor het verkrijgen van deels belastbare en deels vrijgestelde beroepsinkomsten overeenkomstig artikel 49 WIB 1992 prorata aftrekbaar zijn?

6. Bent u van mening dat het overschot van kosten gedaan of gedragen in een belastbaar tijdperk voor het verkrijgen van vrijgestelde beroepsinkomsten aftrekbaar zijn van belastbare beroepsinkomsten?

DO 2007200801119

Vraag nr. 37 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Polyvalente en gezamenlijke onderzoeken inzake directe belastingen en inzake BTW. — Machtsafwending en machtoverschrijding.

Zowel de ambtenaren verbonden aan de Controlecentra van de administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit als aan de Bijzondere Belastinginspectie kunnen in principe de toepassing van alle belastingen controleren en beschikken daarbij over de bevoegdheden die de fiscale wetten hen voor de te controleren belastingen bepalen.

In de praktijk wordt echter algemeen vastgesteld dat de BTW-ambtenaren de boekhouding al dan niet tegen ontvangstmelding meenemen om ten kantore door de belastingambtenaren te laten verifiëren en om vervolgens aan de hand daarvan berichten van wijziging op te stellen en/of administratieve sancties op te leggen. De door de BTW-ambtenaren meegenomen boekhoudkundige stukken worden meestal zelf door de belastingambtenaren terugbezorgd aan de belastingplichtige.

Omgekeerd valt het eveneens veel voor dat de belastingambtenaren namens de BTW-sector op hun beurt

1. Votre administration peut-elle préciser la distinction opérée entre les revenus professionnels «exonérés» et «imposables»?

2. La notion de «revenus professionnels imposables» comprend-elle les revenus professionnels «exonérés»?

3. Estimez-vous que les frais exposés ou supportés au cours d'une période imposable pour l'acquisition de revenus professionnels exonérés sont déductibles conformément à l'article 49 du CIR 1992?

4. Estimez-vous que les frais exposés ou supportés au cours d'une période imposable pour l'acquisition de revenus professionnels imposables sont déductibles conformément à l'article 49 du CIR 1992?

5. Estimez-vous que les frais exposés ou supportés au cours d'une période imposable pour l'acquisition de revenus professionnels en partie imposables et en partie exonérés sont déductibles proportionnellement, conformément à l'article 49 du CIR 1992?

6. Estimez-vous que l'excédent des frais exposés ou supportés au cours d'une période imposable pour l'acquisition de revenus professionnels exonérés sont déductibles des revenus professionnels imposables?

DO 2007200801119

Question n° 37 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Enquêtes polyvalentes et communes en matière d'impôts directs et de TVA. — Détournement et abus de pouvoir.

Les fonctionnaires des centres de contrôle de l'administration de la Fiscalité des entreprises et des revenus comme ceux de l'Inspection spéciale des impôts peuvent en principe contrôler l'application de l'ensemble des impôts et disposent à cet effet des compétences qui leur sont conférées par les lois fiscales dans le cadre du contrôle des impôts.

Dans la pratique toutefois, on constate généralement que les fonctionnaires de la TVA emportent la comptabilité, contre accusé de réception ou non, afin de la soumettre à la vérification des fonctionnaires fiscaux en leurs bureaux et d'établir ensuite, sur la base des vérifications, des avis de rectification et/ou d'imposer des sanctions administratives. Les fonctionnaires fiscaux restituent généralement eux-mêmes aux contribuables les documents comptables emportés par les fonctionnaires de la TVA.

Inversement, il arrive aussi fréquemment que les fonctionnaires fiscaux envoient régulièrement, au nom

op grond van artikel 322 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 vragen om inlichtingen versturen. Aan de hand van de daarmee al dan niet indiciair ingewonnen inlichtingen worden door de BTW-ambtenaren dan BTW-boeten opgelegd en correctie- of regularisatieopgaven opgesteld.

Het merendeel van de fiscalisten en de rechtspraak is enerzijds overtuigend van mening dat het in al dergelijke gevallen om ongeoorloofde « machtsafwending » of « machtsoverschrijding » gaat en dat anderzijds al die onwettig ingezamelde informatie buiten beschouwing moet worden gelaten dat de daaruit voortvloeiende aanslagen of invorderingstukken nietig moeten worden verklaard.

Machtsafwending of machtsoverschrijding wordt algemeen gedefinieerd als een vorm van illegaliteit van bestuurshandelingen wanneer het bestuur een handeling of een onderzoeksdaad stelt met een ander oogmerk dan datgene dat door de eigen wet is bedoeld.

Ter zake rijzen dan ook de volgende algemene praktische vragen in verband met gezamenlijke of polyvalente verificaties.

1.
 - a) Werden in dit verband al administratieve onder-richtingen of specifieke instructies uitgevaardigd of interne handleidingen opgesteld?
 - b) Zo neen, waarom nog altijd niet?
2. Impliceert de huidige BTW- en belastingwetgeving wel dat die polyvalente ambtenaren bij het gezamenlijk onderzoek van één belasting zonder meer integraal gebruik mogen maken van de onderzoeksmethoden die slechts voorzien zijn in één van de « andere » directe of indirecte belastingwetgeving?
3. Mogen zowel de BTW- als de belastingambtenaren over het algemeen trachten gegevens te verzamelen via een andere weg of via het omzeilen van de procedureregelen respectievelijk alleen eigen aan de BTW-sector of aan de belastingsector?
4. Op welke wijze en bij welke hogere instanties kunnen de belastingplichtigen zich zowel in fase van onderzoek als in fase van reclamatie tegen die zogezegde vorm van machtsafwending of machtsoverschrijding telkens verzetten?
5. Kan u punt per punt uw performante en klantvriendelijke zienswijze mededelen onder meer in het licht van de bepalingen van de artikelen 335 en 336 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, de artikelen 93^{quaterdecies}, §§ 2 en 3 van het BTW-Wetboek en van alle beginselen van behoorlijk

du secteur de la TVA, des demandes de renseignements sur la base de l'article 332 du Code des impôts sur les revenus 1992. Les fonctionnaires de la TVA infligent ensuite des amendes de TVA et établissent des relevés de rectification ou de régularisation au moyen des informations recueillies ou non sur une base indiciaire.

La majorité des fiscalistes et la jurisprudence sont persuadés, d'une part, qu'il s'agit en l'occurrence de « détournement de pouvoir » illicite ou d'« abus de pouvoir » et, d'autre part, qu'il ne faut pas tenir compte des renseignements collectés illégalement et que les impositions ou les documents de recouvrement qui en résultent doivent être déclarés nuls.

Le détournement ou l'abus de pouvoir se définit généralement comme une forme d'acte administratif illégal lorsque l'administration accomplit un acte ou un devoir d'enquête à une autre fin que celle définie par la loi.

Les questions pratiques d'ordre général suivantes se posent dès lors en ce qui concerne les vérifications communes ou polyvalentes.

1.
 - a) Des instructions administratives ou spécifiques ont-elles déjà été édictées en l'occurrence ou des notices explicatives internes ont-elles déjà été élaborées?
 - b) Dans la négative, pourquoi se font-elles attendre?
2. Les actuelles législations fiscale et en matière de TVA impliquent-elles effectivement que ces fonctionnaires polyvalents peuvent recourir sans plus à l'ensemble des méthodes d'enquête qui ne sont prévues que dans l'une des « autres » législations fiscales directe ou indirecte dans le cadre d'une enquête commune d'un seul impôt?
3. Les fonctionnaires fiscaux comme ceux de la TVA peuvent-ils, en règle générale, essayer de recueillir des données par un autre moyen ou en contournant les règles de procédure propres au secteur de la TVA ou au secteur fiscal?
4. De quelle manière et auprès de quelles instances supérieures les contribuables peuvent-ils s'opposer systématiquement à cette forme de détournement ou d'abus de pouvoir tant pendant de la phase de l'enquête que de celle de la réclamation?
5. Pouvez-vous préciser, point par point, votre méthode performante et respectueuse des intérêts des contribuables, notamment à la lumière des dispositions des articles 335 et 336 du Code des impôts sur les revenus 1992, de l'article 93^{quaterdecies}, §§ 2 et 3, du Code de la TVA et de tous les principes de bonne

bestuur waaronder het verbod van machtsafwendings, alsook in het licht van het deontologisch kader voor de ambtenaren zoals uiteengezet in de omzendbrief nr. 573 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007?

DO 2007200801121

Vraag nr. 38 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Online inzage en beheer van het elektronische geschillendossier. — Project « Workflow Geschillen ».

De inbreng, het beheer en het onderzoek van zowel de administratieve als de gerechtelijke geschillen inzake inkomstenbelastingen en inzake BTW gebeurt voortaan aan de hand van de zogenaamde automatische toepassing « Workflow Geschillen » waarbij tevens alle informatie en correspondentie van en met de rechtzoekende belastingplichtigen volledig elektronisch wordt ingelezen.

Ter zake rijzen meteen de volgende algemene vragen met betrekking tot de praktische toepassing van het grondwettelijke inzage-recht en tot het recht tot kopie-name.

1. Wanneer zullen alle BTW- en belastingplichtigen door middel van authenticatie via een certificaat, via hun gebruikersnaam, paswoord en token of via hun elektronische identiteitskaart hun volledig geschillendossier online kunnen raadplegen, met inbegrip van alle administratieve nota's en verslagen en van alle gerechtelijke stukken en processen-verbaal die op hen eventueel geheel of gedeeltelijk betrekking zouden hebben en er tegelijkertijd kopie of afschrift kunnen van nemen en zelf kosteloos kunnen afdrukken?

2. Op welke wijze en bij welke instantie moeten de reclamanten voortaan hun aanvraag tot het bekomen van het (elektronisch) inzage- en kopienamerecht in hun geschillendossier voorafgaandelijk officieel registreren?

3. Zal ieder administratief en gerechtelijk geschillendossier inzake directe belastingen en/of inzake BTW van nu af aan daarnaast ook automatisch aan het elektronische dossier « My Minfin » (www.myminfin.be) en/of aan « Intervat » worden toegevoegd, zodat het ook via deze elektronische snelweg onbeperkt en volledig online zou kunnen worden geraadpleegd?

administration dont l'interdiction de détournement de pouvoir, ainsi qu'à la lumière du cadre déontologique pour les fonctionnaires tel qu'exposé dans la circulaire n° 573 publiée au *Moniteur belge* du 27 août 2007?

DO 2007200801121

Question n° 38 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Consultation et gestion en ligne du dossier électronique du contentieux. — Projet « Flux de production Contentieux ».

L'introduction, la gestion et l'instruction de litiges administratifs aussi bien que judiciaires en matière d'impôts sur les revenus et en matière de TVA s'effectuent dorénavant avec l'application automatique « Flux de production Contentieux » qui permet de consulter électroniquement toutes les informations relatives aux contribuables justiciables ainsi que toute leur correspondance et toute la correspondance échangée avec eux.

En cette matière se posent automatiquement les questions d'ordre général suivantes concernant l'application pratique du droit constitutionnel de consultation et concernant le droit de prendre copie.

1. Quand tous les assujettis à la TVA et tous les contribuables pourront-ils, au moyen d'une authentification par un certificat, leur nom d'utilisateur, leur mot de passe et leur code d'accès ou au moyen de leur carte d'identité électronique, consulter en ligne leur dossier contentieux complet, en ce compris toutes les notes et rapports administratifs, et tous les procès-verbaux et pièces judiciaires qui se rapporteraient éventuellement à eux-mêmes, en tout ou en partie, et en même temps en prendre copie, voire les imprimer eux-mêmes gratuitement?

2. Comment et auprès de quelle instance les réclamants doivent-ils dorénavant procéder à l'enregistrement officiel préalable de leur demande visant à obtenir le droit de consultation et de prendre copie (électronique) dans leur dossier contentieux?

3. Chaque dossier contentieux administratif et judiciaire en matière d'impôts directs et/ou de TVA est-il désormais ajouté de surcroît automatiquement au dossier électronique « My Minfin » (www.myminfin.be) et/ou à « Intervat » de façon à pouvoir être consulté également en ligne par le biais de cette autoroute électronique, et ce de façon illimitée et complète?

4. Welke adviezen werden er door de Raad van State en door Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer eventueel reeds verstrekt naar aanleiding van het invoeren van de toepassing «Worflow Geschillen» bij de administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit en bij de administratie van de Bijzondere Belastinginspectie?

5. Kan u, mede in het kader van een performant openbaar fiscaal bestuur uw huidige ziens- en handelwijze meedelen in het licht van de bepalingen van artikel 32 van de Gecoördineerde Grondwet, artikel 4 van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, het nr. 11 van de omzendbrief nr. 573 met betrekking tot het deontologisch kader van het federaal administratief openbaar ambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de wet-Franchimont en van de wettelijke bepalingen van de artikelen 327, § 1, 337 en 379 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de aanverwante bepalingen van het BTW-Wetboek?

DO 2007200801122

Vraag nr. 39 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Renovaties in de zones voor positief grootstedelijk beleid.

In een document 51/1575/002 lees ik de commentaar van het Rekenhof dat in het aanslagjaar 2004 1 848 renovaties uitgevoerd werden in de zones voor positief grootstedelijk beleid met een fiscale uitgave van 814 314 euro tot gevolg.

Er zijn 17 stedelijke gebieden.

1. Wat was het aantal renovaties per gebied?
2. Wat waren de fiscale uitgaven per gebied?

DO 2007200801124

Vraag nr. 41 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Taxatie van meerwinsten en omzettekorten. — Bijzondere aanslag inzake vennootschapsbelasting. — Bewijsvoering en motivering. — Toepasselijk BTW-tarief.

Krachtens artikel 219, eerste lid, laatste zinsdeel van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 mag

4. Quels avis le Conseil d'État et la Commission de la protection de la vie privée ont-ils déjà rendus le cas échéant à la suite de l'introduction de l'application «Flux de production Contentieux» à l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus, et à l'Administration de l'inspection spéciale des impôts?

5. Pourriez-vous, notamment dans le cadre d'une administration fiscale publique performante, faire part de vos conception et méthodologie actuelles compte tenu des dispositions de l'article 32 de la Constitution coordonnée, de l'article 4 de la loi du 11 avril 1994 sur la publicité de l'administration, du n° 11 de la circulaire n° 573 concernant le cadre déontologique de la fonction publique administrative fédérale, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée, de la loi Franchimont, des dispositions légales des articles 327, § 1^{er}, 337 et 379 du code des impôts sur les revenus 1992 et des dispositions annexes du code de la TVA?

DO 2007200801122

Question n° 39 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Rénovations dans les zones d'action positive des grandes villes.

J'ai pu lire dans un avis de la Cour des comptes (DOC 51/1575/002) qu'au cours de l'exercice d'imposition 2004, il y a eu 1 848 cas de rénovations dans les zones d'action positive des grandes villes, pour une dépense fiscale de 814 314 euros.

Notre pays compte 17 régions urbaines.

1. À combien s'élevait le nombre de rénovations par région?
2. À combien s'élevaient les dépenses fiscales par région?

DO 2007200801124

Question n° 41 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Taxation de bénéfices et de pertes de chiffre d'affaires. — Taxation spéciale en matière d'impôt des sociétés. — Administration de la preuve et motivation. — Taux de TVA applicable.

L'article 219, alinéa 1^{er}, dernier paragraphe, du CIR 1992 dispose qu'une cotisation distincte peut être

een afzonderlijke aanslag worden gevestigd op de verdoken meerwinsten die niet onder de bestanddelen van het vermogen van de vennootschap worden teruggevonden.

Ter zake rijzen de volgende algemene procedurevragen.

1. Kan ermee worden ingestemd dat alle belastingadministraties het «meervoudig» en het «positieve bewijs» moeten leveren van:

- a) de precieze hoegrootheid van de beweerde niet aangegeven meerwinsten of van de vastgestelde omzettekorten;
- b) het feit dat er effectief verdoken «belastbare netto-meerwinsten» bestaan;
- c) het feit dat die «verdoken belastbare netto-meerwinsten» vervolgens het patrimonium van de rechtspersoon daadwerkelijk hebben verlaten?

2.

- a) Op welke wijze kunnen, mogen of moeten de aanslagambtenaren dit derde bewijs leveren en hun berichten van wijziging van aangifte afdoende motiveren?
- b) Volstaat het zonder meer dat de administraties een netto-meerwinst hebben vastgesteld die niet in de boekhouding is opgenomen om meteen de zogenaamde regeling «geheime commissielonen» wettelijk te mogen toepassen (of negatief bewijs) met de oplegging van een belastingverhoging van minstens 50 %?

3. Mag van de belastingplichtigen een onmogelijk (tegen)bewijs worden geëist dat enerzijds de anonieme verkrijgers toch zouden worden vereenzelvigd en anderzijds dat ze aantonen welke redenen er voor die uitkeringen waren?

4.

- a) Moet bij de begijfering van die «verborgen (netto)winsten» het bedrag van de niet geboekte aankopen steeds van het theoretisch, forfaitair en/of baremiek bepaalde of werkelijk vastgestelde «omzettekort» worden afgetrokken?

- b) Zo neen, waarom niet?

5. Kunnen inzake vennootschapsbelasting bij of na een gezamenlijke verificatie, in samenspraak met de BTW-ambtenaren, zowel in fase van onderzoek, in fase van bezwaar als in fase van gerechtelijke geschil «dadingen» worden getroffen omtrent de te belasten netto-meerwinsten of omzetverhogingen en omtrent het erop verschuldigde BTW-tarief en het totale BTW-bedrag?

établie sur les bénéfices dissimulés qui ne figurent pas parmi les éléments du patrimoine de la société.

En la matière, les questions générales de procédure ci-après sont soulevées.

1. Peut-on considérer que toutes les administrations fiscales doivent fournir la «preuve positive» et «multiple» des éléments suivants:

- a) l'ampleur exacte des bénéfices prétendument non déclarés ou des pertes de chiffre d'affaires constatées;
- b) l'existence réelle de «bénéfices nets imposables» dissimulés;
- c) le fait que ces «bénéfices nets imposables dissimulés» aient ensuite réellement disparu du patrimoine de la personne morale?

2.

- a) Comment les fonctionnaires taxateurs peuvent ou doivent-ils fournir cette troisième preuve et motiver dûment leurs avis de modification de déclaration?
- b) Suffit-il, sans plus, que les administrations aient constaté un bénéfice net ne figurant pas dans la comptabilité pour qu'elles puissent appliquer immédiatement et légalement la disposition dite «commissions secrètes» (ou preuve négative) et imposer une majoration d'impôt de 50 % au moins?

3. Une preuve (contraire) impossible peut-elle être exigée des assujettis, à savoir que les bénéficiaires anonymes soient malgré tout identifiés d'une part et qu'ils fournissent les raisons de ces versements d'autre part?

4.

- a) Pour l'établissement de ces «bénéfices (nets) dissimulés», le montant des achats non comptabilisés doit-il toujours être retranché de la «perte de chiffre d'affaires» qui a été établie de manière théorique, forfaitaire et/ou barémique ou qui a été réellement constatée?

- b) Dans la négative, pourquoi?

5. En matière d'impôt des sociétés, lors d'une vérification commune ou après celle-ci, des «arrangements» peuvent-ils être conclus de commun accord avec les fonctionnaires de la TVA, pendant la phase d'examen comme pendant la phase de réclamation et de contentieux juridique, en ce qui concerne les bénéfices nets ou les majorations de chiffres d'affaires à imposer ainsi que le taux de la TVA due sur ces sommes et le montant total de la TVA?

- 6.
- a) Wanneer, in welke mate en tegen welk tarief moet de verschuldigde omzetbelasting aan het bedrag van die belastbare « netto-meerwinst » eventueel nog worden toegevoegd om eveneens aan die bijzondere aanslag van 309 % te worden onderworpen?
- b) Of ondergaat het daarop betrekking hebbende BTW-bedrag slechts de gewone belastingregeling inzake vennootschapsbelasting (reservebestand-deel, verworpen uitgave of een gewone liberaliteit)?

7. Kunt u punt per punt uw algemene ziens- en handelwijze meedelen zowel in het kader van de performante beginselen van « beter taxeren » als in het licht van de beschikkingen van de artikelen 24, 49, 183, 185, 197, 219, 340 en 444, eerste lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, de aanverwante wettelijke en reglementaire bepalingen inzake BTW en bij analogie van de bepalingen van artikel 1315, eerste lid van het Burgerlijk Wetboek en van artikel 870 van het Gerechtelijk Wetboek?

DO 2007200801125

Vraag nr. 42 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Inkomstenbelastingen en BTW. — Gerechtelijke geschillenprocedure. — Administratieve geschillenprocedure. — Verhouding advocaten en fiscale ambtenaren.

In de circulaire nr. Ci.RH.863/557 192 (AOIF 34/2003) van 18 december 2003 werd het akkoordprotocol tot regeling van de verhoudingen tussen de Franstalige en Duitstalige orde van advocaten en de belastingambtenaren becommentarieerd (zie: *Bulletin der belastingen*, nr. 843, blz. 3226-3265) en nationaal toepasselijk verklaard.

Gelet op het fors stijgende fiscale bezwaarschriften, verzoekschriften en gerechtelijke geschillen zowel inzake BTW als inzake inkomstenbelastingen rijzen thans evenwel de volgende algemene praktische vragen.

1. Is genoemd akkoordprotocol in het licht van de huidige fiscale wetgeving en van het Gerechtelijk Wetboek op heden nog steeds volledig en nationaal van toepassing, ook voor de Nederlandstalige orde van advocaten (zie: nr. 4 van genoemde circulaire)?

- 6.
- a) À quel moment, dans quelle mesure et à quel taux l'impôt dû sur le chiffre d'affaires doit-il encore être éventuellement ajouté au montant de ce « bénéfice net » imposable pour être également soumis à la taxation spéciale de 309 % ?
- b) Ou le montant de la TVA y afférent n'est-il soumis qu'à la règle d'imposition habituelle en matière d'impôt des sociétés (élément de réserve, dépense rejetée ou simple libéralité)?

7. Pouvez-vous indiquer, pour chaque point, vos conceptions et méthodes générales tant dans le cadre des principes performants concernant une « meilleure taxation » qu'à la lumière des dispositions des articles 24, 49, 183, 185, 197, 219, 340 et 444, alinéa 1^{er} du Code des impôts sur les revenus 1992, des dispositions légales et réglementaires apparentées en matière de TVA et, par analogie, des dispositions de l'article 1315, alinéa 1^{er}, du Code civil et de l'article 870 du Code judiciaire?

DO 2007200801125

Question n° 42 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts sur les revenus et TVA. — Procédure contentieuse judiciaire. — Procédure contentieuse administrative. — Relations entre les avocats et les fonctionnaires fiscaux.

La circulaire n° Ci.RH.863/57 192 (AFER 34/2003) du 18 décembre 2003 commente et déclare applicable au niveau national le protocole d'accord visant à régler les relations entre les ordres des barreaux francophones et germanophone et les fonctionnaires fiscaux (voir: *Bulletin des contributions*, n° 843, pp. 3226-3265).

Eu égard à l'augmentation importante du nombre de réclamations fiscales, de requêtes et de litiges judiciaires, en matière de TVA comme d'impôts sur les revenus, les questions pratiques et générales suivantes se posent toutefois.

1. Le protocole d'accord mentionné ci-avant est-il à ce jour, à la lumière de la législation fiscale actuelle et du Code judiciaire, toujours intégralement d'application à l'échelon national, donc également à l'Ordre des barreaux néerlandophones (voir n° 4 de la circulaire précitée)?

- 2.
- a) Geldt de uitzonderingsbepaling van artikel 13 van dit akkoordprotocol eveneens in geval van behandeling of het onderzoek van een al dan niet tijdig bezwaarschrift en/of verzoekschrift in de zin van de artikelen 366 en 376 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?
- b) Zo neen, welke soortgelijke instructies kunnen er in de administratieve fase van de geschillenbehandeling dan wel worden aanbevolen voor het vlot en georganiseerd verloop van de besprekingen en de briefwisseling tussen de advocaten en de taxatie-, geschillen- of de directieambtenaren?
- 3.
- a) Geldt dit akkoordprotocol mutatis mutandis eveneens voor de met de raadsmanen te voeren besprekingen en correspondentie tijdens het onderzoek en de constructieve afhandeling van alle administratieve en gerechtelijke betwistingen inzake BTW?
- b) Zo neen, waarom (nog) niet?
- 4.
- a) Gelden alle basisprincipes van dit akkoordprotocol zowel op het vlak van de inkomstenbelastingen als op het vlak van de BTW eveneens in de periode na een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg als in de periode vóór de eventuele indiening van een beroepsakte bij het hof van beroep?
- b) Zo neen, welke praktische gezamenlijke aanbevelingen en/of initiatieven kunnen er ter zake worden uitgevaardigd ter vermijding van een procedure voor rechtsplegingsvergoedingen (zie koninklijk besluit van 26 oktober 2007)?
5. Kunt u punt per punt uw huidige en geactualiseerde algemene en nationaal geldende ziens- en handelwijze meedelen zowel in het licht van artikel 379 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de aanverwante BTW-wetgeving en -reglementering als van het Gerechtelijk Wetboek?

DO 2007200801126

Vraag nr. 43 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Horen en ondervragen van derden. — Fiscaal getuigenverhoor. — Deontologie en beroepsgeheim.

Ter gelegenheid van grondige en gezamenlijke onderzoeken van vennootschapsdossiers worden door de

- 2.
- a) La disposition dérogatoire de l'article 13 de ce protocole d'accord s'applique-t-elle également dans le cadre du traitement ou de l'analyse d'une réclamation et/ou une requête introduite dans les délais ou non, au sens des articles 366 et 376 du Code des impôts sur les revenus 1992?
- b) Dans la négative, quelles instructions similaires pourrait-on dès lors recommander dans la phase administrative du traitement des litiges en vue du déroulement efficace et organisé des discussions et de la correspondance entre les avocats et les fonctionnaires de taxation, du contentieux ou de la direction?
- 3.
- a) Ce protocole d'accord s'applique-t-il également mutatis mutandis aux discussions et à la correspondance à échanger avec les avocats dans le cadre de l'analyse et du traitement constructif de toutes les contestations administratives et judiciaires en matière de TVA?
- b) Dans la négative, pourquoi n'est-ce pas (encore) le cas?
- 4.
- a) Tous les principes de base de ce protocole d'accord s'appliquent-ils en matière d'impôts sur les revenus comme de TVA et tant au cours de la période suivant un jugement du tribunal de première instance qu'au cours de celle précédant le dépôt éventuel d'un acte d'appel auprès de la cour d'appel?
- b) Dans la négative, quelles recommandations pratiques communes et/ou initiatives pourrait-on formuler en la matière pour éviter des indemnités de procédure (voir l'arrêt royal du 26 octobre 2007)?
5. Pourriez-vous faire part, point par point, de votre conception et méthode générales actuelles et actualisées, dans le contexte national, tant à la lumière de l'article 379 du Code des impôts sur les revenus 1992 et de la législation et réglementation TVA connexe que du Code judiciaire?

DO 2007200801126

Question n° 43 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Audition et l'interrogatoire de tiers. — Audition fiscale de témoins. — Déontologie et secret professionnel.

Dans le cadre de l'examen fouillé et commun de dossiers de sociétés, des fonctionnaires du fisc et de la

belasting- en BTW-ambtenaren, al dan niet behorende tot niveau A, soms ook mondelinge onderzoeken en ondervragingen bij derden ingesteld.

Uit de gemeenschappelijke controleverslagen blijkt dat, naast de zaakvoerders en bestuurders, de onderstaande natuurlijke personen eveneens kunnen worden gehoord of ondervraagd al dan niet op het adres van de maatschappelijke zetel van de onderzochte vennootschap dan wel op het privaat of op het bedrijfsadres van de gehoorde of ondervraagde derde:

- a) de interne loontrekkende boekhouder al dan niet in zijn hoedanigheid van bediende bij de vennootschap (zonder mandaat om de vennootschap te vertegenwoordigen);
- b) de externe zelfstandige accountant al dan niet zaakvoerder van een accountantskantoor;
- c) de fiscale raadgevers en bedrijfsrevisoren (al dan niet met een geschreven mandaat);
- d) de bestuurders of zaakvoerders van aanverwante vennootschappen of van verbonden ondernemingen;
- e) klanten en leveranciers;
- f) verhuurders van onroerende goederen;
- g) familieleden en partners van de bedrijfsleiders;
- h) klachtindieners die zich kenbaar hebben gemaakt, doch om discretie verzoeken.

Ter zake rijzen de volgende algemene procedurevragen.

1. Welke plichtplegingen moeten de onderzoekende fiscale ambtenaren en hun verantwoordelijke dienstoversten behorende tot de sector directe belastingen en tot de BTW-sector zowel voorafgaandelijk als op het ogenblik van het verhoor of ondervraging zelf respectievelijk strikt naleven opdat alle toepasselijke wetgevingen, reglementeringen en deontologische voorschriften zouden worden gerespecteerd?

2. In al welke gevallen bevelen de fiscale administraties dergelijke getuigenverhoren van derden aan de onderzoekende BTW en belastingambtenaren thans aan?

3. Moet van ieder getuigen- of derdenverhoor telkens een afzonderlijk onderzoeksverslag, rapport of een proces-verbaal worden opgesteld?

4. Wat zijn de juridische gevolgen voor de getuigenissen, de belastingaanslagen en voor de opgemaakte BTW-invorderingsstukken als de voorgeschreven rechtsregels niet nauwgezet en/of tijdig werden nageleefd?

TVA, de niveau A of pas, procèdent parfois aussi à des enquêtes et interrogatoires oraux auprès de tiers.

Il ressort des rapports de contrôle communs, qu'outre les gérants et les administrateurs, les personnes physiques ci-dessous peuvent également être entendues ou interrogées à l'adresse du siège social de la société examinée, à l'adresse privée ou à l'adresse professionnelle du tiers entendu ou interrogé:

- a) le comptable salarié interne en sa qualité ou non d'employé de la société (sans mandat de représentation de la société);
- b) l'expert-comptable externe indépendant, gérant ou non d'une fiduciaire;
- c) les conseillers et réviseurs d'entreprises (avec ou sans mandat écrit);
- d) les administrateurs ou gérants de sociétés apparentées ou associées;
- e) les clients et fournisseurs;
- f) les locataires de biens immobiliers;
- g) les membres de la famille et les partenaires des dirigeants d'entreprise;
- h) les auteurs d'une plainte qui se sont fait connaître, mais qui demandent la discrétion.

Les questions de procédure générales suivantes se posent en l'espèce.

1. Quelles formalités les fonctionnaires fiscaux enquêteurs et leurs supérieurs hiérarchiques responsables appartenant au secteur des impôts directs et au secteur de la TVA doivent-ils observer strictement, avant l'audition ou l'interrogatoire comme après, pour que toutes les législations, réglementations et prescriptions déontologiques en vigueur soient respectées?

2. Dans quels cas les administrations fiscales recommandent-elles actuellement ce type d'audition de témoins de tiers aux fonctionnaires enquêteurs du fisc et de la TVA?

3. Faut-il rédiger pour chaque audition de témoin ou de tiers un rapport d'enquête ou un procès-verbal distinct?

4. Quelles conséquences juridiques le non-respect scrupuleux et/ou le non-respect dans les délais des règles de droit entraîne-t-il pour les témoignages, les avertissements-extraits de rôle et les documents de recouvrement de la TVA établis?

5. Mogen de beide ambtenaren en hun dienstoversten van elkanders wetgeving onderling gebruik maken bij het afnemen van zo'n fiscaal verhoor en dit zowel in de bedrijfsruimten als in de private vertrekken van alle voornoemde derden?

6. Kunt u uw algemene huidige zienswijze meedelen onder meer in het licht van de bepalingen van de artikelen 322, 325, 326, 337 en 340 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, de aanverwante BTW-wetgeving, het Gerechtelijk Wetboek, het Burgerlijk Wetboek, het Wetboek van Koophandel, het Wetboek van Strafvordering, de bepalingen met betrekking tot de privacy, het beroepsgeheim en de deontologie van de federale ambtenaren en de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat?

DO 2007200801127

Vraag nr. 44 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belastingsverhogingen. — Verschillende percentages. — Goede en kwade trouw.

Door de belastingambtenaren worden in de berichten van wijziging van aangifte, de kennisgevingen van aanslag van ambtswege en in de kennisgevingen nr. 279T op de al dan niet met akkoord behaalde inkomstenverhogingen gelijktijdig soms twee verschillende percentages aan belastingverhoging voorgesteld.

Enerzijds wordt bijvoorbeeld bij een eerste overtreding op bepaalde elementen de goede trouw (10%) aangenomen, terwijl anderzijds op de overige inkomstenverhogingen het tarief van kwade trouw of bedrog (50%) wordt gehanteerd.

1. Kan deze eerder dubbelzinnige, tegenstrijdige of niet rechtlijnige handelwijze in rechte worden bijgetreden?

2. Op welke wijze moet de toepassing van die twee verschillende percentages in de diverse kennisgevingen in rechte en in feite voorafgaandelijk worden gemotiveerd?

3. Welke specifieke en/of afzonderlijke vermeldingen moeten er op de kohieren, op de aanslagbiljetten en op de berekeningsnota's zowel inzake personenbelasting als inzake vennootschapsbelasting daartoe eventueel telkens handmatig of elektronisch worden aangebracht?

4.

a) Kan de vestiging of de inkohiering van de aanvullende belastingaanslagen met twee verschillende verhogingspercentages op een computergestuurde

5. Lors d'une telle audition fiscale, les deux fonctionnaires et leurs supérieurs hiérarchiques peuvent-ils invoquer indifféremment leurs législations respectives, dans les locaux professionnels comme dans les locaux privés de tous les tiers précités?

6. Pouvez-vous communiquer votre point de vue actuel en la matière, à la lumière notamment des dispositions des articles 322, 325, 326, 337 en 340 du Code des impôts sur les revenus 1992, de la législation relative à la TVA apparentée, du Code judiciaire, du Code civil, du Code du commerce, du Code d'instruction criminelle, des dispositions relatives à la protection de la vie privée, du secret professionnel et de la déontologie des fonctionnaires fédéraux ainsi que de la loi du 21 février 1985 relative à la réforme du révisorat d'entreprises?

DO 2007200801127

Question n° 44 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Accroissements d'impôt. — Différents pourcentages. — Bonne et mauvaise foi.

Dans les avis de rectification de la déclaration, les notifications d'imposition d'office et les notifications n° 279T, les fonctionnaires du fisc proposent parfois deux pourcentages différents d'augmentation de l'impôt sur les accroissements de revenus obtenus avec ou sans accord.

D'une part, on retient lors d'une première infraction le principe de la bonne foi (10%) pour certains éléments tandis que d'autre part, on applique aux autres accroissements de revenus le pourcentage prévu en cas de mauvaise foi ou de dol (50%).

1. Cette attitude plutôt équivoque, contradictoire ou en tout cas non linéaire repose-t-elle sur un fondement juridique?

2. Comment l'application de ces deux différents pourcentages dans les notifications doit-elle être préalablement motivée en droit et en fait?

3. Quelles indications spécifiques et/ou séparées doivent être apportées à cet effet, éventuellement manuellement ou électroniquement, sur les rôles, sur les avertissements-extraits de rôle et sur les notes de calcul pour l'impôt des personnes physiques comme pour l'impôt des sociétés?

4.

a) L'établissement de l'impôt ou l'enrôlement des avertissements-extraits de rôle complémentaires peuvent-ils être effectués correctement en une seule

wijze in één keer correct worden tot stand gebracht?

- b) Of moet dit, na voorafgaande en afdoende argumentering in de kennisgevingen nr. 279T, gebeuren via twee achtereenvolgende aanslagen?

5. Kan of mag een belastingverhoging apart worden ingekohierd?

6. Onder al welke gecodeerde rubrieken kunnen de belastingplichtigen die twee verschillende percentages elektronisch inbrengen met het oog op het maken van een persoonlijke belastingberekening via het internet (zie: «Tax-Calc» en «My Minfin»)?

7. Kan u uw algemene ziens- en praktische handelwijze meedelen onder meer in het licht van de bepalingen van artikel 346, eerste en vijfde lid, artikel 351, tweede lid, artikel 352*bis*, artikel 300, artikel 393 en artikel 444, eerste lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 alsook van artikel 1116, tweede lid van het Burgerlijk Wetboek?

DO 2007200801128

Vraag nr. 45 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Afhandeling bezwaarschriften en fiscale verzoekschriften. — Redelijke termijnen. — Charter voor een klantvriendelijke overheid.

Op datum van 22 juni 2006 werd door de minister-raad het Charter voor een klantvriendelijke overheid goedgekeurd (zie: Kafka-nieuwsbrief nr. 30 — www.kafka.be).

Het nr. 4 van dit charter luidt als volgt:

«Elke overheidsdienst stuurt binnen de 15 dagen na het ontvangen van een aanvraag van een burger, een onderneming of een vereniging een ontvangstmelding, tenzij de aanvraag kan worden afgehandeld binnen een termijn van drie weken.

De aanvraag behandelt ze binnen een redelijke termijn. Deze termijn mag in principe een maximum-termijn van vier maanden niet overschrijden.

Voor ingewikkelde dossiers streeft de dienst naar de behandelingstermijn van maximum acht maanden. In dergelijke gevallen moet na vier maanden een voorlopig antwoord worden gegeven dat tevens de behandelingstermijn preciseert.».

1. Ter zake rijst de vraag of al deze aanbevolen (maximum)termijnen voortaan eveneens gelden voor

opératie informatique lorsqu'il y a deux pourcentages d'augmentation différents?

- b) Ou faut-il procéder à deux impositions successives, après argumentation préalable et suffisante dans les notifications n° 279T?

5. Un accroissement d'impôt peut-il être enrôlé séparément?

6. Sous quelles rubriques codées les contribuables peuvent-ils introduire électroniquement ces deux différents pourcentages pour procéder à un calcul personnalisé de l'impôt sur l'Internet (voir «Tax-Calc» et «My Minfin»)?

7. Pouvez-vous nous communiquer votre façon générale de faire et de voir au niveau pratique, à la lumière notamment des dispositions de l'article 346, alinéas 1^{er} et 5, de l'article 351, deuxième alinéa, de l'article 352*bis*, de l'article 300, de l'article 393 et de l'article 444, alinéa 1^{er} du Code des impôts sur les revenus 1992 ainsi que de l'article 1116, alinéa 2 du Code civil?

DO 2007200801128

Question n° 45 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Traitement des réclamations et des requêtes fiscales. — Délais raisonnables. — Charte pour une administration à l'écoute des usagers.

Le 22 juin 2006, le Conseil des ministres avait approuvé la Charte pour une administration à l'écoute des usagers (*cf.* bulletin Kafka n° 30 — www.kafka.be).

Le point n° 4 de cette charte est libellé comme suit:

«Tout service public enverra un accusé de réception dans les quinze jours suivant la réception d'une demande émanant d'un citoyen ou d'une entreprise, à moins que la demande ne puisse être traitée dans un délai de trois semaines.

Cette demande sera traitée dans un délai raisonnable qui ne pourra, en principe, pas dépasser les quatre mois.

Pour des dossiers complexes, le service met tout en œuvre pour traiter le dossier dans un délai de huit mois au maximum. Dans ce cas, une réponse provisoire, qui précise en outre le délai de traitement, devra être fournie après quatre mois.»

1. En cette matière se pose la question de savoir si tous ces délais (maximaux) recommandés valent

de afhandeling van alle bezwaarschriften en verzoekschriften waarvan sprake in de artikelen 366 en 376 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, alsook voor de beslissingen over alle verzoekschriften inzake indirecte belastingen?

2. Zo neen, waarom geldt dit charter voor een klantvriendelijke overheid dan niet voor de behandeling van alle eenvoudige en/of ingewikkelde fiscale geschillen inzake inkomstenbelastingen en inzake indirecte belastingen?

3. Graag uw reactie in het licht van alle beginselen van een behoorlijk en modern fiscaal bestuur alsook van een duurzaam en strategisch performantiemanagement.

DO 2007200801129

Vraag nr. 46 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Conclusietermijnen. — Conclusiedata. — Synthesebesluiten. — Rechtskalender. — Rechtsplegingvergoeding.

Met de wet van 21 april 2007 en met de wet van 26 april 2007 werden aan het Gerechtelijk Wetboek onder andere belangrijke wijzigingen aangebracht aan de bepalingen met betrekking tot de fixatie van rechtsdagen, conclusietermijnen en conclusiedata, de verwijzingen naar de rol en met de synthesebesluiten, alsook met de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat (zie ook: koninklijk besluit van 26 oktober 2007, *Belgisch Staatsblad* van 9 november 2007).

Op grond van de wettelijke beschikkingen van artikel 379 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en in uitvoering van de circulaire nr. Ci.RH.863/547 570. van 1 maart 2002 (*Bulletin der belastingen* nr. 825, blz. 1230-1245) houdende responsabilisering van de taxatieambtenaren dienen in principe voortaan alle werkzaamheden met betrekking tot de gerechtelijke geschillen te worden uitgevoerd door die onderzoekende aanslagambtenaren.

1.
 - a) Werden in het kader van een behoorlijke rechtsbedeling en met het oog op het sterk terugdringen van het aantal fiscale rechtszaken de nodige administratieve onderrichtingen al aan de verantwoordelijke aanslagambtenaren verstrekt?
 - b) Zo ja, wanneer?
 - c) Zo neen, waarom nog niet?

désormais également pour le traitement de toutes les réclamations et requêtes dont il est question aux articles 366 et 376 du Code des impôts sur les revenus 1992, ainsi que pour les décisions concernant toutes les requêtes en matière d'impôts indirects?

2. Dans la négative, pourquoi cette charte pour une administration à l'écoute des usagers ne vaut-elle pas pour le traitement de tous les litiges fiscaux simples et/ou complexes en matière d'impôts sur les revenus et en matière d'impôts indirects?

3. J'aimerais connaître votre réaction compte tenu de tous les principes tendant à promouvoir une administration fiscale opérante et moderne ainsi qu'un management de performance durable et stratégique.

DO 2007200801129

Question n° 46 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Délais pour conclure. — Dates pour conclure. — Conclusions de synthèse. — Calendrier de procédure. — Indemnité de procédure.

Les lois des 21 avril 2007 et 26 avril 2007 ont apporté des modifications importantes au Code judiciaire, notamment en ce qui concerne les dispositions relatives à la fixation des audiences, aux délais et aux dates pour conclure, aux renvois au rôle et aux conclusions de synthèse, ainsi qu'en ce qui concerne la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat (voir aussi: arrêté royal du 26 octobre 2007, *Moniteur belge* du 9 novembre 2007).

En vertu des dispositions de l'article 379 du Code des impôts sur les revenus 1992 et en application de la circulaire n° Ci.RH.863/547 570. du 1^{er} mars 2002 (*Bulletin des contributions* n° 825, pp. 1230-1245) relative à la responsabilisation des agents taxateurs, toutes les tâches liées aux litiges juridiques doivent dorénavant être effectuées par ces fonctionnaires fiscaux enquêteurs.

1.
 - a) Dans le cadre d'une bonne administration de la justice, et en vue de diminuer sensiblement le nombre d'affaires fiscales, les instructions administratives nécessaires ont-elles déjà été transmises aux fonctionnaires taxateurs responsables?
 - b) Si oui, quand?
 - c) Si non, pourquoi cela n'a-t-il pas encore été fait?

2. Moeten de synthesebesluiten van nu af aan en zonder enige uitzondering uitsluitend worden opgesteld door de onderzoekende aanslagambtenaren dan wel door de instruerende geschillenambtenaren?

3. Op grond van al welke afwijkende wettelijke bepalingen, hogere constante rechtspraak en algemeen geldende administratieve onderrichtingen mag de Belgische Staat als verwerende partij toch toelaten dat zowel de tussentijdse conclusies als de eindreplikken van de eisers toch niet uit de debatten zouden moeten worden geweerd wanneer die laattijdig ter griffie werden neergelegd?

4. Welke andere procesontradende maatregelen en/of administratieve onderrichtingen zullen er door de belastingen BTW-administraties eventueel nog worden uitgevaardigd om het aantal fiscale rechtszaken drastisch te doen dalen?

5. Kunt u punt per punt, in het licht van de nieuwe bepalingen van de artikelen 729, 730, 735, 747 en 1022 van het Gerechtelijk Wetboek, het artikel 379 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, het Charter van 22 juni 2006 voor een klantvriendelijke overheid (zie Kafka-nieuwsbrief nr. 30), alsook van de nrs. 24, 25 en 36 van de omzendbrief nr. 573 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007 daartoe dringend duidelijke nationaal geldende instructies of circulaire uitvaardigen?

DO 2007200801130

Vraag nr. 47 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Inkomstenbelastingen. — Vermogenstekort. — Aard en oorsprong van het belastbaar netto-inkomen.

Ingevolge rechtspraak van de rechtbank van eerste aanleg te Bergen van 27 september 2006 (FJF nr. 2007/227 — blz. 735) wordt een vermoed indiciair inkomen inzake personenbelasting beschouwd als een « netto-inkomen » in de zin van artikel 6 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, doch blijft de aard ervan echter wel onbepaald.

In de praktijk wordt nochtans meestal vastgesteld dat er in de berichten van wijziging van aangifte of in de kennisgevingen van aanslag van ambtswege zonder enige motivering of bewijsvoering meteen verondersteld wordt dat het vermogenstekort voortvloeit uit een niet-aangegeven « beroepsinkomen » als zelfstandige (winsten of baten van een vrij beroep) of als bedrijfsleider bij een vennootschap.

1. Is er in dergelijk geval sprake van een willekeurige (ambtshalve) aanslag in de personenbelasting die

2. Les conclusions de synthèse doivent-elles dès à présent et sans aucune exception être rédigées par les fonctionnaires fiscaux enquêteurs ou par les agents instructeurs du contentieux?

3. Sur la base de quelles dispositions légales dérogatoires, jurisprudence constante et instructions administratives générales l'État belge peut-il, en tant que partie défenderesse, permettre que tant les conclusions intermédiaires que les répliques finales des requérants ne soient pas retirés des débats en cas de dépôt tardif au greffe?

4. Quelles autres mesures dissuasives et/ou instructions administratives seront encore édictées le cas échéant par les administrations des contributions et de la TVA en vue d'une diminution drastique du nombre d'affaires fiscales?

5. Pouvez-vous, point par point, à la lueur des nouvelles dispositions des articles 729, 730, 735, 747 et 1022 du Code judiciaire, de l'article 379 du Code des impôts sur les revenus, de la Charte du 22 juin 2006 pour une administration conviviale (voir infolettre Kafka n° 30) ainsi que des n°s 24, 25 et 36 de la circulaire n° 573 publiée au *Moniteur belge* du 27 août 2007, édicter à cet effet d'urgence des instructions ou des circulaires claires et de portée nationale?

DO 2007200801130

Question n° 47 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts sur les revenus. — Déficit indiciaire. — Nature et origine des revenus nets imposables.

Selon la jurisprudence du tribunal de première instance de Mons du 27 septembre 2006 (FJF n° 2007/227 — p. 735), les revenus indiciaires présumés en matière d'impôt des personnes physiques sont considérés comme des revenus nets au sens de l'article 6 du Code des impôts sur les revenus 1992, même si leur nature reste indéterminée.

Dans la pratique, il faut toutefois le plus souvent constater que les agents taxateurs présument immédiatement et sans aucune motivation ou argumentation, dans leurs avis de rectification de la déclaration ou leurs notifications d'imposition d'office, que le déficit indiciaire découle de revenus professionnels non déclarés d'indépendant (bénéfices ou profits d'une profession libérale) ou de dirigeant de société.

1. Est-il question, dans ce cas, d'une imposition (d'office) arbitraire en matière d'impôt des personnes

moet worden vernietigd ingevolge een cascade van vermoedens en ingevolge een schending van de motiveringsplicht?

2. Is op een indiciair inkomen van onbepaalde aard of oorsprong (zie: artikel 6 WIB 1992) een vermeerdering wegens gebrek aan of wegens onvoldoende voorafbetalingen van toepassing?

3. Onder welke gecodeerde rubrieken op naam van de echtgenoot en/of op naam van de echtgenote wordt een dergelijk inkomen van onbepaalde aard of oorsprong in de computerbestanden elektronisch ingebracht met het oog op de inkohiering van de aanvullende aanslag in de personenbelasting en hoe wordt dit zowel op het aanslagbiljet als op de berekeningsnota op een gemotiveerde wijze weergegeven (zie ook de elektronische berekeningsmodule Tax-Calc op het internet)?

4. Aan wie behoort in laatste instantie de bewijslast omtrent de oorsprong of de aard van de cijfermatig bewezen vermogenstekort?

5. Op welke wijze moet een vermogenstekort van onbepaalde oorsprong al dan niet gelijkmatig onder de beide partners van een gezin en/of eventueel van andere al dan niet meerderjarige gezinsleden worden verdeeld?

6.

a) In welke mate is en indiciair tekort van onbepaalde oorsprong onderworpen aan de BTW en op wie rust daarbij de uiteindelijke bewijslast?

b) Moet of mag de sector belastingen zich met die juridische beoordeling eveneens inlaten?

7. Kunt u punt per punt uw huidige zienswijze meedelen onder meer in het licht van de wettelijke beschikkingen van de artikelen 6, 218, 341, 346, eerste en vijfde lid, 351, tweede lid en 352bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de bepalingen van het BTW-Wetboek en alle erop betrekking hebbende reglementaire uitvoeringsbepalingen?

DO 2007200801131

Vraag nr. 48 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belastingadministratie. — Openingsuren. — Indiening van bezwaarschriften. — Tijdstip.

In antwoord op de schriftelijke vraag nr. 3-898 van 2 april 2004 van mevrouw Vandermeersch stelde u dat:

«Wanneer gesteld wordt dat een bezwaarschrift vóór het verstrijken van de termijn van artikel 371,

physiques qui doit être annulée en raison d'une cascade de présomptions et d'une violation de l'obligation de motivation?

2. Les revenus indiciaires de nature ou d'origine indéterminée (*cf.* article 6 CIR 1992) sont-ils soumis à une majoration en cas d'absence ou d'insuffisance de versements anticipés?

3. Sous quelles rubriques codées, établies au nom du conjoint et/ou de la conjointe, de tels revenus de nature ou d'origine indéterminée sont-ils introduits dans les fichiers informatiques en vue de l'enrôlement des suppléments d'imposition dans le cadre de l'impôt des personnes physiques et comment cette manière de procéder est-elle motivée tant dans l'avertissement-extrait de rôle que dans la note de calcul (*cf.* le module de calcul électronique Tax-Calc accessible sur l'internet)?

4. À qui revient finalement la charge de la preuve concernant l'origine ou la nature d'un déficit indiciaire étayé par des chiffres?

5. De quelle façon faut-il répartir — de manière égale ou non — un déficit indiciaire d'origine indéterminée entre les conjoints et/ou d'éventuels autres membres du ménage, majeurs ou non?

6.

a) Dans quelle mesure un déficit indiciaire d'origine indéterminée est-il soumis à la TVA et à qui incombe en dernier ressort la charge de la preuve en cette matière?

b) Le secteur des contributions doit-il ou peut-il également intervenir dans le cadre de cette appréciation juridique?

7. Pourriez-vous préciser votre position actuelle en ce qui concerne chacun des points susmentionnés, notamment à la lumière des dispositions légales énoncées aux articles 6, 218, 341, 346, alinéas 1^{er} et 5, 351, alinéa 2, et 352bis du Code des impôts sur les revenus 1992, des dispositions du Code de la TVA et de toutes les dispositions réglementaires d'exécution y relatives?

DO 2007200801131

Question n° 48 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Administration fiscale. — Heures d'ouverture. — Introduction de réclamations. — Délais.

En réponse à la question écrite n° 3-898 qui vous a été adressée le 2 avril 2004 par Mme Vandermeersch, vous avez indiqué ceci:

«Quand il est prescrit que la réclamation doit parvenir au directeur des contributions compétent avant

WIB 1992, bij de bevoegde directeur der belastingen moet toekomen dan wordt hiermee bedoeld dat het bezwaarschrift binnen de kantooruren bij die directeur moet toekomen (zie in die zin Cass., 28 juni 1955, Pas. I, 1179). Onder kantooruren wordt verstaan de uren tijdens welke ambtenaren op hun kantoor aanwezig zijn en niet de uren dat die kantoren voor het publiek toegankelijk zijn. Een bezwaarschrift dat in de loop van de namiddag van de laatste nuttige dag bij de bevoegde directeur der belastingen toekomt is bijgevolg tijdig.» (*Vragen en Antwoorden*, Senaat, 2003-2004, nr. 3-19, blz. 1202).

In twee recente vonnissen (Rb Antwerpen, 28 oktober 2005 en Rb Luik, 17 november 2005 (weergave), *Fiscoloog*, 2006, nr. 1016, 10) werd verschillend gevonnis. In deze laatste rechterlijke uitspraak werd verwezen naar de wijziging van de Franstalige tekst van artikel 371 WIB 1992 naar aanleiding van de procedurehervorming in 1999. De Franstalige wettekst gebruikt onder de nieuwe procedure nu ook het begrip «introduites» in plaats van «présentées». Conform artikel 52 Ger. W. oordeelde de rechtbank van Luik dat «de termijn wordt gerekend van middernacht tot middernacht». Bezwaarschriften kunnen volgens dit vonnis rechtsgeldig in de brievenbus worden gedeponeerd tussen het einde van de kantooruren en middernacht.

1. Voegt de minister een voorwaarde toe aan de wet wanneer een bezwaarschrift op de vervalddag tijdens de kantooruren moet worden «aangeboden»?

2. Bent u van mening dat de termijnen voor de inkomstenbelasting worden berekend van middernacht tot middernacht, conform artikel 52 Ger. W., tenzij de fiscale wet hiervan expliciet afwijkt?

3. Bent u van mening dat de berekening van de bezwaartermijn volgens de Franstalige en Nederlandstalige wettekst identiek moet zijn of bent u van mening dat de bezwaartermijn voor Vlamingen iets korter is dan voor Franstaligen?

4. Worden bezwaarschriften tijdig ingediend op vervalddag tussen het einde van de kantooruren en middernacht?

DO 2007200801132

Vraag nr. 49 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Procédure ambtshalve ontheffing. — Termijn. — Beteekenis van «ambtshalve» ontheffen.

In praktijk komt het voor dat er te veel belastingen worden geëvstigd in vergelijking met de gegevens

l'expiration du délai prévu par l'article 371, CIR 1992, cela signifie que la réclamation doit parvenir à ce directeur pendant les heures de bureau (voir en ce sens Cass., 28 juin 1955, Pas. I, 1179). Par heures de bureau, on entend les heures pendant lesquelles les fonctionnaires sont présents au bureau et non les heures pendant lesquelles ce bureau est accessible au public. Une réclamation qui parvient au directeur des contributions compétent dans le courant de l'après-midi du dernier jour utile est, par conséquent, introduite dans les délais.» (*Questions et Réponses*, Sénat, 2003-2004, n° 3-19, p. 1202).

Deux jugements récents (Trib. Anvers, 28 octobre 2005 et Trib. Liège, 17 novembre 2005 (reproduction), *Fiscoloog*, 2006, n° 1016, 10) divergent de ce point de vue. Cette dernière décision judiciaire fait référence à la modification du texte français de l'article 371 CIR 1992 apportée lors de la réforme de la procédure en 1999. Dans le cadre de la nouvelle procédure, le texte légal français comporte désormais également le terme «introduites» et non plus «présentées». Conformément à l'article 52 du Code judiciaire, le tribunal de Liège a estimé que le délai se comptait de minuit à minuit. Sur la base de ce jugement, les réclamations peuvent être valablement déposées dans la boîte aux lettres entre la fin des heures de bureau et minuit.

1. Le ministre ajoute-t-il une condition à la loi en indiquant qu'à l'échéance, une réclamation doit être «présentée» pendant les heures de bureau?

2. Estimez-vous que dans le cadre de l'impôt sur les revenus, les délais doivent se compter de minuit à minuit, conformément à l'article 52 du Code judiciaire, sauf si la loi fiscale déroge explicitement à cette règle?

3. Estimez-vous que le calcul du délai de réclamation doit être identique que l'on se base sur le texte légal français ou néerlandais ou que le délai de réclamation doit être un peu plus court pour les flamands que pour les francophones?

4. À l'échéance, les réclamations sont-elles introduites en temps voulu entre la fin des heures de bureau et minuit?

DO 2007200801132

Question n° 49 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Procédure de dégrèvement d'office. — Délais. — Signification de la notion de dégrèvement d'office.

Il arrive dans la pratique que l'imposition soit trop élevée par rapport aux données dont dispose l'admi-

waarover de administratie beschikt. Zo worden talrijke verminderingen (zoals voor personen ten laste, handicap, enz.) al eens over het hoofd gezien bij de inkohiering.

Deze vergetelheden of misslagen strekken zich soms uit over verscheidene jaren.

1. Bent u van mening dat de administratie de overbelasting ambtshalve behoort vast te stellen?

2. Wat betekent het « ambtshalve » optreden in artikel 376 WIB 1992?

3. Kan of moet de administratie steeds binnen de drie jaar vanaf 1 januari van het aanslagjaar waartoe de belasting behoort de overbelasting vaststellen aan de hand van de gegevens waarover zij (steeds meer informatorisch) beschikt?

4. Volstaat het dat de administratie binnen de drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin de belasting is gevestigd, kennis heeft van het feit opdat zij ambtshalve ontheffing verleent of vereist artikel 376 WIB 1992 dat de belastingschuldige dit steeds moet vragen?

5. Deelt u de mening dat artikel 376 WIB 1992 niet vereist dat in dergelijk geval de belastingplichtige de administratie binnen de drie jaar in kennis stelt vanaf 1 januari van het jaar waarin de belasting is gevestigd, aangezien zij reeds de overbelasting binnen deze termijn ambtshalve moest vaststellen aan de hand van de gegevens waarover zij tijdig beschikte?

6. Kan de procedure van ambtshalve ontheffing onbeperkt in de tijd worden ingeroepen door de belastingschuldige wanneer hij het bewijs levert dat de administratie beschikte over de gegevens en feiten, die aanleiding geven tot de ontheffing, binnen de drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin de belasting is gevestigd?

DO 2007200801134

Vraag nr. 51 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Fase van bezwaar. — Onderzoekende aanslag- en geschillenambtenaren. — Inzage onderzoeks- en werknota's.

In principe heeft iedere belastingplichtige toegang tot alle stukken van zijn aanslag- en (elektronisch) bezwaardossier, met inbegrip van de correspondentie van en met alle buitenlandse fiscale administraties, als ook tot de diverse schriftelijke adviezen, tenzij deze onder één van de uitzonderingsgronden zouden vallen

nistratation. Une série de réductions (personnes à charge, handicap, etc.) ne sont ainsi parfois pas prises en compte lors l'enrôlement.

Ces oublis ou négligences portent parfois sur plusieurs années.

1. Estimez-vous qu'il appartient à l'administration de constater d'office la surtaxe?

2. Que signifie l'intervention « d'office » visée à l'article 376 CIR 1992?

3. L'administration peut-elle ou doit-elle constater, systématiquement dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt, la surtaxe sur la base des données (de plus en plus souvent informatisées) dont elle dispose?

4. Suffit-il que l'administration ait connaissance de la situation dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt pour octroyer le dégrèvement d'office, ou l'article 376 CIR 1992 exige-t-il que le contribuable demande systématiquement ce dégrèvement?

5. Estimez-vous que l'article 376 CIR 1992 n'exige pas que dans pareil cas, le contribuable informe l'administration dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt, étant donné que l'administration devait déjà constater la surtaxe d'office dans ce délai sur la base des données dont elle disposait en temps opportun?

6. La procédure de dégrèvement d'office peut-elle être invoquée dans un délai illimité par le contribuable lorsqu'il fournit la preuve que l'administration dispose des données et des faits qui justifient le dégrèvement, dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'exercice d'imposition auquel appartient l'impôt?

DO 2007200801134

Question n° 51 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Phase de réclamation. — Fonctionnaires instructeurs, taxateurs et du contentieux. — Consultation des notes de l'instruction et des notes de travail.

En principe, tout contribuable a accès à toutes les pièces de son dossier de taxation et de réclamation (électronique), y compris à la correspondance émanant de toutes les administrations fiscales étrangères ou échangées avec celles-ci, ainsi qu'aux divers avis écrits, à moins que ceux-ci ne relèvent d'un des motifs

zoals bepaald in artikel 6 van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Naar verluidt zouden persoonlijke werknota's nochtans niet aan de belastingplichtige «moeten» worden meegedeeld, om reden dat het meestal onafgewerkte documenten betreft, die aanleiding kunnen geven tot misvattingen.

In de praktijk gaat het merendeel van de onderzoekende aanslag- en geschillenambtenaren zich echter volledig achter die laatstgenoemde onderrichtingen verschuilen. Bijgevolg worden vele al dan niet tussentijdse en definitieve onderzoeks- en adviesnota's of werkverslagen integraal als interne nota's, als vertrouwelijke documenten en/of als persoonlijke werknota's beschouwd zodat die daardoor niet ter inzage zouden moeten worden voorgelegd.

Evenwel heeft het nr. 374/33, zevende punt van de administratieve commentaar op het WIB 1992 het alleen over persoonlijke nota's «zonder rechtstreeks verband met de betwisting».

Ook het nr. 50 van de circulaire van 18 september 2001 (nr. CI.RH.863/530 827) stelt enkel dat persoonlijke nota's «zonder rechtstreeks verband met de betwisting» uit het dossier «mogen» worden weggelaten op grond van artikel 6, § 3, 1° en 2° van de voornoemde wet van 11 april 1994.

Ter zake rijzen de volgende praktische en pertinente vragen in verband met deze eerder dubbelzinnige, tegenstrijdige of ongerijmde administratieve interpretaties of benaderingswijzen.

1. Gaat het hier daadwerkelijk om een volstrekt hiërarchisch verbod en/of «mogen» of «moeten» de geschillenambtenaren al die zagezegde interne, vertrouwelijke en persoonlijke «werknota's» en adviezen toch aan de belastingplichtigen meedelen:

- a) wanneer ze wel effectief betrekking hebben op de fiscale betwistingen;
- b) geen aanleiding kunnen geven tot misverstanden?

2. Welk ander logisch, zinvol, praktisch en tijdsbesparend administratief nut hebben die «persoonlijke werknota's» dan wel nog, als die zagezegd eigenlijk van geen enkele betekenis zijn bij het onderzoek van de fiscale betwisting?

3. Wanneer en op welke positieve en controleerbare wijze kunnen alle reclamanten met trefzekerheid in rechte en in feite weten en oordelen of er al dan niet sprake kan zijn van «eventuele» misvattingen en/of van louter persoonlijke notities zonder belang voor het geschil?

d'exception comme il est prévu à l'article 6 de la loi du 11 avril 1994 sur la publicité de l'administration.

Il me revient que les notes de travail personnelles ne «doivent» toutefois pas être communiquées au contribuable pour le motif qu'il s'agit généralement de documents inaboutis pouvant donner lieu à des interprétations erronées.

En pratique, la majorité des fonctionnaires instructeurs, qu'ils soient taxateurs ou du contentieux, se retranche totalement derrière ces dernières instructions. Il en résulte que nombre de notes d'enquête et d'avis ou de rapports de travail intermédiaires ou définitifs sont considérés intégralement comme des notes internes, comme des documents confidentiels et/ou comme des notes de travail personnelles de sorte qu'ils ne devraient pas être présentés au contribuable concerné afin de lui permettre de les consulter.

Toutefois, le n° 374/33, septième point du commentaire administratif du CIR 1992, parle seulement de notes personnelles «sans lien direct avec la contestation».

De même, le point n° 50 de la circulaire du 18 septembre 2001 (n° CI.RH.863/530 827) dispose seulement que les notes personnelles «sans lien direct avec la contestation» «peuvent» être retranchés du dossier sur la base de l'article 6, § 3, 1° et 2° de la loi précitée du 11 avril 1994.

En la matière se posent les questions pratiques et pertinentes suivantes pour ce qui regarde ces interprétations ou approches administratives plutôt ambiguës, voire contradictoires, voire même absurdes.

1. S'agit-il en l'occurrence réellement d'une interdiction tout à fait hiërarchique et/ou les fonctionnaires du contentieux «peuvent-ils» ou «doivent-ils» néanmoins communiquer aux contribuables tous ces avis et «notes de travail» prétendument internes, confidentiels et personnels:

- a) s'ils ont effectivement trait à des contestations fiscales;
- b) s'ils ne peuvent donner lieu à des malentendus?

2. Quelle autre utilité administrative, du point de vue de la logique, du bon sens, de la pratique ou d'une économie de temps, revêtent encore ces «notes de travail personnelles» si elles ne présentent, au fond, aucun intérêt dans le cadre de l'examen de la contestation fiscale?

3. Quand et de quelle manière positive et contrôlable tous les réclamants peuvent-ils savoir — et juger — avec certitude, en droit et en fait, s'il peut y avoir ou non interprétations erronées «éventuelles» et/ou annotations purement personnelles dénuées d'intérêt pour le litige?

4. Kan er van de belastingplichtigen in fase van bezwaar een onmogelijke en/of een negatief bewijs worden geëist, wetende dat zij van welbepaalde «persoonlijke werknota's» die wel met de betwisting verband (moeten) houden geen kennis zouden kunnen nemen?

5. Kunnen de reclamanten, wanneer de belastingambtenaren hun weigering tot inzage van al die persoonlijke werknota's blijven handhaven, zich naderhand in gerechtelijke fase beroepen op de beschikkingen van artikel 877 van het Gerechtelijk Wetboek?

6. Kunt u mede in het kader van artikel 32 van de Gecoördineerde Grondwet, het respect voor de rechten van de verdediging en het Europees recht op een eerlijk proces, de beschikkingen van artikel 379 WIB 1992, nrs. 11, 22 en 23 van de omzendbrief nr. 573 in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007, alle beginselen van behoorlijk bestuur en van de performatente principes van «beter taxeren» en de deugdelijke en snelle werking van de administratieve geschillenfilter punt per punt uw algemene geactualiseerde en klantvriendelijke zienswijze meegeven?

DO 2007200801135

Vraag nr. 52 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Inkomstenbelasting. — Toenemend aantal bezwaarschriften. — Administratieve geschillenfilter.

Naar verluidt zou, niettegenstaande de recente elektronische toepassing van het project «Workflow Geschillen» en de eerder ingestelde «quick wins» (zie onder meer circulaire van 13 december 2005), het aantal administratieve geschillen inzake inkomstenbelastingen tijdens het jaar 2007 nu reeds vele tienduizenden geschillen omvatten.

Één van de voornaamste redenen dat het aantal nieuwe bezwaarschriften in 2007 hoog ligt en dat het aantal oude bezwaarschriften slechts langzaam afneemt, zou, spijs alle statistische opvolging, blijkbaar het feit zijn dat de geschillenambtenaren, ook deze van de controlecentra, in de praktijk nog steeds zonder meer de zienswijze van de taxatieambtenaren, daarin krachtig aangemoedigd door de lokale managers van de controlecentra en van de Inspecteurs A verder «moeten» blijven volgen en dit zowel in fase van blijvend niet-akkoord als in de bezwaarfase.

4. Peut-il être exigé des contribuables, en phase de réclamation, une preuve impossible et/ou négative, sachant qu'ils ne pourraient prendre connaissance de certaines «notes de travail personnelles» qui ont bien trait — ou doivent avoir trait — à la contestation?

5. Les réclamants peuvent-ils, si les fonctionnaires du fisc persistent à leur refuser de consulter toutes ces notes de travail personnelles, invoquer ensuite, dans une phase judiciaire, les dispositions de l'article 877 du Code judiciaire?

6. Pourriez-vous, notamment dans le cadre de l'article 32 de la Constitution coordonnée et compte tenu de l'obligation de respecter les droits de la défense et le droit européen à un procès équitable, compte tenu également des dispositions de l'article 379 CIR 1992, n^{os} 11, 22 et 23 de la circulaire n^o 573 parue au *Moniteur belge* du 27 août 2007, ainsi que de tous les principes de bonne administration et des principes de «meilleure taxation» et enfin dans l'optique d'un fonctionnement opérant et rapide du filtre du contentieux administratif, faire part point par point de votre position globale actualisée et conviviale envers les contribuables?

DO 2007200801135

Question n^o 52 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôt sur les revenus. — Nombre croissant de réclamations. — Filtre administratif en matière de contentieux.

En dépit de l'informatisation récente du projet «Workflow Contentieux» et des «quick wins» mis en œuvre antérieurement (voir notamment la circulaire du 13 décembre 2005), les litiges administratifs en matière d'impôt sur les revenus se chiffraient déjà à plusieurs dizaines de milliers pour l'année 2007.

Le nombre élevé de nouvelles réclamations en 2007 et la lente diminution du nombre d'anciennes réclamations s'expliqueraient principalement par le fait qu'en dépit de tout suivi statistique, les fonctionnaires du contentieux et leurs collègues des centres de contrôle «doivent» dans la pratique continuer à suivre inconditionnellement le point de vue des fonctionnaires taxateurs, vivement encouragés en cela par les managers locaux des centres de contrôle, ainsi que des inspecteurs A, et cela tant en phase de désaccord persistant qu'en phase de réclamation.

1. Hoeveel bedraagt voor het ganse land het aantal bezwaarschriften, afzonderlijk voor de vennootschapsbelasting en de personenbelasting:

- a) hangende over het jaar 2006 en vroeger;
- b) ingediend voor het lopende jaar 2007 (tot 30 november 2007);
- c) afgehandeld tijdens het jaar 2007 (zowel oude als nieuwe bezwaarschriften)?

2. Welke besluitvaardige en doortastende maatregelen zullen er worden genomen om zowel het aantal oude als het aantal nieuwe bezwaarschriften onmiddellijk sterk terug te dringen en om alle mogelijke vooringenomenheid en bemoeiingen voortaan volstrekt te weren?

3. Voor wanneer is de oprichting en de praktische inwerkingstelling van totaal afzonderlijke geschillen-directies en aparte juridische cellen effectief in het vooruitzicht gesteld? Alleen in dit herwerkte organogram kan de administratieve «geschillenfilter» in principe immers optimaal, snel, neutraal en correct functioneren zoals gewild door de moderne fiscale wetgever.

4. Welke sluitende en ondersteunende garanties worden er aan de geschillenambtenaren van zowel de controlecentra als van de klassieke belastingdiensten door de hogere overheden ondertussen geboden opdat zij hun delicate «filtertaak» van nu af aan op een volkomen onpartijdige wijze zouden kunnen uitvoeren zonder enige subjectieve inmenging van de aanslagambtenaren en hun plaatselijke oversten?

5. Wordt er, in het kader van de administratieve onderrichtingen uitgevaardigd met betrekking tot artikel 379 WIB 1992, door de toezichthoudende overheden nauwgezet op toegezien dat de «taxatieambtenaren» hun volste verantwoordelijkheid opnemen en dat alleen zij hun eigen betwistingen voor de rechtbanken van eerste aanleg en de hoven van beroep zowel schriftelijk als mondeling persoonlijk zouden verdedigen?

6. Kunt u punt per punt uw geactualiseerde zienswijze en uw algemene onderrichtingen meedelen en/of in herinnering brengen in het licht van alle beginselen van behoorlijk bestuur, waaronder de onpartijdigheid en thans inzonderheid van de inhoud van de nrs. 14, 15, 22, 23 en 27 van de omzendbrief nr. 573 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007, alsook in het kader van het Coperfin-plan «beter taxeren»?

7. Bent u de mening toegedaan dat het weren van vage en onduidelijke begrippen in de fiscale wetgeving de rechtszekerheid tegemoetkomt en het aantal betwis-

1. À combien se monte, pour l'ensemble du pays, le nombre de réclamations, respectivement dans le cadre de l'impôt des sociétés et de l'impôt des personnes physiques:

- a) en suspens pour l'année 2006 et les années antérieures;
- b) introduites pour l'année 2007 (jusqu'au 30 novembre 2007);
- c) traitées en 2007 (tant les anciennes que les nouvelles réclamations)?

2. Quelles mesures énergiques et résolues seront prises pour réduire sensiblement et sans délai le nombre d'anciennes comme de nouvelles réclamations et prévenir désormais toute partialité et interventions éventuelles?

3. Pour quand prévoit-on effectivement la création et la mise en œuvre pratique de directions du contentieux totalement distinctes et de cellules juridiques distinctes? En effet, seul une telle réorganisation de l'organigramme permettra en principe un fonctionnement optimal, rapide, neutre et correct du «filtre» administratif en matière de contentieux, tel que l'a souhaité le législateur fiscal moderne.

4. Quelles garanties concluantes les autorités supérieures offrent-elles dans l'intervalle aux fonctionnaires du contentieux des centres de contrôle comme des services de taxation classiques pour leur permettre d'accomplir désormais leur délicate «mission de filtre» en toute impartialité, sans aucune intervention subjective des fonctionnaires taxateurs et de leurs supérieurs hiérarchiques locaux?

5. Dans le cadre des instructions administratives formulées concernant l'article 379 CIR 1992, les autorités de tutelle veillent-elles scrupuleusement à ce que les «fonctionnaires taxateurs» assument pleinement leur responsabilité et à ce que seuls ces fonctionnaires puissent défendre personnellement, par écrit comme oralement, leurs propres contestations devant les tribunaux de première instance et les cours d'appel?

6. Pourriez-vous exposer et/ou rappeler point par point votre conception actualisée et vos instructions générales à la lumière de l'ensemble des principes de bonne administration — dont l'impartialité — et en particulier des points n° 14, 15, 22, 23 et 27 de la circulaire n° 573 publiée au *Moniteur belge* du 27 août 2007, ainsi que dans le cadre du plan Coperfin visant une meilleure taxation?

7. Estimez-vous que la suppression des notions vagues et imprécises dans la législation fiscale profite à la sécurité juridique et contribue à réduire le nombre

tingen alsmede de nood van voorafgaande akkoorden doet afnemen?

8. Welke instructies of beleidslijnen werden in die zin verstrekt aan de cellen die de reglementaire teksten voorbereiden?

DO 2007200801137

Vraag nr. 54 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Inkomstenbelastingen. — Banken en spaarinstellingen. — Spaaracties met wijnflessen.

Door verschillende banken en spaarinstellingen worden er jaarlijks spaaracties en klantenavonden georganiseerd waarbij nieuwe of speciale beleggingsproducten worden (her)aangekondigd.

De zelfstandige agenten, kantoorhouders en verzekeraars worden vanuit de hoofdzetels opgelegd die spaaracties en beleggingsformules zelf sterk mee te promoten door het hanteren van de voorgeschreven verkoopstechnieken.

Een van die verplichte technieken bestaat erin potentiële beleggers aan te trekken door middel van het aanbieden van flessen wijn.

De gezamenlijke aanschaffing van die wijnen wordt georganiseerd door de hoofdzetels en de zelfstandige agenten, die al dan niet in vennootschapsvorm uitbaten, moeten die aankoopstrategie strikt opvolgen, doch de betaling van de aankoopfacturen moet rechtstreeks of onrechtstreeks door hen worden uitgevoerd.

Die kantoorhouders kunnen met andere woorden niet vrij beslissen aan welke beleggers zij een fles wijn aanbieden. Alle criteria en ontvangstvoorwaarden (inleg van een spaartegoed) worden voorgeschreven door de financiële of verzekeringsinstelling.

De belastingplichtigen zijn van mening dat de uitgaven met betrekking tot die flessen wijn in werkelijkheid niet de aard hebben van een relatiegeschenk in de zin van de artikelen 53, 8° of 53, 8°bis van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, maar daarentegen wel een volledig aftrekbare beroepskost vormen in de zin van artikel 49 van hetzelfde Wetboek.

De meningen onder de aanslag- en geschillenambtenaren bij de diverse ambtsgebieden zijn daaromtrent evenwel nog sterk verdeeld.

de contestations ainsi que la nécessité de conclure des accords préalables?

8. Quelles instructions ou lignes directrices ont été adressées en ce sens aux cellules qui établissent les textes réglementaires?

DO 2007200801137

Question n° 54 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts sur les revenus. — Banques et établissements d'épargne. — Actions d'épargne. — Bouteilles de vin.

Un certain nombre de banques et d'établissements d'épargne organisent chaque année des actions d'épargne et des soirées clients dans le cadre du lancement de nouveaux produits de placement ou de produits de placement spéciaux.

Les agents indépendants, les gérants d'agence et les assureurs sont obligés par les responsables des sièges principaux à œuvrer activement à la promotion de ces actions d'épargne et formules de placement, en recourant aux techniques de vente prescrites.

L'une de ces techniques consiste à attirer les investisseurs potentiels en leur offrant des bouteilles de vin.

L'achat collectif de ces vins est organisé par les sièges centraux, et les agents indépendants, qu'ils se soient constitués en société ou non, sont tenus de se soumettre à cette stratégie d'achat, alors que les frais leur sont directement ou indirectement facturés.

Cela signifie que les gérants d'agence ne peuvent pas décider eux-mêmes à quelles personnes ils souhaitent offrir une bouteille de vin. Tous les critères et conditions (apport d'une épargne) sont imposés par les établissements financiers et d'assurance.

Les contribuables estiment que les dépenses afférentes à ces bouteilles de vin n'ont pas la nature de cadeaux d'affaires au sens des articles 53, 8° ou 53, 8°bis du Code des impôts sur les revenus 1992, mais constituent par contre des frais professionnels intégralement déductibles au sens de l'article 49 du même Code.

Les avis des agents taxateurs et du contentieux des différentes circonscriptions administratives sont toutefois très partagés.

Kan u uw algemeen bindend, rechtlijnig, nationaal eenvormig en gemotiveerd standpunt meedelen, onder meer in het licht van de wettelijke beschikkingen van de artikelen 49; 53, 8°; 53, 8°bis; 183 en 185 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

DO 2007200801138

Vraag nr. 55 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Herkwalificatie van individuele pensioentoezeggingen (IPT) tot beleggingsproducten.

Door zeer vele rechtspersonen werden in het verleden in het voordeel van hun bedrijfsleiders en topkaderleden «groepsverzekeringen» (thans «individuele pensioentoezeggingen» of IPT) van het stelsel vaste last afgesloten met de volgende algemene waarborgen en kenmerken.

Kapitaal bij overlijden: de waarde van de opgebouwde spaarreserves.

Kapitaal bij leven: de totale spaarreserve.

Door sommige taxatieambtenaren wordt dergelijke IPT-formule voortaan geherkwalificeerd tot een «beleggingsproduct» en worden de jaarlijks betaalde premies (taksen en kosten inbegrepen) in hun totaliteit niet meer aangemerkt als aftrekbare premies in de zin van de artikelen 49, 52-3°, 59 en 195 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, niettegenstaande de 80%-regel meestal wel nauwgezet werd nageleefd.

Ingevolge die nieuwe taxatietendens worden de geboekte premies van nu af aan integraal beschouwd, ofwel als reservebestanddeel in de zin van artikel 24, eerste lid, 4° en artikel 361 WIB 1992, ofwel jaarlijks als een verworpen uitgave (zie gecodeerde rubrieken nrs. 031 en 042 van het aangifteformulier) omdat het verzekeringstechnisch niet om een kanscontract zou gaan en/of om louter «spaarreserves» zou gaan.

1. Wat is nu eigenlijk voortaan het juiste taxatie- of vrijstellingsregime inzake vennootschapsbelasting van die individuele pensioentoezeggingsverzekeringspremies met voornoemde algemene waarborg- en spaarmerken, in wezen bestemd voor de opbouw van een extra wettelijk pensioen?

2. Hoe moet, ter vermindering van willekeurige en nietige belastingaanslagen, door de verantwoordelijke aanslagambtenaar desgevallend het belastbare bedrag aan reservebestanddeel en/of aan verworpen uitgaven precies geheel of gedeeltelijk jaarlijks op balansdatum actuariael worden becijferd, rekening houdende met

Pourriez-vous me faire connaître votre point de vue contraignant, applicable sur l'ensemble du territoire et motivé, notamment à la lumière des dispositions des articles 49; 53, 8°; 53, 8°bis; 183 et 185 du Code des impôts sur les revenus 1992?

DO 2007200801138

Question n° 55 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Requalification d'engagements individuels de pension (EIP) en produits de placement.

De très nombreuses personnes morales ont conclu par le passé des «assurances-groupe» (dites aujourd'hui «engagements individuels de pension») en faveur de leurs cadres dirigeants et supérieurs, dans le régime des charges fixes assorti des garanties et caractéristiques générales suivantes.

Capital en cas de décès: la valeur des réserves d'épargne constituées.

Capital en cas de vie: le montant total de l'épargne.

Certains fonctionnaires taxateurs requalifient dorénavant cette formule EIP en «produit de placement» et l'ensemble des primes versées annuellement (taxes et frais inclus) ne sont plus considérées comme des primes déductibles au sens des articles 49, 52-3°, 59 et 195 du Code des impôts sur les revenus 1992, bien que la règle des 80% soit en général scrupuleusement respectée.

Étant donné cette nouvelle tendance en matière de taxation, les primes émises sont désormais considérées dans leur intégralité, soit à titre d'élément de réserve conformément à l'article 24, alinéa 1^{er}, 4° et à l'article 361 CIR 1992, soit annuellement à titre de dépense non admise (voir rubriques codées n°s 031 et 042 du formulaire de déclaration) parce que, au regard des techniques d'assurances, il ne s'agit ni d'un contrat aléatoire ni de pures «réserves d'épargne».

1. Dans le cadre de l'impôt des sociétés, quel régime de taxation ou d'exonération doit dorénavant être appliqué à ces primes d'assurance d'engagements individuels de pension assortis des garanties et caractéristiques générales susdites, destinées en réalité à la constitution d'un régime de pension extralégal?

2. Pour éviter toute imposition arbitraire et nulle, comment l'agent taxateur responsable doit-il le cas échéant arrêter exactement le montant actuariel imposable à titre d'élément de réserve et/ou de dépense non admise, sur base annuelle en tout ou en partie, à la date de clôture bilantaire, compte tenu des participa-

winstdeelnames en in de wetenschap dat de verzekeringstaksen en de dossierkosten noch fiscaal, noch op verzekeringsvlak als spaarreserves recupereerbaar zijn?

3. Welk belastingregime inzake vennootschapsbelasting ondergaat in al dergelijke gevallen, alsook voor de berekening van de 80 %-grens, zowel het bedrag aan levensverzekeringstaks als het bedrag aan gebeurlijke dossierkosten dat in de betaalde verzekeringspremies vervat zit?

4. Kunt u mede in het kader van alle beginselen van behoorlijk bestuur, het Charter van 22 juni 2007 voor een klantvriendelijke overheid en van de algemene richtlijnen tot «beter taxeren» ter zake dringend nationaal geldende onderrichtingen uitvaardigen met het oog op een volledige gelijkberechtiging van alle belastingplichtigen die in eenzelfde IPT-verzekeringssituatie verkeren?

DO 2007200801139

Vraag nr. 56 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Inkomstenbelastingen. — Belastingregime van de «CO₂-taks» geïnd door de RSZ. — Fiscale beperking van autokosten.

Sinds 1 januari 2005 zijn firmawagens uitgerust met benzinemotoren, dieselmotoren en met lpg-motoren toebehorende aan rechtspersonen en die voor privaat gebruik worden aangewend (dit wil zeggen woonwerkverplaatsingen en eigenlijke privéverplaatsingen) onderworpen aan een nieuw forfaitair en lineair stelsel van sociale bijdragen gebaseerd op het CO₂-uitstootgehalte. Deze taks heet officieel «solidariteitsbijdrage», maar is beter gekend als de «CO₂-taks».

Die RSZ-bijdrage is verschuldigd zodra er een privé-gebruik van de wagen is, ongeacht de persoonlijke bijdrage van de werknemer in het privégebruik van de wagen.

Die taks wordt driemaandelijks geïnd via de RSZ-aangiften.

Inzake vennootschapsbelasting rijst de pertinente en algemene praktische vraag of die nieuwe «solidariteitsbijdrage» op alle al dan niet geleasde bedrijfswagens onderworpen is aan de fiscale aftrekbeperking waarvan sprake in artikel 66, § 1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

tions bénéficiaires et étant entendu que les taxes d'assurances et les frais de dossier ne sont pas récupérables à titre de réserves de l'épargne, ni au plan fiscal, ni en matière d'assurances?

3. Dans tous ces cas, concernant l'impôt des sociétés, quel régime fiscal est appliqué, également pour le calcul du plafond des 80 %, au montant de la prime d'assurance-vie et au montant de frais de dossier éventuels compris dans les primes d'assurances versées?

4. Dans le cadre notamment de l'ensemble des principes de bonne administration, de la Charte du 22 juin 2007 pour une administration à l'écoute des usagers et des directives générales pour une «meilleure taxation», pouvez-vous édicter d'urgence des instructions applicables à l'échelon national en vue d'aligner entièrement les droits de tous les contribuables qui bénéficient d'une assurance EIP?

DO 2007200801139

Question n° 56 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Impôts sur les revenus. — Régime fiscal de la taxe «CO₂» perçue par l'ONSS. — Limitation fiscale des frais de voiture.

Depuis le 1^{er} janvier 2005, les voitures de société équipées de moteurs à essence, de moteurs diesel et de moteurs LPG, appartenant à des personnes morales et affectées à un usage privé (c'est-à-dire aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail et aux déplacements privés proprement dits) sont soumises à un nouveau système forfaitaire et linéaire de cotisations sociales basées sur le taux d'émissions de CO₂. Cette taxe, qui se nomme officiellement «cotisation de solidarité», est mieux connue sous la dénomination «taxe CO₂».

Cette cotisation ONSS est due dès que le véhicule est utilisé à des fins privées, indépendamment de la contribution personnelle du travailleur dans cet usage privé.

Cette taxe est perçue trimestriellement par le biais des déclarations ONSS.

En ce qui concerne l'impôt des sociétés, se pose la question pratique générale et pertinente de savoir si cette nouvelle «cotisation de solidarité» sur tout véhicule de société en leasing ou non est soumise à la limite de déduction fiscale visée à l'article 66, § 1^{er} du Code des impôts sur les revenus 1992.

Op heden zijn de meningen onder de aanslag- en geschillenambtenaren daarover blijkbaar nog steeds sterk uiteenlopend.

Kan u uw algemeen bindend, eenvormig en gemotiveerde standpunt meedelen onder meer in het licht van de wettelijke beschikkingen van de artikelen 49, 52, 66, 183 en 185 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

DO 2007200801140

Vraag nr. 57 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

BTW-last van de lagere territoriale overheden.

In antwoord op de vraag nr. 939 van 28 september 2005 van de heer Jo Vandeurzen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 130, blz. 25681) geeft u een tabel van de BTW-last van de lagere overheden (gemeenten en provincies) en de Gemeenschappen en gewesten op basis van een door de administratie ontwikkelde methode gebaseerd op de Nationale Rekeningen.

1. Stelt deze methode u verder in staat om de cijfers uit te splitsen over de lagere overheden gelegen in respectievelijk het Vlaamse, Brusselse en Waalse Gewest?

2. Kan het cijfer van de gemeenschappen en gewesten verder uitgesplitst worden per gemeenschap of gewest?

3. Indien bovenstaande vragen bevestigend kunnen beantwoord worden, kan u de cijfers in de verstrekte tabel verder uitgesplitst weergeven?

DO 2007200801143

Vraag nr. 59 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Schuldsaldoverzekering. — Belasting fictieve rente. — Werkelijke verkrijger.

In de circulaire van 14 februari 2007 (nr. Ci.R.H.241/580 919 (AFER 6/2007)), sluit de administratie zich aan bij de jurisprudentie zodat het gedeelte van de kapitalen dat wordt vereffend ter uitvoering van individuele levensverzekeringscontracten of pensioenspaarverzekeringscontracten waarvan de premies bij de verzekeringsnemer tot enigerlei belasting

À l'heure actuelle, les fonctionnaires taxateurs et les fonctionnaires du contentieux sont manifestement encore très divisés à ce sujet.

Pourriez-vous faire part de votre point de vue généralement contraignant, uniforme et motivé, notamment à la lumière des dispositions légales des articles 49, 52, 66, 183 et 185 du Code des impôts sur les revenus 1992?

DO 2007200801140

Question n° 57 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Charges de TVA des autorités territoriales subordonnées.

En réponse à la question n° 939 du 28 septembre 2005 de M. Jo Vandeurzen (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 130, p. 25681), vous avez fourni un tableau offrant un aperçu des charges de TVA supportées par les autorités subordonnées (communes et provinces) et par les Communautés et régions, sur la base d'une méthode mise au point par l'administration et fondée sur les Comptes nationaux.

1. La méthode susvisée permet-elle de répartir ces chiffres entre les autorités subordonnées respectivement en région flamande, en région bruxelloise et en région wallonne?

2. Le chiffre concernant les communautés et régions peut-il être réparti entre les différentes communautés et régions?

3. Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir les chiffres figurant dans ce tableau ventilés selon les critères demandés?

DO 2007200801143

Question n° 59 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Assurance solde restant dû. — Taxation de la rente fictive. — Bénéficiaire réel.

Dans la circulaire du 14 février 2007 (n° Ci.R. H. 241/580 919 (AOIF 6/2007)), l'administration se rallie à la jurisprudence, estimant que la partie des capitaux liquidés en exécution de contrats d'assurance-vie individuelle ou de contrats d'assurance d'épargne-pension qui sert à la reconstitution d'un emprunt hypothécaire contracté pour une habitation et dont les primes ont

gaftrek of belastingvermindering aanleiding hebben gegeven en dat dient voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een hypothecaire lening die voor een woning werd aangegaan, niet langer belastbaar is bij de in het contract vermelde begunstigde die naar aanleiding van die vereffening geen enkel rechtstreeks of onrechtstreeks voordeel heeft verkregen.

Vanaf aanslagjaar 2006 lijkt mij de administratie nog steeds op basis van de (gewijzigde) begunstiging-clausule wat de aftrek van de premie betreft (artikel 145 4, 2°, b, en 145 9, eerste lid, 2°, b, WIB 1992), af te leiden dat als belastingschuldige van de fictieve rente dient te worden aangemerkt diegenen die ingevolge het overlijden van de verzekerde de volle eigendom of het vruchtgebruik van die woning verwerven.

In de administratieve beslissing van 16 maart 1999, nr. EE/97086 neemt de administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen (AKRED) het standpunt in dat door de inpandgeving van de verzekeringspolis het recht van de begunstigde werd aangetast en hij geen recht van verhaal heeft ten opzichte van de nalatenschap van de verzekeringsnemer. Als dusdanig wordt de begunstigde in de successierechten ten belope van het saldo belast en wordt de schuld niet opgenomen in het passief van de nalatenschap.

1. Dient er in rechte een onderscheid gemaakt te worden tussen de verwerving «ingevolge» dan wel «door» het overlijden, van een woning?

2. Bent u van mening dat de personen die het voordeel genieten dat na het overlijden van de verzekeringsnemer/verzekerde geen schuld meer moet worden afgelost steeds dezelfde personen zijn die burgerrechtelijk ingevolge het overlijden van de verzekerde de volle eigendom of het vruchtgebruik van die woning verwerven, of zijn dit niet steeds dezelfde personen?

3. Bent u van mening dat als het steeds dezelfde personen zijn, de aandelen van de genietters van het «voordeel» ingevolge de schuldsaldoverzekering altijd gelijk zijn aan de aandelen die zij burgerrechtelijk verwerven in volle of blote eigendom of in vruchtgebruik van de woning?

4. Maakt het een verschil dat de levensverzekering in pand wordt gegeven of overgedragen ten titel van zekerheid?

5. Bent u van mening dat voorgaande vier vragen op dezelfde wijze dienen beantwoord te worden inzake successierechten als inzake personenbelasting?

6. Bent u van mening dat als de woning vóór het overlijden werd vervreemd, er geen personen zijn die ingevolge het overlijden van de verzekerde de volle eigendom of het vruchtgebruik van die woning verwerven en dat:

donné lieu, dans le chef du preneur d'assurance, à une quelconque déduction fiscale ou réduction d'impôt, n'est plus imposable dans le chef du bénéficiaire mentionné dans le contrat lorsque celui-ci n'a obtenu directement ou indirectement aucun avantage à la suite de cette liquidation.

À partir de l'exercice fiscal 2006, il semblerait que l'administration, sur la base de la clause bénéficiaire (modifiée) relative à la déduction de la prime (article 145, 4, 2°, b, et 145, 9, alinéa 1^{er}, 2°, b, CIR 1992), considère toujours comme redevables de la rente fictive les personnes qui, à la suite du décès de l'assuré, acquièrent la pleine propriété ou l'usufruit de cette habitation.

Dans la décision administrative du 16 mars 1999, n° EE/97086, l'administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines (ACED) estime que, à la suite de la mise en gage de la police d'assurance, il est porté atteinte au droit du bénéficiaire, celui-ci ne disposant dès lors pas d'un droit de répétition à l'égard de la succession du preneur d'assurance. Le bénéficiaire sera ainsi taxé, sur le plan des droits de succession, à concurrence du solde et la dette ne sera pas reprise au passif de la succession.

1. Convient-il, en droit, d'établir une distinction entre l'acquisition d'une habitation «à la suite du décès» et l'acquisition «du fait du décès»?

2. Estimez-vous que les personnes bénéficiant de l'avantage d'être dispensées du remboursement de la dette après le décès du preneur d'assurance/assuré sont invariablement les mêmes personnes qui, civilement, acquièrent, à la suite du décès de l'assuré, la pleine propriété ou l'usufruit de l'habitation en question, ou ces personnes ne sont-elles pas toujours les mêmes?

3. Dans l'hypothèse où il s'agit toujours des mêmes personnes, estimez-vous que les parts des bénéficiaires de «l'avantage» découlant de l'assurance solde restant dû sont toujours identiques aux parts qu'elles acquièrent sur le plan civil en pleine ou en nue-propriété ou en usufruit de l'habitation?

4. Y a-t-il lieu d'établir une distinction selon que l'assurance-vie fait l'objet d'une mise en gage ou d'un transfert à titre de garantie?

5. Les réponses apportées aux quatre questions dans le domaine des droits de succession sont-elles également valables pour l'impôt des personnes physiques?

6. Estimez-vous que, dans l'hypothèse où l'habitation a fait l'objet d'une aliénation avant le décès, personne n'acquiert la pleine propriété ou l'usufruit de cette habitation à la suite du décès et que:

- a) bijgevolg niemand kan belast worden op de fictieve rente;
- b) bijgevolg er toch iemand zich verrijkt?
- c) Volgens welke wetsbepaling zijn deze laatste belastingplichtig?

7. Gelet op de onrechtvaardige taxaties die in het verleden hebben plaatsgevonden in de personenbelasting, wat zou de budgettaire kostprijs zijn om de fictieve rente in de personenbelasting niet langer te belasten in hoofde van de werkelijke verkrijgers, met dien verstande dat de reductie van 11 % op het verzekerde kapitaal inzake successierechten (Adm. Beslissing 31 december 1970 en 8 januari 1988, nr. EE/81609 en EE/E.L.961) eveneens vervalft?

DO 2007200801149

Vraag nr. 60 van de heer Bart De Wever van 14 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Appartementsgebouw. — Toezicht door bewoners. — Statuut van vrijwilliger. — Forfaitaire kostenvergoedingen.

In appartementsgebouwen komt het geregeld voor dat naast een officiële syndicus en een poetsvrouw een bewoner als vrijwilliger een oogje mee in het zeil houdt betreffende het reilen en zeilen in het gebouw. Hij houdt in het oog of de vuilbakken buiten en terug binnen worden gezet of doet dit zelf. Hij is diegene die zorgt dat de poetsvrouw het nodige kuismateriaal heeft. Hij is het aanspreekpunt voor andere bewoners wanneer de garagepoort of lift niet werkt. Hij treedt op als tussenpersoon tussen de andere bewoners en de syndicus. Doordat hij het gebouw kent, staat hij de syndicus bij door bijvoorbeeld offertes op te vragen en hierbij uitleg te geven aan de aannemers. Hierbij maakt hij doorheen het gehele jaar kleine kosten, zoals verplaatsingskosten, telefoonkosten, portkosten, enzovoort.

1. Bent u van mening dat dergelijke persoon de hoedanigheid van vrijwilliger heeft als bedoeld in de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers?

2. Volgt hieruit dat aan deze persoon een niet-belastbare forfaitaire kostenvergoeding kan worden toegekend van maximum 28,48 euro per dag en 1 139,02 euro per jaar (geïndexeerd 2007) door de rechtspersoon «vereniging van medeëigenaars»?

- a) personne ne peut dès lors être taxé sur la rente fictive;
- b) quelqu'un s'est tout de même enrichi?
- c) sur la base de quelle disposition légale la personne s'étant enrichie est-elle soumise à l'impôt?

7. Eu égard aux taxations inéquitables opérées précédemment dans le cadre de l'impôt des personnes physiques, quel serait le coût budgétaire lié à la suppression de la taxation de la rente fictive dans le chef des bénéficiaires réels, dans le cadre de l'impôt des personnes physiques, étant entendu que la réduction de 11 % sur le capital assuré en matière de droits de succession (Décisions administratives du 31 décembre 1970 et du 8 janvier 1988, n^{os} EE/81609 et EE/E.L. 961) serait également supprimée.

DO 2007200801149

Question n° 60 de M. Bart De Wever du 14 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Immeuble à appartements. — Surveillance par les habitants. — Statut de volontaire. — Indemnités de frais forfaitaires.

Dans un immeuble à appartements, il arrive régulièrement qu'outre un syndic officiel et une femme de ménage, un habitant surveille également, sur une base volontaire, les activités dans l'immeuble. Il vérifie que les poubelles sont sorties et rentrées ou s'en charge lui-même. Il veille à ce que la femme de ménage dispose du matériel de nettoyage nécessaire. Il est la personne de contact à laquelle s'adressent les autres habitants lorsque la porte de garage ou l'ascenseur ne fonctionne pas. Il est l'intermédiaire entre les autres habitants et le syndic. Étant donné qu'il connaît l'immeuble, il assiste le syndic en demandant, par exemple, des offres de prix et en fournissant des explications aux entrepreneurs à cet effet. Tout au long de l'année, ces activités lui occasionnent des frais modiques, tels que des frais de déplacement, de téléphone, d'affranchissement, etc.

1. Estimez-vous qu'une telle personne peut être qualifiée de volontaire en vertu de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires?

2. En résulte-t-il que la personne morale «association des copropriétaires» peut octroyer à cette personne des indemnités de frais forfaitaires non imposables de maximum 28,48 euros par jour et de 1 139,02 euros par an (indexées 2007)?

DO 2007200801152

Vraag nr. 61 van de heer Peter Logghe van 14 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Aantal niet-ingediende aangiften vennootschapsbelasting.

Natuurlijk is het belangrijk dat de overheid de bevolking niet « overbelast », maar het is even belangrijk dat de overheid de inkomsten die zij meent te moeten innen, ook daadwerkelijk int en controle uitoefent op de inkomsten die haar rechtens moeten toekomen. Met andere woorden: eens de belastingvoet bepaald en de te belasten categorieën bepaald, moet de overheid overgaan tot de inning van de belastingen.

Graag volgende concrete vragen over aangiften vennootschapsbelasting en dan in het bijzonder over de niet ingediende aangiften.

1. Kan u meedelen hoeveel aangiften vennootschapsbelasting niet werden ingediend in het Vlaamse Gewest in 2004, 2005, 2006 en 2007?
2. Kan u meedelen hoeveel aangiften vennootschapsbelasting niet werden ingediend in het Brusselse Gewest in 2004, 2005, 2006 en 2007?
3. Kan u meedelen hoeveel aangiften vennootschapsbelasting niet werden ingediend in het Waalse Gewest in 2004, 2005, 2006 en 2007?

DO 2007200801173

Vraag nr. 65 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Engelse vennootschapsvorm « Company Limited by Shares ».

Het gebruik van de Engelse « *Company Limited by Shares* » dient door de Belgische overheid gerespecteerd te worden als gevolg van vrijverkeersjurisprudentie van het Europese Hof van Justitie.

Het gebruik van deze vennootschapsvorm is in opmars omdat deze een groot aantal voordelen heeft boven de Belgische bvba (besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid): veel snellere oprichting, lage kostprijs, geen verplicht gestort vermogen, geen justitiële toestemming nodig en zeer beperkte publicatieplicht. Gezien deze eigenschappen is een « *Limited* » ideaal als offshore- of brievenbusvennootschap.

DO 2007200801152

Question n° 61 de M. Peter Logghe du 14 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Nombre de déclarations à l'impôt des sociétés non introduites.

Il importe évidemment que les pouvoirs publics ne « surtaxent » pas la population mais il est tout aussi important qu'ils perçoivent effectivement les recettes auxquelles ils estiment avoir droit et qu'ils exercent un contrôle sur les recettes qui leur reviennent de plein droit. En d'autres termes, dès que le taux d'imposition et les catégories à imposer sont définis, les pouvoirs publics doivent procéder à la perception des impôts.

Les questions concrètes suivantes se posent à propos de la déclaration à l'impôt des sociétés et plus particulièrement à propos des déclarations non introduites.

1. Quel est le nombre de déclarations à l'impôt des sociétés non introduites en région flamande en 2004, 2005, 2006 et 2007?
2. Quel est le nombre de déclarations à l'impôt des sociétés non introduites en région bruxelloise en 2004, 2005, 2006 et 2007?
3. Quel est le nombre de déclarations à l'impôt des sociétés non introduites en région wallonne en 2004, 2005, 2006 et 2007?

DO 2007200801173

Question n° 65 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Forme de société de droit anglais « Company Limited by Shares ».

À la suite de la jurisprudence en matière de libre circulation de la Cour européenne de justice, les autorités belges sont tenues d'autoriser la forme de société de droit anglais « *Company Limited by Shares* ».

Le recours à cette forme de société est en augmentation car elle offre un grand nombre d'avantages par rapport à la sprl belge (société privée à responsabilité limitée): constitution beaucoup plus rapide, coût peu élevé, pas de capital à verser, accord des autorités judiciaires non requis et obligations très limitées en matière de publicité. Compte tenu de ces caractéristiques, une « *Company Limited by Shares* » constitue une forme de société idéale pour les sociétés offshore ou les sociétés écran.

Bent u bereid een sectorieel onderzoek in te stellen naar dergelijke vennootschappen waarvan Belgische belastingplichtigen aandeelhouder zijn?

DO 2007200801175

Vraag nr. 66 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Sluiting van het kantoor van de FOD Financiën in Geraardsbergen.

In 2005 was er sprake van een plan om verscheidene kantoren van de FOD Financiën, waaronder dat van Geraardsbergen, te sluiten. Sindsdien werd hier niets meer over vernomen.

1. Hoe zit het met dat plan?
2. Welke maatregelen zal u in dat verband nemen?

DO 2007200801179

Vraag nr. 68 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

BBI. — Belastingsupplementen, boetes en intresten.

Graag had ik een overzicht ontvangen van de belastingssupplementen, boetes en intresten die de BBI heeft gevestigd voor de jaren 2004, 2005 en 2006 met vermelding van zowel de gevestigde als de werkelijk geïnde bedragen en dit voor de inkomstenbelasting, de vennootschapsbelasting en de btw.

DO 2007200801181

Vraag nr. 69 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Administratieve commentaren bij artikel 219 WIB 1992.

Artikel 219, eerste lid, van het WIB 1992 bepaalt dat er een afzonderlijke aanslag in de vennootschapsbelasting wordt gevestigd op de kosten die vermeld worden in artikel 57 van het WIB 1992, voor zover die

Êtes-vous disposé à mener une enquête sectorielle concernant de telles sociétés dont des contribuables belges sont actionnaires?

DO 2007200801175

Question n° 66 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Fermeture du bureau du SPF Finances à Grammont.

En 2005, il était question d'un plan prévoyant la fermeture de plusieurs bureaux du SPF Finances, dont celui de Grammont. Depuis lors, ce plan n'a plus jamais été évoqué.

1. Qu'en est-il de ce plan?
2. Quelles mesures comptez-vous prendre en la matière?

DO 2007200801179

Question n° 68 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

ISI. — Suppléments d'impôts, amendes, intérêts.

Pourriez-vous me fournir, pour l'impôt sur les revenus, l'impôt des sociétés et la TVA, un aperçu des suppléments d'impôts, des amendes et des intérêts que l'ISI a établis pour les années 2004, 2005 et 2006, en mentionnant les montants établis comme les montants réellement perçus?

DO 2007200801181

Question n° 69 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Commentaires administratifs à l'article 219 du CIR 1992.

L'article 219, alinéa 1^{er}, du CIR 1992 stipule qu'une cotisation distincte est établie à raison des dépenses visées à l'article 57 du CIR 1992, qui ne sont pas justifiées par la production de fiches individuelles et d'un

kosten niet worden verantwoord door individuele fiches en een samenvattende opgave [in de vorm en binnen de termijn die de Koning bepaalt].

In uw antwoord van 13 januari 2003 op vraag nr. 814 van 26 oktober 2001 van de heer Eerdekens (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2002-2003, nr. 151, blz. 19273-19275) stelde u dat «de administratie bereid is een zekere soepelheid aan de dag te leggen ingeval van laattijdige indiening van de voormelde documenten». U verduidelijkte dat «deze administratieve soepelheid enkel zal worden verleend in gevallen waarin de belastingplichtige, om redenen onafhankelijk van zijn wil, niet bij machte was de opgelegde termijnen te respecteren» en dat «deze soepelheid alleszins in geen geval een afzwakking mag vormen van het ontradend karakter van de desbetreffende wettelijke bepaling. Aldus zal niet kunnen worden aanvaard dat de afwezigheid van individuele fiches en van een samenvattende opgave, die werd vastgesteld naar aanleiding van het onderzoek van het aanslagdossier van de vennootschap, niet met de vestiging van de afzonderlijke aanslag zal worden bestraft.».

Tenslotte beloofde u de administratieve commentaren, die in belangrijke mate het ontradend effect van de maatregel ontnemen, aan te passen in die zin.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 1133 van 7 februari 2006 stelt u dat uw bovenvermeld standpunt het voorwerp zal uitmaken van een algemene bijwerking van de administratieve commentaar op artikel 219 van het WIB 1992 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 120, blz. 23278).

Op 1 maart 2007 antwoordde u op mijn schriftelijke vraag nr. 1336 van 19 juni 2006 dat de bijwerking van de administratieve commentaar op artikel 219 van het WIB 1992 «nog niet is aangevat», en dat u er bij de administratie zou op aandringen dat de bijwerking bij voorrang zou worden opgesteld en gepubliceerd (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, nr. 157, blz. 30415.)

1. Is deze algemene bijwerking ondertussen gebeurd?

2. Zo neen, voor wanneer is dit gepland?

DO 2007200801182

Vraag nr. 70 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Aangegeven omzet BTW.

In uw antwoord op mijn vraag nr. 1436 van 24 oktober 2006 geeft u geen overzicht per Gewest van

relevé récapitulatif [établis dans les formes et délais déterminés par le Roi].

Dans votre réponse du 13 janvier 2003 à la question n° 814 du 26 octobre 2001 de M. Eerdekens (*Questions et Réponses*, Chambre, 2002-2003, n° 151, pages 19273-19275), vous affirmez que «l'administration est disposée à faire preuve de tolérance en cas de rentrée tardive des documents susvisés» mais que «cette tolérance administrative ne sera accordée que dans les cas où le contribuable n'a pas été en mesure, pour des raisons indépendantes de sa volonté, de respecter les délais impartis» et que «ladite tolérance ne peut en aucun cas constituer une atténuation du caractère dissuasif du dispositif légal. Ainsi, il ne pourra être admis que l'absence de fiches individuelles et de relevé récapitulatif, constatée à l'occasion de la vérification du dossier fiscal de la société, ne soit pas sanctionnée par l'établissement de la cotisation distincte».

Enfin, vous vous étiez engagé à adapter les commentaires administratifs, qui atténuent fortement l'effet dissuasif de la mesure, dans le sens développé ci-dessus.

Vous indiquez dans votre réponse à ma question écrite n° 1133 du 7 février 2006 que la position que vous adoptez ci-dessus sera insérée dans le commentaire administratif de l'article 219 du Code des impôts sur les revenus 1992, lors de sa prochaine mise à jour générale (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 120, p. 23278).

Le 1^{er} mars 2007, vous avez répondu à ma question écrite n° 1336 du 19 juin 2006 qu'une actualisation générale du commentaire administratif de l'article 219 du Code des impôts sur les revenus 1992 «n'est pas encore entamée» et que vous insisteriez une nouvelle fois auprès de l'administration pour que cette mise à jour générale soit rédigée et publiée en priorité (*Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, n° 157, p. 30415).

1. Cette mise à jour générale a-t-elle été réalisée dans l'intervalle?

2. Dans la négative, quand le sera-t-elle?

DO 2007200801182

Question n° 70 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Chiffre d'affaires déclaré en matière de TVA.

Dans votre réponse à ma question n° 1436 du 24 octobre 2006, vous ne fournissez pas d'aperçu par

de omzet die rechtspersonen opnamen in hun BTW-aangiften, omdat u meent dat die opsplitsing niet relevant is (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, nr. 164, blz. 32124). Ik vind die opsplitsing wel relevant. Daarom stel ik de vraag opnieuw.

Kan uw administratie meedelen wat het bedrag is van de omzet die de rechtspersonen opnamen in hun BTW-aangiften in 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006?

Graag een opsplitsing per gewest en per type rechtspersoon.

DO 2007200801183

Vraag nr. 71 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Inkomstenverhogingen voortvloeiend uit inlichtingen verkregen uit het buitenland.

Kan uw administratie de statistieken van de administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit (AOIF) betreffende de inkomstenverhogingen inzake de personenbelasting, voortvloeiend uit inlichtingen verkregen uit het buitenland, meedelen voor aanslagjaren 2005 en 2006?

DO 2007200801188

Vraag nr. 73 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Nationale Loterij. — Subsidies.

In 2006 keerde de Nationale Loterij meer dan 250 miljoen euro uit aan sponsoring en subsidies. Allerhande vzw's kunnen voor activiteiten (die bijdragen tot een algemene, financiële of morele verbetering van de samenleving) rekenen op steun.

Voor 2007 werd er 225,30 miljoen euro herverdeeld in de vorm van toelagen. Het verdelingsplan van de subsidies werd vastgelegd door het koninklijk besluit van 15 maart 2007 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 28 maart 2007).

Slechts 5,04% van het budget wordt voorbehouden voor de ondersteuning van het patrimonium.

région du chiffre d'affaires mentionné dans les déclarations à la TVA des personnes morales, arguant qu'une telle répartition ne serait pas pertinente (*Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, n° 164, p. 32124). Comme je considère cette répartition comme pertinente, je vous repose la question.

Votre administration peut-elle préciser, pour les années 2002, 2003, 2004, 2005 et 2006, à combien s'élève le chiffre d'affaires qui figure dans les déclarations à la TVA des personnes morales?

Pourriez-vous répartir ces chiffres par région et selon les différents types de personnes morales?

DO 2007200801183

Question n° 71 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Augmentations de revenus résultant d'informations obtenues de l'étranger.

Votre administration pourrait-elle me transmettre, pour les exercices d'imposition 2005 et 2006, les statistiques de l'administration de la fiscalité des entreprises et des revenus (AFER) relatives aux augmentations de revenus en matière d'impôt des personnes physiques résultant d'informations en provenance de l'étranger?

DO 2007200801188

Question n° 73 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Loterie nationale. — Subsidies.

En 2006, la Loterie nationale a versé plus de 250 millions d'euros à titre de sponsoring et de subsidies. Toute une série d'asbl peuvent ainsi bénéficier d'une aide pour des activités (qui contribuent à une amélioration générale, financière ou morale de la société).

Pour l'année 2007, un montant de 225,30 millions d'euros a été redistribué sous la forme de subsidies. Le plan de répartition des subsidies est fixé par l'arrêté royal du 15 mars 2007 (publié au *Moniteur belge* du 28 mars 2007).

5,04% seulement des subsidies sont réservés à la protection du patrimoine.

Kan u een overzicht geven van de geplande subsidies 2007 nominatim en dit per provincie?

DO 2007200801190

Vraag nr. 74 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Geboortepremies voor Nederlandse grensarbeiders.

Nederlandse grensarbeiders die in Nederland wonen en in België werken, hebben recht op een geboortepremie. De Belgische regering weigerde die de voorbije jaren maar is ondertussen door de Europese Commissie teruggefloten. Duizenden grensarbeiders kunnen dan ook met terugwerkende kracht tot 1971 de geboortepremie waar ze recht op hadden opvorderen van de Belgische Staat. Het Europees Hof van Justitie bepaalde in 2001 reeds op grond van het principe van «vrij verkeer van werknemers en het verbod op discriminatie», dat niemand mag uitgesloten worden.

Kan u meedelen over hoeveel geboortepremies het hier gaat en wat de totale kostprijs voor de Belgische Staat zal zijn?

DO 2007200801196

Vraag nr. 75 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vrijwillige aangifte van buitenlandse onroerende goederen.

Zou u een overzicht kunnen geven van de spontane aangiften van buitenlandse onroerende goederen voor aanslagjaar 2006?

Graag een opsplitsing naargelang het onroerend goed gelegen is in een land waarmee België een dubbelbelastingverdrag gesloten heeft of niet.

Pourriez-vous me fournir un aperçu nominatim des subsides prévus pour 2007, et ce par province?

DO 2007200801190

Question n° 74 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Primes de naissance pour les travailleurs frontaliers néerlandais.

Les travailleurs frontaliers qui habitent aux Pays-Bas et qui travaillent en Belgique ont droit à une prime de naissance. Ces dernières années, le gouvernement belge a refusé le paiement de cette prime mais il a été rappelé à l'ordre par la Commission européenne. Des milliers de travailleurs frontaliers peuvent donc désormais réclamer la prime de naissance que la Belgique leur était redevable et ceci avec effet rétroactif jusqu'en 1971. Déjà en 2001, la Cour de justice européenne avait estimé sur la base du principe «de libre circulation des travailleurs et de l'interdiction de discrimination», que personne ne pouvait être exclu de cette mesure.

De combien de primes de naissance s'agit-il et que coûtera à l'État le paiement de toutes ces primes?

DO 2007200801196

Question n° 75 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Déclaration volontaire de biens immobiliers détenus à l'étranger.

Pouvez-vous donner un aperçu des déclarations volontaires de biens immobiliers détenus à l'étranger pour l'exercice d'imposition 2006?

Pouvez-vous opérer une distinction selon que le bien immobilier est situé ou non dans un pays avec lequel la Belgique a conclu une convention tendant à éviter la double imposition?

DO 2007200801203

Vraag nr. 78 van de heer Michel Doomst van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Forfaitair recht op geschrift.

In het kader van de wet van 19 december 2006 tot omvorming van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen tot het Wetboek diverse rechten en taksen, tot opheffing van het Wetboek der zegelrechten en houdende verscheidene andere wetswijzigingen, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, van 29 december 2006, en in werking getreden op 1 januari 2007 zijn de zegelrechten op akten van notarissen, gerechtsdeurwaarders, hypotheekbewaarders, bankgeschriften en andere geschriften afgeschaft en vervangen door een forfaitair recht op geschrift.

1. Wat is na een jaar de inkomstenbalans tussen de afschaffing van zegelrechten enerzijds en het heffen van rechten op geschrift anderzijds?

2. Meer bepaald, wat is het verschil tussen de inkomsten in 2006 in zegelrechten en in 2007 in rechten op geschrift naar aanleiding van het verlijden van akten?

Graag ook een overzicht per soort akte:

- notariële akten;
- akten van gerechtsdeurwaarders, enzovoort.

Graag ook een overzicht per kwartaal.

3. Deze cijfers dienen natuurlijk geplaatst te worden tegenover het aantal aktes die verleden zijn.

Kan u daarom een overzicht geven van het aantal aktes in 2006 en 2007?

Graag ook een overzicht per soort akte.

Graag ook een overzicht per gewest.

DO 2007200801206

Vraag nr. 79 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Fiscale bemiddelingsdienst.

De feitelijke inwerkingtreding van de fiscale bemiddelingsdienst is geregeld bij het koninklijk besluit van

DO 2007200801203

Question n° 78 de M. Michel Doomst du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Droit forfaitaire d'écriture.

Dans le cadre de la loi du 19 décembre 2006 transformant le Code des taxes assimilées au timbre en Code des droits et taxes divers, abrogeant le Code des droits de timbre et portant diverses autres modifications législatives, publiée au *Moniteur belge* du 29 décembre 2006 et entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2007, les droits de timbre sur les actes des notaires, des huissiers de justice, des conservateurs des hypothèques, les écritures bancaires et les autres écritures ont été supprimés et remplacés par un droit forfaitaire d'écriture.

1. Après un an, quel est le bilan entre, d'une part, les recettes des droits de timbre — qui ont été supprimés — et, d'autre part, celles générées par l'application de droits d'écriture?

2. Plus précisément, quelle différence y a-t-il, en cas de passation d'actes, entre les recettes de 2006 en droits de timbre et les recettes de 2007 en droits d'écriture?

J'aimerais également obtenir un aperçu par type d'acte:

- pour les actes notariés;
- pour les actes d'huissiers de justice, etc.

J'aimerais enfin obtenir un aperçu par trimestre.

3. Il convient évidemment de rapporter ces données chiffrées au nombre d'actes passés.

Pourriez-vous dès lors fournir un aperçu du nombre d'actes passés en 2006 et 2007?

Pourrais-je disposer d'un aperçu par type d'acte?

Je souhaiterais également un aperçu par région.

DO 2007200801206

Question n° 79 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service de conciliation fiscale.

L'entrée en vigueur effective du service de conciliation fiscale a été réglée par arrêté royal du 9 mai 2007

9 mei 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 2007). Met ingang van 1 november 2007 zouden de belastingplichtigen in principe hun probleem met de fiscus aan de fiscale bemiddelingsdienst kunnen voorleggen.

De oproep tot de kandidaten verscheen op 14 juni 2007 in het *Belgisch Staatsblad*. De geïnteresseerde kandidaten moesten hun kandidatuur met een ter post aangetekende brief indienen bij de voorzitter van het directiecomité van de FOD Financiën, en dit binnen een termijn van tien werkdagen volgend op de publicatie van de oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad*.

1. Zal de bemiddelingsdienst op 1 november 2007 zijn taak kunnen beginnen?

2. Zo neen, waarom niet?

3. Welke maatregelen overweegt u in dat geval te nemen zodat belastingplichtigen zo snel mogelijk bij de bemiddelingsdienst terecht kunnen?

DO 2007200801207

Vraag nr. 80 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vruchtgebruikconstructies.

Hoeveel vruchtgebruikconstructies zijn er op dit moment?

Graag een onderscheid naargelang de provincie en een onderverdeling naargelang de vruchtgebruikconstructies betrekking hebben op appartementen en huizen of op handelspanden, industriële gebouwen en dergelijke.

DO 2007200801208

Vraag nr. 81 van de heer Carl Devlies van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Gelijkmatige spreiding van fiscale onderzoeken over alle belastingplichtigen.

De controlecentra van de administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit (AOIF) zijn nu al tien jaar actief.

Via diverse kanalen komt mij echter algemeen ter ore dat sommige grote en middelgrote ondernemingen

(*Moniteur belge* du 24 mai 2007). Aux termes de cet arrêté, les contribuables devaient en principe disposer, à partir du 1^{er} novembre 2007, de la possibilité de soumettre leurs problèmes fiscaux au service de conciliation fiscale.

L'appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 14 juin 2007. Les candidats devaient poser leur candidature par courrier recommandé au président du comité de direction du SPF Finances dans un délai de dix jours ouvrables après la publication de l'appel aux candidats au *Moniteur belge*.

1. Le service de conciliation fiscale pourra-t-il commencer à fonctionner le 1^{er} novembre 2007?

2. Dans la négative, pourquoi?

3. Quelles mesures envisagez-vous de prendre le cas échéant afin de faire en sorte que les contribuables puissent entrer en relation le plus rapidement possible avec le service de conciliation?

DO 2007200801207

Question n° 80 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Constructions basées sur l'usufruit.

Combien de constructions basées sur l'usufruit dénombre-t-on à l'heure actuelle?

Pouvez-vous établir une distinction par province et répartir les constructions basées sur l'usufruit selon qu'elles portent sur des appartements et des maisons ou sur des immeubles commerciaux, industriels, etc.?

DO 2007200801208

Question n° 81 de M. Carl Devlies du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Répartition égale des enquêtes fiscales entre tous les contribuables.

Les centres de contrôle de l'Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus (AFER) existent depuis dix ans.

Il me revient toutefois par différents canaux que dans telle ou telle région, certaines entreprises de taille

en vrije beroepen in bepaalde regio's telkens bijna jaar na jaar grondig werden of worden onderzocht al dan niet door dezelfde BTW- en belastingambtenaren van de controlecentra, terwijl dossiers uit andere veelal grootstedelijke regio's of agglomeraties in jaren nog nooit zelfs eenmaal aan de beurt zijn gekomen.

Naar verluidt zouden de achtereenvolgend gehanteerde selectiemethodes en uitgevaardigde selectievoorschriften, voornamelijk het recentste analysesysteem « datamining » dat blijkbaar uitsluitend gesteund is op BTW-criteria, de managers en/of de selectieambtenaren niet toelaten om dergelijke bijna jaarlijks terugkerende dossiers van het werkplan af te voeren.

Daarnaast zou één van de overige redenen van die selectiepraktijken ook zijn dat het aantal belangrijke vennootschappen te gering is om de teams van de afdelingen III van kleinere controlecentra jaarlijks te bevoorraden met dossiers van belangrijke vennootschappen zodat dergelijke dossiers steeds maar opnieuw aan bod komen.

Nochtans zouden, steunend op het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel en op het rechtvaardigheidsbeginsel, al die managers over het ganse land een gelijke toepassing van de fiscale wetgeving moeten kunnen waarborgen zowel voor de grote bedrijven als voor de kmo's, de beoefenaars van vrije beroepen als voor andere zelfstandigen.

1. Wie voert op de selectiewerkzaamheden, op de uiteindelijke toewijzing van de te onderzoeken dossiers en op de herhaaldelijk uitgevoerde dienstverplaatsingen bij dezelfde belastingplichtigen regelmatig een afdoende supervisie uit?

2. Tot al welke hogere ambtenaren of ombudsdiensten kunnen de belastingplichtigen (rechtspersonen en natuurlijke personen) die zich door die achtereenvolgende selecties van hun fiscaal dossier scherp geïrriteerd voelen zich wenden om dergelijke wan toestanden aan te klagen en de aanhoudende verificaties en halt toe te roepen?

3.
a) Is de AOIF-administratie er voorstander van dat jaar na jaar dezelfde BTW- en belastingambtenaren bepaalde belangrijke dossiers langdurig en herhaaldelijk ter plaatse grondig onderzoeken en/of door anderen laten verifiëren?

b) moet, voor zover bijna jaarlijkse gezamenlijke verificaties toch gerechtvaardigd zouden voorkomen, niet veeleer dringend een ernstige beurtrol worden ingesteld?

moyenne et de grande taille ainsi que certaines professions libérales ont été, ou sont, soumises presque d'année en année à une enquête approfondie, le cas échéant par les mêmes agents de la TVA et des Contributions des centres de contrôle, alors que dans des régions généralement métropolitaines ou dans des agglomérations, des dossiers ne sont jamais examinés, ne serait-ce qu'une fois, et cela depuis des années.

Il me revient également que les méthodes et les règles de sélection successivement édictées et mises en œuvre, et principalement le système d'analyse le plus récent, le « datamining », qui apparemment repose presque exclusivement sur des critères de TVA, ne permettent pas aux managers et/ou aux fonctionnaires chargés de la sélection de finaliser le traitement des dossiers de ce type qui reviennent quasi annuellement.

En outre, l'un des autres motifs justifiant ces pratiques de sélection serait que le nombre de sociétés importantes est trop réduit pour approvisionner annuellement en dossiers de sociétés importantes les équipes des sections III des petits centres de contrôle, ce qui a pour conséquence que ces dossiers sont systématiquement réexaminés.

Cependant, en vertu du principe constitutionnel d'égalité et du principe de justice, tous ces managers devraient pouvoir garantir dans l'ensemble du pays une application égale de la législation fiscale, tant pour les grandes entreprises que pour les PME et pour les professions libérales aussi bien que pour les autres indépendants.

1. Qui exerce à intervalles réguliers une supervision efficace des opérations de sélection, de l'attribution finale des dossiers à examiner et des déplacements de service effectués de manière répétée chez les mêmes contribuables?

2. À quels fonctionnaires supérieurs ou services de médiation peuvent s'adresser les contribuables (personnes morales et personnes physiques) qui se sentent fortement visés par ces sélections successives de leur dossier fiscal de façon à dénoncer ces dysfonctionnements et à faire cesser ces vérifications incessantes?

3.
a) L'administration de l'AFER est-elle favorable à ce que d'année en année, ce soient toujours les mêmes agents de la TVA et des Contributions qui épluchent sur place — ou fassent éplucher sur place par d'autres — certains dossiers importants de façon prolongée et répétée?

b) N'est-il pas préférable d'instaurer d'urgence un tour de rôle sérieux si tant est que des vérifications communes quasi annuelles se justifient néanmoins?

4. Om welke redenen zijn de jongste selectiecriteria voor belastingdossiers blijkbaar grotendeels of zelfs alleen maar gesteund op BTW-criteria?

5. Klopt het dat er gemiddeld gezien thans nog altijd maar slechts 3 à 5 % van de dossiers grondig gecontroleerd worden?

6.

a) Kunnen de thans bijgehouden boordtabellen, statistieken, gegevensborderellen en dienstverplaatsingsregisters al dergelijke ongehoorde situaties en wanverhoudingen meteen aan het licht brengen?

b) Zo neen, hoe kunnen die willekeurige toestanden dringend algemeen worden opgevolgd en verholpen?

7. Welke organisatorische maatregelen en instructies zullen er onmiddellijk worden uitgevaardigd om over het ganse grondgebied alle onderzoeken op de controlecentra voortaan gelijkmatig, eerlijk en oordeelkundig te spreiden over alle categorieën van belastingplichtigen en zodoende alle mogelijke discrepanties, scheefftrekkingen en subjectiviteit van nu af aan steeds volstrekt uit de weg te gaan?

8. Kunt u punt per punt uw algemene zienswijze meedelen onder meer in het kader van een klantvriendelijk en rechtvaardig fiscaal bestuur, het non-discriminatiebeginsel en van de nrs. 13, 14, 15, 22, 27, 29, 34 en 35 van de omzendbrief nr. 573 van 17 augustus 2007 met betrekking tot het deontologische kader voor de ambtenaren van het federaal administratief openbaar ambt?

DO 2007200801209

Vraag nr. 82 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Fiscale bemiddelingsdienst. — Aanvragen tot bemiddeling inzake BTW. — Administratieve boetes.

Sinds 1 november 2007 kunnen aanvragen tot bemiddeling inzake BTW worden ingediend bij de fiscale bemiddelingsdienst bedoeld bij artikel 116 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV).

De fiscale bemiddeling werd ingevoerd bij de artikelen 116 tot en met 131 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV). Volgens de memorie van toelichting bij deze wet beantwoordt de oprich-

4. Pour quelles raisons les critères de sélection les plus récents utilisés pour les dossiers fiscaux sont-ils visiblement basés en grande partie, voire exclusivement, sur des critères de TVA?

5. Est-il exact qu'encore aujourd'hui, entre 3 et 5 % des dossiers seulement soient, en moyenne, soumis à un contrôle approfondi?

6.

a) Les tableaux de bord, les statistiques, les bordereaux de données et les registres de déplacement tenus à jour actuellement permettent-ils de déceler immédiatement ces situations et ces rapports relevant de dysfonctionnements inouïs?

b) Dans la négative, comment pourrait-on, globalement et d'urgence, assurer le suivi de telles situations caractérisées par l'arbitraire et y remédier?

7. Quelles mesures et instructions organisationnelles seront édictées immédiatement de façon à répartir désormais également, équitablement et judicieusement sur l'ensemble du territoire toutes les enquêtes des centres de contrôle entre toutes les catégories de contribuables et de façon à éliminer désormais complètement toutes les disparités, toutes les anomalies et tout ce qui relève d'appréciations subjectives?

8. Pourriez-vous faire part, point par point, de votre conception générale, notamment du point de vue d'une administration fiscale respectueuse des intérêts du contribuable et équitable, et compte tenu du principe de non-discrimination et des n^{os} 13, 14, 15, 22, 27, 29, 34 et 35 de la circulaire n^o 573 du 17 août 2007 concernant le cadre déontologique des agents de la fonction publique fédérale?

DO 2007200801209

Question n^o 82 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service de conciliation fiscale. — Demandes de conciliation en matière de TVA. — Amendes administratives.

Depuis le 1^{er} novembre 2007, les demandes de conciliation en matière de TVA peuvent être déposées auprès du service de conciliation fiscale visé à l'article 116 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV).

La conciliation fiscale a été instaurée en vertu des articles 116 à 131 inclus de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV). L'exposé des motifs de cette loi indique que la création du service de

ting van de fiscale bemiddelingsdienst aan «de voortdurend groeiende complexiteit van de fiscale wetgeving en aan de noodzaak om de belastingplichtigen akkoord te laten gaan met de heffingen waaraan ze onderworpen zijn» en zal de fiscale bemiddelingen: «bijdragen tot een vermindering van de gerechtelijke geschil, soms ongegrond, verschillend qua mensen en financiële middelen, en tot het versnellen van de inning van de sommen die het voorwerp uitmaken van het geschil» (*Parl. St.*, Kamer, 2006-2007, 2873/001, 87).

Wij zijn een absolute voorstander van een positieve samenwerking tussen de administratie en belastingplichtigen. Immers, in vele gevallen wensen zowel de belastingplichtige als de fiscus niets anders dan een correcte naleving van de fiscale wet, al was het maar ter vermijding van eventuele boetes.

Stel dat een belastingplichtige vóór enige controleaankondiging van de administratie vaststelt dat de fiscale wetgeving door zijn onderneming verkeerdelijk is toegepast. Het komt ons ons voor dat in dergelijk geval de belastingplichtige de mogelijkheid moet hebben om zijn fiscale toestand openlijk met de administratie te bespreken zonder dat de belastingplichtige onmiddellijk riskeert van gesanctioneerd te worden met administratieve boetes.

1. Kan de administratie onmiddellijk administratieve boetes opleggen aan een belastingplichtige die spontaan met haar contact opneemt om zijn fiscale toestand te bespreken?

Mijn vraag viseert gevallen waarbij er geen controle is aangekondigd en er geen sprake is van fraude of misbruik?

2. Meer in het bijzonder zou ik de interpretatie van artikel 3 van koninklijk besluit nr. 41 van 30 januari 1987 tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde («volledige kwijtschelding van de geldboeten wordt verleend wanneer een schuldenaar zijn toestand spontaan rechtzet vóór enige tussenkomst van een fiscale administratie») wensen te kennen.

DO 2007200801210

Vraag nr. 83 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Dienst voorafgaande beslissingen in fiscale zaken. — Vruchtgebruikconstructies. — Niet herkwalficatie vruchtgebruik.

De Dienst voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (DVB), beter gekend als de «rulingcommissie»,

conciliation fiscale est une réponse à «la complexité sans cesse croissante de la législation fiscale et à la nécessité d'obtenir l'adhésion des contribuables aux prélèvements dont ils font l'objet» et la conciliation fiscale «contribuera à réduire les contentieux judiciaires parfois injustifiés, coûteux en termes humains et financiers, et à accélérer l'encaissement des sommes, objets du litige» (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007; 2873/001, 87).

Nous sommes absolument partisans d'une collaboration positive entre l'administration et les contribuables. En effet, dans de nombreux cas, le contribuable et le fisc souhaitent l'application correcte de la législation fiscale, ne fût-ce que pour éviter toute amende éventuelle.

Lorsqu'un contribuable constate préalablement à toute annonce de contrôle de l'administration que la législation fiscale a été appliquée erronément par son entreprise, nous estimons qu'il doit avoir la possibilité d'envisager sa situation fiscale ouvertement avec l'administration sans risquer d'être sanctionné par des amendes administratives.

1. L'administration peut-elle imposer immédiatement des amendes administratives à un contribuable qui prend spontanément contact avec elle pour examiner sa situation fiscale?

Ma question concerne les cas où aucun contrôle n'a été annoncé et où il n'est pas question de fraude ou d'abus.

2. J'aimerais plus particulièrement savoir comment interpréter l'article 3 de l'arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée («la remise entière des amendes est accordée lorsqu'un contribuable régularise spontanément sa situation avant toute intervention d'une administration fiscale»).

DO 2007200801210

Question n° 83 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service des décisions anticipées en matière fiscale. — Constructions basées sur l'usufruit. — Non requalfication de l'usufruit.

Le Service des décisions anticipées en matière fiscale (SDA), mieux connu sous le nom de «commission de

heeft op haar website onlangs haar standpunten bekendgemaakt inzake vruchtgebruikconstructies.

De DVB is van oordeel dat een vruchtgebruik niet zal geherkwalificeerd worden wanneer vijf voorwaarden zijn voldaan:

1. het vruchtgebruik wordt verkregen van een derde;
2. de looptijd van het vruchtgebruik moet minstens 20 jaar bedragen;
3. een belangrijk deel (ongeveer 50 %) van het onroerend goed dient aangewend te worden voor de eigenlijke activiteit van de onderneming;
4. voor het deel dat niet voor de eigenlijke activiteit van de onderneming wordt aangewend dient een marktconforme huur betaald op basis van een geregistreerde huurovereenkomst. Bijvoorbeeld een kosteloze terbeschikkingstelling aan de bedrijfsleider of een huur op basis van de forfaitaire bedragen vermeld in artikel 18 KB/WIB 1992 voldoen niet aan deze voorwaarden.
5. de eventuele kosten die aan het onroerend goed worden uitgevoerd moeten verdeeld worden tussen de vruchtgebruiker en de blote eigenaar overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 605 en 606 van het Burgerlijk Wetboek, waarbij artikel 606 van het Burgerlijk Wetboek genuanceerd geïnterpreteerd wordt overeenkomstig de interpretatie gegeven door het Hof van Cassatie in haar arrest van 22 januari 1970.

Bovendien stelt de DVB dat de waardering van het vruchtgebruik dient te gebeuren op haar werkelijke waarde.

Ambtenaren uit de buitendiensten verzekeren mij dat de overgrote meerderheid van de vruchtgebruikconstructies niet voldoet aan deze voorwaarden.

1. Welke richtlijnen overweegt u aan de ambtenaren te geven wanneer zij vaststellen dat de door de DVB vijf gestelde voorwaarden niet voldaan zijn, wat in het overgrote deel van de vruchtgebruikconstructies het geval is?
2. Welke instructies overweegt u te geven in verband met de beoordeling van de waardering van het vruchtgebruik? Er worden mij gevallen gesignaleerd waarbij de blote eigenaar nog amper enkele percentage en betaalt van de totale percentage van de volle eigendom.

ruling», a récemment publié sur son site internet sa position en matière de constructions basées sur l'usufruit.

Le SDA estime qu'un usufruit ne sera pas requalifié s'il est satisfait à cinq conditions:

1. l'usufruit est obtenu d'un tiers;
2. l'usufruit doit être constitué pour une durée minimale de 20 ans;
3. une partie importante (environ 50 %) de l'immeuble doit être affectée par la société à sa propre activité;
4. pour la partie qui n'est pas affectée à l'activité de la société, un loyer correspondant au prix du marché devra être payé sur la base d'un contrat de bail enregistré. Une mise à disposition gratuite au profit du dirigeant de l'entreprise ou un loyer fixé sur la base des montants forfaitaires prévus à l'article 18 AR/CIR 1992 ne satisfont pas à cette condition;
5. les frais éventuels exposés pour le bien immobilier doivent être répartis entre l'usufruitier et le nu-propriétaire conformément aux dispositions des articles 605 et 606 du Code civil. L'article 606 du Code civil doit être interprété de manière nuancée conformément à l'interprétation donnée par la Cour de cassation dans son arrêt du 22 janvier 1970.

Le SDA précise en outre que la valorisation d'un usufruit doit être effectuée à sa valeur réelle.

Les fonctionnaires des services extérieurs m'assurent que la grande majorité des constructions basées sur l'usufruit ne satisfont pas à ces conditions.

1. Quelles directives envisagez-vous de donner aux fonctionnaires lorsqu'ils constatent que les cinq conditions posées par le SDA ne sont pas remplies, ce qui est le cas pour la grande majorité des constructions basées sur l'usufruit?
2. Quelles instructions envisagez-vous de donner en ce qui concerne l'évaluation de la valorisation de l'usufruit? Des cas me sont signalés où le nu-propriétaire ne paie plus que quelques pour cents du pourcentage total de la pleine propriété.

DO 2007200801221

Vraag nr. 85 van de heer Carl Devlies van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vruchtgebruikconstructies. — Gronden en gebouwen. — Fiscale waardebeoordeling. — Ramings- en waarderingmethoden. — Vennootschapsbelasting. — Taxatieregime bij overwaardering.

Het aanwenden van vruchtgebruikconstructies is bij tal van vennootschappen inmiddels een courante praktijk geworden.

Evenwel is de fiscale behandeling van de rechtsfiguur « vruchtgebruik » door de belastingadministraties blijkbaar nog steeds niet op een afdoende wijze becommentarieerd geworden, waardoor het aantal betwistingen inzake de waardebeoordeling en inzake het taxatieregime legio is en blijft.

Ten einde met kennis van zaken alle lopende discussies over het ganse grondgebied op een rechtlijnige wijze snel te kunnen afhandelen en het aantal bezwaarschriften drastisch te kunnen beperken, wensen de rechtzoekende burgers dringend een algemeen antwoord op de volgende praktijkvragen.

1.
 - a) Op welke wettelijke en objectieve wijze moet inzake inkomstenbelastingen bij vennootschappen de waardering van de aankoop van een « vruchtgebruik » zowel met betrekking tot gronden als tot gebouwen voortaan geschieden?
 - b) Mogen of moeten de taxatie- en geschillenambtenaren zich hierbij beroepen op de waarderingmethoden gehanteerd in het Burgerlijk Wetboek, zich laten inspireren door de formules toegepast inzake successie- of registratierechten waarbij het advies van de experts van de AKRED (administratie van het Kadaster, de Registratie en de Domeinen) dient te worden ingewonnen of moeten zij veeleer een volledige eigen (economische) waardering-, ramings- en actualiseringsmethode aanwenden met aparte onbetwistbare of vaste parameters zoals onder meer een correcte en nationaal geldende marktprijs?

2. Hoe, wanneer, bij welke belastingplichtige(n) en tegen welke al dan niet bijzondere of afzonderlijke aanslagtarief moet een « overwaardering » van het vruchtgebruik worden belast inzake personenbelasting en/of inzake vennootschapsbelasting (voordeel van alle aard, liberaliteit, abnormaal of goedgunstig voordeel, andere verworpen uitgaven of niet verantwoorde kosten en bedragen) dit zowel met betrekking tot « gebouwde » als tot « ongebouwde » onroerende goederen?

DO 2007200801221

Question n° 85 de M. Carl Devlies du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Constructions basées sur l'usufruit. — Terrains et bâtiments. — Valorisation fiscale. — Méthodes d'estimation. — Impôt des sociétés. — Régime de taxation en cas de surévaluation.

Le recours à des constructions basées sur l'usufruit est devenu monnaie courante dans de nombreuses sociétés.

Cependant, le traitement fiscal par les administrations de la figure juridique qu'est l'usufruit n'ayant manifestement pas encore fait l'objet de commentaires suffisamment probants, le nombre de litiges portant sur des valorisations ainsi que sur le régime de taxation reste très élevé.

Les justiciables souhaitent obtenir dans les meilleurs délais une réponse d'ordre général aux questions pratiques suivantes dans le but de pouvoir clôturer rapidement, linéairement et en connaissance de cause toutes les discussions en cours sur l'ensemble du territoire et de limiter radicalement le volume des réclamations.

1.
 - a) En ce qui concerne l'impôt sur les revenus, comment devra-t-on désormais estimer, dans les sociétés, la valeur de l'acquisition d'un « usufruit », en ce qui concerne des terrains ou des bâtiments, tout en respectant les principes de légalité et d'objectivité?
 - b) Les fonctionnaires taxateurs et du contentieux peuvent-ils ou doivent-ils se fonder à cet égard sur les méthodes d'estimation prévues par le Code civil, ou s'inspirer des formules appliquées au niveau des droits de succession ou d'enregistrement, l'avis des experts de l'ACED (Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines) étant dès lors requis, ou doivent-ils plutôt recourir à leur propre méthode (économique) d'estimation et d'actualisation comprenant des paramètres distincts incontestables ou fixes tels qu'un taux du marché correct et valable au niveau national?

2. Comment, quand, pour quel(s) contribuable(s) et à quel taux d'imposition particulier ou distinct la « surévaluation » de l'usufruit est-elle taxée en matière d'impôt des personnes physiques et/ou des sociétés (avantage de toute nature, libéralité, avantage anormal ou bénévole et autres dépenses rejetées ou montants et dépenses non justifiés), qu'il s'agisse d'immeubles bâtis ou non bâtis?

3. Kunt u, mede met het oog op een vlotte en uniforme afhandeling van alle hangende belastingprocedures, punt per punt uw huidige algemene zienswijze meedelen zowel in het licht van de thans vigerende belastingwetgeving als in het kader van de administratieve principes van «beter taxeren», het Charter van 22 juni 2006 voor een klantvriendelijke overheid en van de nrs. 24 en 25 van de omzendbrief nr. 573 met betrekking tot het deontologisch kader voor de federale ambtenaren (zie: *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007)?

DO 2007200801249

Vraag nr. 88 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Evolutie van de opbrengsten voor de Staat van tabaksproducten.

Reeds meermaals werden, om begrotingsredenen, de accijnzen op tabaksproducten verhoogd.

Kan u de evolutie meedelen, voor de jongste vijf jaar, van de opbrengst van tabaksproducten voor de Staat, opgesplitst per gewest, per soort belasting (BTW, accijnzen, enz.) en opgesplitst per tabaksproduct (sigaretten, sigaren, roltabak, enz.)?

DO 2007200801262

Vraag nr. 90 van de heer Carl Devlies van 16 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Verschillende regimes van vermindering van bedrijfsvoorheffing. — Budgettaire kost.

De regimes die bestaan op het vlak van de gedeeltelijke vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing zijn intussen talrijk.

In inkomstenjaar 2007 ging het bijvoorbeeld om volgende regimes:

- overwerktoeslag (artikel 275/1 WIB 1992);
- koopvaardij-, bagger- en sleepvaartsector (artikel 275/2 WIB 1992);
- wetenschappelijk personeel en onderzoekers (artikel 275/3 WIB 1992);
- zeevisserij (artikel 275/4 WIB 1992);

3. Dans le but de régler uniformément et avec célérité l'ensemble des procédures d'imposition pendantes, pouvez-vous me faire part, point par point, de vos conceptions actuelles générales, à la lumière de la législation fiscale en vigueur comme dans le cadre des principes administratifs de «meilleure taxation», de la Charte du 22 juin 2006 pour une administration à l'écoute des contribuables et des numéros 24 et 25 de la circulaire n° 573 relative au cadre déontologique des agents de la fonction publique administrative fédérale (*cf. Moniteur belge* du 27 août 2007)?

DO 2007200801249

Question n° 88 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Évolution pour l'État des recettes de la vente des produits du tabac.

Le gouvernement a déjà procédé à plusieurs reprises, pour des motifs budgétaires, à une augmentation des accises sur les produits du tabac.

Pourriez-vous me fournir, pour les cinq dernières années, l'évolution des recettes pour l'État de la vente des produits du tabac, par région, par type d'impôt (tva, accises, etc) et par sorte de produit du tabac (cigarettes, sigares, tabac à rouler, etc)?

DO 2007200801262

Question n° 90 de M. Carl Devlies du 16 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Différents régimes de réduction du précompte professionnel. — Coût budgétaire.

Il existe aujourd'hui de nombreux régimes différents en matière de dispense partielle de versement du précompte professionnel.

Pour l'exercice d'imposition 2007 on peut ainsi citer les régimes suivants:

- sursalaire (article 275/1 CIR 1992);
- secteurs de la marine marchande, du dragage et du remorquage (article 275/2 CIR 1992);
- personnel et chercheurs scientifiques (article 275/3 CIR 1992);
- pêche maritime (article 275/4 CIR 1992);

- ploegen- en nachtarbeid (artikel 275/5 WIB 1992);
- veralgemeende vermindering van de bedrijfsvoorheffing, ten belope van 0,25 % van de loonmassa (artikel 275/7 WIB 1992).

In inkomstenjaar 2008 komen er in principe twee nieuwe regimes bij.

Via artikel 30 van de IPA-Wet van 17 mei 2007 werd een gedeeltelijke vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing ingevoerd voor de champignon-teelt (artikel 275/8 WIB 1992). De inwerkingtreding ervan moet evenwel nog vastgelegd worden bij koninklijk besluit. Maar het is niet zeker of deze maatregel effectief in werking zal treden, gelet op een eventuele onverenigbaarheid met het EG-Verdrag.

Voorts is er het nieuwe fiscaal statuut van de bezoldigde sportbeoefenaar dat vanaf 1 januari 2008 in voege trad en eveneens voorziet in een gedeeltelijke vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing.

1. Kan een overzicht worden verschaft van de budgettaire kost die gepaard gaat met de verschillende regimes van vermindering van bedrijfsvoorheffing voor de begrotingsjaren 2005, 2006 en 2007 en dit uitgesplitst per categorie van vermindering?

2. Wat is voor het begrotingsjaar 2008 de geraamde budgettaire kostprijs van de verschillende regimes van vermindering van bedrijfsvoorheffing?

**Vice-eersteminister
en minister van Begroting,
Mobiliteit en
Institutionele Hervormingen**

DO 0000200700983

Vraag nr. 4 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Spoorweg aan het Verrebroekdok.

De voorbije maanden werd er gewerkt aan de westelijke zijde van het Verrebroekdok en het Doeldok. Via de aanleg van de westelijke spoorontsluiting wil men zowel de terminals aan de westelijke zijde van het Deurganckdok, het gedeeltelijke gedempte Doeldok en het Verrebroekdok toegankelijk maken.

- travail posté et travail de nuit (article 275/5 CIR 1992);

- réduction généralisée du précompte professionnel, à concurrence de 0,25 % de la masse salariale (article 275/7 CIR 1992).

En principe, deux nouveaux régimes s'ajoutent aux précédents pour l'exercice d'imposition 2008.

L'article 30 de la loi AIP du 17 mai 2007 a introduit une dispense partielle de versement du précompte professionnel pour la culture des champignons (article 275/8 CIR 1992). La date d'entrée en vigueur de cet article doit toutefois encore être fixée par arrêté royal. Il se peut néanmoins qu'en raison d'une éventuelle incompatibilité avec le Traité CE, cette mesure ne puisse pas effectivement entrer en vigueur.

Il y a aussi désormais le statut fiscal du sportif rémunéré, entré en vigueur au 1^{er} janvier 2008, qui prévoit lui aussi une dispense partielle de versement du précompte professionnel.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu du coût budgétaire lié aux différents régimes de réduction du précompte professionnel pour les années budgétaires 2005, 2006 et 2007 et ceci par catégorie de réduction?

2. À combien est estimé le coût budgétaire pour 2008 des différents régimes de réduction du précompte professionnel?

**Vice-premier ministre
et ministre du Budget,
de la Mobilité et
des Réformes institutionnelles**

DO 0000200700983

Question n° 4 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Ligne de chemin de fer près du Verrebroekdok.

Des travaux ont été réalisés ces derniers mois du côté ouest du Verrebroekdok et du Doeldok. La construction de lignes ferroviaires de désenclavement à l'ouest de ces darses vise à rendre accessibles les terminaux situés à l'ouest du Deurganckdok ainsi qu'au niveau du Doeldok en partie comblé et du Verrebroekdok.

De spoorwegovergangen in de Waaslandhaven zijn echter geen voorbeeld van veilige verkeersinfrastructuur. Aan de Tabaknatie (Verrebroekdok) werd pas na herhaaldelijke klachten bijkomende signalisatie (seinlichten) geplaatst. Op de Sint-Antoniusweg — de ringweg rond het Deurganckdok — is een spoorwegovergang onmiddellijk na een bocht gelegen en daardoor niet goed zichtbaar. In het havengebied, en meer bepaald aan de spoorwegovergangen, gebeurden reeds meermaals te vermijden ongevallen.

De nieuw aangelegde spoorweg langsheen de westelijke ontsluiting kruist ter hoogte van de overgang van de Hooghschoorweg naar de Middenstraat zowel een fietspad als de rijweg. Deze overgang wordt gekenmerkt door de opeenvolging van een bocht, een spoorwegovergang, een buffer en een fietspad en dit binnen een traject van nauwelijks 50 meter. Wanneer auto's en vrachtwagens van de Hooghschoorweg over de spoorwegovergang naar de Middenstraat rijden, merken zij aankomende fietsers pas op het laatste ogenblik op omdat er een berm aanwezig is tussen het fietspad en de spoorweg. In de andere richting bemerkt het verkeer het spoorwegvervoer pas op het laatste ogenblik omdat de buffer het zicht ontnemt.

1.
 - a) Hebt u verschillende scenario's bestudeerd om op deze locatie een veilige spoorwegovergang aan te leggen?
 - b) Zo ja, welke scenario's?
 - c) Welke instantie heeft deze scenario's opgesteld?
2.
 - a) Hebt u overleg gepleegd bij de definitieve keuze?
 - b) Met welke instanties?
3.
 - a) Was het niet mogelijk om de fietsoversteek verder weg van de spoorwegovergang aan te leggen?
 - b) Was het niet mogelijk om de overweg verder van de bocht aan te leggen?
4. Wacht u met de ingebruikneming van de spoorweg totdat de nodige signalisatie en lichten geplaatst zijn en functioneren?
5. Overweegt u naast de seinlichten, slagbomen te plaatsen om voldoende veiligheid te waarborgen?

Les passages à niveau situés dans la zone du Waaslandhaven ne peuvent cependant pas être considérés des modèles d'infrastructures de transport sûres. Une signalisation supplémentaire (des signaux lumineux) n'a été installée près de la Tabaknatie (Verrebroekdok) qu'à la suite de multiples plaintes. Sur le Sint-Antoniusweg — la route qui ceinture du Deurganckdok — un passage à niveau aménagé juste après un virage est très peu visible. Plusieurs accidents se sont déjà produits dans la zone portuaire, plus précisément à la hauteur des passages à niveau, alors qu'ils auraient pu être évités.

La nouvelle ligne de chemin de fer aménagée dans le cadre du désenclavement occidental traverse la chaussée ainsi qu'une piste cyclable à la hauteur de la fin du Hooghschoorweg et du début de la Middenstraat. Sur un trajet d'à peine 50 mètres l'utilisateur rencontre successivement à cet endroit un virage, un passage à niveau, un talus et une piste cyclable. Les conducteurs des voitures et des camions venant du Hooghschoorweg et traversant le passage à niveau en direction de la Middenstraat n'aperçoivent les cyclistes qu'au dernier moment à cause de la butte séparant la piste cyclable et le chemin de fer. Il en va de même dans l'autre sens, où les usagers ne distinguent les trains qu'au dernier moment en raison de ce talus qui cache la vue.

1.
 - a) Avez-vous examiné différents scénarios en vue d'aménager un passage à niveau sûr à cet endroit?
 - b) Dans l'affirmative, de quels scénarios s'agissait-il?
 - c) Quel organisme a élaboré ces scénarios?
2.
 - a) Avez-vous organisé une concertation en la matière lors du choix définitif?
 - b) Avec quels organes?
3.
 - a) N'était-il pas possible d'organiser la traversée de la piste cyclable plus loin du passage à niveau?
 - b) N'était-il pas possible d'implanter le passage à niveau à plus grande distance du virage?
4. Attendrez-vous que la signalisation et les signaux nécessaires soient installés et fonctionnels pour mettre en service la ligne de chemin de fer?
5. Envisagez-vous, en plus des signaux lumineux, de placer des barrières afin de garantir une sécurité suffisante?

DO 2007200801047

Vraag nr. 9 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Verlies en diefstal van nummerplaten.

Dagelijks wordt er bij de politiediensten melding gemaakt van diefstal of verlies van nummerplaten van auto's of vrachtwagens.

Kan uw administratie voor de jaren 2004-2005 en 2006 volgende gegevens meedelen:

1. Hoeveel nummerplaten werden er als verloren opgegeven, opgesplitst al naargelang het om een personenwagen of een vrachtwagen gaat?

2. Hoeveel nummerplaten werden er als gestolen opgegeven, opgesplitst al naargelang het om een personenwagen of een vrachtwagen gaat?

3. Hoeveel van deze nummerplaten werden er nadien teruggevonden?

4.

a) Wat is het lot van deze cijfercombinaties?

b) Worden zij definitief geschrapt?

DO 2007200801265

Vraag nr. 16 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Federale wegpolitie. — Controles op vrachtkvervoer.

De federale wegpolitie stelde in haar actieplan voor 2007 voor 20 % meer controles uit te voeren.

1. Hoeveel controles op vrachtkvervoer voerde de federale wegpolitie uit in 2007 en hoeveel in 2006?

— Graag een overzicht per gewest.

— Graag een overzicht per soort controle (rij- en rust-tijden, ladingen, enzovoort).

2. Hoeveel manuren werden aan de controles besteed?

3. Hoeveel overtredingen werden vastgesteld?

— Graag een overzicht per gewest.

DO 2007200801047

Question n° 9 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Perte et vol de plaques minéralogiques.

Des vols ou pertes de plaques minéralogiques de voitures ou de camions sont signalés quotidiennement aux services de police.

Votre administration peut-elle communiquer les données suivantes pour les années 2004, 2005 et 2006:

1. Combien y a-t-il eu de déclarations de pertes de plaques minéralogiques de voitures ou de camions?

2. Combien y a-t-il eu de déclarations de vols de plaques minéralogiques de voitures ou de camions?

3. Combien de ces plaques minéralogiques ont été retrouvées par la suite?

4.

a) Qu'advient-il de ces combinaisons de chiffres et de lettres?

b) Sont-elles définitivement radiées?

DO 2007200801265

Question n° 16 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Police fédérale de la route. — Contrôle du transport de marchandises.

Dans son plan d'action pour 2007, la police fédérale de la route s'était fixée pour objectif d'augmenter de 20 % le nombre de contrôles.

1. Combien de contrôles en matière de transport de marchandises la police fédérale de la route a-t-elle effectués en 2006 et en 2007?

— Pourriez-vous me fournir ces chiffres par région?

— Pourriez-vous me fournir ces chiffres par type de contrôle (temps de conduite et de repos, chargements, etc.).

2. Combien d'heures/homme ont-elles été consacrées à ces contrôles?

3. Combien d'infractions ont-elles été constatées?

— Pourriez-vous me fournir ces chiffres par région?

— Graag een overzicht per soort overtreding.

4. Voor welk bedrag werden boetes uitgeschreven en hoeveel werd hier in totaal van geïnd?

— Graag een overzicht per gewest.

**Minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid**

DO 2007200800875

Vraag nr. 2 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Socialezekerheidsprestaties. — Inschakeling arbeidsrechtbanken.

De « Wet Handvest Sociale Zekerheid » voorziet dat de sociaal verzekerde een verzoek kan richten tot de arbeidsrechtbank om alsnog sociale zekerheidsprestaties te bekomen, opgesplitst per sector van sociale zekerheid en voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?

1. Kan u meedelen in hoeveel gevallen een sociaal verzekerde zijn toevlucht moest nemen tot de arbeidsrechtbank om alsnog sociale zekerheidsprestaties te bekomen, opgesplitst per sector van sociale zekerheid en voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?

2. In hoeveel van deze gevallen werd door de arbeidsrechtbank de sociaal verzekerde in het gelijk gesteld, en moesten er dus prestaties betaald worden inclusief intresten?

DO 2007200800886

Vraag nr. 6 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

EG. — « Braadkippenrichtlijn ».

Ik verwijs naar de richtlijn 2007/43/EG van de Raad van 28 juni 2007 tot vaststelling van minimumvoorschriften voor de bescherming van vleeskuikens. Deze legt een maximale bezettingsdichtheid op van 38 kg/m² en de 40 kg mag niet overschreden worden. Deze cijfers zijn aanzienlijk lager dan de huidige bezettingsdichtheid van 45 kg/m². Via de uitvoeringsbesluit

— Pourriez-vous me fournir ces chiffres par type d'infraction?

4. Pour quel montant des amendes ont-elles été infligées et quel montant a effectivement été encaissé?

— Pourriez-vous me fournir ces chiffres par région?

**Ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique**

DO 2007200800875

Question n° 2 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prestations de sécurité sociale. — Recours aux tribunaux du travail.

La « loi relative à la Charte de la sécurité sociale » prévoit la possibilité pour l'assuré social d'adresser une requête au tribunal du travail pour encore obtenir des prestations de sécurité sociale, si l'institution de sécurité sociale dépasse le délai d'examen.

1. Pouvez-vous communiquer, par secteur de la sécurité sociale et pour les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles, le nombre de cas où un assuré social a dû adresser une requête au tribunal du travail pour encore obtenir des prestations de sécurité sociale?

2. Dans combien de cas l'assuré social a-t-il obtenu gain de cause devant le tribunal du travail et des prestations, intérêts inclus, ont-elles donc dû être versées?

DO 2007200800886

Question n° 6 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

CE. — Directive sur les poulets de chair.

Je me réfère à la directive 2007/43/CE du Conseil du 28 juin 2007 fixant des règles minimales relatives à la protection des poulets de chair qui impose une densité d'élevage maximale de 38 kg/m² ainsi qu'une limite de 40 kg à ne pas dépasser. Ces chiffres sont nettement inférieurs à la densité actuelle de 45 kg/m². Il est cependant possible, par la voie d'arrêtés d'exécution,

ten kan echter gesteld worden dat men tot 42 kg/m² mag gaan indien men zich aan zeer strenge voorwaarden houdt.

1. Wat is uw visie aangaande de omzetting van de braadkippenrichtlijn?

2. Bent u bereid de veehouders de mogelijkheid te verlenen om tot een bezettingscapaciteit van 42 kg/m² te gaan, zodat hun inkomensverlies beperkt blijft?

3. Wanneer stelt u deze omzetting in het vooruitzicht?

DO 2007200800899

Vraag nr. 9 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Instellingen van sociale zekerheid. — Ambtshalve toekenning van rechten aan sociaal verzekerden.

Bepaalde instellingen van sociale zekerheid zijn reeds overgegaan tot de ambtshalve toekenning van rechten aan sociaal verzekerden. Soms zijn ambtshalve toekenningen materieel niet mogelijk, in andere gevallen wel.

1.
 - a) Kan u meedelen welke instellingen van sociale zekerheid werken met ambtshalve toekenningen?
 - b) Voor welke voordelen uitkeringen of premies geldt dit?
2.
 - a) Is het de bedoeling dat het aantal instellingen van sociale zekerheid die ambtshalve rechten toekent, in de toekomst wordt opgetrokken?
 - b) Zo ja, over welke rechten, premies of uitkeringen gaat het hier?
 - c) Tegen wanneer moet een en ander operationeel zijn?

DO 2007200800900

Vraag nr. 10 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Instellingen van sociale zekerheid. — Dossiers. — Onderzoekstermijnen.

In principe stelt de «Wet Handvest Sociale Zekerheid» dat er een maximale termijn is van vier maanden

de repousser la limite à 42 kg/m² moyennant le respect de conditions très sévères.

1. Quelle est votre position en ce qui concerne la transposition de la directive sur les poulets de chair?

2. Êtes-vous disposé à permettre aux éleveurs d'atteindre une densité d'élevage maximale de 42 kg/m² de façon à limiter la perte de revenus à laquelle ils seront exposés?

3. Quand prévoyez-vous de transposer cette directive?

DO 2007200800899

Question n° 9 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Organismes de sécurité sociale. — Octroi automatique de droits aux assurés sociaux.

Certains organismes de sécurité sociale appliquent déjà l'octroi automatique de droits aux assurés sociaux. L'octroi automatique est parfois matériellement impossible mais ce n'est pas toujours le cas.

1.
 - a) Pouvez-vous indiquer quels organismes de sécurité sociale appliquent l'octroi automatique?
 - b) À quels avantages, allocations ou primes s'applique cet octroi automatique?
2.
 - a) Est-il prévu d'augmenter le nombre d'organismes de sécurité sociale qui octroient automatiquement des droits?
 - b) Dans l'affirmative, de quels droits, primes ou allocations s'agit-il en l'occurrence?
 - c) Quand le système sera-t-il opérationnel?

DO 2007200800900

Question n° 10 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Institutions de sécurité sociale. — Dossiers. — Délais d'examen.

La «Charte de l'assuré social» dispose qu'en principe une institution de sécurité sociale dispose d'un

om een dossier te onderzoeken? Bij koninklijk besluit kan van deze termijn worden afgeweken.

1. Kan u meedelen voor welke procedures binnen de instellingen van sociale zekerheid welke afwijking is voorzien?

2.

a) In welke mate worden door het Handvest opgelegde termijnen gehaald?

b) Wat is het percentage dossiers dat binnen de vooropgestelde termijn wordt afgewerkt, opgesplitst per sector in de sociale zekerheid?

3. Welke maatregelen werden er genomen in sectoren van de sociale zekerheid die de doelstellingen van het Handvest niet halen?

DO 2007200800910

Vraag nr. 11 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Prijkaartje van de versnippering van de hulpverlening in het kader van de thuiszorg.

Thuiszorg is een belangrijk instrument om hulpbehoevende mensen de mogelijkheid te geven thuis te blijven wonen. Thuiszorg kost echter geld, en die kosten stijgen naarmate er meer zorg nodig is. Het aandeel hiervan in de uitgaven van de betrokkenen is trouwens des te groter wanneer ze ernstig gehandicapt of zwaar ziek zijn. Thuiszorg is echter ook bijzonder belangrijk op het stuk van de sociale en affectieve relaties, en voor een optimale thuisverpleging is een echte vertrouwensrelatie tussen de verschillende actoren vereist.

De zorgverleners hebben diverse diploma's en competenties, die men zo goed mogelijk moet respecteren en valoriseren. Zo stelt het koninklijk besluit van 12 januari 2006 de verpleegkundige activiteiten vast die zorgkundigen mogen uitvoeren wanneer ze in een welbepaald kader werken.

De uitvoering van dit koninklijk besluit brengt in de praktijk kennelijk een stijging mee van het aantal actoren met wie de gebruikers in aanraking komen, wat ten koste gaat van de veelzijdigheid en soms ook van de vertrouwensrelatie die in de loop der jaren tot stand is gekomen. In de relatie tussen de zorgverlener en de hulpbehoevende zal de handeling dus meer centraal staan, ten nadele van de vertrouwensrelatie die kan worden opgebouwd.

délai de quatre mois maximum pour examiner un dossier. Il peut être dérogé à cette disposition par arrêté royal.

1. Pouvez-vous préciser pour quelles procédures appliquées au sein des institutions de sécurité sociale une dérogation est prévue? De quel type de dérogation s'agit-il?

2.

a) Dans quelle mesure les délais imposés par la Charte sont-ils respectés?

b) Quel est le pourcentage de dossiers traités dans les délais prévus, pour chaque branche de la sécurité sociale?

3. Quelles mesures ont-elles été prises dans les branches de la sécurité sociale qui ne respectent pas les objectifs de la Charte?

DO 2007200800910

Question n° 11 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Coût généré par le cloisonnement des prestations de soins à domicile.

Les soins à domicile jouent un rôle majeur dans le maintien à domicile des personnes dépendantes. Ils ont aussi un coût, d'autant plus important que le besoin en prestations est important. Par ailleurs, la proportion de ce poste dans les dépenses des personnes concernées est d'autant plus importante que leur handicap ou leur maladie est lourde. D'autre part, les soins à domicile revêtent aussi une énorme importance en termes de liens sociaux et affectifs, nécessitant une réelle confiance entre les acteurs pour se dérouler de manière optimale.

Par ailleurs, les prestataires ont des diplômes et des compétences diverses, qu'il convient de respecter et de valoriser au mieux. Ainsi, l'arrêté royal du 12 janvier 2006 décrit-il les actes que peuvent réaliser des aides-soignants lorsqu'ils travaillent dans un cadre précis.

La mise en œuvre de cet arrêté royal a, semble-t-il sur le terrain pour conséquence de multiplier les intervenants auprès des usagers, au détriment de la polyvalence et parfois de la relation de confiance qui s'est instaurée au fil des années. La logique qui unit le prestataire et l'utilisateur est donc davantage centrée sur l'acte, au détriment de la relation de confiance qui peut s'installer.

1.
 - a) Werd deze manier van werken reeds geëvalueerd?
 - b) Welke criteria werden gehanteerd en met welke actoren op het terrein werd er gewerkt?
2.
 - a) Brengt de toename van het aantal verzorgenden naar uw weten extra kosten voor de gebruikers mee?
 - b) Op welke statistieken baseert u zich desgevallend?
3. Is er volgens u een meerkost voor de sociale zekerheid ten gevolge van het toegenomen aantal verzorgenden in het kader van de thuiszorg?

DO 2007200800911

Vraag nr. 12 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RIZIV. — Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Follow-up van de klachten.

De Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) is het RIZIV-orgaan dat onder meer moet controleren of de verstrekkingen in het kader van de verzekering voor geneeskundige verzorging wel effectief uitgevoerd worden en nodig zijn, en dat tevens de zorgverleners moet informeren teneinde inbreuken te voorkomen.

De ambtenaren van die dienst zijn beëdigde geneesheren-inspecteurs die bij de Orde van geneesheren zijn ingeschreven, over een zeer ruime onderzoeksbevoegdheid beschikken en onder meer de hoedanigheid van politieofficier en sociaal inspecteur hebben. Het medisch geheim kan niet tegen hen worden ingeroepen en hun processen-verbaal hebben bewijskracht.

In het licht van dit alles moeten die ambtenaren, meer nog dan de anderen, onbesproken zijn in de uitoefening van hun functie.

In de praktijk blijkt dat evenwel niet altijd het geval te zijn. Een arts maakte mij erop attent dat een van die inspecteurs kennelijk een loopje neemt met de deontologische regels: hij zou trachten patiënten informatie af te persen, hij zou praktijken aanklagen die nochtans in overeenstemming zijn met beslissingen van andere RIZIV-organen en zijn gedrag tegenover voornoemde zorgverlener zou als mobbing kunnen worden bestempeld.

In Antwerpen zouden tegen een inspecteur van de DGEC verscheidene klachten bij de hiërarchische

1.
 - a) Une évaluation de ce mode de fonctionnement a-t-elle déjà été mise en œuvre?
 - b) Selon quels critères et avec quels acteurs de terrain?
2.
 - a) Avez-vous remarqué un surcoût pour les usagers dû à la multiplication des intervenants?
 - b) Le cas échéant, sur quelles statistiques vous basez-vous?
3. Avez-vous noté un surcoût pour la sécurité sociale dû à la multiplication des intervenants dans les soins à domicile?

DO 2007200800911

Question n° 12 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

INAMI. — Service de contrôle médical. — Suivi des plaintes.

Le Service du contrôle médical (SECM) est l'organe de l'Inami chargé notamment de contrôler la réalité et l'opportunité des prestations des praticiens et de l'assurance soins de santé, mais aussi de diffuser de l'information aux dispensateurs de soins afin de prévenir les infractions.

Pour ce faire, les agents de ce service sont des médecins-inspecteurs assermentés, inscrits à l'ordre des médecins et disposent d'un pouvoir d'investigation très étendu, ayant notamment la qualité d'officier de police, d'inspecteur social. Le secret médical ne leur est pas opposable, et leurs procès-verbaux font foi.

Au vu de ceci, ces agents doivent être plus que tous les autres irréprochables dans leur pratique.

Toutefois, la réalité semblerait ne pas toujours rencontrer ce présupposé. J'ai été interpellé par un médecin à propos des pratiques apparemment peu déontologiques d'un de ces inspecteurs, qui tenterait d'extorquer des informations à des patients, qui dénoncerait des pratiques pourtant en accord avec les décisions d'autres organes de l'INAMI et pratiquerait une sorte d'harcèlement à l'encontre dudit praticien.

Ainsi, à Anvers, un inspecteur du SECM semble avoir fait l'objet de plusieurs plaintes auprès de la

overheid zijn ingediend, en wel om verschillende redenen die in de deontologische sfeer liggen, zoals het opstellen — tegen het advies van de Technische Tandheelkundige Raad in — van een « vaststelling van inbreuk » voor een tandheelkundige verstrekking waarbij een tandheelkundige panoramische radiografie werd gecombineerd met een radiografie van één tand, hoewel geen enkele wetbepaling zulks verbiedt.

Er zouden klachten in dat verband zijn ingediend bij de gewezen minister van Sociale Zaken, de heer Demotte, bij de voorzitter van de DGEC, bij de Orde van geneesheren, bij de politie wegens valsheid in geschrifte en ten slotte bij de provinciale directie van de DGEC te Antwerpen.

1.

- a) Bevestigt u dat er bij uw voorganger een klacht werd ingediend tegen een inspecteur van de Antwerpse DGEC?
- b) Bevestigt u dat diezelfde kwestie via het DGEC-Comité aan uw administratie werd voorgelegd?
- c) Welk gevolg heeft u (of uw voorganger en/of uw administratie) aan die klachten gegeven?
- d) Wanneer werd er of zal er uitspraak worden gedaan in dat dossier?
- e) Wat was het resultaat van de behandeling van die zaak?

2.

- a) Wat zijn, in het algemeen, de modaliteiten met betrekking tot de controle die het DGEC-Comité op de praktijken van de inspecteurs uitoefent?
- b) Op welke bepalingen kunnen door een DGEC-inspecteur geviseerde zorgverleners zich beroepen om hun standpunt te laten gelden?
- c) Bestaat er een procedure op tegenspraak?

3.

- a) Stelt de DGEC een activiteitenverslag op?
- b) Zo ja, kan u mij een exemplaar van het verslag van de jongste drie jaar bezorgen?
- c) Zo niet, op welke manier oefent de minister controle uit op de werking van die dienst?

DO 2007200800917

Vraag nr. 15 van mevrouw Rita De Bont van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gebruik van psychofarmaca in België en buurlanden.

In een rechtsgeding vordert de overheid van de Amerikaanse Staat Arkansas van Janssen Pharmaceu-

hiërarchie, et ce pour plusieurs motifs relevant de la déontologie comme celui de dresser un « constat d'infraction » pour une prestation de dentisterie (cumuler une radiographie dentaire panoramique à une radio localisée sur une dent), allant ainsi à l'encontre de l'avis du Conseil Technique Dentaire et alors qu'aucune disposition légale n'interdit ce cumul.

Des plaintes auraient été adressées à ce propos à l'ancien ministre des Affaires sociales, monsieur Demotte, au président du SECM, à l'ordre des médecins, à la police pour faux en écriture et enfin à la direction provinciale du SECM à Anvers.

1.

- a) Confirmez-vous que votre prédécesseur a été saisi d'une plainte pour les agissements d'un inspecteur du SECM anversois?
- b) Confirmez-vous que votre administration a été saisie de cette même question, par le biais du comité du SECM?
- c) Quelles suites avez-vous (ou votre prédécesseur et/ou votre administration) données à ces plaintes?
- d) Quand a été ou dans quel délai sera statué sur ce dossier?
- e) Quel a été le résultat du traitement de cette affaire?

2.

- a) D'une façon générale, quelles sont les modalités de contrôle du Comité du SECM sur les pratiques des inspecteurs?
- b) Quelles sont les dispositions permettant à des praticiens mis en cause par un inspecteur du SECM pour faire valoir leur point de vue?
- c) Une procédure contradictoire est-elle prévue?

3.

- a) Le SECM produit-il un rapport d'activités?
- b) Si oui, puis-je obtenir copie du rapport pour les trois dernières années?
- c) Dans le cas contraire, pouvez-vous communiquer comment s'exerce le contrôle du ministre sur les pratiques de ce service?

DO 2007200800917

Question n° 15 de M^{me} Rita De Bont du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Consommation de psychotropes en Belgique et chez ses voisins.

Dans un procès qui se tient actuellement aux États-Unis, les autorités de l'Arkansas réclament une indem-

tica een schadevergoeding van enkele tientallen miljoenen euro voor frauduleuze medische informatie aan artsen en patiënten en misleidende marketingstechnieken.

Al is bij ons de marketing in de farmaceutische sector enigszins aan banden gelegd, heeft men nog steeds te maken met een vrij intensieve « informatie » aan artsen, sponsoring van « patiëntenverenigingen » of verenigingen van ouders van « geesteszieke » kinderen en kan zelfs manipulatie van het wetenschappelijk onderzoek worden vermoed.

Bovendien worden ook bij ons, naar mijn aanvoelen, enorm veel psychofarmaca (slaap- en kalmeermiddelen, antidepressiva, neuroleptica, enzovoort) voorgeschreven en gebruikt.

1. Kan u cijfers meedelen over de verkoop van psychofarmaca in België voor de jongste vijf jaar, ingedeeld per soort en merknaam en ook ingedeeld in de verkoop in apotheken, de verkoop aan de psychiatrische ziekenhuizen en de verkoop aan de algemene ziekenhuizen?

2. Kan u ook die cijfers voor de jongste vijf jaar geven voor de ons omringende landen (Nederland, Luxemburg, Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië), eventueel zonder indeling per merknaam?

DO 2007200800930

Vraag nr. 16 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Patiënten. — Bezit van een Globaal Medisch Dossier.

Na de discussies tussen de huisdokters en de ziekenfondsen is gebleken dat patiënten met een « Globaal Medisch Dossier » amper iets zullen merken van de tariefverhoging. Het belang van het hebben van een Globaal Medisch Dossier wordt alsmaar groter.

1. Hoeveel Belgen hebben reeds een Globaal Medisch Dossier? Graag een overzicht per Gewest en per geslacht.

2. Hoeveel Belgen hebben in 2007 enerzijds een dossier geopend, anderzijds gesloten?

3. Veel mensen weten niet wat een Globaal Medisch Dossier inhoudt.

Worden hiervoor concrete stappen in de toekomst overwogen (bijvoorbeeld informatiecampaagne, enzovoort)?

nisatie van plusieurs dizaines de millions d'euros à Janssen Pharmaceutica à qui elles reprochent d'avoir communiqué des informations médicales frauduleuses à des médecins et à des patients, et par ailleurs d'avoir recouru à des méthodes de marketing trompeuses.

Bien que le marketing dans le secteur pharmaceutique ait été réglementé, les médecins restent la cible d'une « information » très intensive, cependant que des « associations de patients » ou des associations de parents d'enfants « malades mentaux » sont parrainées et que l'on peut même soupçonner une manipulation de la recherche scientifique.

J'ai par ailleurs le sentiment que des quantités énormes de psychotropes (somnifères et calmants, antidépresseurs, neuroleptiques, etc.) sont également prescrites et consommées en Belgique.

1. Pourriez-vous me communiquer des chiffres concernant la vente de psychotropes en Belgique au cours des cinq dernières années, par type et marque et selon qu'ils ont été vendus dans des pharmacies, à des hôpitaux psychiatriques ou à des hôpitaux généraux?

2. Pourriez-vous communiquer les mêmes chiffres des cinq dernières années pour les pays qui nous entourent (Pays-Bas, Luxembourg, Allemagne, France, Grande-Bretagne), le cas échéant sans distinguer entre les marques?

DO 2007200800930

Question n° 16 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Patients. — Dossier médical global.

Il ressort des pourparlers récents entre les médecins généralistes et les mutualités que les patients possédant un « dossier médical global » n'auront guère à pâtir de l'augmentation des honoraires médicaux. Il devient dès lors toujours plus important de disposer d'un dossier médical global.

1. Combien de Belges possèdent déjà un dossier médical global? Pourriez-vous faire une distinction entre les régions d'une part et les sexes d'autre part?

2. Combien de Belges ont ouvert/clôturé un tel dossier en 2007?

3. De nombreuses personnes ne savent pas ce qu'implique un dossier médical global.

Envisagez-vous de prendre des initiatives concrètes en la matière (comme par exemple une campagne d'information, etc.)?

DO 2007200800932

Vraag nr. 17 van de heer Filip De Man van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kinderen die in het buitenland verblijven. — Uitkering van kinderbijslag.

Artikel 52 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor werknemers bepaalt dat er geen kinderbijslag verschuldigd is ten behoeve van kinderen die worden opgevoed of lessen volgen buiten België. De minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid kan evenwel, volgens hetzelfde artikel, in behartenswaardige gevallen een vrijstelling verlenen van deze voorwaarde. Er bestaat bovendien een aantal uitzonderingen op het uitgangspunt dat het kind, om recht te geven op kinderbijslag, in België moet verblijven.

1. Welke verblijfsvoorwaarden worden aan het kind gesteld in de verschillende stelsels van kinderbijslag (werknemers, zelfstandigen, enzovoort)?

2. Welke uitzonderingen bestaan er op het beginsel dat het kind in België moet verblijven?

3.

a) Hoe vaak werden de onder vraag 2 bedoelde uitzonderingen gedurende de jongste jaren toegepast, uitgesplitst per categorie en per land?

b) Om hoeveel begunstigde ouders en kinderen gaat het?

4. Hoe verloopt de vrijstellingsprocedure?

5.

a) Hoeveel vrijstellingen werden er de jongste jaren verleend, uitgesplitst per land?

b) Hoeveel weigeringen waren er?

c) Om hoeveel begunstigde ouders en kinderen gaat het?

6. Welke bedragen werden tijdens de desbetreffende periodes uitgekeerd aan kinderen die in het buitenland verblijven, uitgesplitst per categorie en per land?

7.

a) Worden er misbruiken geconstateerd in verband met de uitkering van kinderbijslag aan kinderen die niet in België verblijven?

b) Welke controlemechanismen zijn er?

c) Om welke landen gaat het?

DO 2007200800932

Question n° 17 de M. Filip De Man du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Enfants séjournant à l'étranger. — Versement des allocations familiales.

Les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés prévoient en leur article 52 que les allocations familiales ne sont pas dues en faveur des enfants qui sont élevés ou suivent des cours hors du Royaume. Le ministre des Affaires sociales et de la Santé publique peut toutefois, en vertu du même article, accorder dispense de cette condition dans des cas dignes d'intérêt. Il existe en outre un certain nombre d'exceptions au principe de base selon lequel l'enfant doit séjourner en Belgique pour donner droit à des allocations familiales.

1. Quelles conditions de séjour sont imposées à l'enfant dans les différents régimes d'allocations familiales (travailleurs salariés, indépendants, etc.)?

2. Quelles exceptions sont prévues au principe selon lequel l'enfant doit séjourner en Belgique?

3.

a) Avec quelle fréquence les exceptions visées à la question 2 ont-elles été appliquées au cours des dernières années, ventilées par catégorie et par pays?

b) Combien de parents et d'enfants en ont bénéficié?

4. Comment se déroule la procédure de dispense?

5.

a) Combien de dispenses ont été accordées au cours des dernières années, ventilées par pays?

b) Combien de dispenses ont été refusées?

c) Combien de parents et d'enfants en ont bénéficié?

6. Quels montants ont été versés, au cours des périodes concernées, à des enfants séjournant à l'étranger, ventilés par catégorie et par pays?

7.

a) Des abus sont-ils constatés sur le plan du versement des allocations familiales à des enfants ne séjournant pas en Belgique?

b) Quels mécanismes de contrôle existe-t-il?

c) De quels pays s'agit-il?

DO 2007200800948

Vraag nr. 20 van de heer Flor Van Noppen van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ontgassing van containers die aankomen in Belgische havens.

In de haven van Antwerpen worden jaarlijks 20 000 containers bedoeld voor de export behandeld met gas om zo ongedierte te verdelgen. Het gaat om het uiterst giftige methylbromide, levensgevaarlijk voor de mens en uiterst belastend voor het milieu. Sinds vorig jaar bestaat er een verplichting om deze in de haven begaste containers te ontgassen, waarbij minstens 80 % van het gas opnieuw moet worden opgevangen. Deze containers vertrekken dus gasvrij naar het buitenland.

Grote problemen doen zich echter voor met containers die vanuit het buitenland aankomen in onze Belgische havens. Deze containers worden namelijk in het buitenland begast, maar slechts heel zelden ook ontgast. Wanneer ze dan in België aankomen, zitten ze nog vol methylbromide. Men schat dat 20 % van de ingevoerde containers behandeld zijn met gifgas, wat 700 000 containers per jaar betekent. Hoewel deze containers in het buitenland moeten worden voorzien van een waarschuwingsteken, ontbreekt dit bijna altijd. Deze gang van zaken is een grote bedreiging voor de gezondheid van havenarbeiders, douanebeambten en zelfs de eindbestemming van de container. Het is duidelijk dat het systeem van verplichte labeling niet afdoende is om deze mensen te beschermen. Een mogelijke oplossing is een wet die de gasvrijverklaring van (buitenlandse) containers verplicht. Enkel containers die in het buitenland gasvrij werden verklaard, zouden dan in de Belgische havens verwerkt mogen worden.

1. Bent u op de hoogte van de problemen die zich voordoen met betrekking tot deze in het buitenland begaste containers?

2. Welke maatregelen overweegt u te nemen om dit gevaar voor de volksgezondheid weg te werken?

DO 2007200800967

Vraag nr. 24 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

FAVV. — Bevoegdheden inspecteurs. — Controles.

Recentelijk werd een voormalig bakker uit Gent veroordeeld omdat hij in onhygiënische omstandighe-

DO 2007200800948

Question n° 20 de M. Flor Van Noppen du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dégazage des conteneurs qui arrivent dans les ports belges.

Dans le port d'Anvers, 20 000 conteneurs destinés à l'exportation sont traités chaque année au gaz dans le but d'en éliminer les vermines. Le gaz employé est le bromure de méthyle, un gaz hautement toxique qui présente un danger de mort pour l'homme et est de surcroît extrêmement dommageable pour l'environnement. Depuis l'an dernier, il est obligatoire de dégazer les conteneurs traités dans le port d'Anvers et, lors de cette opération, il faut de surcroît récupérer au moins 80 % du gaz. Ces conteneurs sont donc complètement dégazés lorsqu'ils partent à l'étranger.

Là où de gros problèmes se posent, c'est au niveau des conteneurs étrangers qui arrivent dans nos ports. En effet, ces conteneurs-là sont gazés à l'étranger et ne sont que très rarement dégazés. Quand ils arrivent chez nous, ils contiennent donc d'importants résidus de bromure de méthyle. Selon les estimations, 20 % des conteneurs importés sont traités avec ce gaz toxique, ce qui représente 700 000 conteneurs par an. Alors que ces conteneurs devraient être munis, à l'étranger, d'un signe de mise en garde, cette précaution est presque toujours omise. Cette situation constitue une menace grave pour la santé des dockers, des douaniers et même pour les destinataires finaux des conteneurs. Le système de labellisation obligatoire ne suffit manifestement pas à assurer la protection de ces personnes. Ce problème pourrait être résolu en élaborant une loi rendant obligatoire une déclaration de dégazage des conteneurs (étrangers). Seuls les conteneurs qui auront été déclarés dégazés à l'étranger pourront alors être traités dans les ports belges.

1. Êtes-vous informé des problèmes qui se posent avec ces conteneurs gazés à l'étranger?

2. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour éliminer la menace qu'ils font peser sur la santé publique?

DO 2007200800967

Question n° 24 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

AFSCA. — Pouvoirs des inspecteurs. — Contrôles.

Un ancien boulanger de Gand a été condamné récemment pour avoir exploité son commerce dans des

den zijn zaak uitbaatte. Bij een eerste controle in 2003 door de Eetwareninspectie (Federaal Agentschap voor de voedselveiligheid (FAVV)) werd de aanwezigheid van kakkerlakken en het ontbreken van een koelinstallatie voor de eetwaren vastgesteld. Bij een tweede controle, een jaar later, werd geen verbetering vastgesteld.

1.
 - a) Welke bevoegdheden hebben de inspecteurs van het FAVV?
 - b) Kunnen zij onmiddellijk een zaak laten sluiten?
2. Hoeveel controles werden er de voorbije jaren (2004, 2005, 2006 en 2007) verricht, opgesplitst per Gewest?
3.
 - a) Hoeveel inspecteurs werden hiervoor ingezet?
 - b) Hoeveel inbreuken werden er vastgesteld?

DO 2007200801002

Vraag nr. 28 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Plaats van de gezinshelpers binnen de thuishulpdiensten.

Thuiszorg is een belangrijk instrument om hulpbehoevende mensen de mogelijkheid te geven thuis te blijven wonen. Thuiszorg kost echter geld, en die kosten stijgen naarmate er meer zorg nodig is. Het aandeel hiervan in de uitgaven van de betrokkenen is des te groter wanneer ze ernstig gehandicapt of zwaar ziek zijn. Thuiszorg is ook bijzonder belangrijk op het stuk van de sociale en affectieve relaties, en voor een optimale thuisverpleging is dan ook een echte vertrouwensrelatie tussen de verschillende actoren vereist.

De zorgverleners hebben diverse diploma's en competenties, die men zo goed mogelijk moet respecteren en valoriseren. Zo stelt het koninklijk besluit van 12 januari 2006 de verpleegkundige activiteiten vast die de zorgkundigen mogen uitvoeren wanneer ze in een welbepaald kader werken. In dit kader doet het opstarten van het pilootproject betreffende de activiteit van de zorgkundigen in de thuiszorgsector vragen rijzen over de plaats van de gezinshulp binnen de diensten ten behoeve van personen, want deze gezinshulpers zullen op termijn nog slechts zeer algemene hulptaken mogen uitvoeren.

conditions d'hygiène déplorables. Lors d'un premier contrôle effectué en 2003 par l'Inspection des denrées alimentaires (Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)), la présence de cafards ainsi que l'absence de meuble frigorifique ont été constatées. Lors d'un second contrôle effectué un an plus tard, aucune amélioration n'a été constatée.

1.
 - a) De quels pouvoirs sont investis les inspecteurs de l'AFSCA?
 - b) Sont-ils habilités à fermer immédiatement un commerce?
2. Combien de contrôles ont été effectués au cours des dernières années (2004, 2005, 2006 et 2007), par région?
3.
 - a) À combien d'inspecteurs a-t-il été fait appel lors de ces contrôles?
 - b) Combien d'infractions ont-ils constatées?

DO 2007200801002

Question n° 28 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Place de l'aide familiale dans les services d'aide à domicile.

Les soins à domicile jouent un rôle majeur dans le maintien à domicile des personnes dépendantes. Ils ont aussi un coût, d'autant plus élevé que le besoin en prestations est important. La proportion de ce poste dans les dépenses des personnes concernées est d'autant plus significative que leur handicap est lourd ou que leur maladie est lourde. Les soins à domicile revêtent aussi une énorme importance en termes de liens sociaux et affectifs et nécessitent dès lors une réelle confiance entre les acteurs pour se dérouler de manière optimale.

Par ailleurs, les prestataires ont des diplômes et des compétences diverses, qu'il convient de respecter et de valoriser au mieux. Ainsi, l'arrêté royal du 12 janvier 2006 décrit-il les actes que peuvent réaliser des aides-soignants lorsqu'ils travaillent dans un cadre précis. Dans ce cadre, le lancement du projet-pilote relatif à l'activité des aides-soignants dans le secteur des soins infirmiers à domicile pose la question de la place de l'aide familiale dans les services aux personnes, ne pouvant plus à terme effectuer que des missions d'aide très générale.

Doordat activiteiten die door verpleegkundigen aan zorgkundigen worden gedelegeerd nu door het RIZIV terugbetaald kunnen worden, dreigen er verschuivingen plaats te vinden tussen de dienstverleners. Al mag men ervan uitgaan dat die verschuivingen intern vanzelf wel in de plooi zullen vallen binnen de hulp- en zorgdiensten, toch moet men zich afvragen welke plaats de diensten die uitsluitend thuishulp aanbieden in de toekomst nog zullen innemen.

De differentiatie in terugbetaling voor bepaalde prestaties (hulp bij het eten bv.) zou volgens mij kunnen leiden tot een enorme toename van het aantal actoren rond de gebruikers, waarbij de handeling voortaan centraal zou staan in de relatie.

1.
 - a) Heeft de oproep voor het bovenvermelde piloot-project van minister Demotte veel respons gekregen van de thuiszorg- en thuishulpdiensten?
 - b) Over welke diensten gaat het?
2. Welke plaats kunnen de gezinshelpers volgens u innemen binnen de thuishulpdiensten, naast de huishoudhulp (waar in ruime mate een beroep op gedaan wordt via de dienstencheques), de gezondheidshelpers en de zorgkundigen?
3. Bent u zich ervan bewust dat die toename van het aantal actoren die we mogen verwachten de veelzijdigheid, en bijgevolg ook de vertrouwensrelatie tussen de actoren en de gebruikers, in het gedrang dreigt te brengen?
4. Overweegt u de mogelijkheid om een opleidingsplan voor de gezinshelpers uit te werken, zodat de lijst van de handelingen die ze mogen uitvoeren kan worden uitgebreid en bijgevolg het aantal actoren bij de gebruikers kan worden verminderd?
5.
 - a) Zal de toename van het aantal actoren volgens uw ramingen extra kosten voor de gebruikers meebrengen?
 - b) Hoeveel zal die meerkost bedragen?
 - c) Op grond van welke statistieken raamt u desgevallend die extra kosten?
6.
 - a) Zal er volgens die raming een meerkost zijn voor de sociale zekerheid?
 - b) Hoeveel zal die meerkost bedragen?

En effet, en rendant remboursable par l'INAMI des actes délégués par les infirmiers à des aides-soignants, des glissements risquent de s'opérer entre les prestataires de services. Si l'on peut facilement imaginer que ces glissements s'auto-réguleront en interne dans les services qui offrent des prestations d'aide et de soins, on peut aussi s'interroger sur la place que pourront désormais tenir les services qui ne pratiquent que l'aide à domicile.

La différenciation de remboursement pour certaines prestations (par exemple l'aide à la prise de repas) pourrait, me semble-t-il, donner lieu à une multiplication des acteurs autour des usagers, centrante désormais la relation sur l'acte.

1.
 - a) Pourriez-vous communiquer si beaucoup de services d'aide et soins à domicile ont répondu à l'appel à projet susmentionné lancé par le ministre Demotte?
 - b) De quels services s'agit-il?
2. Quel est votre avis sur la place des aides familiales dans les services d'aide à domicile, à côté des aides-ménagères (largement employées par le biais de titres-services), des aides-sanitaires et des aides-soignants?
3. Avez-vous conscience que cette multiplication des acteurs qui risque de s'opérer est de nature à obérer la polyvalence et partant, la relation de confiance s'installant entre les intervenants et les usagers?
4. Envisagez-vous la possibilité d'un plan de formation pour les aides familiales leur permettant d'étendre la liste des actes qu'elles peuvent effectuer, et partant, de diminuer le nombre d'intervenants auprès des usagers?
5.
 - a) Selon vos estimations, y aura-t-il un surcoût pour les usagers suite à la multiplication des intervenants?
 - b) De quelle ampleur?
 - d) Sur quelles statistiques vous basez-vous pour l'estimer le cas échéant?
6.
 - a) Selon ces estimations, y aura-t-il surcoût pour la sécurité sociale?
 - b) De quelle ampleur?

DO 2007200801018

Vraag nr. 31 van mevrouw Rita De Bont van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RIZIV. — *Controledienst. — Klinische biologie.*

In het Belga-bericht van 27 november 2007, alsook in het medische weekblad *De huisarts* van november 2007, stond te lezen dat: «De consumptie aan klinische biologie tijdens het eerste semester van 2007 aanzienlijk hoger lag in Brussel en de Waalse arrondissementen dan in de Vlaamse en dat de uitgaven in de verschillende landsdelen nog lang niet zijn gelijkgeschakeld. De verschillen zijn zo frappant dat de controledienst van het RIZIV zich er gaat over buigen».

1. Bent u op de hoogte van deze scheeftrekkingen?
2. Kan u de lijst meedelen met de uitgaven die werden besteed aan klinische biologie per arrondissement?
3. Heeft u reeds een verklaring voor de buitensporige verschillen en wordt er aan een eventuele oplossing gewerkt?
4. Kan u bevindingen van de controledienst van het RIZIV meedelen zodra deze voorhanden is?

DO 2007200801019

Vraag nr. 32 van mevrouw Rita De Bont van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overlijdens in de psychiatrie.

Uit uw antwoord op mijn mondelinge vraag blijkt dat er verschillende cijfers circuleren in verband met de overlijdens in de psychiatrie (vraag nr. 231 van 13 november 2007, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, commissie voor de Volksgezondheid, 13 november 2007, nr. CRIV52 COM 022, blz. 13).

1. Bij welke dienst heeft uw administratie de meest recente cijfers kunnen verkrijgen?
2. Kan u meer gedetailleerde toelichting geven over de volgende vragen:
 - a) Hoeveel overlijdens (in cijfers) werden per jaar geregistreerd in psychiatrische ziekenhuizen en in psychiatrische afdelingen van algemene ziekenhuizen (PAAZ-afdelingen of Psychiatrische Afdeling van het Algemeen Ziekenhuis) in België de jongste vijf jaar (indien mogelijk gegevens voor de periode 1998 tot 2007)?

DO 2007200801018

Question n° 31 de M^{me} Rita De Bont du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

INAMI. — *Service de contrôle. — Biologie clinique.*

Une dépêche de l'agence Belga du 27 novembre 2007 et un article paru en novembre 2007 dans l'hebdomadaire médical «*De huisarts*», rapportent qu'au cours du premier semestre de 2007, la consommation de prestations de biologie clinique a été beaucoup plus élevée à Bruxelles et dans les arrondissements wallons que dans les arrondissements flamands, et que les dépenses sont loin d'être alignées dans les différentes parties du pays, à tel point que l'INAMI se propose d'examiner les différences en la matière.

1. Êtes-vous informé de ces différences?
2. Pouvez-vous communiquer la liste des dépenses consacrées à la biologie clinique pour chaque arrondissement?
3. Pouvez-vous déjà expliquer les différences importantes et indiquer si une solution est éventuellement en préparation?
4. Voudriez-vous communiquer les conclusions du service de contrôle de l'INAMI dès qu'elles seront disponibles?

DO 2007200801019

Question n° 32 de M^{me} Rita De Bont du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Décès en psychiatrie.

Votre réponse à ma question orale révèle l'existence de données statistiques différentes concernant les décès en psychiatrie (question n° 231 du 13 novembre 2007, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, commission de la Santé publique, 13 novembre 2007, n° CRIV52 COM 022, p. 13).

1. Auprès de quel service votre administration a-t-elle obtenu les données les plus récentes?
2. Pouvez-vous répondre de façon plus détaillée aux questions suivantes:
 - a) Combien de décès (en chiffres) a-t-on enregistrés par an au cours des cinq dernières années (si possible, durant la période 1998-2007) dans les hôpitaux psychiatriques ainsi que dans les services psychiatriques d'hôpitaux généraux (SPHG) en Belgique?

- b) Hoeveel hiervan werden er als natuurlijke dood en hoeveel als niet-natuurlijke dood geregistreerd?
- c) Bij de overlijdens als niet-natuurlijke dood, hoeveel daarvan werden geregistreerd als zelfmoord, hoeveel als ongeval, hoeveel als doodslag en van hoeveel was de doodsoorzaak niet bekend?
- d) Wat zijn de afzonderlijke cijfers voor psychiatrische klinieken en respectievelijk voor PAAZ-afdelingen voor al deze gegevens?

DO 2007200801093

Vraag nr. 35 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bijzonder Solidariteitsfonds. — Aantal aanvragen.

Sinds 1990 is het Bijzonder Solidariteitsfonds (BSF) operationeel binnen het RIZIV. Het heeft tot doel om patiënten die zich in een zeer ernstige medische situatie bevinden toch te voorzien van belangrijke medicatie die niet wordt terugbetaald of zeer duur is.

1. Kan u meedelen, en dit voor de jongste vijf jaar, hoeveel personen een aanvraag indienden bij het BSF, opgesplitst per jaar en per gewest?
2. In hoeveel van deze gevallen ging het om zelfstandigen?
3. Hoeveel van deze aanvragen gaven effectief ook aanleiding tot een tegemoetkoming vanwege het BSF, opgesplitst per jaar en per gewest?
4. In hoeveel gevallen ging het om een zeldzame indicatie?
5. In hoeveel gevallen ging het om een zeldzame aandoening?
innovatieve medische technieken zijn?
6. In hoeveel gevallen ging het om een zeldzame aandoening die een continue en complexe verzorging vereist?
7. In hoeveel gevallen had de aanvraag betrekking op medische hulpmiddelen en/of verstrekkingen die
8. In hoeveel gevallen ging het om chronisch zieke kinderen?
9. In hoeveel gevallen ging het om een in het buitenland verleende verzorging?

- b) Parmi ces décès, combien ont été enregistrés comme mort naturelle et combien comme mort non naturelle?
- c) Combien de cas de mort non naturelle ont été enregistrés respectivement comme suicides, comme accidents et comme meurtres et dans combien de cas la cause du décès était-elle inconnue?
- d) Pour chacune de ces données, quels sont les chiffres se rapportant respectivement aux cliniques psychiatriques et aux SPHG ?

DO 2007200801093

Question n° 35 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds spécial de solidarité. — Nombre de demandes.

Le Fonds spécial de solidarité (FSS) est opérationnel depuis 1990 au sein de l'INAMI. Son but est de procurer tout de même aux patients en situation médicale très grave des médicaments essentiels non remboursables ou très onéreux.

1. Combien de personnes ont introduit une demande auprès du FSS au cours des cinq dernières années (répartition par année et par région)?
2. Dans combien de cas ces personnes étaient-elles des travailleurs indépendants?
3. Parmi ces demandes, combien ont effectivement donné lieu à une intervention du FSS (répartition par année et par région)?
4. Dans combien de cas s'agissait-il d'une indication rare?
5. Dans combien de cas s'agissait-il d'une maladie rare?
6. Dans combien de cas s'agissait-il d'une maladie rare nécessitant des soins continus et complexes?
7. Dans combien de cas la demande portait-elle sur des dispositifs médicaux et/ou prestations faisant appel à des techniques médicales innovantes?
8. Dans combien de cas s'agissait-il d'enfants malades chroniques?
9. Dans combien de cas s'agissait-il de soins prodigués à l'étranger?

DO 2007200801094

Vraag nr. 36 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bijzonder Solidariteitsfonds. — Procedures.

Iemand die een beroep wenst te doen op een tegemoetkoming van het Bijzonder Solidariteitsfonds (BSF) dient een welbepaalde procedure te doorlopen.

1. Wat is de gemiddelde behandelingstermijn van een dossier binnen het BSF?
2. Hoeveel percent van de aanvragen worden negatief beoordeeld?
3.
 - a) Hoeveel mensen dienden een beroep in bij de arbeidsrechtbank tegen een beslissing van het BSF, opgesplitst per gewest?
 - b) In hoeveel van deze gevallen kwam er een uitspraak in het voordeel van de aanvrager?

DO 2007200801095

Vraag nr. 37 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bijzonder Solidariteitsfonds. — Uitgaven.

Sinds 1990 is het Bijzonder Solidariteitsfonds (BSF) operationeel binnen het RIZIV. Het heeft tot doel om patiënten die zich in een zeer ernstige medische situatie bevinden toch te voorzien van belangrijke medicatie die niet wordt terugbetaald of zeer duur is.

1. Kan u meedelen hoeveel het BSF de jongste vijf jaar heeft uitbetaald, opgesplitst per gewest?
2. Hoeveel begunstigden betrof het hier, opgesplitst per gewest?

DO 2007200801097

Vraag nr. 39 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Innovatiepremies.

Het experiment van de innovatiepremies loopt reeds enige tijd. Hiermee kunnen ondernemingen hun werk-

DO 2007200801094

Question n° 36 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds spécial de solidarité. — Procédures.

Toute personne qui souhaite faire appel à une intervention financière du Fonds spécial de solidarité (FSS) doit suivre une procédure bien définie.

1. Quel est le délai de traitement moyen d'un dossier par le FSS?
2. Combien de demandes, en pourcentages, sont évaluées de façon négative?
3.
 - a) Combien de personnes ont introduit un recours devant le tribunal du travail contre une décision du FSS? Pourriez-vous me communiquer les données réparties par région?
 - b) Dans combien de ces cas le tribunal s'est-il prononcé en faveur du demandeur?

DO 2007200801095

Question n° 37 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds spécial de solidarité. — Dépenses.

Le Fonds spécial de solidarité (FSS) fonctionne depuis 1990 au sein de l'INAMI et vise à fournir à des patients qui se trouvent dans une situation médicale extrêmement grave des médicaments essentiels qui ne sont pas remboursés ou qui sont particulièrement onéreux.

1. Pourriez-vous faire savoir quels montants le FSS a payé ces cinq dernières années? Pouvez-vous me communiquer ces données par région?
2. Combien de bénéficiaires étaient concernés par région?

DO 2007200801097

Question n° 39 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Primes à l'innovation.

L'expérience des primes à l'innovation est en cours depuis quelque temps déjà. Ces primes permettent aux

nemers belonen die aan de oorzaak liggen van een vernieuwend product of productieproces. Deze premie is vrijgesteld van werkgevers- en werknemersbijdragen en is ook fiscaal niet belast.

1. Hoeveel aanvragen in verband met de innovatiepremies hadden betrekking op kmo's, opgesplitst per gewest?
2. Wat is het totale bedrag aan innovatiepremies dat tot op heden reeds werd uitgekeerd, opgesplitst per gewest?

DO 2007200801099

Vraag nr. 41 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RSZ-achterstallen van de voetbalclubs uit eerste en tweede klasse.

Sommige voetbalclubs uit eerste en tweede klasse kampen met betalingsproblemen in verband met RSZ-bijdragen. De jongste jaren is de toestand sterk verbeterd in die zin dat tot en met het derde kwartaal van 2006 de totale schuld aan socialezekerheidsbijdragen in eerste klasse 5 774 euro bedroeg, verschuldigd door twee clubs. Wat tweede klasse betreft bedroeg de schuld op dat moment ongeveer 160 000 euro, verschuldigd door vier clubs.

1.
 - a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen van de clubs in eerste klasse op dit moment?
 - b) Hoeveel clubs hebben een schuld?
2.
 - a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen van de clubs in tweede klasse op dit moment?
 - b) Hoeveel clubs hebben een schuld?
3.
 - a) Wat is de totale schuld voor de lagere reeksen?
 - b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?
4.
 - a) Wat is het bedrag van de RSZ-bijdragen dat betwist wordt?
 - b) Hoeveel clubs betwisten hun schuld?
5.
 - a) Hoeveel clubs hebben een afbetalingsplan gesloten om de achterstallen te betalen?
 - b) Hoeveel clubs volgen dit afbetalingsplan niet?

entreprises de récompenser leurs travailleurs qui ont été à la base d'un produit ou d'un processus de production innovant. Cette prime est exonérée de cotisations patronales et personnelles ainsi que d'impôts.

1. Combien de demandes concernant des primes à l'innovation ont été introduites par des PME dans chacune des trois régions?
2. Quel est le montant global des primes d'innovation octroyées à ce jour? Pourriez-vous répartir ce chiffre selon les régions?

DO 2007200801099

Question n° 41 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Arriérés en matière de cotisations ONSS des clubs de football de première et de deuxième division.

Certains clubs de football de première et de deuxième division éprouvent des difficultés à payer les cotisations ONSS. Au cours des dernières années, la situation s'est fortement améliorée étant donné qu'à la fin du troisième trimestre 2006, pour la première division, la dette totale de cotisations de sécurité sociale, répartie sur deux clubs, s'élevait à 5 774 euros. En ce qui concerne la deuxième division, la dette, répartie sur quatre clubs, s'élevait au même moment à environ 160 000 euros.

1.
 - a) Quelle est la dette totale de cotisations ONSS des clubs de première division actuellement?
 - b) Combien de clubs sont-ils endettés?
2.
 - a) Quelle est la dette totale de cotisations ONSS des clubs de deuxième division actuellement?
 - b) Combien de clubs sont-ils endettés?
3.
 - a) Quelle est la dette totale des divisions inférieures?
 - b) Combien de clubs sont-ils concernés?
4.
 - a) Quel est le montant contesté des cotisations d'ONSS?
 - b) Combien de clubs contestent-ils leur dette?
5.
 - a) Combien de clubs ont-ils conclu un plan d'apurement des arriérés?
 - b) Combien de clubs ne respectent-ils pas ce plan d'apurement?

DO 2007200801100

Vraag nr. 42 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fondsen voor Bestaanszekerheid. — Inning van bijdragen.

Fondsen voor Bestaanszekerheid zijn organen die opgericht zijn door de paritaire comités. Zij staan in voor de uitbetaling van verschillende aanvullende sociale voordelen. Sommige Fondsen innen zelf hun bijdragen bij de werkgevers, voor andere Fondsen worden die bijdragen geïnd door de RSZ, die deze dan doorstort naar de Fondsen.

1. Voor hoeveel Fondsen staat de RSZ in voor de inning van de bijdragen bij de werkgevers?
2. Kan u meedelen, voor de jongste drie jaar waarvoor gegevens beschikbaar zijn, hoeveel is doorgestort, opgesplitst per Fonds?

DO 2007200801101

Vraag nr. 43 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Misbruik van de SIS-kaart.

Regelmatig beklagen zorgverstrekkers zich erover dat zij dikwijls constateren dat de SIS-kaart wordt doorgegeven aan niet-rechthebbenden en op die manier ons stelsel van de sociale zekerheid ondermijnd wordt.

1.
 - a) Op welke manier tracht uw administratie deze vorm van fraude te beperken?
 - b) Welke maatregelen zijn dienaangaande genomen?
2.
 - a) Wat gebeurt er wanneer fraude wordt vastgesteld?
 - b) Welke sancties zijn mogelijk?
3.
 - a) Hoeveel gevallen van misbruik werden er de jongste drie jaar ontdekt, opgesplitst per Gewest?
 - b) In hoeveel van deze gevallen werd er gesanctioneerd?
4. Indien de SIS-kaart zou geïntegreerd worden in de elektronische identiteitskaart, zoals in de toekomst wordt vooropgesteld, hoeveel zou hiermee kunnen bespaard worden?

DO 2007200801100

Question n° 42 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds de sécurité d'existence. — Perception des cotisations.

Les Fonds de sécurité d'existence sont des organes créés par les commissions paritaires. Ils sont responsables du paiement de divers avantages sociaux complémentaires. Si certains Fonds se chargent eux-mêmes de la perception des cotisations auprès des employeurs, d'autres Fonds se voient verser les cotisations perçues au préalable par l'ONSS.

1. Pour combien de Fonds l'ONSS perçoit-il des cotisations auprès des employeurs?
2. Pouvez-vous me communiquer les montants de cotisations qui ont été versés à chacun des Fonds, et ce pour les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles?

DO 2007200801101

Question n° 43 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Carte SIS. — Abus.

À intervalle régulier, les prestataires de soins se plaignent car ils constatent souvent que certains titulaires d'une carte SIS la refilent à des personnes qui ne sont pas des ayants droit, ce qui nuit à notre système de sécurité sociale.

1.
 - a) Comment votre administration essaie-t-elle d'endiguer cette forme de fraude?
 - b) De quelles sanctions sont passibles les fraudeurs?
2.
 - a) Que se passe-t-il lorsqu'une fraude est constatée?
 - b) Quelles sanctions sont possibles?
3.
 - a) Combien de cas d'abus ont été mis au jour au cours de ces trois dernières années, ventilés par région?
 - b) Dans combien de ces cas des sanctions ont-elles été prises?
4. Si la carte SIS était incorporée dans la carte d'identité électronique, comme cela est prévu, combien cette décision permettrait-elle d'économiser?

5. Hoeveel meldingen van verlies of diefstal van de SIS-kaart zijn er de jongste drie jaar bij de verzekeringsinstellingen binnengekomen?

DO 2007200801102

Vraag nr. 44 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verjaring van dossiers inzake uitkeringsfraude.

De bestrijding van de sociale fraude krijgt steeds meer aandacht van deze regering in haar beleid. Het gebeurt regelmatig dat dossiers inzake uitkerings- of sociale fraude verjaren, waardoor de overheid onmogelijk nog kan terugvorderen en zo de Staat een pak inkomsten misloopt.

1. Kan u meedelen hoeveel dossiers inzake uitkerings- of sociale fraude de jongste drie jaar zijn verjaard?

2. Hoe groot is het totale bedrag dat uiteindelijk niet is kunnen teruggevorderd worden?

3. Welke maatregelen heeft u genomen om te vermijden dat fraudedossiers verjaren?

DO 2007200801107

Vraag nr. 47 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekteverlof, controlerecht en terugvorderingsplannen.

Het aantal ziektedagen en het ziektekrediet wordt voor de federale ambtenaren, met inbegrip van deze van de FOD Financiën, voortaan al dan niet op elektronische wijze in kalenderdagen of in werkdagen zowel gelijktijdig bijgehouden door Medex als door de bevoegde centrale en lokale personeelsdiensten verbonden aan de Stafdiensten Personeel Organisatie.

De statutaire ambtenaren en de stagiairs die hun ziektekapitaal hebben uitgeput, worden van rechtswege «in disponibiteit» wegens ziekte geplaatst en hebben recht op een wachtgeld van 60% van hun laatste activiteitswedde, terwijl daarnaast ook hun vakantieverlof en hun ziektekrediet wordt verminderd.

De getroffen ambtenaren hebben in de praktijk echter slechts veelal laattijdig weet van die «disponibiteit» en hun wedden, premies en vergoedingen worden ondertussen wel nog voor 100% maandenlang ten onrechte doorbetaald.

5. Combien de pertes ou de vols de la carte SIS ont été signalés aux organismes assureurs au cours de ces trois dernières années?

DO 2007200801102

Question n° 44 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prescription de dossiers de fraude aux allocations.

Le gouvernement consacre une attention croissante à la lutte contre la fraude sociale. Il arrive fréquemment que des dossiers de fraude aux allocations ou de fraude sociale sont prescrits, entraînant l'impossibilité pour l'État de récupérer les montants en question, ce qui constitue un manque à gagner important.

1. Combien de dossiers de fraude aux allocations ou de fraude sociale ont été frappés de prescription au cours des trois dernières années?

2. À combien s'élève le manque à gagner total pour l'État?

3. Quelles mesures avez-vous prises pour éviter la prescription de dossiers de fraude?

DO 2007200801107

Question n° 47 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Congé de maladie, droit de contrôle et plans de recouvrement.

Le nombre de jours de maladie et le crédit maladie des fonctionnaires fédéraux, y compris de ceux du SPF Finances, seront désormais comptabilisés, par la voie électronique ou non, en jours civils ou ouvrables, simultanément par Medex et les services du personnel centraux et locaux associés aux services d'encadrement Personnel et Organisation.

Les fonctionnaires statutaires et les stagiaires qui ont épuisé leur capital maladie sont mis «en disponibilité» de plein droit pour cause de maladie et ont droit à un traitement d'attente de 60% de leur dernier traitement d'activité, alors que leur congé de vacances et leur crédit maladie sont en outre également réduits.

Dans la pratique, les fonctionnaires concernés n'ont généralement connaissance que tardivement de leur «disponibilité» et, entre-temps, le versement de leurs traitements, primes et allocations à 100% se poursuit indûment pendant des mois.

Pas bij ontvangst van briefwisseling van de Thesaurie (Centrale Dienst Vaste Uitgaven), waarbij inhoudingen op de wedde, op de premies en op de forfaitaire rondreiskosten worden aangekondigd, nemen zij voor het eerst laattijdig kennis van hun «disponibiliteit» en komen zij daardoor soms voor financiële en/of sociale verrassingen te staan.

1. Om al welke redenen en/of op grond van al welke instructies weigerden het merendeel van de personeelsdiensten en van de medische centra blijkbaar de actuele toestand van het ziektekrediet en van het aantal ziektedagen mee te delen aan de personeelsleden die er mondeling of telefonisch om verzoeken?

2.
a) Tot al welke federale overheids-, sociale en ombudsdiensten kunnen de getroffen personen zich achtereenvolgens schriftelijk of elektronisch wenden om de dagelijks bijgewerkte toestand van hun ziektedagen en ziektekrediet correct te kennen en dit sinds hun indiensttreding bij iedere FOD waar ze ooit tewerkgesteld waren?

b) Kan iedere federale ambtenaar op een beveiligde manier en met respect voor de privacy en voor het medisch geheim via het internet, het intranet en/of door middel van het gebruik van zijn elektronische identiteitskaart of zijn token die toestand inzake ziekte dagen en ziektekrediet zelf officieel raadplegen en/of er een kopie van nemen?

c) Zo neen, waarom nog altijd niet en welke personeelsvriendelijke initiatieven zullen er hiertoe wel dra worden getroffen om alle sinds hun indiensttreding genomen ziektedagen en het bijgewerkte ziektekrediet correct en snel persoonlijk te kennen?

3. Komt het, in het kader van de nieuwste deontologische voorschriften en van een modern overheidsbedrijf, niet eerder passend voor dat alle personeelsleden die al dan niet reeds de uitputting van hun ziektekapitaal naderen tijdig, nauwkeurig en schriftelijk of via elektronische weg, zouden worden ingelicht, zodat zij voor geen financiële verrassingen meer zouden komen te staan en zodoende ook de berekeningen inzake disponibiliteit zelf grondig zouden kunnen nazien en desnoods ook zouden kunnen betwisten of laten verbeteren?

4. Tot al welke personeels-, sociale en ombudsdiensten kunnen de op disponibiliteit geplaatste federale ambtenaren zich achtereenvolgens allemaal wenden om een precieze en becijferde detailopgave te verkrijgen van alle gedane of nog te verrichten inhoudingen en terugvorderingsplannen?

Ce n'est qu'après réception d'un courrier de la Trésorerie (Service central des dépenses fixes) annonçant des retenues sur le salaire, les primes et les frais de tournée forfaitaires qu'ils sont informés tardivement pour la première fois de leur «disponibilité». Il en résulte qu'ils sont parfois confrontés à des surprises financières et/ou sociales.

1. Pour quelles raisons et/ou sur la base de quelles instructions la majorité des services du personnel et des centres médicaux ont-ils manifestement refusé de communiquer l'état actuel du crédit maladie et du nombre de jours de maladie aux membres du personnel qui demandent ces informations verbalement ou par téléphone?

2.
a) À quels services publics fédéraux, sociaux et de médiation les personnes concernées peuvent-elles successivement s'adresser par écrit ou par la voie électronique pour obtenir des informations précises sur la mise à jour quotidienne de la situation de leurs jours de maladie et de leur crédit maladie, et ce depuis leur entrée en service dans chaque SPF où elles ont travaillé par le passé?

b) Chaque fonctionnaire fédéral peut-il, d'une manière sécurisée et dans le respect de la vie privée et du secret médical, consulter lui-même officiellement et/ou prendre une copie de sa situation en matière de jours de maladie et de crédit maladie par le biais de l'internet, de l'intranet et/ou en utilisant sa carte d'identité électronique ou son token?

c) Dans la négative, pourquoi cela n'est-il toujours pas le cas et quelles mesures respectueuses des membres du personnel seront bientôt prises à cet effet, afin qu'ils puissent connaître correctement et rapidement à titre personnel le total des jours de maladie pris et le crédit maladie ajusté depuis leur entrée en service?

3. Ne conviendrait-il pas, dans le cadre des nouvelles règles déontologiques et d'une entreprise publique moderne, d'informer à temps, de manière précise et par écrit ou par la voie électronique tous les membres du personnel ayant presque épuisé ou non leur capital maladie, de sorte qu'ils ne soient plus confrontés à des surprises financières et qu'ils puissent ainsi aussi vérifier minutieusement eux-mêmes les calculs en matière de disponibilité et les contester ou les faire corriger si nécessaire?

4. À quels services du personnel, sociaux et de médiation les fonctionnaires fédéraux mis en disponibilité peuvent-ils s'adresser successivement pour obtenir un relevé précis et détaillé de toutes les retenues effectuées ou encore à effectuer et de tous les plans de recouvrement?

5. Tot al welke grenzen en maandelijkse bruto- of nettobedragen zijn die inhoudingen en terugvorderingsplannen wettelijk of reglementair al dan niet in de tijd beperkt?

6. Wanneer worden de vereiste negatieve loonfiches nr. 281.25 door de CDVU (centrale dienst voor de vaste uitgaven) aan de personeelsleden uitgereikt zodat hun belastingtoestand met betrekking tot de uitgevoerde terugvorderingen of inhoudingen snel kan worden geregulariseerd?

7. Welke invloed heeft die disponibiteit op de berekening van de dienst- en/of niveauancienniteit en op eventuele bevorderingen?

8. Kunt u punt per punt uw personeelsvriendelijke ziens- en handelwijze medelen onder meer in het licht van de artikelen 41 tot 68 van het koninklijk besluit van 19 november 1998, de wetten op de Rijkscomptabiliteit, het Statuut van het Rijkspersoneel, artikel 32 van de Gecoördineerde Grondwet, de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en de nrs. 9, laatste lid, 12 en 25 van de omzendbrief nr. 573 in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007?

DO 2007200801144

Vraag nr. 48 van mevrouw Sonja Becq van 14 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Zorgprogramma cardiologie.

Door het arrest van de Raad van State van 7 november 2007 werd het koninklijk besluit van 8 maart 2007 vernietigd (met uitzondering van artikel 8). Hierdoor treedt het koninklijk besluit van 15 juli 2004, zoals van toepassing voor 2007, opnieuw in werking. Hierdoor rijst een probleem van interpretatie bij gelijktijdige lezing van de artikelen 24 en *24bis* (uitbating zorgprogramma cardiologie B. op diverse vestigingsplaatsen).

1. Welk artikel primeert in de toepassing van voornoemde wet: artikel 24, dan wel artikel *24bis*?

2. Worden instellingen geïnformeerd over de te hanteren interpretatie?

3. Door deze vernietiging wordt de voorziene herstructurering volledig op de helling gezet. Werden ter zake reeds nieuwe initiatieven genomen en wat zijn dan de krachtlijnen hiervan?

5. À quels plafonds et à quels montants nets ou bruts mensuels ces retenues et plans de recouvrement sont-ils ou non légalement ou réglementairement limités dans le temps?

6. Quand les fiches de rémunération négatives n° 281.25 requises par le SCDF (Service central des dépenses fixes) seront-elles transmises aux membres du personnel, pour qu'ils puissent rapidement régulariser leur situation fiscale en ce qui concerne les retenues ou les recouvrements effectués?

7. Quelle est l'influence de cette disponibilité sur le calcul de l'ancienneté de service et/ou de niveau et sur d'éventuelles promotions?

8. Pouvez-vous faire part, point par point, de vos méthode et conception respectueuses du personnel, notamment à la lumière des articles 41 à 68 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998, des lois sur la comptabilité de l'État, du statut de personnel de l'État, de l'article 32 de la Constitution coordonnée, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et des n°s 9, dernier alinéa, 12 et 25 de la circulaire n° 573 parue au *Moniteur belge* du 27 août 2007?

DO 2007200801144

Question n° 48 de M^{me} Sonja Becq du 14 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Programme de soins cardiologie.

L'arrêt du Conseil d'État du 7 novembre 2007 a annulé l'arrêté royal du 8 mars 2007 (à l'exception de l'article 8). Il en résulte que l'arrêté royal du 15 juillet 2004, tel que d'application avant 2007, entre de nouveau en vigueur. Un problème d'interprétation se pose dès lors en cas de lecture simultanée des articles 24 et *24bis* (exploitation du programme de soins cardiologie B sur divers sites).

1. Quel article prime en ce qui concerne l'application de la loi susmentionnée: l'article 24 ou *24bis*?

2. Les institutions sont-elles informées de l'interprétation à suivre?

3. Cette annulation remet entièrement en question la restructuration prévue. Des nouvelles initiatives ont-elles déjà été prises en l'occurrence et quelles en sont les lignes de force?

DO 2007200801154

Vraag nr. 49 van de heer Jean-Marc Nollet van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Voorschriften voor kinesitherapie.

Hoewel obesitas steeds vaker voorkomt en een sedentair leven en urenlang computergebruik allereerste nek- en rugproblemen veroorzaken, wordt kinesitherapie steeds minder vaak voorgeschreven.

Vandaag schrijven dokters dit soort behandeling maar met mondjesmaat voor, en nog worden ze op de vingers gekeken door het RIZIV, dat voortdurend misbruiken lijkt te willen opsporen. Bovendien wordt kinesitherapie doorgaans pas voorgeschreven nadat de patiënt ontstekingsremmers en/of pijnstillers heeft geprobeerd, vaak dus als het al te laat is. In andere landen wordt kinesitherapie anders benaderd en kan men zich zonder voorschrift laten behandelen, en dat hoeft geenszins tot misbruik of overconsumptie door de patiënt te leiden.

1. Welke reden rechtvaardigt de verschillende benadering van voorschriften voor kinesitherapie enerzijds en voor verstrekkingen door andere paramedische beroepsbeoefenaars zoals verpleegkundigen anderzijds?

2. Wordt er thans bij het RIZIV gereflecteerd over de integratie van kinesitherapie in de medische behandelprotocollen en, in het verlengde daarvan, over de impact van een preventieve en curatieve kinesitherapie in verhouding tot andere medicamenteuze en/of chirurgische behandelingen?

3. In het kader van de administratieve vereenvoudiging waren de kinesisten eindelijk vrijgesteld van de verplichting om een register van hun prestaties bij te houden. Vandaag is die verplichting echter opnieuw ingevoerd, terwijl het RIZIV en de ziekenfondsen reeds beschikken over de informatie die de kinesisten in het register moeten noteren.

a) Wat rechtvaardigt die bijkomende werklust voor de kinesisten, die het RIZIV nochtans geen enkele nieuwe informatie verschaft?

b) Waarom heeft men het vandaag nog zo voorzien op de kinesisten?

DO 2007200801185

Vraag nr. 52 van mevrouw Sonja Becq van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Parkeerkaarten. — Uitreiking.

Uit het « Jaarverslag 2006 » van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, directie-generaal Perso-

DO 2007200801154

Question n° 49 de M. Jean-Marc Nollet du 14 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prescriptions en kinésithérapie.

À l'heure où les problèmes d'obésité sont de plus en plus fréquents, à l'heure également où les problèmes de dos, lombalgies et cervicalgies diverses sont les résultantes de la sédentarité et des heures passées devant un ordinateur, les prescriptions pour des séances de kinésithérapie se font de plus en plus rares.

En effet, les médecins aujourd'hui prescrivent ce type de traitement au compte-goutte et malgré cela, se font contrôler par l'INAMI qui semble en chasse permanente d'abus. Les prescriptions kinés se font, de plus, généralement après avoir essayé des traitements anti-inflammatoires et/ou antidouleur et donc souvent trop tard. Dans d'autres pays, la kiné se vit différemment et peut se pratiquer sans prescriptions, ce qui n'implique aucun abus ni excès de la part des patients.

1. Quelle est la raison qui justifie la différence de régime entre les kinésithérapeutes et les autres professions paramédicales comme par exemple les infirmières en termes de prescriptions?

2. Existe-t-il aujourd'hui une réflexion au sein de l'INAMI sur l'intégration des kinés dans les protocoles de traitement de la médecine, et donc, sur l'impact d'un rôle préventif et curatif de la kiné par rapport à d'autres traitements médicamenteux et/ou chirurgicaux?

3. Suite au processus de simplification administrative, les kinés avaient enfin été dispensés de tenir un registre de leurs prestations. Aujourd'hui, ils en ont à nouveau l'obligation alors que l'INAMI et les mutuelles ont déjà les informations que les kinés doivent renseigner dans le registre.

a) Quelle est la justification de ce surplus de travail n'apportant aucun élément nouveau à l'INAMI?

b) Pour quelles raisons les kinés sont-ils encore ciblés de cette façon, aujourd'hui?

DO 2007200801185

Question n° 52 de M^{me} Sonja Becq du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cartes de stationnement. — Délivrance.

Il ressort du « Rapport annuel 2006 » du Service public fédéral Sécurité sociale, Direction générale

nen met een Handicap, blijkt dat dat jaar 47 322 parkeerkaarten zijn uitgereikt, waarvan dubbel zoveel in Vlaanderen als in Wallonië.

Is hiervoor een verklaring?

DO 2007200801192

Vraag nr. 53 van mevrouw Sonja Becq van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Handicap. — Erkenning op grond van voorgelegde stukken.

Met betrekking tot de integratietegemoetkoming, de inkomstenvervangende tegemoetkoming en de THAB (tegemoetkoming hulp aan bejaarden) werd op 1 juli 2006 bepaald dat de erkenning van een handicap mogelijk is op basis van voorgelegde stukken.

In 2006 werd bij volwassenen voor 22 % gebruik gemaakt van deze mogelijkheid. Voor kinderen was het aantal te verwaarlozen.

1. Waarom slechts dat aantal?
2. Wie bepaalt of van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt?
3. Op grond van welke criteria/motivatie wordt een erkenning op grond van stukken toegestaan?

DO 2007200801251

Vraag nr. 57 van de heer Bruno Stevenheydens van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Nationaal akkoord geneesheren-ziekenfondsen 2008.

Voor het jaar 2008 werd net zoals de voorgaande jaren een nationaal akkoord gesloten door de Nationale Commissie geneesheren-ziekenfondsen.

Op bladzijde 15 onder punt 20.4 staat het volgende:

«De bij dit akkoord vastgestelde hoegrootheden inzake honoraria en reisvergoedingen worden toegepast voor alle rechthebbenden van de verzekering voor geneeskundige verzorging, inclusief de rechthebbenden met recht op de voorkeurregeling, zoals bedoeld in de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met uitzondering van de rechthebbenden, leden van een gezin waarvan het jaarlijkse belastbaar inkomen hoger ligt dan:

Personnes handicapées, que 47 322 cartes de stationnement ont été délivrées cette année, dont deux fois plus en Flandre qu'en Wallonie.

Comment s'explique ce phénomène?

DO 2007200801192

Question n° 53 de M^{me} Sonja Becq du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Handicap. — Reconnaissance sur la base des pièces produites.

En ce qui concerne l'allocation d'intégration, l'allocation de remplacement de revenus et l'allocation d'aide aux personnes âgées, il a été décidé le 1^{er} juillet 2006 que la reconnaissance d'un handicap était possible sur la base des pièces produites.

En 2006, 22 % des adultes ont eu recours à cette possibilité. Pour les enfants, la proportion est négligeable.

1. Pourquoi des chiffres aussi faibles?
2. Qui détermine le recours ou non à cette possibilité?
3. Sur la base de quels critères/quelle motivation, une reconnaissance sur la base des pièces produites est-elle admise?

DO 2007200801251

Question n° 57 de M. Bruno Stevenheydens du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Accord national médico-mutualiste 2008.

Tout comme elle l'avait fait pour les années précédentes, la Commission Nationale médico-mutualiste a conclu un accord national pour l'année 2008.

À la page 15, sous le point 20.4, l'accord dit ceci:

«Les taux d'honoraires et d'indemnités de déplacement prévus par le présent accord sont appliqués à tous les bénéficiaires de l'assurance soins de santé, y compris les bénéficiaires qui ont droit à un régime préférentiel tels que visés dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, à l'exception des bénéficiaires membres d'un ménage dont les revenus annuels imposables dépassent:

- hetzij 59 835,05 euro per gezin, verhoogd met 1 993,78 euro per persoon ten laste, wanneer er maar één gerechtigde is;
- hetzij 39 889,62 euro per gerechtigde, verhoogd met 1 993,78 euro per persoon ten laste, wanneer er verscheidene gerechtigden zijn.» (einde citaat).

In feite wil deze alinea bedoelen dat geneesheren inzake honoraria en reisvergoedingen meer mogen vragen dan is vastgelegd, indien een gezin meer dan een bepaald inkomen heeft. Dit is op zich al een economische discriminatie, temeer daar de kinderen in zo'n gezin worden gediscrimineerd volgens afkomst. Er doet zich een probleem voor met de toepasbaarheid omdat een arts in zulke omstandigheden zou moeten informeren naar het inkomen van de patiënt of een afschrift zou moeten vragen van de belastingaangifte.

1.
 - a) Bent u op de hoogte van deze alinea in het nationaal akkoord geneesheren-ziekenfondsen?
 - b) Bent u op de hoogte van de draagwijdte van deze bepaling?

2. Heeft u bevoegdheid om hierover een standpunt te formuleren en heeft men hierover reeds contact gehad met de organisatie van geneesheren en de ziekenfondsen?

Minister van Binnenlandse Zaken

DO 2007200800871

Vraag nr. 1 van de heer Christian Brotcorne van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Gemeenten. — Politiehervorming. — Aanzienlijke kosten. — Ontoereikende federale dotatie.

De kosten die de politiehervorming meegebracht heeft, vormen op z'n zachtst uitgedrukt een zware belasting voor de gemeentebegrotingen.

Voor vele gemeenten is de federale dotatie volkomen ontoereikend. Dat komt onder meer doordat het kostenplaatje van het nieuwe mammoetstatuut onderschat wordt. Alleen al voor het jaar 2006 loopt het tekort van de Waalse politiezones op tot 15 miljoen euro.

In 2002 werd er voor alle Belgische politiezones een recurrente bijkomende financiële enveloppe van

- soit 59 835,05 euros par ménage, augmentés de 1 993,78 euros par personne à charge, lorsqu'il n'y a qu'un seul bénéficiaire;
- soit 39 889,62 euros par titulaire, augmentés de 1 993,78 euros par personne à charge, lorsqu'il y a plusieurs bénéficiaires.» (fin de la citation).

En fait, ce paragraphe veut dire que, lorsque les revenus d'un ménage dépassent un certain seuil, les médecins peuvent demander des honoraires et des indemnités de déplacement plus élevés que le montant fixé. Il s'agit-là d'une discrimination économique, d'autant plus que les enfants d'un tel ménage sont discriminés selon leur origine. L'application de cette disposition pose problème, parce que le médecin devrait dans de telles circonstances s'enquérir des revenus du patient ou bien demander une copie de la déclaration d'impôt.

1.
 - a) Avez-vous connaissance de l'existence de ce paragraphe dans l'accord national médico-mutualiste?
 - b) Connaissez-vous la portée de cette disposition?

2. Êtes-vous compétent pour formuler votre avis à ce sujet et avez-vous déjà évoqué ce problème avec l'organisation des médecins et avec les mutualités?

Ministre de l'Intérieur

DO 2007200800871

Question n° 1 de M. Christian Brotcorne du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Communes. — Réforme des polices. — Charge importante. — Dotation fédérale insuffisante.

Le moins que l'on puisse dire de la réforme des polices c'est que la charge qu'elle a générée pèse lourdement dans les budgets communaux.

La dotation fédérale est, pour beaucoup de communes tout à fait insuffisante. Cela est notamment dû à une sous-estimation du coût du nouveau statut « mammoth ». Le déficit des zones de polices wallonnes s'élève, rien que pour l'année 2006 à 15 millions d'euros.

En 2002, il y avait une enveloppe supplémentaire récurrente de 40 millions d'euros pour des surcoûts

40 miljoen euro uitgetrokken voor aanvaardbare meerkosten. Sinds 2004 werden deze aanvullende federale enveloppes telkens weer toegekend, al waren ze toen al ontoereikend. De indexering die werd toegepast, was ruimschoots onvoldoende.

Het financiële evenwicht blijft in vele zones nogal precar en is afhankelijk van het voortbestaan van de transfers van het Verkeersveiligheidsfonds (het voormalige Boetefonds). De politiezones kregen overigens meer middelen uit dat Fonds toegekend.

Om die deficits bij de politiezones weg te werken heeft de Union des Villes et Communes de Wallonie (UVCW, Vereniging van Waalse Steden en Gemeenten) drie eisen/voorstellen geformuleerd die ervoor moeten zorgen dat de politiehervorming effectief een budgettaire nuloperatie wordt:

- het financieringsmechanisme (de KUL-norm), de solidariteitsmechanismen en de werkingsnorm moeten in het licht van de reële situatie in de lokale politiezones geëvalueerd worden;
- de taken van de lokale politie moeten beperkt worden tot de taken die daadwerkelijk tot de basispolitiezorg behoren. Dat zou het geval zijn indien men de opdrachten op het stuk van de economische en financiële criminaliteit uit het takenpakket van de lokale politie zou lichten;
- de administratieve taken waarmee het politiepersoneel belast wordt, en dan vooral in het kader van gerechtelijke onderzoeken, moeten drastisch ingeperkt worden.

1.

a) Werd er reeds een evaluatie uitgevoerd van het financieringsmechanisme (KUL-norm), van de solidariteitsmechanismen en van de werkingsnorm in het licht van de reële situatie in de lokale politiezones; is een dergelijke evaluatie momenteel aan de gang, of zou zulks gewoonweg niet opportuun zijn?

b) Wat zijn in voorkomend geval de resultaten van deze evaluatie; hoe wordt ze of zou ze worden uitgevoerd?

2. Zal u de taken van de lokale politie beperken en meer bepaald de opdrachten in het kader van de economische en financiële criminaliteit uit het takenpakket halen?

3.

a) Is het mogelijk de administratieve taken waarmee het politiepersoneel belast wordt, in de eerste plaats de aan gerechtelijke onderzoeken gerelateerde taken, in te perken?

b) Zo ja, valt dat te overwegen en hoe dan?

admissibles pour l'ensemble des zones de polices belges. Depuis 2004, ces enveloppes complémentaires du fédéral, pourtant déjà insuffisantes, ont été reconduites avec une indexation tout à fait insuffisante.

L'équilibre financier de nombreuses zones reste assez précaire et est tributaire de la pérennité des transferts issus du Fonds de la Sécurité routière (ex-Fonds des amendes). Une augmentation du produit de ce Fonds a d'ailleurs été attribuée aux zones de police.

Pour pallier à ces déficits au sein des zones de police, l'Union des Villes et Communes a émis trois revendications/propositions visant à une réelle neutralité budgétaire de la réforme des polices:

- évaluer le mécanisme de financement — norme KUL, les mécanismes de solidarité et la norme de fonctionnement à la lumière de la réalité de terrain des zones de police locale;
- limiter des missions de police locale aux missions qui relèvent réellement de la police de base. Ce serait le cas en retirant les missions relatives à la criminalité économique et financière des missions de la police locale;
- réduire drastiquement les tâches administratives imposées aux policiers, principalement celles liées aux enquêtes judiciaires.

1.

a) Pourriez-vous communiquer si une évaluation du mécanisme de financement — norme KUL, des mécanismes de solidarité et de la norme de fonctionnement à la lumière de la réalité de terrain des zones de police locale a déjà été effectuée, si une telle évaluation est en cours ou tout simplement ne serait pas opportune?

b) Si oui, quels sont les résultats de cette évaluation ou comment cette évaluation est-elle ou serait-elle menée?

2. Envisagez-vous de limiter les missions de police locale et notamment d'en retirer les missions relatives à la criminalité économique et financière?

3.

a) Est-il possible de réduire les tâches administratives imposées aux policiers, principalement celles liées aux enquêtes judiciaires?

b) Si oui, cela est-il envisageable, comment?

DO 2007200800872

Vraag nr. 2 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Veiligheidsdiensten. — Personeel. — Arbeidsongevallen.

Het personeel van de verschillende veiligheidsdiensten (politiediensten, brandweer, enzovoort) lopen regelmatig letsels op bij de uitoefening van hun job.

Kan u meedelen voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn:

1. Hoeveel arbeidsongevallen deden er zich voor, opgesplitst per gewest en per veiligheidsdienst?

2. In hoeveel van deze gevallen had dit:

a) de dood tot gevolg;

b) blijvende arbeidsongeschiktheid tot gevolg?

3. Wat is het totale aantal inactiviteitsdagen die het gevolg zijn van deze ongevallen, opgesplitst per gewest en per veiligheidsdienst?

4. Wat is de totale kostprijs van de inactiviteit van het veiligheidspersoneel?

5.

a) In hoeveel gevallen konden de kosten worden gecupereerd bij derden?

b) Wat is het totale bedrag dat werd teruggevorderd?

6.

a) Is de problematiek van de arbeidsongevallen binnen de veiligheidsdiensten een aandachtspunt in het personeelsbeleid?

b) Zo ja, op welke manier wordt hier de nodige aandacht aan besteed?

DO 2007200800873

Vraag nr. 3 van de heer Christian Brotcorne van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Telecommunicatienetwerk ASTRID. — Kostprijs van materiaal en verbindingen.

Het materiaal en de verbindingen die in het kader van het communicatienetwerk ASTRID worden gebruikt, zijn erg duur en in ieder geval duurder dan de huidige lokale analoge systemen.

DO 2007200800872

Question n° 2 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Services de sécurité. — Personnel. — Accidents du travail.

Il arrive régulièrement que des membres du personnel des différents services de sécurité (services de police, d'incendie, etc.) soient blessés dans l'exercice de leurs fonctions.

Pour les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles, pouvez-vous indiquer:

1. Combien d'accidents du travail ont eu lieu, par région et par service de sécurité?

2. Dans combien de cas ces accidents ont entraîné:

a) la mort;

b) une incapacité de travail permanente?

3. Quel est le nombre total de jours d'inactivité dus à ces accidents, répartis par région et par service de sécurité?

4. Quel est le coût total des jours d'inactivité du personnel de sécurité?

5.

a) Dans combien de cas les coûts ont-ils pu être récupérés auprès de tiers?

b) Quel montant total a-t-il été récupéré?

6.

a) La problématique des accidents du travail au sein des services de sécurité est-elle prise en considération dans la politique du personnel?

b) Dans l'affirmative, par le biais de quelles mesures cette problématique est-elle prise en considération?

DO 2007200800873

Question n° 3 de M. Christian Brotcorne du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Réseau de télécommunication ASTRID. — Coûts d'achat du matériel et des communications.

Les coûts d'achat du matériel et des communications destinés à l'utilisation du réseau de télécommunication ASTRID sont très élevés et certainement plus élevés que les systèmes analogiques locaux actuels.

1. Beschikt u over een precieze evaluatie van de meerkosten die ASTRID in vergelijking met de lokale analoge systemen meebrengt?

2.

a) Zo ja, over welke bedragen gaat het?

b) Moet de federale overheid dergelijke meerkosten niet ten laste nemen?

3. Zo niet, is het niet aangewezen de meerkosten van ASTRID precies te becijferen opdat ze door de federale overheid zouden worden gedragen?

DO 2007200800874

Vraag nr. 4 van de heer Jean-Luc Crucke van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Police-on-web.

Sinds juni 2007 kan de bevolking dankzij de toepassing police-on-web een klacht indienen via internet. Enkel vandalisme (algemeen en graffiti), winkeldiefstallen en fietsdiefstallen kunnen langs deze weg worden aangegeven. Na een proefperiode in een beperkt aantal zones kregen alle politiezones intussen de nodige uitrusting en is de toepassing dus overal beschikbaar.

In de periode van 7 juni tot en met 31 oktober 2007 werden via police-on-web 1 028 klachten ingediend, dit is een per maand per politiekezone (ons land telt 196 zones). In deze tijden, waarin de nieuwe informatie- en communicatietechnologie opgang maakt, kunnen we 1 028 klachten bezwaarlijk als een succes bestempelen. Dat is relatief weinig.

1. Hoeveel klachten werden er tot op heden over het hele land via police-on-web ingediend?

2. Voor welke misdrijven?

3. Kan u de cijfers uitsplitsen volgens de aard van het misdrijf?

4. Bestaan er grote verschillen tussen de onderscheiden politiezones?

5. Is het gemiddelde aantal klachten nog steeds zo laag?

6. Kunnen we deze toepassing, die ontwikkeld werd om veel bredere lagen van de bevolking te bereiken, als een succes beschouwen?

7. Wat het ontwerp betreft: wat was het totale prijskaartje van de ontwikkeling van die toepassing?

8. Hoe verklaart u de tegenvallende resultaten?

1. Disposez-vous d'une évaluation précise des surcoûts générés par ASTRID par rapport aux systèmes analogiques locaux?

2.

a) Si oui, quels sont les chiffres?

b) De tels surcoûts ne devraient-ils pas être supportés par l'autorité fédérale?

3. Si non, ne serait-il pas opportun d'effectuer le calcul précis des surcoûts générés par ASTRID afin qu'ils soient supportés par l'autorité fédérale?

DO 2007200800874

Question n° 4 de M. Jean-Luc Crucke du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

«Police on web».

«Police on web» est, depuis juin 2007, l'application internet qui permet à nos concitoyens de déposer une plainte par internet. Seules les plaintes pour faits de vandalisme (détérioration et graffitis), vols à l'étalage et vols de vélos peuvent être déposées. Initialement à l'essai dans quelques zones, le système est aujourd'hui entré en fonction dans toutes les zones de police qui ont depuis lors été équipées.

Du 7 juin 2007 au 31 octobre 2007 inclus, 1 028 plaintes ont été déposées via «Police on web», soit une par mois et par zone de police (elles sont 196 au total). À l'heure des nouvelles technologies de l'information et de la communication, on ne peut pas dire que 1 028 plaintes soit en soi une résultat honorable. C'est relativement peu.

1. Combien de plaintes ont-elles été déposées via «Police on web» à ce jour et à l'échelle du royaume?

2. Pour quels faits?

3. Pouvez-vous ventiler les différentes catégories en question?

4. Y a-t-il de fortes disparités par zone de police?

5. La moyenne reste-t-elle toujours aussi faible?

6. Peut-on qualifier de succès une application qui, par sa conception, devrait toucher un spectre beaucoup plus large de la population?

7. À propos de conception, quel est le coût total de développement de cette application?

8. Comment expliquez-vous cette situation?

9. Is het geringe succes bij de bevolking te wijten aan een gebrekkige informatie over deze mogelijkheid om aangifte te doen via internet?

10. Zijn er andere mogelijke verklaringen?

11. Hoe zullen de politiediensten dat euvel verhelpen?

12. Van welke communicatiekanalen zullen ze in de toekomst gebruik maken?

13. Werden er in dat verband informatiecampaagnes gepland?

DO 2007200800876

Vraag nr. 5 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Politiediensten. — Bommelingen.

De politiediensten krijgen regelmatig te maken met bommelingen. Telkens geeft dit aanleiding tot het inzetten van heel wat politiemensen, brandweer, DOVO, enzovoort.

1. Hoeveel bommelingen zijn er geweest de jongste vijf jaar?

2. Wat is de kostprijs aan inzet van allerlei politiediensten voor deze bommelingen, opgesplitst voor de jongste vijf jaar en per veiligheidsdienst (politie, brandweer, DOVO, enzovoort)?

3. Hoeveel van deze bommelingen waren vals?

4. Hoeveel maal waren er minderjarigen bij betrokken?

5. Bij hoeveel van deze bommelingen werd de dader gevat?

6. Indien de daders gevat werden, hoeveel maal werd de schade teruggevorderd?

7. Wat is het totale bedrag van de teruggevorderde schade?

8.

a) In hoeveel gevallen heeft de dader de kosten nog steeds niet terugbetaald?

b) Wat zijn de gehanteerde procedures indien de dader weigert op te draaien voor de kosten?

9. Est-ce un manque d'information sur cette possibilité qui est à la base de son faible succès parmi la population?

10. D'autres facteurs explicatifs entrent-ils en compte?

11. Comment les services de police y remédieront-ils?

12. Quels canaux de communication exploiteront-ils à l'avenir?

13. Des campagnes d'information sont-elles prévues à cet effet?

DO 2007200800876

Question n° 5 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Services de police. — Alertes à la bombe.

Les services de police sont régulièrement confrontés à des alertes à la bombe. Chaque alerte entraîne l'intervention d'un nombre considérable de policiers, de pompiers, de membres du SEDEE, etc.

1. Combien d'alertes à la bombe ont-elles été enregistrées au cours des cinq dernières années?

2. Quel est le coût des interventions des divers services de police lors des alertes à la bombe? Pouvez-vous fournir ces chiffres pour les cinq dernières années et par service de sécurité (police, service incendie, SEDEE, etc.)?

3. Combien de ces alertes étaient fausses?

4. Dans combien de cas des mineurs étaient-ils impliqués?

5. Dans combien de cas l'auteur a-t-il été arrêté?

6. En cas d'arrestation des auteurs, à combien de reprises le remboursement des dommages a-t-il été réclamé?

7. À combien s'élève le montant total des dommages récupérés?

8.

a) Dans combien de cas l'auteur n'a-t-il toujours pas remboursé les frais?

b) Quelles procédures sont-elles d'application, si l'auteur refuse de rembourser les frais?

DO 2007200800877

Vraag nr. 6 van de heer Jean-Luc Crucke van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Oproepen naar het nummer 100.

Een op vier oproepen die bij de urgentiedienst 100 toekomen, zou op een vergissing berusten. In Limburg zou het zelfs om drie van de vier oproepen gaan. Dat zijn spectaculaire cijfers.

In 2007 kwamen er zo reeds niet minder dan 625 000 foutieve oproepen binnen. Een en ander leidt tot tijdverlies en bovendien kunnen mensen die werkelijk hulp nodig hebben, de urgentiedienst daardoor niet bereiken.

1. Kan u die cijfers bevestigen?
2. Klopt het dat een oproep op vier op een vergissing berust?
3. Hoeveel oproepen krijgt het noodnummer 100 elk jaar in totaal?
4. Zijn er opmerkelijke verschillen tussen de onderscheiden Belgische provincies wat het aantal foutieve oproepen betreft?
5. Kan men achterhalen welk nummer de oproeper eigenlijk wilde bellen?
6. Om welk soort vergissingen gaat het?
7. Wat doet men om dat probleem op te lossen?
8. Hoe valt het grote aantal foute oproepen te verklaren?
9. Zou er wat schorten aan het communicatiebeleid met betrekking tot het nummer 100?
10. Zou het kunnen dat de informatie ontoereikend of zelfs ondoelmatig is?
11. Welke maatregelen zal u nemen om het aantal foutieve oproepen terug te dringen?

DO 2007200800880

Vraag nr. 7 van de heer Jean-Luc Crucke van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt. — Politie. — Stakingsaanzegging voor de 101-centra.

Het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt — Politie (VSOA) heeft voor 20 december 2007 een stakingsaanzegging ingediend die geldt voor alle 101-

DO 2007200800877

Question n° 6 de M. Jean-Luc Crucke du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Appels au numéro 100.

Un appel sur quatre aboutissant au service d'urgence 100 serait en fait une erreur. Au Limbourg, trois appels sur quatre constitueraient même des erreurs. Ces chiffres sont impressionnants.

Pour l'année 2007, ce ne sont pas moins de 625 000 appels erronés qui ont déjà été reçus, ce qui — outre le temps perdu — empêche certaines personnes qui ont réellement besoin d'aide de joindre le service d'urgence.

1. Confirmez-vous ces chiffres?
2. Un appel sur quatre est-il bien une erreur?
3. Globalement, combien d'appels le numéro d'urgence 100 reçoit-il annuellement?
4. En ce qui concerne les erreurs, y a-t-il de grandes disparités entre les différentes provinces belges?
5. Peut-on isoler la destination première de ces appels?
6. Quels sont les types d'erreurs rencontrées?
7. Que fait-on pour y remédier?
8. Comment expliquer un tel constat?
9. La politique de communication pour le numéro 100 serait-elle défectueuse?
10. L'information serait-elle insuffisante, voire inappropriée?
11. Quelles mesures envisagez-vous mettre en œuvre pour réduire le nombre d'appels erronés?

DO 2007200800880

Question n° 7 de M. Jean-Luc Crucke du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Syndicat libre de la fonction publique. — Police. — Préavis de grève pour les centres 101.

Le syndicat libre de la fonction publique — police (SLFP) a déposé un préavis de grève pour le 20 décembre 2007 dans l'ensemble des centres 101 du pays. Le

centra van het land. Het Syndicaat klaagt het personeelstekort aan in die centra, waar de noodoproepen van de burgers binnenkomen. Met die stakingsaanzegging zou men de beleidsmakers willen interpellieren over de spanningen in de communicatiecentra ten gevolge van dat personeelstekort.

1. Hoe zal u daarop reageren?
2. Welke maatregelen denkt u te nemen?
3. Over hoeveel personeelsleden beschikken de verschillende oproepcentra?
4. Hoe groot is het ziekteverzuim voor alle centra samen en per centrum?
5.
 - a) Wordt de kwaliteit van de dienstverlening gecontroleerd?
 - b) Zo ja, op welke manier?
 - c) Door wie?
 - d) Hoe vaak?
6. Wat doet men om de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen?
7.
 - a) Werd de tevredenheidsgraad bij het publiek gemeten?
 - b) Hoe groot is die?
8. Wat onderneemt men om de tevredenheid te vergroten?
9. Bestaat er een klachtenregister?
10.
 - a) Is er een evolutie merkbaar in de frequentie van de oproepen?
 - b) Zo ja, welke?

DO 2007200800881

Vraag nr. 8 van de heer Christian Brotcorne van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Eindeloopbaanpremie voor gezond politiepersoneel.

De minister heeft met de politievakbonden onderhandeld en een akkoord bereikt over een maatregel om het ziekteverzuim bij de politiediensten tegen te gaan en over een primordiale herwaardering van de lonen schalen ten gunste van alle Calogpersoneelsleden van de geïntegreerde politie.

syndicat dénonce le manque de personnel dans ces centres qui reçoivent les appels de détresse des citoyens. Le but du préavis serait d'interpeller le pouvoir décisionnel sur cette situation de tension dans les centres de communication par manque de personnel.

1. Comment entendez-vous répondre à cet appel?
2. Quelles mesures envisagez-vous?
3. Sur le fond, quel est le volume du personnel affecté aux différents centres d'appel?
4. Quel est le taux d'absentéisme global et par centre?
5.
 - a) La qualité du service est-elle contrôlée?
 - b) Si oui, comment?
 - c) Par qui?
 - d) À quelle fréquence?
6. Comment remédie-t-on aux manquements constatés?
7.
 - a) Le taux de satisfaction du public est-il analysé?
 - b) Quel est-il?
8. Que met-on en œuvre pour accroître ce dernier?
9. Existe-t-il un registre des plaintes?
10.
 - a) Constate-t-on une évolution dans la fréquence des appels?
 - b) Si oui, quelle est-elle?

DO 2007200800881

Question n° 8 de M. Christian Brotcorne du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Policiers non malades en fin de carrière. — Octroi d'une « prime à la bonne santé ».

Le ministre a négocié avec les syndicats de police une mesure visant à lutter contre l'absentéisme dans les services de police ainsi qu'une revalorisation barémique primordiale au profit de tous les Calogs de la police intégrée.

Om het ziekteverzuim tegen te gaan wordt aan alle politieambtenaren die hun ziekteverlofdagen niet hebben opgenomen, een premie van 13 000 euro toegekend. Voor de lokale politie komt die premie voor rekening van de zone, dus van de gemeenten.

Wat de herwaardering van de loonschalen van het Calogpersoneel betreft, werden enkel voor het Calogpersoneel van de federale politie de nodige begrotingsmiddelen gevonden. De herwaardering van de loopbaan van het Calogpersoneel van de lokale politiediensten, goed voor 75 % van het voltallige Calogpersoneel, zal met begrotingsmiddelen van de zones, dus van de gemeenten, worden gefinancierd.

De «*Union des Villes et des Communes de Wallonie*» (UVCW-Vereniging van Waalse steden en gemeenten) betreurt dat ze voor een voldongen feit werd geplaatst en wenst in de toekomst als expert bij het overleg in de federale onderhandelingscomités van de geïntegreerde politie te worden betrokken.

De UVCW vraagt voorts dat in het kader van de voor 2008 in het vooruitzicht gestelde actualisering van het financieringsmechanisme van de politiezones rekening zou worden gehouden met de bijkomende kosten voor de gemeenten als gevolg van de toekenning van de nieuwe «gezondheidspremie» en van de herwaardering van de loonschalen van het Calogpersoneel van de lokale politie.

1. Bent u van plan om de «*Union des Villes et des Communes de Wallonie*» voortaan als expert bij het overleg in de federale onderhandelingscomités van de geïntegreerde politie te betrekken?

2. Zal er in het kader van de actualisering van het financieringsmechanisme van de politiezones die voor 2008 is gepland, rekening worden gehouden met de kosten die de nieuwe «gezondheidspremie» voor de gemeenten meebrengt?

3. Gaat u ermee akkoord dat in het kader van de voornoemde actualisering rekening wordt gehouden met de kosten die de herwaardering van het Calogpersoneel van de lokale politie voor de gemeenten meebrengt?

DO 2007200800887

Vraag nr. 9 van de heer André Perpète van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Drugshandel. — Province Luxembourg.

Mijn vraag betreft de drugshandel in ons land in het algemeen en in de provincie Luxembourg in het bijzonder.

La mesure visant à lutter contre l'absentéisme consiste en l'octroi d'une prime de 13 000 euros à tous les policiers qui n'auront pas pris leurs «congés de maladie». Cette prime, pour ce qui est de la police locale, est à payer sur le budget de la zone, donc des communes.

En ce qui concerne la revalorisation barémique des Calogs, une solution budgétaire n'a été trouvée que pour les seuls Calogs de la police fédérale. Les Calogs des polices locales qui représentent 75 % de l'ensemble des Calogs vont voir leur carrière revalorisée sur le budget des zones, donc des communes.

L'Union des Villes et des Communes de Wallonie (UVCW) a regretté s'être vue mise devant le fait accompli et souhaite dorénavant être associée, à titre d'expert, aux comités fédéraux de négociation de la police intégrée.

Également, l'UVCW demande que les surcoûts engendrés pour les communes par la nouvelle «prime à la bonne santé» et par la revalorisation barémique des Calogs des polices locales soient pris en compte dans le cadre de la réactualisation du mécanisme de financement des zones de polices telle qu'elle est prévue pour 2008.

1. Envisagez-vous dorénavant d'associer, à titre d'expert, l'Union des Villes et des Communes de Wallonie aux comités fédéraux de négociation de la police intégrée?

2. Est-il prévu que les coûts pour les communes générés par la nouvelle «prime à la bonne santé» soient pris en compte dans le cadre de la réactualisation du mécanisme de financement des zones de police telle qu'elle est prévue pour 2008?

3. Êtes-vous d'accord que les coûts pour les communes générés par la revalorisation des Calogs des polices locales soient pris en compte dans le cadre de la réactualisation du mécanisme de financement des zones de police telle qu'elle est prévue pour 2008?

DO 2007200800887

Question n° 9 de M. André Perpète du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Trafic de drogue. — Province de Luxembourg.

Ma question concerne le trafic de drogue dans notre pays et plus spécifiquement en province de Luxembourg.

De provincie Luxemburg wordt vaak door kleine drugssmokkelaars en dealers als transitzone gebruikt. Soms zijn het buitenlanders die in Nederland drugs gaan kopen om ze in eigen land aan de man te brengen. In andere gevallen gaat het om drugsdealers die via de provincie Luxemburg ons land binnenrijden om hun waar hier op de markt te brengen.

De internationale douaneorganisatie en Interpol zijn blijkbaar op de hoogte van dat probleem.

Uit de noord-zuid-routes die de drugssmokkel over de weg volgt, blijkt duidelijk dat ons land een draaischijf is in de drugshandel. De smokkel verloopt onmiskenbaar vooral via de E25 en de E411.

Inzake drugs werden in het nationaal veiligheidsplan (2004-2007) vier doelstellingen vastgelegd.

Uit de in 2004 uitgevoerde studie « Jongeren en drugs » bleek dat 83 % van de ondervraagde jonge Belgen (tegenover 79 % in de rest van Europa — de 15 oude lidstaten) meenden dat men in ons land gemakkelijk aan drugs kon geraken.

De statistieken met betrekking tot de periode 2003-2005 waar ik over beschik, tonen aan dat de politiediensten niettemin wel degelijk werk gemaakt hebben van de strijd tegen de drugshandel. De cijfers in verband met de drugsvangsten door politiemensen gaan immers duidelijk in stijgende lijn.

Ook al blijft cannabis de meest verhandelde drug, toch neemt het aantal personen dat tracht harddrugs ons land binnen te smokkelen of in België probeert door te verkopen, klaarblijkelijk nog steeds toe. Bovendien moeten we vaststellen dat de doorverkoop-prijs van die drugs daalt, waardoor ze voor de jongeren betaalbaarder worden.

1. Hoeveel drugs werden er in 2006 en 2007 op het wegennet van de provincie Luxemburg in beslag genomen?

2. Hoeveel controles werden er in 2007 uitgevoerd?

3. Hoeveel drugs worden er via de provincie Luxemburg doorgevoerd?

4. Zijn er plannen om de controles in de provincie Luxemburg op te voeren?

5. Komen er gemeenschappelijke acties aan de grenzen met Frankrijk en Luxemburg?

Ceux que l'on appelle les « fourmis » sont les passeurs de drogue, les trafiquants. Il s'agit, parfois, d'étrangers qui se rendent en Hollande pour inonder le marché de leur pays mais aussi de trafiquants qui passent dans la province de Luxembourg via le réseau routier pour vendre leur marchandise sur le marché belge.

L'organisation mondiale des douanes et Interpol ne semblent pas ignorer ce problème.

Sur des cartes représentant les échanges Nord-Sud par route en matière de trafic de drogue, il est facile de visualiser notre position centrale au sein de ce trafic. Ce sont visiblement la E25 et la E411 qui sont les principales routes empruntées.

Le plan national de sécurité (2004-2007) fixait quatre objectifs liés à la drogue.

Dans le courant 2004, suite à une étude, réalisée et intitulée « Les jeunes et la drogue » nous apprenait que 83 % des jeunes Belges interrogés estimaient qu'il était facile de se procurer de la drogue dans notre pays, contre 79 % dans le reste de l'Europe (15 États membres).

Pourtant, les statistiques en ma possession, qui couvrent les années 2003 à 2005, montrent clairement le travail de terrain réalisé par les forces de l'ordre dans la lutte contre le trafic de drogue. En effet, les chiffres relatifs aux saisies opérées par les policiers sont en très nette augmentation.

Si le cannabis reste la drogue qui semble la plus « trafiquée », il est évident que le nombre de personnes tentant de faire passer ou de revendre des drogues dures sur notre territoire est en augmentation. De plus, on se doit de constater que le prix de revente de ces drogues est en diminution et donc, devient plus abordable pour les jeunes.

1. Pourriez-vous indiquer quelles ont été les quantités de drogue saisies sur le réseau routier en province de Luxembourg en 2006 et en 2007?

2. Quel est le nombre de contrôles effectués au cours de l'année 2007?

3. Avez-vous une idée des quantités de drogue que transitent par la province de Luxembourg?

4. Des contrôles renforcés sont-ils prévus dans la province de Luxembourg?

5. Des collaborations aux frontières avec nos voisins français et luxembourgeois sont-elles prévues?

DO 2007200800892

Vraag nr. 10 van de heer Jan Jambon van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Civiele Bescherming in Limburg.

De Civiele Bescherming (CB) in Limburg wordt al enige tijd stiefmoederlijk behandeld. Zo hangt de CB van Limburg af van de hoofdpst in Brasschaat, zouden de voorposten in Lommel, Riemst en Houthalen worden opgeheven en is Limburg de enige provincie zonder permanente dienst. Daardoor moet de CB van Limburg bij interventies eerst naar Brasschaat afzakken, om vervolgens terug te keren naar Limburg. De plannen voor de implementatie van een hoofdpst in Hasselt zouden dan weer voor onbepaalde tijd uitgesteld zijn. Dit alles heeft tot gevolg dat de CB in Limburg nog nauwelijks vrijwilligers kan aantrekken.

Met volgende vragen, had ik graag meer inzicht gekregen in de verdere werking van de Civiele Bescherming in Limburg.

1. Worden de voorposten in Lommel, Riemst en Houthalen inderdaad opgeheven?

2.

a) Heeft u reeds een beslissing genomen die de implementatie van een nieuwe hoofdpst voor de Civiele Bescherming in Hasselt mogelijk maakt?

b) Zo ja, welke beslissing werd genomen? Wat houdt deze beslissing in concreto in (met betrekking tot personeel, statuut, locatie, enzovoort)? Welk tijdsplan zal worden gevolgd?

c) Voorziet de planning van de nieuwe hoofdpst in Limburg in een oplossing voor het feit dat de Limburgse vrijwilligers voor opleidingen en examens zich moeten verplaatsen naar Brasschaat en Brussel?

3. Is er (eventueel in afwachting van de creatie van een hoofdpst in Hasselt) in een systeem voorzien voor het oproepen van vrijwilligers in Limburg dat de onnodige en tijdrovende verplaatsing naar Brasschaat vervangt?

4. Bestaat de mogelijkheid dat de Limburgse vrijwilligers (eventueel in afwachting van de creatie van een hoofdpst in Hasselt) hun opleidingen en examens kunnen volgen en afleggen in de brandweerschool van Genk?

DO 2007200800892

Question n° 10 de M. Jan Jambon du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Protection civile au Limbourg.

Depuis quelque temps déjà, la protection civile dans le Limbourg est traitée en parent pauvre. Ainsi, la protection civile du Limbourg dépend du poste principal de Brasschaat, les postes avancés de Lommel, Riemst et Houthalen seraient supprimés et le Limbourg est la seule province qui ne dispose pas d'un service fonctionnant sur une base permanente. Lors d'interventions, la protection civile doit dès lors se rendre d'abord à Brasschaat pour retourner ensuite dans le Limbourg. Les projets d'établissement d'un poste principal à Hasselt seraient remis à une date indéterminée. Tout ceci a pour conséquence que la protection civile dans le Limbourg ne parvient plus que très difficilement à recruter des volontaires.

Les réponses aux questions suivantes devraient me permettre d'avoir une vision plus précise du fonctionnement futur de la protection civile dans le Limbourg.

1. Les postes avancés de Lommel, Riemst et Houthalen seront-ils effectivement supprimés?

2.

a) Avez-vous déjà pris une décision qui permet l'établissement d'un nouveau poste principal de la protection civile à Hasselt?

b) Dans l'affirmative, quelle décision a été prise? Quelles en sont les implications concrètes (concernant le personnel, le statut, la localisation, etc.)? Quel calendrier sera suivi?

c) Le projet relatif au nouveau poste principal dans le Limbourg prévoit-il une solution pour éviter que les volontaires limbourgeois doivent se déplacer à Brasschaat et à Bruxelles pour suivre des formations et pour présenter des examens?

3. Dans l'attente le cas échéant de la création d'un poste principal à Hasselt, mettra-t-on en place un système permettant l'appel des volontaires dans le Limbourg, de manière à éviter le déplacement, aussi long qu'inutile, à Brasschaat?

4. Dans l'attente le cas échéant de la création d'un poste principal à Hasselt, les volontaires limbourgeois ne pourraient-ils suivre leurs formations et présenter leurs examens à l'école de sapeurs-pompiers de Genk?

DO 2007200800904

Vraag nr. 11 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal aanhoudingen door de lokale politie.

De werklast van de verschillende politiezones wordt in belangrijke mate bepaald door de aanhoudingen.

1. Bestuurlijke aanhoudingen per zone in 2005-2006-2007:

- a) graag een overzicht per zone;
- b) graag een overzicht per provincie;
- c) graag een overzicht per gewest.

2. Gerechtelijke aanhoudingen per zone in 2005-2006-2007:

- a) graag een overzicht per zone;
- b) graag een overzicht per provincie;
- c) graag een overzicht per gewest.

DO 2007200800905

Vraag nr. 12 van de heer Jean-Luc Crucke van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Daling van het operationele effectief van de lokale politie.

In aansluiting op mijn mondelinge vraag nr. 606 die gesteld werd in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt op 19 december 2007 (CRIV 52 COM 058, blz. 10), en zoals u ook suggereerde in uw antwoord, verzoek ik u mij de gedetailleerde cijfergegevens te bezorgen met betrekking tot het personeelsbestand van de politie.

1. Kan u mij de statistieken bezorgen met betrekking tot de personeelssterkte van de politiediensten per lokale politiezone?

2. Kan u in het verlengde daarvan ook het aantal CALogpersoneelsleden en het totale personeelsbestand per politiezone bepalen en meedelen?

DO 2007200800904

Question n° 11 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Nombre d'arrestations effectuées par la police locale.

La charge de travail des différentes zones de police dépend principalement des arrestations.

1. Combien d'arrestations administratives ont été effectuées en 2005, en 2006 et en 2007:

- a) par zone;
- b) par province;
- c) par région?

2. Combien d'arrestations judiciaires ont été effectuées en 2005, en 2006 et en 2007:

- a) par zone;
- b) par province;
- c) par région?

DO 2007200800905

Question n° 12 de M. Jean-Luc Crucke du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Baisse de l'effectif opérationnel de la police locale.

En complément à ma question orale n° 606 développée en commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique en date du 19 décembre 2007 (CRIV 52 COM 058, p. 10) et comme vous me l'avez suggéré dans votre réponse, je souhaite obtenir le détail chiffré de l'effectif policier.

1. Pouvez-vous me fournir les statistiques propres à l'effectif du personnel policier ventilé par zone de police locale?

2. Dans la même logique, pouvez-vous déterminer et me communiquer le nombre de CALogs et l'effectif global et ce, par zone de police locale?

DO 2007200800908

Vraag nr. 13 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Ontmanteling van de kerncentrale van Chooz. — Openbaarmaking van informatie.

Het is een goede zaak dat de ontmanteling van de oude reactor van de kerncentrale van Chooz A vordert, maar de manier waarop een en ander gebeurt, stemt ons bijzonder ongerust. Over een aantal aspecten bestaat er immers verwarring of heerst zelfs de grootste onduidelijkheid. Het feit dat Chooz net over de grens ligt, maakt het er in elk geval niet makkelijker op om duidelijke procedures op te stellen, en bovendien bemoeilijkt het de informatieverstrekking over de huidige fase van de werkzaamheden in Chooz.

Zo machtigt het decreet van de Franse Republiek nr. 2007-1395 van 27 september 2007 «Électricité de France» om de in 1991 stilgelegde kerncentrale van Chooz A definitief te sluiten en tot de volledige ontmanteling ervan over te gaan. Dat decreet volgt op het decreet nr. 99-213 van 19 maart 1999, waarbij «Électricité de France» machtiging verleend wordt om een nucleaire basisinstallatie op te richten teneinde de oude, definitief stilgelegde kerncentrale van de Ardennen tijdens de intermediaire ontmantelingsfase te monitoren. Die nieuwe installatie krijgt de naam CNA-D.

Het lijkt soms moeilijk om informatie over de laatste fase te bekomen en de antwoorden stellen me niet helemaal gerust.

Zo verwees u in uw antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 254 die ik op 14 november 2007 in de commissie voor de Binnenlandse Zaken stelde, naar de procedure in het kader waarvan de Belgische gemeenten en omwonenden geraadpleegd werden: «Ik herinner eraan dat het decreet van 1999 dat toestemming verleende voor de tweede fase van de ontmanteling, werd voorafgegaan door een openbaar onderzoek; de Belgische bevolking en de betrokken gemeenten werden officieel verzocht daaraan deel te nemen. Het bericht van openbaar onderzoek werd tweemaal in de Belgische krant «La Meuse» gepubliceerd: op 9 en 30 augustus 2006.» (*Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, commissie voor de Binnenlandse Zaken, 14 november 2007, CRIV 52 COM 024, blz. 34).

Nu ik het herlees, vind ik uw antwoord bevreemdend: het is op zijn minst verbazend dat een openbaar onderzoek uit 2006 aan een decreet van 1999 is voorafgegaan ... En dan nog in een krant die in 2002 van naam is veranderd. Met mijn vragen wil ik derhalve vooral opheldering vragen omtrent wat waarschijnlijk

DO 2007200800908

Question n° 13 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Démantèlement de la centrale nucléaire de Chooz. — Publicité des informations.

Si l'on peut se réjouir de voir avancer le démantèlement de l'ancien réacteur de la centrale nucléaire de Chooz A, il est plus qu'inquiétant de voir la manière dont celui-ci se déroule. En effet, certains éléments restent fort confus, voire obscurs. La situation transfrontalière de Chooz ne semble faciliter ni la clarté des procédures, ni la communication des informations concernant la phase actuellement en cours à Chooz.

Ainsi, le décret de la République française n° 2007-1395 du 27 septembre 2007 autorise Électricité de France à mettre à l'arrêt définitivement et à procéder au démantèlement complet de la centrale nucléaire de Chooz A, à l'arrêt depuis 1991. Il fait suivre au décret n° 99-213 du 19 mars 1999 autorisant Électricité de France à créer une installation nucléaire de base destinée à conserver sous surveillance dans un état intermédiaire de démantèlement l'ancienne centrale nucléaire des Ardennes, arrêtée définitivement. Cette nouvelle installation prend le nom de CNA-D.

La publicité des informations relatives à la dernière étape semble par moments difficile et les réponses ne sont de nature à éteindre mon inquiétude.

Ainsi, dans votre réponse à ma question orale n° 254 posée le 14 novembre 2007 en commission de l'Intérieur, vous faites mention de la procédure dans laquelle les communes et riverains belges ont été consultés en déclarant: «Je rappelle que le décret de 1999, qui a autorisé la seconde phase du démantèlement, avait été précédé d'une enquête publique à laquelle la population belge et les communes concernées ont été officiellement invitées à participer. L'avis d'enquête publique a été publié dans le journal belge *La Meuse* à deux reprises: les 9 et 30 août 2006.» (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, commission de l'Intérieur, 14 novembre 2007, CRIV 52 COM 024, p. 34).

À la relecture, je m'étonne de cette réponse: il est pour le moins étonnant qu'une enquête publique de 2006 ait précédé un décret de 1999 ... Qui plus est dans un journal qui ne porte plus ce nom depuis 2002. Mes questions sont donc notamment destinées à éclaircir ce qui est probablement une erreur de votre administra-

een vergissing van uw administratie is, maar wat intussen wel voor nog meer onduidelijkheid en verwarring gezorgd heeft.

1.
 - a) Wanneer vond het onderzoek plaats dat aan het decreet van 1999 voorafging?
 - b) Hoe verliep dat onderzoek op Belgisch grondgebied?
 - c) Kan u ons een kopie bezorgen van de besluiten van dat onderzoek?

2.
 - a) Hoe diende het openbaar onderzoek van 2006 volgens de Belgische overheid bij de bevolking bekendgemaakt te worden?
 - b) Wie was er belast met de bekendmaking van het bericht van onderzoek?
 - c) Op grond van welke regelgeving diende dat te gebeuren?

3. Werden de Belgische overheden betrokken bij de evaluatie van het milieueffect van het decreet van 2007?

- c) Wordt kernenergie op die manier niet gebanaliseerd?

4. Kan u ons een kopie bezorgen van de besluiten van het openbaar onderzoek van 2006?

5. Artikel 6, § 2, van het verdrag van 25 juni 1998 betreffende toegang tot informatie, inspraak in besluitvorming en toegang tot de rechter inzake milieuaangelegenheden (dat door België en Frankrijk werd ondertekend) beveelt het volgende aan: «Het betrokken publiek wordt, bij openbare bekendmaking of, indien van toepassing, individueel, vroegtijdig in een milieubesluitvormingsprocedure, en op adequate, tijdige en doeltreffende wijze, geïnformeerd.»

- a) Is u van oordeel dat het openbaar onderzoek van 2006 daadwerkelijk «op doeltreffende wijze» werd bekendgemaakt?
- b) Stond de ruchtbaarmaking in verhouding tot de gevolgen voor het milieu van de ontmanteling, vooral als men het lezerspubliek van de bewuste krant in de betrokken zone met de totale bevolking vergelijkt?

6.
 - a) Wanneer is de Frans-Belgische werkgroep inzake nucleaire veiligheid gedurende de jongste twee jaar samengekomen?
 - b) Wat stond er telkens op de agenda?
 - c) Bestaan er verslagen van die vergaderingen?

tion, mais qui ne facilité guère la transparence et la compréhension.

1.
 - a) À quelle date a eu lieu l'enquête qui a précédé le décret de 1999?
 - b) Quelles en ont été les modalités sur le territoire belge?
 - c) Pouvez-vous nous fournir copie des conclusions de cette enquête?

2.
 - a) Pour ce qui concerne l'enquête publique de 2006, quelles ont été les exigences belges quant à la publicité à apporter pour cette enquête publique?
 - b) Qui avait la responsabilité de la publication des avis?
 - c) D'après quelle législation?

3. Les autorités belges ont-elles été impliquées dans le processus d'évaluation des impacts environnementaux du décret de 2007?

- c) N'assiste-t-on pas à une banalisation du fait nucléaire?

4. Pouvez-vous donner une copie des conclusions de l'enquête publique de 2006?

5. L'article 6, § 2 de la convention du 25 juin 1998 sur l'accès à l'information, la participation du public au processus décisionnel et l'accès à la justice en matière d'environnement (dont sont signataires la Belgique et la France) recommande: «Lorsqu'un processus décisionnel touchant l'environnement est engagé, le public concerné est informé comme il convient, de manière efficace et en temps voulu, par un avis au public ou individuellement, selon le cas, au début du processus.»

- a) Estimez-vous que la publicité qui a été faite lors de l'enquête publique de 2006 est réellement «efficace»?
- b) Est-elle proportionnée à l'enjeu environnemental que constitue le démantèlement, notamment si l'on considère le lectorat dudit quotidien dans la zone concernée par rapport à toute la population?

6.
 - a) Concernant les réunions du groupe de travail franco-belge sur la sûreté nucléaire, à quelles dates ont-elles eu lieu ces deux dernières années?
 - b) Selon quel ordre du jour?
 - c) Existe-t-il des rapports des rencontres?

d) Kunnen ze door de openbare mandatarissen geraadpleegd worden?

DO 2007200800919

Vraag nr. 14 van de heer Jan Mortelmans van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal nationaliteitsverkrijgingen in 2007.

In antwoord op schriftelijke vragen van Guido Tastenhoye verstrekte u gegevens over het aantal nationaliteitsverkrijgingen voor 2006 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 133, blz. 26282 en *Vragen en Antwoorden*, Kamer 2006-2007, nr. 164, blz. 32243).

Kan u, volgens precies dezelfde methode, de cijfers geven van het aantal nationaliteitsverkrijgingen toegekend op de diverse wijzen door de wet bepaald, voor het jaar 2007?

DO 2007200800918

Vraag nr. 15 van mevrouw Sarah Smeyers van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Begeleiding door politie-escortes op de openbare weg.

Onder speciale omstandigheden kunnen bepaalde personen — bijvoorbeeld de koninklijke familie — gebruik maken van politie-escortes die hen begeleiden op de openbare weg.

1.
 - a) Wie komt wel/niet in aanmerking voor zo'n politie-escorte?
 - b) Wanneer wel/niet?

2. Bestaan er afspraken tussen de minister en de politie en/of de politie onderling over de voorwaarden en de uitvoering van politiebegeleiding op de openbare weg?

3. Kan u een overzicht geven — per provincie — van het aantal gegeven politie-escortes in 2005, 2006 en 2007?

4. Burgers die zich beroepsmatig vaak op de weg begeven, klagen erover dat politie-escortes zich soms onnodig agressief opstellen in het verkeer of onnodige risico's nemen die andere weggebruikers in gevaar brengen.

d) Sont-ils accessibles aux mandataires publics?

DO 2007200800919

Question n° 14 de M. Jan Mortelmans du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Nombre d'acquisitions de la nationalité en 2007.

En réponse à plusieurs questions écrites de M. Guido Tastenhoye, vous avez communiqué des données concernant le nombre d'acquisitions de la nationalité en 2006 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 133, p. 26282 et *Questions et Réponses*, Chambre 2006-2007, n° 164, p. 32243).

Quel est, pour les différents modes d'acquisition de la nationalité prévus par la loi et en appliquant exactement la même méthode, le nombre de naturalisations accordées au cours de l'année 2007?

DO 2007200800918

Question n° 15 de M^{me} Sarah Smeyers du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Accompagnement par des escortes de police sur la voie publique.

Dans des circonstances particulières, certaines personnes — par exemple, la famille royale — peuvent se faire accompagner par des escortes de police sur la voie publique.

1.
 - a) Qui peut ou ne peut pas se faire accompagner par une escorte de police?
 - b) Quand ces escortes sont-elles autorisées? Quand ne le sont-elles pas?

2. Des accords ont-ils été conclus entre le ministre et la police et/ou au sein de la police à propos des conditions et de la mise en œuvre d'une escorte de police sur la voie publique?

3. Pouvez-vous fournir un aperçu, par province, du nombre d'escortes de police autorisées en 2005, en 2006 et en 2007?

4. Les citoyens qui se déplacent régulièrement sur la voie publique à titre professionnel se plaignent du fait que les escortes de police adoptent parfois sans raison un comportement agressif dans la circulation ou prennent des risques inutiles mettant en danger les autres usagers de la route.

- a) Bent u op de hoogte van deze praktijken?
- b) Hoe moeten de begeleidende agenten de afweging maken tussen de veiligheid op de weg en de veiligheid van de persoon voor wiens begeleiding zij instaan?
- c) Wat is uw visie hierover?

DO 2007200800922

Vraag nr. 16 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Politiezones. — Buurt Informatie Netwerken.

Vóór 15 december 2007 moest elke politiezone beslissen of ze voortdoet met het Buurt Informatie Netwerk (BIN). Uit gegevens blijkt dat weinig zones willen voortdoen.

1. Hoeveel zones willen werkelijk voortdoen met het BIN?
2. Welke middelen worden voor deze zones ter beschikking gesteld om het extra werk te verrichten?
3. Wat zijn de voornaamste redenen waarom zoveel zones ophouden met het BIN?
4. Is er een globale evaluatie gebeurd van dit netwerk?
5. Wat is de totale meerkost voor de politiezones waar het BIN bestaat?

DO 2007200800938

Vraag nr. 18 van de heer Peter Logghe van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Burgers in dienst van de politie.

In de nasleep van de aanslag op 11 september 2001 wensten de politiediensten meer prioriteit op de bestrijding van terrorisme of mogelijke terroristische groeperingen. Hierbij werd in een vrij vroeg stadium in de pers melding gemaakt van een tekort aan geschoold personeel. Naar aanleiding van de alarmfase in en rond Brussel rond de jaarwisseling maakten de politiediensten bekend ook gewone burgers te willen aanwerven voor de cel terrorismebestrijding. Volgens een woordvoerder zoekt men hierbij naar mensen met een zeer specifiek profiel: mensen die

- a) Avez-vous connaissance de ces pratiques?
- b) Comment les agents accompagnateurs peuvent-ils trouver l'équilibre entre la sécurité sur la route et la sécurité de la personne qu'ils accompagnent?
- c) Quel est votre point de vue à ce sujet?

DO 2007200800922

Question n° 16 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Zones de police. — Réseaux d'Information de Quartier.

Chaque zone de police devait se prononcer avant le 15 décembre 2007 sur le maintien ou non du Réseau d'Information de Quartier (RIQ). Il s'avère que peu de zones souhaitent le maintenir.

1. Combien de zones veulent réellement maintenir le RIQ?
2. Quels moyens sont mis à la disposition de ces zones pour assumer le surplus de travail?
3. Quelles sont les principales raisons pour lesquelles autant de zones abandonnent le RIQ?
4. Une évaluation globale de ce réseau a-t-elle été réalisée?
5. Quel est le surcoût total du RIQ pour les zones de police où ce réseau existe?

DO 2007200800938

Question n° 18 de M. Peter Logghe du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Civils au service de la police.

Après les attentats du 11 septembre 2001, les services de police ont souhaité accorder une priorité accrue à la lutte contre le terrorisme ou d'éventuels groupes terroristes. À cet égard, la presse a fait état, à un stade relativement précoce, d'un manque de personnel qualifié. Lorsqu'a été déclenché l'état d'alerte à Bruxelles à la fin de l'année dernière, les services de police ont annoncé qu'ils souhaitaient également engager de simples citoyens pour la cellule de lutte contre le terrorisme. Selon un porte-parole, les services de police rechercheraient des personnes présentant un profil très

Arabisch spreken of de islam door en door kennen, computerexperts en boekhouders.

Enkele concrete vragen rijzen in verband met statuut en organisatie van deze burgers.

1.
 - a) Hoeveel islamspecialisten denkt men te moeten aanwerven?
 - b) Hoeveel computerexperts en hoeveel boekhouders?
2.
 - a) Onder welk statuut vallen deze mensen?
 - b) Vallen zij onder het statuut van politiemensen of blijven ze gewone ambtenaren?
 - c) Krijgen zij een tijdelijk contract of worden zij voor onbepaalde tijd aangeworven?
3. De bedoeling van de politiediensten is blijkbaar deze mensen een verkorte opleiding te geven, zodat zij versneld op de werkvloer kunnen worden ingezet.
 - a) Wat bedoelt men met verkorte opleiding?
 - b) Betekent het dat deze mensen later de overstap naar de politie niet kunnen maken?
4.
 - a) Wat betreft de verantwoordelijkheid van deze anti-terreurspecialisten: worden zij voor fouten in de uitoefening van hun functie gedekt door de politie of vallen zij daarbuiten?
 - b) Op welke manier is hun verantwoordelijkheid ingedekt?

DO 2007200800955

Vraag nr. 20 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Invoering elektronische identiteitsdocumenten voor kinderen van minder dan twaalf jaar.

Met het koninklijk besluit van 18 oktober 2006 werd een elektronisch identiteitsdocument ingevoerd voor kinderen jonger dan twaalf jaar. Het betrof een proefproject in de gemeenten Bornem, Houthalen-Helchteren, Luik, Koekelberg, Oostende en Ottignies-Louvain-la-Neuve. Volgens het koninklijk besluit kan een ministerieel besluit het project uitbreiden naar alle gemeenten.

spécifique, à savoir des personnes parlant l'arabe ou ayant une connaissance approfondie de l'islam, des spécialistes en informatique et des comptables.

Quelques questions concrètes se posent à propos du statut de ces civils et des conditions dans lesquelles ils seraient recrutés.

1.
 - a) Combien de spécialistes de l'islam envisage-t-on devoir engager?
 - b) Combien de spécialistes en informatique et combien de comptables?
2.
 - a) Quel sera le statut de ces personnes?
 - b) Auront-ils le même statut que les policiers ou resteront-ils de simples fonctionnaires?
 - c) Recevront-ils un contrat temporaire ou seront-ils engagés pour une durée indéterminée?
3. L'objectif des services de police serait de dispenser une courte formation aux civils en question afin qu'ils puissent être opérationnels très rapidement.
 - a) Que faut-il entendre exactement par la notion de courte formation?
 - b) Cela signifie-t-il que ces personnes ne pourront pas rejoindre ultérieurement la police?
4.
 - a) En ce qui concerne la responsabilité de ces spécialistes de la lutte contre le terrorisme: sont-ils ou non couverts par la police pour les erreurs commises dans l'exercice de leur fonction?
 - b) De quelle manière leur responsabilité est-elle couverte?

DO 2007200800955

Question n° 20 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Documents d'identité électroniques pour les enfants de moins de douze ans.

L'arrêté royal du 18 octobre 2006 prévoit l'introduction d'un document d'identité électronique pour les enfants âgés de moins de douze ans. Un projet-pilote a été mis en place dans les communes de Bornem, Houthalen-Helchteren, Liège, Koekelberg, Ostende et Ottignies-Louvain-la-Neuve. L'arrêté royal prévoit par ailleurs la possibilité d'étendre ce projet à l'ensemble des communes par le biais d'un arrêté ministériel.

1. Hoe wordt dit proefproject geëvalueerd?
2. Wordt het elektronisch identiteitsdocument inderdaad ingevoerd in de andere gemeenten, en zo ja, wanneer?

DO 2007200801001

Vraag nr. 22 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Incident in Gellingen op 28 augustus 2007.

Het incident dat zich op 28 augustus 2007 voordeed, kreeg mijn volle aandacht. Na de ramp van 30 juli 2004 heb ik de recente gebeurtenissen te Gellingen van nabij gevolgd.

Het verheugt me dat het nieuwe noodplan dat samen met de stad Aat en de universiteit van Bergen werd opgesteld, zijn vruchten afwerpt.

Toch ben ik niet gerustgesteld, want naar verluidt vond voor de werken een aantal voorbereidende vergaderingen plaats. Het aannemingsbedrijf was dus op de hoogte van de aanwezigheid van die leiding.

1. Kan u ons nadere inlichtingen verschaffen met betrekking tot dat incident? Was het aan een menselijke fout te wijten of schoot de informatie tekort?

2. Was er voldoende preventie en informatie?

3. Hoe zal dat incident worden opgevolgd? Zal de leiding worden gedicht of vervangen?

4. Naar verluidt deed zich op woensdag 29 augustus 2007 een soortgelijk incident voor in Quaregnon bij Bergen. Kan u ons daarover meer informatie bezorgen?

DO 2007200801008

Vraag nr. 23 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Treinongeval in Ham-sur-Heure/Nalinnes.

Op 28 november 2007 reed een trein op een bestelwagen in te Ham-sur-Heure/Nalinnes in de provincie Henegouwen.

Zes personen raakten gewond, maar hun verwondingen vielen gelukkig, gelet op de aard van het ongeval, al bij al nog mee.

1. Qu'en est-il de l'évaluation de ce projet pilote?

2. Le document d'identité électronique pour les moins de douze ans sera-t-il effectivement introduit également dans les autres communes? Dans l'affirmative, à quelle date?

DO 2007200801001

Question n° 22 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Incident de Ghislenghien du 28 août 2007.

L'incident du mardi 28 août 2007 a retenu tout particulièrement mon attention. Suite à la catastrophe du 30 juillet 2004, j'ai suivi attentivement ce qui se passait à Ghislenghien.

Je suis heureux de voir que le nouveau plan d'urgence mis en place avec la collaboration de la ville d'Ath et l'université de Mons porte ses fruits.

Néanmoins, je reste inquiet car il semblerait que des réunions ont eu lieu pour préparer le chantier. La société qui procédait aux travaux avait connaissance de cette canalisation.

1. Pouvez-vous nous en dire plus par rapport à l'incident? S'agit-il d'une erreur humaine ou d'une mauvaise information?

2. La prévention et l'information ont-elles été suffisantes?

3. Quel est le suivi qui va être donné à cet incident? La canalisation va-t-elle être colmatée ou remplacée?

4. Il semblerait qu'un incident du même type se soit produit le mercredi 29 août 2007 à Quaregnon, près de Mons. Pouvez-vous nous donner plus de détails sur cet accident?

DO 2007200801008

Question n° 23 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Accident de train survenu à Ham-sur-Heure/Nalinnes.

Le 28 novembre 2007, un train percutait une camionnette à Ham-sur-Heure/Nalinnes en province de Hainaut.

L'accident a fait six blessés dont la gravité n'est, heureusement, pas trop importante pour un tel type d'accident.

Volgens de getuigen was de bestuurder van de minibus net voorbij de overweg gestopt om een kind op te pikken, maar de achterkant van het voertuig stak nog uit op de sporen. Ondanks een noodstop kon de treinbestuurder de botsing niet vermijden.

Nog steeds volgens de getuigen zou het belsignaal dat het sluiten van de spoorbomen aankondigt, niet gewerkt hebben. Blijkbaar werd de bestuurder dus niet gewaarschuwd voor de naderende trein.

1. Wat zijn de voorlopige conclusies van het onderzoek naar dat ongeval?
2. Hoe staat het met de bewaking en het onderhoud van de overwegen in België?

DO 2007200801010

Vraag nr. 24 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Sevesobedrijf in Frasnes-les-Anvaing. — Alarmsirenes.

Mijn vraag heeft betrekking op het incident dat zich op 24 oktober 2007 bij het meststoffenbedrijf Rosier in Frasnes-lez-Anvaing voordeed.

Uit het onderzoek dat naar aanleiding van het incident ingesteld werd, zou gebleken zijn dat er kennelijk enkele lacunes waren wat de inwerkingtreding van het noodplan betreft.

Zo zou één sirene effectief op het fabrieksterrein geïnstalleerd zijn geweest, maar moesten er in het kader van de Sevesoregelgeving nog andere sirenes in naburige zones geplaatst worden. Dat is vooralsnog niet gebeurd. Het loeien van de sirenes heeft tot doel de mensen te verwittigen, zodat ze weten dat ze best binnen blijven, alsook problemen zoals die in Frasnes-lez-Anvaing te voorkomen. Het bedrijf betaalt jaarlijks 85 000 euro aan taksen. Een deel daarvan wordt geïnvesteerd in veiligheidsmaatregelen.

1. Wanneer worden die sirenes, waarvan het geloei door de mensen meteen geassocieerd wordt met potentieel gevaar, geïnstalleerd?
2. Hoe zit het meer algemeen met de sirenes in de omliggende zones van de Seveso-inrichtingen in België?

Selon les témoins, le chauffeur du minibus s'était arrêté juste après le passage à niveau afin de charger un enfant, l'arrière du véhicule étant resté sur les voies. Malgré un freinage d'urgence, le conducteur du train n'a pu éviter la collision.

Toujours selon les témoins, la sonnerie d'abaissement des barrières n'aurait pas retenti. Le chauffeur n'aurait donc pas été averti de l'arrivée imminente du train.

1. Quelles sont les conclusions provisoires de l'enquête menée à propos de cet accident?
2. Qu'en est-il de la surveillance et de l'entretien des passages à niveau en Belgique?

DO 2007200801010

Question n° 24 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Site Seveso de Frasnes-les-Anvaing. — Sirènes d'alertes.

Ma question concerne l'incident qui s'est produit sur le site de l'entreprise Rosier à Frasnes-lez-Anvaing le 24 octobre 2007.

À la lueur des enquêtes qui ont suivi l'accident, il semblerait qu'il y ait eu quelques lacunes dans la mise en place du plan d'urgence.

En effet, il semblerait qu'une seule sirène soit placée sur le site même de l'usine, mais que d'autres sirènes Seveso devaient être placées dans les entités voisines. Celles-ci n'ont pas encore été placées. L'avertissement par sirène a pour principe de prévenir les gens afin de les confiner dans leurs habitations et d'éviter des problèmes tels que rencontrés à Frasnes-lez-Anvaing. L'entreprise verse chaque année 85 000 euros de taxes, dont une partie est destinée à investir en faveur de la sécurité.

1. Quand seront placées ces sirènes, qui lorsqu'elles sont enclenchées sont synonymes, aux yeux des gens, d'un danger potentiel?
2. Dans un souci plus large, qu'en est-il au point de vue des sirènes dans les entités voisines de l'ensemble des sites Seveso en Belgique?

DO 2007200801014

Vraag nr. 25 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Hulpdiensten. — Interventies. — Immunité.

Op 3 december 2007 uitte de brandweer van de zone Brussel haar ongenoegen over de bekeuringen die de brandweerlieden krijgen voor snelheidsovertredingen tijdens interventies. Om haar wrevel kracht bij te zetten hield de brandweer een stiptheidsactie, waarbij de snelheidsbeperkingen strikt werden nageleefd, ook al werd er uitgerukt na een noodoproep.

De brandweerlieden wilden ook manifesteren voor een van hun collega's die tijdens een interventie door het rode licht gereden was en daarom veroordeeld werd tot betaling van een boete en tot de intrekking van zijn rijbewijs.

Het is mijns inziens belangrijk dat de hulpdiensten zoals de urgentieteam, de politie of de brandweer in behoorlijke omstandigheden hun werk kunnen doen.

De tijd die na een oproep nodig is om op de plaats van het onheil aan te komen, heeft over het algemeen een grote invloed op de omvang van de schade, maar ook, in ernstiger gevallen, grote gevolgen voor de gezondheid of zelfs de overleving van slachtoffers.

Me dunkt dat deze diensten tijdens hun interventies een zekere immuniteit moeten kunnen genieten.

Zal u maatregelen treffen om het verkeersreglement te wijzigen in het voordeel van de hulpdiensten?

DO 2007200801015

Vraag nr. 26 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Seveso-alarm in Frasnes-lez-Anvaing.

Hoewel ons land niet minder dan 143 Seveso-inrichtingen telt, gebeurt het zelden dat er een Seveso-alarm wordt gegeven.

Het is dan ook des te uitzonderlijker dat er in de loop van één dag, naar aanleiding van meerdere incidenten, tot tweemaal toe alarm werd gegeven en het noodplan in werking werd gesteld.

DO 2007200801014

Question n° 25 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Services d'urgence. — Interventions. — Immunisation.

Le 3 décembre 2007, les pompiers de la Zone de Bruxelles ont manifesté leur mécontentement par rapport aux procès verbaux pour excès de vitesse qu'ils reçoivent lors de leurs interventions. Cette revendication a été traduite par une action excès de zèle au cours de laquelle, les pompiers ont voulu respecter strictement les limitations de vitesse malgré le fait qu'ils étaient appelés en intervention.

Ils voulaient aussi manifester par rapport à l'un de leurs collègues condamné à une amende et un retrait de permis après avoir brûlé un feu rouge alors qu'il était en intervention.

Il me semble important que les services d'intervention urgente tels que les ambulances, la police ou encore les pompiers puissent travailler dans des conditions convenables.

En général, lorsque ces services sont appelés pour une intervention, le temps mis pour arriver sur les lieux revêt une importance considérable sur l'étendue des dégâts mais aussi, surtout dans des cas plus graves, sur la santé, voire la survie de personnes.

Il me semble que ces services doivent profiter d'une certaine immunisation lors de leurs interventions.

Envisagez-vous de prendre des dispositions afin que le code de la route soit modifié en faveur des services d'intervention urgente?

DO 2007200801015

Question n° 26 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Déclenchement des alertes Seveso à Frasnes-lez-Anvaing.

Le déclenchement d'une alerte Seveso dans notre pays reste assez rare, et ce même si nous comptons sur notre territoire pas moins de 143 sites classés « Seveso ».

Il est d'autant plus exceptionnel que sur une même journée deux alertes suivies d'un développement de plan d'urgence soient mis sur pied à la suite d'événements divers.

Bij het mestproducerend bedrijf Rosier in Frasnes-lez-Anvaing werd rookontwikkeling vastgesteld tijdens het droogproces en in Jumet brak brand uit bij het bedrijf Sita, dat gespecialiseerd is in de opslag van geneesmiddelenafval.

Nochtans deelde commissaris Serge Bovin van de politiezone Mariemont, die in geval van alarm de operaties leidt, ons mee dat elk bedrijf verplicht is in samenspraak met de brandweer een noodplan uit te werken. Dat plan varieert afhankelijk van de alarmfase. Bovendien bepaalde de minister van Binnenlandse Zaken in zijn besluit van 16 juli 2006 dat de gemeenten een ambtenaar moeten aanstellen die verantwoordelijk is voor het noodplan. Volgens de heer Bovin hebben de meeste gemeenten aan die bepaling echter nog geen gevolg gegeven. (bron: «Nos sites Seveso sous haute surveillance», L.P.O, 25 oktober 2007, «*La Nouvelle Gazette du Centre*», blz. 5).

1. Welke gemeenten hebben die wetsbepaling nog niet opgevolgd?
2. Welke maatregelen zal u nemen om de geldende normen te doen naleven?

DO 2007200801024

Vraag nr. 28 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Erkenning van rampen. — Koninklijke besluiten. — Publicatie in het Belgisch Staatsblad.

In de ministerraad van 12 oktober 2007 werden, op uw voorstel, verschillende ontwerpen van koninklijk besluit goedgekeurd die uitzonderlijke weersomstandigheden als algemene ramp erkennen en die de omvang afbakenen. Het gaat om data in de periode april-juli 2007. Deze beslissing werd tot op heden niet in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Hierdoor kan de procedure van aangifte nog niet van start gaan.

In de maand augustus 2007 hebben zich nog een aantal calamiteiten voorgedaan.

1. Hoe komt het dat de koninklijke besluiten nog niet in het *Belgisch Staatsblad* verschenen zijn?
2. Wanneer plant u de erkenning van de calamiteiten in augustus 2007?

Il s'agissait d'un dégagement de fumées apparues lors du processus de séchage lors de la production d'engrais sur le site de la société Rosier à Frasnes-lez-Anvaing et d'un incendie accidentel sur le site de la société Sita à Jumet spécialisée dans le dépôt de déchets médicamenteux.

Néanmoins, le commissaire Serge Bovin de la zone de police de Mariemont, directeur des opérations en cas d'alerte nous annonce que: «Chaque entreprise est contrainte de rédiger un plan d'urgence et d'intervention en accord avec les pompiers. Un plan qui varie selon les différents niveaux d'alerte. Par ailleurs, l'arrêté du 16 juillet 2006, pris par le ministère de l'Intérieur, impose aux communes de désigner un fonctionnaire responsable d'un plan d'urgence et d'intervention. Même si cette norme n'a pas encore été mise en place dans la majorité des communes» (source: «Nos sites Seveso sous haute surveillance», L.P.O, 25 octobre 2007, *La Nouvelle Gazette du Centre*, p. 5).

1. Quelles sont les communes concernées qui n'ont pas encore mis sur pied cette disposition légale?
2. Qu'envisagez-vous mettre en œuvre pour que ces normes soient respectées?

DO 2007200801024

Question n° 28 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Reconnaissance des calamités publiques. — Arrêtés royaux. — Publication au Moniteur belge.

Le Conseil des ministres a adopté le 12 octobre 2007, sur votre proposition, plusieurs projets d'arrêtés royaux considérant comme calamités publiques certaines intempéries et délimitant les étendues géographiques de celles-ci. Il s'agit en l'occurrence d'intempéries intervenues au cours de la période d'avril à juillet 2007. À ce jour, cette décision n'a pas été publiée au *Moniteur belge*. De ce fait, la procédure de déclaration ne peut pas encore débiter.

Un certain nombre de calamités se sont encore produites au mois d'août 2007.

1. Comment expliquez-vous que les arrêtés royaux n'ont pas encore été publiés au *Moniteur belge*?
2. D'ici à quand prévoyez-vous la reconnaissance des calamités publiques d'août 2007?

DO 2007200801035

Vraag nr. 30 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Flitscontroles uitgevoerd van op voetpaden.

De lokale politiediensten voeren terecht regelmatig snelheidscontroles uit. Het gebeurt echter regelmatig dat een anoniem flitsvoertuig gestationeerd wordt op een voetpad en van op die plaats deze controles uitvoert.

1. Is het een gangbare praktijk dat dergelijke controles worden uitgevoerd van op een voetpad, met alle ongemakken voor de voetgangers tot gevolg?

2.

a) Zijn er richtlijnen uitgevaardigd met betrekking tot het opstellen van anonieme flitswagens?

b) Zo ja, wat houden deze richtlijnen in?

3.

a) Is het toegestaan dat anonieme voertuigen in overtreding worden geparkeerd om deze controles uit te voeren?

b) Zo neen, acht u het niet opportuun om de lokale politiezones hierop te wijzen?

DO 2007200801041

Vraag nr. 35 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Toenemende agressie ten aanzien van politiemensen.

Politiemensen krijgen steeds meer af te rekenen met agressie tijdens de uitoefening van hun ambt.

1. Kan u meedelen hoeveel daden van agressie ten aanzien van politiemensen er de jongste drie jaar werden signaleerd, opgesplitst per soort politiedienst (federale politie, lokale politie, enzovoort) en per gewest?

2.

a) In hoeveel gevallen bracht dit lichamelijke letsels met zich mee, opgesplitst per Gewest en politiedienst?

b) Hoeveel politiemensen hebben hierbij blijvende lichamelijke schade opgelopen?

DO 2007200801035

Question n° 30 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Contrôles radar effectués depuis des trottoirs.

Les polices locales effectuent régulièrement, à juste titre, des contrôles de vitesse. Il n'est cependant pas rare que des policiers réalisent ces contrôles depuis un véhicule radar banalisé stationné sur un trottoir.

1. Est-il courant que ces contrôles soient effectués depuis un trottoir, avec tous les désagréments que comporte cette situation pour les piétons?

2. A-t-on édicté des directives relatives aux emplacements utilisés pour les véhicules radar banalisés?

b) Dans l'affirmative, que disposent ces directives?

3.

a) Peut-on garer une voiture banalisée en infraction pour effectuer ces contrôles?

b) Dans la négative, n'estimez-vous pas qu'il serait opportun d'attirer l'attention des zones de police locales sur ce point?

DO 2007200801041

Question n° 35 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Augmentation du nombre d'agressions contre des policiers.

Les policiers sont de plus en plus souvent confrontés à des actes d'agression dans l'exercice de leur fonction.

1. Pourriez-vous préciser combien d'agressions contre des policiers ont été signalées au cours de ces trois dernières années et répartir leur nombre entre la police fédérale, la police locale, etc. ainsi qu'entre les régions?

2.

a) Dans combien de cas ces agressions ont-elles entraîné des lésions corporelles? Pourriez-vous en répartir le nombre entre les régions et entre les services de police?

b) Combien de policiers ont subi, lors de ces agressions, des dommages corporels permanents?

- c) Hoeveel dagen werkonbekwaamheid had dit tot gevolg, opgesplitst per gewest en politiedienst?
- d) Wat is de kostprijs van dit fenomeen voor de overheid?
- e) In hoeveel gevallen werd(en) de dader(s) gevat?
- f) In hoeveel gevallen kon de schade gerecupereerd worden?

DO 2007200801080

Vraag nr. 39 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Winkeldiefstallen. — Vervolgingsbeleid.

De aanleiding van deze vraag ligt in de weinig geruststellende cijfers in *Gazet van Antwerpen* (9 november 2007) betreffende winkeldiefstallen. Cijfers die afkomstig zijn van de VZW Preventie en Veiligheid geven aan dat op 662 verkooppunten voor totaal 81 482 goederen werden gestolen. In 2002 bedroeg dit nog maar 52 993 goederen. Het aantal diefstallen neemt op alle leeftijden toe, en het aantal zestigplussers dat tijdens een winkeldiefstal betrapt werd, is van 2002 tot 2006 gestegen met niet minder dan 71 %.

Dit zijn dus allemaal cijfers van de VZW Preventie en Veiligheid.

1. Worden die cijfers en vooral, wordt die evolutie bevestigd door de cijfers van de politie?
2.
 - a) Heeft u enig idee hoe winkeldiefstallen op amper vier jaar tijd zo explosief is toegenomen?
 - b) Is dit een reëel cijfer, rekening houdende met de geringe aangiftebereidheid?
3. Die geringe aangiftebereidheid van winkeldiefstallen blijkt ook uit het geringe succes van de elektronische aangifte: slechts 1 225 aangiften tijdens de periode juni-november 2007. Is het wel mogelijk om de elektronische aangifte te stimuleren zonder het vervolgingsbeleid aan te scherpen?
4. Gelet op de ongunstige evolutie van het aantal winkeldiefstallen in ons land en gelet op de vrij zware economische en psychologische schade die dit — vooral bij zelfstandigen — veroorzaakt, zou u het niet opportuun vinden dat het vervolgingsbeleid op dit vlak zou aangescherpt worden?

- c) Combien de jours d'incapacité de travail en ont résulté? Pourriez-vous en répartir le nombre entre les régions et les services de police?
- d) Quel est le coût de toutes ces agressions pour l'État?
- e) Dans combien de cas l'auteur ou les auteurs a-t-il ou ont-ils été arrêté(s)?
- f) Dans combien de cas l'État a-t-il pu obtenir réparation des dommages subis?

DO 2007200801080

Question n° 39 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Vols à l'étalage. — Politique de poursuites.

Cette question m'est inspirée par les chiffres peu rassurants publiés dans la « *Gazet van Antwerpen* » du 9 novembre 2007 en ce qui concerne les vols à l'étalage. Selon des chiffres émanant de l'ASBL Prévention et Sécurité, 81 482 articles au total ont été dérobés dans 662 points de vente, contre seulement 52 993 articles en 2002. Le nombre de vols est en augmentation dans toutes les classes d'âge et la proportion de personnes de plus de soixante ans prises en flagrant délit de vol à l'étalage a grimpé de 71 % de 2002 à 2006.

Ces chiffres émanent donc tous de l'ASBL Prévention et Sécurité.

1. Ces chiffres, et surtout cette évolution, sont-ils confirmés par les chiffres de la police?
2.
 - a) Avez-vous une quelconque idée de la raison de cette explosion du nombre de vols à l'étalage en l'espace de quatre ans seulement?
 - b) S'agit-il d'un chiffre réel, qui tient compte de la faible propension à faire une déclaration?
3. Cette réticence à déclarer les vols à l'étalage se confirme également par le faible succès de la déclaration électronique: 1 225 déclarations seulement ont été effectuées au cours de la période de juin à novembre 2007. Peut-on véritablement stimuler la déclaration électronique sans renforcer la politique de poursuites?
4. Eu égard à l'évolution défavorable du nombre de vols à l'étalage dans notre pays ainsi qu'au préjudice économique et psychologique particulièrement grave qui en résulte, principalement pour les indépendants, ne pensez-vous pas qu'il serait opportun de renforcer la politique de poursuites dans ce domaine?

5.

- a) Kan men het sterkst geviseerde marktsegment, namelijk parfum- en toiletartikelen, voeding en alcohol, niet beter beveiligen?
- b) Kan men deze zaken niet uitrusten met een detectiesysteem dat goederen, die niet afgeboekt werden aan de kassa, automatisch detecteert?
- c) Zou men dit systeem niet fiscaal aantrekkelijk kunnen maken?

DO 2007200801084

Vraag nr. 40 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Agressie tegen huisartsen.

De spreekwoordelijke druppel die de emmer deed overlopen. De voorzitter van de Huisartsen Midden-West-Vlaanderen vindt er geen doekjes meer om: «De maat is vol. Al jaren ijveren we voor begeleiding tijdens wachtdiensten, maar verder dan wat preventieve acties is het nooit gekomen.». Aanleiding tot deze vraag is de agressie tegen een jonge dokter van 30 jaar in mijn regio. De dokters maken zich sterk om de weekend- en nachtdienst voorlopig op te schorten.

1. Heeft u zicht op het aantal daden van agressie die op huisartsen gepleegd werden in de jaren 2004, 2005 en 2006?

2. Ik heb begrepen dat deze materie — het verlenen van begeleiding aan huisartsen tijdens nacht- en weekenddienst — tot de bevoegdheid van de burgemeester behoort.

Verdient het geen aanbeveling dat huisartsen die meermaals het slachtoffer werden van agressie, zich tot een federaal meldpunt zouden kunnen wenden, waar de burgemeester dan wel moet optreden?

3. Verdient het geen aanbeveling dat huisartsen fiscaal in de mogelijkheid zouden worden gesteld om bijvoorbeeld een stil alarm in hun kabinet te plaatsen?

4.

- a) Vanwaar de ongelijke behandeling tussen huisartsen en apothekers?
- b) Wie in Roeselare een apotheker nodig heeft na 22 uur moet eerst de politie bellen. Zijn er federale belemmeringen voor eenzelfde regeling voor huisartsen?

5.

- a) Ne pourrait-on mieux sécuriser le segment de marché le plus visé, à savoir les articles de parfumerie et de toilette, l'alimentation et l'alcool?
- b) Ne pourrait-on équiper ces commerces d'un système permettant de détecter automatiquement les articles qui n'ont pas été réglés à la caisse?
- c) Ne pourrait-on rendre ce système fiscalement attrayant?

DO 2007200801084

Question n° 40 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Agressions contre des médecins généralistes.

La goutte d'eau a fait déborder le vase. Le président de l'association «Huisartsen Midden-West-Vlaanderen» ne mâche plus ses mots: «La coupe est pleine. Cela fait des années que l'association plaide pour un accompagnement pendant les services de garde mais on n'a jamais dépassé le stade de quelques actions préventives.». Ma question est liée à l'agression commise contre un jeune médecin de 30 ans dans ma région. Les médecins ont décidé de suspendre provisoirement la permanence le week-end et la nuit.

1. Avez-vous connaissance du nombre d'agressions commises contre des médecins généralistes en 2004, en 2005 et en 2006?

2. J'ai cru comprendre que cette matière — l'octroi d'un accompagnement aux médecins généralistes durant la permanence de nuit et du week-end — relève de la compétence du bourgmestre.

Ne serait-il pas opportun que les médecins généralistes qui ont plusieurs fois été victimes d'une agression puissent s'adresser à un point de contact fédéral, ce qui contraindrait le bourgmestre à intervenir?

3. Ne conviendrait-il pas de prévoir par exemple un incitant fiscal en faveur des généralistes qui placent une alarme silencieuse dans leur cabinet?

4.

- a) Pourquoi cette différence de traitement entre les médecins généralistes et les pharmaciens?
- b) Les personnes qui ont besoin d'un pharmacien à Roulers après 22 heures doivent d'abord appeler la police. Existe-t-il des obstacles au niveau fédéral à un régime identique pour les médecins généralistes?

DO 2007200801145

Vraag nr. 41 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal bommeldingen in 2007.

1. Hoeveel bommeldingen of verdachte pakjes werden er voor het jaar 2007 door uw diensten geregistreerd?
2. Op welk soort plaatsen vooral (stations, enzovoort)?
3. Welke procedure werd er gevolgd en welke stappen werden er in dat verband gedaan?
4. Stelt u een evolutie vast ten opzichte van de vorige jaren?

DO 2007200801146

Vraag nr. 42 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Betogingen in 2007.

1. Hoeveel en wat voor betogingen vonden er in 2007 in België plaats?
2. Hoeveel waren dat er per provincie?
3. Hoe is het aantal betogingen in vergelijking met de voorgaande jaren geëvolueerd?
4. Welke betogingen trokken het grootste aantal deelnemers?
5. Hoeveel hebben die betogingen naar schatting gekost voor de politiediensten?

DO 2007200801160

Vraag nr. 44 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Incidenten met gas in 2007.

1. Kan u meedelen hoeveel incidenten met gas er in 2007 aan het Crisiscentrum werden gemeld?
2. Hoe is dat aantal ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

DO 2007200801145

Question n° 41 de M. Pierre-Yves Jeholet du 14 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Alertes à la bombe en 2007.

1. Pouvez-vous communiquer le nombre d'alertes à la bombe ou paquets suspects enregistrés par vos services pour l'année 2007?
2. À quels types d'endroits principalement (gares, etc.)?
3. Quelle a été la procédure mise en place et les démarches suivies?
4. Constatez-vous une évolution par rapport aux années antérieures?

DO 2007200801146

Question n° 42 de M. Pierre-Yves Jeholet du 14 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Manifestations en 2007.

1. Pouvez-vous communiquer le nombre et le type de manifestations qui ont eu lieu en 2007 sur le territoire belge?
2. Pouvez-vous indiquer le nombre par province?
3. Quelle est l'évolution quantitative par rapport aux années antérieures?
4. Quelles sont les manifestations qui ont attiré le plus grand nombre de personnes?
5. Quelle est l'estimation du coût de ces manifestations pour les services de police?

DO 2007200801160

Question n° 44 de M. Pierre-Yves Jeholet du 14 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Incidents liés au gaz en 2007.

1. Pouvez-vous communiquer le nombre d'incidents liés au gaz dont le Centre de crise a été informé pour l'année 2007?
2. Quelle est l'évolution de ce nombre par rapport aux années antérieures?

3. Hoeveel onregelmatigheden werden er vastgesteld, meer bepaald bij Sevesobedrijven?

4. Welke stappen werden er gedaan?

5. Had dat gevolgen voor het milieu?

DO 2007200801161

Vraag nr. 45 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Stakingen. — Optreden van de politiediensten.

1. Hoe vaak zijn de politiediensten moeten uitrukken naar aanleiding van stakingen op het Belgische grondgebied?

2. Voor welk soort stakingen (in gevangenissen, bij transportbedrijven, enzovoort)?

3. Welke kosten brengen die opdrachten voor de politiediensten mee?

DO 2007200801216

Vraag nr. 48 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Politiezones. — Besteding van de middelen uit het Verkeersveiligheidsfonds.

De voorbije dagen berichtte de pers uitgebreid over het feit dat het Verkeersveiligheidsfonds beter gestijfd is dan verwacht. Zo is er dit jaar al bijna honderd miljoen euro aan verkeersboeten binnengestroomd. De schatkamer barst dus zowat uit haar voegen en vele politiezones weten niet wat gedaan met al dat geld, dat dan ook als overschot op hun begroting wordt ingeschreven.

1. Beschikt u over statistieken met betrekking tot de werkelijke bestedingsgraad van de kredieten die aan de politiezones worden toegekend?

2. Kan een gedeelte van de middelen uit het Verkeersveiligheidsfonds niet gewoon rechtstreeks naar de gemeenten vloeien, die dat geld dan — uitsluitend — voor de financiering van maatregelen ter verbetering van de verkeersveiligheid zouden kunnen aanwenden?

3. Combien d'irrégularités ont-elles été constatées, dans des entreprises Seveso notamment?

4. Quelles sont les démarches qui ont été suivies?

5. Ont-elles eu des conséquences sur l'environnement?

DO 2007200801161

Question n° 45 de M. Pierre-Yves Jeholet du 14 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Grèves. — Prestations des services de police.

1. Pouvez-vous chiffrer le nombre de prestations des services de police à l'occasion de grèves sur le territoire belge?

2. Pour quels types de grève (milieu carcéral, entreprises de transport, etc.)?

3. Quel coût cela représente-t-il pour les services de police?

DO 2007200801216

Question n° 48 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Zones de police. — Utilisation du Fonds des amendes.

La presse en a copieusement fait état ces derniers jours: le Fonds des amendes est alimenté de manière plus forte que prévu et atteint déjà près de 100 millions d'euros cette année. Face à ce gonflement du «pactole», de nombreuses zones de police se demandent que faire avec cet argent, qui apparaît dès lors comme un excédent dans le budget de leur zone.

1. Auriez-vous des statistiques sur le taux de consommation réelle des crédits alloués aux zones de police?

2. Une partie de ce Fonds des amendes ne pourrait-il pas tout simplement revenir directement aux communes afin de financer — exclusivement — des aménagements améliorant la Sécurité routière?

DO 2007200801238

Vraag nr. 49 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Overpelt. — Voormalig rijkswachtgebouw. — Leegstand.

Mijn vraag betreft de leegstand van het voormalig rijkswachtgebouw (Sellekaertsstraat) in Overpelt.

Sinds de politiehervormingen in 2002 is de geïntegreerde politie gehuisvest in de lokalen van de politiezone HANO Energiestraat te Neerpelt.

Het voormalig rijkswachtgebouw in Overpelt is bijgevolg niet meer in gebruik sedert augustus 2002.

1. Werd er door uw diensten reeds een dossier opgesteld voor de verkoop van dit gebouw?
2. Welke procedure zal hiervoor gebruikt worden?
3. Werd de procedure reeds opgestart en zo ja, in welke fase bevindt zich de procedure op dit ogenblik?

DO 2007200801252

Vraag nr. 50 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 16 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Gumball Race.

De deelnemers aan de Gumball Race — een wedstrijd waarbij met peperdure wagens van de ene Europese stad naar de andere geracet wordt — lappen verkeersregels en snelheidsbeperkingen meestentijds aan hun laars.

1. Is die race al door België getrokken?
2. Hoeveel van die races (of manches) vonden er in België plaats?
3. Deden zich daarbij problemen voor?
4. Welke sancties kunnen de gerechtelijke overheden opleggen?

DO 2007200801238

Question n° 49 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Overpelt. — Ancien bâtiment de la gendarmerie. — Inoccupation.

Ma question concerne l'inoccupation de l'ancien bâtiment de la gendarmerie (Sellekaertsstraat) à Overpelt.

Depuis la réforme des polices en 2002, la police intégrée est logée dans les locaux de la zone de police HANO, Energiestraat, à Neerpelt.

L'ancien bâtiment de la gendarmerie à Overpelt est donc désaffecté depuis le mois d'août 2002.

1. Vos services ont-ils déjà établi un dossier en vue de la vente de ce bâtiment?
2. Quelle procédure appliquera-t-on à cet effet?
3. La procédure a-t-elle déjà été lancée et, dans l'affirmative, dans quelle phase se situe-t-elle actuellement?

DO 2007200801252

Question n° 50 de M. Pierre-Yves Jeholet du 16 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

« *Gumball Race* ».

La Gumball Race, course qui consiste à rallier le plus vite possible des villes européennes à bord de voitures de luxe, s'organise la plupart du temps au mépris du code de la route et des limites de vitesse.

1. Ce phénomène a-t-il déjà été présent en Belgique?
2. Combien de ces courses (ou de manches) ont-elles été organisées en Belgique?
3. Des problèmes ont-ils été rencontrés?
4. Quelles sont les sanctions prévues par les autorités judiciaires?

DO 2007200801254

Vraag nr. 51 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Problemen bij gedwongen repatriëringen.

Gedwongen repatriëringen gaan dikwijls gepaard met fysieke tegenstand van de betrokkenen, waardoor de repatriëring in sommige gevallen zelfs moet worden afgeblazen.

1. Hoeveel gedwongen repatriëringen werden er de jongste vijf jaar uitgevoerd?
2. Wat is de top-tien van de landen waarnaar de meeste personen werden gerepatriëerd?
3.
 - a) In hoeveel gevallen verliep de repatriëring met moeilijkheden?
 - b) In hoeveel van deze gevallen werd fysiek geweld gebruikt?
 - c) In hoeveel gevallen werden één of meerdere begeleiders verwond?
 - d) In hoeveel gevallen verwondde de betrokkene zichzelf?
4. In hoeveel gevallen moest de repatriëring worden afgeblazen?

DO 2007200801255

Vraag nr. 52 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal gezinsherenigingen in 2007.

De gezinshereniging wordt, wat betreft de vreemdelingen, geregeld in artikel 10 en, wat betreft de EU-onderdanen en Belgen betreft, in artikel 40 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

1. Hoeveel personen zijn er in 2007 op grond van de verschillende wettelijke bepalingen inzake gezinshereniging naar België gekomen, opgesplitst per gewest?
2. Aan welke nationaliteiten (aantal per land) werd er een visum type D gezinshereniging afgeleverd?

DO 2007200801254

Question n° 51 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Problèmes en cas de rapatriement forcé.

Lors des rapatriements forcés, les intéressés opposent une résistance physique telle qu'il faut parfois renoncer au rapatriement.

1. Combien de rapatriements forcés ont-ils eu lieu au cours des cinq dernières années?
2. Quel est le top dix des pays vers lesquels les rapatriements sont les plus nombreux?
3.
 - a) Dans combien de cas le rapatriement a-t-il posé des problèmes?
 - b) Dans combien de cas problématiques a-t-on eu recours à la violence physique?
 - c) Dans combien de cas un ou plusieurs accompagnateur(s) ont-ils été blessés?
 - d) Dans combien de cas l'intéressé s'est-il blessé lui-même?
4. Dans combien de cas le rapatriement a-t-il dû être annulé?

DO 2007200801255

Question n° 52 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Nombre de regroupements familiaux en 2007.

Le regroupement familial des étrangers est régi par l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Celui des ressortissants de l'UE et des Belges est réglé par l'article 40 de la loi précitée.

1. Combien de personnes, par région, sont arrivées en Belgique en 2007 dans le cadre des différentes dispositions légales en matière de regroupement familial?
2. Aux personnes de quelles nationalités (nombre par pays) un visa de type D pour regroupement familial a-t-il été délivré?

DO 2007200801264

Vraag nr. 53 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

FOD. — Organisation en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «World Economic Forum». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

DO 2007200801264

Question n° 53 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «World Economic Forum». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

DO 2007200801270

Vraag nr. 54 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Zogenaamde « tamtam-acties » op telefoon- en nachtwinkels.

Volgens recente gegevens zouden de grootschalige acties (« tamtam-acties ») hun vruchten beginnen af te werpen.

Bij deze acties werken politie, financiële en sociale inspectie samen. Sinds 2004 zouden reeds meer dan 1 000 telefoon- en nachtwinkels door de verschillende diensten gecontroleerd zijn.

1. Hoeveel mensen zonder papieren werden in totaal reeds opgepakt?

— Graag een overzicht per jaar.

— Graag een overzicht per gewest voor het jaar 2007.

2. Hoeveel winkels werden na controle reeds gesloten?

— Graag een overzicht per jaar.

— Graag een overzicht per gewest voor het jaar 2007.

3. Welke redenen worden aangehaald om winkels te sluiten? Graag een overzicht per gewest.

DO 2007200801271

Vraag nr. 55 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Militairen bij de politiezones.

In het eerste trimester van dit jaar waren er bij de lokale politiezones 285 vacatures voor militairen. In 2005 sloot u hiervoor een protocolakkoord met de minister van Landsverdediging.

1. Hoeveel militairen zijn er ondertussen tewerkgesteld bij de lokale politie?

2.

a) Hoeveel vacatures werden niet ingevuld door militairen?

b) Hoe werden deze ingevuld?

3. Binnen hoeveel politiezones zijn deze militairen tewerkgesteld? Graag een overzicht per gewest.

4. Wanneer wordt dit protocol geëvalueerd?

DO 2007200801270

Question n° 54 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Actions « tamtam » axées sur les phone shops et les magasins de nuit.

Selon des données récentes, les actions menées à grande échelle (les actions « tamtam ») commenceraient à porter leurs fruits.

Dans le cadre de ces actions, la police collabore avec l'inspection financière et sociale. Depuis 2004, plus de 1 000 phone shops et magasins de nuit auraient déjà été contrôlés par les divers services.

1. Combien de sans papiers a-t-on déjà arrêtés au total? Veuillez me communiquer:

— les statistiques par année;

— les statistiques par région pour l'année 2007.

2. Combien de commerces a-t-on déjà fermés à la suite d'un contrôle? Veuillez me communiquer:

— les statistiques par année;

— les statistiques par région pour l'année 2007.

3. Quelles sont les raisons invoquées pour fermer ces commerces (par région)?

DO 2007200801271

Question n° 55 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Militaires dans les zones de police.

Au premier trimestre de cette année, on dénombrait au sein des zones de police locale 285 postes vacants destinés à des militaires. En 2005, vous aviez conclu un protocole d'accord avec le ministre de la Défense en la matière,.

1. Pourriez-vous indiquer combien de militaires ont été affectés à la police locale dans l'intervalle,?

2.

a) Combien de postes vacants ne sont pas occupés par des militaires?

b) Comment ces postes ont-ils été pourvus?

3. Dans combien de zones de police ces militaires ont-ils été affectés? Pourriez-vous fournir un aperçu par région?

4. Quand ce protocole fera-t-il l'objet d'une évaluation?

DO 2007200801272

Vraag nr. 56 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Politie. — Verdwijningszaken.

Volgens een onderzoek van het Comité P zouden de politiemensen te weinig tijd en aandacht besteden aan verdwijningszaken. Naast de grote werklast halen zij ook de beperkte opleiding als reden aan.

1. Hoeveel aangiftes van verdwijningen werden dit jaar gedaan? Graag een overzicht per gewest.
2. Hoeveel percentage van de aangiftes betreft een langdurige verdwijningszaak?
3. Hoeveel van deze aangiftes werden binnen de 48 uur opgelost?
4. Hoeveel aangiftes werden niet opgelost?

Minister van Buitenlandse Zaken

DO 2007200800868

Vraag nr. 1 van de heer Wouter De Vriendt van 8 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Israël. — Gaza-strook. — Belgisch volksvertegenwoordiger. — Weigering toegang.

Van vrijdag 30 november 2007 tot en met woensdag 5 december 2007 was ik samen met twee Vlaamse parlementsleden op een missie naar Israël en de Palestijnse gebieden. Deze missie werd georganiseerd en begeleid door Pax Christi. Op zondag 2 december 2007 bezocht de delegatie de Gaza-strook. Aan de grensovergang bij Erez werd ik echter de toegang tot Gaza ontzegd. De twee Vlaamse parlementsleden (die over een dienstenpaspoort beschikten) konden Gaza binnen, net als de begeleidster van Pax Christi (die over een gewoon paspoort beschikte). Ikzelf beschikte over een gewoon paspoort, maar volgens het Belgisch consulaat vormde dit niet het probleem. De Israëlische autoriteiten beweerden dat er een probleem was met het nummer van mijn paspoort, maar dit werd herhaaldelijk door het Belgische consulaat gecontroleerd en ontkend.

DO 2007200801272

Question n° 56 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Police. — Affaires de disparition.

Il ressort d'une enquête du Comité P que les policiers ne consacrent pas suffisamment de temps et d'attention aux affaires de disparition. Selon le Comité, cette situation est imputable à la charge de travail importante ainsi qu'au manque de formation.

1. Combien de déclarations de disparition ont été effectuées dans le courant de cette année? Pourriez-vous me fournir un aperçu de ces données par région?
2. Quel est le pourcentage des déclarations qui concernent des affaires de disparition de longue durée?
3. Combien de cas de disparition ont été résolus dans les 48 heures?
4. Combien de cas n'ont pas été résolus?

Ministre des Affaires étrangères

DO 2007200800868

Question n° 1 de M. Wouter De Vriendt du 8 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Israël. — Bande de Gaza. — Député belge. — Accès refusé.

Du vendredi 30 novembre au mercredi 5 décembre 2007, je me suis rendu en mission en Israël et dans les territoires palestiniens en compagnie de deux parlementaires flamands. Cette mission était organisée et encadrée par Pax Christi. Le dimanche 2 décembre 2007, la délégation a visité la bande de Gaza. Au poste-frontière d'Erez, l'accès à Gaza m'a toutefois été refusé. Les deux parlementaires flamands (qui disposaient d'un passeport de service) ont pu entrer dans Gaza, tout comme l'accompagnatrice de Pax Christi (qui était munie d'un passeport ordinaire). Je disposais moi-même d'un passeport ordinaire mais là ne résidait pas le problème selon le consulat belge. Les autorités israéliennes ont allégué que le numéro de mon passeport posait problème, ce qu'a démenti le consulat belge, après avoir procédé à plusieurs vérifications.

Zowel op zondag 2 december 2007 als maandagvoormiddag 3 december 2007 werd door het Belgische consulaat herhaaldelijk contact gelegd met de Israëlische autoriteiten, maar ik kreeg geen groen licht.

Kan u meedelen, na consultatie van de Israëlische autoriteiten, waarom ik de toegang tot Gaza werd ontzegd?

DO 2007200800912

Vraag nr. 2 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Kosovo. — VN-Veiligheidsraad.

De EU is het niet eens over de houding die zij moet aannemen ten aanzien van een mogelijke eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo.

De Servische president Tadic heeft ondertussen een initiatief genomen ten aanzien van de VN-Veiligheidsraad om met spoed een procedure te starten om het standpunt te kennen van het Internationaal Hof van Justitie over het al dan niet legitiem zijn van een eenzijdige onafhankelijkheidsverklaring door Kosovo.

Op 19 december 2007 discussieerde de VN-Veiligheidsraad over het dossier Kosovo.

1. Welk standpunt heeft België ingenomen binnen de EU ten aanzien van een mogelijke onafhankelijkheidsverklaring van Kosovo?

2. Welk standpunt heeft België ingenomen op 19 december 2007 binnen de VN-Veiligheidsraad?

DO 2007200800921

Vraag nr. 3 van de heer Wouter De Vriendt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

VN-ontwerpresolutie over de effecten van wapens en munitie die verarmd uranium bevatten.

Recentelijk werd er in de Algemene Vergadering van de VN gestemd over een ontwerpresolutie die werd ingediend door Indonesië in naam van de Beweging van Niet-Gebonden Landen. De tweede, bevestigende, stemming in de plenaire vergadering toonde aan dat een overweldigende meerderheid van landen (136) de noodzaak inziet van een wereldwijd onderzoek naar de besmetting van slagvelden en naar de

Tant le dimanche 2 décembre 2007 que la matinée du lundi 3 décembre 2007, le consulat belge a contacté plusieurs fois les autorités israéliennes mais je n'ai pas obtenu le feu vert.

Pourriez-vous m'indiquer, après consultation des autorités israéliennes, pour quel motif l'accès à Gaza m'a été refusé?

DO 2007200800912

Question n° 2 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Kosovo. — Conseil de sécurité des Nations unies.

Il n'y a pas d'unanimité au sein de l'UE à propos de l'attitude à adopter à l'égard d'une éventuelle déclaration d'indépendance unilatérale du Kosovo.

Entre-temps, Boris Tadic, le président serbe, a pris vis-à-vis du Conseil de sécurité des Nations Unies l'initiative d'ouvrir une procédure pour connaître le point de vue de la Cour internationale de Justice au sujet du caractère légitime ou non d'une déclaration d'indépendance unilatérale du Kosovo.

Le Conseil de sécurité de l'ONU a examiné le dossier Kosovo le 19 décembre 2007.

1. Quelle position a adoptée la Belgique au sein de l'UE à l'égard d'une éventuelle déclaration d'indépendance du Kosovo?

2. Quelle position a adoptée la Belgique le 19 décembre 2007 au sein du Conseil de sécurité de l'ONU?

DO 2007200800921

Question n° 3 de M. Wouter De Vriendt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Projet de résolution des Nations Unies sur les effets des armes et des munitions contenant de l'uranium appauvri.

Récemment, l'assemblée générale des Nations Unies a voté un projet de résolution déposé par l'Indonésie au nom du Mouvement des pays non-alignés. Le deuxième vote en assemblée plénière, qui a confirmé le premier, a montré qu'une très large majorité de pays (136) considère qu'il est indispensable de mener une étude à l'échelle mondiale sur la contamination des champs de bataille et sur les victimes éventuelles de

mogelijke slachtoffers van het gebruik van wapensystemen en munitie die verarmd uranium bevatten.

België heeft zich onthouden bij de stemming van deze ontwerpresolutie («Effects of the use of armaments and ammunitions containing depleted uranium» A/C.1/62/L.18/Rev.1).

Kan u meedelen wat de beweegredenen zijn voor de Belgische onthouding bij deze stemming?

DO 2007200800937

Vraag nr. 5 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dicht aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.
a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

l'utilisation d'armements et de munitions contenant de l'uranium appauvri.

La Belgique s'est abstenue lors du vote relatif à ce projet de résolution («Effects of the use of armaments and ammunitions containing depleted uranium» A/C.1/62/L.18/Rev.1).

Pouvez-vous préciser pourquoi la Belgique s'est abstenue lors de ce vote?

DO 2007200800937

Question n° 5 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.
a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

DO 2007200800961

Vraag nr. 8 van de heer Wouter De Vriendt van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Filippijnen. — Hanteren van een zwarte lijst door de Filippijnse overheid.

De Amerikaanse mensenrechtenorganisatie *Human Rights Watch* bracht aan het licht dat de Filippijnse overheid een zwarte lijst hanteert van 504 buitenlanders die niet welkom zijn in het land: <http://hrw.org/english/docs/2007/09/28/philip16961.htm>.

Op de lijst staan ook 20 Belgen waaronder verschillende leden van de solidariteitsbeweging «Filippijnengroepen België» die zich in het verleden kritisch uitgelaten hebben over de regering van Gloria Arroyo. Volgens de officiële documenten van het Filippijnse ministerie van Justitie die Human Rights Watch publiek maakte zouden de personen op de lijst banden hebben met de Taliban of Al-Qaeda. Human Rights Watch stelt dat er geen aanwijzingen zijn dat deze beschuldigingen kloppen. Volgens de officiële documenten zou de lijst sinds 10 augustus 2007 zijn opgeheven, maar het bestaan van deze lijst werd vroeger steeds geheim gehouden.

1. Bent u op de hoogte van het bestaan van een zwarte lijst die gebruikt wordt door de Filippijnse autoriteiten en het feit dat op deze lijst 20 Belgen staan?

2. Weet u of deze lijst effectief opgeheven werd of wordt deze nog steeds gehanteerd?

3. De beschuldigingen van banden met terroristische netwerken zoals Taliban of Al-Qaeda zijn volgens Human Rights Watch volledig uit de lucht gegrepen.

Kan u dit bevestigen en welke stappen hebt u genomen om deze 20 landgenoten te beschermen tegen de valse beschuldigingen en mogelijke gevolgen van de vermelding op de zwarte lijst?

4.

a) Hebt u enig protest laten blijken bij de Filippijnse autoriteiten tegen het gebruik van deze zwarte lijst?

b) Zo neen, waarom niet?

c) Zo ja, hebt u al een reactie ontvangen van de Filippijnse autoriteiten en kunt u deze toelichten?

5. Het gebruik van een dergelijke lijst is een mogelijk middel om critici van het regime de mond te snoeren.

DO 2007200800961

Question n° 8 de M. Wouter De Vriendt du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Philippines. — Utilisation d'une liste noire par les autorités philippines.

L'organisation américaine de défense des droits de l'homme *Human Rights Watch* a révélé que les autorités philippines avaient dressé une liste noire de 504 étrangers qui ne sont pas les bienvenus dans le pays: <http://hrw.org/english/docs/2007/09/28/philip16961.htm>.

Sur cette liste figurent également 20 Belges, parmi lesquels des membres du mouvement de solidarité «Filippijnengroepen België» qui ont critiqué le gouvernement de Gloria Arroyo dans le passé. Selon les documents officiels du ministère de la Justice philippin rendus publics par Human Rights Watch, les personnes qui figurent sur la liste entretiendraient des liens avec les Talibans ou Al-Qaeda. Selon Human Rights Watch, rien ne permet de confirmer ces allégations. À en croire les documents officiels, cette liste aurait été supprimée le 10 août 2007, mais son existence avait toujours été gardée secrète auparavant.

1. Êtes-vous au courant de l'utilisation d'une liste noire par les autorités philippines et du fait que 20 Belges y soient mentionnés?

2. Savez-vous si cette liste a effectivement été supprimée ou si elle est encore utilisée?

3. Human Rights Watch estime dénuées de tout fondement les accusations de liens avec des réseaux terroristes tels que les Talibans ou Al-Qaeda.

Pouvez-vous confirmer cette affirmation? Quelles démarches avez-vous entreprises pour protéger ces 20 compatriotes contre les fausses accusations portées contre eux et les possibles conséquences de leur présence sur cette liste noire?

4.

a) Avez-vous protesté auprès des autorités philippines contre l'établissement de cette liste noire?

b) Dans la négative, pourquoi?

c) Dans l'affirmative, les autorités philippines se sont-elles déjà manifestées et pouvez-vous commenter leur réaction?

5. L'utilisation d'une telle liste constitue une manière de museler les personnes qui critiquent le régime.

Hebt u stappen gezet opdat organisaties die zich inzetten voor de verdediging van de mensenrechten in de Filipijnen vrijuit hun rol kunnen blijven spelen?

DO 2007200801039

Vraag nr. 9 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Iran. — Vrijlating ontvoerde landgenoot. — Kostprijs.

De heer Stefaan Boeve werd in Iran een ganse tijd vastgehouden en door onder meer diplomatiek overleg nadien terug vrijgelaten.

1. Hoeveel keer heeft u zich naar Iran begeven met betrekking tot deze zaak?
2. Welke personen hebben u vergezeld op uw missie?
3. Wie stond in voor de verplaatsingen naar Iran?
4. Hoeveel bedroeg de kostprijs, opgesplitst per zending?
5. Welk departement heeft deze kosten op zich genomen?
6.
 - a) Werd er in ruil losgeld betaald?
 - b) Zo ja, hoeveel?
 - c) Zo neen, werden er door deze regering in ruil andere toezeggingen gedaan of projecten gefinancierd en wat is desgevallend de kostprijs hiervan?

DO 2007200800346

Vraag nr. 10 van de heer Luk Van Biesen van 14 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

BLEU. — Prijzen. — Administratieve Commissie.

De overeenkomst tot oprichting van de Belgisch-Luxemburgische Economische Unie (BLEU) van 1922, bepaalt dat er tussen België en het Groothertogdom Luxemburg een economische unie bestaat.

1. Artikel 24.1. bepaalt dat de Partijen «in nauw gezamenlijk overleg een gecoördineerd beleid nastreven op economisch, financieel en sociaal gebied en op het vlak van de prijzen».

Avez-vous entrepris des démarches pour permettre aux organisations qui s'investissent dans la défense des droits de l'homme aux Philippines de continuer à jouer leur rôle en toute liberté?

DO 2007200801039

Question n° 9 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Iran. — Libération d'un compatriote pris en otage. — Coût.

Après avoir été retenu en otage en Iran pendant plusieurs semaines, le Belge Stefaan Boeve a pu être libéré grâce notamment à l'intervention de nos services diplomatiques.

1. À combien de reprises vous êtes-vous rendu en Iran dans le cadre de ce dossier?
2. Quelles personnes vous ont-elles accompagné lors de ces missions?
3. Qui a organisé les déplacements en Iran?
4. Quel était le coût de chacun de ces déplacements?
5. Par quel département ces coûts ont-ils été pris en charge?
6.
 - a) Y a-t-il eu paiement d'une rançon?
 - b) Dans l'affirmative, quel montant a-t-il été payé?
 - c) Dans la négative, notre gouvernement a-t-il fait d'autres concessions ou a-t-il financé certains projets et quel en est, le cas échéant, le coût pour notre pays?

DO 2007200800346

Question n° 10 de M. Luk Van Biesen du 14 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

UEBL. — Prix. — Commission administrative.

Le traité datant de 1922 et instituant l'Union économique belgo-luxembourgeoise (UEBL), dispose qu'il existe une union économique entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg.

1. L'article 24.1. dispose que les parties contractantes «poursuivent, en étroite consultation mutuelle, une politique coordonnée en matière économique, financière et sociale et en matière de prix».

- a) Kan u aangeven in welke mate dit effectief gebeurt of gebeurde?
- b) Is de bepaling inzake prijzen conform de Europese regelgeving?

2. Artikel 24.1. bepaalt tevens dat de Partijen «de wettelijke, reglementaire en administratieve bepalingen beogen, welke rechtstreeks van invloed zijn op de werking van de Unie, nader tot elkaar te brengen».

Op welke vlakken is dit effectief gebeurd?

3. Artikel 42 richt een «Administratieve Commissie» op.

- a) Wat is de samenstelling van deze Commissie?
- b) Wat is het reglement van organisatie en orde?
- c) Kan u een overzicht geven van de voorstellen die de Commissie heeft uitgewerkt, en welke het Comité van ministers aanvaard heeft?

DO 2007200801150

Vraag nr. 11 van de heer Philippe Henry van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Buitengebruikstelling van de spoorlijn tussen Monschau en Kalterherberg.

De spoorlijn Monschau-Kalterherberg werd op 30 juni 1989 door de NMBS buiten gebruik gesteld en nadien omgevormd tot een toeristische lijn. Omdat de exploitatie en het onderhoud ervan te duur uitvielen, besliste de Duitstalige Gemeenschap in 2002 die lijn op te doeken.

Bij het Verdrag van Versailles werd de soevereiniteit over de kantons Eupen, Malmédy en Sankt Vith, samen met een deel van de Vennbahn, aan België overgedragen.

Momenteel worden die paar kilometer rails opgebroken. Een mogelijk gevolg hiervan is dat een deel van ons grondgebied zou moeten worden teruggegeven aan Duitsland, hoewel dat land hier geen aanspraak op maakt.

Door het weghalen van die paar kilometer rails zou een van de clausules van de verdragen op grond waarvan die mini-enclaves tot België behoren, gewijzigd worden.

1. Kan de verwijdering van die spoorstaven tot gevolg hebben dat België dit stukje grondgebied moet afstaan?

- a) Pouvez-vous indiquer dans quelle mesure ceci est effectivement ou a effectivement été le cas?
- b) La disposition relative aux prix est-elle conforme à la réglementation européenne?

2. L'article 24.1. dispose également que les parties contractantes «tendent au rapprochement des dispositions légales, réglementaires et administratives qui ont une incidence directe sur le fonctionnement de l'Union».

Dans quels domaines ceci a-t-il effectivement été le cas?

3. L'article 42 institue une «Commission administrative».

- a) Quelle est la composition de cette Commission?
- b) Quel en est le règlement d'ordre et d'organisation?
- c) Pouvez-vous dresser un inventaire des propositions formulées par la Commission et qui ont été adoptées par le Comité des ministres?

DO 2007200801150

Question n° 11 de M. Philippe Henry du 14 janvier 2008 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères:

Désaffectation ligne ferroviaire entre Montjoie et Kalterherberg.

Entre Montjoie et Kalterherberg existait une ligne qui le 30 juin 1989 a été désaffectée par la SNCB et a ensuite été commuée en ligne touristique. En 2002, vu le coût élevé engendré par l'exploitation et l'entretien, la communauté germanophone a décidé de clôturer l'expérience.

Suite au traité de Versailles, la souveraineté sur les cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith a été transférée à la Belgique et avec eux une partie de la ligne des Fagnes.

Aujourd'hui, ces quelques kilomètres de rails sont retirés, ce qui pourrait engendrer une amputation du territoire au profit de l'Allemagne qui de son côté n'a rien revendiqué.

Le retrait de ces quelques kilomètres de rail modifierait une des clauses des traités faisant de ces mini-enclaves un territoire belge.

1. Le retrait de ces quelques rails pourrait-il entraîner la perte de cette petite portion de territoire pour la Belgique?

2. Zal u deze kwestie bij uw Duitse ambtsgenoot aankaarten?

3. Kan de clausule zodanig gelezen worden dat men zich over die eventualiteit geen zorgen hoeft te maken?

4. Heeft u contact gehad met de Duitstalige minister die over toerisme gaat?

5. Heeft u onderzocht welke gevolgen het verlies van dit territorium voor het Ravelproject, en dus voor het Belgische toerisme, zou kunnen hebben?

DO 2007200801202

Vraag nr. 15 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Mogelijke inval van Turkije in Iraaks Koerdistan.

Het Turkse parlement keurde op 17 oktober 2007 een motie met toestemming goed voor een eventuele militaire actie in Iraaks Koerdistan. Ondertussen konden we al berichten vernemen over acties (onder meer artilleriebeschietingen) van het Turkse leger op de basissen van de rebellenbeweging PKK in het Iraakse grensgebied.

1. Wat is uw standpunt over een mogelijke Turkse militaire inval in Iraaks Koerdistan?

2.

a) Heeft u weet van het Europese standpunt ter zake, of van mogelijk Europese initiatieven?

b) Welke houding overweegt u hierbij aan te nemen?

DO 2007200801250

Vraag nr. 17 van mevrouw Kattrin Jadin van 16 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Desappropriatie van een stuk Belgisch grondgebied in het arrondissement Eupen.

Mijn vraag gaat over een onderwerp dat een hot issue is in het Duitstalige landsgedeelte én ook in Duitsland, namelijk de aankondiging dat ons land mogelijk verscheidene vierkante kilometer grondgebied aan Duitsland zou moeten afstaan na het opbreken van de Vennbahn tussen Monschau en Kalterherberg.

De arrondissementscommissaris van Eupen beroept zich op het Verdrag van Versailles (1919), dat bepaalt dat de spoorlijn, de stations en de technische installa-

2. Envisagez-vous, vous entretenir à ce sujet avec votre homologue allemand?

3. Existe-t-il une interprétation de la clause permettant de se dégager de toute inquiétude à ce sujet?

4. Avez-vous eu un contact avec le ministre germanophone du tourisme?

5. Avez-vous évalué les conséquences éventuelles d'une perte de ce territoire sur le projet «Ravel» et donc sur le tourisme belge?

DO 2007200801202

Question n° 15 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Possibilité d'incursions turques au Kurdistan irakien.

Le 17 octobre 2007, le Parlement turc a adopté une motion autorisant une action militaire éventuelle au Kurdistan irakien. Entre-temps, nous avons déjà appris par la presse que des bases du mouvement rebelle kurde PKK près de la frontière irakienne ont été visées par des tirs d'artillerie de l'armée turque.

1. Quel est votre avis sur une invasion turque éventuelle au Kurdistan irakien?

2.

a) Avez-vous connaissance d'une prise de position ou d'une initiative européenne à ce sujet?

b) Quelle position adopterez-vous en la matière?

DO 2007200801250

Question n° 17 de M^{me} Kattrin Jadin du 16 janvier 2008 (Fr.) au ministre des Affaires étrangères:

Amputation du territoire belge dans l'arrondissement d'Eupen.

Ma question concerne un sujet qui défraye la chronique, notamment dans la partie germanophone du pays mais aussi en Allemagne. Il s'agit de l'annonce d'une perte possible de plusieurs kilomètres carrés du territoire belge, ceux-ci devenant allemands après que la Vennbahn, aussi appelée «le train des Fagnes», ait été défermée entre Montjoie et Kalterherberg.

Le commissaire d'arrondissement d'Eupen s'en remet au Traité de Versailles (1919), lequel prévoit que la voie de chemin de fer, ses gares et installations

ties op die lijn en de aanpalende gronden aan het Koninkrijk België toebehoren.

1. Bent u op de hoogte van de inhoud van die nota van de arrondissementscommissaris van Eupen en deelt u zijn interpretatie?

2. Welke stappen worden er ten aanzien van Duitsland gedaan om deze kwestie met mogelijke precedentwerking zo goed mogelijk te regelen?

DO 2007200801264

Vraag nr. 18 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

FOD. — Organisation en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

techniques et ses abords immédiats étaient attribués au Royaume de Belgique.

1. Avez-vous connaissance de cette note du commissaire d'arrondissement d'Eupen et votre lecture de la situation est-elle identique?

2. Quelles sont les démarches entreprises vis-à-vis de l'Allemagne pour régler au mieux ce cas d'école?

DO 2007200801264

Question n° 18 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

**Minister van Economie,
Zelfstandigen en Landbouw**

DO 2007200800902

Vraag nr. 5 van de heer Peter Logghe van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Faillissementen. — Aantal.

Vorig jaar zagen ruim 73 000 nieuwe bedrijven in bedrijven in dit land het licht, maar volgens het handelsinformatiebureau Graydon gaan er binnen een periode van vijf jaar minstens één op drie op de fles. De faillissementscijfers van 2007 geven een totaal van 7 721 gefailleerde bedrijven aan, het op twee na hoogste cijfer ooit in ons land gemeten.

Daarenboven geven de cijfers ook enorme regionale verschillen aan: in het Brusselse Gewest gaat 1 bedrijf op 55 op de fles, in het Waalse Gewest 1 op 103 en in het Vlaamse Gewest 1 per 135 (cijfers uit *De Standaard*, 2 januari 2007).

1. Wat is het totaal aantal bedrijven in het Vlaamse Gewest over de 2004, 2005, 2006 en 2007 en dan heb ik het over eenmanszaken en vennootschappen?
2. Idem als hierboven, maar dan voor het Brusselse Gewest.
3. Idem als hierboven, maar dan voor het Waalse Gewest.
4. Wat is het aantal faillissementen voor de verschillende gewesten en dit voor de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007?
5. Heeft u een verklaring voor de toch wel significante verschillen tussen het Vlaamse, het Brusselse en het Waalse Gewest?

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

**Ministre de l'Économie,
des Indépendants et de l'Agriculture**

DO 2007200800902

Question n° 5 de M. Peter Logghe du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Faillites. — Chiffres.

L'année dernière, un peu plus de 73 000 nouvelles entreprises ont vu le jour dans notre pays mais selon la société d'informations commerciales Graydon, au moins une société sur trois fait faillite dans les cinq ans. Quelque 7 721 entreprises au total ont fait faillite en 2007, ce qui constitue l'antépénultième record jamais mesuré dans notre pays.

En outre, les chiffres («*De Standaard*», 2 janvier 2007) font apparaître d'énormes différences régionales: 1 entreprise sur 55 fait faillite en Région de Bruxelles-Capitale, 1 sur 103 en Région wallonne et 1 sur 135 en Région flamande.

1. Quel était le nombre total d'entreprises, unipersonnelles et autres, en Région flamande en 2004, en 2005, en 2006 et en 2007?
2. Quels sont ces chiffres pour la Région de Bruxelles-Capitale?
3. Et pour la Région wallonne?
4. Combien a-t-on dénombré de faillites dans les différentes régions en 2004, en 2005, en 2006 et en 2007?
5. Comment expliquez-vous les différences assez significatives entre les Régions flamande, bruxelloise et wallonne?

6. Heeft u niet de indruk dat de rechtbanken misschien te vlug naar het wapen van het faillissement grijpen en dat er misschien nog levensvatbare bedrijven te snel failliet worden verklaard?

DO 2007200800937

Vraag nr. 10 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichter aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

DO 2007200801111

Vraag nr. 20 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Fiscale en boekhoudkundige regimes. — Aankoop van private en van beroepsmatige goederen en investeringen. — Gratis geschenken.

Door tal van postorder- en online bedrijven worden zowel particuliere klanten als eenmanszaken en

6. Ne pensez-vous pas que les tribunaux recourent peut-être trop rapidement à la faillite et que des entreprises peut-être encore viables sont trop hâtivement déclarées en faillite?

DO 2007200800937

Question n° 10 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

DO 2007200801111

Question n° 20 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Régimes fiscal et comptable. — Achat de biens privés et à caractère professionnel et investissements. — Cadeaux gratuits.

De nombreuses entreprises de vente par correspondance et de vente en ligne attirent massivement tant les

vennootschappen massaal aangetrokken door middel van het aanbieden van gratis geschenken van beperkte waarde onder de vorm van juwelen, kledij, huishoudtoestellen, multimediacproducten, muziekapparatuur, uurwerken, bureelmateriaal, telefoontoestellen, enzovoort.

Die tijdelijke gratis promo- en bijzondere kortingsacties kunnen zowel van toepassing zijn bij een eerste kennismaking of bij een eerste bestelling, maar ook bij iedere volgende belangrijke bestelling al dan niet geplaatst via het internet.

Die gratis ontvangen welkomstgeschenken kunnen bij de genietende particuliere zelfstandige ondernemers of bij de vennootschappen slechts gedeeltelijk of soms zelfs niet beroepsmatig worden aangewend.

Ter zake rijzen dan ook zowel op boekhoudkundig en handelsvlak als op het stuk van de btw en op het stuk van de inkomstenbelastingen de volgende algemene praktische vragen.

1. Welke concrete vermeldingen of omschrijvingen dienen er op de leveringsbons, de verzendnota's en op de facturen telkens te worden aangebracht?

2. Welk fiscaal waardebedrag dient er door die leveranciers op al die boekhoudkundige en fiscale documenten telkens te worden vermeld of volstaat de vermelding «gratis» en een beknopte omschrijving van de aard van het afgeleverde geschenk?

3.

a) Is op die gratis ontvangen geschenken door de genietende klant naderhand nog btw verschuldigd en door wie en wanneer moet die eventueel worden afgedragen?

b) Welke fiscale of andere waarderingsmethodes dienen er gebeurlijk te worden gehanteerd om de juiste maatstaf van heffing te kennen?

c) Of worden al dergelijke verkoopsacties gezien als een extra korting of prijsvermindering die niet tot de maatstaf van heffing behoort (zie: artikel 28, 1° en 2° van het BTW-Wetboek?

4. In al welke gevallen kan er hoogstens eventueel sprake zijn van belastbare voordelen van alle aard en welk waardebedrag (btw-exclusief of inclusief) moet op maand-, kwartaal of jaarbasis fiscaal in de btw en belastingaangifteformulieren worden verwerkt?

5. Moet de gebruikelijke «handelswaarde» of de «kostprijs» (btw al dan niet inbegrepen) van die gratis geschenken worden opgenomen in het bedrijfspatri-

clients privés que les sociétés unipersonnelles et les entreprises en leur offrant des cadeaux de faible valeur tels que des bijoux, des vêtements, des appareils ménagers, des produits multimédias, des équipements musicaux, des montres, du matériel de bureau, des articles de téléphonie, etc.

Ces actions gratuites temporaires de réduction spéciale et de promotion peuvent être menées aussi bien lors d'un premier contact ou d'une première commande, que lors de chaque commande ultérieure importante, qu'elle soit passée par le biais de l'internet ou non.

Ces cadeaux de bienvenue offerts gratuitement ne peuvent être utilisés professionnellement qu'en partie, ou parfois même pas du tout, par les entrepreneurs indépendants privés ou par les sociétés qui en bénéficient.

Les questions générales et pratiques suivantes se posent dès lors en la matière, tant sur le plan comptable que commercial qu'en ce qui concerne la TVA et l'impôt sur les revenus.

1. Quelles mentions ou descriptions concrètes convient-il d'indiquer à chaque fois sur les bons de livraison, sur les notes d'envoi et sur les factures?

2. Quel montant ces fournisseurs doivent-ils mentionner à chaque fois sur tous ces documents comptables et fiscaux? La mention «gratuit» et une description succincte de la nature du cadeau offert sont-elles suffisantes?

3.

a) Une TVA doit-elle encore être acquittée ultérieurement sur ces cadeaux reçus gratuitement par le client? Par qui et quand doit-elle être versée le cas échéant?

b) Quelles règles fiscales ou quelles autres règles d'estimation convient-il d'utiliser, le cas échéant, pour connaître la base d'imposition exacte?

c) Ou toutes les actions de vente de ce type sont-elles considérées comme des rabais de prix ou des réductions spéciales qui ne font pas partie de la base d'imposition (cf. article 28, 1° et 2° du Code de la TVA)?

4. Dans quels cas peut-il tout au plus éventuellement s'agir d'avantages imposables de toute nature et quel montant (hors TVA ou TVA incluse) convient-il de comptabiliser fiscalement sur une base mensuelle, trimestrielle ou annuelle dans les formulaires de déclaration à la TVA et les formulaires de déclaration à l'impôt?

5. La «valeur commerciale» usuelle ou le «prix de revient» (hors TVA ou TVA incluse) de ces cadeaux gratuits doivent-ils être mentionnés dans le patrimoine

monium of in de jaarrekening van de klanten en kan, moet of mag de zelfstandige ondernemer of de begunstigde vennootschap die (gedeeltelijk) beroepsmatige kleine «investering» afschrijven tegen een normaal en snel afschrijvingsritme ook al werd er niets voor betaald?

6. Voor welk waardebedrag moet er door de verkopende bedrijven op jaarbasis naderhand eventueel nog een fiscale verantwoording worden verstrekt in de zin van artikel 57, 1^o van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en dient aan de genietende klant een duplicaat van het fiche nr. 281.50 te worden uitgelevert?

7. Dienen de genietende klanten zowel op het vlak van de inkomstenbelastingen (personenbelasting en vennootschapsbelasting) als op het vlak van de btw te worden gewezen op de voor hen mogelijke nefaste gevolgen van die algemeen verspreide handelsmethoden?

8. Welke geschenkwaarde wordt door de beide betrokken fiscale sectoren aangemerkt als een som van geringe waarde en waaraan voor de klanten geen verdere fiscale gevolgen meer kunnen worden verbonden?

9. Kunt u punt per punt uw algemene praktische zienswijze meedelen zowel in het licht van de wettelijke en reglementaire beschikkingen van het WIB 1992 zowel inzake personenbelasting als inzake vennootschapsbelasting, de aanverwante beschikkingen inzake btw als van de boekhoud- en handelswetgeving?

DO 2007200801158

Vraag nr. 21 van de heer Peter Logghe van 14 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Statistieken van de BTW-controles.

Dat de overheid diensten aan haar bevolking levert, en hiervoor beroep moet doen op inkomsten middels belastingen, BTW, en andere inkomstenbronnen, behoort tot het wezen zelf van de moderne staat. Eens er overeenstemming is bereikt over de te vestigen belastingsvoet en de categorieën die moeten worden belast, is ook de nazorg belangrijk. Worden die eenheden, die om een of andere reden hun belasting niet hebben betaald, achteraf gecontroleerd? En wat gebeurt er daarna: wordt er gesanctioneerd? Wordt de boete betaald?

Geen beleid is mogelijk, als niet kan worden gemeten. Geen beleid is mogelijk, als men de resultaten niet kan verwerken in statistieken en de evolutie van de staatstussenkomsten op die manier kan meten.

de l'entreprise ou dans les comptes annuels des clients et l'entrepreneur indépendant ou la société bénéficiaire peuvent-ils ou doivent-ils amortir ce petit «investissement» (partiellement) professionnel en appliquant un rythme d'amortissement normal et rapide, même s'il n'a fait l'objet d'aucun paiement?

6. Pour quel montant les entreprises de vente doivent-elles éventuellement fournir par la suite sur une base annuelle une justification fiscale au sens de l'article 57, 1^o du Code des Impôts sur les Revenus 1992 et un duplicata de la fiche n° 281.50 doit-il être fourni au client bénéficiaire?

7. Convient-il d'attirer l'attention des clients bénéficiaires sur les conséquences fâcheuses que ces pratiques commerciales très courantes peuvent avoir pour eux, tant en ce qui concerne la TVA qu'en matière d'impôts sur les revenus (impôt des personnes physiques et impôt des sociétés)?

8. Quelle valeur en cadeau les deux secteurs fiscaux concernés considèrent-ils comme une somme de faible valeur et ne pouvant plus entraîner aucune conséquence fiscale ultérieure pour les clients?

9. Pouvez-vous indiquer pour chaque point votre conception pratique générale tant à la lueur des dispositions légales et réglementaires du CIR 1992 aussi bien en matière d'impôt des personnes physiques que d'impôt des sociétés, que des dispositions connexes en matière de TVA et des législations comptable et commerciale?

DO 2007200801158

Question n° 21 de M. Peter Logghe du 14 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Statistiques des contrôles TVA.

Par définition, l'État moderne fournit des services à sa population et utilise à cette fin des recettes issues d'impôts, de la TVA et d'autres sources. Une fois qu'il a été convenu du taux d'imposition à appliquer et des catégories à taxer, le suivi à assurer est important. Les assujettis qui, pour quelque raison que se soit, n'ont pas payé leurs impôts, sont-ils ultérieurement soumis à un contrôle? Et quelle est la suite de la procédure: des sanctions sont-elles infligées? L'amende est-elle payée?

Aucune politique ne peut être mise en œuvre s'il est impossible d'en mesurer les effets et si ces mesures ne peuvent être converties en statistiques qui serviront à suivre l'évolution de l'action de l'État.

1. Naar het schijnt, bestaan er op het vlak van BTW controles bij BTW-plichtigen geen statistieken.

Klopt dit, en kan u een verklaring geven waarom hierover geen statistieken worden aangemaakt?

2. De opbrengsten van de BTW controles in Vlaanderen worden althans volgens mijn informatie — gestort op één rekening in Mechelen, voor Wallonië op één rekening in Namen en in Brussel op één rekening in Brussel.

Kan u deze gegevens bevestigen?

3. Kan u een overzicht geven van de gestorte opbrengsten in de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007 (voor zover bekend) op de drie rekeningen?

4. Als de bedragen inderdaad op één rekening per Gewest worden gestort, waarom is het dan onmogelijk om hierover statistieken op te stellen en vrij te geven?

DO 2007200801242

Vraag nr. 26 van de heer Stefaan Vercamer van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Koninklijk besluit betreffende de vereenvoudigde boekhouding van VZW's.

Het koninklijk besluit van 15 september 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 juni 2003 betreffende de vereenvoudigde boekhouding van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen en internationale verenigingen zonder winstoogmerk, voorziet in een aantal aanpassingen die ogenschijnlijk zijn ingegeven door de roep om meer administratieve vereenvoudiging. Op het werkveld blijkt er evenwel de nodige onduidelijkheid te bestaan.

Artikel 1 van het koninklijk besluit schrapt het woord « minimaal » in artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 juni 2003. Tot dan toe was bepaald dat verrichtingen in contant geld of op rekening zonder vertraging, getrouw en volledig en naar tijdsorde moeten worden ingeschreven in een ongesplitst-dagboek volgens het « minimaal » model uit bijlage A bij dit besluit. Juridisch gevolg van deze wijziging: het dagboek van ontvangsten en uitgaven is niet langer een minimaal model, maar « het » model. Bij een minimaal model mag men op basis van zijn activiteiten, omvang of specificiteit het schema verder uitbreiden. Indien dit verworven is tot « het » model kan dit niet langer.

Er lijkt evenwel tegenspraak met artikel 12 van het koninklijk besluit van 26 juni 2003 waar het woord

1. Il semblerait qu'il n'existe pas de statistiques en matière de contrôles TVA chez les assujettis à la TVA.

Est-ce exact et pouvez-vous me dire pourquoi ces statistiques ne sont pas disponibles?

2. Les recettes issues des contrôles TVA sont versées, du moins selon mes informations, sur un compte unique à Malines, en région flamande, sur un compte unique à Namur, en région wallonne, et sur un compte unique à Bruxelles, en région de Bruxelles-Capitale.

Pouvez-vous confirmer ces informations?

3. Pouvez-vous me fournir un aperçu des recettes versées en 2004, 2005, 2006 et 2007 (pour autant que les chiffres soient disponibles) sur les trois comptes?

4. Si les montants doivent effectivement être versés sur un compte unique par région, pourquoi est-il dès lors impossible d'établir et de publier des statistiques en la matière?

DO 2007200801242

Question n° 26 de M. Stefaan Vercamer du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Arrêté royal relatif à la comptabilité simplifiée pour les ASBL.

L'arrêté royal du 15 septembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, fondations et associations internationales sans but lucratif, instaure une série de modifications inspirées par la demande de plus de simplification administrative. Une certaine confusion règne toutefois sur le terrain, semble-t-il.

L'article 1 de l'arrêté royal supprime le mot « minimum » à l'article 2 de l'arrêté royal du 26 juin 2003. Précédemment, il était prévu que les opérations en espèces ou en compte « sont inscrites sans retard, de manière fidèle et complète et par ordre de date, dans un livre comptable unique établi selon le modèle » minimum « figurant en annexe A au présent arrêté ». Conséquence juridique de cette modification: le livre comptable des recettes et des dépenses ne constitue plus le modèle « minimum », mais « le » modèle. Dans le cas d'un modèle minimum, le schéma peut être élargi sur la base des activités, de l'étendue ou de la spécificité. Si ce modèle devient « le » modèle, cela n'est plus possible.

Une contradiction apparaît toutefois avec l'article 12 de l'arrêté royal du 26 juin 2003, où le mot

« minimaal » niet is geschrapt vermits bepaald is dat de staat van ontvangsten en uitgaven overeenkomstig het « minimaal » schema in bijlage B van dit besluit worden opgemaakt. Artikel 12, eerste lid, van het koninklijk besluit van 26 juni 2003 bepaalt dat de staat van ontvangsten en uitgaven rechtstreeks moet voortvloeien uit het dagboek van ontvangsten en uitgaven. Over deze mogelijke contradictie bestaat op het werkveld onduidelijkheid.

1.

- a) Is hier een contradictie in de wet?
- b) Zo ja, hoe is deze contradictie te begrijpen?
- c) Zo neen, hoe moeten deze bepalingen worden samengelezen en geïnterpreteerd?

2. Is het zo dat vermits de staat van ontvangsten en uitgaven rechtstreeks moet voortvloeien uit het dagboek, deze staat ook niet langer het minimaal model is?

3.

- a) Hoe kunnen mutaties van de ene rekening naar de andere of van de rekening naar de kas of vice versa dan worden opgenomen?
- b) Conform artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 juni 2003 zijn het mutaties in contant geld of op rekeningen en moeten ze worden geregistreerd. Het zijn voor de vereniging echter geen uitgaven of ontvangsten (alleen een verschuiving van de ene rekening naar de andere) zodat ze niet thuishoren onder « ontvangsten en uitgaven ». Door de schrapping van het woord « minimaal » kan men juridisch nu niets meer toevoegen. Hoe moeten die transfers dan worden verwerkt?

4. Het koninklijk besluit van 15 september 2006 voorziet ook in de mogelijkheid om het dagboek van ontvangsten en uitgaven te houden door middel van geïnformatiseerde systemen. Hetzelfde koninklijk besluit bepaalt dat in dat geval de onveranderlijkheid en toegankelijkheid van de gegevens moet worden verzekerd.

- a) Is het praktisch mogelijk om te garanderen dat elektronisch bijgehouden dagboeken van ontvangsten en uitgaven nooit kunnen worden veranderd en is de computertechnologie daarvoor veilig genoeg?
- b) Voldoet een Excell-bestand zoals in de praktijk bij veel verenigingen gebeurt?
- c) Welke systemen zijn veilig?

« minimum » n'est pas supprimé, puisqu'il dispose que « l'état des recettes et dépenses doit être établi conformément au schéma minimum figurant en annexe B au présent arrêté ». L'article 12, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 26 juin 2003 dispose que « l'état des recettes et dépenses résulte directement du livre visé à l'article 2 ». La confusion règne sur le terrain à propos de cette possible contradiction.

1.

- a) La loi comporte-t-elle en l'occurrence une contradiction?
- b) Dans l'affirmative, comment convient-il de comprendre cette contradiction?
- c) Dans la négative, à quelle lecture en parallèle et à quelle interprétation faut-il soumettre ces dispositions?

2. Est-il exact que, puisque l'état des recettes et dépenses résulte directement du livre comptable, cet état ne constitue plus non plus le modèle minimum?

3.

- a) Comment les mouvements d'un compte à l'autre ou du compte à la caisse, ou inversement, peuvent-ils alors être enregistrés?
- b) Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 26 juin 2003, il s'agit de mouvements en espèces ou en comptes qui doivent être inscrits. Pour l'association, il ne s'agit toutefois pas de dépenses ou de recettes (mais seulement du déplacement d'un compte à l'autre), si bien qu'ils n'ont pas leur place parmi les « recettes et dépenses ». La suppression du mot « minimum » ne permet plus aucun ajout d'un point de vue juridique. Dès lors, comment ces transferts doivent-ils être traités?

4. L'arrêté royal du 15 septembre 2006 dispose aussi que le livre comptable peut être tenu au moyen de systèmes informatisés. Le même arrêté dispose que, dans ce cas, l'inaltérabilité et l'accessibilité des données doivent être assurées.

- a) Est-il matériellement possible de garantir que des livres comptables tenus au moyen de systèmes informatisés ne puissent jamais être modifiés? La technologie informatique est-elle suffisamment sûre à cet effet?
- b) Un fichier Excell, tel que de nombreuses associations l'utilisent dans la pratique, est-il suffisant?
- c) Quels systèmes sont sans risque?

Minister van Pensioenen
en Maatschappelijke Integratie

DO 2007200800937

Vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichterbij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

DO 2007200800962

Vraag nr. 3 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

Inkomensgarantie voor ouderen (IGO). — Informatie.

Sinds 2001 wordt er aan gepensioneerd met een klein pensioen de mogelijkheid gegeven om een bijko-

Ministre des Pensions et
de l'Intégration sociale

DO 2007200800937

Question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

DO 2007200800962

Question n° 3 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

Garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). — Informations.

Depuis 2001, les bénéficiaires de petites pensions ont la possibilité de demander une prime supplémentaire,

mende premie aan te vragen, namelijk de inkomensgarantie voor ouderen (IGO).

Zowel uit cijfergegevens van de gemeente waar ik woon als uit enkele praktijkvoorbeelden blijkt deze premie niet gekend te zijn bij iedereen die hier recht op heeft.

Er bestaat ook verwarring bij sociale overheidsinstanties. Bij sommige OCMW-besturen meent men dat de federale overheid zelf alle ouderen die rechten hebben op de IGO gecontacteerd heeft. Uit de internetpagina van de Rijksdienst voor Pensioenen en meer bepaald de link: http://www.onprvp.fgov.be/onprvp2004/NL/I/IE/IE_00.asp blijkt dat de inkomensgarantie enkel uitgekeerd wordt op aanvraag.

Ouderen met een laag inkomen of pensioen zijn vaak niet op de hoogte van de wetgeving omtrent sociale zaken. Het ontbreekt aan informatie over de inkomensgarantie voor ouderen bij heel wat gepensioneerden.

1.
 - a) Heeft men bij de invoering van de IGO alle gepensioneerden en ouderen boven de 65 jaar aangeschreven over het bestaan van deze inkomensgarantie?
 - b) Beschikt de Rijksdienst voor Pensioenen over de gegevens van diegenen die voor de IGO in aanmerking komen en worden deze hiervan geïnformeerd?

2. Worden er momenteel initiatieven ontwikkeld om de IGO beter bekend te maken?

DO 2007200801011

Vraag nr. 4 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

Begunstigden van de subsidies van de Nationale Loterij.

De koninklijke besluiten tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij verschijnen regelmatig in het *Belgisch Staatsblad*. Vaak zijn daar erg hoge bedragen mee gemoeid. Voor de POD Maatschappelijk Integratie, bijvoorbeeld, gaat het om tientallen miljoenen euro's.

Die koninklijke besluiten bevatten wel een globaal verdelingsplan voor die subsidies, maar de lijst van de verenigingen en instellingen die de subsidies ontvangen en de precieze aard van de gesteunde projecten zijn niet in het *Belgisch Staatsblad* terug te vinden.

à savoir la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA).

Il ressort tant des chiffres dont dispose la commune où j'habite que d'exemples concrets que les ayants droit à cette prime ne sont pas toujours informés de son existence.

La confusion règne aussi au sein des organismes publics de sécurité sociale. Certains CPAS considèrent que toutes les personnes âgées qui peuvent bénéficier de la GRAPA ont été contactées par les autorités fédérales. Une visite sur le site Internet de l'Office national des Pensions (plus précisément, en suivant le lien http://www.onprvp.fgov.be/onprvp2004/FR/I/IE/IE_00.asp) nous apprend toutefois que la garantie de revenus n'est octroyée que sur demande.

Les personnes âgées ne bénéficiant que d'un revenu ou d'une pension modeste ne connaissent généralement pas la législation sociale. De nombreux pensionnés ne sont pas suffisamment informés de l'existence de la garantie de revenus aux personnes âgées.

1.
 - a) Lors de l'instauration de la GRAPA, l'existence de cette garantie de revenus a-t-elle été portée à la connaissance de tous les pensionnés et de toutes les personnes âgées de plus de 65 ans ?
 - b) L'Office des Pensions dispose-t-il des données des personnes qui entrent en ligne de compte pour la GRAPA et ces personnes en sont-elles informées ?

2. Des initiatives sont-elles actuellement mises sur pied pour mieux faire connaître la GRAPA ?

DO 2007200801011

Question n° 4 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

Bénéficiaires subsides « Loterie nationale ».

Les arrêtés royaux déterminant le plan de répartition définitif des subsides « Loterie nationale » sont régulièrement publiés au *Moniteur belge*, pour des montants totaux particulièrement importants, de plusieurs dizaines de millions d'euros pour ce qui concerne le SPP Intégration sociale.

Si un plan global de répartition de ces subsides figure dans chacun de ces arrêtés, la liste des associations et institutions bénéficiaires de ces subsides et la nature précise des projets soutenus n'est pas publiée au *Moniteur belge*.

Kan u me, voor de POD Maatschappelijke Integratie en voor de periode 2003-2007, de naam meedelen van de bestemmingen van de subsidies van de Nationale Loterij, alsook hun maatschappelijke zetel, het project waarvoor de subsidie werd toegekend en het uitgekeerde bedrag?

DO 2007200801033

Vraag nr. 5 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

Koninklijk besluit van 2 februari 2007.

Mijn vraag heeft betrekking op het koninklijk besluit van 2 februari 2007 tot toekenning van een toelage als valorisatie van de militaire dienst aan personen die gerechtigd zijn op een pensioen gewaarborgd door de wet van 16 juni 1960 die de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Rwanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst, en die waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd. Met dit koninklijk besluit wordt een onbillijke situatie rechtgetrokken en een einde gemaakt aan een schending van de grondwettelijke beginselen met betrekking tot de pensioenrechten van de betrokkenen, waarop het Arbitragehof (nu Grondwettelijk Hof genoemd) de vinger legde in zijn arrest 155/2005 van 10 oktober 2005.

Het principe achter dit koninklijk besluit is lovenswaardig, al valt het te betreuren dat deze correctie niet eerder is doorgevoerd, waardoor *de facto* tal van begunstigden, in het bijzonder zij die intussen overleden zijn, welverdiende inkomsten misgelopen zijn. De concrete maatregelen die de regering via dit koninklijk besluit genomen heeft, doen echter vragen rijzen met betrekking tot de niet-terugwerking van deze aanvullende toelage, die toegekend wordt met ingang de dag waarop ze wordt aangevraagd en niet op de ingangsdatum van het pensioen. Ook de berekening van deze toelage, waarbij men niet uitgaat van het gemiddelde inkomen van de betrokkenen maar van een forfaitair bedrag, roept vragen op.

1.
 - a) Hoeveel belanghebbenden die een ouderdoms- of overlevingspensioen trekken, hebben op de dag dat deze vraag wordt gesteld een aanvraag ingediend om de aanvullende toelage te bekomen, waarop krachtens het koninklijk besluit van 2 februari 2007 aanspraak kan worden gemaakt?
 - b) Hoeveel personen hebben die aanvullende toelage verkregen?

Pouvez-vous dès lors me communiquer, pour ce qui concerne le SPP Intégration sociale, pour les années 2003 à 2007, le nom des bénéficiaires de ces subsides «Loterie nationale», avec à chaque fois leur siège social, le projet pour lequel chacune d'entre elles a été subventionnée et le montant qui a été octroyé?

DO 2007200801033

Question n° 5 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

Arrêté royal du 2 février 2007.

Ma question concerne l'arrêté royal du 2 février 2007 octroyant une allocation à titre de valorisation du service militaire aux personnes pouvant prétendre à une pension garantie par la loi du 16 juin 1960 plaçant sous la garantie de l'État belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Rwanda-Burundi, et portant garantie par l'État belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci. L'arrêté royal corrige une situation inéquitable et violant les principes constitutionnels eu égard aux droits en matière de pension des intéressés, relevée par la Cour d'arbitrage (aujourd'hui Cour constitutionnelle) dans son arrêt 155/2005 du 10 octobre 2005.

On peut s'en réjouir sur le principe, tout en regrettant que cette correction ne soit pas intervenue plus tôt, privant *de facto* nombre de bénéficiaires, notamment ceux qui sont entre-temps décédés, de revenus dûment mérités. Les dispositions concrètes adoptées par le gouvernement via cet arrêté royal posent néanmoins questions quant à la non-rétroactivité de cette allocation complémentaire, qui est octroyée à la date de demande et non à la date du début du bénéfice de la pension, et quant au calcul de son montant, qui ne se base pas sur la moyenne des revenus des intéressés mais sur un montant forfaitaire.

1.
 - a) Combien d'ayant-intérêts bénéficiant d'une pension de retraite ou de survie ont introduit à la date de cette question une demande d'obtention de l'allocation complémentaire visée par l'arrêté royal précité du 2 février 2007?
 - b) Combien ont obtenu cette allocation complémentaire?

- 2.
- a) Beschikt u, op grond van het aantal ingediende aanvragen en de situatie van de rechthebbenden, over een raming van de kosten die deze aanvullende toelage zou meebrengen, uitgaande van een berekening op basis van de gemiddelde inkomsten van de betrokkenen en niet op forfaitaire basis zoals bepaald bij het koninklijk besluit?
- b) Over welk bedrag zou het desgevallend gaan?

- 3.
- a) Beschikt u over een raming van het totale aantal rechthebbenden die aanspraak hadden kunnen maken of nog zouden kunnen maken op die aanvullende toelage?
- b) Zo ja, over hoeveel personen gaat het?

4. Zou u nader kunnen toelichten waarom men het principe van de niet-terugwerking hanteert voor het toekennen van deze aanvullende toelage aan de rechthebbenden?

5. Waarom wordt deze aanvullende toelage op forfaitaire basis berekend en niet in functie van het gemiddelde inkomen van de rechthebbenden?

DO 2007200801046

Vraag nr. 6 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

OCMW's. — Afschaffing van de onderhoudsplicht.

De OCMW's kunnen momenteel autonoom beslissen of ze de onderhoudsplicht al dan niet toepassen.

Kan u meedelen in welke gemeenten de OCMW's beslist hebben om de onderhoudsplicht af te schaffen?

DO 2007200801048

Vraag nr. 7 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

Gelijkgestelde dagen in de pensioenberekening.

Bij de pensioenberekening is het zo dat bepaalde periodes van inactiviteit zoals werkloosheid, brugpensioenen, ziekte, enzovoort worden gelijkgesteld met periodes van arbeid waarop bijdragen worden betaald.

- 2.
- a) Disposez-vous, en fonction du nombre de demandes introduites et de la situation des ayant-droits concernés, d'une estimation du coût que représenterait l'octroi d'une allocation complémentaire calculée sur la moyenne des revenus des intéressés plutôt que de façon forfaitaire tel que le prévoit l'arrêté?
- b) Pourriez-vous communiquer le montant le cas échéant?

- 3.
- a) Disposez-vous d'une estimation du nombre total d'ayant-intérêts qui auraient pu ou pourraient dans le futur réclamer le bénéfice de cette allocation complémentaire?
- b) Le cas échéant, pourriez-vous la communiquer?

4. Pourriez-vous communiquer la justification de la non-rétroactivité de l'octroi de cette allocation complémentaire aux ayant-droits?

5. Pourriez-vous communiquer la justification du calcul forfaitaire de cette allocation complémentaire plutôt qu'en fonction de la moyenne des revenus des ayant-droits?

DO 2007200801046

Question n° 6 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

CPAS. — Suppression de l'obligation alimentaire..

À l'heure actuelle, les CPAS peuvent décider, de façon autonome, s'ils ont recours ou non à l'obligation alimentaire.

Dans quelles communes le CPAS a-t-il décidé de supprimer l'obligation alimentaire?

DO 2007200801048

Question n° 7 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

Jours assimilés dans le cadre du calcul des pensions.

Dans le cadre du calcul des pensions, certaines périodes d'inactivité comme le chômage, la préretraite, la maladie, etc. sont assimilées à des périodes de travail pour lesquelles des cotisations sont payées.

1. Kan u meedelen wat momenteel het aandeel is van de gelijkgestelde dagen bij de berekening van de verschillende pensioenen?

2. Zijn er hier opmerkelijke verschillen binnen de gewesten?

3. Hoe groot zijn de verschillen inzake gelijkgestelde periodes tussen de pensioenen voor mannen en vrouwen?

4. Wat is het aandeel binnen de gelijkgestelde dagen van volgende periodes van inactiviteit:

- a) ziekte;
- b) werkloosheid;
- c) zwangerschap;
- d) tijdscrediet/loopbaanonderbreking;
- e) andere?

DO 2007200801264

Vraag nr. 8 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

FOD. — *Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.*

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «World Economic Forum». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

1. Pouvez-vous préciser quelle est actuellement la part des jours assimilés dans le cadre du calcul des différentes pensions?

2. Existe-t-il des différences importantes au sein des régions?

3. Quelle est l'ampleur des différences au niveau des périodes assimilées entre les pensions pour les hommes et pour les femmes?

4. Pour ce qui est des jours assimilés, quelle est la part représentée par chacune des périodes d'inactivité suivantes:

- a) maladie;
- b) chômage;
- c) maternité;
- d) crédit-temps/interruption de carrière;
- e) autre?

DO 2007200801264

Question n° 8 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

SPF. — *Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.*

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «World Economic Forum». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Minister van Werk

DO 2007200800972

Vraag nr. 4 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Verlaging aantal uren betaald educatief verlof.

Op 1 september 2006 werden er belangrijke wijzigingen aangebracht in de regelgeving van het betaald educatief verlof. Zowat voor alle opleidingen werd het aantal uren betaald educatief verlof verminderd tot zeer fors verminderd.

Voor een beroepsopleiding (eveneens voor beroepsopleiding plus algemene opleiding) werd het aantal uren van 120 naar 100 verminderd; voor universitaire opleiding van 180 naar 120. Voor taalopleidingen werd het aantal uren behouden. Behalve wanneer het gaat om taalopleiding plus beroepsopleiding werd het aantal uren verminderd van 102 naar 100 uren.

De groep die door deze verminderingen met de grootste problemen worden geconfronteerd zijn de mensen die in shiften werken. In tegenstelling met

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Ministre de l'Emploi

DO 2007200800972

Question n° 4 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Réduction du nombre d'heures de congé-éducation payé.

Des modifications importantes ont été apportées le 1^{er} septembre 2006 à la législation en matière de congé-éducation payé. En effet, le nombre d'heures de congé-éducation payé a été réduit, parfois dans une très large mesure, pour presque toutes les formations.

Pour une formation professionnelle (ou une formation professionnelle en plus d'une générale), le nombre d'heures est passé de 120 à 100; pour une formation universitaire, le total a été réduit de 180 à 120 heures. Pour les formations linguistiques, un même nombre d'heures a été maintenu. À l'exception des combinaisons entre des formations linguistiques et professionnelles, le nombre d'heures a été réduit de 102 à 100 heures.

Les travailleurs postés constituent la catégorie la plus touchée par ces réductions. Contrairement aux autres étudiants en cours du soir, les personnes qui

andere avondstudenten hebben zij een deel van de uren educatief verlof nodig om de lessen te kunnen bijwonen. Avondstudenten met een gewone dagtaak gebruiken hun educatief verlof als studeeruren.

De inkrimping van de uren educatief verlof houdt geen rekening met mensen die in shiften werken. Behalve het recht op het volgen van een opleiding, hebben zij uiteraard ook nog recht op een sociaal leven wat door de inkrimping van het aantal uren educatief verlof wel wordt aangetast.

1. Werd de regeling na de wijzigingen van september 2006 geëvalueerd?

2. Heeft men rekening gehouden met de shiftarbeiders?

3. Zijn er recentelijk nog wijzigingen aangebracht?

4. Heeft u cijfers ter beschikking hoeveel arbeiders en bedienden beroep deden op educatief verlof voor de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007?

DO 2007200800994

Vraag nr. 5 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Werk:

Stijging van het aantal uitzendbanen.

In de pers van dinsdag 13 november 2007 staat te lezen dat meer dan 125 000 studenten deze zomer als uitzendkracht gewerkt hebben (bron: «125 000 intérimaires cet été», «*La Dernière Heure*» van 13 november 2007, blz. 8).

Het aantal gewerkte uren zou met bijna 10 % toenamen zijn in vergelijking met 2006.

De studie bevat de cijfergegevens voor de zomerperiode (juli-augustus-september).

1. Zou het mogelijk zijn cijfers voor het jaar 2007, ten minste voor de periode van januari tot oktober, mee te delen?

2. Voorts blijkt uit het artikel dat het aantal studenten dat dit jaar als arbeider gewerkt heeft met bijna 13,55 % gestegen is, terwijl die stijging slechts 4,96 % bedraagt voor het bediendenwerk.

Kunt u de cijfers per sector meedelen?

travaillent en équipes ont besoin d'une partie des heures de congé-éducation pour assister aux cours. Les étudiants qui fréquentent les cours du soir tout en ayant un horaire professionnel de jour utilisent leur congé-éducation comme temps d'étude.

L'abaissement du nombre d'heures de congé-éducation ne tient nullement compte des travailleurs postés. Outre un droit à la formation, ces personnes ont également le droit d'entretenir une vie sociale. Or ce dernier élément se trouve entravé par la réduction du nombre d'heures de congé-éducation payé.

1. Ce régime a-t-il fait l'objet d'une évaluation après les modifications intervenues en septembre 2006?

2. A-t-on tenu compte des travailleurs postés?

3. A-t-on apporté récemment de nouvelles modifications à la législation?

4. Disposez-vous de chiffres sur le nombre d'ouvriers et d'employés qui ont fait appel au congé-éducation au cours des années 2004, 2005, 2006 et 2007?

DO 2007200800994

Question n° 5 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Emploi:

Augmentation des emplois intérimaires.

On peut lire dans la presse de mardi 13 novembre 2007 que plus de 125 000 étudiants intérimaires ont travaillé cet été (source: «125 000 intérimaires cet été», *La Dernière Heure* du 13 novembre 2007, p. 8).

Il semblerait qu'il y ait une augmentation de près de 10 % par rapport à l'année 2006 en ce qui concerne les heures prestées.

À la lecture des chiffres, je remarque que l'étude a été menée sur la période estivale (juillet-août-septembre).

1. Serait-il possible d'avoir des chiffres pour l'année 2007, tout au moins pour la période s'étalant de janvier à octobre?

2. D'autre part, l'article démontre que la part de travail en tant qu'ouvrier a augmenté de près de 13,55 % cette année pour 4,96 % au travail d'employés.

Pourriez-vous communiquer les chiffres secteur par secteur?

3. Hoe zijn die 12 500 uitzendbanen verdeeld over de gewesten?

DO 2007200801049

Vraag nr. 7 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Bedrijven. — Vorming en opleiding van werknemers.

De bedrijven in ons land halen zeker niet doelstellingen inzake opleiding en vorming. Zeker ten aanzien van andere Europese landen loopt ons land hopeloos achterop. Ook in de interprofessionele akkoorden werden stevast doelstellingen naar voor geschoven, doch deze werden nog nooit gehaald.

Er was ook steeds kritiek op de manier waarop men de vormingsinspanningen inventariseerde. Hiervoor werd een nieuw meetinstrument in het leven geroepen dat een concreter beeld zou moeten geven van de effectieve inspanningen.

1. Kan u meedelen hoe de vormingsinspanningen evolueerden, en dit voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn, en opgesplitst per Gewest?

2.

a) In hoeverre geeft het nieuwe meetinstrument een correcter beeld van de geleverde inspanningen?

b) Welke factoren spelen hierin een rol?

3.

a) Bent u van oordeel dat de opgelegde doelstellingen worden gehaald?

b) Zo neen, wat is hiervan de oorzaak?

DO 2007200801050

Vraag nr. 8 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Evolutie van het aantal arbeiders en bedienden.

België is zowat het enige Europese land waar er nog een onderscheid gemaakt wordt tussen arbeiders en bedienden.

In de loop van 2000 waren er in de privésector voor het eerst meer bedienden (50,8 %) dan arbeiders. Het aandeel van de bedienden liep op tot 52,8 % in 2003.

3. Dans quelles proportions se répartissent ces 12 500 emplois intérimaires au sein des différentes régions?

DO 2007200801049

Question n° 7 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Entreprises. — Formation et apprentissage des salariés.

Les entreprises belges sont loin d'atteindre les objectifs fixés en matière d'apprentissage et de formation des travailleurs salariés. La Belgique est dans ce domaine en queue de peloton des pays européens. Par ailleurs, les objectifs définis à ce sujet dans les accords interprofessionnels ne sont jamais atteints.

Par ailleurs, l'inventorisation des efforts fournis dans le secteur de la formation a été la cible de critiques systématiques. Un nouvel instrument de mesure, qui devrait donner une image plus concrète de ces efforts, a donc été mis au point.

1. Pourriez-vous faire savoir comment ont évolué les efforts de formation dans notre pays au cours des trois années les plus récentes pour lesquelles des données sont disponibles, en les ventilant par région?

2.

a) Dans quelle mesure ce nouvel instrument de mesure donne-t-il une image plus précise des efforts fournis?

b) Quels facteurs jouent un rôle à cet égard?

3.

a) Estimez-vous que notre pays atteint les objectifs imposés?

b) Dans la négative, pour quelle raison?

DO 2007200801050

Question n° 8 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Évolution du nombre d'ouvriers et d'employés.

La Belgique est quasiment le seul pays d'Europe à opérer encore une distinction entre ouvriers et employés.

Au cours de l'année 2000, le secteur privé comptait pour la première fois davantage d'employés (50,8 %) que d'ouvriers. Le pourcentage du nombre d'employés est passé à 52,8 % en 2003.

1. Wat was de evolutie van het aantal arbeiders/bedienden de jongste vijf jaar in de privésector, opgesplitst per gewest?
- 2.
- a) In welke sectoren worden de grootste verschuivingen waargenomen?
- b) Wat is hier de oorzaak van?
- c) Is dit het gevolg van het feit dat arbeiderscontracten worden omgezet in bediendencontracten?

DO 2007200801051

Vraag nr. 9 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Sectorale CAO's 2007-2008.

Na de onderhandelingen van het interprofessioneel akkoord (IPA) 2007-2008, zijn de sectoren aan de slag gegaan om hun sectorale CAO's te sluiten.

1. Kan u meedelen in welke sectoren men tot een akkoord is kunnen komen?
2. In welke sectoren zitten de onderhandelingen vast?
3. Wat zijn de twistpunten?
4. Welke initiatieven neemt u om de onderhandelingen in deze sectoren vlot te trekken?
5. In welke sectoren werd een sociaal bemiddelaar aangesteld?

DO 2007200801054

Vraag nr. 12 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Werklozen. — Werkhervattingstoelagen.

Sommige werklozen die minstens 50 jaar oud zijn en 20 jaar beroepsverleden hebben kan een werkherlevattingstoelag van 172,31 euro per maand worden toegekend in geval van werkherlevatting.

Als gevolg van het generatiepact is de regelgeving versoepeld. Voortaan moet men niet langer één jaar werkloos zijn en kan men ook de toeslag verkrijgen als men zich vestigt als zelfstandige.

1. Kan u meedelen hoeveel mensen er in 2006 en 2007, opgesplitst per Gewest, een werkherlevattingstoe-

1. Quelle a été l'évolution, par région, du nombre d'ouvriers/employés dans le secteur privé au cours des cinq dernières années?

- 2.
- a) Dans quels secteurs les glissements les plus importants sont-ils enregistrés?
- b) Quelle en est la raison?
- c) Résultent-ils du fait que les contrats d'ouvrier sont transformés en contrats d'employé?

DO 2007200801051

Question n° 9 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

CCT sectorielles 2007-2008.

Après les négociations de l'accord interprofessionnel (AIP) 2007-2008, les secteurs se sont mis au travail afin de conclure leurs CCT sectorielles.

1. Pourriez-vous me faire savoir dans quels secteurs un accord a pu être conclu?
2. Dans quels secteurs les négociations sont-elles dans l'impasse?
3. Quels sont les nœuds de discorde?
4. Quelles initiatives prendrez-vous pour relancer les négociations dans ces secteurs?
5. Dans quels secteurs un conciliateur social a-t-il été désigné?

DO 2007200801054

Question n° 12 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Chômeurs. — Allocation pour reprise du travail.

Certains chômeurs âgés d'au moins 50 ans et justifiant d'un passé professionnel de 20 années, peuvent prétendre à une allocation de 172,31 euros par mois s'ils reprennent le travail.

À la suite du pacte de solidarité entre les générations, la réglementation a été assouplie. Dorénavant, les chômeurs peuvent également bénéficier de cette allocation lorsqu'ils ne sont pas au chômage depuis plus d'un an et lorsqu'ils s'établissent comme indépendants.

1. Pourriez-vous me faire savoir combien de chômeurs, par région, ont reçu en 2006 et 2007 une

slag kregen toegekend tot voor de inwerkingtreding van het nieuwe besluit die de voorwaarden versoepelt (1 april 2006)?

2. Hoeveel werklozen kregen deze toeslag omdat ze zich vestigden als zelfstandige?

DO 2007200801055

Vraag nr. 13 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Gebruik van dienstencheques.

Het systeem van de dienstencheques draait op volle toeren.

1. Hoeveel dienstencheques werden er door het uitgiftebedrijf ACCOR in 2006 en 2007 verkocht aan gebruikers, opgesplitst per Gewest?

2. Hoeveel van deze cheques werden er effectief aangewend om een uurprestatie te vergoeden, opgesplitst per gewest?

2.1. Hoeveel van deze cheques werden aangewend voor activiteiten ten huize van de gebruiker?

- a) Hoeveel werden er aangewend voor het schoonmaken van de woning?
- b) Hoeveel werden er aangewend voor wassen en strijken?
- c) Hoeveel werden er aangewend voor kleine occasionele naaiwerken?
- d) Hoeveel werden er aangewend voor bereiden van maaltijden?

2.2. Hoeveel van deze cheques werden aangewend voor activiteiten buiten het huis van de gebruiker?

- a) Hoeveel werden er aangewend voor een boodschappendienst?
- b) Hoeveel werden er aangewend voor een minder-mobielencentrale?
- c) Hoeveel werden er aangewend voor strijken met inbegrip van kleine occasionele herstelwerken?

DO 2007200801060

Vraag nr. 18 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Effecten van de wijzigingen aan de anti-pestwet.

De « anti-pestwet » (wet van 11 juni 2002) legt, sinds de aanpassingen die er begin 2007 aan zijn doorge-

allocation pour avoir repris le travail avant l'entrée en vigueur du nouvel arrêté assouplissant les conditions (avant le 1^{er} avril 2006)?

2. Combien de chômeurs ont obtenu cette allocation à la suite de leur établissement comme indépendant?

DO 2007200801055

Question n° 13 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Utilisation des titres-services.

Le système des titres-services fonctionne à plein régime.

1. Combien de titres-services, par région, la société émettrice ACCOR a-t-elle vendus en 2006 et en 2007 aux utilisateurs?

2. Combien de ces titres, par région, ont effectivement été utilisés pour rémunérer une prestation horaire?

2.1. Combien de ces titres ont été utilisés pour des activités au domicile de l'utilisateur?

- a) Combien ont été utilisés pour le nettoyage de l'habitation?
- b) Combien ont été utilisés pour la lessive et le repassage?
- c) Combien ont été utilisés pour d'occasionnels petits travaux de couture?
- d) Combien ont été utilisés pour la préparation des repas?

2.2. Combien de ces titres ont été utilisés pour des activités en dehors du domicile de l'utilisateur?

- a) Combien ont été utilisés pour un service de livraison?
- b) Combien ont été utilisés pour une centrale pour les personnes moins mobiles?
- c) Combien ont été utilisés pour le repassage, y compris d'occasionnels petits travaux de couture?

DO 2007200801060

Question n° 18 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Effets des modifications apportées à la loi contre le harcèlement au travail.

Depuis les modifications apportées début 2007 à la loi du 11 juin 2002 relative à la protection contre la

voerd, meer de nadruk op preventie en de integratie van het anti-pestgedrag in het algemeen welzijnsbeleid.

1. Kan u de laatste beschikbare cijfers geven inzake het aantal aangiften van geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag op het werk, opgesplitst per Gewest en opgesplitst al naargelang het gaat over geweld, dan wel, pesterijen of ongewenst seksueel gedrag?

2.

- a) Hoeveel met reden omklede klachten leiden uiteindelijk tot een rechtszaak?
- b) In hoeveel gevallen werd er een veroordeling uitgesproken, opgesplitst per gewest?

3.

- a) Wat zijn de effecten sinds de aanpassingen aan de wet?
- b) Hoe evalueert u de aanpassingen?
- c) Voldoen de wetswijzigingen aan de kritieken die er op de oorspronkelijke wet waren?

4. Zijn er nog verdere aanpassingen nodig?

DO 2007200801062

Vraag nr. 19 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Extra banen als gevolg van de dienstencheques.

De federale regering heeft het systeem van dienstencheques versterkt, vereenvoudigd en versoepeld, met de bedoeling in bepaalde sectoren zwartwerk tegen te gaan en reguliere jobs te creëren.

1. A) Hoeveel extra banen werden er in 2006 en 2007 gecreëerd dankzij het systeem van de dienstencheques, opgesplitst per gewest?

B) Hoeveel van deze personen zijn werknemers van de categorie A, opgesplitst per gewest?

- a) hoeveel onder hen ontvingen een werkloosheidsuitkering?
- b) hoeveel onder hen hadden recht op een leefloon?
- c) hoeveel onder hen genoten financiële sociale hulp?

C) Hoeveel van deze personen behoren tot de categorie B, opgesplitst per gewest?

2. Wat was de gemiddelde arbeidsduur van deze arbeidsovereenkomsten?

violence et le harcèlement moral ou sexuel au travail, le texte met davantage l'accent sur la prévention et l'intégration d'un comportement anti-harcèlement dans la politique générale en matière de bien-être.

1. Pouvez-vous me communiquer les dernières statistiques disponibles concernant les déclarations de violences et de harcèlement moral ou sexuel au travail, réparties par région ainsi que par catégorie (violence ou harcèlement moral ou sexuel)?

2.

- a) Combien de plaintes motivées ont finalement donné lieu à une procédure judiciaire?
- b) Dans combien de cas a-t-on prononcé une condamnation (répartition par région)?

3.

- a) Quels effets observe-t-on depuis les modifications apportées à la loi?
- b) Quelle est votre évaluation par rapport à ces modifications?
- c) Les modifications répondent-elles aux critiques émises à l'égard de la loi dans sa forme initiale?

4. D'autres adaptations sont-elles nécessaires?

DO 2007200801062

Question n° 19 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Création d'emplois supplémentaires grâce aux titres-services.

Le gouvernement fédéral a renforcé, simplifié et assoupli le système des titres-services dans le but de lutter contre le travail au noir qui sévit dans certains secteurs et de créer des emplois réguliers.

1. A) Combien d'emplois supplémentaires ont été créés, par région, en 2006 et 2007, grâce au système des titres-services?

B) Combien de ces personnes sont, par région, des travailleurs appartenant à la catégorie A?

- a) combien bénéficiaient d'allocations de chômage?
- b) combien avaient droit au revenu d'intégration?
- c) combien ont bénéficié d'une aide sociale financière?

C) Combien appartiennent à la catégorie B, pour chaque région?

2. Quelle était la durée moyenne de travail prévue dans ces contrats de travail?

DO 2007200801063

Vraag nr. 20 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Dienstencheques. — Kostprijs.

De federale regering heeft het systeem van dienstencheques versterkt, vereenvoudigd en versoepeld.

- 1.
- a) Wat is de totale bruto-kostprijs van het systeem van dienstencheques in 2006 en 2007, opgesplitst per Gewest?
- b) Is men binnen de voorziene budgettaire enveloppe gebleven?
- c) Wat is het aandeel hierin van de verschillende gewesten?

2. Bij het opstellen van de budgetten voor het nieuwe systeem van dienstencheques is men uitgegaan van terugverdieneffecten (belastingen, sociale bijdragen, minder werkloosheidsuitkeringen, enzovoort).

Kan u mij meedelen wat de netto-kost was voor het systeem opgesplitst per Gewest?

DO 2007200801064

Vraag nr. 21 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Spreiding van de studentenarbeid.

Wie studentenarbeid verricht kan genieten van RSZ-vrijstelling wanneer men maximum 23 arbeidsdagen gepresteerd heeft in juli, augustus of september en/of maximum 23 arbeidsdagen gepresteerd heeft gedurende de periodes van niet verplichte aanwezigheid in de onderwijsinstellingen, met uitzondering van de maanden juli, augustus en september.

In dat geval zullen de werkgever én de student slechts een solidariteitsbijdrage moeten betalen. Sinds 1 april 2007 bedraagt deze voor de werkgever 5,01 % van het brutoloon en 2,5 % voor de student in de periode juli-september, en respectievelijk 8,01 % en 4,5 % tijdens de rest van het jaar.

1. Hoeveel studenten werkten er dit jaar met een studentencontract met RSZ-vrijstelling, opgesplitst per gewest?
2. Over hoeveel dagen studentenarbeid gaat dit in totaal, opgesplitst per gewest?
3. Hoeveel studenten werkten er uitsluitend tijdens de drie vakantiemaanden juli-augustus-september?

DO 2007200801063

Question n° 20 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Titres-services. — Coût.

Le gouvernement fédéral a renforcé, simplifié et assoupli le système des titres-services.

- 1.
- a) Quel a été par région le coût brut total du système des titres-services en 2006 et 2007?
- b) L'enveloppe budgétaire prévue a-t-elle été dépassée?
- c) Quelle part représente chacune des régions?

2. Lors de la confection des budgets pour le nouveau système des titres-services, il a été tenu compte d'un effet de rentabilisation (impôts, cotisations sociales, moins d'allocations de chômage à verser, etc.).

Quel a été le coût net du système par région?

DO 2007200801064

Question n° 21 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Répartition du travail étudiant.

Les personnes qui effectuent un travail d'étudiant bénéficient de l'exonération des cotisations ONSS lorsqu'elles ont travaillé maximum 23 jours en juillet, août ou septembre et/ou maximum 23 jours pendant les périodes de présence non obligatoire dans les établissements d'enseignement, à l'exception des mois de juillet, d'août et de septembre.

En pareil cas, l'employeur et l'étudiant ne doivent verser qu'une cotisation de solidarité. Depuis le 1^{er} avril 2007, celle-ci se monte à 5,01 % du salaire brut pour l'employeur et à 2,5 % pour l'étudiant au cours de la période de juillet à septembre, et respectivement à 8,01 % et à 4,5 % pendant le reste de l'année.

1. Combien d'étudiants ont travaillé cette année sous contrat d'étudiant, avec exonération des cotisations ONSS, dans chaque région?
2. De combien de jours de travail étudiant s'agit-il au total, pour chaque région?
3. Combien d'étudiants ont travaillé exclusivement pendant les trois mois de vacances de juillet, août et septembre?

4. Hoeveel arbeidsdagen werden er gepresteerd in de vakantiemaanden juli-augustus-september?

5. Hoeveel studenten werkten ook tijdens de rest van het jaar?

6. Hoeveel arbeidsdagen werden er gepresteerd tijdens de rest van het jaar?

DO 2007200801065

Vraag nr. 22 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Interprofessioneel akkoord 2007. — Lonen. — All-in akkoorden.

Als gevolg van de bespreking voor het interprofessioneel akkoord 2007-2008 werd er een indicatieve loonnorm vooropgesteld. In sommige sectoren werd geopteerd om all-in akkoorden te sluiten om te vermijden dat de lonen zouden ontsporen.

1. Welke sectoren hebben tot op heden een all-in akkoord gesloten?

2. Wat is de inhoud van deze akkoorden met betrekking tot de lonen?

3. Op hoeveel werknemers zijn deze all-in akkoorden van toepassing?

DO 2007200801066

Vraag nr. 23 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

« Anti-pestwet ». — Bescherming werknemers. — Aangiften.

De zogenaamde « anti-pestwet » (wet van 11 juni 2002) beschermt de werknemers ook tegen geweld, pesterijen en ongewenst seksueel gedrag, gepleegd door derden.

1. Hoeveel aangiften hebben tot dusver hierop betrekking?

2. Hebben dergelijke aangiften al geleid tot rechtszaken?

3. Zo ja, hoeveel?

4. In hoeveel gevallen werd de dader ook effectief veroordeeld?

4. Combien de jours de travail ont été effectués au cours des mois de vacances de juillet, août et septembre?

5. Combien d'étudiants ont également travaillé pendant le reste de l'année?

6. Combien de jours de travail ont été effectués pendant le reste de l'année?

DO 2007200801065

Question n° 22 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Accord interprofessionnel 2007. — Salaires. — Accords all-in.

Les discussions menées dans le cadre de l'accord interprofessionnel 2007-2008 ont débouché sur la proposition d'une norme salariale indicative. Certains secteurs ont choisi de conclure des accords all-in afin d'éviter tout dérapage salarial.

1. Jusqu'à présent, quels secteurs ont conclu un accord all-in?

2. Que stipulent ces accords en matière de salaires?

3. À combien de travailleurs ces accords all-in s'appliquent-ils?

DO 2007200801066

Question n° 23 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Loi contre le harcèlement. — Protection des travailleurs. — Plaintes.

La loi du 11 juin 2002 contre le harcèlement vise à protéger les travailleurs contre la violence et le harcèlement moral ou sexuel commis par des tiers.

1. Combien de plaintes ont été à ce jour introduites dans le cadre de cette loi?

2. De telles plaintes ont-elles déjà abouti à des procédures judiciaires?

3. Dans l'affirmative, de combien de procédures s'agit-il?

4. Dans combien de cas l'auteur a-t-il effectivement été condamné?

DO 2007200801067

Vraag nr. 24 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Administratieve verplichtingen van de Fondsen voor bestaanszekerheid.

In uitvoering van het koninklijk besluit van 15 januari 1999 betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot de Fondsen voor bestaanszekerheid dienen deze laatste overeenkomstig artikel 21 hun jaarrekeningen, jaarverslagen en verslagen van de revisoren of accountants over te maken aan de voorzitter van het bevoegde paritaire comité. Na voorlegging aan het paritair comité zendt hij onmiddellijk een afschrift aan de minister van Tewerkstelling en Arbeid.

1. Hoeveel paritaire comités waren in orde met deze administratieve verplichting in 2004, 2005 en 2006?
2. Welke paritaire comités voldeden in deze periode niet aan hun verplichtingen?
3. Welke initiatieven nam u om de in gebreke gebleven paritaire comités op hun plichten te wijzen?
4. Over welke wettelijke middelen of eventuele sancties beschikt u om de paritaire comités hun plichten te doen nakomen?

DO 2007200801068

Vraag nr. 25 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Erkenning van stakingen door de RVA.

Sommige stakingen worden door het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA) erkend, andere niet, waardoor er geen werkloosheidsvergoedingen werden uitbetaald aan werknemers die niet aan het werk konden wegens de staking en die geen gewaarborgd loon ontvingen van hun werkgever.

1. Kan u meedelen welke stakingen er de jongste vijf jaar erkend werden door het beheerscomité van de RVA?
2. Aan hoeveel werknemers werd er een werkloosheidsvergoeding uitbetaald, opgesplitst per staking en per gewest?
3. Wat was het totale bedrag aan werkloosheidsvergoedingen per staking?

DO 2007200801067

Question n° 24 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Obligations administratives des Fonds de sécurité d'existence.

En exécution de l'arrêté royal du 15 janvier 1999 relatif à la comptabilité et au compte annuel des Fonds de sécurité d'existence, ces derniers sont tenus, en vertu de l'article 21, de transmettre leurs comptes annuels, leurs rapports annuels et leurs rapports de réviseurs ou d'experts-comptables au président de la commission paritaire compétente qui, après les avoir soumis à la commission paritaire, en transmet ensuite immédiatement copie au ministre de l'Emploi et du Travail.

1. Combien de commissions paritaires ont respecté cette obligation administrative en 2004, en 2005 et en 2006?
2. Quelles commissions paritaires n'ont pas rempli leurs obligations pendant cette période?
3. Quelles initiatives avez-vous prises pour rappeler à leurs devoirs les commissions paritaires restées en défaut?
4. De quels moyens légaux ou sanctions éventuelles disposez-vous pour contraindre les commissions paritaires à respecter leurs devoirs?

DO 2007200801068

Question n° 25 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Reconnaissance des grèves par l'ONEm.

Certaines grèves sont reconnues par le comité de gestion de l'Office national de l'emploi (ONEm), tandis que d'autres ne le sont pas. Lorsqu'elles ne le sont pas, les travailleurs qui ont été empêchés de travailler en raison de la grève et qui n'ont pas bénéficié d'un salaire garanti de leur employeur n'ont pas droit aux allocations de chômage.

1. Pouvez-vous me dire quelles grèves ont été reconnues par le comité de gestion de l'ONEm au cours des cinq dernières années?
2. Combien de travailleurs par grève et par région ont-ils bénéficié d'une allocation de chômage?
3. Quel a été le montant total payé en allocations de chômage par grève?

DO 2007200801071

Vraag nr. 26 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Uitkeringen van de Fondsen voor bestaanszekerheid.

Uit mijn eerdere tussenkomsten bleek dat de Fondsen voor bestaanszekerheid, in grote mate beheerd door de drie grote zuilvakbonden, op een onwettige en discriminerende manier uitsluitend aan gesyndiceerde werknemers voordelen en uitkeringen toekennen.

De minister bevestigde de onwettigheden en zei dat voortaan CAO's, die dergelijke onwettigheden bevatten, niet langer algemeen bindend zouden worden verklaard.

Volgens mijn informatie bevatten volgende recente CAO's opnieuw dergelijke onwettigheden:

- PSC 120.01 CAO 26/09/2006 (81 606): artikelen 6 en 10;
- PSC 120.01 CAO 26/09/2006 (81 607): artikel 25c;
- PSC 20.01 CAO 26/09/2006 (81 608): artikel 11c;
- PC 133 CAO 19/12/2006 (81 885): artikelen 3, 4b, 4c en 7.

1. Wanneer werd elk van deze CAO's aan de minister voorgelegd?

2. Welke bedenkingen werden geformuleerd door de administratie van de minister of de bevoegde controlediensten?

3. Welke stappen werden vervolgens ondernomen om de discriminaties weg te werken?

4. Werden de onwettige bepalingen geschrapt?

5.

a) Werden de betrokken CAO's algemeen bindend verklaard?

b) Zo ja, waarom?

DO 2007200801072

Vraag nr. 27 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Arbeidsreglementen binnen de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW).

Volgens mijn informatie geldt binnen de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW) enerzijds een algemeen arbeidsreglement, en anderzijds afzonderlijke arbeidsreglementen per provincie.

DO 2007200801071

Question n° 26 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Allocations des Fonds de sécurité d'existence.

Il ressort de mes interventions antérieures que les Fonds de sécurité d'existence, principalement gérés par les trois grandes organisations syndicales, octroient de manière illégale et discriminatoire des avantages et des allocations aux travailleurs syndiqués.

Vous avez fait savoir que des CCT comportant de telles illégalités ne seront désormais plus rendues obligatoires.

Selon mes informations, les CCT récentes suivantes comportent à nouveau de telles illégalités:

- SCP 120.01 CCT 26/09/2006 (81 606): articles 6 et 10;
- SCP 120.01 CCT 26/09/2006 (81 607): article 25c;
- SCP 120.01 CCT 26/09/2001 (81 608): article 11c;
- CP 133 CCT 19/12/2006 (81 885): articles 3, 4b, 4c et 7.

1. Quand ces CCT vous ont-elles été soumises?

2. Quelles observations ont été formulées par votre administration et/ou les services de contrôle compétents?

3. Quelles initiatives avez-vous prises pour éliminer ces discriminations?

4. Avez-vous supprimé les dispositions illégales?

5.

a) Avez-vous rendu obligatoires les CCT en question?

b) Dans l'affirmative, pourquoi?

DO 2007200801072

Question n° 27 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Règlements de travail d'application au sein de la Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW).

Selon mes informations, la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » (VMW) dispose d'une part d'un règlement de travail général et d'autre part de règlements de travail particuliers par province.

Omdat enkele geïnteresseerde werknemers van mening waren dat hierin onwettigheden staan, zou de arbeidsinspectie het arbeidsreglement of ontwerpen ter hervorming ervan bekeken hebben. Daarbij zou de arbeidsinspectie bevestigd hebben, dat de teksten diverse onwettigheden bevatten.

1. Werd de arbeidsinspectie, of een andere inspectiedienst onder uw toezicht, inderdaad gevat in verband met de inhoud van het arbeidsreglement zoals dit hetzij van kracht is, hetzij voorbereid wordt binnen de VMW?

2. Zo ja, wanneer hebben welke plaatsbezoeken, vaststellingen en vergaderingen plaatsgehad?

3. Werd de directie van de VMW op de hoogte gesteld van de bevindingen en zo ja, hoe en wanneer?

4.

a) Werd een proces-verbaal opgemaakt wegens eventuele inbreuken op de wetgeving en zo neen, waarom niet?

b) Zo ja, welke inbreuken werden vastgesteld?

DO 2007200801105

Vraag nr. 28 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Fondsen voor Bestaanszekerheid. — Uitgekeerde premies en vergoedingen. — Illegale inhoudingen.

Ik ondervroeg u reeds verschillende malen over de illegale praktijken die toegepast worden binnen vele Fondsen voor Bestaanszekerheid. Hierbij worden op een onwettelijke manier administratieve inhoudingen verricht op de uitkeringen die oplopen tot 12 % van de uitkering of premie.

Op 26 april 2007 zei u dat u de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad (NAR) en de sociale partners op interprofessioneel niveau had gevraagd om stelselmatig alle cao's te bekijken en te onderzoeken of er zich inderdaad onregelmatigheden voordoen binnen de Fondsen voor Bestaanszekerheid.

De NAR is over de zaak samengekomen op 24 april 2007 en zou een specifieke zitting wijden op 9 mei 2007 over deze problematiek.

1. Wat zijn de resultaten van de besprekingen in de schoot van de NAR?

2. Er zou ook een lijst opgemaakt worden van de Fondsen waar zich onregelmatigheden voordoen.

Certains travailleurs concernés estimant que ces règlements particuliers contenaient des illégalités, l'inspection du travail aurait examiné le règlement de travail ou des projets visant à le réformer. À la suite de cet examen, l'inspection du travail aurait confirmé la présence dans les textes de diverses illégalités.

1. L'inspection du travail -ou un autre service d'inspection sous votre tutelle — a-t-elle effectivement été saisie à propos du contenu du règlement de travail qui est actuellement en vigueur ou est en préparation à la VMW?

2. Dans l'affirmative, quand les visites sur place, les constatations et les réunions ont-elles eu lieu?

3. La direction de la VMW a-t-elle été mise au courant des constatations et, dans l'affirmative, quand et comment?

4.

a) Un procès-verbal a-t-il été dressé pour d'éventuelles infractions à la législation et, dans la négative, pourquoi?

b) Dans l'affirmative, quelles infractions ont été constatées?

DO 2007200801105

Question n° 28 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Fonds de sécurité d'existence. — Versement de primes et d'indemnisations. — Retenues illégales.

Je vous ai déjà interrogé à plusieurs reprises au sujet des pratiques illégales d'application au sein de nombreux Fonds de sécurité d'existence. Les prélèvements administratifs illégaux sur les allocations peuvent atteindre 12 % de l'indemnisation ou de la prime.

Le 26 avril 2007, vous avez déclaré que vous aviez demandé au président du Conseil national du travail (CNT) ainsi qu'aux partenaires sociaux au niveau interprofessionnel d'examiner systématiquement toutes les CCT et de vérifier si des irrégularités sont effectivement à déplorer au sein des Fonds de sécurité d'existence.

Le 24 avril 2007, le CNT s'est réuni pour examiner cette problématique et une réunion spéciale devrait y être consacrée le 9 mai 2007.

1. Quels sont les résultats des discussions au sein du CNT?

2. Par ailleurs, une liste des Fonds présentant des irrégularités aurait été établie.

Welke Fondsen zijn in overtreding met de wet?

3. Hoeveel werknemers zijn hierbij betrokken?
4. Wat is het totale bedrag van de ten onrechte ingehouden administratieve en andere kosten?
5. Hoeveel cao's en andere teksten werden reeds aangepast?

DO 2007200801106

Vraag nr. 29 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Startbanenplan. — Startbaanovereenkomsten.

Op 1 april 2000 trad het startbanenplan, beter gekend als het «Rosetaplan», in werking.

1. Hoeveel startbaanovereenkomsten werden er gesloten in 2006 en 2007, opgesplitst voor het Vlaamse, Waalse en Brusselse Gewest?

Kan u voor 2006 en 2007 een overzicht geven, per gewest, van:

- a) het aantal startbaanovereenkomsten volgens doelgroep;
- b) het aantal startbaanovereenkomsten per geslacht;
- c) het aantal laaggeschoolden in de startbaanovereenkomsten;
- d) het aandeel van de startbaanovereenkomsten die bestonden uit een gewone arbeidsovereenkomst;
- e) het aandeel van de startbaanovereenkomsten die bestonden uit een gewone arbeidsovereenkomst gecombineerd met een opleiding?

2. Is er na de aanpassing van de doelgroep van de startbaanovereenkomsten een verandering merkbaar waardoor de startbaanovereenkomsten meer ten goede komen van de laaggeschoolden?

DO 2007200801108

Vraag nr. 30 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Fondsen voor Bestaanszekerheid. — Illegale praktijken. — Klachten.

Bepaalde Fondsen voor Bestaanszekerheid doen op een illegale manier inhoudingen op de vergoedingen en premies die ze uitbetalen.

Quels Fonds enfreignent-ils la loi?

3. Combien de travailleurs sont-ils concernés?
4. À combien s'élève le montant total des frais administratifs et autres indûment retenus?
5. Combien de CCT et d'autres réglementations ont-elles déjà été adaptées?

DO 2007200801106

Question n° 29 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Plan de premier emploi. — Conventions de premier emploi.

Le plan «premier emploi jeunes», mieux connu sous le nom de «Plan Rosetta», est entré en vigueur le 1^{er} avril 2000.

1. Combien de conventions de premier emploi ont-elles été conclues au cours des années 2006 et 2007, en régions flamande, wallonne et bruxelloise?

Pourriez-vous fournir un aperçu par région, pour les années 2006 et 2007:

- a) du nombre de conventions de premier emploi en fonction du groupe cible;
- b) du nombre de conventions de premier emploi par sexe;
- c) du nombre de personnes peu qualifiées ayant signé une convention de premier emploi;
- d) du pourcentage de conventions de premier emploi consistant en un contrat de travail ordinaire;
- e) du pourcentage de conventions de premier emploi consistant en un contrat de travail ordinaire, combiné avec une formation?

2. A-t-on pu constater, après l'adaptation du groupe cible, que les conventions de premier emploi bénéficient davantage aux personnes peu qualifiées?

DO 2007200801108

Question n° 30 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Fonds de sécurité d'existence. — Pratiques illégales. — Plaintes.

Certains Fonds de sécurité d'existence opèrent, de façon illégale, des retenues sur les indemnités et les primes qu'ils versent.

1. Kan u meedelen hoeveel klachten er reeds op uw administratie zijn binnengekomen betreffende de illegale inhoudingen op premies en uitkeringen die betaald worden door de Fondsen voor Bestaanszekerheid, opgesplitst per Fonds voor Bestaanszekerheid?

2.

a) Hoeveel dossiers werden reeds onderzocht?

b) Welke gevolg werd er aan gegeven?

3. In hoeveel gevallen werd het dossier rechtgezet en werden de illegale inhoudingen toch nog doorgevoerd?

4. Welke maatregelen worden er genomen ten behoeve van werknemers die onwetend zijn over de illegale praktijken van hun Fonds zodat ook zij hun geld alsnog ontvangen?

DO 2007200801112

Vraag nr. 31 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Transmissie van gegevens door de gewestelijke arbeidsbemiddelingdiensten aan de RVA over de beschikbaarheid van werklozen.

Om de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt van werklozen op te volgen is de RVA afhankelijk van de gegevens die doorgestuurd worden door de gewestelijke arbeidsbemiddelingdiensten.

1. Hoeveel transmissies hebben de regionale diensten maandelijks verricht in 2007 en dit opgesplitst al naargelang het gaat over:

- a) afwezigheid van de werkloze op de oproeping van de gewestelijke dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;
- b) gebrek aan positieve medewerking;
- c) werkweigerings;
- d) weigering, verlating of stopzetting van een beroepsopleiding?

2. In hoeveel gevallen leidde dit effectief tot een sanctionering (opgesplitst per gewest en naargelang de inbreuk)?

3. Er is op 29 april 2004 een nieuw samenwerkingsakkoord gesloten tussen de federale overheid en de gewesten en Gemeenschappen betreffende de actieve begeleiding en opvolging van werklozen. Artikel 22 van het nieuwe akkoord bepaalt dat de uitvoering ervan elke zes maanden wordt geëvalueerd door een evaluatiecomité.

a) Wanneer kwam dit comité in 2007 samen?

1. Pourriez-vous faire savoir combien de plaintes votre administration a déjà reçues en matière de retenues illégales sur les indemnités et primes versées par les Fonds de sécurité d'existence, ventilées par Fonds de sécurité d'existence?

2.

a) Combien de dossiers ont déjà été examinés?

b) Quelle suite y a-t-elle été réservée?

3. Dans combien de cas le dossier a-t-il été corrigé, d'une part, et les retenues illégales ont-elles été malgré tout versées, d'autre part?

4. Quelles mesures sont-elles prises en faveur de travailleurs ignorants des pratiques illégales de leur Fonds pour qu'ils perçoivent quand même leur argent?

DO 2007200801112

Question n° 31 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Communication de données relatives à la disponibilité des chômeurs par les services régionaux de l'emploi à l'ONEm.

Pour vérifier la disponibilité des chômeurs pour le marché du travail, l'ONEm dépend des données qui lui sont transmises par les services régionaux de l'emploi.

1. En 2007, combien de fois les services régionaux ont-ils mensuellement informé l'ONEm:

- a) de l'absence d'un chômeur à la convocation du service régional de l'Emploi et de la Formation professionnelle;
- b) d'un manque de coopération positive;
- c) d'un refus d'emploi;
- d) du refus, de l'abandon ou de l'arrêt d'une formation professionnelle?

2. Dans combien de cas ces manquements ont-ils effectivement donné lieu à une sanction (ventilé par région et par type de manquement)?

3. Le 29 avril 2004, un nouvel accord de collaboration a été conclu entre les autorités fédérales et les communautés et régions concernant l'accompagnement et le suivi actifs des chômeurs. L'article 22 de ce nouvel accord prévoit une évaluation de sa mise en pratique tous les six mois par un comité d'évaluation.

a) Quand ce comité d'évaluation s'est-il réuni en 2007?

b) Wat waren de bevindingen?

DO 2007200801151

Vraag nr. 32 van mevrouw Sonja Becq van 14 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Dienstencheque-ondernemingen. — Arrondissement Halle-Vilvoorde.

Op internet zijn diverse dienstencheque-ondernemingen terug te vinden op grond van het werkingsgebied en de vestigingsplaatsen. Over de gebruikers is minder bekend.

1. Is het mogelijk om per gemeente van het arrondissement Halle-Vilvoorde te beschikken over het aantal dienstencheque-gebruikers en het aantal dienstencheque-werknemers (voltijds en deeltijds)? Graag ook een overzicht van de gemeenten die niet over een eigen dienstencheque-onderneming beschikken.

2. Hoeveel dienstencheques werden in 2004, 2005, 2006 en 2007 aangekocht, respectievelijk ingewisseld in het arrondissement Halle-Vilvoorde?

3. Hoeveel banen in absolute aantallen en in voltijdse equivalenten heeft dit in elke gemeente van het arrondissement Halle-Vilvoorde opgeleverd?

4.

a) Zijn er PWA-kantoren in gemeenten van het arrondissement Halle-Vilvoorde die geen aanvraag tot erkenning als erkende dienstencheque-onderneming indienden?

b) Zo ja, welke?

Minister van Justitie

DO 2007200800889

Vraag nr. 1 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gerechtsgebouwen. — Energieverbruik.

Zowel om economische als om milieuredenen verdient de energie-efficiency van de gebouwen vandaag meer dan ooit onze aandacht. Dat geldt in het bijzonder voor de overheidsgebouwen, aangezien de overheid in deze een voorbeeldfunctie heeft.

b) Quelles ont été ses conclusions?

DO 2007200801151

Question n° 32 de M^{me} Sonja Becq du 14 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Entreprises de titres-services. — Arrondissement Hal-Vilvorde.

Sur Internet, on peut trouver les coordonnées de diverses entreprises de titres-services sur la base de leur domaine d'activité ou de leur siège. Les données sur les utilisateurs sont beaucoup plus rares.

1. Est-il possible de connaître le nombre d'utilisateurs des titres-services et le nombre de travailleurs occupés (à temps plein et à temps partiel) par commune de l'arrondissement Hal-Vilvorde? Pourriez-vous me fournir également un aperçu des communes qui ne disposent pas encore de leur propre entreprise de titres-services?

2. Combien de titres-services ont été achetés et échangés en 2004, 2005, 2006 en 2007 dans l'arrondissement Hal-Vilvorde?

3. Combien d'emplois, en nombres absolus et en équivalents temps plein ont ainsi été créés dans chaque commune de l'arrondissement Hal-Vilvorde?

4.

a) Certains agences ALE dans les communes de l'arrondissement Hal-Vilvorde n'ont-elles pas introduit de demande de reconnaissance en tant qu'entreprise de titres-services agréée?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

Ministre de la Justice

DO 2007200800889

Question n° 1 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de la Justice:

Palais de Justice. — Consommation énergétique.

Tant pour des raisons économiques qu'environnementales, il convient aujourd'hui plus que jamais d'être particulièrement attentif à l'efficacité énergétique des bâtiments et particulièrement des bâtiments publics, dès lors que l'État doit montrer l'exemple à nos concitoyens.

Bij het ministerie van Justitie zijn de gerechtsgebouwen grote energieverbruikers, te meer daar het merendeel van die gebouwen verouderd is en/of niet afgestemd op een zuinig energieverbruik.

1.
 - a) Werden er bij de FOD Justitie een of meer personeelsleden belast met de monitoring van het energieverbruik in de gerechtsgebouwen en met het optimaliseren van de energieoplossingen, in samenwerking met de Regie der Gebouwen?
 - b) Kan u in voorkomend geval meer bijzonderheden geven in verband met het bestek van hun opdracht?
2. Kan u voor alle gerechtsgebouwen waarvoor u bevoegd bent, een antwoord geven op de volgende vragen, voor de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007:
 - a) welke stappen en welke investeringen werden er gedaan om de energie-efficiency te verbeteren en het energieverbruik te verminderen?
 - b) welke energiebronnen worden er gebruikt: stookolie, aardgas, elektriciteit of andere?
 - c) hoeveel bedraagt het jaarlijkse energieverbruik, uitgedrukt in liter stookolie, m³ gas of kilowatt elektriciteit?
 - d) hoeveel bedraagt de totale oppervlakte van die gebouwen (uitgedrukt in m²)?

DO 2007200800890

Vraag nr. 2 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Strafinrichtingen. — Energieverbruik.

Zowel om economische als om milieuredenen verdient de energie-efficiency van de gebouwen vandaag meer dan ooit onze aandacht. Dat geldt in het bijzonder voor de overheidsgebouwen, aangezien de overheid in deze een voorbeeldfunctie heeft.

Wat het ministerie van Justitie betreft, zijn de strafinrichtingen grote energieverbruikers. Een aantal van die gebouwen is verouderd en/of niet afgestemd op een zuinig energieverbruik. Dat aspect is in die inrichtingen niet enkel van belang om economische en milieuredenen, maar ook voor de openbare veiligheid. Met weet immers welke verstreckende gevolgen slechte levensomstandigheden in de strafinrichtingen kunnen hebben.

Pour ce qui concerne le ministère de la Justice, les Palais de Justice sont de gros consommateurs d'énergie, d'autant plus que la plupart d'entre eux sont vétustes et/ou mal conçus sur le plan énergétique.

1.
 - a) Pourriez-vous communiquer si un ou des membres du personnel du SPF Justice ont pour mission de surveiller l'évolution des consommations énergétiques des Palais de Justice et de rechercher, en collaboration avec la Régie des Bâtiments, les meilleures solutions en matière énergétique?
 - b) Le cas échéant, pouvez-vous détailler le cahier des charges de leur mission?
2. Pour chacun des Palais de Justice sous votre responsabilité et pour les années 2004, 2005, 2006 et 2007:
 - a) Quelles initiatives ont été prises et quels investissements ont été réalisés pour en améliorer l'efficacité énergétique et en limiter les consommations?
 - b) Quelle est la nature de leur approvisionnement énergétique: mazout, gaz, électricité ou autre?
 - c) Quel est le volume annuel de leurs consommations énergétiques en litres de mazout, m³ de gaz ou kilowatts électriques?
 - d) Quel est leur superficie totale en m²?

DO 2007200800890

Question n° 2 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.) au ministre de la Justice:

Établissements pénitentiaires. — Consommation énergétique.

Tant pour des raisons économiques qu'environnementales, il convient aujourd'hui plus que jamais d'être particulièrement attentif à l'efficacité énergétique des bâtiments et particulièrement des bâtiments publics, dès lors que l'État doit montrer l'exemple à nos concitoyens.

Pour ce qui concerne le ministère de la Justice, les établissements pénitentiaires sont de gros consommateurs d'énergie, d'autant plus que certains d'entre eux sont parfois vétustes et/ou mal conçus sur le plan énergétique. Pour ce qui les concerne, se rajoute d'ailleurs aux objectifs économiques et environnementaux, celui de sécurité publique, dès lors qu'on sait les difficultés qui peuvent être causées par de mauvaises conditions de vie quotidienne au sein des établissements pénitentiaires.

1.
 - a) Werden er bij de FOD Justitie een of meer personeelsleden belast met de monitoring van het energieverbruik in de strafinrichtingen en met het optimaliseren van de energieoplossingen, in samenwerking met de Regie der Gebouwen?
 - b) Kan u in voorkomend geval meer bijzonderheden geven in verband met het bestek van hun opdracht?
2. Graag ook een antwoord op volgende vragen voor elk van de strafinrichtingen waarvoor u bevoegd bent, voor de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007:
 - a) welke stappen en welke investeringen werden er gedaan om de energie-efficiency te verbeteren en het verbruik te beperken?
 - b) Van welke energiebron wordt er gebruik gemaakt: stookolie, gas, elektriciteit of andere?
 - c) Hoeveel bedraagt het jaarlijkse energieverbruik, uitgedrukt in liter stookolie, in m³ gas of in kilowatt elektriciteit?
 - d) Hoeveel bedraagt de totale oppervlakte van die gebouwen en welk deel daarvan wordt ingenomen door de cellen van de gedetineerden?

DO 2007200800937

Vraag nr. 3 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?
2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkge-

1.
 - a) Pourriez-vous communiquer si un ou des membres du personnel du SPF Justice ont pour mission de surveiller l'évolution des consommations énergétiques des établissements pénitentiaires et de rechercher, en collaboration avec la Régie des Bâtiments, les meilleures solutions en matière énergétique?
 - b) Le cas échéant, pouvez-vous détailler le cahier des charges de leur mission?
2. Pour chacun des établissements pénitentiaires sous votre responsabilité et pour les années 2004, 2005, 2006 et 2007:
 - a) Quelles initiatives ont été prises et quels investissements ont été réalisés pour en améliorer l'efficacité énergétique et en limiter les consommations?
 - b) Quelle est la nature de leur approvisionnement énergétique: mazout, gaz, électricité ou autre?
 - c) Quel est le volume annuel de leurs consommations énergétiques en litres de mazout, m³ de gaz ou kilowatts électriques?
 - d) Quel est leur superficie totale en m² et quelle est la superficie occupée par les cellules dans lesquelles vivent les détenus?

DO 2007200800937

Question n° 3 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?
2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans

steld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichters aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

DO 2007200800958

Vraag nr. 4 van mevrouw Sarah Smeyers van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Belspelletjes op televisie. — Licenties.

In januari 2007 trad het koninklijk besluit van 10 oktober 2006, dat een wettelijk kader moest scheppen voor de zogenaamde «belspelletjes op televisie», in werking. Nadat de Kansspelcommissie in het voorjaar van 2007 de Vlaamse televisiezenders effectief een vergunning voor het uitzenden van deze belspelletjes toekende, werden — ondanks de bestaande reglementering — nog tal van overtredingen vastgesteld.

In mei 2007 zou de Kansspelcommissie echter de huidige licenties evalueren.

1. Kan u het resultaat van deze evaluatie meedelen?

2. De Kansspelcommissie zou ook tweemaal per jaar de bestaande belspelletjes controleren.

a) Is er al zo'n controle gehouden?

b) Zo ja, wat waren de resultaten daarvan?

c) Zo neen, wanneer staat deze controle gepland?

DO 2007200800960

Vraag nr. 5 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Ontslag van vrouwen na het uiten van de kinderwens.

Werkgevers mogen tijdens een sollicitatiegesprek alleen vragen stellen die relevant zijn voor de job. Vragen stellen over de kinderwens van vrouwelijke

une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

DO 2007200800958

Question n° 4 de M^{me} Sarah Smeyers du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Jeux téléphoniques à la télévision. — Licences.

L'arrêté royal du 10 octobre 2006, qui devait créer un cadre légal pour les «jeux téléphoniques à la télévision», est entré en vigueur en janvier 2007. Malgré la réglementation existante, de nombreuses infractions ont encore été constatées après que la Commission des jeux de hasard avait effectivement octroyé au printemps 2007 une licence aux chaînes de télévision flamandes pour l'émission de ces jeux téléphoniques.

En mai 2007, la Commission des jeux de hasard devait toutefois soumettre les licences actuelles à une évaluation.

1. Pouvez-vous communiquer le résultat de cette évaluation?

2. La Commission des jeux de hasard devait également contrôler les jeux téléphoniques existants deux fois par an.

a) Un tel contrôle a-t-il déjà eu lieu?

b) Dans l'affirmative, quels en ont été les résultats?

c) Dans la négative, quand ce contrôle est-il prévu?

DO 2007200800960

Question n° 5 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Licenciement de travailleurs féminins ayant exprimé leur désir d'avoir des enfants.

Lors d'un entretien d'embauche, l'employeur ne peut poser que des questions qui ont un rapport direct avec l'emploi vacant. Il ne peut s'enquérir des projets

werkneemsters is verboden. Uiteraard is het ook verboden vrouwelijke werkneemsters te ontslaan die hun kinderwens hebben geuit. Het Centrum voor gelijkheid van Vrouwen en Mannen krijgt dienaangaande nochtans geregeld klachten.

1.
 - a) Zijn uw diensten op de hoogte van deze praktijken?
 - b) Hoeveel misbruiken dienaangaande werden reeds vastgesteld door de inspectiediensten?
2. In hoeveel gevallen leidde dit tot een klacht bij de arbeidsrechtbank?
3. In hoeveel gevallen werd de werkgever veroordeeld?
4. Heeft u reeds maatregelen genomen om deze praktijken tegen te gaan?

DO 2007200800968

Vraag nr. 6 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Gepresteerde arbeid in gevangenissen.

In *De Standaard* van 6 oktober 2007 verscheen een artikel over werken in de gevangenis onder de titel «Een gevangenis is ook een soort bedrijf» naar aanleiding van de «Open Bedrijvendag». De krant schreef dat van de ongeveer 10 000 gevangenen er 5 000 zijn die een loon ontvangen voor werk dat zij in de gevangenis presteren.

Naar aanleiding hiervan rijzen er vragen in verband met wat er zich in de Belgische gevangenissen afspeelt op het gebied van werk en resocialisatie.

1. Hoeveel gevangenen ontvingen een loon in de jaren 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006?
2. Voor elk van de vijf opgesomde jaren, wat is de verhouding van loontrekkende gevangenen tegenover de totale gevangenisbevolking, uitgedrukt in percentage?
3. Welke loonmassa werd er in totaal uitgekeerd aan gevangenen in 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006?
4. Wat is het basisuurloon dat aan gevangenen wordt uitgekeerd in de Belgische gevangenissen?
5. Wat was het totale gemiddelde loon dat een gevangene verdiende in de jaren 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006?
6. Welke gevangenissen zijn uitgerust met een werkplaats?

de maternité des travailleurs féminins. Il est par ailleurs également interdit de licencier des travailleurs féminins ayant exprimé leur désir d'avoir des enfants. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes est cependant régulièrement saisi de plaintes à ce sujet.

1.
 - a) Vos services sont-ils au courant de ces pratiques?
 - b) Combien d'abus ont déjà été constatés en la matière par les services d'inspection?
2. Combien de plaintes ont déjà été introduites auprès du tribunal du travail?
3. Dans combien de cas l'employeur a-t-il été condamné?
4. Avez-vous déjà pris des mesures pour lutter contre ces pratiques?

DO 2007200800968

Question n° 6 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Prestations de travail dans les prisons.

À la suite de l'«Open Bedrijvendag», le quotidien «*De Standaard*» du 6 octobre 2007 a publié un article intitulé «Une prison est aussi une sorte d'entreprise», consacré au travail effectué dans les prisons. Selon le quotidien, 5 000 des quelque 10 000 détenus perçoivent une rémunération pour les prestations de travail qu'ils effectuent en prison.

Cet article soulève des questions sur le travail et la resocialisation dans les prisons belges.

1. Combien de détenus ont perçu une rémunération en 2002, en 2003, en 2004, en 2005 et en 2006?
2. Quel est, pour chacune de ces années, le pourcentage de la proportion de détenus rémunérés par rapport à la population carcérale totale?
3. Quelle était la masse salariale totale versée aux détenus en 2002, en 2003, en 2004, en 2005 et en 2006?
4. Quel est le salaire horaire de base versé aux détenus dans les prisons belges?
5. Quel était le montant total du salaire moyen d'un détenu en 2002, en 2003, en 2004, en 2005 et en 2006?
6. Quelles prisons sont équipées d'un atelier?

7. Welke en hoeveel bedrijven maken gebruik van gedetineerden om hun producten te vervaardigen?

8. Wat zijn de tien producten die het meest gefabriceerd worden in gevangenissen en wat is hun aantal per product?

9.

a) Mogen gevangenen ook voor werkgevers werken buiten de gevangismuren?

b) Zo ja, in welke gevangenissen gebeurt dit, voor welke soort gevangenen wordt dit toegestaan en hoeveel gevangenen in totaal maken hier gebruik van?

10. Kunnen gevangenen verplicht aan het werk worden gezet of gebeurt dit enkel op vrijwillige basis?

DO 2007200800978

Vraag nr. 7 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Kosteloze borgtocht. — Natuurlijke personen.

Via de wet van 3 juni 2007 heeft men in het Burgerlijk Wetboek de figuur van kosteloze borgtocht ingevoerd. Hiermee wil men meer informatie bieden over de kosteloze borgtocht. Deze wet geeft echter aanleiding tot onduidelijkheden en verschillende interpretaties.

In tegenstelling tot de faillissementsregeling, waar gesproken wordt over «diegene die zich persoonlijk zeker stelt» handelt de nieuwe wet enkel over de borgtocht in strikte zin.

Een persoon kan zich echter voor een ander persoon verbinden via andere rechtsfiguren, zoals daar zijn garantie, garantie op eerste verzoek, intentieverklaring, conventionele solidariteit, enzovoort.

Het kan niet de bedoeling zijn om deze vormen van zekerstelling anders te behandelen dan de klassieke borgtocht. Ook de rechtsleer denkt in die zin. Recentelijk is daarover een artikel verschenen van professor Eric Dirix in het *Rechtskundig Weekblad* (nr. 6, 6 oktober 2007, blz. 218 e.v.).

Een verschillende behandeling van personen die zich persoonlijk en kosteloos zeker stellen en zich verbinden andermans schuld al naargelang de rechtsfiguur, kan mijns inziens de toets van het gelijkheidsbeginsel niet doorstaan.

Kan u bevestigen dat ook de natuurlijke persoon die zich persoonlijk en kosteloos zeker heeft gesteld en

7. Quelles entreprises font appel aux services des détenus pour la fabrication de leurs produits et combien sont-elles?

8. Quels sont les dix produits les plus fabriqués dans les prisons et quelle est la quantité de chaque produit?

9.

a) Les détenus peuvent-ils également travailler pour des employeurs en dehors des prisons?

b) Dans l'affirmative, quelles prisons accordent cette autorisation, à quelle catégorie de détenus l'accordent-elles et quel est le nombre total de détenus qui en font usage?

10. Les détenus peuvent-ils être contraints à travailler ou ne s'agit-il que d'un système de volontariat?

DO 2007200800978

Question n° 7 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Cautionnement à titre gratuit. — Personnes physiques.

La figure du cautionnement à titre gratuit a été introduite dans le Code civil par la loi du 3 juin 2007. L'objectif est de fournir davantage d'informations sur ce cautionnement. Cette loi prête toutefois à confusion et peut donner lieu à des interprétations différentes.

Contrairement à la réglementation sur les faillites, où il est question de «la personne qui se constitue sûreté personnelle», la nouvelle loi ne traite que du cautionnement au sens strict.

Une personne peut cependant s'engager à la place d'une autre par le biais d'autres figures juridiques, telles que la garantie, la garantie à première demande, la déclaration d'intention, la solidarité conventionnelle, etc.

L'objectif ne saurait être de traiter ces formes de sûreté différemment du cautionnement classique. La jurisprudence va également dans ce sens. Un article y afférent du professeur Eric Dirix a été publié récemment dans le «*Rechtskundig Weekblad*» (n° 6, du 6 octobre 2007, p. 218 et suiv.).

Un traitement différencié des personnes qui se constituent sûreté personnelle à titre gratuit et qui s'engagent pour une dette d'autrui en fonction de la figure juridique, n'est à mon estime pas conforme au principe d'égalité.

Pouvez-vous confirmer que la personne physique qui s'est constituée sûreté personnelle et à titre gratuit

zich heeft verbonden voor andermans schuld, anders dan middels de klassieke borgtocht, bij uitbreiding en naar analogie ook de bescherming van de voornoemde wet van 3 juni 2007 geniet?

DO 2007200800984

Vraag nr. 8 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Versoepeling van de nationaliteitsvoorwaarde voor penitentiair beampten.

In *De Morgen* van 29 oktober 2007 verscheen een bericht waaruit blijkt dat de FOD Justitie de nationaliteitsvereiste voor cipiers terugschroeft en niet langer «in strikte zin toepast». Een evaluatie hierover zal in de toekomst worden voorgelegd aan de nieuwste minister van Justitie, maar blijkbaar is men nu al begonnen met de aanwerving van cipiers zonder Belgische identiteitskaart.

1. Kan u meedelen wat de benoemingsvoorwaarden met betrekking tot de nationaliteit zijn van statutaire en contractuele penitentiair beampten?

2.

a) In welke omstandigheden hebben alleen Belgische onderdanen toegang tot de functie?

b) In welke omstandigheden de EU-inwoners?

c) In welke omstandigheden de inwoners met een nationaliteit van buiten de Europese Unie?

3.

a) Wat waren de geplande personeelsformaties voor penitentiair beampten per gevangenis op 31 oktober 2007?

b) In welke mate werden de personeelsformaties per gevangenis effectief ingevuld door penitentiaire beampten op 31 oktober 2007?

4.

a) In absolute cijfers en per gevangenis, hoeveel niet-Europeanen en Belgen van allochtone afkomst werden in de jaren 2004, 2005, 2006, 2007 (voor zover hier cijfers over zijn) als penitentiair beampte aangeworven?

b) Gebeurde dit enkel op contractuele basis, of ook op statutaire basis en wat zijn de cijfers hierover?

c) Hoeveel van deze aangeworven penitentiair beampten beschikken over een bewijs een van de Belgische landstalen te kunnen spreken?

et s'est engagée pour une dette d'autrui, autrement que par le cautionnement classique, bénéficie également, par extension et par analogie, de la protection de la loi précitée du 3 juin 2007?

DO 2007200800984

Question n° 8 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Assouplissement de la condition de nationalité pour les agents pénitentiaires.

Selon un article publié dans le quotidien «*De Morgen*» le 29 octobre 2007, le SPF Justice annulerait la condition de nationalité pour les gardiens de prison, qu'elle «n'appliquerait plus au sens strict». Une évaluation sera soumise au futur ministre de la Justice, mais le recrutement de gardiens de prison non titulaires d'une carte d'identité belge aurait déjà débuté, semble-t-il.

1. Quelles sont les conditions de nomination en ce qui concerne la nationalité des agents pénitentiaires statutaires et contractuels?

2.

a) Dans quelles conditions seuls des citoyens belges ont-ils accès à cette fonction?

b) Quelles sont ces conditions pour les citoyens de l'UE?

c) Quelles sont ces conditions pour les citoyens d'un État ne faisant pas partie de l'Union européenne?

3.

a) Quels cadres de personnel étaient prévus, dans chaque prison, pour les agents pénitentiaires au 31 octobre 2007?

b) Dans quelle mesure ces cadres de personnel étaient-ils effectivement occupés par des agents pénitentiaires au 31 octobre 2007?

4.

a) Combien de citoyens non européens et de Belges d'origine étrangère ont-ils été recrutés comme agents pénitentiaires en 2004, 2005, 2006 et 2007 (pour autant que ces derniers chiffres soient disponibles), en chiffres absolus et par prison?

b) A-t-il été procédé à ces recrutements sur une base uniquement contractuelle, ou aussi sur une base statutaire et quels sont les chiffres en la matière?

c) Parmi les agents pénitentiaires recrutés, combien sont en possession d'un certificat attestant leur connaissance d'une des langues nationales?

DO 2007200800991

Vraag nr. 9 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeren van verkeersboetes opgelopen door brandweerwagens.

Bij het uitvoeren van interventies gebeurt het dat brandweperlui een verkeersovertreding (snelheidsovertreding, rijden door rood licht, enzovoort) begaan. Prioritaire voertuigen zoals brandweerwagens mogen evenwel in dringende gevallen soms de verkeersregels overtreden als ze niemand in gevaar brengen. In bepaalde gevallen worden dan ook de begane verkeersovertredingen en bijhorende verkeersboetes geseponeerd.

1. Hoeveel verkeersboetes van brandweperlui (bij het uitvoeren van een interventie) werden door de parketten geseponeerd tijdens de jaren 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006?

2. Door welke parketten werden deze verkeersboetes geseponeerd (in 2002, 2003, 2004, 2005 en 2006)?

3. Om welke verkeersboetes handelde het (opgesplitst in snelheidsovertredingen, door het rode licht rijden, andere)?

DO 2007200801020

Vraag nr. 10 van de heer Peter Logghe van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Babylijkjes.

De aanleiding tot deze vraag is natuurlijk de dramatische vondst van een babylijkje op de strand van Oostende enige tijd geleden. Het krijgen van kinderen is voor de meeste vrouwen een bron van bijzonder veel geluk, maar andere moeders, ouders, doen om allerlei redenen bijzonder veel moeite om van het nieuwgeboren kind af te geraken.

1. Hoeveel dode baby's werden er tijdens de jongste vijf jaar in ons land gevonden?

2.
a) Kan u ook een idee geven van de omstandigheden waarin de dode baby's werden gevonden?

b) Was dit in een vuilniszak aan het strand, in toiletten, enzovoort?

3. Kan u ook een idee geven van de omstandigheden waarin deze baby's stierven?

DO 2007200800991

Question n° 9 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Classement sans suite des infractions au code de la route commises par des véhicules des services d'incendie.

Lors de leurs interventions, il arrive que les pompiers commettent une infraction (excès de vitesse, non-respect d'un feu rouge, etc.). Toutefois, en cas d'urgence, les véhicules prioritaires, notamment les véhicules des services d'incendie, sont parfois autorisés à enfreindre les règles de circulation routière s'ils ne mettent personne en danger. Dans certains cas, les infractions commises et les amendes y afférentes sont alors classées sans suite.

1. Combien d'amendes routières infligées aux services d'incendie (lors d'une intervention) ont-elles fait l'objet d'un classement sans suite par les parquets au cours des années 2002, 2003, 2004, 2005 et 2006?

2. Par quels parquets ces amendes ont-elles été classées sans suite (en 2002, 2003, 2004, 2005 et 2006)?

3. Sur quelles infractions les amendes portaient-elles (excès de vitesse, non-respect d'un feu rouge, autres)?

DO 2007200801020

Question n° 10 de M. Peter Logghe du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Cadavres de bébés.

C'est évidemment la découverte dramatique, il y a quelque temps, du corps d'un nouveau-né sur la plage d'Ostende qui m'amène à vous poser cette question. Si avoir des enfants constitue, pour la plupart des femmes, une source de bonheur, d'autres mères et parents s'efforcent, pour des raisons diverses, de se débarrasser par tous les moyens de leur nouveau-né.

1. Combien de cadavres de bébés ont été découverts en Belgique au cours des cinq dernières années?

2.
a) Pourriez-vous fournir des indications quant aux circonstances dans lesquelles les cadavres ont été découverts?

b) Se trouvaient-ils dans un sac poubelle abandonné sur la plage, dans des toilettes, etc?

3. Pourriez-vous fournir des indications quant aux circonstances de la mort de ces bébés?

4.

- a) Hoeveel van deze zaken werden « opgelost » ?
- b) In hoeveel dossiers werd uiteindelijk de moeder teruggevonden ?
- c) In hoeveel zaken kwamen de natuurlijke ouders achteraf aangifte doen van het omkomen van de baby ?

Gelieve de antwoorden op de verschillende vragen uit te splitsen over de verschillende jaren.

DO 2007200801021

Vraag nr. 11 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Aantal overlijdens in gevangenis.

- 1. Kan u meedelen hoeveel gevangenen er in 2006 en 2007 overleden zijn in de instelling, opgesplitst per gevangenis ?
- 2. Hoeveel onder hen stierven als gevolg van medische redenen ?
- 3. Hoeveel onder hen stierven als gevolg van zelfmoord ?

DO 2007200801022

Vraag nr. 12 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Aantal pogingen tot zelfmoord in gevangenis.

- 1. Kan u meedelen hoeveel pogingen tot zelfmoord er geweest zijn onder de gevangenen in 2006 en 2007, opgesplitst per instelling ?
- 2. Hoeveel van deze pogingen hadden de dood tot gevolg ?

DO 2007200801025

Vraag nr. 13 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Druggebruik in de gevangenis.

We lezen in de pers dat bijna één gedetineerde op drie drugs gebruikt. 6 % van de gevangenen zegt zelfs voor het eerst drugs te hebben genomen in de gevangenis. Deze ontstellende cijfers spruiten voort uit een

4.

- a) Combien d'affaires ont été « élucidées » ?
- b) Dans combien de dossiers la mère a-t-elle finalement été retrouvée ?
- c) Dans combien de dossiers les parents naturels ont-ils ultérieurement effectué une déclaration de décès de leur bébé ?

Pourriez-vous me fournir toutes ces données par année ?

DO 2007200801021

Question n° 11 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Nombre de décès dans les prisons.

- 1. Combien de détenus sont décédés en prison en 2006 et 2007, ventilé par établissement pénitentiaire ?
- 2. Combien d'entre eux sont décédés à la suite de problèmes de santé ?
- 3. Combien d'entre eux se sont suicidés ?

DO 2007200801022

Question n° 12 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Nombre de tentatives de suicide dans les prisons.

- 1. Pouvez-vous me communiquer le nombre de tentatives de suicide recensées parmi les détenus en 2006 et en 2007, par établissement pénitentiaire ?
- 2. Combien de ces tentatives de suicide ont entraîné le décès du détenu ?

DO 2007200801025

Question n° 13 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Consommation de drogues dans les prisons.

La presse a révélé que près d'un détenu sur trois consomme de la drogue. 6 % des détenus déclarent même en avoir consommé pour la première fois en prison. Ces chiffres consternants figurent dans une

onderzoek in opdracht van de dienst Gezondheidszorg Gevangenen van Justitie.

1. Hoeveel gevangenen werden de voorbije drie jaar betrapt op het gebruik van drugs, opgesplitst per gevangenis?

2. Hoeveel gevangenen werden de voorbije drie jaar betrapt op het dealen van drugs opgesplitst per gevangenis?

3. Hoeveel maal werd de voorbije drie jaar een bezoeker betrapt op het binnensmokkelen van drugs, opgesplitst per gevangenis?

4. Hoeveel maal werd de voorbije drie jaar een cipier betrapt op het binnensmokkelen van drugs?

5.
a) Hoeveel gevangenen moesten wegens een overdosis drugs afgevoerd worden naar een ziekenhuis, opgesplitst per gevangenis?

b) In hoeveel gevallen leidde de overdosis tot de dood?

6. Welke maatregelen heeft u genomen om het druggebruik en de drugssmokkel in de gevangenen tegen te gaan?

DO 2007200801026

Vraag nr. 14 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Sancties tegen cipiers.

Het druggebruik van gedetineerden is problematisch in ons land. Niet zelden worden drugs, maar ook wapens binnensmokkeld door de cipiers zelf.

1.
a) Hoeveel cipiers liepen de voorbije drie jaar een tuchtstraf op wegens het stellen van ongeoorloofde daden, opgesplitst per gevangenis?

b) In hoeveel gevallen ging het over het binnensmokkelen van drugs?

c) In hoeveel gevallen ging het over het binnensmokkelen van wapens?

d) Wat waren de andere aanleidingen voor het nemen van een tuchtstraf?

étude réalisée à la demande du service Soins de santé de l'administration pénitentiaire du département de la Justice.

1. Au cours des trois dernières années, combien de détenus ont été pris en flagrant délit de consommation de drogue? Pourriez-vous répartir leur nombre par établissement pénitentiaire?

2. Au cours des trois dernières années, combien de détenus ont été pris en flagrant délit de trafic de drogue? Pourriez-vous répartir leur nombre par établissement pénitentiaire?

3. Au cours des trois dernières années, combien de fois un visiteur a-t-il été pris en flagrant délit d'introduction de drogue dans les prisons? Pourriez-vous répartir ces faits par établissement pénitentiaire?

4. Au cours des trois dernières années, combien de fois un gardien a-t-il été pris en flagrant délit d'introduction de drogue dans les prisons?

5.
a) Combien de détenus ont-ils dû être hospitalisés à la suite d'une surdose? Pourriez-vous répartir leur nombre par établissement pénitentiaire?

b) Dans combien de cas la surdose a-t-elle entraîné la mort du détenu?

6. Quelles mesures avez-vous prises pour juguler la consommation de drogue et l'introduction de drogue dans les prisons?

DO 2007200801026

Question n° 14 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Sanctions contre des gardiens de prison.

L'usage de drogue par les détenus pose un problème dans notre pays. Il n'est pas rare que de la drogue, et même des armes, soient introduites frauduleusement par les gardiens eux-mêmes.

1.
a) Combien, par prison, de gardiens ont-ils encouru l'an dernier une peine disciplinaire pour avoir commis des actes illicites?

b) Dans combien de cas s'agissait-il de l'introduction frauduleuse de drogue?

c) Dans combien de cas s'agissait-il de l'introduction frauduleuse d'armes?

d) Quels autres motifs ont donné lieu à des sanctions disciplinaires?

2. Hoeveel cipers werden de voorbije drie jaar ontslagen wegens ongeoorloofde praktijken binnen de gevangensmuren, opgesplitst per gevangenis?

DO 2007200801074

Vraag nr. 15 van de heer Filip De Man van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Marokko. — Een tot Belg genaturaliseerde Marokkaan die veroordeeld werd wegens terrorisme.

Via de pers vernemen we dat een zekere Mohamed Reha, een «nouveau Belge» van Marokkaanse afkomst, in Marokko veroordeeld werd tot tien jaar cel voor «terroristische activiteiten die verband houden met (het terreurnetwerk) al-Qaida» en wel door de antiterrorrechterbank van Salé bij Rabat. Volgens de akte van beschuldiging kreeg deze persoon drie boodschappen van al Qaida-leider Osama bin Laden over voorbereidingen en voor aanslagen in Saoedi-Arabië en Irak.

1. Hoe is deze persoon aan de Belgische nationaliteit geraakt en wanneer?
2. Wie heeft het dossier beheerd en goedgekeurd?
3. Wat was het eventuele advies van de Staatsveiligheid?
4.
 - a) Werd al de procedure opgestart via het parket-generaal om deze persoon de Belgische nationaliteit te ontnemen?
 - b) Zo neen, waarom niet?

DO 2007200801075

Vraag nr. 16 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Rechtbanken van eerste aanleg. — Werklast.

1. Hoeveel rechters in eerste aanleg per hoofd van de bevolking telt Vlaanderen in het jaar 2005? En in 2006?
2. Hoeveel rechters in eerste aanleg per hoofd van de bevolking telt Wallonië in 2005? In 2006?
3. Hoeveel rechters in eerste aanleg per hoofd van de bevolking telt Brussel in het jaar 2005? En in 2006?

2. Combien, par prison, de gardiens de prison ont-ils été licenciés pour avoir actes illicites commis dans l'enceinte de la prison au cours des trois dernières années?

DO 2007200801074

Question n° 15 de M. Filip De Man du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Maroc. — Condamnation pour terrorisme d'un Marocain ayant acquis la nationalité belge par naturalisation.

Nous avons appris par la presse la condamnation au Maroc d'un certain Mohamed Reha, un «nouveau Belge» d'origine marocaine. Celui-ci a éclopé de dix ans de prison ferme pour «des activités terroristes liées à Al-Qaida (le réseau terroriste)». La condamnation a été prononcée par le tribunal antiterroriste de Salé, près de Rabat. Aux termes de l'acte d'accusation, cette personne aurait reçu trois messages de la part du chef du réseau Al-Qaida, Osama ben Laden, relatifs à des préparatifs et à la perpétration d'attentats en Arabie saoudite et en Irak.

1. Dans le cadre de quelle procédure et quand l'intéressé a-t-il acquis la nationalité belge?
2. Qui était responsable de la gestion et de l'approbation du dossier?
3. Quel a été, le cas échéant, l'avis de la Sûreté de l'État?
4.
 - a) La procédure en vue de lui retirer la nationalité belge a-t-elle déjà été lancée par l'entremise du parquet général?
 - b) Dans la négative, pourquoi?

DO 2007200801075

Question n° 16 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Tribunaux de première instance. — Charge de travail.

1. Combien de juges de première instance par tête d'habitant comptait la Flandre en 2005? Et en 2006?
2. Combien de juges de première instance par tête d'habitant comptait la Wallonie en 2005? Et en 2006?
3. Combien de juges de première instance par tête d'habitant comptait Bruxelles en 2005? Et en 2006?

4. Hoeveel vonnissen per jaar worden in Vlaanderen door de rechters in eerste aanleg uitgesproken? In de jaren 2005 en 2006?

5. Hoeveel vonnissen per jaar worden in Wallonië door rechters in eerste aanleg uitgesproken in de jaren 2005 en 2006?

6. Hoeveel vonnissen per jaar worden in Brussel door rechters in eerste aanleg uitgesproken in de jaren 2005 en 2006?

DO 2007200801076

Vraag nr. 17 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Anonieme getuigenissen. — Volledige anonimiteit.

De wet van 8 april 2002 betreffende de anonimiteit van de getuigen voorziet in de mogelijkheid om met anonieme getuigen in belangrijke en zwaarwichtige rechtszaken te werken. Het betreft een zogenaamde volledige anonimiteit: de getuigen worden verhoord in een afzonderlijke kamer, de getuigenis kan worden opgenomen met een videocamera en er wordt bijvoorbeeld gezorgd voor maskering.

Deze volledige anonimiteit wordt alleen bepaald voor bepaalde misdrijven, zoals afluistermisdrijven door ambtenaren of door particulieren, valsheid in informatica, bedreigingen op personen of eigendommen, gijzeling, ontvoering van minderjarigen, doodslag, zware vormen van brandstichting, enzovoort.

1. In hoeveel rechtszaken werd met anonieme getuigenis — met toepassing van voornoemde wet van 8 april 2002 — gewerkt?

2. Welke aard van rechtszaken betrof het hier?

3.

a) Met welk gevolg werden deze rechtszaken afgesloten?

b) Heeft de anonieme getuigenis met andere woorden een beslissende rol gespeeld in het resultaat van de rechtszaak?

DO 2007200801077

Vraag nr. 18 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Drugs in de gevangenis.

Verschillende kranten meldden recentelijk (*De Morgen*, 12 oktober 2007) dat «bijna een op de drie gede-

4. Combien de jugements les juges de première instance rendent-ils annuellement en Flandre? Combien en ont-ils rendu en 2005 et 2006?

5. Combien de jugements les juges de première instance ont-ils rendus annuellement en Wallonie en 2005 et 2006?

6. Combien de jugements les juges de première instance ont-ils rendus à Bruxelles annuellement en 2005 et 2006?

DO 2007200801076

Question n° 17 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Témoignages anonymes. — Anonymat complet.

La loi du 8 avril 2002 relative à l'anonymat des témoins permet de faire appel à des témoins anonymes dans le cadre d'affaires judiciaires de grande importance. En l'espèce, l'anonymat est qualifié de complet: les témoins sont entendus dans un local séparé, le témoignage peut être enregistré au moyen d'une caméra vidéo et l'apparence de la personne est par exemple dissimulée.

Cet anonymat complet n'est prévu que pour certains délits tels que l'écoute téléphonique de personnes par des fonctionnaires ou des particuliers, les faux en informatique, les menaces à l'encontre de personnes ou de biens, la prise d'otages, l'enlèvement de mineurs, les homicides, les incendies criminels graves, etc.

1. Dans combien d'affaires judiciaires a-t-il été fait appel à des témoignages anonymes en application de la loi précitée du 8 avril 2002?

2. De quelle nature étaient ces affaires judiciaires?

3.

a) Quelle a été l'issue de ces affaires judiciaires?

b) En d'autres termes, le témoignage anonyme a-t-il joué un rôle décisif quant à l'issue de ces affaires judiciaires?

DO 2007200801077

Question n° 18 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Consommation de drogue en prison.

Nous avons pu lire récemment dans différents quotidiens (et notamment dans le journal «*De Morgen*» du

tineerden aan de drugs zit. Meestal is dat cannabis maar er worden ook heroïne en verboden geneesmiddelen gebruikt». Studies sinds 2000 wijzen trouwens steeds «hetzelfde relatief hoog niveau van drugsgebruik aan», aldus een woordvoerder van het drugsbeleid in de gevangenissen.

Wat het gevangeniswezen het meeste zorgen baart, zijn de 12 % gevangenen die harddrugs, voornamelijk heroïne, gebruiken. Ondanks feit dat sommige gevangenisbesturen het cannabisgebruik oogluikend toestaan «omdat het ook buiten de gevangensmuren wordt gedoogd», is de woordvoerder toch overtuigd van het problematische van druggebruik binnen de gevangensmuren, omdat «het leidt tot bendevoering, afpersing, agressie en geweld». Ondanks het feit dat er, opnieuw volgens de woordvoerder, «onvoldoende middelen zijn om het probleem aan te pakken», wil men toch streven naar drugsvrije centra.

1. Welk bedrag wordt jaarlijks uitgetrokken voor het aanpakken van het drugsprobleem in de Belgische gevangenissen?

2.

a) Worden er drugscontroles georganiseerd in de gevangenissen?

b) Zo ja, hoeveel in de jaren 2005-2006-2007?

3.

a) Op welke manier worden deze drugscontroles uitgevoerd?

b) Worden de gevangenen op voorhand verwittigd dat er drugscontroles worden uitgevoerd?

4.

a) Door wie worden deze drugscontroles uitgevoerd?

b) Door de cipiers?

5.

a) Is er samenwerking met de politionele diensten?

b) Worden gegevens van drugshandel binnen en buiten de gevangensmuren aan de politie doorgegeven?

6.

a) Worden drugsdelecten bestraft?

b) Op welke manier?

c) Worden ze verder opgevolgd?

12 octobre 2007) que pratiquement un détenu sur trois serait toxicomane. Le cannabis est la drogue la plus souvent consommée, mais l'héroïne et certains médicaments interdits figurent également au rang des produits consommés. Par ailleurs, selon un porte-parole de la politique de lutte contre les drogues dans les prisons, il ressort systématiquement des études menées depuis 2000 que le niveau de consommation de drogues est relativement élevé.

L'administration pénitentiaire est surtout préoccupée par les 12 % de détenus qui consomment des drogues dures, principalement de l'héroïne. Bien que certaines directions pénitentiaires permettent tacitement la consommation de cannabis étant donné que celle-ci est également tolérée en dehors des prisons, le porte-parole est toutefois convaincu du fait que la consommation de drogue en prison constitue bel et bien un problème du fait qu'elle conduit à des pratiques de constitution de bandes, de racket, d'agression et de violence. Le porte-parole ajoute encore que même si les moyens pour lutter contre ce problème manquent, l'objectif reste néanmoins de bannir toute drogue des centres pénitentiaires.

1. Quel montant est-il consacré annuellement à la lutte contre le problème de la drogue dans les prisons belges?

2.

a) Des contrôles anti-drogues sont-ils organisés dans les prisons?

b) Dans l'affirmative, combien de contrôles ont-ils eu lieu en 2005, 2006 et 2007?

3.

a) Comment ces contrôles sont-ils menés?

b) Les détenus sont-ils prévenus à l'avance des contrôles anti-drogues?

4.

a) Par qui ces contrôles anti-drogues sont-ils menés?

b) Par les gardiens de prison?

5.

a) Une collaboration avec les services de police est-elle prévue?

b) Les données relatives au trafic de drogue à l'intérieur et à l'extérieur des prisons sont-elles transmises à la police?

6.

a) Les délits de drogue sont-ils sanctionnés?

b) Comment?

c) Un suivi est-il assuré?

DO 2007200801078

Vraag nr. 19 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Aantal vluchtmisdrijven.

Met het invoeren van de zogenaamde objectieve aansprakelijkheid in de verplichte autoverzekering werd in de verzekeringswereld voorspeld dat het aantal vluchtmisdrijven hand over hand zou toenemen. De reden: door het invoeren van de objectieve aansprakelijkheid wordt de autobestuurder in een aantal situaties sowieso in zijn ongelijk gesteld en wordt de zwakke weggebruiker — want dat was de doelstelling van de regering — in het gelijk gesteld. Van de werkelijke aansprakelijkheid voor het ongeval werd dus abstractie gemaakt.

Het effect van deze zogenaamde objectieve aansprakelijkheid samen met een toename van de «ik-maatschappij» en de toenemende criminaliteit in onze maatschappij zorgen misschien wel voor een toename van het aantal vluchtmisdrijven.

1. Kan u het aantal vluchtmisdrijven met dodelijke afloop meedelen voor de jongste vijf jaar?

2. Kan u het aantal vluchtmisdrijven met lichamelijke letsels meedelen voor de jongste vijf jaar?

3. Kan u een idee geven van het aantal niet-afgesloten dossiers vluchtmisdrijven met dodelijke afloop in de verschillende jaren?

4. Idem maar dan wat betreft het aantal niet-afgesloten dossiers vluchtmisdrijven met lichamelijke letsels.

5.

a) Zijn er gevallen van recidive gekend?

b) Zo ja, hoeveel?

DO 2007200801079

Vraag nr. 20 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Aandeel crimineel geld in Belgische economie.

In een achtergrondartikel dat verscheen in *De Morgen* (24 oktober 2007) kan men lezen dat de mafia in Italië nog steeds een enorme invloed heeft, zowel op de politiek als in de economie. Het aandeel van de Ita-

DO 2007200801078

Question n° 19 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Nombre de délits de fuite.

Le secteur des assurances avait prédit que l'instauration de la responsabilité objective dans le cadre de l'assurance automobile obligatoire aurait pour effet d'augmenter le nombre de délits de fuite. En effet, l'instauration de la responsabilité objective implique que dans certaines situations, et conformément à l'objectif poursuivi par le gouvernement, le conducteur sera en tout état de cause déclaré en tort, l'usager faible étant considéré comme étant en droit. Il est dès lors fait abstraction de la responsabilité réelle de l'accident.

L'accroissement du nombre de délits de fuite est peut-être dû aux effets de cette «responsabilité objective», combinés à la progression de la «société du Moi» et de la criminalité au sein de notre société.

1. Combien de délits de fuite après un accident mortel ont été commis au cours des cinq dernières années?

2. Combien de délits de fuite après un accident ayant entraîné des lésions corporelles ont été commis au cours des cinq dernières années?

3. Pouvez-vous, pour les années concernées, donner une idée du nombre de dossiers non clôturés portant sur des délits de fuite après un accident mortel?

4. Pouvez-vous, pour les années concernées, donner une idée du nombre de dossiers non clôturés portant sur des délits de fuite après un accident ayant entraîné des lésions corporelles?

5.

a) Connaît-on des cas de recidive?

b) Dans l'affirmative, combien de cas a-t-on recensés?

DO 2007200801079

Question n° 20 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Part de l'argent issu d'activités criminelles dans l'économie belge.

Selon un article de fond publié dans le quotidien «*De Morgen*» (du 24 octobre 2007), la Mafia exerce toujours en Italie une influence considérable, au niveau tant politique qu'économique. Un récent

liaanse) maffia in de economie zou, aldus een recent rapport van de detailhandelsorganisatie Confesercenti, niet minder dan 7 % van het totaal bruto binnenlands product (bbp) bedragen, een enorm bedrag dus. Daarnaast moet dan nog eens het aandeel van de internationale criminaliteit worden geteld.

Hoe ziet de toestand in België eruit? Wat is het aandeel van de internationaal georganiseerde misdaad in onze economie?

1.
 - a) Zijn er schattingen inzake het aandeel van de internationaal georganiseerde misdaad in onze economiecijfers van 2006?
 - b) Hoeveel percent bedraagt hun aandeel in ons bbp?

2. Kan u de geraamde bedragen toewijzen aan een bepaalde vorm van misdrijven, bijvoorbeeld witwassen van drugsgeld of geld uit ontvoeringen?

3.
 - a) Kan u meedelen of er in de loop van de jaren sprake is van een toenemende of afnemende invloed op het bbp?
 - b) Heeft u de ramingen voor 2005 en 2004?

DO 2007200801083

Vraag nr. 21 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Douane. — Nieuwe bevoegdheden in verband met namaakgoederen.

Voortaan beschikt de douane over nieuwe bevoegdheden om nagemaakte goederen in beslag te nemen, te laten vernietigen en de dragers ervan te beboeten, aldus een bericht in de pers (*De Morgen*, 29 september 2007).

Namaakgoederen zijn een echte plaag: naar schatting zou 7 % van de wereldhandel uit namaak bestaan, wat voor Belgische import op een bedrag van 9 miljoen euro zou komen.

De douane moet met andere woorden geen beroep meer doen op justitie, maar kan zelf tot sanctionering overgaan voor goederen met een waarde tot 170 euro.

1. Betreft het maximale bedrag van 170 euro een bedrag inclusief of exclusief BTW?
2. Betreft het mensen die van binnen de Europese Unie komen of ook van buiten?

rapport de l'organisation du commerce de détail, Confesercenti, indique que la part de la Mafia (italienne) dans l'économie représenterait pas moins de 7 % du produit intérieur brut (PIB). Cela correspond à une somme énorme à laquelle il faut ajouter la part de la criminalité internationale.

Quelle est la situation en Belgique? Quelle est la part du crime organisé international dans notre économie?

1.
 - a) Existe-t-il des estimations de la part du crime organisé international dans notre économie en 2006?
 - b) Quel pourcentage de notre PIB représente cette part?

2. Pouvez-vous attribuer les montants estimés à une forme particulière de criminalité, par exemple le blanchiment d'argent de la drogue ou les rançons lors d'enlèvements?

3.
 - a) L'influence sur le PIB a-t-elle augmenté ou diminué au fil des années?
 - b) Disposez-vous d'estimations pour 2005 et 2004?

DO 2007200801083

Question n° 21 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Douanes. — Nouvelles compétences en matière de contrefaçons.

Le journal «*De Morgen*» du 29 septembre 2007 a rapporté que les services des douanes se sont vu conférer de nouvelles compétences en matière de saisie et de destruction des marchandises de contrefaçon ainsi que de sanctions contre leurs détenteurs.

La contrefaçon constitue un véritable fléau: d'après les estimations, les marchandises de contrefaçon représenteraient quelque 7 % du commerce mondial, ce qui correspondrait à un montant de 9 millions d'euros pour les importations belges.

Les services des douanes ne devront donc plus faire appel à la Justice mais pourront désormais sanctionner eux-mêmes pour les marchandises de contrefaçon dont la valeur ne dépasse pas 170 euros.

1. La TVA est-elle incluse ou non dans le montant maximum de 170 euros?
2. Se propose-t-on de sanctionner seulement des personnes voyageant à l'intérieur de l'Union européenne ou visera-t-on également des personnes provenant de l'extérieur?

3. De Belgische douane gaat ervan uit dat deze nieuwe bevoegdheden zullen leiden tot een forse toename van het aantal vastgestelde misdrijven.

Is de douane op deze nieuwe taken voorbereid?

4. In hetzelfde verband:

- a) Wordt de personeelsformatie van de Belgische douane uitgebreid?
- b) Zo ja, met hoeveel eenheden en tegen welke termijn?

DO 2007200801142

Vraag nr. 22 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Inkomstenbelastingen en BTW. — Gerechtelijke geschillenprocedure. — Administratieve geschillenprocedure. — Verhouding advocaten en fiscale ambtenaren.

In de circulaire nr. Ci.RH.863/557 192 (AOIF 34/2003) van 18 december 2003 werd het akkoordprotocol tot regeling van de verhoudingen tussen de Franstalige en Duitstalige orde van advocaten en de belastingambtenaren becommentarieerd (zie: *Bulletin der belastingen*, nr. 843, blz. 3226-3265) en nationaal toepasselijk verklaard.

Gelet op het fors stijgende fiscale bezwaarschriften, verzoekschriften en gerechtelijke geschillen zowel inzake BTW als inzake inkomstenbelastingen rijzen thans evenwel de volgende algemene praktische vragen.

1. Is genoemd akkoordprotocol in het licht van de huidige fiscale wetgeving en van het Gerechtelijk Wetboek op heden nog steeds volledig en nationaal van toepassing, ook voor de Nederlandstalige orde van advocaten (zie: nr. 4 van genoemde circulaire)?

2.

- a) Geldt de uitzonderingsbepaling van artikel 13 van dit akkoordprotocol eveneens in geval van behandeling of het onderzoek van een al dan niet tijdig bezwaarschrift en/of verzoekschrift in de zin van de artikelen 366 en 376 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?
- b) Zo neen, welke soortgelijke instructies kunnen er in de administratieve fase van de geschillenbehandeling dan wel worden aanbevolen voor het vlot en georganiseerd verloop van de besprekingen en de briefwisseling tussen de advocaten en de taxatie-, geschillen- of de directieambtenaren?

3. Les services des douanes belges estiment que cet élargissement de leurs compétences engendrera une forte augmentation du nombre de délits constatés.

Les services des douanes sont-ils prêts à assumer ces nouvelles tâches?

4. Dans la même optique:

- a) Le cadre du personnel des services des douanes belges sera-t-il élargi?
- b) Dans l'affirmative, de combien d'unités et dans quel délai?

DO 2007200801142

Question n° 22 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Impôts sur les revenus et TVA. — Procédure contentieuse judiciaire. — Procédure contentieuse administrative. — Relations entre les avocats et les fonctionnaires fiscaux.

La circulaire n° Ci.RH.863/57 192 (AFER 34/2003) du 18 décembre 2003 commente et déclare applicable au niveau national le protocole d'accord visant à régler les relations entre les ordres des barreaux francophones et germanophone et les fonctionnaires fiscaux (voir: *Bulletin des contributions*, n° 843, pp. 3226-3265).

Eu égard à l'augmentation importante du nombre de réclamations fiscales, de requêtes et de litiges judiciaires, en matière de TVA comme d'impôts sur les revenus, les questions pratiques et générales suivantes se posent toutefois.

1. Le protocole d'accord mentionné ci-avant est-il à ce jour, à la lumière de la législation fiscale actuelle et du Code judiciaire, toujours intégralement d'application à l'échelon national, donc également à l'Ordre des barreaux néerlandophones (voir n° 4 de la circulaire précitée)?

2.

- a) La disposition dérogatoire de l'article 13 de ce protocole d'accord s'applique-t-elle également dans le cadre du traitement ou de l'analyse d'une réclamation et/ou une requête introduite dans les délais ou non, au sens des articles 366 et 376 du Code des impôts sur les revenus 1992?
- b) Dans la négative, quelles instructions similaires pourrait-on dès lors recommander dans la phase administrative du traitement des litiges en vue du déroulement efficace et organisé des discussions et de la correspondance entre les avocats et les fonctionnaires de taxation, du contentieux ou de la direction?

- 3.
- a) Geldt dit akkoordprotocol mutatis mutandis eveneens voor de met de raadsmanen te voeren besprekingen en correspondentie tijdens het onderzoek en de constructieve afhandeling van alle administratieve en gerechtelijke betwistingen inzake BTW?
- b) Zo neen, waarom (nog) niet?
- 4.
- a) Gelden alle basisprincipes van dit akkoordprotocol zowel op het vlak van de inkomstenbelastingen als op het vlak van de BTW eveneens in de periode na een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg als in de periode vóór de eventuele indiening van een beroepsakte bij het hof van beroep?
- b) Zo neen, welke praktische gezamenlijke aanbevelingen en/of initiatieven kunnen er ter zake worden uitgevaardigd ter vermijding van een procedure voor rechtsplegingsvergoedingen (zie koninklijk besluit van 26 oktober 2007)?
5. Kunt u punt per punt uw huidige en geactualiseerde algemene en nationaal geldende ziens- en handelwijze meedelen zowel in het licht van artikel 379 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en de aanverwante BTW-wetgeving en -reglementering als van het Gerechtelijk Wetboek?

DO 2007200801189

Vraag nr. 23 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Diefstallen van machines op bouwerven.

Volgens de media lag het aantal diefstallen van machines op bouwerven nooit zo hoog. De economische schade van dergelijke diefstallen is groot. Anders dan voor auto's en motoren bestaat er geen uniform identificatienummer voor «werfvoertuigen», waardoor de gestolen kranen of graafmachines moeilijk op te sporen zijn.

1. Hoeveel diefstallen van machines op bouwerven werden er (opgesplitst per gerechtelijk arrondissement) in de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007 gerapporteerd in België?
2. Hoeveel betrof de economische schade van deze diefstallen?
3. Doorgaans zitten internationaal opererende dievenbendes achter de diefstallen.

- 3.
- a) Ce protocole d'accord s'applique-t-il également mutatis mutandis aux discussions et à la correspondance à échanger avec les avocats dans le cadre de l'analyse et du traitement constructif de toutes les contestations administratives et judiciaires en matière de TVA?
- b) Dans la négative, pourquoi n'est-ce pas (encore) le cas?
- 4.
- a) Tous les principes de base de ce protocole d'accord s'appliquent-ils en matière d'impôts sur les revenus comme de TVA et tant au cours de la période suivant un jugement du tribunal de première instance qu'au cours de celle précédant le dépôt éventuel d'un acte d'appel auprès de la cour d'appel?
- b) Dans la négative, quelles recommandations pratiques communes et/ou initiatives pourrait-on formuler en la matière pour éviter des indemnités de procédure (voir l'arrêt royal du 26 octobre 2007)?
5. Pourriez-vous faire part, point par point, de votre conception et méthode générales actuelles et actualisées, dans le contexte national, tant à la lumière de l'article 379 du Code des impôts sur les revenus 1992 et de la législation et réglementation TVA connexe que du Code judiciaire?

DO 2007200801189

Question n° 23 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Vols de machines sur des chantiers de construction.

D'après les médias, les vols de machines sur des chantiers de construction n'ont jamais été aussi nombreux. Les dommages économiques entraînés par ce type de vols sont importants. Contrairement aux voitures et aux motos, les «engins de chantier» ne portent pas de numéro d'identification uniforme et la recherche des grues ou des excavatrices volées est dès lors très complexe.

1. Combien de vols de machines sur des chantiers de construction ont été signalés en Belgique (par arrondissement judiciaire) dans les années 2004, 2005, 2006 et 2007?
2. À combien s'est élevé le dommage économique entraîné par ces vols?
3. Ces vols sont généralement le fait de bandes agissant au niveau international.

Wie bestrijdt op dit ogenblik deze vorm van criminaliteit in ons land en hoe verloopt daarbij de samenwerking met buitenlandse instanties?

4. In hoeveel gevallen werd een aangifte van een diefstal van machines op bouwerven opgelost?

5.

a) Werden reeds initiatieven genomen om, in geval van diefstal, de machines makkelijker te kunnen opsporen?

b) Zo ja, welke?

c) Zo neen, wat is uw motivatie?

DO 2007200801213

Vraag nr. 24 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Voorwaardelijke invrijheidstelling van verdachten die bekentenissen hebben afgelegd.

Met verbijstering vernam ik op 28 augustus 2007 uit de pers dat het parket van Charleroi in juni 2007 al de moordenaar van Yannick Amba-Bongelo, een jongen uit mijn stad, had vrijgelaten. Dezelfde dag nog heb ik u een brief geschreven, maar ik heb tot dusver geen antwoord van u gekregen.

Sinds juni 2007 loopt diezelfde persoon die tijdens het carnaval van Binche van 2007 een jongere met messteken om het leven bracht, dus weer vrij rond, na amper vier maanden in de gevangenis te hebben gezeten.

1. Waarom wordt een moordenaar zo snel weer vrijgelaten?

2. Waarom werd de familie van het slachtoffer niet op de hoogte gebracht van de vrijlating — het zij dan een voorwaardelijke invrijheidstelling — van de moordenaar van de jongen?

3. Hoeveel verdachten die de feiten bekend hebben zijn momenteel voorwaardelijk vrij (statistieken over de drie voorbije jaren)?

DO 2007200801219

Vraag nr. 25 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Rijden onder invloed van drugs. — Intrekking van het rijbewijs.

In de krant «*La Nouvelle Gazette*» van 3 oktober 2007 stond te lezen dat het rijbewijs van een bestuur-

Qui est en charge, à l'heure actuelle, de la lutte contre cette forme de criminalité dans notre pays et comment se déroule la coopération avec les autorités étrangères dans ce contexte?

4. Combien de vols déclarés de machines sur des chantiers sont-ils élucidés?

5.

a) Des initiatives ont-elles déjà été prises pour faciliter la recherche des engins, en cas de vol?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

c) Dans la négative, quelles sont vos motivations?

DO 2007200801213

Question n° 24 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.) au ministre de la Justice:

Libération conditionnelle des inculpés en aveu.

C'est avec stupéfaction que j'ai appris le 28 août 2007 — dans la presse — la libération par le parquet de Charleroi depuis juin 2007 de l'assassin de Yannick Amba-Bongelo, jeune habitant de ma ville. Je vous avais dès lors directement écrit le même jour mais sans réponse de votre part.

En effet, depuis juin 2007, le coupable d'un meurtre par coups de couteaux d'un jeune adolescent lors du carnaval de Binche 2007 se voit libéré après seulement quatre mois de prison.

1. Pourquoi libérer si rapidement un assassin?

2. Pourquoi la famille du défunt n'a-t-elle pas été mise au courant de la libération, certes conditionnelle, de l'assassin de leur fils?

3. Pourriez-vous communiquer combien de personnes inculpées et ayant reconnu les faits sont à ce jour en liberté conditionnelle (statistiques sur les trois dernières années)?

DO 2007200801219

Question n° 25 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.) au ministre de la Justice:

Conduite sous l'influence de drogues. — Retrait de permis.

Dans son édition du 3 octobre 2007, *La Nouvelle Gazette* mettait en exergue le fait qu'un conducteur

der die onder invloed van drugs was, gedurende twaalf uur werd ingetrokken («*Saint-Ghislain — De la drogue au volant*»).

1. Moet het rijbewijs in dat geval niet langer worden ingetrokken? Rijden onder invloed van drugs is immers even gevaarlijk als dronken achter het stuur zitten of te snel rijden. En in die laatste twee gevallen blijft het rijbewijs van de overtreder heel wat langer ingetrokken.

2. Denkt u eraan het rijbewijs van bestuurders die onder invloed van drugs zijn, gedurende een langere periode in te trekken?

DO 2007200801220

Vraag nr. 26 van mevrouw Els De Rammelaere van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Samenstelling van de gevangenisbevolking.

Naar aanleiding van een bericht in *De Standaard* van 12 januari 2006 «Justitie kijkt door gekleurde bril»), rijzen de volgende vragen.

1. Kunt u meedelen hoeveel niet-Belgen (opgesplitst per nationaliteit), Belgen van vreemde afkomst (per vroegere nationaliteit, indien mogelijk), en Belgen van niet-vreemde afkomst er momenteel in de Belgische gevangenissen verblijven als gevolg van een veroordeling tot gevangenisstraf?

2.

a) Zelfde vraag, maar dan voor de jaren 2003, 2004, 2005, 2006 en 2007.

b) Kunt u ook de gemiddelde duur van de opgelegde gevangenisstraf in ieder jaar voor iedere categorie meedelen?

3.

a) Kunt u meedelen hoeveel niet-Belgen (opgesplitst per nationaliteit), Belgen van vreemde afkomst (per vroegere nationaliteit, indien mogelijk), en Belgen van niet-vreemde afkomst er in 2007 een taakstraf werden opgelegd?

b) Kunt u ook de gemiddelde duur van de opgelegde taakstraf voor iedere categorie meedelen?

4. Zelfde vraag, maar dan voor de jaren 2003, 2004, 2005 en 2006.

5. Kunt u meedelen hoeveel niet-Belgen (opgesplitst per nationaliteit), Belgen van vreemde afkomst (per vroegere nationaliteit, indien mogelijk), en Belgen van niet-vreemde afkomst er momenteel in voorlopige hechtenis verblijven?

avait vu son permis retiré pendant douze heures pour conduite sous l'emprise de la drogue («*Saint-Ghislain — De la drogue au volant*»).

1. N'est-il pas opportun d'augmenter la durée de retrait de permis dans ce cas? En effet, conduire sous l'influence de la drogue est tout aussi dangereux que de conduire en état d'ivresse ou, encore, de commettre des excès de vitesse. Là, pourtant, la durée du retrait de permis est beaucoup plus longue.

2. Envisagez-vous l'augmentation de la durée du retrait de permis en cas de conduite sous l'influence de la drogue?

DO 2007200801220

Question n° 26 de M^{me} Els De Rammelaere du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Composition de la population carcérale.

Un article publié le 12 janvier 2006 par le quotidien «*De Standaard*» sous le titre «La subjectivité de la Justice» («*Justitie kijkt door gekleurde bril*») appelle les questions suivantes.

1. Combien de non-Belges (répartis par nationalité), de Belges d'origine étrangère (si possible répartis en fonction de leur ancienne nationalité) et de Belges d'origine non étrangère séjournent actuellement dans les prisons belges à la suite d'une condamnation à une peine d'emprisonnement?

2.

a) Même question pour les années 2003, 2004, 2005, 2006 et 2007.

b) Quelle est la durée moyenne de la peine de prison infligée, pour chaque année considérée et pour chaque catégorie susmentionnée?

3.

a) Combien de non-Belges (répartis par nationalité), de Belges d'origine étrangère (si possible répartis en fonction de leur ancienne nationalité) et de Belges d'origine non étrangère se sont vu imposer une peine d'utilité sociale en 2007?

b) Quelle est la durée moyenne de la peine d'utilité sociale infligée (répartition par catégorie)?

4. Même question pour les années 2003, 2004, 2005 et 2006.

5. Combien de non-Belges (répartis par nationalité), de Belges d'origine étrangère (si possible répartis en fonction de leur ancienne nationalité) et de Belges d'origine non étrangère se trouvent actuellement en détention préventive?

6.

- a) Zelfde vraag, maar dan voor de jaren 2003, 2004, 2005, 2006 en 2007?
- b) Kunt u ook de gemiddelde duur van de voorlopige hechtenis in ieder jaar voor iedere categorie meedelen?

DO 2007200801224

Vraag nr. 27 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis capaciteit. — Gevangenis populatie.

In de strafuitvoering en vooral in het gevangeniswezen staat onze maatschappij voor zware problemen. Oude en nieuwe maatschappelijke problemen wijzen op een onverminderde instroom van gevangenen. De problemen worden acuter naarmate er meer buitenlanders in onze gevangnissen verblijven. Er gaan stemmen op om veroordeelden naar het buitenland over te brengen hetzij op vrijwillige basis, hetzij hen over te brengen naar buitenlandse gevangnissen die er door ons land gebouwd en betaald worden.

1. Hoeveel Belgen maken deel uit van de totale gevangenis populatie per jaar sinds 2003?
2. Kan een uitsplitsing gemaakt worden tussen autochtonen en genaturaliseerde Belgen steeds per jaar en sinds 2003?
3. Kan een uitsplitsing gemaakt worden binnen de genaturaliseerde Belgen volgens land van herkomst dit per jaar sinds 2003?
4. Hoeveel gedetineerden werden sinds 2003 in voorlopige vrijheid gesteld?
5. Hoeveel geïnterneerden werden naar private opvangvoorzieningen overgebracht en dit per jaar sinds 2003?
6. Wat is het percentage buitenlanders in onze gevangnissen en dit per jaar sinds 2003 en dit opgesplitst per provincie?

DO 2007200801225

Vraag nr. 28 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Kinderverdwijningen. — Samenwerking gegevensoverdrachten.

België beschikt over een waarschuwingssysteem waarbij bij een onrustwekkende kinderverdwijning de

6.

- a) Même question pour les années 2003, 2004, 2005, 2006 et 2007.
- b) Quelle est la durée moyenne de la détention préventive pour chaque année considérée et pour chaque catégorie?

DO 2007200801224

Question n° 27 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Capacité et population carcérales.

Notre société est confrontée à de sérieux problèmes en matière d'exécution des peines et, surtout, au niveau de l'organisation du système pénitentiaire. Des problèmes de société, anciens comme nouveaux, sont responsables d'un afflux constant de détenus. L'augmentation du nombre de détenus étrangers complique encore les choses. D'aucuns préconisent de transférer les détenus vers l'étranger sur une base volontaire ou encore de les transférer vers des prisons situées à l'étranger mais qui seraient construites et financées par notre pays.

1. Quel a été, par an, le nombre de Belges incarcérés dans nos prisons depuis 2003?
2. Pourriez-vous répartir ces chiffres entre les Belges autochtones et naturalisés, par an, depuis 2003?
3. Pourriez-vous répartir le nombre de Belges naturalisés selon leur pays d'origine, par an, depuis 2003?
4. Combien de détenus ont été remis en liberté provisoire depuis 2003?
5. Combien d'internés ont été transférés vers des établissements d'accueil privés, par an, depuis 2003?
6. Quel a été le pourcentage de détenus étrangers dans nos prisons, par province et par an, depuis 2003?

DO 2007200801225

Question n° 28 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Disparitions d'enfants. — Collaboration en matière d'échange de données.

En cas de disparition inquiétante d'enfant, la Belgique dispose d'un système d'alerte dans le cadre duquel

procureur snel contact opneemt met de cel verdwijningen van de federale politie en met Child Focus dat mogelijk opsporingsaffiches verspreidt.

1. Welke initiatieven neemt u om de samenwerking over gegevensoverdrachten met de buurlanden te optimaliseren?

2. Welk initiatief overweegt u te nemen om efficiënter samen te werken op een kleiner grondgebied dan dat van de 27 lidstaten om een vermoeidheidseffect te voorkomen bij de verspreiding van foto's?

DO 2007200801239

Vraag nr. 29 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

Diefstallen van stookolie.

De jongste tijd zijn er steeds meer meldingen van diefstallen van stookolie. Het gaat hier telkens om grote hoeveelheden die worden onttreemd.

1. Hoeveel diefstallen van stookolie zijn de voorbije twaalf maanden gemeld?

Graag een overzicht per gewest. Graag een overzicht per maand.

2. Om hoeveel liter gaat het in zijn geheel?

Graag een overzicht per gewest. Graag een overzicht per maand.

3. Hoeveel personen werden in beschuldiging gesteld voor deze diefstallen en hoeveel zijn er reeds veroordeeld?

4. Overweegt u om op korte termijn maatregelen te nemen tegen deze situatie?

DO 2007200801264

Vraag nr. 30 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Justitie:

FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het

le procureur prend rapidement contact avec la cellule disparitions de la police fédérale et avec Child Focus qui diffuse alors le cas échéant des avis de disparition.

1. Quelles initiatives prenez-vous pour optimiser la collaboration avec les pays voisins en ce qui concerne les échanges de données?

2. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre en vue d'une collaboration plus efficace sur un territoire plus restreint que celui des 27 États membres, de manière à éviter un effet de lassitude en ce qui concerne la diffusion de photos?

DO 2007200801239

Question n° 29 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

Vols de mazout.

Ces derniers temps, les réserves de mazout sont de plus en plus souvent la cible de voleurs. À chaque fois, ce sont de grandes quantités de mazout qui disparaissent des cuves.

1. Combien de vols de mazout ont été enregistrés ces douze derniers mois?

Pourriez-vous fournir un aperçu par région et par mois?

2. De combien de litres s'agit-il au total?

Pourriez-vous fournir un aperçu par région et par mois?

3. Combien de personnes ont été inculpées pour leur implication dans de tels vols et combien ont déjà fait l'objet d'une condamnation?

4. Envisagez-vous de prendre des mesures à court terme pour à remédier à cette situation?

DO 2007200801264

Question n° 30 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Justice:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan

«Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Minister van Landsverdediging

DO 2007200800941

Vraag nr. 2 van de heer Flor Van Noppen van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Militaire kazernes. — Leegstand. — Herbestemming.

In het kader van het herbestemmen van militaire kazernes rijzen volgende vragen.

Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Ministre de la Défense

DO 2007200800941

Question n° 2 de M. Flor Van Noppen du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Casernes militaires. — Inoccupation. — Réaffectation.

Les questions suivantes se posent dans le cadre de la réaffectation de casernes militaires:

1.
 - a) Hoeveel legerkazernes staan er op dit moment leeg?
 - b) Welke oppervlakte omvatten al deze leegstaande gebouwen en aan hoeveel militairen zouden zij plaats kunnen bieden?
2.
 - a) Wat overweegt u te doen met elk van deze leegstaande kazernes?
 - b) Welke kazernes gaan opnieuw voor militaire doeleinden worden gebruikt?
 - c) Welke kazernes krijgen een herbestemming?
 - d) Welke kazernes blijven in de toekomst gewoon leeg staan?

DO 2007200801264

Vraag nr. 8 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

FOD. — *Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.*

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

1.
 - a) Combien de casernes militaires sont actuellement inoccupées ?
 - b) Quelle est la superficie totale de l'ensemble des bâtiments inoccupés et combien de militaires pourraient y être casernés ?
2.
 - a) Quelle destination envisagez-vous de donner à chacune des ces casernes inoccupées ?
 - b) Quelles casernes seront réutilisées à des fins militaires ?
 - c) Quelles casernes seront réaffectées ?
 - d) Quelles casernes resteront tout simplement inoccupées à l'avenir ?

DO 2007200801264

Question n° 8 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

SPF. — *Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.*

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables ? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Minister van Klimaat en Energie

DO 2007200801023

Vraag nr. 5 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Milieuheffing.

Hoewel de fiscaliteit een doeltreffend instrument kan zijn om het gedragsspatroon van de bevolking te sturen, met de bedoeling het milieu te beschermen bijvoorbeeld, kunnen fiscale milieumaatregelen slechts ten volle vrucht afwerpen wanneer ze op een coherente manier met alle aspecten van de realiteit rekening houden en ze gericht zijn op producten of gedrag waarvoor een duurzaam alternatief voorhanden is. Naar mijn gevoel komen de laatste initiatieven van de paarse regering op dat vlak slechts in beperkte mate aan die vereiste tegemoet.

In maart 2007, midden in de verkiezingscampagne, werd de invoering van een «biologisch afbreekbare» heffing aangekondigd, maar maanden na de inwerkingtreding van die heffing — door sommigen spotkend «picknicktaks» genoemd — blijven verscheidene vragen onbeantwoord.

De programmawet van 27 april 2007, die werd aangevuld door de omzendbrieven van 8 juni en 2 juli 2007, biedt de actoren van de sector naar het schijnt onvoldoende garanties wat de nadere regels voor de toepassing van die heffing betreft. De administratie der

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Ministre du Climat et de l'Énergie

DO 2007200801023

Question n° 5 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Cotisation environnementale.

S'il est vrai que la fiscalité peut être un outil performant pour orienter les comportements des citoyens, et, par exemple, pour protéger l'environnement, une fiscalité environnementale ne pourra générer la totalité de ses effets que si elle s'inscrit dans une prise en compte globale et cohérente de la réalité, et si elle cible des produits ou des comportements pour lesquels il existe une alternative durable. À mon sens, ce n'est que partiellement le cas pour les dernières initiatives du gouvernement violet en la matière.

Alors qu'au mois de mars 2007, au milieu de la campagne électorale, était annoncée une taxe «biodégradable», plusieurs questions se trouvent sans réponse, plusieurs mois après l'entrée en vigueur de cette taxe que d'aucuns ont affublé du nom de «taxe pique-nique».

La loi-programme du 27 avril 2007, complétée par les circulaires du 8 juin et du 2 juillet 2007 ne semble pas donner toutes les garanties aux acteurs du secteur quant aux modalités de la mise en œuvre de cette taxe, laissant à l'administration des Douanes et Accises un

Douane en Accijnzen beschikt over een zekere interpretatievrijheid die de gelijke behandeling van de belastingplichtigen in het gedrang kan brengen, onder meer op het stuk van de biologisch afbreekbare producten, en die de milieudoelstellingen van de heffing zeker niet ten goede komt.

1. Op grond van welke criteria werden de producten geselecteerd die aan die heffing onderworpen worden?

2. Welke becijferde milieudoelstellingen heeft u bij de voorbereiding van die wet vooropgesteld?

3. Welke maatregelen heeft u genomen, in de veronderstelling dat de heffing daadwerkelijk de bescherming van het milieu beoogt en niet enkel ingegeven is door begrotingsoverwegingen, om de gebruikers van de producten die onder de toepassing van die heffing vallen, te informeren en te helpen een milieuvriendelijk alternatief te vinden?

4. De dag na de inwerkingtreding van de belasting werden biologisch afbreekbare zakken — in een omzendbrief — bij een bijzondere maatregel van de heffing vrijgesteld. Zijn de andere biologisch afbreekbare producten (zoals bekers, verpakkingen voor meeneemmaaltijden, enzovoort) eveneens van die heffing vrijgesteld of zal dat alsnog gebeuren?

DO 2007200801231

Vraag nr. 8 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Luchtvaart. — Onderzoek naar de invloed van lagekostenmaatschappijen op de regionale economie.

Onlangs verscheen een rapport van de organisaties van Europese regio's (AER), van de lagekostenmaatschappijen (ELFAA) en van de regionale Europese luchthavens (FARE). Uit het rapport blijkt dat de lagekostenmaatschappijen een positieve invloed hebben op de economie omdat zij zorgen voor extra banen, niet alleen in de luchtvaartsector maar ook in het verblijfstoerisme.

1. Welke positieve economische invloed hebben de lagekostenmaatschappijen uitgesplitst op onze regio's wat extra banen betreft en wat aangroei van het verblijfstoerisme betreft?

2. Zijn er ook studies bekend over het effect van lagekostenmaatschappijen op:

a) het milieu;

b) geluidsoverlast?

espace d'interprétation qui peut nuire à l'équité de traitement des redevables de cette taxe, notamment en ce qui concerne les produits biodégradables et rendant ses objectifs en matière de protection de l'environnement largement inopérants.

1. Quels ont été les critères qui ont guidé le choix des produits soumis à cette taxe?

2. En terme environnemental, quels objectifs chiffrés avez-vous proposés dans le cadre de la préparation de cette loi?

3. Considérant que l'objectif réel de la taxe serait la protection de l'environnement et pas uniquement une considération budgétaire, quelles initiatives avez-vous prises pour informer les utilisateurs de produits visés par la taxe afin de les aider à trouver une alternative respectueuse de l'environnement?

4. Alors que le lendemain de l'entrée en vigueur de la taxe, les sacs biodégradables ont fait — par voie de circulaire — l'objet d'une disposition particulière les exemptant de la cotisation, les autres produits biodégradables (tels que gobelets, emballages de nourriture à emporter, etc.) sont ou seront-ils également exemptés de ladite taxe?

DO 2007200801231

Question n° 8 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Aviation. — Étude relative à l'influence des compagnies aériennes à bas prix sur l'économie régionale.

Selon un rapport publié récemment par l'Assemblée des régions d'Europe (ARE), l'Association des compagnies aériennes à bas prix (ELFAA) et le Forum européen des aéroports régionaux (FARE), les compagnies à bas prix exercent une influence positive sur l'économie étant donné qu'elles contribuent à la création d'emplois supplémentaires, non seulement dans le secteur aérien mais aussi dans le tourisme résidentiel.

1. Quelles sont, pour les différentes régions du pays, les retombées économiques positives des compagnies aériennes à bas prix en matière de création d'emplois et de croissance du tourisme résidentiel?

2. Existe-t-il également des études relatives à l'incidence des compagnies à bas prix sur le plan:

a) de l'environnement;

b) des nuisances sonores?

DO 2007200801248

Vraag nr. 10 van mevrouw Linda Visser van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Smogalarm.

Eind december 2007 hield de politie verscherpt toezicht bij het afgekondigde smogalarm. Daardoor gold op veel plaatsen een snelheidsbeperking van 90 km per uur. Op de eerste dag van de snelheidsbeperking werden meer dan 418 processen-verbaal uitgeschreven voor te snel te rijden tijdens het smogalarm.

1. In welke provincies werd het smogalarm afgekondigd?
2. Hoeveel voertuigen werden gecontroleerd en dit opgedeeld per provincie?
3. Hoeveel bestuurders werden geverbaliseerd en dit opgedeeld per provincie?
4. In welke delen van het land werden de hoogste concentraties fijn stof gemeten en hoeveel bedroegen die in verhouding tot de toegelaten norm van 50 microgram per kubieke meter?
5. Kan u een overzicht geven van de vastgestelde concentratie fijn stof in Brussel en dit per jaar vanaf 2002 tot en met 2007?
6. Wat zijn de Europese richtlijnen in deze en worden die in Brussel strikt opgevolgd?
7. Hoeveel uren heeft het smogalarm geduurd opgedeeld per provincie?

**Minister van Ambtenarenzaken
en Overheidsbedrijven**

DO 2007200800944

Vraag nr. 12 van mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Vereiste tweetaligheid van de postmeester te Beersel.

Als autonome openbare dienst dient De Post zich te houden aan het gebruik der talen in bestuurszaken. Zo zijn personeelsleden die in contact komen met het publiek (vooral postmannen-uitreikers, loketbedien-

DO 2007200801248

Question n° 10 de M^{me} Linda Visser du 16 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Alerte au smog.

Fin décembre 2007, la police a renforcé les contrôles après l'annonce de l'alerte au smog. Une limitation de vitesse de 90 km/h était d'application en de nombreux endroits. Le premier jour de la limitation de vitesse, plus de 418 procès-verbaux ont été dressés pour excès de vitesse pendant l'alerte au smog.

1. Dans quelles provinces l'alerte au smog a-t-elle été décrétée?
2. Combien de véhicules ont été contrôlés par province?
3. Combien de conducteurs ont été verbalisés par province?
4. Dans quelles parties du pays les plus hautes concentrations de poussière fine ont-elles été mesurées et à combien s'élèvent-elles par rapport à la norme autorisée de 50 microgrammes par mètre cube?
5. Pouvez-vous me fournir un aperçu de la concentration de poussière fine mesurée annuellement à Bruxelles de 2002 à 2007 inclus?
6. Quelles sont les directives européennes en la matière et sont-elles strictement appliquées à Bruxelles?
7. Combien d'heures l'alerte au smog a-t-elle duré par province?

**Ministre de la Fonction publique
et des Entreprises publiques**

DO 2007200800944

Question n° 12 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Bilinguisme requis du percepteur à Beersel.

En tant que service public autonome, La Poste est tenue de respecter la législation sur l'emploi des langues en matière administrative. C'est ainsi que les membres du personnel qui entrent en contact avec le

den) tweetalig in de rand- en taalgrensgemeenten en in de Brusselse agglomeratie.

De uitreiking van de gemeenten 1620 Drogenbos en 1630 Linkebeek gebeurde tot nog toe vanuit het kantoor Linkebeek Mail. Aangezien beide randgemeenten taalfaciliteiten voor Franstaligen, stelde dit geen probleem voor de personeelsleden die er, in principe, tweetalig moeten zijn. Om organisatorische redenen werd het uitreikingskantoor 1630 Linkebeek Mail samengevoegd met het uitreikingskantoor 1650 Beersel Mail. Door deze maatregel valt het kantoor Beersel Mail in een hogere klasse en moest er een andere postmeester aangesteld worden.

Tot onze verwondering werd de jobomschrijving voor deze vacante betrekking van «Postmeester Mail» te Beersel aangevuld met een erratum: «Voor deze functie is een wettelijke tweetaligheid vereist». De gemeente Beersel is nochtans eentalig Nederlands.

1. Om welke redenen heeft De Post beslist dat de vacante betrekking van «Postmeester Mail» in Beersel tweetaligheid vereist?

2. Deelt u onze mening dat deze beslissing een overtreding van de taalwetgeving is?

3. Werden desgevallend maatregelen genomen om zulke situaties recht te zetten en in de toekomst te voorkomen?

4. Wat met gelijkaardige situaties met mailkantoren die een tweetalige (taalgrens-) gemeente bedienen (Herne en Bever, Avelgem en Spiere-Helkijn, Heuveland en Mesen, Tongeren en Herstappe)?

DO 2007200800963

Vraag nr. 13 van de heer Bart De Wever van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Afwerking Edgard Ryckaertsplein te Berchem.*

De afwerking van de Berchemse stationsomgeving blijft een pijnpunt. Het Edgard Ryckaertsplein, gemeenzaam omgedoopt tot het «Plein der Traagheid», kan nog steeds niet officieel worden opgeleverd, terwijl dit al vijf jaar geleden had moeten gebeuren. Ondertussen blijkt dat de afwerking van het plein nog maar eens op zich zal laten wachten aangezien er een dispuut is gerezen over de kostprijs van de beno-

public (il s'agit essentiellement des agents des postes-distributeurs et des guichetiers) sont bilingues dans les communes de la périphérie et de la frontière linguistique, de même que dans l'agglomération bruxelloise.

Jusqu'à ce jour, la distribution dans les communes de Drogenbos (1620) et de Linkebeek (1630) s'effectuait à partir du bureau Linkebeek Mail. Ces deux communes de la périphérie de Bruxelles étant des communes à facilités pour les francophones, cela ne posait aucun problème pour les membres du personnel qui doivent être en principe bilingues. Pour des raisons organisationnelles, le bureau de distribution Linkebeek Mail (1630) a été fusionné avec le bureau de distribution Beersel Mail (1650), fusion qui a eu pour effet que le bureau Beersel Mail relève d'une classe supérieure et qu'un autre percepteur a dû être désigné.

Nous nous étonnons que le descriptif de cette fonction à pourvoir de «Percepteur Mail» à Beersel ait été complété par un erratum libellé comme suit: «Cette fonction requiert un bilinguisme légal». Or la commune de Beersel est unilingue néerlandophone.

1. Pour quelles raisons La Poste a-t-elle décidé que l'emploi vacant de «Percepteur Mail» à Beersel requerrait le bilinguisme?

2. Pensez-vous comme nous que cette décision est constitutive d'une violation de la législation linguistique?

3. Des mesures ont-elles été prises le cas échéant afin de remédier à ce type de situations et d'empêcher qu'elles ne se représentent?

4. Quid de situations similaires avec des bureaux mail qui desservent une commune bilingue (de la frontière linguistique) telle que Herne et Bever, Avelgem et Spiere-Helkijn, Heuveland et Mesines, Tongres et Herstappe?

DO 2007200800963

Question n° 13 de M. Bart De Wever du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Achèvement de la place Edgard Ryckaert à Berchem.*

Le problème de l'achèvement des environs de la gare de Berchem n'est toujours pas résolu. La place Edgard Ryckaert, rebaptisée familièrement «Place de la Lenteur», ne peut toujours pas être réceptionnée officiellement alors qu'elle aurait dû l'être voici cinq ans déjà. L'on sait aujourd'hui que l'achèvement de la place se fera encore attendre puisque le coût de la pierre bleue nécessaire à cet effet est au centre d'une

digde blauwe hardsteen (een quasi dezelfde onenigheid deed zich overigens enkele jaren geleden al voor).

Mijn vragen betreffen de vooruitgang van de werken aan het Edgard Ryckaertsplein.

1. Waarom ging de NMBS opnieuw met dezelfde aannemer in zee, niettegenstaande eerdere problemen met deze aannemer en gelet op het feit dat de afwerking van het plein een ware lijdensweg is geworden? Het argument dat een nieuwe aanbestedingsprocedure de werken opnieuw zou vertragen lijkt geen hout te snijden.

2. Wat is het totaalbedrag aan boetes dat de NMBS aan de aannemer oplegde omwille van de vertragingen?

3.
a) Welke afspraak is er ondertussen gemaakt met de aannemer over de prijs van de blauwe hardsteen?

b) Wordt de afgesproken kostprijs gehandhaafd of wordt er met de aannemer onderhandeld over een nieuwe prijs?

4. Welke maatregelen ter zake overweegt u te nemen om de nodige druk op de aannemer te leggen, zodat de werken alsnog een spoedig verloop kennen?

DO 2007200800969

Vraag nr. 16 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambttenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Veiligheid aan spooroverwegen in het havengebied van Antwerpen.

In de haven van Antwerpen zijn de meeste spooroverwegen uitgerust zonder slagbomen. Nochtans is de haven een druk gebied. Aan sommige overwegen zijn zelfs geen lichten geïnstalleerd. Goederentreinen worden dan vergezeld van een arbeider die met een zwaailicht achteraan aangeeft hoe lang de trein is. Uit voorbeelden blijkt dat in sommige gevallen er zich maar aan één zijde iemand met een licht bevindt. Bij slecht weer of bij mist zorgt dit voor gevaarlijke situaties.

1. Hoeveel spooroverwegen zijn er in de haven van Antwerpen en dit uitgesplitst tussen de haven op rechteroever en de Waaslandhaven?

2. In welke categorieën zijn deze overwegen uitgesplitst?

3. Wordt er bij nieuwe overwegen onmiddellijk gekozen voor seinlichten en/of slagbomen?

controverse (un différend pour ainsi dire identique avait d'ailleurs surgi voici quelques années).

Mes questions ont trait à l'état d'avancement des travaux de la Place Edgard Ryckaert.

1. Pourquoi la SNCB a-t-elle fait appel au même entrepreneur, celui-là même qui lui avait pourtant posé des problèmes précédemment, et alors que l'achèvement de la place s'est mué en un véritable calvaire? L'argument selon lequel une nouvelle procédure d'adjudication ralentirait encore les travaux semble infondé.

2. À combien s'élèvent au total les amendes que la SNCB a infligées à cet entrepreneur en raison des retards accumulés?

3.
a) Quel arrangement la SNCB a-t-elle conclu entre-temps avec cet entrepreneur en ce qui concerne le prix de la pierre bleue?

b) Le prix convenu sera-t-il maintenu ou la SNCB négociera-t-elle un nouveau prix avec l'entrepreneur?

4. Quelles mesures envisagez-vous de prendre en la matière pour faire pression sur l'entrepreneur afin que les travaux soient achevés sans tarder?

DO 2007200800969

Question n° 16 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Sécurité de passages à niveau dans la zone portuaire d'Anvers.

La plupart des passages à niveau que compte le port d'Anvers ne sont pas équipés de barrières. Le port constitue pourtant une zone à forte densité de trafic. Certains passages à niveau sont même dépourvus de signaux lumineux. Dans ces cas, les trains de marchandises sont accompagnés d'un agent muni d'un gyrophare à l'arrière pour indiquer la longueur du convoi. Des exemples montrent que dans certains cas, on ne prévoit un agent avec un signal lumineux que d'un seul côté. Par mauvais temps ou en cas de brouillard, cette solution provoque des situations dangereuses.

1. Combien de passages à niveau dénombre-t-on dans le port d'Anvers (répartition entre ceux de la rive droite et ceux du Waaslandhaven)?

2. En fonction de quelles catégories ces passages à niveau sont-ils subdivisés?

3. Opte-t-on, lors de l'aménagement de nouveaux passages à niveau, pour l'installation de signaux lumineux et/ou de barrières?

DO 2007200800970

Vraag nr. 17 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Treinregeling Zuidstation Antwerpen.*

Met de nieuwe treinregeling van 9 december 2007 rijden er tussen Sint-Niklaas en Antwerpen-Zuid, uitgezonderd de spitsuren, twee treinen per uur. Tussen Beveren en Antwerpen-Zuid is dit buiten de spits slechts één trein per uur.

Tijdens de boekenbeurs heeft men meer treinen laten stoppen in Antwerpen-Zuid. Voor de reizigers die van Oost of West-Vlaanderen komen, is Antwerpen-Zuid het eerste station in Antwerpen. Via dit station heeft men goede aansluitingen op het openbaar vervoer richting Antwerpen-centrum, Hoboken en Wilrijk. Eveneens is dit station dicht bij het gerechtshof, het Provinciaal Instituut Voedingsbedrijven Antwerpen, de Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen en de Internationale Kunstcampus de Singel gelegen.

Kan u er bij de NMBS op aandringen om de dienstregeling te optimaliseren en meer treinen in het Zuidstation Antwerpen te laten stoppen?

DO 2007200800977

Vraag nr. 22 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Station Sint-Niklaas. — Renovatiewerken. — Veiligheidsrapport.*

Binnenkort start men met de renovatiewerken aan het NMBS-station in Sint-Niklaas. In het station is er telkens maar één toegang van en naar de perrons. In andere grote stations zijn er minimaal twee toegangen.

1.
 - a) Werd er voorafgaand aan de renovatiewerken een veiligheidsrapport opgemaakt?
 - b) Kan man alsnog aan de brandweer vragen om dit op te maken?
 - c) Is men bereid om met de plaatselijke overheid hieromtrent overleg te plegen?
2.
 - a) Is men bereid om de mogelijkheden te bekijken om een tweede toegang van en naar de perrons mogelijk te maken?

DO 2007200800970

Question n° 17 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Horaire en gare d'Anvers-Sud.*

Le nouvel horaire du 9 décembre 2007 prévoit, en dehors des heures de pointe, deux trains par heure entre Saint-Nicolas et Anvers-Sud. Entre Beveren et Anvers-Sud, il n'y a qu'un seul train par heure en dehors des heures de pointe.

Pendant la Foire du livre, le nombre de trains s'arrêtant en gare d'Anvers-Sud a été augmenté. Pour les voyageurs en provenance des Flandres orientale ou occidentale, Anvers-Sud est le premier arrêt en région anversoise. Cette gare propose de bonnes correspondances avec les transports en commun en direction du centre d'Anvers, de Hoboken et de Wilrijk. Elle se situe par ailleurs à proximité du palais de justice, du *Provinciaal Instituut Voedingsbedrijven Antwerpen*, de la *Provinciale en Intercommunale Drinkwatermaatschappij der Provincie Antwerpen* et du campus artistique international de Singel.

Pourriez-vous demander instamment à la SNCB d'optimiser son horaire et de faire s'arrêter davantage de trains en gare d'Anvers-Sud?

DO 2007200800977

Question n° 22 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Gare de Saint-Nicolas. — Travaux de rénovation. — Rapport de sécurité.*

Les travaux de rénovation débiteront bientôt à la gare SNCB de Saint-Nicolas. Dans cette gare, il n'y a qu'un seul accès pour chaque quai. Dans d'autres grandes gares, deux accès au moins sont prévus à chaque fois.

1.
 - a) Un rapport de sécurité a-t-il été établi préalablement aux travaux de rénovation?
 - b) Est-il encore possible de demander au service d'incendie de faire un tel rapport?
 - c) Est-on disposé à se concerter sur le sujet avec l'administration locale?
2.
 - a) Est-on disposé à examiner les possibilités d'aménager un deuxième accès?

- b) Heeft men de mogelijkheden reeds bekeken die de oostelijke tunnel (onder de spoorinfrastructuur) biedt, om deze toegangen mogelijk te maken?

DO 2007200800993

Vraag nr. 24 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Lijn Namen-Dinant. — Verdeling van de rijtuigen tijdens de spitsuren.

Het lijkt erop dat de NMBS het aantal treinreizigers op sommige trajecten steevast te laag inschat, in het bijzonder tijdens de spitsuren, met alle gevolgen van dien op het gebied van comfort en veiligheid, maar ook wat de vraag betreft.

Zo telt de trein van 16.51 uur in het station van Namen, die naar Dinant en Bertrix spoort, stelselmatig slechts twee rijtuigen, die dan ook overvol zitten en waarin de reizigers als vee opgepropt zitten. Wie in het station van Jambes wil opstappen, heeft daar dan ook bijna geen kans toe.

- 1.
- a) Welke criteria hanteert de NMBS voor de verdeling van de rijtuigen, inzonderheid tijdens de spitsuren?
- b) Wordt er uitsluitend rekening gehouden met het aantal reizigers?

Net zoals wellicht ook op andere lijnen en op andere uren, moet het treinaanbod op deze lijn en rond dit uur aangepast worden, en moet de capaciteit worden opgetrokken.

- c) Worden die criteria geregeld opnieuw geëvalueerd?

2. Wanneer werden de rijtuigen op de lijn Namen-Dinant tijdens de spitsuren voor het laatst herschikt?

3. Zal de NMBS op korte termijn de treincapaciteit op dit baanvak tijdens de spitsuren verhogen?

DO 2007200800996

Vraag nr. 25 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Spoorlijn 10. — Brug of tunnel aan spooroverweg in Melsele.

Eind 2006 werd bekendgemaakt dat het Vlaams Gewest een brug zal bouwen over de spoorlijn 10 op

- b) A-t-on déjà examiné les possibilités offertes par le tunnel ouest (sous les voies) pour permettre un tel accès?

DO 2007200800993

Question n° 24 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Ligne Namur-Dinant. — Répartition des voitures aux heures de pointe.

Il semble que la SNCB ait tendance à sous-évaluer le nombre d'usagers du train pour certains trajets, particulièrement aux heures de pointe, avec les conséquences que cela peut avoir en terme de confort, de sécurité mais aussi de demande.

Ainsi, le train de 16h51 en gare de Namur, reliant Dinant et Bertrix ne compte systématiquement que deux voitures, qui sont de ce fait bondées et dans lesquelles les passagers sont pressés comme du bétail. Les passagers qui souhaitent prendre le train en gare de Jambes sont dès lors quasiment empêchés de le faire.

- 1.
- a) Quels sont les critères utilisés pour la répartition des voitures de la SNCB, principalement pendant les heures de pointe?
- b) Tiennent-ils uniquement compte du nombre de passagers?

Il y aurait lieu d'adapter, sur cette ligne et à cette heures, comme sans doute sur d'autres lignes à d'autres heures, l'offre de train en augmentant leur capacité.

- c) Sont-ils régulièrement réévalués?

2. De quand date la dernière réorganisation des voitures sur la ligne Namur-Dinant aux heures de pointe?

3. Est-il envisagé dans le court terme d'augmenter la capacité des trains aux heures de pointe sur ce tronçon?

DO 2007200800996

Question n° 25 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Ligne 10. — Pont ou tunnel à la hauteur du passage à niveau à Melsele.

Fin 2006, la région flamande a fait part de son intention de construire un pont au-dessus de la ligne ferro-

de gewestweg N70 in Melsele. Het plan om op deze locatie een tunnel aan te leggen is uitgesteld todat de tram wordt doorgetrokken naar Beveren. Een tunnel is dan noodzakelijk omdat de tram de steile helling van een brug niet zou kunnen nemen. De aanleg van een brug is momenteel noodzakelijk omwille van de steeds toenemende trafiek op goederenlijn 10 van en naar de Waaslandhaven.

1. In hoeverre werden het federale niveau en Infrabel betrokken bij deze beslissingen?

2. Welke verantwoordelijkheid heeft het federale niveau in gans de procedure tot aanleg van een brug of tunnel op de N70?

DO 2007200800999

Vraag nr. 27 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Diefstal van koperkabels.

Op vrijdag 21 september 2007 liep het treinverkeer op de lijn Charleroi-Namen (lijn 130) vertraging op doordat er kabels waren gestolen. Dat is lang geen alleenstaand geval, maar de omvang van de buit doet ditmaal toch de wenkbrauwen fronsen: volgens de pers werd er in Jemeppe-sur-Sambre niet minder dan 250 meter koperkabel ontvreemd.

Al is de NMBS natuurlijk niet verantwoordelijk voor de misdrijven waarvan ze zelf het slachtoffer is, toch verdienen dergelijke voorvallen mijns inziens bijzondere aandacht. Niet alleen wordt het reizigerscomfort hierdoor aangetast (vertragingen), bovendien wordt ook de veiligheid van de reizigers in het gedrang gebracht (de gestolen kabels waren naar verluidt signalisatiekabels).

1.
 - a) Komt dit soort diefstallen regelmatig voor?
 - b) Worden er nog andere metaalhoudende materialen gestolen?
 - c) Wat was de omvang van die diefstallen gedurende de afgelopen vijf jaar, opgesplitst per provincie?
2.
 - a) Hoeveel bedraagt de geleden schade in totaal?
 - b) Op welke begroting wordt die schade verrekend?
3. Welke gevolgen hebben die diefstallen de afgelopen vijf jaar voor het treinverkeer gehad?

viaire 10, sur la route régionale N70 à Melsele. Le projet de construction d'un tunnel à cet endroit a été reporté dans l'attente du prolongement de la ligne de tram jusqu'à Beveren. La construction d'un tunnel deviendra alors une nécessité, la pente du pont étant trop importante pour permettre le passage du tram. L'aménagement d'un pont s'impose aujourd'hui en raison de l'augmentation du trafic sur la ligne de marchandises 10 assurant la liaison avec le port du pays de Waas.

1. Dans quelle mesure le niveau fédéral et Infrabel ont-ils été associés à ces décisions?

2. Quelle est la part de responsabilité du niveau fédéral dans la procédure de construction d'un pont ou d'un tunnel sur la N70?

DO 2007200800999

Question n° 27 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Vol de câbles contenant du cuivre.

Le vendredi 21 septembre 2007, les trains reliant Charleroi à Namur (ligne 130) ont subi des retards dus à des vols de câbles. Cet événement est loin d'être isolé, mais l'ampleur de ce dernier vol peut surprendre: la presse relève que 250 mètres de câbles contenant du cuivre auraient été volés à Jemeppe-sur-Sambre.

Si bien sûr, la SNCB n'est pas responsable des délits dont elle est victime, il me semble qu'une attention toute particulière doit être apportée à ce type d'événements, dès lors qu'ils entraînent non seulement un manque à gagner en terme de confort pour les voyageurs (retards), mais aussi un danger pour leur sécurité (les câbles volés seraient des câbles de signalisation).

1.
 - a) Ce type de vol est-il fréquent?
 - b) D'autres composants contenant des métaux sont-ils également concernés par ce type de vol?
 - c) Quelle a été l'ampleur de ces vols, province par province, au cours des cinq dernières années?
2.
 - a) Quel est le montant total des préjudices subis?
 - b) À charge de quel budget ces dépenses sont-elles imputées?
3. Quel a été l'impact de ces vols sur la circulation des trains au cours des cinq dernières années?

4.

- a) Welke maatregelen werden er genomen om die diefstallen te voorkomen?
- b) Werden de veiligheidsdiensten van de NMBS reeds op deze zaak gezet?
- c) Bevestigt u de vermoedens van een vertegenwoordiger van de federale politie volgens wie de dieven hulp zouden hebben gehad van medeplichtigen bij de NMBS zelf?

5. Welke maatregelen denkt u te nemen om het patrimonium van de NMBS te beschermen en aldus ook de veiligheid en het comfort van de reizigers te vrijwaren

DO 2007200801000

Vraag nr. 28 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Lijn Aarlen-Brussel. — Verdeling van de rijtuigen op de piekuren en -dagen.*

Het lijkt erop dat de NMBS het aantal treinreizigers op bepaalde trajecten steevast te laag inschat, in het bijzonder op de piekuren en op zondagavond, met alle gevolgen van dien voor het comfort en de veiligheid, maar ook wat de vraag betreft.

Zo zit de trein naar Brussel van 20.45 uur (die maar uit een treinstel bestaat) in Aarlen al steevast eivol op zondagavond. Wie dan opstapt is gedoemd de hele lange rit te blijven staan. Met het studentencliënteel wordt op die lijn klaarblijkelijk niet echt naar behoren rekening gehouden.

Het treinaanbod zou dus op die lijn en op dat uur, zoals wellicht ook op andere lijnen en op andere tijdstippen, moeten worden aangepast, en de capaciteit moeten worden opgetrokken.

1.

- a) Werd er voor die lijn recentelijk een behoeftenraming opgesteld?
- b) Werden de treinbegeleiders daar desgevallend bij betrokken? Wat waren de belangrijkste besluiten?

2. Zal de NMBS op korte termijn de treincapaciteit op dat baanvak tijdens de piekuren, en in het bijzonder op zondagavond, optrekken?

3. Hoe wordt het treinaanbod berekend en de dienstregeling opgesteld voor de zondag- en vrij-

4.

- a) Quelles mesures ont été prises pour éviter ces vols?
- b) Les services de sécurité des chemins de fer ont été saisis de la question?
- c) Confirmez-vous les soupçons exprimés par un représentant de la police fédérale quant à des complicités à l'intérieur même de la SNCB pour la réalisation de ces méfaits?

5. Quelles mesures sont envisagées pour protéger le patrimoine de la SNCB et donc la sécurité et le confort des voyageurs?

DO 2007200801000

Question n° 28 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Ligne Arlon-Bruxelles. — Répartition des voitures aux heures et jour de pointe.*

Il semble que la SNCB ait tendance à sous-évaluer le nombre d'usagers du train pour certains trajets, particulièrement aux heures de pointe et le dimanche soir, avec les conséquences que cela peut avoir en terme de confort, de sécurité mais aussi de demande.

Ainsi à Arlon, le train de 20h45 pour Bruxelles (qui ne compte qu'une seule rame) est-il systématiquement bondé le dimanche soir; les navetteurs qui montent dans le train n'ont d'autre choix que de rester debout pour le reste de leur long trajet. La clientèle des étudiants ne semble pas tout-à-fait adéquatement prise en compte sur cette ligne particulière.

Il y aurait lieu d'adapter, sur cette ligne et à cette heure, comme sans doute sur d'autres lignes à d'autres heures, l'offre de train en augmentant leur capacité.

1.

- a) Une évaluation des besoins a-t-elle été réalisée récemment sur cette ligne?
- b) Pourriez-vous communiquer le cas échéant si les accompagnateurs de trains y ont été associés et quelles en ont été les conclusions principales?

2. La SNCB envisage-t-elle dans le court terme d'augmenter la capacité des trains aux heures de pointe et particulièrement le dimanche soir sur ce tronçon?

3. Comment est calculée l'offre en quantité et les horaires, pour les périodes particulières que sont les

dagavond, wanneer de studenten het gewone reizigers-
saantal sterk doen aangroeien?

DO 2007200801086

**Vraag nr. 35 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenaren-
zaken en Overheidsbedrijven:**

NMBS. — Sportsponsoring.

Het sponsoren van verschillende sportclubs door de
overheidsbedrijven is een belangrijk deel van de
marketingpolitiek geworden van deze overheidsbedrij-
ven, ook voor de NMBS.

1. Wat is het totale bedrag aan sportsponsoring dat
de NMBS besteedde gedurende de jaren 2005, 2006 en
2007?

2.

a) Welke clubs werden in die jaren gesponsord?

b) Wat was het bedrag en de aard van de sponsoring?

3.

a) Welke sponsorcontracten werden stopgezet?

b) Wat is hiervoor de reden?

DO 2007200801087

**Vraag nr. 36 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenaren-
zaken en Overheidsbedrijven:**

Aantal overvallen op postkantoren.

1. Kan u mij meedelen hoeveel overvallen er in 2006
en 2007 plaatsvonden op postkantoren, opgesplitst per
gerechtelijk arrondissement?

2. In hoeveel gevallen wisten de overvallers aan de
haal te gaan met een buit?

3. Hoeveel overvallen mislukten?

4. Hoeveel overvallen leidden tot fysieke letsels bij
het personeel?

5. In hoeveel gevallen moest er psychologische bij-
stand verleend worden aan de betrokken postbodes?

6. Wat is het totaal aantal ziekte-dagen dat door de
slachtoffers werd opgenomen om te herstellen van de
overval?

dimanches soir et vendredi soir, où les étudiants
augmentent fortement le nombre d'usagers des trains?

DO 2007200801086

**Question n° 35 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier
2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et
des Entreprises publiques:**

SNCB. — Sponsoration d'activités sportives.

La sponsorship de différents clubs sportifs fait
aujourd'hui partie intégrante de la politique de marke-
ting menée par les entreprises publiques, y compris la
SNCB.

1. Quel montant total a été consacré par la SNCB à
la sponsorship d'activités sportives au cours des
années 2005, 2006 et 2007?

2.

a) Quels clubs sportifs ont été sponsorisés durant ces
années?

b) Pouvez-vous préciser le montant et la nature de la
sponsorisation?

3.

a) À quels contrats de sponsorship a-t-il été mis
fin?

b) Pour quelle raison?

DO 2007200801087

**Question n° 36 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier
2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et
des Entreprises publiques:**

Nombre d'attaques de bureaux de poste.

1. Combien d'attaques de bureaux de poste ont été
commises en 2006, par arrondissement judiciaire?

2. Dans combien de cas les agresseurs ont-ils réussi
à s'emparer d'un butin?

3. Combien d'attaques ont échoué?

4. Dans combien de cas des postiers ont-ils été bles-
sés?

5. Dans combien de cas a-t-il fallu offrir une assis-
tance psychologique aux postiers agressés?

6. Quel est le nombre total de jours de congés de
maladie pris par les victimes pour se remettre de
l'attaque?

7. In hoeveel gevallen werden de daders gevat?

8. Wat is de totale kost van de schade die deze overvallen met zich meebrachten, zowel financieel (de buit), als op het vlak van infrastructuur?

DO 2007200801090

Vraag nr. 40 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Nationale Loterij. — Omzet en winstkansen van trekkingsspelen en krasbiljetten.

De Nationale Loterij biedt aan de bevolking verschillende trekkingsspelen en krasbiljetten aan.

1. Kan u een overzicht geven van de omzet van elk van deze kansspelen voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?

2. Wat zijn de winstkansen voor elk van deze spelen?

DO 2007200801091

Vraag nr. 41 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Niet inwisselen van winnende krasbiljetten. — Niet innen van winst bij trekkingsspelen.

De Nationale Loterij biedt talrijke krasbiljetten aan en organiseert verschillende trekkingsspelen.

Soms worden winnende biljetten niet ingewisseld of wordt de winst bij de trekkingsspelen niet geïnd.

1. Hoeveel winnende krasbiljetten werden er niet ingewisseld, opgesplitst per soort krasbiljet, en dit voor de laatste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?

2. Wat is het totale bedrag van niet geïnde krasbiljetten?

3.
a) Wat is de totale som van niet geïnde winsten bij de trekkingsspelen, per trekkingsspel en dit voor de laatste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?

7. Dans combien de cas les agresseurs ont-ils été arrêtés?

8. Quelle est l'ampleur des dommages causés par ces attaques, tant sur le plan financier (le butin emporté par les voleurs) que sur le plan des infrastructures?

DO 2007200801090

Question n° 40 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Loterie nationale. — Chiffre d'affaires et chances de gain des jeux à tirage et des billets à gratter.

La Loterie nationale propose différents jeux à tirage et billets à gratter.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu des recettes générées par chacun de ces jeux de hasard en ce qui concerne les trois dernières années pour lesquelles ces données sont disponibles?

2. Quelles sont les chances de gagner pour chacun de ces jeux?

DO 2007200801091

Question n° 41 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Billets à gratter gagnants non échangés. — Gains non encaissés des jeux de tirage.

La Loterie Nationale propose une vaste gamme de billets à gratter et de jeux de tirage.

Parfois, des billets gagnants ne sont pas échangés ou les gains des jeux de tirage ne sont pas encaissés.

1. Combien de billets à gratter gagnants n'ont pas été échangés pendant les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles? Pourriez-vous faire une distinction entre les différents types de billets?

2. À combien s'élève la valeur totale des billets à gratter non échangés?

3.
a) Quel est le montant total des gains non encaissés des jeux de tirage pour les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles? Pourriez-vous faire une distinction entre les différents jeux?

b) In hoeveel gevallen ging het om winnaars in rang 1 of rang 2?

4. Wat gebeurt er met de niet geïnde winsten?

DO 2007200801120

Vraag nr. 45 van de heer Jef Van den Bergh van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Treinen die te vroeg vertrekken.*

Recentelijk is er in de pers heel wat commotie geweest omtrent de nieuwe dienstregeling van de NMBS en de stiptheid van de treinen. De talrijke vertragingen brachten heel wat heisa teweeg. Maar soms worden reizigers ook geconfronteerd met treinen die te vroeg vertrekken. De gevolgen hiervan zijn minstens even belangrijk als die van een vertraging: reizigers die hierdoor de te vroege trein missen, dienen een volgende te nemen waardoor ze een half uur tot een uur later dan normaal op hun bestemming komen. Misschien is de druk om vertragingen te vermijden onder het personeel zo groot dat men liever wat te vroeg dan op tijd vertrekt.

1.

a) Worden er gegevens bijgehouden over het aantal te vroeg vertrekkende treinen?

b) Zo ja, wat zijn de cijfers voor 2007?

2. Wat zijn de richtlijnen ter zake voor het personeel?

DO 2007200801148

Vraag nr. 46 van de heer Jef Van den Bergh van 14 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Slagbomen op overwegen Lijn 12).*

Lijn 12 Antwerpen — Essen — Roosendaal kent de jongste tijd heel wat problemen met slagbomen die te lang gesloten blijven. Dit leidt vaak tot lange files aan de overwegen met heel wat wrevel bij de wachtende bestuurders tot gevolg. De spoorlijn vormt al een barrière in de gemeenten langs lijn 12; als de baren dichtblijven worden dorpen letterlijk in twee geknipt. Bovendien zijn dergelijke situaties niet zonder gevaar. Sommige automobilisten trachten de overweg toch

b) Dans combien de cas s'agit-il de gagnants au rang 1 ou au rang 2?

4. Qu'advient-il des gains non encaissés?

DO 2007200801120

Question n° 45 de M. Jef Van den Bergh du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Départ prématuré de certains trains.*

Récemment, les nouveaux horaires de la SNCB et la ponctualité des trains ont été souvent évoqués dans la presse. Les retards fréquents ont suscité de nombreuses réactions. Il arrive néanmoins également que les voyageurs soient confrontés au départ prématuré d'un train, ce qui est tout aussi désagréable qu'un retard: les voyageurs qui ratent un train parti en avance sur l'horaire sont obligés de prendre le train suivant et arrivent dès lors de 30 à 60 minutes plus tard que prévu à destination. La pression subie par le personnel pour éviter les retards est peut-être telle que certains membres du personnel donnent un peu précipitamment le signal de départ.

1.

a) Dispose-t-on de chiffres concernant les trains qui partent en avance sur l'horaire?

b) Dans l'affirmative, quels sont les chiffres pour 2007?

2. Quelles sont les directives données en la matière au personnel ?

DO 2007200801148

Question n° 46 de M. Jef Van den Bergh du 14 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Barrières de passages à niveau sur la ligne 12.*

Depuis quelque temps, la ligne 12 (Anvers — Essen — Roosendaal) pose de nombreux problèmes liés au fait que les barrières des passages à niveau restent fermées trop longtemps. De longues files se forment dès lors souvent aux passages à niveau, suscitant le mécontentement des conducteurs contraints de patienter. La voie ferrée constitue déjà en soi une barrière dans les communes traversées par la ligne 12. Lorsque les barrières restent fermées, des villages se retrouvent

over te steken terwijl de barenen dicht zijn, om zo de lange wachttijd te vermijden.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal incidenten tijdens de voorbije zes maanden te wijten aan slagbomen die slecht functioneerden?

2. Welke oorzaken liggen aan de basis van het te lang gesloten blijven van de slagbomen?

3. Klopt het dat wanneer er serieuze problemen zijn met de seinen en de barenen, een technicus vanuit het centrum van het land naar het «Noorden» moet komen om het euvel te verhelpen?

4. Welke maatregelen worden er genomen om dergelijke problemen in de toekomst te vermijden?

DO 2007200801153

Vraag nr. 47 van de heer Eric Thiébaud van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Nieuwe dienstregeling.*

De NMBS past haar dienstregeling jaarlijks aan, afhankelijk van de nieuwe infrastructuur en de evolutie van het aantal reizigers.

Die aanpassing is niet alleen nodig door moderniseringswerken op het spoornet, maar past ook in het streven om alle reizigers stiptere treinen en meer comfort te bieden.

In haar geheel genomen zou de nieuwe dienstregeling, die op maandag 9 december 2007 van kracht werd en slechts enkele lijnen betreft, een verbetering moeten betekenen. Voor sommige pendelaars valt ze echter duidelijk ook ongunstig uit.

Naar verluidt heeft de NMBS naar aanleiding van de nieuwe dienstregeling al talrijke klachten van ontevreden pendelaars en andere treinreizigers ontvangen.

De pendelaars doen hoofdzakelijk hun beklag over vier punten:

- de afschaffing van de halte van de trein Quévy-Bergen in het station van Brussel-Kapellekerk;
- de aanpassing van de dienstregeling van de trein die om 16.03 uur (in plaats van 16.10 uur) vanuit Brussel-Noord naar Charleroi-Châtelet vertrekt;
- de afschaffing van de halte van sommige treinen in het station van Etterbeek;

littéralement coupés en deux. De telles situations ne sont en outre pas sans danger. Pour échapper aux longs temps d'attente, certains automobilistes tentent de franchir malgré tout le passage à niveau alors que les barrières sont fermées.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre d'incidents survenus au cours des six derniers mois à la suite du mauvais fonctionnement de barrières de passages à niveau?

2. À quoi est dû le fait que les barrières restent fermées trop longtemps?

3. Est-il exact qu'en cas de problème sérieux impliquant les signaux et les barrières, un technicien doit se déplacer depuis le centre du pays vers le «Nord» afin d'y remédier?

4. Quelles mesures sont prises afin d'éviter la répétition de tels problèmes?

DO 2007200801153

Question n° 47 de M. Eric Thiébaud du 14 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Nouvel horaire.*

Chaque année, la SNCB adapte ses horaires en fonction des nouvelles infrastructures et de l'évolution du nombre d'usagers.

Des changements qui s'expliquent par les travaux de modernisation du réseau ferroviaire mais aussi par la volonté d'offrir à tous les clients une régularité et un confort accrus.

Dans l'ensemble, le nouvel horaire, qui est entré en vigueur le lundi 9 décembre 2007 et ne concerne que quelques lignes, devait se traduire par une amélioration. Mais pour certains navetteurs, il présenterait manifestement aussi des inconvénients.

Ainsi, il me revient que de nombreuses plaintes ont été formulées de la part de navetteurs et usagers de la SNCB mécontents suite à l'adaptation des horaires.

Les problèmes soulevés par les navetteurs concernent majoritairement quatre points:

- la suppression de l'arrêt en gare de Bruxelles-Chapelle pour le train de Quévy-Mons;
- la modification de l'horaire du train de 16h03 (au lieu de 16h10) en gare du Nord vers Charleroi-Châtelet;
- la suppression de l'arrêt pour certains trains en gare d'Etterbeek;

— de afschaffing van de halte van sommige treinen in het station van Schaarbeek.

Begin 2008 werd de nieuwe dienstregeling ingevolge de vele klachten van pendelaars aangepast.

1. Kan u meedelen of die recentste aanpassing een oplossing biedt voor de voornoemde problemen?

2. Ik wil tevens uw aandacht vestigen op de problemen die de afschaffing van de verbinding Godarville-La Louvière meebrengt.

Tal van studenten gebruiken die lijn om zich naar de hogescholen in La Louvière en Bergen te begeven. De afschaffing van die verbinding heeft verstrekende gevolgen: deze studenten zijn nu bijna dubbel zo lang onderweg, want er is geen optimale aansluiting.

Het lijkt me dan ook aangewezen dat de hinder ten gevolge van die aanpassingen snel wordt geëvalueerd en dat de dienstregeling eventueel opnieuw wordt bijgestuurd.

- a) Is de NMBS voornemens de dienstregeling opnieuw te evalueren?
- b) Zo ja, binnen welke termijn kan het treinaanbod worden herschikt?
- c) Zo niet, hoe zal de NMBS dan wel reageren op de klachten van de vele misnoegde pendelaars?

DO 2007200801162

Vraag nr. 49 van de heer François Bellot van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Veiligheid op de belangrijkste lijnen en in de stations.

1. Wat zijn, in afnemende volgorde, de tien grootste probleemlijnen van de NMBS, waarop zich de meeste incidenten voordoen met reizigers die zich misdragen: verzet tegen de treinbegeleiders, agressie tegen medepassagiers, enzovoort?

2. Hoeveel incidenten zijn dat per duizend reizigers-kilometers op die lijnen?

3. Hoeveel incidenten, in afnemende volgorde, werden er geconstateerd in stations?

— la suppression de l'arrêt pour certains trains à la gare de Schaerbeek.

Je sais que suite aux nombreuses doléances des navetteurs, le nouvel horaire a été adapté en ce début d'année 2008.

1. Pouvez-vous communiquer si ces dernières adaptations règlent les problèmes précités?

2. Par ailleurs, je voudrais également attirer votre attention sur les problèmes qu'engendre la suppression de la ligne Godarville-La Louvière.

En effet, de nombreux étudiants utilisent cette ligne pour se rendre aux écoles supérieures de La Louvière et de Mons. Sa suppression est lourde de conséquences puisqu'elle double pratiquement leur temps de voyage vu l'absence d'une correspondance idéale.

Aussi, il me semble qu'une évaluation rapide des inconvénients causés par ces changements s'impose, accompagnée d'une éventuelle réadaptation des horaires.

- a) La SNCB envisage-t-elle une telle réévaluation?
- b) Si oui, dans quel délai un réajustement de l'offre est-il envisageable?
- c) Sinon, quelle sera la réponse de la SNCB aux plaintes formulées par les nombreux navetteurs mécontents?

DO 2007200801162

Question n° 49 de M. François Bellot du 14 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Sécurité sur les principales lignes et dans les gares.

1. Quelles sont dans l'ordre décroissant les dix lignes SNCB sur lesquelles on constate le plus d'incidents liés au comportement des voyageurs tels que rébellions à l'égard des contrôleurs, à l'encontre des autres passagers, etc.?

2. Quel est le taux d'incidents sur ces lignes ramenés au millier de voyageurs/kilomètre?

3. Quel est dans l'ordre décroissant, le nombre d'incidents constatés dans des gares?

DO 2007200801169

Vraag nr. 52 van mevrouw Els De Rammelaere van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Station van Izegem. — Treinongeval.*

Op donderdag 26 april 2007 botsen twee treinen in het station van Izegem. Er waren gelukkig geen dodelijke slachtoffers, maar de schade was aanzienlijk. Het onderzoek van het parket van Kortrijk toonde aan dat een menselijke fout aan de basis lag van het treinongeval. Er werden werken uitgevoerd aan de seinuitrusting, waarbij de elektrische stroomkringen van de lichtseinen, die de opeenvolging van het treinverkeer regelen, moesten worden aangepast. Eén van deze stroomkringen werd op een verkeerde manier opnieuw aangekoppeld.

1. Hoeveel bedroeg de totale materiële schade door het ongeval, opgesplitst in schade aan de spoorinfrastructuur, schade aan het rollend materiaal, schade aan de stationsinfrastructuur en andere schade?

2. Hoeveel bedroeg de lichamelijke schade aan reizigers en personeel?

3. Zijn er slachtoffers die zich burgerlijke partij stelden?

4. Stelde de stad Izegem zich burgerlijke partij?

5. Welke maatregelen nam de NMBS om dergelijke menselijke fouten te voorkomen?

DO 2007200801174

Vraag nr. 53 van de heer Georges Gilkinet van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Uitbesteden van bepaalde taken aan particuliere bedrijven.*

Binnen de NMBS is er een brede waaier van beroepen ontstaan voor de uitvoering van een gevarieerd pakket taken die in een zo belangrijke onderneming moeten worden verricht. Die ontwikkeling is historisch gegroeid. Deze grote verscheidenheid is een goede zaak voor de openbare dienstverlening, maar ook voor de kwaliteit van de banen en de specialisatie van de werknemers.

Een deel van de taken bij de NMBS zou echter worden uitbesteed aan particuliere bedrijven. Op die manier zou de NMBS bijvoorbeeld het onderhoud van de spooromgeving en bepaalde herstellingen hebben afgestoten.

DO 2007200801169

Question n° 52 de M^{me} Els De Rammelaere du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Gare d'Izegem. — Accident ferroviaire.*

Le jeudi 26 avril 2007, deux trains sont entrés en collision en gare d'Izegem. Aucun décès n'a heureusement été déploré mais les dommages furent considérables. Selon l'enquête du parquet de Courtrai, l'accident était dû à une erreur humaine. Des travaux avaient été réalisés à l'équipement de signalisation et notamment aux circuits électriques de la signalisation lumineuse qui règle le trafic ferroviaire. L'un de ces circuits électriques a été reconnecté erronément.

1. À combien s'élevait le dommage matériel total dû à l'accident, réparti entre les dommages à l'infrastructure ferroviaire, au matériel roulant, à l'infrastructure de la gare et d'autres dommages?

2. Quelle était l'importance du dommage physique aux voyageurs et au personnel?

3. Des victimes se sont-elles constituées partie civile?

4. La ville d'Izegem s'est-elle constituée partie civile?

5. Quelles mesures la SNCB a-t-elle prises pour éviter ce type d'erreurs humaines?

DO 2007200801174

Question n° 53 de M. Georges Gilkinet du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Recours à des entreprises privées pour la sous-traitance de certaines tâches.*

Historiquement, de nombreux métiers se sont développés au sein même de la SNCB, recouvrant toute une palette de fonctions dont peut avoir besoin une entreprise aussi importante. Cette diversité est intéressante notamment du point de vue de l'offre de service public, de la qualité des emplois proposés et de la spécialisation des travailleurs.

Mais il semble qu'une certaine part du travail de la SNCB est sous-traitée à des sociétés privées. Ainsi par exemple, le nettoyage des abords des voies ou certaines tâches de réparation font partie de ces fonctions que la SNCB n'assumerait plus en propre.

Een dergelijke rationalisatie van de kosten mag echter niet ten koste gaan van de sociale rechten van de werknemers en mag de veiligheid van de betrokken werknemers niet in het gedrang brengen.

1. Welke taken werden er in de periode 2004 tot 2007 per jaar uitbesteed door de NMBS?

2. Wat is de financiële balans van die handelwijze: hoeveel kon er worden bespaard en hoeveel kost het om die taken uit te besteden?

3. Op grond van welke criteria werden de onderaannemers geselecteerd?

4.

a) Kent de NMBS het statuut van de personen die door die onderaannemers in dienst worden genomen?

b) Heeft de NMBS, in voorkomend geval, het initiatief genomen om bepaalde kwaliteitscriteria te hanteren voor die jobs?

5. Wat zijn de statistieken inzake de arbeidsongevallen die zich sinds 2004 op de bouwplaatsen van of in opdracht van de NMBS hebben voorgedaan? Kan u die cijfers uitsplitsen naar jobinhoud en indien mogelijk een onderscheid maken tussen het NMBS-personeel en het personeel in dienst van de onderaannemers?

DO 2007200801180

Vraag nr. 56 van mevrouw Katrin Jadin van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Nieuwe dienstregeling.*

Op 9 december 2007 heeft de NMBS haar dienstregeling gewijzigd.

In het licht van die aanpassing riep de OVS (Onafhankelijke Vakbond voor Spoorwegpersoneel) op tot een staking die het treinverkeer een aantal opeenvolgende weekends in de war stuurde. De vakbond protesteerde daarmee tegen de nieuwe dienstregeling en stelde onder meer de zware werklust aan de kaak.

We weten wat die stakingsacties, die het treinverkeer hebben verstoord, inhouden. Het leek er zelfs op dat de reizigers op kerst- en oudejaarsavond niet op hun bestemming zouden kunnen geraken.

De NMBS heeft een dubbel probleem:

— de dreiging met stakingsacties zorgt voor onzekerheid bij de pendelaars, en effectieve werkonderbrekingen kunnen het treinverkeer volledig lamleggen;

Cette recherche d'une rationalisation des coûts ne devrait pas s'accompagner de mesures anti-sociales ou réduire la sécurité au travail des personnes concernées.

1. Quelles sont les tâches qui ont été sous-traitées par la SNCB pour les années 2004 à 2007, année par année?

2. Quel est le bilan financier de cette opération: quelles sont les charges économisées et les coûts inhérents à cette sous-traitance?

3. Quels sont les critères qui président au choix des sous-traitants?

4.

a) La SNCB connaît-elle le statut des personnes engagées par ces sociétés sous-traitantes?

b) Le cas échéant, une démarche a-t-elle été initiée par la SNCB pour proposer des critères de qualité des emplois?

5. Quelles sont les statistiques d'accidents de travail depuis 2004 survenus sur des chantiers de la SNCB ou commandés par la SNCB, ventilées par fonctions et si possible pour les personnes employées par la SNCB et par des sous-traitants?

DO 2007200801180

Question n° 56 de M^{me} Katrin Jadin du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Changements d'horaires.*

Le 9 décembre 2007 a modifié ses horaires de trains.

En prévision de ces changements, le Syndicat Indépendant des Cheminots (SIC) a appelé à une grève qui a perturbé le trafic au cours du week-end. Le syndicat protestait contre ces modifications, notamment pour dénoncer une charge de travail élevée.

Nous connaissons les mouvements de grève qui ont perturbé le trafic ferroviaire, allant jusqu'à menacer de prendre en otage les utilisateurs lors des réveillons de fin d'année.

Cette crise est double pour la SNCB:

— les menaces d'arrêts de travail plongent les navetteurs dans le doute et risquent, s'ils ont réellement lieu, de paralyser tout le réseau;

— heel wat reizigers zijn erg ontevreden over de hinder ten gevolge van de gewijzigde dienstregeling, vooral over de langere rijtijden.

Een en ander ondermijnt de opdracht van openbare dienst die de NMBS geacht wordt te vervullen en ook het vertrouwen van de reizigers kalft zienderogen af.

1. Welke maatregelen neemt de NMBS om met de spoorvakbonden tot een vergelijk te komen?

2. Wat is de huidige stand van zaken en hoe zal de NMBS de problemen ten gevolge van de nieuwe dienstregeling verhelpen?

DO 2007200801200

Vraag nr. 61 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Treinbegeleiders. — Reizen zonder geldig vervoerbewijs.

Het aantal reizigers dat zonder vervoerbewijs of zonder geldig vervoerbewijs gebruik maakt van het openbaar vervoer stijgt ieder jaar. De controle uitgevoerd door de treinbegeleiders is efficiënt maar zij kunnen de wildgroei van zwartrijders niet meer aan.

1. Hoeveel formulieren C170 (vaststelling van een onregelmatigheid) werden er uitgeschreven in 2005 — 2006 en 2007 en dit per provincie?

2. Hoeveel bedroeg het totaal aantal boetes in euro die over bovenvermelde jaren werden uitgeschreven?

3. Hoeveel werd er effectief geïnd van de gevorderde boetes (2005-2006-2007)?

4. Hoeveel overtreders betaalden hun boete en hoeveel overtreders weigerden de hen opgelegde boete te betalen?

5. Hoeveel vaststellingen van overtreding (C170) werden geseponeerd?

6. Worden de C170's op gelijke wijze behandeld en dit uitgeschreven door de gemandateerde treinbegeleiders en niet-gemandateerde treinbegeleiders?

7.

a) Hoeveel gelden afkomstig uit vaststellingen van overtreding worden nog ingewacht voor 2005-2006-2007?

b) Hoe verloopt de procedure van inning?

— les perturbations engendrées par les changements d'horaires ont pour effet de mécontenter grandement de très nombreux utilisateurs, notamment par l'allongement de la durée des trajets.

Par conséquent, la mission d'utilité publique qui doit être assumée par la SNCB est mise à mal et la confiance des utilisateurs diminue de jours en jours.

1. Quelles sont les mesures prises par la SNCB afin de trouver un terrain d'entente avec les syndicats cheminots?

2. Quelle est la situation actuelle et quelles sont les pistes envisagées par la SNCB pour remédier aux problèmes causés par ces changements d'horaire?

DO 2007200801200

Question n° 61 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Accompagnateurs de train. — Voyageurs sans titre de transport valable.

Le nombre de voyageurs qui utilisent les transports publics sans titre de transport valable augmente chaque année. Les contrôles effectués par les accompagnateurs de train sont efficaces mais ces derniers ne peuvent plus faire face à la véritable explosion du nombre de fraudeurs.

1. Combien de formulaires C170 (constat d'irrégularité) ont-ils été complétés en 2005, 2006 et 2007 et ceci par province?

2. À combien s'est élevé le montant total en euro des amendes infligées au cours de ces mêmes années?

3. Quel montant a effectivement été perçu au cours de ces mêmes années?

4. Combien de contrevenants ont payé leur amende et combien de contrevenants ont refusé de payer l'amende qui leur avait été infligée?

5. Combien de constats d'irrégularité (C170) ont été classés sans suite?

6. Les formulaires C170 sont-ils traités de la même façon lorsqu'ils ont été établis par des accompagnateurs de train mandatés ou des accompagnateurs de train non mandatés?

7.

a) Quel montant doit encore être récupéré en ce qui concerne les constats d'irrégularité faits en 2005, 2006 et 2007?

b) Comment se déroule la procédure de perception?

8. Zijn er gevallen gekend van onverbeterlijke recidivisten die zich blijkbaar niet storen aan enige wetmatigheid aan de verplichting van het betalen van een vervoerbewijs?

9. Hoe hoog lopen de invorderbare boetes op van deze recidivisten?

10. Wat is het hoogste bedrag dat nog invorderbaar is van één persoon?

11. Op welke wijze kunnen de treinbegeleiders met succes optreden tegen deze personen?

12. Kan de gradatie in aantal van zwartrijders nauwkeurig bepaald worden per provincie, per lijn met andere woorden waar ligt het zwaartepunt in België?

DO 2007200801215

Vraag nr. 62 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Capaciteit van de treinen op de lijn Brussel-Bergen tijdens de spitsuren.

De laatste jaren kent het aantal treinreizigers een gestage groei, wat op zich zeer positief is voor de duurzame ontwikkeling van onze samenleving.

Met de langverwachte komst van het GEN (gewestelijk expresnet) zal het succes van de trein de komende jaren wellicht nog toenemen.

Op de lijn Brussel-Bergen echter wordt de toestand zorgelijk. Tijdens de spits (tussen 6.30 en 8.30 en tussen 16.00 en 19.00 uur) zitten de tweedeklasserijtuigen overvol. De treinen kunnen de reizigerstoevloed niet meer slikken, zodat het reizigerscomfort in het gedrang komt en de treinbegeleiders en controleurs hun werk niet meer naar behoren kunnen doen, aangezien ze zich niet meer van het ene naar het andere rijtuig kunnen begeven.

1. Kan u meedelen uit hoeveel rijtuigen elk van de treinen die op de spitsuren tussen Brussel en Bergen rijden (rechtstreekse en boemeltreinen) bestaat?

2. Op grond van welke criteria bepaalt de NMBS hoeveel rijtuigen op een bepaalde lijn moeten worden ingezet?

3.

a) Kan u laten onderzoeken of het aantal rijtuigen op de spitsuren kan worden opgetrokken, om zo de capaciteit van de treinen te vergroten? Met hun

8. A-t-on connaissance de cas de récidivistes incorrigibles qui ne semblent faire aucun cas du caractère légal de l'obligation d'être en possession d'un titre de transport lorsqu'ils empruntent les transports publics?

9. À combien s'élèvent les amendes à percevoir de ces récidivistes?

10. Quel est le montant le plus élevé encore dû par une seule et même personne?

11. Comment les accompagnateurs de train peuvent-ils efficacement intervenir face à ces personnes?

12. Peut-on déterminer avec précision l'augmentation du nombre de fraudeurs par province, par ligne ou en d'autres termes peut-on déterminer où se situe le plus gros problème à ce niveau en Belgique?

DO 2007200801215

Question n° 62 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Capacité des voitures de train aux heures de pointe sur la ligne Bruxelles-Mons.

On assiste ces dernières années à une augmentation du nombre de voyageurs sur les lignes de la SNCB, ce qui, en soi, est très positif sur le plan du développement durable de notre société.

Le succès du chemin de fer risque d'ailleurs de s'accroître encore plus dans les années à venir avec l'arrivée tant attendue du RER (réseau express régional).

Cependant, la situation devient problématique sur la ligne «Bruxelles-Mons». En effet, aux heures de pointe (entre 6 h 30 et 8 h 30 ainsi qu'entre 16 h 00 et 19 h 00), les wagons sont bondés en deuxième classe. Les trains sont saturés, ce qui amoindrit d'une part le confort des navetteurs et ce qui empêche d'autre part le travail correct des accompagnateurs de train et contrôleurs qui ne savent plus passer d'une voiture à l'autre.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre de voitures disponibles sur tous les trains reliant Bruxelles à Mons (avec arrêts ou non) aux heures de pointe?

2. Pourriez-vous communiquer sur la base de quels critères la SNCB définit le nombre de voitures sur les lignes?

3.

a) Pourriez-vous mener une étude pour augmenter le nombre de voitures aux heures de pointe afin d'augmenter la capacité? Les gares de Hal, Braine-

lange perrons zou zulks in de stations van Halle, 's Gravenbrakel en Bergen alvast geen probleem vormen.

b) Zo niet, is het mogelijk extra treinen in te leggen?

DO 2007200801223

Vraag nr. 64 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Verminderingskaarten. — Statuut van nationale erkenning.*

De houders van een statuut van nationale erkenning en hun rechthebbenden kunnen gratis reizen in eerste en tweede klasse op vertoon van hun kaart voor vaderlandslievende redenen.

1. Kan u meedelen hoeveel personen gebruik gemaakt hebben van de verminderingsmogelijkheden en dit voor de jaren 2004, 2005 en 2006 voor de volgende rechthebbenden:

- oud-strijders van de oorlog 1914-18, ten minste één jaar in de strijdende eenheid;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, verdedigers van forten die op eervolle wijze gevangen werden genomen;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, dragers van een kwetsuurstreep;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, houders van het IJzerkruis;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, houders van het Vuurkruis;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, houders van de Medaille van de Strijder-Vrijwilliger;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, onderscheiden militairen;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, Russische oorlogsinvaliden;
- oud-strijders van de oorlog 1914-18, overige;
- burgers van de oorlog 1914-18?

2. Kan u informatie geven over het aantal aanvragers per categorie en dit voor de jaren 2004, 2005 en 2006?

le-Compte et Mons peuvent, avec leurs longs quais, supporter de tels aménagements.

b) Si cela n'est pas possible, pourriez-vous rajouter de nouveaux trains?

DO 2007200801223

Question n° 64 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Cartes de réduction. — Statut de reconnaissance nationale.*

Les titulaires d'un statut de reconnaissance nationale et leurs ayants droit peuvent voyager gratuitement en première et seconde classe, sur présentation de leur carte de réduction pour raisons patriotiques.

1. Pourriez-vous préciser combien de personnes, parmi les ayants droit suivants, ont recouru aux possibilités de réduction en 2004, en 2005 et en 2006:

- les anciens combattants de la guerre 1914-18 ayant servi dans une unité combattante pendant un an au moins;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18, défenseurs de forts capturés honorablement;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18, porteurs d'un chevron de blessure;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18, titulaires de la Croix de l'Yser;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18, titulaires de la Croix de Feu;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18, titulaires de la Médaille du Volontaire combattant;
- les anciens combattants décorés de la guerre 1914-18;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18, invalides de guerre russes;
- les anciens combattants de la guerre 1914-18 appartenant à une autre catégorie;
- les civils de la guerre 1914-18.

2. Pourriez-vous fournir des informations sur le nombre de demandeurs par catégorie pour les années 2004, 2005 et 2006?

DO 2007200801227

Vraag nr. 65 van de heer Guy D'haeseleer van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Gevolgen van zelfmoorden en zelfmoordpogingen voor het rijdend personeel.*

Mensen die beslissen om zelfmoord te plegen doen dit dikwijls door onder een aanstormende trein te springen. Voor het rijdend personeel die met dergelijke wanhoopsdaden geconfronteerd wordt is dit in de meeste gevallen bijzonder traumatisch.

Kan u volgende gegevens meedelen voor de jongste drie jaar, en opgesplitst per gewest:

1. Wat is het totale aantal ziektedagen dat is opgenomen door het rijdend personeel als gevolg van ervaringen in verband met zelfmoord door derden?
2. Op welke manier worden deze mensen begeleid?
3.
 - a) Heeft het personeel dat getraumatiseerd is door een zelfmoord de mogelijkheid om elders in het bedrijf tewerkgesteld te worden?
 - b) Hoeveel mensen maakten van deze mogelijkheid reeds gebruik?

DO 2007200801232

Vraag nr. 66 van de heer Guy D'haeseleer van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Aantal zelfmoorden of zelfmoordpogingen onder treinen.*

Mensen die beslissen om zelfmoord te plegen doen dit dikwijls door onder een aanstormende trein te springen.

Kan u volgende gegevens meedelen voor de jongste drie jaar, en opgesplitst per gewest:

1. Wat is het totaal aantal zelfmoorden, per Gewest?
2. Wat is het totaal aantal zelfmoordpogingen, per gewest?
3. Wat zijn de locaties van deze zelfmoorden of zelfmoordpogingen?
4.
 - a) Zijn er assen waarop er beduidend meer wanhoopsdaden gepleegd worden?

DO 2007200801227

Question n° 65 de M. Guy D'haeseleer du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Conséquences des suicides et des tentatives de suicide pour le personnel roulant.*

Les personnes qui décident d'en finir avec la vie choisissent souvent de se jeter sous un train. Pour le personnel de train confronté à de tels actes de désespoir, l'expérience est souvent fort traumatisante.

Pourriez-vous me fournir dans ce cadre les données suivantes pour les trois dernières années, par région:

1. Quel est le nombre total de jours de congé de maladie pris par des membres du personnel roulant qui ont été confrontés à des suicides commis par des tierces personnes?
2. De quel accompagnement les membres du personnel en question peuvent-ils bénéficier?
3.
 - a) Les membres du personnel traumatisés par un tel suicide peuvent-ils le cas échéant être affectés à un autre poste au sein de l'entreprise?
 - b) Combien de membres du personnel ont déjà fait usage de cette possibilité?

DO 2007200801232

Question n° 66 de M. Guy D'haeseleer du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Nombre de suicides et de tentatives de suicide sur le réseau.*

Les personnes qui décident d'en finir avec la vie choisissent souvent de se jeter sous un train.

Pourriez-vous me fournir dans ce cadre les données suivantes pour les trois dernières années, par région:

1. Quel est le nombre de suicides commis sur le réseau?
2. Quel est le nombre de tentatives de suicide commises sur le réseau?
3. Où exactement ses suicides et tentatives ont-ils été commis?
4.
 - a) Les actes de désespoir sont-ils significativement plus nombreux sur certaines lignes précises?

- b) Hoe wordt hier mee omgegaan?
- c) Werden hier extra maatregelen genomen?
- d) In hoeverre zijn deze afdoend?
- e) Blijkt dat uit de cijfers?

5. Wat is de totale kostprijs van de schade van deze zelfmoorden of zelfmoordpogingen?

6. Hoe wordt deze schade gecompenseerd?

7. Wat is het totale bedrag van de schade dat effectief is gecompenseerd?

8.

- a) Welke procedure wordt hier gevolgd?
- b) Worden ook familieleden aangesproken?

DO 2007200801234

Vraag nr. 68 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Speciale kortingen. — Vaderlandslievende redenen.*

De NMBS biedt een grote waaier aan van mogelijke kortingstarieven.

Één daarvan is de verminderingskaart omwille van vaderlandslievende redenen. Vooraleer een begunstigde die kan krijgen, moet de aanvrager een attest aanvragen bij één van de volgende instanties:

- Landsverdediging;
- de pensioendienst voor de overheidssector;
- of de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.

Het maakloon van het attest bedraagt 4,30 euro. Kan u meedelen hoeveel treinreizigers een verminderingskaart voor vaderlandslievende redenen hebben aangevraagd in het jaar 2004, 2005, 2006 en 2007?

DO 2007200801240

Vraag nr. 69 van de heer Georges Gilkinet van 16 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Onderhoud van de spooromgeving. — Beheer van het groenafval.*

Regelmatige gebruikers van het openbaar vervoer, in het bijzonder van de trein, hebben vaak de gelegen-

- b) Comment réagit-on à cette situation?
- c) Des mesures particulières ont-elles été prises?
- d) Ont-elles prouvé une certaine efficacité?
- e) Les chiffres sont-ils là pour en attester?

5. Quel est le coût total des dommages qu'entraînent suicides et tentatives de suicide?

6. Comment ce coût est-il récupéré?

7. Quel est le montant total des dommages qui ont effectivement été récupérés?

8.

- a) Quelle est la procédure suivie dans ce cadre?
- b) Des membres de la famille sont-ils également sollicités?

DO 2007200801234

Question n° 68 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Réductions spéciales. — Motifs patriotiques.*

La SNCB offre un large éventail de réductions spéciales à ses clients.

Ainsi, les titulaires d'une carte pour motifs patriotiques peuvent voyager gratuitement. Pour obtenir cette carte, il convient d'abord de se procurer une attestation auprès de l'une des instances suivantes:

- la Défense nationale;
- le Service des Pensions du Secteur public;
- le Service public fédéral Sécurité Sociale.

Le droit de confection de la carte s'élève à 4,30 euros. Pourriez-vous me préciser combien de voyageurs ont demandé une carte pour motifs patriotiques en 2004, 2005, 2006 et 2007?

DO 2007200801240

Question n° 69 de M. Georges Gilkinet du 16 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Entretien des abords de voie. — Gestion des déchets verts.*

Les usagers réguliers des transports en commun, et particulièrement des trains ont l'occasion d'observer

heid om over een afstand van vele kilometers uit het raam naar de sporen kijken. En velen onder ons dromen dan misschien gemakkelijk weg bij het aanschouwen van de wilde natuur, die wilde vegetatie overwoekert binnen de kortste keren de spoorweginfrastructuur.

Daarom ziet men dan ook allerwegen mannen en vrouwen in de weer om de spoorwegbermen te onderhouden en er het struikgewas weg te snoeien. Soms, afhankelijk van waar er gesnoeid werd, treft men er zelfs bergen afval aan of rijen houtblokken, in sommige gevallen goed voor verschillende m³.

In deze tijden van rationeel beheer en valorisatie van het afval, met name van het groenafval, is het op zijn minst verwonderlijk dat die bergen afval ter plaatse verbrand zouden worden.

1.
 - a) Welk beleid voert de NMBS inzake de verwijdering van het groenafval dat geproduceerd wordt bij het onderhoud van de spooromgeving?
 - b) Welke verplichtingen moet de NMBS in dat verband nakomen?
 - c) Is de verbranding van dat groenafval toegestaan, of worden er integendeel specifieke richtlijnen gegeven voor een milieuvriendelijke verwerking ervan, bijvoorbeeld voor het valoriseren van het groenafval via compostering of methaangisting met het oog op het winnen van biogas?
2. Naar verluidt zouden dergelijke werkzaamheden vaak uitgevoerd worden door onderaannemers van de NMBS.
 - a) Worden er wat dat betreft instructies gegeven aan de bedrijven die dergelijke werken uitvoeren?
 - b) Wordt de manier waarop het groenafval verwerkt moet worden nader gespecificeerd in de bestekken en samenwerkingscontracten die met die bedrijven gesloten werden?
 - c) Worden er bijzondere verplichtingen opgelegd?
3.
 - a) Wat doet de NMBS met het snoeihout dat als brandhout kan dienen?
 - b) Wordt dat verkocht?
 - c) Zo ja, aan wie, en volgens welke bekendmakingsprocedure?

DO 2007200801244

Vraag nr. 71 van mevrouw Linda Vissers van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Registratie van eigendom. — Versnelde procedure.

Uit het rapport «Doing Business 2008», een uitgave van de Wereldbank, blijkt dat er voor de registratie

de nombreux kilomètres de voies. Et si la végétation sauvage est propice aux rêveries, elle n'en est pas moins envahissante pour l'infrastructure des chemins de fer.

C'est la raison pour laquelle on voit un peu partout ces hommes et ces femmes occupés à débroussailler et entretenir les talus le long des voies. Parfois même, et suivant les coupes effectuées, on trouvera des tas de déchets ou des alignements de bûches pouvant parfois représenter plusieurs mètres cubes.

À l'heure de la gestion raisonnée et la valorisation des déchets, notamment verts, il semble pour le moins inattendu de voir ces tas de déchets brûlés sur place.

1.
 - a) Quelle est la politique de la SNCB quant à l'évacuation des déchets verts résultant de l'entretien des abords de voies?
 - b) Quelles sont les obligations de la SNCB à ce sujet?
 - c) L'incinération de ces déchets verts est-elle permise ou, au contraire, des consignes spécifiques sont-elles données pour un traitement de ceux-ci respectueux de l'environnement et par exemple leur valorisation dans le cadre d'unités de compostage ou de biométhanisation?
2. Il me revient que ces chantiers sont souvent effectués par des sous-traitants de la SNCB.
 - a) Des instructions sont-elles données à ce sujet aux entreprises effectuant ces travaux?
 - b) La façon dont les déchets verts doivent être traités est-elle précisée dans les cahiers des charges et contrats de collaboration conclus avec ces sociétés?
 - c) Des obligations particulières sont-elles fixées?
3.
 - a) Que fait la SNCB des bois de chauffage obtenus lors des coupes?
 - b) Est-il vendu?
 - c) À qui et selon quelle publicité?

DO 2007200801244

Question n° 71 de M^{me} Linda Vissers du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Enregistrement d'une propriété. — Procédure accélérée.

Il ressort du rapport «Doing Business 2008», publié par la Banque mondiale, que l'enregistrement d'une

van een huis of appartement in België zeven administratieve stappen gezet dienen te worden. De tijd die daarvoor nodig is, loopt op tot meer dan vier en een halve maand, meer bepaald tussen de 125 en 135 dagen. Dit heeft als direct gevolg dat de aankoopprocedure duur en buitenmatig langdradig is. Op een ranglijst van 178 onderzochte landen in verband met de duurtijd van registratie van eigendom zakte België weg naar plaats 161.

1. Kunnen uit de verslagen van de Wereldbank «Doing Business» bepaalde tendensen vastgesteld worden over de duurtijd van de administratieve stappen die gezet dienen te worden en dit over de jaren 2001-2006?

2. Welke knelpuntzones kunnen aangeduid worden die de registratie van een verkoopakte in België vertragen?

3. Welke voorstellen overweegt u te doen om deze periode in te korten?

4. Hoever staat het met de inwerkingtreding van een soort elektronisch depot voor gewone verkoopaktes zodat notarissen met één druk op de knop de verkoopakte digitaal kunnen doorsturen naar het registratiekantoor?

5. Wanneer kan het project «administratieve vereenvoudiging» in deze afgerond worden?

DO 2007200801246

Vraag nr. 73 van de heer Roel Deseyn van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Personeelsbestand.

De Post heeft steeds gesteld dat de hervorming van haar kantorennetwerk niet gepaard zou gaan met naakte ontslagen.

1. Naar verluidt brengt de sluiting van postkantoren vaak mee dat voltijdse arbeidsovereenkomsten vervangen worden door deeltijdse arbeidsovereenkomsten.

a) Klopt dit?

b) Kan u de totale cijfers meedelen betreffende de verandering in het arbeidsstatuut vóór en na de sluiting van een postkantoor betreffende het postpersoneel dat actief was in deze (nu gesloten) postkantoren:

— voltijds — deeltijds;

— ambtenaar — contractueel;

— actief gebleven bij De Post — andere werkgever;

maison ou d'un appartement en Belgique nécessite sept démarches administratives. La procédure entière dure plus de quatre mois et demi, plus exactement entre 125 et 135 jours. Il en résulte que la procédure d'achat est onéreuse et extrêmement fastidieuse. Dans le classement de 178 pays ayant fait l'objet d'une étude relative à la durée de la procédure d'enregistrement d'une propriété, la Belgique a été reléguée à la 161^{ème} place.

1. Les rapports «Doing Business» de la Banque mondiale permettent-ils de dégager certaines tendances quant à l'évolution de la durée des démarches administratives au cours de la période 2001-2006?

2. Quels sont les écueils qui freinent la procédure d'enregistrement d'un acte de vente en Belgique?

3. Quelles propositions comptez-vous formuler pour raccourcir la durée de la procédure?

4. Qu'en est-il de l'entrée en vigueur d'une sorte de dépôt numérique pour des actes de vente ordinaires, qui permettrait aux notaires de transmettre électroniquement, par un simple clic, l'acte de vente au bureau d'enregistrement?

5. Quand les projets de simplification administrative seront-ils mis en œuvre dans ce domaine?

DO 2007200801246

Question n° 73 de M. Roel Deseyn du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Cadre.

La Poste a toujours soutenu que la restructuration de son réseau de bureaux n'entraînerait pas de licenciements secs.

1. Il semblerait que la fermeture de bureaux de poste entraîne souvent le remplacement de contrats de travail à temps plein par des contrats de travail à temps partiel.

a) Est-ce exact?

b) Pourriez-vous communiquer le nombre total de membres du personnel précédemment actifs dans un bureau de poste (aujourd'hui fermé) qui ont changé de statut après la fermeture de ce bureau:

— temps plein — temps partiel;

— fonctionnaire — contractuel;

— resté actif à La Poste — autre employeur;

— actief gebleven bij De Post — onmiddellijk toegetreden tot een of andere vorm van vervroegd pensioen?

2.

a) Klopt het dat personeel van nu gesloten postkantoren tewerk gesteld wordt in de postpunten en vrede moeten nemen met een nieuwe contractuele arbeidsovereenkomst aan lagere sociale voorwaarden (dan hun voormalig ambtenarenstatuut)?

b) Of worden deze personeelsleden enkel gedetacheerd onder eenzelfde statuut bij De Post?

3. Kan u per jaar aangeven wat het percentage is aan postbodes aangeworven sinds 1 januari 2002 die nog voor het einde van hun stageperiode van 18 maanden ontslagen worden?

4.

a) Kan u het gemiddeld aantal uren opleiding meedelen dat een personeelslid van De Post geniet en dit gedurende de afgelopen vijf jaar (indien mogelijk tien jaar)?

b) Kan u ook de projecties op dit vlak van De Post voor de komende legislatuur meedelen?

DO 2007200801258

Vraag nr. 77 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Infrastructuurinvesteringen tussen 2004 en 2007.*

Het akkoord over de spoorinvesteringen 2004-2007 reserveerde 601 miljoen euro voor het Gewestelijk Expressnet (GEN). Men voorzag werken in de tunnel Schuman — Josaphat, de bocht Nossegem-Luchthaven, de lijn 161 Watermaal-Bosvoorde — Louvain-la-Neuve, de lijn 124 Eigenbrakel — Ukkel en Eigenbrakel — Nijvel en de lijn 50a Brussel — Denderleeuw. Verder zouden ook een aantal stations en parkings voor bijna 40 miljoen euro aangepast worden.

1. Hoever staan deze werken? Graag een detaillistisch overzicht per werf (aanvangsdatum, einddatum, kostprijs, enzovoort).

2. Hoeveel is er in totaliteit aan deze werken uitgegeven?

— resté actif à La Poste — mise à la retraite anticipée?

2.

a) Est-il exact que le personnel de bureaux de poste aujourd'hui fermés est employé dans les Points Poste et doit se contenter d'un nouveau contrat de travail assorti de conditions sociales moins avantageuses (par comparaison avec son précédent statut de fonctionnaire)?

b) Ou ces membres du personnel ne sont-ils détachés que sous un même statut au sein de La Poste?

3. Pourriez-vous communiquer, par an, le pourcentage de facteurs recrutés depuis le 1^{er} janvier 2002 qui ont encore été licenciés avant la fin de leur période de stage de 18 mois?

4.

a) Pourriez-vous communiquer le nombre moyen d'heures de formation dont ont bénéficié les membres du personnel de La Poste au cours des cinq (et si possible dix) dernières années?

b) Pourriez-vous également communiquer les projections de La Poste en la matière pour la prochaine législature?

DO 2007200801258

Question n° 77 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Travaux d'infrastructure entre 2004 et 2007.*

L'accord sur les investissements ferroviaires 2004-2007 prévoyait d'affecter 601 millions d'euros à la construction du Réseau express régional (RER). Les chantiers prévus concernaient le tunnel Schuman — Josaphat, la courbe de Nossegem (raccordement avec l'aéroport), la ligne 161 Watermael-Boitsfort -Louvain-la-Neuve, la ligne 124 Braine-l'Alleud — Uccle et Braine-l'Alleud — Nivelles et la ligne 50a Bruxelles -Denderleeuw. En outre, un budget de près de 40 millions d'euros était prévu pour l'aménagement d'un certain nombre de gares et de parkings.

1. Où en sont ces travaux? Pouvez-vous donner un aperçu détaillé par chantier (date de début et de fin, coût, etc.)?

2. Quel est le coût total des travaux?

DO 2007200801259

Vraag nr. 78 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Verkoop van treintickets via het internet.*

Sinds de invoering in 2004 stijgt jaarlijks de verkoop van treintickets via het internet. Ook andere toepassingen inzake vervoersbewijzen zitten in de lift.

1.
 - a) Hoeveel tickets werden er dit jaar reeds verkocht via het internet?
 - b) Hoeveel percentage van de totale verkoop houdt dit in?

Graag ook een overzicht per gewest.

2. Hoeveel andere verrichtingen, zoals bijvoorbeeld het verlengen van een abonnement, zijn er in 2007 reeds geregistreerd?

Graag een algemeen overzicht.

3.
 - a) Welke toepassingen zijn tegenwoordig allemaal mogelijk via het internet?
 - b) Worden er in de directe toekomst nog nieuwe toepassingen verwacht?
 - b) Zo ja, dewelke?

DO 2007200801260

Vraag nr. 79 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Treinreizen. — Vastgestelde inbreuken. — Meldingen van agressie.*

De voorbije jaren werden steeds meer mensen, zowel personeel als reiziger, slachtoffer van agressie op de trein. Ook andere inbreuken op de spoorwegreglementering gingen in stijgende lijn.

1. Hoeveel meldingen van agressie op de trein werden dit jaar reeds gemeld?
2. Zijn er bepaalde lijnen waar meer agressie wordt vastgesteld?

Graag hierover een overzicht van een top vijf voor Vlaanderen en Wallonië.

DO 2007200801259

Question n° 78 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Vente de billets de train par internet.*

Depuis le lancement du système en 2004, la vente de billets de train par internet progresse chaque année. D'autres applications liées aux titres de transport connaissent également un succès croissant.

1.
 - a) Combien de billets de train ont-ils déjà été vendus cette année via le site internet de la SNCB?
 - b) Quel pourcentage des ventes totales cela représente-t-il?

Pouvez-vous donner un aperçu par région?

2. Combien d'autres opérations pouvant être effectuées par internet, comme, par exemple, la prolongation d'un abonnement, ont-elles déjà été enregistrées en 2007?

Pourriez-vous tracer un tableau global de la situation?

3.
 - a) Quelles applications sont actuellement proposées sur le site internet de la SNCB?
 - b) D'autres applications sont-elles prévues dans un avenir immédiat?
 - c) Si oui, lesquelles?

DO 2007200801260

Question n° 79 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Voyages en train. — Infractions constatées. — Agressions signalées.*

Ces dernières années, un nombre croissant de personnes, membres du personnel comme voyageurs, ont été victimes d'agressions dans les trains. Les autres infractions à la réglementation des chemins de fer se sont également multipliées.

1. Combien d'agressions dans des trains a-t-on déjà signalées cette année?
2. Les agressions sont-elles plus fréquentes sur certaines lignes?

Pourriez-vous fournir un top cinq pour la Flandre et la Wallonie?

3. Hoeveel inbreuken op de hele spoorwegreglementering werden vastgesteld?

Graag hiervan een overzicht van de verschillende soorten inbreuken, evenals een overzicht per gewest.

4. Hoeveel inbreuken op «zwartrijden» werden vastgesteld?

Graag hierover een overzicht per gewest.

DO 2007200801264

Vraag nr. 80 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

FOD. — Organisation en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

3. Combien dénombre t-on d'infractions à la réglementation des chemins de fer dans son ensemble?

Pourriez-vous fournir un aperçu des différents types d'infraction, et ce également par région?

4. Combien d'infractions du type «resquillage» ont été constatées?

Pourriez-vous fournir un aperçu par région?

DO 2007200801264

Question n° 80 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du Service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers
en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants
et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2007200801381

Vraag nr. 3 van de heer Gerolf Annemans van 18 januari 2008 (N.) aan de eerste minister:

Aanduiding van formateurs. — Koninklijke prerogatieven.

In de Panorama-uitzending van zondag 13 januari 2008 verklaarde ex-formateur Leterme in verband met de aanduiding door de Koning van een opvolger voor hemzelf als formateur: «Ik had eerder verwacht dat men bijvoorbeeld Didier Reynders voor zijn verantwoordelijkheid zou plaatsen, maar dat is niet gebeurd.».

In dezelfde uitzending stelt ook Didier Reynders dat het misschien «de normale weg» zou geweest zijn om een Franstalige politicus aan te duiden op dat ogenblik. De heer Leterme voegde er aan toe dat «er misschien andere redenen zijn waarom men daar niet voor gekozen heeft.».

Onafgezien van de koninklijke prerogatieven bij het aanduiden van formateurs dient men er toch op toe te zien dat de Koning bij de uitoefening ervan geen louter persoonlijke voorkeuren laat meespelen en zich voldoende gedekt weet door de grote spelers bij de vertegenwoordigers van het volk. Gelet op de verklaringen van de heren Leterme en Reynders was dit hier duidelijk niet het geval.

1. Kan u bevestigen dat er nog andere redenen hebben gespeeld die een voldoende democratisch draagvlak kenden of heeft de Koning met de aanduiding van de opvolger van formateur Leterme louter persoonlijke voorkeuren en ambities doorgedrukt?

2. Heeft u informatie die erop wijst dat de Koning naar de mening van een groot deel van de politieke gezagsdragers zijn boekje te buiten is gegaan door zonder enige politieke dekking een regering te doen

Premier ministre

DO 2007200801381

Question n° 3 de M. Gerolf Annemans du 18 janvier 2008 (N.) au premier ministre:

Désignation de formateurs. — Prerogatives royales.

Lors de l'émission Panorama du dimanche 13 janvier 2008, l'ex-formateur Yves Leterme a déclaré à propos de la désignation par le Roi de son successeur à la fonction de formateur qu'il avait imaginé qu'on place par exemple Didier Reynders face à ses responsabilités, ce qui n'a pas été le cas.

Au cours de la même émission, Didier Reynders lui-même a estimé qu'il aurait peut-être été «normal» de désigner à ce moment-là une personnalité politique francophone. M. Leterme a ajouté que cette option n'avait peut-être pas été retenue pour d'autres motifs.

Indépendamment des prerogatives royales concernant la désignation de formateurs, il convient tout de même de veiller à ce que le Souverain ne fasse pas jouer de préférences purement personnelles lors de l'exercice de ces prerogatives. En outre, le Roi doit se savoir suffisamment couvert par les acteurs principaux parmi les représentants de la population, ce qui n'a manifestement pas été le cas si on en juge d'après les déclarations de MM. Leterme et Reynders.

1. Confirmez-vous qu'il y avait d'autres motifs reposant sur une légitimité démocratique suffisante ou le Roi s'est-il laissé inspirer par des préférences et des ambitions toutes personnelles en désignant le successeur du formateur Yves Leterme?

2. Disposez-vous d'informations qui indiquent que le Roi, de l'avis d'une grande partie des mandataires politiques, a outrepassé ses compétences en faisant constituer sans aucune couverture politique un gouver-

samenstellen die nadien als een noodregering werd bestempeld?

3. Werd hier niet een veel te brede interpretatie van de koninklijke prerogatieven geïntroduceerd?

Antwoord van de eerste minister van 18 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Gerolf Annemans van 18 januari 2008 (N.):

In antwoord op de vragen van het geachte lid, herinner ik aan een aantal grondwettelijke principes inzake de handelingen van de Koning.

De artikelen 88 en 106 van de Grondwet vestigen de beginselen van de onschendbaarheid van de persoon van de Koning, de onmogelijkheid voor de Koning om alleen te handelen en dus de ministeriële verantwoordelijkheid.

De raadplegingen van de Koning in het kader van de regeringsvorming, de aanstelling van een informateur en formateur, gebeuren onder de verantwoordelijkheid van de aftredende regering. Het koninklijk besluit houdende benoeming van een nieuwe eerste minister wordt medeondertekend door de aftredende eerste minister of, indien het ontslag van de eerste minister niet wordt aanvaard, door de volgens de orde van voorrang aangeduide eerste vice-eersteminister. Daardoor wordt kennis gegeven van het feit dat alle voorbereidingen, met inbegrip van de raadplegingen en handelingen die de Koning heeft verricht met het oog op de vorming van een Regering, verlopen zijn volgens de grondwettelijke regels. Er bestaat ter zake in ons land een continuïteit die zo oud is als ons land zelf. Dat betekent dus dat alle handelingen van de Koning in dit verband, politiek volledig gedekt zijn door de aftredende regering en meer bepaald door de aftredende eerste minister of, *in casu*, de betrokken vice-eersteminister.

Voor het overige, wat de benoeming van de ministers betreft, kan ik enkel verwijzen naar de bewoordingen van artikel 96 (en 104) van de Grondwet dat aan de Koning de bevoegdheid geeft de ministers (en staatssecretarissen) te benoemen en te ontslaan. Deze regering heeft vervolgens het vertrouwen gekregen van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

DO 2007200801699

Vraag nr. 5 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 1 februari 2008 (Fr.) aan de eerste minister:

FOD Kanselarij. — Absentéisme.

1. Kan u me voor 2006 en 2007 meedelen hoe groot het absentéisme was bij de vastbenoemde en contractuele personeelsleden van de FOD Kanselarij?

nement qualifié par la suite de gouvernement d'urgence?

3. N'est-on pas en présence, en l'espèce, d'une interprétation bien trop large des prérogatives royales?

Réponse du premier ministre du 18 février 2008, à la question n° 3 de M. Gerolf Annemans du 18 janvier 2008 (N.):

En réponse aux questions posées par l'honorable membre, je rappelle une série de principes constitutionnels relatifs aux actes du Roi.

Les articles 88 et 106 de la Constitution établissent les principes de l'inviolabilité de la personne du Roi, de l'impossibilité, pour le Roi, d'agir seul et, partant, de la responsabilité ministérielle.

Les consultations auxquelles procède le Roi dans le cadre de la formation du gouvernement ainsi que la désignation d'un informateur et d'un formateur s'effectuent sous la responsabilité du gouvernement sortant. L'arrêté royal de nomination du nouveau premier ministre est contresigné par le premier ministre sortant ou, si la démission du premier ministre n'est pas acceptée, par le premier vice-premier ministre désigné selon l'ordre de préséance. Cela signifie que tous les travaux exploratoires, en ce compris les consultations et les actes posés par le Roi en vue de la formation d'un gouvernement, se sont déroulés dans le respect des règles constitutionnelles. Il s'agit d'une constante depuis la création de notre pays. Il s'ensuit que tous les actes accomplis par le Roi en la matière sont totalement couverts sur le plan politique par le gouvernement sortant et, plus précisément, par le premier ministre sortant ou, le cas échéant, par le vice-premier ministre concerné.

En ce qui concerne la nomination des ministres, je ne puis que renvoyer aux termes de l'article 96 (et de l'article 104) de la Constitution, lequel confère au Roi la compétence de nommer et de révoquer les ministres (et secrétaires d'État). Le présent gouvernement a ensuite obtenu la confiance de la Chambre des représentants.

DO 2007200801699

Question n° 5 de M. Pierre-Yves Jeholet du 1^{er} février 2008 (Fr.) au premier ministre:

SPF Chancellerie. — Absentéisme.

1. Pouvez-vous communiquer le taux d'absentéisme des fonctionnaires et contractuels constaté pour les années 2006 et 2007 au sein du SPF Chancellerie?

2. Welke verschillende redenen werden er ter rechtvaardiging van de afwezigheid op het werk aan-gevoerd? Om hoeveel procent gaat het telkens? Hoe-veel controles werden er uitgevoerd en hoeveel en welke sancties werden er opgelegd?

3.
a) Beschikt u nog over andere noemenswaardige vast-stellingen of statistische gegevens met betrekking tot het absentisme (verschillen volgens personeels-categorieën, leeftijd of geslacht en tussen de departe-menten; regionale of subregionale verschillen, enzovoort)?

b) Volgt u die vaststellingen nauwlettend op?

4. Hoeveel kost dat absentisme de overheid?

Antwoord van de eerste minister van 14 februari 2008, op de vraag nr. 5 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 1 februari 2008 (Fr.):

Ik verwijs naar het antwoord van de minister van Ambtenarenzaken aan wie de vraag eveneens gesteld is. (Vraag nr. 165 van 1 februari 2008.)

DO 2007200801807

Vraag nr. 7 van de heer Bart Laeremans van 7 februari 2008 (N.) aan de eerste minister:

Hertoginnedal. — Fuif voor journalist. — Financiering.

Ik verneem uit de media dat er op kosten van het kabinet van een federale minister een feestje zou zijn gegeven voor een Belga-journalist die 65 jaar werd. Deze fuif zou plaatsgevonden hebben in Hertoginne-dal.

1. Kan u meedelen door wie Hertoginnedal concreet werd afgehuurd en welke huurprijs hiervoor werd betaald?

2. Heeft het kabinet of de kanselarij op een of andere wijze bijgedragen tot de financiering van deze fuif?

3. Vindt u het correct dat dit soort feesten zou plaatsvinden op kosten van een federaal kabinet?

Antwoord van de eerste minister van 14 februari 2008, op de vraag nr. 7 van de heer Bart Laeremans van 7 februari 2008 (N.):

De vraag van het geachte lid wordt toegezonden aan de minister van Buitenlandse Zaken daar ze tot zijn bevoegdheden behoort. (Vraag nr. 41 van 18 februari 2008.)

2. Pouvez-vous aussi communiquer le pourcentage et la ventilation des différents motifs retenus d'absentéisme de même que le nombre de contrôles effectués ainsi que le nombre et la nature des sanctions prises?

3.
a) D'autres observations ou faits statistiques méritent-ils d'être relevés (différences selon les catégo-ries de personnel, selon l'âge, selon le sexe; diffé-rences entre départements; différences régionales ou sous-régionales, etc.) dans l'absentéisme?

b) Ces observations font-elles l'objet d'une attention particulière de votre part?

4. Quel est le coût de l'absentéisme?

Réponse du premier ministre du 14 février 2008, à la question n° 5 de M. Pierre-Yves Jeholet du 1^{er} février 2008 (Fr.):

Je me réfère à la réponse de la ministre de la Fonc-tion publique, à qui la question a également été posée. (Question n° 165 du 1^{er} février 2008.)

DO 2007200801807

Question n° 7 de M. Bart Laeremans du 7 février 2008 (N.) au premier ministre:

Val Duchesse. — Fête organisée pour un journaliste. — Financement.

J'apprends par les médias qu'une fête aurait été donnée à Val Duchesse, aux frais du cabinet d'un mi-nistre fédéral, pour le 65ième anniversaire d'un jour-naliste de l'agence Belga.

1. Pourriez-vous faire savoir par qui concrètement le domaine de Val Duchesse a été loué et quel loyer a été payé à cet effet?

2. Le cabinet ou la chancellerie ont-ils d'une manière ou d'une autre contribué au financement de cette fête?

3. Estimez-vous qu'il est bien normal que de telles fêtes puissent être organisées aux frais d'un cabinet fédéral?

Réponse du premier ministre du 14 février 2008, à la question n° 7 de M. Bart Laeremans du 7 février 2008 (N.):

La question de l'honorable membre est transmise au ministre des Affaires étrangères, comme rentrant dans ses attributions. (Question n° 41 du 18 février 2008.)

**Vice-eersteminister
en minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen**

DO 2007200800916

Vraag nr. 16 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Paardensport. — Verlaging BTW.

In het verleden heb ik u al eens geconfronteerd met het hoge BTW-tarief waarmee onze recreatieve paardensport wordt belast. Daardoor zijn we niet concurrentieel met onze buurlanden. U antwoordde eind december 2004 dat u uw strategische cel zou opdragen het item te onderzoeken en het te toetsen aan de zesde richtlijn.

1. Wat is het resultaat van dit onderzoek?
2. Zal er een BTW-verlaging komen voor de paardensport?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 11 februari 2008, op de vraag nr. 16 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

Volgens de BTW-richtlijn (bijlage III bij Richtlijn 2006/112/EG) mag slechts voor een beperkte lijst van goederenleveringen en diensten een verlaagd BTW-tarief worden toegepast. Daartoe behoren levensmiddelen voor menselijke en dierlijke consumptie, levende dieren, zaaigoed, planten en ingrediënten die normaal voor gebruik bij de bereiding van levensmiddelen bestemd zijn. De levering van paarden die normaal niet voor de voortbrenging of de productie van levensmiddelen bestemd zijn, is evenwel niet in deze limitatieve lijst opgenomen.

Niettemin past Nederland voor de levering van bepaalde dieren, met name paarden, die normaal niet voor de voortbrenging of de productie van levensmiddelen bestemd zijn, het verlaagde BTW-tarief van 6 % toe.

Ik kan het geachte lid hieromtrent meedelen dat de Europese Commissie Nederland op 17 oktober 2007 formeel heeft verzocht om zijn wetgeving die in een verlaagd BTW-tarief voor bepaalde levende dieren en met name paarden voorziet, te wijzigen. Volgens de Commissie moet immers het normale tarief worden toegepast. Het verzoek heeft de vorm van een met redenen omkleed advies, de tweede stap in de inbreukprocedure van artikel 226 van het EG-Verdrag. Als

**Vice-premier ministre
et ministre des Finances
et des Réformes institutionnelles**

DO 2007200800916

Question n° 16 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Hippisme. — Abaissement de la TVA.

Par le passé, je vous ai déjà interrogé au sujet du taux de TVA élevé appliqué au sport hippique récréatif qui, sur le plan de la compétitivité, nous désavantage grandement par rapport aux pays voisins. Fin décembre 2004, vous m'avez répondu que vous chargeriez votre cellule stratégique d'examiner ce dossier et de l'évaluer à la lumière de la sixième directive.

1. Quel est le résultat de cet examen?
2. Une réduction de la TVA sera-t-elle appliquée au sport hippique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 11 février 2008, à la question n° 16 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

La directive TVA (directive 2006/112/CE) prévoit que seules les livraisons de biens et les prestations de services reprises dans la liste restreinte de son annexe III peuvent faire l'objet d'un taux réduit. Cette liste inclut les denrées alimentaires destinées à la consommation humaine et animale ainsi que les animaux vivants, les graines, les plantes et les ingrédients normalement destinés à être utilisés dans la préparation des denrées alimentaires. La fourniture de chevaux qui ne sont normalement pas destinés à la fabrication ou à la production de denrées alimentaires ne figure pas dans cette liste exhaustive.

Les Pays-Bas appliquent cependant, quant à eux, un taux de TVA réduit, fixé à 6 % à la fourniture de certains animaux vivants, notamment des chevaux, qui ne sont normalement pas destinés à la fabrication ou à la production de denrées alimentaires.

Je peux à cet égard informer l'honorable membre que la Commission européenne a demandé officiellement aux Pays-Bas, le 17 octobre 2007, de modifier leur législation en ce qui concerne le taux de TVA réduit qu'ils appliquent à certains animaux vivants, notamment aux chevaux. D'après la Commission, le taux normal devrait être appliqué. La demande a été adressée sous la forme d'un avis motivé, qui constitue la deuxième étape de la procédure d'infraction prévue

Nederland binnen twee maanden geen gevolg geeft aan het met redenen omklede advies, kan de Commissie de zaak voor het Europese Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen brengen. Momenteel zouden er nog steeds besprekingen zijn met de diensten van de Commissie.

Tegelijkertijd heeft de Commissie op diezelfde datum onderzoeken geopend naar de toepassing van een verlaagd BTW-tarief op vergelijkbare leveringen in Oostenrijk, Tsjechië, Frankrijk, Duitsland, Ierland, Italië en Luxemburg. Daarvoor heeft zij elk van deze lidstaten een schriftelijke aanmaning toegezonden. Dit vormt de eerste stap van de inbreukprocedure.

DO 2007200800937

Vraag nr. 18 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dicht aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

à l'article 226 du traité CE. Si les Pays-Bas ne se conforment pas à l'avis motivé dans un délai de deux mois, la Commission peut décider de porter l'affaire devant la Cour de justice des Communautés européennes. Les discussions seraient actuellement toujours en cours avec les services de la Commission.

La Commission a également entamé à cette même date des enquêtes sur l'application d'un taux de TVA réduit à des fournitures similaires en Autriche, en République tchèque, en France, en Allemagne, en Irlande, en Italie et au Luxembourg. À cette fin, une lettre de mise en demeure a été adressée à chacun de ces États membres. Il s'agit ici de la première étape de la procédure d'infraction.

DO 2007200800937

Question n° 18 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 18 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna een antwoord te vinden op de door hem gestelde vragen.

Begin 2008 waren er in de diensten van de FOD Financiën die gevestigd zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 8 697 personeelsleden tewerkgesteld. Dit aantal vertegenwoordigt 28 % van het totale personeelsbestand van het Departement.

De FOD Financiën is, wat zijn structuur betreft, erg gedecentraliseerd. Dit heeft een gunstige weerslag op de mobiliteitsproblematiek. Vanaf 1 januari 2007 is het woon-werkverkeer bovendien volledig gratis voor de personeelsleden van het Departement die het openbaar vervoer gebruiken, hetgeen van aard is ertoe bij te dragen de autowegen te ontlasten.

Bij de inplanting van mijn diensten te Brussel werd er ook rekening gehouden met de problematiek van de mobiliteit. Het North Galaxy gebouw, waar de centrale diensten zijn gevestigd, is vlakbij het Noordstation gelegen en er zijn maar een beperkt aantal parkeerplaatsen beschikbaar. Ook de Financietoren, alwaar na de voltooiing van de renovatie, het grootste deel van de buitendiensten bevoegd voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal worden gehuisvest, ligt in de onmiddellijke nabijheid van een Brussels station, te weten het Congresstation. Beide voornoemde gebouwen zijn trouwens ook goed bereikbaar met de Brusselse metro, hetgeen toelaat om de interne verplaatsingen in Brussel te beperken.

Het bepalen van de ideale locatie voor een dienst is bij Financiën trouwens een voortdurende bekommernis.

DO 2007200800947

Vraag nr. 19 van mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Verplichting om terreurverdachten te melden aan de FOD Financiën.

De rondzendbrief van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA) van 28 september 2001 herinnert aan de financiële instellingen hun wettelijke verplichtingen betreffende het voorkomen van het witwassen van geld en meer bepaald hun informatieverplichtingen ten overstaande van de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI).

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 18 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

Début 2008, il y avait 8 697 membres du personnel affectés dans les services du SPF Finances situés dans la région de Bruxelles-Capitale. Ce nombre représente 28 % de l'effectif total du Département.

Le SPF Finances est, en ce qui concerne sa structure, très décentralisé. Ceci a un impact favorable sur la problématique de la mobilité. En outre, depuis le 1^{er} janvier 2007, les déplacements domicile — lieu de travail sont entièrement gratuits pour les membres du personnel du département qui utilisent les transports en commun, ce qui est de nature à contribuer à désengorger les routes.

Il a été également tenu compte de la problématique de la mobilité lors de l'implantation de mes services à Bruxelles. Le bâtiment North Galaxy, où sont situés les services centraux, est proche de la gare du Nord et il n'y a qu'un nombre limité de places de parking disponibles. La Tour des Finances également, où dès l'achèvement des travaux de rénovation, la plus grande partie des services extérieurs compétents pour la région de Bruxelles-Capitale sera établie, se trouve à proximité immédiate d'une gare, à savoir la gare de Bruxelles-Congrès. Les deux bâtiments susmentionnés sont en outre également facilement accessibles par le métro bruxellois, ce qui permet de limiter les déplacements à l'intérieur de Bruxelles.

Déterminer la situation idéale d'un service est d'ailleurs une préoccupation permanente aux Finances.

DO 2007200800947

Question n° 19 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Obligation de communiquer l'identité de personnes soupçonnées d'activités terroristes au SPF Finances.

La circulaire de la Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) du 28 septembre 2001 rappelle aux établissements financiers leurs obligations légales relatives à la prévention du blanchiment de capitaux et notamment leur obligation d'information à l'égard de la Cellule de traitement des informations financières (CTIF).

1. Hoeveel meldingen zijn er sinds 2005 jaarlijks doorgegeven aan de CFI met betrekking tot het terrorisme en/of de financiering ervan?

2. Welke gevolgen werden aan deze meldingen gegeven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 19 van mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.):

1 en 2. De meldende instellingen en personen hebben in principe niet de mogelijkheid om een verband te leggen enerzijds tussen de financieel verdachte verrichtingen die zij moeten melden aan de CFI en anderzijds de ernstige misdaadvormen die beoogd worden door de wet van 11 januari 1993. Het is de rol van de CFI om, na verrijking en analyse van de ontvangen informatie, de relatie vast te stellen met de ernstige misdaadvormen.

In 2005, 2006 en 2007 heeft de Cel 32 916 meldingen ontvangen die werden samengebracht in 7 584 dossiers.

Wat betreft het terrorisme en de financiering van terrorisme, heeft de CFI 92 dossiers, die overeenstemmen met 608 meldingen, doorgemeld aan de Federale Procureur in verband met terrorisme en de financiering van terrorisme.

1. Combien de déclarations relatives aux activités terroristes et/ou au financement de celles-ci ont été faites chaque année à la CTIF depuis 2005?

2. Quelles suites ont été données à ces déclarations?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 19 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.):

1 et 2. En principe les déclarants n'ont pas la possibilité d'établir un lien entre les opérations financièrement suspectes qu'ils doivent déclarer à la CTIF et les formes de criminalité grave visées par la loi du 11 janvier 1993. C'est le rôle de la CTIF d'établir après enrichissement des informations reçues et l'analyse de celle-ci, la relation avec les formes graves de criminalités.

En 2005, 2006 et 2007, la Cellule a reçu 32 916 déclarations qui ont été regroupées en 7 584 dossiers.

En ce qui concerne le terrorisme et le financement du terrorisme, la CTIF a transmis 92 dossiers, qui représentent 608 déclarations, au Procureur Fédéral pour le terrorisme ou le financement du terrorisme.

Meldingen/ontvangen dossiers — Déclarations/dossiers reçus				
	2005	2006	2007	Totaal (2005-2007) — Total (2005-2007)
Meldingen. — Déclarations	10 148	9 938	12 830	32 916
Dossiers	3 051	3 367	1 166	7 584

Meldingen /dossiers doorgemeld in verband met terrorisme en de financiering van terrorisme — Déclarations/dossiers transmis pour le terrorisme et le financement du terrorisme				
	2005	2006	2007	Totaal (2005-2007) — Total (2005-2007)
Meldingen. — Déclarations	100	282	226	608
Dossiers	24	36	32	92

DO 2007200800959

Vraag nr. 20 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Handhavingsbeleid inzake illegale bank- of beleggingsdiensten.

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantie- (CBFA) waarschuwt het publiek regelmatig voor illegale bank- en beleggingsdiensten aangeboden door bedrijven die in België actief zijn.

Sedert 2004 werden tien waarschuwingen verspreid inzake bedrijven die beleggingsdiensten aanboden zonder de noodzakelijke vergunning, wat strafbaar is krachtens artikel 148 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs.

Sedert 2004 waarschuwde de CBFA ook voor vijf bedrijven die zich ten onrechte als bank voordeden, wat strafbaar is krachtens artikel 104 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Uit de jaarverslagen van de CBFA blijkt dat de feiten meestal, maar niet altijd, gemeld worden aan het gerecht.

1. Waarom worden sommige feiten niet gemeld?
2.
 - a) Welke feedback ontvangt de CBFA vanwege het gerecht over de opvolging van de aangiftes?
 - b) Leiden de aangiftes tot een opsporings- of gerechtelijk onderzoek?
 - c) Leiden de aangiftes soms tot effectieve vervolging voor de strafrechtbank?
3. Bestaat er een vorm van systematisch overleg tussen het parket en de CBFA?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 20 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

1. Het geachte lid stelt terecht dat de CBFA waarschuwingen publiceert waarbij zij de aandacht van het publiek vestigt op aanbiedingen van financiële diensten door personen die daarvoor niet de vereiste vergunning hebben. In 2007 publiceerde de CBFA aldus 12 waarschuwingen.

De publicatie van deze waarschuwingen kadert in de wettelijke opdracht van de CBFA bij te dragen tot

DO 2007200800959

Question n° 20 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Politique de poursuites à l'égard des services bancaires et d'investissement illégaux.

La Commission bancaire, financière et des assurances (CBFA) met régulièrement le public en garde contre des services bancaires et d'investissement illégaux proposés par des entreprises actives en Belgique.

Depuis 2004, dix avertissements ont été diffusés concernant des entreprises qui proposaient des services d'investissement sans disposer de l'agrément requis. Cette infraction est punissable sur pied de l'article 148 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements.

Dans le même temps, la CBFA a également publié des mises en garde à l'égard de cinq entreprises qui se présentaient abusivement comme étant des banques. Ce type d'abus est punissable en vertu de l'article 104 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Les rapports annuels de la CBFA révèlent que les faits sont généralement, mais pas nécessairement, déclarés à la Justice.

1. Pourquoi certains faits ne sont-ils pas portés à la connaissance de la Justice?
2.
 - a) Quelles informations la CBFA reçoit-elle de la Justice concernant le suivi des déclarations?
 - b) Les déclarations entraînent-elles une information ou une instruction judiciaire?
 - c) Les déclarations conduisent-elles parfois à des poursuites effectives devant le tribunal pénal?
3. Existe-t-il une forme de concertation systématique entre le parquet et la CBFA?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 20 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

1. L'honorable membre affirme à juste titre que la CBFA publie des mises en garde afin d'attirer l'attention du public sur les offres de services financiers émanant de personnes qui ne disposent pas de l'agrément requis à cet effet. La CBFA a ainsi publié en 2007 12 mises en garde.

La publication de ces mises en garde s'inscrit dans le cadre de la mission légale qui incombe à la CBFA de

de naleving van de regels bedoeld om de spaarders en de beleggers te beschermen tegen het onwettelijke aanbod of de illegale levering van financiële producten of diensten (artikel 45, § 1, 4^o van de wet van 2 augustus 2002).

Met toepassing van artikel 74, tweede lid, 3^o van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten mag de CBFA vertrouwelijke informatie meedelen aan de gerechtelijke autoriteiten voor de aangifte van strafrechtelijke misdrijven, met dien verstande dat artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering niet van toepassing is.

Op die basis meldt de CBFA in de regel aan de bevoegde Procureur des Konings de feiten waarvan zij kennis heeft en waaruit voldoende aanwijzingen blijken dat een bepaalde natuurlijke persoon of rechtspersoon in of vanuit België een gereglementeerde financiële activiteit uitoefent zonder de daartoe vereiste vergunningen..

Vooraleer over te gaan tot publicatie van een waarschuwing wordt de ontwerp tekst in de regel voorgelegd aan de gerechtelijke autoriteiten zodat zij over de mogelijkheid beschikken na te gaan of een waarschuwing niet contraproductief zou werken voor het mogelijk op te starten gerechtelijk onderzoek. In 2007 werden al de ontwerpen van waarschuwing aldus vooraf voorgelegd aan de gerechtelijke autoriteiten.

Kopie van de brieven aan de bevoegde Procureur des Konings worden stelselmatig overgemaakt aan de bij standsmagistraat voor de economische en financiële criminaliteit.

2.

a) De CBFA ontvangt vanwege de gerechtelijke autoriteiten het notitienummer van het dossier bij het parket en de naam van de behandelende magistraat. Dit notitienummer vergemakkelijkt de samenwerking met de gerechtelijke overheden indien er zich ontwikkelingen voordoen in een eerder gemelde zaak.

b) en c) De CBFA heeft geregeld contacten met de gerechtelijke overheden over dossiers die bij deze overheden werden aangemeld. Zij heeft echter geen volledig zicht over het gerechtelijk gevolg van haar kennisgevingen.

3. De CBFA heeft periodiek overleg t met de bij standsmagistraat voor de economische en financiële criminaliteit, die (*cf. supra*) kennis heeft van de gedane kennisgevingen aan de procureurs des Konings.

contribuer au respect des règles visant à protéger les épargnants et investisseurs contre l'offre ou la fourniture illicite de produits ou services financiers (article 45, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers).

En application de l'article 74, alinéa 2, 3^o, de la loi du 2 août 2002 précitée, la CBFA peut communiquer des informations confidentielles aux autorités judiciaires pour dénoncer des infractions pénales, étant entendu que l'article 29 du Code d'instruction criminelle ne s'applique pas.

C'est sur cette base que la CBFA communique en principe au procureur du Roi compétent les faits dont elle a connaissance et qui comportent suffisamment d'indices laissant présumer qu'une personne physique ou morale déterminée exerce en Belgique, ou au départ de la Belgique, une activité financière réglementée sans disposer de l'agrément requis à cet effet.

Avant de procéder à la publication d'une mise en garde, la CBFA soumet en règle générale le texte en projet aux autorités judiciaires, afin de leur donner la possibilité d'examiner si une mise en garde n'aurait pas un effet contre-productif en cas d'ouverture d'une instruction judiciaire. En 2007, tous les projets de mises en garde ont ainsi été soumis préalablement aux autorités judiciaires.

Une copie des lettres adressées au procureur du Roi compétent est systématiquement transmise au magistrat d'assistance en matière de délinquance économique et financière.

2.

a) La CBFA est informée par les autorités judiciaires du numéro de notice du dossier ouvert au parquet et du nom du magistrat chargé du dossier. Ce numéro de notice facilite la collaboration avec les autorités judiciaires en cas de développements survenant dans une affaire déjà communiquée au parquet.

b) et c) La CBFA a régulièrement des contacts avec les autorités judiciaires au sujet des dossiers dont elle a saisi ces autorités. Elle n'a en revanche pas une vue complète du suivi judiciaire donné à ces dossiers.

3. La CBFA se concerta périodiquement avec le magistrat d'assistance en matière de délinquance économique et financière, lequel a connaissance des communications adressées au procureur du Roi (*cf. supra*).

DO 2007200800986

Vraag nr. 21 van de heer Jan Jambon van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Verkoop van overheidsgebouwen.

1. Welke overheidsgebouwen werden de voorbije vijf jaar verkocht (indien mogelijk gegevens voor de voorbije acht jaar) en welke opbrengst genereerde elke verkoop?

2. Welke contractuele verplichtingen inzake wederhuur nam de federale overheid in deze dossiers concreet op zich?

3. Welke overheidsgebouwen zullen ten bate van de begroting 2007 worden te gelde gemaakt?

4. Hoe staat het met het onderzoek inzake corruptie bij de verkoop van de Financietoren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 21 van de heer Jan Jambon van 10 januari 2008 (N.):

Naar aanleiding van haar vermelde vraag kan ik het geachte lid het volgend antwoord verstrekken:

1 en 2. In verband met voornoemde vragen wens ik te verwijzen naar de antwoorden die door mij eertijds verstrekt werden op de volgende parlementaire vragen:

- nr. 0071 van 30 oktober 2003 vanwege de heer Carl Devlies — volksvertegenwoordiger;
- nr. 3-706 van 13 februari 2004 vanwege de heer Jürgen Ceder — senator;
- nr. 331 van 29 maart 2004 vanwege de heer Pieter De Crem — volksvertegenwoordiger;
- nr. 9825 vanwege de heer Servais Verherstraeten — volksvertegenwoordiger;
- nr. 1089 van 17 januari 2006 vanwege de heer Gerolf Annemans — volksvertegenwoordiger;
- de schriftelijke vragen nrs. 3-7022 tot en met 7027 van 14 februari 2007 vanwege de heer Wouter Beke — senator;
- de vraag nr. 1578 van 14 februari 2007 vanwege de heer Servais Verherstraeten — volksvertegenwoordiger.

3. In het kader van de begroting 2007 werden geen overheidsgebouwen ten gelde gemaakt worden.

4. Volgens mijn informatie loopt er thans bij de Regie der Gebouwen geen onderzoek en werden er

DO 2007200800986

Question n° 21 de M. Jan Jambon du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Vente de bâtiments publics.

1. Quels bâtiments publics ont été vendus au cours des cinq dernières années (si possible, je désirerais obtenir les données relatives à ces huit dernières années) et quel a été le produit de chaque vente?

2. Par quels engagements contractuels de reprise en location l'État fédéral est-il concrètement lié dans le cadre de ces dossiers?

3. Quels bâtiments publics seront valorisés au profit du budget 2007?

4. Où en est l'enquête relative à des faits de corruption qui auraient entaché la vente de la Tour des Finances?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 21 de M. Jan Jambon du 10 janvier 2008 (N.):

Suite à sa question susmentionnée, j'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante:

1 et 2. En ce qui concerne les questions précitées, je voudrais me référer aux réponses que j'ai fournies à l'époque aux questions parlementaires suivantes:

- question n° 0071 du 30 octobre 2004 posée par M. Carl Devlies — député;
- question 3-706 du 13 février 2004 posée par M. Jürgen Ceder — sénateur;
- question 331 du 29 mars 2004 posée par M. Pieter De Crem — député;
- question n° 9825 posée par M. Servais Verherstraeten — député;
- question n° 1089 du 17 janvier 2006 posée par M. Gerolf Annemans — député;
- les questions écrites n° 3-7022 du 14 février 2007 posée par M. Wouter Beke — sénateur;
- la question n° 1578 du 14 février 2007 de M. Servais Verherstraeten — député.

3. Dans le cadre du budget 2007 il n'a pas été procédé à la vente de bâtiments publics.

4. D'après mes informations aucune enquête ne court pour le moment à la Régie des Bâtiments relative

evenmin ambtenaren ondervraagd naar eventuele corruptie naar aanleiding van de verkoop van de Financetoren. Er is dan ook geen enkele aanwijzing dat er in hoofde van de Regie van enige corruptie sprake is.

DO 2007200800992

Vraag nr. 24 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Regie der Gebouwen. — Gebouwenlijst.

De gebouwen waarin overheidsdiensten ondergebracht zijn, zijn voor het merendeel eigendom van de Regie der Gebouwen. De kwaliteit van die gebouwen en hun ligging zijn belangrijk voor de kwaliteit van die openbare diensten. Daarnaast is de manier waarop die gebouwen worden beheerd, bepalend voor de arbeidsomstandigheden van duizenden werknemers, maar ook voor de energie-uitgaven.

1. Kan uw administratie me voor elke provincie de lijst bezorgen van de gebouwen waarvan de Regie der Gebouwen eigenaar is, met vermelding van hun ligging en van de diensten die er momenteel gehuisvest zijn?

2. Kan uw administratie me voor elke provincie de lijst bezorgen van de gebouwen die de Regie der Gebouwen huurt, met vermelding van hun ligging, van de eigenaar van het gebouw en van de diensten die er momenteel gehuisvest zijn?

3. Kunnen uw diensten daarnaast ook het bouwjaar van elk van die gebouwen meedelen, alsook de data waarop de recentste energie- en veiligheidsaudits werden uitgevoerd, en de algemene conclusies daarvan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 24 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.):

In antwoord op zijn vraag heb ik de eer het geachte lid volgende inlichtingen te verstrekken.

1 en 2. Hierbij voeg ik de lijst met:

- voor elke provincie, de door de Regie beheerde gebouwen waarvan de Federale Staat eigenaar is alsmede de diensten die er thans in zijn gevestigd;
- voor elke provincie, de gebouwen die door de Regie worden gehuurd alsmede de naam van de eigenaars en de diensten die er thans in zijn gevestigd.

à des faits de corruption lors de la vente de la Tour des Finances et aucun fonctionnaire n'a été interrogé à ce sujet. Il n'y a donc aucune indication qu'il serait question de corruption dans le chef de la Régie.

DO 2007200800992

Question n° 24 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Régie des Bâtiments. — Liste du patrimoine.

Les bâtiments abritant des services publics sont pour la plupart la propriété de la Régie des Bâtiments. Leur qualité et leur implantation sont des facteurs importants de qualité des services publics. Par ailleurs, de leur gestion dépend la qualité des conditions de travail de milliers de travailleurs mais également l'importance des dépenses énergétiques à réaliser.

1. Votre administration peut-elle communiquer la liste et localisation des bâtiments pour chaque province et dont la Régie des Bâtiments est propriétaire, ainsi que leur occupant actuel?

2. Votre administration peut-elle communiquer la liste et la localisation des bâtiments pour chaque province dont la Régie est locataire, le nom des propriétaires de ces bâtiments ainsi que leur occupant actuel?

3. Votre administration peut-elle communiquer la date de construction de chacun de ces bâtiments, ainsi que la date et les conclusions générales des derniers audits énergétiques et de sécurité réalisés pour ceux-ci?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 24 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.):

Suite à sa question susmentionnée, j'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante.

1 et 2. Ci-joint je vous communique les listes avec:

- pour chaque province, les bâtiments gérés par la Régie, dont l'État fédéral est propriétaire, ainsi que leur occupants actuels;
- pour chaque province, les bâtiments dont la Régie est locataire, ainsi que le nom des propriétaires et leurs occupants actuels.

3. Hierna vindt u de datum en de algemene besluiten van de laatste energetische audits die werden uitgevoerd met betrekking tot de door de Regie der Gebouwen beheerde gebouwen: sommige ervan zijn uitgevoerd in het kader van de partnershipovereenkomst «Fedesco — Regie der Gebouwen».

Gehuurde gebouwen:

In 2007 werd een energetische diagnose opgesteld voor volgende gebouwen:

- De gebouwen «Gulden Vlies» en «Jourdan», hoofdzetel van de Regie der Gebouwen te Brussel

Als gevolg van een audit uitgevoerd begin 2007 heeft de Regie der Gebouwen talrijke maatregelen getroffen in deze gebouwen teneinde het energieverbruik aanzienlijk te verminderen. Deze initiatieven werden bestudeerd door de Cel Energie en Duurzame Ontwikkeling van de Regie der Gebouwen in nauwe samenwerking met de firma die instaat voor het HVAC onderhoud en werden omgezet in concrete acties.

De tot op heden getroffen maatregelen bestonden hoofdzakelijk uit directe acties met betrekking tot de verlichtingssterkte, de aanpassing van deze verlichtingssterkte in functie van het tijdstip, de beperking van de HVAC wisselwerking koud/warm, een beter onderhoud van de uitrusting, sensibiliseringsacties gericht tot de gebruikers en een beperking van de klimaatregeling in diverse lokalen met computer- en netwerkapparatuur.

Zowat vijf maanden na het op het getouw zetten van deze acties zonder investeringen, is de balans uitermate positief. Er werd een vermindering vastgesteld van meer dan honderd ton CO₂. Als deze acties even resoluut worden voortgezet zal de besparing op het gebied van aardgas van de maand november (–35 %) zeer zeker bevestigd worden voor het ganse stookseizoen.

De vermindering van het maandelijks verbruik van elektrische energie van haar kant bedraagt meer dan 20 %.

- FOD Justitie — «Bordet D», Waterloolaan te Brussel. Uit de diagnose is het belang gebleken van een omvorming van de systemen voor kunstverlichting. Deze aanpassing wordt ingepast in de renovatiewerken binnenin het gebouw.
- FOD Economie — North Gate te Brussel, Koning Albert I-laan te Brussel.

Diagnose in uitvoering.

De gebouwen die eigendom zijn van de Staat:

Volgende energiediagnoses werden begin 2007 uitgevoerd:

- FOD Justitie — Justitiepaleis te Brussel.

3. Je vous prie de trouver, ci-après, la date et les conclusions générales des derniers audits énergétiques réalisés sur des bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments: certains d'entre eux ont été réalisés dans le cadre de la convention de partenariat «Fedesco — Régie des Bâtiments».

Les bâtiments loués:

En 2007 les bâtiments suivants ont fait l'objet d'un diagnostic énergétique:

- Les bâtiments «Toison d'Or» et «Jourdan», siège central de la Régie des Bâtiments à Bruxelles

Suite à un audit effectué au début de 2007, la Régie des Bâtiments a pris de nombreuses mesures dans ces bâtiments afin de réduire sensiblement les consommations d'énergie. Ces actions ont été étudiées par la Cellule «Energie et Développement Durable» de la Régie des Bâtiments en concertation étroite avec la société qui a la charge de la conduite et de la maintenance HVAC de l'immeuble, et traduites dans les faits.

Les mesures prises jusqu'à présent ont essentiellement consisté dans des actions directes sur les niveaux d'éclairage, leur modulation en fonction du temps, la limitation des conflits HVAC entre le chaud et le froid, une maintenance plus approfondie des équipements, des actions de sensibilisation des occupants et une limitation de la climatisation de divers locaux abritant des équipements informatiques et de réseaux.

Quelque cinq mois après le lancement de ces actions sans investissement, le bilan est particulièrement positif. Il représente une diminution cumulée de plus de cent tonnes de CO₂. En poursuivant de manière résolue ces actions, l'économie de gaz du mois de novembre (–35 %) se verra très certainement confirmée pour l'ensemble de la saison de chauffe.

La diminution des consommations électriques mensuelles vient, quant à elle, de dépasser les 20 %.

- SPF Justice — «Bordet D», Boulevard de Waterloo à Bruxelles. Ce diagnostic a mis en évidence l'intérêt d'une refonte des systèmes d'éclairage artificiel. Cette refonte est intégrée dans des travaux de rénovation de l'intérieur du bâtiment.
- SPF Économie — North Gate à Bruxelles, avenue du Roi Albert 1^{er} à Bruxelles

Diagnostic en cours.

Les bâtiments propriétés:

Les diagnostics entrepris au début de 2007 sont les suivants:

- SPF Justice — Palais de Justice de Bruxelles.

Uit deze diagnose is het belang gebleken van een warmtekrachtinstallatie waarvoor een studie zal worden uitgevoerd door de Studiedienst van de Regie der Gebouwen.

- FOD Financiën te Brussel (Regentschapstraat) Plaatsing van zonnepanelen.
- FOD Justitie — Gevangenis van Leuven.

Deze diagnose heeft geleid tot een omvorming van de regeling, de productie en de verdeling van sanitair warm water.

DO 2007200801012

Vraag nr. 27 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Statuut van de privéambulancedrijven.

De diensten voor medisch-sanitair vervoer bevinden zich momenteel in een nogal delicate juridische situatie. De ambulanciers worden momenteel immers niet door het RIZIV erkend als volwaardige paramedische dienst.

Dat is een reëel probleem voor deze ambulancedrijven, die als gevolg hiervan geen financiële hulp krijgen: geen btw-vrijstelling noch een vrijstelling voor brandstoffen, geen socialelastenverlichting.

In het Waals Gewest hebben de ambulancedrijven almaar meer moeite om het hoofd boven water te houden omdat ze geconfronteerd worden met oneerlijke concurrentie ingevolge een uitvoeringsbesluit van een decreet dat te soepel is om met de nodige gestrengheid erkenningen te verlenen. Deze problematiek valt niet onder uw bevoegdheden en moet dus besproken worden in andere assemblees, maar dient wel onder de aandacht gebracht te worden.

Deze financiële moeilijkheden zijn des te zwaarder omdat de privéambulancedrijven niet erkend worden door het RIZIV en daardoor geen beroep kunnen doen op het Fonds voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening (FDGH), dat een volledige of op zijn minst een gedeeltelijke compensatie van de schuldvorderingen op sommige wanbetalende klanten mogelijk maakt.

1. Hoe staat het met het voorstel om deze diensten te erkennen als paramedische diensten?

Ce diagnostic a mis en évidence l'intérêt d'une cogénération dont l'étude va être entreprise par le Service d'études de la Régie des Bâtiments.

- SPF Finances à Bruxelles (rue de la Régence) Placement de protections solaires.
- SPF Justice — Prison de Leuven.

Ce diagnostic a abouti à une refonte de la régulation, de la production et de la distribution d'eau chaude sanitaire.

DO 2007200801012

Question n° 27 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Statut des sociétés d'ambulance privée.

Les services de transport médico-sanitaire, appelés communément TMS, sont actuellement dans une situation juridique assez délicate. En effet, à l'heure actuelle, les ambulanciers ne sont pas reconnus par l'INAMI comme étant un service paramédical à part entière.

Cela pose un réel problème pour ces entreprises qui ne bénéficient dès lors d'aucune aide financière. aujourd'hui, ils ne sont soumis à aucune exonération de TVA, ils n'ont pas non plus d'exonération sur les carburants. De plus, ils ne bénéficient d'aucun allègement des charges sociales.

En Région wallonne, devant faire face à une concurrence malsaine suite à un arrêté d'application de décret trop souple que pour permettre une certaine rigueur dans les agréments, les entreprises ont de plus en plus mal à tenir les deux bouts. Cette problématique ne relève pas de vos compétences et doit donc être débattue dans d'autres assemblées mais doit néanmoins être soulignée.

Ces difficultés financières sont d'autant plus lourdes que n'étant pas reconnues par l'INAMI, les services ambulanciers privés ne peuvent pas accéder au fonds FAMU (Fonds d'aide médicale urgente) qui permet de compenser en tout ou au moins en partie, les créances de certains clients mauvais payeurs.

1. Pourriez-vous communiquer ce qu'il est du projet qui avait été proposé quant à la reconnaissance de ces services en tant que services paramédicaux?

2. Welke maatregelen zal u nemen om deze bedrijven in staat te stellen hun financiële verplichtingen na te komen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 27 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

In tegenstelling tot wat het geachte lid meent te denken, genieten de diensten die bestaan in het vervoer van zieken of gewonden met speciaal daartoe uitgeruste vervoermiddelen, wat de belasting over de toegevoegde betreft, van de vrijstelling bedoeld in artikel 44, § 2, 1^o in fine van het BTW-Wetboek. De hoedanigheid van de persoon die het vervoer verricht heeft ter zake weinig belang.

Zoals alle belastingplichtigen die van de BTW vrijgestelde handelingen verrichten, beschikt de ambulanier die dergelijke diensten verricht daarentegen over geen enkel recht op aftrek van de BTW geheven op de goederen en diensten die hem zijn geleverd.

Met betrekking tot de accijnswetgeving kan het volgende meegedeeld worden:

Artikel 429, § 5 van de programmawet van 27 december 2004 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2004) bepaalt dat de volgende vier categorieën van voertuigen in aanmerking komen voor de gedeeltelijke terugbetaling van de bijzondere accijns in het kader van de « professionele diesel »:

1. het bezoldigd vervoer van personen met motorvoertuigen die een taxidienst verzekeren; deze status wordt bevestigd door de gemeentelijke of gewestelijke overheid van het gebied van de uitbater;

2. het bezoldigd vervoer van personen met motorvoertuigen die een dienst voor het verhuren met chauffeurs uitmalen voor zover dit gebeurt met voertuigen die aangepast zijn voor het vervoeren van gehandicapte personen; deze status wordt bevestigd middels het goedkeuringsattest betreffende de aanpassing van een auto afgeleverd door de FOD Mobiliteit en Vervoer;

3. het vervoer van goederen voor eigen rekening of voor rekening van derden met een motorvoertuig of een samenstel van voertuigen dat uitsluitend bestemd is voor het goederenvervoer over de weg en waarvan de maximaal toegelaten massa gelijk is aan of meer is dan 7,5 ton;

4. het vervoer van personen, geregeld of occasioneel, met een motorvoertuig van de categorieën M2 of M3 zoals omschreven in het koninklijk besluit van

2. Pourriez-vous communiquer les démarches que vous envisagez d'entreprendre afin de permettre à ces entreprises de faire face à leurs obligations financières?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 27 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

Pour ce qui concerne le régime de la taxe sur la valeur ajoutée, contrairement à ce que semble penser l'honorable membre, les services qui consistent à effectuer le transport de malades et de blessés par des moyens de transports spécialement équipés à ces fins, bénéficient de l'exemption prévue par l'article 44, § 2, 1^o, in fine, du Code de la TVA. Importe peu à cet égard la qualité de la personne qui effectue le transport.

En revanche, comme tout assujetti qui effectue des opérations exonérées de la TVA, la personne qui effectue de tels services ne dispose d'aucun droit pour déduire la TVA grevant les biens et les services qui lui sont fournis.

En ce qui concerne la législation en matière d'accises, les informations suivantes peuvent être communiquées:

L'article 429, § 5, de la loi-programme du 27 décembre 2004 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2004) détermine quatre catégories de véhicules qui entrent en considération pour un remboursement partiel du droit d'accise spécial dans le cadre du « diesel professionnel » :

1. le transport rémunéré de personnes au moyen de véhicules automobiles affectés à un service de taxis; cette affectation est attestée par l'autorité communale ou régionale du ressort de l'exploitant;

2. le transport rémunéré de personnes au moyen de véhicules automobiles faisant l'objet d'une location avec chauffeur, pour autant que ces véhicules soient reconnus aptes au transport de personnes handicapées; cette reconnaissance fait l'objet d'une déclaration de conformité attestant de l'adaptation du véhicule, délivrée par le SPF Mobilité et Transports;

3. le transport de marchandises, pour compte d'autrui ou pour compte propre, par un véhicule à moteur ou un ensemble de véhicules couplés destinés exclusivement au transport de marchandises par route et ayant un poids maximum en charge autorisé égal ou supérieur à 7,5 tonnes;

4. le transport régulier ou occasionnel de passagers par un véhicule automobile de catégorie M2 ou M3 au sens de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règle-

15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

Een ziekenauto valt niet onder een van deze 4 categorieën en kan derhalve geen aanspraak maken op een gedeeltelijke terugbetaling van de bijzondere accijns in het kader van de « professionele diesel ».

DO 2007200801114

Vraag nr. 32 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Fiscale en boekhoudkundige regimes. — Aankoop van private en van beroepsmatige goederen en investeringen. — Gratis geschenken.

Door tal van postorder- en online bedrijven worden zowel particuliere klanten als eenmanszaken en vennootschappen massaal aangetrokken door middel van het aanbieden van gratis geschenken van beperkte waarde onder de vorm van juwelen, kledij, huishoudtoestellen, multimediacproducten, muziekapparatuur, uurwerken, bureelmateriaal, telefoontoestellen, enzovoort.

Die tijdelijke gratis promo- en bijzondere kortingsacties kunnen zowel van toepassing zijn bij een eerste kennismaking of bij een eerste bestelling, maar ook bij iedere volgende belangrijke bestelling al dan niet geplaatst via het internet.

Die gratis ontvangen welkomstgeschenken kunnen bij de genietende particuliere zelfstandige ondernemers of bij de vennootschappen slechts gedeeltelijk of soms zelfs niet beroepsmatig worden aangewend.

Ter zake rijzen dan ook zowel op boekhoudkundig en handelsvlak als op het stuk van de BTW en op het stuk van de inkomstenbelastingen de volgende algemene praktische vragen.

1. Welke concrete vermeldingen of omschrijvingen dienen er op de leveringsbons, de verzendnota's en op de facturen telkens te worden aangebracht?

2. Welk fiscaal waardebedrag dient er door die leveranciers op al die boekhoudkundige en fiscale documenten telkens te worden vermeld of volstaat de vermelding « gratis » en een beknopte omschrijving van de aard van het afgeleverde geschenk?

ment général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

Une ambulance ne correspond à aucune de ces 4 catégories et ne peut dès lors pas bénéficier d'un remboursement partiel du droit d'accise spécial dans le cadre du « diesel professionnel ».

DO 2007200801114

Question n° 32 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Régimes fiscal et comptable. — Achat de biens privés et à caractère professionnel et investissements. — Cadeaux gratuits.

De nombreuses entreprises de vente par correspondance et de vente en ligne attirent massivement tant les clients privés que les sociétés unipersonnelles et les entreprises en leur offrant des cadeaux de faible valeur tels que des bijoux, des vêtements, des appareils ménagers, des produits multimédias, des équipements musicaux, des montres, du matériel de bureau, des articles de téléphonie, etc.

Ces actions gratuites temporaires de réduction spéciale et de promotion peuvent être menées aussi bien lors d'un premier contact ou d'une première commande, que lors de chaque commande ultérieure importante, qu'elle soit passée par le biais de l'internet ou non.

Ces cadeaux de bienvenue offerts gratuitement ne peuvent être utilisés professionnellement qu'en partie, ou parfois même pas du tout, par les entrepreneurs indépendants privés ou par les sociétés qui en bénéficient.

Les questions générales et pratiques suivantes se posent dès lors en la matière, tant sur le plan comptable que commercial qu'en ce qui concerne la TVA et l'impôt sur les revenus.

1. Quelles mentions ou descriptions concrètes convient-il d'indiquer à chaque fois sur les bons de livraison, sur les notes d'envoi et sur les factures?

2. Quel montant ces fournisseurs doivent-ils mentionner à chaque fois sur tous ces documents comptables et fiscaux? La mention « gratuit » et une description succincte de la nature du cadeau offert sont-elles suffisantes?

- 3.
- a) Is op die gratis ontvangen geschenken door de genietende klant naderhand nog BTW verschuldigd en door wie en wanneer moet die eventueel worden afgedragen?
 - b) Welke fiscale of andere waarderingsmethodes dienen er gebeurlijk te worden gehanteerd om de juiste maatstaf van heffing te kennen?
 - c) Of worden al dergelijke verkoopsacties gezien als een extra korting of prijsvermindering die niet tot de maatstaf van heffing behoort (zie: artikel 28, 1^o en 2^o van het BTW-Wetboek?

4. In al welke gevallen kan er hoogstens eventueel sprake zijn van belastbare voordelen van alle aard en welk waardebedrag (BTW-exclusief of inclusief) moet op maand-, kwartaal of jaarbasis fiscaal in de BTW en belastingaangifteformulieren worden verwerkt?

5. Moet de gebruikelijke «handelswaarde» of de «kostprijs» (BTW al dan niet inbegrepen) van die gratis geschenken worden opgenomen in het bedrijfspatrimonium of in de jaarrekening van de klanten en kan, moet of mag de zelfstandige ondernemer of de begunstigde vennootschap die (gedeeltelijk) beroepsmatige kleine «investering» afschrijven tegen een normaal en snel afschrijvingsritme ook al werd er niets voor betaald?

6. Voor welk waardebedrag moet er door de verkopende bedrijven op jaarbasis naderhand eventueel nog een fiscale verantwoording worden verstrekt in de zin van artikel 57, 1^o van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en dient aan de genietende klant een duplicaat van het fiche nr. 281.50 te worden uitgelevert?

7. Dienen de genietende klanten zowel op het vlak van de inkomstenbelastingen (personenbelasting en vennootschapsbelasting) als op het vlak van de BTW te worden gewezen op de voor hen mogelijke nefaste gevolgen van die algemeen verspreide handelsmethoden?

8. Welke geschenkwaarde wordt door de beide betrokken fiscale sectoren aangemerkt als een som van geringe waarde en waaraan voor de klanten geen verdere fiscale gevolgen meer kunnen worden verbonden?

9. Kunt u punt per punt uw algemene praktische zienswijze meedelen zowel in het licht van de wettelijke en reglementaire beschikkingen van het WIB 1992 zowel inzake personenbelasting als inzake vennootschapsbelasting, de aanverwante beschikkingen inzake BTW als van de boekhoud- en handelswetgeving?

- 3.
- a) Une TVA doit-elle encore être acquittée ultérieurement sur ces cadeaux reçus gratuitement par le client? Par qui et quand doit-elle être versée le cas échéant?
 - b) Quelles règles fiscales ou quelles autres règles d'estimation convient-il d'utiliser, le cas échéant, pour connaître la base d'imposition exacte?
 - c) Ou toutes les actions de vente de ce type sont-elles considérées comme des rabais de prix ou des réductions spéciales qui ne font pas partie de la base d'imposition (cf. article 28, 1^o et 2^o du Code de la TVA)?

4. Dans quels cas peut-il tout au plus éventuellement s'agir d'avantages imposables de toute nature et quel montant (hors TVA ou TVA incluse) convient-il de comptabiliser fiscalement sur une base mensuelle, trimestrielle ou annuelle dans les formulaires de déclaration à la TVA et les formulaires de déclaration à l'impôt?

5. La «valeur commerciale» usuelle ou le «prix de revient» (hors TVA ou TVA incluse) de ces cadeaux gratuits doivent-ils être mentionnés dans le patrimoine de l'entreprise ou dans les comptes annuels des clients et l'entrepreneur indépendant ou la société bénéficiaire peuvent-ils ou doivent-ils amortir ce petit «investissement» (partiellement) professionnel en appliquant un rythme d'amortissement normal et rapide, même s'il n'a fait l'objet d'aucun paiement?

6. Pour quel montant les entreprises de vente doivent-elles éventuellement fournir par la suite sur une base annuelle une justification fiscale au sens de l'article 57, 1^o du Code des Impôts sur les Revenus 1992 et un duplicata de la fiche n^o 281.50 doit-il être fourni au client bénéficiaire?

7. Convient-il d'attirer l'attention des clients bénéficiaires sur les conséquences fâcheuses que ces pratiques commerciales très courantes peuvent avoir pour eux, tant en ce qui concerne la TVA qu'en matière d'impôts sur les revenus (impôt des personnes physiques et impôt des sociétés)?

8. Quelle valeur en cadeau les deux secteurs fiscaux concernés considèrent-ils comme une somme de faible valeur et ne pouvant plus entraîner aucune conséquence fiscale ultérieure pour les clients?

9. Pouvez-vous indiquer pour chaque point votre conception pratique générale tant à la lueur des dispositions légales et réglementaires du CIR 1992 aussi bien en matière d'impôt des personnes physiques que d'impôt des sociétés, que des dispositions connexes en matière de TVA et des législations comptable et commerciale?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 32 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

De algemeenheid, de diversiteit en de kwantiteit van de door het geachte lid gestelde vragen noodzaken een behandeling waarbij dermate veel eventualiteiten en hypothesen in overweging moeten worden genomen, en dit op diverse vlakken, (waarvan sommige zelfs niet tot mijn bevoegdheid behoren), dat het mij niet mogelijk is binnen het kader van een parlementaire vraag een afdoend antwoord aan het geachte lid te verstrekken.

DO 2007200801141

Vraag nr. 58 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Recht op belastingvrijstelling, -vermindering, -aftrek. — Bewijs vrijstelling. — Administratieve formaliteiten op straffe van verval. — Grondwettelijkheid.

In antwoord op de schriftelijke vraag nr. 66 van Trees Pieters (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2003-2004, nr. 75, blz. 125) maakt u een duidelijk onderscheid tussen rechten die op straffe van verval afhangen van het vervullen van een administratieve formaliteit en rechten die rechtstreeks worden afgeleid uit de wet en waar het vervullen van de administratieve formaliteiten louter een controlemiddel is.

Tevens stelt u dat het aannemen van een document of een bepaalde formaliteit als absoluut bewijsmiddel voor een belastingvrijstelling in strijd is met [...] artikel 172 van de Grondwet, want in dit geval zou de administratie de vrijstelling niet kunnen betwisten (vraag nr. 1039 van 15 december 2005, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 112, blz. 21114).

1. Bent u van mening dat bij de wettelijke toekenning van een belastingvrijstelling, belastingvermindering of belastingaftrek, dit recht afhankelijk kan gemaakt worden door de Koning of de minister, onverminderd de verjaring, op straffe van verval van het vervullen van een formaliteit, hierna administratief verval genoemd?

2. Wanneer het aannemen van één document of bepaalde formaliteit als absoluut bewijs voor het recht op een belastingvrijstelling onverenigbaar is met artikel 172 van de Grondwet, is het administratief verval dan wel verenigbaar met het legaliteitsbeginsel zoals

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 32 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

La généralité, la diversité et la multitude des questions posées par l'honorable membre nécessitent un développement de tant d'éventualités et d'hypothèses, et ce sur plusieurs plans (dont certains ne relèvent même pas de ma compétence), qu'il ne m'est pas possible de fournir, dans le cadre d'une question parlementaire, une réponse adéquate à l'honorable membre.

DO 2007200801141

Question n° 58 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Droit à une exemption, à une réduction ou à une déduction fiscale. — Preuve de l'exemption. — Formalités administratives à accomplir sous peine de déchéance. — Constitutionnalité.

Dans votre réponse à la question écrite n° 66 de Mme Trees Pieters (*Questions et Réponses*, Chambre, 2004-2005, n° 75, p. 12545), vous établissez clairement une distinction entre les droits qui, sous peine de déchéance, sont subordonnés à une formalité administrative et les droits directement induits par la loi et pour lesquels l'accomplissement de formalités administratives ne constitue qu'un simple moyen de contrôle.

Vous dites en même temps que l'adoption d'un document ou d'une formalité déterminés comme moyen de preuve absolu d'une exemption est en contradiction avec [...] l'article 172 de la Constitution puisque, dans cette situation, l'administration ne pourrait contester l'exemption (question n°1039 du 15 décembre 2005, *Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 112, p. 21114).

1. Estimez-vous que dans le cadre de l'octroi légal d'une exemption, d'une réduction ou d'une déduction fiscale, ce droit peut être assujéti par le Roi ou le ministre, indépendamment de la prescription et sous peine de déchéance, à l'accomplissement d'une formalité, appelée ci-après déchéance administrative?

2. Si l'adoption d'un seul document ou d'une formalité déterminée comme preuve absolue pour le droit à une exemption fiscale est incompatible avec l'article 172 de la Constitution, cette déchéance administrative est-elle compatible avec le principe de léga-

uitgedrukt in de artikelen 170 en 172 van de Grondwet wanneer de belastingplichtige te allen tijde het bewijs levert te voldoen aan alle voorwaarden van de vrijstelling?

3. Is dergelijk administratief verval verenigbaar met de beginselen van behoorlijke wetgeving (deze vraag heeft geen betrekking op de beginselen van behoorlijk bestuur)?

4. Is dergelijk administratief verval verenigbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet?

5. Is dergelijk administratief verval evenredig met het door de wetgever beoogde doel, met name het toekennen van een vrijstelling, belastingvermindering of belastingaftrek?

6. Overschrijdt de Koning zijn bevoegdheid wanneer hij een wettelijke belastingvrijstelling afhankelijk maakt van een administratief verval?

7. Volstaat het niet voor een gelijke toepassing van de wet dat administratieve formaliteiten met betrekking tot een belastingvrijstelling in alle gevallen louter worden voorgeschreven ter controle ervan?

8. Worden de artikelen 10, 11, 170 en 172 van de Grondwet niet geschonden doordat de belasting verschuldigd wordt door het samentreffen van drie elementen, met name het voltrekken van het belastbaar feit, de organieke belastingwet die dit feit omschrijft en de driejaarlijkse begroting- of financiewet, terwijl een vrijstelling bijkomend afhankelijk wordt gemaakt van een administratief verval dat niet geldt voor de belasting zelf?

9. Bent u niet van mening dat een administratief verval bijdraagt tot een wantrouwen van de burger in de overheid aangezien als de burger moet betalen, hij hiertoe onverminderd gehouden is, terwijl als hij iets moet krijgen de administratieve valkuil zich opent?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 februari 2008, op de vraag nr. 58 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

Aangezien op bovenstaande vragen reeds een antwoord werd geformuleerd, verwijs ik naar het antwoord op de parlementaire vraag nr. 890 van 27 juli 2005 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 112, blz. 21082) van het geachte lid.

lité visé aux articles 170 et 172 de la Constitution dans l'hypothèse où le contribuable fournit à tout moment la preuve qu'il remplit toutes les conditions de l'exemption?

3. Cette déchéance administrative est-elle compatible avec les principes d'une bonne législation? (Cette question ne concerne pas les principes de bonne administration)

4. Cette déchéance administrative est-elle compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution?

5. Cette déchéance administrative est-elle proportionnelle à l'objectif visé par le législateur, à savoir l'octroi d'une exemption, réduction ou déduction fiscale?

6. Le Roi n'outrepasse-t-il pas ses pouvoirs en assujettissant une exemption fiscale légale à une déchéance administrative?

7. Ne suffit-il pas, pour assurer une application uniforme de la loi, que les formalités administratives pour bénéficier d'une exemption fiscale soient, dans tous les cas, prescrites uniquement comme moyen de contrôle de cette application?

8. Les articles 10, 11, 170 et 172 de la Constitution ne sont-ils pas violés étant donné qu'un impôt est dû par la concomitance de trois éléments, à savoir l'apparition du fait générateur de la taxe, la loi fiscale organique définissant ce fait et la loi budgétaire ou de finances triennale, alors qu'une exemption est assujettie de sucroît à une déchéance administrative qui ne s'applique pas à l'impôt proprement dit?

9. N'estimez-vous pas qu'une déchéance administrative contribue à renforcer la méfiance du citoyen vis-à-vis des pouvoirs publics étant donné que lorsque le citoyen doit payer il y est inconditionnellement tenu alors que lorsqu'il doit obtenir quelque chose, le piège administratif s'ouvre devant lui?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 février 2008, à la question n° 58 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

Étant donné qu'on a déjà formulé une réponse aux questions au-dessus, je renvoie à la réponse donnée à la question parlementaire n° 890 du 27 juillet 2005 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 112, p. 21082) de l'honorable membre.

DO 2007200801157

Vraag nr. 62 van mevrouw Sarah Smeyers van 14 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Dienst voor Alimentatievorderingen. — Werking.

In de zomer van 2007 verscheen een rapport over de werking van de Dienst voor Alimentatievorderingen (DAVO). Dat rapport was erg kritisch van toon en toont aan dat de werking van de DAVO nog voor tal van verbeteringen vatbaar is. Eigen bronnen bevestigen dat er heel wat schort aan de interne werking van de DAVO.

Is het mogelijk om onderstaande cijfers telkens op te splitsen per maand en per aanvraagkantoor, telkens voor de hele periode waarin de DAVO bestaat?

1. het totaal aantal ingediende aanvragen;
2. het totaal aantal ontvankelijke aanvragen, opgesplitst per type;
3. wat betreft de uitkeringen aan de alimentatiegerechtigden:
 - a) het totaal aantal uitkeringen;
 - b) het bedrag van deze uitkeringen;
4. wat betreft de vorderingen aan de alimentatieverschuldigde:
 - a) het totaal aantal vorderingen;
 - b) het bedrag van deze vorderingen;
 - c) het aantal terugbetaalde vorderingen;
 - d) het bedrag van de terugbetaalde vorderingen;
 - e) het aantal niet- terugbetaalde vorderingen;
 - f) het bedrag van de niet-terugbetaalde vorderingen;
5. het aantal niet-ontvankelijke aanvragen en de meest voorkomende redenen voor niet-ontvankelijkheid;
6. het aantal dossiers dat reeds binnengekomen is, maar nog klaar ligt ter behandeling.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 11 februari 2008, op de vraag nr. 62 van mevrouw Sarah Smeyers van 14 januari 2008 (N.):

Voorafgaande opmerking:

De DAVO heeft een aantal «query's» (geïnfomatiseerde zoekopdrachten) laten ontwikkelen, eerst door de informatici uit de privé-sector die het

DO 2007200801157

Question n° 62 de M^{me} Sarah Smeyers du 14 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Service des créances alimentaires. — Fonctionnement.

Un rapport sur le fonctionnement du Service des créances alimentaires (SECAL), paru à l'été 2007, se veut particulièrement critique et met le doigt sur plusieurs faiblesses. Des sources personnelles me confirment ces problèmes au niveau du fonctionnement interne du SECAL.

Je voudrais prendre connaissance des données ci-dessous pour l'ensemble de la période d'existence du SECAL et selon une répartition par mois et par bureau de demande. Pouvez-vous me communiquer:

1. le nombre de demandes introduites ;
2. le nombre de demandes recevables, réparties par type;
3. en ce qui concerne les rentes dues aux créanciers d'aliments:
 - a) le nombre de pensions alimentaires ;
 - b) le montant de ces pensions;
4. en ce qui concerne les créances vis-à-vis des débiteurs d'aliments:
 - a) le nombre de créances;
 - b) le montant de ces créances;
 - c) le nombre de créances remboursées;
 - d) le montant des créances remboursées;
 - e) le nombre des créances non remboursées;
 - f) le montant des créances non remboursées;
5. le nombre de demandes irrecevables et les raisons les plus fréquentes de cette irrecevabilité;
6. le nombre de dossiers déjà introduits mais encore à traiter?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 11 février 2008, à la question n° 62 de M^{me} Sarah Smeyers du 14 janvier 2008 (N.):

Remarque préliminaire:

Un certain nombre de «query's» (requêtes) a été développé pour le SECAL d'abord par les informaticiens du secteur privé qui ont développé la plateforme

informatica-platform TPAlim hebben ontwikkeld en nadien door de stafdienst ICT van de FOD Financiën. Deze «query's» geven een antwoord op de meest gestelde vragen. Aangezien het vooralsnog niet mogelijk is om *ad hoc* «query's» te ontwikkelen, kan er op sommige vragen niet geantwoord worden.

Zo zijn er geen historische maandelijkse gegevens beschikbaar. Wanneer cijfers worden gevraagd, wordt telkens de toestand op het ogenblik van de zoekopdracht gegeven. Bovendien laat het systeem niet altijd toe analyses te maken per kantoor.

Ten slotte werd voor het antwoord op deze parlementaire vraag de toestand op 31 december 2007 genomen om verschillen met het officiële verslag over het jaar 2007 van de Evaluatiecommissie te vermijden.

Op basis van de beschikbare informatie worden de vragen gegroepeerd.

1. Vragen 1, 2, 5 en 6.

Opmerkingen:

De grond- en vormvoorwaarden zijn respectievelijk het bestaan van een uitvoerbare titel (gerechtelijke uitspraak of notariële akte) waarin het onderhoudsgeld wordt vastgesteld, het niet of niet volledig betalen van twee termijnen in de twaalf maanden die de aanvraag voorafgaan, de aanvrager heeft zijn woonplaats in België en de indiening van een aanvraag.

In tegenstrijd met wat de werkmethode voorschrijft, bemerken we een praktijk volgens dewelke de medewerkers de — meestal eenvoudig te controleren — grond- en vormvoorwaarden nazien vooraleer over te gaan tot de verwerking in het elektronische systeem. Wanneer niet voldaan is aan de voorwaarden, wordt het dossier niet in het systeem ingebracht. Dit verklaart het lage percentage negatieve beslissingen, namelijk 1,6 %. Dan blijven er nog de aanvragen over die nog in het systeem moeten worden verwerkt maar waarover nog geen zekerheid omtrent hun ontvankelijkheid bestaat. Ofwel wachten deze dossiers op bijkomende informatie ofwel vormen ze de achterstand van het kantoor.

Hieronder gaat een tabel met, per kantoor, het aantal niet verwerkte aanvragen omdat ze onontvankelijk zijn (zie *supra* met betrekking tot de praktijk van de medewerkers), het aantal nog te behandelen aanvragen en het aantal verwerkte aanvragen.

informatique TPAlim et par la suite par le service ICT du SPF Finances. Ces «query's» permettent de répondre à la plupart des questions posées. Cependant, étant donné qu'il n'est momentanément pas possible de développer des «query's *ad hoc*», il ne peut être répondu à certaines questions.

Ainsi, il n'y a pas d'historiques mensuels des données disponibles. Lorsque des chiffres sont demandés, il s'agit de la situation au moment de la requête. De même, le système ne permet pas toujours de faire des analyses par bureau.

Enfin, pour répondre à la présente question parlementaire, il est tenu compte de la situation au 31 décembre 2007 et ce, afin d'éviter des différences avec le rapport officiel de la Commission d'évaluation pour l'année 2007.

Tenant compte des informations disponibles, les questions ont été regroupées.

1. Questions 1, 2, 5 et 6.

Remarques:

Les conditions de fond et de forme sont, respectivement, l'existence d'un titre exécutoire (décision judiciaire ou conventions notariales) qui fixe la pension alimentaire, le non paiement en tout ou en partie de deux mensualités dans les 12 mois qui précèdent la demande, le domicile du demandeur en Belgique et l'introduction d'une demande.

Contrairement à ce que prescrit la méthode de travail, on remarque une pratique selon laquelle les collaborateurs vérifient les conditions de fond et de forme — facilement contrôlables en général — préalablement à l'encodage dans le système électronique. Lorsque les conditions ne sont pas remplies, le dossier n'est pas introduit dans le système. Ce qui explique un faible pourcentage de décisions négatives, à savoir 1,6 %. Restent alors les demandes qui doivent encore être introduites dans le système mais pour lesquelles il n'y a pas encore de certitude quant à leur recevabilité. Ces dossiers soit sont en attente d'informations complémentaires soit constituent l'arriéré du service.

Ci-dessous, un tableau reprenant, par bureau, le nombre de demandes non enregistrées car irrecevables (voir *supra* concernant la pratique des collaborateurs), le nombre de demandes encore à traiter ainsi que le nombre de demandes traitées.

Kantoor — Bureau	Aantal onontvankelijke en onverwerkte aanvragen — Nombre de demandes irrecevables et non enregistrées	Aantal nog te behandelen aanvragen — Nombre de demandes à traiter	Aantal verwerkte aanvragen — Nombre de demandes traitées
Antwerpen. — Anvers	10	37	1 135
Aarlen. — Arlon	38	0	192
Brugge. — Bruges	75	25	654
Brussel 1. — Bruxelles 1	0	0	81
Brussel 2. — Bruxelles 2	131	323	1 676
Charleroi	264	66	1 123
Dendermonde. — Termonde	156	4	734
Dinant	100	20	263
Eupen	146	3	103
Gent. — Gand	5	29	752
Hasselt	81	19	507
Hoei. — Huy	0	55	272
Ieper. — Ipres	28	0	149
Kortrijk. — Courtrai	61	0	519
Leuven. — Louvain	1	42	373
Luik. — Liège	85	7	1 208
Marche-en-Famenne	2	0	199
Mechelen. — Malines	53	0	258
Bergen. — Mons	35	115	667
Namen. — Namur	100	68	554
Neufchâteau	45	0	158
Nijvel. — Nivelles	82	25	530
Oudenaarde. — Audenarde	20	3	226
Saint-Vith	0	0	18
Tongeren. — Tongres	16	22	467
Doornik. — Tournai	12	104	626
Turnhout	83	15	502
Verviers	3	91	396
Veurne. — Furnes	18	3	171
Vilvoorde. — Vilvorde	95	21	418
Total. — Totaal	1 745	1 097	14 931

2. Vraag 3.

- a) De DAVO keert in 6 060 dossiers aan 10 680 kinderen voorschotten uit.
- b) Sinds 1 oktober 2005 heeft de DAVO 32,6 miljoen euro uitgekeerd.

Hieronder gaat een tabel met, per kantoor, het aantal dossiers waarin voorschotten worden betaald.

Kantoor	Voorschottendossiers
Antwerpen	488
Aarlen	75

2. Question 3.

- a) Le SECAL verse des avances dans 6 060 dossiers pour 10 680 enfants.
- b) Depuis le 1^{er} octobre 2005, le SECAL a versé 32,6 millions d'euros.

Ci-dessous, un tableau reprenant, par bureau, le nombre de dossiers dans lesquels des avances sont payées.

Bureau	Dossiers avances
Anvers	488
Arlon	75

Kantoor	Voorschottendossiers
Bruges	361
Brussel 1	17
Brussel 2	648
Charleroi	464
Dendermonde	280
Dinant	119
Eupen	47
Gent	302
Hasselt	215
Hoei	109
Ieper	64
Kortrijk	176
Leuven	146
Luik	512
Marche-en-Famenne	92
Mechelen	100
Bergen	218
Namen	242
Neufchâteau	51
Nijvel	173
Oudenaarde	96
Saint-Vith	8
Tongeren	227
Doornik	253
Turnhout	213
Verviers	191
Veurne	51
Vilvoorde	122
Totaal	6 060

3. Vraag 4) a) tot en met f).

Behoudens hetgeen hierna wordt geantwoord, beschikt de DAVO niet over de gegevens (zie voorafgaande opmerking).

De DAVO treedt op voor 26 368 onderhoudsgerechtigden ((ex-)partners en kinderen). Daartegenover staan 13 562 onderhoudsplichtigen. Het bedrag dat van de onderhoudsplichtigen te vorderen is, exclusief interesten en bijdrage in de werkingskosten, bedraagt 103 miljoen euro.

DO 2007200801159

Vraag nr. 63 van de heer Peter Logghe van 14 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

BTW-controles op nieuwbouw en renovatie.

Natuurlijk is het belangrijk dat de overheid de bevolking niet «overbelast», maar het is even belang-

Bureau	Dossiers avances
Brugge	361
Bruxelles 1	17
Bruxelles 2	648
Charleroi	464
Termonde	280
Dinant	119
Eupen	47
Gand	302
Hasselt	215
Huy	109
Iprès	64
Courtrai	176
Louvain	146
Liège	512
Marche-en-Famenne	92
Malines	100
Mons	218
Namur	242
Neufchâteau	51
Nivelles	173
Audenaarde	96
Saint-Vith	8
Tongres	227
Tournai	253
Turnhout	213
Verviers	191
Furnes	51
Vilvorde	122
Total	6 060

3. Question 4) a) jusque f) compris.

Nonobstant ce qui suit, le SECAL ne dispose pas des données (voir remarque préliminaire)

Le SECAL intervient pour 26 368 créanciers d'aliments ((ex-)conjointes et enfants). En contrepartie, il y a 13 562 débiteurs d'aliments. Le montant à recouvrer à charge des débiteurs d'aliments, hors intérêts et contribution aux frais de fonctionnement, s'élève à 103 millions d'euros.

DO 2007200801159

Question n° 63 de M. Peter Logghe du 14 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Contrôles de TVA portant sur les constructions neuves et les travaux de rénovation.

S'il est évidemment important que l'État ne surtaxe pas les citoyens, il est tout aussi nécessaire qu'il

rijk dat de overheid de inkomsten die zij meent te moeten innen, ook daadwerkelijk int en controle uitoefent op de inkomsten die haar rechtens moeten toekomen. Zo rijzen enkele vragen in verband met de BTW controle op nieuwbouw en renovatie.

1. Kan u cijfers geven over het aantal gecontroleerde dossiers inzake BTW op nieuwbouw en renovatie over het jaar 2004 in Vlaanderen, in Wallonië en in Brussel?

2. Dezelfde vraag, maar dan over 2005.

3. Idem dito, maar in 2006.

4. Idem dito, maar dan in 2007.

5. Kan u tezelfdertijd ook aangeven hoeveel van die controles productief bleken te zijn, met andere woorden inkomsten opleverden?

6. Kan u meedelen wat de opbrengst van de BTW controles op nieuwbouw en renovatie was in die verschillende jaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 11 februari 2008, op de vraag nr. 63 van de heer Peter Logghe van 14 januari 2008 (N.):

De administratie beschikt niet over de gegevens met betrekking tot renovaties.

Het geachte lid vindt in bijlage de gevraagde inlichtingen per gewest met betrekking tot het aantal en de opbrengst van de gecontroleerde dossiers inzake BTW op nieuwbouw.

Controles bouwwaarde 2004, 2005 en 2006

perçoive réellement les recettes qu'il pense devoir récolter et qu'il contrôle les montants qui lui reviennent de droit. Le contrôle de la TVA relatif aux constructions neuves et aux travaux de rénovation appelle ainsi les questions suivantes.

1. Combien de dossiers de TVA portant sur des constructions neuves et des travaux de rénovation ont-ils fait l'objet d'un contrôle en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles durant l'année 2004?

2. Même question pour 2005.

3. Même question pour 2006.

4. Même question pour 2007.

5. Parmi ces contrôles, combien ont donné lieu à la perception de recettes supplémentaires?

6. Quel est le montant des recettes générées par les contrôles de TVA portant sur les constructions neuves et les rénovations pour ces différentes années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 11 février 2008, à la question n° 63 de M. Peter Logghe du 14 janvier 2008 (N.):

L'Administration ne dispose pas des données au sujet des rénovations.

L'honorable membre trouvera en annexe les renseignements demandés, par région, concernant le nombre et les recettes des dossiers contrôlés en matière de TVA pour les nouvelles constructions.

Contrôles valeur de construction 2004, 2005 et 2006

Gewest — Région	Totaal aantal — Nombre total			Aantal productieve controles — Nombre de contrôles productifs		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Vlaams Gewest. — Région flamande	12 825	13 213	11 961	3 166	2 677	2 330
Waals Gewest. — Région wallonne	3 814	3 390	4 001	347	267	252
Brussel-Hoofdstad. — Bruxelles-Capitale	40	62	408	1	9	22
Het Rijk Le Royaume	16 679	16 665	16 370	3 514	2 953	2 604

Gewest — Région	Aantal niet-productieve controles — Nombre de controles improductifs			Opbrengst BTW + boeten (× 1 000 euros) — Recettes TVA + amendes (× 1 000 euro)		
	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Vlaams Gewest. — Région flamande	9 659	10 536	9 631	6 609	5 469	5 262
Waals Gewest. — Région wallonne	3 467	3 123	3 749	715	522	579
Brussel-Hoofdstad. — Bruxelles-Capitale	39	53	386	38	14	49
Het Rijk Le Royaume	13 165	13 712	13 766	7 362	6 005	5 890

Controles bouwwaarde 2007		Contrôles valeur de construction 2007		
Gewest — Région	Totaal aantal — Nombre total	Aantal productieve controles — Nombre de controles productifs	Aantal niet-productieve controles — Nombre de contrôles improductifs	Opbrengst BTW + boeten (× 1 000 euro) — Recettes TVA + amendes (× 1 000 euros)
Vlaams Gewest. — Région flamande	11 777	2 221	9 556	7 841
Waals Gewest. — Région wallonne	4 563	411	4 152	1 553
Brussel-Hoofdstad. — Bruxelles-Capitale	59	17	42	102
Het Rijk. — Le Royaume	16 399	2 649	13 750	9 496

DO 2007200801177

Vraag nr. 67 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Sluiting van het kantoor van de FOD Financiën in Geraardsbergen.

In 2005 was sprake van een plan tot sluiting van een aantal kantoren van de FOD Financiën, onder andere het kantoor in Geraardsbergen. Sindsdien heb ik hierover niets meer gehoord.

1. Hoever staat het met bovengenoemd plan?
2. Wat overweegt u ter zake te doen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 67 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

1. Ik wens het geachte lid te verwijzen naar mijn uiteenzetting in de Kamer van volksvertegenwoordigers in maart 2004 over de resultaten van de Coperfinstudies met een overzicht van de locaties waar in de toekomst de diensten van de FOD Financiën zullen gevestigd zijn. Tot op heden is de uitvoering van dit plan echter nog niet aan de orde van de dag.

2. Wat de gemeente Geraardsbergen betreft, kan ik u medelen dat de FOD Financiën niet de intentie heeft om de gemeente te verlaten, maar integendeel een contactcentrum wenst te installeren. Dit centrum zal bestaan uit een informatiekantoor voor zowel de taxatie als de invordering, wat de dienstverlening zal

DO 2007200801177

Question n° 67 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Fermeture du bureau du SPF Finances à Grammont.

En 2005, il était question d'un plan prévoyant la fermeture de plusieurs bureaux du SPF Finances, dont celui de Grammont. Depuis lors, ce plan n'a plus jamais été évoqué.

1. Qu'en est-il de ce plan?
2. Quelles mesures comptez-vous prendre en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 67 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

1. Je tiens à renvoyer l'honorable membre à mon exposé à la Chambre des représentants de mars 2004 relatif aux résultats des études Coperfin reprenant une liste des endroits où dans le futur les services du SPF Finances seront organisés. Jusqu'à présent, l'exécution de ce plan n'est pas encore à l'ordre du jour.

2. En ce qui concerne la commune de Grammont, je peux vous communiquer que le SPF Finances n'a pas l'intention de quitter la commune, mais au contraire souhaite installer un centre de contact. Ce centre consistera en un bureau d'information tant pour la taxation que pour le recouvrement, ce qui constituera une

verbeteren aangezien tot nu toe enkel de controlekantoren der directe belastingen in Geraardsbergen gevestigd zijn. Het concept van de contactcentra houdt rekening met de diversiteit aan interacties. Tot in 2010-2012 zijn er heel wat onderhandelingen te voeren met de representaties vakorganisaties en lokale overheden. De reorganisatie kan dienvolgens heden nog niet als definitief worden bestempeld.

DO 2007200801187

Vraag nr. 72 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Provinciegouverneurs. — Financiële voordelen.

Artikel 62 van het Provinciedecreet van 9 december 2005 bepaalt dat een provinciegouverneur geen enkel financieel voordeel kan verwerven uit zijn deelname aan raden van bestuur of andere vergaderingen van private vennootschappen of openbare instellingen.

Op vrijdag 16 november 2007 hield Ethias een algemene vergadering. Er werd onder andere gestemd over de zitpenningen van de leden van de raad van bestuur. Die werden opgetrokken van 162 euro per vergadering naar 323 euro. De gouverneur van de provincie Limburg ontvangt in principe 30 000 euro per jaar maar dat bedrag zou hij volgens de media doorstorten naar een goed doel.

1. Klaarblijkelijk wordt de voorzittersvergoeding wel degelijk gestort aan betrokkene. Is dit niet in tegenspraak met de bepalingen in het Provinciedecreet van 9 december 2005?

2. Welke fiscale aspecten zijn er aan het ontvangen en het dadelijk doorstorten (naar een goed doel) van bovenstaand bedrag?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 72 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te vinden op de door haar gestelde vragen.

1. Het antwoord op deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheid.

2. Vaste of veranderlijke tantièmes, zitpenningen, emolumenten en alle andere sommen toegekend door een vennootschap aan een natuurlijk persoon die lid is van de raad van bestuur, moeten als bezoldigingen van bedrijfsleiders als bedoeld in artikel 32 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

amélioration des services rendus jusqu'à l'heure actuelle, seuls des contrôles des contributions directes sont installés à Grammont. Le concept du centre de contact tient compte de la diversité des interactions. D'ici 2010-2012, beaucoup de négociations seront à mener avec les organisations syndicales représentatives et les pouvoirs locaux. La réorganisation ne peut, pour cette raison, être qualifiée de définitive.

DO 2007200801187

Question n° 72 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Gouverneurs de province. — Avantages financiers.

L'article 62 du décret provincial du 9 décembre 2005 dispose que « le gouverneur de province ne peut bénéficier d'aucun avantage financier par suite de sa participation à des conseils d'administration ou à d'autres réunions de sociétés privées ou d'organismes publics ».

Le vendredi 16 novembre 2007, Ethias a tenu une assemblée générale au cours de laquelle il a été voté, entre autres, à propos des jetons de présence des membres du conseil d'administration. Ceux-ci ont été portés de 162 euros par réunion à 323 euros. Le gouverneur de la province de Limbourg recevrait en principe un montant de 30 000 euros par an mais, d'après les médias, il reverserait ce montant au bénéfice d'une bonne cause.

1. Selon toute évidence, une rétribution est donc versée à l'intéressé en sa qualité de président. Cela n'est-il pas contraire aux dispositions du décret provincial du 9 décembre 2005?

2. Quels éléments fiscaux sont-ils liés au fait de recevoir et de reverser immédiatement (pour une bonne cause) le montant susmentionné?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 72 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre voudra bien trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. La réponse à cette question ne relève pas de ma compétence.

2. Les tantièmes, jetons de présence, émoluments et toutes autres sommes, fixes ou variables, attribués par une société à une personne physique qui est membre du conseil d'administration, doivent être considérés comme des rémunérations de dirigeants d'entreprise visées à l'article 32 du Code des impôts sur les revenus

(WIB 1992) worden aangemerkt. Overeenkomstig artikel 204, 3°, *b*), van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (KB/WIB 1992) vormen die bezoldigingen belastbare inkomsten van het belastbare tijdperk waarin ze zijn betaald of toegekend.

Voor de toepassing van de personenbelasting valt het belastbare tijdperk samen met het jaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd (artikel 200, *a*), KB/WIB 1992).

Anderzijds mogen giften in geld aan instellingen als bedoeld in art. 104, 3° tot en met 5°, WIB 1992 van het totale netto-inkomen van de schenker worden afgetrokken onder de tweevoudige voorwaarde dat die giften tenminste 30 euro (geïndexeerd bedrag aanslagjaar 2009) per begiftigde bedragen en dat daarvoor door de begiftigde een kwijtschrift wordt uitgereikt. Het totale bedrag van de giften is overeenkomstig artikel 109, WIB 1992 evenwel beperkt tot 10 % van het totale netto-inkomen met een absoluut maximum van 331 200 euro (geïndexeerd bedrag aanslagjaar 2009).

DO 2007200801237

Vraag nr. 87 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Hamont-Achel. — Voormalig rijkswachtgebouw. — Leegstand.

Mijn vraag betreft de leegstand van het voormalig rijkswachtgebouw (Salvatorstraat) in Hamont-Achel.

Sinds de politiehervormingen in 2002 is de geïntegreerde politie gehuisvest in de lokalen van de politiezone HANO Energiestraat te Neerpelt.

Het voormalig rijkswachtgebouw in Hamont-Achel is bijgevolg niet meer in gebruik sedert augustus 2005.

1. Werd er door uw diensten reeds een dossier opgesteld voor de verkoop van dit gebouw?

2. Welke procedure zal hiervoor gebruikt worden?

3. Werd de procedure reeds opgestart en zo ja, in welke fase bevindt zich de procedure op dit ogenblik?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 87 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.):

Naar aanleiding van haar vermelde vraag kan ik het geachte lid het volgend antwoord verstrekken.

1992 (CIR 1992). Conformément à l'article 204, 3°, *b*), de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 (AR/CIR 1992), ces rémunérations constituent des revenus imposables de la période imposable pendant laquelle elles sont payées ou attribuées.

Pour l'application de l'impôt des personnes physiques, la période imposable coïncide avec l'année précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition (article 200, *a*), AR/CIR 1992).

D'autre part, les libéralités faites en argent aux institutions visées à l'article 104, 3° à 5°, CIR 1992, peuvent être déduites de l'ensemble des revenus nets du donateur à la double condition que ces libéralités atteignent au moins 30 euros (montant indexé pour l'exercice d'imposition 2009) par donataire et fassent l'objet d'un reçu délivré par le donataire. Conformément à l'article 109, CIR 1992, le montant total des libéralités est cependant limité à 10 % de l'ensemble des revenus nets, avec un maximum absolu de 331 200 euros (montant indexé pour l'exercice d'imposition 2009).

DO 2007200801237

Question n° 87 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Hamont-Achel. — Ancien bâtiment de la gendarmerie. — Inoccupation.

Ma question concerne l'inoccupation de l'ancien bâtiment de la gendarmerie (Salvatorstraat) à Hamont-Achel.

Depuis la réforme des polices en 2002, la police intégrée est logée dans les locaux de la zone de police HANO, Energiestraat, à Neerpelt.

L'ancien bâtiment de la gendarmerie à Hamont-Achel est donc désaffecté depuis le mois d'août 2005.

1. Vos services ont-ils déjà établi un dossier en vue de la vente de ce bâtiment?

2. Quelle procédure appliquera-t-on à cet effet?

3. La procédure a-t-elle déjà été lancée et, dans l'affirmative, dans quelle phase se situe-t-elle actuellement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 87 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.):

Suite à sa question susmentionnée, j'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante.

1. Na de beëindiging van de huur door de politiezone op 1 augustus 2005, werd het gebouw door de Regie der Gebouwen overgedragen aan het Aankoopcomité om het te verkopen.

2. De openbare verkoop.

3. Initieel was de gemeente geïnteresseerd om het gebouw te onteigenen. De onteigeningsprocedure werd evenwel niet opgestart omdat de gemeente de nodige budgettaire middelen niet kon vrijmaken.

Het Aankoopcomité zal derhalve tot openbare verkoop overgaan. Bij het bepalen van het tijdstip van de verkoop zal het Aankoopcomité rekening dienen te houden met andere geplande verkopen in de regio, om er voor te zorgen dat geen ontwrichting van de vastgoedmarkt ontstaat.

DO 2007200801257

Vraag nr. 89 van de heer Carl Devlies van 16 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Evolutie van het aantal ambtenaren in vergelijking met de wervingsmachtigingen.

In de commissie voor de Financiën van 11 december 2007 werden geen cijfers gegeven met betrekking tot de niveaus C en D en werden geen gegevens verstrekt inzake de corresponderende wervingsmachtigingen (vraag nr. 639, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, commissie Financiën, 11 december 2007, CRIV 52 COM 045, blz. 15).

In het recent verschenen « Jaarverslag 2006 » van de administrateur-generaal van de Belastingen en de Invordering wordt de evolutie geschetst van het aantal indienstneming en het aantal wervingsmachtigingen.

Er blijkt dat in 2005 slechts 116 ambtenaren in dienst traden terwijl er 417 wervingsmachtigingen waren. Resultaat was een tekort van 301 eenheden. In 2006 werden 484 ambtenaren in dienst genomen in vergelijking met 362 wervingsmachtigingen. Het overschot van 122 eenheden vulde deels de openstaande wervingsmachtigingen in.

Omdat de cijfers inzake de evolutie van het aantal ambtenaren van niveau A die vermeld worden op bladzijde 17 niet onmiddellijk in overeenstemming te brengen zijn met de cijfers van tabel 99, rijzen de volgende vragen:

1. Kan een vergelijking gemaakt worden per staats, per niveau en per administratie binnen de pijler « Belastingen en Invordering » tussen het aantal

1. Après la fin de la prise en location par la zone de police le 1^{er} août 2005, le bâtiment a été transféré par la Régie des Bâtiments au Comité d'acquisition aux fins de vente.

2. La vente publique.

3. Initialement, la commune a voulu exproprier le bâtiment. Toutefois, la procédure d'expropriation n'a pas été lancée, la commune ne parvenant pas à libérer les moyens budgétaires nécessaires.

Par conséquent, le Comité d'acquisition procédera à la vente publique. Pour fixer la date de la vente, le Comité d'acquisition devra tenir compte des autres ventes prévues dans la région, afin d'éviter une désorganisation du marché immobilier.

DO 2007200801257

Question n° 89 de M. Carl Devlies du 16 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Évolution du nombre de fonctionnaires par rapport aux autorisations de recrutement.

En commission des Finances du 11 décembre 2007, aucun chiffre relatif aux niveaux C et D et aucune donnée sur les autorisations de recrutement correspondantes n'ont été fournis (question n°639, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, commission des Finances, 11 décembre 2007, CRIV 52 COM 045, p. 15).

Paru récemment, le « rapport annuel 2006 » de l'administrateur général des Impôts et du Recouvrement présente l'évolution du nombre d'engagements et du nombre d'autorisations de recrutement.

Il s'avère qu'en 2005, seulement 116 fonctionnaires sont entrés en service alors que les autorisations de recrutement étaient au nombre de 417. Il y avait donc un déficit de 301 unités. En 2006, 484 fonctionnaires ont été engagés pour 362 autorisations de recrutement. L'excédent de 122 unités a complété partiellement les autorisations de recrutement vacantes.

Étant donné que les chiffres relatifs à l'évolution du nombre de fonctionnaires de niveau A mentionnés à la page 17 ne peuvent pas être comparés directement aux chiffres du tableau 99, les questions suivantes se posent:

1. Une comparaison peut-elle être établie par statut, par niveau et par administration au sein du pilier « Impôts et recouvrement » entre le nombre

wervingsmachtigingen en het aantal indienstnemeningen en dit voor de jaren 2005, 2006 en 2007?

2. Kan voor 2008 het aantal wervingsmachtigingen worden aangegeven per statuut, per niveau en per administratie binnen voormelde pijler?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 11 februari 2008, op de vraag nr. 89 van de heer Carl Devlies van 16 januari 2008 (N.):

Geachte lid, onderstaand vindt u de tabel met de wervingsaantallen voor de administraties Belastingen en Invorderingen voor de jaren 2004, 2005 en 2006, alsook voor de maanden januari tot november 2007.

2004		
	Niveau A	Niveau B
AOIF + AFZ + BBI	52	28
Invorderingen	16	9
Douane	36	15
Totaal	104	52
2005		
	Niveau A	Niveau B
AOIF + AFZ + BBI	29	35
Invorderingen	12	14
Douane	12	23
Totaal	53	72
2006		
	Niveau A	Niveau B
AOIF + AFZ + BBI	150	124
Invorderingen	62	54
Douane	21	29
Totaal	233	207
2007		
	Niveau A	Niveau B
AOIF + AFZ + BBI	77	77
Invorderingen	26	50
Douane	2	8
Totaal	105	135

d'autorisations de recrutement et le nombre d'engagements pour les années 2005, 2006 et 2007?

2. Pour 2008, pouvez-vous préciser le nombre d'autorisations de recrutement pour chaque statut, niveau et administration au sein du pilier susmentionné?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 11 février 2008, à la question n° 89 de M. Carl Devlies du 16 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre voudra bien trouver ci-après le tableau reprenant les chiffres des recrutements réalisés pour l'entité Impôts et Recouvrement pour les années 2004, 2005 et 2006, ainsi que pour les mois de janvier à novembre 2007.

2004		
	Niveau A	Niveau B
AFER + AAF + ISI	52	28
Recouvrement	16	9
Douanes	36	15
Total	104	52
2005		
	Niveau A	Niveau B
AFER + AAF + ISI	29	35
Recouvrement	12	14
Douanes	12	23
Total	53	72
2006		
	Niveau A	Niveau B
AFER + AAF + ISI	150	124
Recouvrement	62	54
Douanes	21	29
Total	233	207
2007		
	Niveau A	Niveau B
AFER + AAF + ISI	77	77
Recouvrement	26	50
Douanes	2	8
Total	105	135

Deze cijfers moeten vergeleken worden met het globaal cijfer van de wervingen voorzien voor alle personeelsplannen van 2004 tot 2007. Zoals zijn naam aantoont, is het personeelsplan een plan, dientengevolge aanpasbaar en kan dus, zijn globaliteit in achtgenomen, deel uitmaken van het intern evenwicht.

Wat niveau D betreft, hebben wij 40 mensen aangevraagd voor de administratie van de Douane en Accijnzen in 2006 en 1 in 2007.

Voor 2008 zijn er thans nog geen gegevens beschikbaar.

DO 2007200801292

Vraag nr. 93 van de heer Carl Devlies van 17 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Effectiseringsoperaties in 2005, 2006 en 2007.

In de commissie voor de Financiën van 11 december 2007 werden zowel met betrekking tot de inkomsten als de uitgaven gecumuleerde cijfers gegeven en niet de cijfers op jaarbasis (vraag nr. 648, *Integraal Verslag*, Kamer, 2007-2008, commissie Financiën, 11 december 2007, CRIV 52 COM 045, blz. 22).

In het recent verschenen « Jaarverslag 2006 » van de administrateur-generaal van de Belastingen en de Invordering wordt een stand van zaken gegeven inzake de effectiseringsoperaties met fiscale schuldvorderingen die werden doorgevoerd in 2005 en 2006.

We leren uit het verslag dat in 2005 een geëffectieerde portefeuille in het geding was van 9,49 miljard euro. In 2006 gaat het om een portefeuille van 10,07 miljard euro.

Voorts vernemen we dat de Staat uit een effectivering drie soorten inkomsten puurt. Vooreerst de initiële overdrachtsprijs (500 miljoen euro in 2005, 715 miljoen euro in 2006), ten tweede een drimaandelijke commissie (dit wil zeggen een vast bedrag verhoogd met een percentage berekend op de cashflow die aan het vehikel wordt gestort en gemoduleerd in functie van het vooropgesteld rendement van de portefeuille) en tot slot een eventuele bonus indien het uiteindelijk ingevorderd bedrag op het einde van de operatie groter is dan de initiële overdrachtsprijs.

Verderop in het verslag wordt gesteld dat de portefeuille van de effectivering 2005 in de periode tussen 1 november 2005 en 31 december 2006 reeds 196 miljoen euro opbrengst genereerde, waardoor men voorsprong kan nemen op het afbetalingsschema. Het afbetalingsschema op zich wordt echter niet in detail

Ces chiffres doivent être comparés avec le chiffre global des recrutements prévus pour l'ensemble des plans de personnel de 2004 à 2007, sachant que, comme son nom l'indique le plan de personnel est un plan et n'est dès lors pas figé et peut donc, dans le respect de sa globalité, faire l'objet d'équilibres internes.

En ce qui concerne le niveau D, il y a eu 40 recrutements à l'Administration des Douanes et Accises en 2006 et 1 en 2007.

Actuellement, pour 2008, aucune donnée n'est encore disponible.

DO 2007200801292

Question n° 93 de M. Carl Devlies du 17 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Opérations de titrisation en 2005, 2006 et 2007.

En commission des Finances du 11 décembre 2007, nous avons reçu les chiffres cumulés concernant les recettes et les dépenses et non pas les chiffres par an (question n° 648, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2007-2008, commission des Finances, 11 décembre 2007, CRIV 52 COM 045, p. 22).

Le « Rapport annuel 2006 » de l'administrateur général des impôts et du recouvrement publié récemment dresse un état des lieux des opérations de titrisation des créances fiscales effectuées en 2005 et en 2006.

Ce rapport nous apprend qu'en 2005, le portefeuille des titrisations représentait une somme de 9,49 milliards d'euros et qu'en 2006, il représentait une somme de 10,07 milliards d'euros.

Ce rapport nous apprend aussi que l'État tire trois sortes de revenus de la titrisation. D'abord, le prix initial de cession (500 millions d'euros en 2005, 715 millions d'euros en 2006), ensuite une commission trimestrielle (c'est-à-dire un montant fixe majoré d'un pourcentage calculé sur le cashflow versé et modulé en fonction du rendement prévu du portefeuille) et enfin, un éventuel bonus si le montant finalement recouvré en fin d'opération dépasse le prix de cession initial.

Ce rapport précise aussi qu'entre le 1^{er} novembre 2005 et le 31 décembre 2006, le portefeuille de titrisation de 2005 avait généré non moins de 196 millions d'euros de revenus ce qui permet de prendre de l'avance sur le schéma de remboursement. Le schéma de remboursement à proprement parler n'est toutefois

weergegeven, maar dient te worden afgeleid uit grafieken op bladzijde 50. De effectisering 2006 was op 31 december 2006 nog maar één maand bezig en genereerde in die ene maand 78,8 miljoen euro.

1. Kan een overzicht worden verschaft van de inkomsten die de Staat in 2005, 2006 en 2007 puurde uit de effectiseringsoperaties? Gelieve deze ontvangsten uit te splitsen per effectiseringsoperaties? Gelieve ook hier uit te splitsen per effectiseringsoperatie (deze van 2005, deze van 2006 en deze van 2007).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 93 van de heer Carl Devlies van 17 januari 2008 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2007200801310

Vraag nr. 95 van de heer Guy D'haeseleer van 17 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Evolutie van de opbrengsten voor de Staat van olieproducten.

De prijs van de diverse olieproducten swingen de pan uit. Nochtans leveren de opeenvolgende prijsstijgingen ook extra inkomsten voor de schatkist.

Kan u de evolutie meedelen, voor de jongste vijf jaar, van de opbrengsten voor de Staat van olieproducten, opgesplitst per soort belasting, per olieproduct en per gewest?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 11 februari 2008, op de vraag nr. 95 van de heer Guy D'haeseleer van 17 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid hierna een overzicht te verstrekken waaruit de evolutie van de accijnsontvangsten van de vijf laatste jaren kan worden afgeleid.

Een uitsplitsing per gewest is niet mogelijk.

pas repris en détail et doit être déduit des tableaux figurant à la page 50. Le 31 décembre 2006, la titrisation de 2006 n'avait commencé que depuis un mois et avait déjà généré sur ce seul mois non moins de 78,8 millions d'euros.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu des revenus tirés par l'État des opérations de titrisation en 2005, 2006 et 2007? Pourriez-vous me fournir ce chiffre pour les différentes opérations de titrisation menées en 2005, 2006 et 2007?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 93 de M. Carl Devlies du 17 janvier 2008 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2007200801310

Question n° 95 de M. Guy D'haeseleer du 17 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Évolution des recettes pour l'État générées par les produits pétroliers.

Les prix des différents produits pétroliers sont en forte hausse. Toutefois, ces augmentations de prix successives génèrent aussi des recettes supplémentaires pour le Trésor.

Quelle a été l'évolution, au cours des cinq dernières années, des recettes pour l'État générées par les produits pétroliers et ce par type d'impôt, par produit pétrolier et par région?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 11 février 2008, à la question n° 95 de M. Guy D'haeseleer du 17 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de fournir, ci-après, à l'honorable membre un aperçu à la lecture duquel il est permis de déduire l'évolution des recettes des droits d'accise au cours des cinq dernières années.

Une distinction par région n'est pas possible.

Accijnsontvangsten op inlandse en uitlandse producten 2003-2007			Recettes d'accise sur les produits indigènes et étrangers 2003-2007		
Producten — Produits	2003	2004	2005	2006	2007
Motorbrandstoffen — Carburants					
<i>a) gelode benzine — essence au plomb</i>					
Accijns. — Droit d'accise	1 641 873,15	1 178 989,32	1 010 507,68	3 788 380,06	1 780 080,01
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	1 465 428,75	1 048 007,55	881 317,69	2 459 852,67	467 182,23
<i>b) ongelode benzine — essence sans plomb</i>					
Accijns. — Droit d'accise	702 694 526,54	657 482 589,97	589 556 360,03	545 921 060,04	517 567 633,80
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	719 367 738,27	740 304 737,97	746 117 345,48	705 787 048,61	682 796 671,59
Bijdrage op de energie. — Cotisation sur l'énergie	53 436 964,38	76 750 554,84	68 733 252,37	63 018 371,37	60 388 440,72
<i>c) kerosine — pétrole lampant</i>					
motorbrandstof — carburant					
Accijns. — Droit d'accise	62 780,05	61 722,97	95 888,55	28 122,52	67 713,15
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	43 251,77	20 480,69	46 632,43	29 709,82	98 312,48
Bijdrage op de energie. — Cotisation sur l'énergie	22 425,57	51 712,16	26 385,28	611,69	6 465,69
voor industriële en commerciële doeleinden — pour utilisations industrielles et commerciales					
Accijns. — Droit d'accise	118 187,69	23 286,77	194 264,36	23 034,68	29 331,71
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	—	2 024,69	27 046,08	6 047,09	7 019,20
Aanvullend tarief. — Taux complémentaire	14 225,47	5 272,42	4 162,88	4 264,94	5 096,83
<i>d) gasolie — gasoil</i>					
motorbrandstof — carburant					
Accijns. — Droit d'accise	1 468 917 800,98	1 496 797 408,68	1 480 964 654,06	1 558 213 421,83	1 642 843 504,38
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	670 738 228,66	836 405 804,50	1 010 901 876,59	915 680 311,80	944 533 372,52
Bijdrage op de energie. — Cotisation sur l'énergie	37 735 182,44	112 095 794,14	111 061 641,89	115 984 038,30	123 961 649,59
voor industriële en commerciële doeleinden — pour utilisations industrielles et commerciales					
Accijns. — Droit d'accise	5 109 479,22	5 346 485,54	5 531 409,91	4 186 675,72	2 526 655,42
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	—	638 978,71	783 494,26	602 344,35	470 454,95
Aanvullend tarief. — Taux complémentaire	547 811,82	164 077,91	19 406,78	451 907,52	597 586,84
Brandstoffen voor verwarming — Combustibles					
<i>a) huisbrandolie — fuel domestique</i>					
Bijdrage op de energie. — Cotisation sur l'énergie	60 003 979,24	57 488 933,00	47 442 501,17	49 427 671,19	36 369 415,26
Contolerecontributie. — Redevance de contrôle	30 124 503,75	43 751 103,06	56 509 316,46	58 970 771,10	43 471 438,03

Producten — Produits	2003	2004	2005	2006	2007
<i>b) kerosine — pétrole lampant</i>					
Bijdrage op de energie. — Cotisation sur l'énergie	2 421 423,85	2 444 956,42	2 008 849,23	2 010 530,32	1 349 035,98
Zware stookolie — Fioul lourd					
Accijns. — Droit d'accise	12 418 253,89	13 802 512,49	13 427 298,72	7 770 193,85	122 859,16
Bijzondere accijns. — Droit d'accise spécial	—	1 575 532,76	2 063 320,97	1 194 717,22	53 363,49
Algemeen totaal. — Total général	3 766 884 065,49	4 047 440 966,56	4 137 406 932,87	4 035 559 086,69	4 059 513 283,03

DO 2007200801426

Vraag nr. 105 van mevrouw Maggie De Block van 21 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Bedrijven. — Werknemers. — Jaarlijkse verklaring op eer over tenlasteneming van kinderen.

Sinds enkele jaren moeten bedrijven hun werknemers jaarlijks een verklaring op eer over de tenlasteneming van kinderen laten invullen en ter beschikking houden voor mogelijke controles. Voor heel wat werknemers verandert er in de loop der jaren weinig of niets dienaangaande, waardoor de jaarlijkse frequentie enkel leidt tot onnodige administratieve overlast.

1. Waarom werd geopteerd voor een jaarlijkse verklaring op eer over de tenlasteneming van kinderen?

2. Werde reeds nagegaan hoeveel van deze verklaringen op jaarbasis niet wijzigden?

3. Overweegt u een initiatief te nemen om de procedure aan te passen en de verklaring enkel te laten indienen bij indienstneming en telkens er zich een wijziging in de situatie voordoet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 105 van mevrouw Maggie De Block van 21 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord op de identieke parlementaire vraag nr. 70 die door haar werd gesteld op 7 november 2007

DO 2007200801426

Question n° 105 de M^{me} Maggie De Block du 21 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Entreprises. — Travailleurs. — Déclaration sur l'honneur annuelle relative à la prise en charge d'enfants.

Depuis quelques années, les entreprises sont tenues de faire compléter chaque année par leur personnel une déclaration sur l'honneur concernant la prise en charge d'enfants. Les entreprises doivent conserver ces déclarations pour pouvoir les présenter en cas de contrôle. Pour de nombreux travailleurs, rien ou presque ne change d'une année à l'autre de ce point de vue, si bien que l'obligation de faire compléter un tel formulaire chaque année ne représente en fait qu'une charge administrative supplémentaire inutile.

1. Pourquoi a-t-on opté pour une déclaration annuelle sur l'honneur en cette matière?

2. A-t-on déjà vérifié quelle était la proportion de ces déclarations annuelles qui ne changent pas d'année en année?

3. Envisagez-vous d'adapter la procédure et de ne faire compléter la déclaration qu'au moment de l'entrée en service et lors de chaque modification effective de la situation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 105 de M^{me} Maggie De Block du 21 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de renvoyer l'honorable membre à la réponse à sa question parlementaire n° 70 posée le 7 novembre 2007, qui est identique (*Questions et*

(*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2de zitting van de 52de zittingsperiode, 2007-2008, nr. 5, blz. 239-240).

DO 2007200801659

Vraag nr. 113 van de heer Peter Logghe van 30 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Vennootschappen. — Niet of laattijdige neerlegging van de jaarrekening.

Het artikel 92, § 1, tweede lid van het Wetboek van Vennootschappen legt vennootschappen in België de verplichting op om ten laatste zes maanden na de afsluitingsdatum van het boekjaar de jaarrekening voor te leggen aan de algemene vergadering. Na de goedkeuring van de jaarrekening door de algemene vergadering wordt ze neergelegd bij de Nationale Bank van België. Op het laattijdig of niet neerleggen van de jaarrekening bestaan sancties (aanvulling op artikel 101 van het Wetboek van Vennootschappen).

1.
 - a) Hoeveel vennootschappen legden in 2004, 2005, 2006 en 2007 laattijdig hun jaarrekening voor?
 - b) Kan u een opsplitsing maken voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel?
2.
 - a) Hoeveel vennootschappen legden in dezelfde periode geen jaarrekening neer bij de Nationale Bank van België?
 - b) Kan u dezelfde opsplitsing maken voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel?
3.
 - a) Kan u aangeven welke sancties hierop werden bepaald?
 - b) Welke tarieftoeslagen werden hierop toegepast?
 - c) Kan u de globale sanctie-inkomsten meedelen voor Vlaanderen, Wallonië en Brussel over deze verschillende jaren?
4. Kan u ook duidelijk maken wat deze sanctie-inkomsten bedroegen voor de vennootschappen met verkort schema in Vlaanderen, Wallonië en Brussel?
5. Idem als hierboven, maar dan voor de buitenlandse vennootschappen en voor de buitenlandse verenigingen, die de jaarrekening moeten neerleggen.

Réponses, Chambre, 2ème session de la 52ème législature, 2007-2008, n° 5, p. 239-240).

DO 2007200801659

Question n° 113 de M. Peter Logghe du 30 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Sociétés. — Non-dépôt ou dépôt tardif des comptes annuels.

L'article 92, § 1^{er}, alinéa 2 du Code des sociétés impose aux sociétés établies en Belgique l'obligation de soumettre leurs comptes annuels à l'approbation de l'assemblée générale dans les six mois de la clôture de l'exercice comptable. Après leur approbation par l'assemblée générale, les comptes annuels sont déposés à la Banque Nationale de Belgique. Des sanctions sont prévues en cas de dépôt tardif ou de non-dépôt des comptes annuels (complément à l'article 101 du Code des Sociétés).

1.
 - a) Combien de sociétés ont soumis leurs comptes annuels tardivement à leur assemblée générale en 2004, 2005, 2006 et 2007 ?
 - b) Pourriez-vous préciser comment ces sociétés se répartissent entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?
2.
 - a) Combien de sociétés ont omis, au cours de la même période, de déposer leurs comptes annuels à la Banque Nationale de Belgique?
 - b) Pourriez-vous préciser comment ces sociétés se répartissent entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?
3.
 - a) Pourriez-vous préciser quelles sanctions ont été appliquées à ces sociétés?
 - b) Quels accroissements de taux d'imposition leur ont été appliqués?
 - c) Pourriez-vous spécifier le montant global des revenus tirés de ces sanctions pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles au cours de ces différentes années?
4. Pourriez-vous également spécifier à combien se sont montés les revenus tirés des sanctions appliquées aux sociétés ayant établi leurs comptes annuels selon un schéma abrégé en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles?
5. Pourriez-vous me fournir les mêmes précisions pour les sociétés étrangères et pour les associations étrangères tenues de déposer leurs comptes annuels?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 113 van de heer Peter Logghe van 30 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat het onderwerp van de vraag onder de bevoegdheid valt van de minister van Justitie. (Vraag nr. 110 van 12 februari 2008.)

DO 2007200801697

Vraag nr. 120 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 1 februari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

FOD Financiën. — Absentéisme.

1. Kan u me voor 2006 en 2007 meedelen hoe groot het absentéisme was bij de vastbenoemde en contractuele personeelsleden van de FOD Financiën?

2. Welke verschillende redenen werden er ter rechtvaardiging van de afwezigheid op het werk aangevoerd? Om hoeveel procent gaat het telkens? Hoeveel controles werden er uitgevoerd en hoeveel en welke sancties werden er opgelegd?

3.

a) Beschikt u nog over andere noemenswaardige vaststellingen of statistische gegevens met betrekking tot het absentéisme (verschillen volgens personeelscategorieën, leeftijd of geslacht en tussen de departementen; regionale of subregionale verschillen, enz.)?

b) Volgt u die vaststellingen nauwlettend op?

4. Hoeveel kost dat absentéisme de overheid?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 120 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 1 februari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid te informeren zich te verwijzen naar het antwoord van de minister van Ambtenarenzaken op dezelfde schriftelijke vraag nr. 165 van 1 februari 2008.

DO 2007200801795

Vraag nr. 130 van de heer Christian Brotcorne van 6 februari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Belasting op tabaksproducten.

Op 6 februari 2007 vroeg ik u met betrekking tot het Belgisch beleid inzake de belasting op tabaksproduc-

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 113 de M. Peter Logghe du 30 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que l'objet de sa question relève de la compétence du ministre de la Justice. (Question n° 110 du 12 février 2008.)

DO 2007200801697

Question n° 120 de M. Pierre-Yves Jeholet du 1^{er} février 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

SPF Finances. — Absentéisme.

1. Pouvez-vous communiquer le taux d'absentéisme des fonctionnaires et contractuels constaté pour les années 2006 et 2007 au sein du SPF Finances?

2. Pouvez-vous aussi communiquer le pourcentage et la ventilation des différents motifs retenus d'absentéisme de même que le nombre de contrôles effectués ainsi que le nombre et la nature des sanctions prises?

3.

a) D'autres observations ou faits statistiques méritent-ils d'être relevés (différences selon les catégories de personnel, selon l'âge, selon le sexe; différences entre départements; différences régionales ou sous-régionales, etc.) dans l'absentéisme?

b) Ces observations font-elles l'objet d'une attention particulière de votre part?

4. Quel est le coût de l'absentéisme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 120 de M. Pierre-Yves Jeholet du 1^{er} février 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre de se référer à la réponse donnée par la ministre de la Fonction publique à la même question écrite n° 165 du 1^{er} février 2008.

DO 2007200801795

Question n° 130 de M. Christian Brotcorne du 6 février 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Taxation des produits du tabac.

Le 6 février 2007, je vous interrogeais sur la politique fiscale existante en Belgique sur les produits du

ten of u overwoog in te gaan op de wil van de Europese Commissie om de voorrang te geven aan een hogere fiscale vaste heffing op sigaretten en of u tevens een Europees minimumniveau van taxatie wilde vaststellen per sigaret om massale aankopen in landen die een andere prijs hanteren, te beperken.

U antwoordde dat hoe belangrijker het specifieke gedeelte van de fiscaliteit is, hoe meer het de marktdeelnemers toelaat hun prijs te doen stijgen zonder verhoging van de fiscaliteit, wat gunstig is voor de marktdeelnemers en niet voor de Schatkist. De voor de Schatkist gunstigste fiscaliteit is diegene die overwegend ad valorem is, aangezien ze noodzakelijkerwijs meerontvangsten genereert bij prijsverhogingen.

De Europese Commissie heeft een consultatiedocument aan België gericht met betrekking tot de accijnsstructuur en -tarieven voor sigaretten en andere tabaksfabricaten, teneinde de Belgische regering om haar standpunt te vragen over de problemen inzake de accijnzen op die producten en over de mogelijkheden om de huidige bepalingen van de richtlijnen betreffende de accijnzen op tabaksproducten te wijzigen.

Ingevolge dat verzoek deelde u het standpunt van de Belgische regering mee. Ons land wil de huidige accijnsstructuur voor sigaretten behouden, maar wenst het minimumtarief van de verplichte specifieke accijnzen op te trekken, door bijvoorbeeld van het huidige systeem van 5 tot 55 % over te stappen op een systeem van 15 tot 55 % specifieke accijnzen. België pleit bovendien voor een minimum aan hoge accijnzen, dat moet toelaten het fenomeen van de goedkope merken te bestrijden. Een en ander dient evenwel op een harmonieuze manier te gebeuren.

1.
 - a) Waarom bent u van mening veranderd met betrekking tot de specifieke accijnzen?
 - b) Is u voornemens het specifieke gedeelte van de fiscaliteit te verhogen, bijvoorbeeld tot 15 procent?
 - c) Zo ja, zal u dat bewerkstellingen door een verlaging van het Belgische autonome gedeelte van de accijnzen ad valorem (6,57 % van de verkoopprijs) of door een verhoging van de minimumaccijnzen op gefabriceerde sigaretten, die momenteel 95 procent bedragen van de totale accijnzen (accijnzen ad valorem plus specifieke accijnzen) op de prijsklasse die met de gewogen gemiddelde prijs overeenstemt maar die tot de totaliteit van die globale accijnzen, dit is 100 %, kan oplopen?
2.
 - a) Vindt u het belangrijk dat het fenomeen van de goedkope merken wordt bestreden en bent u van mening dat elke gefabriceerde sigaret even schadelijk is, ongeacht de prijs?

tabac afin de savoir si vous envisagiez vous inscrire dans la volonté de la Commission européenne de privilégier une fiscalité fixe plus élevée sur les cigarettes et si vous souhaitiez fixer un niveau minimum de taxation au niveau européen par cigarette afin de limiter l'achat transfrontalier massif entre pays pratiquant des prix différents.

Vous m'avez répondu que plus la partie spécifique de la fiscalité est importante plus elle permet aux opérateurs économiques d'augmenter leur prix sans augmenter la fiscalité ce qui est bénéfique aux opérateurs économiques et non au Trésor public. La fiscalité majoritairement ad valorem est la plus bénéfique au Trésor public, puisqu'elle engendre mathématiquement des recettes supplémentaires lors des hausses de prix.

La Commission européenne a adressé à la Belgique un document de consultation sur la structure et les taux d'accises applicables aux cigarettes et autres tabacs manufacturés afin de recueillir l'avis du gouvernement belge sur les problèmes relatifs aux accises dans ce domaine et sur les options possibles en vue de modifier les dispositions actuelles des directives sur les accises applicables au tabac.

À cette demande, vous m'avez renvoyé à la position prise par le gouvernement belge, position dans laquelle vous énoncez notamment que la Belgique est partisane de la conservation de la structure actuelle d'accises pour les cigarettes, mais souhaite renforcer le minimum d'accises spécifiques obligatoires à savoir par exemple passer du système existant de 5 à 55 % à un système allant de 15 à 55 % d'accises spécifiques; que la Belgique prône d'imposer un minimum d'accises élevées afin de combattre le phénomène des marques bon marché, mais ceci doit se faire d'une manière harmonieuse.

1.
 - a) Pourriez-vous communiquer ce qui vous a fait changer d'avis en matière d'accises spécifiques?
 - b) Envisagez-vous augmenter la partie spécifique de la fiscalité par exemple à 15 %?
 - c) Si oui, est-ce en diminuant la part autonome belge d'accises ad valorem (6,57 % du prix de vente) ou est-ce en augmentant l'accise minimale pour cigarettes manufacturées qui sont actuellement de 95 % des accises totales (ad valorem plus spécifiques) sur la classe de prix qui correspond au prix moyen pondéré, mais qui pourrait aller jusqu'à la totalité de ces accises totales, soit 100 %?
2.
 - a) Estimez-vous important de combattre le phénomène des marques bon marché, sachant que chaque cigarette manufacturée est aussi nocive quel qu'en soit le prix?

- b) Hoe zal u dat fenomeen, dat op termijn de ontvangsten van de staat doet afbrokkelen, bestrijden?
- c) Komt er een verhoging van het Belgische autonome gedeelte van de specifieke accijnzen, dat 9,0381 euro bedraagt, teneinde het prijsverschil tussen de diverse tabaksfabricaten proportioneel te verlagen, of komt er een verhoging van de minimumaccijnzen op gefabriceerde sigaretten, die momenteel 95 % bedragen van de totale accijnzen (accijnzen ad valorem plus specifieke accijnzen) op de prijsklasse die met de gewogen gemiddelde prijs overeenstemt maar die tot de totaliteit van de globale accijnzen, dit is 100 %, kan oplopen?
- 3.
- a) Moet rooktabak op zich ook niet beschouwd worden als een goedkoop merk, en is dit product niet even schadelijk voor de volksgezondheid?
- b) Zo ja, dient die vorm van goedkope tabak, die evengoed een aanzienlijk verlies voor de staatskas meebrengt, niet eveneens te worden bestreden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 februari 2008, op de vraag nr. 130 van de heer Christian Brotcorne van 6 februari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid het feit ter kennis te brengen dat er met betrekking tot de verdeling van de accijns op sigaretten tussen het ad valorem gedeelte en het specifieke gedeelte geen wijziging in mijn standpunt is geweest.

Mag ik het geachte lid er aan herinneren dat in het jaar 1997, wanneer er ten gevolge van een prijzenoorlog tussen verschillende sigarettenproducenten, die door een van de belangrijkste economische operatoren werd uitgelokt, er in het Groothertogdom Luxemburg, land waar deze prijzenoorlog woedde, onderhandelingen werden gevoerd die, in het kader van de BLEU, hebben geleid tot een oplossing waarbij het specifieke gedeelte van 5 % naar 15 % van de totale belasting werd gebracht.

Sindsdien is deze specifieke belastingsregeling in de loop der jaren uitgehold ten gevolge van verschillende prijsstijgingen en het spreekt voor zich dat ik niet afkering kan zijn van dat tarief van 15 % dat voor ons hoe dan ook een minimum zal blijven omdat elke lidstaat van de Unie er op moet toezien dat de ten overstaan van de Europese Unie met betrekking tot de fiscale regelingen aangegane verbintenissen die in de diverse accijnsrichtlijnen tot stand zijn gekomen naar aanleiding van het openstellen per 1 januari 1993 van de grote Europese eenheidsmarkt worden nagekomen.

In het huidige fiscale kader zoals dat hier nu wordt toegepast, met inachtneming van de gemeenschap-

- b) Que préconisez-vous pour combattre ce phénomène qui entraîne, à terme, une érosion des recettes de l'État?
- c) Est-ce en augmentant la part autonome belge d'accise spécifique qui est de 9,0381 euros afin de diminuer proportionnellement la différence des prix de vente entre chaque produit manufacturé, ou est-ce en augmentant l'accise minimale pour cigarettes manufacturées qui est actuellement de 95 % des accises totales (*ad valorem* plus spécifiques) sur la classe de prix qui correspond au prix moyen pondéré mais qui pourrait aller jusqu'à la totalité de ces accises totales, soit 100 %?
- 3.
- a) Le tabac de coupe ne représente-t-il pas également une forme de marque bon marché et sa nocivité en termes de santé publique n'est-elle pas égale?
- b) Si oui, ne serait-il pas opportun de combattre également ce phénomène de tabac bon marché qui entraîne également une perte importante pour les caisses de l'État?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 février 2008, à la question n° 130 de M. Christian Brotcorne du 6 février 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre du fait qu'en ce qui concerne la répartition de l'accise sur les cigarettes entre la partie ad valorem et la partie spécifique, il n'y a pas de changement d'attitude de ma part.

En effet, je me permets de lui rappeler qu'en 1997, lors d'une guerre des prix entre les différents fabricants de cigarettes, enclenchée par un des opérateurs économiques importants, une négociation avait eu lieu au Grand-Duché de Luxembourg, pays où cette guerre des prix sévissait, négociation implémentée dans le cadre de l'UEBL, et qui avait abouti à une solution allant à porter la partie spécifique de 5 % à 15 % de la fiscalité totale.

Depuis lors, cette fiscalité spécifique s'est érodée au cours des années à la suite des différentes hausses des prix et il va de soi que je n'ai aucune antipathie bien entendu envers ce taux de 15 % qui serait toutefois un minimum pour nous dans le cadre du respect à apporter aux recettes fiscales dont chaque État membre de l'Union est le garant vis-à-vis de l'Union européenne dans le cadre du respect des différentes directives d'accise ayant présidé à l'ouverture du grand marché européen au 1^{er} janvier 1993.

Dans le cadre actuel de la fiscalité telle qu'elle est appliquée chez nous et dans le respect des taux d'accise

pelijke accijnstarieven zoals die in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie op 1 januari 2002 bij de verlenging van de BLEU-overeenkomst werden vastgelegd, zou een eenvoudige omzetting van het autonome Belgische ad valorem accijnstarief van 6,57 % naar een autonoom Belgisch specifiek accijnstarief desgevallend kunnen toelaten om een globaal specifiek accijnstarief (BLEU + autonoom Belgisch) van ongeveer 15 % zoals hiervoren bedoeld, te bereiken in functie van de gewogen gemiddelde prijs zoals deze bij de wet is vastgesteld.

Met betrekking tot de strijd tegen de goedkope merken veroorloof ik mij het geachte lid uit te nodigen de tabel van de fiscale bandjes te raadplegen zoals deze wordt gepubliceerd en die een idee geeft van de prijzen zoals deze in België worden toegepast.

In verband met dit onderwerp ben ik tevens zo vrij om in herinnering te brengen dat ons land in het verleden door het Europees Hof van Justitie werd veroordeeld wegens het niet-afleren van fiscale bandjes aan een lage prijs, zoals die door een economische operator werd aangevraagd; veroordeling die ertoe heeft geleid dat deze tabel van de fiscale bandjes zo breed mogelijk moest worden uitgebreid. Bovendien heeft een gemotiveerd advies van de Europese Commissie ons ook verplicht om uit onze wetgeving het fiscale systeem houdende vaststelling van een minimumprijs voor sigaretten te schrappen.

Ik geloof niet dat het de lage prijzen zijn die hoofdzakelijk verantwoordelijk zijn voor de uitholling van de fiscale ontvangsten. Het is namelijk zo dat wij, bij het begin van 2007, de accijns verhoogd hebben zowel op sigaretten (we zijn van 57 naar 60 % gegaan) als op roltabak (waarvoor we van 37,55 naar 41,80 % zijn gegaan en waardoor de producenten verplicht waren hun prijzen voor een pakje van 50 gram te verhogen met 0,80 euro) en de gevolgen daarvan hebben niet op zich laten wachten, in de zin dat de verkoop van roltabak is gedaald met 1 690 ton, hetzij 18,44 %; terwijl in dezelfde periode de verkoop van sigaretten met 892 miljoen sigaretten, hetzij 6,67 %, is gedaald. Tezelfdertijd is in Luxemburg de verkoop van roltabak gestegen met 703 ton, of 24,22 % en de verkoop van sigaretten met 274 miljoen sigaretten of 5,73 %.

Deze operatie heeft dus geleid tot een verschuiving van de verkoop naar de buurlanden met de vaststelling dat bepaalde landen die zich voordien bij ons kwamen bevoorraden, zoals het concept van vrij verkeer van goederen en personen in de Europese Unie het toelaat, helemaal niet meer kwamen of minder komen en dat ze hun aankopen naar andere buurlanden hebben verplaatst. Ik meen dat de stelling dat het verhogen van de belasting op roltabak toelaat de uitholling van de fiscale ontvangsten tegen te houden een illusie is en

communs qui ont été figés au niveau de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise lors de la reconduction de la Convention UEBL au 1^{er} janvier 2002, la simple transformation du taux d'accise ad valorem autonome belge de 6,57 % en droit d'accise spécifique autonome belge pourrait éventuellement permettre d'atteindre un taux d'accise spécifique global (UEBL + autonome belge) allant vers les 15 % visés ci-dessus en fonction du prix moyen pondéré tel qu'il est fixé par la loi.

En ce qui concerne la lutte contre les marques bon marché, je me permets d'inviter l'honorable membre à consulter le tableau des signes fiscaux tel qu'il est publié et qui donne une idée des prix tels qu'ils sont pratiqués en Belgique.

À ce sujet, je me permets également de rappeler que notre pays a été dans le passé condamné par la Cour européenne de Justice pour ne pas avoir délivré des signes fiscaux à un prix bas souhaité par un opérateur économique, condamnation allant jusqu'à devoir étendre le plus possible ce tableau des signes fiscaux. En outre, un avis motivé de la Commission européenne nous a aussi contraint de supprimer de notre législation le système fiscal qui permettait de fixer un prix minimum à respecter pour les cigarettes.

Je ne crois pas que ce sont les prix bas qui sont principalement responsables de l'érosion des recettes fiscales. En effet, au début de l'année 2007, nous avons augmenté l'accise tant sur les cigarettes (nous sommes passés de 57 à 60 %) que sur le tabac à rouler (nous sommes passés de 37,55 à 41,80 % obligeant les fabricants à augmenter leur prix du paquet de 50 grammes de 0,80 euros) et les conséquences ne se sont pas fait attendre en ce sens que la vente de tabac à rouler a baissé de 1 690 tonnes soit 18,44 % dans le même temps où celle des cigarettes baissait de 892 millions de cigarettes soit 6,67 %. Parallèlement la vente de tabac à rouler augmentait de 703 tonnes au Luxembourg ou 24,22 % et celle des cigarettes augmentait de 274 millions de cigarettes ou 5,73 %.

Cette opération s'est donc soldée par une délocalisation des ventes vers les pays voisins avec la constatation que certains pays qui venaient s'approvisionner chez nous comme le concept de la libre circulation des biens et des personnes dans l'Union européenne le suggère, ne viennent plus ou viennent moins et ont délocalisé leurs achats vers d'autres pays voisins. Je crois que dire qu'en augmentant la fiscalité sur le tabac à rouler permet d'enrayer l'érosion des recettes fiscales est un leurre et la démonstration en est faite par les

het bewijs hiervan kan worden gevonden in de vastgestelde resultaten van de fiscale ontvangsten na de in werking treding van de verhoging in het begin van 2007.

Voorts ben ik zo vrij u ook te herinneren aan het feit dat de voorstellen gedaan door de Europese Commissie betreffende de herziening van de accijnstarieven op gefabriceerde tabak slechts in zeer geringe mate konden rekenen op een positieve bijval tijdens een daaromtrent belegde vergadering en het lijkt de evidentie zelf om de accijnzen niet te verhogen wanneer de tien nieuwe Lid-Staten, die in hun toetredingsverdragen een bepaald uitstel hebben gekregen, nog zeer ver verwijderd zijn van het door de Richtlijn 95/59/EG vastgestelde minimum. Laten we in elk geval niet vergeten dat een groot gedeelte van de goedkope sigaretten die men op onze markt aantreft, en die hier op legale of illegale wijze zijn terechtgekomen, hoofdzakelijk afkomstig is van deze landen en dat veel namaaksigaretten hier bij ons aan hoge prijzen worden verkocht.

DO 2007200801796

Vraag nr. 131 van de heer Michel Doomst van 6 februari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

FOD. — *Bevorderingen. — Incompetitiestellingen.*

In het kader van de aan de gang zijnde bevorderingsbeweging bij de Federale Overheidsdienst Financiën verschenen in het Belgisch Staatsblad recentelijk een aantal incompetitiestellingen. Zo was er ook een incompetitiestelling naar een «gemene» graad, waar ambtenaren met «fiscale» graad aan konden deelnemen.

Voor tal van ambtenaren bestonden er heel wat onduidelijkheden over de mogelijke gevolgen van een overstap. De fiscale ambtenaren, die voor de voormelde bevordering in aanmerking kwamen, telefoneerden wegens de onduidelijkheden massaal naar de «contactpersonen», die in de voormelde publicaties in het *Belgisch Staatsblad* nominatief werden vermeld en aangeduid om op te treden als personen die, indien nodig, meer informatie konden verstrekken aan de belanghebbende ambtenaren. Deze contactpersonen bleken echter in de meeste gevallen ook niet te beschikken over de gevraagde informatie.

Meer nog, de namen van de contactpersonen zouden in het *Belgisch Staatsblad* zijn vermeld zonder dat die personen hiervan voorafgaandelijk op de hoogte werden gebracht en dus ook zonder dat aan die

constatations des résultats des recettes fiscales de l'opération mise en œuvre au début de 2007.

En outre, je me permets de rappeler aussi que les propositions faites par la Commission européenne dans le cadre de la révision des taux d'accises sur les tabacs manufacturés n'ont eu que très peu d'écho favorable lors de la réunion organisée à cet effet et qu'il semble évident qu'augmenter les accises lorsque les dix nouveaux États membres qui ont obtenu un certain moratoire dû à leur traité d'adhésion sont encore très loin du minimum requis par la directive 95/59/CE, ne plaide pas pour cette optique. N'oublions quand même pas qu'une bonne partie des cigarettes à bas prix que l'on retrouve sur notre marché, entrées de manière légale ou de manière illicite, provient principalement de ces pays et que beaucoup de cigarettes contrefaites concernent des cigarettes vendues chez nous à des prix élevés.

DO 2007200801796

Question n° 131 de M. Michel Doomst du 6 février 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

SPF. — *Promotions. — Mises en compétition.*

Dans le cadre de l'opération de promotions en cours au sein du SPF Finances, plusieurs mises en compétition ont été publiées récemment au *Moniteur belge* et, notamment, une mise en compétition vers un grade «commun» ouverte aux fonctionnaires ayant un grade «fiscal».

Pour bon nombre de fonctionnaires, de nombreuses imprécisions subsistaient à propos des conséquences éventuelles du passage d'un grade à l'autre. Les fonctionnaires fiscaux qui pouvaient prétendre à la promotion précitée ont téléphoné massivement pour demander des éclaircissements à des «personnes de contact», citées nommément dans les publications précitées au *Moniteur belge* et désignées comme étant celles auxquelles les fonctionnaires intéressés pouvaient s'adresser pour obtenir des renseignements complémentaires.

Dans la plupart des cas toutefois, ces «personnes de contact» ne semblaient pas être en possession des informations demandées. Qui plus est, les noms des personnes concernées auraient été publiés au *Moniteur*

contactpersonen zelf de nodige informatie werd verstrekt.

1. Getuigt het van goed bestuur om zoals het de jongste tijd gebeurt, de incompetitiestellingen steeds rond vakantieperiodes te publiceren, of met andere woorden tijdens periodes waarin het niet eenvoudig is om op massaal gestelde vragen antwoorden te verstrekken?

2.

a) Getuigt het van goed bestuur om ambtenaren van de personeelsdiensten als «contactpersonen» in het *Belgisch Staatsblad* te vermelden zonder dat die personen hiervan zelf voorafgaandelijk op de hoogte werden gesteld en zonder dat zij zelf over de vereiste informatie beschikken?

b) Of zijn dit de nieuwe geplogenheden die voortspuiten uit de Copernicus- en Coperfinhervormingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 februari 2008, op de vraag nr. 131 van de heer Michel Doomst van 6 februari 2008 (N.):

De bedoelde bevorderingsbewegingen heb ik reeds in juni 2007 met een voorziene timing aan alle personeelsleden van niveau A aangekondigd.

Daarenboven wordt sinds 2007 iedere incompetitiestelling op grote schaal gecommuniceerd. Iedere incompetitiestelling wordt vooraf reeds medegedeeld aan alle mogelijke kandidaten door een persoonlijke brief op het thuisadres. Betrokkenen krijgen ook een e-mail met verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* waar de incompetitiestellingen worden gepubliceerd met een link naar intranet van Financiën waar de integrale versie van deze incompetitiestellingen eveneens zijn te vinden.

De wettelijke termijnen voor het indienen van de kandidaturen werden steeds gerespecteerd en waar datum voor de indiening van de kandidaturen juist voor de eindejaarsvakantie 2007 viel, werd de vereiste minimum termijn verlengd tot 10 januari 2008.

De contactpersonen die in de incompetitiestellingen zijn vermeld, zijn medewerkers van de verschillende personeelsdiensten die steeds voor deze opdrachten worden aangeduid wegens hun expertise ter zake. Betrokkenen maken daarenboven deel uit van de «task force» die speciaal werd opgericht om bedoelde incompetitiestellingen voortaan op een eenvormige en transparante manier voor te bereiden voor gans mijn Departement zodat eenzelfde timing en manier van afwikkeling van de procedure wordt gerespecteerd in alle administraties.

belge sans qu'elles en aient été averties préalablement et, donc, sans que les informations utiles leur aient été transmises.

1. La publication, comme cela se produit fréquemment ces derniers temps, de mises en compétition aux alentours des périodes de vacances — en d'autres termes au cours de périodes pendant lesquelles il n'est pas aisé de répondre massivement aux questions posées — témoigne-t-elle d'une bonne administration?

2.

a) La publication au *Moniteur belge* du nom de fonctionnaires des services du personnel, désignées comme «personnes de contact», sans que les intéressés en soient eux-mêmes avertis préalablement et que les informations requises leur aient communiquées, témoigne-t-elle d'une bonne administration?

b) À moins qu'il s'agisse-là d'usages nouveaux issus des réformes Copernic et Coperfin?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 février 2008, à la question n° 131 de M. Michel Doomst du 6 février 2008 (N.):

J'ai annoncé à l'ensemble des agents de niveau A dès juin 2007 les promotions en question ainsi que le calendrier prévu.

En outre, chaque mise en compétition fait l'objet d'une communication à grande échelle depuis 2007. Chaque mise en compétition est préalablement communiquée à tous les candidats potentiels par une lettre personnelle adressée à leur domicile. Les intéressés reçoivent également un courriel contenant un renvoi au *Moniteur belge* dans lequel les mises en compétition sont publiées et un lien vers l'intranet des Finances où l'on peut retrouver la version intégrale de ces mises en compétition.

Les délais légaux pour le dépôt des candidatures ont toujours été respectés et lorsque la date de dépôt des candidatures tombait juste avant les vacances de fin d'année 2007, le délai minimum requis a été prolongé jusqu'au 10 janvier 2008.

Les personnes de contact mentionnées dans les mises en compétition sont des collaborateurs des différents services du personnel et qui sont toujours mentionnés en raison de leur expertise en la matière. En outre, les intéressés font partie de la «task force» spécialement constituée afin que les mises en compétition soient désormais préparées de façon uniforme et transparente pour l'ensemble de mon département, de telle sorte que toutes les administrations respectent un même timing et un même déroulement de la procédure.

De bewering dat deze personen niet op de hoogte waren van de opdracht die hen werd toevertrouwd, is dus ongegrond.

DO 2007200801797

Vraag nr. 132 van de heer Michel Doomst van 6 februari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

FOD. — Bevorderingsbeweging.

In het kader van de aan de gang zijnde bevorderingsbeweging bij de Federale Overheidsdienst Financiën verschenen in het *Belgisch Staatsblad* recentelijk een aantal incompetitiestellingen.

Het betrof incompetitiestellingen onder andere voor betrekkingen voor de zogeheten bijzondere fiscale graad van directeur, die eigen is aan de fiscale sector van de FOD Financiën. Een andere incompetitiestelling ging over betrekkingen voor de zogeheten gemene graad van adviseur, die ook bestaat in de andere federale overheidsdiensten.

Voor de functies van betrekkingen met de «gemene» graad van adviseur, konden ook ambtenaren met een bijzondere fiscale graad hun kandidatuur indienen. Ik verneem dat er voor tal van ambtenaren uit de fiscale administraties van het departement die eventueel wilden meedingen naar deze bevordering voor de graad van adviseur heel wat onduidelijkheden waren over de mogelijke gevolgen van deze overstap.

1. Behouden die «fiscale» ambtenaren, in geval van bevordering naar de «gemene» graad van adviseur, het zogeheten «weddecomplement» dat destijds door minister Philippe Maystadt, werd ingevoerd?

2. Zo neen, lijden zij dan geen financieel nadeel door naar betrekkingen in de graad van adviseur te solliciteren, of, anders gesteld, zullen zij daadwerkelijk dezelfde financiële weddeverhogingen verkrijgen als hun collega's die worden bevorderd naar de bijzondere, fiscale, graad van directeur?

3. Kunnen de fiscale ambtenaren die een bevordering in de gemene graad van adviseur bekomen, nadien nog terugkeren van de fiscale diensten, bijvoorbeeld door een latere bevordering naar de hogere fiscale graad van auditeur-generaal van financiën, of middels een latere mutatie naar de fiscale graad van directeur?

L'affirmation selon laquelle ces personnes n'étaient pas au courant de la mission qui leur avait été confiée est donc inexacte.

DO 2007200801797

Question n° 132 de M. Michel Doomst du 6 février 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

SPF. — Promotions.

Dans le cadre du train de promotions au Service public fédéral Finances, une série de mises en compétition d'emplois ont été publiées au *Moniteur belge*, récemment.

Il s'agissait, entre autres, de mises en compétition d'emplois auquel est attaché le grade fiscal «particulier» de directeur, qui est propre au secteur fiscal du SPF Finances. Une autre mise en compétition concernait des emplois auquel est attaché le grade «commun» de conseiller, qui existe également dans les autres services publics fédéraux.

Les agents ayant un grade fiscal particulier pouvaient aussi présenter leur candidature pour les fonctions relatives à des emplois auquel est attaché le grade «commun» de conseiller. Il me revient que pour de nombreux agents des administrations fiscales du département qui souhaitaient, éventuellement, concourir pour cette promotion au grade de conseiller, les possibles conséquences de ce changement étaient loin d'être évidentes.

1. En cas de promotion au grade «commun» de conseiller, les agents «fiscaux» conserveront-ils le «complément de traitement» qui fut instauré à l'époque par le ministre, M. Philippe Maystadt?

2. Dans la négative, le fait de poser leur candidature au grade de conseiller n'entraîne-t-il pas pour eux un désavantage financier ou, autrement dit, recevront-ils réellement les mêmes augmentations de traitement que leurs collègues promus au grade fiscal particulier de directeur?

3. Les fonctionnaires fiscaux qui obtiennent une promotion au grade commun de conseiller peuvent-ils revenir par la suite aux services fiscaux, par exemple par le biais d'une promotion ultérieure au grade fiscal supérieur d'auditeur général des finances ou par une mutation à un emploi auquel est attaché le grade fiscal de directeur?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 februari 2008, op de vraag nr. 132 van de heer Michel Doomst van 6 februari 2008 (N.):

Wat betreft de benoemingen in de betrekkingen waaraan de titel van adviseur is verbonden kan ik het geachte lid meedelen, dat:

- a) net zoals voorheen in het niveau 1, ten tijde van minister Maystadt, er geen weddecomplementen verbonden zijn aan de gemene loopbanen in het niveau A. Volledigheidshalve wens ik hieraan toe te voegen dat de bevorderde ambtenaar zijn vroegere wedde en weddecomplement behoudt, indien deze in hun geheel voordeliger zouden zijn dan de nieuwe wedde;
- b) gelet op wat ik kom te zeggen, zullen de ambtenaren die bevorderd worden in de gemene loopbaan van adviseur niet dezelfde weddeverhoging krijgen als de ambtenaren die worden bevorderd in de bijzondere loopbaan van directeur;
- c) de adviseurs toegang hebben tot alle betrekkingen van de klasse A4, dus ook deze waaraan de titel van auditeur-generaal van financiën is verbonden voor zover ze voldoen aan de technische en generieke competenties die voor de uitoefening van de functie vereist zijn.

DO 2007200801798

Vraag nr. 133 van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu van 6 februari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Afbraak van woningen in bepaalde stadsgebieden. — Verlaging BTW-tarief.

De programmawet van 27 december 2006 heeft het BTW-tarief op de afbraak van woningen in bepaalde stadsgebieden verlaagd. Naar analogie met de toepassing van het verlaagd tarief van 6 % voor de werken in onroerende staat voor de gebouwen van meer dan 5 jaar of 15 jaar, bestaat deze maatregel erin om hetzelfde verlaagd tarief in eerste instantie toe te passen op de afbraak van met name onbewoonbare woningen met vervolgens het oog op de heropbouw van degelijke woningen.

De maatregel is beperkt tot de grote steden die opgesomd zijn in de koninklijke besluiten van 12 augustus 2000, 26 september 2001 en 28 april 2005. Deze beperking was nodig omdat de maatregel enerzijds enkel het akkoord van Europa kreeg voor een BTW-verlaging «in het kader van het sociaal beleid verstrekte huisves-

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 février 2008, à la question n° 132 de M. Michel Doomst du 6 février 2008 (N.):

Je peux communiquer les éléments suivants à l'honorable membre pour ce qui concerne les nominations dans des emplois auxquels est lié le titre de conseiller:

- a) Tout comme auparavant au niveau 1, à l'époque du ministre Maystadt, aucun complément de traitement n'est lié aux carrières communes au niveau A. Je souhaite ajouter, pour être complet, que le fonctionnaire promu conserve son ancien traitement et son complément de traitement, si ceux-ci sont au total plus avantageux que le nouveau traitement;
- b) Comme je viens de le dire, les fonctionnaires qui seront promus dans la carrière commune de conseiller n'obtiendront pas la même augmentation de traitement que les fonctionnaires recevant une promotion dans la carrière particulière de directeur;
- c) Les conseillers ont accès à tous les emplois de la classe A4, donc également à ceux auxquels est lié le titre d'auditeur général des finances, pour autant qu'ils répondent aux compétences techniques et génériques exigées pour l'exercice de la fonction.

DO 2007200801798

Question n° 133 de M^{me} Sabien Lahaye-Battheu du 6 février 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Démolition de bâtiments dans certaines zones urbaines. — Réduction du taux de TVA.

La loi programme du 27 décembre 2006 prévoit une réduction du taux de TVA pour ce qui concerne la démolition de bâtiments dans certaines zones urbaines. Cette mesure, qui s'apparente à celle prévoyant une réduction du taux de TVA à 6 % pour les travaux immobiliers relatifs à des immeubles ayant plus de 5 ou 15 ans d'ancienneté, vise en premier lieu à appliquer ce taux réduit à la démolition de logements insalubres et à la reconstruction de ces logements.

La mesure n'est d'application que dans les grandes villes énumérées dans les arrêtés royaux du 12 août 2000, du 26 septembre 2001 et du 28 avril 2005. Cette restriction s'imposait d'une part parce que l'accord de l'Europe sur une telle réduction suppose que celle-ci s'inscrit dans le cadre d'une politique sociale du loge-

ting» en de regering dus zones moest afbakenen of andere sociale criteria invoeren, en anderzijds budgettair haalbaar moest blijven.

1. Velen beschouwen deze maatregel als discriminatie van de niet opgenomen steden. Wat is hierin uw standpunt?

2.

a) Overweegt u de nieuwe regeling te evalueren?

b) Wanneer volgt deze evaluatie?

3. Bent u bereid, op basis van de evaluatie, om het aantal steden waarbinnen de maatregel van toepassing is, uit te breiden?

4. Is er al overleg geweest met de verschillende gewestelijke overheden in de problematiek van het verlaagd BTW-tarief voor sloop en heropbouw?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 februari 2008, op de vraag nr. 133 van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu van 6 februari 2008 (N.):

Het verlaagde BTW-tarief van 6 % is van toepassing op het werk in onroerende staat en de handelingen opgesomd in rubriek XXXI, § 3, 3^o tot 6^o van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 die de afbraak en de daarmee gepaard gaande heropbouw van een woning tot voorwerp hebben.

Artikel 132 van de programmawet van 27 april 2007 heeft deze maatregel uitgebreid tot het volledige grondgebied van de grote steden opgesomd in de koninklijke besluiten van 12 augustus 2000, 26 september 2001 en 28 april 2005.

Zoals blijkt uit de toelichting bij de programmawet van 27 december 2006 beoogde men door deze fiscale stimulans de heropbouw van woningen aan te moedigen in die steden die ingevolge de leegstand, onbewoonbaarverklaring en verkrotting van gebouwen specifiek te lijden hadden onder een stijgende criminaliteit en onveiligheidsgevoel.

Deze maatregel is dus bedoeld ten gunste van de heropbouw van privéwoningen in uitsluitend die gebieden met een hoge bevolkingsdichtheid en de gekende stedelijke problematiek. Er is dus geen discriminatie van de niet opgenomen steden aangezien zij niet of in mindere mate met deze problematiek te maken hebben.

Wat het overleg met andere beleidsniveaus betreft, is het zo dat deze materie bijvoorbeeld kan besproken

ment et que le gouvernement devait donc délimiter des zones ou introduire d'autres critères sociaux et d'autre part parce que la mesure devait rester dans certaines limites budgétaires.

1. Nombreux sont ceux qui considèrent que cette mesure entraîne une discrimination pour les villes non reprises dans les arrêtés. Quel est votre point de vue à ce sujet?

2.

a) Envisagez-vous de soumettre le nouveau régime à une évaluation?

b) Le cas échéant, quand cette évaluation aura-t-elle lieu?

3. Êtes-vous disposé, sur la base de cette évaluation, à étendre le nombre de villes auxquelles la mesure s'applique?

4. Une concertation a-t-elle déjà eu lieu avec les différentes autorités régionales sur la question de la réduction du taux de TVA pour les travaux de démolition et de reconstruction?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 février 2008, à la question n° 133 de M^{me} Sabien Lahaye-Battheu du 6 février 2008 (N.):

Le taux réduit de 6 % est applicable aux travaux immobiliers et aux opérations reprises à la rubrique XXXI, § 3, 3^o à 6 du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20, portant sur la démolition de bâtiments d'habitations dans des zones urbaines déterminées.

L'article 132 de la loi-programme du 27 avril 2007 a étendu cette mesure à l'ensemble du territoire des grandes villes énumérées dans les arrêtés royaux des 12 août 2000, 26 septembre 2001 et 28 avril 2005.

Ainsi qu'il ressort de l'exposé des motifs de la loi-programme du 27 décembre 2006, on vise par cet incitatif fiscal à favoriser la reconstruction de bâtiments d'habitation dans les villes où l'inoccupation, l'insalubrité et le délabrement de certains bâtiments ont pu conduire à une augmentation de la criminalité et à un sentiment d'insécurité.

Cette mesure est donc destinée en faveur de la reconstruction de logements privés uniquement dans les zones à haute densité de population et qui connaissent la problématique urbaine. Il n'y a dès lors pas de discrimination en ce qui concerne les villes qui ne sont pas reprises étant donné qu'elles ne sont pas confrontées, ou seulement dans une moindre mesure, à cette problématique.

Pour ce qui concerne la concertation avec d'autres échelons, ce sujet pourrait en effet faire l'objet d'une

worden in de Interministeriële Conferentie van Huisvesting. Deze conferentie, die zetelt onder voorzitterschap van de minister van Justitie, is bevoegd voor de coördinatie tussen het federaal beleid en het beleid van de gemeenschappen.

DO 2007200801799

Vraag nr. 134 van de heer Michel Doomst van 6 februari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen:

Ambtenaren centrale fiscale diensten en buitendiensten. — Geldelijke assimilatie.

De geldelijke assimilatie komt erop neer dat een ambtenaar van de centrale fiscale administraties die gerangschikt is voor een collega van de fiscale buitendiensten, met die collega geldelijk wordt geassimileerd indien die collega van de buitendiensten werd bevorderd naar een hogere betrekking. In het kader van de lopende incompetentiestellingen voor de betrekkingen van gewestelijk directeur en van directeur bij een fiscaal bestuur in de buitendiensten verneem ik nu dat het de allereerste keer zou zijn dat de ambtenaren van de centrale fiscale administraties niet de geldelijke assimilatie kunnen krijgen met de functies van gewestelijke directeur en van directeur in de buitendiensten.

1.
 - a) Vreest u niet dat deze beslissing, waarbij de ambtenaren van de centrale fiscale administraties tijdens de lopende bevorderingsbeweging de geldelijke assimilatie niet mogen vragen, de ambtenaren verder zal demotiveren?
 - b) Vreest u niet dat die ambtenaren van de centrale fiscale diensten op een bepaald ogenblik daadwerkelijk eieren voor hun geld zullen kiezen door te postuleren naar betrekkingen in de buitendiensten met een leegloop van de centrale fiscale diensten als gevolg?

2. Ik had graag de precieze redenen vernomen waarom tijdens de lopende bevorderingsbeweging is beslist om de geldelijke assimilatie niet toe te kennen aan de ambtenaren van de centrale fiscale administraties.

Volgens sommige geruchten zou tot de niet-assimilatie zijn beslist omwille van budgettaire redenen.

- a) Indien dit het geval is, moet de reden dan gezocht worden in het feit dat men bij voorbeeld in de graad van gewestelijk directeur een aantal ambtenaren zou willen benoemen die relatief laag zijn

concertation au sein de la Conférence Interministérielle du Logement. Cette conférence, qui siège sous la présidence du ministre de la Justice, est compétente pour la coordination entre le niveau fédéral et les initiatives des entités fédérées.

DO 2007200801799

Question n° 134 de M. Michel Doomst du 6 février 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles:

Agents des services fiscaux centraux et des services extérieurs. — Assimilation pécuniaire.

L'assimilation pécuniaire consiste en ceci qu'un agent de l'administration fiscale centrale qui est classé devant un collègue des services extérieurs est assimilé sur un plan pécuniaire avec ce collègue des services extérieurs si celui-ci est promu à un emploi supérieur. Dans le cadre des mises en compétition en cours pour les emplois de directeur régional et de directeur auprès d'une administration fiscale dans les services extérieurs, il me revient à présent que pour la première fois les agents de l'administration fiscale centrale ne pourraient obtenir l'assimilation pécuniaire avec les fonctions de directeur régional et de directeur des services extérieurs.

1.
 - a) Ne craignez-vous pas que cette décision, par laquelle les agents de l'administration fiscale centrale ne pourraient pas demander l'assimilation fiscale au cours de l'opération de promotion en cours, ne démotive encore davantage les agents en question?
 - b) Ne craignez-vous pas que ces agents des services fiscaux centraux ne choisissent à un moment donné la sécurité en postulant pour des emplois dans les services extérieurs, avec pour conséquence une pénurie de personnel au sein des services fiscaux centraux?

2. Pour quel motif exactement a-t-il été décidé en ce qui concerne l'opération de promotion en cours de ne pas accorder l'assimilation pécuniaire aux agents de l'administration fiscale centrale?

Selon certaines rumeurs, cette non-assimilation serait dictée par des motifs budgétaires.

- a) Si tel est le cas, faudrait-il dès lors chercher les raisons de cette décision dans le fait par exemple que l'on souhaiterait nommer au grade de directeur régional un certain nombre d'agents classés

gerangschikt met als gevolg dat men bij de centrale fiscale diensten veel ambtenaren, die gunstiger zijn gerangschikt, geldelijk zou moeten assimileren indien men de geldelijke assimilatie, zoals in het verleden, zou toepassen, met andere woorden, wordt de aangehaalde budgettaire reden hierdoor verklaard?

- b) Indien de beslissing tot niet-assimilatie niet is genomen om budgettaire redenen, wat zijn wel de redenen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen van 8 februari 2008, op de vraag nr. 134 van de heer Michel Doomst van 6 februari 2008 (N.):

Eerst en vooral wil ik verduidelijken dat de ambtenaar zeker, sinds de wijziging van de reglementering ter zake in 1997, reglementair geen enkele aanspraak kan maken op een geldelijke gelijkstelling. Het is de bevoegde overheid die kan beslissen dat een medewerker van het hoofdbestuur die gepostuleerd heeft voor een betrekking in de buitendiensten en ook voor de betrekking wordt weerhouden op basis van zijn verdiensten, op het hoofdbestuur dient behouden te blijven en bijgevolg geldelijk kan gelijkgesteld worden.

U merkt inderdaad terecht op dat het geen gezonde situatie is dat medewerkers die eenzelfde functie uitoefenen, niet dezelfde verloning krijgen enkel en alleen omdat hun administratieve toestand volgens de bestaande regelgeving verschillende rechten genereert. Diezelfde problematiek stelt zich ook bij de toekenning van de geldelijke situatie.

Wat de uitstroom naar de buitendiensten betreft kan ik u verzekeren dat deze ruimschoots wordt gecompenseerd door de instroom vanuit diezelfde diensten.

Bovendien blijf ik ervan overtuigd dat de ambtenaren gemakkelijker in de hoofdbesturen kunnen worden behouden veeleer indien hen aantrekkelijke loopbanen worden geboden dan met geldelijke gelijkstellingen. Ik herinner eraan dat 37 betrekkingen van auditeur-generaal van financiën, vergoed in weddeschaal A42 en 55 betrekkingen van directeur of adviseur vergoed in weddeschaal A31 zopas in competitie werden gesteld.

Ik geef toe dat de beslissing om geen geldelijke gelijkstellingen toe te kennen ook een budgettair luik heeft. Het is zo dat sinds 2004 de menselijke middelen in het kader van een jaarlijkse begrotingsenvelop worden beheerd waardoor de beschikbare begrotingsmiddelen worden beperkt. In deze samenhang werd de

relatief bas, ce qui aurait pour conséquence qu'il faudrait assimiler au sein des services fiscaux centraux de nombreux agents mieux classés s'il on appliquait comme par le passé l'assimilation pécuniaire, ce qui expliquerait le motif budgétaire?

- b) Si la décision de non-assimilation n'est pas dictée par des motifs budgétaires, quels en sont alors les motifs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles du 8 février 2008, à la question n° 134 de M. Michel Doomst du 6 février 2008 (N.):

Je souhaite tout d'abord préciser que, d'un point de vue réglementaire, le fonctionnaire ne peut revendiquer une assimilation pécuniaire, et certainement pas depuis la modification de la réglementation en la matière intervenue en 1997. C'est l'autorité compétente qui peut décider si un collaborateur de l'administration qui a postulé pour un emploi dans les services extérieurs et a également été retenu pour cet emploi sur la base de ses mérites, doit être maintenu à l'administration centrale et par conséquent peut bénéficier d'une assimilation pécuniaire.

Vous faites en effet remarquer à juste titre que la situation n'est pas saine lorsque des collaborateurs qui exercent une même fonction ne reçoivent pas la même rémunération pour la seule raison que leur situation administrative donne naissance à des droits différents conformément à la réglementation existante. La même problématique se pose lors de l'attribution de la situation pécuniaire.

Pour ce qui concerne l'exode vers les services extérieurs, je peux vous assurer qu'il est largement compensé par les arrivées en provenance de ces mêmes services.

De plus, je reste convaincu que le maintien d'agents dans les administrations centrales se fera plus par l'offre de carrières attrayantes que par l'octroi d'assimilations pécuniaires. Je tiens à rappeler que 37 emplois d'auditeur général des finances, rémunérés dans l'échelle de traitement A42, et 55 emplois de directeur ou conseiller, rémunérés dans l'échelle de traitement A31, viennent d'y être mis en compétition.

Je conviens qu'il y a un aspect budgétaire dans la décision du Comité de direction de ne pas procéder aux assimilations pécuniaires. Il faut savoir que depuis 2004, la gestion des ressources humaines se fait dans le cadre d'une enveloppe annuelle qui limite les moyens budgétaires disponibles. Dans ce contexte, préférence

voorkeur gegeven voor een maximum benoemingen in de hoofdbesturen dan voor geldelijke gelijkstellingen.

Die beslissing werd duidelijk gecommuniceerd aan alle personeelsleden van niveau A ter gelegenheid van talrijke rondetafelgesprekken in aanwezigheid van de verantwoordelijk administrateur en de stafdirecteur personeel & organisatie.

Tevens vestig er de aandacht op dat het verschil in taaipremie op de hoofdbesturen en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest totaal losstaat van de assimilatie en herinner ik eraan dat ik dit dossier meermaals heb aan mijn collega van Ambtenarenzaken heb voorgelegd. Ik ben van plan om een verzoek in die zin te richten tot mijn nieuwe collega die de Ambtenarenzaken in haar bevoegdheid heeft.

**Vice-eersteminister
en minister van Begroting,
Mobiliteit en
Institutionele Hervormingen**

DO 2007200800971

Vraag nr. 2 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Transitplaten. — Aanvragen tijdens het weekend.

Een transitplaat is een inschrijving van een nieuwe of tweedehands voertuig bestemd voor export. Om een transitplaat te verkrijgen mag de koper niet in het Belgisch Rijksregister ingeschreven staan behalve als het gaat om een nieuw voertuig dat voor export bestemd is. De transitplaten hebben als doel de reglementering van de BTW na te leven.

In andere ons omliggende landen is het aanvragen van transitplaten een formaliteit. Eveneens kunnen zij in het weekend worden aangevraagd. De buitenlandse koper kan hierdoor op een legale manier de auto gedurende een periode verplaatsen. In andere landen zijn de transitplaten maar beperkt geldig.

In België dient de wagen eerst de technische controle te passeren wat voor veel oudere voertuigen een belangrijke vertraging betekent. De transitplaten zijn

a été donnée de procéder à un maximum de nominations dans les administrations centrales plutôt qu'à des assimilations.

Cette décision a été clairement communiquée à tous les agents de niveau A à l'occasion des nombreuses tables rondes organisées en présence de l'administrateur responsable et du directeur d'encadrement du personnel et de l'organisation.

J'attire également l'attention sur le fait que la différence entre la prime linguistique allouée dans les administrations centrales et celle allouée dans la Région de Bruxelles-Capitale est tout à fait indépendante de l'assimilation et je rappelle que j'ai soumis ce dossier à plusieurs reprises à mon collègue de la Fonction publique. Je compte envoyer une nouvelle demande en ce sens à ma nouvelle collègue qui a la fonction publique dans ses attributions.

**Vice-premier ministre
et ministre du Budget,
de la Mobilité et
des Réformes institutionnelles**

DO 2007200800971

Question n° 2 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Plaques de transit. — Demandes introduites le week-end.

Une plaque de transit constitue une immatriculation d'un véhicule neuf ou d'occasion destiné à l'exportation. Pour obtenir une plaque de transit, l'acquéreur ne peut être inscrit au registre national belge, sauf s'il s'agit d'un véhicule neuf destiné à l'exportation. Les plaques de transit visent à respecter la réglementation en matière de TVA.

Dans des pays voisins, l'obtention de plaques de transit constitue une formalité et les demandes peuvent également être introduites durant le week-end. Ainsi, l'acheteur étranger peut légalement déplacer le véhicule pendant un certain temps. Dans d'autres pays, les plaques de transit n'ont qu'une durée de validité limitée.

En Belgique, le véhicule doit préalablement passer le contrôle technique, ce qui entraîne un retard considérable pour de nombreux véhicules anciens. Les

ook voor een veel langere periode geldig dan in andere landen. Dit biedt de gelegenheid aan vreemdelingen die hier geen adres hebben maar hier wel illegaal verblijven, om gedurende die periode op een legale manier met het voertuig voorzien van transitplaten rond te rijden.

1. Werde de regeling van de transitplaten reeds geëvalueerd en getoetst aan de regeling in andere landen?

2. Voorziet men in de mogelijkheid om ook in het weekend transitplaten te kunnen aanvragen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 2 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

1. De DIV heeft contact opgenomen met meerdere lidstaten met betrekking tot het toekennen en gebruik van «transitinschrijvingen». Momenteel hebben wij nog geen antwoord hierop ontvangen.

2. Betreffende de vraag naar andere openingstijden van de dienst «transitinschrijvingen» luidt mijn standpunt als volgt:

de FOD Mobiliteit en Vervoer is niet het enige departement dat betrokken is bij deze problematiek: het proces van de transitinschrijving en de uitvoer van een voertuig wordt gecontroleerd door de douanediensten, wat wil zeggen dat een mobilisatie van personeel minstens deze twee departementen aanbelangt, zonder rekening te houden met de eventuele assistentie van privé veiligheidspersoneel. Het beheer van de platenstock, douanevignetten en van kentekenbewijzen moet immers gebeuren onder optimale veiligheidsvoorwaarden.

Men moet ook vaststellen dat in het algemeen de ingediende aanvragen voor dit type platen diezelfde dag afgehandeld worden, wat een kwaliteitsprestatie garandeert tegenover de betrokken klanten. Het bijkomend comfort dat aan de klant geboden zou worden door een uitbreiding van de openingsuren compenseert geenszins de verhoging van de last die deze oplossing betekent voor de twee FOD's.

DO 2007200800980

Vraag nr. 3 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Reglementering verlichting landbouwvoertuigen.

Landbouwvoertuigen zijn op de openbare weg niet altijd even goed zichtbaar, zelfs wanneer het voertuig

plagues de transit sont en outre valables durant une période nettement plus longue que dans d'autres pays. Ainsi, les étrangers qui ne sont pas domiciliés dans notre pays mais y séjournent illégalement, peuvent, pendant cette période, circuler légalement avec le véhicule muni de plaques de transit.

1. Le système des plaques de transit a-t-il déjà été évalué et comparé au système en vigueur dans d'autres pays?

2. Prévoit-on la possibilité de permettre également l'introduction de demandes durant le week-end?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 2 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

1. La DIV a pris contact avec plusieurs états membres en ce qui concerne l'attribution et l'usage des immatriculations «transit». Pour l'heure, encore aucune réponse en la matière n'a été reçue.

2. En ce qui concerne la demande d'autres heures d'ouverture pour le service «plaques transit» mon point de vue est le suivant:

le SPF Mobilité et Transports n'est pas le seul département concerné par la problématique: les opérations d'immatriculation «transit» et d'exportation d'un véhicule sont contrôlées par les services de douane. Ceci signifie qu'une mobilisation de personnel concernerait au moins ces deux départements, sans compter l'assistance éventuelle de personnel de sécurité privé; la gestion du stock de ces plaques, des vignettes de douane et des certificats d'immatriculation devant évidemment se faire dans des conditions de sécurité optimale.

Il est à noter que, de manière générale, les demandes introduites pour ce type de plaque sont honorées le jour même, ce qui garantit une prestation de qualité à la clientèle concernée. Le confort offert au client par une extension du service ne compense pas l'alourdissement de charge que représente cette solution pour les deux SPF.

DO 2007200800980

Question n° 3 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Réglementation en matière d'éclairage des véhicules agricoles.

Les véhicules agricoles ne sont pas toujours bien visibles sur la voie publique, même lorsqu'ils sont

volledig in orde is met de geldende verkeersreglementering. Tegenliggers kunnen omwille van de stand en sterkte van de lichten de breedte van het voertuig niet goed inschatten. Vooral bij landbouwvoertuigen en tractoren die breder zijn dan de gemiddelde landbouwvoertuigen of breder zijn dan de rijstrook, doet zich een probleem voor.

1.
 - a) Is er reglementering over het gebruik van de stadslichten?
 - b) Dient de sterkte van deze lichten in verhouding te zijn met het gebruik van de koplampen?
2. De reglementering bepaalt dat de afstand van de stadslichten ten opzichte van de zijkant van het voertuig maximaal 40 cm bedraagt.

Wordt hierop controle uitgevoerd?
3.
 - a) Geldt er aanvullende reglementering voor voertuigen die breder zijn dan de gemiddelde rijstrook?
 - b) Zou het niet wenselijk zijn om hier in verlichting te voorzien die op de uiterste zijkanten wordt geplaatst?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

1.
 - a) Artikel 30 van de Wegcode regelt het gebruik van lichten van voertuigen en weggebruikers die de openbare weg volgen. Tussen het vallen van de avond en het aanbreken van de dag en in alle omstandigheden wanneer het niet meer mogelijk is duidelijk te zien tot op een afstand van ongeveer 200 meter, moeten de motorvoertuigen vooraan dimlichten, eventueel in combinatie met grootlichten gebruiken, en achteraan rode lichten. Voertuigen die meer dan 2,50 meter breed zijn moeten daarenboven omtreklichten dragen, die vooraan, achteraan, aan weerszijden en, in voorkomend geval, aan de uiterste zijdelingse uitslekken van het voertuig geplaatst zijn. Vooraan moeten die lichten wit zijn, en achteraan rood (artikel 30.4 Wegcode).
 - b) en 2. Voor landbouwvoertuigen dienen twee categorieën te worden onderscheiden:

Ten eerste, de landbouwtractoren die onderworpen zijn aan de Europese richtlijn 2003/37, voor dewelke de positie van de lichten, alsook hun lichtsterkte, gereguleerd zijn door deze richtlijn en dus niet kunnen worden gewijzigd. Hetzelfde geldt voor de maximale lengte van 2,55 m.

parfaitement conformes aux règles du code de la route en vigueur. Les conducteurs venant en sens inverse ne sont pas en mesure d'évaluer correctement la largeur du véhicule en raison de la position et de l'intensité des feux. Un problème se pose plus particulièrement pour les véhicules agricoles et les tracteurs qui dépassent la largeur moyenne prévue pour les véhicules agricoles ou la largeur de la bande de circulation.

1.
 - a) L'utilisation des feux de position est-elle réglementée?
 - b) L'intensité de ces feux doit-elle être proportionnelle à celle des phares?
2. La réglementation stipule que la distance entre les feux de position et le côté latéral du véhicule ne peut dépasser 40 cm.

Cette distance est-elle contrôlée?
3.
 - a) Existe-t-il une réglementation complémentaire pour les véhicules qui dépassent la largeur moyenne de la bande de circulation?
 - b) Ne serait-il pas souhaitable de munir les extrémités latérales d'un éclairage?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 3 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

1.
 - a) L'article 30 du Code de la route règle l'emploi des feux des véhicules et usagers circulant sur la voie publique. Entre la tombée et le lever du jour ainsi qu'en toute circonstance où il n'est plus possible de voir distinctement jusqu'à une distance d'environ 200 mètres, les automobilistes doivent allumer leurs feux de croisement, éventuellement en combinaison avec les feux de route, et les feux rouges à l'arrière. Les véhicules dont la largeur est supérieure à 2,50 mètres doivent utiliser des feux d'encombrement placés à l'avant, à l'arrière et de chaque côté, ainsi que, le cas échéant, aux saillies latérales extrêmes du véhicule. Les feux visibles de l'avant doivent être blancs, ceux visibles de l'arrière, rouges (article 30.4 du Code de la route)
 - b) et 2. En matière de véhicules agricoles, il faut distinguer deux catégories:

Premièrement, les tracteurs agricoles qui sont soumis à la directive européenne 2003/37, pour lesquels la position des feux, ainsi que leur intensité lumineuse, est réglementée par cette directive et donc non sujet à modifications. Il en est de même pour la largeur maximale de 2,55 m.

Ten tweede, de landbouwvoertuigen die niet onderworpen zijn aan de Europese goedkeuring en die moeten beantwoorden aan de nationale regeling, namelijk het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen. Wat het gebruik van deze landbouwvoertuigen betreft, mag de maximale lengte van 2,55 m enkel worden verhoogd tot 3 m voor de trajecten van de hoeve tot het veld (artikel 32bis). Voor hetzelfde doeleinde mogen de stadsluchten van de trage voertuigen worden geplaatst op meer dan 40 cm van de uiterste kant van het voertuig (artikel 28, § 3).

De controles hangen zowel af van de politie als van de technische controle van Goca.

3.

- a) Landbouwvoertuigen breder dan 3,00 meter zijn uitzonderlijke voertuigen onderworpen aan de vergunningsplicht voor uitzonderlijk vervoer (volgens artikel 48 van de wegcode). In bijlage B/2001, deel uitmakend van deze vergunning uitzonderlijk vervoer, worden de signalisatievoorzieningen bepaald. Deze bijlage is te raadplegen op de internetsite van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer: www.mobiliteit.fgov.be, onder opeenvolgende rubriekkeuze «Weg» — «Goederenvervoer» — «Uitzonderlijk vervoer».

Voor uitzonderlijk vervoer breder dan 3,50 meter wordt bovendien een pilootvoertuig met voorgeschreven uitrusting en signalisatie vereist, dat vooraan het uitzonderlijk vervoer rijdt.

Hierna volgen de relevante passages uit deze bijlage B/2001:

4. Signalisatie van het vervoer

4.1. Algemene bepalingen

4.1.1. Borden

Twee rechthoekige borden met de vermelding «UITZONDERLIJK VERVOER» of «TRANSPORT EXCEPTIONNEL» of «CONVOI EXCEPTIONNEL», naargelang het doorkruiste taalgebied, worden op de voertuigen gemonteerd zodanig dat het ene langs voor en het andere langs achter zichtbaar is. De tekst bestaat uit zwarte hoofdletters met een minimum hoogte van 0,12 m. De achtergrond van de borden heeft een lichtweerkaatsende oranje of gele kleur. De onderrand van het bord wordt op een minimum hoogte van 0,50 m van de grond geplaatst.

4.1.2 Verlichting

Buiten de omstandigheden voorzien in artikel 30 van het Algemeen Reglement op de politie van het wegverkeer: zijn permanent in werking:

Deuxièmement, les véhicules agricoles non soumis à l'homologation européenne et qui doivent répondre à la réglementation nationale à savoir l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité. En ce qui concerne l'utilisation de ces véhicules agricoles, la largeur maximale de 2,55 m peut être augmentée jusqu'à 3 m pour les trajets de la ferme aux champs uniquement (article 32bis). De même, les feux de position des véhicules lents peuvent être placés à plus de 40 cm du bord extrême du véhicule (article 28, § 3).

Les contrôles dépendent autant de la police que des centres de contrôle technique du Goca.

3.

- a) Les véhicules agricoles d'une largeur de plus de 3,00 mètres sont des véhicules exceptionnels soumis à l'obligation d'autorisation pour transport exceptionnel (suivant l'article 48 du code de la route). Dans l'annexe B/2001, faisant partie de cette autorisation de transport exceptionnel, sont déterminées les dispositions en matière de signalisation. Cette annexe peut être consultée sur le site internet du Service public fédéral Mobilité et Transports: www.mobiliteit.fgov.be, sous la rubrique suivante: «Route» — «Transport de marchandises» — «Transport exceptionnel».

Pour le transport exceptionnel de plus de 3,50 mètres, un véhicule éclaireur avec équipement et signalisation réglementaire, qui roule devant le véhicule exceptionnel, est également exigé.

Les passages pertinents de cette annexe B/2001 sont repris ci-après:

4. Signalisation du transport

4.1. Dispositions générales

4.1.1. Panneaux

Deux panneaux rectangulaires portant la mention «TRANSPORT EXCEPTIONNEL» ou «CONVOI EXCEPTIONNEL» ou «UITZONDERLIJK VERVOER», suivant la région linguistique traversée, sont apposés sur les véhicules de manière à être visibles, l'un vers l'avant, l'autre vers l'arrière. Le texte est en lettres noires majuscules d'au moins 0,12 m de hauteur. Le fond des panneaux est de couleur orange ou jaune rétro réfléchissant. Le bord inférieur du panneau est positionné à une hauteur minimale de 0,50 m du sol.

4.1.2. Éclairage

En dehors des circonstances prévues à l'article 30 du règlement général sur la police de la circulation routière: sont en fonctionnement permanent:

- de dimlichten van het voertuig;
- vooraan, op de cabine van het voertuig, minstens 2 geel-oranje knipperlichten zichtbaar vanuit een hoek van minimum 270°;
- uiterst links, achteraan van het vervoer, één geel-oranje knipperlicht zichtbaar vanuit een hoek van minimum 180°.

4.2. Bijzondere bepalingen

4.2.1. Vervoer breder dan 2 m 55

Het vervoer wordt uitgerust met vier (4) vierkante borden met 0,50 m zijde en waarvan het zichtbare vlak bestaat uit, onder een hoek van 45° schuine afwisselende rode en witte lichtweerkaatsende strepen van 0,075 m tot 0,10 m breedte.

Vooraan worden twee borden en achteraan twee andere geplaatst, hetzij op de lading, hetzij op het voertuig, zodanig dat de afstand tussen de uiterste randen van de twee borden, zowel vooraan als achteraan, de breedte van het transport afbakent.

Deze borden worden op een hoogte, gelegen tussen 0,25 m en 1,50 m van de grond, geplaatst; deze mag tot 2,10 m oplopen indien deze grenswaarden, om technische redenen, niet gerespecteerd kunnen worden.

De witte strepen, van de vooraan zichtbare borden, zijn lichtweerkaatsend; de rode strepen, van de achteraan zichtbare borden, zijn lichtweerkaatsend.

Één of meer lichten, wit vooraan en rood achteraan, zijn op de borden gemonteerd en zijn in werking tijdens de volledige duur van het vervoer.

5.2. Identificatie van het begeleidingsvoertuig

Het begeleidingsvoertuig is geel RAL 1004 of equivalent van kleur.

De voor- en achterzijde van het voertuig zijn bedekt met afwisselende witte en rode strepen van 75 mm tot 100 mm breedte onder een helling van 45 graden over een oppervlakte van ongeveer één vierkante meter.

Vooraan zijn de witte strepen lichtweerkaatsend; achteraan zijn de rode strepen lichtweerkaatsend.

Vooraan, op het dak van het voertuig, zijn minstens twee geeloranje knipperlichten in permanente werking.

Het punt 4.1.1 is eveneens van toepassing.

De dimlichten zijn permanent in werking.

3.

b) Zoals omschreven onder het eerste punt, dienen

- les feux de croisement du véhicule;
- à l'avant, sur la cabine du véhicule, au moins 2 feux jaune-orange clignotants visibles dans un angle de minimum 270°;
- à l'extrémité arrière gauche du transport, un feu jaune-orange clignotant visible dans un angle de minimum 180°.

4.2. Dispositions particulières

4.2.1. Transports d'une largeur supérieure à 2 m 55

Le transport est équipé de quatre (4) panneaux carrés de 0,50 m de côté, dont la face visible est constituée de bandes inclinées à 45° rétro réfléchissantes de 0,075 m à 0,10 m de largeur, de couleurs rouge et blanche alternées.

Deux panneaux sont placés à l'avant, et deux autres à l'arrière, soit sur la charge, soit sur le véhicule, de manière à ce que la distance entre les bords extrêmes des deux panneaux, tant à l'avant qu'à l'arrière, délimite la largeur du transport.

Ces panneaux seront placés à une hauteur se situant entre 0,25 m et 1,50 m du sol; celle-ci peut être portée à 2,10 m lorsque ces limites ne peuvent être respectées pour des raisons techniques.

Les bandes blanches des panneaux visibles de l'avant seront rétro réfléchissantes; les bandes rouges des panneaux visibles de l'arrière seront rétro réfléchissantes.

Un ou des feux, blancs à l'avant et rouges à l'arrière, sont montés sur les panneaux, et fonctionnent pendant toute la durée du transport.

5.2. Identification du véhicule éclairé

Le véhicule éclairé est de couleur jaune RAL 1004 ou équivalent.

Les faces avant et arrière du véhicule sont couvertes de bandes de couleurs blanche et rouge alternées de 75 mm à 100 mm de largeur, et inclinées à 45 degrés sur une surface d'environ un mètre carré.

À l'avant, les bandes blanches sont rétro réfléchissantes; à l'arrière, les bandes rouges sont rétro réfléchissantes.

À l'avant, sur le toit du véhicule, fonctionnent en permanence, au moins 2 feux jaune-orange clignotants.

Le point 4.1.1 est d'application.

Les feux de croisement sont en fonctionnement permanent.

3.

b) Comme mentionné ci-dessus, les véhicules dont la

voertuigen die meer dan 2,50 meter breed zijn vooraan, achteraan, aan weerszijden en, in voorkomend geval, aan de uiterste zijdelingse uitslekken van het voertuig omtreklichten te voeren. Het is dus niet nodig te voorzien in een extra bepaling.

DO 2007200800989

Vraag nr. 5 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Prijsstijging van de gecombineerde schoolabonnementen TEC-NMBS.

De stijging van de olieprijs duwt ook de kosten van het levensonderhoud in het algemeen de hoogte in. De transportsector, meer in het bijzonder het individueel vervoer, heeft zwaar te lijden onder deze prijsverhoging.

Volgens persberichten van 22 november 2007 zouden bepaalde formules voor collectief vervoer deze opwaartse tendens volgen. Dat is het geval voor de prijs van het gecombineerde schoolabonnement trein-bus. De abonnees hebben onlangs bericht gekregen dat die prijs vanaf december 2007 fors opgetrokken wordt.

Deze prijsstijging zal groter zijn naarmate het bustraject langer is, en zal zich *de facto* dan ook meer doen gevoelen voor de mensen die ver van het station, dus in meer landelijke gebieden wonen. Men weet echter hoe belangrijk het collectief vervoer in deze streken kan zijn. Los van het feit dat de betrokken reizigers nog maar pas op de hoogte werden gebracht van de nakende prijsstijging, moet ook gewezen worden op de ongewenste gevolgen ervan: zo zullen meer mensen voor de auto kiezen. De opvatting «de auto voor alles» zal men maar effectief kunnen tegengaan door een betrouwbaar, performant en goedkoper alternatief aan te bieden, wat onze collectievevervoermaatschappijen op alle niveaus trachten te doen.

1. Vindt u het normaal dat de gebruikers van een gecombineerde abonnementsformule zo laat van een tariefwijziging worden verwittigd?

2. Zouden er, in samenspraak met de TEC, andere tariefformules kunnen worden gevonden voor de inwoners van rurale of semirurale gebieden, heuse «stiefkinderen» van de mobiliteit?

3. Welke maatregelen heeft u genomen met betrekking tot de financiering van het gecombineerde collectief vervoer, zodat de NMBS abonnementen kan aanbieden tegen meer stabiele en democratische prijzen?

largeur est supérieure à 2,50 mètres doivent utiliser des feux d'encombrement placés à l'avant, à l'arrière et de chaque côté, ainsi que, le cas échéant, aux saillies latérales extrêmes du véhicule. Il n'est donc pas nécessaire de prévoir une disposition supplémentaire.

DO 2007200800989

Question n° 5 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Augmentation du prix des abonnements scolaires combinés TEC-SNCB.

L'augmentation du prix du pétrole est facteur d'augmentation du coût de la vie en général. Le transport est lourdement touché par cette augmentation, plus particulièrement le transport individuel.

Mais comme le relaie la presse du 22 novembre 2007, certaines formules de transport collectif semblent suivre cette course vers le haut. c'est le cas de l'abonnement combiné train-bus scolaire, dont les usagers viennent d'être avertis qu'il va grimper en flèche dès décembre 2007.

Cette augmentation sera d'autant plus grande que le trajet en bus sera long et touchera, *de facto*, davantage les personnes vivant loin des gares, c'est-à-dire dans des zones plus rurales. Or on sait l'importance que les transports collectifs peuvent revêtir dans ces zones. Au-delà du fait que les intéressés n'ont été prévenus que tout récemment de cette augmentation, il est à noter que cette augmentation ne manquera pas d'avoir des effets pervers en termes d'usage abondant de la voiture. Le «tout à la voiture» ne pourra être adéquatement contré que s'il existe une alternative fiable, performante et à un coût inférieur, ce que tente d'offrir nos sociétés de transports collectifs à tous les niveaux.

1. Estimez-vous normal de prévenir les usagers d'une formule d'abonnement combiné d'un changement de tarif aussi tardivement?

2. En concertation avec le TEC, d'autres formules tarifaires pourront-elles être trouvées pour ces «parents pauvres» de la mobilité que sont les résidents de zones rurales et semi-rurales?

3. Quelles initiatives avez-vous prises en ce qui concerne le financement des transports collectifs combinés, pour que la SNCB puisse proposer des abonnements à un prix plus stable et plus démocratique?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 5 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.):

De houders van een NMBS-Schooltreinkaart gecombineerd met een TEC-traject betaalden één prijs voor de combinatie van de trajecten trein + bus (of tram). Deze prijs werd berekend door de af te leggen kilometers op te tellen en het NMBS tarief erop toe te passen. De aanzienlijke prijsdalingen van de schoolabonnementen van de NMBS in februari 2006 en 2007 hebben tot gevolg gehad dat de prijs van het vervoerbewijs dat de trein en een TEC-bus (of een tram) combineert, goedkoper was geworden dan de prijs van eenzelfde TEC-abonnement zonder de trein. Deze situatie was onlogisch: de prijs van een gecombineerd vervoerbewijs kan niet goedkoper zijn dan één van de delen die ze bevatten.

De financiële steun en de stimulansen van de federale overheid aan het gemeenschappelijk initiatief van de vier openbare vervoermaatschappijen voor de ontwikkeling van een inter-operabele ticketing openen de deur voor de toepassing van nieuwe gecombineerde tariefformules.

DO 2007200800998

Vraag nr. 6 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Spookrijders. — Maatregelen.

Volgens de politie maakt elke dag naar schatting minstens één spookrijder de Belgische autosnelwegen onveilig. Dat cijfer spreekt voor zich.

Spookrijden kan verscheidene oorzaken hebben: soms is verstrooidheid de oorzaak, of is de spookrijder onder invloed van verdovende middelen, drank of geneesmiddelen. Soms worden spookrijders gedreven door zelfmoordneigingen, of zijn ze een idiote weddenschap aangegaan.

Dit onverantwoordelijke gedrag doet het risico op ongevallen exponentieel stijgen. Vaak gaat het ook om zeer zware ongevallen, als gevolg van de frontale botsing en de hoge snelheid waarmee de voertuigen komen aangereden.

1. Bestaat er momenteel een plan om dat aantal overtredingen te verminderen?

2. Bestaat er een systeem waardoor het onmogelijk wordt de autosnelweg in de verboden rijrichting op te rijden?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 5 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.):

Les titulaires d'une Carte Train Scolaire SNCB combinée à un trajet TEC payaient un prix unique pour la combinaison des trajets train + bus (ou tram). Ce prix était calculé en additionnant les kilomètres parcourus et en y appliquant le tarif de la SNCB. Les importantes diminutions de prix des abonnements scolaires de la SNCB en février 2006 et 2007 ont eu pour conséquence que le prix du titre de transport combinant le train et un bus (ou un tram) TEC était devenu moins cher que le prix de l'abonnement TEC identique sans le train. Cette situation était illogique: le prix d'un titre de transport combiné ne peut pas être moins cher que l'une des parties qui le composent.

En outre, le soutien financier et l'impulsion donnée par l'État fédéral à l'initiative commune des quatre sociétés de transport public en vue de développer une billettique interopérable ouvrent la porte à l'application de nouvelles formules tarifaires combinées.

DO 2007200800998

Question n° 6 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Conducteurs fantômes. — Mesures.

Les chiffres de la police sont édifiants, en effet, selon leurs estimations, chaque jour, au moins, un conducteur fantôme sillonne les autoroutes belges.

Les intentions sont diverses, soit dues à des erreurs de distraction, soit à des comportements liés à l'influence de stupéfiants, d'alcool ou de médicaments ou encore suite à l'envie de suicide ou d'un stupide pari.

Cette conduite irresponsable augmente exponentiellement le risque d'accidents dont la gravité est souvent très grave, eu égard à l'impact frontal et à la vitesse rapide des véhicules.

1. Existe-t-il aujourd'hui un plan visant à diminuer ce nombre d'infractions?

2. Existe-t-il un dispositif permettant d'empêcher tout automobiliste de monter à contresens sur une autoroute?

3.

- a) Als er zo'n systeem bestaat, zal u onze autosnelwegen daar dan mee uitrusten? b) Zo ja, welk budget zal er uitgetrokken worden voor deze uitgave?
- b) Zo ja, welk budget zal er uitgetrokken worden voor deze uitgave?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 6 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

De oplossingen om spookrijden tegen te gaan, zijn vooral infrastructuurgebonden en vallen dus onder de verantwoordelijkheid van de gewesten. Betere infrastructuur, een fysieke scheiding tussen op- en afritten, een duidelijker signalisatie en een betere verlichting verkleinen de kans op verwarring op risicoplekken. Wanneer open afritten van de autosnelweg niet duidelijk van elkaar te onderscheiden zijn, kan men het gevaar voor verwarring doen afnemen door de oprit te verbreden en de afrit te versmallen. Wegmarkeringen in de vorm van pijlen die de juiste richting aanwijzen, kunnen de veiligheid eveneens verbeteren.

Grote bijkomende borden met een opgeheven hand op een gele achtergrond en in het midden het verkeersbord « verboden richting », worden sinds enige tijd bij sommige afritten geplaatst. Deze borden trekken de aandacht van de bestuurder en beperken het gevaar om in de verkeerde richting te rijden.

Dan zijn er nog de bestuurders onder invloed van alcohol, drugs en/of geneesmiddelen, en zij die opzettelijk in de verkeerde richting rijden. In het begin van de jaren '90 werd overwogen om speciale dwarsstroken aan te brengen die de banden van spookrijders beschadigen. Deze piste werd echter snel opgegeven omdat de nadelen groter waren dan de voordelen (hindernissen voor de hulpdiensten, gevaar voor motorrijders enz.). Elektronische veiligheidssystemen zijn een betere oplossing, maar zijn heel duur. In Frankrijk werd vorig jaar een systeem getest met een kleine radar op een 6 meter hoge mast. De radar detecteert wanneer er een voertuig in de verkeerde richting aankomt; in dat geval begint er onmiddellijk een groot signaal « verboden richting » te knipperen. Als de automobilist nog verder rijdt, gaat er een sirene en zodra hij voorbij de radar is gereden, wordt de dichtstbijzijnde verkeerspolitiepost automatisch verwittigd, opdat zo snel mogelijk een interceptie kan plaatsvinden.

De vraag is of de kosten voor een dergelijke installatie (ongeveer 15 000 euro) voor iedere afrit van de autosnelweg door de Gewesten kunnen worden gedragen.

3.

- a) Si ce dispositif existe, envisagez-vous de l'installer sur nos autoroutes?
- b) Si oui, quel est le budget qui sera alloué à cette dépense?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 6 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

Les solutions pour lutter contre les conducteurs fantômes sont surtout liées à l'infrastructure et tombent donc sous la responsabilité des régions. Une meilleure infrastructure, une séparation physique entre accès et sorties, une signalisation plus claire et plus visible et un meilleur éclairage permettent de limiter les risques de confusion aux endroits à risque. Ainsi, lorsque la délimitation entre entrée et sortie d'autoroute n'est pas très claire, l'élargissement de l'accès et le rétrécissement de la sortie permettent de réduire le risque de confusion. Le fait de peindre des flèches indiquant la bonne direction sur le sol peut également contribuer à sécuriser l'endroit.

Des grands signaux supplémentaires, montrant une main levée sur fond jaune avec un signal de « sens interdit » au milieu, sont, depuis quelques temps, installés à certaines sorties d'autoroutes. Ce signal attire l'attention du conducteur et limite les risques d'engagement à contresens.

Restent les conducteurs qui sont sous l'influence de l'alcool, de drogues et/ou de médicaments, ainsi que ceux qui s'engagent délibérément à contresens. L'installation de dos d'âne crevant les pneus de véhicules qui roulent dans le mauvais sens avait été envisagée au début des années 90, mais vite oubliée car elle présentait plus d'inconvénients que d'avantages (obstacles pour les services de secours, dangereux pour les motards, etc.). Les systèmes de sécurité électroniques constituent une meilleure solution, mais ils sont très coûteux. La France a testé, l'an dernier, un système composé d'un petit radar monté sur un mât de 6 mètres de haut. Ce radar détecte l'arrivée d'un véhicule dans le mauvais sens et allume aussitôt un grand panneau de sens interdit qui se met à clignoter. Une sirène se déclenche si l'automobiliste continue à avancer et s'il passe le radar, le poste de police autoroutière le plus proche est immédiatement alerté, de manière à permettre une interception la plus rapide possible.

Reste à savoir si le coût d'une telle installation (plus ou moins 15 000 euros) peut être pris en charge par les régions pour chaque sortie d'autoroute.

DO 2007200801005

Vraag nr. 7 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Updating van het verkeersreglement via een internet-site.

Het verkeersreglement evolueert voortdurend en wordt geregeld aangepast. Bijblijven op dat gebied is dan ook geen sinecure, getuige de veelzeggende resultaten van een studie dienaangaande die het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) en de verzekeringsmaatschappij AXA samen bij een duizendtal Belgen hebben uitgevoerd.

Er zit momenteel niets anders op dan zich jaarlijks de bijgewerkte versie van het verkeersreglement aan te schaffen.

Niet iedereen kan dat echter elk jaar opnieuw betalen.

Paradoxaal genoeg wordt iedereen wel «geacht de wet te kennen».

1. Zou men er niet kunnen voor zorgen, nu er almaar meer mensen over een computer en een internetverbinding beschikken, dat het verkeersreglement via een specifieke website kan worden geüpdatet?

2.

a) Denkt u andere maatregelen te nemen om die informatie gemakkelijker toegankelijk te maken?

b) Zo ja, welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 7 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

1 en 2. Wijzigingen in het verkeersreglement worden medegedeeld op de thuispagina van de website van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer (www.mobiliteit.fgov.be).

Recente rubrieken gaan bijvoorbeeld nader in op het nieuwe vervolgingsbeleid voor verkeersovertreden door nieuwe bestuurders, het vervoer van gevaarlijke goederen, het rijbewijs voor landbouwvoertuigen, de nieuwe boetecatalogus voor het wegvervoer, ...

Onder de rubriek «weg» van dezelfde site kan de verkeersreglementering (verkeersreglement, wetten, koninklijke wijzigingsbesluiten, omzendbrieven, ...) meer in extenso worden geraadpleegd. Deze rubriek wordt binnenkort bijgewerkt.

DO 2007200801005

Question n° 7 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Actualisation du Code de la route au travers d'un site Internet.

Le Code de la route est sans cesse en évolution. Régulièrement, ce code est amendé. Il devient dans ces conditions très difficile à la population de se tenir au courant des évolutions. La preuve est cette étude qui a été menée conjointement par l'Institut belge pour la Sécurité Routière (IBSR) et par l'assureur AXA, auprès d'un millier de Belges et dont les résultats sont significatifs.

La seule possibilité aujourd'hui est d'acheter chaque année la version actualisée du Code de la route.

Or, tout un chacun n'a pas la possibilité de s'offrir le Code de la route tous les ans.

Le paradoxe est que «Nul n'est censé ignorer la loi.».

1. Dès lors, vu l'accès de plus en plus facile à l'informatique et à Internet, ne serait-il pas envisageable que l'actualisation du Code de la route se fasse au travers d'un site propre au Code de la route?

2.

a) Envisagez-vous de prendre d'autres mesures pour rendre l'accessibilité à ces informations plus faciles?

b) Si oui, pouvez-vous nous les décrire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 7 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

1 et 2. Les modifications relatives au code de la route font l'objet de communications placées sur la page d'accueil du website du Service public Mobilité et Transports (www.mobiliteit.fgov.be).

Ainsi, y ont été placées récemment des rubriques informatives relatives au nouveau régime de poursuite des infractions pour les nouveaux conducteurs, au transport de marchandises dangereuses, au permis de conduire pour les tracteurs agricoles, au nouveau catalogue des amendes pour le transport routier, ...

De manière plus exhaustive, la réglementation routière (Code de la route, lois, arrêtés royaux modificatifs, circulaires, ...) peut être consultée sous la rubrique «route» de ce même site. Cette rubrique fera bientôt l'objet d'une optimisation.

Bovendien heeft het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid verschillende acties gevoerd om de weggebruikers te informeren over wijzigingen in het verkeersreglement: grote affichecampagnes (nieuwe indeling van de verkeersovertredingen in 2004 en 2006, nieuwe rijopleiding en autozitjes in de loop van 2006, inhaalverbod voor vrachtwagens in 2007), uitgave van een brochure over de straatcode, een boetekaart, een kaart over de voorrang van rechts, een folder over een verplicht aangepast beveiligingssysteem voor kinderen kleiner dan 1 m 35 en onlangs een brochure met alle veranderingen sedert 2000.

Dit materiaal wordt geregeld bijgewerkt en is ook beschikbaar op de website van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid.

Nog opmerkenswaard zijn verschillende initiatieven zoals de site *www.wegcode.be*. De Franstalige site (*www.code-de-la-route.be*) is in aanbouw.

DO 2007200801013

Vraag nr. 8 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Alcolockproject.

Van 2004 tot 2006 liep er in België een proefproject met betrekking tot het gebruik van alcolocks. Bedoeling was de praktische, psychologische en gedragsmatige impact van alcoholsloten op recidiverende automobilisten te meten.

Dat project was gebaseerd op het gebruik van een elektronisch toestel, het zogenaamde alcoholslot of alcolock, waarbij de wagen niet kan worden gestart wanneer het alcoholgehalte in het bloed van de bestuurder hoger is dan het wettelijk toegestane promillage.

Het principe is dat de bestuurder, voor hij de contactsleutel kan draaien, in een elektronisch ademanalysestoestel moet blazen, waarna de motor al dan niet kan worden gestart. Ook tijdens de rit kunnen er toevallige controles worden uitgevoerd.

Dat principe wordt al toegepast op wagens uit de Scandinavische landen.

Het voordeel is dat het de rechter de mogelijkheid biedt overtreders onder bepaalde voorwaarden een tweede kans te geven bij een positieve controle. De rechter zou de overtreder immers kunnen verplichten

D'autre part, l'Institut belge pour la sécurité routière a mené diverses actions pour informer les usagers des modifications du code de la route: grandes campagnes d'affichage (nouvelle catégorisation des infractions en 2004 et 2006, nouvelle formation à la conduite et sièges-autos au cours de l'année 2006, interdiction de dépasser pour les poids-lourds en 2007), édition d'une brochure sur le code de la rue, d'une carte des amendes, d'une carte sur la priorité de droite, d'un dépliant sur l'obligation pour les enfants de moins de 1m35 de voyager dans un dispositif de retenue adapté et récemment publication d'une brochure reprenant tous les changements intervenus depuis 2000.

Ce matériel est régulièrement mis à jour et également disponible sur le website de l'Institut belge pour la Sécurité routière.

Il faut également signaler qu'il existe diverses initiatives telles que le site *www.wegcode.be*. Le site français est en cours de réalisation (*www.code-de-la-route.be*).

DO 2007200801013

Question n° 8 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Projet « Alcolock ».

De 2004 à 2006, la Belgique a mené un projet pilote visant à mesurer l'impact pratique, psychologique et comportemental sur la récurrence de conduite en état d'ébriété.

Ce projet était basé sur l'utilisation d'un appareil électronique, appelé « Alcolock », qui empêche de démarrer le véhicule lorsque le taux d'alcoolémie du conducteur est supérieur au taux légal.

Le principe est qu'avant de pouvoir tourner la clé de contact, les conducteurs doivent souffler dans un éthylotest électronique qui autorise ou non le démarrage; des contrôles aléatoires pouvant également être faits lors du trajet.

Ce principe est déjà utilisé sur des voitures provenant des pays nordiques.

L'avantage est qu'il permet au juge de laisser un seconde chance au contrevenant lors d'un contrôle positif, et ce moyennant certaines conditions. En effet, le juge pourrait contraindre le contrevenant à installer

dat toestel in zijn voertuig te installeren en daarbij de aanklachten tegen hem tijdelijk kunnen laten vallen. In geval van recidive zou de overtreder dan niet meer mogen rijden. In hun rapport dat in juni 2006 werd ingediend, leken de deskundigen van het Instituut voor de Verkeersveiligheid overtuigd van het nut van dat toestel om rijden onder invloed tegen te gaan. Uit een studie in Canada blijkt dat minder dan 1 procent van de bestuurders die aan dat experiment deelnamen, op een overtreding werd betrapt.

1. Kan u de resultaten meedelen van het rapport over het onderzoek dat over die periode van twee jaar in België werd gevoerd?

2. Wat zal u, in de veronderstelling dat de conclusies positief zouden zijn, ondernemen om dat toestel in de wetgeving op te nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 8 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

Het alcolock (alcoholslot) is inderdaad een elektronisch toestel dat verhindert dat een voertuig kan worden gestart, wanneer de bestuurder een hoger dan wettelijk toegelaten alcoholgehalte heeft. Men moet wel een onderscheid maken tussen het alcolock (of alcoholslot voor rijders onder invloed) dat aanleunt bij de Canadese toepassingen in het kader van de strafwet, en de elektronische ethylometer die sommige automerken als optie aanbieden en waarmee de particuliere bestuurder zichzelf preventief kan testen. Het alcoholslot wordt in Noord-Amerika en Australië al gebruikt als alternatieve straf in geval van rijden onder invloed of in staat dronkenschap.

Verscheidene onderzoeken tonen de positieve weerslag aan op de recidive: vergeleken met de klassieke straffen als het rijverbod of de boete, vermindert het aantal mensen dat zich schuldig maakt aan dronkenschap achter het stuur met 40 tot 95 %.

1. Er werd een consortium opgericht van 5 Europese landen, waaronder België, om de eventuele invoering van alcolocks in Europa te onderzoeken. Het was de bedoeling om een analyse te maken van de praktische, psychologische, sociale en gedragsmatige impact van het alcolock op de bestuurders en op hun omgeving. Het BIVV coördineerde het project en deelde in juni 2006 de resultaten mee.

De belangrijkste vaststelling is dat wanneer het systeem wordt toegepast op de overtreders, het systeem effectief het rijden onder invloed verhindert. Amper 4 op 95 385 geregistreerde ademtests (0,004 %) overschreden de wettelijke grens tijdens het rijden. Wat de pretests betreft (vóór het starten), gaven 865 ademtests een overschrijding aan van de door het toestel toegelaten limiet (0,2 ‰), waarvan er 279 de wettelijke limiet

cet appareil dans son véhicule en abandonnant temporairement les charges retenues contre lui. En cas de récidive, il pourrait être mis à pied. Les experts de l'Institut européen de sécurité routière, dans leur rapport déposé en juin 2006, semblaient convaincus par l'utilité de cet outil comme dissuasion contre conduite sous influence. Au Canada, une étude démontre que moins de 1 % des conducteurs soumis à cette expérience ont été pris en faute.

1. Pourriez-vous communiquer les résultats du rapport de l'enquête qui a été menée sur les deux années en Belgique?

2. En imaginant que les conclusions soient positives, qu'envisagez-vous mettre en œuvre afin d'intégrer cet outil dans la législation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 8 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

L'alcolock est bien un appareil électronique qui empêche le véhicule de démarrer lorsque le conducteur présente un taux d'alcoolémie supérieur à celui légalement prévu. Il s'agit toutefois de bien distinguer l'alcolock (ou anti-démarrreur éthylométrique), qui se rapproche des applications canadiennes dans le cadre pénal, de l'éthylomètre électronique, que certaines marques automobiles proposent en option afin de permettre au particulier de se tester de manière préventive. L'alcolock est déjà utilisé en Amérique du Nord et en Australie comme peine alternative en cas de conduite sous l'influence de l'alcool ou en état d'ivresse.

Plusieurs études ont démontré son impact positif sur le taux de récidive; par rapport aux peines classiques telles que la déchéance du droit de conduire ou l'amende, une réduction de 40 à 95 % du nombre de récidives en matière d'alcool au volant a été constatée.

1. Afin d'étudier la possibilité d'introduire l'alcolock à l'échelon européen, un consortium de 5 pays européens, dont la Belgique, a été constitué. L'objectif était d'analyser l'impact pratique, psychologique, social et comportemental de l'alcolock sur les conducteurs et leur entourage. L'IBSR a coordonné le projet et a communiqué les résultats en juin 2006.

La principale constatation dans le cadre d'une application sur des contrevenants, est que ce système empêche effectivement la conduite sous l'influence de l'alcool. En effet, seuls 4 tests sur 95 385 tests d'haleine enregistrés (0,004 %) dépassaient la limite légale durant la conduite. En ce qui concerne plus précisément les pré-tests (avant le démarrage), 865 tests d'haleine étaient supérieurs à la limite tolérée par

(0,5 %o) overschreden. Aangezien er maar 4 tests positief waren tijdens het eigenlijke rijden, toont het onderzoek aan dat het alcoholslot in 275 gevallen recidive betreffende dronkenschap achter het stuur heeft kunnen vermijden.

2. Zodra een aantal technische problemen zijn opgelost (zonder afbreuk te doen aan de resultaten) en met een goede omkadering van de mensen die aan een alcoholslottest worden onderworpen (te bepalen in het kader van de opvolging van de alternatieve gerechtelijke maatregelen), kan het systeem in Europa worden toegepast en is het belangrijk voor de verkeersveiligheid.

Als gevolg van het voorstel van het BIVV om het alcoholslotproject in te voeren in het kader van het Belgische strafbeleid, had de vorige minister van Justitie de deugdelijkheid van dat toestel als alternatieve gerechtelijke maatregel voor een strafveroordeling onderzocht. Er werd tijdens de vorige legislatuur echter geen enkele reglementaire bepaling ingediend. Daarom ben ik van plan deze kwestie opnieuw te bespreken met de minister van Justitie. Een bestuurder die veroordeeld wordt wegens het rijden in staat van dronkenschap of onder invloed zou op die manier gedurende een door de ernst van het misdrijf bepaalde duur onder permanente controle staan. Ik ben ook van plan om de medewerking van mijn administratie te vragen om een wetsontwerp in die zin voor te bereiden.

Ik houd trouwens rekening met het feit dat de staten-generaal van de Verkeersveiligheid van 2007 hebben aanbevolen om het alcoholslot «als alternatieve maatregel en/of bijkomende maatregel in het geval van het vervallen van het recht op sturen» mogelijk te maken.

DO 2007200801155

Vraag nr. 10 van de heer Jean-Marc Nollet van 14 januari 2008 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Onmiddellijke inning van boeten.

Volgens een persbericht van 11 januari 2008 («*La Dernière Heure*», 11 januari 2008, «*Records d'amendes*» (recordaantal boeten), M. Ka, blz. 15), heeft de Belgische Staat een bedrag van 200 miljoen euro geïnd in het kader van de onmiddellijke inning die werd voorgesteld aan automobilisten die in ons land werden bekeurd. Dat is een stijging met 8 % in vergelijking met 2006.

l'appareil (0,2 %o) dont 279 dépassaient la limite légale (0,5 %o). Puisque seuls 4 tests étaient positifs durant la conduite proprement dite, l'étude démontre que l'alcolock a permis d'éviter dans 275 cas, une récidive en matière de conduite sous l'influence de l'alcool.

2. Moyennant la résolution de certains problèmes techniques (sans effet invalidant sur les résultats émis) et un bon encadrement des personnes soumises à l'alcolock (à définir dans le cadre du suivi des mesures judiciaires alternatives), le système est applicable en Europe et présente un intérêt certain en matière de sécurité routière.

Suite à la proposition de l'IBSR d'introduire le projet alcolock dans le cadre de la politique pénale belge, l'ancien ministre de la justice s'était penché sur la pertinence de ce dispositif comme mesure judiciaire alternative à une condamnation pénale. Aucune disposition réglementaire n'a toutefois été introduite durant la législature précédente. C'est pourquoi, j'envisage d'aborder cette question à nouveau avec le Le ministre de la Justice, afin qu'un conducteur condamné pour conduite en état d'ivresse ou sous l'influence de l'alcool, fasse de cette manière l'objet d'un contrôle permanent durant une période qui sera déterminée par la gravité de l'infraction. Je compte également demander à mon administration de collaborer à la préparation d'un projet de loi en ce sens.

Par ailleurs, je tiens compte du fait que les États Généraux de la Sécurité Routière de 2007 ont recommandé de créer la possibilité d'installer l'alcolock «comme mesure alternative et/ou comme mesure supplémentaire en cas de déchéance du droit de conduire».

DO 2007200801155

Question n° 10 de M. Jean-Marc Nollet du 14 janvier 2008 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Perception immédiate des amendes.

Selon la presse du 11 janvier 2008 (*La Dernière Heure*, 11 janvier 2008, «*Records d'amendes*», M. Ka, p. 15), l'État belge a récolté une somme de 200 millions d'euros liés à la perception immédiate qui a été adressée aux automobilistes circulant en Belgique. Cela représente une augmentation de 8 % des amendes perçues par rapport à 2006.

Bij dat financiële manna komen nog de inkomsten van de door de procureurs voorgestelde minnelijke schikkingen en de door de politierechtbanken opgelegde boeten. In 2006 werd zo in totaal 300 miljoen euro geïnd.

1. Wat is het totale bedrag dat in 2007 werd geïnd?

2. Een derde van dat totale bedrag wordt rechtstreeks in het Verkeersveiligheidsfonds gestort, voor investeringen in het wegennet. In welke projecten zullen die kredieten worden geïnvesteerd, en welk bedrag is daarmee gemoeid?

3.

a) Wat zal er met het resterende bedrag gebeuren?

b) Gaat dat integraal naar de lokale en de federale politie?

c) In welke dienst(en) of project(en) zullen die middelen worden geïnvesteerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 10 van de heer Jean-Marc Nollet van 14 januari 2008 (Fr.):

1. Het volledige bedrag voor 2007 is me nog niet meegedeeld. Deze informatie alsook het bedrag dat zal toegekend worden aan het Verkeersveiligheidsfonds 2008, zal zo spoedig mogelijk worden bekendgemaakt.

2. Het Verkeersveiligheidsfonds zal, zoals elk jaar, geïnvesteerd worden in de verschillende actieplannen van de lokale politiezones en de federale politie onder voorwaarde van goedkeuring door de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Mobiliteit.

Er is geen sprake van investeringen met betrekking tot de infrastructuur (met uitzondering van de vaste en variabele borden F4a voor de zones 30) maar wel van financiële hulp aan de politiediensten van het land voor het realiseren van een maximaal aantal preventieve en repressieve acties met betrekking tot verkeersveiligheid rond thema's zoals overdreven snelheid, alcohol en drugs in het verkeer, het vervoer van zaken en personen, weekendongevallen, agressie in het verkeer, enzovoort.

Deze bedragen zorgen er tevens voor dat lokale politiezones en de federale politie opleidingen voor hun personeel in deze materie kunnen financieren, alsook bijkomend personeel kunnen aanwerven. Ze zullen ook de mogelijkheid hebben zowel preventief als repressief materiaal aan te kopen alsook het aanwezige materiaal te moderniseren.

Een deel van het Fonds zal tevens worden toegekend:

Cette manne financière est complétée par d'autres fonds provenant des transactions qui sont proposées par les procureurs ou encore celles qui sont réclamées par les tribunaux de police. L'ensemble de ces perceptions atteignait un montant de 300 millions d'euros en 2006.

1. Pourriez-vous communiquer le montant complet pour l'année 2007?

2. D'autre part, un tiers de ce montant global sera versé directement au Fonds de la Sécurité routière afin de faire des investissements sur nos routes. Dans quels projets seront investis ces fonds et à quelle hauteur?

3.

a) Pourriez-vous communiquer ce qu'il adviendra de la part restante?

b) Sera-t-elle intégralement versée auprès des polices locales et fédérales?

c) Dans quel(s) service(s) ou projet(s) ces fonds seront-ils investis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 10 de M. Jean-Marc Nollet du 14 janvier 2008 (Fr.):

1. Le montant complet pour l'année 2007 ne m'a pas encore été communiqué. Cette information sera diffusée dès que possible ainsi que le montant qui sera attribué au Fonds de sécurité routière 2008.

2. Le Fonds de sécurité routière sera comme chaque année investi dans les différents plans d'actions des zones de police locale et de la Police fédérale sous réserve d'approbation de ceux-ci par le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Mobilité.

Il n'est pas question d'investissement en matière d'infrastructure routière (à l'exception de panneaux fixes et variables F4a pour les zones 30) mais bien d'aide financière aux services de police de ce pays pour réaliser un maximum d'actions tant de prévention que de répression en matière de sécurité routière dans des thèmes tels que la vitesse excessive, l'alcool et les drogues au volant, le transport de marchandises et de personnes, les accidents de week-end, l'agressivité au volant, etc.

Ces montants permettront également aux zones de police et à la Police fédérale de financer des formations pour leur personnel en la matière, ainsi que d'engager du personnel supplémentaire. Elles auront aussi l'opportunité de s'équiper et de moderniser leur matériel tant en prévention qu'en répression.

Une partie de ce Fonds sera également attribuée:

- aan de FOD Justitie voor de uitvoering van alternatieve maatregelen of alternatieve straffen die tot doel hebben de verkeersveiligheid te verhogen;
- aan de FOD Mobiliteit en Vervoer voor de administratieve opvolging en analyse van de actieplannen van de lokale politiezones en de federale politie, maar ook voor de diensten die instaan voor de controle van het goederen- en personenvervoer;
- aan de FOD Binnenlandse Zaken voor de administratieve opvolging en analyse van de actieplannen van de lokale politiezones en de federale politie;
- aan de FOD Financiën in het kader van controles van het goederenvervoer door de douanediens ten;
- aan de federale politie (en indirect aan de lokale politiezones) voor het betalen van de facturen van de Post voor het versturen van de overschrijvingsformulieren voor de onmiddellijke inningen.

De aandacht wordt erop gevestigd dat een deel van het Fonds gereserveerd wordt voor de « gemeenschappelijke aankopen » door de lokale politie en de federale politie via de openbare aanbestedingen van deze laatste, dit met het doel een voordelige prijs te bekomen voor materiaal inzake verkeersveiligheid.

De te verdelen bedragen zijn nog niet gekend maar om een beter zicht te krijgen op het verdeelmecanisme, verwijs ik naar de wet van 6 december 2005 en het koninklijk besluit van 19 december 2005 betreffende de opmaak en de financiering van de actieplannen inzake verkeersveiligheid.

3. De onmiddellijke inningen, de minnelijke schikkingen en de geldboetes uitgesproken door de rechter die gelinkt zijn aan verkeersovertredingen vormen samen de « verkeersboetes ». Het totaal van deze ontvangsten wordt elk jaar verminderd met het bedrag van de ontvangsten van 2002 en vormt zo het Verkeersveiligheidsfonds.

Dit betekent dat elk jaar een bedrag dat gelijk is aan de ontvangsten van 2002 (= 183 442 060,68 euro te indexer) geïnjecteerd wordt in de globale ontvangsten van de Staat. De politiezones profiteren daar normaal niet van (of op zijn minst niet direct). In 2007 zal de Staat dus, van deze geldboetes in het kader van het wegverkeer, een bedrag van 197 763 494,30 euro ontvangen.

- au SPF Justice pour l'exécution de mesures ou de peines alternatives visant l'amélioration de la sécurité routière;
- au SPF Mobilité et Transports pour le suivi et l'analyse des plans d'actions en matière de sécurité routière des zones de police et de la Police Fédérale, mais aussi pour son service de contrôle des transports de marchandises et de personnes;
- au SPF Intérieur pour le suivi et l'analyse des plans d'actions en matière de sécurité routière des zones de police et de la Police Fédérale;
- au SPF Finances pour le service des Douanes dans le cadre des actions de contrôle des transports de marchandises;
- à la Police fédérale (et indirectement aux zones de police) pour le paiement des factures de la Poste dans le cadre de l'envoi pour les perceptions immédiates.

On soulignera enfin qu'une partie de ce Fonds est réservée pour des « achats communs » par les zones de police et la Police fédérale via les marchés publics ouverts par cette dernière, et cela afin d'obtenir des prix avantageux sur l'équipement en matière de sécurité routière.

Les montants à répartir ne sont pas encore connus mais pour mieux cerner le mécanisme de cette répartition, je vous propose de vous référer à la Loi du 6 décembre 2005 et à l'arrêté royal du 19 décembre 2005 relatifs à l'établissement et au financement des plans d'actions en matière de sécurité routière.

3. Les perceptions immédiates, les versements transactionnels et les amendes de condamnations proprement dites liés aux infractions de circulation, constituent les « amendes de roulage ». Le total de ces recettes est diminué chaque année du montant des recettes de 2002 pour constituer le Fonds de sécurité routière.

Ce qui veut dire que chaque année un montant équivalent aux recettes de 2002 (= 183 442 060,68 euros à indexer) en la matière, est ré-injecté dans les recettes globales de l'État. Les zones de police n'en bénéficient normalement pas (ou du moins pas directement). L'État recevra donc de ces amendes de roulages de 2007 un montant de 197 763 494,30 euros.

DO 2007200801167

Vraag nr. 11 van de heer Stefaan Van Hecke van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

OCAD. — *Oproep tot kandidaatstelling voor afvaardiging van een lid van de FOD Mobiliteit.*

Ruim een jaar geleden werd de Belgische anti-terrorismedienst opgericht. In de commissie voor de Infrastructuur van 12 november 2007 werd opgemerkt dat de FOD Mobiliteit nog steeds geen afgevaardigde heeft aangeduid. U antwoordde toen dat dit te wijten is aan de hoge kwaliteitsvereisten. Ik citeer: «Om die persoon in het coördinatieorgaan te plaatsen, zijn zodanig hoge eisen gesteld aan die persoon en aan de voorwaarden waaraan hij moet voldoen, dat wij bijna de voorzitter van de administratie zelf naar dit orgaan zouden moeten detacheren».

Dat een dergelijke functie hoge kwaliteitseisen met zich mee brengt, lijkt mij verre van onredelijk. Echter, intussen vernam ik dat er tot op heden nog geen oproep gelanceerd is om kandidaten te zoeken. Het lijkt me moeilijk om zonder kandidaatstelling de juiste kandidaten te vinden.

1.

- a) Klopt het dat tot op heden geen oproep tot kandidaatstelling voor afvaardiging van een lid van de FOD Mobiliteit naar het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) uitgeschreven werd?
- b) Indien ja, waarom en zijn er reeds voorbereidingen getroffen om deze uit te schrijven en is er reeds een datum vastgelegd?
- c) Indien neen, wanneer werd deze uitgeschreven en hoeveel kandidaten waren/zijn er en wat waren/zijn hun resultaten?

2. Op welke gegevens over de prestaties van het personeel op de FOD Mobiliteit baseerde u uw uitspraak van 12 november 2007?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 11 van de heer Stefaan Van Hecke van 15 januari 2008 (N.):

1.

- a) Het is juist dat tot dusver nog geen oproep tot kandidaatstelling voor een detachering naar OCAD werd uitgeschreven. Ik geef de nodige instructies om zulks op korte termijn te doen.
- b), c) en 2. De OCAD regelgeving bepaalt dat de gedetacheerde deskundigen en de analisten, op het ogen-

DO 2007200801167

Question n° 11 de M. Stefaan Van Hecke du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

OCAM. — *Appel aux candidats en vue de la délégation d'un membre du SPF Mobilité.*

Le service belge de lutte contre le terrorisme a été créé il y a plus d'un an. Lors de la réunion de la commission de l'Infrastructure du 12 novembre 2007, l'on a fait observer que le SPF Mobilité n'avait pas encore désigné de délégué. Vous avez alors indiqué que cette situation était imputable aux exigences de qualité élevées et que la personne à déléguer au sein de l'organe de coordination devait satisfaire à des exigences et des conditions telles qu'il conviendrait presque d'y détacher le président de l'administration lui-même.

Il ne me semble nullement déraisonnable d'associer à une telle fonction des exigences de qualité élevées. Toutefois, j'ai appris dans l'intervalle qu'aucun appel aux candidats n'a encore été lancé à ce jour. Il me paraît difficile de trouver les candidats appropriés en l'absence de candidatures.

1.

- a) Est-il exact qu'à ce jour aucun appel aux candidats n'a encore été lancé aux fins de déléguer un membre du SPF Mobilité auprès de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM)?
- b) Dans l'affirmative, pourquoi, et a-t-on déjà pris des mesures préparatoires pour lancer un appel aux candidats et fixé une date?
- c) Dans la négative, quand cet appel aux candidats a-t-il été lancé, à combien s'élevaient/s'élèvent le nombre de candidats et quels étaient/sont leurs résultats?

2. Sur quelles données relatives aux prestations du personnel du SPF Mobilité avez-vous fondé vos déclarations du 12 novembre 2007?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 11 de M. Stefaan Van Hecke du 15 janvier 2008 (N.):

1.

- a) Il est exact qu'à ce jour aucun appel à candidats pour être détaché à l'OCAM n'a été lancé. Je donne les instructions à fin de lancer cet appel à court terme.
- b), c) en 2. Les règles de l'OCAM stipulent que les experts et analystes détachés doivent disposer, au

blik van hun aanstelling, een voor de opdrachten van het OCAD nuttige ervaring moeten hebben opgedaan van tenminste vijf jaar.

Het beveiligen van de vervoersmodi is een thema dat pas zeer recent, minder dan vijf geleden, tot het domein van de FOD Mobiliteit is gaan behoren en daarom is er momenteel binnen de FOD nog niemand die aan de voorwaarden kan voldoen, die niet tot de leidinggevenden behoort.

DO 2007200801195

Vraag nr. 12 van de heer Guido De Padt van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

NMBS. — Nieuwe beheerscontracten van de NMBS groep.

Volgens het tienpuntenplan van Verhofstadt III zal er op korte termijn een nieuwe beheersovereenkomst gesloten worden met de NMBS groep.

De huidige beheerscontracten tussen de Staat enerzijds en de NMBS Holding, Infrabel en NMBS anderzijds werden van kracht op 1 januari 2005 en nemen een einde op 31 december 2007.

Eerder kondigde de regering al aan om tegen 2012 25 % meer reizigers per spoor te vervoeren.

Om die ambitieuze doelstelling te realiseren zullen de nieuwe beheerscontracten duidelijke afspraken en nieuwe accenten moeten omvatten die de dienstverlening van de spoorwegmaatschappij verder verbeteren.

1. Kan u de krachtlijnen van de nieuwe beheerscontracten toelichten?

2. Komt er een nieuwe methode voor het meten van vertragingen en zal het compensatiesysteem bij vertragingen klantvriendelijker worden?

3. Zullen in de beheerscontracten afspraken gemaakt worden omtrent een gewaarborgde minimale dienstverlening tijdens stakingen?

4. Hoe evolueert de financiële bijdrage van de Staat voor de uitvoering van de taken van openbare dienst?

5. Zullen de operationele activiteiten binnen de driedelige NMBS structuur herschikt worden om de slagkracht en dienstverlening te verbeteren?

moment de leur désignation, d'une expérience utile pour les missions de l'OCAM, d'au moins cinq ans.

La sûreté des modes de transport est un sujet qui n'est entré que très récemment, il y a moins de cinq ans, dans le domaine de compétence du SPF. Ainsi, il n'y a encore personne au sein du SPF susceptible de répondre aux conditions et qui n'appartient pas au personnel dirigeant.

DO 2007200801195

Question n° 12 de M. Guido De Padt du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

SNCB. — Nouveaux contrats de gestion du Groupe SNCB.

Le programme en dix points du gouvernement Verhofstadt III prévoit la conclusion, à brève échéance, d'un nouveau contrat de gestion avec le Groupe SNCB.

Les contrats de gestion actuellement en vigueur conclus par l'Etat fédéral d'une part et la SNCB Holding, Infrabel et SNCB de l'autre, ont pris effet le 1^{er} janvier 2005 et expirent le 31 décembre 2007.

Le gouvernement avait précédemment déjà annoncé son intention d'augmenter de 25 % le nombre de voyageurs par rail d'ici à 2010.

Afin de réaliser cet objectif ambitieux, les nouveaux contrats de gestion devront contenir des accords précis et fixer de nouvelles priorités pour améliorer encore le service offert par la société des chemins de fer.

1. Pouvez-vous préciser les lignes de force des nouveaux contrats de gestion?

2. Une nouvelle méthode sera-t-elle élaborée pour la mesure des retards et le système des compensations en cas de retards de trains sera-t-il amélioré pour les voyageurs?

3. Les contrats de gestion comporteront-ils des accords concernant un service minimum garanti en cas de grève?

4. Quelle a été l'évolution de la contribution financière de l'État pour l'exécution des missions de service public?

5. Les activités opérationnelles au sein de la structure à trois entités de la SNCB seront-elles remaniées, afin d'augmenter le dynamisme et d'optimiser le service?

6. Zullen alle klantgerichte activiteiten, zoals de vernieuwing, uitrusting en onthaal in de stations en het beleid inzake de aanleg en uitbating van autoparkings en fietsenstallingen, integraal overgeheveld worden van de Holding naar de NMBS vervoersmaatschappij?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 12 van de heer Guido De Padt van 15 januari 2008 (N.):

Deze vraag betreft de dagelijkse werking van de NMBS. Ze behoort dan ook tot de bevoegdheid van mijn collega de minister van Overheidsbedrijven. (Vraag nr. 220 van 15 februari 2008.)

DO 2007200801228

Vraag nr. 13 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Veiligheidsvoorschriften vliegmaatschappijen.

Op regelmatige tijdstippen doen zich ongevallen voor met vliegtuigen die totaal niet in orde zijn met de veiligheidsvoorschriften. Onlangs stortte nog een Antonov neer in Kinshasa die eigendom was van *Africa One*, dat op de zwarte lijst staat van de EU. De vliegtuigen van onder meer deze maatschappij beantwoorden niet aan de Europese veiligheidsnormen.

1. Zijn er specifieke veiligheidsnormen die boven het Belgisch luchtruim gelden?
2. Werden er door vliegmaatschappijen inbreuken gepleegd op de geldende veiligheidsvoorschriften en dit sinds begin 2005?
3. Welke sancties zijn bepaald bij het vaststellen van een overtreding en werd er ook gevolg aan gegeven?
4. Verleent België technische bijstand aan landen die geplaagd worden door maatschappijen die niet voldoen aan de veiligheidsvoorschriften?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 13 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.):

1. In het Belgische luchtruim gelden de Belgische regels, die voor het overgrote deel zijn afgeleid van door internationale verdragen opgelegde normen en aanbevolen werkwijzen.

6. Toutes les activités qui concernent la clientèle, telles que les travaux de rénovation, les équipements et l'accueil dans les gares, ainsi que la politique en matière d'aménagement et d'exploitation des parkings et des emplacements pour bicyclettes, seront-elles intégralement transférées de la Holding à la société SNCB?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 12 de M. Guido De Padt du 15 janvier 2008 (N.):

Cette question concerne le fonctionnement quotidien de la SNCB. Elle relève donc des compétences de mon collègue le ministre des Entreprises publiques. (Question n° 220 du 15 février 2008.)

DO 2007200801228

Question n° 13 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Prescriptions de sécurité applicables aux compagnies aériennes.

Il se produit régulièrement des accidents aériens impliquant des avions qui ne sont absolument pas conformes aux prescriptions de sécurité. Récemment encore, un Antonov de la compagnie *Africa One* figurant sur la liste noire de l'Union européenne s'est écrasé à Kinshasa. Les avions de cette compagnie, notamment, ne satisfont pas aux normes de sécurité européennes.

1. Des normes de sécurité spécifiques s'appliquent-elles lors du survol de l'espace aérien belge?
2. Certaines compagnies aériennes ont-elles enfreint les normes de sécurité en vigueur, et cela depuis début 2005?
3. Quelles sanctions a-t-on prévues en cas de constat d'infraction et y a-t-on donné suite?
4. La Belgique fournit-elle une assistance technique à des pays confrontés à des compagnies qui ne satisfont pas aux prescriptions de sécurité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 13 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.):

1. Dans l'espace aérien belge, les règles belges sont d'application, règles qui sont pour la plupart inspirées par les normes et pratiques recommandées imposées par des traités internationaux.

2. De gevallen van niet-overeenstemming met de ICAO-regels (zoals beschreven in de Conventie van Chicago) vastgesteld door de SAFA-procedures (*Safety Assessment of Foreign Aircraft*) worden onderverdeeld in drie categorieën in functie van hun invloed op de veiligheid van een vlucht (categorie 1: beperkte invloed; categorie 3: belangrijke invloed).

Voor elke luchtvaartmaatschappij geeft het percentage van de gevallen van niet-overeenstemming van categorie 3 in functie van het aantal inspecties uitgevoerd door alle landen die aan de controles deelnemen een indicatie van het naleven van de ICAO-regels.

Onder de niet-Europese luchtvaartmaatschappijen die in 2005 en 2006 minstens één vlucht (hetzij regulier, hetzij niet-regulier) met bestemming België hebben uitgevoerd, ligt dit percentage voor 34 maatschappijen boven 50 % en voor 11 andere maatschappijen boven 33 %. Met andere woorden, voor 34 niet-Europese maatschappijen werd gemiddeld minstens één belangrijke niet-overeenstemming per twee inspecties vastgesteld; voor 11 andere niet-Europese maatschappijen werd gemiddeld minstens één belangrijke niet-overeenkomst per drie inspecties vastgesteld.

3. Sancties zijn mogelijk bij toepassing van artikel 32 van de luchtvaartwet doch werden sinds hun invoering door de wijzigingswet van 15 mei 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 8 juni 2006) nog niet opgelegd. In de plaats daarvan gebeurt bijsturing door operationele maatregelen van het Directoraat-Generaal Luchtvaart ten aanzien van de boordcommandant of de luchtvaartmaatschappijen in voorkomend geval door tussenkomst bij de toezichthoudende overheid van de Staat van inschrijving van het luchtvaartuig.

4. België verleent technische bijstand op bilateraal vlak (voornamelijk met de Democratische Republiek Congo) en op multilateraal vlak door tussenkomst van IFFAS (*International Financial Facility for Aviation Safety*).

DO 2007200801229

Vraag nr. 14 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Evolutie transportmodi. — Binnenscheepvaart. — Spoorwegen. — Wegvervoer.

Uit vorige evaluaties blijkt dat de binnenscheepvaart de snelste groeier is en de kleinste vervuiler. Daarte-

2. Les non-conformités aux règles de l'OACI (comme décrites dans la Convention de Chicago) constatées par les procédures SAFA (*Safety Assessment of Foreign Aircraft*) sont classées en trois catégories en fonction de leur répercussion sur la sécurité du vol (catégorie 1: influence faible; catégorie 3: influence significative).

Pour chaque compagnie aérienne, le pourcentage des non-conformités de catégorie 3 (significatives) en fonction du nombre d'inspections effectuées par tous les pays participant aux inspections donne une indication sur le respect des règles de l'OACI.

Parmi les compagnies aériennes non-européennes qui ont effectuées au moins un vol (soit régulier ou non-régulier) à destination de la Belgique en 2005 et 2006, ce pourcentage est supérieur à 50 % pour 34 compagnies et ce pourcentage est supérieur à 33 % pour 11 autres compagnies. En d'autres mots, pour 34 compagnies non-européennes, au moins une non-conformité significative a été constatée en moyenne toutes les deux inspections; pour 11 autres compagnies non-européennes, au moins une non-conformité significative a été constatée en moyenne toutes les trois inspections.

3. Il est possible d'appliquer des sanctions selon article 32 de la loi sur la navigation aérienne, cependant, depuis leur adoption par la loi de modification du 15 mai 2006 (*Moniteur belge* du 8 juin 2006), leur imposition n'est pas encore faite. Une adaptation est plutôt faite par des mesures opérationnelles par la Direction-générale du Transport aérien à l'envers du commandant de bord ou la compagnie aérienne ou, dans le cas échéant, par une intervention auprès de l'autorité de supervision de l'État d'inscription de l'aéronef.

4. La Belgique fournit de l'assistance technique sur le plan bilatéral (principalement vers la République Démocratique du Congo) et sur le plan multilatéral par l'intervention de l'IFFAS (*International Financial Facility for Aviation Safety*).

DO 2007200801229

Question n° 14 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Évolution des modes de transport. — Navigation intérieure. — Chemin de fer. — Transport routier.

Il ressort d'évaluations antérieures que la navigation intérieure constitue le mode de transport qui enregistre

genover staat het wegvervoer dat instaat voor het grootste deel van het transport in België.

Kan u meedelen wat de evolutie is en de laatst gekende cijfers zijn van de transportmodi en dit sinds 1999 (of eventueel voor de jongste vijf jaar) zowel voor de binnenscheepvaart, de spoorwegen als het wegvervoer:

1. in vervoerde hoeveelheden (1 000 ton);
2. in tonkilometer (miljoen tonkm);
3. in olieconsumptie (eq. 1 000 ton olie)?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 13 februari 2008, op de vraag nr. 14 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.):

In de inleiding wordt de situatie goed weergegeven.

De tabellen met de gevraagde statistieken zijn hieronder weergegeven. Deze tonen vrij duidelijke tendensen aan, namelijk een gestage stijging van het goederenvervoer via de binnenvaart en het spoor en veeleer een stagnering van het goederenvervoer via de weg.

Tussen 2004 en 2005 is de binnenvaart in kwantiteit inderdaad sterker gegroeid dan de andere modi terwijl het spoor de grootste groei vertoont wanneer ook rekening gehouden wordt met de afstand die de goederen afleggen. Bovendien verbruiken deze modi veel minder olie dan het wegtransport.

Het zou onvoorzichtig zijn hierover verdere uitspraken te doen zonder gedetailleerdere analyses uit te voeren, wat overigens ook niet als zodanig gevraagd wordt.

1. Vervoerde hoeveelheden (1 000 ton)

la croissance la plus rapide et pollue le moins. Par ailleurs, le transport routier représente la plus grande part du transport en Belgique.

Pouvez-vous me communiquer l'évolution enregistrée à ce niveau et les derniers chiffres connus concernant les modes de transport et ce, depuis 1999 (ou éventuellement ces données pour les cinq dernières années), pour la navigation intérieure comme pour les chemins de fer et le transport routier:

1. en quantités transportées (1 000 tonnes);
2. en tonnes/km (millions de tonnes/km);
3. en consommation de pétrole (équival. 1 000 tonnes de pétrole)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 13 février 2008, à la question n° 14 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.):

La situation est bien résumée dans l'introduction.

Les tableaux de statistiques demandées sont repris ci-dessous. Ils donnent des tendances assez explicites, à savoir une hausse régulière des trafics de marchandises transportées par la voie navigable et le rail et plutôt une stagnation pour la route.

Entre 2004 et 2005, la navigation intérieure a effectivement crû plus que les autres modes en quantité alors que le rail montre la plus forte croissance si on tient compte également de la distance parcourue par les marchandises. De plus, ces modes sont beaucoup moins consommateurs de pétrole que le transport routier.

Il serait imprudent de s'exprimer davantage sans procéder à des analyses plus détaillées, ce qui n'est d'ailleurs pas demandé comme tel.

1. Quantités transportées (1 000 tonnes)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2004/2005 (%)
Binnenvaart. — Navigation intérieure	110 309	120 944	128 561	135 115	137 755	147 765	168 093	+13,8
Spoor. — Rail	59 149	61 279	57 050	57 198	55 732	58 454	60 976	+4,3
Weg. — Route	422 028	502 012	482 950	484 342	486 590	485 621	467 008	-3,8
Totaal. — Total	591 486	684 235	668 561	676 655	680 077	691 840	696 077	+0,6
(NIS — INS/Eurostat)								

2. Gepresteerde tonkilometers (10⁶ tkm)2. Tonnes-kilomètres prestées (10⁶ tkm)

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2004/2005 (%)
Binnenvaart. — Navigation intérieure	6 455	7 313	7 732	8 150	8 302	8 459	8 720	+3,1
Spoor. — Rail	7 392	7 674	7 080	7 298	7 293	7 691	8 130	+5,7
Weg — Route	42 214	50 767	52 484	51 198	51 147	54 856	52 537	-4,2
Totaal. — Total	56 061	65 754	67 296	66 646	66 743	71 006	69 387	-2,3
(NIS — INS/Eurostat)	(NIS — INS/Eurostat)							

3. Energieverbruik in de transportsector (in 1 000 ton olie equivalent)

3. Consommation d'énergie dans le secteur du transport (en équivalent 1 000 tonnes de pétrole)

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Binnenvaart. — Navigation intérieure	400	299	263	145	135	220	256	116
Spoor. — Rail	168	180	184	183	181	156	171	170
Weg. — Route	7 285	7 504	7 596	7 819	7 981	7 986	8 162	8 488
(NIS — INS/Eurostat)	(NIS — INS/Eurostat)							

DO 2007200801263

Vraag nr. 15 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Inhaalverbod van vrachtwagens bij neerslag.

Sinds 1 januari 2004 geldt er voor vrachtwagens boven de 7,5 ton een inhaalverbod bij neerslag. Begin 2007 kondigde u extra sensibiliseringscampagnes en controles aan inzake dit thema.

1. Hoeveel controles op het inhaalverbod van vrachtvervoer bij neerslag voerde de federale wegpolitie uit in 2007?

Graag een overzicht per gewest.

2. Hoeveel manuren werden aan de controles besteed?

3. Hoeveel overtredingen werden vastgesteld?

DO 2007200801263

Question n° 15 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Interdiction de dépasser pour les poids lourds en cas de précipitations.

Depuis le 1^{er} janvier 2004, il est interdit aux poids lourds de plus de 7,5 tonnes d'effectuer des dépassements en cas de précipitations. Au début de l'année 2007, vous aviez annoncé le lancement de nouvelles campagnes de sensibilisation autour de ce thème, ainsi qu'un renforcement des contrôles.

1. Combien de contrôles portant sur l'interdiction de dépassement pour les poids lourds en cas de précipitations la police fédérale de la route a-t-elle effectués en 2007?

Pouvez-vous donner un aperçu de la situation par région?

2. Combien d'heures-homme ont-elles été consacrées aux contrôles?

3. Combien d'infractions ont-elles été constatées?

Graag een overzicht per gewest.

4.

- a) Hoeveel en welke sensibiliseringscampagnes vonden dit jaar plaats?
- b) Werden deze reeds geëvalueerd?
- c) Zo ja, wat waren de voornaamste bevindingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 15 februari 2008, op de vraag nr. 15 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.):

1 tot 3. Uit de informatie die bij de Federale Politie werd ingewonnen, blijkt het volgende.

De problematiek van het inhaalverbod voor vrachtwagens en autocars boven de 7,5 ton bij neerslag maakt in het algemeen geen voorwerp uit van specifieke acties.

Elke buitendienst van de federale wegpolitie is aandachtig voor deze problematiek en zal in voorkomend geval optreden.

Het aantal controles en manuren daaraan besteed, worden zodoende niet apart geregistreerd en kan dus niet worden aangeleverd.

Gegevens inzake het aantal overtredingen zijn evenmin beschikbaar. De statistische module die dat in de toekomst mogelijk moet maken, werd nog niet ontwikkeld.

Evenwel heeft de federale wegpolitie de sensibiliseringscampagne van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid, begin 2007, ondersteund met specifieke acties op het terrein gedurende de weken 7 tot en met 10.

De resultaten dienaangaande — die op dat moment manueel zijn bijgehouden — zijn weergegeven in onderstaande tabel:

Gewest — Région	Acties — Actions	Personneelsleden — Personnel	Manuren — Heures hommes	PV	OI — PI
Vlaanderen. — Flandres	68	152	595	14	287
Wallonië. — Wallonie	41	109	148	16	115
Brussel. — Bruxelles	2	4	7	2	55
Totaal. — Total	111	265	750	32	457

Pouvez-vous donner un aperçu de la situation par région?

4.

- a) Combien de campagnes de sensibilisation, et lesquelles, ont-elles été menées cette année?
- b) Ont-elles déjà fait l'objet d'une évaluation?
- c) Dans l'affirmative, quelles sont les principales conclusions de cette évaluation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 15 février 2008, à la question n° 15 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.):

1 à 3. Les informations recueillies auprès de la Police fédérale révèlent ce qui suit.

La problématique de l'interdiction de dépassement pour les camions et les autocars de plus de 7,5 tonnes ne fait généralement pas l'objet d'actions spécifiques.

Chaque service extérieur de la police fédérale de la route est attentif à cette problématique et agira le cas échéant.

Le nombre de contrôles et d'heures hommes y affectés ne sont dès lors pas enregistrés séparément, et ne peuvent donc pas être communiqués.

Les informations relatives au nombre d'infractions ne sont donc pas disponibles non plus. Le module statistique qui devra permettre cela à l'avenir n'a pas encore été développé.

Cependant, la police fédérale de la route a appuyé la campagne de sensibilisation de l'Institut belge de la sécurité routière, début 2007, avec des actions spécifiques sur le terrain, pendant les semaines 7 à 10 incluses.

Le tableau ci-dessous présente les résultats y afférant (enregistrés manuellement à ce moment):

4.

- a) In 2007 vond 1 sensibiliseringscampagne plaats

4.

- a) En 2007, il y eu 1 campagne de sensibilisation rela-

over het inhaalverbod bij neerslag. Het betrof een affichecampagne van het BIVV, die werd georganiseerd van 12 februari tot 11 maart 2007. De affiche toonde het profiel van een vrachtwagen en een personenwagen die broederlijk naast elkaar rijden in de regen, de vrachtwagen keurig op het rechter rijvak, de personenauto links. Als speels element houdt de vrachtwagenbestuurder hoffelijk een beschermende paraplu boven de personenauto. Op de achterkant van de vrachtwagen stond de campagneslogan: «Of het nu motregent of giet, inhalen doe ik niet».

Behalve informeren over het inhaalverbod wilde de campagne tevens automobilisten en vrachtwagenbestuurders aansporen tot een veiliger, hoffelijker en socialer rijgedrag ten opzichte van elkaar.

De affiches werden aangeplakt op de borden langs het hoofdwegenet.

b) Net als alle BIVV-campagnes werd ook deze campagne geëvalueerd door middel van een post-test enquête, uitgevoerd door Ipsos Belgium in maart 2007 bij een representatieve steekproef van 1002 personen ouder dan 15 jaar.

c) De resultaten van deze evaluatie waren de volgende:

Bijna één persoon op twee verklaart de affiches over de nieuwe reglementering betreffende het inhaalverbod bij neerslag voor vrachtwagens langs de autosnelwegen gezien te hebben. De resultaten liggen nog hoger bij mannen, inwoners van Vlaanderen, houders van een rijbewijs en bestuurders die regelmatig rijden.

— Van diegenen die verklaard hebben de affiches gezien te hebben, kunnen 4 op 5 de affiche correct beschrijven. Hieruit leiden we af dat 35 % van de totale populatie de affiche correct kan beschrijven.

— Opnieuw zijn de beste resultaten vast te stellen bij de mannen, de Vlamingen, de houders van een rijbewijs en zij die regelmatig rijden.

— Na de affiche getoond te hebben verklaart 51 % van de totale populatie de affiche gezien te hebben. De beste resultaten vinden we bij de mannen, de 35 tot 54 jarigen, de Vlamingen, de houders van een rijbewijs en zij die regelmatig rijden.

tive à l'interdiction de dépassement en cas de précipitations. Il s'agissait d'une campagne d'affichage de l'IBSR, organisée du 12 février au 11 mars 2007. L'affiche montrait le profil d'un camion et d'une voiture qui circulent en toute convivialité sous la pluie, l'un à côté de l'autre. Le camion se trouve sagement sur la bande de droite et la voiture à gauche. Le parapluie protecteur que le chauffeur de camion tient amicalement au-dessus de la voiture constitue l'élément ludique de l'affiche. Le slogan de la campagne est affiché à l'arrière du camion: «fine pluie ou giboulées, interdiction de dépasser».

L'objectif de la campagne était, d'une part, d'informer les usagers de l'interdiction de dépasser et, d'autre part, d'inciter les automobilistes et les chauffeurs de camions à adopter, l'un envers l'autre, un comportement au volant plus sûr, plus courtois et plus social.

Les affiches ont été collées sur les pancartes au bord du réseau des routes principales.

b) Comme c'est le cas dans toutes les campagnes de l'IBSR, cette campagne a, elle aussi, été évaluée par le biais d'une enquête post-test, réalisée par Ipsos Belgium en mars 2007, à l'aide d'un sondage représentatif chez 1002 personnes âgées de plus de 15 ans.

c) Voici les résultats de cette évaluation:

Presqu'une personne sur deux dit avoir vu les affiches au bord des autoroutes concernant la nouvelle réglementation relative à l'interdiction de dépasser pour les camions en cas de précipitations. Les résultats sont encore plus élevés chez les hommes, les habitants de la Flandre, les titulaires d'un permis de conduire et les conducteurs qui roulent régulièrement.

— Parmi ceux qui disent avoir vu les affiches, 4 sur 5 sont capables de décrire l'affiche correctement. On peut en déduire que 35 % de la population totale peut décrire l'affiche correctement.

— Les meilleurs résultats se situent encore chez les hommes, les Flamands, les titulaires d'un permis de conduire et les conducteurs qui roulent régulièrement.

— Après présentation de l'affiche, 51 % de la population totale disent l'avoir vue. Les meilleurs résultats sont obtenus chez les hommes, les personnes âgées entre 35 et 54 ans, les Flamands, les titulaires d'un permis de conduire et les conducteurs qui roulent régulièrement.

- De affiche wordt omschreven als begrijpbaar en nuttig door de helft van de steekproefpersonen. Als derde punt zegt men dat ze de aandacht trekt. 23 % vindt, dat de affiche aanzet tot een verandering in gedrag. De cijfers liggen iets hoger bij bestuurders die regelmatig rijden of zij die zich de affiche herinneren.
- Twee media die vooral geassocieerd worden als informatiebron zijn de affichering en de televisie.
- De meeste ondervraagden (3 op 4) hebben de boodschap van de affiche begrepen: vrachtwagens mogen niet inhalen bij neerslag.
- 86 % vindt dat de nieuwe wet die vrachtwagens verbiedt om in te halen bij neerslag gerechtvaardigd is.
- Zes op tien ondervraagden vinden dat vrachtwagens een hoge ongevalfactor op de autosnelwegen vormen. Slechts 10 % vindt dit een zwakke factor.
- De top 3 van verwijten die aan het adres van vrachtwagenbestuurders geuit worden zijn het feit dat zij te snel rijden (48 %), dat zij de veiligheidsafstanden niet naleven (48 %) en dat zij inhalen bij neerslag (39 %). 22 % uit geen specifieke verwijten.

DO 2007200801341

Vraag nr. 23 van mevrouw Maya Detiège van 17 januari 2008 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen:

Slechte werking belastingdiensten. — Uitblijven van een invaliditeitsuitkering.

De FOD Sociale Zekerheid is belast met het erkennen en uitbetalen van invaliditeitsuitkeringen. Ik heb klachten ontvangen van mensen die abnormaal lang wachten op hun uitkering omdat de FOD Sociale Zekerheid, niet tijdig, de nodige documenten ontvangt van de belastingdiensten.

Zo heb ik een klacht ontvangen van iemand die al sinds juni 2006 van de FOD Sociale Zekerheid een bevestiging gekregen heeft dat zij erkend wordt als invalide en recht heeft op een uitkering maar deze nog steeds niet betaald kan worden omdat de belastingdienst van Edegem, na reeds drie herinneringen, nog altijd niet de nodige documenten heeft opgestuurd naar de bevoegde dienst. Na een telefonisch onderhoud met de belastingdienst van Edegem, bevestigde een ambtenaar dat hun dienst door onderbemanning, een achterstand heeft van meer dan een jaar. Intussen

- La moitié des personnes sondées trouve que l’affiche est compréhensible et utile. On trouve, en troisième lieu, qu’elle attire l’attention. 23 % estime que l’affiche incite à changer de comportement. Les chiffres sont un peu plus élevés chez les conducteurs qui roulent régulièrement ou chez ceux qui se rappellent de l’affiche.

L’affichage et la télévision sont les deux médias qui sont le plus associés aux sources d’information.

- La majorité des personnes sondées (3 sur 4) a compris le message de l’affiche: les camions ne peuvent pas dépasser en cas de précipitations.
- 86 % pensent que la nouvelle loi interdisant aux camions de dépasser en cas de précipitations est justifiée.
- Six sur dix personnes interrogées estiment que les camions constituent un facteur d’accidents élevé sur les autoroutes. Seulement 10 % considèrent que cela ne représente qu’un facteur mineur.
- En tête des 3 reproches adressées aux conducteurs de camions se trouve le fait qu’ils roulent trop vite (48 %) et qu’ils dépassent en cas de précipitations (39 %). 22 % ne reprochent rien de particulier.

DO 2007200801341

Question n° 23 de M^{me} Maya Detiège du 17 janvier 2008 (N.) au vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles:

Mauvais fonctionnement des services fiscaux. — Versement retardé des indemnités d’invalidité.

Le SPF Sécurité sociale est chargé de la reconnaissance du droit aux indemnités d’invalidité et de leur paiement. Il se trouve que j’ai reçu des plaintes de personnes qui attendent anormalement longtemps le paiement de leur indemnité parce que les services fiscaux n’envoient pas à temps les documents nécessaires au SPF Sécurité sociale.

C’est ainsi que j’ai reçu une plainte déposée par une femme qui s’est vu, dès le mois de juin 2006, confirmer par le SPF Sécurité sociale qu’elle était reconnue comme invalide et avait droit à une indemnité. Toutefois, cette indemnité ne peut toujours pas lui être payée parce que le service fiscal d’Edegem n’a toujours pas envoyé, après trois rappels, les documents nécessaires au service compétent. Après un entretien téléphonique avec ce service fiscal, un fonctionnaire a confirmé que son service avait accumulé un retard de plus d’un an en raison d’un manque de personnel. Entre-temps,

zit die persoon die invalide is met een financieel probleem. Het kan toch niet dat personen die officieel erkend zijn als invalide zo lang moeten wachten op een uitkering doordat een belastingdienst, door welke reden ook, niet tijdig de juiste documenten kan opsturen naar de FOD Sociale Zekerheid die bevoegd is voor de uitbetaling.

Bent u op de hoogte van de slechte werking van bepaalde belastingdiensten en de daaraan gekoppelde problemen voor de uitbetaling van invaliditeitsuitkeringen en wat overweegt u daaraan te doen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Begroting, Mobiliteit en Institutionele Hervormingen van 7 februari 2008, op de vraag nr. 23 van mevrouw Maya Detiège van 17 januari 2008 (N.):

Deze vraag betreft de werking van de belastingdiensten. Ze behoort dan ook tot de bevoegdheid van mijn collega de minister van Financiën. (Vraag nr. 144 van 13 februari 2008.)

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2007200800872

Vraag nr. 1 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Veiligheidsdiensten. — Personeel. — Arbeidsongevallen.

Het personeel van de verschillende veiligheidsdiensten (politiediensten, brandweer, enzovoort) lopen regelmatig letsels op bij de uitoefening van hun job.

Kan u meedelen voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn:

1. Hoeveel arbeidsongevallen deden er zich voor, opgesplitst per Gewest en per veiligheidsdienst?
2. In hoeveel van deze gevallen had dit:
 - a) de dood tot gevolg;
 - b) blijvende arbeidsongeschiktheid tot gevolg?
3. Wat is het totale aantal inactiviteitsdagen die het gevolg zijn van deze ongevallen, opgesplitst per gewest en per veiligheidsdienst?

cette personne invalide est aux prises avec des difficultés financières. Est-il admissible que des personnes reconnues officiellement comme invalides doivent attendre si longtemps une indemnité parce qu'un service fiscal, pour quelque raison que ce soit, ne peut envoyer à temps les documents appropriés au SPF Sécurité sociale qui est compétent pour le paiement de cette indemnité?

Êtes-vous informé du mauvais fonctionnement de certains services fiscaux et des problèmes de paiement des indemnités d'invalidité qui y sont liés? Dans l'affirmative, quelles mesures envisagez-vous de prendre afin d'y remédier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre du Budget, de la Mobilité et des Réformes institutionnelles du 7 février 2008, à la question n° 23 de M^{me} Maya Detiège du 17 janvier 2008 (N.):

Cette question concerne le fonctionnement des services fiscaux. Elle relève donc des compétences de mon collègue le ministre des Finances. (Question n° 144 du 13 février 2008.)

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2007200800872

Question n° 1 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Services de sécurité. — Personnel. — Accidents du travail.

Il arrive régulièrement que des membres du personnel des différents services de sécurité (services de police, d'incendie, etc.) soient blessés dans l'exercice de leurs fonctions.

Pour les trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles, pouvez-vous indiquer:

1. Combien d'accidents du travail ont eu lieu, par Région et par service de sécurité?
2. Dans combien de cas ces accidents ont entraîné:
 - a) la mort;
 - b) une incapacité de travail permanente?
3. Quel est le nombre total de jours d'inactivité dus à ces accidents, répartis par région et par service de sécurité?

4. Wat is de totale kostprijs van de inactiviteit van het veiligheidspersoneel?

5.

a) In hoeveel gevallen konden de kosten worden gecupereerd bij derden?

b) Wat is het totale bedrag dat werd teruggevorderd?

6.

a) Is de problematiek van de arbeidsongevallen binnen de veiligheidsdiensten een aandachtspunt in het personeelsbeleid?

b) Zo ja, op welke manier wordt hier de nodige aandacht aan besteed?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 1 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op uw vraag, heb ik de eer u te verwijzen naar het antwoord dat gegeven zal worden door mijn collega, de heer Patrick Dewael, minister van Binnenlandse zaken, aan wie dezelfde vraag gesteld werd. (Vraag nr. 2 van 9 januari 2008.)

DO 2007200800879

Vraag nr. 3 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bestrijding ziekte van Aujeszky. — Statuut van de varkensbedrijven.

Sinds 1 januari 2004 dient elk varkensbedrijf verplicht over het A3-statuuat te beschikken, in het kader van de bestrijding van de ziekte van Aujeszky. Een stap verder is echter het A4-statuuat, waar er geen vaccinatie meer wordt toegepast. In het verleden was dit vooral in gebieden met een beperkte concentratie aan varkens.

1. Hoeveel bedrijven bezitten op dit ogenblik het A3-statuuat?

2. Zijn er nog bedrijven met een lager statuut?

3. Hoeveel bedrijven bezitten op dit ogenblik het A4-statuuat?

4. Hoeveel aanvragen lopen op dit ogenblik voor het A4-statuuat?

5. Wordt er nog steeds onderscheid gemaakt tussen varkensdichte en minder varkensdichte gebieden voor de toekenning van een A4-statuuat?

4. Quel est le coût total des jours d'inactivité du personnel de sécurité?

5.

a) Dans combien de cas les coûts ont-ils pu être récupérés auprès de tiers?

b) Quel montant total a-t-il été récupéré?

6.

a) La problématique des accidents du travail au sein des services de sécurité est-elle prise en considération dans la politique du personnel?

b) Dans l'affirmative, par le biais de quelles mesures cette problématique est-elle prise en considération?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 1 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question, j'ai l'honneur de vous renvoyer à la réponse qui sera fournie par mon collègue, M. Patrick Dewael, ministre de l'Intérieur, à qui la question a également été posée. (Question n° 2 du 9 janvier 2008.)

DO 2007200800879

Question n° 3 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Lutte contre la maladie d'Aujeszky. — Statut des exploitations porcines.

Depuis le 1^{er} janvier 2004, toute exploitation porcine doit obligatoirement avoir le statut A3 dans le cadre de la lutte contre la maladie d'Aujeszky. À un stade suivant toutefois, celui du statut A4, la vaccination n'est plus d'application. Dans le passé, ceci concernait surtout des régions à faible concentration de la population porcine.

1. À l'heure actuelle, combien d'exploitations ont le statut A3?

2. Existe-t-il encore des entreprises ayant un statut inférieur?

3. À l'heure actuelle, combien d'entreprises ont le statut A4?

4. Combien de demandes de statut A4 sont en cours à l'heure actuelle?

5. Une distinction est-elle toujours opérée entre les régions, pour l'octroi d'un statut A4, en fonction de la densité de la population porcine?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 3 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op haar vraag, kan ik het geachte lid meedelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 73 van 18 februari 2008.)

DO 2007200800882

Vraag nr. 4 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Met BSE besmette runderen. — Buurkarkassen. — Uitbetaling vergoedingen.

Naar aanleiding van het onderzoek naar BSE, werden in de slachterijen ook de karkassen vernietigd die één vóór en twee na een besmet geval geslacht werden. Voor deze buurkassen werd een vergoeding bepaald in het koninklijk besluit van 14 juli 2005.

1. Hoeveel besmette gevallen van BSE zijn tot op heden ontdekt?

2. Hoeveel vergoeding is tot op heden uitgekeerd voor de buurkarkassen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 5 februari 2008, op de vraag nr. 4 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op haar vraag, kan ik het geachte lid meedelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 76 van 18 februari 2008.)

DO 2007200800885

Vraag nr. 5 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitvoer van varkens. — Nummers van de oormerken.

In het kader van de identificatie van varkens dient elk varken een oormerk te dragen van elk beslag waar het heeft verbleven. Deze oormerken moeten ingebracht worden op de speenleeftijd. Wanneer varkens het bedrijf verlaten, kunnen echter nog dieren sterven

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 3 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 73 du 18 février 2008.)

DO 2007200800882

Question n° 4 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Bovins contaminés par l'ESB. — Carcasses voisines. — Versement des indemnités.

À la suite de l'enquête sur l'ESB, la carcasse qui précède et les deux qui suivent un cas contaminé ont également dû être détruites. Une indemnisation pour ces carcasses voisines a été fixée dans l'arrêté royal du 14 juillet 2005.

1. Combien de cas de contamination par l'ESB ont été découverts jusqu'à présent?

2. Quel est le montant des indemnités versées jusqu'à présent pour les carcasses voisines?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 5 février 2008, à la question n° 4 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 76 du 18 février 2008.)

DO 2007200800885

Question n° 5 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Exportation de porcs. — Numérotation des marques auriculaires.

Dans le cadre de leur identification, les porcs doivent être munis d'une marque auriculaire indiquant chaque cheptel dont ils ont fait partie. Ces marques doivent être apposées au moment du sevrage. Toutefois, il arrive que les porcs meurent au moment de

en niet alle dieren groeien even snel. Bij de uitvoer van varkens rijzen er problemen omdat het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) niet zou aanvaarden dat de nummers van de oormerken niet allemaal opeenvolgend zijn.

1. Waarom is er een probleem als de nummers niet opeenvolgend zijn?

2. Er kan toch altijd een geval van sterfte zijn bij de dieren. Dit zijn geen kwade bedoelingen van de veehouder. Er kan ook verlies zijn van een oormerk. Een hermerking moet toch niet tot de hermerking van een volledige groep leiden?

Hoe staat u tegenover deze opmerkingen en argumenten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 5 februari 2008, op de vraag nr. 5 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op haar vraag, kan ik het geachte lid meedelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 75 van 18 februari 2008.)

DO 2007200800888

Vraag nr. 7 van mevrouw Christine Van Broeckhoven van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gebruik van antipsychotica.

In de VS spannen de staten Arkansas en Massachusetts een proces aan tegen Janssen Pharmaceutica wegens het bedrieglijk promoten van het antischizofreniemiddel «Risperdal» bij ouderen. De staten stellen dat Janssen Pharmaceutica met bedrieglijke promotie massaal Risperdal heeft verkocht, vooral aan bejaardentehuizen en aan demente bejaarden. Eind 2003 werd Janssen Pharmaceutica nog op de vingers getikt door de FDA (*Food and Drug administration*) omdat het in een promobrief de risico's op ernstige neveneffecten minimaliseerde. Risperdal is erkend als antischizofreniemiddel, maar wordt voorgeschreven voor andere psychische afwijkingen. Een derde van de ouderen in rusthuizen in de VS zou onnodig het antipsychoticum krijgen.

De Amerikaanse staten willen met hun actie geld terugkrijgen dat ze volgens hen te veel hebben uitgege-

quitter le cheptel. Par ailleurs, tous les porcs ne grossissent pas au même rythme. Des problèmes se posent lors de l'exportation de porcs parce que l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) refuserait que tous les numéros des marques auriculaires ne se suivent pas.

1. Pourquoi le fait que les numéros ne se suivent pas est-il problématique?

2. Il peut arriver qu'un animal meure, indépendamment de la volonté de l'éleveur. Il peut également arriver qu'une marque auriculaire s'égare. Le nouveau marquage d'un porc ne doit quand même pas entraîner le marquage de tout le cheptel?

Quelle est votre position en la matière?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 5 février 2008, à la question n° 5 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 75 du 18 février 2008.)

DO 2007200800888

Question n° 7 de M^{me} Christine Van Broeckhoven du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Usage d'antipsychotiques.

Aux États-Unis, les états de l'Arkansas et du Massachusetts ont intenté un procès contre la firme Janssen Pharmaceutica, qui est accusée de promotion mensongère de l'antischizophrénique Risperdal auprès des personnes âgées. Selon les autorités de ces états, Janssen Pharmaceutica aurait, grâce à ces pratiques de promotion mensongère, vendu de grandes quantités du produit Risperdal, et ce, principalement à des homes pour personnes âgées et à des personnes âgées démentes. Fin 2003, Janssen Pharmaceutica avait encore été réprimandée par la FDA (*Food and Drug administration*) pour avoir minimisé les risques d'effets secondaires graves dans une lettre promotionnelle. Le Risperdal est reconnu comme antischizophrénique, mais est également prescrit pour d'autres troubles psychiques. Un tiers des personnes âgées résidant dans des homes aux États-Unis recevraient se produit sans que cela ne soit réellement nécessaire.

Les états américains en question ont intenté cette action en justice pour obtenir le remboursement de

ven via hun zorgverzekeringssystemen. Ze argumenteren dat bepaalde patiënten niet geholpen zijn met Risperdal tegen schizofrenie en dat het oneigenlijk werd voorgeschreven op basis van valse promotietechnieken.

Negen staten in de VS hebben ool Eli Elly gedagvaard voor onjuist voorschrijfgedrag en oneigenlijk gebruik van «Zyprexa», eveneens een antipsychoticum. AstraZeneca wordt voor «Seroquel» gedagvaard in de staten Pennsylvania en South Carolina.

Elk van die drie producten wordt in België aangewend bij psychiatrische behandelingen. Het risico is groot dat er ook hier tengevolge van de promotiecampagnes, betaald door de farmaceutische bedrijven, van overconsumptie sprake is.

1. Wat is de evolutie van het gebruik en budget in België van deze drie geneesmiddelen sinds hun introductie of sinds de datum dat dergelijke gegevens bekend zijn?

2. Hoe verhoudt zich het gebruik van deze drie geneesmiddelen bij Belgische patiënten ten opzichte van vergelijkbare landen en in welke mate kunnen we van overconsumptie bij bepaalde doelgroepen, zoals ouders en kinderen, spreken?

3. In het geval er sprake is van overconsumptie, op welke wijze overweegt u de patiënten hiertegen te beschermen?

4. Over welke wettelijke en juridische instrumenten beschikt de overheid om de bedrieglijke promotie van dergelijke geneesmiddelen te verbieden en welke nieuwe maatregelen zijn er eventueel gepland?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 7 van mevrouw Christine Van Broeckhoven van 9 januari 2008 (N.):

1. In tabel 1 vindt u de evolutie van de uitgaven voor de drie betrokken geneesmiddelen, in tabel 2 volgt de evolutie van het verbruik.

2. Via Farmanet beschikt het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering enkel over kwantitatieve gegevens in verband met het voorschrijfgedrag van artsen. De indicatie waarvoor een geneesmiddel wordt voorgeschreven, wordt echter niet geregistreerd. Bijgevolg kan ik mij op basis van deze gegevens niet uitspreken over het voorschrijven buiten indicaties.

3. Ongewenste effecten van geneesmiddelen worden nauwkeurig opgevolgd en bestudeerd, dit zowel tijdens de aanvraag van de vergunning voor het

sommen qu'ils estiment avoir indûment payées par le biais de leurs systèmes d'assurance-maladie. Ils font valoir que le Risperdal n'est d'aucune aide pour un certain nombre de patients schizophréniques et que le produit est prescrit de manière abusive sur la base de techniques de promotion mensongères.

Neuf états américains ont également cité en justice la firme Eli Elly pour la prescription abusive et l'usage impropre du «Zyprexa», qui est également un antipsychotique. Les états de Pennsylvanie et de Caroline du Sud ont par ailleurs intenté une action en justice contre la firme AstraZeneca en rapport avec le produit «Seroquel».

Chacun de ces trois produits est utilisé en Belgique dans le cadre de traitements psychiatriques. Les campagnes de promotion payées par les firmes pharmaceutiques risquent également d'entraîner une surconsommation dans notre pays.

1. Quelle est l'évolution de l'usage de ces trois médicaments, et du budget qui est lié, depuis leur introduction sur le marché ou depuis la date à partir de laquelle de telles données sont disponibles?

2. Comment la consommation de ces trois médicaments par des patients belges se situe-t-elle par rapport à celle observée dans des pays comparables et dans quelle mesure peut-on parler d'une surconsommation au sein de certains groupes cibles, tels que les personnes âgées et les enfants?

3. Au cas où il serait question d'une surconsommation, comment envisagez-vous de protéger les patients?

4. De quels instruments légaux et juridiques les autorités disposent-elles pour interdire la promotion mensongère de tels médicaments et quelles nouvelles mesures sont-elles éventuellement prévues?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 7 de M^{me} Christine Van Broeckhoven du 9 janvier 2008 (N.):

1. Au tableau 1 vous trouverez l'évolution des dépenses pour les trois médicaments concernés, au tableau 2 suit l'évolution de l'usage.

2. Au moyen de Pharmanet, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ne dispose que des données quantitatives concernant la prescription des médicaments par les médecins. L'indication pour laquelle un médicament est prescrit n'est pas enregistrée, par conséquent je ne peux pas m'exprimer sur la prescription hors indication sur la base de ces données.

3. Les effets indésirables des médicaments font l'objet d'un suivi et d'une analyse minutieuse, ceci tant pendant la demande d'autorisation de mise sur le

in de handel brengen van een geneesmiddel als daarna, via een continue monitoring door het Belgisch Centrum voor Geneesmiddelenbewaking. Dit gebeurt zowel op nationaal (FAGG) als op Europees niveau (EMA).

Bij het vaststellen van eventuele niet gekende ongewenste effecten van een geneesmiddel, wordt dit van zeer nabij gevolgd en kunnen in functie van het veiligheidsprobleem specifieke maatregelen getroffen worden (bijvoorbeeld het schrappen van een geneesmiddel).

Voor risperidone werd in 2003 de indicatie voor een symptomatische behandeling van ernstige gedragsstoornissen bij demente patiënten goedgekeurd. In 2005 maakte het FDA melding van een mogelijk verhoogd risico van mortaliteit bij het voorschrijven van alle atypische antipsychotica (dus ook risperidone) aan demente patiënten. Naar aanleiding hiervan kwam er in België en op Europees niveau een grondig onderzoek. Op basis van de beschikbare gegevens uit wetenschappelijke studies (gepubliceerde en niet gepubliceerde) en de postmarketing gegevens, alsook in overleg met andere Europese landen, werd beslist dat de risico/baten analyse voor het gebruik van risperidone bij demente patiënten positief bleef en dat de indicatie behouden kon blijven. Gezien de ernst van de ongewenste effecten werd echter het nodige gedaan om de artsen en patiënten hiervan op de hoogte te stellen: aanpassen van de samenvatting van de kenmerken van het product en de bijsluiter voor het publiek; rondsturen van een «*dear doctor letter*»; informatie in Folia Pharmacotherapeutica; consensus meeting van RIZIV. Zie ook antwoord op vraag 5.

Voor olanzapine, een ander atypisch antipsychoticum, werd het gebruik bij ouderen reeds in 2004 afgeraden, dit naar aanleiding van het vaststellen van ernstige ongewenste effecten in deze populatie.

Voor de andere atypische antipsychotica (quetiapine, sertindole en aripiprazole) zijn er onvoldoende gegevens over de doeltreffendheid en veiligheid van het gebruik bij ouderen.

Voor geen enkel antipsychoticum heeft de wetenschappelijke analyse uitgewezen dat het gebruik ervan gecontraïndiceerd is bij ouderen of kinderen. Antipsychotica blijven hun plaats behouden, ondanks de mogelijke ernstige, maar gekende ongewenste effecten. Dit evenwel binnen de goedgekeurde indicaties, waar de veiligheid en doeltreffendheid werd aangetoond.

4. Momenteel beschik ik over onvoldoende gegevens om het gebruik van deze drie geneesmiddelen in België te kunnen vergelijken met het gebruik in de

marché d'un médicament qu'ensuite, au moyen d'un monitoring continu par le Centre belge de Pharmacovigilance. Cela se passe tant au niveau national (AFMPS) qu'eupéen (EMA).

Lorsque l'on constate des effets indésirables non connus éventuels d'un médicament, ceux-ci sont suivis de très près, et, en fonction du problème de sécurité, des mesures spécifiques peuvent être prises (ex. la radiation d'un médicament).

Pour le risperidone, l'indication pour un traitement symptomatique des troubles graves du comportement chez des patients déments a été approuvée en 2003. En 2005, la FDA a fait état d'un possible risque accru de mortalité en ce qui concerne la prescription de tous les antipsychotiques atypiques (donc aussi du risperidone) à des patients déments. À la suite de cela, une étude approfondie a eu lieu au niveau belge et européen. Sur la base des données disponibles émanant d'études scientifiques (publiées et non publiées) et des données de pharmacovigilance, ainsi qu'en concertation avec d'autres pays européens, il a été décidé que l'analyse bénéfices/risques restait positive pour l'utilisation de risperidone chez les patients déments et que l'indication pouvait être conservée. Étant donné la gravité des effets indésirables, le nécessaire a toutefois été fait afin de mettre au courant les médecins et les patients de ce qui suit: adaptation du résumé des caractéristiques du produit et de la notice pour le public; envoi d'une «*dear doctor letter*»; information dans Folia Pharmacotherapeutica; réunion de consensus de l'INAMI. Cf. également la réponse à la question 5.

Pour l'olanzapine, un autre antipsychotique atypique, l'usage de celui-ci par les patients âgés a déjà été déconseillé en 2004, ceci après avoir constaté des effets indésirables au sein de cette population.

Pour les autres antipsychotiques atypiques (quetiapine, sertindole et aripiprazole), il n'y a pas suffisamment de données relatives à l'efficacité et à la sécurité de son utilisation chez les personnes âgées.

Pour aucun antipsychotique, l'analyse scientifique n'a prouvé que l'utilisation de ceux-ci était contre-indiquée chez les personnes âgées ou les enfants. Les antipsychotiques continuent à garder leur utilité, malgré les possibles effets indésirables graves, mais connus. Ceci toutefois dans le cadre des indications approuvées, pour lesquelles la sécurité et l'efficacité ont été démontrées.

4. Actuellement je n'ai pas suffisamment de données pour comparer l'usage de ces trois médicaments en Belgique avec l'usage dans les pays limitrop-

buurlanden. Ik zal evenwel aan het RIZIV de opdracht geven om deze gegevens op te vragen bij de officiële instanties van deze landen.

Bijkomend wetenschappelijk onderzoek is nodig om na te gaan of er sprake is van overconsumptie van deze geneesmiddelen door jongeren en ouderen.

5. Het is fundamenteel dat voorschrijvers objectieve en onafhankelijke informatie krijgen die bovendien conform de recentste wetenschappelijke gegevens is. Daartoe verspreidt het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie, vzw gefinancierd door de overheid, informatie bij Belgische artsen en apothekers om hen te helpen bij het rationeel en veilig voorschrijven en afleveren van geneesmiddelen. Deze informatie steunt op de recentste gegevens met betrekking tot de risico/baten verhouding van geneesmiddelen. Het gebruik van atypische antipsychotica, met name bij demente ouderen, kwam al meermaals aan bod in het tijdschrift Folia Pharmacotherapeutica, een maandelijks publicatie van het BCFI.

Tabel 1: evolutie van de uitgaven 1997-2006
(bedragen in euro)

	1997	1998	1999	2000	2001
Olanzapine	0	0	1 929 732	8 083 827	11 910 996
Quetiapine	0	0	0	0	0
Risperidone	4 198 910	5 955 005	8 141 530	10 524 103	13 082 693
	2002	2003	2004	2005	2006
Olanzapine	14 973 637	20 138 541	23 865 011	25 013 393	23 987 170
Quetiapine	1 440 231	4 525 146	8 216 739	11 865 149	14 974 333
Risperidone	14 651 115	16 140 366	18 430 192	21 607 941	24 758 870

Tabel 2: evolutie van het verbruik 1997-2006
(uitgedrukt in DDD)

	1997	1998	1999	2000	2001
Olanzapine	0	0	485 221	2 026 502	2 895 302
Quetiapine	0	0	0	0	0
Risperidone	1 319 484	1 871 396	2 560 619	3 333 605	4 091 838
	2002	2003	2004	2005	2006
Olanzapine	3 612 101	4 859 068	5 758 780	6 086 337	6 081 476
Quetiapine	381 560	1 199 708	2 181 114	3 173 187	4 111 701
Risperidone	4 563 722	5 059 852	5 522 983	5 853 132	6 325 127

hes. Je chargerai l'INAMI de réclamer ces données auprès des organismes officiels de ces pays.

De la recherche scientifique supplémentaire est nécessaire pour vérifier s'il s'agit de surconsommation de ces médicaments par des jeunes et des personnes âgées.

5. Il est primordial d'assurer aux prescripteurs une information objective, indépendante et conforme aux données scientifiques les plus récentes. À cet effet le Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique, ASBL financée par les pouvoirs publics, diffuse une information auprès de tous les médecins et pharmaciens du pays afin de leur fournir un outil pour favoriser une prescription et une délivrance rationnelles et sûres des médicaments, basées sur les données les plus récentes concernant le rapport bénéfices/risques des médicaments. L'utilisation des antipsychotiques atypiques, notamment chez les patients âgés déments, a déjà été évoquée à plusieurs reprises dans la revue Folia Pharmacotherapeutica publiée mensuellement par le CBIP.

Tableau 1: évolution des dépenses 1997-2006
(montants en euro)

Tableau 2: évolution de l'usage 1997-2006
(exprimé en DDD)

Deze kwestie werd ook besproken tijdens een consensusvergadering georganiseerd door het RIZIV in november 2005 over het doeltreffend gebruik van geneesmiddelen in het kader van de behandeling van dementerende ouderen. Alle artsen van het koninkrijk hebben het verslag van die vergadering ontvangen. Ook in het onafhankelijk tijdschrift voor «*Evidence-Based Medicine Minerva*», werd aandacht besteed aan de problematiek van het gebruik van neuroleptica bij demente rusthuisbewoners.

6. De wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen stelt dat alle aspecten van de reclame voor een geneesmiddel in overeenstemming moeten zijn met de gegevens die in de samenvatting van de kenmerken van het product (SKP) zijn opgenomen, zoals goedgekeurd door de minister of zijn afgevaardigde of door de Europese Commissie in het kader van de toekenning van de vergunning voor het in de handel brengen van het betrokken geneesmiddel. De reclame mag dus geen indicatie of gebruikswijze van het geneesmiddel vermelden die niet in overeenstemming is met de goedgekeurde elementen van de SKP. Bovendien stelt diezelfde wetgeving dat, in het algemeen, elke reclame voor een geneesmiddel het rationele gebruik van dat geneesmiddel moet bevorderen door het objectief voor te stellen zonder de eigenschappen ervan te overdrijven, en dat ze niet misleidend mag zijn. De erkende verantwoordelijke voor de voorlichting die door elke farmaceutische firma wordt aangeduid, moet erop toezien dat alle reclame die door die firma wordt verspreid, in overeenstemming is met de wettelijke bepalingen. Inbreuken op die wetgeving zijn strafbaar met de straffen bepaald in artikel 16, § 3, van die wet. Er zijn dus wettelijke instrumenten voorhanden om bedrieglijke reclame te verbieden en inbreuken te vervolgen.

DO 2007200800895

Vraag nr. 8 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vaststelling van bijwerkingen van een middel om te stoppen met roken. — Maatregelen. — Patiënteninformatie.

Het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) waarschuwde medio december 2007 voor de nevenwerkingen van Champix, een middel dat geneesmiddelenproducent Pfizer in september 2006 op de markt bracht en dat moet helpen om te stoppen met roken. Het gebruik ervan zou het risico op zelfmoordgedachten of -pogingen verhogen.

Cette question a également été abordée lors d'une réunion de consensus organisée par L'INAMI en novembre 2005 au sujet de l'usage efficient des médicaments dans le traitement de la démence chez les personnes âgées. Le rapport de cette réunion a été envoyé à tous les médecins du royaume. La revue indépendante d'«*Evidence-Based Medicine Minerva*» a également abordé la question de l'usage des neuroleptiques chez des résidents de home déments.

6. La loi du 25 mars 1964 sur les médicaments dispose que tous les éléments de la publicité faite à l'égard d'un médicament doivent être conformes aux renseignements figurant dans le résumé des caractéristiques du produit (RCP) approuvé par le ministre ou son délégué ou par la Commission européenne dans le cadre de l'octroi de l'autorisation de mise sur le marché de ce médicament. La publicité ne peut donc évoquer une indication ou un mode d'emploi du médicament non conforme aux éléments approuvés dans son RCP. Par ailleurs, la même législation précise que, de manière générale, toute publicité faite à l'égard d'un médicament doit en favoriser l'usage rationnel, en le présentant de façon objective et sans en exagérer les propriétés, et ne peut être trompeuse. Il est de la responsabilité du responsable de l'information agréé désigné par chaque firme pharmaceutique de vérifier que toutes les publicités diffusées par cette firme sont conformes aux dispositions légales. Les infractions à cette législation sont passibles des peines prévues à l'article 16, § 3, de la même loi. Les instruments légaux existent donc pour interdire une publicité trompeuse et poursuivre les infractions.

DO 2007200800895

Question n° 8 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Constatations d'effets secondaires d'un médicament anti-tabac. — Mesures. — Information aux patients.

L'Agence européenne du médicament (Ema) a donné l'alerte à la mi-décembre 2007 concernant un médicament des laboratoires Pfizer destiné à aider à arrêter de fumer et mis sur le marché en septembre 2006: le «*Champix*». Il semblerait que l'usage de ce médicament augmente le risque d'idées suicidaires ou de tentatives de suicide.

In een communiqué van 14 december 2007 gaf het EMEA aan dat het deze kwestie nader onderzocht en alle nieuwe informatie over dit geneesmiddel van nabij zou volgen.

Het Europees Geneesmiddelenbureau heeft Pfizer gevraagd de informatie bestemd voor de patiënten (de bijsluiter) en de medici (de samenvatting van de productkenmerken) aan te passen om de mensen beter te waarschuwen voor de negatieve nevenwerkingen. Die teksten dienden tegen 19 december 2007 aangepast te worden.

België moet er ook op toezien dat de betrokken patiënten correct geïnformeerd worden en zo nodig de gepaste voorzorgsmaatregelen treffen teneinde de gezondheid en veiligheid van de bevolking te vrijwaren.

1. Heeft het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) u in kennis gesteld van de vermoedelijke bijwerkingen van het geneesmiddel Champix?

2.

a) Welk standpunt heeft het Federaal Agentschap in deze aangelegenheid ingenomen?

b) Welke maatregelen werden er naar aanleiding van het communiqué van het EMEA getroffen?

3.

a) Is het FAGG bevoegd om te onderzoeken of de door Europa gevraagde aanpassingen opportuun zijn?

b) Welke procedure werd er gevolgd om na te gaan of Pfizer wel degelijk gevolg heeft gegeven aan de vraag van het EMEA om de productinformatie met betrekking tot de voor de Belgische markt bestemde geneesmiddelen aan te passen?

4.

a) Het Agentschap kan een centraliserende rol spelen bij de evaluatie van de ongewenste bijwerkingen die gerapporteerd worden. Worden de artsen in gevallen zoals dit actief bij dat evaluatieproces betrokken, in die zin dat hun gevraagd wordt hun opmerkingen en commentaar aangaande de mogelijke geobserveerde bijwerkingen mee te delen?

b) Hoe gebeurt dat dan?

c) Welke procedure werd er uitgewerkt om er zeker van te zijn dat alle gegevens worden ingezameld?

5. De vermarkting van dat product ging gepaard met het opstellen van een risicobeheerplan. Wat houdt dat voor België precies in?

L'Emea indiquait dans un communiqué du 14 décembre 2007 se pencher sur ce problème et avoir décidé de suivre de près l'évolution des informations récoltées sur ce médicament.

L'Agence européenne du médicament a demandé au laboratoire Pfizer d'adapter les informations qu'il met à la disposition des patients (la notice) et du corps médical (le résumé des caractéristiques du produit), dans le sens d'une meilleure mise en garde quant aux effets négatifs. Ces modifications devaient être introduites pour le 19 décembre 2007.

La Belgique doit également veiller à une bonne information des patients concernés et prendre, le cas échéant, les mesures d'information et de précautions utiles afin de préserver la santé et la sécurité de nos concitoyens.

1. Avez-vous été mis au courant de cette suspicion d'effets secondaires du médicament «Champix» par l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé?

2.

a) Quelle a été l'attitude de l'agence belge dans cette affaire?

b) Quelles mesures ont été prises suite au communiqué de l'Emea?

3.

a) L'agence belge est-elle compétente pour vérifier la véracité des changements qui sont demandés au niveau européen?

b) Quelle procédure a été mise en place pour vérifier que Pfizer a bien répondu à la demande de l'Emea pour les produits mis en vente sur le territoire belge?

4.

a) Dans les cas comme celui-ci et sachant que l'Agence peut centraliser pour évaluer les notifications d'effets indésirables, une attention particulière est-elle accordée aux médecins, de manière à solliciter leurs commentaires et leurs éventuelles observations en termes d'effets secondaires?

b) De quelle manière?

c) Quelle est la procédure mise en œuvre pour s'assurer que toutes les informations sont bien récoltées?

5. La mise sur le marché de ce produit a été accompagnée d'un plan de gestion des risques. En quoi consiste-t-il pour la Belgique?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 8 van de heer Georges Gilkinet van 9 januari 2008 (Fr.):

1. Het probleem van ongewenste effecten bij patiënten behandeld met Champix is goed gekend bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG), welke bevoegd is voor deze materie.

Tijdens de maand november 2007, werd de werkgroep Farmacovigilantie (Pharmacovigilance Working Party, PhVWP) van het Comité voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik (Committee of Human Medicinal Products, CHMP) van het Europese Agentschap voor geneesmiddelen (European Medicine Agency, EMEA) op de hoogte gebracht door de referentie lidstaat (Denemarken), naar aanleiding van de kennisgeving van spontane meldingen van pogingen tot zelfdoding en zelfdodingen gerelateerd aan Champix.

Tijdens de vergadering van 19 december 2007, hebben de Europese farmacovigilantie experts (waaronder de Belgische afgevaardigde) vastgesteld dat de gegevens waarover zij beschikken niet voldoende zijn om een onbetwistbare relatie vast te stellen tussen het nemen van Champix en de problemen van zelfdoding. De gegevens die zij ter beschikking hadden, laten niet toe om vast te stellen of de pogingen tot zelfdoding en de zelfdodingen uitgelokt werden door het gebruik van Champix of door een niet gekend fenomeen gerelateerd aan het stoppen met roken.

Gevolg gevend aan het rapport van de experts en tijdens de vergadering van 20 december 2007, heeft de CHMP besloten tot de volgende acties:

Het opzetten door Pfizer van een specifieke klinische studie bestemd om het probleem van zelfdodingen en pogingen tot zelfdoding te bestuderen. De wijziging door Pfizer van de samenvatting van de kenmerken van het product en de patiëntenbijsluiters van Champix, teneinde het voornoemde risico te vermelden. Een snelle procedure werd geëist. Deze werd gestart op 19 december bij het EMEA en wordt effectief zodra de Europese Commissie haar definitieve advies heeft gegeven, waarschijnlijk in de loop van de maand maart. De verdachte ongewenste effecten gerelateerd aan Champix zijn goed gekend bij mijn administratie, welke actief de werkzaamheden van het EMEA in het algemeen en van het de PhVWP, in bijzonder, volgt;

2. Als gevolg van het persbericht van het EMEA, werd eveneens een Belgisch persbericht publiek gemaakt op 17 december 2007 via de website van het FAGG.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 8 de M. Georges Gilkinet du 9 janvier 2008 (Fr.):

1. La problématique des effets indésirables observés chez les patients traités par Champix est bien connue de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS) qui est compétente pour cette matière.

Durant le mois de novembre 2007, le Groupe de travail de pharmacovigilance (Pharmacovigilance Working Party, PhVWP) du Comité des médicaments à usage humain (Committee of Human Medicinal Products, CHMP) de l'Agence européenne des médicaments (European Medicine Agency, EMEA) a été alerté par l'État membre de référence (le Danemark) suite à la communication de rapports spontanés d'effets indésirables de tendances suicidaires et de suicides aboutis impliquant le Champix.

Lors de leur réunion du 19 décembre 2007, il est apparu aux yeux des experts européens de la pharmacovigilance (y compris le délégué belge) que les données dont ils disposaient n'étaient pas suffisantes pour établir un lien de causalité incontestable entre la prise de Champix et les problèmes suicidaires. Les données à leur disposition ne permettaient pas d'établir si ces tendances suicidaires et ces suicides avaient été provoqués par l'usage du Champix ou par un phénomène ignoré lié à l'arrêt de fumer seul.

Suite au rapport des experts et lors de sa séance du 20 décembre 2007, le CHMP a décidé des actions suivantes:

La mise en place par Pfizer d'une étude clinique spécifique destinée à étudier le problème des suicides et des tendances suicidaires. La modification par Pfizer du résumé des caractéristiques du produit et de la notice du Champix afin d'y inclure le risque précité. Une procédure rapide a été requise. Elle a débuté le 19 décembre 2007 auprès de l'EMA et deviendra effective dès que la Commission européenne aura rendu sa décision définitive, probablement au cours du mois de mars prochain. Les suspicions d'effets indésirables relatives au Champix sont bien connues de mon administration qui suit activement les travaux de l'EMA en général et du PhVWP en particulier;

2. Suite au communiqué de l'EMA, un communiqué belge a également été rendu public le 17 décembre 2007 via le site web de l'AFMPS.

3. Champix werd vergund in Europa via de gecentraliseerde Europese procedure. Het nazicht van het implementeren van de gevraagde veranderingen wordt derhalve gecoördineerd door het EMEA.

4. Het verzamelen van meldingen van bijwerkingen en, meer bepaald, het verontrustend probleem van het onvoldoende aantal van deze meldingen door professionelen uit de gezondheidszorg, is onderwerp van een heel aantal werkzaamheden zowel op Belgisch als op Europees en internationaal niveau. Het FAGG is momenteel bezig met het opstellen van een prioritaire en ambitieuze programma van actieve farmacovigilantie, bedoeld om het aantal meldingen te verhogen. Dit programma werd uitgewerkt in samenwerking met diverse instanties van gezondheidswerkers: artsen, apothekers, ziekenhuizen en universiteiten. Een concrete actie in deze zin werd gestart op 1 januari 2008 (de zogenaamde «black triangle»). Ze bestaat erin de professionelen uit de gezondheidszorg aan te moedigen om bijwerkingen te melden over geneesmiddelen met een actief bestanddeel dat recent werd geïntroduceerd. Champix maakt deel uit van deze groep van geneesmiddelen.

5. Het risico-beheersplan van Champix, reeds van toepassing in de lidstaten, voorziet het verzamelen van gegevens betreffende risicopopulaties die voorheen nog niet bestudeerd werden. Deze studies bestuderen patiënten van minder dan 18 jaar, patiënten met een cardiovasculaire aandoening, patiënten met een obstructieve broncho-pneumonie of patiënten met een psychose. Gezien de waarnemingen gerelateerd aan het risico op zelfdoding, slechts recent aan het licht zijn gekomen, heeft het EMEA beslist om van Pfizer een nieuwe studie op te vorderen om zo snel mogelijk een objectieve verklaring te vinden voor dit probleem.

DO 2007200800914

Vraag nr. 13 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Identificatie van schapen, geiten en hertachtigen.

Het koninklijk besluit van 3 juni 2007 bepaalt de identificatie van schapen, geiten en hertachtigen. Iedereen die, hetzij als hobby, hetzij als professionele veehouder, schapen, geiten of hertachtigen in zijn bezit heeft, moet aangifte doen bij de Dierengezondheidszorg Vlaanderen (DGZ) of ARSIA (*Association régionale de Santé et d'identification animales*). Hij dient ook de dieren te identificeren met oormerken.^[d65] Daarenboven moet een register bijgehouden worden van de dieren.

3. Le Champix a été autorisé en Europe via la procédure européenne dite centralisée. La vérification de la mise en œuvre des modifications demandées est donc coordonnée par l'EMA.

4. La récolte des notifications d'effets secondaires et, en particulier, le problème préoccupant du nombre insuffisant de ces notifications par les professionnels de la santé, fait l'objet de nombreux travaux aussi bien au niveau belge, qu'au niveau européen et international. L'AFMPS met actuellement en place un programme prioritaire et ambitieux de pharmacovigilance active destiné à augmenter le nombre de notifications. Ce programme est élaboré en collaboration avec diverses instances de professionnels de santé: médecins, pharmaciens, hôpitaux et universités. Une action concrète dans ce sens (appelée «black triangle») a démarré au 1^{er} janvier 2008. Elle consiste à encourager les professionnels de la santé à notifier les effets indésirables survenant avec des médicaments contenant un principe actif récemment commercialisé. Le Champix fait partie de ces médicaments.

5. Le plan de gestion de risques du Champix, déjà en application dans les états membres, prévoit de collecter des données concernant des populations à risque non étudiées antérieurement. Ces études se penchent sur des patients de moins de 18 ans, des patients présentant une pathologie cardio-vasculaire, des patients présentant une broncho-pneumopathie obstructive ou des patients présentant une psychose. Les observations liées au risque de suicide n'étant apparues que récemment, l'EMA a donc décidé de demander à Pfizer de mettre en place une étude nouvelle afin de trouver le plus rapidement possible une explication objective à ces problèmes.

DO 2007200800914

Question n° 13 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Identification des ovins, caprins et cervidés.

En vertu de l'arrêté royal du 3 juin 2007, les ovins, caprins et cervidés doivent être identifiés. Tout qui possède des ovins, des caprins ou des cervidés, dans le cadre d'une activité de loisirs ou professionnelle, est tenu de les déclarer auprès du *Dierengezondheidszorg Vlaanderen* (DGZ) ou de l'ARSIA (*Association régionale de Santé et d'identification animales*). Les animaux doivent également être identifiés au moyen de marques auriculaires. Un registre des animaux doit par ailleurs être tenu.

Graag een antwoord op de volgende vragen:

- Hoeveel houders van schapen, geiten en hertachtigen zijn geregistreerd bij DGZ en ARSIA. Hoeveel daarvan zijn hobbymatig en hoeveel beroepsmatig?
- Hoeveel overtredingen werden al vastgesteld?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 5 februari 2008, op de vraag nr. 13 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op haar vraag, kan ik het geachte lid meedelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 74 van 18 februari 2008.)

DO 2007200800915

Vraag nr. 14 van de heer Flor Van Noppen van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Contrôles in dierenparken. — Overtredingen op de dierenparkwet.

Sinds 1998 beschikt België over een zeer goede dierenparkwet. In 2007 voerde de Dienst Dierenwelzijn van de FOD Volksgezondheid in het kader van deze wet zeventien controles uit in de dierenparken. Uit deze controles bleek dat negen dierenparken, of meer dan de helft, in overtreding waren met de dierenwelzijnsvoorschriften.

1. Bij welke negen dierenparken zijn overtredingen vastgesteld?
2. Kunt u een overzicht geven van de overtredingen per dierenpark?
3. Welke maatregelen zijn genomen tegen de overtreders?
4. Op welke manier wordt de situatie in deze dierenparken in de toekomst opgevolgd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 14 van de heer Flor Van Noppen van 9 januari 2008 (N.):

1. Tegen de dierenparken die niet in orde waren, werd een pv of een pv van waarschuwing opgesteld waarbij maatregelen werden opgelegd. Momenteel werd geen enkel van deze dossiers afgesloten. Bijgevolg kunnen alle uitgeschreven pv's nog aanleiding geven tot vervolging door het Parket zodat de namen

Pourriez-vous répondre aux questions suivantes:

- Combien de propriétaires d'ovins, de caprins et de cervidés sont-ils enregistrés auprès de la DGZ et de l'ARSIA? Combien sont des amateurs et combien des professionnels?
- Combien d'infractions ont déjà été constatées?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 5 février 2008, à la question n° 13 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 74 du 18 février 2008.)

DO 2007200800915

Question n° 14 de M. Flor Van Noppen du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Contrôles dans les parcs zoologiques. — Infractions à la loi sur les parcs zoologiques.

Depuis 1998, la Belgique dispose d'une législation relative aux parcs zoologiques très efficace. En 2007, le Service Bien-être animal du SPF Santé publique a effectué dix-sept contrôles dans les parcs zoologiques. Dans le cadre de ces contrôles, il s'est avéré que neuf parcs zoologiques, soit plus de la moitié, ne respectaient pas les prescriptions sur le bien-être des animaux.

1. Quels sont les neuf parcs zoologiques qui sont en infraction?
2. Pouvez-vous donner un aperçu des infractions pour chaque parc zoologique?
3. Quelles mesures ont-elles été prises à l'encontre des contrevenants?
4. De quelle manière la situation dans ces parcs zoologiques sera-t-elle suivie dans le futur?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 14 de M. Flor Van Noppen du 9 janvier 2008 (N.):

1. À l'encontre des parcs zoologiques qui n'étaient pas en règle, un PV ou un PV d'avertissement a été dressé, leur imposant des mesures. Pour l'heure, aucun de ces dossiers n'est clôturé. En conséquence de quoi, tous les PV rédigés peuvent encore donner lieu à des poursuites de la part du Parquet, de sorte que les noms

van de betrokken dieren tuinen niet meegedeeld kunnen worden.

2. De meest voorkomende overtredingen waren een niet naleving van de wettelijke minimumnormen en het niet volgen van de wettelijke procedure voor het houden van een soort waarvoor geen normen zijn opgenomen in de wetgeving.

3. In alle gevallen werd een pv van waarschuwing of, in een geval, een pv opgesteld. Hierbij werden maatregelen opgelegd om aan de toestand te verhelpen, evenals een precieze timing voor het uitvoeren van de nodige aanpassingen.

4. De naleving van de opgelegde maatregelen en planning zal van nabij opgevolgd worden door middel van controles en nauwe contacten met de verantwoordelijken van de dieren tuinen. Indien zou worden vastgesteld dat deze maatregelen niet worden gerespecteerd, zal het dossier doorgestuurd worden hetzij voor opleggen van een administratieve boete, hetzij voor vervolging door het parket.

DO 2007200800937

Vraag nr. 18 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dicht aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

des parcs zoologiques concernés ne peuvent pas être communiqués.

2. Les infractions les plus fréquentes concernaient le non-respect des normes minimales légales et la non-observation de la procédure légale concernant la détention d'une espèce pour laquelle aucune norme n'est déterminée au niveau législatif.

3. Dans tous les cas, un PV d'avertissement ou, dans un cas, un PV a été dressé. Des mesures ont été imposées afin de remédier à la situation, de même qu'un timing précis pour la réalisation des adaptations nécessaires.

4. Le respect des mesures et planning imposés sera suivi de près, ce au moyen de contrôles et de contacts étroits avec les responsables des parcs zoologiques. Si l'on constate que ces mesures ne sont pas respectées, le dossier sera transmis soit pour l'application d'une amende administrative, soit en vue de poursuites par le parquet.

DO 2007200800937

Question n° 18 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.
a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 18 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op zijn vraag, heb ik de eer het geachte lid, volgende inlichtingen mee te delen.

1. In totaal zijn 979 ambtenaren van de FOD Sociale Zekerheid tewerkgesteld in gebouwen in Brussel:

- in de Zwarte Lievevrouwstraat, 1000 Brussel;
- aan het Victor Hortaplein, 1060 Brussel;
- in de J. Stevensstraat, 1000 Brussel;
- aan de Luchtscheepvaartsquare, 1070 Brussel;
- in de Hallenstraat, 1000 Brussel.

2. Eind 2006 heeft de FOD Sociale Zekerheid een strategisch huisvestingsplan laten opstellen dat, naast de studie naar een nieuwe locatie voor de ambtenaren tewerkgesteld in Brussel, tevens een onderzoek omvatte naar de wenselijkheid om ambtenaren te delocaliseren naar satelietskantoren gelegen in de diverse provinciehoofdsteden.

Uit de geografische spreiding van de woonplaatsen van de ambtenaren die in Brussel zijn tewerkgesteld bleek echter dat de overgrote meerderheid van de werknemers van de FOD Sociale Zekerheid wonen binnen een straal van 25 kilometer rond Brussel, zodat de wenselijkheid tot delocalisatie niet opportuun werd geacht.

3. In het kader van het woon-werkverkeer werden de volgende initiatieven genomen:

- Het « woon-werkverkeer » is gratis voor de personeelsleden die een abonnement NMBS of NMBS + MIVB hebben.
- Vóór 2007 moesten bepaalde personeelsleden met een andere abonnementsformule tussen 12 en 20 % van de vervoerskosten van de TEC, De Lijn en/of (enkel) de MIVB zelf betalen. Voor deze personen heeft het directiecomité beslist een deel van de in 2005 en 2006 overblijvende budgettaire middelen te gebruiken voor de terugbetaling van het persoonlijk aandeel van deze personeelsleden in hun vervoerskosten.
- De personen die een parkeerplaats hebben, hebben geen recht meer op een abonnement voor het openbaar vervoer. Daarenboven is geen enkele terugbe-

4.
a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 18 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à sa question, j'ai l'honneur de signaler à l'honorable membre, ce qui suit.

1. Au total, 979 fonctionnaires du SPF Sécurité sociale travaillent dans des bâtiments situés à Bruxelles:

- rue de la Vierge noire à 1000 Bruxelles;
- place Victor Horta à 1060 Bruxelles;
- rue J. Stevens à 1000 Bruxelles;
- square de l'Aviation à 1070 Bruxelles;
- rue des Halles à 1000 Bruxelles.

2. Fin 2006, le SPF Sécurité Sociale a fait rédiger un plan stratégique d'implantation suivant deux directions: d'une part le rassemblement de tous les fonctionnaires Bruxellois dans un même endroit, d'autre part le désir de délocaliser les fonctionnaires vers des bureaux satellites situés dans les différentes capitales provinciales.

La dispersion géographique des provenances des fonctionnaires a cependant démontré que la majorité des travailleurs de SPF Sécurité sociale habite dans un rayon de 25 kilomètres de Bruxelles. De ce fait, la délocalisation n'a pas été estimée opportune.

3. Dans le cadre des déplacements domicile — lieu de travail, les initiatives suivantes ont été prises:

- Le déplacement « domicile-lieu de travail » est gratuit pour les membres du personnel disposant d'un abonnement SNCB ou SNCB+STIB.
- Avant 2007, certains membres du personnel disposant d'une autre formule d'abonnement devaient assumer entre 12 et 20 % du coût du transport via le TEC, De Lijn et/ou la STIB (seul). Pour ces personnes, le Comité de direction a décidé d'utiliser une partie de la marge budgétaire restante en fin d'année 2005 et 2006 pour rembourser l'intervention personnelle de ces agents dans leurs frais de transports.
- Les personnes bénéficiant d'une place de parking n'ont plus droit à un abonnement de transport en commun. En outre, aucun remboursement n'est

taling voorzien voor het woon-werkverkeer met de wagen.

- De personen die zich met de fiets verplaatsen kunnen aanspraak maken op een forfaitaire kilometervergoeding.
- De fietsers kunnen hun fiets stallen in de drie hoofdgebouwen van de FOD in Brussel (beveiligde parkeerruimten) en beschikken over een douche.

Enkel voor dienstverplaatsingen werden de volgende initiatieven genomen:

- 10-rittenkaarten van de MIVB en biljetten (NMBS) worden occasionele gebruikers van het openbaar vervoer ter beschikking gesteld.
- Personen die dergelijke verplaatsingen dagelijks moeten maken, kunnen aanspraak maken op een MTB-jaarabonnement (MIVB) wanneer, wegens de frequentie van hun verplaatsingen, dit abonnement voordeliger uitvalt dan de 10-rittenkaarten.
- Voor de personeelsleden die controleopdrachten vervullen op gans het Belgisch grondgebied bestaan er verschillende abonnementsformules: Debet abonnement, vorderingen, abonnement geldig op gans het grondgebied.
- Twee dienstfietsen en beschermende kledij worden de personeelsleden ter beschikking gesteld.

Bewustmakingsopdracht

- In het kader van een tentoonstelling over duurzame ontwikkeling die door de FOD werd georganiseerd, werd documentatie over mobiliteit (voetgangers, fietsers, openbaar vervoer, carpooling, car-sharing, enzovoort) ter beschikking gesteld van het personeel, onder andere de fietskaart van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
- Een internetlink naar de verschillende maatschappijen van openbaar vervoer (NMBS, MIVB, TEC en De Lijn) werd gecreëerd op de intranetpagina van de stafdienst Personeel en Organisatie.
- Een van de 10 verbintenissen van het handvest van de milieubewuste ambtenaar houdt verband met duurzame vervoermiddelen.

4. In het kader van de federale verplichting in verband met het woon-werkverkeer van de personeelsleden heeft de FOD een mobiliteitsdiagnose gesteld voor drie van zijn gebouwen in Brussel. De gegevens werden daartoe ingezameld bij ieder personeelslid door middel van een vragenlijst. 80 % van het personeel kon worden ondervraagd (met een respons van 99 %). Uit dit onderzoek blijkt dat 88 % van de personeelsleden die in deze gebouwen werken, het openbaar vervoer gebruiken voor het woon-werkverkeer.

prévu pour le déplacement du domicile au lieu de travail effectué en voiture.

- Les personnes qui se déplacent en vélo peuvent prétendre à une indemnité kilométrique forfaitaire.
- Les cyclistes peuvent garer leur vélo dans les trois principaux bâtiments occupés par le SPF à Bruxelles (parkings sécurisés) et disposent de douche.

Dans le cadre exclusif des déplacements de service, les initiatives suivantes ont été prises:

- des cartes STIB de 10 trajets et des tickets (SNCB) sont mis à la disposition des utilisateurs occasionnels des transports en commun.
- les personnes amenées à effectuer quotidiennement de tels déplacements peuvent également prétendre à recevoir un abonnement annuel MTB (STIB) lorsque la fréquence de leurs déplacements rend cet abonnement plus avantageux d'un point de vue financier que les cartes de 10 trajets.
- pour les membres du personnel qui exécutent des missions de contrôle sur tout le territoire belge, il existe différentes formules d'abonnement: Debet abonnement, réquisitoires, abonnement valable sur tout le territoire.
- Deux vélos de service et des vêtements de protection sont mis à la disposition des agents.

Mission de sensibilisation

- Dans le cadre d'une exposition consacrée au développement durable organisée par le SPF, de la documentation sur la mobilité (piétons, vélo, transports en commun, co-voiturage, car-sharing, etc.) a été mise à la disposition du personnel dont notamment la carte cycliste de la Région de Bruxelles-Capitale.
- Un lien internet vers les différentes sociétés de transports en commun (SNCB, STIB, TEC et De Lijn) a été introduit sur la page intranet du service d'encadrement Personnel et Organisation.
- Un des dix engagements de la charte du fonctionnaire éco-responsable concerne les modes de déplacement durables.

4. Dans le cadre de l'obligation fédérale concernant les déplacements des travailleurs entre leur domicile et leur lieu de travail, le SPF a établi un diagnostic mobilité pour trois de ses implantations situées à Bruxelles. Pour ce faire, les données ont été collectées auprès de chaque membre du personnel à l'aide d'un questionnaire. 80 % du personnel a pu être interrogé (le taux de réponse fut de 99 %). Il ressort de cette étude que 88 % des membres du personnel travaillant dans ces bâtiments utilisent les transports en commun pour effectuer le trajet entre leur domicile et leur lieu de travail.

De volledige resultaten van dit onderzoek zijn terug te vinden in ieder van de drie verslagen «enquête-formulier» bij de FOD Mobiliteit.

DO 2007200800940

Vraag nr. 19 van de heer Jean-Marc Nollet van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Erkenning van geneesheren als diensthoofd.

Naar verluidt heeft het Verbond der Belgische Beroepsverenigingen van Geneesheren-Specialisten op 12 juli 2007 van de Raad van State een arrest verkregen waarbij artikel 6.4 van het ministerieel besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stage-meesters en stagediensten nietig wordt verklaard.

De Hoge Raad van geneesheren-specialisten en van huisartsen heeft op 13 december 2007 een advies uitgebracht over de invoering van een nieuw artikel 6.4 in het voormelde ministerieel besluit.

Dit voorstel zou tot gevolg hebben dat enkel geneesheren nog toegang zouden krijgen tot de titel van diensthoofd. Dat is strijdig met de wet op de ziekenhuizen (gecoördineerd op 7 augustus 1987). Artikel 9 van deze wet bepaalt immers dat de bepalingen van de artikelen 13 tot 17, waarin de rol van de geneesheer-diensthoofd vastgesteld wordt, ook van toepassing zijn op de in het ziekenhuis werkzame apothekers of licentiaten in de scheikundige wetenschappen die gemachtigd zijn analyses van klinische biologie te verrichten.

Men kan zich dus moeilijk inbeelden dat een ministerieel besluit haaks zou staan op een wet.

Tegenwoordig is de verhouding tussen beide beroepsgroepen min of meer evenwichtig (53 procent geneesheren-biologen tegenover 47 procent apothekers-biologen). De goedkeuring van dat ministerieel besluit zou een discriminerende situatie invoeren ten opzichte van de beroepsgroep van de apothekers-biologen.

Als dat advies wordt aangenomen, zouden bovendien bepaalde ziekenhuizen die alleen apothekers-biologen in dienst nemen voor deze verstrekkingen, hun erkenning dreigen te verliezen.

Welke maatregelen zal u nemen opdat geen van beide beroepsgroepen wordt gediscrimineerd?

Les résultats complets de cette étude peuvent être consultés dans chacun des trois rapports «formulaire d'enquête» auprès du SPF Mobilité.

DO 2007200800940

Question n° 19 de M. Jean-Marc Nollet du 9 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Agrégation des médecins au titre de chef de service.

Il me revient que le Groupement des Unions Professionnelles Belges de Médecins Spécialistes a obtenu un arrêt du Conseil d'État le 12 juillet 2007 qui annule l'article 6.4 de l'arrêté ministériel du 30 avril 1999 fixant les critères généraux d'agrégation des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage.

Le Conseil Supérieur des Médecins-Spécialistes et Généralistes a remis en date du 13 décembre 2007 un avis sur l'introduction d'un nouvel article 6.4 dans l'arrêté ministériel précité fixant les critères généraux d'agrégation.

Cette proposition aurait pour conséquence de limiter l'accès au titre de chef de service aux seuls médecins. Cette proposition va à l'encontre de la loi sur les hôpitaux (coordination du 7 août 1987). En effet, en vertu de la loi sur les hôpitaux, il est prévu dans l'article 9 que les dispositions des articles 13 à 17 qui fixent les rôles des médecins-chefs de services sont applicables aux pharmaciens ou aux licenciés en sciences chimiques travaillant à l'hôpital et habilités à effectuer des analyses de biologie clinique.

Il est donc difficilement imaginable qu'un arrêté ministériel aille à l'encontre d'une loi.

Aujourd'hui, la proportion des deux groupes professionnels est répartie de manière plus ou moins égale (53 % de médecins biologistes pour 47 % de pharmaciens biologistes). L'adoption de cet arrêté ministériel introduirait une discrimination envers le groupe professionnel des pharmaciens-biologistes.

De plus, si cet avis est retenu, certains hôpitaux n'engageant comme prestataires que des pharmaciens-biologistes risqueraient de se voir perdre leur agrément.

Quelles mesures envisagez-vous de prendre afin qu'il n'y ait pas de discrimination entre les deux groupes professionnels?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 19 van de heer Jean-Marc Nollet van 9 januari 2008 (Fr.):

Het is juist dat artikel 6.4. van het ministerieel besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeesters en stagediensten, door arrest nr. 173 407 van 12 juli 2007 van de Raad van State werd vernietigd omdat het in strijd was met artikel 13 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen.

De schending bestond in het feit dat artikel 6.4. voor een erkenning als stagedienst niet vereiste dat de functie van geneesheer-diensthof in het laboratorium voor klinische-biologie werd uitgeoefend door een geneesheer-specialist, wat in strijd is met artikel 13 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen in de mate dat die functie ook kon worden uitgeoefend door personen die gemachtigd zijn om analyses van klinische biologie te verrichten zoals bepaald in artikel 9 van dezelfde wet.

Uit artikel 13 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen volgt immers dat de medische activiteit in ieder ziekenhuis moet gestructureerd zijn en dat er voor ieder van de verschillende diensten van het medisch departement een geneesheer-diensthof moet worden aangesteld.

Het is juist dat uit artikel 9 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen volgt dat de bepalingen van de artikelen 13 tot 17 van dezelfde wet mede « van toepassing zijn » op de in het ziekenhuis werkzame apothekers of licentiaten in de scheikundige wetenschappen die gemachtigd zijn om analyses van klinische biologie te verrichten.

Volgens de Raad van State betekent « van toepassing zijn » dat de structurering van de medische activiteit zoals ze is opgelegd in artikel 13 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen ook tegenstelbaar is aan de niet-geneesheren bedoeld bij artikel 9 van dezelfde wet. Dit betekent volgens de Raad van State evenwel niet dat de in het ziekenhuis werkzame apothekers of licentiaten in de scheikundige wetenschappen die gemachtigd zijn om analyses van klinische biologie te verrichten, voor de toepassing van artikel 13 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen, als geneesheren zouden moeten worden beschouwd.

U brengt bovendien het advies van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en huisartsen (zitting van 13 december 2007) ter sprake. Ik wil er de aandacht op vestigen dat een advies van de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en huisartsen niet bindend is. Bovendien heb ik het formeel advies van de Hoge

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 19 de M. Jean-Marc Nollet du 9 janvier 2008 (Fr.):

En effet, l'article 6.4. de de l'arrêté ministériel du 30 avril 1999 fixant les critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage, a été annulé par l'arrêt n° 173 407 du 12 juillet 2007 du Conseil d'État parce qu'il était contraire à l'article 13 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux.

La violation résidait dans le fait que pour l'agrément comme service de stage, l'article 6.4. n'exigeait pas que la fonction de médecin-chef de service dans un laboratoire de biologie clinique soit exercée par un médecin spécialiste, ce qui va à rencontre de l'article 13 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux, dans la mesure où cette fonction pouvait également être exercée par des personnes habilitées à effectuer des analyses de biologie clinique, comme définies à l'article 9 de la même loi.

Il résulte en effet de l'article 13 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux, que l'activité médicale dans chaque hôpital doit être structurée et qu'un médecin-chef de service doit être désigné pour chacun des différents services du département médical.

Il est exact que l'article 9 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux stipule que les dispositions des articles 13 à 17 de la même loi sont aussi « d'application » aux pharmaciens ou licenciés en sciences chimiques exerçant à l'hôpital et habilités à effectuer des analyses de biologie clinique.

Selon le Conseil d'État, « être d'application » signifie que la structuration de l'activité médicale telle qu'imposée à l'article 13 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux est également opposable aux non-médecins visés à l'article 9 de la même loi. Cela ne veut cependant pas dire aux yeux du Conseil d'État, que les pharmaciens ou licenciés en sciences chimiques travaillant à l'hôpital et habilités à réaliser des analyses de biologie clinique, devraient être considérés comme des médecins pour l'application de l'article 13 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux.

Vous évoquez en outre l'avis du Conseil Supérieur des Médecins spécialistes et Médecins généralistes (la séance du 13 décembre 2007). Je tiens à attirer l'attention sur le fait qu'un avis du Conseil supérieur des médecins spécialistes et médecins généralistes n'est pas contraignant. De plus, je n'ai pas encore reçu l'avis

Raad, waarvan de goedkeuring nog in uitvoering is, nog niet ontvangen.

Wat de continuïteit van de werkzaamheden in de ziekenhuisinstellingen en ziekenhuislaboratoria betreft, waar ik als minister van Volksgezondheid verantwoordelijk voor ben, is er alleszins geen sprake van een acuut probleem. Overeenkomstig het continuïteitsbeginsel behouden beslissingen die in het verleden genomen werden op basis van het vernietigde artikel hun geldigheid.

Het vernietigingsarrest van de Raad van State en de interpretatie die door de Raad aan de artikelen 9 en 13 van de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen wordt gegeven, heeft enkel gevolgen voor artikel 6.4 van het ministerieel besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeeesters en stagediensten.

Dit arrest, evenals de herinvoering van een artikel 6.4 van het ministerieel besluit van 30 april 1999 heeft geen invloed op de reglementering inzake de erkenning en machtiging van apothekers, stagemeeesters en stagediensten die bevoegd zijn om verstrekkingen te verrichten, die tot de klinische biologie behoren.

De stelling dat de herinvoering van een artikel 6.4 in het ministerieel besluit van 30 april 1999, in de vorm zoals het wordt voorgesteld door de Hoge Raad van Geneesheren-specialisten en Huisartsen, of in enige andere vorm, tot gevolg zou hebben dat apothekers-biologen hun erkenning dreigen te verliezen, moet bijgevolg genuanceerd worden.

Het koninklijk besluit van 5 november 1964 tot vaststelling van de voorwaarden voor de machtiging van de apothekers die bevoegd zijn om verstrekkingen te verrichten, die tot de klinische biologie behoren, bepaalt in artikel 9: «De machtiging of de erkenning kan ingetrokken worden wanneer de persoon of de dienst die ze bekomen heeft niet meer beantwoordt aan de vastgestelde criteria en voorwaarden, of wanneer een ernstige fout begaan werd bij de uitoefening van de functies waarvoor ze werd toegekend.»

De bedoelde criteria worden bepaald in het ministerieel besluit van 3 september 1984 tot vaststelling van de criteria voor de machtiging en de erkenning van apothekers die bevoegd zijn om verstrekkingen te verrichten die tot de klinische biologie behoren en de erkenning van stagemeeesters en stagediensten voor de specialiteit klinische biologie. Dit ministerieel besluit is van kracht, hetgeen betekent dat alle apothekers-biologen, stagemeeesters en stagediensten die op basis van dit ministerieel besluit zijn erkend, erkend blijven en in de toekomst nog steeds erkend kunnen worden. Bovendien kunnen en moeten stagediensten op basis van artikel 3NM, C (bijlage) van dit ministerieel

formel du Conseil supérieur, lequel est encore en cours d'approbation.

Concernant la continuité des activités dans les établissements et laboratoires hospitaliers, pour lesquels je suis responsable en tant que ministre de la Santé publique, on ne peut en aucune façon parler d'un problème grave. Conformément au principe de continuité, les décisions prises dans le passé en vertu de l'article annulé conservent leur validité.

L'arrêt en annulation du Conseil d'État et l'interprétation des articles 9 et 13 de la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux par le Conseil n'ont de conséquences que pour l'article 6.4. de l'arrêté ministériel du 30 avril 1999 fixant les critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage.

Cet arrêt, de même que le rétablissement d'un article 6.4 à l'arrêté ministériel du 30 avril 1999, n'influe en rien sur la réglementation relative à l'agrément et l'habilitation des pharmaciens, maîtres de stage et services de stage compétents pour effectuer des prestations relevant de la biologie clinique.

Il faut par conséquent nuancer le point de vue selon lequel le rétablissement d'un article 6.4 dans l'arrêté ministériel du 30 avril 1999, sous la forme proposée par le Conseil supérieur des médecins spécialistes et médecins généralistes, ou sous quelque autre forme que ce soit, aurait pour effet que les pharmaciens biologistes risquent de perdre leur agrément.

L'arrêté royal du 5 novembre 1964 déterminant les conditions d'habilitation des pharmaciens appelés à effectuer des prestations de biologie clinique, prévoit à l'article 9 ce qui suit: «L'habilitation ou l'agrément peut être retirée lorsque la personne ou le service qui l'a obtenue ne répond plus aux critères et aux conditions fixées, ou lorsqu'une faute grave a été commise dans l'exercice des fonctions pour lesquelles elle a été accordée.»

Les critères en question sont définis dans l'arrêté ministériel du 3 septembre 1984 fixant les critères d'habilitation et d'agrément des pharmaciens appelés à effectuer des prestations de biologie clinique et d'agrément des maîtres de stage et des services de stage pour la spécialité de biologie clinique. Cet arrêté ministériel est en vigueur, ce qui signifie que tous les pharmaciens biologistes, maîtres de stage et services de stage agréés en vertu de cet arrêté ministériel conservent leur agrément et pourront encore être agréés à l'avenir. En outre, sur la base de l'article 3NM, C (annexe) dudit arrêté ministériel, les services de stage peuvent et doivent être sous la responsabilité d'un

besluit onder de verantwoordelijkheid staan van een erkend stagemeester in de zin van artikel 2NM, B van dit ministerieel besluit.

Het arrest van de Raad van State, anderzijds, heeft slechts tot gevolg dat nu aan een voorwaarde minder moet worden voldaan om erkend te worden als stagedienst in de zin van het ministerieel besluit van 30 april 1999 tot vaststelling van de algemene criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeesters en stagediensten.

Daarom zal ik door mijn administratie laten onderzoeken of er een oplossing, in overeenstemming met de wet van 7 augustus 1987 op de ziekenhuizen, voor de schijnbare ongelijkheid die door het opnieuw invoeren van artikel 6.4. van het koninklijk besluit van 21 april 1983 in de vorm die werd voorgesteld door de Hoge Raad van geneesheren-specialisten en huisartsen tijdens de zitting van 13 december 2007, zou kunnen ontstaan. In dit verband zal ik ook laten nagaan of de invoeging van een duidelijke omschrijving van het begrip stagedienst in het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen geen oplossing kan bieden voor deze problematiek.

DO 2007200800949

Vraag nr. 21 van de heer Flor Van Noppen van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Operatoren in de voedselketen. — Validering van autocontrolesystemen.

Operatoren in de voedselketen kunnen hun autocontrolesysteem laten certificeren door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) of door een onafhankelijke certificeringsinstelling (OCI). Deze validering biedt een aantal voordelen aan de operatoren en wordt gestimuleerd door het FAVV. Nu blijkt echter dat de procedure voor validering vertraging oploopt, waardoor verschillende operatoren lang moeten wachten alvorens hun autocontrolesysteem is gecertificeerd.

1. Bij hoeveel operatoren is het autocontrolesysteem reeds gevalideerd en welk percentage van het totale aantal operatoren in de voedselketen vertegenwoordigt dit?

2. Bij hoeveel operatoren gebeurde deze validering door het FAVV zelf en bij hoeveel door een OCI?

maître de stage agréé au sens de l'article 2 NM, B du même arrêté ministériel.

Par ailleurs, l'arrêt du Conseil d'État a pour seule conséquence qu'il y a à présent une condition en moins à respecter pour être agréé comme service de stage au sens de l'arrêté ministériel du 30 avril 1999 fixant les critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage.

C'est pourquoi je chargerai mon administration d'examiner s'il existe une solution, conforme à la loi du 7 août 1987 sur les hôpitaux, pour l'inégalité apparente que risque d'engendrer le rétablissement de l'article 6.4. de l'arrêté royal du 21 avril 1983 sous la forme proposée par le Conseil supérieur des médecins spécialistes et médecins généralistes en séance du 13 décembre 2007. À cet égard, je ferai également vérifier si l'insertion d'une description précise de la notion de service de stage dans l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé ne peut pas apporter une solution à ce problème.

DO 2007200800949

Question n° 21 de M. Flor Van Noppen du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Opérateurs de la chaîne alimentaire. — Validation des systèmes d'autocontrôle.

Les opérateurs de la chaîne alimentaire peuvent faire certifier leurs systèmes d'autocontrôle par l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) ou par un organisme indépendant de certification (OIC). Cette validation offre certains avantages aux opérateurs et est encouragée par l'AFSCA. Or, il apparaît à présent que la procédure de validation accuse un certain retard, ce qui a pour conséquence que plusieurs opérateurs doivent attendre longtemps la certification de leur système d'autocontrôle.

1. Pour combien d'opérateurs le système d'autocontrôle a-t-il déjà été validé et quel pourcentage du nombre total d'opérateurs de la chaîne cela représente-t-il?

2. Pour combien d'opérateurs cette validation a-t-elle été effectuée par l'AFSCA elle-même et pour combien par un organisme indépendant de certification?

3. Hoeveel operatoren hebben op dit moment reeds de procedure tot validering opgestart, maar wachten nog op goedkeuring?

4. Wat zijn de redenen voor de vertraging bij het valideren van deze autocontrolesystemen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 21 van de heer Flor Van Noppen van 10 januari 2008 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheid maar wel onder die van mijn collega, mevrouw Laurelle, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 70 van 14 februari 2008.)

DO 2007200800950

Vraag nr. 22 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Subsidies voor tabakspreventie en -ontwenning.

Met zijn ministeriële besluiten van 3 en 5 juli 2006 kende de minister subsidies toe voor projecten inzake tabakspreventie- en ontwenning. Het ging om volgende projecten en/of organisaties:

- «Feel Free» van het Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie;
- de Nationale Coalitie tegen tabak;
- promotie door het «BELTA» voor tabaksontwenning bij zwangere vrouwen;
- sensibilisering voor de kwelijke gevolgen van roken in het kader van de «Beau Vélo de Ravel» aan het «FARES»;
- theater- en filmproductie «Nico en Tine» van de Artevelde Hogeschool;
- een communicatiecampagne inzake de nieuwe tabaksregelgeving in de horeca-inrichtingen door VZW Communicatie-Tabak-Horeca (besluit van 3 oktober 2006);
- de tabakstoplijn van de Belgische Stichting tegen Kanker;
- realisatie van een pilootproject inzake tabakontwenning door de vereniging «CREAA».

Telkens diende het dossier ten laatste tegen 30 november 2007 ingediend te worden.

3. Combien d'opérateurs ont déjà initié la procédure de validation, mais attendent encore l'approbation de celle-ci?

4. Quelles sont les raisons du retard dans la validation de ces systèmes d'autocontrôle?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 21 de M. Flor Van Noppen du 10 janvier 2008 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, Mme Lamelle, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 70 du 14 février 2008.)

DO 2007200800950

Question n° 22 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Subventions pour la prévention et le sevrage tabagiques.

Par les arrêtés ministériels du 3 et du 5 juillet 2006, le ministre a octroyé des subventions destinées à des projets de prévention et de sevrage tabagiques. Il s'agissait des projets et/ou organisations suivants:

- «Feel Free» du Vlaams Instituut voor Gezondheidspromotie;
- la Coalition nationale contre le Tabac;
- promotion par «BELTA» du programme d'aide au sevrage tabagique destiné aux femmes enceintes;
- subvention au «FARES» pour le projet de sensibilisation aux méfaits du tabagisme dans le cadre du «Beau Vélo de Ravel»;
- production théâtrale et cinématographique «Nico en Tine» réalisée par la Artevelde Hogeschool;
- campagne de communication relative à la nouvelle réglementation sur le tabac dans les établissements Horeca, mise sur pied par l'ASBL Communication-Tabac-Horeca (arrêté ministériel du 3 octobre 2006);
- ligne Tabac-Stop de la Fondation belge contre le Cancer;
- réalisation d'un projet pilote d'aide au sevrage, par l'association «CREAA».

Les dossiers relatifs aux projets et/ou organisations en question devaient être introduits pour le 30 novembre 2007 au plus tard.

1. Werden de subsidies aan al deze projecten uiteindelijk toegekend, of waren er ook weigeringen?

2.

a) Indien subsidies geweigerd werden, wat was hiervoor de reden?

b) Worden de projecten geëvalueerd?

3. Kan u beknopt schetsen wat elk project inhoudt?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 22 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

1. In het kader van het Fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik 2006 werden 17 projecten gefinancierd waaronder de acht projecten die u vermeldt. Dit fonds werkt als volgt: de eerste helft van de subsidie wordt gestort eens de subsidie via ministerieel besluit is toegekend na advies van het begeleidingscomité. De tweede helft van de subsidie wordt gestort vóór 30 november en na goedkeuring van het activiteitenverslag en het financieel verslag. Het DG Dier, Plant en Voeding van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu controleert de doelstellingen, activiteiten en het budget van die projecten. De definitieve verslagen van de acht projecten die u vermeldt, werden allemaal door de administratie bestudeerd. Naar aanleiding van dit onderzoek werd de tweede schijf voor vijf van de projecten volledig betaald en gedeeltelijk voor de drie overige projecten (communicatiecampagne van de vzw Communicatie-Tabak-Horeca, het programma voor tabaksontwenning bij zwangere vrouwen van Belta en de Nationale Coalitie tegen Tabak). Het bedrag van de tweede schijf werd voor voormelde drie projecten gereduceerd daar de verantwoorde bedragen lager lagen dan de initieel toegekende bedragen. Van de negen andere projecten die door het fonds gesubsidieerd worden, werd de tweede schijf voor acht ervan toegekend en wacht men nog op een aanvulling van het definitieve dossier voor het laatste project.

2. Zoals aangegeven in het antwoord op vraag 1 maakt het project eens het via ministerieel besluit is goedgekeurd nog het voorwerp uit van een administratieve controle. Indien het definitieve verslag niet volledig is, kan een aanvulling of verduidelijking gevraagd worden. Bovendien is het zo dat indien de verantwoorde uitgaven lager liggen dan het via ministerieel besluit toegekende bedrag, enkel een bedrag wordt gestort dat met het verantwoorde bedrag overeenstemt. Op basis van het onderzoek van het definitieve dossier van het project kan dus tot het niet betalen van de tweede schijf of slechts een gedeelte ervan worden beslist.

1. Tous ces projets ont-ils finalement été subventionnés ou certains projets ont-ils été refusés?

2.

a) Si certains projets ont été refusés, quelles étaient les raisons du refus?

b) Les projets sont-ils soumis à une évaluation?

3. Pourriez-vous esquisser brièvement le contenu de chacun de ces projets?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 22 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

1. Dans le cadre du fonds de lutte contre le tabagisme 2006, 17 projets ont été financés, parmi lesquels les huit que vous mentionnez. La manière de fonctionner de ce fonds est la suivante: La première moitié du subside est versée au projet une fois le subside accordé par arrêté ministériel suite à l'avis du comité d'accompagnement. La deuxième moitié du subside est versée avant le 30 novembre et après approbation du rapport d'activités et du rapport financier. Un contrôle sur les objectifs, les activités et le budget de ces projets est donc effectué par la DG Animaux, Végétaux et Alimentation du SPF santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement. Les rapports définitifs des huit projets que vous mentionnez ont tous été examinés par l'administration. Suite à cet examen, l'entiereté de la deuxième tranche a été payée pour cinq d'entre eux et une deuxième tranche réduite a été versée pour les trois autres (campagne de communication de l'asbl Communication-Tabac-Horeca, programme de sevrage des femmes enceintes de Belta et la Coalition Nationale contre le Tabac). Ce montant réduit de la deuxième tranche est dû à la justification de dépense inférieure aux montants initialement alloués. Parmi les neuf autres projets subventionnés par le fonds, la deuxième tranche a été versée pour huit d'entre eux, et un complément du dossier définitif est toujours attendu pour le dernier.

2. Comme mentionné dans la réponse à la question 1, une fois le projet approuvé par arrêté ministériel, il fait encore l'objet d'un contrôle administratif. Si le rapport définitif n'est pas complet, il peut être demandé de le compléter ou de le clarifier. De plus, si les dépenses justifiées sont inférieures au montant accordé par l'arrêté ministériel, seul un montant correspondant au montant justifié est versé au projet. Le non paiement de la deuxième tranche ou un paiement partiel peut donc être décidé en fonction de l'étude du dossier définitif du projet.

3. De verschillende projecten die door het fonds ter bestrijding van het tabaksgebruik 2006 werden gesubsidieerd zijn: de acht projecten die u vermeldt:

- «Feel Free» van het Vlaams instituut voor Gezondheids promotie; programma voor tabaksontwenning voor jongeren vanaf 15 jaar.
- Nationale Coalitie tegen tabak: organisatie die zich bezighoudt met het opzetten van de Werelddag zonder tabak 2007.
- Programma voor tabaksontwenning bij zwangere vrouwen van Belta: het sensibiliseren van gezondheidswerkers, informeren van zwangere vrouwen en hun partners, specifieke opleiding van tabacologen.
- «Beau Vélo de Ravel» van FARES: meting van het tabaksgerelateerd CO-gehalte, informatie over de kwalijke gevolgen van het roken en adviesverlening inzake tabaksontwenning door tabacologen in het kader van «Beau Vélo de Ravel».
- Nico&Tine van de Artvelde Hogeschool: pedagogisch dossier en dans-, theater- en filmproject voor 11-18-jarigen, opvoeders, ouders en leerkrachten.
- Communicatiecampagne van de VZW Communicatie-Tabak-Horeca: vervolg van de communicatiecampagne betreffende het rookverbod in horecainrichtingen.
- Tabakstoplijn van de Stichting tegen kanker: werking van het gratis telefoonnummer 0800/111.00 dat op pakjes sigaretten en andere tabaksproducten staat vermeld.
- Proefproject van CREAA: schoolprogramma voor rookstopbegeleiding dat door een voor de scholen extern team is opgezet.

De negen andere projecten zijn:

- Opleiding in de tabacologie van Belta: ondersteuning van een interuniversitaire opleiding voor alle gezondheidswerkers.
- Tabaksontwenning in het werkmilieu door het Tabaksontwenningscentrum van de Vrienden van het Bordetinstituut: rookstopbegeleiding via het behandelen van een zestigtal groepen rokers van 6 à 10 personen.
- Help een roker van Belta: tweede fase van het project 2005 om het publiek te sensibiliseren voor de gevaren van het roken en hen te begeleiden bij het stoppen met roken.
- Ziekenhuizen zonder tabak van Belta: het bevorderen van het niet-rokenbeleid in verzorgingsinstellingen, coördinatie van het Belgisch netwerk van

3. Les différents projets subsideés par le fonds de lutte contre le tabagisme 2006 sont les suivants: les huit que vous mentionnez:

- «Feel Free» du Vlaams instituut voor Gezondheids promotie: programme de sevrage destiné aux jeunes à partir de 15 ans.
- Coalition Nationale contre le tabac: organisation d'action pour la journée Mondiale sans tabac 2007.
- Programme de sevrage des femmes enceintes de Belta: sensibilisation des professionnels de la santé, information des femmes enceintes et de leurs partenaires, formation spécifique des tabacologues.
- «Beau Vélo de ravel» du Fares: mesure de taux de CO, information sur les méfaits du tabac et conseil pour le sevrage tabagique prodigué par des tabacologues dans le cadre du «Beau Vélo de ravel».
- Nico&Tine de l'Artvelde Hogeschool: dossier pédagogique et projet de danse, théâtre et de film à destination des 11-18 ans, des éducateurs, des parents et des enseignants.
- Campagne de communication de l'ASBL Communication-Tabak-Horeca: poursuite de la campagne de communication relative à l'interdiction de fumer dans les établissements horeca.
- Ligne Tabac-stop de la Fondation contre le Cancer: fonctionnement du numéro d'appel gratuit 0800/111.00 figurant sur les paquets de produits de tabac.
- Projet-pilote du CREAA: programme scolaire d'aide au sevrage implémenté par une équipe externe aux écoles.

Les neuf autres:

- Formation en tabacologie de Belta: soutien à la formation inter-universitaire accessible à tous les professionnels de la santé.
- Sevrage en milieu professionnel du Centre de désintoxication des Amis de l'Institut Bordet: aide au sevrage en milieu professionnel via la prise en charge d'une soixantaine de groupes de fumeurs de 6 à 10 personnes.
- Aidons les fumeurs de Belta: deuxième phase du projet 2005 de sensibilisation aux risques du tabagisme et à l'aide au sevrage.
- Hôpitaux sans tabac de Belta: promotion d'une politique de gestion du tabagisme dans les établissements de soins, coordination du réseau belge des

Ziekenhuizen zonder tabak en Belgische deelname aan het Europees netwerk.

- Kaderovereenkomst van de WGO inzake de bestrijding van het tabaksgebruik: Bijdrage van België als ondertekenaar van de kaderovereenkomst inzake de bestrijding van het tabaksgebruik.
- Formaat: Begeleidingscampagne met betrekking tot het rookverbod in jeugdhuisen.
- Enquête 2007 over tabaksprevalentie van de Stichting tegen Kanker: jaarlijkse enquête over tabaksprevalentie in België.
- Programma voor tabaksontwenning van het Centrum voor de behandeling van Tabaks- en nicotineverslaving in het Bordetinstituut: programma voor tabaksontwenning voor kankerpatiënten met een individuele psychologische en medicamenteuze follow-up.
- Opleiding van het RIZIV: opleiding van gezondheidswerkers (huisartsen, specialisten, paramedici).

DO 2007200800954

Vraag nr. 23 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

FAVV. — *Heffingen. — Onterechte registratie van verenigingen in de databanken.*

In de loop van 2006 werden verscheidene verenigingen aangeschreven door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) om de heffing bepaald in het koninklijk besluit van 10 november 2005 te betalen, dit omdat ze geregistreerd stonden als « actief in de voedselketen ». Indien deze registratie onterecht was kon dit rechtgezet worden waarbij het FAVV aan de betrokken verenigingen bevestigde dat ze geschrapt werden als operator in de voedselketen. Toch zouden eind 2006 en in de loop van 2007, niettegenstaande de eerdere bevestigde schrapping, sommige van die verenigingen tot tweemaal toe herinneringsbrieven ontvangen hebben om de heffing te betalen en hen mee te delen dat zij als actief in de voedselketen beschouwd werden.

Tijdens de vergadering van 19 januari 2007 van het raadgevend comité van het FAVV bleek dat er met de databanken nogal wat problemen zijn die te maken hebben met de integratie van verschillende externe bestanden, bijvoorbeeld van de RSZ, horeca enzo-

Hôpitaux sans tabac et participation belge au réseau européen.

- Convention Cadre de lutte contre le tabagisme de l'OMS: Contribution de la Belgique en temps que Partie à la convention cadre de lutte contre le tabagisme.
- Formaat: Campagne d'accompagnement de la mesure d'interdiction de tabac dans le secteur des maisons de jeunes.
- Enquête de prévalence tabagique 2007 de la Fondation contre le Cancer: enquête annuelle de prévalence tabagique en Belgique.
- Programme de sevrage du Centre du traitement du tabagisme à Bordet: programme de sevrage tabagique pour les patients atteints d'une affection cancéreuse avec suivi individuel psychologique et médicamenteux).
- Formation de l'INAMI: formation des professionnels de santé (médecins généralistes, spécialistes, personnels paramédicaux).

DO 2007200800954

Question n° 23 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

AFSCA. — *Rétributions. — Enregistrement non justifié d'associations dans les bases de données.*

Dans le courant de 2006, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (l'AFSCA) a injustement adressé à différentes associations une invitation à acquitter la rétribution prévue par l'arrêté royal du 10 novembre 2005, parce qu'elles étaient enregistrées comme étant « actives dans la chaîne alimentaire ». Au cas où cet enregistrement ne serait pas justifié, cette erreur pourrait être rectifiée et l'AFSCA confirmerait aux associations concernées leur désinscription comme opérateur actif dans la chaîne alimentaire. Cependant, certaines de ces associations auraient reçu fin 2006 et dans le courant de 2007, en dépit de leur radiation précédemment confirmée, jusqu'à deux lettres de rappel les informant qu'elles étaient considérées comme actives dans la chaîne alimentaire et les sommant dès lors de payer la rétribution.

Lors de la réunion du 19 janvier 2007 du Comité consultatif de l'AFSCA, il est apparu que de nombreux problèmes se posaient au niveau de l'intégration de différents fichiers externes, par exemple de l'ONSS, du secteur horeca, etc., dans les bases de données. Ce

voort. Wellicht heeft dit opnieuw aanschrijven van bepaalde operatoren met deze integratieproblemen te maken.

Tijdens het raadgevend comité van 27 juni 2007 bleek dat het call-center van het FAVV geconfronteerd werd met bemerkingen van inactieve operatoren die vragen hadden bij de ontvangst van een aangifte en niet verstonden waarom zij het alsnog moesten invullen om te signaleren dat zij gestopt waren.

1. Is er geen eenvoudigere procedure mogelijk voor actoren die er ten onrechte geregistreerd staan als heffingsplichtig? Het vraagt heel wat invulwerk (formulieren, website) om schrapping te vragen.

2. Is het mogelijk een eenvormigheid in de schrappingsprocedure te brengen, zodat bijvoorbeeld eveneens de buitendiensten ook meteen op de hoogte zijn?

3. Kunnen de betrokken verenigingen een bevestiging van hun schrapping krijgen, zodat ze eventueel nadien bij vergissingen ten opzichte van het FAVV kunnen aantonen dat ze effectief geschrapt werden?

4. Hoe verloopt de integratie van de verschillende databanken, en welke maatregelen plant het FAVV om gelijkaardige problemen te voorkomen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 23 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheid maar wel onder die van mijn collega, mevrouw Laurelle, minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 14 van 10 januari 2008, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 9, blz. 953.)

DO 2007200800979

Vraag nr. 25 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Terugbetaling maagoperaties.

De wetgeving die voorziet in de terugbetaling van maagoperaties is recentelijk gewijzigd. Volgens de eerste informatie zouden hierdoor ongeveer 110 000 inwoners van ons land die kampen met zwaarlijvigheid niet kunnen rekenen op terugbetaling, eveneens zou men de nazorg niet meer terugbetalen. Vanuit de vereniging van Obese-patiënten werd reeds gereageerd. Zo zou er een onderscheid zijn tussen de recent gewijzigde wet en de Europese regelgeving. De voorwaarden van de Belgische wetgeving zouden niet

phénomène explique sans doute que des rappels ont de nouveau été adressés à certains opérateurs.

Lors du Comité consultatif du 27 juin 2007, il est apparu que des opérateurs inactifs interrogeaient le call-center parce qu'ils avaient reçu un formulaire de déclaration et qu'ils ne comprenaient pas pourquoi ils devaient à nouveau le compléter pour signaler la cessation de leur activité.

1. Ne pourrait-on envisager une procédure plus simple pour les opérateurs enregistrés par erreur comme étant redevables de la rétribution? La demande de désinscription entraîne, en effet, pas mal de formalités administratives (formulaires, site internet).

2. Est-il possible d'uniformiser la procédure de radiation, de sorte que les services externes, par exemple, soient aussi informés immédiatement?

3. Les associations concernées peuvent-elles recevoir une confirmation de leur radiation, de manière à pouvoir prouver par la suite auprès de l'AFSCA, en cas d'erreur, qu'elles ont été réellement radiées?

4. Comment se déroule l'intégration des différentes bases de données et quelles mesures l'AFSCA envisage-t-elle de prendre pour éviter des problèmes analogues?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 23 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, Mme Laurelle, ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 14 du 10 janvier 2008, *Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 9, p. 953.)

DO 2007200800979

Question n° 25 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Remboursement des opérations de l'estomac.

La législation relative au remboursement des opérations de l'estomac a récemment été modifiée. Selon les premières informations dont je dispose, environ 110 000 concitoyens obèses ne pourraient pas prétendre à un remboursement. De même, les frais de suivi médical ne seraient plus remboursés. L'Association belge de patients obèses a déjà réagi, en attirant l'attention sur une disparité entre la loi belge, récemment modifiée, et la réglementation européenne. Les conditions prévues dans la législation belge ne seraient

in overeenstemming zijn met de Europese richtlijnen. Patiënten met een BMI (body mass index) van 35 tot 40 die bovendien een bijkomende aandoening als diabetes of hoge bloeddruk hebben, komen niet meer in aanmerking voor terugbetaling. De Europese richtlijn legt de norm echter op BMI vanaf 35.

1. Werd de nieuwe wetgeving getoetst aan de Europese richtlijnen?
2. Heeft u reeds contact gehad met vertegenwoordigers van Obese-patiënten en chirurgen?
3. Waarom komt de nazorg na een maagoperatie niet meer in aanmerking voor terugbetaling?
4. Wat is uw reactie op de opmerkingen van de vereniging van obesitaspatiënten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 25 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

Het federale kenniscentrum heeft een uitgebreide studie verricht over de verschillende mogelijke behandelingen van obesitas. Het beveelt een terugbetaling aan van de chirurgie voor een BMI vanaf 40 of een BMI vanaf 35 met co-morbiditeit (diabetes).

Na de inwerkingtreding van de huidige nomenclatuur voor de prestaties van bariatrische heekunde (plaatsen van maagring — obesitas), tijdens de zitting van 10 december 2007, heeft het verzekeringscomité van het RIZIV een wijziging goedgekeurd van deze nomenclatuur, die ertoe strekt deze open te stellen voor diabetische patiënten met een BMI gelijk aan of hoger dan 35 en het opheffen van de leeftijdsgrens van 60 jaar. De vereiste dat de geneesheer internist een bijzondere beroepstitel endocrinologie moet hebben om aan het bariatrisch overleg te kunnen deelnemen zal eveneens worden opgeheven.

Deze notulen werden op de vergadering van het verzekeringscomité van 28 januari 2008 goedgekeurd en een ontwerp van koninklijk besluit zal mij dus zeer binnenkort worden voorgelegd. Zonder u een exacte datum te kunnen vooropstellen kan ik u verzekeren dat deze nomenclatuurwijziging zo snel mogelijk in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

De ziekteverzekering voorziet niet in specifieke verstrekkingen voor nazorg na een maagoperatie, ook niet in het verleden.

Raadplegingen voor de problematiek van obesitas, of deze patiënt nu chirurgie ondergaan heeft of niet, zijn en blijven vergoed door de ziekteverzekering.

Trouwens zal ik weldra de vertegenwoordigers van de verenigingen van de obesitaspatiënten ontvangen.

pas conformes aux directives européennes. Des patients présentant un indice de masse corporelle (BMI) de 35 à 40 qui souffrent par ailleurs d'une affection telle que le diabète ou l'hypertension ne peuvent plus prétendre à un remboursement. La norme prévue dans la directive européenne est cependant celle d'un BMI à partir de 35.

1. La nouvelle législation a-t-elle été évaluée à la lumière des directives européennes?
2. Avez-vous déjà eu des contacts avec des représentants des patients obèses et des chirurgiens?
3. Pourquoi le suivi postopératoire n'est-il plus remboursable?
4. Quelle est votre réaction face aux observations formulées par l'Association belge des patients obèses?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 25 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

Le Centre fédéral d'expertise a mené une étude approfondie sur les différents traitements possibles pour lutter contre l'obésité. Il recommande un remboursement de la chirurgie pour un BMI à partir de 40 ou de 35 lorsqu'il est accompagné de comorbidité (diabète).

Après l'entrée en vigueur de l'actuelle nomenclature pour les prestations de chirurgie bariatrique (pose d'anneau gastrique — obésité), lors de sa séance du 10 décembre 2007, le Comité de l'assurance de l'INAMI a approuvé une modification de cette nomenclature visant à l'ouvrir aux patients diabétiques avec un indice de masse corporelle égal ou supérieur à 35 et à supprimer la limite d'âge de 60 ans. La condition selon laquelle, pour participer à la concertation bariatrique multidisciplinaire le médecin interniste doit porter le titre professionnel complémentaire en endocrinologie-diabétologie, sera aussi abrogée.

Ce Procès verbal a été approuvé à la réunion du Comité de l'assurance du 28 janvier 2008 et un projet d'arrêté royal me sera donc soumis très prochainement. Sans pouvoir vous donner une date exacte, je puis assurer que cette modification de nomenclature sera publiée le plus vite possible au *Moniteur belge*.

L'assurance maladie ne prévoit aucune prestation spécifique pour les soins dispensés à la suite d'une opération de l'estomac, même par le passé.

Les consultations relatives à la problématique de l'obésité, qu'elles concernent ou non un patient ayant subi une chirurgie, sont et restent couvertes par l'assurance maladie.

Par ailleurs, je rencontre très prochainement les représentants des associations de patients obèses.

DO 2007200800976

Vraag nr. 26 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Voorschrijven van generische geneesmiddelen.

Geneesmiddelen zijn vandaag goed voor 19% van de kosten voor gezondheidszorg, en nu er steeds meer sprake is van de bestaansonzekerheid van de Belg, is het belangrijk om de kosten van de geneesmiddelen onder controle te houden.

De generische geneesmiddelen vormen een van de oplossingen om de kosten voor de consument te beperken. Ze werden op de markt gebracht om concurrentie te introduceren op monopolistische markten. Door deze mededinging worden geneesmiddelen minder duur voor de patiënt en wordt een goedkoper alternatief aangeboden.

Dit systeem stimuleert ook het onderzoek.

Op 23 oktober 2007 berichtte de pers evenwel dat het aandeel van de generische geneesmiddelen in België voor het eerst sinds 2001 is gedaald. Op basis van de resultaten van een enquête heeft de koepelorganisatie van de Belgische generieke geneesmiddelenbedrijven (FeBelGen) meer bepaald een daling van één procentpunt vastgesteld ten opzichte van het jaar 2006.

Het marktaandeel van de generische geneesmiddelen steeg van 2% in 2001 tot 10% vorig jaar. Dit jaar is dat aandeel teruggezakt naar 9%.

In België vertegenwoordigen de voorschriften voor generische geneesmiddelen 14% van het totaal van de voorschriften. In Duitsland is dat 40% en in Groot-Brittannië of Nederland bijna 50%.

Uw voorganger, minister Demotte, spoorde de artsen ertoe aan meer generische geneesmiddelen voor te schrijven. Het ziet ernaar uit dat dat elan de afgelopen maanden wat gebroken is.

1. Welk beleid wilt u voeren inzake de generische geneesmiddelen, met het nodige respect voor de autonomie van de artsen?

2. Welke gevolgen zal de daling van het marktaandeel van de generische geneesmiddelen hebben voor de gezondheidszorgbegroting voor het jaar 2007?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 26 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

Mijn voorgangers hebben meerdere maatregelen ingevoerd die het rationeel voorschrijven van genees-

DO 2007200800976

Question n° 26 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Prescriptions de médicaments génériques.

À l'heure où les médicaments représentent 19% du coût des soins de santé et au moment, où l'on parle de plus en plus de la précarité des Belges, il est important de contrôler le coût des médicaments.

Un des procédés visant à limiter les coûts au consommateur est le médicament générique. Le médicament générique est apparu sur le marché afin d'instaurer une concurrence sur les marchés monopolistiques. Cette concurrence a pour effet de faire diminuer le coût des médicaments au patient et de créer ainsi une alternative moins onéreuse pour ceux-ci.

Ce système entraîne aussi la stimulation des services de recherches.

Cependant, on apprend, dans la presse du 23 octobre 2007, que pour la première fois depuis 2001, les parts de médicaments génériques en Belgique diminuent. En effet, suite à un sondage, la Fédération des entreprises de médicaments génériques (FeBelGen) a enregistré une chute d'un point de pourcentage par rapport à l'année 2006.

Pour rappel, les parts de marché des médicaments génériques en 2001 étaient de 2% et ont progressé jusqu'à atteindre 10% l'année dernière. Cette année, elle est redescendue à 9%.

En Belgique, les prescriptions de médicaments génériques représentent 14% des prescriptions. En Allemagne, les parts de prescriptions de médicaments génériques sont de 40% et proches de 50% en Grande-Bretagne ou aux Pays-Bas.

Votre prédécesseur, monsieur Demotte, avait incité les médecins à prescrire de plus en plus de médicaments génériques. Il semblerait que cette incitation se soit quelque peu estompée ces derniers mois.

1. Quelle politique envisagez-vous de mener en matière de médicaments génériques, tout en permettant une indépendance de travail pour les médecins?

2. Pourriez-vous communiquer l'impact qu'aura la chute des parts de marchés des génériques pour l'année 2007 sur le budget soins de santé?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 26 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

Mes prédécesseurs ont mis en place plusieurs mesures favorisant la prescription rationnelle des médica-

middelen bevorderen. U zult begrijpen dat, gelet op de korte tijd die verliep sedert ik in functie trad, ik nog geen nieuwe initiatieven kon nemen. Ik kan u in elk geval hetgeen volgt meedelen:

Op basis van de beschikbare gegevens uit Farmanet (januari tot en met mei 2007) stel ik vast dat de (bruto) uitgaven voor de generische specialiteiten 10,65 % vertegenwoordigen van de totale uitgaven voor de farmaceutische specialiteiten in de open officina, dat betekent 123,5 miljoen euros op een totaal van 1 160,0 miljoen euro. Uit dezelfde gegevens blijkt dat, uitgedrukt in dagelijkse dosissen (*Defined Daily Dose* van de WHO), 21,7 % van de «verbruikte» geneesmiddelen generische geneesmiddelen zijn.

Uit een vergadering die mijn medewerkers eind vorige maand hadden met Febelgen, blijkt dat deze cijfers blijven toenemen, ook al is de stijging minder uitgesproken dan in het verleden, want de merkgeneesmiddelen hebben geregeld hun prijs verlaagd om meer in de lijn te liggen van die van de generische. Dit had tot gevolg dat, in het systeem van de referentierugbetaling, de patiënten geen supplementen inzake de eigen bijdrage moesten betalen.

De promotie van het gebruik van generische geneesmiddelen kadert echter in de continue inspanning om artsen te sensibiliseren voor een doelmatig voorschrijfgedrag. Hierbij wordt niet specifiek het voorschrijven van generische geneesmiddelen beoogd, maar het voorschrijven van «goedkope alternatieven», dus zowel generische geneesmiddelen als «kopieën» en originele specialiteiten waarvan de prijs is gedaald in het kader van de instelling van een referentieprijzensysteem. Aan de voorschrijvende geneesheren werd trouwens een quota opgelegd, verschillend per specialiteit, van «goedkope» voorschriften. Zo moeten bijvoorbeeld de huisartsen 27 % van het totaal aantal van hun voorschriften uitvoeren als goedkope geneesmiddelen en dit percentage werd ruimschoots gerespecteerd. Verder moet er nota van genomen worden dat de geneesmiddelen die voorgeschreven worden onder een gemeenschappelijke internationale benaming ('t is te zeggen, onder de naam van de actieve stof in de specialiteit) meetellen bij deze afrekening en dat het aan de apotheker is om het meest adequate alternatief af te leveren. Deze werkwijze is bevorderlijk voor het aannemen van gewoontes, zodat de geneesheer niet meer systematisch moet nagaan of een bepaald geneesmiddel al dan niet als een generisch bestaat, aangezien het afleveren van het goedkope alternatief dan tot de bevoegdheid van de apotheker behoort.

Op basis van de beschikbare gegevens uit Farmanet stel ik vast dat de gebruiksgegevens voor die genoemde alternatieven 43 % vertegenwoordigen voor de farmaceutische specialiteiten in de open officina.

ments. Vous comprendrez que le peu de temps écoulé depuis mon entrée en fonction ne m'a pas encore permis de dégager des initiatives nouvelles. Je peux en tous les cas vous communiquer ce qui suit:

Sur la base des données disponibles de Farmanet (janvier jusqu'à et y compris mai 2007), je constate que les dépenses (brutes) pour les spécialités génériques représentent 10,65 % des dépenses totales pour les spécialités pharmaceutiques dans les officines ouvertes, soit un montant de 123,5 millions d'euros sur un total de 1 160,0 millions euros. Ces mêmes données indiquent que, exprimées en doses journalières (*Defined Daily Dose* de l'OMS), 21,7 % des médicaments «utilisés» sont des génériques.

D'une réunion que mes collaborateurs ont eu avec Febelgen à la fin du mois passé, il ressort que ces chiffres continuent à croître même si cette croissance est plus lente que dans le passé, les médicaments de marque ayant régulièrement adapté leurs prix à la baisse pour s'aligner sur celui des génériques, ce qui a eu pour conséquence que, dans le système du remboursement de référence, les patients n'ont pas eu de suppléments de ticket modérateur à payer.

La promotion de l'emploi des génériques fait partie de l'effort continu afin de sensibiliser les médecins à une prescription efficace. Par cela, on n'envisage pas spécifiquement la prescription des génériques, mais la prescription des «alternatives bon marché», c'est-à-dire aussi bien les génériques que les soi-disant «copies» et les spécialités originales dont le prix a diminué dans le cadre de l'instauration d'un système de prix de référence. Les médecins prescripteurs se sont d'ailleurs vu imposer un quota, différent par spécialité, de prescriptions «bon marché». Par exemple, les médecins généralistes doivent prescrire 27 % du total de leurs prescriptions sous forme de médicaments bon marché, et ce pourcentage a été largement respecté. Notons aussi que les médicaments prescrits sous dénomination commune internationale (c'est à dire, sous le nom de la substance active dans la spécialité) entrent dans le décompte, et c'est au pharmacien de délivrer l'alternative la plus adéquate. Cette manière de faire favorise la prise d'habitudes pour que le médecin ne doive pas systématiquement vérifier si tel médicament existe ou non sous forme générique, la délivrance de l'alternative bon marché étant alors du ressort du pharmacien.

Sur la base des données disponibles de Farmanet, je constate que les données d'utilisation pour ces alternatives susmentionnées représentent 43 % des spécialités pharmaceutiques dans les officines ouvertes.

Ik meen echter dat er op dit moment nog te weinig relevante gegevens beschikbaar zijn om een bruikbaar trendonderzoek te kunnen uitvoeren en om een antwoord te formuleren op de vaststellingen die al in de pers zijn bekendgemaakt.

Ik zal de evolutie van de gegevens aandachtig opvolgen en alle adequate maatregelen nemen om een rationeler gebruik van geneesmiddelen nog meer te bevorderen.

DO 2007200800995

Vraag nr. 27 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Mensen zonder papieren. — Onderzoek betreffende de effectieve toegankelijkheid van de geneeskundige verzorging.

In ons land hebben mensen zonder papieren recht op dringende medische hulpverlening. In dat kader kunnen ze van een ruim aanbod van geneeskundige verstrekkingen gebruik maken. De immigranten kunnen een beroep doen op die hulpverlening nadat het OCMW daartoe een betalingsverbintenis heeft uitgereikt.

Uit een onderzoek van Dokters van de Wereld blijkt dat slechts 13,9% van de in ons land verblijvende mensen zonder papieren medische hulpverlening genieten. Als verklaring voor dat geringe percentage wordt gewezen op de drempelreus van die personen, die bang zijn bij de bevoegde instanties te zullen worden aangegeven, ondanks het bestaan van specifieke maatregelen ten gunste van de vreemdelingen die illegaal op het grondgebied verblijven.

Een andere reden waarom migranten zo weinig een beroep doen op de geneeskundige diensten is dat ze doorgaans niet goed of onvoldoende op de hoogte zijn van de mogelijkheden die voor hen openstaan. Uit het onderzoek is gebleken dat 40% van de migranten niet weten dat ze recht hebben op geneeskundige verzorging noch in welke mate ze daarop een beroep kunnen doen.

Ook het feit dat de voorgeschreven geneesmiddelen niet worden terugbetaald, speelt wellicht een rol.

1. Welke maatregelen denkt u te nemen om de geneeskundige verzorging laagdrempeliger te maken voor mensen zonder papieren?

2. U wees er vroeger reeds op dat naar een administratieve oplossing moest worden gezocht voor de terugbetaling van de geneesmiddelen (vraag nr. 3-1296 van de heer Jacques Brotchi, *Integraal Verslag*, Senaat, 2006-2007, nr. 3-191, blz. 21).

Néanmoins, je pense qu'en ce moment il existe trop peu de données pertinentes disponibles pour pouvoir faire un examen de tendance valable et pour formuler une réponse aux constatations qui ont déjà été publiées dans la presse.

Je compte suivre attentivement l'évolution des données et prendre toutes les mesures adéquates pour favoriser encore plus l'usage rationnel des médicaments.

DO 2007200800995

Question n° 27 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Sans-papiers. — Enquête sur l'accès réel aux soins de santé.

Dans notre pays, les sans-papiers ont droit à l'aide médicale urgente qui permet à ces personnes d'avoir accès à une large gamme de soins. Cette aide est accessible aux immigrants après que le CPAS a délivré un réquisitoire en ce sens.

Une enquête menée par Médecins du Monde, montre que seulement 13,9% des sans-papiers résidents en Belgique bénéficient d'une aide médicale. On souligne comme cause de ce faible taux de fréquentation des services médicaux, le fait que les personnes soient dissuadées d'aller dans ces services sous peine d'être dénoncées et ce malgré la prévision d'un dispositif spécifique pour les étrangers en situation illégale.

Une autre cause de ce faible taux remarqué est que les migrants ne sont généralement pas bien ou pas suffisamment informés des possibilités de soins à leur égard. Selon l'enquête, 40% des migrants ne savent pas qu'ils ont accès aux soins de santé ni dans quelle mesure ils peuvent en profiter.

Le fait qu'il n'y ait pas de remboursement des médicaments prescrits est sans doute aussi un facteur.

1. Qu'envisagez-vous faire pour améliorer ce taux de fréquentation?

2. Vous aviez fait valoir le fait qu'il fallait trouver une voie administrative pour le remboursement des médicaments (question n° 3-1296 de M. Jacques Brotchi, *Annales*, Sénat, 2006-2007, n° 3-191, p. 21).

Wat is de stand van zaken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 27 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

Het antwoord op uw vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega de minister van Maatschappelijke Integratie, de heer Christian Dupont. (Vraag nr. 31 van 14 februari 2008.)

DO 2007200801004

Vraag nr. 29 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Health Consumer Powerhouse. — Ranking van het Belgische gezondheidszorgsysteem.

Mijn vraag betreft de rangschikking van de Belgische gezondheidszorg op de tiende plaats in een lijst van 29 landen door *Health Consumer Powerhouse*.

Begin oktober 2007 berichtte de pers over de betrekkelijk slechte ranking van België in de *Euro Health Consumer Index 2007* van *Health Consumer Powerhouse*.

Met zijn tiende plaats op 29 is ons land drie plaatsen gezakt in vergelijking met 2006.

1. Wat is uw algemene beoordeling van dat onderzoeksbureau en hoe relevant is die studie volgens u?

2. Hoe verklaart u dat België er in vergelijking met vorig jaar op achteruit is gegaan?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om het aantal ziekenhuisinfecties terug te brengen en de antibioticaresistentie te verlagen, gelet op de negatieve resultaten op dat punt die uit de studie naar voren komen?

4. Hoe verklaart u de voor de patiënten verontrustende vaststelling dat ze in 2007 minder bij de besluitvorming betrokken zijn geweest dan in 2006?

5. Wat is uw standpunt over de zwakke medische resultaten waarop in de studie wordt gewezen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 29 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.):

1. Deze studie verschijnt jaarlijks sinds 2005. Het is een initiatief van de organisatie *Health Consumer*

Qu'en est-il aujourd'hui?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 27 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

La réponse à votre question relève de la compétence de mon collègue le ministre de l'Intégration sociale, M. Christian Dupont. (Question n° 31 du 14 février 2008.)

DO 2007200801004

Question n° 29 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Health Consumer Powerhouse. — Classement du système de santé en Belgique.

Ma question concerne le classement du système de santé en Belgique en dixième position sur 29 pays selon la *Health Consumer Powerhouse*.

La presse faisait état au début du mois d'octobre 2007 du relativement mauvais classement de la Belgique dans la comparaison par la *Health Consumer Powerhouse* des systèmes de soins de santé.

La Belgique atteint la dixième place sur 29, perdant donc trois places par rapport à ce même classement en 2006.

1. Pourriez-vous communiquer votre appréciation générale sur la pertinence de cette étude et sur son opérateur?

3. Quel est votre avis sur ce qui expliquerait le moins bon classement de la Belgique en 2007 par rapport à 2006?

3. Quelles initiatives avez-vous prises pour diminuer non seulement les infections nosocomiales, mais aussi le taux de résistance aux antibiotiques, dès lors que cette enquête indique des résultats négatifs en la matière?

4. Pourriez-vous communiquer votre explication quant au constat, inquiétant pour les patients, de la baisse de leur degré d'implication dans la prise de décisions de 2007 à 2006?

5. Quel est votre point de vue sur la faiblesse des résultats médicaux, également pointée par l'étude?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 29 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.):

1. Cette étude est publiée chaque année depuis 2005. C'est une initiative de l'organisation *Health*

Powerhouse, opgericht in 2004. Door gegevens van verschillende Europese landen te vergelijken aan de hand van een Index wil men het beleid van de patiëntenzorg in positieve zin beïnvloeden en de patiënt correct informeren zodat die met voldoende informatie goede en bewuste keuzes zou kunnen maken.

Indicatoren werden gekozen in verschillende gebieden: dienstverlening, klantvriendelijkheid en kwantitatieve meting van resultaten van zorg. Vanuit deze indicatoren wordt de *Euro Health Consumer Index* (EHCI) berekend die nadien gerangschikt wordt voor verschillende Europese landen.

De categorieën van indicatoren voor de EHCI 2007 zijn: patiëntenrechten en -informatie (bijvoorbeeld is er een wet Patiëntenrechten?), wachttijden (bijvoorbeeld MRI wachttijd), resultaten van zorg (bijvoorbeeld mortaliteit hartinfarct tot 28 dagen na opname in hospitaal), vrijgevigheid van de openbare gezondheids-systemen (bijvoorbeeld maakt tandverzorging deel uit van het openbaar gezondheidssysteem?) en geneesmiddelen (bijvoorbeeld snelheid van ontwikkeling van nieuwe geneesmiddelen voor kanker).

Toch zijn er enkele belangrijke kanttekeningen te maken bij het tot standkomen van deze lijsten. Het grootste probleem is de beschikbaarheid van de gegevens: de auteurs vermelden zelf dat er niet altijd gegevens voor de specifieke indicatoren voorhanden zijn en dat deze gegevens niet steeds kwalitatief hoogstaand zijn. Er is een weinig verifieerbare en weinig gedetailleerde bronvermelding voor de verschillende indicatoren (meestal wordt OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling), WHO of «persoonlijke communicatie» vermeld). Er is geen exhaustieve referentielijst en geen referentie naar het jaar waarop de gegevens betrekking hebben.

De invalshoek «patiënt als consument» is wel belangrijk maar de criteria die patiënten hanteren zijn niet steeds dezelfde als deze die zorgverstrekkers en beleidsmakers hanteren. Men kan zich afvragen in hoeverre een vergelijking tussen de verschillende landen, met verschillende gezondheidssystemen die ook op verschillende wijze gefinancierd worden, verantwoord is. De vergelijking met de jaren voordien wordt onmogelijk gemaakt door het veranderen van de indicatoren. De definities van de indicatoren zijn trouwens niet standaard en uniform, waardoor een vergelijking van gegevens niet mogelijk is.

Men kan zich afvragen of de Europese consument deze gegevens effectief zal gebruiken aangezien patiënten toch steeds eerst aangewezen zijn op zorgverlening en structuren binnen het eigen land.

Consumer Powerhouse, fondée en 2004. Par la comparaison de données en provenance de différents pays européens avec un Index, son but est d'influencer dans un sens positif la politique des soins aux patients et d'informer correctement le patient pour lui permettre, grâce à une information suffisante, de poser des choix judicieux en pleine connaissance de cause.

Des indicateurs sont sélectionnés dans différents domaines: prestation de services, souci du client et mesure quantitative des résultats des soins. À partir de ces indicateurs, l'indice *Euro Health Consumer Index* (EHCI) est calculé et repris dans un classement établi pour différents pays européens.

Les catégories d'indicateurs pour le EHCI 2007 sont les suivantes: droits et information du patient (par exemple existe-t-il une législation sur les droits du patient?), temps d'attente (par exemple temps d'attente IRM), résultats des soins (par exemple mortalité due à l'infarctus moins de 28 jours après l'admission à l'hôpital), libéralité des systèmes de soins de santé (par exemple les soins dentaires sont-ils inclus dans le système public de soins de santé?) et médicaments (par exemple rapidité du développement de nouveaux médicaments pour le cancer).

Cela étant, plusieurs observations importantes sont à formuler en ce qui concerne l'établissement de ces listes. Le problème majeur est la disponibilité des données: les auteurs eux-mêmes évoquent l'absence de données pour certains indicateurs spécifiques et parfois la piètre qualité de ces informations. Pour les différents indicateurs, l'indication des sources est sommaire et difficilement vérifiable (généralement, une simple mention OCDE (Organisation de Coopération et de Développement Économique), OMS ou «communication personnelle»). On ne trouve aucune liste de référence exhaustive et aucune référence à l'année à laquelle les données se rapportent.

L'approche sous l'angle du «patient perçu comme un consommateur» a de l'importance, mais les critères adoptés par les patients ne sont pas toujours identiques à ceux appliqués par les prestataires de soins et les décideurs politiques. On peut se demander dans quelle mesure la comparaison entre pays, dotés de systèmes de santé différents financés de manière différente, est valide. La comparaison avec les années antérieures est rendue impossible par la modification des indicateurs. D'ailleurs, les définitions des indicateurs ne sont ni standard ni uniformes, ce qui empêche toute comparaison de données.

On peut s'interroger sur l'utilisation effective de ces données par le consommateur européen, dans la mesure où les patients sont de toute façon dirigés en premier lieu sur les prestataires de soins et les structures de leur propre pays.

2. In vergelijking met 2006 is België van de zevende op de tiende plaats terechtgekomen. Dit is ten dele te verklaren door het veranderen van een aantal van de indicatoren in 2007. Van de 28 indicatoren die in 2006 gebruikt werden, werden er 7 ofwel afgeschaft, ofwel aangepast. De waarde van een vergelijking tussen 2006 en 2007 kan in twijfel getrokken worden voor deze indicatoren. Als we de indicatoren bekijken die niet veranderd werden en waar dus een vergelijking wel mogelijk is, stellen we vast dat de enige indicator waar België minder scoort, de betrokkenheid van patiënt-organisaties in het beleid is. Het is niet duidelijk op welke gegevens dit gebaseerd is. Een gebied waar wel beter gescoord wordt, is het recht op een tweede opinie, waarvoor in 2006 een score zwak toegekend werd en in 2007 een score goed. Het is eveneens onduidelijk op welke gegevens deze verbetering in score gebaseerd is.

3. Het negatieve resultaat van de studie op dit punt betreft de incidentie van MRSA-infecties. Als bron wordt hiervoor EARSS (*European Antimicrobial Resistance Surveillance System*) vermeld. Deze organisatie verzamelt via bevragingen over verschillende ziektekiemen gegevens in ziekenhuizen verspreid over Europa. Er is een beperkte deelname aan deze enquêtes, waardoor de resultaten niet steeds representatief zijn.

In 1999 werd BAPCOC (*Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee*) opgericht (koninklijk besluit van 26 april 1999). Deze commissie heeft als doel het verantwoord gebruik van antibiotica (zowel in de veterinaire als in de humane sector) te stimuleren ter bestrijding van de stijgende microbiële resistentie. Aangezien preventie van infecties bijdraagt tot een vermindering van het antibioticagebruik, maakt de bevordering van ziekenhuishygiëne deel uit van deze aanpak. Sinds 2000 werden reeds 6 sensibilisatiecampagnes ter promotie van het verantwoord antibioticagebruik georganiseerd. Deze campagnes hebben zowel de artsen als de algemene bevolking als doelgroep. De evaluatie van de eerste 2 campagnes toonde een daling van de verkoop van antibiotica met 11,7% voor de eerste campagne en met 9,6% voor de tweede campagne.

Uit cijfers van het RIZIV van 2005 blijkt dat de antibioticaconsumptie in de ambulante praktijk van 1999 tot 2004 gedaald is met 24%. Na een continue stijging van MRSA sinds 1998 zien we in 2006 voor het eerst een daling.

In 2007 werd de oprichting van antiobiotherapiebeleidsgroepen in de ziekenhuizen in alle Belgische algemene ziekenhuizen geïmplementeerd.

De voorbije jaren werden verschillende klinische richtlijnen en een anti-infectieuze gids voor de ambulante praktijk ontwikkeld.

2. Par comparaison avec 2006, la Belgique est tombée de la septième à la dixième place. Ceci s'explique en partie par la modification d'un certain nombre d'indicateurs en 2007. Des 28 indicateurs utilisés en 2006, 7 ont été supprimés ou adaptés. Pour ces indicateurs, la valeur d'une comparaison entre 2006 et 2007 peut être mise en doute. Quand on examine les indicateurs qui n'ont pas été modifiés et où une comparaison est donc possible, on constate que le seul indicateur pour lequel la Belgique se classe moins bien est l'implication des organisations de patients dans la politique. On ne sait pas exactement sur quelles données cet indicateur se fonde. Un domaine où le classement est meilleur est le droit à un second avis, pour lequel un score « médiocre » avait été attribué en 2006 et un score « bon » en 2007. Les données justifiant une amélioration de ce score sont, elles aussi, mal connues.

3. Le résultat négatif de l'étude sur ce point concerne l'incidence des infections à MRSA. La source mentionnée ici est l'EARSS (*European Antimicrobial Resistance Surveillance System*). Cette organisation collecte des données depuis divers hôpitaux à travers l'Europe par le biais d'enquêtes concernant divers germes pathogènes. La participation à ces enquêtes est limitée, de sorte que les résultats ne sont pas toujours représentatifs.

En 1999, la BAPCOC (*Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee*) a été créée (arrêté royal du 26 avril 1999). Cette commission a pour but de promouvoir un usage responsable des antibiotiques (tant dans le secteur vétérinaire que dans le secteur humain) afin de lutter contre la résistance microbienne croissante. Attendu que la prévention des infections contribue à une diminution de l'usage des antibiotiques, la promotion de l'hygiène hospitalière s'inscrit dans cette approche. Depuis 2000, 6 campagnes de sensibilisation en vue de promouvoir un usage responsable des antibiotiques ont été organisées. Le public cible de ces campagnes est tout autant les médecins que la population générale. L'évaluation des 2 premières campagnes a montré une baisse de la vente d'antibiotiques à raison de 11,7% pour la première campagne et de 9,6% pour la deuxième campagne.

Les chiffres de 2005 de l'INAMI établissent que la consommation d'antibiotiques dans la médecine ambulatoire a diminué de 24% entre 1999 et 2004. Après une augmentation constante des cas de MRSA depuis 1998, on observe pour la première fois une diminution en 2006.

En 2007, la création de groupes stratégiques hospitaliers d'antibiothérapie dans tous les hôpitaux généraux de Belgique a été implémentée.

Ces dernières années, plusieurs directives cliniques et un guide anti-infection ont été développés pour la médecine ambulatoire.

Op basis van het beleidsplan «Ziekenhuishygiëne in algemene ziekenhuizen» van het Federaal Platform voor ziekenhuishygiëne, werden nieuwe erkenningsnormen gepubliceerd en werd een verbeterde financiering voor ziekenhuishygiëne gerealiseerd.

Ook zijn er reeds 2 sensibiliseringscampagnes ter bevordering van de handhygiëne georganiseerd in de Belgische ziekenhuizen. De evaluatie van de eerste campagne leert ons dat de naleving van de voorschriften van correcte handhygiëne steeg van 50 % precampagne naar 70 % postcampagne.

BAPCOC inventariseert alle beschikbare gegevens over antibioticagebruik en -resistentie wat toelaat de evoluties op de voet te volgen.

Er werden enkele beleidsondersteunende studies gecoördineerd met betrekking tot antibioticabeleid en ziekenhuishygiëne. De studie naar prevalentie van MRSA in RVT's bracht aan het licht dat 1 op 5 van de bewoners drager bleek te zijn van MRSA. BAPCOC coördineert ook een studie naar de prevalentie van MRSA bij varkens en varkenshouders.

4. In het rapport van de EHCI wordt niet verduidelijkt op welke basis er op dit vlak een lagere score gegeven wordt in 2007 dan in 2006.

De betrokkenheid van de patiënt in de beslissingsvoering wordt sinds 2002 bijkomend gewaarborgd door de Wet betreffende de patiëntenrechten van 22 augustus 2002, waarbij een Federale Commissie «Rechten van de patiënt» opgericht wordt. Deze commissie bestaat uit een evenredige vertegenwoordiging van patiënten, beroepsbeoefenaars, ziekenhuizen en verzekeringsinstellingen. Ik wou wat de participatie van patiënten betreft nog wijzen op de ombudsfunctie in de ziekenhuizen en een federale ombudsfunctie.

Ik hecht erg veel belang aan de visie van de patiëntenorganisaties en hun inbreng in de gezondheidszorg. Het streven naar een betere participatie en een grotere inbreng van patiënten en hun families zijn internationale tendensen, waar ons land sterk de nadruk op legt. Ik moet u er wel op wijzen dat patiëntenverenigingen tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoren, waardoor de mogelijkheden tot ondersteuning door de federale overheid beperkt zijn. Toch genieten verschillende organisaties in verband met de omkadering en ondersteuning van de burger als patiënt van een financiële ondersteuning van de federale overheid.

De patiëntenorganisaties participeren ook in instellingen zoals RVT's en PVT's en bij samenwerkingsverbanden in de geestelijke gezondheidszorg. De Koning Boudewijnstichting heeft een aktie op het

Sur la base du plan stratégique «Hygiène hospitalière dans les hôpitaux généraux» de la Plate-forme fédérale d'hygiène hospitalière, de nouvelles normes d'agrément ont été publiées et un meilleur financement de l'hygiène hospitalière a été mis en place.

De même, 2 campagnes de sensibilisation pour la promotion de l'hygiène des mains ont déjà été organisées dans les hôpitaux belges. L'évaluation de la première campagne nous apprend que le respect des prescriptions relatives à une bonne hygiène des mains a augmenté, passant de 50 % avant la campagne à 70 % après la campagne.

La BAPCOC dresse l'inventaire de toutes les données disponibles en matière d'utilisation des antibiotiques et de résistance aux antibiotiques, ce qui permet un suivi pas à pas de l'évolution.

Quelques études de soutien stratégique ont été coordonnées dans le domaine de la politique des antibiotiques et de l'hygiène hospitalière. L'étude de la prévalence du MRSA dans les MRS a révélé que 1 résident sur 5 était porteur de MRSA. La BAPCOC assure également la coordination d'une étude sur la prévalence de MRSA chez les porcs et les détenteurs de porcs.

4. Le rapport de l'EHC ne précise pas sur quelle base un score moins bon est attribué dans ce domaine en 2007 par rapport à 2006.

L'implication du patient dans le processus de décision est en outre garantie depuis 2002 par la loi relative aux droits du patient du 22 août 2002 qui institue une Commission fédérale «Droits du patient». Cette commission est constituée d'un nombre égal de représentants des patients, des professionnels, des hôpitaux et des organismes assureurs. En matière de participation des patients, je tiens encore à citer la fonction de médiation dans les hôpitaux et une fonction de médiation fédérale.

J'attache une très grande importance au point de vue des organisations de patients et à leur implication dans le secteur des soins de santé. La recherche d'une meilleure participation et une plus grande implication des patients et de leur famille sont des courants internationaux auxquels notre pays est particulièrement attentif. Je tiens toutefois à souligner que les associations de patients sont une compétence communautaire, de sorte que les possibilités d'un soutien par les autorités fédérales sont limitées. Néanmoins, diverses organisations liées à l'encadrement et au soutien du citoyen en tant que patient bénéficient d'un soutien financier de la part des autorités fédérales.

Les organisations de patients sont également parties prenantes dans des établissements tels que les MRS et les MSP et dans les associations de coopération dans les soins de santé mentale. La Fondation Roi Baudouin

getouw gezet om de participatie nog te vergroten. We wachten het rapport af en zullen met de Boudewijnstichting bespreken hoe we dit verder kunnen realiseren.

5. Verschillende wetenschappelijke publicaties hebben de laatste jaren hun bekommernis geuit bij het publiceren van rangschikkingen van indicatoren. Een rangschikking van resultaten brengt de variabiliteit van de resultaten, met exacte cijfergegevens, niet tot uiting en geeft meestal een verkeerd beeld van de context. Zelfs indien bijvoorbeeld de resultaten van een groep zeer goed zijn of zeer slecht zijn kan men een rangschikking van de resultaten opmaken zonder dat men eigenlijke inhoud van het resultaat beschouwt (bijvoorbeeld zeer goed of zeer slecht).

Wat opvalt bij de resultaatindicatoren die in dit rapport zijn opgenomen is de zeer beperkte informatie. Met uitzondering van acuut myocard mortaliteit is er geen noemenswaardige bespreking met interpretatie van de gegevens en gegevensverzameling.

De resultaten van het rapport worden tegengesproken door andere gegevens die ik hieronder wens toe te lichten. Wat betreft acuut myocard letaliteit in het ziekenhuis is er een studie uitgevoerd door de FOD Volksgezondheid Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu op basis van MKG gegevens die aantoont dat de letaliteit ten gevolge van acuut myocard met gemiddeld 2 % per semester daalt de laatste jaren. De OESO heeft gegevens van verschillende geïndustrialiseerde landen vergeleken en opmerkelijke verschillen geconstateerd tussen deze landen zelfs indien ze vergelijkbare economisch ontwikkelingsniveau en structuur van gezondheidszorg vertonen.

Aangezien er geen enkele bespreking is van het tot stand komen van de indicator kindersterfte dient men zich te weerhouden de gegevens van het «*Health Consumer Powerhouse*» als referentie te gebruiken. De OESO daarentegen geeft aan dat in 2005 de kindersterfte varieert in Europese landen van 2,3 tot 5,1 per 1 000 levend geboren kinderen. In België is de kindersterfte 3,7/1 000 levend geboren kinderen. De OESO cijfers tonen bijkomend aan dat van 1995 tot 2004 de kindersterfte in België is teruggelopen met 27 % (van 5,9 tot 4,3/1 000).

Voor de 5 jaar-overleving van kanker ontbreekt elke toelichting en bespreking van de resultaten. Op dit ogenblik zijn er geen 5 jaar overlevingspercentages berekend voor België aangezien men hiervoor minstens 5 jaar terugblik moet hebben op de geregistreerde kankers aan de hand van een exhaustief kankerregister en men dient te beschikken over een systeem dat de patiënten kan opvolgen over de tijd. De Eurocare studie heeft in verschillende Europese landen de

a mis sur pied une action visant à augmenter encore cette participation. Nous attendons le rapport de la Fondation et nous nous concerterons avec elle pour examiner comment poursuivre la réalisation de cette action.

5. Diverses publications scientifiques ont, ces dernières années, exprimé leur préoccupation quant à la publication de classements d'indicateurs. Un classement de résultats ne rend pas compte de la variabilité des résultats et des chiffres exacts et donne généralement une fausse idée du contexte. Même lorsque les résultats d'un groupe sont, par exemple, très bons ou très mauvais, un classement des résultats peut être établi sans prendre en compte la teneur proprement dite du résultat (par exemple très bon ou très mauvais).

Ce qui est frappant dans les indicateurs de résultats repris dans ce rapport, c'est le caractère très limité de l'information. À l'exception de la mortalité due à l'infarctus aigu du myocarde, on ne trouve aucun commentaire critique digne de ce nom avec interprétation des données et de la collecte de données.

Les résultats du rapport sont contredits par d'autres données que je tiens à préciser ci-après. En ce qui concerne la létalité pour l'infarctus aigu du myocarde en milieu hospitalier, une étude a été réalisée par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement sur la base du RCM qui démontre que la létalité imputable à l'infarctus aigu du myocarde diminue en moyenne de 2 % par semestre au courant des dernières années. L'OCDE a comparé les données de plusieurs pays industrialisés et constaté des différences notables entre ces pays même lorsqu'ils présentent un niveau de développement économique et une structure de soins de santé comparables.

En l'absence de tout commentaire de l'établissement de l'indicateur «mortalité infantile», il convient de se garder d'utiliser comme référence les données du «*Health Consumer Powerhouse*». L'OCDE, en revanche, indique qu'en 2005, la mortalité infantile oscille dans les pays européens entre 2,3 et 5,1 pour 1 000 enfants nés vivants. En Belgique, la mortalité infantile atteint 3,7/1 000 enfants nés vivants. Les chiffres de l'OCDE démontrent en outre que de 1995 à 2004, la mortalité infantile a reculé en Belgique de 27 % (de 5,9 à 4,3/1 000).

Pour le taux de survie à 5 ans du cancer, tout commentaire et examen critique des résultats fait défaut. À l'heure actuelle, aucun taux de survie à 5 ans n'a été calculé pour la Belgique attendu qu'à cet effet, il faut pouvoir remonter au moins 5 ans en arrière dans les statistiques de cancers enregistrées par le biais d'un registre des cancers exhaustif et qu'il faut disposer d'un système permettant le suivi des patients dans le temps. L'étude Eurocare a calculé le taux de survie

overleving berekend voor kankerpatiënten die een diagnose kregen van 1995 tot 1999. Belgische gegevens zijn niet opgenomen in de studie aangezien ze niet beschikbaar zijn. Het is niet duidelijk op welke gegevens het rapport van *Health Consumer Powerhouse* zich baseert.

De resultaten van de MRSA infecties zijn reeds beantwoord in vraag 3.

Wat betreft de indicator met betrekking tot vermijdbare sterfte (PYLL — *Potential Years of Life Lost*) staat er geen enkel toelichting in het rapport. Er wordt ook niet gespecificeerd welke vermijdbare sterfte men bedoelt aangezien er verschillende types indicatoren kunnen worden gebruikt.

In de meest recente publicatie van de OESO «*Health at a glance 2007*» is de vermijdbare sterfte niet opgenomen.

DO 2007200801006

Vraag nr. 30 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Afslankpillen met sibutramine.

Het afslankmiddel «Zhen de Shou Fat Loss» is, zoals de naam al doet vermoeden, afkomstig uit China en bevat sibutramine, een stof waarvan het gebruik in België buiten het farmaceutische circuit verboden is.

Naar verluidt zou het product schadelijk zijn voor de gezondheid. Elke Zhen de Shoucapsule bevat immers hoeveelheden sibutramine die tweemaal zo hoog zijn als de aanbevolen maximale dagelijkse dosis voor deze substantie. Sibutramine mag niet worden gebruikt zonder medische follow-up en de inname ervan is gevaarlijk voor mensen met bepaalde hart- of vaatandoeningen. Er moeten tevens voorzorgsmaatregelen genomen worden in geval van gelijktijdig gebruik met andere geneesmiddelen. Bovendien kan sibutramine ernstige bijwerkingen veroorzaken als het product niet wordt voorgeschreven door een bevoegd persoon.

De capsules die door de douane gecontroleerd werden, bleken daarenboven namaakproducten te zijn en werden buiten het legale circuit op de Belgische markt verdeeld. («Zhen de Shou: mise en garde», «*La Dernière Heure*», 14 november 2007, blz. 6).

1. Hoeveel capsules werden er naar schatting in België ingevoerd?

2. Zijn er reeds klachten geweest over ongewenste bijwerkingen na het innemen van de capsules?

dans divers pays européens pour des patients cancéreux diagnostiqués entre 1995 et 1999. L'étude ne contient aucune donnée relative à la Belgique parce qu'aucune information n'est disponible. On ne sait pas exactement sur quelles données le rapport du *Health Consumer Powerhouse* se fonde.

Les résultats des infections à MRSA ont déjà fait l'objet d'une réponse à la question 3.

En ce qui concerne l'indicateur relatif à la mortalité évitable (PYLL — *Potential Years of Life Lost*), aucun commentaire ne figure dans le rapport. Il n'est pas davantage spécifié de quelle mortalité évitable il s'agit dans la mesure où différents types d'indicateurs peuvent être utilisés.

Dans la toute dernière publication de l'OCDE «*Health at a glance 2007*», la mortalité évitable n'est pas reprise.

DO 2007200801006

Question n° 30 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Capsules amincissantes à base de sibutramine.

Le produit amaigrissant «Zhen de Shou Fat Loss» est comme son nom le laisse entendre en provenance de Chine et contient de la sibutramine qui est interdite en Belgique en dehors du circuit médicamenteux.

Il semblerait que ce produit ait des effets néfastes sur la santé. En effet, chaque gélule de Zhen de Shou contient des doses de sibutramine deux fois plus élevées que les doses maximales journalières recommandées pour cette substance. La prise de sibutramine nécessite un suivi médical et présente des dangers chez les personnes souffrant de certaines affections cardiaques ou vasculaires et des précautions doivent être prises en cas d'association avec d'autres médicaments; par ailleurs, la sibutramine peut être à l'origine d'effets indésirables graves si elle n'est pas prescrite par une personne adéquate.

De plus, les capsules contrôlées par la douane semblent être des falsifications et sont introduites sur le marché belge en dehors du circuit légal. («Zhen de Shou: mise en garde», *La Dernière Heure*, 14 novembre 2007, p. 6).

1. Pouvez-vous donner une estimation de la quantité de capsules qui ont été introduites sur notre territoire?

2. Des personnes se sont-elles manifestées suite à des effets indésirables liés à l'ingestion de ces capsules?

3. Welke maatregelen zullen er genomen worden om deze producten uit de handel te nemen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 7 februari 2008, op de vraag nr. 30 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

1. Er werden exact 250 dozen van 60 capsules, ofwel 15 000 capsules, van het product Zhen De Shou Fat loss op Belgisch grondgebied in beslag genomen.

2. Neen. Momenteel hebben mijn diensten geen gevallen geregistreerd van personen die in België het product Zhen De Shou Fat loss capsules hebben ingenomen.

3. Het product Zhen De Shou Fat loss capsules mag in België niet in de handel worden gebracht. Uit het onderzoek gevoerd door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) is gebleken dat de capsules die op ons grondgebied in beslag werden genomen, in een volstrekt illegaal distributiecircuit werden verkocht. Bovendien wees het onderzoek van het FAGG uit dat het product Zhen De Shou ook op internet verkocht wordt. In dit geval lijkt het te gaan om dienstverleners die in het buitenland zijn gevestigd.

Aangezien Zhen De Shou bij ons niet via de wettelijke distributiekanaalen verkocht wordt, zijn de gebruikelijke instrumenten en procedures om geneesmiddelen die kwaliteitsgebreken vertonen, uit de handel te halen, niet geschikt.

Het FAGG heeft dan ook de volgende maatregelen getroffen:

a) Op nationaal vlak

- Inbeslagname van de vervalste producten die in België werden gevonden.
- Waarschuwing aan het grote publiek tegen dit product door middel van een persbericht verspreid door het persagentschap Belga en gepubliceerd op de website van het FAGG (www.fagg.be).
- Mededeling aan de verschillende Belgische autoriteiten die met het FAGG samenwerken in het kader van de strijd tegen farmaceutische criminaliteit (bijvoorbeeld: federale politie, douane, ...).
- Mededeling aan de representatieve beroepsverenigingen van apothekers met een voor het publiek opengestelde apotheek (APB, OPHACO).

b) Op internationale schaal

- Verzending van een informatieboodschap naar de contactpersonen in de staten die lid zijn van het *Permanent Forum on International Phar-*

3. Quelles seront les mesures prises afin de retirer du marché ces substances?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 7 février 2008, à la question n° 30 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

1. Ce sont très exactement 250 boîtes de 60 gélules, soit 15 000 gélules du produit Zhen De Shou Fat loss, qui ont été saisies sur le territoire belge.

2. Non. À l'heure actuelle, mes services n'ont pas enregistré de cas de personnes ayant consommé le produit Zhen De Shou Fat loss capsules en Belgique.

3. Zhen De Shou Fat loss capsules est un produit dont la mise sur le marché n'est pas autorisée en Belgique. L'enquête menée par l'Agence Fédérale des Médicaments et Produits de Santé (AFMPS) montre que les gélules saisies sur notre territoire circulaient au sein d'un circuit de distribution totalement illégal. Par ailleurs, les recherches effectuées par l'AFMPS indiquent que le produit Zhen De Shou peut être obtenu via l'Internet. Il semble qu'il s'agit dans ce cas de prestataires de service établis à l'étranger.

Vu que Zhen De Shou n'est pas distribué chez nous via les canaux légaux, les outils et procédures habituels de retrait du marché des médicaments présentant des défauts de qualité ne sont pas appropriés.

L'AFMPS a dès lors pris les mesures suivantes:

a) Sur le plan national

- Saisie des produits falsifiés qui ont été trouvés en Belgique.
- Mise en garde du grand public à l'encontre de ce produit au moyen d'un communiqué de presse diffusé par l'agence Belga et diffusé sur le site internet de l'AFMPS (www.afmps.be).
- Communication aux différentes autorités belges collaborant avec l'AFMPS dans la lutte contre le crime pharmaceutique (exemple: police fédérale, douane, ...).
- Communication aux associations professionnelles représentatives des pharmaciens d'officines ouvertes au public (APB, OP-HACO).

b) À l'échelon international

- Envoi d'un message d'information aux personnes de contact des pays membres du *Permanent Forum on International Pharmaceutical Crime*

maceutical Crime (PFIPC) en de *Working Group of Enforcement Officers* (WG-EO).

- Verspreiding van een «rapid alert» op het niveau van de bevoegde autoriteiten van de verschillende lidstaten van het «Rapid Alert System» netwerk.

Daar Zhen De Shou ook via het internet verkocht wordt, wordt er herinnerd dat in België, de website van het FAGG een waarschuwingsboodschap bevat betreffende de websites die online geneesmiddelen en andere gezondheidsproducten verkopen.

DO 2007200801031

Vraag nr. 33 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Europese richtlijn. — Legbatterijen. — «Kippencommissie».

Eind 2005 heeft ons land de Europese richtlijn omgezet die de klassieke legbatterijen definitief verbiedt vanaf 2012. Vanaf dan moeten de welzijnsnormen minimaal voldoen aan die van de verrijkte kooi. Een nog strengere regeling is enkel mogelijk indien hiervoor wetenschappelijk bewijs wordt aangedragen. Dat onderzoek werd begin dit jaar afgerond. Een evaluatiecommissie moet nu de onderzoeksgegevens interpreteren. De zogenaamde «Kippencommissie» kwam op 17 oktober 2007 voor het eerst samen.

1. Wie zetelt in deze commissie?
2. Zijn de gewesten vertegenwoordigd in deze werkgroep?
3. Wat is de afgesproken agenda en het bijhorende tijdsschema?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 33 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.):

1. Deze evaluatiecommissie is als volgt samengesteld.

- Dr. Dirk Lips: voorzitter
- Prof. Eddy Decuypere (K.U. Leuven)
- Dr. Evelyne Delezie (Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek, Eenheid Dier — Veehouderij en Dierenwelzijn)
- Dr. Hilde Vervaecke (KAHO Sint-Lievens)

(PFIPC) et du *Working Group of Enforcement Officers* (WG-EO).

- Diffusion d'une «rapid alert» au niveau des autorités compétentes des différents pays membres du réseau «Rapid Alert System».

Comme l'achat de Zhen De Shou semble se faire via l'Internet, il est rappelé qu'en Belgique, le site web de l'AFMPS contient un message de mise en garde à l'encontre des sites internet offrant en vente des médicaments et autres produits de santé.

DO 2007200801031

Question n° 33 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Directive européenne. — Batteries pour poules pondeuses. — Commission pour le bien-être des poules.

À la fin de 2005, notre pays a transposé la directive européenne interdisant définitivement les batteries pour poules pondeuses classiques à partir de 2012. Dès ce moment, les normes minimales en la matière seront celles de la cage enrichie. Une réglementation plus sévère encore n'est envisageable que si des preuves scientifiques de son utilité sont apportées. L'étude menée en la matière a été clôturée au début de cette année. Une commission d'évaluation doit à présent interpréter les résultats de cette étude. La Commission pour le bien-être des poules s'est ainsi réunie pour la première fois le 17 octobre 2007.

1. Qui siège au sein de cette commission?
2. Les régions sont-elles représentées dans ce groupe de travail?
3. Sur quel ordre du jour s'est-on mis d'accord et quel est le calendrier correspondant?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 33 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.):

1. Cette commission d'évaluation est composée comme suit:

- Dr. Dirk Lips: président
- Prof. Eddy Decuypere (K.U. Leuven)
- Dr. Evelyne Delezie (Instituut voor Landbouw- en Visserijonderzoek, Eenheid Dier Veehouderij en Dierenwelzijn)
- Dr. Hilde Vervaecke (KAHO Sint-Lievens)

- Prof. Wim Verbeke (Universiteit Gent)
- Michel Vandenbosch (GAIA)
- Véronique Goethals (Animaux en Péril)
- Sonja Van Tichelen (Eurogroup for Animal Welfare)
- Muriel Piazza (CRIOC)
- Wouter Wytinck (Boerenbond)
- Marie-Laurence Semaille (Fédération wallonne de l'agriculture)
- Ilka Hertogs (Vlaamse bedrijfspluimvee- en konijnenhouders VZW.)
- Bert Lodewijckx (Lodewijckx NV, Eggies)

2. Neen, de Gewesten zijn niet vertegenwoordigd in deze evaluatiecommissie.

3. Er zal om de drie maanden vergaderd worden en voorzien wordt om de werkzaamheden voor de zomer van 2009 af te ronden. Er hebben reeds twee vergaderingen plaats gehad en de data voor alle volgende vergaderingen zijn vastgelegd. Deze zijn: 7 februari 2008, 8 mei 2008, 11 september 2008, 13 november 2008, 12 februari 2009 en 14 mei 2009. Indien nodig, kunnen nog extra data toegevoegd worden.

Er zal een aanvang genomen worden met de bespreking van de studie «Vergelijking van verrijkte kooien versus alternatieve huisvestingssystemen voor leghennen met betrekking tot sanitaire status en dierenwelzijn» en hierna zal de studie «Socio-economische gevolgen van de verschillende huisvestingssystemen in de leghennenhoudery» besproken worden.

DO 2007200801073

Vraag nr. 34 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekteverzuim binnen de FOD's.

Zoals gemeld in antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 562 van 8 januari 2007 werd een project opgezet om een beleid inzake ziekteverzuim in het federaal openbare ambt uit te tekenen. Binnen de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu werd een performant informaticasysteem op punt gezet voor de registratie, verwerking en

- Prof. Wim Verbeke (Universiteit Gent)
- Michel Vandenbosch (GAIA)
- Véronique Goethals (Animaux en Péril)
- Sonja Van Tichelen (Eurogroup for Animal Welfare)
- Muriel Piazza (CRIOC)
- Wouter Wytinck (Boerenbond)
- Marie-Laurence Semaille (Fédération wallonne de l'agriculture)
- Ilka Hertogs (Vlaamse bedrijfspluimvee- en konijnenhouders vzw)
- Bert Lodewijckx (Lodewijckx NV, Eggies)

2. Non, les Régions ne sont pas représentées dans cette commission d'évaluation.

3. La Commission se réunira tous les trois mois et il est prévu de clôturer les travaux pour l'été 2009. Deux réunions ont déjà eu lieu et les dates de toutes les prochaines réunions sont fixées. Ces dates sont le 7 février 2008, le 8 mai 2008, le 11 septembre 2008, le 13 novembre 2008, le 12 février 2009 et le 14 mai 2009. Des dates supplémentaires pourront être ajoutées si nécessaire.

La Commission entamera l'examen de l'étude «Vergelijking van verrijkte kooien versus alternatieve huisvestingssystemen voor leghennen met betrekking tot sanitaire status en dierenwelzijn» (étude comparative entre le système des cages aménagées et systèmes d'hébergement alternatifs pour poules pondeuses en termes de statut sanitaire et de bien-être animal), pour ensuite discuter de l'étude sur les conséquences socio-économiques des différents systèmes d'hébergement dans les élevages de poules pondeuses («Socio-economische gevolgen van de verschillende huisvestingssystemen in de leghennenhoudery»).

DO 2007200801073

Question n° 34 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Absentéisme au sein des SPF.

En réponse à ma question n° 562 du 8 janvier 2007, vous avez indiqué qu'un projet avait été lancé pour définir une politique de gestion des absences pour maladie dans la fonction publique fédérale. Au sein du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, un système informatique performant a été élaboré pour l'enregistrement, le traitement

rapportering van gegevens over het ziekteverzuim van de federale ambtenaren, om vergelijkingen te kunnen maken met andere sectoren (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, nr. 162, blz. 31632).

Gedurende de eerste negen maanden van 2007 was er een inlooperperiode vooropgesteld tijdens dewelke een historiek van het ziekteverzuim van de ingestapte besturen opgebouwd zou worden. Volgens de minister zou een eerste significante rapportering pas na negen maanden, dus tegen juli 2007, beschikbaar zijn. Kan u, opgesplitst per gewest, per taalrol en per federale administratie en parastatale de verzamelde gegevens meedelen voor de volgende indicatoren:

1. percentage ziekteverzuimers;
2. verzuimpercentage;
3. frequentie van het ziekteverzuim;
4. gemiddelde ziekteduur;
5. alsook voor de analysevariabelen:

- statutair/contractueel;
- man/vrouw;
- werkregime;
- leeftijdsklasse?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 8 februari 2008, op de vraag nr. 34 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

In het kader van het project « ziekteverzuim » stelde de FOD Volksgezondheid vanaf oktober 2006 inderdaad een performante informaticatool ter beschikking aan de federale besturen ter opvolging van het ziekteverzuim van hun personeelsleden en het is verheugend te kunnen stellen dat alle federale besturen momenteel op uniforme wijze het ziekteverzuim van hun personeel aangeven en controleren.

Dit project werd opgestart in samenwerking met de FOD P&O. Waar mijn diensten bevoegd zijn voor het medische luik van dit project en meer bepaald voor de ziektecontroles, is het mijn collega van Ambtenarenzaken die het verzuimmanagement aanstuurt. Het is dus aangewezen u voor het gevraagde cijfermateriaal te richten tot mevrouw I. Vervotte, minister van Ambtenarenzaken. (Vraag nr. 226 van 18 februari 2008.)

et l'établissement de rapports concernant les données sur les absences pour maladie des fonctionnaires fédéraux afin de permettre des comparaisons avec d'autres secteurs (*Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, n° 162, p. 31632).

Un historique de l'absentéisme pour maladie doit être établi dans les administrations ayant intégré le système au cours d'une période de rodage de 9 mois. Selon le ministre, le premier rapport significatif serait disponible après neuf mois, vers juillet 2007. Pourriez-vous, par région, par rôle linguistique et par administration et parastatal fédéraux, me communiquer les données collectées pour les indicateurs suivants:

1. pourcentage d'absents pour maladie;
2. taux d'absentéisme;
3. fréquence des absences pour maladie;
4. durée moyenne du congé de maladie;
5. ainsi que, pour les variables d'analyse:

- statutaire/contractuel;
- homme/femme;
- régime de travail;
- tranche d'âge?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 8 février 2008, à la question n° 34 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

Il est vrai que le SPF Santé publique a mis un outil informatique performant à la disposition des administrations fédérales dès octobre 2006 dans le cadre du projet « Absences pour maladie ». Cet outil leur permet d'assurer le suivi des absences pour maladie de leurs agents et il est réjouissant de pouvoir dire que l'ensemble des administrations fédérales procèdent actuellement à un enregistrement et à un contrôle uniformes des absences pour maladie de leur personnel.

Le projet précité a été mis sur pied en collaboration avec le SPF P&O. Le volet médical du projet, et plus précisément le contrôle des absences pour maladie, est pris en charge par mes services, tandis que le management de l'absentéisme est coordonné par ma collègue de la Fonction publique. C'est donc à Mme I. Vervotte, ministre de la Fonction publique, qu'il convient de demander les chiffres dont vous souhaiteriez disposer. (Question n° 226 du 18 février 2008.)

DO 2007200801096

Vraag nr. 38 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs.

Minister van Justitie, mevrouw Onkelinx, heeft een omzendbrief naar de arbeidsauditoraten gestuurd in verband met de behandeling van sociale misdrijven. De omzendbrief eist systematische gerechtelijke vervolging in vijf gevallen, waaronder de bedreiging of aanval op sociale inspecteurs.

1. Hoeveel gevallen van «bedreiging» of «aanval» werden er de voorbije drie jaar gesignaleerd bij de inspectiediensten die onder uw bevoegdheid vallen, opgesplitst per inspectiedienst en per gewest?

2. In hoeveel gevallen werd er ook effectief door de inspecteurs klacht ingediend bij de politiediensten?

3. Hoeveel klachten hebben uiteindelijk als gevolg gehad dat de daders werden veroordeeld?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 38 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

Gelieve hieronder de elementen van antwoord op uw vraag te vinden.

Allereerst wensen we de cijfergegevens die voorkomen in het antwoord op uw verschillende vragen te nuanceren in het licht van volgende elementen:

Eenzijds zijn de begrippen bedreiging en agressie begrippen die, per definitie, onderhevig zijn aan de appreciatie van de persoon die eraan blootgesteld wordt. Dus, beledigingen maken niet noodzakelijkerwijze bedreigingen uit.

Anderzijds beschikken de inspecteurs, overeenkomstig artikel 15, 2° van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie, over de mogelijkheid om een proces-verbaal wegens verhindering van toezicht op te stellen tegen een werkgever.

Een voor de met controle belaste persoon bedreigende situatie kan dus aanleiding geven tot een proces-verbaal wegens verhindering van toezicht indien deze situatie het verloop van de controle verstoord heeft, zonder dat de bedreigde of aangevallen sociaal inspecteur noodzakelijkerwijze stappen ten persoonlijke titel zet tegen de bedreiger of aanvaller, en *a fortiori*, zonder neerlegging van klacht door deze sociaal inspecteur. Nochtans moet vermeld worden dat niet iedere verhindering van toezicht gelijkstaat aan bedreiging of agressie ten aanzien van de sociaal inspecteur.

DO 2007200801096

Question n° 38 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.

La ministre de la Justice, Mme Onkelinx, a publié à l'intention des auditorats du travail une circulaire sur le traitement des infractions sociales. La circulaire requiert des poursuites judiciaires systématiques dans cinq cas, notamment la menace ou l'agression d'inspecteurs sociaux.

1. Combien de cas de «menace» ou d'«agression» ont été signalés au cours des trois dernières années dans les services d'inspection qui relèvent de votre autorité, par service d'inspection et par région?

2. Dans combien de cas une plainte a-t-elle effectivement été déposée par les inspecteurs auprès des services de police?

3. Combien de plaintes ont entraîné la condamnation des auteurs?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 38 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

Vous trouverez ci-dessous les éléments de réponse à votre question.

Nous tenons tout d'abord à préciser que les données chiffrées qui figurent dans la réponse aux différentes questions que vous soulevez doivent être nuancées au regard des éléments suivants:

D'une part, les notions de menace et d'agressions sont des notions qui, par définition, sont soumises à l'appréciation de la personne qui y est exposée. Ainsi, des injures ne sont pas nécessairement constitutives de menaces.

D'autre part, les inspecteurs sociaux disposent, conformément à l'article 15, 2° de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail, de la possibilité de dresser un procès-verbal pour obstacle à la surveillance contre un employeur.

Une situation menaçante pour une personne chargée du contrôle peut donc donner lieu à l'établissement d'un procès-verbal d'obstacle au contrôle si cette situation a perturbé le déroulement du contrôle sans qu'il y ait nécessairement de démarche effectuée à titre personnel par l'inspecteur social menacé ou agressé contre l'auteur de la menace ou de l'agression, et *a fortiori*, de plainte déposée par cet inspecteur. Il convient cependant de noter que tout obstacle à la surveillance n'est pas synonyme de menace ni d'agression à l'égard de l'inspecteur social.

Ten slotte wordt, sinds de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 16 maart 2006 betreffende de rechtshulp aan de personeelsleden van bepaalde overheidsdiensten en de schadeloosstelling van de door hen opgelopen zaakschade, rechtshulp toegekend aan elk personeelslid dat het slachtoffer is, bij de uitoefening van zijn functies, van een fysieke of materiële schade die niet vergoed is overeenkomstig de bepalingen betreffende de vergoeding voor de schade aan goederen van de inspecteur. Deze rechtshulp kan bestaan in een tenlasteneming, van de honoraria en kosten van de door het personeelslid gekozen advocaat, alsook van de kosten inherent aan de gerechtelijke procedure en in de terbeschikkingstelling van een advocaat.

Ik wens te vermelden dat een gelijkaardig systeem van schadeloosstelling reeds werd toegepast in de schoot van de FOD Sociale Zekerheid voor de goedkeuring van de tekst die het vorm gaf.

1. Tussen de maand januari 2005 en de maand januari 2008 bedraagt het aantal bedreigingen of agressiegevallen tijdens de controles van de sociale inspectie:

	2005	2006	2007
Vlaanderen	/	1	1
Wallonië	1	/	/
Brussels-Hoofdstedelijk Gewest .	/	2	1

2. Indien bepaalde feiten meegedeeld werden aan de arbeidsauditeur, hebben ze niet allemaal aanleiding gegeven tot een aangifte bij de politie.

Het aantal gevallen waarin deze feiten aanleiding hebben gegeven tot een klacht neergelegd bij de politie bedraagt:

- 1 in 2005;
- 2 in 2006;
- 0 in 2007.

3. Volgens de informatie waarover wij beschikken bedraagt het aantal veroordelingen als gevolg van deze klachten:

- 1 veroordeling in 2005 voor feiten gepleegd in hetzelfde kalenderjaar;
- 1 veroordeling in 2007 voor feiten gepleegd in 2006.

Uit deze cijfers blijkt dat het aantal gevallen waarin er sprake is van «bedreigingen» of «agressie» ten aanzien van de inspecteurs van de sociale inspectie beperkt is rekening houdende met het aantal inspecteurs en het aantal uitgevoerde controles gedurende de 3 laatste jaren, dat meer dan 45 000 bedraagt.

Enfin, depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 16 mars 2006 relatif à l'assistance en justice des membres du personnel de certains services publics et à l'indemnisation des dommages aux biens, encourus par eux, une assistance en justice est notamment accordée à tout membre du personnel qui est victime, dans l'exercice de ses fonctions d'un dommage physique ou matériel qui n'est pas indemnisé par application des dispositions relatives à l'indemnisation des dommages causés aux biens de l'inspecteur. Cette assistance en justice peut consister en la prise en charge des honoraires et frais de l'avocat choisi par le membre du personnel, ainsi que des frais inhérents à la procédure judiciaire et en la mise à disposition d'un avocat.

Je tiens à signaler qu'un tel système d'indemnisation était déjà appliqué au sein du SPF Sécurité sociale avant l'adoption de ce texte qui le formalise.

1. Entre le mois de janvier 2005 et le mois de janvier 2008, le nombre de cas de menaces ou d'agressions commises lors de contrôles de l'inspection sociale sont de:

	2005	2006	2007
Flandres	/	1	1
Wallonie	1	/	/
Région de Bruxelles-Capitale	/	2	1

2. Si certains de ces faits ont été communiqués à l'auditeur du travail compétent, tous n'ont pas donné lieu à une déclaration auprès d'un service de police.

Le nombre de cas dans lesquels ces faits ont donné lieu à une plainte déposée auprès des services de police s'élève à:

- 1 en 2005;
- 2 en 2006;
- 0 en 2007.

3. D'après les informations dont nous disposons, le nombre de condamnations intervenues suite à ces plaintes est de:

- 1 condamnation intervenue en 2005 pour des faits commis la même année;
- 1 condamnation intervenue en 2007 pour des faits commis en 2006.

Au vu de ces chiffres, il apparaît que le nombre de situations où il est fait état de «menaces» ou d'«agression» à l'égard d'inspecteurs de l'inspection sociale est peu élevé au regard notamment du nombre d'inspecteurs et du nombre de contrôles effectués durant ces trois dernières années, qui s'élève à plus de 45 000.

DO 2007200801098

Vraag nr. 40 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Controle op het rookverbod in openbare lokalen.

Binnen uw FOD (federale overheidsdienst) is een cel werkzaam die de naleving van het rookverbod in openbare lokalen moet controleren.

1. Hoeveel personen zijn actief bezig met de controle op de toepassing van het rookverbod?
2. Hoeveel controles werden tot hertoe al verricht, opgesplitst per soort openbare instelling (scholen, ziekenhuizen, culturele instellingen, enzovoort)?
3. Wat zijn de resultaten van die controles?
4. Wat zijn de conclusies die uit de controles reeds zijn getrokken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 40 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

1. De Tabakscontroledienst van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu die ondermeer toeziet op de naleving van de wetgeving inzake het rookverbod in openbare lokalen, bestaat uit 22 personen: 9 Franstalige controleurs, 11 Nederlandstalige controleurs en 2 coördinerende inspecteurs.

2. De Tabakscontroledienst voerde in 2006 18 300 controles uit in 10 000 strategische controlepunten. In 2007 werden 42 500 controles verricht in 18 500 strategische controlepunten. Het aantal controles uitgevoerd in openbare lokalen steeg tussen 2006 en 2007. Er waren er 12 407 in 2006 en 15 080 in 2007.

3. In de volgende tabellen worden de resultaten van de controles gedetailleerd weergegeven:

Controle aanduiding rookverbod
in openbare lokalen

DO 2007200801098

Question n° 40 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Contrôle de l'interdiction de fumer dans les lieux publics.

Une cellule est chargée au sein de votre SPF (service public fédéral) de veiller au respect de l'interdiction de fumer dans les lieux publics.

1. Combien de personnes contrôlent activement le respect de l'interdiction de fumer?
2. À combien de contrôles a-t-il déjà été procédé jusqu'ici, en distinguant les différents types d'institutions (écoles, hôpitaux, institutions culturelles, etc.)?
3. Quels sont les résultats de ces contrôles?
4. À quelles conclusions ces contrôles ont-ils mené?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 40 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

1. Le service d'inspection «tabac» du Service Public Fédéral santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement qui veille entre autres au respect de la législation concernant l'interdiction de fumer dans les lieux publics est composé de 22 personnes: 9 contrôleurs francophones, 11 néerlandophones et de 2 inspecteurs-coordonateurs.

2. Le service d'inspection «tabac» a effectué 18 300 contrôles dans 10 000 points de contrôles stratégiques en 2006 et 42 500 contrôles dans 18 500 points de contrôles stratégiques en 2007. Le nombre de contrôles effectués dans les lieux publics a fortement augmenté entre 2006 et 2007. Il y en a eu 12 407 en 2006 et 15 080 en 2007.

3. Le détail des résultats des contrôles est repris dans les tableaux qui suivent:

Contrôle de l'indication de l'interdiction de fumer
dans les lieux publics

	2006		2007	
	Conform — Conforme	n. Conform — n. Conforme	Conform — Conforme	n. Conform — n. Conforme
Jeugdopvang, scholen, opleidingscentra, ... — Assistance à la jeunesse, écoles, centres de formation, ...	812	297	882	416
Sportlokalen. — Salles de sport	273	112	777	246

	2006		2007	
	Conform —	n. Conform —	Conform —	n. Conform —
	Conforme	n. Conforme	Conforme	n. Conforme
Overheidsdiensten. — Services publics	358	87	390	170
Culturele instellingen. — Institutions culturelles	286	119	457	253
Ziekenopvang, rusthuizen. — Hopitaux, maisons de repos	262	113	522	195
Haarkapsalons. — Salons de coiffure	475	596	427	578
Andere openbare gebouwen. — Autres lieux publics	1 476	958	2 042	1 066
Totaal. — Total	3 942	2 282	5 497	2 924
Percentages. — Pourcentages	63,3 %	36,7 %	65,3 %	34,7 %

Controle van het respect van het rookverbod
in openbare lokalen

Contrôle du respect de l'interdiction de fumer
dans les lieux publics

	2006		2007	
	Conform —	n. Conform —	Conform —	n. Conform —
	Conforme	n. Conforme	Conforme	n. Conforme
Jeugdopvang, scholen, Opleidingscentra, ... — Assistance à la jeunesse, écoles, centres de formation,	932	71	845	45
Sportlokalen. — Salles de sport	307	64	855	35
Overheidsdiensten. — Services publics	389	50	453	27
Culturele instellingen. — Institutions culturelles	299	78	472	31
Ziekenopvang, rusthuizen. — Hôpitaux, maisons de repos	296	65	552	76
Haarkapsalons. — Salons de coiffure	854	49	712	21
Andere openbare gebouwen. — Autres lieux publics	2 361	368	2 364	171
Totaal. — Total	5 438	745	6 253	406
Percentages. — Pourcentages	88,0 %	12,0 %	93,9 %	6,1 %

4. Naast controle op de toepassing van het rookverbod in openbare lokalen voert de Tabakscontroledienst ook controles uit op:

- het verbod op de verkoop van tabaksproducten aan min-zestienjarigen;
- het verbod op reclame en sponsoring;
- sigarettenautomaten;
- de etikettering, samenstelling en handel van tabaksproducten.

5. De resultaten van de controles op het rookverbod in openbare lokalen zijn zeer bemoedigend. Er wordt maar in 6 % van de openbare lokalen meer gerookt, terwijl dit in 2006 nog 12 % was. Deze belangrijke daling is een teken dat de mentaliteit van de rokers verandert.

4. Hormis la vérification de l'application de l'interdiction de fumer dans les lieux publics, le service d'inspection «tabac» effectue aussi des contrôles sur:

- l'interdiction de la vente de produits de tabac aux mineurs de moins de 16 ans;
- l'interdiction sur la publicité et le parrainage;
- les distributeurs automatiques;
- l'étiquetage, la composition et le commerce des produits de tabac.

5. Les résultats des contrôles sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics sont très encourageants. Il ne reste plus que 6 % des lieux publics dans lesquels on fume alors qu'en 2006 ce chiffre était de 12 %. Cette diminution significative est un signe du changement de mentalité des fumeurs.

Ook moet voor ogen gehouden worden dat deze beperking van de ruimtes waarin gerookt mag worden, deel uitmaakt van een reeks maatregelen die het aantal rokers in ons land hebben doen dalen (van 29 naar 27 % tussen 2003 en 2007). Tot die maatregelen behoorden onder andere de oprichting in 2004 van een « tabaksfonds » om de acties tegen tabaksgebruik te ondersteunen, het verbod in 2005 op de verkoop van tabaksproducten aan min 16-jarigen, de verplichting in 2006 om het nummer van de « Tabak Stop Lijn » te vermelden op alle tabaksproducten, het verbod in 2007 om te roken in restaurants en op de werkplaats en de verplichting in 2007 om foto's aan te brengen op alle sigarettenverpakkingen.

Wij kunnen ons alleen maar verheugen over een dergelijke evolutie. Toch betekent dit goede resultaat niet dat het werk af is. Juist daarom zal de Tabakscontroledienst dit jaar evenveel controles uitvoeren.

DO 2007200801103

Vraag nr. 45 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ontduiking van de solidariteitsbijdrage op bedrijfsvoertuigen.

Werkgevers kregen van de overheid de kans tot 30 juni 2006 om hun bedrijfswagens die onderworpen zijn aan de solidariteitsbijdrage aan te geven of te regulariseren. Werkgevers die hierop niet zijn ingegaan moeten tweemaal de verschuldigde bijdrage betalen met ingang van 1 januari 2005.

1.
 - a) Hoeveel werkgevers uit de privésector zijn ingegaan op het verzoek van de overheid om de toestand te regulariseren, opgesplitst per gewest?
 - b) Over hoeveel voertuigen gaat het hier, opgesplitst per gewest?
2.
 - a) Hoeveel werkgevers uit de openbare sector zijn ingegaan op het verzoek van de overheid om de toestand te regulariseren, opgesplitst per gewest?
 - b) Over hoeveel voertuigen gaat het hier, opgesplitst per gewest?
3. Hoeveel werkgevers werden beboet met een dubbele solidariteitsbijdrage, opgesplitst per gewest en al naargelang het gaat over de private of publieke sector?

Il faut également garder à l'esprit que cette limitation des espaces dans lesquels on peut fumer fait partie d'une série de mesures qui ont permis de diminuer le pourcentage de fumeurs dans notre pays (de 29 à 27 % entre 2003 et 2007). Parmi ces mesures il y avait entre autres, la création d'un fond « tabac » pour soutenir les actions contre le tabagisme en 2004, l'interdiction de la vente de produits de tabac aux mineurs de moins de 16 ans en 2005, l'obligation de faire mention du numéro « tabac Stop » sur tous les produits de tabac en 2006, l'interdiction de fumer dans les restaurants et sur le lieu de travail en 2007 et l'obligation d'apposer des photos sur tous les paquets de cigarettes en 2007.

Nous ne pouvons que nous féliciter d'une telle évolution. Cependant, ce signe de bon augure ne signifie pas que le travail est terminé. C'est pour cela que cette année encore, le service d'inspection « tabac » effectuera des contrôles soutenus.

DO 2007200801103

Question n° 45 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Non-paiement de la cotisation de solidarité sur les véhicules de société.

L'État avait permis aux employeurs de déclarer ou de régulariser leurs véhicules de société soumis à la cotisation de solidarité jusqu'au 30 juin 2006. Les employeurs n'ayant pas recouru à cette possibilité devront payer le double de la cotisation due à partir du 1^{er} janvier 2005.

1.
 - a) Combien d'employeurs du secteur privé ont-ils répondu à la demande des pouvoirs publics de régulariser leur situation? Pourriez-vous ventiler ce nombre par région?
 - b) Quel est le nombre de véhicules concernés, ventilé par région?
2.
 - a) Combien d'employeurs du secteur public ont-ils répondu à la demande des pouvoirs publics de régulariser leur situation? Pourriez-vous ventiler ce nombre par région?
 - b) Quel est le nombre de véhicules concernés, ventilé par région?
3. Combien d'employeurs se sont-ils vu infliger le paiement d'une double cotisation de solidarité? Pourriez-vous ventiler ce nombre par région et faire une distinction entre les secteurs privé et public?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 45 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

Als antwoord op uw vraag, deel ik u het volgende mee.

1. In onderstaande tabel met gegevens van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid wordt, per kwartaal, een overzicht gegeven van het aantal werkgevers dat bedrijfsvoertuigen heeft aangegeven, van het aantal voertuigen en van het bedrag van de aangegeven solidariteitsbijdrage.

De gegevens van het tweede en het derde kwartaal van 2007 zijn momenteel nog niet beschikbaar.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 45 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question, j'ai l'honneur de vous communiquer les informations suivantes.

1. Le tableau ci-dessous reprenant des données de l'Office national de sécurité sociale donne un aperçu, par trimestre, du nombre d'employeurs qui ont déclaré des véhicules de société, du nombre de véhicules et du montant de la cotisation de solidarité déclarée.

Les données pour le deuxième et le troisième trimestre de 2007 ne sont actuellement pas encore disponibles.

Kwartaal — Trimestre	Aantal werkgevers — Nombre d'employeurs	Aantal voertuigen — Nombre de véhicules	Aangegeven bijdrage — Cotisation déclarée
2005/1	30 138	215 334	46 253 502,00
2005/2	30 751	226 204	46 819 555,00
2005/3	31 251	229 696	47 371 995,00
2005/4	31 614	234 837	48 425 506,00
2006/1	33 152	246 231	50 554 315,00
2006/2	34 001	252 085	52 021 789,00
2006/3	34 545	256 162	52 246 551,00
2006/4	35 036	261 689	53 256 397,00
2007/1	36 033	270 767	55 275 407,00
Totaal. — Total			452 225 017,00

2. De procedure en de termijnen inzake de «aangifte van de solidariteitsbijdrage op bedrijfsvoertuigen» zoals die werden opgelegd in de ministeriële omzendbrief van 6 april 2006 werden nageleefd door de werkgevers die aangesloten zijn bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.

3. In het totale bedrag van de aangegeven bijdragen van 452 225 017,00 euro, vermeld in bovenstaande tabel van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, zit een bedrag vervat van 5 607 861,62 euro dat betrekking heeft op de toepassing van de forfaitaire vergoeding wegens de laattijdige aangifte van de solidariteitsbijdrage (zijnde het dubbel van de ontdoken bijdrage). Deze forfaitaire vergoeding heeft betrekking op 3 060 werkgevers.

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid beschikt niet over een opsplitsing per gewest of een opsplitsing tussen de werkgevers uit de openbare en de privésector. Dit vereist een onderzoek (dossier per dossier) van iedere individuele werkgever.

2. La procédure et les délais concernant la «déclaration de la cotisation de solidarité sur les véhicules de société», tels qu'ils ont été imposés dans la circulaire ministérielle du 6 avril 2006, ont été respectés par les employeurs affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

3. Le montant total de 452 225 017,00 euros de cotisations déclarées, mentionné dans le tableau ci-dessus de l'Office national de sécurité sociale, comprend un montant de 5 607 861,62 euros qui a trait à l'application de l'indemnité forfaitaire en raison de la déclaration tardive de la cotisation de solidarité (à savoir le double de la cotisation non déclarée). Cette indemnité forfaitaire concerne 3 060 employeurs.

L'Office national de sécurité sociale ne dispose pas d'une répartition par région ou d'une répartition entre les employeurs du secteur public et du secteur privé. Un examen (dossier par dossier) de chaque employeur individuel est nécessaire à cet effet.

De Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten zag zich niet genoodzaakt tot het opleggen van boetes.

DO 2007200801104

Vraag nr. 46 van mevrouw Rita De Bont van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gewestelijke loonverschillen.

In «*Le Vif-L'Express*» van 31 augustus 2007 wordt er melding gemaakt dat er nu reeds loonverschillen zijn tussen de gewesten. Volgens het weekblad zijn de lonen in bepaalde bedrijfssectoren tot 22 % hoger in Vlaanderen, voor andere tot 28 % hoger in Wallonië.

1. Bevestigt u deze cijfers?

2. Kan u een algemeen overzicht geven van deze verschillen per gewest en bedrijfssector, alsook de reden van deze voor de vakbonden aanvaarde verschillen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 8 februari 2008, op de vraag nr. 46 van mevrouw Rita De Bont van 11 januari 2008 (N.):

Als antwoord op uw vraag, deel ik u het volgende mee.

Het antwoord op de gestelde vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, de minister van Werk. (Vraag nr. 113 van 18 februari 2008.)

DO 2007200801164

Vraag nr. 50 van mevrouw Valérie De Bue van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Privéambulances. — Normen tot reglementering van het beroep van ambulancier.

1. Welke voorschriften regelen de uitoefening van het beroep van privéambulancier in België en aan welke technische en sanitaire criteria moeten privéambulances voldoen?

2. Moet een privéambulancier meer bepaald houder zijn van een diploma voor eerstehulpverlening en met vrucht een specifieke rijopleiding gevolgd hebben, boven op het gewone rijbewijs?

L'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales ne s'est pas vu obligé d'infliger des amendes.

DO 2007200801104

Question n° 46 de M^{me} Rita De Bont du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Différences salariales entre régions.

On peut lire dans un article de l'hebdomadaire *Le Vif-L'Express* du 31 août 2007 que les différences salariales entre les régions sont déjà une réalité. C'est ainsi que, en fonction des secteurs économiques, les salaires peuvent être plus élevés de 22 % en Flandre ou encore de 28 % en Wallonie.

1. Pouvez-vous confirmer ces chiffres?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu global de ces différences par région et par secteur économique? Comment expliquez-vous ces différences, d'ailleurs acceptées par les syndicats?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 8 février 2008, à la question n° 46 de M^{me} Rita De Bont du 11 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question, j'ai l'honneur de vous communiquer les informations suivantes.

La réponse à la question posée relève de la compétence de mon collègue, le ministre de l'Emploi. (Question n° 113 du 18 février 2008.)

DO 2007200801164

Question n° 50 de M^{me} Valérie De Bue du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Ambulances privées. — Normes réglementant la profession d'ambulancier.

1. Pourriez-vous m'informer des prescrits qui réglementent l'exercice de la profession d'ambulancier privé en Belgique ainsi que des critères techniques et sanitaires auxquels doivent satisfaire les ambulances privées?

2. En particulier, pouvez-vous communiquer si un ambulancier privé doit être titulaire d'un diplôme sanctionnant une formation en matière de premiers soins de secours, une formation en matière de conduite autre que le permis de conduire?

3. Moet een privéambulance voldoen aan vooraf vastgelegde criteria inzake hygiëne en comfort?

4. Geldt er een specifieke reglementering inzake de toegang tot het beroep van privéambulancier, of moet er anders een voorafgaande vergunning verleend worden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 50 van mevrouw Valérie De Bue van 15 januari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

1 tot 3. De bevoegdheid van de Federale Staat in die materie is beperkt tot de dringende geneeskundige hulpverlening, geregeld bij de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening en diens uitvoeringsbesluiten.

Artikel 6ter van de wet van 8 juni 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening handelt over de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers.

Deze centra hebben tot taak de kandidaten hulpverleners — ambulanciers op te leiden in de theoretische en praktische kennis die vereist is om hun hulpverlenende taak in de dringende geneeskundige hulpverlening te kunnen uitoefenen. Het gaat om de basissopleiding.

Artikel 6ter voert ook het begrip permanente vorming van de hulpverleners-ambulanciers in.

De regels betreffende de organisatie, de werking en de controle van de centra, alsook de nadere regels voor de opleiding en de vervolmaking van de hulpverleners-ambulanciers worden bepaald in het koninklijk besluit van 13 februari 1998 betreffende de opleidings- en vervolmakingscentra voor hulpverleners-ambulanciers.

Om de taken van hulpverlener -ambulancier in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening uit te oefenen, moet men houder zijn van het brevet van hulpverlener-ambulancier, uitgereikt door een opleidings- en vervolmakingscentrum, overeenkomstig de voorwaarden en modaliteiten bepaald in bovenvermeld koninklijk besluit.

De eerste zorgen en het vervoer van de slachtoffers in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening mogen slechts gebeuren met hulpverleners-ambulanciers die in het bezit zijn van bovenvermeld brevet: deze verplichting geldt dus zowel voor de hulpverleners-ambulanciers zelf als voor de ambulance-diensten. De hulpverleners-ambulanciers moeten geen speciale rijopleiding hebben gevolgd; indien zij een voertuig besturen moeten ze uiteraard in het bezit zijn van een rijbewijs.

3. Une ambulance privée doit-elle respecter des critères d'hygiène et de confort préalablement défini?

4. L'accès à la profession d'ambulancier privé est-il soumis à une réglementation particulière ou, à défaut, à une autorisation préalable?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 50 de M^{me} Valérie De Bue du 15 janvier 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

1 à 3. La compétence de l'État fédéral en cette matière se limite à l'aide médicale urgente, réglementée par la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente et ses arrêtés d'exécution.

L'article 6ter de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente traite des centres de formation et de perfectionnement pour secouristes-ambulanciers.

Ces centres ont pour mission de former les candidats secouristes-ambulanciers aux connaissances théoriques et pratiques requises dans leur mission d'aide aux personnes en matière d'aide médicale urgente. Il s'agit de la formation de base.

L'article 6ter introduit également la notion de formation permanente des secouristes-ambulanciers.

Les règles d'organisation, de fonctionnement et de contrôle des centres ainsi que les modalités de la formation et du perfectionnement des secouristes-ambulanciers sont déterminées par l'arrêté royal du 13 février 1998 relatif aux centres de formation et de perfectionnement des secouristes-ambulanciers.

Pour exercer les fonctions de secouriste-ambulancier dans le cadre de l'aide médicale urgente, il faut être titulaire du brevet de secouriste ambulancier, délivré par un centre de formation et de perfectionnement, conformément aux conditions et modalités fixées par l'arrêté royal précité.

Les premiers soins et le transport des victimes dans le cadre de l'aide médicale urgente ne peuvent être réalisés qu'avec des secouristes-ambulanciers titulaires du brevet précité: cette obligation concerne donc tant les secouristes-ambulanciers eux-mêmes que les services d'ambulances. Les secouristes-ambulanciers ne doivent pas avoir suivi de formation particulière en matière de conduite automobile; ils doivent être bien entendu titulaires de leur permis de conduire, s'ils sont chauffeurs d'un véhicule.

Anderzijds zijn, krachtens artikel *3bis* van bovenvermelde wet van 8 juni 1964, de erkenningsnormen van de ambulancediensten geregeld bij koninklijk besluit.

Verder worden de ambulancediensten erkend door de minister die bevoegd is voor Volksgezondheid. Om de vereiste om een beroep te doen op erkende ambulancediensten te kunnen opleggen dient er bij koninklijk besluit een datum te worden vastgelegd.

Momenteel zijn er nog steeds, krachtens artikel 5 van de wet enerzijds, de door de staat georganiseerde of uitbestede ambulancediensten en, anderzijds, de privé-ambulancediensten die een overeenkomst hebben met de staat om mee te werken aan de werking van de dringende geneeskundige hulpverlening.

Mijn administratie werkt momenteel aan een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de erkenningsnormen voor de ambulancediensten, waarvan sprake in artikel *3bis* van de wet.

Een eerste stap bestond in het herzien en uniformeren van de tekst van de overeenkomsten afgesloten met de privé-ambulancediensten. Deze overeenkomsten bevatten onder meer eisen inzake de ambulance-wagens en de minimale uitrusting ervan.

4. Ik ben enkel bevoegd om te antwoorden voor wat betreft de dringende geneeskundige hulpverlening en ik verwijs dan ook naar bovenstaande regels. De hulpverleners -ambulanciers zijn tot nu toe niet opgenomen in de gezondheidsberoepen gedefinieerd in het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

DO 2007200801170

Vraag nr. 51 van de heer Jean-Marc Nollet van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekenhuizen. — Eindeloopbaanregeling voor medische en paramedische beroepen.

Voor beroepen met ongunstige werktijden en een zware werklast verdient de eindeloopbaanregeling alle steun.

Waar de eindeloopbaanregeling in de ziekenhuizen oorspronkelijk alleen voor het verpleegkundig personeel gold, werd ze naderhand uitgebreid tot andere zorgverstrekkers en werknemers met dezelfde arbeidsvoorwaarden. De regering besliste immers ook het paramedisch personeel in die maatregel op te nemen.

Het administratief personeel valt buiten deze eindeloopbaanregeling. Niettemin blijkt dat in hetzelfde

D'autre part, en vertu de l'article *3bis* de la loi du 8 juillet 1964 précitée, les normes d'agrément des services ambulanciers sont fixées par arrêté royal.

Ensuite, les services ambulanciers sont agréés par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions. L'exigence de l'appel à des services ambulanciers agréés est conditionnée à la fixation d'une date par arrêté royal.

Dans l'état actuel des choses, il existe toujours, en vertu de l'article 5 de la loi d'une part, les services d'ambulances organisés ou concédés par les pouvoirs publics et, d'autre part, les services d'ambulances privés qui ont conclu une convention avec l'État pour collaborer au fonctionnement de l'aide médicale urgente.

Mon administration travaille actuellement sur un projet d'arrêté royal fixant les normes d'agrément des services ambulanciers, dont question à l'article *3bis* de la loi.

Une première étape a consisté à réviser et à uniformiser le texte des conventions conclues avec les services d'ambulances privés. Ces conventions prévoient notamment des exigences relatives aux véhicules ambulanciers et à l'équipement minimal de ceux-ci.

4. Je n'ai la compétence de vous répondre que pour ce qui concerne l'aide médicale urgente et vous renvoie aux règles susmentionnées. Les secouristes ambulanciers ne sont à ce jour pas repris dans les professions de la santé définies par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

DO 2007200801170

Question n° 51 de M. Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Hôpitaux. — Aménagement des fins de carrières des professions médicales et paramédicales.

Les aménagements de fins de carrière sont à soutenir dans le cadre des professions ayant des horaires difficiles et de lourdes tâches à accomplir.

Au départ, seules les infirmières étaient concernées par l'aménagement de leur fin de carrière en hôpital, puis, d'autres prestataires de soins ou travailleurs partageant ces mêmes conditions de travail ont été concernés. Le gouvernement a effectivement décidé l'extension au personnel paramédical.

Le personnel administratif a été laissé en dehors de cette réglementation. Néanmoins, il apparaît que, dans

ziekenhuis sommige laboratoriumtechnologen wél aanspraak kunnen maken op de regeling en andere niet. Dat hangt af van de functie die ze precies vervullen, en inzonderheid van de vraag of ze aan de ziekenhuisactiviteiten in de strikte zin van het woord dan wel aan onderzoeksactiviteiten deelnemen. Een universitair ziekenhuis oefent per definitie beide opdrachten uit. Die personeelsleden zijn evenwel werkzaam onder dezelfde voorwaarden wat hun loon, sociale programmatie, werktijden, rechtspositie, pensioenregeling, maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering betreft.

1. Welke beroepen genieten deze maatregel?

2. Welke beroepen niet?

3. Stemmen de arbeidsvoorwaarden van laboratoriumtechnologen die onderzoek verrichten over de hele lijn overeen met de arbeidsvoorwaarden van laboratoriumtechnologen die aan ziekenhuisactiviteiten deelnemen?

4. Wat rechtvaardigt het verschil in eindeloopbaanregeling tussen die twee categorieën van laboratoriumtechnologen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 51 van de heer Jean-Marc Nollet van 15 januari 2008 (Fr.):

De maatregelen van het sociaal akkoord 2005 zijn van toepassing op de werknemers van de federale gezondheidssectoren, waaronder de ziekenhuizen.

De nieuwe toekenningsmodaliteiten van de eindeloopbaanmaatregelen zijn van start gegaan op 1 oktober 2005 en betreffen, behalve de verpleegkundigen en de later betrokken zorgkundigen, de ambulanciers, de diëtisten, de kinesitherapeuten, de ergotherapeuten, de logopedisten, de laboratoriumtechnici, de technici in medische beeldvorming, de technici in medisch materiaal, de brancardiers, de educatoren, de logistieke, sociale en psychologische assistenten, de psychologen, de orthopedagogen en pedagogen en de personen bedoeld in artikel 54*bis* en 54*ter* van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de beoefening van de gezondheidsberoepen.

Naast deze functies kunnen ook de werknemers mee van deze maatregel genieten die meer dan 200 uren onregelmatige prestaties beoefenen in een tijdspanne van 2 jaar.

Om van de eindeloopbaanmaatregelen te genieten moeten deze nieuwe personeelscategorieën beantwoorden aan 2 voorwaarden:

— de functie daadwerkelijk uitoefenen;

un même hôpital, certains technologues de laboratoire soient concernés et que d'autres ne le soient pas, selon qu'ils participent aux activités hospitalières au sens strict ou aux activités de recherche, un hôpital universitaire devant par définition assumer les unes et les autres. Pourtant, ces personnes sont situées dans des conditions identiques au niveau des éléments suivants: salaire et programmation sociale, horaires, statut juridique, régime de pension, chèque-repas, assurance hospitalisation.

1. Quelles sont les professions bénéficiant de cette mesure?

2. Quelles sont les professions ne bénéficiant pas de cette mesure?

3. Les conditions de travail des technologues de laboratoire de recherche sont-elles identiques en tous points à celles des technologues participant aux activités hospitalières?

4. Quelle est la raison qui justifie cette différence de traitements d'aménagement de fin de carrière entre ces deux catégories de technologues?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 51 de M. Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2008 (Fr.):

Les mesures de l'accord social de 2005 s'appliquent aux travailleurs des secteurs fédéraux de la santé, dont les hôpitaux.

Les nouvelles modalités d'octroi des mesures de fin de carrière ont débutées au 1^{er} octobre 2005 et concernent, outre les infirmiers et le personnel soignant concernés ultérieurement, les ambulanciers, les diététiciens, les kinésithérapeutes, ergothérapeutes, logopèdes, les technologues en laboratoire, les technologues en imagerie médicale, les techniciens du matériel médical, les brancardiers, les éducateurs, les assistants en logistique, les assistants sociaux et les assistants psychologiques, les psychologues, orthopédagogues et pédagogues et les personnes visées aux articles 54*bis* et 54*ter* de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

S'ajoutent à ces fonctions pour le bénéfice de la mesure, les travailleurs qui exercent plus de 200 heures de prestations irrégulières sur une période de 2 ans.

Ces nouvelles catégories de personnel doivent répondre à 2 conditions pour bénéficier des mesures de fin de carrière:

— elles doivent effectivement exercer la fonction;

— op de payroll van het ziekenhuis staan, wat niet het geval is van de technici in onderzoekslaboratoria die voor de universiteit werken.

De andere functies of de werknemers die geen ziekenhuisactiviteit uitoefenen (zoals personeel in crèches, verpleegsterscholen, rusthuizen, ...) kunnen door deze eindeloopbaanmaatregelen niet worden gefinancierd via het budget van de financiële middelen van de ziekenhuizen.

DO 2007200801194

Vraag nr. 54 van mevrouw Sonja Becq van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Project « Vorming 600 ».

Het project « Vorming 600 » is een project waarbij personen, werkzaam in de federale gezondheidszorgsectoren (ziekenhuizen en rusthuizen), de mogelijkheid krijgen om verpleegkunde te studeren, dit zonder loonverlies tijdens hun studie. De werkgevers worden vergoed om voor de vervanging te zorgen. Het project werd opgestart in het kader van het vorig sociaal akkoord en werd een eerste maal gelanceerd in het jaar 2000. Het moest de betrokkenen kansen op promotie bieden en de schaarste aan verpleegkundigen wegwerken.

1. Hoeveel personen schreven zich sinds de lancering in voor het project?
2. Hoeveel van de ingeschrevenen behaalden hun diploma?
3. Hoeveel personen uit de non-profitsector behaalden hun diploma?
4. Hoeveel personen uit de publieke sector behaalden hun diploma?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 54 van mevrouw Sonja Becq van 15 januari 2008 (N.):

1. Totaal ingeschreven: 3 762.
2. Totaal afgestudeerd: 2 102.
3. Private sector: 1 251.
4. Publieke sector: 851.

— elles doivent figurer sur le payroll de l'hôpital, ce qui n'est pas le cas pour les technologues de laboratoire de recherche qui travaillent pour l'université.

Les autres fonctions ou les travailleurs qui n'exercent pas dans une activité hospitalière (comme, crèche, école d'infirmiers, maisons de repos, ...) ne peuvent pas être financées, via le budget des moyens financiers des hôpitaux, pour les mesures de fins de carrière.

DO 2007200801194

Question n° 54 de M^{me} Sonja Becq du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Projet « Formation 600 ».

Le projet « Formation 600 » est un projet dans le cadre duquel des personnes actives dans les secteurs fédéraux de la santé (hôpitaux et maisons de repos) ont la possibilité de suivre des études d'infirmier sans subir de perte salariale pendant la durée de ces études. Les employeurs sont indemnisés pour assurer leur remplacement. Ce projet a été lancé dans le cadre du précédent accord social et a débuté en 2000. Il a pour but de donner aux intéressés des possibilités de promotion et de remédier au problème de la pénurie de personnel infirmier.

1. Combien de personnes se sont inscrites pour participer au projet depuis son lancement?
2. Combien d'inscrits ont obtenu leur diplôme?
3. Combien de personnes du secteur non marchand ont obtenu leur diplôme?
4. Combien de personnes du secteur public ont obtenu leur diplôme?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 54 de M^{me} Sonja Becq du 15 janvier 2008 (N.):

1. Total des inscrits: 3 762.
2. Total des formations terminées: 2 102.
3. Secteur privé: 1 251.
4. Secteur public: 851.

DO 2007200801214

Vraag nr. 55 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Contingentering van het aantal huisartsen.

In 1999 voerde de federale overheid een numerus clausus in om te voorkomen dat er een artsenoverschot zou ontstaan.

Sindsdien doet zich echter een nijpend tekort aan huisartsen voor. In mijn vele contacten met mensen uit het beroep werd mij op het probleem gewezen. Ik geef twee voorbeelden:

- Door het tekort aan jonge geneesheren ondervinden huisartsen die de pensioenleeftijd naderen of die hun beroep tijdelijk niet kunnen uitoefenen heel wat moeilijkheden om een assistent, laat staan een vervanger, te vinden.
- De ziekenhuizen vinden erg moeilijk artsen voor weekend- en nachtdiensten. De vervrouwelijking van het beroep bemoeilijkt bovendien de invulling van de weekend- en nachtdiensten (veel vrouwelijke artsen hebben de zorg voor hun kinderen, enzovoort). Teneinde het tekort aan Belgische artsen te ondervangen, zien sommige ziekenhuizen zich dan ook genoodzaakt om buitenlandse artsen aan te trekken.

Kan u op grond van die vaststellingen overwegen om de artsenquota op te trekken of ze minder strikt toe te passen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 55 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.):

De afstemming van vraag en aanbod in de gezondheidszorg is een complexe materie. Om de regering en de minister hierin bij te staan werd in 1996 de Planningscommissie — medisch aanbod in het leven geroepen (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1996). De opdracht van de commissie luidt onder meer: «de behoefte inzake medisch aanbod na te gaan (...). Bij het bepalen van deze behoefte dient rekening gehouden te worden met de evolutie van de behoeften inzake medisch zorgen, de kwaliteit van de zorgenverstrekking, en de demografische en de sociologische evolutie van de betrokken beroepen.» Om dit te doen beschikt de commissie over een mathematisch model waarin onder meer rekening wordt gehouden met de vervrouwelijking van het beroep, de arbeidstijdsreductie, de migratie, ... Elementen die u aanhaalt in uw vraag.

Anderzijds verplicht het koninklijk besluit 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de

DO 2007200801214

Question n° 55 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Quotas sur les médecins généralistes diplômés.

En 1999, le numerus clausus avait été établi par l'État fédéral afin d'éviter la surpopulation médicale.

Cependant, depuis, on assiste à un manque criant de médecins généralistes. Suite à de nombreuses rencontres dans le milieu médical, je prendrai deux exemples:

- Un médecin généraliste qui approche de la retraite ou qui est empêché dans ses fonctions a énormément de mal à trouver une aide, voire un remplaçant, tant les jeunes médecins sont peu nombreux.
- Dans les hôpitaux, on fait face à de grandes difficultés pour trouver des médecins de garde. La féminisation rend l'effectivité des gardes plus difficile mères de famille, etc.). Dès lors, certains hôpitaux sont obligés d'engager des médecins venus de l'étranger pour pallier au manque d'effectifs belges.

Sur base de ces analyses, pouvez-vous envisager l'augmentation de ce quota ou, en d'autres termes, desserrer l'étau au niveau de ce quotas?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 55 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.):

L'adéquation de l'offre à la demande dans les soins de santé est une matière complexe. Pour assister le gouvernement et le ministre dans cette tâche, la commission de planification de l'offre médicale a été créée en 1996 (*Moniteur belge* du 30 avril 1996). La mission de la commission est notamment: «d'examiner les besoins en matière d'offre médicale (...). Pour déterminer ces besoins, il convient de tenir compte de l'évolution des besoins en soins médicaux, de la qualité des soins, et de l'évolution démographique et sociologique des professions concernées.» À cet effet, la commission dispose d'un modèle mathématique qui intègre des éléments tels que la féminisation de la profession, la réduction du temps de travail, la migration, ... Autant d'éléments que vous citez dans votre question.

Par ailleurs, l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de

gezondheidsberoepen mij om de maatregelen inzake de contingentering in te voeren «ten vroegste (...) na een termijn die gelijk is aan de duur van de studies (...)» (artikel 35*novies* § 2 punt 1. van het koninklijk besluit 78). Dit betekent dat de wet mij een toekomstprojectie oplegt.

De quota zoals vastgelegd in het koninklijk besluit van 30 mei 2002 (gewijzigd door koninklijk besluit van 11 juli 2005 en 8 december 2006) zijn met het mathematisch model voldoende onderbouwd. Daarnaast voorziet het betreffende koninklijk besluit in een herverdeling in de tijd zodat tijdelijke tekorten in de toekomst kunnen worden ingehaald. Zo definitief zijn die aantallen dus niet. Mag ik u ook eraan herinneren dat de quota sowieso stijgen van 700 nu naar 975 in 2013.

Dat er lokaal, dit wil zeggen in bepaalde geografische gebieden of in een bepaald ziekenhuis, een tekort bestaat, dat zal ik niet ontkennen. Maar dat heeft op zich weinig te maken met de contingentering voor het gehele land, noch voor de gemeenschappen. Het heeft veel meer te maken met een niet-optimale geografische distributie van zorgverleners en, in sommige gevallen, een nog niet verwerkt effect van het verminderde aanbod bij de organisatie van de dienst. Het kan toch niet zijn dat de quota moeten stijgen louter om voldoende stageairs te creëren, om zo goedkoop wachten in ziekenhuizen te kunnen doen draaien. De wacht is een onderdeel van de opleiding, het is niet de opleiding zelf.

Om de geografische verdeling van huisartsen te sturen werden reeds maatregelen zoals Impulseo ingevoerd. Ook het effect van de erkenning van de huisartsenkringen op de aantrekkelijkheid van het beroep van huisarts en op de organisatie van de wacht, zelfs in ziekenhuizen, mag niet onderschat worden.

De contingentering heeft onontkoombaar de gezondheidszorg in België uitgedaagd. De opdracht van de universiteiten, de stagemeeesters en de stageplaatsen, het ziekenhuis zelf, de eerstelijns, de taakinhoud, de eigen praktijk, ... het diende allemaal herbekeken te worden. Dit vraagt tijd. Mijn mening is dat dit gemaakt heeft dat het beroep van arts terug aantrekkelijker is geworden. De jeugd ziet dat blijkbaar vroeger dan de betrokkenen zelf. Ik heb er dan ook het volle vertrouwen in: het aantal inschrijvingen aan de universiteiten stijgt zowel in de Vlaamse als in de Franse Gemeenschap. De nu reeds vastgelegde stijging van quota zullen zeker kunnen worden ingevuld.

Of een verdere stijging van de quota na de periode die nu in het gewijzigde koninklijk besluit van 30 mei 2002 bepaald is, nodig is, zal bekeken worden met recentere gegevens.

santé m'impose d'instaurer les mesures de contingentement «au plus tôt (...) après un délai égal à la durée des études (...)» (article 35*novies*, § 2, point 1 de l'arrêté royal n° 78). En d'autres termes, la loi m'impose une projection dans le futur.

Les quotas visés dans l'arrêté royal du 30 mai 2002 (modifié par les arrêtés royaux des 11 juillet 2005 et 8 décembre 2006) sont suffisamment étayés par le modèle mathématique. Par ailleurs, l'arrêté royal en question prévoit une redistribution dans le temps pour pouvoir combler à l'avenir des déficits momentanés. Les chiffres ne sont donc pas aussi définitifs. Puis-je aussi vous rappeler que, de toute façon, les quotas vont grimper de 700 actuellement à 975 en 2013.

Je ne démentirai pas le fait que localement — c'est-à-dire dans des zones géographiques précises ou dans un hôpital en particulier — il existe un déficit. Mais, cela a en soi peu de rapport avec le contingentement pour l'ensemble du territoire ou pour les communautés. Cela s'explique plutôt par la distribution géographique imparfaite des prestataires de soins et, dans certains cas, par la réduction de l'offre qui n'a pas encore produit ses effets sur l'organisation du service. On ne peut quand même pas augmenter les quotas au seul motif de créer suffisamment de stagiaires, de pouvoir ainsi faire tourner des gardes à bon compte dans les hôpitaux. La garde est un élément de la formation; elle n'est pas la formation elle-même.

Pour orienter la distribution géographique des généralistes, des mesures ont d'ores et déjà été instaurées, telles que impulseo. De même, l'effet de l'agrément des cercles de médecins généralistes sur l'attractivité de la profession de généraliste et sur l'organisation de la garde, même dans les hôpitaux, ne peut pas être sous-estimé.

Le contingentement a inévitablement lancé un défi aux soins de santé en Belgique. La mission des universités, les maîtres de stage et lieux de stage, l'hôpital proprement dit, la première ligne, le contenu des tâches, les propres pratiques, ... tout cela devait être réexaminé. Cela requiert du temps. Je pense que le résultat est que la profession de médecin a retrouvé de son attrait. Les jeunes semblent s'en apercevoir plus tôt que les intéressés eux-mêmes. C'est pourquoi j'ai pleinement confiance en cette évolution: le nombre d'inscriptions dans les universités augmente dans les deux Communautés, française et flamande. Les quotas, dont l'augmentation a déjà été fixée, pourront certainement être remplis.

L'opportunité d'une nouvelle augmentation des quotas après la période prévue par l'arrêté royal modifié du 30 mai 2002 sera examinée à la lumière des données plus récentes. Les projections dans le futur du modèle mathématique pourront être actualisées à temps.

We ontvangen net waardevolle aanwijzingen via een studie die gerealiseerd werd door het KCE en ze zullen verfijnd worden door een kadaster van de artsen, dat thans uitgewerkt wordt. Veder stelt men vast dat de faculteiten geneeskunde momenteel in vergelijking met de koninklijke besluiten inzake planning een surplus hebben van geselecteerde studenten, geraamd op een duizendtal voor het hele land. In de loop van de komende jaren zou een systeem van vereffening kunnen worden overwogen.

Als deze elementen zullen moeten geïntegreerd worden in onze denkoefening over de contingentering en in ruimere zin over de medische planning.

DO 2007200801230

Vraag nr. 56 van de heer Flor Van Noppen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Opstellen van een positieve lijst reptielen.

Het directoraat-generaal Dier, Plant en Voeding werkt aan het opstellen van een positieve lijst met reptielen die in de toekomst nog mogen worden gehouden door particulieren. In 2002 werd reeds een dergelijke lijst ingevoerd voor zoogdieren. Onder hobbyisten en liefhebbers van reptielen leeft grote bezorgdheid over deze maatregel. Hun kritiek luidt dat de lijst onevenwichtig is opgesteld, dat er niet geluisterd wordt naar de opmerkingen die ze overmaken aan de administratie en dat ze enkele maanden voor de inwerkingtreding nog geen zicht hebben op de concrete bepalingen van dit besluit.

1. Op basis van welke principes wordt deze lijst opgesteld?
2. Tegen wanneer verwacht u het koninklijk besluit om deze lijst in te voeren klaar te hebben?
3.
 - a) Wat met dieren die niet op de lijst voorkomen, maar al wel in het bezit zijn van particulieren?
 - b) Ik neem aan dat ze deze dieren mogen houden, maar mogen ze er ook verder mee kweken?
4.
 - a) Worden er uitzonderingsmogelijkheden vooropgesteld waardoor particulieren toch nog dieren die niet op de lijst voorkomen, in de toekomst mogen verwerven en houden?
 - b) Aan welke criteria (huisvesting, verzorging) moet men voldoen om voor zo'n uitzondering in aanmerking te komen?

De précieuses indications viennent de nous être données par une étude réalisée par le KCE et seront affinées par un cadastre des médecins actuellement en élaboration. Par ailleurs, on constate que les facultés de médecine ont pour l'instant, en comparaison avec les chiffres prévus par les arrêtés royaux de planification, un surplus d'étudiants sélectionnés, évalués à un millier pour l'ensemble du pays. Un système de lissage pourrait être envisagé dans les prochaines années.

Tous ces éléments devront être intégrés dans notre réflexion sur le contingentement et plus largement la planification médicale.

DO 2007200801230

Question n° 56 de M. Flor Van Noppen du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Établissement d'une liste positive de reptiles.

La direction générale Animaux, Végétaux et Alimentation travaille à l'établissement d'une liste positive de reptiles qui pourront encore être gardés par des particuliers à l'avenir. Une telle liste avait déjà été constituée en 2002 pour les mammifères. Cette mesure suscite une vive inquiétude parmi les amateurs et les passionnés de reptiles, qui se plaignent que la liste n'est pas équilibrée, qu'on ne tient pas compte des observations qu'ils ont transmises à l'administration et que quelques mois avant l'entrée en vigueur, ils n'ont toujours pas connaissance des dispositions concrètes de cet arrêté.

1. Sur la base de quels principes cette liste sera-t-elle établie ?
2. Dans quel délai pensez-vous finaliser l'arrêté royal visant l'entrée en vigueur de cette liste ?
3.
 - a) Qu'en est-il des animaux qui ne figurent pas sur la liste, mais qui sont déjà en possession de particuliers ?
 - b) Je présume que ces personnes pourront garder ces animaux mais pourront-elles également continuer à en assurer la reproduction ?
4.
 - a) Prévoit-on des possibilités d'exception qui permettraient à l'avenir aux particuliers de tout de même acquérir et garder des animaux qui ne figurent pas sur la liste ?
 - b) À quels critères (hébergement, soins) faut-il satisfaire pour pouvoir bénéficier d'une telle exception ?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 56 van de heer Flor Van Noppen van 15 januari 2008 (N.):

1. Het basisprincipe van de positieve lijst is dat een diersoort enkel kan opgenomen worden op deze lijst als kan aangetoond worden dat door iedereen, ook door beginners, gemakkelijk voldaan kan worden aan de elementaire behoeften van deze soort. Hiervoor kunnen een aantal objectieve criteria gebruikt worden, zoals omgevingsbehoeften (ruimte, temperatuur, luchtvochtigheid, ...), behoeften op het vlak van verzorging (soort voeder, ...), stressgevoeligheid, ...

2. Een eerste ontwerprijst werd opgesteld in overleg met onafhankelijke experts. Daar ik wel degelijk rekening wens te houden met constructieve opmerkingen en voorstellen van alle betrokkenen, stuurde de Dienst Dierenwelzijn van mijn departement dit ontwerp in januari naar verschillende belangenverenigingen (dierenhandelaars, liefhebbers en dierenbeschermers). Hen werd gevraagd om vóór 3 maart hun eventuele opmerkingen en voorstellen te bezorgen. Deze voorstellen zullen vervolgens, opnieuw in samenspraak met experts, grondig geëvalueerd worden. Pas daarna kan gestart worden met het opstellen van een definitieve lijst. Daar het te verwachten is dat de Dienst Dierenwelzijn heel wat voorstellen zal ontvangen, zal dit proces ongetwijfeld geruime tijd in beslag nemen. Het is momenteel dan ook niet mogelijk hiervoor een einddatum voorop te stellen,

3. Zoals voorzien in artikel 3bis, § 2, 3^o, a), van de Dierenwelzijnswet zullen particulieren die kunnen bewijzen dat zij reeds vóór de inwerkingtreding van het verbod in het bezit waren van dieren behorende tot een soort die niet op de positieve lijst staat deze dieren verder mogen houden. Hetzelfde geldt voor de door henzelf gekweekte nakomelingen van deze dieren.

4. Punt b) van hetzelfde artikel van de Dierenwelzijnswet voorziet in de mogelijkheid om een erkenning te krijgen voor het houden van een soort die niet voorkomt op de positieve lijst. Naar alle waarschijnlijkheid zal voor het verkrijgen van een dergelijke erkenning voor reptielen dezelfde bepaling gelden als voor zoogdieren. Dit houdt in dat de aanvrager zal moeten kunnen aantonen dat hij zich goed gedocumenteerd heeft over de levensgewoonten en de fysiologische noden van de betrokken soort en dat de voorziene huisvesting en verzorging aan deze behoeften kunnen voldoen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 56 de M. Flor Van Noppen du 15 janvier 2008 (N.):

1. Le principe fondamental de la liste positive est qu'une espèce animale ne peut figurer sur la liste que s'il peut être démontré que tout détenteur, même débutant, est en mesure de satisfaire facilement aux besoins élémentaires de cette espèce. À cette fin, des critères objectifs peuvent être utilisés tels que les besoins relatifs au milieu de vie (espace, température, hygrométrie, ...), les besoins en matière de soins (type de nourriture, ...), la sensibilité au stress, ...

2. Un premier projet de liste a été établi en concertation avec des experts indépendants. Parce que je tiens véritablement à tenir compte des remarques et propositions constructives de tous les intéressés, le service Bien-être animal de mon département a transmis ce projet en janvier aux différentes organisations représentatives (marchands d'animaux, amateurs et sociétés de protection animale). Il leur a été demandé de communiquer leurs remarques et propositions éventuelles avant le 3 mars. Ces propositions feront alors l'objet d'une évaluation approfondie, à nouveau en concertation avec des experts. Ce n'est qu'ensuite que l'on pourra commencer à établir une liste définitive. Il faut s'attendre à ce que le service Bien-être animal reçoive de nombreuses propositions. Ce processus, indubitablement, prendra donc un certain temps. Il est dès lors impossible d'avancer une date finale à ce sujet.

3. Comme prévu à l'article 3bis, § 2, 3^o, a), de la loi sur le bien-être animal, les particuliers qui pourront prouver qu'avant l'entrée en vigueur de l'interdiction, ils étaient déjà détenteurs d'animaux appartenant à une espèce non reprise sur la liste positive, pourront conserver ces animaux. Cette mesure s'applique également à la progéniture de ces animaux élevée par eux-mêmes.

4. Le point b) du même article de la loi sur le bien-être animal prévoit la possibilité d'obtenir un agrément pour la détention d'une espèce qui ne figure pas sur la liste positive. Selon toute probabilité, l'obtention d'un tel agrément pour les reptiles sera soumise à la même disposition que pour les mammifères. Il s'ensuit que le demandeur devra pouvoir démontrer qu'il s'est valablement documenté sur les habitudes de vie et les besoins physiologiques de l'espèce concernée et que l'hébergement et les soins prévus sont en mesure de répondre à ces besoins.

DO 2007200801264

Vraag nr. 58 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

FOD. — Organisation en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

DO 2007200801264

Question n° 58 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 58 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden:

1. De jaarlijkse administratieve kosten voor de FOD volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en leefmilieu bedroegen voor het begrotingsjaar 2006 in totaal 19 481 300 euro.

Van dit bedrag was 13 315 300 euro bestemd voor de werking van de FOD zelf, en 6 166 000 euro voor de wetenschappelijke instellingen (Wetenschappelijk Instituut volksgezondheid en Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie)

2. Het aantal ambtenaren is in 2007 voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en leefmilieu 1 994. Voor 2002 was dit 1 802 personeelsleden, voor 2003 was dit 1 801, voor 2004 was dit 1 812, voor 2005 was dit 1 831 en voor 2006 was dit 1 917 personeelsleden.

3. De investeringen in informatisering zijn voor de FOD AA/L samengevat in onderstaande tabel (duizend euro):

	2004	2005	2006	2007
Projects	4 844	9 845	5 315	4 878
Operations	5 679	6 104	7 587	7 676
Management	50	163	151	160
Total. — Totaal	10 573	16 112	13 053	12 714

Voor het jaar 2003 zijn er geen exacte cijfers daar er nog geen centrale ICT afdeling was. De projecten bevatten zowel de projecten met enkel interne gebruikers als doelpubliek, als de projecten met externe gebruikers als doelpubliek. In 2003 is een extra inspanning gedaan voor DG3, het huidige Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten.

Er werd uitvoering gegeven aan de verschillende BPR's. Recent werd het Jenner project gestart ter verbetering van de organisatie van de wetenschappelijke instellingen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 58 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre:

1. Les coûts administratifs annuels pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement s'élevaient pour l'année budgétaire 2006 à 19 481 300 euros au total.

Un montant de 13 315 300 euros était destiné au fonctionnement du SPF en tant que tel, alors que 6 166 000 euros étaient affectés aux institutions scientifiques (Institut scientifique de la Santé publique et Centre d'étude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques).

2. Le nombre de membres du personnel du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement s'élevait à 1 994 en 2007. En 2002, ce nombre se chiffrait à 1 802, en 2003 à 1 801, en 2004 à 1 812, en 2005 à 1 831 et, en 2006, le SPF comptait 1 917 membres du personnel.

3. Le tableau suivant reprend les investissements en informatique du SPF SPSCAE (milliers d'euros):

Nous ne disposons pas de chiffres exacts pour l'année 2003 parce que le département ICT n'était pas encore centralisé. Les projets regroupent tant les projets avec des uniquement des utilisateurs internes comme groupe cible que les projets avec des utilisateurs externes comme public cible. Un effort supplémentaire a été consenti en 2003 pour la DG3, l'actuelle Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

4. Les différents BPR ont été mis en application. Le projet Jenner a été lancé récemment qui vise une amélioration de l'organisation des établissements scientifiques.

DO 2007200801282

Vraag nr. 59 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 17 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Reinheid van de runderen in de slachthuizen.

In haar communiqué van 3 december 2007 meldt de *Fédération Nationale du Commerce du Bétail et de la Viande* (FNCB) dat bepaalde inspecteurs van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) er te streng op toezien of de slachthuizen voldoen aan de in de Europese verordening nr. 853/2004 geformuleerde vereisten inzake de reinheid van de runderen.

De vetmesters ontkennen uiteraard niet dat de dieren schoon moeten zijn teneinde voedselinfecties bij de mens door schadelijke organismen die zich in de ingewanden, de uitwerpselen en op de huid van gezonde dieren bevinden, te voorkomen.

Ze zijn echter van oordeel dat het onmogelijk is om dieren brandschoon ter slachting aan te bieden. Zelfs als ze een of twee dagen geen eten meer hebben gekregen, bevuilen de dieren zich soms.

Sinds 1 januari 2008 mogen hun dieren niet meer geslacht worden in het slachthuis van Rochefort als ze niet eerst gereinigd worden, wat ongeveer 150 euro per dier kost!

Over het aantal dieren dat moet gereinigd worden, lopen de meningen uiteen. De sector heeft het over de meerderheid van de dieren, terwijl het FAVV het bij 3 % houdt.

1. Om hoeveel dieren gaat het werkelijk?
2.
 - a) Heeft u ter zake al klachten van de sector ontvangen?
 - b) Zo ja, hoeveel?
3. Welke oplossing(en) stelt u in het vooruitzicht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 4 februari 2008, op de vraag nr. 59 van de heer Pierre-Yves Jeholet van 17 januari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

In antwoord op zijn vraag, kan ik het geachte lid meedelen dat deze vraag niet behoort tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw. (Vraag nr. 69 van 13 februari 2008.)

DO 2007200801282

Question n° 59 de M. Pierre-Yves Jeholet du 17 janvier 2008 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Propreté de la toison des bovins à l'abattoir.

Dans son communiqué du 3 décembre 2007, la FNCB rapporte que certains inspecteurs de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) appliquent trop sévèrement la réglementation européenne 853/2004 concernant la propreté de la toison des bovins à l'abattoir.

Certes, les agriculteurs-engraisseurs ne nient pas la nécessité de garder les bêtes propres afin de ne pas risquer des infections alimentaires chez l'homme, dues aux divers organismes nuisibles qui se trouvent dans les intestins, les déjections et sur la peau d'animaux sains.

Néanmoins, ils estiment impossible d'amener des animaux réellement propres à l'abattoir. Même à jeun depuis un jour ou deux, il arrive que les animaux se salissent.

Depuis le 1^{er} janvier 2008, leurs animaux ne pourront plus être abattus sans nettoyage préalable à l'abattoir de Rochefort. Coût du nettoyage: environ 150 euros par animal!

En ce qui concerne le nombre d'animaux concernés, les avis divergent: l'AFSCA avance le chiffre de 3 %, alors que le secteur parle de la majorité des bêtes.

1. Quel est le pourcentage d'animaux réellement concernés?
2.
 - a) Avez-vous déjà reçu des plaintes du secteur à ce sujet?
 - b) Si oui, combien?
3. Quelle(s) suite(s) envisagez-vous apporter au problème?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 4 février 2008, à la question n° 59 de M. Pierre-Yves Jeholet du 17 janvier 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

En réponse à la question de l'honorable membre, je l'informe que sa question ne relève pas de mes compétences, mais de celles de ma collègue, la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture. (Question n° 69 du 13 février 2008.)

DO 2007200801410

Vraag nr. 66 van mevrouw Katia della Faille de Leverghem van 18 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekenhuizen. — BFHI-certificaat.

De wet van 29 april 1999 voorziet in de oprichting van een federaal Borstvoedingscomité. Een van de taken van het Borstvoedingscomité is het steunen van het maatschappelijk debat over het belang van borstvoeding door informatie- en sensibiliseringsacties. Daarnaast kan het comité advies verlenen aan de federale overheid over te nemen beleidsmaatregelen inzake borstvoeding.

Een andere opdracht is het toezien op de invoering van de procedure voor de toekenning van *Baby-Friendly Hospital Initiative* (BFHI)-certificaat. Dit BFHI-certificaat werd in 1991 door Unicef en de Wereldgezondheidsorganisatie gelanceerd. Hiermee wil men ziekenhuizen stimuleren om een omgeving te creëren die gunstig is voor het geven van borstvoeding. Ziekenhuizen worden aangezet tot het ondersteunen en aanmoedigen van het geven van borstvoeding als optimale voedingsbron voor de pasgeborenen.

In het kader van het toekennen van dit certificaat nam het federaal Borstvoedingscomité verschillende initiatieven om de ziekenhuizen aan te moedigen het BFHI-certificaat te behalen. De uiteindelijke bedoeling is om te komen tot een veralgemening van het verkrijgen van dit certificaat zodat alle materniteiten volgens dezelfde criteria handelen.

Kan u meedelen hoeveel en welke ziekenhuizen reeds dit certificaat hebben behaald?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 66 van mevrouw Katia della Faille de Leverghem van 18 januari 2008 (N.):

Het Federaal Borstvoedingscomité (FBVC) en het directoraat-generaal Organisatie Gezondheidszorgvoorzieningen (DG1) werken samen voor de uitvoering van het Babyvriendelijke Ziekenhuizen initiatief in België (BFHI).

In 2006 werd in België een Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan voorzien waarvan één van de strategische krachtlijnen betrekking heeft op de voeding van zuigelingen en jonge kinderen. Eén van de prioritaire acties van deze krachtlijn is het opstellen van een nationaal beleid inzake borstvoeding met onder ander het behalen van het certificaat BFHI door 25 % van de materniteiten tegen 2010.

Van 2005 tot 2006 liep er een pilootproject met zes geselecteerde kandidaat-pilootdiensten:

DO 2007200801410

Question n° 66 de M^{me} Katia della Faille de Leverghem du 18 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Hôpitaux. — Certificat IHAB.

La loi du 29 avril 1999 prévoit la création d'un Comité fédéral de l'allaitement maternel. Ce comité a notamment pour mission de soutenir le débat de société relatif à l'importance de l'allaitement par des actions d'information et de sensibilisation. Par ailleurs, le Comité peut émettre des avis à l'intention des autorités fédérales concernant les mesures à prendre en matière d'allaitement maternel.

Une autre mission consiste à veiller à la mise en œuvre du processus d'attribution du label « Initiative hôpital ami des bébés » (IHAB), un certificat instauré en 1991 par l'Organisation mondiale de la santé et l'Unicef. L'objectif est d'inciter les hôpitaux à créer un environnement favorable à l'allaitement maternel. Les hôpitaux sont invités à soutenir et à encourager l'allaitement en tant que source d'alimentation optimale pour les nouveau-nés.

Dans le cadre de l'attribution de ce label, le Comité fédéral de l'allaitement maternel a pris plusieurs initiatives visant à encourager les hôpitaux à obtenir le certificat IHAB. L'objectif à plus long terme consiste à généraliser l'obtention de ce label de sorte que toutes les maternités fonctionnent selon les mêmes critères.

Combien d'hôpitaux ont-ils déjà obtenu ce certificat? De quels hôpitaux s'agit-il?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 66 de M^{me} Katia della Faille de Leverghem du 18 janvier 2008 (N.):

Le Comité Fédéral de l'Allaitement Maternel (CFAM) et la direction générale de l'Organisation des Etablissements de soins (DG1) collaborent pour la mise en œuvre de l'Initiative Hôpital Ami des Bébés (IHAB) en Belgique.

La Belgique s'est dotée en 2006, d'un Plan National Nutrition Santé dont l'un des axes stratégiques est relatif à l'alimentation du nourrisson et du jeune enfant. Ce dernier fixe dans ses actions prioritaires la mise en place d'une politique nationale en matière d'allaitement maternel qui implique notamment l'obtention par au moins 25 % des hôpitaux belges à l'horizon 2010 du label IHAB.

De 2005 à 2006, un projet-pilote a été développé dans six maternités candidates sélectionnées:

- St-Vincentius, St. Vincentiusstraat 20, 2018 Antwerpen
- UZA, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem
- Clinique St Pierre, avenue Reine Fabiola 9, 1340 Ottignies
- Hopitaux Iris Sud, site Etterbeek-Ixelles, rue Jean Paquot 63, 1050 Bruxelles
- Clinique Edith Cavell, rue Edith Cavell 32, 1180 Bruxelles
- CHU St Pierre, rue Haute 322, 1000 Bruxelles

Tijdens het pilootproject krijgen de geselecteerde materniteiten hulp van twee coördinatoren die werden aangesteld door het FBVC om hen te begeleiden bij de voorbereiding. Anderzijds was een financiële tegemoetkoming voorzien van 41 600 euro per instelling. Dit om een deel van de kosten te dekken die voortkomen uit de voorbereidingen, voor opleiding van het personeel, voor de vergoeding van onkosten en de betaling van de deskundigen die de externe evaluatie zullen uitvoeren. Deze financiële tegemoetkoming wordt enkel gegeven aan de materniteiten die het certificaat behalen.

Na de externe evaluatie van de ziekenhuizen bleek dat elk van de kandidaat-pilootdiensten voldeed aan de voorwaarden voor het BFHI-certificaat en op 5 oktober 2006 werd tijdens een studiedag aan elk van de pilootziekenhuizen het BFHI-certificaat toegekend.

Op dit moment loopt de tweede fase van het pilootproject. Eind 2006 werden 10 ziekenhuizen geselecteerd die zich in de loop van 2007 hebben voorbereid en die in februari 2008 zullen geëvalueerd worden. Deze materniteiten worden opnieuw ondersteund door de twee coördinatrices en zullen wanneer ze het certificaat behalen een vergoeding van 10 000 euro ontvangen.

DO 2007200801411

Vraag nr. 67 van mevrouw Katia della Faille de Leverghem van 18 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan. — Logo. — Organisaties.

Uw voorganger heeft begin 2007 het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan (NVGP-B) gelanceerd. De hoofddoelstelling van dit plan is het verbeteren van de voedingsgewoonten en het verhogen van de lichaamsbeweging.

Een van de maatregelen die in dit plan werden aangekondigd is de creatie van een NVGP-B logo dat op

- St-Vincentius, St.Vincentiusstraat 20, 2018 Antwerpen
- UZA, Wilrijkstraat 10, 2650 Edegem
- Clinique St. Pierre, avenue Reine Fabiola 9, 1340 Ottignies
- Hopitaux Iris Sud, site Etterbeek-Ixelles, rue Jean Paquot 63, 1050 Bruxelles
- Clinique Edith Cavell, rue Edith Cavell 32, 1180 Bruxelles
- CHU St. Pierre, rue Haute 322, 1000 Bruxelles

Les maternités sélectionnées ont reçu l'aide de deux coordinatrices engagées par le CFAM pour les accompagner dans la phase préparatoire. Par ailleurs, une aide financière de 41 600 euros par institution a été prévue. Ceci afin de couvrir une partie des frais liés à la phase préparatoire, à la formation du personnel et de payer les émoluments des experts chargés de l'évaluation externe. Cette aide financière a été uniquement octroyée aux maternités qui ont obtenu le label IHAB.

Après l'évaluation externe des hôpitaux, il est apparu que chaque maternité candidate a rempli les conditions pour obtenir le label IHAB. Celui-ci a été accordé à chacune d'entre elles lors d'une journée d'étude, le 5 octobre 2006.

En ce moment, une deuxième phase pilote est en cours. Dix hôpitaux sélectionnés fin 2006 se sont préparés dans le courant 2007 et seront évalués en février 2008. Ces maternités sont également soutenues par les 2 coordinatrices et recevront une compensation de 10 000 euros lorsque le certificat leur sera accordé.

DO 2007200801411

Question n° 67 de M^{me} Katia della Faille de Leverghem du 18 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Plan national Nutrition et Santé. — Logo. — Organisations.

Au début 2007, votre prédécesseur a lancé le Plan national Nutrition et Santé (PNNS-B), dont l'amélioration des habitudes alimentaires et la promotion de l'exercice physique constituent les objectifs principaux.

L'une des mesures annoncées dans ce plan est la création d'un logo PNNS-B attribué sur la base de

basis van duidelijk afgelijnde criteria wordt toegekend aan acties en initiatieven die de doelstellingen van het NVGP-B onderschrijven. Deze acties kunnen onder meer informatiecampaagnes, brochures, vormingssessies, enzovoort. De acties mogen evenwel geen commercieel karakter hebben.

Zowel federale overheidsdiensten als openbare diensten van de Gemeenschappen en Gewesten, als publieke of private instellingen die gezonde eetgewoonten en gezonde levensstijl wensen te promoten, kunnen in aanmerking komen voor het verkrijgen van een NVGP-B logo.

Deze organisaties dienen hiertoe een dossier in te dienen bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Het logo kan toegekend worden aan allerlei acties, activiteiten en initiatieven die erop gericht zijn om de doelstellingen van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan te realiseren.

Hoeveel organisaties hebben sinds april 2006 dit logo verkregen en dit onderverdeeld naar soort organisatie, namelijk federale overheidsdienst, publieke instellingen van Gemeenschappen en Gewesten en tot slot private instellingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 67 van mevrouw Katia della Faille de Leverghem van 18 januari 2008 (N.):

Het Evaluatiecomité voor het gebruik van het logo van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan is sinds september 2006 actief. In die periode werden 25 aanvragen ingediend en daarvan werden er 16 geheel of gedeeltelijk goedgekeurd. De meeste goedkeuringen worden gegeven onder specifieke voorwaarde waarbij bepaalde zinnen uit de brochure, affiche, ... herwerkt worden. Hieronder volgt een lijst van dossiers die goedgekeurd werden, onderverdeeld naargelang de soort aanvrager en met een korte beschrijving van het project.

1. Federale overheidsdiensten

Geen (De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu gebruikt het logo wel voor activiteiten in het kader van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan, maar hiervoor worden logischerwijs geen expliciete aanvragen ingediend.)

2. Gemeenschappen en gewesten

— Observatoire de la Santé du Hainaut

(3 brochures die handelen over gezonde voeding, fruit en groenten en fysieke activiteit)

— Observatoire de la Santé du Hainaut

critères clairement définis à des actions et initiatives qui répondent aux objectifs du PNNS-B. Il peut s'agir notamment de campagnes d'information, de brochures, de sessions de formation, etc. Ces actions ne peuvent néanmoins revêtir aucun caractère commercial.

Les services publics fédéraux, les services publics des Communautés et des Régions et les établissements publics ou privés qui souhaitent promouvoir de bonnes habitudes alimentaires et un mode de vie sain peuvent demander que le logo PNNS-B leur soit attribué.

À cet effet, ces organisations doivent déposer un dossier auprès du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement. Le logo peut être octroyé à toutes sortes d'actions, d'activités et d'initiatives qui visent à réaliser les objectifs du Plan national Nutrition et Santé.

Combien d'organisations ont-elles obtenu ce logo depuis le mois d'avril 2006, selon le type d'organisation, à savoir service public fédéral, établissements publics de Communautés et de Régions et enfin, établissements privés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 67 de M^{me} Katia della Faille de Leverghem du 18 janvier 2008 (N.):

Le Comité d'évaluation de l'utilisation du logo du Plan National Nutrition Santé a entamé ses activités en septembre 2006. Depuis lors, 25 demandes ont été introduites dont 16 ont été totalement ou partiellement approuvées. La plupart des approbations accordées étaient assorties de la condition spécifique de reformulation de certaines phrases de la brochure, de l'affiche, ... Ci-dessous figure une liste de dossiers approuvés, classés en fonction du type de demandeur, avec chaque fois une brève description du projet.

1. Services publics fédéraux

Aucun (Le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement utilise le logo pour certaines activités qui se situent dans le cadre du Plan National Nutrition Santé mais aucune demande explicite n'est, en toute logique, introduite à ce propos.)

2. Communautés et régions

— Observatoire de la Santé du Hainaut

(3 brochures traitant de thèmes comme: alimentation saine, fruits et de légumes et l'exercice physique)

— Observatoire de la Santé du Hainaut

(Kookboek « Que faire de simple aujourd'hui avec des légumes frais »)

- Service de Promotion de la Santé à l'école (PSE) de la Province de Luxembourg

(Brochure rond gezonde voeding)

3. Private instellingen en ondernemingen

- Olympic Health Foundation

(Televisie en bioscoopspot, het magazine Olympic Health News, de actie « Fou de santé » (pedagogisch dossier, internetsite en affiche), de actie « Olympicpicnic » (internetsite), de actie « Olympisme et jeunesse » (pedagogisch dossier en internetsite))

- Sodexho België NV

(3 affiches waarin Sodexho zijn engagementen stelt ten opzichte van de objectieven van het NVGP. De affiches zijn gericht op kinderen, volwassenen en senioren. Het logo werd ook toegekend voor 2 affiches die handelen over beweging en BMI)

- Vlaamse Beroepsvereniging van Voedingsdeskundigen en Diëtisten

(Affiche in het kader van de week van de diëtist)

- Union professionnelle des gradués en diététique de langue française

(Affiche in het kader van de week van de diëtist)

- Equilibre/Body Talk

(Magazine voor gezondheidswerkers met onder meer aandacht voor voeding)

- Alliance nationale des Mutualités chrétiennes (Saint-Michel)

(Affiche en flyer rond workshop borstvoeding)

- Federatie van de Voedingsindustrie (FEVIA)

(Voorstellingsdossier campagne Happy Body)

- Marie-Claire Quittelier

(Kookboek met aandacht voor evenwicht van de maaltijd)

- VZW Nubel (privaat-publieke samenwerking)

(Belgische voedingsmiddelentabel)

- Alliance nationale des Mutualités chrétiennes

(6 brochures over fysieke activiteit en gezonde voeding)

(Livre de cuisine « Que faire de simple aujourd'hui avec des légumes frais ? »)

- Service de Promotion de la Santé à l'école (PSE) de la Province de Luxembourg

(Brochure consacrée à une alimentation saine)

3. Organismes privés et entreprises

- Olympic Health Foundation

(spot à la télévision et au cinéma, le magazine Olympic Health News, L'action « Fou de santé » (dossier pédagogique, site internet et affiche), l'action « Olympicpicnic » (site internet), l'action « Olympisme et jeunesse » (dossier pédagogique et site internet))

- Sodexho Belgique SA

(3 affiches par lesquelles Sodexho présente ses engagements par rapport aux objectifs du PNNS. Les affiches sont ciblées sur les enfants, les adultes et les seniors. Le logo a également été attribué à 2 affiches consacrées à l'exercice physique et au BMI)

- Vlaamse Beroepsvereniging van Voedingsdeskundigen en Diëtisten

(Affiche dans le cadre de la semaine de la diététique)

- Union professionnelle des gradués en diététique de langue française

(Affiche dans le cadre de la semaine de la diététique)

- Equilibre/Body Talk

(Magazine pour les travailleurs de santé; attention particulière accordée à l'alimentation)

- Alliance nationale des Mutualités chrétiennes Saint-Michel

(Affiche et dépliant consacrés à l'atelier allaitement)

- Fédération de l'industrie alimentaire (FEVIA)

(dossier présentant la campagne Happy Body)

- Marie-Claire Quittelier

(Livre de cuisine accordant une attention particulière à l'alimentation équilibrée)

- ASBL Nubel (« collaboration secteur privé-secteur public »)

(Table belge de composition des aliments)

- Alliance nationale des Mutualités chrétiennes

(6 brochures sur l'activité physique et l'alimentation saine)

— Compass Group

(Charter met informatie over gezonde voeding en de engagementen van Compass Group daaromtrent)

— Foundation Louis Bonduelle

(Campagne «Dag van de groente» met onder andere affiches, placemats, ...)

— Alliance nationale des Mutualités chrétiennes

(Brochure «Notre Santé à Table»)

Ter vergelijking: Tijdens de eerste 2 jaar waarbij het logo kon aangevraagd worden binnen het kader van het Franse «Plan National Nutrition Santé» werden een 45-tal dossiers goedgekeurd. Rekening houdend met de grootte van de landen, het aantal jaren dat er een nationaal plan beschikbaar is en de middelen die er voor vrijgemaakt worden in beide landen, valt deze vergelijking niet nadelig uit voor België.

Toch wil het, comité in de toekomst proactiever werken door de belangrijkste maatschappelijke actoren zelf te benaderen en meer uitleg te geven over de werking van het logocomité en de voorwaarden voor het verkrijgen van het logo.

DO 2007200801531

Vraag nr. 76 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Geneesmiddelen. — Voorschriften van Belgische artsen. — Aankoop bij Nederlandse apothekers.

Belgen die in Nederland een geneesmiddel op voorschrift van een Belgische arts kopen, betalen geen remgeld. De Nederlandse apotheker biedt het voorschrift voor betaling aan de Nederlandse ziekteverzekeraar die het op zijn beurt verhaalt op het Riziv, telkens voor de 100 % van het remgeld.

Naar verluidt zouden steeds meer Belgen die wonen in de buurt van de Nederlandse grens hun geneesmiddelen kopen in Nederland en zo het remgeld ontlopen.

1. Bestaan er statistieken over het aantal geneesmiddelen op voorschrift van Belgische artsen maar bij Nederlandse apothekers gekocht?

2. Zo ja, wat waren de aantallen per jaar, voor de jaren 2000 tot en met 2006?

— Compass Group

(Charte avec informations sur ce qu'est une alimentation saine et les engagements du groupe Compass à cet égard)

— Fondation Louis Bonduelle

(Campagne «Journée des légumes» avec entre autres des affiches, sets de table,...)

— Alliance nationale des Mutualités chrétiennes

(Brochure «Notre Santé à Table»)

À titre de comparaison: au cours des 2 premières années pendant lesquelles le logo pouvait être demandé dans le cadre du plan français «Plan National Nutrition Santé», quelque 45 dossiers ont été approuvés. Compte tenu de la taille des pays, du nombre d'années d'existence d'un plan national et des moyens qui y sont affectés dans les deux pays, la comparaison n'est certes pas défavorable pour la Belgique.

Et pourtant, le comité se propose de travailler d'une manière plus proactive à l'avenir en interpellant lui-même les principaux acteurs sociétaux et en donnant davantage d'explications sur le fonctionnement du comité du logo et sur les conditions régissant l'obtention de ce logo.

DO 2007200801531

Question n° 76 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Médicaments. — Prescriptions de médecins belges. — Achats auprès de pharmaciens néerlandais.

Les Belges qui achètent un médicament aux Pays-Bas sur prescription d'un médecin belge ne paient pas de ticket modérateur. Les pharmaciens néerlandais présentent la prescription à l'assurance maladie néerlandaise qui en réclame à son tour le remboursement à l'INAMI, pour l'intégralité du ticket modérateur.

Il semblerait que de plus en plus de Belges qui habitent près de la frontière néerlandaise achètent leurs médicaments aux Pays-Bas pour ainsi éviter le paiement du ticket modérateur.

1. Existe-t-il des statistiques relatives au nombre de médicaments prescrits par des médecins belges mais achetés auprès de pharmaciens néerlandais?

2. Dans l'affirmative, quels sont les chiffres annuels pour les années 2000 à 2006?

3. Wat was het bedrag dat het Riziv moest vergoeden aan Nederlandse ziekteverzekeraars en ziekteverzekering voor geneesmiddelen afgeleverd aan Belgen opgesplitst voor de jaren 2000 tot en met 2006?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 76 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

1 en 2. Neen.

3. De beschikbare gegevens laten niet toe om relevante cijfergegevens te verzamelen met betrekking tot het bedrag dat de Belgische verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging aan Nederland moet terugbetalen voor geneesmiddelen afgeleverd aan Belgische verzekerden.

Uit de mij beschikbare gegevens kan ik afleiden dat de aankoop van de desbetreffende geneesmiddelen door Belgische verzekerden in Nederlandse apotheken niet gedekt wordt door de Europese ziekteverzekeringskaart (EZVK) aangezien het om geplande medische zorgen gaat. De Belgische verzekerde gaat immers doelbewust naar Nederland om daar de desbetreffende geneesmiddelen aan te kopen en zo de eigen bijdrage in de kosten (remgelden), die geldt bij de aankoop van deze geneesmiddelen in België, te vermijden.

Het gaat hier dus om een onterecht gebruik van de EZVK, en ik kan u dan ook meedelen dat deze problematiek mijn bijzondere aandacht geniet, alsook deze van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

Het RIZIV heeft ondertussen al contact opgenomen met de Nederlandse overheid, en hun bijzondere aandacht gevraagd voor deze zaak, en onderzoekt momenteel welke maatregelen kunnen ondernomen worden om een zo correct mogelijk gebruik van de EZVK door Belgische verzekerden te verzekeren.

DO 2007200801532

Vraag nr. 77 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kinderbijslag voor ouders wier kinderen geplaatst zijn.

Ouders wier kinderen geplaatst zijn in een instelling hebben recht op een forfaitaire kinderbijslag. Bedoeling van de wetgever was dat deze ouders zouden kunnen contact houden met de kinderen en voor hen eventueel cadeautjes kopen. In de voorbereidende bespreking heeft de toenmalige minister van Sociale

3. Quel montant l'INAMI a-t-il dû verser aux organismes d'assurance maladie néerlandais pour des médicaments délivrés à des Belges au cours des années 2000 à 2006?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 76 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

1 et 2. Non.

3. Les données disponibles ne permettent pas de collecter des données chiffrées pertinentes concernant le montant que l'assurance obligatoire soins de santé belge doit rembourser aux Pays-Bas pour des médicaments délivrés à des assurés belges.

Je peux déduire des données disponibles que l'acquisition des médicaments en question par les assurés belges dans des pharmacies néerlandaises n'est pas couverte par la carte européenne d'assurance maladie (CEAM) puisqu'il s'agit de soins médicaux planifiés. L'assuré belge se rend volontairement aux Pays-Bas pour y acheter les médicaments en question afin d'éviter l'intervention personnelle dans les coûts (tickets modérateurs) qui est d'application en Belgique à l'achat de ces médicaments.

Il s'agit dans ce cas d'une utilisation à tort de la CEAM et je peux vous assurer que cette problématique retient toute mon attention ainsi que celle de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

Entre-temps, l'INAMI a pris contact avec l'autorité néerlandaise et a attiré son attention sur cette matière. Il examine actuellement les mesures qui pourraient être prises afin d'assurer une utilisation correcte de la CEAM par les assurés belges.

DO 2007200801532

Question n° 77 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Allocations familiales octroyées aux parents d'enfants placés.

Les parents dont les enfants ont été placés dans une institution ont droit à des allocations familiales forfaitaires. L'intention du législateur était de permettre à ces parents d'entretenir des contacts avec leurs enfants, et de leur offrir éventuellement de petits présents. Pendant les travaux préparatoires, l'ancien ministre

Zaken mij gegarandeerd dat erover gewaakt zou worden dat de ouders het geld niet zouden misbruiken voor eigen doeleinden. Hij garandeerde mij dat wanneer zou blijken dat de ouders geen inspanningen doen om contact te onderhouden met hun kinderen, zij deze kinderbijslag zouden verliezen.

Uit het antwoord op een eerder gestelde schriftelijke vraag blijkt dat de federale overheid niet nagaat of de kinderbijslag op een correcte wijze wordt gebruikt. Het is de plaatsende overheid die beslist over de betaling van de forfaitaire bijslag (mijn vraag nr. 17 van 5 maart 2004, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2003-2004, nr. 32 van 17 mei 2004, blz. 5011).

De plaatsende overheid is ofwel de jeugdrechter ofwel het comité voor bijzondere jeugdbijstand. Geen van beide heeft de wettelijke of decretale opdracht na te gaan of de ouder inderdaad inspanningen doet om het contact met zijn kinderen te onderhouden.

1. Aan hoeveel ouders werd in 2005 en 2006 een forfaitaire kinderbijslag uitgekeerd, uitgesplitst per Gewest?

2. In hoeveel gevallen werd in 2005 en 2006 de toegekende forfaitaire kinderbijslag stopgezet of teruggevorderd omdat de ouders die de bijslag ontvangen deze bijslag niet gebruiken voor hun kinderen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 77 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

Als antwoord op uw vraag betreffende de forfaitaire kinderbijslag, welke onder bepaalde voorwaarden aan het gezin van oorsprong wordt betaald in het geval van een plaatsing bij een particulier, kan ik u meedelen dat in 2005 voor 2 388 kinderen een forfaitaire kinderbijslag werd uitbetaald. In december 2006 bedroeg hun aantal 2 687.

Deze cijfers worden evenwel niet geregistreerd per gewest.

Er zijn geen exacte cijfers bekend over het aantal gevallen dat forfaitaire kinderbijslag in 2005 en 2006 werd stopgezet of teruggevorderd, omdat de ouders die de forfaitaire kinderbijslag ontvangen deze niet zouden gebruiken voor hun kinderen.

Uit een ruime steekproef bij de kinderbijslagfondsen (77,75 % van de rechthebbenden) die de kinderbijslag uitkeren in de regeling werknemers, blijkt echter dat in 2005 en 2006 in totaal in 79 gevallen de uitbetaling van de forfaitaire kinderbijslag stopgezet of teruggevorderd werd.

des Affaires sociales m'a assuré qu'il ferait en sorte que les parents ne détournent pas cet argent à des fins personnelles. Il m'a également garanti que les parents seraient privés de ces allocations familiales s'il s'avérait qu'ils ne s'efforcent pas d'entretenir des contacts avec leurs enfants.

Il ressort de la réponse à une question écrite posée précédemment que l'autorité fédérale ne contrôle pas si les allocations familiales sont utilisées à bon escient. Il appartient à l'autorité qui est intervenue dans le placement de statuer sur le paiement des allocations familiales forfaitaires (ma question n°17 du 5 mars 2004, *Questions et Réponses*, Chambre, 2003-2004, n° 32 du 17 mai 2004, p. 5011).

L'autorité investie du pouvoir de placer est soit le juge de la jeunesse, soit le comité d'aide spéciale à la jeunesse. Aucun des deux n'est investi de la mission légale ou décrétable de contrôler si le parent s'efforce effectivement d'entretenir des contacts avec ses enfants.

1. Combien de parents ont-ils bénéficié des allocations familiales forfaitaires en 2005 et en 2006, par Région?

2. Dans combien de cas les allocations familiales forfaitaires octroyées aux parents ont-elles été interrompues ou récupérées en 2005 et en 2006 parce que ces derniers ne les utilisaient pas pour leurs enfants?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 77 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question concernant les allocations familiales forfaitaires, payées dans certaines conditions à la famille d'origine en cas de placement auprès d'un particulier, je peux vous communiquer que des allocations familiales forfaitaires ont été payées pour 2 388 enfants en 2005. En décembre 2006, ce nombre s'élevait à 2 687.

Ces chiffres ne sont toutefois pas enregistrés par région.

Des chiffres précis ne sont pas connus en ce qui concerne le nombre de cas d'allocations familiales forfaitaires qui ont été interrompues ou récupérées en 2005 et 2006 au motif que les parents qui perçoivent les allocations familiales forfaitaires ne les utiliseraient pas pour leurs enfants.

Il ressort toutefois d'un large sondage auprès des caisses d'allocations familiales (77,75 % des attributaires) qui paient les allocations familiales dans le régime des travailleurs salariés que le paiement des allocations familiales forfaitaires a été interrompu ou récupéré en 2005 et 2006 pour 79 cas au total.

DO 2007200801533

Vraag nr. 78 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tuinders. — Seizoenarbeiders. — Rijksregisternummer.

De RSZ heeft aan sommige tuinders laten weten dat uit de Dimona-aangiften blijkt dat voor bepaalde seizoenarbeiders het quotum van 65 aangegeven dagen overschreden werd. Vaak gaat het om situaties waarbij verschillende personen gebruik maken van eenzelfde rijksregisternummer en dus op twee plaatsen of meer tegelijkertijd tewerkgesteld blijken te zijn.

Tuinders die zulke personen tewerkstellen weten dit vaak niet. Het is voor tuinders immers quasi onmogelijk om vast te stellen dat een rijksregisternummer on-eigenlijk gebruikt wordt als iemand zich aanbiedt en een bestaand rijksregisternummer opgeeft.

1. Is het technisch niet mogelijk Dimona te verfijnen zodat het automatisch en meteen zou aangeven dat een rijksregisternummer op een bepaalde dag voor een tweede keer wordt aangemeld?

2.

a) Hoever staat het met de uitwerking van een elektronische teller zodat het onmogelijk wordt om een bijkomende dag aan te geven als voor een bepaalde persoon het quotum van 65 dagen werd bereikt?

b) Wat zijn de voornaamste problemen die de snelle inwerkingtreding van dit systeem afblokken?

c) Wanneer is de implementatie van dit systeem haalbaar?

3.

a) Overweegt u de opgestelde regularisaties ongedaan te maken en de daarbij horende boetes kwijt te schelden omdat de betrokken werkgevers niet konden weten dat de betrokken seizoenwerkers al op een andere plaats werkten of dat eenzelfde rijksregisternummer meer dan een keer gebruikt werd?

b) Zo neen, waarom worden de tuinders dan toch gedwongen om boetes te betalen voor iets wat ze quasi onmogelijk kunnen weten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 7 februari 2008, op de vraag nr. 78 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hierna het antwoord op haar vraag.

DO 2007200801533

Question n° 78 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Horticulteurs. — Travailleurs saisonniers. — Numéro de registre national.

L'ONSS a fait savoir à des horticulteurs que, d'après les déclarations Dimona, certains travailleurs saisonniers avaient dépassé le quota des 65 jours déclarés. Il s'agit souvent de situations où différentes personnes utilisent un même numéro de registre national et apparaissent dès lors comme étant employées en plusieurs endroits simultanément.

Les horticulteurs qui emploient ces personnes n'ont souvent pas connaissance de ce procédé. En effet, ils n'ont guère la possibilité de constater l'utilisation induite d'un numéro de registre national lorsqu'une personne indique un numéro existant.

1. Serait-il techniquement possible d'affiner le système Dimona manière telle qu'il indique automatiquement et immédiatement qu'un numéro de registre national est déclaré pour la deuxième fois le même jour?

2.

a) Où en est l'élaboration d'un compteur électronique qui rendrait impossible la déclaration d'un jour supplémentaire lorsque le quota des 65 jours disponibles pour une personne est atteint?

b) Quels sont les principaux problèmes qui empêchent la mise en œuvre rapide de ce système?

c) Quand ce système pourrait-il être installé?

3.

a) Envisagez-vous d'annuler les régularisations prévues et de supprimer les amendes y afférentes étant donné que les employeurs concernés ne pouvaient pas savoir que les travailleurs saisonniers dont il est question travaillaient déjà à un autre endroit ou qu'un même numéro de registre national avait été utilisé plus d'une fois?

b) Dans la négative, pourquoi des amendes sont-elles malgré tout infligées à des horticulteurs pour une situation dont ils ne peuvent pour ainsi dire pas avoir connaissance?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 7 février 2008, à la question n° 78 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

Je prie l'honorable membre de bien vouloir trouver ci-après la réponse à la question posée.

1. Het DIMONA-aangiftesysteem maakt het thans niet mogelijk automatisch vast te stellen dat het Identificatienummer van de Sociale Zekerheid (INSZ) gelijktijdig werd gebruikt. Deze vaststelling kan evenwel worden gedaan tijdens controles achteraf in de databases van de Multifunctionele Aangifte (DMFA) en de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) kan aldus vaststellen dat een gelegenhedswerknemer de 65 arbeidsdagen heeft overschreden.

2.

a) en b) In het kader van een nieuw project, «DIMONA re-engineering» genaamd, zal de RSZ analyseren hoe en in welke mate het verzenden van een tweede DIMONA-aangifte met hetzelfde INSZ voor dezelfde dag en tijdens dezelfde tijdspanne zou kunnen worden vermeden.

De optie van een elektronische «teller» is thans niet aan de orde in die zin dat, ter herinnering, de DIMONA-aangifte door middel van het beveiligd portaal niet verplicht is voor de werkgevers van de betrokken sectoren, zodat het systeem niet helemaal correcte gegevens zou afbeelden. Daarnaast moeten de kwestie van een elektronische teller en de afbeelding van dergelijke gegevens tevens beoordeeld worden vanuit het oogpunt van de bescherming van de gegevens over de persoonlijke levenssfeer van de werknemer voor wie aangiften reeds zouden gedaan geweest zijn en wiens prestaties bijgevolg zouden gekend zijn. Er moet daarenboven aan herinnerd worden dat de huidige applicatie op vraag van de betrokken sectoren tot stand is gekomen.

c) Het project «DIMONA re-engineering» bevindt zich nog in de fase van de voorafgaande analyse en ik moet in dit opzicht nog een beslissing nemen, aangezien het bijkomende kosten met zich meebrengt.

3.

a) en b) De RSZ is recentelijk in kennis gesteld van een fenomeen waarbij bepaalde gelegenhedswerknemers gebruik maken van wellicht vervalste identiteitskaarten, waardoor de DIMONA-aangiften voor deze werknemers gebeuren met eenzelfde inschrijvingsnummer bij de INSZ-nummer.

De ontdekte situaties worden geval per geval onderzocht en maken zelfs in bepaalde regio's het voorwerp uit van een strafonderzoek, waarbij de RSZ inspecteurs zich dienen te schikken naar de onderrichtingen van de betreffende onderzoeksrechter en/of arbeidsauditeur. Het zal afhangen van de concrete resultaten van de onderzoeksdossiers of er al dan niet verdere gevolgen zullen gegeven worden aan de gedane vaststellingen.

1. À l'heure actuelle, le système de déclaration DIMONA ne permet pas de constater automatiquement que le numéro d'Identification du travailleur à la Sécurité Sociale (NISS) a été utilisé de manière simultanée. Le constat peut cependant se faire lors des contrôles ex post dans les bases de données de la Déclaration multifonctionnelle (DMFA) et l'Office national de sécurité sociale (ONSS) peut ainsi remarquer qu'un travailleur occasionnel a dépassé les 65 journées de travail.

2.

a) et b) Dans le cadre d'un nouveau projet, dénommé «DIMONA re-engineering», l'ONSS analysera comment et dans quelle mesure il serait possible d'éviter l'envoi d'une seconde déclaration DIMONA avec le même NISS pour la même journée et durant la même période.

L'option d'un «compteur» électronique n'est pour l'instant pas à l'ordre du jour dans la mesure où, pour rappel, la DIMONA via le portail sécurisé n'est pas obligatoire pour les employeurs des secteurs en question, et que dès lors le système n'afficherait pas des données tout à fait correctes. En outre, la question d'un compteur électronique et l'affichage de ce genre de données doivent également être envisagés sous l'angle de la protection des données de la vie privée du travailleur qui aurait déjà fait l'objet de déclarations et dont les prestations seraient dès lors connues. Il faut en outre rappeler que l'application actuelle résulte d'une demande des secteurs en question.

c) Le projet «DIMONA re-engineering» est encore en phase de pré-analyse et je dois encore me prononcer à cet égard, vu qu'il engendre des coûts supplémentaires.

3.

a) et b) L'ONSS a récemment été informé d'un phénomène selon lequel certains travailleurs occasionnels utilisent des cartes d'identité probablement falsifiées, de sorte que les déclarations DIMONA pour ces travailleurs s'effectuent avec le même numéro d'inscription pour le NISS.

Les situations décelées sont examinées au cas par cas et font même l'objet d'une enquête pénale dans certaines régions, les inspecteurs de l'ONSS devant se conformer aux directives du juge d'instruction et/ou de l'auditeur du travail concerné. Il faudra attendre les résultats concrets des dossiers d'enquête pour déterminer si les constatations effectuées auront des conséquences ultérieures ou non.

DO 2007200801534

Vraag nr. 79 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ondernemingen. — Bewaring elektronische documenten. — Externe archiveringsdienst.

Strikt juridisch gezien zijn werkgevers sinds 1 september 2007 verplicht om hun elektronische documenten bij een externe archiveringsdienst voor vijf jaar in bewaring te geven. Evenwel blijkt er onduidelijkheid te bestaan over wie precies die rol van archiveringsdienst op zich mag nemen.

1. Wie mag of moet de rol van externe archiveringsdienst voor zijn rekening nemen voor het bewaren van elektronische documenten van ondernemingen?
2. Welke sancties worden opgelegd voor ondernemingen die deze verplichting niet naleven?
3. Op welke manier zullen werkgevers geïnformeerd worden over de correcte uitvoering van deze verplichting ten einde te voorkomen dat ondernemingen ongewild in de fout staan?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 8 februari 2008, op de vraag nr. 79 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

Als antwoord op uw vraag, deel ik u het volgende mee.

1. Wanneer de werkgever en de werknemer in het kader van de arbeidsrelatie (bij onderling akkoord) besluiten om gebruik te maken van de mogelijkheid die hun door de wet van 3 juni 2007 (wet houdende diverse arbeidsbepalingen) wordt geboden om bepaalde documenten (waaronder met name de individuele rekening die een sociaal document is in de zin van artikel 4, § 1, 2° van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten) elektronisch te versturen en op te slaan, worden de documenten in kwestie eveneens verstuurd naar en opgeslagen bij een verlener van een elektronische archiveringsdienst. De beide partijen kunnen eenzijdig op het onderlinge akkoord terugkomen. Volgens de voornoemde wet van 3 juni 2007 is de verlener van een elektronische archiveringsdienst elke natuurlijke of rechtspersoon die, op verzoek van de werkgever, een dienst verleent voor het bewaren van elektronische gegevens, waarbij het bewaren van die gegevens een essentieel element uitmaakt van de aangeboden dienst. De verlener van een elektronische archiveringsdienst dient te voldoen aan de voorwaarden gesteld bij de wet van 15 mei 2007 tot vaststelling van een juridisch kader voor sommige verleners van

DO 2007200801534

Question n° 79 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Entreprises. — Conservation de documents électroniques. — Service d'archivage externe.

D'un point de vue strictement juridique, les employeurs sont tenus, depuis le 1^{er} septembre 2007, de déposer leurs documents électroniques auprès d'un service d'archivage externe pendant cinq ans. La confusion règne néanmoins sur la question de savoir qui exactement peut assumer le rôle de service d'archivage.

1. Qui peut ou doit assumer le rôle de service d'archivage externe pour la conservation de documents électroniques d'entreprises?
2. Quelles sanctions sont-elles imposées aux entreprises qui ne respectent pas cette obligation?
3. De quelle manière les employeurs seront-ils informés des modalités exactes de mise en œuvre de cette obligation, afin d'éviter que les entreprises ne soient prises en défaut malgré elles?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 8 février 2008, à la question n° 79 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question, j'ai l'honneur de vous communiquer les informations suivantes.

1. Lorsque dans le cadre de la relation de travail qui les lie, l'employeur et le travailleur décident (par le biais d'un accord mutuel) de faire usage de la possibilité qui leur est offerte par la loi du 3 juin 2007 (loi portant des dispositions diverses relatives au travail) d'envoyer et d'archiver certains documents sous format électronique (dont notamment le compte individuel qui constitue un document social au sens de l'article 4, § 1^{er}, 2° de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux), les documents en question sont également envoyés et archivés auprès d'un prestataire de services d'archivage électronique. Les deux parties peuvent, de manière unilatérale, revenir sur leur accord mutuel. Suivant la loi du 3 juin 2007 précitée, le prestataire de services est toute personne physique ou morale qui, à la demande de l'employeur, offre un service de conservation de données électroniques, la conservation de ces données constituant un élément essentiel du service offert. Ledit prestataire doit satisfaire aux conditions prescrites par la loi du 15 mai 2007 fixant un cadre juridique pour certains prestataires de services de confiance. Le prestataire de service d'archivage électronique appartient au groupe des prestataires de services

vertrouwensdiensten. Een verlener van een elektronische archiveringsdienst behoort tot de groep van de zogenaamde verlener van vertrouwensdiensten of «trusted third parties» (Parl. St. Kamer van volksvertegenwoordigers, zittingsperiode 51, doc. 51 3067/001, blz. 31). Dit is een derde partij die onafhankelijk is van de individuele arbeidsrelatie. Deze verschillende overwegingen tonen dus aan dat het elektronisch versturen naar en opslaan bij de verlener van een elektronische archiveringsdienst volledig onderworpen is aan de wil van de partijen van de individuele arbeidsrelatie om al dan niet gebruik te maken van de mogelijkheid om bepaalde documenten elektronisch te versturen en te archiveren. Wat de wet van 15 mei 2007 tot vaststelling van een juridisch kader voor sommige verlener van vertrouwensdiensten betreft, deze materie valt onder de bevoegdheid van mijn collega Sabine Laruelle, minister van Economie. (Vraag nr. 82 van 26 februari 2008.)

2. Het antwoord op uw vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega Josly Piette, minister van Werk. (Vraag nr. 115 van 18 februari 2008.)

3. Het antwoord op uw vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega Josly Piette, minister van Werk.

DO 2007200801537

Vraag nr. 81 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Programma's voor beroepsrevalidatie.

Met betrekking tot personen die deelnamen aan een programma voor beroepsrevalidatie van het RIZIV rijzen volgende vragen voor de jaren 2005 en 2006:

1. Hoeveel personen namen deel aan een programma voor beroepsrevalidatie in 2005, respectievelijk 2006?

2. Hoeveel van deze personen waren 50-plussers?

3. Hoeveel personen richten een eerste aanvraag voor een beroepsrevalidatie door primair arbeidsongeschikten of invaliden in het kader van de pilootprojecten in Luik, Mechelen en Eupen?

4. Hoeveel van deze personen waren 50-plussers?

5. Werde intussen een evaluatie van de pilootprojecten gemaakt?

de confiance ou «trusted third parties» (Doc. parl., Chambre représentants, session 51, doc 51 3067/001, p. 31). Il s'agit d'une tierce partie indépendante à la relation individuelle de travail. Il ressort donc de ces différentes considérations que l'envoi et l'archivage électronique auprès du prestataire de services est pleinement subordonnée à la volonté des parties à la relation individuelle de travail de faire usage ou non de la faculté d'envoyer et d'archiver certains documents sous format électronique. Pour ce qui concerne la loi du 15 mai 2007 fixant un cadre juridique pour certains prestataires de services de confiance, cette matière relève de la compétence de ma collègue Sabine Laruelle, ministre de l'Économie. (Question n° 82 du 26 février 2008.)

2. La réponse à votre question relève de la compétence de mon collègue Josly Piette, ministre de l'Emploi. (Question n° 115 du 18 février 2008.)

3. La réponse à votre question relève de la compétence de mon collègue Josly Piette, ministre de l'Emploi.

DO 2007200801537

Question n° 81 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Programmes de rééducation professionnelle.

La situation des personnes qui ont participé à un programme de rééducation professionnelle de l'INAMI appelle les questions suivantes pour les années 2005 et 2006.

1. Combien de personnes ont participé à un programme de rééducation professionnelle en 2005 d'une part et en 2006 d'autre part?

2. Parmi ces personnes, combien étaient âgées de 50 ans ou plus?

3. Combien de personnes ont introduit une première demande de rééducation professionnelle (personnes en incapacité de travail primaires ou invalides) dans le cadre des projets pilotes mis en œuvre à Liège, Malines et Eupen?

4. Parmi ces personnes, combien étaient âgées de 50 ans ou plus?

5. Les projets pilotes ont-ils entre-temps fait l'objet d'une évaluation?

6. Wat waren de conclusies en welke bijstellingen werden doorgevoerd?

7. Zijn er plannen voor uitbreiding van de pilootprojecten of voor een veralgemening van de regeling?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 81 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

1. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal personen die deelnamen aan het programma voor beroepsrevalidatie (uitgezonderd de beroepsoriënteringsaanvragen) van het RIZIV voor de jaren 2005 en 2006. Hierbij wordt, om technische redenen, geen onderscheid gemaakt tussen primair arbeidsongeschikten en invaliden, maar het is wel zo dat de meeste betrokken gerechtigden op invaliditeit staan.

Jaar	2005	2006
Aantal	341	326

Volgende tabel geeft een overzicht van het aantal eerste aanvragen, primair arbeidsongeschikten of invaliden, voor een beroepsherscholing in de jaren 2005 en 2006

Jaar	2005	2006
Aantal	191	180

2. In totaal startten 10 50-plussers, primair arbeidsongeschikten of invaliden, een herscholingsprogramma in de jaren 2005 en 2006 samen. 5 in 2005 en 5 in 2006.

3. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal eerste aanvragen, primair arbeidsongeschikten of invaliden, voor een herscholing in het kader van de pilootprojecten onderverdeeld volgens jaartal en regio.

Regio — Région	2002	2003	2004	2005	2006	Totaal — Total
Luik. — Liège	15	38	25	34	30	142
Mechelen. — Malines	12	13	25	25	26	101
Eupen	1	1	2	5	7	16
Totaal. — Total	28	52	52	64	63	259

6. Quelles en été les conclusions et quelles améliorations y a-t-on apportées?

7. Existe-t-il des projets visant à étendre les projets pilotes ou à généraliser le régime?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 81 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

1. Le tableau ci-dessous reproduit le nombre de personnes ayant participé au programme relatif à la rééducation professionnelle (à l'exception des demandes d'orientation professionnelle) de l'INAMI durant les années 2005 et 2006. Pour des raisons d'ordre technique, aucune distinction n'a été faite entre les personnes en incapacité de travail primaire et les invalides, bien que la plupart des titulaires visés soient dans une situation d'invalidité.

Année	2005	2006
Nombre	341	326

Le tableau suivant reproduit le nombre de premières demandes, de personnes en incapacité de travail primaire ou d'invalides, pour une rééducation professionnelle durant les années 2005 et 2006.

Année	2005	2006
Nombre	191	180

2. Au total, 10 personnes âgées de plus de 50 ans, en incapacité de travail primaire ou en invalidité, ont commencé un programme de rééducation professionnelle durant les années 2005 et 2006, soit 5 en 2005 et 5 en 2006.

3. Le tableau ci-dessous reproduit le nombre de premières demandes, de personnes en incapacité de travail primaire ou d'invalides, pour une rééducation professionnelle dans le cadre des projets pilotes, réparties selon l'année et la région.

4. In totaal namen 9 50-plussers, primair arbeidsongeschikten of invaliden, deel aan een herscholingsprogramma sinds de opstart van de pilootprojecten. 2 in 2002, 1 in 2003, 1 in 2004, 3 in 2005 en 2 in 2006.

5. De definitieve evaluatie van de pilootprojecten wordt momenteel afgerond.

6. Het is moeilijk voor het College van geneesheren-directeurs om momenteel wijzigingen of aanpassingen te doen aan het project. Dit naar aanleiding van de wetswijzigingen dewelke zijn gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 1 september 2006 en waarin wordt voorzien dat de bevoegdheden van het College van geneesheren-directeurs betreffende de beroepsomscholingen wordt overgedragen naar de dienst voor Uitkeringen van het RIZIV.

7. In de schoot van het College van geneesheren-directeurs worden, met de overgang naar de dienst Uitkeringen in het hoofd, geen veranderingen aangebracht aan het pilootproject.

In eerste instantie zal de Hoge Commissie van de dienst Uitkeringen het pilootproject in zijn huidige vorm verderzetten.

DO 2007200801539

Vraag nr. 83 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Afschaffing kwartaalaangiften van seizoenwerknemers. — Vergissingen en dubbele aangiften.

In antwoord op mijn vraag over de afschaffing van kwartaalaangiften van seizoenwerknemers stelde de toenmalige minister van Sociale Zaken dat «wordt nagegaan hoe bepaalde vergissingen of dubbele aangiften in de nabije toekomst kunnen worden vermeden» (vraag nr. 564 van 16 januari 2007, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, blz. 31435).

Tevens maakte de minister melding van een analyse die de RSZ ging uitvoeren van de gevallen waar er uitsluitend aangiften gebeuren van forfaitaire bedragen, waarop socialezekerheidsbijdragen worden berekend. Het was de bedoeling om in deze gevallen na te gaan hoe vanuit de beschikbare DIMONA-gegevens een DMFA-bestand kan worden afgeleid dat dan door de betrokken werkgevers gevalideerd zou moeten worden.

1. Tot welke bevindingen is men gekomen met betrekking tot het nagaan hoe bepaalde vergissingen of dubbele aangiften kunnen worden vermeden?

4. Au total, 9 personnes âgées de plus de 50 ans, en incapacité de travail primaire ou en invalidité, ont participé à un programme de rééducation professionnelle depuis le lancement des projets pilotes: 2 en 2002, 1 en 2003, 1 en 2004, 3 en 2005 et 2 en 2006.

5. L'évaluation définitive des projets pilotes est en cours d'achèvement.

6. Il est difficile au Collège des médecins-directeurs d'apporter maintenant des modifications ou des adaptations au projet, à la suite des modifications légales publiées au *Moniteur belge* du 1^{er} septembre 2006 et prévoyant de transférer au Service des indemnités de l'INAMI les compétences du Collège des médecins-directeurs en rapport avec les rééducations professionnelles.

7. Compte tenu du transfert vers le Service des indemnités, le Collège des médecins-directeurs, n'a apporté aucun changement au projet pilote.

Dans un premier temps, la Commission supérieure du Service des indemnités poursuivra le projet-pilote sous sa mouture actuelle.

DO 2007200801539

Question n° 83 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Suppression des déclarations trimestrielles afférentes aux travailleurs saisonniers. — Erreurs et doubles déclarations.

En réponse à ma question relative à la suppression des déclarations trimestrielles afférentes aux travailleurs saisonniers, le ministre des Affaires sociales de l'époque a indiqué que les possibilités d'éviter certaines erreurs ou doubles déclarations dans un avenir proche étaient examinées (question n° 564 du 16 janvier 2007, *Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, p. 31435).

Le ministre a en outre mentionné une analyse qu'effectuait l'ONSS des cas où ne sont déclarés que des montants forfaitaires, servant de base au calcul des cotisations de sécurité sociale. L'objectif consistait à examiner, dans de tels cas, la possibilité d'élaborer sur la base des données DIMONA disponibles un fichier DMFA qui devrait alors être validé par les employeurs concernés.

1. À quels constats est-on parvenu en ce qui concerne les possibilités d'éviter certaines erreurs ou doubles déclarations?

2. Welke beleidsmatige gevolgen worden hieraan gekoppeld?

3. Heeft de RSZ bovenvermelde analyse over aangiften van forfaitaire bedragen intussen gerealiseerd?

4. Wat waren de bevindingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 11 februari 2008, op de vraag nr. 83 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

Als antwoord op uw vraag, deel ik u het volgende mee.

1. Zoals reeds aangegeven in het antwoord op vraag nr. 564 van 16 januari 2007 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, blz. 31435) is het DIMONA-systeem voor gelegenhedswerknemers in de sectoren horeca, land- en tuinbouw, grotendeels ontwikkeld op vraag van de betrokken sectoren in de vorm die het systeem thans aanneemt.

Bovendien hebben technische medewerkers de afgelopen maanden veel tijd en energie moeten steken in de uitwerking en de implementering van een aangepast DIMONA-systeem voor de horecasector, zoals ook aangegeven in bovenvermeld antwoord. Deze aanpassing is, technisch gezien, pas op 1 januari 2008 in voege getreden. De analyse waarvan sprake in uw vraag, kon dus nog niet worden afgerond.

Verdere stappen in de richting van een afleiding van een DMFA-aangifte voor gelegenhedswerknemers uit de DIMONA-gegevens veronderstelt een stabilisering van de kwaliteit van deze gegevens langs werkgeverzijde. Dat is op dit ogenblik nog niet het geval.

Momenteel staat ook een ander project op stapel, met name het project «DIMONA reengineering». Via dit project zouden de betrokken werkgevers ondersteuning kunnen krijgen bij die kwaliteitsverbetering en bij het zoeken naar oplossingen vanuit de beveiligde omgeving op de Portalsite van de Sociale Zekerheid.

Dit project is momenteel in een fase van preanalyse en moet nog verder geconcretiseerd en begroot worden.

2. Voor het antwoord op deze vraag verwijs ik graag naar punt 1.

3. Zoals reeds aangegeven in punt 1 is de analyse waarvan sprake in uw vraag nog niet gerealiseerd gezien de aanpassingen in de reglementering en het systeem.

4. Gezien de analyse nog niet gefinaliseerd is, kan hierop nog geen antwoord gegeven worden.

2. Quelles conséquences en tire-t-on sur le plan de la politique à suivre?

3. L'ONSS a-t-il entre-temps effectué l'analyse précitée des déclarations de montants forfaitaires?

4. Quels en sont les constats?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 11 février 2008, à la question n° 83 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question, j'ai l'honneur de vous communiquer les informations suivantes.

1. Comme il a déjà été précisé dans la réponse à la question n° 564 du 16 janvier 2007 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, p. 31435), le système DIMONA pour les travailleurs occasionnels dans les secteurs horeca, agricole et horticole a été mis au point en grande partie à la demande des secteurs concernés, sous la forme que prend le système actuellement.

Par ailleurs, des collaborateurs techniques ont dû consacrer beaucoup de temps et d'énergie ces derniers mois à la mise en œuvre et à l'implémentation d'un système DIMONA adapté au secteur horeca, comme il a également été signalé dans la réponse susvisée. D'un point de vue technique, cette adaptation n'est entrée en vigueur qu'au 1^{er} janvier 2008. L'analyse évoquée dans votre question n'a donc pas encore pu être finalisée.

Des évolutions ultérieures dans le sens qu'une déclaration DMFA pour les travailleurs occasionnels pourrait découler des données DIMONA supposent une stabilisation de la qualité de ces données auprès des employeurs. Ceci n'est pas encore le cas actuellement.

Un autre projet est également en chantier pour le moment, à savoir le projet «DIMONA reengineering». Dans le cadre de ce projet, les employeurs concernés pourraient bénéficier d'une assistance en vue de l'amélioration de la qualité et pour la recherche de solutions dans l'environnement sécurisé sur le site portail de la sécurité sociale.

Ce projet se trouve actuellement dans la phase d'une analyse préliminaire et doit encore être concrétisé et budgété.

2. Pour la réponse à cette question, je vous renvoie au point 1.

3. Comme il a déjà été précisé au point 1, l'analyse évoquée dans votre question n'est pas encore réalisée en raison des adaptations dans la réglementation et dans le système.

4. Étant donné que l'analyse n'est pas encore finalisée, une réponse ne peut pas encore être donnée à cette question.

DO 2007200801540

Vraag nr. 84 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hoge Raad voor vrijwilligers. — Huishoudelijk reglement. — Werkingsmiddelen.

De Hoge Raad voor vrijwilligers werd opgericht bij koninklijk besluit van 2 oktober 2002. De leden ervan werden benoemd bij koninklijk besluit van 12 maart 2003. In maart van dit jaar bleek het huishoudelijk reglement nog steeds niet te zijn goedgekeurd. Bovendien was de Hoge Raad vragende partij om de werkingsmiddelen te verhogen omwille van de toegenomen vereisten en van de noodzaak om vier deskundigen en twee Duitstalige leden aan te werven om de samenstelling van de Raad te vervolledigen (vraag nr. 279 van 24 maart 2005, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, nr. 159, blz. 30882).

1. Werd momenteel het bedrag van het presentiegeld van de leden van de Hoge Raad reeds bij koninklijk besluit vastgelegd en zo ja, hoeveel bedraagt het?

2. Welk budget werd in 2006 en in 2007 toegekend om de werkingskosten te dekken?

3. Werde er gevolg gegeven aan de vraag van de Hoge Raad:

a) om de werkingsmiddelen te verhogen;

b) om twee Duitstalige leden aan te werven om de samenstelling van de Raad te vervolledigen?

4. Hoeveel personeelsleden staan momenteel ter beschikking van de Hoge Raad?

5.

a) Is het huishoudelijk reglement intussen volledig gepubliceerd?

b) Zo neen, welke problemen doen zich nog voor?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 7 februari 2008, op de vraag nr. 84 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

1. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 27 april 2007 tot benoeming van één of meerdere adjunct secretarissen voor de Hoge Raad voor Vrijwilliger en tot vaststelling van het bedrag van het presentiegeld en de terugbetaling van de verplaatsingskosten voor de leden van deze Hoge Raad, gepubliceerd op 29 juni 2007 in het *Belgisch Staatsblad*, legt het presentiegeld voor de voorzitter en de vice-voorzitter van de Hoge Raad voor Vrijwilligers en de leden, benoemd op basis van huideskundigheid, vast op 25 euro per zitting. He

DO 2007200801540

Question n° 84 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Conseil supérieur des Volontaires. — Règlement d'ordre intérieur. — Moyens de fonctionnement.

Le Conseil supérieur des Volontaires a été créé par l'arrêté royal du 2 octobre 2002. Les membres de ce Conseil ont été nommés par l'arrêté royal du 12 mars 2003. Il est apparu en mars dernier que le règlement d'ordre intérieur n'avait pas encore été adopté. Par ailleurs, le Conseil supérieur désirait voir augmenter les moyens de fonctionnement qui lui sont alloués compte tenu de ses besoins accrus et de la nécessité de désigner quatre experts et deux membres germanophones pour compléter sa composition (question n° 279 du 24 mars 2005, *Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, n° 159, p. 30882).

1. Le montant des jetons de présence des membres du Conseil supérieur a-t-il déjà été fixé par arrêté royal? Dans l'affirmative, à combien s'élève-t-il?

2. Quel budget le Conseil s'est-il vu allouer en 2006 et 2007 pour couvrir ses frais de fonctionnement?

3. A-t-on donné suite à la demande du Conseil supérieur:

a) d'accroître ses moyens de fonctionnement;

b) d'engager deux membres germanophones dans le but de compléter sa composition?

4. De quel effectif le Conseil supérieur dispose-t-il actuellement?

5.

a) Le règlement d'ordre intérieur a-t-il à présent déjà été publié dans son intégralité?

b) Dans la négative, quels problèmes reste-t-il à surmonter?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 7 février 2008, à la question n° 84 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

1. L'article 2 de l'arrêté ministériel du 27 avril 2007 désignant un ou plusieurs secrétaires adjoints du Conseil supérieur des Volontaires et fixant le montant des jetons de présence et le remboursement des frais de déplacement pour les membres de ce Conseil, publié au *Moniteur belge* du 29 juin 2007, fixe le montant des jetons de présence du Président et du Vice-président du Conseil supérieur des Volontaires, et des membres nommés sur la base de leur expertise, à 25 euros par séance. Le montant des jetons de présence des autres

presentiegeld voor de andere leden van de Hoge Raad voor Vrijwilligers bedraagt 12,50 euro per zitting.

2. In de begroting 2006 en 2007 werd telkens 8 000 euro ingeschreven.

3.

a) Voor 2008 is er een budget van 14 000 euro aangevraagd, maar er is evenwel nog geen definitieve begroting.

b) De twee Duitstalige leden — één effectief en één plaatsvervangend lid — werden benoemd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor Vrijwilligers, gepubliceerd op 29 juni 2007 in het *Belgisch Staatsblad*.

4. Drie personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid staan elk voor één vijfde van hun werktijd (in een voltijds stelsel) in voor de werking van het Secretariaat van de Hoge Raad voor Vrijwilligers.

5.

a) Het Huishoudelijk Reglement werd bijgevoegd aan het koninklijk besluit van 26 april 2007 houdende ontslag en benoeming van effectieve en plaatsvervangende leden van de Hoge Raad voor Vrijwilligers, houdende benoeming van effectieve leden van de Hoge Raad voor Vrijwilligers op basis van hun wetenschappelijke deskundigheid met betrekking tot vrijwilligers en vrijwilligerswerk en houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Hoge Raad voor Vrijwilligers, gepubliceerd op 29 juni 2007 in het *Belgisch Staatsblad*.

b) Zie bovenstaande uitleg.

DO 2007200801541

Vraag nr. 85 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verband tussen evolutie van economische groei, werkloosheid en ziekteverzuim.

Er blijkt een verband te bestaan tussen economische conjunctuur en de uitgaven op het vlak van primaire arbeidsongeschiktheid. In perioden met sterke economische groei met een daling van de werkloosheid stijgt het totaal aantal uitkeringsdagen alsook het ziektecijfer en vice versa. Hierover gaf de minister op een eerder gestelde vraag reeds cijfermateriaal tot 2004 (vraag nr. 376 van 17 november 2005 van volksvertegenwoordiger Annemie Turtelboom, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 106, blz. 19747).

membres du Conseil supérieur des Volontaires s'élève à 12,50 euros par séance.

2. Un budget annuel de 8 000 euros a été prévu pour les années 2006 et 2007.

3.

a) Un budget de 14 000 euros a été demandé pour 2008, mais cependant il n'y a pas encore de budget définitif.

b) Les deux membres germanophones — un effectif et un suppléant — ont été nommés par l'arrêté royal du 27 avril 2007 nommant les membres du Conseil supérieur des Volontaires, publié au *Moniteur belge* du 29 juin 2007.

4. Trois membres du personnel du Service public fédéral Sécurité sociale consacrent chacun un cinquième de leur temps de travail (d'un horaire plein de travail) au fonctionnement du Secrétariat du Conseil supérieur des Volontaires.

5.

a) Le règlement d'ordre intérieur a été annexé à l'arrêté royal du 26 avril 2007 portant démission et nomination de membres effectifs et suppléants du Conseil supérieur des Volontaires, portant nomination de membres effectifs du Conseil supérieur des Volontaires sur la base de leur expertise scientifique en ce qui concerne les volontaires et le volontariat et portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil supérieur des Volontaires, publié au *Moniteur belge* du 29 juin 2007.

b) Voir explication ci-dessus.

DO 2007200801541

Question n° 85 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Corrélation entre l'évolution de la croissance économique, le chômage et l'absentéisme pour cause de maladie.

Un lien existe entre la conjoncture économique et les dépenses en matière d'incapacité de travail primaire. En période de forte croissance économique entraînant une baisse du taux de chômage, le nombre total de jours indemnissables croît au même titre que les jours de maladie et inversement. Le ministre a déjà fourni des chiffres en cette matière jusqu'en 2004 (question n° 376 du 17 novembre 2005 de Mme Annemie Turtelboom, *Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 106, p. 19747).

Dienaangaande rijzen volgende vragen voor de jaren 2005 en 2006:

1. Hoeveel ziektedagen en welke bedragen voor primaire arbeidsongeschiktheid werden door het Riziv uitbetaald aan werknemers uit het Vlaamse Gewest, respectievelijk Brusselse Gewest en Waalse Gewest voor de jaren 2005 en 2006?

2. Hoeveel vertegenwoordigen deze bedragen procentueel ten opzichte van de totale loonmassa?

3. Kan er ook in 2005 en 2006 een cijfermatig verband worden vastgesteld tussen de evolutie van de economische groei, de werkloosheid en het ziekteverzuim?

4. Hoe evolueerde de duur van het ziekteverzuim in primaire arbeidsongeschiktheid per geslacht, leeftijds-categorie en sociale stand?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 7 februari 2008, op de vraag nr. 85 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

1. Het aantal ziektedagen alsook de uitgaven per gewest die door de uitkeringsverzekering voor primaire arbeidsongeschiktheid tijdens de laatste zeven jaar werden uitbetaald in de algemene regeling, liggen ter beschikking bij de griffie van de Kamer (dienst parlementaire vragen), in de vorm van tabellen (2 bijlagen). In de eerste tabel van bijlage 1: de geventileerde uitgaven per gewest zijn bedragen zonder hulp van derden maar met regularisaties. De bedragen meegedeeld in de vraag nr. 376 van 17 november 2005 van volksvertegenwoordiger Annemie Turtelboom zijn bedragen zonder regularisaties van voorgaande jaren. Deze zijn echter niet beschikbaar per gewest. Voor het jaar 2005 kan bij gebrek aan correcte informatie vanwege sommige verzekeringsinstellingen voorlopig geen opdeling per gewest worden meegegeeld. De betrokken verzekeringsinstellingen dienen voor 2006 gecorrigeerde gegevens mee te delen.

2. Het procentuele aandeel van de uitgaven voor primaire arbeidsongeschiktheid (algemene regeling) ten opzichte van de totale loonmassa, wordt vermeld in de tweede tabel van bijlage 1. De gegevens met betrekking tot de loonmassa werden genomen uit de statistieken die door de Nationale Bank van België, op de website «Belgostat online» zijn gepubliceerd.

3. In de derde tabel van bijlage 1 bevindt zich informatie met betrekking tot het ziekteverzuim en de economische groei. Hoewel er kan worden van uitgegaan dat er een verband bestaat tussen de economische conjunctuur en de uitgaven, vindt de sterke stijging

Les questions suivantes se posent à cet égard pour les années 2005 et 2006:

1. Combien de jours de maladie et quels montants relatifs à l'incapacité de travail primaire ont-ils été versés par l'INAMI aux travailleurs des Régions flamande, bruxelloise et wallonne pour les années 2005 et 2006?

2. Quels pourcentages de la masse salariale totale ces montants représentent-ils?

3. Un lien chiffré peut-il également être établi pour 2005 et 2006 entre l'évolution de la croissance économique, le chômage et l'absentéisme pour cause de maladie?

4. Comment a évolué la durée de l'absentéisme pour cause de maladie dans le cadre des incapacités de travail primaire selon le sexe, la catégorie d'âge et la situation sociale?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 7 février 2008, à la question n° 85 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

1. Le nombre de jours de maladie ainsi que les dépenses par région payées en régime général par l'assurance indemnités dans le cadre de l'incapacité de travail primaire au cours des sept dernières années, sont disponibles sous forme de tableaux (2 annexes) au greffe de la Chambre (service des questions parlementaires). Au premier tableau de l'annexe 1: les dépenses ventilées par région représentent des montants sans aide de tiers mais avec régularisations. Les montants communiqués dans la question n° 376 du 17 novembre 2005 de Mme Annemie Turtelboom, députée, représentent des montants sans aucune régularisation d'années précédentes. Ces données ne sont toutefois pas disponibles par région. Pour l'année 2005, à défaut d'informations correctes de la part de certains organismes assureurs, aucune répartition par région ne peut pour l'instant être communiquée. Pour 2006, les organismes assureurs concernés doivent communiquer des données corrigées.

2. Le deuxième tableau de l'annexe 1 présente, en pourcentages, la part des dépenses pour l'incapacité primaire (régime général) par rapport à la masse salariale totale. Les données relatives à la masse salariale proviennent des statistiques publiées par la Banque nationale de Belgique sur le site Internet «Belgostat online».

3. Le troisième tableau de l'annexe 1 présente des informations relatives à l'absentéisme et à la croissance économique. Bien que l'on puisse supposer qu'il existe un lien entre la conjoncture économique et les dépenses, la forte augmentation du nombre de jours

van het aantal dagen in primaire arbeidsongeschiktheid in 2005 en vooral in 2006, waarschijnlijk zijn oorsprong in meerdere factoren. Hierbij kan in algemene termen worden gedacht aan onder andere de toenemende participatiegraad van de vrouwen op de arbeidsmarkt, de verhoging van de pensioenleeftijd voor vrouwen, de vergrijzing, de strengere controle op de werkloosheid en de wet op het generatiepact. Teneinde echter meer inzicht te verwerven in de verklarende factoren die aan de basis liggen van bovenvermelde stijging, dient de administratie te beschikken over geïndividualiseerde gegevens met betrekking tot het primaire tijdvak. De gegevens die op dit ogenblik door de verzekeringsinstellingen aan het RIZIV worden meegedeeld, zijn globaal en lenen zich niet tot een grondige detailanalyse. In de komende jaren zullen initiatieven worden genomen om, zoals al het geval is in invaliditeit, de gegevensstroom met betrekking tot het tijdvak van primaire arbeidsongeschiktheid op individuele basis te organiseren.

4. In de als bijlage 2 opgenomen tabel wordt de duur van het ziekteverzuim per leeftijdscategorie en sociale stand weergegeven. Deze statistiek geeft het aantal uitgekeerde dagen per geval weer op basis van de uittrekders uit primaire arbeidsongeschiktheid. Hieruit kan worden afgeleid dat de duur van het ziekteverzuim toeneemt met de leeftijd. Daar door de evolutie van de Belgische bevolking een omgekeerde leeftijds piramide is ontstaan, bevinden zich steeds meer uitkeringsgerechtigden in de oudere leeftijdscategorieën met een langere ziekte duur als gevolg.

1. Uitgaven in primaire arbeidsongeschiktheid
Algemene regeling
Bijlage 1

Dagen zonder HvD — Jours sans ATP	2000	2001	2002	2003	2004	2005(1)	2006
Gewest Brussel — Région Bruxelles ...	1 633 974	1 722 121	1 786 895	1 740 859	1 728 502	—	2 046 260
Gewest Vlaanderen — Région Flandre	12 851 961	13 562 710	13 518 705	13 045 409	13 086 613	—	14 023 672
Gewest Wallonië — Région Wallonie	6 893 901	7 222 287	7 448 455	7 402 534	7 451 199	—	8 043 324
Onbekend — Inconnu	138 205	164 950	187 947	196 860	182 894	—	212 501
Totaal. — Total	21 518 041	22 672 068	22 942 002	22 385 662	22 449 208	22 922 517	24 325 757

(1) Er zijn geen gegevens beschikbaar voor de opsplitsing per gewest voor het jaar 2005

d'incapacité primaire observée en 2005 et surtout en 2006, est probablement due à une combinaison de plusieurs facteurs. De manière générale, on peut penser notamment à l'accroissement du degré de participation des femmes sur le marché du travail, au relèvement de l'âge de la pension des femmes, à l'incidence du vieillissement de la population, au contrôle plus sévère du chômage et à la loi sur le Pacte des générations. Afin toutefois de mieux cerner les facteurs explicatifs responsables de cette hausse, l'administration devrait disposer de données individualisées relatives à la période primaire. Les données qui sont actuellement communiquées à l'INAMI par les organismes assureurs sont des données globales et ne se prêtent pas à une analyse approfondie et détaillée. Des initiatives seront prises dans les années à venir afin d'organiser, sur la base de individuelle, à l'instar de l'invalidité, le flux de données relatif à la période d'incapacité primaire.

4. Le tableau de l'annexe 2 présente la durée de l'absentéisme par catégorie d'âge et état social. Ces statistiques indiquent le nombre de jours indemnisés par cas sur la base des sorties d'incapacité primaire. On peut en déduire que la durée de l'absentéisme augmente avec l'âge. Étant donné que l'évolution de la population belge a généré une pyramide des âges inversée, de plus en plus de titulaires indemnisables se trouvent dans les catégories d'âges plus avancés avec comme conséquence une durée de maladie plus longue.

1. Dépenses en incapacité primaire
Régime général
Annexe 1

Bedragen zonder HvD met regul — Montants sans ATP avec regul.	2000	2001	2002	2003
Gewest Brussel — Région Bruxelles	49 683 282,88	54 439 254,26	58 412 856,79	58 966 971,67
Gewest Vlaanderen — Région Flandre	411 204 885,19	449 995 612,43	465 063 190,92	456 679 989,10

(1) Les données réparties par région ne sont pas disponibles pour l'exercice 2005

Bedragen zonder HvD met regul — Montants sans ATP avec régul.	2000	2001	2002	2003
Gewest Wallonië — Région Wallonie	211 543 245,92	230 966 979,62	248 459 334,73	253 420 736,90
Onbekend — Inconnu	4 909 259,64	6 132 617,81	7 183 713,29	7 575 888,40
Totaal. — Total	677 340 673,63	741 534 464,12	779 119 095,73	776 643 586,07

Bedragen zonder HvD met regul — Montants sans ATP avec régul.	2004	2005(1)	2006
Gewest Brussel — Région Bruxelles	59 071 877,65	—	73 394 526,97
Gewest Vlaanderen — Région Flandre	464 074 229,60	—	520 367 222,02
Gewest Wallonië — Région Wallonie	257 516 577,28	—	290 438 152,51
Onbekend — Inconnu	7 375 298,18	—	8 794 170,58
Totaal. — Total	788 037 982,71	825 335 051,10	892 994 072,08

(1) Er zijn geen gegevens beschikbaar voor de opsplitsing per gewest voor het jaar 2005.

(1) Les données réparties par région ne sont pas disponibles pour l'exercice 2005.

2. Uitgaven in primaire arbeidsongeschiktheid
ten opzichte van de totale loonmassa2. Dépenses en incapacité primaire par rapport
à la masse salariale totale

in miljoenen euro — en millions d'euro	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Bedragen. — Montants (A)	677,3	741,5	779,1	776,6	788,0	825,3	893,0
Loonmassa. — Masse salariale (B)	95 127,4	100 438,8	103 415,4	105 163,3	108 180,7	112 066,8	117 182,5
% (A)/(B)	0,71 %	0,74 %	0,75 %	0,74 %	0,73 %	0,74 %	0,76 %

Bron loonmassa: Belgostat, [http://www.nbb.be/belgostat/PublicatieSelectieLinker?LinkId=507000097\[H7C\]910000082&Lang=N](http://www.nbb.be/belgostat/PublicatieSelectieLinker?LinkId=507000097[H7C]910000082&Lang=N) (titel II.1.1 inkomensvormingsrekening rubriek: lonen D.11).

Source masse salariale: Belgostat, [http://www.nbb.be/belgostat/PublicatieSelectieLinker?LinkId=507000097\[H7C\]910000082&Lang=F](http://www.nbb.be/belgostat/PublicatieSelectieLinker?LinkId=507000097[H7C]910000082&Lang=F) (Titre II.1.1 Compte d'exploitation rubrique: salaires et traitements bruts D.11).

3. Ziekteverzuim versus economische groei

3. Absentéisme versus croissance économique

	2000	2001	2002	2003
Economische groei — Croissance économique	3,9	0,7	1,4	1,0
Aantal effectieven — Nombre de cas				
Werklozen. — Chômeurs	608 701	600 429	624 913	666 602
Actieven. — Actifs	2 644 239	2 717 938	2 746 808	2 766 234
Totaal. — Total	3 252 940	3 318 367	3 371 721	3 432 836
Evolutie. — Évolution		2,01 %	1,61 %	1,81 %

	2000	2001	2002	2003
Aantal uitkeringsdagen — Nombre de jours indemnisés				
Werklozen. — Chômeurs	5 085 166	4 945 963	4 868 154	5 102 165
Actieven. — Actifs	16 432 875	17 726 105	18 073 848	17 283 497
Totaal. — Total	21 518 041	22 672 068	22 942 002	22 385 662
Evolutie. — Évolution		5,36 %	1,19 %	-2,42 %

Ziektecijfer — Taux de morbidité

Werklozen. — Chômeurs	8,35	8,24	7,79	7,65
Actieven. — Actifs	6,21	6,52	6,58	6,25
Totaal. — Total	6,61	6,83	6,80	6,52
Totaal. — Total	6,61	6,83	6,80	6,52

	2004	2005	2006
Economische groei — Croissance économique	2,7	1,5	3,0

Aantal effectieven — Nombre de cas

Werklozen. — Chômeurs	715 840	732 632	732 298
Actieven. — Actifs	2 752 532	2 826 107	2 823 284
Totaal. — Total	3 468 372	3 558 739	3 555 582
Evolutie. — Évolution	1,04 %	2,61 %	-0,09 %

Aantal uitkeringsdagen — Nombre de jours indemnisés

Werklozen. — Chômeurs	5 544 030	6 138 215	6 783 532
Actieven. — Actifs	16 905 178	16 784 302	17 542 225
Totaal. — Total	22 449 208	22 922 517	24 325 757
Evolutie. — Évolution	0,28 %	2,11 %	6,12 %

Ziektecijfer — Taux de morbidité

Werklozen. — Chômeurs	7,74	8,38	9,26
Actieven. — Actifs	6,14	5,94	6,21
Totaal. — Total	6,47	6,44	6,84
Totaal. — Total	6,47	6,44	6,84

Bron economische groei: Nationale Bank van België — jaarverslag 2006 — DEEL I — Statistische bijlage — blz. 174 (groei Bbp), http://www.nbb.be/doc/ts/Publications/NBBreport/2006/NL/T1/rapport_T1_N_statistiek.pdf

Source croissance économique: Banque Nationale de Belgique — Rapport annuel 2006 — Tome I, Annexes statistiques — p. 174 (croissance PIB), http://www.nbb.be/doc/ts/Publications/NBBreport/2006/FR/T1/rapport_T1_F_annexe_statist.pdf

DO 2007200801547

Vraag nr. 91 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Werknemers uit nieuwe EU-lidstaten. — Tewerkstelling via detachering.

Een aantal werknemers afkomstig uit de nieuwe EU-lidstaten wordt via detachering bij ons tewerkgesteld. In dat geval is het aan de inspectiediensten van het land van herkomst om na te gaan of de verplichtingen inzake het betalen van socialezekerheidsbijdragen worden nagekomen. Ook onze eigen inspectiediensten zullen zich moeten vergewissen in de landen van herkomst of alles volgens het boekje verloopt.

1. In hoeveel dossiers heeft de sociale inspectie van België sinds de toetreding van de nieuwe lidstaten informatie opgevraagd inzake detacheringen in elk van de betreffende nieuwe lidstaten?

2. In hoeveel gevallen kreeg de Belgische inspectie de gevraagde informatie?

3. Binnen welke gemiddelde termijn worden de verzoeken van de Belgische sociale inspectie beantwoord?

4. Hoeveel dossiers heeft de sociale inspectie van België reeds doorgegeven inzake detacheringen in elk van de betreffende nieuwe EU-lidstaten met het verzoek om ze in het land van herkomst te controleren op onregelmatigheden?

5. Hoeveel van die dossiers kregen een adequate opvolging door de inspectiediensten van de betreffende EU-lidstaten?

6. Hoeveel van de doorgeseinde dossiers bleken effectief niet in orde te zijn?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 91 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

Gelieve hieronder de elementen van antwoord op uw vragen te vinden met betrekking tot het detacheren van werknemers afkomstig uit de nieuwe lidstaten van de Europese Unie. De antwoorden zijn in de volgorde van uw vragen.

Er moet worden gewezen op het feit dat de hieronder vermelde inlichtingen de jaren 2006-2007 betreffen en slechts betrekking hebben op de directie — generaal Sociale Inspectie van de FOD Sociale Zekerheid.

DO 2007200801547

Question n° 91 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Travailleurs originaires des nouveaux États membres de l'Union européenne. — Emploi par le biais du détachement.

Des travailleurs originaires des nouveaux États membres de l'Union européenne sont occupés dans notre pays par le biais du détachement. Il revient en l'occurrence aux services d'inspection du pays d'origine de vérifier si les obligations en matière de versement des cotisations sociales sont remplies. Nos propres services d'inspection devront également s'enquérir auprès des pays d'origine si toutes les procédures sont respectées.

1. Dans combien de dossiers l'inspection sociale belge a-t-elle demandé des informations en matière de détachement auprès de chacun des nouveaux États membres concernés depuis leur adhésion?

2. Dans combien de cas l'inspection belge a-t-elle reçu les informations demandées?

3. Dans quel délai moyen est-il répondu aux demandes de l'inspection sociale belge?

4. Combien de dossiers en matière de détachement l'inspection sociale belge a-t-elle déjà transmis à chacun des nouveaux États membres concernés en demandant que les irrégularités dans le pays d'origine soient contrôlées?

5. À combien de ces dossiers les services d'inspection des États membres concernés de l'Union européenne ont-ils réservé un suivi adéquat?

6. Combien de dossiers transmis se sont effectivement avérés ne pas être en règle?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 91 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

Vous trouverez ci-dessous les éléments de réponse à vos différentes questions relatives au détachement de travailleurs originaires des nouveaux États membres de l'Union européenne. Les réponses suivent l'ordre de vos questions.

Il convient de préciser que les renseignements communiqués ci-dessous concernent les années 2006-2007 et ne se rapportent qu'à la direction générale de l'Inspection sociale du SPF Sécurité sociale.

1. Vragen uitgaande van de Sociale Inspectie

Landen	Aantal
Polen	60
Tsjechië	7
Slowakije	7
Hongarije	4
Letland	1
Slovenië	1
Roemenië	1

2. Ontvangen antwoorden

Landen	Aantal
Polen	24
Tsjechië	3
Slowakije	5
Hongarije	3
Letland	1

3. Gemiddelde wachttijd

De termijn voor het verkrijgen van een antwoord varieert zeer sterk al naargelang het dossier. Deze antwoordtermijn bevindt zich tussen de 3 en de 9 maanden.

4. Dossiers overgemaakt door de Sociale Inspectie

Landen	Aantal
Polen	45
Tsjechië	6
Slowakije	9
Hongarije	4
Bulgarije	2
Roemenië	2
Litouwen	2
Letland	1
Estland	1
Slovenië	1

5. Gevolgen verleend aan de dossiers

Landen	Aantal
Hongarije	2
Slowakije	1
Letland	1

1. Demandes émanant de l'Inspection sociale

Pays	Nombre
Pologne	60
Tchéquie	7
Slovaquie	7
Hongrie	4
Lettonie	1
Slovénie	1
Roumanie	1

2. Réponses obtenues

Pays	Nombre
Pologne	24
Tchéquie	3
Slovaquie	5
Hongrie	3
Lettonie	1

3. Durée moyenne d'attente

Le temps pour obtenir une réponse varie très fort d'un dossier à l'autre. Ce temps de réponse se situe dans une fourchette de 3 à 9 mois.

4. Dossiers transmis par l'Inspection sociale

Pays	Nombre
Pologne	45
Tchéquie	6
Slovaquie	9
Hongrie	4
Bulgarie	2
Roumanie	2
Lituanie	2
Lettonie	1
Estonie	1
Slovénie	1

5. Suites réservées aux dossiers

Pays	Nombre
Hongrie	2
Slovaquie	1
Lettonie	1

6. Dossiers, niet in orde, die werden overgemaakt

Landen	Aantal
Hongarije	2
Slowakije	1
Hongarije	1
Letland	1

DO 2007200801550

Vraag nr. 94 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Evaluatiecommissie Dierenwelzijn Leghennenhouderschap. — Samenstelling.

In landbouwmiddens heerst grote misnoegdheid over de samenstelling van de «Evaluatiecommissie Dierenwelzijn Leghennenhouderschap». Die moet tegen 2010 een advies formuleren over het voortzetten van de regelgeving betreffende de leghennenrichtlijn. Net vóór de federale verkiezingen heeft minister Demotte zonder medeweten van de pluimveesector een evaluatiecommissie samengesteld. De pluimveesector was misnoegd over het feit dat hij niet zelf zijn vertegenwoordigers mocht aanduiden en heeft een voorstel voor de sectorvertegenwoordiging geformuleerd.

1. Waarom werd evaluatiecommissie zonder medeweten van de pluimveesector geïnstalleerd?
2. Waarom werd dierenrechtenorganisatie GAIA wél en de pluimveesector niet vooraf geconsulteerd?
3. Waarom werd besloten dat de pluimveesector niet zelf zijn vertegenwoordigers mag aanduiden?
4. Welk tegenvoorstel heeft de sector geformuleerd en wat zijn uw bezwaren om hieraan geen gehoor te geven?
5. Overweegt u alsnog om de samenstelling van de evaluatiecommissie aan te passen, rekening houdende met bezwaren van de sector?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 94 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

1 tot 3. De samenstelling van deze evaluatiecommissie gebeurde op voorstel van de Dienst Dierenwelzijn en CITES van mijn departement. Mijn voor-

6. Dossiers transmis pas en ordre

Pays	Nombre
Hongrie	2
Slovaquie	1
Hongrie	1
Lettonie	1

DO 2007200801550

Question n° 94 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Commission d'évaluation du bien-être des animaux Élevage de poules pondeuses. — Composition.

La composition de la «Commission d'évaluation du bien-être des animaux Élevage de poules pondeuses» suscite l'irritation des milieux agricoles. Cette commission doit rendre d'ici 2010 un avis sur la poursuite de mise en œuvre de la réglementation concernant la directive sur les poules pondeuses. À la veille des élections fédérales, le ministre Demotte a fixé la composition de cette commission d'évaluation sans solliciter l'avis du secteur de l'aviculture. Ce dernier s'est plaint de n'avoir pas pu désigner lui-même ses représentants et a formulé une proposition concernant la représentation sectorielle.

1. Pourquoi la commission d'évaluation a-t-elle été installée à l'insu du secteur de l'aviculture?
2. Pourquoi l'organisation de défense des droits des animaux GAIA et le secteur de l'aviculture n'ont-ils pas été préalablement consultés?
3. Pourquoi a-t-il été décidé que le secteur de l'aviculture ne désignerait pas lui-même ses représentants?
4. Quelle contre-proposition le secteur a-t-il formulée et pour quelles raisons elle restée sans suite?
5. Envisagez-vous d'encore modifier la composition de la commission d'évaluation en tenant compte des objections du secteur?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 94 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

1 à 3. La composition de cette commission d'évaluation a été établie sur proposition du service Bien-être animal et CITES de mon département. Mon

ganger, Rudy Demotte heeft dan beslist om aan het oorspronkelijke voorstel een vertegenwoordiger van de dierenrechtenorganisatie Animaux en Péril, van de landbouworganisatie FWA en van de consumentenorganisatie OIVO toe te voegen, evenals een praktijkdeskundige van de alternatieve huisvestingssystemen. Aangezien dit een evenwichtige samenstelling leek werd het niet nodig geacht om de sector te raadplegen.

4. De verschillende vertegenwoordigers werden in juni 2007 per brief op de hoogte gebracht van hun opname in deze evaluatiecommissie. Pas in september, kort na verzending van de uitnodiging voor de eerste vergadering, heeft de landbouwsector zijn bezwaren kenbaar gemaakt. Deze bezwaren betroffen in hoofdzaak de aanduiding van een individuele eierhandelaar. Deze persoon is opgenomen in de evaluatiecommissie omwille van de grote en praktische ervaring die hij heeft met de alternatieve huisvestingssystemen, en niet om zijn handelsbelangen te verdedigen. Verder had de sector ook nog bedenkingen bij de aanduiding van een vertegenwoordiger van Eurogroup, een internationale dierenrechtenorganisatie. De eerste vergadering van de evaluatiecommissie werd uitgesteld voor een overleg op het kabinet van mijn voorganger met de landbouwsector. Uiteindelijk werd daar overeengekomen om de evaluatiecommissie in haar huidige samenstelling te laten doorgaan.

5. Nee, ik vind dat de evaluatiecommissie evenwichtig is samengesteld. De sector heeft verklaard constructief te zullen meewerken binnen deze commissie en ik hoor van mijn diensten dat de vergaderingen inderdaad vlot en constructief verlopen.

DO 2007200801551

Vraag nr. 95 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Chirurgische diensten. — Verpleegkundigen.

Met betrekking tot de tewerkstelling van verpleegkundigen op chirurgische diensten blijkt er op het terrein enige onduidelijkheid te bestaan inzake de personeelsbezetting tijdens de nacht en het aantal vakantiedagen waarop personeel dat nachtprestaties levert recht heeft.

1. Zijn vanaf 1 januari 2007 de geldende normen inzake personeelsbezetting op chirurgische diensten veranderd?

prédécesseur Rudy Demotte a décidé, à l'époque, d'ajouter à la proposition initiale un représentant de l'organisation de protection animale Animaux en Péril, un représentant de l'organisation agricole FWA et un représentant de l'organisation de consommateurs CRIOC, ainsi qu'un expert de terrain en matière de systèmes d'hébergement alternatif. Cette composition paraissant équilibrée, il n'a pas été jugé utile de consulter le secteur.

4. Les différents représentants ont été informés par lettre, en juin 2007, de leur désignation pour cette commission d'évaluation. Ce n'est qu'en septembre, peu après l'envoi de la convocation à la première réunion, que le secteur agricole a fait part de ses objections. Celles-ci portaient principalement sur la désignation d'un particulier, négociant en œufs. Cette personne a été reprise dans la commission d'évaluation en raison de la longue expérience pratique qu'elle a acquise dans le domaine des systèmes d'hébergement alternatif, et non pour défendre ses intérêts commerciaux. Le secteur agricole a également émis des réserves à l'égard de la désignation d'un représentant d'Eurogroup, une organisation internationale de protection animale. La première réunion de la commission d'évaluation a été ajournée afin de permettre une concertation entre le cabinet de mon prédécesseur et le secteur agricole. Finalement, il a été convenu lors de cette réunion de maintenir la commission d'évaluation dans sa composition actuelle.

5. Non, j'estime que la composition de la commission d'évaluation est équilibrée. Le secteur a déclaré qu'il collaborerait de façon constructive à cette commission et mes services m'informent qu'effectivement, les réunions se déroulent de manière fluide et constructive.

DO 2007200801551

Question n° 95 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Services de chirurgie. — Personnel infirmier.

Il règne une certaine confusion sur le terrain en ce qui concerne le nombre d'infirmiers requis pour les permanences de nuit au sein des services de chirurgie et le nombre de jours de congé auxquels ces personnes peuvent prétendre.

1. Les normes en vigueur en ce qui concerne les effectifs au sein des services de chirurgie ont-elles été modifiées à partir du 1^{er} janvier 2007?

2. Zo ja, hoeveel personeelsleden moeten vanaf 1 januari 2007 officieel aanwezig zijn op een chirurgische dienst van zestig bedden gedurende de nacht?

3. Op hoeveel vakantiedagen heeft een full time die nachtprestaties levert officieel recht?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 8 februari 2008, op de vraag nr. 95 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

1 en 2. De erkenningsnormen voor diensten chirurgie (index C) werden recentelijk niet gewijzigd. De personeelsnorm van toepassing op de verpleegkundigen met inbegrip van de nachtelijke permanentie blijft onveranderd. Naar aanleiding van maatregelen die werden overeengekomen in het sociaal akkoord, werd wel een wijziging aangebracht aan het koninklijk besluit van 25 april 2002 betreffende de vaststelling en de vereffening van het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen, met dien verstande dat vanaf 1 januari 2007 met het oog op de versterking van de nachtploegen het budget van de algemene ziekenhuizen wordt verhoogd, met een bedrag dat overeenstemt met 0,5 FTE extra verpleegkundig of verzorgend personeel per 60 erkende bedden. Maar zoals reeds vermeld heeft dit niet geleid tot een aanpassing van de erkenningsnormen voor C-diensten.

3. Het antwoord op uw laatste vraag behoort tot de bevoegdheidssfeer van de minister van Werk. Ik raad u aan om uw vraag aan hem voor te leggen. (Vraag nr. 116 van 18 februari 2008.)

DO 2007200801552

Vraag nr. 96 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Exact aantal NMR-toestellen in België.

Er bestaat blijkbaar onduidelijkheid over het aantal NMR-toestellen in België. Naast de geaccrediteerde toestellen zouden er ook «zwarte» toestellen in gebruik zijn. Volgens de FOD Volksgezondheid zouden er in februari 2006 68 geaccrediteerde NMR's zijn. Volgens COCIR zijn er 92 NMR-eenheden. Gegevens van het Consilium Radiologicum wijzen op 85 NMR-eenheden waarvan 79 voor klinische praktijk en 6 voor onderzoeksdoeleinden.

Ook over het aantal CT-scanners is er onduidelijkheid. Volgens OESO heeft België 298 CT-scanners,

2. Dans l'affirmative, à dater du 1^{er} janvier 2007, combien de membres du personnel doivent-ils officiellement être présents la nuit au sein d'un service de chirurgie comptant soixante lits?

3. À combien de jours de congé les membres du personnel travaillant à temps plein et effectuant des prestations de nuit peuvent-ils officiellement prétendre?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 8 février 2008, à la question n° 95 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

1 et 2. Les normes d'agrément pour les services de chirurgie (index C) n'ont pas été modifiées récemment. La norme du personnel qui est d'application pour les infirmiers, en ce compris la permanence de nuit, reste inchangée. Dans le cadre des mesures convenues dans l'accord social, une modification a toutefois été apportée à l'arrêté royal du 25 avril 2002 relatif à la fixation et à la liquidation du budget des moyens financiers des hôpitaux, étant entendu qu'en vue du renforcement des équipes de nuit, le budget des hôpitaux généraux est augmenté, à partir du 1^{er} janvier 2007, d'un montant correspondant à 0,5 personnel infirmier ou soignant ETP supplémentaire par 60 lits agréés. Mais, comme déjà indiqué, cela n'a pas entraîné d'adaptation des normes d'agrément pour les services C.

3. La réponse à votre dernière question relève de la sphère de compétence du ministre de l'Emploi. Je vous recommande de lui adresser votre question. (Question n° 116 du 18 février 2008.)

DO 2007200801552

Question n° 96 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Nombre exact d'appareils RMN en Belgique.

Le nombre d'appareils RMN en Belgique ne serait pas connu avec précision. Au nombre d'appareils agréés, il y aurait lieu d'ajouter un certain nombre d'appareils non agréés. Selon les données du SPF Santé publique, 68 appareils RMN étaient agréés en février 2006. Le COCIR compte 92 unités RMN. Selon les données du Consilium Radiologicum, notre pays dispose de 85 unités RMN, dont 79 seraient affectées à la pratique clinique et 6 à des fins de recherche.

Le nombre exact de scanners CT n'est pas non plus connu. Selon l'OCDE, la Belgique dispose de 298 scan-

COCIR komt op 394 toestellen en de beroepsverenigingen van radiologen telt er 252.

1. Hoeveel CT-scanners en NMR-toestellen zijn momenteel werkzaam in België? Wat is de verdeling tussen de gewesten?

2. Hoeveel geaccrediteerde NMR-toestellen zijn er momenteel in België? Wat is de verdeling tussen de gewesten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 12 februari 2008, op de vraag nr. 96 van mevrouw Maggie De Block van 28 januari 2008 (N.):

Zoals u weet behoort het toekennen van erkenningen van de medisch technische diensten waar onder andere de NMR toestellen en CT-scanners geïnstalleerd zijn tot de bevoegdheden van de gewesten en gemeenschappen. Toestellen worden niet erkend, de diensten waar ze staan opgesteld wel. De erkenningen worden gecommuniceerd aan mijn administratie.

Volgens de laatste gegevens waarover ik beschik zijn er momenteel 172 CT-scanners voor het hele land waarvan 94 in Vlaanderen, 23 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 55 in Wallonië (waarvan 2 in Duitstalige gemeenschap).

Voor de NMR is er een programmatie van diensten: het koninklijk besluit van 25 oktober 2006 houdende vaststelling van het maximum aantal diensten waarin een magnetische resonantie tomograaf wordt opgesteld, dat uitgebaat mag worden, bepaalt het aantal diensten waar de NMR toestellen kunnen worden opgesteld.

Volgens de laatste gegevens waarover ik beschik zijn er momenteel 73 NMR toestellen waarvan 37 in Vlaanderen, 16 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en 20 in Wallonië (waarvan 1 in Duitstalige gemeenschap).

DO 2007200801574

Vraag nr. 100 van mevrouw Yolande Avontroodt van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Meldpunt voor bijwerkingen van geneesmiddelen.

Test Aankoop richtte twee jaar geleden een meldpunt op waar mensen terecht kunnen met klachten over bijwerkingen van geneesmiddelen. Zij sloot een overeenkomst met het Federaal Geneesmiddelenagentschap waarbij werd overeengekomen dat *Test Aan-*

ners CT. Selon le COCIR, notre pays compte 394 scanners de ce type et les organisations professionnelles des radiologues en comptent 252.

1. Combien de scanners CT et d'appareils RMN sont aujourd'hui utilisés en Belgique? Quelle en est la répartition entre les régions?

2. Combien d'appareils RMN agréés y a-t-il actuellement en Belgique? Quelle en est la répartition entre les régions?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 12 février 2008, à la question n° 96 de M^{me} Maggie De Block du 28 janvier 2008 (N.):

Comme vous le savez, l'octroi d'agréments pour les services médico-techniques équipés notamment d'appareils RMN et de scanners CT relève des compétences des régions et communautés. Les appareils ne sont pas agréés, mais bien les services où ils sont installés. Les agréments sont communiqués à mon administration.

D'après les dernières données dont je dispose, on compte actuellement 172 scanners CT dans tout le pays, dont 94 en Flandre, 23 en Région de Bruxelles-Capitale, et 55 en Wallonie (dont 2 en Communauté germanophone).

En matière de RMN, les services font l'objet d'une programmation: l'arrêté royal du 25 octobre 2006 fixant le nombre maximum de services où un tomographe à résonance magnétique est installé qui peuvent être exploités, définit le nombre de services où les appareils RMN peuvent être installés.

Les dernières données en ma possession font état actuellement de 73 appareils RMN, dont 37 en Flandre, 16 en Région de Bruxelles-Capitale et 20 en Wallonie (dont 1 en Communauté germanophone).

DO 2007200801574

Question n° 100 de M^{me} Yolande Avontroodt du 28 janvier 2008 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Point de contact pour signaler les effets secondaires des médicaments.

Il y a deux ans, *Test-Achats* a créé un point de contact où les patients peuvent faire part de doléances à propos des effets secondaires des médicaments. Aux termes d'un accord conclu avec l'Agence fédérale du médicament, il a été convenu que *Test-Achats* trans-

koop de klachten die zij ontving zou bezorgen aan het Federaal Geneesmiddelenagentschap en dat het Agentschap op zijn beurt de klachten zou behandelen.

1. Hoeveel meldingen werden er inmiddels geregistreerd?

2. Kan u meer toelichting geven over de aard en de opvolging van deze meldingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 7 februari 2008, op de vraag nr. 100 van mevrouw Yolande Avontroodt van 28 januari 2008 (N.):

Test Aankoop startte haar meldpunt in november 2006. De overeenkomst tussen het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) werd ondertekend eind april 2007.

Het FAGG ontving tot nu toe 116 meldingen van bijwerkingen via dit meldpunt, daarnaast werden nog enkele meldingen van specifieke problemen met geneesmiddelen gedaan, die niet tot het domein van de geneesmiddelenbewaking behoren, onder andere leesbaarheid van bijsluiters, twijfels over de kwaliteit van het geneesmiddel, terugbetaling van het geneesmiddel, en het niet beschikbaar zijn van een geneesmiddel.

Een analyse van deze gegevens gaf volgend resultaat.

Bijna 90 % van de meldingen werden gedaan door de patiënt zelf, de overige 10 % door familieleden of vrienden.

Bijna 54 % van de gevallen werden gerapporteerd door vrouwen. De gemiddelde leeftijd van de melder is ongeveer 50 jaar.

In 61 % van de gevallen beoordeelde het FAGG de bijwerking als ernstig.

De meeste bijwerkingen (meer dan 26 %) werden gemeld met geneesmiddelen voor behandeling van cardiovasculaire aandoeningen (antihypertensiva, antidiuretica, hypolipemiërende geneesmiddelen, ...). Ongeveer 16 % van de meldingen betroffen geneesmiddelen die werkzaam zijn op het zenuwstelsel (antidepressiva, hypnotica, anti-epileptica, ...) en 9 % betreffen het ademhalingsstelsel gaande van een behandeling van banale verkoudheden tot astma en ernstige respiratoire aandoeningen (COPD).

8 % tot 10 % van de meldingen komen voor met geneesmiddelen voor de behandeling van aandoeningen ter hoogte van het gastro-intestinaal stelsel, evenals voor geneesmiddelen voor behandeling van infectieziekten en met producten voor uitwendig gebruik.

Meer dan 80 % betreffen meldingen met klassieke geneesmiddelen, 15 % betreffen generische geneesmid-

mettrait les plaintes à l'Agence fédérale du médicament, qui examinerait ensuite lesdites plaintes.

1. Combien de plaintes ont été enregistrées à ce jour?

2. De quelle nature sont ces plaintes et quel est le suivi qui leur est réservé?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 7 février 2008, à la question n° 100 de M^{me} Yolande Avontroodt du 28 janvier 2008 (N.):

Test-Achats a mis en place son point de contact en novembre 2006. L'accord avec l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS) a été signé fin avril 2007.

L'AFMPS a reçu jusqu'à présent 116 notifications de réactions via ce point de contact, en outre, il y a eu encore quelques notifications de problèmes spécifiques avec des médicaments, qui n'appartiennent pas au domaine de la pharmacovigilance, entre autre la lisibilité des notices, des doutes quant à la qualité du médicament, le remboursement du médicament, et la non-disponibilité d'un médicament.

Une analyse de ces données a donné le résultat suivant.

Presque 90 % des notifications ont été faites par le patient même, les 10 % restants par des membres de la famille ou des amis.

Presque 54 % des cas ont été rapportés par des femmes. L'âge moyen du rapporteur est d'environ 50 ans.

Dans 61 % des cas, l'AFMPS a jugé la réaction comme grave.

La plupart des réactions (plus de 26 %) ont été notifiées par rapport à des médicaments pour le traitement d'affections cardiovasculaires (médicaments antihypertenseurs, antidiurétiques, hypolipémiants, ...). Environ 16 % des notifications concernent les médicaments actifs sur le système nerveux (antidépresseurs, hypnotiques, anti-épileptiques, ...) et 9 % concernent le système respiratoire, allant du traitement de banals rhumes à l'asthme en passant par des affections respiratoires aiguës (COPD).

8 % à 10 % des notifications ont lieu par rapport à des médicaments pour le traitement d'affections au niveau du système gastro-intestinal, ainsi que par rapport à des médicaments pour le traitement de maladies infectieuses et par rapport à des produits pour usage externe.

Plus de 80 % concernent des notifications pour des médicaments classiques, 15 % concernent des médi-

delen en 2% magistrale bereidingen. Bij de overige meldingen werd enkel de actieve stof vermeld.

85% van de meldingen betreffen geneesmiddelen die voorschriftplichtig zijn.

Vele melders geven aan dat zij in een eerder stadium met de behandelende arts over de bijwerking gesproken hebben, maar ze hebben vaak het gevoel dat de klacht niet au sérieux genomen wordt.

Het Belgisch Centrum voor Geneesmiddelenbewaking voor Geneesmiddelen voor Humaan Gebruik (BCGH), dat behoort tot de afdeling «vigilantie» van het FAGG, houdt zich bezig met de evaluatie en verwerking van gegevens uit meldingen van bijwerkingen van geneesmiddelen. Dit gebeurt als volgt.

Als het BCGH een melding van een bijwerking met een geneesmiddel binnenkrijgt, hetzij van een patiënt, een gezondheidszorgbeoefenaar of de farmaceutische industrie, wordt het oorzakelijk verband tussen de inname van het product en de gemelde bijwerking onderzocht. De evaluatie wordt uitgevoerd door een werkgroep van deskundigen binnen het BCGH, bestaande uit artsen en apothekers.

Deze werkgroep komt wekelijks bijeen. Indien nodig wordt het advies van externe deskundigen ingewonnen.

Na evaluatie wordt elke fiche gecodeerd in Eudravigilance, de gegevensbank van het BCGH. Indien uit deze gegevens een mogelijk probleem naar voor komt, zal het BCGH de nodige acties ondernemen. Dit kan zijn:

- gezondheidszorgbeoefenaars en het publiek inlichten over deze gegevens en nodige acties of voorzorgsmaatregelen voorstellen;
- uitvoeren van de maatregelen voorgesteld naar aanleiding van de evaluatie van deze rapporten.

Minister van Binnenlandse Zaken

DO 2007200800937

Vraag nr. 17 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek

caments génériques et 2% des préparations magistrales. En ce qui concerne les notifications restantes, seule la substance active est mentionnée.

85% des notifications concernent des médicaments qui sont obligatoirement soumis à une prescription médicale.

Beaucoup de rapporteurs indiquent que, à un stade plus précoce, ils ont discuté de la réaction avec le médecin traitant, mais ils ont souvent l'impression que la plainte n'a pas été prise au sérieux.

Le Centre belge de Pharmacovigilance des Médicaments à usage humain (CBPH), qui appartient au département «vigilance» de l'AFMPS, s'occupe de l'évaluation et du traitement de données provenant de notifications de réactions de médicaments. Cela se passe comme suit.

Lorsque le CBPH reçoit une notification d'une réaction à un médicament, que ce soit d'un patient, d'un praticien des soins de santé ou de l'industrie pharmaceutique, le lien de causalité est étudié entre la prise du produit et la réaction notifiée. L'évaluation est effectuée par un groupe de travail d'experts au sein du CBPH, composé de médecins et de pharmaciens.

Ce groupe de travail se réunit une fois par semaine. Si nécessaire, on recueille l'avis d'experts externes.

Après évaluation, chaque fiche est encodée dans Eudravigilance, la banque de données du CBPH. Si un problème possible apparaît à partir de ces données, le CBPH entreprendra les actions nécessaires. Il peut s'agir:

- d'informer les praticiens des soins de santé et le public sur ces données et de présenter des actions ou des mesures de précaution nécessaires;
- de réaliser les mesures proposées par rapport à l'évaluation de ces rapports.

Ministre de l'Intérieur

DO 2007200800937

Question n° 17 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solu-

te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichters aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 17 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. Op 21 januari 2008 waren 4 964 personeelsleden bij de FOD Binnenlandse Zaken tewerkgesteld. Daarvan waren 2 612 personeelsleden tewerkgesteld in Brussel (= 52,6 %).

2. In het verleden werden nog geen concrete initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichters aansluit bij hun woonplaats.

In het kader van een algemeen mobiliteitsplan dat momenteel door de FOD Binnenlandse Zaken wordt voorbereid, zal de mogelijkheid en de haalbaarheid van een dergelijk initiatief van naderbij bekeken en bestudeerd worden.

3. In het verleden werden reeds initiatieven genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te verminderen.

Zo onder andere het project «telewerk». Op 21 januari 2008 werkten bij de FOD Binnenlandse Zaken 84 ambtenaren via telewerk één of twee dagen

tion miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 17 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre ce qui suit.

1. Le 21 janvier 2008, 4 964 agents travaillaient au SPF Intérieur. Parmi ces agents, 2 612 étaient affectés à Bruxelles (= 52,6 %).

2. Par le passé, il n'a pas encore été pris d'initiatives concrètes en vue de regrouper les agents qui travaillent dans une même région dans un bâtiment situé plus près de leur domicile.

Dans le cadre d'un plan général de mobilité actuellement préparé par le SPF Intérieur, la possibilité de prévoir une telle initiative et sa faisabilité seront examinées et étudiées de plus près.

3. Des initiatives ont précédemment déjà été prises pour réduire les navettes au départ de et vers Bruxelles.

Citons notamment le projet «télétravail». À la date du 21 janvier 2008, 84 agents du SPF Intérieur effectuaient du télétravail au départ de leur domicile et ce à

per week van thuis uit. Bedoeling is dit systeem «telewerk» tegen 2009 nog verder uit te breiden naar ongeveer 200 telewerkers. Momenteel wordt het aantal potentiële telewerkfuncties bij de FOD Binnenlandse Zaken geschat op 2 880 van de ongeveer 5 000. Ook de mogelijkheid om telewerk *ad hoc* te verrichten wordt momenteel onderzocht op haar praktische en juridische haalbaarheid.

4. Er werden tot op heden nog geen onderzoeksverrichtingen doorgevoerd die erop gericht waren de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren van de FOD Binnenlandse Zaken te verminderen. De mogelijkheid en haalbaarheid van dergelijke initiatieven zijn momenteel in onderzoek.

DO 2007200800939

Vraag nr. 19 van mevrouw Sarah Smeyers van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Veiligheid op parkeerplaatsen.

De rijdende magazijnen over onze snelwegen zorgen in toenemende mate voor parkeerproblemen tijdens de avond en de nacht. Men kan zelfs vaststellen dat vrachtwagencombi's parkeren op de pechstroken die naar de afritten van tankstations leiden. Onder meer de rust- en parkeerplaatsen worden in de nachtelijke uren volgestouwd met vrachtwagencombi's.

Volgens onze informatie is er op het terrein nog geen enkele actie ondernomen inzake uitbreiding van parkeerplaatsen. Deze toestand gaat mogelijk gepaard met toenemende onveiligheid zowel qua verkeersveiligheid als qua criminaliteit. Ondermeer de minister van Binnenlandse Zaken Patrick Dewael kondigde een hele tijd terug acties aan.

Vraag is of de overheid die verantwoordelijk is voor de autosnelwegen, maar ook voor de gewestwegen, deze situatie in kaart heeft gebracht en een actieplan — al dan niet in samenwerking met de gewestelijke overheden — tot stand heeft gebracht.

1. Heeft u een totaal overzicht van het aantal parkeerplaatsen specifiek voor vrachtwagens langs de autosnelwegen en de gewestwegen?

2. Welke stappen en acties heeft u tot op heden genomen om zowel aan het capaciteitsgebrek als aan de beveiliging tegemoet te komen en op welke plaatsen?

3.
a) Welk concreet alomvattend actieplan heeft u ter zake?

raison d'un ou de deux jours par semaine. L'objectif est d'étendre le système du télétravail à environ 200 télétravailleurs d'ici 2009. Actuellement, le nombre de fonctions qui pourraient entrer en ligne de compte pour le télétravail au SPF Intérieur est estimé à 2 880 sur les 5 000 existantes. De même, la possibilité d'effectuer du télétravail *ad hoc* est actuellement examinée quant à sa faisabilité pratique et juridique.

4. Aucune enquête visant à réduire les besoins en déplacement des agents du SPF Intérieur n'a jusqu'à présent été réalisée. Une étude est actuellement en cours pour déterminer si de telles initiatives sont possibles et réalisables.

DO 2007200800939

Question n° 19 de M^{me} Sarah Smeyers du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Sécurité des aires de stationnement.

Les très nombreux poids lourds circulant sur nos autoroutes entraînent des problèmes de stationnement de plus en plus importants le soir et la nuit. On constate même que des engins stationnent sur les bandes d'arrêt d'urgence menant vers les sorties des stations-services. Les aires de repos et de stationnement, notamment, sont occupées par d'innombrables poids lourds durant la nuit.

Selon nos informations, rien n'a encore été entrepris sur le terrain pour agrandir les aires de stationnement. Cette situation risque de compromettre de plus en plus la sécurité routière et d'accroître la criminalité. Le ministre de l'Intérieur, M. Dewael, avait annoncé il y a tout un temps déjà que des mesures seraient prises en la matière.

On peut se demander si l'administration responsable des autoroutes, mais aussi des routes régionales, a dressé un état des lieux et si elle a élaboré un plan d'action, que ce soit ou non en collaboration avec les autorités régionales.

1. Disposez-vous d'un aperçu global du nombre d'emplacements de stationnement réservés aux camions le long des autoroutes et des voies régionales?

2. Quelles actions avez-vous entreprises jusqu'à ce jour en vue de remédier aux problèmes de capacité et de sécurité, et quels lieux étaient concernés par ces interventions?

3.
a) De quel plan d'action, si possible concret et global, disposez-vous en la matière?

b) Welke analyses zijn hiervoor gebeurd?

4.

a) Welk overleg is in deze met de gewestelijke overheden reeds gebeurd of nog gepland?

b) Welke stappen neemt men samen met de gewestelijke overheden in deze toenemende problematiek?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 19 van mevrouw Sarah Smeyers van 9 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1 tot 2. Ik stel vast dat u uw vraag formuleert vertrekkende vanuit de hypothese dat de federale overheid bevoegd is voor de autosnelwegen en de gewestwegen. Ik wil u erop wijzen dat dit niet het geval is, het zijn de gewesten die hiervoor volledig en onverdeeld verantwoordelijk zijn. Wat betreft het aantal parkings en het capaciteitsgebrek moet ik u dan ook doorverwijzen naar mijn bevoegde collega's van de gewestelijke overheden.

3 tot 4. Vanuit mijn bevoegdheid voor het veiligheidsaspect heb ik de problematiek van ladingdiefstal in kaart laten brengen. Daarenboven streef ik ernaar om de bevoegde overheden op één lijn te krijgen, teneinde de veiligheid te kunnen verhogen op de parkings langsheen de autosnelwegen.

Afgezien van het politionele luik — dat volledig onder mijn bevoegdheid valt en waarmee uitstekend werk geleverd wordt — startte mijn administratie een tweetal jaar geleden een overlegplatform met de bedoeling een preventief luik toe te voegen. In dit overlegplatform zetelen zowel de federale overheid als de regionale overheden, de transportsector, de verzekeringssector, de douanediens, de regie der gebouwen, enzovoort. Hiermee beschikken we over een instrument die de problematiek van ladingdiefstal opvolgt, en die de realisatie van meer beveiligde parkings tot doel heeft.

Dit overlegplatform besloot om binnen het preventieve luik twee pistes uit te werken. Enerzijds dienen de bestaande parkings aangepast te worden in functie van meer veiligheid, en dit door middel van relatief eenvoudige ingrepen. De verdienste van het overlegplatform bestaat erin dat zij een consensus bereikte over de te nemen maatregelen. Anderzijds wil men een beperkt aantal bewaakte parkings faciliteren. Het inzetten van private bewakingsfirma's op omheinde parkings is een evolutie die reeds enige jaren geleden opmars maakte in onze buurlanden, en het is duidelijk de richting waarin Europa evolueert. De vraag in

b) Sur la base de quelles analyses ce dernier a-t-il été élaboré?

4.

a) Vous êtes-vous déjà concerté ou une concertation est-elle prévue à ce propos avec les autorités régionales?

b) Quelles mesures prenez-vous en collaboration avec les autorités régionales pour faire face à ce problème sans cesse croissant?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 19 de M^{me} Sarah Smeyers du 9 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous réponse à ses questions.

1 à 2. Je constate que vous formulez votre question partant de l'hypothèse que les autorités fédérales sont compétentes pour les autoroutes et les routes régionales. Je souhaite signaler que ce n'est pas le cas, ce sont les régions qui en sont complètement responsables. En ce qui concerne le nombre de parkings et l'absence de capacité, je dois par conséquent vous renvoyer à mes collègues compétents des autorités régionales.

3 à 4. L'aspect sécuritaire étant de mon ressort, j'ai demandé un état des lieux de la problématique des vols de chargement. En outre, je tend à rassembler les autorités compétentes autour de la table, afin de pouvoir accroître la sécurité sur les parkings le long des autoroutes.

Abstraction faite de l'aspect policier — qui relève entièrement de ma compétence et pour lequel un travail excellent est fourni — mon administration a démarré il y a deux ans une plate-forme de concertation en poursuivant l'objectif d'y ajouter un volet préventif. Dans cette plate-forme de concertation, siègent tant les autorités fédérales que régionales, le secteur du transport, le secteur de l'assurance, les services de douane, la régie des bâtiments, etc. Grâce à la plate-forme, nous disposons d'un instrument qui suit la problématique des vols de chargement et qui a pour objectif de tendre à des parkings plus sécurisés.

Cette plate-forme de sécurisation a décidé d'élaborer dans le cadre du volet préventif deux pistes. D'une part, les parkings existants doivent être adaptés en fonction de davantage de sécurité, et ce au moyen d'interventions relativement faciles. Le mérite de la plate-forme de concertation consiste à ce qu'elle a atteint un consensus sur les mesures à prendre. D'autre part, on souhaite promouvoir un nombre limité de parkings surveillés. L'engagement de firmes privées de gardiennage dans les parkings clôturés est une évolution qui a fait son apparition il y a quelques années chez nos pays voisins, et il est clair que c'est la direction

België naar deze bewaakte parkings bleef dan ook niet uit, en als overheid willen we dit faciliteren en reglementeren.

Zonder mijn eigen bevoegdheid te buiten te gaan kan ik u meegeven dat de implementatie van de meeste maatregelen enkel kunnen plaatsvinden bij het vernieuwen van een concessie, die afgesloten wordt tussen de regionale overheden en de concessiehouder. Indien men dus deze bewaakte parkings wil realiseren op de huidige bestaande parkings, dient men deze concessie-termijnen te respecteren. Een tweede mogelijkheid bestaat erin op nieuwe terreinen, verwijderd maar toch in de nabijheid van de autosnelwegen, bewaakte parkings te realiseren. Het is binnen dit kader dat mijn administratie de initiatieven genomen door de Europese Commissie, opvolgt. Ook de Europese Commissie erkent immers de noodzaak van deze bewaakte parkings, en heeft budgetten vrijgemaakt om een aantal proefprojecten te realiseren. Ik wil echter duidelijk stellen dat Binnenlandse Zaken geen financiële middelen zal vrijmaken om zelf dergelijke parkings te realiseren. Onze rol is beperkt tot het motiveren van de bevoegde regionale overheden, het reglementeren van het veiligheidsaspect, en het samenbrengen van de verschillende actoren die een rol kunnen spelen in dit verhaal.

Bewaakte parkings verwijderd van de autosnelwegen in privé initiatief worden ook gepromoot: elk initiatief kan buigen op de expertise en het netwerk dat werd opgebouwd met het reeds genoemde overlegplatform, dat op geregelde tijdstippen samenkomt.

DO 2007200801017

Vraag nr. 27 van mevrouw Rita De Bont van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Gemeente Hove. — Jeugdontmoetingscentrum. — Overlast.

In de gemeente Hove is er overlast naar aanleiding van het op 2 juni 2000 opgerichte Jeugdontmoetingscentrum (J.o.c.), gehuisvest onder het cafetaria van de gemeentelijke sporthal.

Er werden concrete afspraken gemaakt tussen het Jeugdontmoetingscentrum en het gemeentebestuur onder andere in verband met openings- en sluitingstijden. Problematisch is echter dat de voorzitter van het Jeugdontmoetingscentrum en de burgemeester van Hove één en dezelfde persoon zijn. De cumulatie van verantwoordelijkheden is er naar verluidt ook voor verantwoordelijk dat het bestuur van het jeugdhuis

dans laquelle l'Europe évolue. La demande en Belgique de ces parkings sécurisés ne s'est donc pas fait attendre, et en qualité d'autorités, nous devons les promouvoir et les réglementer.

Sans sortir de ma compétence, je peux vous signaler que la mise en œuvre de la plupart des mesures ne pourra avoir lieu que lors du renouvellement d'une concession, qui est conclue entre les autorités régionales et le concessionnaire. Si on veut réaliser ces parkings surveillés partant des parkings existant pour l'heure, nous devons respecter ces délais de concession. Une deuxième possibilité consiste à réaliser des parkings surveillés sur les nouveaux terrains, éloignés mais proches des autoroutes. C'est dans ce cadre que mon administration suit les initiatives prises par la Commission européenne. La Commission européenne reconnaît en effet la nécessité de ces parkings surveillés et a libéré des budgets pour réaliser une série de projets tests. Je souhaite toutefois affirmer que l'Intérieur ne va pas libérer de moyens financiers pour mettre en œuvre de tels parkings. Notre rôle est limité à motiver les autorités régionales compétentes, à réglementer l'aspect sécuritaire et à rassembler les différents acteurs qui peuvent jouer un rôle en la matière.

On fait également la promotion des parkings surveillés éloignés des autoroutes en initiative privée: chaque initiative peut reposer sur l'expertise et le réseau qui a été établi avec la plateforme déjà citée, qui se réunit à intervalles réguliers.

DO 2007200801017

Question n° 27 de M^{me} Rita De Bont du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Commune de Hove. — Maison de jeunes. — Nuisances.

La maison de jeunes de la commune de Hove, ouverte depuis le 2 juin 2000 et dont les locaux sont situés en dessous de la cafétéria du hall des sports communal, est à l'origine d'un certain nombre de nuisances.

Des accords concrets, entre autres en matière d'heures d'ouverture et de fermeture, ont été conclus entre la maison de jeunes et l'administration communale. Le fait que le président de la maison de jeunes et le bourgmestre de Hove sont une seule et même personne pose toutefois problème. Il résulte semble-t-il de ce cumul de responsabilités que la direction de la maison de jeunes ne se soucie guère ni de son propre

zich niet stoort aan zowel het eigen reglement als aan het politiereglement en de jongeren, die zich gesterkt voelen door de steun van het gemeentebestuur en burgemeester (die tevens in de politieraad zetelt), zich heel weinig aantrekken van de talrijke politie-interventies, waarvan bijna nooit een proces-verbaal wordt opgemaakt. De buurtbewoners en de concessiehouders van het cafetaria zijn na en zoveelste incident, waarvan verslag werd uitgebracht in *Gazet van Antwerpen* van 22 november 2007, radeloos en vragen zich af tot wie zij zich moeten wenden om de gebruikers van het jeugdhuis tot de orde te roepen. Normaal is dit natuurlijk tot het lokale bestuur of lokale politie, maar door de bovengeschetste omstandigheden zijn deze blijkbaar niet geneigd om effectief op te treden.

1. Zijn uw diensten op de hoogte van het aantal interventies die er in Hove reeds nodig waren in verband met overlast in het algemeen en overlast als gevolg van de inplanting van het Jeugd ontmoetingscentrum (J.o.c.)?

2. Van hoeveel van deze interventies sinds juni 2000 werd er effectief een proces-verbaal opgemaakt?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 27 van mevrouw Rita De Bont van 10 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1. Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van de lokale overheden.

2. Deze vraag behoort tot de bevoegdheid van de gerechtelijke overheden.

DO 2007200801032

Vraag nr. 29 van de heer Filip De Man van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Optreden van de Gentse politie in een gijzelingszaak. — Procédures bij de 101-centrales.

Op 3 december 2007 rond 20 uur werd de Gentse politie via het nummer 101 opgeroepen door een huiseigenaar die meldt dat hij een gebouw in Gent niet kan verlaten omwille van twee mannen die geld eisen en hem bedreigen. Het gaat om een voormalige huurder en een kerel die zich voor politieagent uitgeeft. Na 15 minuten belt de man terug naar de 101, die hem meldt dat de politie niet komt daar het om een «burgerlijk geschil» zou gaan. Uiteindelijk belt de vastgehouden man naar hoofdcommissaris van Gent.

reglement ni du règlement de police. Les jeunes, tablant sur le soutien de l'administration communale et du bourgmestre (qui siège également au sein du conseil de police) ne s'inquiètent nullement des nombreuses interventions de police, qui ne font pour ainsi dire jamais fait l'objet d'un procès-verbal. Après un énième incident, dont il a été fait état dans le journal «*Gazet van Antwerpen*» du 22 novembre 2007, les riverains et les concessionnaires de la cafétéria ne savent plus à quel saint se vouer ni surtout à qui ils pourraient s'adresser afin que soient rappelés à l'ordre ceux qui fréquentent la maison de jeunes. En principe, ils devraient évidemment se tourner vers l'administration ou la police locales, mais celles-ci ne montrent manifestement guère d'empressement à réagir, eu égard à la situation esquissée ci-dessus.

1. Vos services sont-ils au courant du nombre d'interventions qui ont déjà été nécessaires à Hove pour des nuisances en général et en particulier pour des nuisances liées à la présence de la maison de jeunes?

2. Combien d'interventions effectuées depuis juin 2000 ont effectivement donné lieu à un procès-verbal?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 27 de M^{me} Rita De Bont du 10 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous réponse à ses questions.

1. Cette question relève de la compétence des autorités locales.

2. Cette question relève de la compétence des autorités judiciaires.

DO 2007200801032

Question n° 29 de M. Filip De Man du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Intervention de la police de Gand lors d'une prise d'otage. — Procédures d'usage dans les centraux 101.

Le 3 décembre 2007, vers 20 heures, le propriétaire d'une maison téléphone à la police de Gand par le biais du numéro 101 pour signaler que deux hommes l'empêchent de sortir d'un immeuble à Gand. Ils le menacent et lui réclament de l'argent. Il s'agit d'un ancien locataire et d'un individu qui prétend être agent de police. Après 15 minutes, le propriétaire rappelle le 101 et il apprend alors que la police n'interviendra pas parce qu'il s'agirait d'un «différend civil». Finalement, l'homme — toujours séquestré — téléphone au

Tegen 20.30 uur wordt de man uiteindelijk ontzet door de politie.

De gijzeling is dus goed afgelopen, maar toch blijft men zitten met de vraag waarom de politiecentrale niet meteen gehoor gaf aan de oproep.

1. Meent u dat hier een fout werd begaan?
2. Zo ja, moeten de procedures bij de 101-centrales worden herzien?
3. Waren er onvoldoende patrouilles beschikbaar?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 29 van de heer Filip De Man van 10 januari 2008 (N.):

Het geacht lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1. Uit de gegevens die het onderzoek naar boven gebracht heeft kan ik enkel besluiten dat het CIC Oost-Vlaanderen en de politie Gent deze zaak correct hebben afgehandeld.

Schematisch overzicht:

- 20.31 uur: eerste communicatie over de probleemsituatie.
- 20.42 uur: tweede oproep.
- 20.45 uur: politiepatrouille ter plaatse.

2. Er zijn geen aanwijzingen tot herziening van de procedures.

3. Het aantal patrouilles is een verantwoordelijkheid van de lokale overheden maar het lijkt mij afdoende.

DO 2007200801037

Vraag nr. 32 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Aantal diefstallen in gemeentehuizen.

Regelmatig wordt er ingebroken in gemeentehuizen waarbij de daders het vooral gemunt hebben op blanco identiteitskaarten, rijbewijzen, allerhande verblijfsvergunningen, enzovoort.

1. Kan u mij meedelen hoeveel inbraken er in 2006 en 2007 gepleegd zijn in gemeentehuizen?

commissaire divisionnaire de Gand. Il sera enfin libéré par la police vers 20 h 30.

La prise d'otage s'est donc bien terminée mais la question se pose de savoir pourquoi le personnel du central de la police n'a pas réagi sur-le-champ à l'appel.

1. Estimez-vous qu'une erreur a été commise en l'occurrence?
2. Dans l'affirmative, ne conviendrait-il pas de revoir les procédures d'usage dans les centraux 101?
3. Le nombre de patrouilles disponibles était-il insuffisant?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 29 de M. Filip De Man du 10 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

1. Des données qu'a relevés l'enquête je ne peux que conclure que le CIC de la Flandre orientale et la police de Gand ont géré cette affaire de façon correcte.

Aperçu schématique:

- 20 h 31: première communication concernant le problème.
 - 20 h 42: second appel.
 - 20 h 45: une patrouille de police arrive sur les lieux.
2. Il n'y pas d'indication de revoir les procédures.

3. Le nombre de patrouilles est de la responsabilité des autorités locales mais il me paraît suffisant.

DO 2007200801037

Question n° 32 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Nombre de vols dans les maisons communales.

Des cambriolages sont régulièrement commis dans des maisons communales. Les auteurs cherchent principalement à mettre la main sur des documents vierges: cartes d'identité, permis de conduire, permis de séjour, etc.

1. Combien de cambriolages ont été commis dans des maisons communales en 2006 et en 2007?

2. Hoeveel documenten werden er in totaal ontvreemd in 2006 en 2007 opgesplitst naargelang de aard van het document (rijbewijs, identiteitskaart, enzovoort)?

3.

a) Hoeveel van deze diefstallen werden opgehelderd?

b) Hoeveel documenten zijn er na onderzoek teruggevonden?

4.

a) Overweegt u bijkomende maatregelen om de beveiliging van de gemeentehuizen, te verbeteren?

b) Hoe evalueert u de pilootprojecten die momenteel lopen?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 32 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1. De cijfergegevens betreffende de geregistreerde criminaliteit in 2007 zijn nog niet beschikbaar. Voor het jaar 2006 zijn er 390 inbraken in gemeentehuizen geregistreerd.

2. Doorgedreven analyses naar aantal en type van de gestolen documenten zijn niet mogelijk binnen het toegekend tijdsbestek. Ik verwijs echter naar de vraag nr. 3-3146 van de senator Vandenberghe van 9 augustus 2005: «beveiliging van gemeentehuizen-centrale aanmaak van officiële documenten-cijfergegevens» (deelvraag 5), verschenen in de *Vragen en Antwoorden* van de Senaat, Bulletin 3-53, publicatiedatum 8 maart 2006.

3. Momenteel is het nog niet mogelijk opheltingspercentages te verstrekken. Een werkgroep onderzoekt de mogelijkheden naar de toekomst toe. Vanuit de algemene Nationale Gegevensbank is het niet mogelijk cijfers te geven over teruggevonden documenten.

4. De resultaten van de pilootprojecten in de 8 gemeenten (Koekelberg, Schaarbeek, Beloeil, Charleroi, Doornik, Bornem, Halen en Mechelen) verschillen sterk van gemeente tot gemeente. Tijdens de evaluatie kon worden vastgesteld dat enerzijds de veiligheidsproblematiek in de gemeentehuizen of de beveiliging van identiteitsdocumenten in het algemeen nog vaak door de gemeentelijke overheid wordt onderschat, maar anderzijds werd toch ook opgemerkt dat het project erin geslaagd is de aandacht van de gemeentelijke overheid op deze problematiek te vestigen. Deze bewustwording heeft dan ook een mentaliteits-evolutie met zich meegebracht, zowel bij de beslissingsbevoegde personen als bij de beambten.

2. Combien de documents ont été dérobés au total en 2006 et en 2007? Pourriez-vous ventiler ce chiffre en fonction de la nature du document (permis de conduire, carte d'identité, etc.)?

3.

a) Combien de ces vols ont été élucidés?

b) Combien de documents ont été retrouvés après enquête?

4.

a) Envisagez-vous de prendre des mesures supplémentaires pour mieux sécuriser les maisons communales?

b) Quelle évaluation faites-vous des projets pilotes en cours?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 32 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous réponse à ses questions.

1. Les données chiffrées de la criminalité enregistrée en 2007 ne sont pas encore disponibles. En 2006, il y a eu 390 cambriolages dans des maisons communales.

2. Une analyse plus profonde sur le nombre et type de documents volés est impossible vu le peu de temps réservé. Je vous renvoie vers la question n° 3-3146 du sénateur Vandenberghe en date du 9 août 2005: «la sécurité des maisons communales-fabrication centralisée de documents officiels-données chiffrées» (point 5) parue dans les *Questions et Réponses* du Sénat, Bulletin 3-53, daté de 8 mars 2006.

3. Pour l'instant, il n'est pas possible de fournir des taux d'élucidation. Un groupe de travail examine les possibilités pour le futur. Il n'est pas possible de fournir des données sur des documents retrouvés à partir de la Banque Nationale de données.

4. Les résultats des projets pilotes dans les 8 communes (Koekelberg, Schaerbeek, Beloeil, Charleroi, Tournai, Bornem, Halen et Malines) diffèrent fortement d'une commune à l'autre. L'évaluation a permis, d'une part, de mettre en lumière que la problématique de la sécurité au sein des maisons communales où la sécurisation des pièces d'identité en général était encore trop souvent sous-estimée par les autorités communales et, d'autre part, que le projet a réussi à attirer l'attention de ces dernières sur ces questions. Cette prise de conscience a dès lors induit une évolution de la mentalité tant auprès des instances décisionnelles de la commune qu'auprès des employés.

Verskillende eenvoudige maatregelen werden genomen, zoals het verplaatsen van de gemeentelijke zegels buiten het bereik van het publiek. Voor sommige gemeenten werden kleine beveiligingswerken uitgevoerd en zijn er omvangrijkere werken gepland. Daarnaast dient te worden opgemerkt dat er omgevings-verbeteringen werden ondernomen (verbetering van de verlichting ter hoogte van de toegangen). De alarmsystemen, die soms zonder grondige risicoanalyse werden geplaatst, werden aangepast of gewijzigd.

Teneinde de preventieve maatregelen naar alle gemeenten van het land uit te breiden en de beveiliging van de gemeentehuizen (met name de gevoelige officiële documenten) te verzekeren, werd een sensibiliseringscampagne naar alle burgemeesters gericht via:

een schrijven naar de burgemeesters met een handleiding «Beveilig uw gemeentehuis» waarin de preventiemaatregelen worden opgesomd;

een nieuwsbrief en publicaties in tijdschriften;

een opleiding op 24 en 25 januari 2007, als ook op 8 en 13 juni 2007 voor de veiligheidsverantwoordelijken die vooraf door hun gemeentelijke overheid werden aangesteld;

een specialisatieopleiding voor de technopreventieve adviseurs van de lokale politie of de gemeenten.

DO 2007200801147

Vraag nr. 43 van de heer Olivier Maingain van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Geautomatiseerde stemming. — Bevestiging van de stem door de kiezer.

Artikel 7, § 4, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming bepaalt dat nadat de kiezer zijn stem heeft uitgebracht overeenkomstig § 3, hij verzocht wordt die te bevestigen. Deze bevestiging sluit de stem van de kiezer af voor de beschouwde verkiezing. Zolang de stem niet is bevestigd, kan de kiezer de stemverrichting herbeginnen.

Ter uitvoering van die twee paragrafen van dit wetsartikel moeten de stemschermen dus zodanig gelay-out zijn dat de kiezer zijn stem kan uitbrengen op een (of meerdere) van de kandidaat-titularissen en/of kandidaat-opvolgers.

Die interpretatie kan echter voor verwarring zorgen bij de kiezers, die misleid zouden kunnen worden door

Plusieurs mesures simples ont été prises, comme le déplacement des sceaux communaux hors de portée du public. Pour certaines communes, des petits travaux de sécurité ont été réalisés et des travaux plus importants ont été planifiés. Par ailleurs, il est à noter que des améliorations de l'environnement ont été apportées (amélioration de l'éclairage au niveau des accès). Les systèmes d'alarme, qui ont souvent été placés sans analyse des risques approfondie, ont été adaptés ou modifiés.

Afin d'étendre les mesures préventives à l'ensemble des communes du pays et d'assurer ainsi la sécurisation des maisons communales (et notamment des documents sensibles), une campagne de sensibilisation à l'égard de tous les bourgmestres a été faite par le biais:

d'un courrier à tous les bourgmestres à l'aide d'un manuel «Sécurisez votre maison communale» qui énumère les mesures de prévention à adopter;

d'une lettre d'information et de publications dans des revues;

d'une formation destinée aux responsables de sécurité désignés préalablement par leurs autorités communales, qui a été organisée les 24 et 25 janvier 2007, ainsi que les 8 et 13 juin 2007;

d'une formation de spécialisation pour les conseillers en technoprévention de la police locale ou des communes.

DO 2007200801147

Question n° 43 de M. Olivier Maingain du 14 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Vote automatisé. — Confirmation du vote par l'électeur.

L'article 7, § 4 de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé dispose que après que l'électeur a exprimé son vote conformément au § 3, il est invité à le confirmer. Cette confirmation clôt le vote de l'électeur pour l'élection considérée. Tant que le vote n'est pas confirmé, l'électeur peut recommencer l'opération de vote.

Ceci signifie qu'en application des deux paragraphes de cette disposition les écrans de vote sont établis de telle manière à ce que l'électeur puisse voter pour un (des) candidats titulaires et/ou pour des candidats suppléants.

Or, cette interprétation peut prêter à confusion dans le chef des électeurs qui pourraient être trompés suite à

de ongelukkige plaatsing van de instructie «bevestig uw stem» die verschijnt na de stemming over de lijst van de kandidaat-titularissen. Als de kiezer daarop klikt, kan hij geen stem meer uitbrengen op de lijst van de kandidaat-opvolgers, zodat hij zijn stemplicht niet ten volle kan vervullen.

Misschien zou de software moeten worden aangepast, zodat de kiezer zijn stem moet bevestigen na de stemming over de lijst van de titularissen en na de stemming over de lijst van de opvolgers.

Wat is uw standpunt hierover?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 43 van de heer Olivier Maingain van 14 januari 2008 (Fr.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

Artikel 7, § 4, van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming bepaalt het volgende: «Nadat de kiezer zijn stem heeft uitgebracht overeenkomstig § 3, wordt hij verzocht die te bevestigen. Deze bevestiging sluit de stem van de kiezer af voor de beschouwde verkiezing (...)».

§ 3 van dit artikel bepaalt duidelijk: «De kiezer brengt zijn stem uit door de leespen te plaatsen: 1° in het stemvak bovenaan de lijst, indien hij zich kan verenigen met de volgorde van voordracht van de kandidaten; 2° in de stemvakken naast de naam van één of meer kandidaten van dezelfde lijst».

Met het oog op een gemakkelijk gebruik van de machine voor het geautomatiseerd stemmen, laten de onderrichtingen die op de keerzijde van de oproepingsbrief staan geen enkele dubbelzinnigheid bestaan omtrent de stemmogelijkheden door in het bijzonder te preciseren dat de kiezer «een naamstem geeft voor één of meerdere kandidaten-titularissen en/of -opvolgers» en «nadat de kiezer zijn stem voor beide verkiezingen heeft bevestigd, neemt hij zijn magneetkaart terug».

De schermen voor de stemming zijn op dergelijke wijze opgemaakt dat de kiezer kan stemmen voor één of meerdere kandidaat-titularissen en/of voor één of meerdere kandidaat-opvolgers van éénzelfde lijst, vooraleer hij zijn stem bevestigt.

Gelet op de stemmogelijkheden die aan de kiezer geboden worden door het Algemeen Kieswetboek voorziet de verkiezingssoftware in het laten verschijnen van de vermelding «Bevestig uw stem» zodra een keuze uitgebracht werd door de kiezer (stem bovenaan de lijst, stem voor een kandidaat-titularis of stem voor een kandidaat-opvolger); dan heeft de kiezer de mo-

la position malencontreuse de l'instruction: «confirmer votre vote» qui intervient juste après le vote sur la liste des candidats effectifs et qui pourraient être, dès lors, dans l'impossibilité d'exercer pleinement leur devoir d'électeur puisque le logiciel court-circuite le vote sur la liste des candidats «suppléants».

Il serait peut-être judicieux de préciser dans le logiciel que la confirmation doit intervenir après le vote sur la liste des effectifs et après le vote sur la liste des suppléants.

Quel est votre point de vue à ce propos?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 43 de M. Olivier Maingain du 14 janvier 2008 (Fr.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

L'article 7, § 4, de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé dispose que: «Après que l'électeur a exprimé son vote conformément au § 3, il est invité à le confirmer. Cette confirmation clôt le vote de l'électeur pour l'élection considérée (...)».

Le § 3 de ce même article stipule clairement que: «L'électeur exprime son vote en plaçant le crayon optique: 1° dans la case placée en tête de liste, s'il adhère à l'ordre de présentation des candidats; 2° dans les cases placées en regard d'un ou de plusieurs candidats de la même liste».

Dans un objectif d'utilisation aisée de la machine de vote automatisé, les instructions transmises à l'électeur au verso de sa convocation ne laissent aucune ambiguïté en matière de possibilité de vote, précisant ainsi notamment que l'électeur «marque un vote nominatif pour un ou plusieurs candidats-titulaires et/ou suppléants» et qu'«après avoir confirmé son vote pour les deux élections, l'électeur reprend sa carte magnétique».

Les écrans de vote sont donc établis de manière à ce que l'électeur puisse voter pour un (des) candidat(s) titulaire(s) et/ou pour un (des) candidat(s) suppléant(s) d'une même liste avant de confirmer son vote.

Vu les possibilités de vote offertes à l'électeur par le Code électoral, le logiciel électoral prévoit l'apparition de la mention «Confirmer votre vote» dès qu'un choix est exprimé par l'électeur (vote en tête de liste, vote pour un candidat titulaire ou vote pour un candidat suppléant); il appartient alors à l'électeur de continuer son vote en choisissant d'autres candidats titulaires et/

gelijkheid om zijn stemming voort te zetten door te stemmen voor andere kandidaat-titularissen en/of kandidaatopvolgers, of kan hij rechtstreeks zijn enige stem bevestigen.

Ik zal er derhalve voor zorgen dat de onderrichtingen voor de kiezer in de toekomst daaromtrent nog duidelijker worden. Er zal met deze zaak ook rekening gehouden worden bij het opmaken van specifieke onderrichtingen voor het gebruik van eventuele nieuwe elektronische stelsystemen.

DO 2007200801168

Vraag nr. 46 van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Gemeenteraadsverkiezingen van 2006 en parlementsverkiezingen van juni 2007. — Kandidaten. — Illegale affichage in Waals-Brabant.

Naar verluidt hebben inwoners van de gemeente Chastre naar aanleiding van de gemeenteraadsverkiezingen in oktober 2006 en de parlementsverkiezingen in juni 2007 bij de gouverneur van de provincie Waals-Brabant geklaagd over verscheidene inbreuken op de regels voor het aanplakken van verkiezingsaffiches. Op respectievelijk 14 juni 2006 en 7 maart 2007 vaardigde de gouverneur politiebepalingen uit waarin de regels met betrekking tot het aanplakken van verkiezingsaffiches omstandig toegelicht werden.

Ondanks herhaalde oproepen van burgers en een klacht van een inwoner en een verkiezingskandidate bij de arrondissementscommissaris wegens illegale affichage door verschillende kandidaten, geeft de gouverneur geen duidelijk antwoord of zelfs helemaal geen antwoord op hun vragen. Er werd geen enkele sanctie opgelegd. De diensten van het provinciaal gouvernement van Waals-Brabant zouden het zelfs niet opportuun gevonden hebben de betrokken burgers correct op de hoogte te houden.

De zaak in Chastre is geen alleenstaand geval, maar andere mensen met klachten worden ontmoedigd door de inertie van de burgemeesters en de gouverneur. Met deze situatie wordt de indruk gewekt dat de regels zonder meer met voeten mogen worden getreden, althans door sommigen.

Kan u in het licht van uw bevoegdheid als minister van Binnenlandse Zaken mededelen:

1. over welke middelen u beschikt om in dergelijke gevallen op te treden;
2. of uw diensten maatregelen kunnen nemen om aan de legitieme eis van de burgers dat iedereen de wet

ou suppléants ou de confirmer directement son vote unique.

Je veillerai donc à ce que les instructions pour l'électeur soient à l'avenir encore plus explicites à ce propos. Ce point sera également pris en compte lors de l'établissement d'instructions spécifiques à l'utilisation d'éventuels nouveaux systèmes de vote électronique.

DO 2007200801168

Question n° 46 de M^{me} Thérèse Snoy et d'Oppuers du 15 janvier 2008 (Fr.) au ministre de l'Intérieur:

Élections communales de 2006 et élections législatives de juin 2007. — Candidats. — Affichage illégal en Brabant wallon.

Il me revient que lors des élections communales d'octobre 2006, et des élections législatives de juin 2007, des citoyens de la commune de Chastre se sont plaints auprès de la gouverneur de la province du Brabant wallon de plusieurs manquements aux règles de l'affichage électoral. Des arrêtés de police avaient été pris respectivement le 14 juin 2006 et le 7 mars 2007 pris par la gouverneur précisant les règles de l'affichage électoral.

Malgré des appels répétés de citoyens et une plainte déposée par un citoyen et une candidate auprès du commissaire d'arrondissement concernant l'affichage illégal pratiqué par divers candidats, la gouverneur n'apporte aucune réponse claire, ou pas de réponses du tout à leurs questions. Aucune sanction n'a été prise. Les services du Gouvernement Provincial du Brabant wallon n'auraient même pas jugé opportun de tenir informé correctement ces citoyens.

Le cas de Chastre n'est pas isolé, mais les autres plaignants se sont découragés devant l'inertie des bourgmestres et de la gouverneur. Cette situation entretient l'impression que la règle peut être bafouée, du moins par certains.

En regard de votre compétence de ministre de l'Intérieur, pouvez-vous nous communiquer:

1. de quels moyens d'action vous disposez dans ces cas;
2. si des mesures peuvent être prises par vos services pour donner droit à la volonté légitime des citoyens de

moet naleven, te voldoen en om tegemoet te komen aan hun behoefte aan informatie?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 46 van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers van 15 januari 2008 (Fr.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op haar vraag.

1. Ik zou eerst willen preciseren dat de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen sedert 1 januari 2002 onder de bevoegdheid van de gewesten valt. De incidenten betreffende het illegaal aanplakken van affiches in Waals-Brabant ter gelegenheid van de gemeenteraadsverkiezingen van 2006 behoren dus tot de bevoegdheid van de regionale minister van Binnenlandse Aangelegenheden.

Wat de verkiezingen betreft die vallen onder de bevoegdheid van de Federale Overheid en in het bijzonder de federale wetgevende verkiezingen van 10 juni 2007, werd er op 27 februari 2007 naar de provinciegouverneurs een omzendbrief opgestuurd die onderwerpen bevatte betreffende het aanplakken van affiches en de maatregelen die dienden genomen te worden om op een efficiënte wijze de ordehandhaving te verzekeren tijdens de verkiezingsperiode.

Deze omzendbrief nodigde de provinciegouverneurs ertoe uit onverwijld een politiebepaling te nemen (dat door mijn administratie onder de vorm van ontwerp werd overgemaakt) teneinde de verkiezingscampagne rustig te laten verlopen, overeenkomstig artikel 5, § 2, van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

Deze politiebepalingen die genomen werden door de gouverneurs voorzagen in sancties voor diegenen die deze bepalingen overtraden, inzonderheid inzake het onwettelijk aanplakken van verkiezingsaffiches.

Met het oog hierop komt het dus de provinciegouverneurs en de arrondissementscommissarissen toe, in hun hoedanigheid van officier van de bestuurlijke politie bepaald in artikel 4 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, deze bepalingen te doen uitvoeren en eventueel de overtredingen tegen deze bepalingen te doen vaststellen door de politiediensten.

2. In de toekomst zal de omzendbrief die door toedoen van mijn administratie zal verstuurd worden naar de provinciegouverneurs — inzake de ordehandhaving tijdens de verkiezingsperiode — hen doen herinneren aan de bevoegdheden waarover zij krachtens de wet beschikken om de politiebepalingen die zij nemen te doen naleven.

voir respecter la loi par tous et à leur besoin d'information?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 46 de M^{me} Thérèse Snoy et d'Oppuers du 15 janvier 2008 (Fr.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

1. Je tiens tout d'abord à vous préciser que l'organisation des élections communales est depuis le 1^{er} janvier 2002 de compétence régionale. Les incidents relatifs à un affichage illégal en Brabant wallon lors des élections communales de 2006 dépendent donc de l'autorité de le ministre régional wallon des Affaires intérieures.

En ce qui concerne les élections de compétence fédérale et en particulier les élections législatives fédérales du 10 juin 2007, une circulaire portant des instructions relatives à l'affichage et aux mesures à prendre pour assurer un maintien efficace de l'ordre en période électorale a été transmise aux gouverneurs de province en date du 27 février 2007.

Cette circulaire invitait les gouverneurs de province à prendre sans délai un arrêté de police (transmis sous forme de projet par mon administration) afin d'assurer le déroulement paisible de la campagne électorale, conformément à l'article 5, § 2, de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

Ces arrêtés de police pris par les gouverneurs prévoyaient des sanctions pour les contrevenants à ces dispositions, notamment en matière d'affichage électoral illégal.

À cet effet, il appartient aux gouverneurs de province et aux commissaires d'arrondissement, en leur qualité d'officier de police administrative définie par l'article 4 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, de faire exécuter ces dispositions et d'éventuellement faire constater les contraventions à celles-ci par les services de police.

2. À l'avenir, la circulaire qui sera envoyée par les soins de mon administration aux gouverneurs de province — en matière de maintien de l'ordre en période électorale — rappellera explicitement à ceux-ci les compétences dont ils disposent, en vertu de la loi, en vue de faire respecter les arrêtés de police qu'ils prennent.

DO 2007200801212

Vraag nr. 47 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Liberia. — Interne veiligheidsdiensten van Belgische bedrijven.

Op 17 november 2007 werd Bruno Michiels, de Belgische plantation manager van de Liberia Agriculture Company (LAC) door onbekenden vermoord. Deze moord heeft een langdurig dispuut tussen LAC en de plaatselijke bevolking over de uitbreiding van het bedrijf opnieuw doen oplaaien. Enkele dagen vóór de dood van Michiels ondertekende het bedrijf daarover een akkoord met de overheid. Velen, waaronder de Liberiaanse en Belgische pers, Liberiaanse politici en de leiding van LAC legden een link tussen de moord en de betwiste uitbreiding.

In de dagen die volgden op de moord vonden er verschillende gewelddadige incidenten plaats in verschillende dorpen in het uitbreidingsgebied van de plantage, waarbij tegenstanders van de uitbreiding werden gevisieerd. Volgens de lokale politici, dorpsversten en verscheidene buitenlandse ngo's maakt de privébeveiligingsdienst van de firma zich schuldig aan plunderingen, vernielingen, marteling en massale arrestaties. Een LAC privé-élite van ongeveer 80 manschappen arresteerde alle mannen die niet op tijd konden vluchten. Deze willekeurige gevangenen werden vervolgens verscheidene dagen vastgehouden, waar ze gemarteld en vernederd werden. Een lokaal schoolje werd vernield en ook de directeur werd gearresteerd.

Deze gewelddadige activiteiten kaderen in een breder beleid dat niet conform de Belgische wetgeving is. Bovendien stelt het VN-rapport van mei 2006 «*Human Rights in Liberia's Rubber Plantations: Tapping into the future*» bij het beheer van de LAC-arbeidsomstandigheden en milieubeheer.

De LAC-plantage wordt beheerd door Socfinco, een operating company gevestigd in België. De plantage is voor 100 % in het bezit van Socfinal, een holding waartoe ook Socfinco behoort. De voorzitter van de raad van bestuur van LAC, Socfinco en Socfinal is een en dezelfde persoon, met Belgische nationaliteit.

1. Kan u meedelen in welke mate de Belgische overheid kan optreden wanneer interne veiligheidsdiensten van Belgische bedrijven in het buitenland betrokken zouden zijn bij diefstal, geweldpleging en verregaande schendingen van de rechten van de inlandse bevolking?

2. Zijn deze feiten, indien bewezen, strafbaar?

Gelet op de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen (nu: wet tot regeling van de private en

DO 2007200801212

Question n° 47 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Liberia. — Services de sécurité internes d'entreprises belges.

Le 17 novembre 2007, Bruno Michiels, plantation manager belge de la Liberia Agriculture Company (LAC), a été assassiné par des inconnus. Ce meurtre a envenimé un litige relatif à l'extension de l'entreprise qui opposait depuis longtemps la LAC à la population locale. Quelques jours avant l'assassinat de Michiels, la société a signé un accord en la matière avec les autorités. De nombreuses personnes, parmi lesquelles la presse libérienne et belge, des responsables politiques du Liberia et la direction de la LAC, ont établi un lien entre ce meurtre et la controverse née autour du projet d'extension de la société.

Dans les jours qui ont suivi cet assassinat, différents incidents violents visant les opposants à ce projet se sont déroulés dans plusieurs villages situés dans la zone d'extension de la plantation. Selon des politiciens locaux, des chefs de village et plusieurs ONG étrangères, le service de sécurité privé de la société se rend coupable de pillages, de déprédations, d'actes de torture et d'arrestations en masse. Une élite privée de la LAC composée d'environ 80 personnes a arrêté tous les hommes qui n'avaient pu fuir à temps. Les victimes de ces arrestations arbitraires ont ensuite été détenues durant plusieurs jours, subissant tortures et humiliations. Une école des environs a été saccagée et le directeur a également été arrêté.

Ces violences s'inscrivent dans le cadre d'une politique plus large qui enfreint la législation belge. Par ailleurs, le rapport de l'ONU «*Human Rights in Liberia's Rubber Plantations: Tapping into the future*» de mai 2006 met en cause la gestion des conditions de travail ainsi que de l'environnement par la LAC.

Les plantations de la LAC sont gérées par Socfinco, un opérateur implanté en Belgique. La plantation est détenue à 100 % par Socfinal, un holding dont fait également partie Socfinco. La présidence du conseil d'administration de la LAC, de Socfinco et de Socfinal est aux mains d'une seule et même personne de nationalité belge.

1. Dans quelle mesure l'État belge peut-il intervenir lorsque les services de sécurité internes d'entreprises belges établies à l'étranger sont impliqués dans des faits de vol, de violences et de violation grave des droits de la population locale?

2. S'ils sont prouvés, ces faits sont-ils punissables?

Les entreprises privées de gardiennage et les services de sécurité internes opérant à l'étranger ne se considèrent

bijzondere veiligheid) zien private bewakingsfirma's en interne veiligheidsdiensten die in het buitenland opereren zich op geen enkele manier gebonden door deze wet. De wet geldt immers enkel binnen België.

3.

a) Is de algemene regel van toepassing dat misdrijven en wanbedrijven door een Belgisch bedrijf of onderdaan als in het buitenland gepleegd, ook in België strafbaar zijn op voorwaarde dat ze ook strafbaar zijn op de plaats waar ze werden gepleegd?

b) Gaat u ermee akkoord dat hier nood is aan bijkomend wetgevend initiatief?

4. In afwachting van dat initiatief, kan u Belgische bedrijven wier beveiligings- en bewakingsondernemingen in het buitenland opereren, aanbevelen om voorlopig toch de geest, zij het niet de letter van de Belgische wetgeving en de OESO-Richtlijnen voor multinationale ondernemingen na te leven?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 11 februari 2008, op de vraag nr. 47 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

Zoals in de vraag zelf wordt gesteld is de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid enkel van toepassing op het Belgisch grondgebied.

Daar het onderwerp van uw vraag, met name het verrichten van misdrijven in het buitenland door Belgische bedrijven of onderdanen, geen betrekking heeft op de bevoegdheden van mijn diensten, verwijs ik u naar mijn collega, de minister van Justitie. (Vraag nr. 119 van 14 februari 2008.)

DO 2007200801334

Vraag nr. 76 van de heer Bart Laeremans van 17 januari 2008 (N.) aan de minister van Binnenlandse Zaken:

Dienst Vreemdelingenzaken. — Repatriëring van een Marokkaanse illegaal. — Moeilijkheden.

In november 2006 raakte bekend, onder meer via de pers, dat de Dienst Vreemdelingenzaken tot zeven keer toe had geprobeerd de Marokkaanse illegaal Rachid Kharbaoui over te brengen naar zijn land van herkomst. Telkens opnieuw slaagde hij erin deze repatriëring te verhinderen door het vliegtuig op stellen te zetten.

Werd betrokkene intussen met succes overgebracht naar zijn land?

rent nullement comme liés à la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage (devenue « loi réglementant la sécurité privée et particulière »). Cette loi n'est en effet applicable qu'en Belgique.

3.

a) La règle générale selon laquelle les infractions et délits commis à l'étranger par une entreprise ou un ressortissant belge sont punissables en Belgique à condition qu'ils soient également punissables sur le territoire où ils ont été commis s'applique-t-elle en l'espèce?

b) Admettez-vous qu'une initiative législative supplémentaire s'impose en la matière?

4. En attendant cette initiative, pouvez-vous recommander aux entreprises belges dont les sociétés de gardiennage et de sécurité opèrent à l'étranger de respecter provisoirement sinon la lettre, au moins l'esprit de la législation belge et des directives de l'OCDE relatives aux entreprises multinationales?

Réponse du ministre de l'Intérieur du 11 février 2008, à la question n° 47 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

Ainsi que la question le souligne elle-même, la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière n'est d'application que sur le territoire belge.

Étant donné que le sujet de votre question, à savoir la commission de délits à l'étranger par des entreprises ou ressortissants belges, ne relève pas de la compétence de mes services, je vous renvoie à mon collègue, le ministre de la Justice. (Question n° 119 du 14 février 2008.)

DO 2007200801334

Question n° 76 de M. Bart Laeremans du 17 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Intérieur:

Office des étrangers. — Rapatriement d'un ressortissant marocain en situation illégale. — Difficultés.

En novembre 2006, la presse avait fait état du fait que l'Office des étrangers avait tenté jusqu'à sept reprises de rapatrier vers son pays d'origine M. Rachid Kharbaoui, un ressortissant marocain en séjour illégal. L'individu était à chaque fois parvenu à éviter son rapatriement en faisant scandale dans l'avion.

Le rapatriement de l'intéressé a-t-il pu être mené à bien depuis lors?

Antwoord van de minister van Binnenlandse Zaken van 15 februari 2008, op de vraag nr. 76 van de heer Bart Laeremans van 17 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vraag.

De heer Rachid Karbaoui werd in april 2007 naar Marokko gerepatriëerd, maar hij werd door de Marokkaanse overheid teruggedreven, aangezien betrokkene beweerde een andere nationaliteit te hebben en er geen materiële bewijzen konden voorgelegd worden waaruit blijkt dat hij wel degelijk de Marokkaanse nationaliteit bezit.

Na zijn terugdrijving uit Marokko werd hij in een strafinstelling, met akkoord van de FOD Justitie, opgesloten, waar hij ter beschikking van de Dienst Vreemdelingenzaken weerhouden werd. Op het einde van de wettelijke termijn van vasthouding werd hij uit de gevangenis ontslagen met een bevel om het grondgebied te verlaten.

In overleg met de ambassade van Marokko, de Belgische en Marokkaanse politiediensten en het ministerie van Buitenlandse Zaken te Rabat, heeft de Dienst Vreemdelingenzaken ondertussen verschillende onderzoeksdaden verricht om te kunnen vaststellen of betrokkene al dan niet de Marokkaanse nationaliteit bezit. Sommige van deze onderzoeksdaden zijn nog steeds aan de gang.

Minister van Buitenlandse Zaken

DO 2007200800951

Vraag nr. 6 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Mensenrechten. — Arrestatie van een Iraans vakbondsleider.

De Iraanse vakbondsleider Mansoer Osanloo, in juni 2007 nog te gast in Brussel bij het Internationaal Vakverbond en de Internationale Transportfederatie, werd op 10 juli 2007 in Teheran in elkaar geslagen en gevangen gezet in de omwille van zijn erbarmelijke levensomstandigheden beruchte Ezingevingenis.[d65] De achtergrond hiervan zou vooral zijn dat Osanloo een van het regime onafhankelijke vakbond leidt.

Réponse du ministre de l'Intérieur du 15 février 2008, à la question n° 76 de M. Bart Laeremans du 17 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

M. Rachid Karbaoui a été rapatrié vers le Maroc en avril 2007, mais a été refoulé par les autorités marocaines, vu qu'il prétendait être d'une autre nationalité et aucun élément matériel n'a pu être présenté prouvant qu'il possédait bel et bien la nationalité marocaine.

Après son refoulement par le Maroc, il a été incarcéré dans une institution pénitentiaire, en accord avec le SPF Justice, où il a été maintenu à disposition de l'Office des étrangers. À l'issue légale du maintien, il a été libéré de la prison avec un ordre de quitter le territoire.

En concertation avec l'ambassade du Maroc, des services de police belges et marocains et du ministère des Affaires étrangères à Rabat, l'Office des étrangers a entre-temps effectué différentes actions de recherche pour pouvoir constater si l'intéressé possède oui ou non la nationalité marocaine. Certaines de ces actions de recherche sont encore en cours.

Ministre des Affaires étrangères

DO 2007200800951

Question n° 6 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Droits de l'homme. — Arrestation d'un dirigeant syndical iranien.

Le dirigeant syndical iranien Mansour Osanloo, qui était encore l'invité de la Confédération syndicale internationale et de la Fédération internationale des ouvriers du transport à Bruxelles en juin 2007, a été roué de coups dans les rues de Téhéran le 10 juillet 2007 et se trouve désormais en détention à la prison d'Evin, tristement célèbre pour les conditions de vie lamentables des prisonniers. La raison principale de cette arrestation serait le fait que M. Osanloo dirige un syndicat indépendant du régime iranien.

Het IVV en ABVV, ACV en ACLVB protesteerden tegen de arrestatie van de vakbondsleider op 9 augustus 2007 voor de Iraanse ambassade te Brussel.

1. Overweegt u om op deze arrestatie, die een schending is van de vakbondsvrijheid en de mensenrechten, te reageren bij het Iraans regime?

2. Kan er hier een gezamenlijke Europese reactie op komen?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 8 februari 2008, op de vraag nr. 6 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

Ik wil u bedanken voor uw vraag over de arrestatie van Mansour Osanloo, de vakbondsleider van het syndicaat van (bus)chauffeurs van de «*Vahed Company*», waarover u uw terechte bezorgdheid uit.

Niet alleen werd de heer Mansour Osanloo gearresteerd zoals u terecht vermeld, hij werd bovendien ook veroordeeld tot een gevangenisstraf van 5 jaar door de Revolutionaire Rechtbank wegens propaganda tegen het heersende systeem («*acting against the ruling System*») en handelen tegen de nationale veiligheid. Volgens onze informatie werd op 30 oktober 2007 de veroordeling van de heer Mansour Osanloo tot 5 jaar gevangenisstraf bevestigd. De heer Mansour Osanloo werd inderdaad overgebracht naar de Evin Gevangenis om zijn straf uit te zitten.

België is de mening toegedaan dat Mr. Mansour Osanloo zijn burgerlijke rechten op een vreedzame manier heeft uitgeoefend en dat dit geen arrestatie en gevangenhouding kan rechtvaardigen. De bilaterale gesprekken tussen medewerkers van de FOD Buitenlandse Zaken en vertegenwoordigers van de Iraanse autoriteiten zijn een gelegenheid om deze zaak, evenals andere gevallen die verband houden met de mensenrechten in Iran, ter sprake te brengen.

Het Voorzitterschap van de Europese Unie heeft reeds verschillende demarches, met de expliciete steun van België, uitgevoerd bij de Iraanse autoriteiten over het specifieke geval van Mr. Mansour Osanloo. In deze demarches, uit de Europese Unie haar terechte bezorgdheid over de fysieke integriteit en veiligheid van Mr. Mansour Osanloo. Tijdens deze verschillende demarches, wijst de Europese Unie de Iraanse autoriteiten op de verplichtingen die voortvloeien uit de ratificatie van verschillende mensenrechtenverdragen, waaronder het International Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten. Ik wil hierbij de aandacht vestigen op de demarche die het EU-Voorzitterschap nog op 5 december 2007 in Teheran voor M. Osanloo heeft verricht. De situatie van Mansour Osanloo werd er, samen met nog andere gevallen, aangekaart. Dit is

Le 9 août 2007, la CSI, la FGTB, la CSC et la CGSLB ont manifesté devant l'ambassade iranienne à Bruxelles contre l'arrestation du dirigeant syndical[d65]

1. Vous proposez-vous d'interpeller le régime iranien quant à cette arrestation, qui constitue ni plus ni moins une violation de la liberté syndicale et des droits de l'homme?

2. Une réaction européenne commune est-elle envisageable?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 8 février 2008, à la question n° 6 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

Je vous remercie pour votre question relative à l'arrestation de M. Mansour Osanloo, le dirigeant du syndicat de chauffeurs (de bus) de la «*Vahed Company*», dans laquelle vous exprimez, avec raison, votre préoccupation quant à sa situation.

M. Mansour Osanloo a non seulement été arrêté, comme vous le mentionnez très justement, mais il a en outre été condamné à une peine d'emprisonnement de 5 ans par le Tribunal révolutionnaire, pour propagande contre le régime («*acting against the ruling system*») et actes contraires à la sécurité nationale. Selon nos informations, la condamnation de M. Mansour Osanloo à 5 ans d'emprisonnement a été confirmée le 30 octobre 2007. M. Mansour Osanloo a en effet été transféré à la prison d'Evin pour y purger sa peine.

La Belgique estime que M. Mansour Osanloo a exercé ses droits civils d'une manière pacifique et que son arrestation et sa détention ne sont dès lors pas justifiées. Les entretiens bilatéraux entre responsables du SPF Affaires étrangères et responsables iraniens fourniront l'occasion d'aborder ce cas, aux côtés d'autres cas relatifs aux droits de l'homme en Iran.

La présidence de l'Union européenne a déjà accompli plusieurs démarches auprès des autorités iraniennes à propos du cas spécifique de M. Mansour Osanloo, avec l'appui explicite de la Belgique. Dans le cadre de ces démarches, l'Union européenne a fait part, à juste titre, de sa préoccupation quant à l'intégrité physique et à la sécurité de M. Mansour Osanloo. L'Union européenne a rappelé à ces différentes occasions aux autorités iraniennes les obligations qui découlent de la ratification de plusieurs traités en matière de droits de l'homme, notamment la Convention internationale relative aux droits civils et politiques. Je souligne que la dernière démarche en faveur de Mansour Osanloo effectuée par la présidence de l'UE à Téhéran date du 5 décembre 2007. Le cas de M. Osanloo y était évoqué parmi un certain nombre

het bewijs van de waakzaamheid die de EU aan de dag legt, in het bijzonder met betrekking tot de situatie van M. Osanloo.

Daarnaast voert de EU in het algemeen het aantal demarches inzake mensenrechten in Iran op. Over deze demarches worden trouwens geregeld communiqués verspreid. Verder was de Europese Unie samen met Canada mede-indiener van het ontwerp van Resolutie inzake de mensenrechten in Iran door Canada neergelegd bij de 3e commissie van de algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Deze resolutie is intussen aangenomen.

Ik kan u verzekeren dat mijn diensten deze zaak met de grootste waakzaamheid zullen blijven volgen.

DO 2007200800952

Vraag nr. 7 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Mensenrechten. — Moord op een vakbondsleider in Guatemala.

Vakbondsleider Marco Tulio Ramirez Portela van de *Central General de Trabajadores de Guatemala* (CGTG) werd op 23 september 2007 bij het verlaten van zijn huis doodgeschoten. Marco Tulio was secretaris van het syndicaat van de bananenwerkers van Izabal. De CGTG is een structurele partner van de Christelijke Mutualiteit en ACV-Leuven en doet zowel aan vakbondswerk als aan het organiseren van ziekenfondsen en apotheken op het platteland.

1. Overweegt u op deze moord te reageren door bij de regering van Guatemala om een diepgaand onderzoek te vragen?

2. Kan er een gezamenlijke Europese reactie komen op de moorden op vakbondsleiders in Guatemala? Op negen maanden tijd gebeurden er vier moorden.

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 30 januari 2008, op de vraag nr. 7 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

Ik ben op de hoogte van het geweld, de mensenrechtenschendingen en de onveiligheid in het land, die hun oorzaak vinden in de slechte werking van de Staat, de armoede, corruptie, werkloosheid en straffeloosheid na meer dan 30 jaar intern conflict.

De moord op vakbondsleider Marco Tulio Ramirez Portela vond plaats in het kader van een zeer gewelddadig verkiezingsjaar, waarbij het geweld niet alleen

d'autres. Ceci illustre la vigilance de l'UE à l'égard de la situation de M. Osanloo en particulier.

Par ailleurs, de manière générale, l'UE multiplie les démarches relatives aux droits de l'homme en Iran, démarches souvent accompagnées de communiqués publics. L'Union européenne s'est aussi associée au Canada pour co-parrainer le projet de Résolution sur les droits de l'homme en Iran déposé par le Canada auprès de la 3^e commission de l'Assemblée Générale des Nations Unies — une résolution entre-temps adoptée.

Je puis vous assurer que mes services ne manqueront pas de continuer à suivre cette affaire avec beaucoup de vigilance.

DO 2007200800952

Question n° 7 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Droits de l'homme. — Assassinat d'un dirigeant syndical au Guatemala.

Marco Tulio Ramirez Portela, dirigeant du syndicat «*Central General de Trabajadores de Guatemala*» (CGTG), a été abattu le 23 septembre 2007 alors qu'il quittait son domicile. Marco Tulio était secrétaire du syndicat des travailleurs du secteur bananier d'Izabal. Partenaire structurel de la Mutualité chrétienne et de l'ACV Leuven (section louvaniste de la CSC), le CGTG assume le rôle d'un syndicat mais organise également les mutualités et pharmacies dans les zones rurales.

1. Envisagez-vous de réagir à cet assassinat en demandant au gouvernement guatémaltèque de mener une enquête approfondie?

2. Peut-on envisager une réaction commune de l'Europe face aux assassinats de leaders syndicaux au Guatemala? Quatre assassinats ont en effet été commis en neuf mois.

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 30 janvier 2008, à la question n° 7 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

Je suis au courant de la violence, des violations des droits de l'homme et de l'insécurité dans le pays, qui trouvent leur origine dans le mal fonctionnement de l'État, la pauvreté, la corruption, le chômage et l'impunité après plus de 30 ans de conflit.

L'assassinat du dirigeant syndical Marco Tulio Ramirez Portela a eu lieu dans le contexte d'une année électorale très violente, au cours de laquelle la violence

vakbondsleiders trof, maar ook leiders van politieke partijen en inheemse bewegingen en mensenrechtactivisten.

Het juridische apparaat en de politiediensten kennen grote institutionele tekortkomingen. Slechts 5 % van alle aanklachten leiden tot een proces waardoor de straffeloosheid die in het land heerst nog meer de spil van het geweld in de hand werkt.

Een belangrijke stap naar een mogelijke beperking of bestrijding van de straffeloosheid werd gezet door de goedkeuring door het Guatemaleekse Parlement op 1 augustus 2007 van de Internationale Commissie tegen Straffeloosheid in Guatemala en zou in de loop van deze maand van start gaan. De oprichting van deze Commissie wordt gesteund door de huidige regering van president Berger alsook door de komende president Colom aan wie de macht zal worden overgedragen op 14 januari 2009.

Deze Commissie zal nauw samenwerken met de gerechtelijke instellingen van Guatemala en eveneens expertise, technische bijstand en training overdragen.

België, samen met zijn partners van de EU brengt de situatie van de mensenrechten en de straffeloosheid regelmatig onder de aandacht van de Guatemaleekse overheid. In het bijzonder zal België samen met de EU partners de werking van de Internationale Commissie tegen Straffeloosheid opvolgen.

DO 2007200801199

Vraag nr. 13 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

VN-Convention tegen Corruptie. — Ratificatie.

De VN-Convention tegen Corruptie (UNCAC) kwam tot stand in 2003 en geeft uiting aan het engagement van de internationale gemeenschap om standaarden en mechanismen in te voeren die bijdragen tot de doeltreffende bestrijding van de corruptie. Op 10 december 2003 werd de conventie door België ondertekend, maar de ratificatie laat nog steeds op zich wachten.

Waarom werd de VN-Convention tegen Corruptie (UNCAC) door België nog niet geratificeerd?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 30 januari 2008, op de vraag nr. 13 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

De UNAC-Convention is een gemengde verdrag waarvoor dan ook een ratificeringsprocedure moet

n'a pas seulement affecté des dirigeants syndicaux, mais également des dirigeants de partis politiques et de mouvements indigènes ainsi que des défenseurs des droits de l'homme.

L'appareil judiciaire et les services de police connaissent de grosses déficiences institutionnelles. Seuls 5 % de toutes les plaintes conduisent à un procès et cette impunité ne fait qu'attiser la violence dans le pays.

Un pas important vers un endiguement ou vers une lutte contre l'impunité a été franchi avec l'approbation par le Parlement guatémaltèque le 1^{er} août 2007 de la Commission internationale contre l'Impunité au Guatemala, laquelle serait mise en route dans le courant du mois présent. La mise en place de cette Commission est appuyée par le gouvernement actuel du président Berger ainsi que par le président à venir Colom à qui le pouvoir sera remis le 14 janvier 2009.

Cette Commission va travailler en étroite collaboration avec les institutions judiciaires du Guatemala et simultanément transmettre son expertise, aide technique et formation.

La Belgique et ses partenaires de l'UE portent régulièrement la situation des droits de l'homme et de l'impunité à l'attention des autorités guatémaltèques. Plus particulièrement, la Belgique et ses partenaires UE vont suivre le fonctionnement de la Commission internationale contre l'Impunité.

DO 2007200801199

Question n° 13 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Convention des Nations Unies contre la corruption. — Ratification.

La Convention des Nations unies contre la corruption (UNCAC) a vu le jour en 2003 et traduit l'engagement de la communauté internationale d'instaurer des critères et des mécanismes contribuant à lutter efficacement contre la corruption. La Belgique a signé la convention le 10 décembre 2003 mais la ratification se fait toujours attendre.

Pourquoi la Belgique n'a-t-elle pas encore ratifié la Convention des Nations unies contre la corruption (UNCAC)?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 30 janvier 2008, à la question n° 13 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

La Convention UNCAC est un traité dit mixte, nécessitant une procédure d'assentiment tant au

gevolg worden zowel op federaal niveau dan bij de gewesten en gemeenschappen. De procedure is afgesloten voor wat betreft het federal maar nog niet voor de gefedereerde entiteiten.

Hier is de actuele stand van zaken:

- Federaal Staat: de goedkeuringswet werd op 8 mei 2007 gestemd;
- Vlaams(e) Gemeenschap/Gewest: het goedkeuringsdecreet is gedateerd van 23 november 2007;
- Hoofdstedelijk Brussels Gewest: de goedkeringsordonnantie werd op 3 mei 2007 gestemd;
- COCOM: de goedkeuringsordonnantie werd op 19 april 2007 gestemd;
- voor de Franse Gemeenschap werd de procedure afgerond op 22 januari 2008.
- de procedure is nog hangende voor de Duitstalige Gemeenschap en het Waals gewest.

De neerlegging van de goedkeuringsinstrumenten moet wachten tot de procedures van alle bevoegde entiteiten beëindigd zijn. Ik ben zeer gehecht aan deze Conventie. Ik hoop dus van harte dat deze ratificatie zo spoedig mogelijk zal plaats vinden.

DO 2007200801201

Vraag nr. 14 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Regionale conferentie over clustermunition in het Egmontpaleis.

België voerde in 2006 als eerste land in de wereld een verbod in op clusterbommen. Hiermee nam ons land het voortouw in de strijd tegen alle wapens die als clustermunition worden gedefinieerd. Na het Belgisch verbod op clusterbommen werden in heel Europa parlementaire initiatieven genomen tegen clustermunition. Op een internationale conferentie in Oslo beslisten 46 landen België te volgen en tegen 2008 een verbod op submunition per verdrag te laten vastleggen.

Op 30 oktober 2007 heeft in het Egmontpaleis een regionale conferentie over clustermunition plaats gehad. Deze conferentie voor Europese landen kadert in het zogenaamde Oslo-proces, waarin nu al meer dan 80 landen aan een internationaal verdrag over een verbod op clustermunition.

niveau fédéral qu'au niveau des régions et des communautés. La procédure d'assentiment est clôturée au niveau fédéral mais pas encore au niveau des entités fédérées.

Voici la situation précise telle qu'elle se présente actuellement:

- État fédéral: la loi d'approbation a été votée en date du 8 mai 2007;
- Communauté/Région flamande: le décret portant assentiment porte la date du 23 novembre 2007;
- Région de Bruxelles-Capitale: l'ordonnance portant assentiment a été votée en date du 3 mai 2007;
- COCOM: l'ordonnance portant assentiment a été votée en date du 19 avril 2007;
- Pour la Communauté française, la procédure a été terminée le 22 janvier 2008.
- la procédure est en cours à la Communauté germanophone et à la Région wallonne.

Le dépôt des instruments de ratification doit attendre la fin de l'ensemble des procédures d'assentiment. Étant très attaché à cette Convention, j'espère vraiment que cette ratification soit finalisée au plus tôt.

DO 2007200801201

Question n° 14 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Conférence régionale sur les armes à sous-munitions au Palais d'Egmont.

En 2006, la Belgique a été le premier pays au monde à interdire les armes à sous-munitions. Notre pays faisait ainsi œuvre de pionnier dans la lutte contre toutes les armes définies comme contenant des sous-munitions. Après l'interdiction instaurée par la Belgique, des initiatives parlementaires visant à proscrire les armes à sous-munitions ont été prises dans toute l'Europe. Lors d'une conférence internationale qui s'est tenue à Oslo, 46 pays ont décidé d'emboîter le pas à la Belgique et d'interdire les armes à sous-munitions par voie de traité d'ici 2008.

Le 30 octobre 2007, une conférence régionale sur les armes à sous-munitions s'est tenue au Palais d'Egmont. Cette conférence de pays européens s'inscrivait dans le cadre du processus d'Oslo, au sein duquel plus de 80 pays collaborent déjà à l'élaboration d'un traité international interdisant le recours à des armes à sous-munitions.

1.
 - a) Wat was het opzet van deze conferentie en wat verwachtte u van deze conferentie?
 - b) Heeft deze conferentie volgens u bijgedragen tot een versterking van het Oslo-proces?
2. Welke landen namen deel aan de conferentie, in welke hoedanigheid en wat is hun rol geweest?
3. Betekent het feit dat u deze conferentie hebt georganiseerd, dat België voluit het proces van Oslo steunt en in nauwe samenwerking met de Noorse regering werkt aan een verdrag over een verbod op clustermunitie?
4. Wat is uw standpunt ten aanzien van bepaalde aspecten van het verdrag, met name de vernietiging van stocks van clustermunitie en de steun aan slachtoffers?
5. Wat zal de rol van de Belgische diplomatie zijn tijdens de internationale conferentie in Wenen op 5-7 december 2007 tijdens de volgende conferenties die moeten leiden tot een verdrag?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 30 januari 2008, op de vraag nr. 14 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

1. De door België nagestreefde objectieven stroken met deze van de in februari 2007 aangenomen Oslo-verklaring, die trouwens uitdrukkelijk verwijst naar de Europese regionale Conferentie van Brussel. Het gaat om de onderhandeling en de aanvaarding, voor het einde van het jaar 2008, van een juridisch bindend instrument tot verbod van clustermunitie die buitensporig leed voor de burgerbevolking veroorzaakt. Een dergelijk instrument zou ook voorschriften moeten bevatten betreffende de hulp aan de slachtoffers en de internationale samenwerking.

In mijn openingstoespraak tot de Europese regionale conferentie van Brussel op 30 oktober 2007 heb ik benadrukt dat de weerhouden methode erin bestond de standpunten dichter bij elkaar te brengen, om te beginnen op het Europese continent, om een gunstige dynamiek in beweging te zetten waarbij ook andere landen zich zouden kunnen aansluiten. Ik heb mij uitgesproken voor van een doelgerichte, graduele en open aanpak, die de mogelijkheid geeft aan alle Staten die dit wensen om actief deel te nemen aan het toekomstige onderhandelingsproces. Ik heb bij deze gelegenheid nogmaals de bereidheid en vastberadenheid van ons land onderstreept om een leiderschapsrol te spelen bij het realiseren van de objectieven van de Oslo-verklaring.

Twee specifieke thema's werden weerhouden: de vernietiging van de voorraden van verboden cluster-

1.
 - a) Quel était le but de cette conférence et quelles étaient vos attentes par rapport à cette dernière?
 - b) À votre avis, cette conférence a-t-elle contribué à renforcer le processus d'Oslo?
2. Quels pays ont participé à la conférence, en quelle qualité y étaient-ils représentés et quel a été leur rôle?
3. Peut-on déduire de votre rôle d'organisateur de cette conférence que la Belgique soutient pleinement le processus d'Oslo et qu'elle participe à l'élaboration d'un traité interdisant les armes à sous-munitions en étroite collaboration avec le gouvernement norvégien?
4. Quel est votre point de vue concernant certains aspects du traité, notamment la destruction des stocks d'armes à sous-munitions et l'aide aux victimes?
5. Quel rôle la diplomatie belge va-t-elle jouer lors de la conférence internationale qui se déroulera du 5 au 7 décembre 2007 à Vienne et lors des conférences ultérieures qui devraient mener à la conclusion d'un traité?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 30 janvier 2008, à la question n° 14 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

1. Les objectifs poursuivis par la Belgique correspondent à ceux de la Déclaration d'Oslo adoptée en février 2007, qui contient d'ailleurs une référence explicite à la Conférence régionale européenne de Bruxelles. On rappellera qu'il s'agit de négocier, puis d'adopter un instrument juridiquement contraignant d'ici à la fin de 2008 pour interdire les armes à sous-munitions qui causent un dommage inacceptable à la population civile. Un tel instrument devrait également comporter des dispositions relatives à l'assistance aux victimes et à la coopération internationale.

Dans mon allocution d'ouverture à la Conférence régionale européenne le 30 octobre 2007 à Bruxelles, j'ai souligné que la méthode retenue consistait à rapprocher les points de vue d'abord au sein du continent européen, de manière à enclencher une dynamique positive à laquelle pourraient se rallier également d'autres pays. Je me suis ainsi prononcé en faveur d'une approche ciblée, graduelle et ouverte, donnant la possibilité à tous les États qui le souhaitent de participer activement au futur processus de négociation. À cette occasion, j'ai rappelé que notre pays était disposé et décidé à jouer un rôle de premier plan en vue de la réalisation des objectifs de la déclaration d'Oslo.

Deux thèmes spécifiques ont été retenus: la destruction des stocks et l'assistance aux victimes. Il ne

munitie en de hulp aan slachtoffers. Het was niet de bedoeling om onderhandelingen zelf aan te vatten, maar om van gedachten te wisselen op basis van de opgedane ervaring en op die wijze de toekomstige onderhandelingen te faciliteren.

2. De conferentie heeft vertegenwoordigers van alle uitgenodigde landen (46) bijeengebracht, alsook van de bevoegde internationale instellingen en van de civiele maatschappij. De aanwezigheid van de Verenigde Staten, Rusland en Canada als waarnemers kan als een succes beschouwd worden. De « *Cluster Munitions Coalition* », die de betrokken niet-gouvernementele organisaties in de wereld verenigt, heeft zich gunstig uitgesproken over het initiatief en over de bereikte uitkomst. Het Europese Parlement heeft actief deelgenomen en volmondige steun betuigd aan ons opzet. Ten slotte hebben voor het eerst alle lidstaten van de Europese Unie deelgenomen aan een conferentie die georganiseerd was in de context van het Oslo-proces. Op dergelijke wijze heeft België concreet bijgedragen tot de versterking van de politieke consensus binnen de Europese Unie betreffende de strijd tegen clustermunitie.

3. De vernietiging van de voorraden en de hulp aan de slachtoffers zijn belangrijke luiken van het toekomstige instrument. Het zou uiteraard voorbarig zijn zich nu reeds uit te spreken over het eindresultaat van de internationale onderhandelingen. Zoals hierboven werd uitgelegd, bestond het doel van de conferentie van Brussel precies hierin de discussie over deze vraagstukken te verdiepen. De deelnemende experts hebben verschillende facetten van de problematiek belicht en gewezen op de soms technische complexiteit ervan. Op basis hiervan kan een aanpak voorgesteld worden die de aanvaarding en latere uitvoering van nieuwe internationale engagementen over slachtofferhulp en stockvernietiging door zoveel mogelijk landen dichterbij brengt.

4. De resultaten van de conferentie van Brussel werden door mijn Speciale Gezant voor Ontwapening en Non-Proliferatie toegelicht tijdens de openingszitting van de Internationale Conferentie te Wenen op 5 december 2007. Alle deelnemers aan het Oslo-proces hebben aldus kunnen kennis nemen van de technische expertise die te Brussel was verzameld. Op basis hiervan werd te Wenen alvast enige vooruitgang geboekt tijdens de bespreking van de hoofdstukken over « victim assistance » en « stockpile destruction » in de ontwerp onderhandelingsstekst. Van Belgische zijde werd benadrukt dat deze twee onderwerpen, omwille van hun respectievelijk humanitaire en preventieve aard, essentiële componenten uitmaken van een toekomstig internationaal verdrag over clustermunitie.

5. België zal hierop blijven toezien tijdens de komende bijeenkomsten in het Oslo-proces, eerst te Wellington van 18 tot 22 februari 2008 en vervolgens

s'agissait pas d'entamer des négociations, mais d'échanger des vues en prenant comme point de départ l'expérience acquise et ainsi de faciliter les négociations futures.

2. La Conférence a rassemblé des représentants de tous les pays invités (46), ainsi que des organisations internationales compétentes et de la société civile. La présence des États-Unis, de la Russie et du Canada en tant qu'observateurs peut être également considérée comme un succès. La « *Cluster Munitions Coalition* », qui regroupe les ONG concernées dans le monde, a émis des commentaires positifs sur notre initiative ainsi que sur les résultats engrangés. Le Parlement européen a lui aussi participé activement et pleinement soutenu notre initiative. Enfin, c'était la première fois que l'ensemble des pays membres de l'UE se sont manifestés lors d'une conférence organisée dans le contexte du processus d'Oslo. De ce fait, la Belgique a concrètement contribué au renforcement du consensus politique au sein de l'UE en matière de lutte contre les sous-munitions.

3. La destruction des stocks et l'aide aux victimes constituent des volets importants du futur instrument. Il serait évidemment prématuré de se prononcer dès à présent sur le point d'aboutissement des négociations futures. Comme indiqué plus haut, c'est justement pour permettre un approfondissement de la réflexion sur ces deux thèmes que la Conférence a été organisée. Dans leurs interventions, les experts ont éclairé les différentes facettes de cette problématique et montré la complexité technique qu'elle peut parfois présenter. Sur cette base, des orientations peuvent être proposées pour faciliter l'acceptation puis la mise en œuvre de nouveaux engagements internationaux par le plus grand nombre de pays possible.

4. Les résultats de la conférence de Bruxelles ont été exposés par mon Envoyé spécial pour le désarmement et la non-prolifération lors de la session d'ouverture de la Conférence internationale de Vienne le 5 décembre 2007. Tous les participants au « processus d'Oslo » ont dès lors pu prendre connaissance de l'expertise technique rassemblée à Bruxelles. Sur cette base, certains progrès ont déjà été enregistrés lors de la discussion sur l'assistance aux victimes et la destruction des stocks, qui se sont reflétés dans le projet de texte de négociation. Du côté belge, il a été souligné que ces deux sujets, en raison de leur caractère à la fois humanitaire et préventif, constituent des parties essentielles d'un futur traité international sur les sous-munitions.

5. La Belgique continuera à y veiller lors des réunions à venir dans le cadre du « processus d'Oslo », d'abord à Wellington du 18 au 22 février 2008, puis à

te Dublin van 19 tot 30 mei 2008. Specifiek wil ons land ook het huidige engagement van alle EU partners voor het bereiken van de Oslo-objectieven vastklikken en uitdiepen.

DO 2007200801204

Vraag nr. 16 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

UN Convention against Corruption. — Ratificatie.

Reeds 104 landen ratificeerden de *UN Convention against Corruption*. België behoort niet tot die landen.

Kan u meedelen waarom België deze conventie tot op de dag van vandaag niet ratificeerde?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 30 januari 2008, op de vraag nr. 16 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

De UNAC-Conventie is een gemengde verdrag waarvoor dan ook een ratificeringsprocedure moet gevolgd worden zowel op federaal niveau dan bij de gewesten en gemeenschappen. De procedure is afgesloten voor wat betreft het federaal maar nog niet voor de gefedereerde entiteiten.

Hier is de actuele stand van zaken:

- Federale Staat: de goedkeuringswet werd op 8 mei 2007 gestemd;
- Vlaams(e) Gemeenschap/Gewest: het goedkeuringsdekreet is gedateerd van 23 november 2007;
- Hoofdstedelijk Brussels Gewest: de goedkeringsordonnantie werd op 3 mei 2007 gestemd;
- COCOM: de goedkeuringsordonnantie werd op 19 april 2007 gestemd;
- voor de Franse Gemeenschap werd de procedure afgerond op 22 januari 2008.
- de procedure is nog hangende voor de Duitstalige Gemeenschap en het Waals Gewest.

De neerlegging van de goedkeuringsinstrumenten moet wachten tot de procedures van alle bevoegde entiteiten beëindigd zijn. Ik ben zeer gehecht aan deze Conventie. Ik hoop dus van harte dat deze ratificatie zo spoedig mogelijk zal plaats vinden.

Dublin, du 19 au 30 mai 2008. Plus spécifiquement, notre pays veut ancrer et approfondir l'engagement actuel de tous les partenaires de l'Union européenne en vue d'atteindre les objectifs d'Oslo.

DO 2007200801204

Question n° 16 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Convention des Nations unies contre la corruption. — Ratification.

La convention des Nations unies contre la corruption a déjà été ratifiée par 104 pays. La Belgique, par contre, n'a pas encore procédé à sa ratification.

Pourquoi la Belgique n'a-t-elle pas encore ratifié cette convention à ce jour?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 30 janvier 2008, à la question n° 16 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

La Convention UNCAC est un traité dit mixte, nécessitant une procédure d'assentiment tant au niveau fédéral qu'au niveau des régions et des communautés. La procédure d'assentiment est clôturée au niveau fédéral mais pas encore au niveau des entités fédérées.

Voici la situation précise telle qu'elle se présente actuellement:

- État fédéral: la loi d'approbation a été votée en date du 8 mai 2007;
- Communauté/Région flamande: le décret portant assentiment porte la date du 23 novembre 2007;
- Région de Bruxelles-Capitale: l'ordonnance portant assentiment a été votée en date du 3 mai 2007;
- COCOM: l'ordonnance portant assentiment a été votée en date du 19 avril 2007;
- Pour la Communauté française, la procédure a été terminée le 22 janvier 2008.
- la procédure est en cours à la Communauté germanophone et à la Région wallonne.

Le dépôt des instruments de ratification doit attendre la fin de l'ensemble des procédures d'assentiment. Étant très attaché à cette Convention, j'espère vraiment que cette ratification soit finalisée au plus tôt.

DO 2007200801294

Vraag nr. 21 van de heer Geert Versnick van 17 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Oeganda. — Ebolavirus. — Reisadvies.

In het Oost-Afrikaanse land Oeganda is er volgens het ministerie van Gezondheid een nieuwe uitbraak van het ebolavirus vastgesteld. Het ebolavirus wordt gezien als een van de dodelijkste en meest besmettelijke ziekten. In totaal werd de ziekte bij 51 mensen waargenomen, waarvan er al 16 gestorven zijn.

1. Overweegt u om het reisadvies voor Oeganda aan te passen?

2.

a) Bevinden er zich in de getroffen regio Belgen?

b) Zo ja, welke maatregelen overweegt de Belgische ambassadeur in Kampala te nemen om deze te informeren en te beschermen?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 30 januari 2008, op de vraag nr. 21 van de heer Geert Versnick van 17 januari 2008 (N.):

1. Het reisadvies werd aangepast op 6 december 2007 7 december 2007 en 11 december 2007 telkens er dus nieuwe gegevens mijn diensten bereikten. Infra de laatste versie van het reisadvies, met betrekking tot tot ebola, van 11 december 2007. Momenteel zijn er een dertigtal doden en meer dan 110 zieken. Van zodra zich dergelijke problemen voordoen in een land, wordt het reisadvies geactualiseerd.

2. De 3 Belgen die in de westelijke regio voor de Belgisch Technische Coöperatie werkten zijn overgeplaatst naar Kampala. Er zijn nog 10 Belgen werkzaam bij NGO's in deze gebieden. De Ambassadeur in Kampala heeft permanent contact met het ministerie van Volksgezondheid en volgt de evolutie van de ziekte aandachtig op. Alle burgers werden uitvoerig geïnformeerd over de risico's en voorzorgsmaatregelen.

Veiligheidsniveau 4: Niet-essentiële reizen worden afgeraden

1. Veiligheidssituatie

Actualiteit

Op 29 november 2007 heeft het Oegandese ministerie van gezondheid een Ebola uitbraak bevestigd in het Bundibugyo district en op andere plaatsen in het centrum van het land. Sindsdien zijn er ook patiënten aan deze ziekte overleden in het westen en centrum

DO 2007200801294

Question n° 21 de M. Geert Versnick du 17 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Ouganda. — Virus Ebola. — Avis de voyage.

Le ministère de la Santé ougandais a confirmé la nouvelle flambée du virus Ebola dans ce pays d'Afrique de l'Est. La fièvre hémorragique causée par ce virus est considérée comme une des maladies les plus dangereuses et les plus contagieuses au monde. Au total, le nombre de cas d'infection s'élève à 51, dont 16 mortels.

1. Envisagez-vous d'adapter l'avis de voyage pour l'Ouganda?

2.

a) Des Belges sont-ils présents dans la région touchée par le virus?

b) Dans l'affirmative, quelles mesures l'ambassadeur belge à Kampala envisage-t-il de prendre pour les protéger et les informer?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 30 janvier 2008, à la question n° 21 de M. Geert Versnick du 17 janvier 2008 (N.):

1. Les conseils aux voyageurs ont été adaptés le 6 décembre 2007, le 7 décembre 2007 et le 11 décembre 2007, à chaque fois que mes services ont reçu de nouvelles informations. Veuillez trouver ci-dessous la dernière version des conseils aux voyageurs concernant l'Ébola, du 11 décembre 2007. Le bilan actuel est une trentaine de morts et plus de 110 malades. Dès que tels problèmes se produisent dans un pays, les conseils aux voyageurs sont mis à jour.

2. Les 3 Belges qui travaillaient dans l'ouest pour la Coopération technique belge ont été transférés à Kampala. Dix Belges travaillent encore pour des ONG dans ces régions. L'Ambassadeur à Kampala maintient des contacts permanents avec le ministère de la Santé publique et suit attentivement l'évolution de la maladie. Tous les citoyens ont été informés en détail sur les risques et les mesures de précaution.

Niveau de sécurité 4: Les voyages non essentiels sont déconseillés

1. Situation sécuritaire

Actualité

Le 29 novembre 2007 le ministère ougandais de la santé a confirmé l'apparition de l'Ebola dans le district de Bundibugyo ainsi qu'à d'autres endroits dans le centre du pays. Depuis diverses personnes ont succombées aux suites de cette maladie dans l'ouest et le

van het land. (Gevallen gesignaleerd in Fort Portal, Mbarara, Kampala, Kasese, Kanungu, Kabarole, Masaka, Mubende, Mbale, Gulu en Adjumani).

De Oegandese autoriteiten hebben in samenwerking met internationale gezondheidsorganisaties (zoals de WHO zie *www.who.int*) maatregelen genomen om verdere verspreiding van het virus te voorkomen. Reizigers die symptomen van deze ziekte vertonen (koorts, overgeven, diarree, hoofdpijn, uitslag) worden verzocht onmiddellijk contact op te nemen met een arts.

DO 2007200801385

Vraag nr. 24 van de heer Herman De Croo van 18 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Belgische ambassades. — Taalvereisten. — Kennis van het Nederlands.

Recentelijk stelden verschillende media dat de kennis van de Nederlandse taal in de Belgische ambassades in het buitenland ontoereikend is.

Uit deze berichten bleek bijvoorbeeld dat onder meer in de Belgische ambassades in Marokko, Senegal en Kenia telefoons niet in het Nederlands kunnen beantwoord worden.

Nochtans lijkt de kennis van de drie Belgische landstalen samen met de taal van het land waarin de ambassade gelegen is, onontbeerlijk voor een goede werking van de desbetreffende ambassade.

1. Welke taalvereisten gelden voor receptionistes in de Belgische ambassades in het buitenland?

2. Is er in elke Belgische ambassade in het buitenland permanent een medewerker die het Nederlands machtig is, aanwezig?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 1 februari 2008, op de vraag nr. 24 van de heer Herman De Croo van 18 januari 2008 (N.):

1. Het onthaalpersoneel van de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen van België in het buitenland bestaat omwille van budgettaire redenen uitsluitend uit ter plaatse aangeworven contractueel personeel. De meerderheid van dit contractueel personeel bezit de nationaliteit van het gastland. Een relatief klein gedeelte van de aan onze ambassades en consulaten verbonden contractuele personeelsleden zijn ter plaatse aangeworven Belgen.

In de mate van het mogelijke wordt ernaar gestreefd dat de telefonistes of receptionistes van onze ambassades ten minste één van onze landstalen beheersen.

centre du pays. (Des cas ont été signalés à Fort Portal, Mbarara, Kampala, Kasese, Kanungu, Kabarole, Masaka, Mubende, Mbale, Gulu en Adjumani).

Les autorités ougandaises, en étroite collaboration avec des institutions de santé infranationales (comme la WHO; *www.who.int*), ont pris des mesures visant à éviter une future expansion de cette maladie. Les voyageurs chez qui les symptômes de la maladie (fièvre, vomissements, diarrhée, mal de tête, irritations) apparaîtraient sont invités à consulter un médecin immédiatement.

DO 2007200801385

Question n° 24 de M. Herman De Croo du 18 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Ambassades belges. — Exigences linguistiques. — Connaissance du néerlandais.

Selon des informations récemment diffusées dans plusieurs médias, la connaissance du néerlandais est insuffisante dans les ambassades belges à l'étranger.

Ainsi, les ambassades belges au Maroc, au Sénégal et au Kenya, notamment, ne sont pas en mesure de traiter les appels téléphoniques en néerlandais.

La connaissance des trois langues nationales belges ainsi que de la langue du pays où se situe l'ambassade paraît pourtant indispensable au bon fonctionnement de cette dernière.

1. À quelles exigences linguistiques doivent répondre les réceptionnistes dans les ambassades belges à l'étranger?

2. Un collaborateur maîtrisant le néerlandais est-il présent à tout moment dans chaque ambassade belge à l'étranger?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 1^{er} février 2008, à la question n° 24 de M. Herman De Croo du 18 janvier 2008 (N.):

1. Le personnel d'accueil des représentations diplomatiques et consulaires belges à l'étranger est composé exclusivement de contractuels engagés sur place et ce, en raison d'impératifs budgétaires. Ce personnel est en général de la nationalité du pays accréditaire. Une proportion relativement restreinte d'agents liés contractuellement à nos ambassades et consulats sont des Belges engagés sur place.

Nous nous efforçons, dans la mesure du possible de faire en sorte que les téléphonistes ou réceptionnistes de nos ambassades maîtrisent au moins une de nos langues nationales.

Het onthaalpersoneel van onze ambassades heeft de opdracht om, indien dit nodig mocht blijken, een bezoeker of een telefoonoproep in één van onze landstalen onmiddellijk te verwijzen of door te schakelen naar een beschikbaar statutair of contractueel personeelslid dat het gesprek in de gewenste taal kan verder zetten.

De contractuele personeelsleden van onze ambassades worden verder aangemoedigd om hun kennis van onze landstalen uit te breiden met het oog op een beter onthaal. De dienst Stage en Opleiding van de FOD Buitenlandse Zaken stelt hiertoe middelen en lessenspakketten ter beschikking. Omzendbrief 801 van 6 november 2007 legt bijzondere nadruk op de vorming en bijscholing van het lokaal personeel in onze landstalen en voorziet de volledige terugbetaling van gemeenschappelijke zowel als individuele cursussen in onze landstalen.

2. De statutaire personeelsleden in de Belgische ambassades beschikken, conform de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, over een voldoende kennis van het Nederlands en het Frans.

DO 2007200801614

Vraag nr. 28 van de heer Francis Van den Eynde van 28 januari 2008 (N.) aan de minister van Buitenlandse Zaken:

Kennis van het Nederlands in de Belgische ambassades.

Opnieuw verschenen in de kranten ernstige klachten met betrekking tot de kennis van het Nederlands in de Belgische ambassades in het buitenland. De krant *Het Laatste Nieuws* organiseerde hieromtrent een kleine steekproef nadat een aantal lezers hun ongenoegen had laten blijken.

Uit de steekproef bleek dat slechts twee van de tien gecontacteerde ambassades een receptionist(e) hebben die meteen in het Nederlands kan antwoorden.

In vijf gevallen volgde een zoektocht naar een Nederlandskundig persoon.

In drie ambassades was er geen «*Flamand de service*» aanwezig.

In de ambassades in Marokko, Senegal en Kenia kon de krant alleen in het Frans geholpen worden. In Kenia mocht als toegift ook in het Engels. In Senegal kwam «*le Flamand*» pas een paar dagen later terug. In Marokko werd de telefoon gewoon dichtgegooid.

Le personnel d'accueil de nos ambassades a pour mission, le cas échéant, de transférer immédiatement un appel téléphonique en néerlandais ou en français vers un membre du personnel statutaire ou contractuel disponible et à même de poursuivre l'entretien dans la langue souhaitée. Ceci s'applique également, *mutatis mutandis*, aux visiteurs.

Les agents contractuels de nos ambassades sont encouragés à poursuivre leurs efforts pour élargir leur connaissance de nos langues nationales afin d'améliorer l'accueil. Le service Stage et Formation du SPF Affaires étrangères met déjà à la disposition du personnel local des moyens et des cours à cette fin. La circulaire 801 du 6 novembre 2007 consacre une grande attention à la formation et au perfectionnement du personnel local dans nos langues nationales, et prévoit le remboursement intégral des cours de ces langues aussi bien en formule collective qu'individuelle.

2. Le personnel statutaire de nos ambassades belges fait preuve d'une connaissance suffisante du néerlandais et du français, conformément aux lois sur l'utilisation des langues en matière administrative.

DO 2007200801614

Question n° 28 de M. Francis Van den Eynde du 28 janvier 2008 (N.) au ministre des Affaires étrangères:

Connaissance du néerlandais dans les ambassades belges.

La presse écrite s'est de nouveau fait l'écho de plaintes graves portant sur la méconnaissance du néerlandais dans les ambassades belges. Le quotidien flamand «*Het Laatste Nieuws*» a organisé un petit sondage après qu'un certain nombre de lecteurs ont fait part de leur mécontentement à ce sujet.

Ce sondage a fait apparaître que seules deux ambassades contactées sur dix comptent dans leurs services un ou une réceptionniste capable de répondre directement aux appelants néerlandophones.

Dans cinq cas, l'on s'est mis en quête d'une personne parlant néerlandais.

Dans trois ambassades, aucun «*Flamand de service*» n'était présent.

Dans les ambassades de Belgique au Maroc, au Sénégal et au Kenya, l'appelant du *Laatste Nieuws* n'a pu s'entretenir qu'avec des francophones. Au Kenya, il a pu s'exprimer également en anglais. Au Sénégal, «*le Flamand*» n'est réapparu que quelques jours plus tard. Au Maroc, on a tout simplement raccroché.

In de ambassades in Oekraïne, Rusland, Brazilië, Costa Rica en Libanon kon geen enkele receptionist(e) antwoorden op de eenvoudige vraag in het Nederlands gestelde vraag: « Wat zijn precies de openingstijden van de ambassade? ».

1. Is het niet de meest normale zaak van de wereld dat op de ambassades van een land waarvan meer dan de helft van de bevolking Nederlandstalig is iedereen in die taal terecht moet kunnen?

2. Bent u zich bewust van de ernst van de situatie op dit vlak?

3. Welke maatregelen overweegt u te nemen om hieraan te verhelpen?

Antwoord van de minister van Buitenlandse Zaken van 1 februari 2008, op de vraag nr. 28 van de heer Francis Van den Eynde van 28 januari 2008 (N.):

1. Het onthaalpersoneel van de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen van België in het buitenland bestaat omwille van budgettaire redenen uitsluitend uit ter plaatse aangeworven contractueel personeel. De meerderheid van dit contractueel personeel bezit de nationaliteit van het gastland. Een relatief klein gedeelte van de aan onze ambassades en consulaten verbonden contractuele personeelsleden zijn ter plaatse aangeworven Belgen.

In de mate van het mogelijke wordt ernaar gestreefd dat de telefonisten of receptionisten van onze ambassades ten minste één van onze landstalen beheersen.

Het onthaalpersoneel van onze ambassades heeft de opdracht om, indien dit nodig mocht blijken, een bezoeker of een telefoonoproep in één van onze landstalen onmiddellijk te verwijzen of door te schakelen naar een beschikbaar statutair of contractueel personeelslid dat het gesprek in de gewenste taal kan verder zetten.

De contractuele personeelsleden van onze ambassades worden verder aangemoedigd om hun kennis van onze landstalen uit te breiden met het oog op een beter onthaal. De dienst Stage en Opleiding van de FOD Buitenlandse Zaken stelt hiertoe middelen en lessenspakketten ter beschikking. Omzendbrief 801 van 6 november 2007 legt bijzondere nadruk op de vorming en bijscholing van het lokaal personeel in onze landstalen en voorziet de volledige terugbetaling van gemeenschappelijke zowel als individuele cursussen in onze landstalen.

2. De statutaire personeelsleden in de Belgische Ambassades beschikken, conform de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, over een voldoende kennis van het Nederlands en het Frans.

Dans les ambassades d'Ukraine, de Russie, du Brésil, du Costa Rica et du Liban, aucun réceptionniste n'a été à même de répondre à la question suivante, posée simplement en néerlandais: « *Wat zijn precies de openingstijden van de ambassade?* » (Quelles sont les heures d'ouverture exactes de l'ambassade?)

1. N'est-ce pas la chose la plus normale du monde que dans les ambassades d'un pays dont plus de la moitié de la population est néerlandophone, tout le monde puisse s'exprimer en néerlandais?

2. Êtes-vous conscient de la gravité de la situation dans ce domaine?

3. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour y remédier?

Réponse du ministre des Affaires étrangères du 1^{er} février 2008, à la question n° 28 de M. Francis Van den Eynde du 28 janvier 2008 (N.):

1. Le personnel d'accueil des représentations diplomatiques et consulaires belges à l'étranger est composé exclusivement de contractuels engagés sur place et ce, en raison d'impératifs budgétaires. Ce personnel est en général de la nationalité du pays accréditaire. Une proportion relativement restreinte d'agents liés contractuellement à nos ambassades et consulats sont des Belges engagés sur place.

Nous nous efforçons, dans la mesure du possible de faire en sorte que les téléphonistes ou réceptionnistes de nos ambassades maîtrisent au moins une de nos langues nationales.

Le personnel d'accueil de nos ambassades a pour mission, le cas échéant, de transférer immédiatement un appel téléphonique en néerlandais ou en français vers un membre du personnel statutaire ou contractuel disponible et à même de poursuivre l'entretien dans la langue souhaitée. Ceci s'applique également, *mutatis mutandis*, aux visiteurs.

Les agents contractuels de nos ambassades sont encouragés à poursuivre leurs efforts pour élargir leur connaissance de nos langues nationales afin d'améliorer l'accueil. Le service Stage et Formation du SPF Affaires étrangères met déjà à la disposition du personnel local des moyens et des cours à cette fin. La circulaire 801 du 6 novembre 2007 consacre une grande attention à la formation et au perfectionnement du personnel local dans nos langues nationales, et prévoit le remboursement intégral des cours de ces langues aussi bien en formule collective qu'individuelle.

2. Le personnel statutaire de nos ambassades belges fait preuve d'une connaissance suffisante du néerlandais et du français, conformément aux lois sur l'utilisation des langues en matière administrative.

**Minister van Economie,
Zelfstandigen en Landbouw**

DO 2007200800878

Vraag nr. 1 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Landbouwbedrijven. — Aantal. — Onderzoek.

In het najaar van 2006 deed u een onderzoek naar het dalend aantal landbouwbedrijven. In vier werkgroepen zou u zoeken naar oplossingen om de Belgische landbouw verder leefbaar te houden.

1. Is dit onderzoek reeds afgerond?
2. Wat zijn de resultaten?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 1 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op de vraag van het geachte lid kan ik meedelen dat ik inderdaad tijdens de zomer van 2006 4 denkgroepen rond landbouw heb opgestart: fiscaliteit-ondernemingen, vernieuwing, GLB en voedselveiligheid. Een aantal van de conclusies van deze denkgroepen werd reeds uitgevoerd.

Zo werd in 2007 een conferentiecycclus georganiseerd met experts op het vlak van fiscaliteit, vennootschapsrecht, pachtcontract, ... om de landbouwers te informeren over de impact van de organisatie van hun landbouwbedrijf als rechtspersoon.

Wat de denkgroep «innovatie» betreft, werd de nadruk vooral gelegd op onderzoek en de labels.

Wat de denkgroep «GLB» betreft, staan de bekommernissen over de toekomst van het GLB (marktinstrumenten, steun aan de landbouwers, ...) momenteel centraal in de debatten die op het niveau van de Raad van de Europese Landbouwministers worden gevoerd in het kader van de «gezondheidsbalans van het GLB». (Health Check). De resultaten van de werkzaamheden van de GLB-denkgroep zijn daarbij uiteraard zeer nuttig voor mij.

De conclusies van de denkgroep «voedselveiligheid» tot slot hebben verschillende principes naar voren gebracht die ik snel zou willen gerealiseerd zien in het kader van mijn bevoegdheden op dat vlak, en meer bepaald via mijn voorgedij over het FAVV.

**Ministre de l'Économie,
des Indépendants et de l'Agriculture**

DO 2007200800878

Question n° 1 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Exploitations agricoles. — Nombre. — Étude.

À l'automne 2006, vous avez réalisé une étude sur la diminution du nombre d'exploitations agricoles. Au sein de quatre groupes de travail, vous cherchiez à trouver des solutions pour assurer la viabilité de l'agriculture belge.

1. Cette étude a-t-elle déjà abouti?
2. Quels en sont les résultats?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 1 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable membre, j'ai en effet lancé durant l'été 2006, 4 groupes de réflexion relatifs à l'agriculture: fiscalité-sociétés, innovation, PAC et sécurité alimentaire. Un certain nombre de conclusions issues de ces groupes de réflexion a déjà été mis en œuvre.

Ainsi, en 2007, un cycle de conférences avec des experts en fiscalité, droit des sociétés, bail à ferme, ... a été organisé en vue d'informer les agriculteurs sur l'impact de l'organisation de leur exploitation agricole sous la forme d'une personne morale.

Pour ce qui concerne le groupe de travail «innovation», l'accent a surtout été mis sur la recherche et les labels.

En ce qui concerne le groupe «PAC», les réflexions sur l'avenir de la PAC (instruments de marché, soutien des agriculteurs, ...) sont au cœur des débats actuels menés au niveau du Conseil des ministres européens de l'Agriculture, dans le cadre du bilan de santé de la PAC. Le produit des travaux du groupe PAC me sont évidemment très utiles.

Enfin, les conclusions du groupe «sécurité alimentaire» ont mis en avant divers principes que je souhaiterais transposer rapidement dans le cadre de mes compétences en la matière, en particulier par le biais de ma tutelle sur l'AFSCA.

DO 2007200800884

Vraag nr. 2 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Erkenning van landbouwrampen. — Koninklijke besluiten.

In de ministerraad van 26 oktober 2007 werden, op uw voorstel, verschillende ontwerpen van koninklijk besluit goedgekeurd die de uitzonderlijke weersomstandigheden van de maanden juni, juli en augustus 2006 als algemene ramp erkennen en die de omvang afbakenen. Deze beslissing werd tot op heden niet in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Hierdoor kan de procedure van aangifte nog niet van start gaan.

Hoe komt het dat de koninklijke besluiten nog niet in het *Belgisch Staatsblad* verschenen zijn?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 2 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op de vraag van het geachte lid kan ik u meedelen dat het ontwerp van koninklijk besluit ter erkenning van de droogte van juni, juli en de regens van augustus 2006 als landbouwrampen, alsook het kb over de vrijstelling en de aftrek momenteel nog niet in het *Belgisch Staatsblad* zijn gepubliceerd omwille van de opmerkingen die de Europese Commissie over het dossier heeft geformuleerd.

Eind 2007 werden via de permanente vertegenwoordiging drie opmerkingen meegedeeld: twee puur vormelijke opmerkingen inzake de officiële registratie van de steun (afwezigheid van een internetlink en niet ondertekend informatieformulier) en een opmerking over de forfaitaire vergoeding. Wat dit laatste punt betreft, erkent de Commissie de mogelijkheid om de steunbedragen te berekenen op basis van de gemiddelde verliezen wanneer de weersomstandigheden dezelfde gevolgen hebben gehad over een uitgespreide zone, op voorwaarde dat elke overcompensatie wordt vermeden. Het forfaitaire percentage dat echter per teelt werd weerhouden is het percentage dat het vaakst werd vastgesteld voor het hele Belgische grondgebied en het situeert zich bijna altijd op het niveau van de laagst vastgestelde percentages. Elk risico op overcompensatie is dan ook uitgesloten.

De teksten zo snel mogelijk gepubliceerd worden.

DO 2007200800894

Vraag nr. 3 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Boekhoudkundige verplichtingen. — Horecasector.

Zowel door de taxatieambtenaren als door de opsporingsdiensten verbonden aan de administratie van

DO 2007200800884

Question n° 2 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Reconnaissance des calamités agricoles. — Arrêtés royaux.

Le Conseil des ministres du 26 octobre 2007 a, sur votre proposition, approuvé plusieurs projets d'arrêtés royaux qui reconnaissent les conditions climatiques exceptionnelles des mois de juin, de juillet et d'août 2006 au titre de calamité publique et qui en délimitent l'ampleur. Cette décision n'ayant à ce jour pas été publiée au *Moniteur belge*, la procédure de déclaration ne peut être lancée.

Pourquoi les arrêtés royaux ne sont pas encore parus au *Moniteur belge*?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 2 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable membre, je vous informe que le projet d'arrêtés royaux reconnaissant la sécheresse de juin, juillet et les pluies d'août 2006 comme calamités agricoles, ainsi que celui concernant la franchise et l'abattement n'ont pu, pour l'instant, être publiés au *Moniteur belge* en raison des observations formulées par la Commission européenne sur le dossier.

Fin 2007, trois remarques ont été communiquées, via la représentation permanente: deux observations de pure forme liées à l'enregistrement officiel de l'aide (absence de lien internet et formulaire d'information non signé) et une observation sur l'indemnisation forfaitaire. Sur ce dernier point, la Commission reconnaît la possibilité de calculer les montants d'aide sur la base de pertes moyennes lorsque le phénomène climatique a produit les mêmes effets sur une zone étendue, à condition d'éviter toute surcompensation. Or, ici, le pourcentage forfaitaire retenu par culture est le pourcentage le plus fréquemment relevé pour l'ensemble du territoire belge et il se situe presque toujours au niveau des pourcentages les plus faibles relevés. Par conséquent, tout risque de surcompensation peut donc être écarté.

Les textes seront publiés dans les meilleurs délais.

DO 2007200800894

Question n° 3 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Obligations comptables. — Secteur de l'horeca.

Les agents taxateurs comme les services de recherche liés à l'Administration de la Fiscalité des entrepri-

de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit worden in de horecazaken op het einde van ieder kalenderjaar al dan niet aangekondigde bezoeken ter plaatse uitgevoerd met het oog op het grondig nazicht van de boekhouding.

Die controleacties hebben daarbij zowel betrekking op de naleving van de BTW- als van de wetgeving en reglementering inzake inkomstenbelastingen.

1. Is een horecazaak die uitbaat in vennootschapsvorm inzake directe belastingen, inzake BTW en op boekhoudkundig vlak wettelijk of reglementair verplicht om dagelijks zowel tegelijkertijd een «kasdagboek» als een «dagontvangstenboek» op een manuele of op een geïnformatiseerde wijze bij te houden?

2. Op grond van welke wettelijke of reglementaire bepalingen is iedere belastingplichtige enerzijds wettelijk verplicht steeds een kasregister te hebben, te gebruiken en daarmee kastickets af te leveren, en, anderzijds als hij er één zou moeten hebben om de door de machine afgedrukte telbanden chronologisch een aantal kalenderjaren bij te houden?

3. In welke verschillende kas- en dag(ontvangsten)boeken of kasregisters en wanneer moeten de ontvangsten via krediet- en betaalkaarten dagelijks al dan niet gelijktijdig of dubbel worden geboekt?

4. Wanneer worden de dagontvangsten, met inbegrip van de voorschotten, genoten via betaal- of kredietkaarten, belastbaar in de vennootschapsbelasting en in welke periodieke BTW-aangiften moeten zijn opnieuw worden opgenomen?

5. Op welk precies tijdstip moet in de vijf volgende gevallen door de horecazaken, werkzaam onder vennootschapsvorm, telkens verplichtend een BTW-bonnetje én een kasticket worden uitgereikt en de boekhoudkundige en fiscale verwerking alsook de resultaatsbepaling te gebeuren:

- a) bij de betaling van een voorschot uitgevoerd via een bank- en postoverschrijving?
- b) bij de betaling van een voorschot via een krediet- of betaalkaart?
- c) bij de betaling van een voorschot in contanten?
- d) bij de betaling van het saldo in contanten?
- e) bij de betaling van het saldo via betaal- kredietkaart?

Die fiscale en boekhoudkundige problematiek stelt zich in de praktijk vooral tijdens de overdrukke einde-

ses et des Revenus (AFER) procèdent à la fin de chaque année civile à des visites, annoncées ou non, dans les établissements du secteur de l'horeca pour y examiner en détail la comptabilité.

Ces contrôles portent sur le respect de la réglementation relative à la TVA et sur celui des lois et des règlements en matière d'impôts sur les revenus.

1. Un établissement du secteur horeca exploité sous la forme d'une société est-il légalement ou réglementairement tenu, au regard des impôts indirects, de la TVA ainsi que de la comptabilité, de tenir quotidiennement et simultanément un «journal de caisse» et un «journal des recettes», manuels ou informatisés?

2. En vertu de de quelles dispositions légales ou réglementaires tout contribuable est-il légalement tenu, d'une part, de toujours disposer d'un registre de caisse, de l'utiliser et de délivrer des tickets de caisse par ce moyen et, d'autre part, s'il a l'obligation de tenir un tel registre, de conserver chronologiquement pendant un certain nombre d'années calendrier les bandes de caisse enregistreuse imprimées par la machine?

3. Dans quels journaux de caisse et des recettes ou dans quels registres de caisse, et à quel moment, les recettes réalisées au moyen de cartes de crédit et de cartes de paiement doivent-elles, ou non, être quotidiennement comptabilisées simultanément ou doublement?

4. Quand les recettes journalières, y compris les acomptes, réalisées par cartes de paiement ou carte de crédit, deviennent-elles imposables au regard de l'impôt des sociétés et dans quelles déclarations périodiques à la TVA doivent-elles être à nouveau inscrites?

5. Dans les cinq cas suivants, à quel moment précis les établissements horeca exploités sous la forme d'une société doivent-ils obligatoirement et à chaque fois délivrer une souche TVA et un ticket de caisse, et procéder au traitement comptable et fiscal ainsi qu'à la détermination du résultat:

- a) lors du paiement d'un acompte par virement bancaire ou postal
- b) lors du paiement d'un acompte par carte de crédit ou carte de paiement
- c) lors du paiement d'un acompte en espèces
- d) lors du paiement du solde en espèces
- e) lors du paiement du solde par carte de paiement ou carte de crédit?

Dans la pratique, ce problème fiscal et comptable se pose particulièrement au cours de la période très char-

jaarsperiode, die tezelfdertijd valt in de periode van de afsluiting van de jaarrekening (31/12), waarbij de voorschotbetalingen gebeuren in het kalenderjaar N, de maaltijden en dranken worden verbruikt zowel vóór als na middernacht en de betalingen slechts gebeuren in het jaar N+1 (= op 1 januari).

6. Moet de horeca-uitbater aan de voorschotbetaler, die al dan niet ook de hoedanigheid van rechtspersoon bezit en per bank- of postoverschrijving betaalt, direct een «BTW-ontvangstbewijs» uitschrijven en het dan per post opsturen of desgevallend het origineel zelf bewaren? Of moet er, eenvoudigheidshalve maar één BTW-kwitantie worden uitgereikt op het tijdstip van de eindafrekening en de vereffening van het saldo? Of volstaat daarentegen een (voorschot)factuur of rekening?

7. Kan u punt per punt uw onderrichtingen meedelen, zowel in het licht van de thans vigerende fiscale en boekhoudkundige bepalingen als van het charter voor een klantvriendelijke overheid?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.):

Rekening houdende met de bevoegdheden van mijn departement inzake boekhoudrecht, heb ik de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven op de vragen 1, 3 en 5.

1. Artikel 4 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding van ondernemingen stelt dat alle verrichtingen zonder uitstel, getrouw, volledig en naar tijdsorde worden ingeschreven in een ongesplitst dagboek of in een hulpdagboek, al dan niet gesplitst in bijzondere hulpdagboeken. Ze worden methodisch ingeschreven in of overgebracht naar de rekeningen waarop ze betrekking hebben.

De Commissie voor boekhoudkundige normen heeft het advies CBN 174-1 gepubliceerd in februari 1997 betreffende de beginselen van een regelmatige boekhouding.

Dit advies geeft een verdere toelichting betreffende de boeking van verrichtingen en geeft hieromtrent de volgende interpretatie: «Met de uitdrukking «zonder uitstel» was het, zoals uit de voorbereiding van de wet blijkt, niet de bedoeling van de wetgever om een welbepaalde termijn op te leggen voor de boeking van de verrichting. Wel heeft hij willen onderstrepen dat het voor een boekhouding, wil zij als regelmatig kunnen worden beschouwd, belangrijk is de verrichtingen snel na hun afsluiting te boeken of nadat de onderneming kennis heeft gekregen van het betrokken boekhoudfeit.

gée des fêtes de fin d'année, qui coïncide également avec la période de clôture des comptes annuels (31/12), de sorte que le paiement des acomptes a lieu pendant l'année calendrier N, que les repas et les boissons sont consommés tant avant qu'après minuit et que les paiements n'interviennent qu'au cours de l'année N+1 (= le 1^{er} janvier).

6. L'exploitant de l'établissement horeca doit-il immédiatement établir un «reçu TVA» pour le client qui paie un acompte par virement bancaire ou postal, qu'il s'agisse ou non d'une personne morale, et le lui envoyer ultérieurement par la poste et, le cas échéant, conserver lui-même l'original? Ou suffit-il, par souci de simplicité, d'établir une seule quittance TVA au moment du décompte final et de l'acquittement du solde? Ou encore, une facture ou un compte (d'acompte) suffit-il?

7. Pouvez-vous exposer vos instructions point par point, à la lumière des dispositions fiscales et comptables en vigueur et de la charte pour une administration à l'écoute des usagers?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 3 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.):

Tenant compte des compétences de mon département en matière de droit comptable, j'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante aux questions 1, 3 et 5.

1. L'article 4 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises prévoit que les opérations sont inscrites sans retard, de manière fidèle et complète et par ordre de dates, soit dans un livre journal unique soit dans un journal auxiliaire unique ou subdivisé en journaux spécialisés. Elles sont méthodiquement inscrites ou transposées dans les comptes qu'elles concernent.

La Commission des normes comptables a publié en février 1997 l'avis CNC 174-1 relatif aux principes d'une comptabilité régulière.

Cet avis donne une explication complète quant à la comptabilisation des opérations et fournit à ce sujet l'interprétation suivante: «En utilisant l'expression «sans retard», le législateur n'a pas entendu, aux termes des travaux préparatoires de la loi, imposer un délai déterminé dans lequel l'opération doit être comptabilisée. Il a toutefois voulu souligner que pour qu'une comptabilité puisse être considérée comme régulière, il importe que l'enregistrement comptable des opérations intervienne rapidement après leur conclusion ou après que l'entreprise ait eu connaissance du fait comptable en cause.

Het is trouwens evident dat bij de interpretatie van de uitdrukking «zonder uitstel» rekening moet worden gehouden met de organisatorische aspecten van de onderneming, alsook met de aard van de verrichtingen en van de te registreren feiten.

In dit verband moet worden onderstreept dat:

- hoe meer de verantwoordingsstukken onbetwistbaar zijn, hoe minder stringent de vereiste zal zijn van een snelle boeking. Zo komt de regelmatigheid van het bankjournaal waarin verrichtingen op rekening voorkomen, bestaande uit de betalingen verricht aan of ontvangen van derden en waarvoor periodieke rekeninguittreksels worden opgemaakt door de bank, niet in het gedrang wanneer die verrichtingen pas na verloop van enige tijd worden ingeschreven. Daarentegen eist de wet expliciet dat verkopen en dienstverleningen in het klein waarvoor geen factuur vereist is maar die door middel van een dagelijkse, gezamenlijke inschrijving worden geboekt (artikel 6, tweede lid) en, voor ondernemingen die een vereenvoudigde boekhouding voeren, de mutaties in liquide middelen in contanten of op rekening en de dagelijkse saldi in contanten alsook de onttrekkingen in contanten of in natura door de handelaars zelf, dagelijks worden geboekt (artikel 5, tweede lid);
- het eigenlijke thesauriebeheer en de follow-up van de financiële relaties met het cliënteel en de leveranciers, alsook met de debiteuren en de crediteuren in het algemeen, kunnen een uiterst snelle zelfs in «real time» boekhoudkundige registratie van de uitgevoerde verrichtingen vereisen;
- in eenvoudige situaties, en waar de boekhouding wordt verzorgd door een externe deskundige, zou de regelmatigheid van de boekhouding niet in het gedrang komen alleen door het feit dat de verrichtingen slechts periodiek maar zonder abnormaal uitstel in het dagboek of hulpdagboeken zouden worden ingeschreven, op basis van de verantwoordingsstukken. Hier moet echter voorbehoud worden gemaakt in verband met de mutaties en de dagelijkse saldi in liquide middelen in contanten en de onttrekkingen in contanten of in natura die, zoals hierboven gezegd, krachtens de wet zelf dagelijks moeten worden ingeschreven (artikel 5, 1^o en artikel 6, tweede lid);
- het beginsel van de boeking zonder uitstel geldt in hoofdzaak voor relaties met derden. Bewegingen die geen relaties met derden weerspiegelen (zoals het opmaken van inventarissen, de vaststelling van voorraadwijzigingen, de vorming van afschrijvingen, de vorming, aanpassing of terugnemering van waardeverminderingen of voorzieningen, de

Il est évident que l'expression «sans retard» doit s'interpréter en fonction des aspects organisationnels de l'entreprise, ainsi que de la nature des opérations et des faits à enregistrer.

À ce titre on relèvera que:

- plus indiscutables sont les pièces justificatives, moins contraignante sera l'exigence de la rapidité de la comptabilisation. Ainsi, la régularité du journal de banque traduisant les opérations en compte consistant en paiements faits à des tiers ou reçus de tiers et faisant l'objet d'extraits de comptes périodiques émanant de la banque, ne sera pas affectée si ces opérations ne sont consignées qu'après un certain délai. En revanche, la loi impose de manière expresse la comptabilisation journalière des ventes et prestations au détail lorsque celles-ci font l'objet, non pas d'une comptabilisation opération par opération, mais d'une inscription globale par journée (article 6, alinéa 2) et, en ce qui concerne les entreprises tenant une comptabilité simplifiée, des mouvements des disponibilités en espèces et en compte et des soldes journaliers en espèces, ainsi que des prélèvements opérés en espèces ou en nature par le commerçant lui-même (article 5, alinéa 2);
- la fonction de gestion de la trésorerie et le suivi des relations financières avec les clients et les fournisseurs, ainsi qu'en général avec les débiteurs et les créiteurs, pourront exiger un enregistrement comptable très rapide, voire en temps réel, des opérations réalisées;
- dans les cas simples et où la tenue de la comptabilité d'une entreprise est confiée à un comptable externe, la régularité de la comptabilité ne serait pas affectée par le seul fait qu'il ne serait procédé que périodiquement, mais sans retard anormal, à l'inscription des opérations dans le journal ou dans les journaux auxiliaires, sur la base des pièces justificatives. Une réserve doit toutefois être faite sur ce plan en ce qui concerne les mouvements et les soldes journaliers des disponibilités en espèces et les prélèvements en espèces ou en nature qui, comme rappelé ci-dessus, doivent, aux termes mêmes de la loi, faire l'objet d'une «journalisation» quotidienne (article 5, 1^o et article 6, alinéa 2);
- le principe de l'enregistrement sans retard s'applique essentiellement aux relations avec les tiers. Les mouvements qui ne traduisent pas des relations avec des tiers (tels que les relevés d'inventaire, les constatations de variations de stocks, les constitutions d'amortissements, la formation, l'ajustement ou la reprise de réductions

monetaire aanpassingen) kunnen zelfs periodiek worden geboekt.

Desnoods worden zij zelfs pas geboekt wanneer de rekeningen in overeenstemming worden gebracht met de inventaris, zelfs al zijn de vastgestelde feiten van een vroegere datum. Als voor die mutaties daarentegen in de administratieve organisatie van de onderneming een permanente of periodieke boekhoudkundige follow-up bestaat (bijvoorbeeld van de ingaande en uitgaande voorraden, de maandelijkse tenlasteneming van afschrijvingen via toerekeningen per twaalfden, de periodieke herziening van de omrekeningskoers van monetaire posten in deviezen), maakt die boekhoudkundige follow-up deel uit van de boekhouding en moet de weerslag van de vastgestelde feiten volgens dezelfde periodiciteit worden geboekt;

— hoe recenter en actueler de gegevens in de boekhouding, hoe beter die haar essentiële rol als beheersinstrument kan spelen.»

Artikel 2 van het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot bepaling van de minimumindeling van een algemeen rekeningstelsel en het koninklijk besluit van 16 juni 1994 tot vaststelling van de bijdrage van de ondernemingen in de werkingskosten van de Commissie voor boekhoudkundige normen, stelt dat artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

«Art. 5. § 1. Het ongesplitst dagboek en het centraal boek bepaald in artikel 4 van de wet van 17 juli 1975 of de drie dagboeken bepaald in artikel 5 van deze wet, alsmede het dagboek bepaald in artikel 9, § 1, kunnen schriftelijk worden gehouden door middel van ingebonden of ingenaaide registers die de gedrukte melding van het aantal bladzijden omvatten of door middel van geïnformatiseerde systemen.

§ 2. Indien de boeken en dagboeken vermeld in § 1 worden gehouden door middel van geïnformatiseerde systemen, worden deze systemen op een zodanige wijze geconcipieerd dat de onderneming in ieder geval haar boekhouding kan voeren in overeenstemming met de wettelijke en reglementaire bepalingen die van toepassing zijn op het voeren van een boekhouding.»

Wat betreft het antwoord op de vragen 3 en 5, verwijs ik naar het antwoord op vraag 1.

Voor de andere vragen, verwijs ik naar de antwoorden van mijn collega, de minister van Financiën, aan wie de vragen ook werden gesteld. (Vraag nr. 9 van 9 januari 2008.)

de valeur ou de provisions, les ajustements monétaires) peuvent n'être comptabilisés que de manière périodique.

À la limite, ils pourront n'être actés que lors de la mise en concordance des comptes avec l'inventaire, même si les faits constatés ont leur origine à une date antérieure. Si, en revanche, ces mouvements font, dans l'organisation administrative de l'entreprise, l'objet d'un suivi comptable permanent ou périodique (par exemple un suivi des entrées et des sorties de stocks, la prise en charge mensuelle d'amortissements par voie d'imputations par douzièmes, la révision périodique du cours de conversion des postes monétaires en devises), ce suivi comptable fait partie de la comptabilité et l'impact des faits constatés doit être enregistré selon la même périodicité;

— la comptabilité remplira d'autant mieux son rôle essentiel d'instrument de gestion que les données qu'elle fournit seront plus récentes, plus à jour.»

L'article 2 de l'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, l'arrêté royal du 12 septembre 1983 déterminant la teneur et la présentation d'un plan comptable minimum normalisé et l'arrêté royal du 16 juin 1994 fixant la contribution des entreprises aux frais de fonctionnement de la Commission des normes comptables, dispose que l'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 5. § 1^{er}. Le livre journal unique et le livre central prévus à l'article 4 de la loi du 17 juillet 1975 ou les trois journaux prévus à l'article 5 de cette loi, ainsi que le livre prévu à l'article 9, § 1^{er} peuvent être tenus de manière manuscrite, au moyen de registres reliés ou brochés comportant la mention imprimée du nombre de pages, ou au moyen de systèmes informatisés.

§ 2. Si les livres et journaux visés au § 1^{er} sont tenus au moyen de systèmes informatisés, ces systèmes informatisés sont conçus d'une manière telle que l'entreprise puisse en tout cas tenir sa comptabilité conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables à la tenue de la comptabilité.»

En ce qui concerne la réponse aux questions 3 et 5, je renvoie à la réponse à la question 1.

Pour les autres questions, je renvoie aux réponses qui seront données par mon collègue, le ministre des Finances, à qui les questions ont également été posées. (Question n° 9 du 9 janvier 2008.)

DO 2007200800896

Vraag nr. 4 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Verzekeringsmaatschappijen. — Beleggingsproducten. — Fiscale en boekhoudkundige gevolgen.

Door de verzekeringsmaatschappijen worden aan rechtspersonen, onderworpen aan de vennootschapsbelasting, thans producten aangeboden die enigszins verwant zijn met de groeps- of bedrijfsleidersverzekeringen en individuele pensioentoezeggingen, doch op burgerlijk vlak als beleggingsproducten moeten worden aangemerkt en in principe als dusdanig wellicht ook als activabestanddelen moeten worden geboekt.

Ter zake rijzen daarbij zowel op fiscaal als op boekhoudkundig vlak de volgende algemene praktische vragen.

1. Onder welke rubrieken of op welke overgangsrekeningen van de jaarrekening (balans, resultatenrekening en toelichting) en rekeningnummers moeten de onderstaande elementen jaarlijks worden ondergebracht of voorzichtig worden gewaardeerd, geraamd en toegelicht?

- a) De (uitgesplitste) eenmalige premie of storting;
- b) De (uitgesplitste) jaarlijkse premies of stortingen;
- c) De bijdragen inzake back-service;
- d) De inhaalbijdragen;
- e) De wettelijke verzekeringstaksen;
- f) Het commissieloon van de verzekeringsmaatschappij;
- g) Andere kosten en/of rechten aangerekend door de verzekeringsmaatschappij;
- h) De kapitalen;
- i) De jaarlijks verworven opbrengsten of renten;
- j) De winstdeelnames;
- k) Eventueel alle andere elementen voorkomende op de jaarlijkse inlichtingenfiches en op de kwitanties.

2.

- a) Welke gegevens, die in principe moeten overeenstemmen met de pensioen- of andere spaarreglementen, moeten de zogenaamde «inlichtingenfiches» verplichtend allemaal bevatten en wanneer moeten die «inlichtingenfiches» door de verzekerings- en beleggingsmaatschappijen telkens jaarlijks worden uitgereikt, wetende

DO 2007200800896

Question n° 4 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Compagnies d'assurances. — Produits de placement. — Effets fiscaux et comptables.

Les compagnies d'assurances proposent aujourd'hui aux personnes morales assujetties à l'impôt des sociétés certains produits apparentés d'une certaine façon aux assurances de groupe ou aux assurances de dirigeants d'entreprises ainsi qu'aux engagements individuels de pension mais qui, sur le plan civil, doivent être considérés comme des produits de placement et qui doivent sans doute également être comptabilisés, à ce titre, comme des éléments de l'actif.

En la matière se posent à cet égard, du point de vue tant fiscal que comptable, les questions de portée générale et d'ordre pratique suivantes:

1. Sous quelles rubriques ou sur quels comptes transitoires des comptes annuels (bilan, compte de résultats et justification) et numéros de compte doivent annuellement être classés ou encore être évalués, estimés et justifiés avec circonspection les éléments ci-dessous:

- a) la prime ou le versement unique (scindé);
- b) les primes ou versements annuels (scindés);
- c) les cotisations en matière de back-service;
- d) les cotisations de rattrapage;
- e) les taxes légales sur les assurances;
- f) la commission de la compagnie d'assurances;
- g) les autres coûts et/ou droits facturés par la compagnie d'assurances;
- h) les capitaux;
- i) les recettes ou rentes acquises annuellement;
- j) les participations au bénéfice;
- k) Éventuellement tous les autres éléments figurant sur les fiches de renseignements annuelles et sur les quittances?

2.

- a) Quelles données, devant en principe être en conformité avec les règlements d'épargne-pension ou autres règlements d'épargne, doivent comporter ces «fiches de renseignements» et quand ces «fiches de renseignements» doivent-elles être délivrées annuellement par les compagnies d'assurances et les sociétés de placements, sachant

dat vele rechtspersonen hun jaarrekeningen inderdaad niet steeds afsluiten op 31 december?

- b) Welke reglementaire bepalingen regelen de inhoud en de periodieke uitreiking van die inlichtingenfiches?

3. Kunt u punt per punt uw algemene ziens- en handelwijze meegeven in het licht van de boekhoudwetgeving, de verzekeringswetgeving en van de beschikkingen waarvan onder meer sprake is in de artikelen 2, § 2, 8^o en 9^o; 24, eerste lid, 4^o; 49: 183; 185; 360; 361 en 362bis WIB 1992 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 4 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord dat door mijn collega, de heer de minister van Financiën zal verstrekt worden. (Vraag nr. 10 van 9 januari 2008.)

DO 2007200800903

Vraag nr. 6 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Overtredingen op de sperperiode voor de koopjesperiode.

De wet bepaalt duidelijk dat het voor winkels strikt verboden is tijdens een sperperiode van zes weken kortingen aan te kondigen of te suggereren. Telkens zijn er een aantal winkels en/of ketens die door de mazen van het net weten te glippen. Jaarlijks stelt men maar bij goed drie procent een overtreding vast. Inspectie is meer dan aanwezig, maar blijkt machteloos te staan tegen de overtreders.

1. Hoeveel overtredingen werden vastgesteld tijdens de koopjesperiode van winter 2006, zomer 2006, winter 2007, zomer 2007 en winter 2008

- a) graag een overzicht per gewest;
b) graag een overzicht per provincie;
c) graag een overzicht van de vijf grootste winkelsteden.

2.

- a) Aan hoeveel overtredingen werd werkelijk gevolg gegeven, meer bepaald hoeveel overtredingen werden werkelijk gesanctioneerd en voerden de sanctie ook effectief uit?

en effet que nombre de personnes morales ne clôturent pas toujours leurs comptes annuels à la date du 31 décembre?

- b) Quelles dispositions réglementaires régissent le contenu de ces fiches de renseignements et leur délivrance périodique?

3. Pourriez-vous exposer, point par point, vos conception et méthodologie générales à la lumière de la législation comptable, de la législation relative aux assurances et des dispositions dont il est notamment question aux articles 2, § 2, 8^o et 9^o; 24, alinéa 1^{er}, 4^o; 49; 183; 185; 360; 361 et 362bis CIR 1992 du Code des impôts sur les revenus 1992?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 4 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de référer l'honorable membre à la réponse qui sera donnée par mon collègue, M. le ministre des Finances. (Question n° 10 du 9 janvier 2008.)

DO 2007200800903

Question n° 6 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Infractions à la période d'attente avant les soldes.

La loi précise clairement qu'il est strictement interdit aux commerçants d'annoncer ou de suggérer des réductions de prix pendant une période d'attente de six semaines avant les soldes. À chaque fois, cependant, une série de magasins et/ou de chaînes de magasins parviennent à contourner cette interdiction. Chaque année, environ 3 % des commerces sont en infraction. L'inspection est très présente, mais elle semble être impuissante face aux contrevenants.

1. Combien d'infractions ont été constatées pendant les soldes d'hiver 2006, d'été 2006, d'hiver 2007, d'été 2007 et d'hiver 2008? Pourriez-vous me fournir un aperçu

- a) par région;
b) par province;
c) pour chacune des cinq plus grandes villes commerçantes?

2.

- a) À combien d'infractions une suite a-t-elle été réellement réservée, ou plus précisément: combien d'infractions ont été réellement sanctionnées et combien de sanctions ont été réellement exécutées?

- b) Graag een overzicht voor de periodes van de winter 2006, zomer 2006, winter 2007, zomer 2007 en winter 2008;
- c) graag een overzicht per gewest;
- d) graag een overzicht per provincie;
- e) graag een overzicht van de vijf grootste winkelsteden.

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 6 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.):

Ziehier mijn antwoord op de vraag van het geachte lid.

1 en 2. De sperperiode vóór de zomer- en wintersolden (in principe van 15 mei tot 30 juni en van 15 november tot 2 januari) geeft aanleiding tot regelmatige controles tweemaal per jaar door de algemene directie Controle en Bemiddeling.

De algemene directie Controle en Bemiddeling (ADCB) houdt in deze geen statistieken bij noch per gewest, noch per provincie. Alhoewel dit gevraagd wordt, heeft het Parket geen wettelijke verplichting om de ADCB systematisch in kennis te stellen van het aan haar dossiers verleende gevolg.

Het is dan ook in dit perspectief dat ik u de volgende resultaten ter zake op nationaal vlak kan meedelen:

Sperperiode winter 2005 (15 november 2005-2 januari 2006)

Er werden 4 357 verkooppunten gecontroleerd en 224 inbreuken vastgesteld (waarvan 81 aanleiding gaven tot een proces-verbaal van waarschuwing en 143 tot een pro-justitia), dat wil zeggen in 5,1 % van de bezochte winkels.

Sperperiode zomer 2006 (15 mei 2006-30 juni 2006)

Er werden 3 066 verkooppunten gecontroleerd en 105 inbreuken vastgesteld (waarvan 38 aanleiding gaven tot een proces-verbaal van waarschuwing en 67 tot een pro-justitia), dat wil zeggen in 3,4 % van de bezochte winkels.

Sperperiode winter 2006 (15 november 2006-2 januari 2007)

Er werden 3 378 verkooppunten gecontroleerd en 113 inbreuken vastgesteld (waarvan 26 aanleiding gaven tot een proces-verbaal van waarschuwing en 87 tot een pro-justitia), dat wil zeggen in 3,3 % van de bezochte winkels.

Sperperiode zomer 2007 (15 mei 2007-29 juni 2007)

Er werden 3 206 verkooppunten gecontroleerd en 71 inbreuken vastgesteld (waarvan 26 aanleiding

- b) Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour les soldes d'hiver 2006, d'été 2006, d'hiver 2007, d'été 2007 et d'hiver 2008

- c) par région;

- d) par province;

- e) pour chacune des cinq plus grandes villes commerçantes?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 6 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.):

Voici ma réponse à la question de l'honorable membre.

1 et 2. La période d'attente précédant les soldes d'été ou d'hiver (en principe du 15 mai au 30 juin et du 15 novembre au 2 janvier) fait l'objet de contrôles réguliers deux fois l'an par la direction générale du Contrôle et de la Médiation.

La direction générale du Contrôle et de la Médiation ne tient pas de statistiques, en cette matière, région par région, ni province par province. Bien que l'on en fasse la demande, le Parquet n'a aucune obligation légale d'informer systématiquement la DGCM des suites judiciaires accordées à ses dossiers.

Dans cette optique, je puis vous communiquer les résultats suivants en la matière au niveau national:

Présoldes hiver 2005 (15 novembre 2005-2 janvier 2006)

4 357 points de vente ont été contrôlés et 224 infractions (qui ont donné lieu à 81 procès-verbaux d'avertissement et 143 Pro-Justitia) ont été constatées, soit dans 5,1 % des magasins visités.

Présoldes été 2006 (15 mai 2006-30 juin 2006)

3 066 points de vente ont été contrôlés et 105 infractions (qui ont donné lieu à 38 procès-verbaux d'avertissement et 67 Pro-Justitia) ont été constatées, soit dans 3,4 % des magasins visités.

Présoldes hiver 2006 (15 novembre 2006-2 janvier 2007)

3 378 points de vente ont été contrôlés et 113 infractions (qui ont donné lieu à 26 procès-verbaux d'avertissement et 87 Pro-Justitia) ont été constatées, soit dans 3,3 % des magasins visités.

Présoldes été 2007 (15 mai 2007-29 juin 2007)

3 206 points de vente ont été contrôlés et 71 infractions (qui ont donné lieu à 26 procès-verbaux

gaven tot een proces-verbaal van waarschuwing en 45 tot een pro-justitia), dat wil zeggen in 2,2 % van de bezochte winkels.

Sperperiode winter 2007 (15 november 2006-2 januari 2008)

Er werden 3 212 verkooppunten gecontroleerd en 92 inbreuken vastgesteld (waarvan 12 aanleiding gaven tot een proces-verbaal van waarschuwing en 80 tot een pro-justitia), dat wil zeggen in 2,9 % van de bezochte winkels.

DO 2007200800907

Vraag nr. 7 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Provincie Antwerpen. — Verstoord gsm-verkeer.

Klanten van gsm-operator Proximus kwamen eind december 2007 dagenlang op verkeerde lijnen terecht en konden op die manier gesprekken volgen van anderen. In sommige gevallen moest de beller ook tot drie maal toe bellen voordat hij/zij de juiste verbinding had. Volgens Proximus waren ofwel de kabels ofwel de software het probleem. Verder zou de hinder zich beperkt hebben tot de provincie Antwerpen.

1. Hoe lang hebben deze problemen zich voorgedaan?
2. Heeft men een zicht over hoeveel gevallen het gaat?
- a) Hoeveel verbindingen zijn op die manier onderschept?
- b) Hoeveel extra verbindingen hebben de klanten moeten maken?
3. Welke zijn de genomen maatregelen om dit in de toekomst en ook in de andere provincies te voorkomen?
4. Zijn de andere netwerken ook op de hoogte van deze maatregelen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 12 februari 2008, op de vraag nr. 7 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.):

Vooraleer het geachte lid te antwoorden dienen de volgende opmerkingen gemaakt:

Het BIPT is niet bevoegd om in werkelijke tijd incidenten die zich op de netwerken van de operatoren voordoen op te volgen.

d'avertissement et 45 Pro-Justitia) ont été constatées, soit dans 2,2 % des magasins visités.

Présoldes hiver 2007 (15 novembre 2007-2 janvier 2008)

3 212 points de vente ont été contrôlés et 92 infractions (qui ont donné lieu à 12 procès-verbaux d'avertissement et 80 Pro-Justitia) ont été constatées, soit dans 2,9 % des magasins visités.

DO 2007200800907

Question n° 7 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Province d'Anvers. — Communications GSM perturbées.

Fin décembre 2007, les clients de l'opérateur de téléphonie mobile Proximus ont été connectés pendant plusieurs jours à des lignes erronées et ont dès lors pu suivre les conversations de tiers. Dans certains cas, l'appelant devait former le numéro jusqu'à trois fois de suite avant d'obtenir la ligne. Selon Proximus, le problème était dû soit aux câbles soit au logiciel. La nuisance semblait limitée à la province d'Anvers.

1. Combien de temps ces problèmes ont-ils été observés?
2. De combien de cas s'agit-il?
- a) Combien d'appels ont ainsi été interceptés?
- b) Combien d'appels supplémentaires les clients ont-ils dû effectuer?
3. Quelles mesures ont été prises pour éviter ce type de problèmes dans le futur, notamment dans d'autres provinces?
4. Les autres réseaux sont-ils également informés de ces mesures?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 12 février 2008, à la question n° 7 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.):

Avant de répondre à l'honorable membre, il y a lieu de faire l'observation suivante:

L'IBPT ne dispose pas de compétences pour suivre en temps réel les incidents qui se produisent dans les réseaux des opérateurs.

De verschillende hierna hernomen inlichtingen werden door het Instituut bij de operator opgevraagd en binden dus enkel de operator.

Volgens het BIPT zijn de overgemaakte gegevens realistisch. Na een meer doorgedreven onderzoek behoudt het Instituut zich nochtans het recht voor een bijkomende onderzoek bij de operator te voeren.

1. De Proximus klantendienst ontving de eerste klacht op 17 december 2007. Het probleem was volledig opgelost de 30 december 2007 omstreeks 16.30 uur.

2. Ongeveer 5 % van de fysieke verbindingen (19 op 400) in de betroffen dekkingszone ondervonden dit fenomeen. Metingen op deze verbindingen hebben uitgewezen dat minder dan 5 % van de oproepen op een willekeurige en onderbroken wijze « nevenspreken » ondervonden.

Algemeen gesproken bedraagt het maximum geschatte potentiële impact ongeveer 0,25 % der gevallen.

- a) Er kan maar moeilijk een schatting worden opgesteld van het werkelijke aantal oproepen dat van dit fenomeen van nevenspreken last heeft ondervonden; er is geen meetmethode die het tellen van nevensprekeneffecten toelaat.
- b) De gebruiker die nevenspreken ondervindt onderbreekt gewoonlijk zijn gesprek omdat hij zijn gesprekspartner niet meer kon horen. Wanneer dit gebeurt doet hij gewoonlijk een nieuwe oproep.

In totaal hebben minder dan 40 verschillende gebruikers in de periode van 17 tot en met 30 december 2007 het Contact Center van de operator aangesproken om dit type probleem te melden. De klachten van de gebruikers werden geregistreerd en speciaal opgevolgd; zij werden gecompenseerd voor het ongemak.

3. Het probleem was te wijten aan de organisatie van de interne bekabeling van een netwerkelement; het probleem kon alleen worden getest en hersteld door de leverancier ervan.

Als acties werden alle netwerkelementen die potentieel hetzelfde probleem zouden kunnen stellen geïdentificeerd; vervolgens werd een (nacht)werkplan opgesteld dat verkeer simuleerde op deze netwerkelementen om na te gaan dat dit probleem zich niet op andere plaatsen zou voordoen.

4. Nevenspreken is een technisch defect dat zich in elk GSM-netwerk kan voordoen.

Zoals reeds opgemerkt onder 3 was dit specifieke probleem van nevenspreken eigen aan een bepaald

Les différentes informations communiquées ci-dessous ont donc été sollicitées par l'Institut auprès de l'opérateur et n'engagent donc que cet opérateur.

Il faut remarquer que selon l'IBPT les données fournies sont vraisemblables. Après un examen plus approfondi l'Institut se réserve néanmoins le droit de mener une enquête complémentaire auprès de l'opérateur.

1. La première plainte est arrivée au Service clientèle de Proximus le 17 décembre 2007. Le problème a été définitivement résolu le 30 décembre 2007 aux environs de 16 h 30.

2. À peu près 5 % des lignes physiques (19 sur 400) dans la zone de couverture concernée ont été touchées. Sur ces lignes Proximus a mesuré que moins de 5 % des lignes ont été touchées par ce phénomène de diaphonie de façon aléatoire et intermittente.

De façon générale, l'impact potentiel de ce phénomène est estimé à environ 0,25 % maximum.

- a) Il est très difficile de donner une estimation de l'impact réel des appels affectés par ce phénomène du fait qu'il n'y a pas de méthode de mesure de ce type de perturbation.
- b) Le consommateur qui est confronté à ce type de perturbation n'est plus en mesure d'entendre son correspondant. Habituellement ce type d'appel est coupé et le consommateur en relance un nouveau.

Au total moins de 40 consommateurs différents ont appelé le help desk de Proximus pour signaler ce type de problème entre le 17 et le 30 décembre 2007. Les plaintes des consommateurs ont été notées et un suivi spécial incluant une compensation a été organisé.

3. Le problème était lié à une question de câblage interne sur l'un des éléments du réseau de Proximus. L'approche de Proximus est que ces câbles peuvent être uniquement testés et réparés par leurs fournisseurs.

Les actions prises sont: l'identification de tous les éléments de réseaux pouvant présenter potentiellement le même problème et la mise en place de test de simulation de tarifs sur ces éléments pour s'assurer que de tels problèmes ne peuvent plus apparaître à un autre endroit.

4. La diaphonie est un phénomène qui peut apparaître sur n'importe quel réseau GSM.

Cependant comme souligné à la réponse 3, ce type particulier de perturbation était lié à un équipement

materiaal van een bepaalde leverancier. De andere (GSM-)operatoren gebruiken dit type materiaal van deze leverancier niet.

DO 2007200800909

Vraag nr. 8 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Onderlinge samenwerking tussen FOD Economie en FOD Financiën. — Handelaars. — Verbod op betaling in contanten.

Artikel 10^{ter} van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme, ingevoegd bij artikel 19 van de wet van 12 januari 2004, bepaalt dat de prijs van de verkoop door een handelaar van een goed ter waarde van 15 000 euro of meer niet in contanten mag worden verffend.

1. In welke mate hebben alle BTW-, belasting-, douane- en accijnsambtenaren een directe schriftelijke meldingsplicht aan de bevoegde diensten van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie?

2. Werden hieromtrent algemene en officiële samenwerkingsprotocollen uitgewerkt?

3. Op welke wijze en aan welke lokale en/of centrale diensten Economie en Financiën moeten de in de kasdagboeken en in de dagontvangstenboeken van handelaars en van rechtspersonen (al dan niet BTW-plichtigen) vastgestelde onregelmatigheden en strafbare overtredingen eventueel rechtsgeldig al dan niet langs hiërarchische weg worden uitgewisseld zonder dat er sprake is van machtsafwendings?

4. Hoe dient het begrip « handelaar » in dit verband te worden gedefinieerd of omschreven en welke (rechts)personen moeten er allemaal onder worden gecatalogeerd?

5. Werden dienaangaande nationaal geldende en/of gemeenschappelijke instructies of circulaire uitgevaardigd ten behoeve van alle bevoegde opsporings-, taxatie- en geschillenambtenaren van de beide betrokken FOD's?

6. Zal voor de eventuele mededeling een specifiek administratief drukwerk worden ontworpen of zal de uitwisseling zonder meer meteen rechtstreeks telkens langs elektronische weg kunnen gebeuren?

7. Welke economische en fiscale straf- en administratieve sancties kunnen er worden getroffen?

particulier procuré par un fournisseur déterminé. Les autres opérateurs ne travaillent pas avec ce fournisseur pour ce type d'équipement.

DO 2007200800909

Question n° 8 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Collaboration entre le SPF Économie et le SPF Finances. — Commerçants. — Interdiction des paiements en espèces.

L'article 10^{ter} de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme, inséré par l'article 19 de la loi du 12 janvier 2004, dispose que le prix de la vente par un commerçant d'un article dont la valeur atteint ou excède 15 000 euros ne peut être acquitté en espèces.

1. Les fonctionnaires de la TVA, des contributions et des douanes et accises sont-ils tenus par un devoir de notification écrite vis-à-vis des services compétents au sein de la Direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie?

2. A-t-on élaboré des protocoles de collaboration généraux et officiels à cet effet?

3. Comment et à quels services locaux et/ou centraux de l'Économie et des Finances convient-il éventuellement de communiquer valablement, par la voie hiérarchique ou non, les irrégularités et infractions pénales constatées dans les journaux de caisse et journaux des recettes de commerçants et de personnes morales (assujetties ou non à la TVA) sans qu'il soit question de détournement de pouvoir?

4. Comment définir ou décrire la notion de « Commerçant » dans ce contexte et quelles personnes (morales) font partie de cette catégorie?

5. A-t-on élaboré des instructions ou circulaires communes et/ou applicables à l'échelon national en la matière à l'intention de tous les fonctionnaires de la recherche, de la taxation et du contentieux compétents au sein des deux SPF concernés?

6. Va-t-on concevoir un formulaire administratif spécifique pour ces éventuelles notifications ou pourra-t-on échanger ces informations directement par la voie électronique?

7. Quelles sanctions pénales et administratives peut-on infliger aux contrevenants, tant sur le plan économique que fiscal?

8. Kunt u punt per punt uw handelwijze en voorschriften meedelen niet alleen in het licht van genoemde «witwaswet», de samenwerkingsprotocollen, de bepalingen inzake het beroepsgeheim, maar tevens in het licht van de bepalingen van de artikelen 327, 335 en 336 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikel 93^{quater}decies van het BTW-wetboek en de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake douane en accijnzen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 8 van de heer Carl Devlies van 9 januari 2008 (N.):

Als antwoord op zijn bovenvermelde vraag kan ik het geachte lid de volgende inlichtingen meedelen.

1. Deze vraag betreft de bevoegdheden van de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën. Ik verwijs naar het antwoord dat zal verstrekt worden door de minister van Financiën, aan wie deze vraag eveneens gesteld werd.

2. Bij brief van 3 oktober 2007 werden zowel de administratie voor Ondernemingsfiscaliteit als de administratie van de Bijzondere Belastinginspectie van de Federale Overheidsdienst Financiën door de heer directeur-generaal van de algemene directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie gewezen op de mogelijkheid om eventuele inbreuken op het verbod tot betaling in contanten van een goed ter waarde van 15 000 euro of meer mee te delen aan zijn diensten. Tot nu toe heeft dit evenwel nog niet geleid tot algemene of officiële samenwerkingsprotocollen.

3. In voornoemd schrijven werden de betrokken administraties van de Federale Overheidsdienst Financiën uitgenodigd om eventuele inbreuken te melden aan de Centrale Diensten van de algemene directie Controle en Bemiddeling, dit teneinde de nodige coördinatie te kunnen verzekeren aangaande het optreden ter zake van laatstgenoemde administratie.

4. Het begrip handelaar in artikel 10^{ter} van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van het terrorisme dient te worden gedefinieerd in de zin van artikel 1 § 2 van het Wetboek van Koophandel.

5. Alle bevoegde controleambtenaren van de algemene directie Controle en Bemiddeling werden met een interne instructie ingelicht over de inhoud en draagwijdte van het voormelde verbod op betaling in contanten.

6. Zoals reeds gesteld in het antwoord op punt 2 bestaan er ter zake nog geen samenwerkingsprotocollen. Een dergelijke uitwisseling kan evenwel

8. Pouvez-vous me faire part, point par point, de vos méthodes et des instructions afférentes à la lumière non seulement de la loi anti-blanchiment précitée, des protocoles de collaboration et des dispositions relatives au secret professionnel, mais également des dispositions des articles 327, 335 et 336 du Code des impôts sur les revenus 1992, de l'article 93^{quater}decies du Code de la TVA et des dispositions légales et réglementaires en matière de douanes et accises?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 8 de M. Carl Devlies du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à sa question ci-dessus je puis fournir à l'honorable membre les renseignements suivants.

1. Cette question a trait aux compétences des agents du Service Public Fédéral des Finances. Je renvoie à la réponse que fournira le ministre des Finances, qui a reçu la même question.

2. Par lettre en date du 3 octobre 2007 Mr le directeur Général de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation du Service Public Fédéral Economie a fait observer tant à l'Administration de la Fiscalité des Entreprises qu'à l'Inspection Spéciale des Impôts du Service Public Fédéral des Finances qu'il est possible de communiquer à ses services les éventuelles infractions à l'interdiction de payer en espèces les articles d'une valeur égale ou supérieure à 15 000 euros. À ce jour cependant aucun protocole général ou officiel de collaboration n'a encore été signé.

3. La lettre susmentionnée invitait les administrations concernées du Service Public Fédéral des Finances à signaler les éventuelles infractions aux Services Centraux de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation. Ce afin de pouvoir assurer la coordination nécessaire en rapport avec les interventions de ladite direction générale dans ce domaine.

4. La notion de commerçant à l'article 10^{ter} de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme doit se définir dans le sens de l'article 1^{er} § 2 du Code de Commerce.

5. Tous les agents de contrôle compétents de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation ont été informés par une instruction interne du contenu et de la portée de l'interdiction précitée de payer en espèces.

6. Comme déjà dit dans la réponse au point 2, il n'existe pas encore de protocoles de collaboration en la matière. Pareil échange peut toutefois se faire sans

zonder enige formaliteit via elke vorm van schriftelijke communicatie gebeuren.

7. De overtredingen van de bepalingen van artikel 10^{ter} van voornoemde wet worden overeenkomstig artikel 23 gestraft met een correctionele geldboete van 250 toe 225 000 euro. Evenwel mag deze geldboete niet meer bedragen dan 10% van de ten onrechte in contanten betaalde sommen. Tevens kan de directeur-generaal van de algemene directie Controle en Bemiddeling overeenkomstig artikel 23^{ter} aan de overtreders een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen. De tarieven hiervan zijn dezelfde als de geldboetes bepaald bij artikel 23, verhoogd met de opdecimen.

8. De controleambtenaren van de algemene directie Controle en Bemiddeling hebben als opdracht om in het geval van vaststelling van inbreuken naar aanleiding van de uitvoering van algemene onderzoeken (bijvoorbeeld in de sector van de verkoop van tweedehandswagens), of ingevolge aangiftes en klachten, een proces-verbaal op te stellen bij toepassing van artikel 23^{bis} van de wet van 11 januari 1993. Zij zijn onderworpen aan de bepalingen inzake plichten van openbare diensten, zoals ondermeer voorzien door artikel 327 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen of artikel 93^{quaterdecies} van het BTW-wetboek. Tevens oefenen zij hun bevoegdheden uit onder het toezicht van de procureur-generaal, onverminderd hun ondergeschiktheid aan hun meerderen in de administratie.

DO 2007200800924

Vraag nr. 9 van de heer Wouter De Vriendt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Indoorkarting. — Mini-monobikes.

Mini-monobikes zijn omgebouwde kleine crossmotoren met aangepaste vering en banden en worden gebruikt bij indoorraces. In het tijdschrift Motorwereld, dat de nieuwe mini-monobikes uittestte op het circuit in Sint-Niklaas waar later een dodelijk ongeval gebeurde, stond: «Daarom een klein opgeheven vingertje: deze kleine monstertjes staan garant voor ongekend rij- en raceplezier, maar de ontwikkelde snelheden eisen toch enige voorzichtigheid.».

Indoorracing wordt beschouwd als een actief ontspanningsevenement. Dat betekent dat het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen, ter uitvoering van de wet van 9 februari 1994 betreffende de veiligheid van producten en diensten, van

aucune formalité sous toute forme de communication écrite.

7. Les infractions aux dispositions de l'article 10^{ter} de la loi susdite sont punies par l'article 23 d'une amende correctionnelle de 250 à 225 000 euros. Cette amende ne peut cependant pas dépasser 10% des sommes indûment payées en espèces. En outre l'article 23^{ter} habilite le directeur général de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation à proposer aux contrevenants d'éteindre l'action publique en payant une certaine somme. Son tarif sera identique aux amendes portées par l'article 23, majorées des décimes additionnels.

8. Les agents de contrôle de la direction Générale du Contrôle et de la Médiation ont pour mission, lorsqu'ils constatent des infractions au cours d'enquêtes générales (par exemple dans le secteur des ventes de véhicules d'occasion) ou en suite de déclarations ou de plaintes, de dresser procès-verbal en application de l'article 23^{bis} de la loi du 11 janvier 1993. Ils sont soumis aux dispositions relatives aux devoirs des services publics, comme décrit notamment à l'article 327 du Code des impôts sur les revenus ou à l'article 93^{quaterdecies} du Code de la TVA. De plus ils exercent leurs tâches sous la surveillance du procureur général, sans préjudice de leur subordination à leurs supérieurs dans l'administration.

DO 2007200800924

Question n° 9 de M. Wouter De Vriendt du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Karting indoor. — Mini-monobikes.

Les mini-monobikes sont de petites motos de cross transformées, équipées d'une suspension et de pneus adaptés et utilisées lors de courses indoor. Le magazine «Motorwereld», qui a testé les nouveaux mini-monobikes sur le circuit de Saint-Nicolas, où s'est ultérieurement produit un accident mortel, a indiqué que si ces petits monstres procurent un plaisir de conduite et de course inédit, les vitesses qu'ils développent doivent toutefois inciter à une certaine prudence.

Considérées comme un divertissement actif, les courses indoor sont soumises à l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs, pris en exécution de la loi du 9 février 1994 relative à la sécurité des produits et des services. Cet arrêté royal est entré en vigueur le

toepassing is. Het koninklijk besluit trad in werking op 1 juli 2004 en werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 2006.

Om aan te tonen dat een actief ontspanningsevenement voldoet aan de algemene veiligheidsverplichting moet de organisator een risicoanalyse uitvoeren. Op basis van deze analyse legt de organisator preventieve maatregelen vast die tijdens het actief ontspanningsevenement dienen toegepast te worden. De organisator moet ook een eindverantwoordelijke aanwijzen, die instaat voor de algemene coördinatie en veiligheid. De organisator moet ook de overheid, het Centraal Meldpunt van de FOD Economie, onmiddellijk informeren over elk ernstig incident of ongeval dat een deelnemer of derde overkomt tijdens het actief ontspanningsevenement.

Naar aanleiding van het ongeval in Sint-Niklaas op 17 juli 2007 ontstond op een internetforum de discussie over de veiligheid van deze mini-monobikes. Er zouden naar verluidt regelmatig ongevallen gebeuren met deze mini-monobikes. Daarnaast rees de vraag of de veiligheidsvoorzieningen van een indoorkartingcircuit, dat is afgestemd op het gebruik van karts, wel zijn aangepast aan het racen met kleine motoren.

1. Welke wetgeving en reglementering is van toepassing op indoorkarting. En meer specifiek op mini-monobike?

2.

a) Op welke manier dient de risicoanalyse voor actieve ontspanningsevenementen te gebeuren?

b) Bestaan hiervoor standaarden?

c) Wordt voor het uitvoeren van een risicoanalyse een onderscheid gemaakt op basis van het type activiteit?

d) Is er op dit vlak een verschil tussen indoorraces met karts en indoorraces met mini-monobikes?

3.

a) Welke criteria worden gehanteerd om te bepalen welke preventieve maatregelen genomen moeten worden, na uitvoering van de risicoanalyse?

b) Hangen deze preventieve maatregelen af van het type activiteit?

c) Op welke manier moet de organisator de in het koninklijk besluit vermelde preventieve maatregelen, bijvoorbeeld controle van de kennis, vaardigheid en techniek van de deelnemers, in praktijk brengen?

4. Op welke manier wordt er door de overheid op toegezien dat de in het koninklijk besluit opgelegde bepalingen inzake risicoanalyse, preventieve maat-

1^{er} juillet 2004 et a été modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2006.

Pour démontrer qu'un divertissement actif satisfait à l'obligation générale de sécurité, l'organisateur doit effectuer une analyse de risques et sur la base de cette analyse, établir des mesures préventives à appliquer pendant le divertissement actif. L'organisateur doit également désigner un responsable final, chargé de la coordination générale et de la sécurité. L'organisateur doit en outre immédiatement informer les autorités compétentes, le Guichet central du SPF Économie, de tout incident ou accident grave survenu à un participant ou à un tiers pendant le divertissement actif.

A la suite de l'accident survenu à Saint-Nicolas le 17 juillet 2007, une discussion sur la sécurité de ces mini-monobikes s'est engagée sur un forum internet. Des accidents se produiraient régulièrement avec ce type d'engin. Par ailleurs, la question se pose de savoir si les prescriptions de sécurité d'un circuit de karting indoor, prévu pour l'utilisation de karts, sont adaptées aux courses avec de petites motos.

1. À quelles législation et réglementation le karting indoor et, en particulier, les mini-monobikes, sont-ils soumis?

2.

a) Selon quelles modalités convient-il d'effectuer l'analyse de risques applicable aux divertissements actifs?

b) Existe-t-il des normes à cet égard?

c) Établit-on, pour l'analyse de risques, une distinction sur la base du type d'activité?

d) Établit-on à cet égard une distinction entre les courses indoor de karts et les courses indoor de mini-monobikes?

3.

a) Sur quels critères se base-t-on pour définir, après l'analyse de risques, les mesures préventives à prendre?

b) Ces mesures préventives dépendent-elles du type d'activité?

c) Selon quelles modalités l'organisateur doit-il appliquer les mesures préventives visées dans l'arrêté royal, par exemple le contrôle de la connaissance, de l'habileté et de la technique des participants?

4. Comment les autorités veillent-elles à ce que les dispositions imposées dans l'arrêté royal en ce qui concerne l'analyse de risques, les mesures préventives,

gelen, het aanwijzen van een eindverantwoordelijke, het nemen van de noodzakelijke maatregelen om onaanvaardbare risico's te vermijden en de in artikel 7 vermelde taken van de eindverantwoordelijke, op een kwaliteitsvolle manier worden nageleefd door de organisator?

5.

- a) Kan u een overzicht geven van de ernstige ongevallen bij indoorkarting, en meer specifiek met mini-monobikes, van de voorbije jaren?
- b) Zijn er vaststellingen van ernstige incidenten die niet werden gemeld aan het Centraal Meldpunt?
- c) Welke initiatieven nemen de betrokken overheidsdiensten nadat een ernstig ongeval is gemeld?

6.

- a) Bent u van mening dat alle races die op een indoorkartingcircuit kunnen plaatsvinden dezelfde risico's inhouden?
- b) Of acht u het raadzaam dat voor specifieke activiteiten ook specifieke veiligheidsvoorschriften worden opgelegd?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 9 van de heer Wouter De Vriendt van 9 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. Wat de veiligheid van diensten betreft, zijn de organisaties van karting en mini-motorbikes onderworpen aan het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen en het koninklijk besluit van 4 maart 2002 betreffende de verhuring van producten.

2.

- a) De risicoanalyse bestaat volgens het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen achtereenvolgens uit:
 - 1° het identificeren van de gevaren die tijdens het actief ontspanningsevenement aanwezig zijn;
 - 2° het vaststellen en nader bepalen van de overeenkomstige risico's voor de veiligheid van de deelnemers en derden;
 - 3° het evalueren van deze risico's.

De doelstelling van een risicoanalyse is de risico's van een activiteit te verlagen tot alleen nog «aanvaardbare risico's» overblijven.

la désignation d'un responsable final, la prise des mesures nécessaires pour éviter tout risque inacceptable et les tâches du responsable final énumérées à l'article 7 soient dûment respectées par l'organisateur?

5.

- a) Pourriez-vous fournir un aperçu des accidents graves survenus ces dernières années dans le cadre d'une activité de karting indoor, et plus spécifiquement avec des mini-monobikes?
- b) Certains constats d'incidents graves n'ont-ils pas été signalés au Guichet central?
- c) Quelles initiatives les services publics concernés prennent-ils après qu'un accident grave a été signalé?

6.

- a) Estimez-vous que toutes les courses pouvant être organisées sur un circuit de karting indoor comportent les mêmes risques?
- b) Ou pensez-vous qu'il conviendrait d'imposer des prescriptions de sécurité spécifiques pour certaines activités?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 9 de M. Wouter De Vriendt du 9 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de répondre ce qui suit à l'honorable membre.

1. En ce qui concerne la sécurité des services, les organisations de karting et de mini-motos sont soumises à l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs et à l'arrêté royal du 4 mars 2002 relatif à la location de produits.

2.

- a) Selon l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs, l'analyse de risques comporte successivement:
 - 1° l'identification des dangers présents pendant le divertissement actif;
 - 2° la détermination et la description précise des risques correspondants pour la sécurité des participants et des tiers;
 - 3° l'évaluation de ces risques.

L'analyse de risques a pour objectif de réduire les risques d'une activité aux seuls «risques acceptables».

- b) Voor het evalueren van de risico's kan gebruik worden gemaakt van verschillende methodes. De norm «EN ISO 14121-1 veiligheid van machines — risicobeoordeling» bevat een methode evenals de door de FOD Economie uitgegeven brochures «Risicoanalyse en risicobeheer» en het handboek «Veiligheid van speelterreinen». De volgende brochures uitgegeven door de Europese Commissie bevatten eveneens methodes: «Richtsnoeren voor het melden van gevaarlijke consumentenproducten aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten door producenten en distributeurs overeenkomstig artikel 5, derde lid, van richtlijn 2001/95/EG» en «Gids voor corrigerende acties inclusief terughalen van producten». Andere methodes zijn copra, nomograaf, ...
- c) Tijdens het uitvoeren van een risicoanalyse worden de gevaren geïdentificeerd. Dit impliceert dat de risicoanalyse per type activiteit andere resultaten kan geven. Niettemin is de methode voor risicoanalyse dezelfde.
- d) Aangezien karts en mini-motorbikes twee verschillende producten zijn met verschillende karakteristieken inzake risico kunnen de resultaten van een risicoanalyse voor beide producten merkbaar verschillen.
- 3.
- a) De preventiemaatregelen zijn niet geval per geval bepaald. Risico's zijn immers te zeer situatiegebonden. Ze hangen bovendien af van activiteit tot activiteit. Goede maatregelen bedenken, vereist inspelen op de specifieke situatie, gezond verstand en creatief denken. Bij het nemen van preventiemaatregelen moet in principe de volgende volgorde worden aangehouden:
- 1° verkleinen van risico door ontwerp, het zoveel mogelijk vermijden of verkleinen van gevaar door een geschikte keuze uit ontwerp mogelijkheden;
 - 2° beperken van de blootstelling aan gevaar dat onvermijdelijk is of niet in voldoende mate kan worden verkleind;
 - 3° aanbrengen van technische beveiligingen (afschermingen, enzovoort) om personen te beschermen tegen gevaren die een goed ontwerp niet kan uitschakelen;
 - 4° verkleinen van risico door toezicht en organisatie, met andere woorden het zoveel mogelijk vermijden of verkleinen van gevaar door een gepast toezicht en/of organisatie;
 - 5° informatieverstrekking, zoals teksten, signalen en symbolen.
- b) L'évaluation des risques peut recourir à plusieurs méthodes. La norme «EN ISO 14121-1 sécurité des machines — évaluation des risques» contient une méthode, tout comme les brochures éditées par le SPF Économie «Analyse et Gestion des risques» et le manuel «Sécurité des aires de jeux». Les brochures suivantes publiées par la Commission européenne contiennent également des méthodes: «Lignes directrices pour la mention de produits de consommation dangereux aux autorités compétentes des États membres par les producteurs et les distributeurs conformément à l'article 5, alinéa 3, de la directive 2001/95/CE» et «Guide des actions correctrices y compris le retrait des produits». D'autres méthodes sont copra, nomographe, ...
- c) Les dangers sont identifiés au cours d'une analyse de risques. Cela implique que l'analyse de risques peut donner des résultats différents par type d'activité. La méthode d'analyse de risques est néanmoins la même.
- d) Étant donné que les karts et les mini-motos sont deux produits différents présentant des caractéristiques différentes en termes de risque, les résultats d'une analyse de risques peuvent différer sensiblement pour les deux produits.
- 3.
- a) Les mesures préventives ne sont pas déterminées au cas par cas. En effet, les risques dépendent trop de la situation et en outre, ils varient d'une activité à l'autre. Pour concevoir des bonnes mesures, il faut tenir compte de la situation spécifique, faire preuve de bon sens et penser créativement. La prise de mesures préventives doit en principe suivre l'ordre suivant:
- 1° réduire les risques par la conception, éviter le danger autant que possible ou le réduire par un choix approprié parmi des possibilités de conception;
 - 2° limiter l'exposition au danger qui est inévitable ou qui ne peut être réduit suffisamment;
 - 3° installer des protections techniques (clôtures, etc.) pour protéger les personnes contre les dangers qu'une bonne conception ne peut écarter;
 - 4° réduire le risque par une surveillance et une organisation, en d'autres termes, éviter ou réduire autant que possible le danger par une surveillance et/ou organisation appropriée(s);
 - 5° délivrer des informations, telles que textes, signaux et symboles.

Bij de keuze voor maatregelen zal men zich moeten realiseren dat gebruikers niet geneigd zijn om tijdrovende en omslachtige procedures te blijven volgen. Na het toepassen van de gekozen preventiemaatregelen moet er een nieuwe beoordeling van de activiteit gebeuren. Het is belangrijk dat wordt nagegaan of er door de gekozen oplossing nieuwe gevaren aanwezig zijn. Eventuele nieuwe gevaren moeten aan de reeds eerder geïdentificeerde gevaren worden toegevoegd en op hun beurt op risico's worden beoordeeld. Bovendien is het erg nuttig om de redenen van een beslissing te noteren. Inzichten kunnen namelijk veranderen en nieuwe technieken ontstaan. Op deze wijze kan, als de omstandigheden wijzigen, snel worden beoordeeld of de gekozen preventiemaatregelen nog steeds correct en relevant zijn.

- b) Zoals hierboven aangehaald zullen de resultaten van de risicoanalyse per activiteit en zelfs per organisatie verschillen. De maatregelen kunnen bijgevolg ook verschillend zijn.
- c) De organisator bepaalt de maatregel en deze is afhankelijk van de activiteit. Bij karting en minimotorbikes moet de organisator de consument informatie verschaffen over het besturen, remmen en gas geven, het gedrag op de baan, het baanreglement, de betekenis van signalen en relevante gevaren. Het in praktijk brengen kan een proefronde zijn of een continue monitoring tijdens de activiteit.

4. Er worden controles uitgevoerd naar aanleiding van klachten en ongevallen. In 2006 werd een campagne georganiseerd ter controle van de uitbating van karting circuits. In 2007 werd een informatiecampaignede georganiseerd bestemd voor de fabrikanten van karts.

5.

- a) Ik heb gegevens over 8 ongevallen met karts en 1 ongeval met een mini-motorbike.

Het betrof drie ongevallen ten gevolge van CO-intoxicatie, drie ongevallen waarbij haar of een kledingstuk werd gegrepen door bewegende onderdelen, één ongeval waarbij een omstaander werd aangereden en twee botsingen tegen de wand of muur.

- b) Van de negen ongevallen waren er vijf van voor de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen. Bijgevolg was voor deze ongevallen nog geen meldingsplicht. Één ongeval betrof een evenement dat niet binnen het toepassingsdomein viel van het koninklijk besluit van 25 april 2004 houdende de reglementering van de organisatie van actieve ontspanningsevenementen. Van de drie ongevallen na de inwerkingtreding, werd één ongeval gemeld aan

Concernant le choix des mesures, il faudra être conscient du fait que les utilisateurs ne sont pas enclins à suivre, à plus long terme, des procédures longues et compliquées. L'activité doit être réévaluée après l'application des mesures préventives choisies. Il importe de vérifier si la solution choisie comporte des dangers nouveaux. Les nouveaux dangers éventuels doivent être joints aux dangers déjà identifiés et leurs risques doivent être évalués à leur tour. Par ailleurs, il est très utile de noter les raisons d'une décision. Les idées peuvent en effet changer et de nouvelles techniques peuvent voir le jour. Ainsi, si les circonstances changent, il est aisé d'évaluer rapidement si les mesures préventives choisies sont encore toujours correctes et pertinentes.

- b) Comme dit ci-avant, les résultats de l'analyse de risques seront différents selon l'activité et même selon l'organisation. Les mesures peuvent dès lors aussi être différentes.
- c) L'organisateur détermine la mesure et celle-ci dépend de l'activité. Pour le karting et les minimotos, l'organisateur doit informer le consommateur sur la conduite, le freinage, l'accélération, le comportement sur la piste, le règlement de la piste, la signification des signaux et les dangers pertinents. La mise en pratique peut être un tour d'essai ou un monitoring continu pendant l'activité.

4. Des contrôles sont effectués suite à des plaintes et des accidents. En 2006, une campagne a été organisée pour contrôler l'exploitation des circuits de karting. En 2007, une campagne d'information a été organisée à l'attention des fabricants de karts.

5.

- a) J'ai des éléments d'information sur 8 accidents causés par des karts et sur 1 accident causé par une mini-moto.

Il s'agissait de trois accidents dus à une intoxication au CO, de trois accidents où des cheveux ou un vêtement ont été agrippés par des pièces en mouvement, d'un accident où un spectateur a été renversé et de deux collisions contre la paroi ou le mur.

- b) Cinq des neuf accidents se sont produits avant l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs. Par conséquent, il n'y avait pas encore d'obligation de mention pour ces accidents. Un accident concernait un événement qui ne tombait pas sous le champ d'application de l'arrêté royal du 25 avril 2004 portant réglementation de l'organisation des divertissements actifs. Sur les trois accidents survenus après l'entrée en vigueur, un accident a été signalé au guichet central, un

het centraal meldpunt, één ongeval werd rechtstreeks gemeld aan onze diensten en het derde ongeval werd via de pers vernomen.

c) Er wordt steeds een controle ter plaatse uitgevoerd.

6.

a) Voor elke activiteit dient een risicoanalyse opge maakt te worden. Indien u met «alle races die op een indoorkartingcircuit» verschillende activiteiten bedoelt — zoals rijden met karts of rijden met mini-motorbikes — kunnen er verschillende risico's voorkomen.

b) Specifieke veiligheidsvoorschriften voor de activiteit vloeien voort uit de risicoanalyse. Deze kunnen verschillen van activiteit tot activiteit. De wetgever legt het veiligheidsniveau vast, maar de organisator eventueel bijgestaan door derden, mag kiezen op welke manier hij dit realiseert.

accident a été signalé directement à nos services et le troisième accident a été communiqué via la presse.

c) Un contrôle sur place est toujours effectué.

6.

a) Chaque activité doit faire l'objet d'une analyse de risques. Si vous entendez par «toutes les courses sur un circuit de karting indoor» différentes activités — comme conduire des karts ou conduire des mini-motos — les risques peuvent être différents.

b) Des prescriptions de sécurité spécifiques pour l'activité découlent de l'analyse de risques. Elles peuvent varier d'une activité à l'autre. Le législateur fixe le niveau de sécurité mais l'organisateur, éventuellement assisté de tiers, peut choisir de quelle manière il va l'atteindre.

DO 2007200800954

Vraag nr. 14 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

FAVV. — Heffingen. — Onterechte registratie van verenigingen in de databanken.

In de loop van 2006 werden verscheidene verenigingen aangeschreven door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) om de heffing bepaald in het koninklijk besluit van 10 november 2005 te betalen, dit omdat ze geregistreerd stonden als «actief in de voedselketen». Indien deze registratie onterecht was kon dit rechtgezet worden waarbij het FAVV aan de betrokken verenigingen bevestigde dat ze geschrapt werden als operator in de voedselketen. Toch zouden eind 2006 en in de loop van 2007, niettegenstaande de eerdere bevestigde schrapping, sommige van die verenigingen tot tweemaal toe herinneringsbrieven ontvangen hebben om de heffing te betalen en hen mee te delen dat zij als actief in de voedselketen beschouwd werden.

Tijdens de vergadering van 19 januari 2007 van het raadgevend comité van het FAVV bleek dat er met de databanken nogal wat problemen zijn die te maken hebben met de integratie van verschillende externe bestanden, bijvoorbeeld van de RSZ, horeca enzovoort. Wellicht heeft dit opnieuw aanschrijven van bepaalde operatoren met deze integratieproblemen te maken.

Tijdens het raadgevend comité van 27 juni 2007 bleek dat het call-center van het FAVV geconfronteerd werd met bemerkingen van inactieve operatoren die

DO 2007200800954

Question n° 14 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

AFSCA. — Rétributions. — Enregistrement non justifié d'associations dans les bases de données.

Dans le courant de 2006, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (l'AFSCA) a injustement adressé à différentes associations une invitation à acquitter la rétribution prévue par l'arrêté royal du 10 novembre 2005, parce qu'elles étaient enregistrées comme étant «actives dans la chaîne alimentaire». Au cas où cet enregistrement ne serait pas justifié, cette erreur pourrait être rectifiée et l'AFSCA confirmerait aux associations concernées leur désinscription comme opérateur actif dans la chaîne alimentaire. Cependant, certaines de ces associations auraient reçu fin 2006 et dans le courant de 2007, en dépit de leur radiation précédemment confirmée, jusqu'à deux lettres de rappel les informant quelles étaient considérées comme actives dans la chaîne alimentaire et les sommant dès lors de payer la rétribution.

Lors de la réunion du 19 janvier 2007 du Comité consultatif de l'AFSCA, il est apparu que de nombreux problèmes se posaient au niveau de l'intégration de différents fichiers externes, par exemple de l'ONSS, du secteur horeca, etc., dans les bases de données. Ce phénomène explique sans doute que des rappels ont de nouveau été adressés à certains opérateurs.

Lors du Comité consultatif du 27 juin 2007, il est apparu que des opérateurs inactifs interrogeaient le call-center parce qu'ils avaient reçu un formulaire de

vragen hadden bij de ontvangst van een aangifte en niet verstonden waarom zij het alsnog moesten invullen om te signaleren dat zij gestopt waren.

1. Is er geen eenvoudigere procedure mogelijk voor actoren die er ten onrechte geregistreerd staan als heffingsplichtig? Het vraagt heel wat invulwerk (formulieren, website) om schrapping te vragen.

2. Is het mogelijk een eenvormigheid in de schrappingsprocedure te brengen, zodat bijvoorbeeld eveneens de buitendiensten ook meteen op de hoogte zijn?

3. Kunnen de betrokken verenigingen een bevestiging van hun schrapping krijgen, zodat ze eventueel nadien bij vergissingen ten opzichte van het FAVV kunnen aantonen dat ze effectief geschrapt werden?

4. Hoe verloopt de integratie van de verschillende databanken, en welke maatregelen plant het FAVV om gelijkaardige problemen te voorkomen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 12 februari 2008, op de vraag nr. 14 van mevrouw Katrien Partyka van 10 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen de registratieplicht en de heffingsplicht voor operatoren in de voedselketen.

Het koninklijk besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de nadere regels van de erkenningen, toelatingen en voorafgaande registraties afgeleverd door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bepaalt in artikel 2 § 1 als algemene regel dat iedere operator die actief is in de voedselketen zich voorafgaand bij het FAVV moet laten registreren met een nauwkeurige opgave van de uit te voeren activiteiten. In datzelfde artikel 2 (§ 2) wordt op deze algemene regel een uitzondering voorzien voor operatoren die handelen in het algemeen belang of als VZW en die een dergelijke activiteit uitsluitend niet-bezoldigd, sporadisch en uitzonderlijk uitoefenen.

Deze veralgemeende registratieplicht is voorzien in de Europese reglementeringen en is ingegeven vanuit de noodzaak om de controleopdracht van het FAVV zo optimaal mogelijk te kunnen organiseren.

Artikel 19 van hetzelfde koninklijk besluit bepaalt tevens dat elke stopzetting of elke wijziging van activiteiten aan het FAVV dient te worden gemeld.

Het FAVV werkt voor de registratie maximaal samen met de Ondernemingsloketten zodanig dat kandidaat-ondernemers of ondernemers die een nieuwe activiteit of de stopzetting ervan melden er op

déclaration et qu'ils ne comprenaient pas pourquoi ils devaient à nouveau le compléter pour signaler la cessation de leur activité.

1. Ne pourrait-on envisager une procédure plus simple pour les opérateurs enregistrés par erreur comme étant redevables de la rétribution? La demande de désinscription entraîne, en effet, pas mal de formalités administratives (formulaires, site internet).

2. Est-il possible d'uniformiser la procédure de radiation, de sorte que les services externes, par exemple, soient aussi informés immédiatement?

3. Les associations concernées peuvent-elles recevoir une confirmation de leur radiation, de manière à pouvoir prouver par la suite auprès de l'AFSCA, en cas d'erreur, qu'elles ont été réellement radiées?

4. Comment se déroule l'intégration des différentes bases de données et quelles mesures l'AFSCA envisage-t-elle de prendre pour éviter des problèmes analogues?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 12 février 2008, à la question n° 14 de M^{me} Katrien Partyka du 10 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

Il y a lieu de faire une distinction entre l'enregistrement obligatoire et la contribution obligatoire pour les opérateurs de la chaîne alimentaire.

L'arrêté royal du 16 janvier 2006 fixant les modalités des agréments, des autorisations et des enregistrements préalables délivrés par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire stipule comme règle générale en son article 2 § 1^{er} que tout opérateur actif dans la chaîne alimentaire doit se faire préalablement enregistrer auprès de l'AFSCA, en indiquant précisément les activités à exercer. Dans ce même article 2 (§ 2), une exception à cette règle est prévue pour les opérateurs agissant dans l'intérêt de la collectivité ou en tant qu'ASBL n'exerçant cette activité que de façon bénévole, sporadique et exceptionnelle.

Cette obligation généralisée d'enregistrement est prévue dans les réglementations européennes et a été inspirée par la nécessité d'organiser la mission de contrôle de l'AFSCA d'une façon aussi optimale que possible.

L'article 19 du même arrêté prévoit également que toute cessation d'activité ou toute modification des activités doit être signalée à l'AFSCA.

Pour l'enregistrement, l'AFSCA collabore de façon maximale avec les Guichets d'entreprises, de telle sorte que les candidats-entrepreneurs ou les entrepreneurs qui notifient une nouvelle activité ou sa cessation aient

geattendeerd worden dat zij dit eveneens aan het FAVV dienen te melden. Voor VZW's daarentegen gebeurt de inschrijving in de Kruispuntbank voor Ondernemingen niet via de Ondernemingsloketten maar via de RSZ. Het FAVV neemt zich voor in de komende tijd eenzelfde samenwerking met de RSZ op te zetten zodanig dat ook VZW's tijdig op de hoogte gebracht worden en hun administratieve verplichtingen maximaal kunnen beperken.

Ik moet jammer genoeg tot op vandaag vaststellen dat tal van operators (gelukkig geen meerderheid), zowel in de economische sector als VZW's, hun verplichtingen inzake registratie steeds even stipt in acht nemen.

Het koninklijk besluit van 10 november 2005 betreffende heffingen bepaald bij artikel 4 van de wet van 9 december 2004 betreffende de financiering van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bepaalt in artikel 1bis dat caritatieve verenigingen opgericht onder de vorm van een VZW die uitsluitend als doel hebben menslievendheid of liefdadigheid en die steunen op vrijwilligerspersoneel, vrijgesteld zijn van het betalen van de jaarlijkse FAVV-heffing. De voorwaarden om als vereniging vrijgesteld te zijn van registratie en/of het betalen van de heffing zijn met andere woorden strikt gereguleerd.

Een vereniging die evenwel activiteiten uitoefent binnen de voedselketen maar voldoet aan de voorwaarden om vrijgesteld te zijn van het betalen van de heffing, kan dat aanduiden op het jaarlijks aangifteformulier. Deze vereniging betaalt dus geen heffing maar valt wel degelijk onder de controlebevoegdheid van het FAVV.

Het geachte lid zal uit wat voorafgaat begrijpen dat het op punt stellen en actueel houden van databanken een van de prioriteiten is van het FAVV, dit precies om haar basisopdracht met name het organiseren en uitvoeren van haar controle-opdracht zo optimaal mogelijk te kunnen realiseren. Omdat ook de Kruispuntbank van de Ondernemingen niet steeds voldoende houvast biedt in verband met het al dan niet actief zijn van bepaalde operators in bepaalde domeinen, is het FAVV verplicht om ook informatie te verzamelen via andere databanken zoals de RSZ en de BTW. De integratie van deze gegevens uit verschillende databanken blijft moeilijk en tijdrovend. Reden temeer waarom de informatie die verzameld wordt via de aangifteformulieren of aangiftewebsite van cruciaal belang is: hoe juister en vollediger de informatie vanwege de operators, des te correcter de de FAVV-databank. Dit leidt ertoe dat de controles efficiënter kunnen verlopen en dat de facturatie en de

leur attention attirée sur le fait qu'ils doivent également en avertir l'AFSCA. Par contre, pour les ASBL, l'inscription à la Banque-Carrefour des Entreprises ne se fait pas via les Guichets d'entreprise mais bien par le biais de l'ONSS. L'AFSCA se propose de mettre en place à l'avenir une même collaboration avec l'ONSS, de façon à ce que les ASBL soient également informées en temps utile et puissent limiter au maximum leurs obligations administratives.

Je dois malheureusement constater jusqu'à ce jour que bon nombre d'opérateurs (heureusement pas une majorité), que ce soit dans le secteur économique ou parmi les ASBL, ne respectent pas toujours aussi ponctuellement leurs obligations en matière d'enregistrement.

L'arrêté royal du 10 novembre 2005 fixant les contributions visées à l'article 4 de la loi du 9 décembre 2004 relative au financement de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire stipule en son article 1^{er}bis que les associations caritatives constituées sous la forme d'ASBL, ayant exclusivement pour objet des actions philanthropiques ou de bienfaisance et reposant sur du personnel volontaire, sont exemptées du paiement de la contribution annuelle à l'AFSCA. Les conditions pour être, en tant qu'association, exempté de l'enregistrement et/ou du paiement de la contribution sont, en d'autres termes, strictement réglementées.

Une association qui exerce des activités au sein de la chaîne alimentaire mais satisfait aux conditions pour être exemptée du paiement de la contribution peut l'indiquer sur le formulaire de déclaration annuel. Cette association ne paie donc pas de contribution, mais relève bel et bien de la compétence de contrôle de l'AFSCA.

L'honorable membre comprendra au vu de ce qui précède que la mise au point et la tenue à jour des banques de données constitue l'une des priorités de l'AFSCA, ceci dans le but précisément de pouvoir réaliser au mieux sa mission de base qui consiste à organiser et à exécuter ses missions de contrôle. Comme la Banque-Carrefour des Entreprises n'offre pas toujours un point de repère suffisant concernant l'activité ou non-activité de certains opérateurs dans certains domaines, l'AFSCA est obligée de recueillir aussi des informations par le biais d'autres banques de données telles que l'ONSS et la TVA. L'intégration de ces données venant de différentes banques de données reste difficile et longue. Raison de plus qui justifie l'importance cruciale des informations rassemblées via les formulaires de déclaration ou le site web de déclaration: plus les informations de la part des opérateurs sont correctes et complètes, et plus correcte est la banque de données de l'AFSCA. Ce qui entraîne la

klachtenbehandeling die ermee samenhangen correcter kunnen gebeuren.

Om op de concrete vragen van het geachte lid te antwoorden, wens ik nog het volgende mee te delen:

1. Een schrapping vragen kan gebeuren omwille van twee redenen:

- de definitieve stopzetting van een activiteit; hiervoor volstaat een eenvoudige melding aan de Provinciale Controle-Eenheid van de provincie waarin de vereniging gevestigd is, met een daartoe bestemd formulier. Hierbij dienen de volgende drie elementen te worden aangeduid: de stopzetting, het ondernemingsnummer en de stopgezette activiteit. Door een dergelijke melding kunnen onterechte heffingen en overbodige controles worden vermeden.
- de vrijstelling van de heffing; momenteel voorziet de procedure dat verzet tegen een heffing wordt betekend met een aangetekende brief; ik meen dat zulks in het belang van de verenigingen zelf is, aangezien zij op deze manier beschikken over een bewijs van hun klacht. Ik wijs er bovendien op dat de verenigingen de mogelijkheid hebben om op het aangifteformulier zelf eveneens de vraag tot vrijstelling aan te duiden. In voorkomend geval zal een vereniging geen verdere briefwisseling van het FAVV meer ontvangen. Ik ben er dus van overtuigd dat de huidige procedure niet nodeloos ingewikkeld is en bovendien de belangen van de heffingsplichtigen volkomen respecteert.

2. Bij een stopzetting van activiteit of een vrijstelling van heffing wordt de betreffende informatie opgenomen in de centrale databank van het FAVV (BOOD = operatorenendatabank). Zowel de buitendiensten als de financiële diensten van het FAVV kunnen deze informatie raadplegen.

3. Bij elektronische aangifte heeft de betrokkene de mogelijkheid om een bewijs van schrapping te vragen. Deze wordt in dat geval automatisch toegezonden.

DO 2007200800598

Vraag nr. 15 van mevrouw Maggie De Block van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Restaurants en cafés met voedselbediening. — Kok. — Bewijs van beroepsbekwaamheid.

Elk restaurant of café dat voedsel serveert moet een kok in dienst hebben met een bewijs van beroepsbe-

moegdheid om voedsel te bereiden en te serveren. Het is mogelijk dat de factuur van de factuur en de behandeling van de klachten y associées se fassent de façon plus correcte.

Pour répondre aux questions concrètes de l'honorable membre, je souhaite encore communiquer ce qui suit:

1. Demander une radiation peut se faire pour deux raisons:

- la cessation définitive d'une activité: une simple notification à l'Unité provinciale de contrôle de la province où est établie l'association suffit pour cela, au moyen d'un formulaire destiné à cette fin. Les trois éléments suivants doivent y être indiqués: la cessation, le numéro d'entreprise et l'activité à laquelle il est mis fin. Pareille notification permet d'éviter des contributions indues et des contrôles superflus.

- l'exemption de la contribution; pour l'instant, la procédure prévoit qu'une opposition à une contribution est signifiée par lettre recommandée; j'estime que ceci est dans l'intérêt des associations elles-mêmes, étant donné que cela leur permet de disposer d'une preuve de leur réclamation. J'attire en outre l'attention sur le fait que les associations ont la possibilité d'indiquer également la demande d'exemption sur le formulaire de déclaration même. Le cas échéant, une association ne recevra pas d'autre courrier de l'AFSCA. Je suis donc persuadé que la procédure actuelle n'est pas inutilement compliquée et que de plus, elle respecte parfaitement les intérêts des redevables de la contribution.

2. En cas de cessation d'activité ou d'exemption de contribution, les informations pertinentes sont reprises dans la banque de données centrale de l'AFSCA (BOOD = banque de données des opérateurs). Tant les services extérieurs que les services financiers de l'AFSCA peuvent consulter ces informations.

3. En cas de déclaration par voie électronique, l'intéressé a la possibilité de demander une preuve de radiation. Cette preuve, dans ce cas, est envoyée automatiquement.

DO 2007200800598

Question n° 15 de M^{me} Maggie De Block du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Restaurants et cafés. — Cuisinier. — Certificat d'aptitude professionnelle.

Tout restaurant ou café qui propose un service de restauration doit employer un cuisinier titulaire d'un

kwaamheid. Naar verluidt is dat in nogal wat zaken nog niet het geval.

1. Hoeveel controles werden de afgelopen drie jaar verricht in horecazaken door de economische inspectie (cijfers opgesplitst per jaar en per gewest)?

2. Hoeveel inbreuken werden vastgesteld?

3. Hoeveel sancties werden opgelegd?

4. In hoeveel van de gecontroleerde horecazaken bleek geen kok in dienst te zijn met een bewijs van beroepsbekwaamheid?

5. In hoeveel gevallen werd hiervoor een sanctie opgelegd, respectievelijk een minnelijke schikking getroffen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 15 februari 2008, op de vraag nr. 15 van mevrouw Maggie De Block van 10 januari 2008 (N.):

Als antwoord op haar vraag dien ik het geachte lid mede te delen dat de algemene directie Controle en Bemiddeling (ADCB) hieromtrent geen statistieken bijhoudt per gewest.

Alhoewel dit gevraagd wordt, heeft het parket geen wettelijke verplichting om de ADCB systematisch in kennis te stellen van het aan haar dossiers verleende gevolg.

Het is dan ook in dit perspectief dat ik haar de volgende resultaten op nationaal vlak kan meedelen aangaande de controles op het bewijs van beroepsbekwaamheid in horecazaken:

1. 2005: 315.

2006: 1 157.

2007: 160.

Het groot aantal in 2006 uitgevoerde controles wordt verklaard door het feit dat gedurende dat jaar een algemeen onderzoek werd uitgevoerd dat tot doel had om het bezit van het bewijs van beroepsbekwaamheid in de horecazaken te controleren.

2 en 3.

	Processen-Verbaal van Waarschuwing	Processen- Verbaal
2005	23	90
2006	29	123
2007	20	57

certificat d'aptitude professionnelle. Il semblerait que ce ne soit pas encore le cas dans de nombreux établissements.

1. Combien de contrôles ont été réalisés au cours des trois dernières années par l'Inspection économique (chiffres par année et par région)?

2. Combien d'infractions ont été constatées?

3. Combien de sanctions ont été prononcées?

4. Combien d'établissements horeca contrôlés ne comptaient pas de cuisinier en possession d'un certificat d'aptitude professionnelle?

5. Dans combien de cas une sanction a-t-elle été prise ou une transaction a-t-elle été proposée?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 15 février 2008, à la question n° 15 de M^{me} Maggie De Block du 10 janvier 2008 (N.):

En réponse à sa question je me dois d'attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait que la direction Générale du Contrôle et de la Médiation (DGCM) ne tient, en cette matière pas de statistiques par région.

Bien que l'on en fasse la demande, le parquet n'a aucune obligation légale d'informer systématiquement la DGCM des suites judiciaires accordées à ses dossiers.

C'est donc dans cette optique que je puis lui communiquer les résultats suivants, sur le plan national, en ce qui concerne les contrôles de la preuve de la compétence professionnelle dans les établissements Horeca:

1. 2005: 315.

2006: 1 157.

2007: 160.

Le nombre important d'enquêtes réalisées en 2006 s'explique par le fait que cette année là une enquête générale a eu lieu qui avait pour but de contrôler la possession de la preuve de la compétence professionnelle dans le secteur horeca.

2 et 3.

	Procès-verbaux d'avertissement	Procès- verbaux
2005	23	90
2006	29	123
2007	20	57

4. 2005: 113.

2006: 152.

2007: 77.

	Minnelijke schikking	Parquet
2005	29	61
2006	75	49
2007	32	25

DO 2007200801027

Vraag nr. 16 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Procédure tot erkenning blauwtongvirus als landbouwramp.

Enige tijd geleden antwoordde u, in verband met de mogelijkheid tot het erkennen van het blauwtongvirus als ramp, negatief op deze vraag met als argumentatie dat in het verleden geen beroep gedaan werd op de wet van 12 juli 1976 bij het verschijnen van ziekten met hoge mortaliteit bij de huisdieren en de veeteelt. U zei ook dat het een endemische ziekte is en geen epidemische.

Voor de getroffen Vlaamse rundveebedrijven bedraagt de geraamde economische schade en het financiële verlies in totaal 30 529 630 euro. Dit is gemiddeld 13 902 euro per bedrijf en 199 euro per aanwezige koe. Voor de Vlaamse schapenhouderij bedraagt de schade 4 955 720 euro. Dit brengt de totale schade voor de Vlaamse veehouderij op meer dan 35 miljoen euro.

U stelde ook dat de ziekte endemisch is. Vanuit de academische wereld horen we andere stellingen. Een besmettelijke ziekte is endemisch wanneer een ziekte blijft voorkomen in een bepaald gebied. Het aantal bsmettingen is bij een endemische ziekte relatief constant. Het aantal nieuwe besmettingen wordt gecompenseerd door het aantal besmettingen dat verdwijnt, hetzij door sterfte, hetzij door genezing. Wanneer het aantal besmettingen exponentieel toeneemt, noemt men de ziekte epidemisch. Naar mijn mening kan inzake blauwtong zeker gesteld worden dat het aantal ziektegevallen exponentieel toeneemt. Tot vorig jaar

4. 2005: 113.

2006: 152.

2007: 77.

	Amende transactionnelle	Parquet
2005	29	61
2006	75	48
2007	32	25

DO 2007200801027

Question n° 16 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Procédure de reconnaissance de la maladie de la langue bleue comme calamité agricole.

Il y a quelque temps, vous avez répondu par la négative à la question relative à la possibilité de reconnaître la maladie de la langue bleue comme une calamité en argumentant que, par le passé, il n'avait jamais été recouru à la loi du 12 juillet 1976 lors de l'apparition de maladies à l'origine d'une mortalité importante chez les animaux domestiques et dans les élevages agricoles. Vous avez également précisé qu'il s'agit d'une maladie endémique et non pas épidémique.

Pour les exploitations bovines flamandes, le montant total des dommages économiques et des pertes financières est estimé à 30 529 630 euros, ce qui revient en moyenne à 13 902 euros par entreprise et à 199 euros par vache. Pour le secteur flamand de l'élevage ovin, les dommages se montent à 4 955 720 euros, ce qui porte à plus de 35 millions d'euros le montant total des dommages subis par le secteur flamand de l'élevage.

Vous avez également indiqué que la maladie est endémique mais les milieux universitaires adoptent un autre point de vue. Une maladie contagieuse est jugée endémique lorsqu'elle persiste dans une région déterminée. Le nombre de contaminations est relativement constant dans le cas d'une maladie endémique. Le nombre de nouvelles contaminations est compensé par le nombre de contaminations qui disparaissent, soit par la mort de l'animal, soit par sa guérison. Lorsque l'augmentation du nombre de contaminations est exponentielle, la maladie est qualifiée d'épidémique. À mon estime, on peut affirmer, en ce qui concerne la

was de ziekte nog nooit in België voorgekomen, nu zijn al duizenden gevallen bekend.

Ik heb begrepen dat u de Vlaamse landbouworganisaties hebt ontmoet met de vraag om uw weigering tot erkenning te herbekijken op basis van de hierboven genoemde argumentatie.

1. Heeft de vraag van de landbouworganisaties om de procedure tot erkenning van het blauwtongvirus als landbouwramp reeds herbekeken?

2. Zo ja, welke beslissing heeft u hierin genomen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 15 februari 2008, op de vraag nr. 16 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.):

In antwoord op uw vraag deel ik u mee dat het verzoek van de landbouworganisaties om blauwtongziekte als landbouwramp te erkennen inderdaad door mijn diensten onderzocht werd. Hieruit blijkt dat de crisis die in 2007 uitbrak niet voldoet aan de criteria om als landbouwramp aanzien te worden, in het bijzonder voor wat het recurrenente karakter ervan betreft. Ingevolge een beslissing die op 1 februari 2008 in het Overlegcomité genomen werd, is op 12 februari 2008 een werkgroep bijeengekomen die alle middelen onderzocht heeft om de moeilijkheden te verlichten van de landbouwers in deze crisis. In dit kader werd de erkenning van blauwtongziekte als landbouwramp opnieuw besproken zonder de vroegere conclusies in twijfel te trekken.

Ik herinner eraan dat de federale regering al belangrijke bedragen geïnvesteerd heeft, met name 8 000 000 euro, voor diagnoses, testen en controles van de blauwtongziekte, operaties die tot haar bevoegdheid behoren. In het kader van de federale bevoegdheden op het vlak van diergezondheid wordt ook een vaccinatiecampagne voorbereid.

Het is belangrijk in herinnering te brengen dat sinds de overdracht van landbouwbevoegdheden naar de gewesten in 2001, de gewesten volledig verantwoordelijk zijn voor een eventuele vergoeding van de economische schade in die sector. Het is dus niet omdat het Rampenfonds niet tussenkomt — door de opgelegde criteria — dat de gewesten geen schadevergoeding meer kunnen toekennen.

Ik wens echter mijn steentje bij te dragen voor een sector die zwaar getroffen werd door deze crisis en, als

maladie de la langue bleue, que le nombre de cas de maladies augmente de manière exponentielle. Jusqu'à l'année dernière, la maladie ne s'était encore jamais déclarée en Belgique. À l'heure actuelle, nous avons déjà connaissance de milliers de cas.

J'ai cru comprendre que vous avez rencontré les organisations agricoles flamandes qui vous ont demandé de revoir votre refus de reconnaître la maladie comme calamité sur la base de l'argumentation précitée.

1. Avez-vous déjà réexaminé la demande des organisations agricoles concernant la procédure de reconnaissance de la maladie de la langue bleue comme calamité agricole?

2. Dans l'affirmative, quelle décision avez-vous prise en la matière?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 15 février 2008, à la question n° 16 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.):

En réponse à votre question, je vous informe que la demande adressée par les organisations agricoles de reconnaître la fièvre catarrhale comme calamité agricole a effectivement été examinée par mes services. Il apparaît que la crise intervenue en 2007 ne satisfait pas aux critères requis pour être considérée comme calamité agricole, en particulier en ce qui concerne la récurrence du phénomène. Suite à une décision prise en Comité de concertation le 1^{er} février 2008, un groupe de travail s'est réuni le 12 février 2008 et a examiné tous les outils susceptibles d'être utilisés pour atténuer les difficultés rencontrées par les agriculteurs dans cette crise. Dans ce cadre, la reconnaissance de la crise de la fièvre catarrhale comme calamité agricole a à nouveau été discutée sans que les conclusions antérieures soient modifiées.

Je rappelle que le gouvernement fédéral a déjà investi des sommes importantes, de l'ordre de 8 000 000 euros pour des opérations de diagnostic, de test et de contrôle de la fièvre catarrhale, opérations qui rentrent dans ses compétences. Une campagne de vaccination est également en préparation dans le cadre des compétences fédérales en matière de santé animale.

Il importe de rappeler que, depuis le transfert de compétences vers les Régions en 2001, notamment en matière agricole, les régions sont entièrement responsables pour une éventuelle indemnisation des dommages économiques dans ce secteur. La non-activation du Fonds des calamités, compte tenu des critères imposés par celui-ci, ne constitue donc pas un obstacle à une telle indemnisation par les régions.

Je reste soucieuse de venir en aide à un secteur profondément touché par cette crise et, parmi les outils

één van de mogelijkheden die in de vergadering van de werkgroep overwogen werden, heb ik mijn wil geuit om sociaalgerichte maatregelen in te voeren, zoals uitstel van betaling van sociale bijdragen, die inderdaad tot de federale bevoegdheid behoren. Er werd in overleg met de gewesten ook beslist om, met het oog op de volgende Raad van Landbouwministers 18 februari 2008, Europese financiële tussenkomst te vragen aan de Commissie voor de maatregelen die in België worden genomen om de economische verliezen te compenseren.

DO 2007200801045

Vraag nr. 17 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Innovatiepremies.

Het experiment van de innovatiepremies loopt reeds enige tijd. Hiermee kunnen ondernemingen hun werknemers belonen die aan de oorzaak liggen van een vernieuwend product of productieproces. Deze premie is vrijgesteld van werkgevers- en werknemersbijdragen en is ook fiscaal niet belast.

1. Hoeveel aanvragen werden er tot hiertoe ingediend bij de FOD Economie, opgesplitst per gewest?
2. Hoeveel van deze aanvragen werden goedgekeurd, opgesplitst per gewest?
3. Hoeveel van de goedgekeurde aanvragen hebben betrekking op een vernieuwend product?
4. Hoeveel van de goedgekeurde aanvragen hebben betrekking op het productieproces?
5. Hoeveel ondernemingen dienden een of meerdere aanvragen in, opgesplitst per gewest?
6. Welke sectoren maken het meeste gebruik van dit systeem?
7.
 - a) Hoe evalueert u dit experiment?
 - b) Denkt u dat dit experiment voor onbepaalde duur zal verlengd worden?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 15 februari 2008, op de vraag nr. 17 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

In antwoord op de gestelde vragen heb ik de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

envisagés lors de la réunion du groupe de travail, j'ai indiqué ma volonté d'activer des mesures de type social, telles que le report de cotisations sociales, qui relèvent effectivement de la compétence fédérale. Il a également été décidé, de commun accord avec les Régions, d'adresser à la Commission, dans la perspective du prochain Conseil des ministres de l'Agriculture du 18 février 2008, une demande visant à obtenir une intervention financière européenne pour les mesures qui seraient mises en œuvre en Belgique pour compenser les pertes économiques.

DO 2007200801045

Question n° 17 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Primes à l'innovation.

L'expérience des primes à l'innovation est déjà en cours depuis un certain temps. Ces primes permettent aux entreprises de récompenser leurs collaborateurs qui sont à l'origine d'un produit innovant ou d'un processus de production innovant. Ces primes sont exonérées de cotisations patronales et salariales et elles ne sont pas taxées.

1. Combien de demandes ont été introduites à ce jour auprès du SPF Économie, par région?
2. Combien de ces demandes ont été approuvées, par région?
3. Combien de demandes approuvées concernent-elles un produit innovant?
4. Combien de demandes approuvées concernent le processus de production?
5. Combien d'entreprises ont introduit une ou plusieurs demandes, par région?
6. Quels secteurs recourent le plus à ce système?
7.
 - a) Comment évaluez-vous cette expérience?
 - b) Pensez-vous que cette expérience sera prolongée pour une durée indéterminée?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 15 février 2008, à la question n° 17 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

En réponse à ses questions, j'ai l'honneur de communiquer les éléments suivants à l'honorable membre.

1. Tot op 31 januari 2008 werden 2 163 dossiers ingediend bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (1 289 vanuit het Vlaams Gewest, 404 voor het Waals Gewest, 470 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

Van deze aanvragen zijn er voor wat betreft de beoordeling van hun innovatief karakter 2 116 afgesloten (1 257 voor het Vlaams Gewest, 393 voor het Waals Gewest, 466 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

2. Tot op 31 januari 2008 werden 2004 dossiers gevalideerd, waarvan 1 188 afkomstig uit het Vlaams Gewest, 356 uit het Waals Gewest en 460 uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

3. Van de 2004 goedgekeurde dossiers handelen 427 over een product.

4. Van de 2004 goedgekeurde dossiers handelen 796 over een productieproces.

5. Tot op 31 januari 2008 hebben 289 ondernemingen één of meerdere aanvragen ingediend waarbij 162 Vlaamse ondernemingen, 65 Waalse ondernemingen en 62 Brusselse ondernemingen.

6. De voornaamste sectoren die gebruik maken van deze maatregel behoren tot de chemische nijverheid; de vervaardiging van machines en uitrusting; de onroerende goederen, de verhuur en de diensten aan bedrijven; de metaalnijverheid en de vervaardiging van elektrische en elektronische uitrustingen.

7.
a) Ik evalueer dit experiment zeer positief.

Ondanks een trage start begin 2006 en een laattijdige inwerkingtreding in 2007, is het aantal ingediende aanvragen voor de eenmalige innovatiepremies van de jaren 2006 en 2007 opgelopen tot meer dan 2 100.

Het feit dat in 2007, 47 % van de bedrijven voor de eerste maal een aanvraag hebben ingediend, toont aan dat de inspanningen van mijn administratie geleid hebben tot een betere bekendheid van de maatregel bij een groter aantal ondernemingen. Mijn administratie zal trouwens haar inspanningen voor de promotie van de maatregel in 2008 nog versterken.

De eenvoud en de snelheid van de formaliteiten, kenmerkend voor de uitvoering van de maatregel door mijn administratie, maken eveneens deel uit van het succes van de maatregel.

Vanuit een kwalitatief opzicht draagt de maatregel geheel en al bij aan de interne innovatiecultuur. Immers:

— het innovatieve karakter van de grote meerderheid van de aanvragen kon bevestigd worden;

1. À la date du 31 janvier 2008, 2 163 dossiers ont été introduits auprès du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie (1 289 provenant de la Région flamande, 404 de la Région wallonne et 470 de la Région Bruxelles Capitale).

De ces dossiers, 2 116 sont clôturés pour ce qui concerne l'appréciation de leur caractère innovant (1 257 provenant de la Région flamande, 393 de la Région wallonne et 466 de la Région Bruxelles Capitale).

2. À la date du 31 janvier 2008, 2004 dossiers ont été validés, dont 1 188 provenant de la Région flamande, 356 de la Région wallonne et 460 de la Région Bruxelles Capitale.

3. Parmi les 2004 dossiers validés, 427 projets concernent un produit.

4. Parmi les 2004 dossiers validés, 796 projets concernent un processus de production.

5. Jusqu'au 31 janvier 2008, 289 entreprises ont introduit une ou plusieurs demandes, dont 162 entreprises flamandes, 65 entreprises wallonnes et 62 entreprises bruxelloises.

6. Les principaux secteurs utilisateurs de cette mesure appartiennent à l'industrie chimique; la fabrication de machines et d'équipement; l'immobilier, la location et les services aux entreprises, la métallurgie et la fabrication d'équipements électriques et électroniques.

7.
a) J'évalue cette expérience très positivement.

Malgré un démarrage lent en début d'année 2006 et l'entrée en vigueur tardive en 2007, le nombre de demandes introduites pour des primes uniques d'innovation des années 2006 et 2007 culmine à plus de 2 100.

Le fait qu'en 2007 47 % des entreprises ont introduit pour la première fois une demande, démontre que les efforts de mon administration ont permis de mieux faire connaître la mesure auprès d'un plus grand nombre d'entreprises. Mon administration accentuera d'ailleurs encore ses efforts de promotion de la mesure en 2008.

La simplicité et la rapidité des formalités qui caractérisent la mise en œuvre de cette mesure par mon administration participent également au succès de la mesure.

Du point de vue qualitatif, la mesure contribue pleinement à la culture interne d'innovation. En effet:

— le caractère innovant de la grande majorité des demandes a pu être confirmé;

- zowel traditionele als snelgroeiende innovatieve sectoren zijn betrokken, en dit zowel bij de KMO's als bij de grote ondernemingen;
- de begunstigden van de maatregel behoren tot de verschillende hiërarchische niveaus van de ondernemingen.

b) De maatregel is nog van kracht tot eind 2008.

Daarna zal binnen de regering geëvalueerd worden of een verlenging opportuun is.

DO 2007200801081

Vraag nr. 19 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Evolutie van de niet-betalde hypotheekleningen in België.

De zware kredietcrisis die in de eerste plaats de Amerikaanse bankwereld treft, en in afgeleide orde natuurlijk gevolgen heeft voor de particuliere gebruikers, zorgde ondertussen voor massale verliezen. Zo moest Citigroup, een internationale bankgroep die ook in ons land goed ingeburgerd is, een verlies toegeven van 12 miljard euro (*De Morgen*, 6 november 2007).

Uit de pers vernemen we dat steeds meer Amerikaanse gezinnen hun hypotheeklening niet meer konden afbetalen en dat de Amerikaanse vastgoedprijzen, na enkele jaren van spectaculaire winsten, uiteindelijk de dieperik ingingen. De crisis was met andere woorden een feit.

In België doen zich enkele fenomenen voor, die op een gelijkaardige evolutie zouden kunnen wijzen. Het is belangrijk om tijdig te wijzen op een mix van feitjes en feiten:

- De prijzen van huizen, grond, onroerend goed met andere woorden, zijn in de jongste tien jaar explosief hoger geworden. Ze zijn in verhouding veel sterker gegroeid dan de lonen over dezelfde periode gestegen zijn.
- De Europese bevolking kampt met stijgende prijzen voor brandstof, voeding, enzovoort, met andere woorden de prijzen van levensnoodzakelijke goederen stijgen heel snel.

— tant les secteurs traditionnels que les secteurs innovants émergents sont concernés, et ceci aussi bien pour des PME que pour des grandes entreprises;

— les bénéficiaires de la mesure appartiennent aux différents niveaux hiérarchiques des entreprises.

b) La mesure est encore en vigueur jusque fin 2008.

Ensuite, à l'intérieur du gouvernement on évaluera si une prolongation est opportune.

DO 2007200801081

Question n° 19 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Economie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Évolution des prêts hypothécaires non remboursés en Belgique.

La grave crise du crédit qui touche en premier lieu les milieux bancaires américains et, indirectement, aussi les clients particuliers, a déjà causé des pertes énormes. Ainsi, Citigroup, un groupe bancaire international, qui est également très bien implanté dans notre pays, a admis avoir subi des pertes à hauteur de 12 milliards d'euros (*«De Morgen»* du 6 novembre 2007).

Nous avons appris par la presse qu'un nombre toujours croissant de familles américaines ne pouvaient plus rembourser leur prêt hypothécaire et qu'après quelques années de bénéfices spectaculaires, les prix de l'immobilier ont sévèrement chuté. En d'autres termes, c'était la crise.

En Belgique, on assiste à certains phénomènes qui pourraient être l'indice d'une évolution similaire. Il est donc important de prendre en compte un certain nombre d'éléments:

- Au cours des dix dernières années, les prix des logements et des terrains — en d'autres termes les biens immobiliers — ont augmenté de manière explosive, alors que, parallèlement, les salaires ont beaucoup moins augmenté.
- La population européenne est confrontée à une augmentation des prix du carburant, de l'alimentation, etc. Le prix des biens de première nécessité connaît donc une hausse très rapide.

1. Heeft u zicht op de evolutie van de niet-betaalde hypotheekleningen in België in de jaren 2004, 2005, 2006 en 2007?

2.

a) Welke maatregelen neemt de Belgische overheid bij massale particuliere afbetalingsmoeilijkheden van hypotheekleningen?

b) Bestaat daar een plan voor?

c) Heeft de Belgische overheid trouwens bevoegdheden op dat vlak?

3.

a) Kan u een idee geven van de bedragen die gemiddeld worden geleend?

b) Kan u een idee geven van de geleende bedragen in 2004, 2005, 2006 en 2007?

4. Houdt de eventuele stijging van het gemiddelde geleende bedrag gelijk tred met de gemiddelde koopprijs van de huizen?

5.

a) Heeft u enig idee hoeveel leningsaanvragen door de banken in België worden geweigerd wegens het overstijgen van de terugbetalingscapaciteit van de aanvragers?

b) Kan u een idee geven van de evolutie over de jaren 2004 tot en met 2007?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 15 februari 2008, op de vraag nr. 19 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.):

In antwoord op de vragen van het geachte lid, zou ik het volgende willen melden.

1. Wat betreft de gevraagde evolutie van de niet-betaalde hypotheekleningen in België sedert 2004, verwijs ik naar de statistieken van de Centrale voor kredieten aan particulieren (hierna CKP) van de Nationale Bank van België, die onder meer hypothecaire kredieten zoals bedoeld in de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet registreert. Deze zijn terug te vinden op de website van de NBB, op het adres www.nbb.be (onder de rubriek «Kredietcentrales > kredieten aan particulieren > statistieken»).

1. Êtes-vous en mesure de fournir un aperçu de l'évolution des prêts hypothécaires non remboursés en Belgique au cours des années 2004, 2005, 2006 et 2007?

2.

a) Quelles mesures les autorités belges prennent-elles en cas de multiplication des difficultés de remboursement des prêts hypothécaires par des particuliers?

b) Un plan a-t-il été élaboré à cet effet?

c) Les autorités belges sont-elles d'ailleurs compétentes en la matière?

3.

a) À combien s'élèvent les montants prêtés en moyenne?

b) À combien s'élèvent les montants prêtés en 2004, 2005, 2006 et 2007?

4. La hausse éventuelle du montant moyen des prêts suit-elle de près l'évolution du prix moyen d'acquisition des logements?

5.

a) Combien de demandes de prêts sont-elles refusées par les banques en Belgique au motif qu'elles dépassent la capacité de remboursement des demandeurs?

b) Comment ces refus ont-ils évolué entre 2004 et 2007?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 15 février 2008, à la question n° 19 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.):

En réponse à ses questions, j'aimerais signaler ce qui suit à l'honorable membre.

1. En ce qui concerne la demande relative à l'évolution des défauts de paiements en matière de crédit hypothécaire en Belgique depuis 2004, je renvoie aux statistiques de la Centrale des Crédits aux Particuliers (ci-après CCP) de la Banque Nationale de Belgique qui enregistre notamment les crédits hypothécaires visés par la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire. Celles-ci peuvent être trouvées sur le site de la BNB, à l'adresse www.nbb.be (sous la rubrique «Centrales des crédits > crédits aux particuliers > statistiques»).

	2004	2005	2006	2007
Aantal «uitstaande» achterstallige hypothecaire kredieten. — Nombre de défauts de paiements en crédits hypothécaires en cours	43 867	42 038	40 412	38 056
Waarvan niet-geregulariseerd. — Non régularisés	30 517	28 191	26 001	24 364
Waarvan geregulariseerd. — Régularisés	13 350	13 847	14 411	13 692

Daaruit blijkt *a priori* geen frapante evolutie wat betreft het aantal «achterstallige» hypothecaire kredietovereenkomsten. Wel kan een aanhoudende lichte daling worden vastgesteld voor de opeenvolgende jaren.

2.

a) tot c) Voorafgaandelijk wens ik er op te wijzen dat de Belgische en de Amerikaanse hypotheekmarkt grondig verschillen, ondanks een aantal gelijkaardige fenomenen, zoals verduidelijkt door het geachte lid.

De VS wordt gekenmerkt door verschillende innovatieve financieringstechnieken die geleid hebben tot het nemen van grotere risico's. Een mooi voorbeeld hiervan zijn de zogenaamde «rommelhypotheken» die werden aangeboden tegen lokroeprentes voor de eerste jaren en uitgestelde afbetalingslasten naar de toekomst. Deze werden al te gemakkelijk toegestaan aan mensen die traditioneel «uit de boot vallen». Deze gangbare praktijken kunnen niet getransponeerd worden op de Belgische situatie.

Dit is immers te danken aan de strikte wetgeving in België die verantwoorde kredietverstrekking vooropstelt en aan de mogelijkheid voor de rechter om de kredietgever aansprakelijk te stellen voor het roekeloos toestaan van krediet.

Wat de vraag ten gronde betreft, verwijs ik naar de rol van de CBFA en NBB, als «toezichthouders» van de financiële markten in het algemeen, en de CBFA in het bijzonder inzake de hypothecaire kredietverstrekking.

3.

a) en b) Wat betreft de gevraagde evolutie van de gemiddelde bedragen van de hypotheekleningen in België sedert 2004, verwijs ik in eerste plaats eveneens naar de statistieken van de CKP:

Il n'en ressort *a priori* aucune évolution frappante en ce qui concerne le nombre d'«arriérés» de contrats de crédits hypothécaires. Une légère diminution constante peut être constatée pour les années successives.

2.

a) à c) Préalablement, je souhaite attirer l'attention sur le fait que les marchés hypothécaires belge et américain se différencient fondamentalement, malgré un nombre de phénomènes similaires, comme précisé par l'honorable membre.

Les États-Unis se caractérisent par différentes techniques financières innovatrices qui les ont conduits à prendre de grands risques. Sont un bel exemple à cet égard, les «hypothèques subprime» qui ont été offertes contre un taux d'intérêt attrayant pour les premières années et des charges de remboursement futures différées. Celles-ci ont été accordées trop facilement aux personnes qui traditionnellement «restent sur la touche». Ces pratiques courantes ne peuvent être transposées à la situation belge.

Ceci est d'ailleurs dû à la stricte législation belge qui pose le principe de l'octroi du crédit responsable et la possibilité pour le juge d'engager la responsabilité civile du prêteur pour l'octroi de crédit inconsidéré.

En ce qui concerne la question de fond, je me réfère aux rôles de la CBFA et de la BNB comme «surveillants» des marchés financiers en général, et des octrois de crédits hypothécaires en particulier, pour la CBFA.

3.

a) et b) En ce qui concerne la demande relative à l'évolution des montants moyens des emprunts hypothécaires en Belgique depuis 2004, je renvoie également, en premier lieu, aux statistiques de la CCP:

	2006	2007
Gemiddeld bedrag in euro van de nieuwe kredieten	93 186	99 814
Aantal nieuwe kredieten volgens kredietbedrag	317 438	263 250
tussen 0- 12 500 euro	19 808	17 659
tussen 12 501- 25 000 euro	36 770	30 449
tussen 25 001- 50 000 euro	57 134	43 062
tussen 50 001- 75 000 euro	48 711	33 238
tussen 75 001-100 000 euro	46 102	37 270
tussen 100 001-125 000 euro	32 473	27 113
tussen 125 001-150 000 euro	26 289	23 640
tussen 150 001-175 000 euro	16 111	15 790
tussen 175 001-200 000 euro	12 125	12 508
tussen 200 001-225 000 euro	5 651	5 939
tussen 225 001-250 000 euro	4 771	5 095
tussen 250 001-275 000 euro	2 380	2 502
tussen 275 001-300 000 euro	2 493	2 488
tussen 300 001-325 000 euro	1 114	1 184
tussen 325 001-350 000 euro	1 198	1 131
tussen 350 001-375 000 euro	696	660
tussen 375 001-400 000 euro	755	749
tussen 400 001-425 000 euro	366	371
tussen 425 001-450 000 euro	442	399
tussen 450 001-475 000 euro	224	227
tussen 475 001-500 000 euro	466	401
groter dan 500 000 euro	1 359	1 375

Gezien de CKP niet beschikt over dergelijke statistieken voor de jaren voorafgaand aan 2006, worden enkel de cijfers van 2006 en 2007 weergegeven. Daaruit blijkt dat het gemiddeld bedrag aan kapitaal ontleend voor hypothecaire kredieten in 2007 99 814 euro bedroeg, wat een duidelijke stijging inhoudt (+ 7,1 % tegenover 2006).

Hierover heeft de CKP, noch de FOD Economie specifieke statistieken beschikbaar.

Volgens het BVK kende het gemiddeld kredietbedrag van alle verstrekte hypothecaire kredieten de laatste tien jaar een aanzienlijke toename (68 %). Dit kan zonder twijfel mede verklaard worden door de stijging van de prijzen van onroerende goederen waardoor de kandidaat-eigenaar meer moet ontfen.

De verdubbeling van het gemiddelde bedrag van de hypothecaire kredieten bestemd voor aankoop over de periode 1996 — 2006 weerspiegelt in feite de stijging van de vastgoedmarkt (+116 % voor appartementen en +127 % voor woonhuizen). Toch lijkt het gemiddelde kredietbedrag te stagneren en een plafond te hebben bereikt.

Een aantal factoren, zoals de forse stijgingen van het vastgoed en de stijgende rentevoeten, « hypothekeren » de ontfeningscapaciteit van de consument en wijzen

	2006	2007
Montant moyen en euro des nouveaux crédits	93 186	99 814
Nombre de nouveaux crédits suivant le montant de crédit	317 438	263 250
entre 0- 12 500 euros	19 808	17 659
entre 12 501- 25 000 euros	36 770	30 449
entre 25 001- 50 000 euros	57 134	43 062
entre 50 001- 75 000 euros	48 711	33 238
entre 75 001-100 000 euros	46 102	37 270
entre 100 001-125 000 euros	32 473	27 113
entre 125 001-150 000 euros	26 289	23 640
entre 150 001-175 000 euros	16 111	15 790
entre 175 001-200 000 euros	12 125	12 508
entre 200 001-225 000 euros	5 651	5 939
entre 225 001-250 000 euros	4 771	5 095
entre 250 001-275 000 euros	2 380	2 502
entre 275 001-300 000 euros	2 493	2 488
entre 300 001-325 000 euros	1 114	1 184
entre 325 001-350 000 euros	1 198	1 131
entre 350 001-375 000 euros	696	660
entre 375 001-400 000 euros	755	749
entre 400 001-425 000 euros	366	371
entre 425 001-450 000 euros	442	399
entre 450 001-475 000 euros	224	227
entre 475 001-500 000 euros	466	401
plus de 500 000 euros	1 359	1 375

Comme la CCP ne disposait pas de telles statistiques relatives aux années antérieures à 2006, ont seuls été interprétés les chiffres de 2006 et 2007. Il en ressort que le montant moyen emprunté en capital pour les crédits hypothécaires en 2007 s'élevait à 99 814 euros, ce qui reflète une nette augmentation (+ 7,1 % par rapport à 2006).

4. À cet égard, ni la CCP, ni le SPF Économie ne disposent de statistiques spécifiques.

Selon l'UPC, le montant moyen de crédit de tous les crédits hypothécaires octroyés a connu une importante augmentation ces dix dernières années (68 %). Cela peut certainement, également, s'expliquer par la hausse des prix des biens immobiliers pour lesquels le candidat-proprétaire doit emprunter davantage.

Le doublement du montant moyen des crédits hypothécaires affectés à l'acquisition sur la période 1996-2006 reflète dans les faits l'augmentation du marché immobilier (+ 116 % pour les appartements et + 127 % pour les maisons). Cependant, le montant moyen de crédit semble stagner et avoir atteint un plafond.

Un nombre de facteurs, comme les fortes hausses de l'immobilier et l'augmentation des taux d'intérêt, « hypothèquent » les capacités d'emprunt du consom-

vermoedelijk op een beginnende verzadiging van de markt.

5.

a) en b) Dergelijke statistieken zijn, bij mijn weten, niet publiekelijk beschikbaar.

DO 2007200801171

Vraag nr. 22 van de heer Philippe Henry van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Europese Ruimtevaartorganisatie — Belgische uitstaande schulden.

België heeft in de loop der jaren een uitstekende reputatie opgebouwd op het vlak van de ruimtevaarttechnologie. Ik denk daarbij aan de grote expertise van een aantal Belgische universiteiten in die materie en aan de vele economische toepassingen die uit deze kennis zijn voortgevloeid in ons land. Het ruimteonderzoek, een belangrijk onderdeel van de bevoegdheid van het federale departement Wetenschapsbeleid, is bovendien een grote troef om jongeren ertoe aan te moedigen zich in te schrijven voor wetenschappelijke en technische studierichtingen, die momenteel te weinig studenten aantrekken.

Dat aanzien dat we hebben verworven, waar we echter voortdurend aan moeten blijven werken, en dat niet alleen zeer belangrijk is voor het prestige van onze universiteiten, maar ook en vooral voor het behoud van onze wetenschappelijke en technische expertise en voor de ondersteuning van de vele aan de ruimtevaarttechnologie en de toepassingen ervan gerelateerde niches, staat evenwel op de helling. Dat komt onder meer doordat België zijn financiële verplichtingen ten aanzien van de Europese Ruimtevaartorganisatie (ESA) niet bepaald stipt nakomt. In het verleden betaalde ons land zijn jaarlijkse bijdrage altijd nauwgezet, maar sinds een paar jaar is dat niet meer zo, en de gecumuleerde schuld van ons land loopt vandaag op tot 103 miljoen euro, de bijdrage voor 2008 niet eens meegerekend.

Die aanzienlijke betalingsachterstand is helemaal niet goed voor onze geloofwaardigheid bij de ESA, want België heeft zijn plaats in het Europese ruimtevaartlandschap allerm minst definitief verworven.

1. Wordt er voorzien in een plan om die schuld aan te zuiveren, en welke termijn wordt er in dat verband vooropgesteld?

2. Hoe denkt men in dat kader in 2008 zowel de schulden volledig of gedeeltelijk af te lossen als de bijdrage voor 2008 te betalen?

mateur et laissent supposer un début de saturation du marché.

5.

a) et b) De telles statistiques ne sont pas, à ma connaissance, accessibles au public.

DO 2007200801171

Question n° 22 de M. Philippe Henry du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Agence spatiale européenne — Dette financière de la Belgique.

La Belgique a acquis depuis de nombreuses années une réputation d'excellence dans le domaine spatial. Je me réfère au niveau d'expertise de certaines de nos universités dans ce domaine et des multiples applications économiques auxquelles ces connaissances ont pu aboutir dans notre pays. Le spatial, pan important des compétences de la politique scientifique fédérale, représente en outre un atout important pour encourager les jeunes à s'engager dans les filières d'études scientifiques et techniques, trop peu peuplées actuellement.

Pourtant, cet acquis à renouveler sans cesse, très important non seulement pour le prestige de nos universités mais surtout pour le maintien de notre expertise scientifique et technique et pour le soutien de nombreux créneaux économiques liés au domaine spatial et à ses applications, est menacé, notamment en raison du manque de diligence de la Belgique à honorer ses engagements financiers vis-à-vis de l'ESA (Agence spatiale européenne). Alors que notre pays s'honorait jadis d'une régularité sans faille dans le paiement de sa contribution annuelle, la situation s'est inversée depuis quelques années et l'ardoise de la dette cumulée de notre pays s'élève aujourd'hui à 103 millions d'euros, sans compter la contribution 2008.

Notre crédibilité auprès de l'ESA est menacée par ce retard important de paiement car notre place au sein du paysage spatial européen est loin d'être définitivement acquis.

1. Pourriez-vous communiquer si un plan d'apurement de cette dette est prévu et à quelle échéance?

2. Comment envisager dans ce cadre le paiement en 2008 à la fois de tout ou partie de cette dette et de la contribution 2008?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 13 februari 2008, op de vraag nr. 22 van de heer Philippe Henry van 15 januari 2008 (Fr.):

Ik dank het geachte lid voor de vraag over een, inderdaad, zeer belangrijk dossier voor België en de onderzoeks- en industriële centra werkzaam in de sector van de ruimtevaart.

Het engagement van België op het vlak van het ruimtebeleid en het ESA is inderdaad zeer beduidend en we maken deel uit van de belangrijkste actoren van het ESA. Die Belgische inzet komt onze economie ten goede en heeft geleid tot de ontwikkeling van een gespecialiseerde Belgische industrietak die zijn plaats in de Europese ruimtevaart heeft veroverd.

De schuld die België sinds 2003 heeft opgelopen bij het ESA kan op termijn nadelig zijn voor de geloofwaardigheid van ons engagement en de doeltreffendheid ervan. Ik heb deze delicate situatie geërfd en ben van plan om er op korte termijn een oplossing voor te vinden.

Ik ben er immers van overtuigd dat de problematiek van de achterstallige Belgische betalingen aan het Europese Ruimtevaart Agentschap binnen de kortste keren moet weggewerkt worden. Daarom heb ik, tijdens de voorbereiding van de initiële begrotingsopmaak 2008, aan mijn collega van Begroting gevraagd om de benodigde middelen voor de aanzuivering van die schuld vanaf 2008 in te schrijven. Die vraag zal onderzocht worden in het kader van de begrotingsonderhandelingen. Ik heb hierover ook een onderhoud gehad met de directeur-generaal van het ESA en hem duidelijk gemaakt dat mijn intenties ernstig zijn.

Ik heb ten slotte aangedrongen op het belang om, in de begroting van 2008, de betaling te voorzien van de integrale dotatie van België voor dit jaar om onze verbintenissen in de ruimteprogramma's te kunnen nakomen.

Na afloop van de begrotingsonderhandelingen zal ik u meer gedetailleerd kunnen antwoorden.

DO 2007200801217

Vraag nr. 23 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Telefonische klantenservice van de energieleveranciers.

Sinds de vrijmaking van de energiemarkt zitten tal van consumenten met vragen. Die mensen moeten hun

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 février 2008, à la question n° 22 de M. Philippe Henry du 15 janvier 2008 (Fr.):

Je remercie l'honorable membre pour sa question sur, en effet, un dossier qui est très important pour la Belgique et ses centres de recherche et industriels travaillant dans le secteur spatial.

L'engagement de la Belgique dans la politique spatiale et l'ESA est en effet très significatif et nous figurons parmi les principaux acteurs de l'ESA. Cette implication belge est bénéfique pour l'économie belge et lui permet de disposer d'un secteur industriel belge spécialisé qui compte dans l'Europe spatiale.

La dette accumulée auprès de l'ESA par la Belgique depuis 2003 peut porter à terme atteinte à la crédibilité de notre engagement et à son efficacité. J'ai hérité de cette situation délicate et j'ai la volonté d'y apporter une solution à court terme.

Je suis en effet convaincue que la problématique du retard des paiements de la Belgique vis-à-vis de l'Agence Spatiale européenne doit être résolue dans les meilleurs délais. C'est la raison pour laquelle j'ai demandé, lors de la préparation du budget initial 2008, à mon collègue du Budget d'inscrire le budget nécessaire à l'apurement dès 2008 de cette dette. Cette demande sera analysée dans le cadre des discussions budgétaires. J'ai également eu l'occasion de m'entretenir avec le Directeur général de l'ESA à ce sujet pour le rassurer sur mes intentions.

J'ai enfin insisté sur l'importance de prévoir dans le budget 2008, le paiement de l'intégralité de la dotation de la Belgique pour cette année afin de pouvoir honorer nos engagements dans les programmes spatiaux.

Des réponses plus précises pourront être fournies dès la fin des discussions budgétaires.

DO 2007200801217

Question n° 23 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Service clientèle par téléphone des fournisseurs d'énergie.

Depuis la libéralisation du marché dans le secteur de l'énergie, bon nombre de citoyens se posent des ques-

energieleverancier kunnen contacteren om concrete informatie te krijgen over hun fors gestegen factuur.

Jammer genoeg blijft wie daartoe een beroep doet op de telefonische klantenservice van die bedrijven, vaak op zijn honger.

Niet alleen vallen de gesprekskosten soms duur uit, vaak duurt het ook meer dan vijf minuten voor men een operator aan de lijn krijgt. Die vijf minuten (of meer) in de wacht worden de klant wel aangerekend, maar een antwoord op zijn vragen heeft hij dan nog niet gekregen. Als de klant uiteindelijk toch doorverbonden wordt met een operator, bekomt hij nog niet altijd de gewenste informatie.

Kunnen we de energieleveranciers niet verplichten een klantvriendelijke service aan te bieden en dus de kwaliteit van hun informatie te verbeteren en de wachttijd te verkorten?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 15 februari 2008, op de vraag nr. 23 van de heer Jean-Jacques Flahaux van 15 januari 2008 (Fr.):

Snelheid van antwoord van een klantendienst van een dienstverlener alsook relevante antwoorden zijn essentieel voor de kwaliteit van deze diensten.

In een concurrerende markt moet men vermijden om tussen te komen via reglementaire weg en antwoordtermijnen op te leggen die contraproductief kunnen zijn (bij voorbeeld een antwoord wordt gegeven binnen een opgelegde termijn maar er wordt slechts gedeeltelijk op de vraag geantwoord).

Ik verkies de ondernemingen te vragen om manieren uit te werken om beter tegemoet te komen aan de wensen van hun klanten, of dat nu is in termen van snelheid van antwoord of in termen van een lage of zelfs gratis belkost.

Het voorbeeld van de telecomunicatiesector waar bij sommige operatoren een gratis dienst voorstellen, zou dus kunnen worden gevolgd.

Voorts nodig ik, in het kader van de informatiemaatschappij, alle sectoren uit om beroep te doen op de elektronische communicatie voor hun relaties met de klanten, wat deze laatsten bovendien het voordeel biedt om over een schriftelijk antwoord te beschikken.

tions et ont besoin de contacter leur fournisseur d'énergie pour avoir des informations concrètes sur leur facture qui, il faut bien l'avouer, a fortement augmenté.

Malheureusement, nombreux sont les citoyens qui n'obtiennent pas réponse lors de leur appel à la ligne téléphonique du service à la clientèle.

En effet, outre le prix parfois élevé de la communication, le temps d'attente avant d'avoir un opérateur en ligne dépasse souvent les cinq minutes. Cinq minutes qui sont facturées au client, sans avoir réponse à sa question. Une fois l'opérateur en ligne, les informations sont encore difficiles à obtenir.

Ne pourrait-on pas obliger les distributeurs d'énergie à assurer un service suffisant de réponse à la clientèle, notamment en les obligeant à réduire le temps d'attente tout en exigeant qu'ils augmentent la qualité de l'information donnée au client?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 15 février 2008, à la question n° 23 de M. Jean-Jacques Flahaux du 15 janvier 2008 (Fr.):

La rapidité de réponse du service clientèle d'un prestataire de services, de même que la pertinence des réponses fournies sont des éléments essentiels de la qualité de ces services.

Dans un marché soumis à la concurrence, il faut éviter d'intervenir par voie réglementaire en fixant des temps de réponse qui peuvent se révéler contreproductifs (par exemple réponse donnée dans le délai imparti mais qui ne correspond que partiellement à la demande).

Je préfère lancer un appel aux entreprises pour qu'elles développent des instruments permettant de satisfaire au mieux leur client, que ce soit en termes de rapidité de réponse, de coût modéré des appels, voire de gratuité.

L'exemple du secteur des télécommunications dont certains opérateurs proposent un service gratuit pourrait donc être suivi.

Par ailleurs, dans le cadre de la société de l'information, j'invite tous les secteurs à utiliser les communications électroniques dans leurs relations avec leurs clients ce qui leur offre l'avantage de disposer ainsi d'une réponse écrite.

DO 2007200801218

Vraag nr. 24 van mevrouw Nathalie Muylle van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Anti-discriminatie richtlijn voor verzekeringen.

De anti-discriminatie richtlijn verbiedt discriminatie op grond van het geslacht bij de toegang tot het aanbod van goederen en diensten. Verzekeringscontracten moeten daarom geslachtsneutraal zijn vanaf 21 december 2007.

Diverse Europese richtlijnen staan de lidstaten toe tot op zekere hoogte de mogelijkheid te geven het geslacht als berekeningsfactor te blijven gebruiken. Voor de individuele verzekeringen moest voor 21 december 2007 dit worden gemeld aan de Europese Commissie. Het Belgisch Parlement heeft hierin beslist enkel voor levensverzekeringen de uitzondering aan te vragen.

Kan u een overzicht geven van de verschillende Europese lidstaten en welke uitzonderingen zij hebben aangevraagd aan de Europese Commissie inzake levens-, auto- en hospitalisatieverzekeringen?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 11 februari 2008, op de vraag nr. 24 van mevrouw Nathalie Muylle van 15 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat deze vraag niet onder mijn bevoegdheid valt maar onder de bevoegdheid van mijn collega, de heer de minister van Financiën. (Vraag nr. 148 van 14 februari 2008.)

DO 2007200801231

Vraag nr. 25 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Luchtvaart. — Onderzoek naar de invloed van lagekostenmaatschappijen op de regionale economie.

Onlangs verscheen een rapport van de organisaties van Europese regio's (AER), van de lagekostenmaatschappijen (ELFAA) en van de regionale Europese luchthavens (FARE). Uit het rapport blijkt dat de lagekostenmaatschappijen een positieve invloed hebben op de economie omdat zij zorgen voor extra banen, niet alleen in de luchtvaartsector maar ook in het verblijfstoerisme.

1. Welke positieve economische invloed hebben de lagekostenmaatschappijen uitgesplitst op onze regio's wat extra banen betreft en wat aangroei van het verblijfstoerisme betreft?

DO 2007200801218

Question n° 24 de M^{me} Nathalie Muylle du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Directive anti-discrimination pour les assurances.

La directive anti-discrimination interdit la discrimination fondée sur le sexe dans le cadre de l'accès à l'offre de biens et de services. C'est pourquoi les contrats d'assurance doivent être neutres du point de vue du sexe depuis le 21 décembre 2007.

Diverses directives européennes permettent, dans une certaine mesure, aux États membres de continuer à utiliser le sexe comme élément de calcul. En ce qui concerne les assurances individuelles, cette possibilité devait être communiquée à la Commission européenne pour le 21 décembre 2007. À cet égard, le Parlement belge a décidé de ne demander une exception que pour les assurances vie.

Pourriez-vous me fournir un aperçu des exceptions que les divers États membres ont demandées à la Commission européenne en ce qui concerne les assurances vie, automobile et hospitalisation?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 11 février 2008, à la question n° 24 de M^{me} Nathalie Muylle du 15 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre du fait que cette question ne relève pas de ma compétence, mais bien de celle de mon collègue, M. le ministre des Finances. (Question n° 148 du 14 février 2008.)

DO 2007200801231

Question n° 25 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Aviation. — Étude relative à l'influence des compagnies aériennes à bas prix sur l'économie régionale.

Selon un rapport publié récemment par l'Assemblée des régions d'Europe (ARE), l'Association des compagnies aériennes à bas prix (ELFAA) et le Forum européen des aéroports régionaux (FARE), les compagnies à bas prix exercent une influence positive sur l'économie étant donné qu'elles contribuent à la création d'emplois supplémentaires, non seulement dans le secteur aérien mais aussi dans le tourisme résidentiel.

1. Quelles sont, pour les différentes régions du pays, les retombées économiques positives des compagnies aériennes à bas prix en matière de création d'emplois et de croissance du tourisme résidentiel?

2. Zijn er ook studies bekend over het effect van lagekostenmaatschappijen op:

- a) het milieu;
- b) geluidsoverlast?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 4 februari 2008, op de vraag nr. 25 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.):

Als antwoord op het eerste deel van de vraag van het geachte lid deel ik het volgende mee.

Op het niveau van de tewerkstelling belicht de door het geachte lid vermelde studie, uitgevoerd door een vereniging van lagekostenmaatschappijen uit de luchtvaart, enkel het scheppen van arbeidsplaatsen in de landen waar de zetels van de voornaamste lagekostenmaatschappijen van het continent gevestigd zijn. Maar die studie beschouwt geenszins de door de activiteit der lagekostenmaatschappijen geïnduceerde economische impact. En tot nog toe bestaan er geen officiële Belgische statistieken over de lagekosten, aangezien de meeste lagekostenmaatschappijen regionale luchthavens gebruiken. Zulke luchthavens vallen onder de bevoegdheid van de gewesten.

Het geachte lid kan zich dus inbeelden dat de ontwikkeling van alle luchtvaartmaatschappijen invloed heeft op het toerisme in de omgeving der luchthavens, maar zulke invloed werd tot dusver niet gekwantificeerd.

Het antwoord op het tweede deel van de vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega de minister van Klimaat en Energie, aan wie dezelfde vraag eveneens werd gesteld. (Vraag nr. 8 van 15 januari 2008.)

DO 2007200801243

Vraag nr. 27 van de heer Peter Logghe van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Groeiritme van de Belgische economie.

De groei dit jaar van de wereldeconomie zal door de kredietcrisis een vertraging kennen, aldus zowel Unctad als de Wereldbank. Om de vertraging beter te kunnen omkaderen, moet de Europese Centrale Bank maatregelen nemen, aldus verschillende internationale actoren. Het lijkt verder geen enkel twijfel dat de Belgische economie, die een zeer open economie is, hiervan zeker de negatieve gevolgen zal ondervinden.

Zo zou de groei van de wereldeconomie, aldus *De Tijd* (10 januari 2008) dit jaar vertragen tot 3,3 %, wat

2. Existe-t-il également des études relatives à l'incidence des compagnies à bas prix sur le plan:

- a) de l'environnement;
- b) des nuisances sonores?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 4 février 2008, à la question n° 25 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.):

En réponse à la première partie de la question de l'honorable membre, j'ai l'honneur de rapporter les informations suivantes.

Au plan de l'emploi, l'étude citée par l'honorable membre et réalisée par une association de compagnies aériennes «low-cost» met uniquement en évidence la création d'emplois dans les pays qui abritent les sièges des principales compagnies «low-cost» du continent. Mais cette étude n'étudie pas l'impact économique induit par l'activité des compagnies aériennes «low-cost». Et, à ce jour, il n'existe pas de statistiques officielles belges sur le «low-cost», dans la mesure où la plupart des compagnies aériennes «low-cost» utilisent les aéroports régionaux, qui relèvent de la compétence des régions.

L'honorable membre peut donc imaginer par déduction que le développement de toutes les compagnies aériennes implique des retombées pour le tourisme dans les environs des aéroports, mais que celles-ci ne peuvent à ce stade faire l'objet d'une quantification.

La réponse à la deuxième partie de la question relève de la compétence de mon collègue le ministre du Climat et de l'Énergie, à qui la même question a également été posée. (Question n° 8 du 15 janvier 2008.)

DO 2007200801243

Question n° 27 de M. Peter Logghe du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Rythme de croissance de l'économie belge.

Selon la CNUCED comme la Banque mondiale, la croissance de l'économie mondiale va s'essouffler cette année sous l'influence de la crise des crédits. Plusieurs acteurs internationaux estiment que la Banque centrale européenne devra prendre des mesures pour pouvoir mieux encadrer ce ralentissement. Par ailleurs, il ne fait aucun doute que l'économie belge, très ouverte, en subira les conséquences négatives.

Selon «*De Tijd*» (10 janvier 2008), la croissance de l'économie mondiale devrait ainsi se ralentir à 3,3 %

het laagste niveau is sinds 2003. De groei die de Wereldbank voor de Verenigde Staten voorspelt, is beperkt tot 1,9%.

1. Met welke economische groei in ons land houdt u rekening?

2. Op welke indicatoren is deze groeiverwachting gebaseerd?

3. In sommige studies kan men nog steeds verwachte groeicijfers lezen van meer dan 3%. De Nationale Bank van België zelf houdt rekening met een groei van 2%, terwijl de KBC zijn raming verlaagd heeft tot 1,7%.

a) Zou het geen aanbeveling verdienen om rekening te houden met de « worst case » en derhalve uit te gaan van de minst positieve groeicijfers?

b) Welke argumenten heeft u om niet uit te gaan van de « worst case »?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 13 februari 2008, op de vraag nr. 27 van de heer Peter Logghe van 16 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. Overeenkomstig de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, houdt de Regering rekening met de economische vooruitzichten van het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) voor de opmaak van de federale begroting (ook economische begroting genoemd).

Volgens de laatste economische begroting van het INR zou de Belgische economisch groei 1,9% bedragen in 2008.

2. De laatste economische begroting werd midden januari 2008 afgewerkt en houdt dus rekening met de meest recente nationale en internationale parameters rond de macro-economische context, de inflatie, de internationale grondstofprijzen, de wisselkoersen, de interestvoeten, enzovoort.

3.

a) en b) Het groeicijfer van 1,9% voor 2008 sluit aan bij de meest recente vooruitzichten van nationale en internationale instanties.

DO 2007200801264

Vraag nr. 28 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

FOD. — Organisation en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de

cette année, soit le niveau le plus bas depuis 2003. Pour les États-Unis, la Banque mondiale prévoit une croissance limitée à 1,9%.

1. Sur quel taux de croissance tablez-vous pour notre pays?

2. Sur quels indicateurs basez-vous ces prévisions de croissance?

3. Certaines études avancent encore des chiffres de croissance de plus de 3%. La Banque nationale de Belgique table quant à elle sur une croissance de 2%, tandis que la KBC a ramené son estimation à 1,7%.

a) Ne conviendrait-il pas de tenir compte du scénario le plus pessimiste (« worst case ») et de se baser dès lors sur les chiffres de croissance les moins positifs?

b) Sur la base de quels arguments ne tableriez-vous pas sur le scénario le plus pessimiste?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 février 2008, à la question n° 27 de M. Peter Logghe du 16 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de répondre ce qui suit à l'honorable membre.

1. Conformément à la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, le gouvernement tient compte des prévisions économiques de l'Institut des Comptes Nationaux (ICN) pour confectonner le budget fédéral (également appelé budget économique).

Selon le dernier budget économique de l'ICN, la croissance économique belge s'établira à 1,9% en 2008.

2. Le dernier budget économique a été finalisé à la mi-janvier 2008 et prend donc en considération les paramètres nationaux et internationaux les plus récents concernant le contexte macro-économique, l'inflation, les prix internationaux des matières premières, les taux de change, les taux d'intérêts, etc.

3.

a) et b) Le taux de croissance de 1,9% prévu pour 2008 correspond aux prévisions les plus récentes des organismes nationaux et internationaux.

DO 2007200801264

Question n° 28 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses

30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 15 februari 2008, op de vraag nr. 28 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.):

In antwoord op zijn vraag heb ik de eer het geachte lid het volgende mee te delen in verband met de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie:

30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 15 février 2008, à la question n° 28 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.):

En réponse à sa question, j'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants en ce qui concerne le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie:

1. Voor 2007 was een bedrag van 77 027 000 euro ingeschreven in de begroting van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, voor administratieve kosten in de ruime zin.

Deze kosten zijn als volgt verdeeld:

- werking 24 897 000 euro;
- investering: 3 553 000 euro;
- informatica: 15 992 000 euro;
- personeelskosten van het Bureau van de Voorzitter en van de stafdiensten: 32 585 000 euro.

2. De personeelsevolutie van het departement over de laatste vijf jaar is de volgende:

1. Pour 2007, 77 027 000 euros étaient inscrits dans le budget 2007 du SPF Économie, PME, Classes moyennes pour des coûts administratifs au sens large.

Ceux-ci se répartissent comme suit:

- fonctionnement: 24 897 000 euros
- investissement: 3 553 000 euros
- informatique: 15 992 000 euros.
- frais de personnel du Bureau du Président et des services d'encadrement: 32 585 000 euros.

2. L'évolution du personnel du département sur les cinq dernières années est la suivante:

	A	B	C	D	Totaal — Total
1 december 2003. — 1 ^{er} décembre 2003	748	276	865	1 123	3 012
1 december 2004. — 1 ^{er} décembre 2004	762	290	809	1 015	2 876
1 december 2005. — 1 ^{er} décembre 2005	778	296	783	938	2 795
1 december 2006. — 1 ^{er} décembre 2006	803	308	839	850	2 800
1 december 2007. — 1 ^{er} décembre 2007	812	320	819	808	2 759

3. Voor de jongste vijf jaar werden de volgende investeringen gedaan op het vlak van de informatica en de informatietechnologie:

- 2003: 14 697 (ordonnancering);
- 2004: 14 766 (ordonnancering);
- 2005: 15 244 (ordonnancering);
- 2006: 16 278 (ordonnancering);
- 2007: 15 999 (vastlegging).

Waarvan 70 % recurrente werkingskosten (onderhoud, huur, externe kosten, ...) en 30 % investeringen in nieuwe projecten.

4. De voorbije jaren heeft de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie een « Business Process Reengineering » (BPR) uitgewerkt om zijn werking meer dynamisch te maken en zijn efficiëntie te verhogen.

3. Pour les cinq dernières années, les investissements en matière d'informatique et technologie de l'information sont les suivants:

- 2003: 14 697 (ordonnancement);
- 2004: 14 766 (ordonnancement);
- 2005: 15 244 (ordonnancement);
- 2006: 16 278 (ordonnancement);
- 2007: 15 999 (engagement).

70 % de ces investissements concernent des coûts récurrents (entretien, frais de locations, coûts externes, ...) et 30 % sont dédiés à de nouveaux projets.

4. Ces dernières années, le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie a réalisé un « Business Process Reengineering » (BPR) destiné à mieux dynamiser son fonctionnement et à augmenter son efficacité.

DO 2007200801439

Vraag nr. 40 van mevrouw Maggie De Block van 21 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Zelfstandigen zonder personeel uit nieuwe EU-lidstaten. — Aantal aanvragen.

Met de uitbreiding van de Europese Unie is er voor werknemers uit de nieuwe lidstaten een overgangspe-

DO 2007200801439

Question n° 40 de M^{me} Maggie De Block du 21 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Indépendants sans personnel en provenance des nouveaux États membres de l'UE. — Nombre de demandes.

À la suite de l'élargissement de l'Union européenne, une période de transition en matière de libre circula-

riode van kracht aangaande het vrije verkeer van werknemers. Voor zelfstandigen geldt evenwel een andere regeling. Mits een inschrijving als handelaar in de Kruispuntbank van ondernemingen kunnen zelfstandigen zonder personeel uit de twaalf nieuwe EU-lidstaten in België aan de slag.

Er rijzen aanvullende vragen op een eerder gestelde vraag (vraag nr. 85 van 1 september 2005 van volksvertegenwoordiger Annemie Turtelboom, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2004-2005, nr. 95, blz. 16912).

1. Hoeveel aanvragen van zelfstandigen zonder personeel, opgedeeld per nieuwe EU-lidstaat (toegetroden vanaf 2004), werden goedgekeurd sinds hun toetreding tot de EU?

2. Hoeveel aanvragen werden, opgedeeld per nieuwe EU-lidstaat, geweigerd?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 13 februari 2008, op de vraag nr. 40 van mevrouw Maggie De Block van 21 januari 2008 (N.):

Wat betreft de gegevens voor de periode van 1 januari 2004 tot 26 november 2007 verwijs ik het geachte lid naar mijn antwoord op haar parlementaire vraag nr. 2 van 14 november 2007.

Uit de gegevens verstrekt door de erkende ondernemingsloketten naar aanleiding van de door hen behandelde aanvragen tot inschrijving als zelfstandige handels- of ambachtsondernemingen in de Kruispuntbank van Ondernemingen blijkt dat volgend aantal aanvragen werd goedgekeurd in de periode van 27 november 2007 tot 31 januari 2008:

Letland: 1;

Polen: 112;

Slovenië: 5.

Er werden geen formele weigeringen geregistreerd.

Het gaat dus telkens om het beoordelen van ondernemersvaardigheden. Dit houdt niet in dat het om evenveel aanvragen tot vestiging van nieuwe ondernemingen gaat. Een onderneming dient soms de beroepsbekwaamheid voor meerdere gereglementeerde activiteiten te bewijzen. Een persoon die een beroepsbekwaamheid bewijst, kan ook optreden als aange-stelde in een bestaande onderneming. Dat kan ook een Belgische onderneming zijn.

tion des travailleurs salariés a été instaurée à l'égard des travailleurs en provenance des nouveaux États membres. Les indépendants relèvent d'une procédure différente. Les indépendants sans personnel en provenance des douze nouveaux États membres peuvent travailler en Belgique à condition de se faire inscrire comme commerçant à la Banque-Carrefour des entreprises.

Les réponses à une question posée précédemment par Mme Turtelboom (question n° 85 du 1^{er} septembre 2005, *Questions et Réponses*, Chambre, 2004-2005, n° 95, p. 16912), suscitent de nouvelles questions.

1. Combien de demandes d'indépendants sans personnel ont été approuvées, par nouvel État membre (adhésion à partir de 2004), depuis la date de leur adhésion?

2. Combien de demandes, par nouvel État membre, ont été rejetées?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 février 2008, à la question n° 40 de M^{me} Maggie De Block du 21 janvier 2008 (N.):

En ce qui concerne les données pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 26 novembre 2007, je me réfère à ma réponse à la question parlementaire n° 2 du 14 novembre 2007 de l'honorable membre.

Des données procurées par les guichets d'entreprises agréés à l'occasion des demandes traitées d'inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises en tant qu'entreprise commerciale ou artisanale, il ressort que le nombre suivant de demandes a fait l'objet d'un accord dans la période du 27 novembre 2007 au 31 janvier 2008:

Lettonie: 1;

Pologne: 112;

Slovénie: 5.

Aucun refus formel n'a été enregistré.

Il s'agit donc toujours du contrôle des capacités entrepreneuriales. Cela ne signifie pas pour autant qu'il s'agit toujours de demandes d'installation provenant de nouvelles entreprises. Une entreprise est amenée parfois à devoir prouver les compétences pour plusieurs activités réglementées. Une personne prouvant une compétence sectorielle, peut aussi figurer comme préposé dans une entreprise existante. Cette entreprise peut aussi bien être une entreprise belge.

DO 2007200801496

Vraag nr. 41 van mevrouw Nathalie Muylle van 23 januari 2008 (N.) aan de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw:

Subsidies voor energiegewassen.

Als gevolg van het grote areaal energiegewassen dat in de Europese Unie wordt geteeld, werd op 30 november 2007 de verordening nr. 1413 goedgekeurd. Deze bepaalt de verlagingscoëfficiënt voor de oppervlakte per landbouwer waarvoor de steun voor energiegewassen is aangevraagd voor 2007.

1. Hoeveel bedrijven hebben in 2007 premies aangevraagd voor energiegewassen?
2. Over welke gewassen gaat het?
3. Hoeveel subsidies werden ter zake uitbetaald?

Antwoord van de minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw van 12 februari 2008, op de vraag nr. 41 van mevrouw Nathalie Muylle van 23 januari 2008 (N.):

In antwoord op de vraag van het geachte lid, kan ik u medelen dat de subsidies voor energiegewassen kaderen in verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en van verordening (EG) nr. 1973/2004 van de Commissie houdende uitvoeringsbepalingen van voormelde verordening. Deze bepaling voorziet in een specifieke steun van 45 euro/ha en per jaar voor oppervlakten die zijn ingezaaid met energiegewassen, anders gezegd gewassen die hoofdzakelijk dienen voor de productie van energieproducten (biobrandstoffen, uit biomassa verkregen elektrische en thermische energie).

De steun is beperkt tot een maximaal gegarandeerde oppervlakte van 2 000 000 ha op het niveau van de Europese Unie. Wanneer die limiet overschreden is, dan wordt de oppervlakte per landbouwer voor het betrokken jaar proportioneel verlaagd. Dit verklaart de toepassing van de reductiecoëfficiënt voor het jaar 2007 die u aanhaalt in uw vraag.

De gevraagde statistieken kan ik u helaas niet medelen. Die steun wordt integraal beheerd door de gewesten in het kader van de directe steun aan het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB). U kan die informatie wellicht verkrijgen bij de gewestelijke betaalorganen (internetsite, activiteitenverslag).

DO 2007200801496

Question n° 41 de M^{me} Nathalie Muylle du 23 janvier 2008 (N.) à la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture:

Subventions en matière de plantes énergétiques.

L'importance de la superficie des cultures de plantes énergétiques dans l'Union européenne a donné lieu à l'adoption le 30 novembre 2007 du règlement n° 1413. Ce règlement fixe le coefficient de réduction pour la superficie par agriculteur pour laquelle une aide en matière de plantes énergétiques a été demandée pour 2007.

1. En 2007, combien d'entreprises ont demandé des primes pour la culture de plantes énergétiques?
2. De quelles plantes s'agit-il?
3. À quel montant se chiffrent les subventions versées dans ce cadre?

Réponse de la ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture du 12 février 2008, à la question n° 41 de M^{me} Nathalie Muylle du 23 janvier 2008 (N.):

En réponse à la question posée par l'honorable membre, je vous informe que les subsides aux cultures énergétiques s'inscrivent dans le cadre du règlement (CE) n° 1782/2003 du Conseil établissant des règles communes pour les régimes de soutien en faveur des exploitations et du règlement (CE) n° 1973/2004 de la Commission portant modalités d'application du règlement précité. Cette disposition prévoit une aide spécifique de 45 euros/ha et par an pour les superficies ensemencées de cultures énergétiques, autrement dit de cultures principalement destinées à la production de produits énergétiques (biocarburants, énergie électrique et thermique produite à partir de la biomasse).

L'aide est limitée à une superficie maximale garantie de 2 000 000 ha au niveau de l'Union européenne. Lorsque cette limite est dépassée, la superficie par agriculteur est réduite proportionnellement pour l'année concernée. Ceci explique l'application du coefficient de réduction pour l'année 2007 que vous mentionnez dans le libellé de votre question.

Pour ce qui concerne les statistiques demandées, je ne suis malheureusement pas en mesure de vous les communiquer. Cette aide est intégralement gérée par les régions dans le cadre des aides directs PAC. Cette information devrait être accessible auprès des organismes payeurs régionaux (site internet, rapport d'activités).

**Minister van Pensioenen
en Maatschappelijke Integratie**

DO 2007200800936

Vraag nr. 1 van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

OCMW's. — Steunverlening aan behoeftige illegale vreemdelingen.

De organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, draagt de OCMW's op om dringende medische hulp te verlenen aan behoeftige illegale vreemdelingen die in ons land verblijven.

De dringendheid moet met een medisch getuigschrift worden aangetoond. Het bevoegde OCMW neemt een beslissing over een eventuele tenlasteneming en geeft kennis van die steunverlening aan de Staat, met het oog op een terugvordering.

1. Aan hoeveel behoeftige illegale vreemdelingen werd door de OCMW's, opgesplitst per gewest, in 2006 en 2007 (meest recente cijfer) steun verleend in de vorm van dringende medische hulp?

2. In hoeveel van deze dossiers werd door de OCMW's, opgesplitst per gewest, de steun al dan niet teruggevorderd van de Staat?

3. Voor welk volledig bedrag vorderden de Vlaamse, Waalse en Brusselse OCMW's in 2006 en 2007 voor deze toegekende medische steun terug van de Staat?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie van 12 februari 2008, op de vraag nr. 1 van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu van 9 januari 2008 (N.):

In antwoord op zijn vragen heb ik de eer het geachte lid het volgende mede te delen.

1. De statistische gegevens waarover mijn diensten beschikken betreffen enkel de daadwerkelijke terugbetalingen door de Staat van de door OCMW's verleende steun. In 2006 was er voor 23 726 begunstigden een staatstussenkomst met betrekking tot de dringende medische hulpverlening aan illegaal in het Rijk verblijvende personen. Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betrof dit 13 060 begunstigden, voor het Vlaamse Gewest 8 338 en 2 328 voor het Waalse Gewest. Voor 2007 betreft dit voorlopig 15 350 begunstigden, waarvan 6 652 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 6 894 voor het Vlaamse Gewest en 1 804 voor het Waalse Gewest.

**Ministre des Pensions et
de l'Intégration sociale**

DO 2007200800936

Question n° 1 de M^{me} Sabien Lahaye-Battheu du 9 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

CPAS. — Aide octroyée aux étrangers indigents en séjour illégal.

La loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale charge les CPAS d'octroyer une aide médicale urgente aux étrangers indigents en séjour illégal dans notre pays.

L'urgence doit être démontrée au moyen d'un certificat médical. Le CPAS compétent décide d'une éventuelle prise en charge et informe l'État de cette aide en vue d'une récupération.

1. À combien d'étrangers indigents en séjour illégal les CPAS ont-ils octroyé, par région, en 2006 et en 2007 (chiffres les plus récents), une aide sous la forme d'aide médicale urgente?

2. Dans combien de dossiers, par région, les CPAS ont-ils réclamé auprès de l'État la récupération de l'aide accordée?

3. Quel est le montant total des demandes de récupération de cette aide médicale introduites auprès de l'État par les CPAS flamands, wallons et bruxellois en 2006 et en 2007?

Réponse du ministre des Pensions et de l'Intégration sociale du 12 février 2008, à la question n° 1 de M^{me} Sabien Lahaye-Battheu du 9 janvier 2008 (N.):

En réponse à ses questions, j'ai l'honneur de communiquer les éléments suivants à l'honorable membre.

1. Les données statistiques dont disposent mes services concernent uniquement les remboursements effectifs par l'État de l'aide octroyée par les CPAS. En 2006, on dénombrait 23 726 bénéficiaires d'une intervention de l'État en matière d'aide médicale urgente dispensée à des personnes séjournant illégalement dans le Royaume. Pour la Région de Bruxelles-Capitale, il s'agissait de 13 060 bénéficiaires, pour la Région flamande de 8 338 et pour la Région wallonne de 2 328. Pour 2007, on comptabilise pour l'instant 15 250 bénéficiaires, dont 6 652 pour la Région de Bruxelles-Capitale, 6 894 pour la Région flamande et 1 804 pour la Région wallonne.

2. Cf. punt 1.

3. Voor 2006 werd een bedrag van 38 510 699 euro betoelaagd voor wat de dringende medische hulpverlening aan illegaal in het Rijk verblijvende personen betreft. Het bedrag voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest bedroeg 23 634 878 euro, voor het Vlaamse Gewest 10 816 449 euro en voor het Waalse Gewest 4 059 372 euro. Voor 2007 betreft dit voorlopig 17 367 205 euro, waarvan 7 684 804 euro voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, 7 177 361 euro voor het Vlaams Gewest en 2 505 041 euro voor het Waals Gewest.

DO 2007200801333

Vraag nr. 12 van de heer Guido De Padt van 17 januari 2008 (N.) aan de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie:

OCMW's. — *Integratie in de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.*

In de nieuwsbrief «e-echo» van de FOD Maatschappelijke Integratie lezen we dat uit een eerste evaluatie van de integratie van het OCMW in de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid blijkt dat er zowel voor- als nadelen zijn voor OCMW's. Belangrijke voordelen voor het OCMW is zonder meer het sneller verkrijgen van informatie, de snellere terugbetaling van het leefloon door de FOD Maatschappelijke Integratie en het feit dat fraude kan worden opgespoord.

Het zijn drie zeer belangrijke meerwaarden ten opzichte van de vroegere situatie. Globaal genomen werden naar mijn mening drie belangrijke knelpunten voor de OCMW's vastgesteld.

Ten eerste is de instabiliteit en complexiteit van het systeem voor heel wat OCMW's een probleem dat snel een oplossing behoeft.

Ten tweede blijken niet alle OCMW's een gelijke toegang te bekommen tot de gegevensstromen van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

Ten derde is er bij 82% van de ondervraagde OCMW's duidelijk een behoefte aan extra opleiding om een beter inzicht te verwerven in welke velden het Kenniscentrum actief is.

1. Bent u op de hoogte van de knelpunten?

2. Is voorzien in extra opleidingen met betrekking tot de integratie van de OCMW's in het Kenniscentrum en de actieradius van het Kenniscentrum?

2. Cf. point 1.

3. Pour 2006, les subventions au titre d'aide médicale urgente dispensée à des personnes séjournant illégalement dans le Royaume s'élevaient à de 38 510 699 euros. Le montant pour la Région de Bruxelles-Capitale atteignait 23 634 878 euros, pour la Région flamande 10 816 449 euros et pour la Région wallonne 4 059 372 euros. Pour 2007, le montant se chiffre actuellement à 17 367 205 euros, dont 7 684 804 euros pour la Région de Bruxelles-Capitale, 7 177 361 euros pour la Région flamande et 2 505 041 euros pour la Région wallonne.

DO 2007200801333

Question n° 12 de M. Guido De Padt du 17 janvier 2008 (N.) au ministre des Pensions et de l'Intégration sociale:

CPAS. — *Intégration dans la Banque-carrefour de la sécurité sociale.*

La lettre d'information «e-echo» du SPF Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale nous apprend que, d'après une première évaluation, l'intégration des CPAS dans la Banque-carrefour de la sécurité sociale présente aussi bien des avantages que des inconvénients pour les CPAS. La possibilité d'obtenir plus rapidement des informations, le remboursement accéléré du revenu d'intégration sociale par le SPF Intégration sociale et la possibilité de dépister les fraudes constituent les principaux avantages pour les CPAS.

Il s'agit de trois valeurs ajoutées très importantes par rapport à la situation antérieure. D'une manière générale, trois inconvénients à mes yeux importants pour les CPAS ont par ailleurs été constatés.

Primo, l'instabilité et la complexité du système constituent pour de nombreux CPAS un problème qui doit être résolu rapidement.

Secundo, tous les CPAS n'ont pas, semble-t-il, un accès égal aux flux d'informations de la Banque-carrefour de la sécurité sociale.

Tertio, un besoin de formation complémentaire, permettant une meilleure compréhension des champs d'activité du Centre d'expertise, apparaît clairement pour 82% des CPAS sondés.

1. Êtes-vous informé de ces difficultés?

2. Des formations complémentaires sont-elles prévues concernant l'intégration des CPAS dans le Centre d'expertise et le champ d'activité du Centre d'expertise?

3.
a) Hoe komt het dat niet alle OCMW's een gelijke toegang hebben tot de gegevensstromen van het Kenniscentrum?

b) Kan hieraan geremedieerd worden?

4. Het systeem is instabiel en blijkbaar toch ook weinig gebruiksvriendelijk.

Hoe overweegt u dit te verhelpen?

Antwoord van de minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie van 12 februari 2008, op de vraag nr. 12 van de heer Guido De Padt van 17 januari 2008 (N.):

In antwoord op zijn vragen heb ik de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. De studie naar de impact van de integratie van de OCMW's in het netwerk van de sociale zekerheid is gebeurd op mijn verzoek. Mijn kabinet was tevens vertegenwoordigd in het begeleidingscomité dat elke fase van de studie valideerde. Ik ben dus inderdaad op de hoogte van de knelpunten.

2. Momenteel is mijn administratie, samen met een aantal partners zoals de Verenigingen van Steden en Gemeenten en de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, bezig aan het opstellen van een handleiding. Van zodra die handleiding beschikbaar is, is het ook de bedoeling om een aantal opleidingssessies te houden.

3.
a) De toegang wordt bepaald door het softwarepakket dat het softwarebedrijf, waarmee het OCMW een samenwerking heeft, aanbiedt. Sommige softwarefirma's bieden een globaal pakket aan. Dit betekent dat in die gevallen de firma's eigenlijk beslissen welke stromen in het pakket zitten en niet de OCMW's. Andere firma's doen een aanbod waarbij per gegevensstroom een prijs wordt aangerekend. Hierbij heeft het OCMW dan wel de beslissingsmogelijkheid tot op het niveau van de gegevensstroom, maar kunnen financiële overwegingen ervoor zorgen dat het OCMW het aantal stromen beperkt.

b) Een eerste aanzet hiertoe is de opmaak van de handleiding (cf. punt 2). Dat middel van deze handleiding zullen de OCMW's immers beter op de hoogte zijn van alle beschikbare gegevensstromen. Dit document kan dus de basis zijn voor de OCMW's om te onderhandelen met hun softwareleverancier. Bovendien wil ik er op wijzen dat de POD Maatschappelijke Integratie ook een alternatief heeft uitgewerkt dat gratis ter beschikking wordt gesteld aan alle OCMW's. Via

3.
a) Comment explique-t-on que tous les CPAS n'ont pas un accès égal aux flux d'informations du Centre d'expertise?

b) Peut-on remédier à cette situation?

4. Le système est instable et, apparemment, ne serait pas très convivial non plus.

Comment envisagez-vous de remédier à ces problèmes?

Réponse du ministre des Pensions et de l'Intégration sociale du 12 février 2008, à la question n° 12 de M. Guido De Padt du 17 janvier 2008 (N.):

En réponse à ses questions, j'ai l'honneur de communiquer les éléments suivants à l'honorable membre.

1. L'étude au sujet de l'impact de l'intégration des CPAS dans le réseau de la sécurité sociale a été effectuée à ma demande. Mon cabinet a également été représenté au sein du comité d'accompagnement qui a validé chaque phase de l'étude. Je suis donc en effet au courant des points qui posent problème.

2. Mon administration rédige actuellement un manuel, en collaboration avec une série de partenaires tels que l'Union des Villes et Communes et la Banque-carrefour de la sécurité sociale. Dès que ce manuel sera disponible, il est prévu qu'une série de séances de formation seront organisées.

3.
a) L'accès est déterminé par le progiciel proposé par la firme informatique qui collabore avec le CPAS. Certaines firmes informatiques proposent un progiciel global. Ce qui signifie que, dans ce cas, les firmes décident en fait quels flux font partie du progiciel, et non pas les CPAS. D'autres firmes font une offre en proposant un prix demandé par flux de données. Il est vrai que le CPAS a ainsi un pouvoir de décision jusqu'au niveau du flux de données, mais des considérations financières peuvent faire en sorte que le CPAS limite le nombre de flux.

b) La rédaction du manuel constitue une première étape en ce sens (cf. point 2). Ce manuel permettra en effet aux CPAS d'être mieux informés au sujet de tous les flux de données disponibles. Ce document peut donc servir de base aux négociations entre les CPAS et leurs firmes informatiques. Par ailleurs, je voudrais signaler que le SPP Intégration sociale a également mis au point une alternative mise gratuitement à la disposition de tous les CPAS. Au moyen de ce programme — appelé

dit programma — Primaweb genaamd — worden alle voor de OCMW's noodzakelijke gegevensstromen voorzien.

4. Er werd naar aanleiding van de integratie in de Kruispuntbank een begeleidingscomité opgericht. In dit begeleidingscomité zetelen naast mijn administratie ook de verschillende softwarehuizen, de Kruispuntbank en de Verenigingen van Steden en Gemeenten. Dit begeleidingscomité komt nog op regelmatige tijdstippen samen. Problemen met betrekking tot het systeem en verbeteringsvoorstellen worden aldaar behandeld. Momenteel werden onder andere volgende maatregelen genomen om die instabiliteit van het systeem te verhelpen: de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid heeft in augustus 2007, de capaciteit van zijn netwerk verhoogd, en aan alle softwarefirma's werd gevraagd om een gedragscode inzake het gebruik van het netwerk te respecteren.

Minister van Werk

DO 2007200800926

Vraag nr. 1 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Projecten «Preventagri» en «Agricall».

In 2001 werd het project «Preventagri» opgericht. Het project «Preventagri» is een project rond «veiligheid en gezondheid» in de Belgische land- en tuinbouw. Door informatie, sensibilisering en vorming wordt er gewerkt aan preventie van arbeidsongevallen en moeilijkheden die te maken hebben met het werk in deze sector. Ook het project «Agricall», de telefonische hulplijn voor land- en tuinbouwers in moeilijkheden, maakte deel uit van het project.

Het geheel werd gefinancierd vanuit het ministerie van Arbeid en Tewerkstelling en met hulp van het Europees Sociaal Fonds. Deze budgetten liepen normaal af in 2006, maar ook in 2007 was er nog een werking.

Het project «Agricall» wordt in Vlaanderen deels vervangen door «Boeren op een kruispunt.».

1. Bestaat het project «Preventagri» nog?
2. Wie werkt daar en hoeveel personen zijn tewerkgesteld?
3. Wat zijn de opdrachten?
4. Hoe gebeurt de financiering?

Primaweb — tous les flux de données nécessaires aux CPAS sont prévus.

4. Un comité d'accompagnement a été créé suite à l'intégration au sein de la Banque-carrefour. Ce comité d'accompagnement est composé non seulement de mon administration mais également des différentes firmes informatiques, de la Banque-carrefour et des Unions de Villes et Communes. Ce comité d'accompagnement se réunit encore régulièrement. Les problèmes posés par le système et des propositions d'améliorations y sont discutés. Actuellement, les mesures suivantes ont entre autres été prises en vue de mettre fin à l'instabilité du système: la Banque-carrefour de la sécurité sociale a augmenté la capacité de son réseau en août 2007 et il a été demandé à toutes les firmes informatiques de respecter un code de conduite d'utilisation du réseau.

Ministre de l'Emploi

DO 2007200800926

Question n° 1 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Projets «Preventagri» et «Agricall».

Le projet «Preventagri», mis en place en 2001, avait pour but de promouvoir la sécurité et la santé dans le secteur agricole et horticole belge. Son objectif consistait à prévenir les accidents du travail ainsi que les difficultés inhérentes aux activités de ce secteur par l'information, la sensibilisation et la formation. Le projet «Agricall», la ligne téléphonique d'aide des agriculteurs et horticulteurs en difficulté, faisait également partie du projet.

L'ensemble était financé par le ministère de l'Emploi et du Travail et bénéficiait de l'aide du Fonds social européen. Ces budgets devaient normalement arriver à expiration en 2006, mais le tout a encore fonctionné en 2007.

En Flandre, le projet «Agricall» est en partie remplacé par «Boeren op een kruispunt.».

1. Le projet «Preventagri» existe-t-il encore?
2. Combien de personnes travaillent dans le cadre de ce projet et qui sont-elles?
3. Quelles sont les missions assignées à ce projet?
4. Comment le financement est-il assuré?

5.

- a) Bestaat «Agricall» nog?
- b) Is er een samenwerking met «Boeren op een kruispunt»?

Antwoord van de minister van Werk van 8 februari 2008, op de vraag nr. 1 van mevrouw Nathalie Muylle van 9 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna het antwoord op de gestelde vragen te vinden.

1. Het project Preventagri bestaat nog tot eind juni 2008. Deze verlenging van een half jaar werd goedgekeurd om zichtbaarheid te geven aan de realisaties van het project en om deze zo veel mogelijk te bestendigen.

2. Aantal momenteel door de partners tewerkgestelde werknemers:

- ISW Limits (Agricall Vlaanderen): 2,5 FTE (Full Time Equivalent);
- Mission Wallonne des secteurs verts: 3 FTE;
- ILVO: 3 FTE;
- Agricall Wallonië: 2,2 FTE;
- KUL: 1 FTE;
- Ulg: 0,55 FTE.

3. De opdrachten tot einde juni 2008 zijn vooral gericht op de bestendiging en verankering van het project op regionaal vlak. Er wordt ook een platform voorzien dat ideeënuitwisseling, gemeenschappelijke acties en het onderhoud van de website mogelijk maakt.

Preventagri Vorming wordt verder regionaal verankerd door de Mission Wallonne des Secteurs Verts en het Instituut voor Landbouw- en Visserij Onderzoek ILVO. Het komt aan de regio toe om specifieke acties te ontwikkelen volgens hun eigen problematiek.

4. De financiering gebeurt via het federale programma van het Europees Sociaal Fonds. De helft wordt gefinancierd door Europa, de helft door de Federale Overheid. Deze financiering wordt eind juni 2008 stopgezet.

DO 2007200800937

Vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek

5.

- a) «Agricall» existe-t-il encore?
- b) Une collaboration a-t-elle été mise en place avec «Boeren op een kruispunt»?

Réponse du ministre de l'Emploi du 8 février 2008, à la question n° 1 de M^{me} Nathalie Muylle du 9 janvier 2008 (N.):

Vous trouverez ci-après les réponses à vos questions.

1. Le projet Preventagri existera encore jusqu'à fin juin 2008. Cette prolongation d'une demi année a été approuvée afin de donner une visibilité aux réalisations du projet et de le pérenniser un maximum.

2. Le nombre de travailleurs occupés par les partenaires sont actuellement:

- ISW Limits (Agricall Vlaanderen): 2,5 ETP (Equivalent Temp Plein);
- Mission Wallonne des secteurs verts: 3 ETP;
- ILVO: 3 ETP;
- Agricall Wallonie: 2,2 ETP;
- KUL: 1 ETP;
- Ulg: 0,55 FTE.

3. Jusque fin juin 2008 l'essentiel des missions concernera surtout la pérennité et le développement de l'ancrage du projet au niveau régional. On prévoit également de créer une plate-forme permettant l'échange d'idées, les actions communes et la gestion d'un site web.

L'ancrage régional de Preventagri Formation est poursuivi par la Mission Wallonne des Secteurs Verts et l'Institut voor Landbouw- en Visserij Onderzoek ILVO. Il reviendra aux Régions de développer des actions spécifiques selon leur problématique propre.

4. Le financement provient de la programmation fédérale du Fonds social européen. La moitié est financée par l'Europe, l'autre moitié par l'État fédéral belge. Ce financement s'achèvera fin juin 2008.

DO 2007200800937

Question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solu-

te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichterbij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.
a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden verminderd?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Werk van 8 februari 2008, op de vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna het antwoord op de gestelde vraag te vinden.

1. De Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO) stelt 768 personeelsleden te werk te Brussel en 660 personeelsleden in de regionale directies buiten Brussel.

2. De FOD WASO beschikt over 32 regionale directies verspreid over het Belgisch grondgebied. De personeelsleden worden in de regionale directie overeenstemmend met hun woonplaats tewerkgesteld in de mate dat de functionele noden dit toelaat.

3. De FOD WASO biedt aan de personeelsleden de gelegenheid telewerk te verrichten sinds april 2007. Er bestonden voordien pilootprojecten.

4. De FOD WASO heeft geen onderzoeksverrichtingen doorgevoerd om de verplaatsingsbehoeften te verminderen.

tion miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.
a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse du ministre de l'Emploi du 8 février 2008, à la question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

Veuillez trouver ci-après la réponse à la question posée.

1 Le Service Public Emploi, Travail et Concertation sociale (ETCS) occupe 768 membres du personnel à Bruxelles et 660 membres du personnel dans les directions régionales hors de Bruxelles.

2. Le SPF ETCS dispose de 32 directions régionales réparties sur tout le territoire belge. Les membres du personnel sont affectés à la direction régionale correspondant à leur domicile dans la mesure où cela répond aux besoins fonctionnels.

3. Le SPF ETCS offre la possibilité aux membres de personnel d'effectuer du télétravail depuis avril 2007. Des projets pilotes existaient auparavant.

4. Le SPF ETCS n'a pas réalisé d'études afin de réduire les besoins en déplacements.

DO 2007200800942

Vraag nr. 3 van de heer Flor Van Noppen van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Huisvesting van seizoenarbeiders.

In het kader van de huisvesting van seizoenarbeiders rijzen volgende vragen.

1. Kan uw administratie meedelen wat de minimumnormen zijn voor de huisvesting van seizoenarbeiders wat betreft hun persoonlijke en hun gemeenschappelijke voorzieningen?

2. Welke faciliteiten moeten voorzien worden door de werkgever en hoe groot moeten deze voorzieningen zijn?

Antwoord van de minister van Werk van 8 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Flor Van Noppen van 10 januari 2008 (N.):

Gelieve hieronder het antwoord te vinden op de door u gestelde vragen.

Inzake het huisvesten van werknemers in het algemeen, kan ik u verwijzen naar artikel 20 van de arbeidsovereenkomstenwet. Dit artikel bevat een bepaling die de werkgever verplicht de werknemer behoorlijk te huisvesten en gezond en voldoende voedsel te verstrekken. Deze verplichting gaat enkel op indien in de arbeidsovereenkomst wordt opgenomen dat de werkgever aan de werknemer kost en inwoning zal verschaffen.

Daarnaast zijn in het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming (ARAB) een aantal specifieke verplichtingen voorzien voor een werkgever die in zijn bedrijf tijdelijke huisvesting verleent aan werknemers waaronder seizoenarbeiders. De minimumnormen wat betreft de persoonlijke en gemeenschappelijke voorzieningen (de lokalen die tot keuken dienen, eetzaal, slaapzalen, toiletverzorging, sanitaire installaties, watervoorziening, verwarming) worden gedetailleerd omschreven in de artikelen 513 tot 524^{ter} ARAB.

Deze bepalingen hebben een basis in de wet van 6 juli 1949 betreffende de huisvesting van arbeiders in nijverheids-, landbouw of handelsondernemingen en exploitaties. Volgens de voorbereidende werken van deze wet was het de bedoeling dat deze wet een instrument zou betekenen tot opslorping van de werkloosheid in nijverheids-, landbouw- en handelsondernemingen.

De vraag kan gesteld worden of deze doelstelling nog kadert binnen de huidige sociale en economische toestand waarin het niet langer vanzelfsprekend is dat het huisvesten van werknemers een arbeidsrechtelijk karakter bezit.

DO 2007200800942

Question n° 3 de M. Flor Van Noppen du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Hébergement des travailleurs saisonniers.

L'hébergement des travailleurs saisonniers appelle les questions suivantes.

1. Votre administration pourrait-elle indiquer quelles normes minimales sont d'application en matière d'hébergement des travailleurs saisonniers pour ce qui regarde leurs équipements personnels et collectifs?

2. Quelles commodités l'employeur est-il tenu de mettre à leur disposition? De quelle nature doivent être ces commodités?

Réponse du ministre de l'Emploi du 8 février 2008, à la question n° 3 de M. Flor Van Noppen du 10 janvier 2008 (N.):

Veuillez trouver ci-dessous la réponse à la question posée.

En matière de logement des travailleurs en général, je peux vous renvoyer à l'article 20 de la loi sur les contrats de travail. Cet article comporte une disposition qui oblige l'employeur à fournir au travailleur un logement convenable ainsi qu'une nourriture saine et suffisante. Cette obligation ne vaut que si le contrat de travail inclut que le travailleur doit être logé et nourri par l'employeur.

De plus le règlement général pour la protection du travail (RGPT) prévoit un certain nombre d'obligations spécifiques pour un employeur qui loge temporairement des travailleurs dans son entreprise, dont des travailleurs saisonniers. Les normes minimales en ce qui concerne les équipements individuels et collectifs (les locaux à usage de cuisine, salle à manger, dortoirs, soins de toilette, installations sanitaires, fourniture d'eau, chauffage) sont fixées en détail dans les articles 513 à 524^{ter} du RGPT.

Ces dispositions ont une base dans la loi du 6 juillet 1949 concernant le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales. Selon les travaux préparatoires de cette loi, cette loi représenterait un instrument de résorption du chômage dans les entreprises industrielles, agricoles et commerciales.

On peut se demander si cet objectif s'inscrit encore dans le contexte socio-économique actuel où le logement des travailleurs n'est plus un aspect du droit du travail allant de soi.

Het ligt in de bedoeling om, in het kader van de creatie van de codex over het Welzijn op het werk, over te gaan tot opheffing van deze ARAB-artikelen. Deze opheffing zal in elk geval voor advies aan de sociale partners binnen de Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk voorgelegd worden.

DO 2007200801052

Vraag nr. 10 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Aantal beroepsinlevingsovereenkomsten.

Via de programmawet van 2 augustus 2002 werden de beroepsinlevingsovereenkomsten in het leven geroepen. Dit zijn overeenkomsten waarbij een persoon (stagiair) in het kader van zijn opleiding bepaalde kennis of vaardigheden verwerft bij een werkgever, door het uitvoeren van arbeidsprestaties.

1. Hoeveel beroepsinlevingsovereenkomsten werden tot heden opgesteld, opgesplitst per gewest?
2. Hoe evalueert u deze beroepsinlevingsovereenkomsten?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 10 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1. Arbeidsrechtelijk gezien bestaat er geen registratieplicht voor beroepsinlevingsovereenkomsten.

Vanuit dat oogpunt zijn dan ook geen statistische gegevens beschikbaar omtrent het aantal opgestelde beroepsinlevingsovereenkomsten per gewest.

Er bestaan voorlopig geen specifieke regels inzake onderwerping van beroepsinlevingsovereenkomsten aan de sociale zekerheid.

In het kader van de DmfA-aangifte werd evenwel de mogelijkheid gecreëerd voor werkgevers om stagiairs met een beroepsinlevingsovereenkomst aan te geven als leerlingen.

Op basis van de aldus gedane aangiftes blijkt dat over de vier kwartalen van 2006 in totaal 1 436 maal een beroepsinlevingsovereenkomst werd aangemeld. In het tweede kwartaal van 2007 werden 564 beroepsinlevingsovereenkomsten bij de RSZ aangegeven via DmfA-aangifte. Per gewest en op basis van de werkgeversgegevens is de verdeling als volgt:

- Vlaanderen: 115;
- Wallonië: 319;
- Brussel: 130.

Il entre dans l'intention d'envisager, dans le cadre de la création du code sur le Bien-être au travail, de supprimer ces articles du RGPT. Cette suppression sera de toute façon soumise à l'avis des partenaires sociaux au sein du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail.

DO 2007200801052

Question n° 10 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Nombre de conventions d'immersion professionnelle.

La loi-programme du 2 août 2002 a instauré le régime des conventions d'immersion professionnelle. Il s'agit de conventions dans lesquelles toute personne (le stagiaire), dans le cadre de sa formation, acquiert certaines connaissances ou aptitudes auprès d'un employeur en effectuant des prestations de travail.

1. Combien de conventions d'immersion professionnelle ont-elles été conclues par région?
2. Comment évaluez-vous ce système des conventions d'immersion professionnelle?

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 10 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1. Du point de vue du droit de travail il n'existe aucune obligation d'enregistrement pour les conventions d'immersion professionnelle.

De ce fait il n'y a donc aucune donnée statistique disponible concernant le nombre de conventions d'immersion professionnelle existantes par région.

Il n'existe actuellement aucune règle spécifique soumettant les conventions d'immersion professionnelle à la sécurité sociale.

Dans le cadre de la déclaration multifonctionnelle la possibilité a toutefois été créée de déclarer les stagiaires avec une convention d'immersion professionnelle comme apprentis.

Sur la base des déclarations ainsi faites, il semblerait que pour les quatre trimestres de 2006 un total de 1 436 conventions d'immersion professionnelle ont été déclarées. Dans le premier trimestre de 2007, 564 conventions d'immersion professionnelle ont été déclarées à l'ONSS via une déclaration multifonctionnelle. Par Région et sur la base des données employeur, la répartition est la suivante:

- Flandre: 115;
- Wallonie: 319;
- Bruxelles: 130.

Deze cijfers moeten wel met de nodige nuance worden benaderd, gelet op het feit dat de DmfA-aangifte facultatief is. Het voormelde aantal aangiftes geen definitief uitsluitsel geeft over het aantal personen dat met een beroepsinlevingsovereenkomst wordt tewerkgesteld.

2. De bedoeling van de regelgeving met betrekking tot de beroepsinlevingsovereenkomsten bestaat erin een minimale wettelijke omkadering te scheppen voor stage- of opleidingsformules die niet door enige andere regelgeving worden gedekt.

Het betreft bijgevolg een subsidiair statuut, dat pas van toepassing wordt wanneer een bepaalde stage of opleiding door geen ander statuut, vermeld in artikel 104, tweede lid van de programmawet van 2 augustus 2002, wordt omkaderd.

Tot op heden heb ik vanuit de praktijk geen signalen ontvangen dat aan de betrokken regelgeving wijzigingen zouden moeten worden aangebracht.

DO 2007200801053

Vraag nr. 11 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Werking van de dienst controle van de RVA.

De dienst controle van de RVA is belast met het toezicht op de naleving van de werkloosheidsreglementering.

1. Hoeveel sociale inspecteurs en administratieve personeelsleden bevolken momenteel de dienst controle, en dit opgesplitst per werkloosheidsbureau en in voltijdse equivalenten?

2. Hoeveel onderzoeken werden er door de sociale inspecteurs, per werkloosheidsbureau, verricht in 2006 en 2007 en dit opgesplitst per soort opdracht (controle zwartwerk, gezinstoestand, schuld aan ontslag, bijberoep, enzovoort)?

Ces chiffres doivent être nuancés vu le fait que la déclaration multifonctionnelle est facultative. Le nombre de déclarations mentionné ne donne pas une idée définitive sur le nombre de personnes qui sont occupées dans le cadre d'une convention d'immersion professionnelle.

2. Le but de la réglementation relative aux conventions d'immersion professionnelle est la mise en place d'un encadrement légal minimal pour les stages et les formules de formation qui ne sont pas encore couvertes par d'autres réglementations.

En conséquence il s'agit d'un statut subsidiaire qui trouvera à s'appliquer lorsque un stage ou une formation déterminée, n'est pas encadrée par un autre statut, mentionné à l'article 104, alinéa 2 de la loi-programme du 2 août 2002.

Jusqu'à présent la pratique ne m'a envoyé aucun signal concernant la nécessité d'apporter des modifications à la réglementation concernée.

DO 2007200801053

Question n° 11 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Fonctionnement du service de contrôle de l'ONEm.

Le service de contrôle de l'ONEm est chargé de contrôler le respect de la réglementation en matière de chômage.

1. Combien d'inspecteurs sociaux et d'agents administratifs le service de contrôle compte-t-il actuellement, en équivalents temps plein et par bureau du chômage?

2. Combien d'enquêtes, par bureau du chômage, ont été menées par les inspecteurs sociaux en 2006 et en 2007? Pourriez-vous répartir ces chiffres selon la nature de l'enquête (contrôle du travail au noir, situation du ménage, évaluation de la faute en cas de licenciement, profession exercée à titre accessoire, etc.)?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 11 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Hieronder vindt u een tabel met een verdeling van de sociale controleurs, het administratief en leidinggevend personeel van de controlediensten van de verschillende werkloosheidsbureaus evenals van de Federale Anti-fraudecel. De cijfers zijn uitgedrukt in budgettaire eenheden, voltijdse equivalenten.

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 11 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

Ci-dessous vous trouverez un tableau indiquant la répartition des contrôleurs sociaux et du personnel administratif et dirigeant des services contrôle dans les bureaux de chômage ainsi qu'à la Cellule fédérale anti-fraude. Les chiffres sont exprimés en unités budgétaires, équivalents temps plein.

Werkloosheidsbureau 2007 — Bureau du chômage 2007	Aantal sociale controleurs in budgettaire eenheden (voltijdse equivalenten) — Nombre des contrôleurs sociaux en unités budgétaires (équivalents temps plein)	Administratief en leidinggevend personeel in budgettaire eenheden (voltijdse equivalenten) — Personnel administratif et dirigeant en unités budgétaires (équivalents temps plein)	Totaal — Total
Antwerpen. — Anvers	15,9	6,6	22,5
Mechelen. — Malines	6,0	1,4	7,4
Turnhout	13,1	3,3	16,3
Boom	2,0	0,7	2,7
Leuven. — Louvain	9,8	2,1	11,9
Vilvoorde. — Vilvorde	8,0	3,0	11,0
Brugge. — Bruges	7,8	6,5	14,3
Ieper. — Ypres	3,0	0,9	3,9
Kortrijk. — Courtrai	7,0	1,9	8,9
Oostende. — Ostende	5,8	1,9	7,8
Roeselare. — Roulers	5,0	3,2	8,2
Aalst. — Alost	8,0	2,1	10,1
Dendermonde. — Termonde	5,8	1,4	7,3
Gent. — Gand	12,3	5,8	18,0
Oudenaarde. — Audenarde	2,0	1,1	3,1
Sint-Niklaas. — Saint Nicolas	6,0	1,7	7,7
Hasselt	21,8	5,3	27,1
Tongeren. — Tongres	5,0	3,0	8,0
Nijvel. — Nivelles	5,0	2,0	7,0
Charleroi	9,8	4,6	14,5
Bergen. — Mons	8,3	3,6	11,9
La Louvière	8,7	3,2	11,9
Mouscron	3,0	2,3	5,3
Doornik. — Tournai	7,0	2,5	9,5
Hoei. — Huy	4,0	2,1	6,1
Luik. — Liège	22,0	8,9	30,9
Verviers	9,0	3,5	12,5
Aarlen. — Arlon	3,0	2,6	5,6
Namen. — Namur	5,5	3,5	9,0

Werkloosheidsbureau 2007 — Bureau du chômage 2007	Aantal sociale controleurs in budgettaire eenheden (voltijdse equivalenten) — Nombre des contrôleurs sociaux en unités budgétaires (équivalents temps plein)	Administratief en leidinggevend personeel in budgettaire eenheden (voltijdse equivalenten) — Personnel administratif et dirigeant en unités budgétaires (équivalents temps plein)	Totaal — Total
Brussel. — Bruxelles	18,8	10,1	28,8
Federale Antifraudecel. — Cellule fédéral anti-fraude	3,0	6,5	9,5
Totaal. — Total	251,5	107,0	358,6
Opmerking: in het totaal aantal sociaal controleurs (251,5) zijn inbegrepen 10,6 administratieve assistenten (niveau C), beëdigd en met dezelfde competenties als de controleurs. Remarque: dans le total de 251,5 contrôleurs, sont compris 10,6 assistants administratifs (niveau C), assermentés et disposant des compétences des contrôleurs			

In de tabel hieronder vindt u per werkloosheidsbureau het aantal onderzoeken dat in 2006 verricht is. De onderzoeken zijn uitgesplitst in A-, B- en C-onderzoeken; zijn niet inbegrepen de 18 142 onderzoeken enkel gebaseerd op de consultatie van databanken.

Dans le tableau ci-dessous vous trouverez par bureau de chômage le nombre d'enquêtes effectuées en 2006. Les enquêtes sont subdivisées en enquêtes A, enquêtes B et enquêtes C; ne sont pas comprises les 18 142 vérifications et enquêtes basées sur l'examen de banques de données.

Werkloosheidsbureau — Bureau de Chômage	A-onderzoeken — Enquêtes A	B-onderzoeken — Enquêtes B	C-onderzoeken — Enquêtes C	Totaal — Total
Antwerpen. — Anvers	1 352	2 835	3 049	7 236
Mechelen. — Malines	739	1 043	1 336	3 118
Turnhout	406	2 409	2 926	5 741
Boom	146	199	544	889
Leuven. — Louvain	397	1 881	3 103	5 381
Vilvoorde. — Vilvorde	369	1 157	1 350	2 876
Brugge. — Bruges	377	1 123	1 171	2 671
Ieper. — Ypres	138	557	988	1 683
Kortrijk. — Courtrai	348	1 460	938	2 746
Oostende. — Ostende	583	1 204	832	2 619
Roeselare. — Roelers	156	1 461	1 742	3 359
Aalst. — Alost	358	1 546	1 620	3 524
Dendermonde. — Termonde	454	891	990	2 335
Gent. — Gand	1 261	1 286	3 235	5 782
Oudenaarde. — Audenarde	170	490	533	1 193
Sint-Niklaas. — Saint Nicolas	358	1 584	1 262	3 204
Hasselt	1 387	3 391	3 128	7 906
Tongeren. — Tongres	202	738	1 522	2 462
Nijvel. — Nivelles	281	668	703	1 652
Charleroi	491	1 613	837	2 941
Bergen. — Mons	254	1 289	570	2 113
La Louvière	96	533	234	863
Mouscron	71	535	461	1 067
Doornik. — Tournai	253	1 070	1 441	2 764

Werkloosheidsbureau — Bureau de Chômage	A-onderzoeken — Enquêtes A	B-onderzoeken — Enquêtes B	C-onderzoeken — Enquêtes C	Totaal — Total
Hoei. — Huy	151	651	1 025	1 827
Luik. — Liège	822	2 898	3 702	7 422
Verviers	232	1 106	777	2 115
Aarlen. — Arlon	121	536	803	1 460
Namen. — Namur	226	927	255	1 408
Brussel. — Bruxelles	583	4 729	3 517	8 829
Totaal-Total	12 782	41 810	44 594	99 186

De A-onderzoeken willen binnen de kortst mogelijke termijn gegevens verzamelen die noodzakelijk zijn voor de verdere behandeling van een lopend dossier bij de interne diensten.

De B-onderzoeken gaan na of verklaringen en documenten van werkgevers, werknemers of werklozen overeenstemmen met de werkelijkheid.

De C-onderzoeken bevatten controles die worden georganiseerd in de belangrijkste economische sectoren.

In het totaal aantal B-onderzoeken zitten 7 466 onderzoeken naar de gezinstoestand vervat.

De Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening beschikt nog niet over de gegevens voor 2007.

DO 2007200801056

Vraag nr. 14 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs.

Minister van Justitie, mevrouw Onkelinx, heeft een omzendbrief naar de arbeidsauditoraten gestuurd in verband met de behandeling van sociale misdrijven. De omzendbrief eist systematische gerechtelijke vervolging in vijf gevallen, waaronder de bedreiging of aanval op sociale inspecteurs.

1. Hoeveel gevallen van «bedreiging» of «aanval» werden er de voorbije drie jaar gesignaleerd bij de inspectiediensten die onder uw bevoegdheid vallen, opgesplitst per inspectiedienst en per gewest?

2. In hoeveel gevallen werd er ook effectief door de inspecteurs klacht ingediend bij de politiediensten?

3. Hoeveel klachten hebben uiteindelijk als gevolg gehad dat de daders werden veroordeeld?

Les enquêtes A visent à rassembler, dans les délais les plus courts, les éléments utiles à permettre la poursuite du traitement d'un dossier en cours au niveau des services internes.

Les enquêtes B vérifient si les déclarations et les documents des employeurs, des travailleurs ou des chômeurs correspondent à la réalité.

Les enquêtes C reprennent les actions de contrôle organisées dans les principaux secteurs économiques.

7 466 enquêtes concernant la situation familiale sont comprises dans le total des enquêtes B.

L'Office national de l'Emploi ne dispose pas encore des données utiles pour 2007.

DO 2007200801056

Question n° 14 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.

La ministre de la Justice, Mme Onkelinx, a publié à l'intention des auditorats du travail une circulaire sur le traitement des infractions sociales. La circulaire requiert des poursuites judiciaires systématiques dans cinq cas, notamment la menace ou l'agression d'inspecteurs sociaux.

1. Combien de cas de «menace» ou d'«agression» ont été signalés au cours des trois dernières années dans les services d'inspection qui relèvent de votre autorité, par service d'inspection et par région?

2. Dans combien de cas une plainte a-t-elle effectivement été déposée par les inspecteurs auprès des services de police?

3. Combien de plaintes ont entraîné la condamnation des auteurs?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 14 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de gestelde vragen.

De situatie die u aanhaalt is in 2007 niet noemenswaardig gewijzigd. Slechts twee gevallen van verbale bedreiging en fysieke intimidatie werden in 2007 genoteerd (één Franstalig en één Nederlandstalig dossier).

In beide situaties werden de feiten gesignaleerd aan het Parket. Het gevolg dat er aan gegeven zal worden is nog niet gekend.

Voor de overige jaren kan ik verwijzen naar het antwoord op de identieke vraag nr. 638 van 6 december 2006, gepubliceerd in het *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2006-2007, 29 januari 2007, nr. 151, blz. 29364.

DO 2007200801057

Vraag nr. 15 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Cao's. — Algemeen verbindend verklaring. — Vereenvoudiging procedure.

De algemeen verbindend verklaring van cao's loopt dikwijls veel vertraging op. Dit is in niet geringe mate ook te wijten aan de omslachtige procedure. In het verleden trachtte de regering deze procedure te vereenvoudigen, doch de Raad van State had fundamentele bedenkingen.

1. Op welke manier overweegt u de procedure toch te vereenvoudigen?

2. Wat is de timing hiervoor?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 15 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna de antwoorden te vinden op de gestelde vragen.

a) In het verleden werden reeds de nodige administratieve en organisatorische maatregelen genomen om de algemeenverbindendverklaring van de cao's sneller te laten verlopen. Deze maatregelen hebben resultaat opgeleverd daar de achterstand in de publicatie van oudere cao's is weggewerkt (een fractie aan probleem dossiers uitgezonderd) en de recentere cao's binnen het jaar na het registreren ervan worden algemeen verbindend verklaard. Dit resultaat is opmerkelijk daar naast de snellere

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 14 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

Veuillez trouver ci-après la réponse aux questions posées.

La situation que vous décrivez n'a pas beaucoup changé en 2007. Deux cas seulement ont été notés en 2007: une menace verbale et une intimidation physique (un dossier francophone et un dossier néerlandophone).

Dans les deux cas, les faits ont été signalés au Parquet. La suite qui sera réservée à ces dossiers n'est pas encore connue.

En ce qui concerne les autres années, je vous renvoie à la réponse donnée à la question identique n° 638 du 6 décembre 2006, publiée dans le *Questions et Réponses*, Chambre, 2006-2007, 29 janvier 2007, n° 151, p. 29364.

DO 2007200801057

Question n° 15 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

CCT. — Déclaration de force obligatoire. — Simplification de la procédure.

La déclaration de force obligatoire des CCT enregistre souvent du retard. Cette situation est notamment due à la complexité de la procédure. Par le passé, le gouvernement s'est efforcé de simplifier cette procédure mais le Conseil d'État a émis des réserves importantes.

1. De quelle manière envisagez-vous de simplifier la procédure?

2. Selon quel calendrier?

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 15 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

Veuillez trouver ci-après les réponses aux questions posées.

a) Dans le passé les mesures administratives et organisationnelles nécessaires ont déjà été prises pour accélérer l'extension de la force obligatoire des conventions collectives de travail. Ces mesures ont donné des résultats puisque le retard dans la publication des CCT anciennes est comblé (à l'exception de quelques dossiers problématiques) et les CCT récentes sont rendues obligatoires dans l'année après leur enregistrement. Ce résultat est remarquable car, en plus de l'achèvement plus

afwerking van de dossiers ook de arbeidsintensieve wettigheids-controle op de cao's werd opgedreven.

Momenteel wordt gewerkt aan een procedure om de doorzending van de te publiceren teksten aan het *Belgisch Staatsblad* te versnellen. Het doel is om het aantal zetfouten te verminderen en zo de tijd voor het nalezen en verbeteren van de drukproeven te verkorten.

Daarenboven wordt samen met de sociale partners gestreefd naar een zorgvuldige redactie door hen van de CAO; hetgeen het verwerkingsproces sterk kan versnellen. Op die wijze trachten we de termijn van één jaar verder in te korten.

b) Er wordt naar gestreefd dat deze nieuwe werkmethode met het *Belgisch Staatsblad*, die momenteel in testfase is, in het eerste semester 2008 operationeel wordt.

DO 2007200801058

Vraag nr. 16 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Aantal inbreuken op de wet tegen kinderarbeid.

Volgens de wet van 16 maart 1971 (Arbeidswet) is het verboden om minderjarigen beneden de 15 jaar arbeid te laten of doen verrichten.

Er kunnen echter individuele afwijkingen worden toegestaan voor de medewerking van kinderen als bijvoorbeeld acteur, zanger, muzikant aan uitvoeringen van culturele, wetenschappelijke, opvoedkundige of artistieke aard zoals onder andere toneel, ballet, circus, dans- of zangwedstrijden, modeshows, enzovoort.

1.
a) Werden er in 2006 en 2007 inbreuken vastgesteld op de wet tegen kinderarbeid?
- b) Zo ja, hoeveel, opgesplitst per jaar en per gewest?

2. In hoeveel gevallen werd proces-verbaal opge maakt, opgesplitst per jaar en per gewest?

3. Hoeveel individuele afwijkingen werden er in 2006 en 2007 toegestaan, opgesplitst per jaar en gewest en al naargelang de aard van de activiteit?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 16 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de gestelde vragen.

rapide des dossiers, le contrôle de légalité, qui est une phase à fort coefficient de travail, a été accéléré.

Pour le moment, on établit une procédure pour accélérer la transmission des textes à publier au *Moniteur belge*, dans le but de réduire le nombre de fautes typographiques et d'abrégé ainsi le temps nécessaire pour relire et corriger les épreuves.

De plus, nous tendons, en coopération avec les partenaires sociaux, vers une rédaction méticuleuse des CCT par ces derniers, ce qui peut accélérer fortement le procès de traitement. De cette façon nous essayons de raccourcir encore le délai d'un an.

b) Nous avons l'ambition de rendre opérationnelle cette nouvelle méthode de travail avec le *Moniteur belge*, qui est actuellement dans le stade expérimental, au cours du premier semestre de 2008.

DO 2007200801058

Question n° 16 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Nombre d'infractions à l'interdiction du travail des enfants.

La loi du 16 mars 1971 (loi sur le travail) dispose « qu'il est interdit de faire ou de laisser travailler » des enfants âgés de moins de 15 ans.

Toutefois, des dérogations individuelles peuvent être accordées pour permettre la participation d'enfants comme acteurs, chanteurs ou musiciens, par exemple, à des manifestations à caractère culturel, scientifique, éducatif ou artistique, tels notamment des pièces de théâtre, du ballet, du cirque, des concours de danse ou de chant, des défilés de mode, etc.

1.
a) Des infractions à l'interdiction du travail des enfants ont-elles été constatées en 2006 et en 2007?
- b) Dans l'affirmative, de combien d'infractions s'agit-il (chiffres par année et par région)?

2. Dans combien de cas des procès-verbaux ont-ils été dressés (chiffres par année et par région)?

3. Combien de dérogations individuelles ont été accordées en 2006 et en 2007 (chiffres par année, par région et en fonction de la nature de l'activité)?

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 16 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

Veuillez trouver ci-après les réponses aux questions posées.

1. De controleurs en inspecteurs van het Toezicht op de sociale wetten hebben in 2006, een totaal van 15 overtredingen vastgesteld van de wettelijke bepalingen met betrekking tot het verbod van kinderarbeid.

2. Voor 5 overtredingen werd Pro Justitia opgesteld en overgemaakt naar de bevoegde gerechtelijke autoriteiten. Voor de 10 resterende overtredingen werd een verwittiging gegeven conform artikel 9 van de wet van 16 maart 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

De gegevens voor het jaar 2007 zijn nog niet beschikbaar.

3. Het aantal afwijkingen toegestaan in 2006 bedroeg 444. De verdeling van het aantal afwijkingen volgens de activiteitscategorieën luidt als volgt:

Wetenschappelijke activiteiten	2
Artistieke activiteiten	97
Beeld- en geluidsopnamen Voor radio, TV of film:	
Zonder reclamedoeleinden	259
Met reclamedoeleinden	76
Modeshows	10
Totaal	444

Voor de periode van 1 januari tot 30 juni 2007 bedroeg het aantal toegestane afwijkingen 260. De verdeling van het aantal afwijkingen volgens de activiteitscategorieën luidt als volgt:

Artistieke activiteiten	58
Beeld- en geluidsopnamen voor radio, TV of film:	
Zonder reclamedoeleinden	97
Met reclamedoeleinden	38
Fotosessies:	
Zonder reclamedoeleinden	1
Met reclamedoeleinden	3
Modeshows	3
Totaal	200

Het Toezicht op de sociale wetten maakt geen «statistisch» onderscheid om de cijfers per gewest te verdelen.

DO 2007200801059

Vraag nr. 17 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

Achterstand inzake de publicatie van CAO's in het Belgisch Staatsblad.

Reeds vele jaren kampt uw administratie met een grote achterstand inzake de publicatie van CAO's in

1. Les contrôles effectués en 2006 par les contrôleurs et inspecteurs du Contrôle des lois sociales ont révélé un nombre total de 15 infractions aux dispositions légales en matière d'interdiction du travail des enfants.

2. Sur ce total, 5 infractions ont fait l'objet d'un Pro Justitia transmis aux autorités judiciaires. Pour les 10 autres infractions, un avertissement a été adressé aux contrevenants, conformément à l'article 9 de la loi du 16 mars 1972 concernant l'inspection du travail.

Les chiffres portant sur l'année 2007 ne sont pas encore disponibles.

3. Le nombre total de dérogations individuelles accordées en 2006 a été de 444. La répartition des dérogations suivant les secteurs d'activité est la suivante:

Activités scientifiques	2
Activités artistiques	97
Prises de vue ou de son radio TV ou cinéma:	
Sans but publicitaire	259
Avec but publicitaire	76
Défilés de mode	10
Total	444

Pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin 2007, le nombre total de dérogations individuelles accordées a été de 200. La répartition des dérogations suivant les secteurs d'activité est la suivante:

Activités artistiques	58
Prises de vue ou de son radio, TV ou cinéma:	
Sans but publicitaire	97
Avec but publicitaire	38
Sessions de photos:	
Sans but publicitaire	1
Avec but publicitaire	3
Défilés de mode	3
Total	200

Le Contrôle des lois sociales ne dispose pas de données statistiques permettant de ventiler les chiffres par région.

DO 2007200801059

Question n° 17 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

Arrière en matière de publication des CCT au Moniteur belge.

Depuis de nombreuses années déjà, votre administration accuse un important arriéré en ce qui concerne

het *Belgisch Staatsblad* met alle mogelijk juridische gevolgen vanden. De CAO-wet voorziet immers dat de algemeenverbindendverklaring niet langer dan 1 jaar kan terugwerken.

1. Hoeveel CAO's wachten momenteel nog op publicatie in het *Belgisch Staatsblad*?

2. Hoeveel CAO's hiervan dateren van 2000, 2001, 2003, 2004, 2005 en 2006?

3. Wat is de gemiddelde termijn tussen het afsluiten van een CAO en de publicatie van de algemeenverbindendverklaring?

4. Wat is de oorzaak van de achterstand?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 17 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna de gevraagde inlichtingen te vinden:

1. Overwegende dat het bericht van neerlegging doorgaans binnen de maand na de registratie van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt wacht geen enkele sectorale collectieve arbeidsovereenkomst op bekendmaking.

2. Voor de gevraagde periode 2000 — 2006 zijn nog 146 koninklijke besluiten tot het algemeen verbindend verklaren van sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten niet verschenen in het *Belgisch Staatsblad*.

Het aantal is als volgt verdeeld:

2000 — 5;
2001 — 17;
2002 — 9;
2003 — 6;
2004 — 5;
2005 — 34;
2006 — 70.

Op het totaal aantal sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten waarvoor de algemeen verbindende kracht gevraagd werd vertegenwoordigt dit voormelde aantal quasi 3 %.

Deze restcategorie betreft voornamelijk collectieve arbeidsovereenkomsten die om een of andere reden en ondanks de tussenkomsten van mijn administratie, juridische problemen blijven stellen bijvoorbeeld door het ontbreken van tweetaligheid, verschillen in de inhoud van de Nederlandse en de Franse tekst e.a.

3. Tegelijk heeft mijn administratie de gemiddelde termijn die verloopt tussen de registratie van een secto-

la publication des CCT au *Moniteur belge*, avec toutes les conséquences juridiques qui en découlent. La loi sur les CCT prévoit en effet que la déclaration de force obligatoire ne peut rétroagir plus d'un an.

1. Combien de CCT doivent actuellement encore être publiées au *Moniteur belge*?

2. Combien de ces CCT datent de 2000, 2001, 2003, 2004, 2005 et 2006?

3. Quel est le délai moyen entre la conclusion d'une CCT et la publication de la déclaration de force obligatoire?

4. Quelles sont les causes de cet arriéré?

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 17 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

Veillez trouver ci-après les informations demandées.

1. Considérant que l'avis de dépôt de la convention collective de travail sectorielle à généralement lieu dans le mois qui suit l'enregistrement, aucune convention collective de travail sectorielle n'est en attente de publication au *Moniteur belge*.

2. Pour la période demandée 2000 — 2006, 146 arrêtés royaux rendant obligatoire des conventions collectives de travail sectorielles n'ont pas encore été publiés au *Moniteur belge*.

Le nombre se subdivise comme suit:

2000 — 5;
2001 — 17;
2002 — 9;
2003 — 6;
2004 — 5;
2005 — 34;
2006 — 70.

Sur le nombre total des conventions collectives de travail sectorielles pour lesquelles la force obligatoire a été demandée le nombre précité représente quasi 3 %.

Cette catégorie résiduelle comprend principalement des conventions collectives de travail qui, pour l'une ou l'autre raison et malgré les interventions de mon administration, continuent à poser des problèmes juridiques, tels que l'absence de bilinguisme ou des différences de contenu entre les textes néerlandais et français.

3. Dans le même temps, mon administration a ramené le délai moyen qui s'écoule entre l'enregistre-

rale collectieve arbeidsovereenkomst waarvoor de algemeen verbindende kracht gevraagd werd en het bekendmaken van het koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad* teruggebracht van meer dan 800 dagen voor de collectieve arbeidsovereenkomsten van 2000 tot 224 dagen voor de bekendgemaakte collectieve arbeidsovereenkomsten van 2006.

Deze betere en snellere administratieve dienstverlenging werd, zonder bijkomend personeel, gerealiseerd door de administratieve procedures drastisch te hervormen.

4. Tot besluit kan gesteld worden dat de eerder bestaande achterstand werd opgeslorpt. Mijn administratie is het engagement om tegen einde 2006 de verwerkingstermijn te reduceren tot minder dan 1 jaar nagekomen en ijvert naar het verder comprimeren van deze termijn tot het streefdoel van 6 maanden.

DO 2007200801264

Vraag nr. 33 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Werk:

FOD. — *Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.*

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

ment d'une convention collective de travail sectorielle pour laquelle la force obligatoire est demandée et la publication de l'arrêté royal au *Moniteur belge*, de plus que 800 jours pour les conventions collectives de travail de 2000 à 224 jours pour les conventions collectives de travail publiées de 2006.

Ce service administratif meilleur et plus rapide a été réalisé, sans embauche supplémentaire, grâce à une réforme drastique des procédures administratives.

4. En conclusion on peut dire que le retard qui existait antérieurement a été résorbé. Mon administration remplit l'engagement de réduire, pour fin 2006, le délai de traitement à moins d'un an, et persévère à comprimer ce délai à l'objectif de 6 mois.

DO 2007200801264

Question n° 33 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de l'Emploi:

SPF. — *Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.*

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

Antwoord van de minister van Werk van 15 februari 2008, op de vraag nr. 33 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.):

Gelieve hierna het antwoord op de gestelde vragen te vinden.

1. Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en diensten:
 - verbruikersuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen;
 - uitgaven voor onderhoud;
 - bureaunkosten;
 - vorming personeel;
 - publicaties.

Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen:

- machines;
- meubilair;
- materieel;
- vervoermiddelen.

Totalen: 2003: 7 215 000;

2004: 9 113 500;

2005: 8 397 525;

2006: 8 047 306;

2007: 7 908 152.

2. Totaal aantal personeelsleden:

1 januari 2003: 1 547;

1 januari 2004: 1 525;

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Réponse du ministre de l'Emploi du 15 février 2008, à la question n° 33 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.):

Veuillez trouver ci-dessous la réponse aux questions posées.

1. Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services:
 - dépenses de consommation relatives à l'occupation des locaux;
 - dépenses d'entretien;
 - frais de bureau;
 - formation du personnel;
 - publications.

Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables:

- machines;
- mobilier;
- matériel;
- moyens de transport.

Total: 2003: 7 215 000;

2004: 9 113 500;

2005: 8 397 525;

2006: 8 047 306;

2007: 7 908 152.

2. Nombre total des membres du personnel:

1^{er} janvier 2003: 1 547;

1^{er} janvier 2004: 1 525;

1 januari 2005: 1 484;
1 januari 2006: 1 485;
1 januari 2007: 1 467;
1 december 2007: 1 434.

3. Werkingskosten met betrekking tot de informatica:

- licenties;
- externe deskundigen;
- klein informaticamaterieel.

Investeringsuitgaven inzake informatica:

Totalen: 2003: 2 735 000;
2004: 5 463 000;
2005: 3 803 000;
2006: 3 641 000;
2007: 3 715 000.

4. In de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg is modernisering steeds één van de grote aandachtspunten geweest. In de jaren '80 werd een Moderniseringscel opgericht die de aanzet gaf voor meerdere verbeteringsprojecten. In de jaren '90 werd een eerste opiniepeiling gehouden, die heeft geleid tot een seminarie COV (Collectief Onderzoek en Verbetering) en tot een eerste identiteitsverklaring. In dezelfde periode, en nog vóór de Copernicushervormingen, werd bij de toenmalige secretaris-generaal een beheerscel opgericht, evenals een directiecomité naar het beeld van het comité dat momenteel op de FOD functioneert.

Recent werden een aantal informatica-initiatieven genomen die de werking van de overheidsdienst en de kwaliteit van de dienstverlening ter goede moeten komen. Ik denk onder meer aan de vernieuwde website van de FOD die bekroond werd met de zilveren CMS-Award 2007 in de categorie «government» en aan de voorbereidende werkzaamheden (behoefteanalyse, visienota) voor de uitbouw van een nieuw intranet gericht op kennismanagement.

Daarnaast werd gestart met een moderniseringswerf «Spring 08». Deze werf wordt concreet vertaald in vier projecten.

In een eerste project wordt een nieuwe opiniepeiling bij het personeel gehouden. Uitgaande van de resultaten van deze enquête zal de FOD een aantal concrete acties opzetten die de algemene leef- en werkkwaliteit in de FOD ten goede moeten komen. Deze resultaten zullen later nog gebruikt worden voor het opstellen van een nieuwe identiteitsverklaring. De vragenlijst wordt verstuurd in februari 2008.

1^{er} janvier 2005: 1 484;
1^{er} janvier 2006: 1 485;
1^{er} janvier 2007: 1 467;
1^{er} décembre 2007: 1 434.

3. Dépenses de fonctionnement relatives à l'informatique:

- licences;
- experts externes;
- petit matériel informatique.

Dépenses d'investissement relatives à l'informatique:

Totaux: 2003: 2 735 000;
2004: 5 463 000;
2005: 3 803 000;
2006: 3 641 000;
2007: 3 715 000.

4. Le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale a toujours fait de la modernisation un de ses fers de lance. Les années 80 ont vu la création de la Cellule de modernisation qui a permis de donner corps à plusieurs projets d'amélioration. Une première enquête d'opinion dans les années 90 a donné naissance à un séminaire RAC (Recherche et Amélioration Collective) et à une première déclaration d'identité. Dans la même période, et nettement avant les réformes Copernic, une cellule de gestion a été mise en place auprès du secrétaire général de l'époque, ainsi qu'un Comité de direction à l'image de celui qui fonctionne aujourd'hui au SPF.

Récemment, des initiatives informatiques ont été prises pour améliorer le fonctionnement du service public et la qualité des services rendus. Je pense entre autre au nouveau site web du SPF qui a remporté le CMS-Award d'argent 2007 dans la catégorie «government» et aux travaux préparatoires (analyse des besoins, note de vision) en vue du développement d'un nouvel intranet orienté vers la gestion des connaissances.

De plus, le chantier de modernisation «Spring 08» a été mis en route. Ce chantier se traduit concrètement par quatre projets.

Le premier projet consiste à mettre en œuvre une nouvelle enquête d'opinion auprès du personnel. Suite aux résultats de cette enquête, le SPF mettra en place une série d'actions concrètes qui viseront une amélioration globale de la vie et du travail au sein du SPF. Dans un second temps, ces résultats seront utilisés pour rédiger une nouvelle déclaration d'identité. Le questionnaire sera envoyé en février 2008.

Het tweede project betreft de klanttevredenheid. Aan de hand van een vragenlijst zullen de ondervraagden (werkgevers, sociale partners, werknemers, werkzoekenden, ...) in maart of april 2008 gepeild worden naar hun mening over de contacten met de FOD en hun tevredenheid met de dienstverlening. Dat onderzoek zal geregeld worden overgedaan om de evolutie van de klanttevredenheid op de voet te kunnen volgen.

Het derde project slaat op de arbeidsprocessen en heeft tot doel alle diensten bewust te maken van de notie «kwaliteit». Concreet komt dat neer op de invoering van een CAF of een ISO-certificaat binnen de diverse diensten. In een eerste fase zijn het de diensten, betrokken bij de normering en het toezicht die deze instrumenten zullen leren kennen.

Het vierde project heeft betrekking op de interne controle, ook wel «good governance» genoemd. Dit project heeft tot doel de risicobeheersing te intensiveren en een gedecentraliseerde controle in de algemene directies te organiseren.

Minister van Landsverdediging

DO 2007200800937

Vraag nr. 1 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkge-

Le deuxième projet porte sur la satisfaction des usagers. À travers un questionnaire, les sondés (employeurs, partenaires sociaux, travailleurs, chercheurs d'emploi, ...) seront invités en mars ou en avril 2008 à donner une appréciation sur leurs contacts avec le SPF et leur satisfaction des services fournis. Cette enquête sera menée régulièrement pour pouvoir déterminer comment évolue la satisfaction de l'utilisateur.

Le troisième projet porte sur les processus de travail et a pour ambition d'engager l'ensemble des services sur la voie de la qualité. Concrètement, cela se traduira par la mise en place d'un CAF ou d'une certification ISO au sein des différents services. Dans un premier temps, ce sont les services concernés par l'élaboration des normes et le contrôle qui seront visés par ces instruments.

Le quatrième projet porte sur le contrôle interne ou la bonne gouvernance. Ce projet vise à renforcer la maîtrise des risques et à organiser la décentralisation du contrôle dans les directions générales.

Ministre de la Défense

DO 2007200800937

Question n° 1 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans

steld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichter aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 11 februari 2008, op de vraag nr. 1 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Binnen het departement van Defensie werken er dagelijks 7 957 personeelsleden in Brussel.

2 en 3. Defensie moedigt zijn personeel aan om het openbaar vervoer te nemen.

(1) Defensie neemt de abonnementskosten voor het openbaar vervoer volledig ten laste.

(2) Er werd een toelating gegeven om militair transport te gebruiken voor ecomobiliteit met als gevolg de organisatie van militaire pendeldiensten tussen stations van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en militaire kwartieren.

(3) Het principe van de glijdende uren werd ingevoerd.

(4) Contacten werden gelegd met het openbaar vervoer voor het inleggen van nieuwe verbindingen en/of de uitbreiding van bestaande verbindingen.

Uiteindelijk werd het fiets- en bromfietsgebruik voor woon-werkverkeer aangemoedigd door het toekennen van een premie van 0,15 euro per kilometer.

4.

a) In 2000 werd gestart met een eerste onderzoek in samenwerking met de Koninklijke Militaire School ten einde een beter inzicht te krijgen in het mobiliteitsprobleem. In 2006 is een tweede studie gestart ten einde de gegevens te verfijnen.

b) De resultaten van deze enquêtes hebben geleid tot de acties en de verbeteringen, beschreven in het antwoord op vraag 2 en 3.

une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse du ministre de la Défense du 11 février 2008, à la question n° 1 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Au sein du département de la Défense 7 957 membres du personnel travaillent quotidiennement à Bruxelles.

2 et 3. La Défense incite son personnel à utiliser les transports en commun.

(1) La Défense prend complètement en charge les frais d'abonnements aux transports publics.

(2) L'autorisation d'utiliser les transports militaires dans le cadre de l'ecomobilité a été accordée ce qui a mené à un service de navette militaire, entre les gares de la Société Nationale des Chemins de fer Belges et les quartiers militaires.

(3) Le principe des heures flottantes a été adopté.

(4) Des contacts ont été établis avec les transports publics pour la mise en place de nouvelles liaisons et/ou l'augmentation des liaisons existantes.

Enfin, l'utilisation du vélo et vélomoteur pour le trajet domicile-travail a été encouragé par l'octroi d'une prime de 0,15 euro par kilomètre.

4.

a) En 2000, une première étude avait été lancée en collaboration avec l'école Royale Militaire afin d'acquérir une meilleure idée du problème de mobilité. En 2006, une deuxième étude a vu le jour afin d'affiner les données.

b) Les résultats de ces deux enquêtes ont conduit aux actions et aux corrections, décrites dans la réponse aux questions 2 et 3.

DO 2007200800966

Vraag nr. 3 van de heer Jan Jambon van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Kostprijs van de Prins Albert Club en de Club Koningin Elisabeth.

1. Kan u de volgende cijfers meedelen in verband met de Prins Albert Club:

- a) het aantal personeelsleden van Defensie dat daar tewerkgesteld wordt;
- b) de totale uitgaven van de federale overheid voor de Prins Albert Club;
- c) deze uitgaven opgesplitst naargelang personeel, gebouwen, onderhoud, enzovoort?

2. Kan u de volgende cijfers meedelen in verband met de Club Koningin Elisabeth:

- a) het aantal personeelsleden van Defensie dat daar tewerkgesteld wordt;
- b) de totale uitgaven van de federale overheid voor de Club Koningin Elisabeth;
- c) deze uitgaven opgesplitst naargelang personeel, gebouwen, onderhoud, enzovoort?

3.

- a) Bent u van oordeel dat het de taak is van de overheid en in casu van het departement Defensie om zulke clubs te subsidiëren?
- b) Zo ja, wat is volgens u het maatschappelijk nut ervan?

4. Vindt u dat de kostprijs hiervan in verhouding staat tot de zogenaamde maatschappelijke meerwaarde?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 13 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Jan Jambon van 10 januari 2008 (N.):

1. Het geachte lid wordt verzocht hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen in verband met de Prins Albert Club:

- a) Defensie stelt 69 personeelsleden tewerk in de Prins Albert Club. Aan dit effectief dient volledigheidshalve 20 personeelsleden toegevoegd die financieel volledig ten laste van het organisme vallen.
- b) De uitgaven met betrekking tot de Prins Albert Club ten laste van de begroting bedragen 2 905 236 euro.
- c) Deze uitgaven kunnen als volgt worden opgesplitst:
— personeel: 2 636 920 euro;

DO 2007200800966

Question n° 3 de M. Jan Jambon du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Coûts liés au Club Prince Albert et au Club Reine Elisabeth.

1. Pourriez-vous communiquer les chiffres suivants en ce qui concerne le Club Prince Albert:

- a) le nombre de membres du personnel du département de la Défense qui y est employé;
- b) les dépenses totales des autorités fédérales au profit du Club Prince Albert;
- c) la ventilation de ces dépenses entre le personnel, les bâtiments, l'entretien, etc.?

2. Pourriez-vous communiquer les chiffres suivants en ce qui concerne le Club Reine Elisabeth:

- a) le nombre de membres du personnel du département de la Défense qui y est employé;
- b) les dépenses totales des autorités fédérales au profit du Club Reine Elisabeth;
- c) la ventilation de ces dépenses entre le personnel, les bâtiments, l'entretien, etc.?

3.

- a) Estimez-vous qu'il incombe aux autorités et, en l'espèce, au département de la Défense de subventionner de tels clubs?
- b) Dans l'affirmative, quelle en est selon vous l'utilité sociale?

4. Estimez-vous que les coûts y afférents sont proportionnés à la «plus-value sociale»?

Réponse du ministre de la Défense du 13 février 2008, à la question n° 3 de M. Jan Jambon du 10 janvier 2008 (N.):

1. L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions concernant le Club Prince Albert:

- a) La Défense emploie 69 personnes au sein du Club Prince Albert. À cet effectif il y a lieu d'ajouter, pour être complet, 20 personnes qui sont intégralement à charge de l'organisme.
- b) Les dépenses concernant le Club Prince Albert à charge du budget s'établissent à 2 905 236 euros.
- c) Ces dépenses peuvent être réparties comme suit:
— personnel: 2 636 920 euros;

- gebouwen: 159 789 euro;
- onderhoud: 95 121 euro;
- telefoonkosten: 13 406 euro.

2. Antwoord op de identieke vragen met betrekking tot de Club Koningin Elisabeth:

- a) Defensie stelt 33 personeelsleden tewerk in de Club Koningin Elisabeth. Aan dit effectief dient volledigheidshalve 3 personeelsleden toegevoegd die financieel volledig ten laste van het organisme vallen.
- b) De uitgaven met betrekking tot de Club Koningin Elisabeth ten laste van de begroting bedragen 1 339 064 euro.
- c) Deze uitgaven kunnen als volgt worden opgesplitst:
 - personeel: 1 261 136 euro;
 - gebouwen: 54 284 euro;
 - onderhoud: 22 792 euro;
 - telefoonkosten: 852 euro.

3. Deze twee organismen, die onder de hoede van «de Nationale Kring van Landsverdediging» deel uitmaken van de Restauratie- en Hoteldienst van Defensie (RHDD), hebben tot doelstelling te voorzien in de commandobehoeften door een brede waaier aan mogelijkheden aan te bieden op het gebied van logement, restauratie en de ondersteuning van vergaderingen, conferenties en colloquia. Ze vervullen bijgevolg een maatschappelijke functie. Deze horecafaciliteiten bieden tevens een door de militaire gemeenschap geapprecieerde ontmoetingsplaats. Door het departement wordt er geen subsidie toegekend. Zij beschikken over eigen financiële middelen voortkomend uit hun activiteiten. Om de prestaties aan redelijke tarieven te kunnen aanbieden aan de militaire gemeenschap stelt, zoals voor alle installaties behorend tot de RHDD, Defensie kosteloos een deel van het personeel ter beschikking van deze organismen alsook de nodige infrastructuur. Het neemt ook de variabele kosten verbonden aan de infrastructuur te zijne laste.

4. Rekeninghoudend met de intensieve benutting van de installaties, beantwoordt de inbreng door het departement aan de vereiste van doelmatigheid.

DO 2007200800981

Vraag nr. 4 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Samenwerking tussen Landsverdediging en bijzondere jeugdzorg.

In 2000 en 2001 heeft het ministerie van Landsverdediging aan jongeren uit twee instellingen voor de bij-

- bâtiments: 159 789 euros;
- entretien: 95 121 euros;
- frais de téléphone: 13 406 euros.

2. Réponse aux questions identiques concernant le Club Reine Elisabeth:

- a) La Défense emploie 33 personnes au sein du Club Reine Elisabeth. À cet effectif il y a lieu d'ajouter, pour être complet, 3 personnes qui sont intégralement à charge de l'organisme.
- b) Les dépenses concernant le Club Reine Elisabeth à charge du budget s'établissent à 1 339 064 euros.
- c) Ces dépenses peuvent être réparties comme suit:
 - personnel: 1 261 136 euros;
 - bâtiments: 54 284 euros;
 - entretien: 22 792 euros;
 - frais de téléphone: 852 euros.

3. Ces deux organismes, regroupés au sein du «Cercle National de la Défense», font partie du Service de Restauration et d'Hôtellerie de la Défense (SRHD), ont pour but d'assurer les besoins de commandement en offrant un large éventail de possibilités de logement, de restauration et de support pour réunions, conférences et colloques. Ils remplissent dès lors une fonction sociale. Ces installations horeca offrent également un lieu de rencontre apprécié par la communauté militaire. Aucun subside n'est alloué par le département. Ils disposent de moyens financiers propres résultant de leurs activités. Pour pouvoir offrir les prestations à des tarifs raisonnables, le département met gratuitement, comme pour toutes les installations du SRHD, à la disposition de ces organismes une partie du personnel ainsi que l'infrastructure nécessaire. Il prend également à sa charge les coûts variables afférents à l'infrastructure.

4. Tenant compte de l'utilisation intensive des installations, l'apport du département répond à l'exigence d'efficience.

DO 2007200800981

Question n° 4 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Collaboration entre la Défense et l'aide spéciale à la jeunesse.

En 2000 et 2001, le ministère de la Défense a offert à des jeunes de deux IPPJ la possibilité de participer à

zondere jeugdzorg de kans gegeven deel te nemen aan een aantal bijzondere projecten. In 2000 werden jongeren van de gesloten instelling in Mol en Woutersbrakel gevraagd om samen met het leger mee te werken aan de bouw van een school in Possotomé (Benin). In 2001 ging een gelijkaardig project door waarbij een medisch-sociaal centrum in Parakou (Benin) werd gerestaureerd.

1. Zijn er nadien nog gelijkaardige projecten doorgegaan in samenwerking met bijzondere jeugdzorg?

2.

a) Hoe werden de projecten in 2000 en 2001 geëvalueerd?

b) Zijn hiervan evaluatiedocumenten beschikbaar?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 11 februari 2008, op de vraag nr. 4 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

Ik verzoek het geachte lid hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Sinds 2001 hebben 4 projecten in samenwerking met de Overheidsinstellingen voor de Jeugdbescherming (OIJB) uit Mol, Ruislede, Fraipont en Wauthier-Braine plaatsgegrepen:

— 2003: te Lokossa;

— 2004: te Abomey;

— 2006: te Alladah;

— 2007: te Porto-Novo.

2. De uitvoeringsverslagen van de in 2000 en 2001 uitgevoerde opdrachten geven blijk van een gezonde samenwerking met het personeel van het OIJB en vermelden geen enkel beduidend incident.

De geleerde lessen als gevolg van opdrachten in het kader van het gedrag van de betrokken jongeren zouden opgevraagd moeten worden bij de verantwoordelijken van de OIJB.

DO 2007200800982

Vraag nr. 5 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Zeilstage voor jongeren op het zeilschip Zenobe Gramme.

Tijdens de voorbije zomermaanden namen 27 jongeren van 18 en 19 jaar deel aan een internationale stage bij de marine. Drie groepen van jongeren

plusieurs projets spéciaux. C'est ainsi qu'en 2000, il a été demandé à des jeunes des institutions fermées de Mol et de Wauthier-Braine de participer avec l'armée à la construction d'une école à Possotomé au Bénin. Un projet similaire consistant à restaurer un centre médico-social à Parakou, toujours au Bénin a été réalisé en 2001.

1. D'autres projets analogues réalisés en collaboration avec l'aide spéciale à la jeunesse ont-ils été mis en œuvre ultérieurement?

2.

a) Quelle évaluation a été faite des projets de 2000 et 2001?

b) Des documents attestant cette évaluation sont-ils disponibles?

Réponse du ministre de la Défense du 11 février 2008, à la question n° 4 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

Je prie l'honorable membre de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Depuis 2001, 4 projets en coopération avec les Institutions Publique de Protection de la Jeunesse (IPPJ) de Mol, Ruislede, Fraipont et Wauthier-Braine ont eu lieu:

— 2003: à Lokossa;

— 2004: à Abomey;

— 2006: à Alladah;

— 2007: à Porto-Novo.

2. Les rapports des missions exécutées en 2000 et 2001 font état d'une saine collaboration avec le personnel des IPPJ et ne relatent aucun incident majeur.

Les leçons apprises dans le domaine du comportement des jeunes impliqués suite à ces missions devraient être demandées auprès des responsables des IPPJ.

DO 2007200800982

Question n° 5 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Stage de voile pour jeunes à bord du voilier Zenobe Gramme.

L'été dernier, 27 jeunes de 18 et 19 ans ont participé à un stage international à la Marine. Trois groupes de jeunes ont suivi un stage de voile de dix jours à bord

hebben aan boord van het zeilschip Zenobe Gramme een zeilstage van tien dagen meegemaakt. In het informatietijdschrift «Direct» (het blad van de Belgische defensie) werd meegedeeld dat de stage de jongeren de kans gaf avonturen op zee te beleven en levenservaring op te doen.

1. Had de stage nog andere doelstellingen behalve de jongeren de kans te geven avonturen op zee te beleven en levenservaring op te doen?

2.

- a) Op welke manier werden de jongeren geselecteerd?
- b) Op welke manier kon men zich kandidaat stellen?
- c) Hoeveel jongeren hebben zich hiervoor kandidaat gesteld?
- d) Hield men rekening met bepaalde criteria?
- e) Werde er geselecteerd met een verdeling per landsdeel?

3.

- a) Hoe werd de zeilstage geëvalueerd?
- b) Werden er reeds eerder gelijkaardige zeilstages georganiseerd?
- c) Worden er gegevens bijgehouden van de opvolging van zo'n stage?
- d) Wordt er bijgehouden of deelnemers aan zo'n stage achteraf voor een loopbaan in het leger kiezen?
- e) Zijn hierover gegevens beschikbaar?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 13 februari 2008, op de vraag nr. 5 van de heer Bruno Stevenhuydens van 10 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Het voornaamste doel bestaat erin jongeren Defensie te doen ontdekken en hopen dat zo hun interesse om te solliciteren wordt aangewakkerd.

2. De jongeren worden geselecteerd op basis van hun leeftijd, van een zwemproef, van een interview met de arbeidsgeneesheer (uitsluitingsfactoren) en van een onderhoud met de scheepscommandant, de bootman en de begeleidster. Elke verantwoordelijke spreekt zich uit over de capaciteit en de motivatie van de kandidaten en er wordt een klassement opgesteld met de voorgedragen kandidaten en de reserves.

De inschrijvingen gebeuren schriftelijk met een formulier dat zowel beschikbaar is op de website van Defensie als in de stagebrochure.

du voilier Zenobe Gramme. Le périodique d'information «Direct» (la revue de la défense belge) rapporte que le stage a permis aux jeunes de vivre des aventures maritimes et d'acquérir une expérience de vie.

1. Le stage poursuivait-il d'autres objectifs que celui d'offrir la possibilité aux jeunes de vivre des aventures maritimes et d'acquérir une expérience de vie?

2.

- a) Comment les jeunes ont-ils été sélectionnés?
- b) Comment pouvaient-ils poser leur candidature?
- c) Combien de jeunes ont posé leur candidature à ce stage?
- d) Certains critères sont-ils pris en compte?
- e) La sélection a-t-elle été effectuée en fonction d'une répartition régionale?

3.

- a) Comment le stage de voile a-t-il été évalué?
- b) Des stages de voile similaires avaient-ils déjà été organisés antérieurement?
- c) Des données relatives au suivi de ce type de stage sont-elles conservées?
- d) Fait-on un relevé des participants à ce type de stage qui choisissent ultérieurement de faire carrière à l'armée?
- e) Des données sont-elles disponibles à ce sujet?

Réponse du ministre de la Défense du 13 février 2008, à la question n° 5 de M. Bruno Stevenhuydens du 10 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Le but principal est de faire découvrir la Défense aux jeunes et espérer susciter leur envie de solliciter pour un emploi.

2. Les jeunes sont sélectionnés sur la base de leur âge, d'une épreuve de natation, d'une interview avec un médecin du travail (critères d'exclusion) et d'un entretien avec le Commandant du navire, son maître d'équipage et l'accompagnatrice. Chaque responsable donne son avis sur la capacité et la motivation des candidats et une liste des candidats retenus et des réserves est établie.

Les inscriptions sont introduites par écrit avec un formulaire disponible sur le site web de la Défense et dans la brochure des stages.

Meer dan 80 jongeren hebben zich kandidaat gesteld.

De kandidaten moesten geboren zijn in 1988 of 1989.

Er werd geselecteerd op basis van een verdeling per taairegime (60 % N — 40 % F) en van het geslacht rekening houdende met de verdelingsmogelijkheid van de cabines.

3. Zowel de vaste bemanning als de stagiairs waren unaniem van mening dat de stage een waar succes was.

In 2006 werd een gelijkaardige stage georganiseerd.

De opvolgingsgegevens worden bijgehouden door de Defensiehuizen (DGIPR).

Er wordt niet nagegaan of deelnemers aan de stages achteraf voor het leger kiezen.

DO 2007200801016

Vraag nr. 6 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Landsverdediging:

Toename van het aantal militaire vluchten boven de streek van Charleroi.

Op 20 april 2005 stelde ik u een vraag over de militaire oefenvluchten boven de streek van Charleroi (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2004-2005, nr. 79, blz. 13228).

U antwoordde me destijds dat Defensie de nodige aandacht schenkt aan de spreiding van de vluchten over het hele nationale luchtruim en dat aan het boordpersoneel een nota werd gericht om hen te wijzen op de noodzaak de herhaaldelijke overvlucht van eenzelfde zone zoveel mogelijk te vermijden.

Ik verneem evenwel van de omwonenden van de luchthaven van Charleroi dat er boven het gebied meer en meer militaire vluchten plaatsvinden, waardoor de geluidshinder, die als gevolg van het toenemend aantal burgerlijke vluchten al erg groot is, nog aanzwelt.

1. Hoe staat het met de naleving van de nota die destijds aan het boordpersoneel werd bezorgd?

2. Welke concrete maatregelen werden er genomen om de oefenplaatsen te diversifiëren en aldus de geluidsoverlast te beperken?

3. Is de streek van Charleroi (met 200 000 inwoners voor de stad Charleroi alleen al) wel de juiste keuze voor oefenvluchten, met alle geluidsoverlast van dien, temeer daar er al veel klachten van omwonenden zijn over het burgerluchtverkeer?

Plus de 80 jeunes se sont porté candidats.

Les candidats devaient être nés en 1988 ou en 1989.

La sélection s'est faite sur la base de d'une répartition linguistique (60 % N — 40 % F) en tenant compte d'une représentation mixte compatible avec la répartition des cabines.

3. De l'avis unanime, tant du côté de l'équipage fixe que des jeunes, le stage a été un grand succès.

Un stage similaire a été organisé en 2006.

Le suivi des données des stages se fait au niveau des maisons de la Défense (DGIPR).

Il n'est pas vérifié si des participants aux stages rejoignent l'armée par après.

DO 2007200801016

Question n° 6 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre de la Défense:

Intensification des vols militaires au-dessus de la Région de Charleroi.

J'ai interpellé votre prédécesseur le 20 avril 2005 au sujet de vols d'entraînements militaires au-dessus de la région de Charleroi (*Questions et Réponses*, Chambre, 2004-2005, n° 79, p. 13228).

Il m'a répondu à l'époque que la Défense était particulièrement attentive à l'éparpillement des essais sur tout le territoire national et qu'il avait été rédigé une note qui avait été adressée au personnel naviguant pour attirer leur attention afin d'éviter au maximum les survols répétitifs des mêmes zones.

Il me revient de la part de riverains de l'aéroport de Charleroi que la fréquence des vols militaires au-dessus de cette région s'accroît entraînant ainsi une augmentation des nuisances sonores déjà très importantes avec le nombre de vols civils qui s'intensifie.

1. Qu'en est-il du respect de la note transmise en son temps au personnel naviguant?

2. Quelles mesures concrètes ont été prises pour diversifier les lieux d'entraînement et ainsi réduire les nuisances sonores?

3. La région carolorégienne (avec 200 000 habitants rien que pour la ville de Charleroi) est-elle vraiment un choix pertinent pour effectuer des entraînements avec les nuisances sonores qu'ils entraînent sachant que l'aviation civile entraîne déjà de nombreuses plaintes de riverains?

4. Wat zijn de statistieken betreffende de militaire vluchten boven de streek van Charleroi en hoe zijn die cijfers de afgelopen vijf jaar geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 11 februari 2008, op de vraag nr. 6 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord op zijn vraag te willen vinden.

1. Onze piloten zijn en zullen regelmatig gesensibiliseerd worden over dit onderwerp. Het dient benadrukt te worden dat gedurende de trainingsvluchten, de piloten van de Luchtcomponent geen verboden manoeuvres uitvoeren en niet vrijwillig de van kracht zijnde regels overtreden.

2. Meerdere operaties, training en oefeningen gebeuren sinds jaren in het buitenland. De verdeling van de vluchten over de aan Defensie toegewezen zones, boven het nationale grondgebied, is ongeveer gelijkmatig.

3. Zoals reeds uitgelegd in 2005, ten gevolge van de steeds grotere druk voor de uitbreiding van het burgerluchtruim is het moeilijk maar niettemin zeer belangrijk om aan de militaire piloten het strikte minimum van training te kunnen garanderen. Alle militaire vluchten worden verspreid over 6 zones in het Zuiden en 3 zones in het Noorden van het land, die om evidente redenen van vliegveiligheid en veiligheid-safstand met het burgerluchtverkeer daarvoor worden toegewezen.

4. Gelieve hieronder, de statistieken voor de vijf laatste jaren te willen vinden betreffende de zone «Charleroi» en de vliegactiviteiten van de industrie SABCA. U zult vaststellen, dat men hier zeker niet over een merkbare toename spreken mag.

	Vliegunen Zone CHA	Beweg F16 SABCA
2003	749	29
2004	624	36
2005	610	36
2006	700	40
2007	563	33

DO 2007200801205

Vraag nr. 7 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Vernietiging stocks van clustermunition.

België voerde in 2006 als eerste land een verbod op clusterbommen in. Het toepassingsgebied van de wet

4. Quelles sont les statistiques concernant les vols militaires ainsi que leur évolution historique ces cinq dernières années au-dessus de la région de Charleroi?

Réponse du ministre de la Défense du 11 février 2008, à la question n° 6 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

Je prie l'honorable membre de trouver ci-après la réponse à sa question.

1. Nos pilotes sont et continueront à être régulièrement sensibilisés à ce propos. Il est à souligner que pendant les vols d'entraînements, les pilotes de la Composante Aérienne n'effectuent pas de manœuvres interdites et n'enfreignent pas délibérément les règles en vigueur.

2. Plusieurs opérations, entraînements et exercices se déroulent depuis de nombreuses années à l'étranger. La répartition des vols dans les zones attribuées à la Défense, au-dessus du territoire national, est quasi équivalente.

3. Comme déjà expliqué en 2005, suite à l'emprise croissante du trafic civil, il est difficile mais néanmoins très important de pouvoir garantir aux pilotes militaires le strict minimum d'entraînement. Tous les vols militaires sont répartis entre les 6 zones dans le Sud du pays et les 3 zones dans le Nord, leurs étant attribués de manière à ne pas interférer dans le trafic civil pour raisons de sécurité évidentes.

4. Veuillez trouver ci-dessous, les statistiques pour les cinq dernières années concernant la zone «Charleroi» et les activités aériennes de l'industrie SABCA. Vous constaterez qu'il n'est nullement question d'une intensification des survols de la région.

	Heures vol Zone CHA	Movt F16 SABCA
2003	749	29
2004	624	36
2005	610	36
2006	700	40
2007	563	33

DO 2007200801205

Question n° 7 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Destruction de stocks de sous-munitions.

La Belgique est le premier pays à avoir adopté, en 2006, une législation interdisant les bombes à sous-

van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens is heel ruim en beslaat alle wapens die als clustermunitie worden gedefinieerd. De wet trad in werking op 9 juni 2006. De wet verbiedt het «vervaardigen, wijzigen, herstellen, overdragen, voorhanden hebben, dragen, vervoeren, in-, uit- en doorvoeren» van submunitie. In de wet staat eveneens: «binnen de drie jaar te rekenen van de bekendmaking van de wet in het *Belgisch Staatsblad*, vernietigen de Staat en de openbare besturen de bestaande stock van submunitie of soortgelijke mechanismen». Dit betekent dat in ons land alle stocks van clustermunitie moeten vernietigd zijn tegen 9 juni 2009.

1.
 - a) Kan u een stand van zaken geven over de vernietiging van de stocks clustermunitie van het Belgisch leger?
 - b) Hoeveel stocks zijn er en van welke types is de clustermunitie?
 - c) Hoeveel zijn er al vernietigd?

2. Volgens de wet moeten alle stocks vernietigd zijn in juni 2009.

Tegen wanneer verwacht u dat alle stocks volledig vernietigd zijn?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 15 februari 2008, op de vraag nr. 7 van de heer Dirk Van der Maelen van 15 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1.
 - a) Defensie kent twee soorten clustermunitie:
 - «BL 755 clusterbombs», die in gebruik waren bij de Aircomponent en reeds volledig werden vernietigd.
 - Artilleriemunitie «155mm ICM (*Improved Conventional Munitions*)». Voor de vernietiging van deze munitie werd in 2007 een contract afgesloten met een gespecialiseerde buitenlandse firma. De afvoer van deze munitie naar de installaties van deze firma zal plaatsvinden in de periode januari tot november 2008.
 - b) Enkel de artilleriemunitie «155mm HE ICM» is nog in het bezit van Defensie. Het betreft 115 510 obussen. Elke obus bevat 88 clustermunities (24 antipersoneel, 64 antitank).
 - c) Vernietiging
 - "BL 755 clusterbombs": 765 exemplaren werden vernietigd in de periode januari tot april 2005.

munitions. Le champ d'application de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes est très étendu et s'applique à toutes les armes qui tombent sous la définition de sous-munitions. Entrée en vigueur le 9 juin 2006, cette loi interdit «de fabriquer, de modifier, de réparer, de céder, de détenir, de porter, de transporter, d'importer, d'exporter ou de faire transiter» des sous-munitions. La loi stipule en outre que «dans les trois ans de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, l'État et les administrations publiques détruisent le stock existant de sous-munitions ou de dispositifs de même nature», ce qui implique que tous les stocks de sous-munitions se trouvant sur notre territoire doivent être détruits d'ici au 9 juin 2009.

1.
 - a) Qu'en est-il de la destruction des stocks de sous-munitions de l'armée belge?
 - b) Quelle est l'importance de ces stocks y a-t-il et quels types de sous-munitions y trouve-t-on?
 - c) Quelle quantité de sous-munitions a déjà été détruite?

2. Aux termes de la loi, tous les stocks doivent être détruits pour juin 2009.

Pour quand prévoit-on la destruction totale de l'ensemble des stocks?

Réponse du ministre de la Défense du 15 février 2008, à la question n° 7 de M. Dirk Van der Maelen du 15 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1.
 - a) La Défense connaît deux types de sous-munitions:
 - «BL 755 clusterbombs», qui étaient utilisées au sein de la Composante Air et qui ont toutes été détruites.
 - Munition d'artillerie «155mm ICM (*Improved Conventional Munitions*)». Pour la destruction de ces munitions, un contrat avec une firme étrangère spécialisée a été conclu en 2007. L'évacuation de cette munition vers les installations de cette firme, aura lieu durant la période de janvier à novembre 2008.
 - b) Seules les munitions d'artillerie «155mm HE ICM» sont encore au sein de la Défense. Cela concerne 115 510 obus. Chaque obus contient 88 sous-munitions (24 antipersonnelles, 64 antichars).
 - c) Destruction
 - «BL 755 clusterbombs»: 765 exemplaires ont été détruites dans la période de janvier à avril 2005.

— De vernietiging van de «155mm HE ICM» is voorzien in de periode januari 2008 tot mei 2009.

2. Contractueel is het vereist dat de vernietiging van de munitie beëindigd is binnen een periode van 6 maanden na ontvangst van de munitie. Met andere woorden ten laatste in mei 2009, zullen alle stocks volledig vernietigd zijn, op uitzondering van een beperkt aantal munities voorbehouden voor de training van ontmijners in het kader van humanitaire opdrachten.

DO 2007200801266

Vraag nr. 9 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Militairen bij de politiezones.

In het eerste trimester van dit jaar waren er bij de lokale politiezones 285 vacatures voor militairen. In 2005 sloot u hiervoor een protocolakkoord met de minister van Binnenlandse Zaken.

1. Hoeveel militairen zijn er ondertussen tewerkgesteld bij de lokale politie?
2. Hoeveel militairen zijn definitief overgeplaatst naar de lokale politie?
3. Uit welke eenheden komen deze militairen? Graag een overzicht.
4. Welke dienst betaalt het loon van deze overgeplaatste militairen?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 15 februari 2008, op de vraag nr. 9 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Er zijn momenteel 76 militairen tewerkgesteld bij een politiezone.
2. Er zijn momenteel 49 militairen definitief overgeplaatst naar politiezones.
3. De 76 betrokkene militairen komen van de staven, van de vormingscentra en van gevechtseenheden. Bijgevoegd vindt u een gedetailleerde lijst.
4. De overgeplaatste militairen worden betaald volgens de bepalingen van de programmawet van 27 december 2006 (artikel 344) en het koninklijk besluit van 3 juli 2007 tot regeling van de overplaatsing van bepaalde militairen naar het administratief en logistiek kader van de politiezones.

De politiezone neemt als werkgever de kosten die hiermee gepaard gaan op zich. Tussen het ogenblik

— La destruction des «155mm HE ICM» est prévue de janvier 2008 à mai 2009.

2. Contractuellement il est prévu que la destruction des munitions soit terminée dans une période de 6 mois après la réception de la munition. Autrement dit au plus tard en mai 2009, tous les stocks seront détruits, à l'exception d'un nombre limité de munitions conservées dans un but d'entraînement des démineurs aux missions humanitaires.

DO 2007200801266

Question n° 9 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Militaires dans les zones de police.

Au premier trimestre de cette année, on comptait au sein des zones de police locale 285 places vacantes destinées à des militaires. En 2005, vous aviez conclu un protocole d'accord avec le ministre de l'Intérieur en la matière.

1. Pourriez-vous indiquer combien de militaires ont été affectés auprès de la police locale dans l'intervalle?
2. Combien de militaires ont été transférés définitivement vers la police locale?
3. À quelles unités ces militaires appartenaient-ils? Pourriez-vous nous fournir un relevé?
4. Quel service est chargé de payer le salaire des militaires transférés?

Réponse du ministre de la Défense du 15 février 2008, à la question n° 9 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Il y a actuellement 76 militaires employés au sein d'une zone de police.
2. Actuellement, 49 militaires sont définitivement transférés vers les zones de police.
3. Les 76 militaires concernés sont issus des états-majors, des centres de formation et des unités de combat. Vous trouverez jointe une liste détaillée.
4. Les militaires transférés sont payés suivant les modalités définies par la loi-programme du 27 décembre 2006 (article 344) et l'arrêté royal du 3 juillet 2007 organisant le transfert de certains militaires vers le cadre administratif et logistique des zones de police.

La zone de police supporte en tant qu'employeur tous les coûts imputables à celui-ci. Cependant, entre

van de effectieve overplaatsing en het einde van de maand tijdens welke de militair de volle leeftijd van 56 jaar bereikt, neemt Defensie echter één derde van de aan de militair verschuldigde wedde ten hare laste.

De overgeplaatste militairen worden betaald door de Federale Overheidsdienst Financiën — Centrale Dienst der Vaste Uitgaven.

Gedetailleerde lijst

le moment du transfert effectif du militaire, et la fin du mois au cours duquel le militaire atteint l'âge de 56 ans accomplis, un tiers du traitement dû est pris en charge par la Défense.

Les militaires transférés sont payés par le Service public fédéral Finances — Service Central des Dépenses Fixes.

Liste détaillée

1 ERS0	1 Ecole Royale de Sous-Officiers
11 Bn Gn	11 Geniebataljon
14 Bn Aie	14 Régiment d'Artillerie Antiaérienne
	14 Regiment Luchtdoelartillerie
15 W LutTpt	15 Wing Luchttransport
15 W Tpt Aé	15 Wing Transport Aérien
1 A	1 Régiment d'Artillerie de Campagne
2 GP CIS	2 Groep Communicatie- en Informatiesystemen
2 W Tac	2 Wing Tactique
20 Bn Log	20 Bataljon Logistiek
	20 Bataillon Logistique
4 Bn Log	4 Bataillon Logistique
4 Gp CIS	4 Groupe Systèmes de Communication et d'Information
5 Gp CIS	5 Groep Communicatie en Informatiesystemen
	5 Groupe Systèmes de Communication et d'Information
51 Bn Log	51 Bataljon Logistiek
8 BN Log	8 Bataillon Logistique
8 CRI	8 Centre Régional d'Infrastructure
ACOS IS	Stafdepartement Inlichtingen en Veiligheid. — Département d'état-major Renseignement et Sécurité
ACOS Ops&Trg	Stafdepartement Operaties en Training. — Département d'état-major Opérations et Entraînement
ADSC	Air Deployment Support Center
APDB	Centrale Bibliotheek van Defensie. — Bibliothèque Centrale de la Défense
ATCC	Air Traffic Control Center
BE NMR SHAPE	Belgian National Military Representative toward SHAPE
BKOKS	Vliegbasis Koksijde. — Base Aérienne de Koksijde
Bn QG EM — QRA	Bataljon Hoofdkwartier Defensiestaf — Kwartier Koningin Astrid. — Bataillon Quartier Général état-major de Défense — Quartier Reine Astrid
BPO	Belgian Pipeline Organisation
CC CIS	Competentiecentrum Communicatie- en Informatiesystemen. — Centre de Compétence des Systèmes de Communication et d'Information
CC V1 Mat	Competentiecentrum Vliegend Materieel. — Centre de Compétence Matériel Volant
CCMP	Competentiecentrum Steunmaterieel en Producten. — Centre de Compétence Matériel d'appui et Produits
CFmn Log	Vormingscentrum Logistiek. — Centre de Formation Logistique
CFmn Tech Alim	Vormingscentrum Voedingstechnieken. — Centre de Formation Technique d'Alimentation
CIB Sud	Centre d'Instruction de Base et Ecolage Sud
CID MAT	Centrum voor Identificatie en Documentatie van het Materieel. — Centre d'Identification et de Documentation du Matériel
COMOPSAIR	Commando Luchtcomponent. — Commandement de la Composante Air
COMOPSLAND	Commando Land Component. — Commandement de la Composante Terrestre
COMOPSNAV	Commando Marinecomponent. — Commandement de la Composante Maritime
COMOPSNAV ZEEBRUGGE	Commando Marinecomponent Zeebrugge. — Commandement de la Composante Maritime Zeebrugge
CRC Glons	Control and Reporting Center Glons
DG BudFin	Algemene Directie Budget en Financiën. — Direction Générale Budget et Finance

DG HR	Algemene Directie Human Resources. — Direction Générale Human Resources
DG IPR	Algemene Directie Imago en Public Relations. — Direction Générale Image et Public Relations
DG IPR Defensiehuis Gent	Algemene Directie Imago en Public Relations Defensiehuis Gent. — Direction Générale Image et Public Relations Maison de la Défense Gent
DG MR	Algemene Directie Material Resources. — Direction Générale Ressources Matérielles
DIRNAVFORM	Directie Marine Vorming. — Direction Formation Marine
DIRNAVLOG	Directie Logistiek Varend Materieel. — Direction Logistique Matériel Navgant
DisC Mat ZUTENDAAL	Distributiecentrum Materieel
DisC WS	Distributiecentrum Wisselstukken
DOVO/SEDEE MEERDAAL	Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen Meerdaal. — Service d'Enlèvement et Destruction d'Engins Explosifs Meerdaal
ERM/KMS	Koninklijke Militaire School. — Ecole Royale Militaire
ERSM/KSMD	Ecole Royale Service Médical. — Koninklijke School Medische Dienst
FAU	Field Accomodation Unit
HCB RA	Hospitaal Centrum van de Basis Koningin Astrid. — Hôpital Central de la Base Reine Astrid
KLM/MRA	Koninklijk Legermuseum. — Musée Royal de l'Armée
NATO PBO	Belgian Pipeline Organisation
PMT HQ NATO	Project Management Team Headquarters North Atlantic Treaty Organization
Regt ChA	Régiment des Chasseurs Ardennais
SHAPE	Supreme Headquarters Allied Powers Europe
W Heli	Wing hélicoptère

DO 2007200801267

Vraag nr. 10 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

DOVO. — *Aantal interventies.*

Bij de minste verdachtmaking wordt een DOVO-interventieteam (Dienst voor opruiming en vernietiging van ontploffingstuigen) opgeroepen om de gevaarlijke zaak onmiddellijk te ontmantelen. Zo was er recentelijk een interventie voor de gevangenis van Dendermonde, waar het echter ging om een scheerapparaat.

1. Hoeveel oproepen om interventie waren er dit jaar?
2. In hoeveel procent van de gevallen ging het om loos alarm?
3. Hoeveel ton munitie werd er dit jaar reeds opgehaald?
4. Hoeveel ton munitie werd er dit jaar reeds vernietigd?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 5 februari 2008, op de vraag nr. 10 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

DO 2007200801267

Question n° 10 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

SEDEE. — *Nombre d'interventions.*

En cas de découverte du moindre objet suspect, il est fait appel à une équipe d'intervention du SEDEE (Service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs) pour procéder à sa destruction. Ainsi, le SEDEE a récemment été appelé à la prison de Termonde, où le paquet suspect ne contenait toutefois qu'un rasoir.

1. Combien de demandes d'intervention le SEDEE a-t-il reçues cette année?
2. Quel pourcentage des appels concernaient une fausse alerte?
3. Combien de tonnes de munition ont déjà été récoltées cette année?
4. Combien de tonnes de munition ont déjà été détruites cette année?

Réponse du ministre de la Défense du 5 février 2008, à la question n° 10 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. In 2007 is DOVO 117 keer tussengekomen om verdachte pakketten te neutraliseren of om steun te verlenen aan de gerechtelijke autoriteiten in het kader van de strijd tegen het terrorisme en het zware banditisme. Tevens heeft DOVO 3 004 interventies uitgevoerd om oude oorlogsmunitie op te halen en te vernietigen.

2. In 47 gevallen werd een ploeg ter plaatse geroepen waarbij loos alarm werd vastgesteld.

3. In 2007 heeft DOVO 353 ton munitie opgehaald, zowel projectielen met een conventionele lading als met een toxische lading.

4. In 2007 heeft DOVO 389 ton munitie vernietigd: 15 ton met een toxische lading werd ontmanteld in de installaties van Poelkapelle en 374 ton conventionele munitie werd vernietigd door detonatie en verbranding.

DO 2007200801269

Vraag nr. 12 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Repatriëring van een vrijgelaten piloot.

Op vraag van de echtgenote van de heer Jacques Wilmart zou u besloten hebben een regeringsvliegtuig te sturen om de vrijgelaten piloot te repatriëren.

1. Wie zal opdraaien voor de kosten van deze repatriëring, meer bepaald welk departement?

2. De raming van deze repatriëring omvatte meer dan 40 000 euro.

Hoeveel bedragen de werkelijk gemaakte kosten?

3. Op basis van welke criteria en motivering is deze beslissing tot repatriëring genomen?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 13 februari 2008, op de vraag nr. 12 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord op zijn vraag te willen vinden.

1. De kosten verbonden aan het repatriëren van de heer Jacques Wilmart bedroegen 40 626 euro. Deze kosten werden door mijn voorganger aangerekend op het vliegplan en dus gedragen door Defensie.

2. In antwoord op parlementaire vragen heeft mijn voorganger op 28 november 2007 geantwoord dat de toestand van de heer Wilmart een transport met een toestel uitgerust voor medische evacuatie vereiste en dat de beslissing om een vliegtuig van Defensie in te zetten werd genomen in overleg met de eerste minister.

1. En 2007, le SEDEE est intervenu 117 fois afin de neutraliser des paquets suspects ou d'offrir son appui aux autorités judiciaires dans le cadre de la lutte contre le terrorisme et le grand banditisme. Le SEDEE a aussi réalisé 3 004 interventions pour enlever et détruire de vieilles munitions de guerre.

2. Dans 47 cas, une équipe fut appelée sur place pour de fausses alarmes.

3. En 2007, le SEDEE a enlevé 353 tonnes de munitions, aussi bien des munitions conventionnelles que des munitions toxiques.

4. En 2007, le SEDEE a détruit 389 tonnes de munitions: 15 tonnes de munitions toxiques ont été démantelées dans les installations de Poelkapelle et 374 tonnes de munitions conventionnelles ont été détruites par détonation et combustion.

DO 2007200801269

Question n° 12 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Rapatriement d'un pilote libéré.

À la demande de l'épouse de M. Jacques Wilmart, vous auriez décidé d'envoyer un avion gouvernemental pour rapatrier le pilote libéré.

1. Qui assumera les frais de ce rapatriement et plus précisément, quel département?

2. Les frais de ce rapatriement ont été estimés à plus de 40 000 euros.

À combien s'élèvent les frais réels?

3. Quels critères et quelles raisons ont dicté cette décision de rapatriement?

Réponse du ministre de la Défense du 13 février 2008, à la question n° 12 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à sa question.

1. Les coûts relatifs au rapatriement de M. Jacques Wilmart s'élèvent à 40 626 euros. Ces coûts sont imputés par mon prédécesseur au plan de vol et donc à charge de la Défense.

2. En réponse à des questions parlementaires mon prédécesseur a répondu le 28 novembre 2007 que l'état de santé de M. Wilmart nécessitait un transport par un appareil équipé pour l'évacuation médicale et que la décision de mettre un avion de la Défense en œuvre a été prise en concertation avec le premier ministre.

DO 2007200801327

Vraag nr. 13 van de heer Guido De Padt van 17 januari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Leger. — Private veiligheidsbedrijven.

Bij het optreden in oorlogs- of militaire conflictzones, laten de reguliere legers zich soms bijstaan door private veiligheidsbedrijven («*private safety companies of PSC's*»), die allerlei (veelal logistieke) diensten aanbieden. De vraag rijst of ook het Belgisch leger in haar scenario's voor het beheersen van conflicten, de inschakeling van dergelijke PSC's overweegt.

1.
 - a) Beschikt de federale overheid over een inventaris van PSC's waarop ingeval van militaire conflicten, beroep kan worden gedaan?
 - b) Zo ja, kan u een overzicht geven van deze bedrijven en de diensten die zij aanbieden?
2. Voor welke diensten en/of activiteiten overweegt het Belgisch leger om in dergelijk geval beroep te doen op private bedrijven?
3.
 - a) Werkt de Belgische overheid mee aan militaire programma's, waarbij de inzet van PSC's (en welke) gebeurt?
 - b) Welke kosten zijn daar desgevallend aan verbonden?
4. Acht u het al dan niet uitgesloten dat PSC's ooit zullen worden ingezet om de Belgische strijdkrachten in hun strikt militaire (dit wil zeggen vechtende) functie te ondersteunen?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 15 februari 2008, op de vraag nr. 13 van de heer Guido De Padt van 17 januari 2008 (N.):

Het geachte lid gelieve hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Het ministerie van Landsverdediging beschikt over geen inventaris van «*private safety companies*» (PSC's) waarop in geval van militaire conflicten beroep zou kunnen worden gedaan.
2. Het Belgisch leger overweegt niet om beroep te doen op de diensten van private veiligheidsbedrijven bij de inzet in oorlogs- of militaire conflictzones.
3. Het ministerie van Landsverdediging werkt niet mee aan militaire programma's waarbij de inzet van PSC's gebeurt.
4. Het ministerie van Landsverdediging acht het uitgesloten dat PSC's ingezet zullen worden om de

DO 2007200801327

Question n° 13 de M. Guido De Padt du 17 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Armée. — Entreprises de sécurité privées.

Lors d'interventions dans des zones où sévit la guerre ou des zones de conflit militaire, les armées régulières se font parfois assister par des entreprises de sécurité privées («*private safety companies*» ou PSC), qui offrent divers services (principalement) logistiques. La question se pose de savoir si l'armée belge envisage également de faire appel à ces PSC dans le cadre de ses scénarios de maîtrise des conflits.

1.
 - a) Les autorités fédérales disposent-elles d'un inventaire des PSC auxquelles elles peuvent faire appel en cas de conflit militaire?
 - b) Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir un aperçu de ces entreprises et des services qu'elles offrent?
2. Pour quels services et/ou activités l'armée belge envisage-t-elle en l'occurrence de faire appel à des entreprises privées?
3.
 - a) Les autorités publiques belges participent-elles aux programmes militaires ayant recours aux PSC (et lesquelles)?
 - b) Quels sont, le cas échéant, les coûts y afférents?
4. Estimez-vous qu'il soit exclu ou non que l'on fasse appel un jour aux services des PSC pour soutenir les forces armées belges dans le cadre de leur fonction strictement militaire (à savoir leur fonction de combat)?

Réponse du ministre de la Défense du 15 février 2008, à la question n° 13 de M. Guido De Padt du 17 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre est prié de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. Le ministère de la Défense ne dispose d'aucun inventaire en matière de «*private safety companies*» (PSC's) auxquelles il pourrait être fait appel en cas de conflits militaires.
2. L'Armée belge n'envisage pas de faire appel aux services de sociétés de sécurité privées lors d'engagements en zones de guerre ou de conflits militaires.
3. Le ministère de la Défense ne collabore pas à des programmes militaires ayant recours aux PSC's.
4. Le ministère de la Défense estime qu'il est exclu que des PSC's soient engagés pour soutenir les Forces

Belgische strijdkrachten in hun strikt militaire (dit wil zeggen vechtende) functie te ondersteunen.

DO 2007200801580

Vraag nr. 19 van de heer Francis Van den Eynde van 28 ja
nuari 2008 (N.) aan de minister van Landsverdediging:

Blad van het Belgisch leger. — Gebruik van Engelstalige terminologie.

In het jongste nummer (2007/19) van *Direct*, het blad van het Belgische leger, lees ik dat tijdens een «*full troops exercise*» die van 13 tot 18 oktober 2007 in het Duitse Bergen-Hohne plaats vond er een beroep werd gedaan op een «*battlegroup Intelligence, Surveillance and Reconnaissance*» die onder de leiding stond van een CCIRM (*Collection Coordination Intelligence Requirement Manager*).

1. Waarom wordt hier eens te meer op een soort Engels jargon een beroep gedaan?

2. Is men bij Defensie van mening dat het Nederlands niet kan uitdrukken wat hier in het Engels medegedeeld wordt?

3. Wordt er van uit gegaan dat het gebruik van het Engels een meer professionele tint aan gans de zaak geeft?

4. Wordt deze terminologie ook in het Frans gebruikt?

5. Bent u niet van mening dat dit overdreven gebruik van Engelstalige terminologie wel degelijk de communicatie kan hinderen?

Antwoord van de minister van Landsverdediging van 15 februari 2008, op de vraag nr. 19 van de heer Francis Van den Eynde van 28 januari 2008 (N.):

Ik verzoek het geachte lid hierna het antwoord te willen vinden op de door hem gestelde vragen.

1. Defensie werkt in een internationale context, waarin Engels vaak de voertaal is en vele begrippen enkel in het Engels aangeduid worden.

2. Als personeelsblad van Defensie bevat *Direct* soms specifieke termen die de militairen in operationeel verband of in hun dagelijkse dienst gebruiken. Waar nodig wordt dit jargon uitgelegd. Dit is voor beide landstalen geldig. Op deze wijze dragen we bij tot een veralgemeend begrip van bepaalde specifieke uitdrukkingen.

Armées belges dans leur fonction strictement militaire (c'est-à-dire combattante).

DO 2007200801580

Question n° 19 de M. Francis Van den Eynde du 28 janvier 2008 (N.) au ministre de la Défense:

Magazine de l'armée belge. — Emploi de la terminologie anglaise.

J'ai lu dans le dernier numéro (2007/19) du magazine de l'armée belge, *Direct*, que lors d'un «*full troops exercise*» organisé du 13 au 18 octobre 2007 à Bergen-Hohne, en Allemagne, il a été recouru à un «*battlegroup Intelligence, Surveillance and Reconnaissance*» sous la direction d'un CCIRM (*Collection Coordination Intelligence Requirement Manager*).

1. Pourquoi avoir utilisé une fois de plus une sorte de jargon anglais lors de cet exercice?

2. Le département de la Défense estime-t-il qu'il est impossible de traduire la terminologie anglaise en néerlandais?

3. Considère-t-on que l'usage de l'anglais confère un caractère plus professionnel à l'opération?

4. Cette terminologie est-elle également utilisée en français?

5. Ne pensez-vous pas que cet usage abusif de la terminologie anglaise puisse être de nature à perturber la communication?

Réponse du ministre de la Défense du 15 février 2008, à la question n° 19 de M. Francis Van den Eynde du 28 janvier 2008 (N.):

Je prie l'honorable membre de trouver ci-après la réponse à ses questions.

1. La Défense travaille dans un contexte international où l'anglais est souvent la langue véhiculaire et où de nombreux concepts n'existent qu'en anglais.

2. En tant que magazine du personnel de la Défense, *Direct* contient parfois des termes spécifiques que les militaires utilisent en milieu opérationnel ou pendant leur service de tous les jours. Si nécessaire, nous expliquons ce jargon. Ceci est valable pour les deux langues nationales. De cette manière, nous contribuons à une connaissance généralisée de certaines expressions spécifiques.

Minister van Klimaat en Energie

Ministre du Climat et de l'Énergie

DO 2007200800937

DO 2007200800937

Vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichter aansluit bij hun woonplaats?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.
a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

4.
a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 7 februari 2008, op de vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 7 février 2008, à la question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

1. De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu heeft kantoren in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (gevestigd in de gebouwen Eurostation II en WTC III) en in verschillende buitendiensten in de provincies (*cf.* MEDEX). De twee wetenschappelijke instellingen (Centrum voor Onderzoek en Diergeneeskunde en Agrochemie; Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid) zijn ook voor een groot deel gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In de hieronder toegevoegde tabel kan u het aandeel vinden van de personeelsleden die werken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Administratieve standplaats	Aantal personeelsleden	%
Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Eurostation II, WTC III, ISP, CERVA)	1 485	86,7 %
Toegewezen aan buitendienst- domicilië als administratieve standplaats	228	13,3 %
Totaal	1 713	100,0 %

Uit dit overzicht werden een aantal categoriën uitgesloten aangezien ze niet behoren tot Federaal Openbaar Ambt, zoals medewerkers van de Maatschappij voor Meccanografie (MvM) of medewerkers binnen de Rechtspersoonlijkheid van de wetenschappelijke instellingen.

In onderstaande tabel kan u de verdeling vinden over de verschillende provincies afhankelijk van de plaats waar deze medewerkers zijn gedomicilieerd voor de medewerkers met een administratieve standplaats binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Provincie	Totaal	%
Vlaams-Brabant	376	25,3 %
West-Vlaanderen	279	18,8 %
Brussel	249	16,8 %
Henegouwen	163	11,0 %
Waals-Brabant	128	8,6 %
Namen	81	5,5 %
Antwerpen	70	4,7 %
Luik	60	4,0 %
Oost-Vlaanderen	37	2,5 %
Limburg	34	2,3 %
Luxemburg	7	0,5 %
Totaal	1 484	100,0 %

NB: 1 personeelslid gedomicilieerd in Frankrijk.

1. Le SPF santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement est composé de bureaux dans la région de Bruxelles-Capitale (situés entre autre dans les bâtiments Eurostation II et WTC III) et de plusieurs services extérieurs dans les provinces (pour le MEDEX notamment). Par ailleurs, nos deux instituts scientifiques (le Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaire et Agro-chimique et l'Institut de santé publique) sont également, en majorité, situés dans la Région de Bruxelles-Capitale. Vous pouvez retrouver la proportion des agents de notre SPF travaillant dans la région de Bruxelles-Capitale dans le tableau ci-dessous.

Résidence administrative	Nombre de collaborateurs	%
Région de Bruxelles-Capitale (Eurostation II, WTC III, ISP, CERVA)	1 485	86,7 %
Affecté dans services extérieurs-domiciles comme résidence administrative	228	13,3 %
Total	1 713	100,0 %

De ce décompte sont exclus quelques catégories de personnel, qui ne sont pas des agents fédéraux comme les employés de la Société de Mécanographie pour l'Application des Lois Sociales (Smals) ou les employés engagés sur la personnalité juridique des instituts scientifiques.

Vous trouverez dans le tableau ci-dessous la répartition des agents qui ont la région de Bruxelles-Capitale comme résidence administrative en fonction de la province où les agents sont domiciliés.

Province	Total	%
Brabant-Flamand	376	25,3 %
Flandre Occidentale	279	18,8 %
Bruxelles	249	16,8 %
Hainaut	163	11,0 %
Brabant-Wallon	128	8,6 %
Namur	81	5,5 %
Anvers	70	4,7 %
Liège	60	4,0 %
Flandre Orientale	37	2,5 %
Limbourg	34	2,3 %
Luxembourg	7	0,5 %
Total	1 484	100,0 %

NB: 1 membre de notre personnel domicilié en France.

2. Tot op heden werden geen initiatieven genomen om satellietbureaus op te richten om voor groepen mensen van de FOD VVVL de woon-werkverkeer-afstand te verminderen. Onze huidige buitendiensten vinden hun bestaansreden in hun specifieke opdracht. Als voorbeeld kunnen de buitendiensten van MEDEX genomen worden, die een vestiging hebben in elke provincie, zoals vooropgesteld wordt door de statuten van MEDEX. Daarnaast zijn er ook een honderdtal inspecteurs waarvan de administratieve standplaats samenvalt met hun domicilie.

3. De grootste troef binnen dit domein is het hoge gebruik van de diensten van het openbaar vervoer onder de medewerkers. De nabijheid van een aantal grote stations voor de vestigingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is ontegensprekenlijk een aantrekkingspool voor de medewerkers. In de onderstaande tabel kan u de verdeling vinden van het aantal abonnementen voor het openbaar vervoer voor de medewerkers van de FOD VVVL.

Type abonnement	Aantal medewerkers	%
NMBS	688	48,97 %
NMBS + MIVB	312	22,21 %
MIVB	148	10,53 %
NMBS + DeLijn	96	6,83 %
NMBS + TEC	63	4,48 %
Andere formules en combinaties	98	6,97 %
Totaal	1 405	100,00 %

Zoals u kan vaststellen, is er een zeer groot aandeel (95 % van de medewerkers die werken binnen het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest) voor het openbaar vervoer tegenover de auto.

De medewerkers kunnen ook gebruik maken van de mogelijkheid van een fietsvergoeding bovenop de abonnementen van openbaar vervoer, waardoor de verplaatsingen van thuisadres naar het dichtstbijgelegen station verminderd worden. In 2007 werd via deze fietsvergoeding ongeveer 31 700 euro uitgekeerd, goed voor ongeveer 210 000 km.

4.

a) In 2008 start de FOD met de progressieve implementatie van telewerk, zoals voorzien door het koninklijk besluit van 22 november 2006. Na een studiefase gedurende de tweede helft van 2007, zal het pilootproject van start gaan op 1 maart 2008. Ongeveer 80 medewerkers van de FOD zullen deel-

2. La création de bureaux satellites pour diminuer le temps de trajet domicile-travail des agents du SPF SPSCAE n'a jamais été envisagée par le passé. Les bureaux satellites actuels existent en raison de missions particulières qui justifient leur existence. Par exemple, un centre du MEDEX existe dans chaque province, comme l'exige les statuts du MEDEX. Il y a également plus d'une centaine d'inspecteurs parmi nos agents qui ont comme résidence administrative leur domicile privé.

3. Le principal atout dans ce domaine est la forte utilisation des services de transport en commun parmi les agents. La proximité, pour les bureaux de la région de Bruxelles-Capitale, de grandes gares est indéniablement un plus pour le personnel. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous la répartition des différents abonnements aux services de transport en commun parmi le personnel du SPF SPSCAE.

Type d'abonnement	Nombre de collaborateurs	%
SNCB	688	48,97 %
SNCB + STIB	312	22,21 %
STIB	148	10,53 %
SNCB + DeLijn	96	6,83 %
SNCB + TEC	63	4,48 %
Autres formules et combinaisons	98	6,97 %
Total	1 405	100,00 %

Vous constatez donc une utilisation très majoritaire (95 % des agents travaillant dans la région de Bruxelles-Capitale) des transports en commun chez les agents au détriment de la voiture.

Les collaborateurs ont également accès à une prime kilométrique de vélo en plus des abonnements aux transports en commun, réduisant les transports en voiture entre le domicile de l'agent et la gare la plus proche. En 2007 près de 31 700 euros ont été reversés en primes de vélo, pour près de 210 000 km parcourus.

4.

a) L'un des projets 2008 du SPF est l'implémentation progressive du télétravail, comme nous le permet l'arrêté royal du 22 novembre 2006. Après une phase d'étude dans la seconde moitié de 2007, le projet-pilote du SPF devrait commencer activement le 1^{er} mars 2008. Environ 80 agents du SPF

nemen à ratio van 1 dag per week. Deze eerste fase loopt tot 30 november 2008.

- b) Op dit ogenblik zijn er nog geen meetbare resultaten, aangezien de implementatie nog niet feitelijk heeft plaatsgevonden. Naar de toekomst toe hoopt men dankzij dit project het woon-werkverkeer te verlichten en de productiviteit van de medewerkers te verhogen.

DO 2007200800987

Vraag nr. 3 van mevrouw Zoé Genot van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Strijd tegen producten die onveilig zijn voor de consumment.

Dankzij het snelle Europese waarschuwingssysteem voor gevaarlijke niet-voedselproducten RAPEX worden steeds meer gevaarlijke producten uit de handel genomen: in 2006 waren er 924 meldingen van gevaarlijke producten door de lidstaten, tegen 701 in 2005 en amper de helft in 2004.

Niet alle Europese landen werken evenwel op dezelfde manier mee aan dit controlesysteem. Euro-commissaris Meglena Kuneva stelt vast dat Duitsland, Hongarije, Griekenland, het Verenigd Koninkrijk en Spanje goed zijn voor 60 % van de meldingen.

1. Op welke manier doet België mee met dit Europese waarschuwingssysteem?
2. Hoeveel controles werden er de afgelopen jaren in België verricht?
3.
 - a) Hoeveel meldingen van gevaarlijke producten werden er door België doorgegeven?
 - b) Om welk type van producten ging het daarbij?
4. Hoeveel ambtenaren, en welke precies, buigen zich over deze kwesties?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 12 februari 2008, op de vraag nr. 3 van mevrouw Zoé Genot van 10 januari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende mee te delen.

1. België neemt deel aan het RAPEX-systeem zoals alle andere lidstaten en meldt alle producten met een ernstig risico aan. De verdeling van binnenkomende RAPEX-meldingen en het verzenden van Belgische

participeront au projet-pilote à raison de 1 jour télé-travaillé par semaine. Cette première phase d'implémentation est prévue jusqu'au 30 novembre 2008.

- b) Pour l'instant, il n'y a pas de résultats mesurables puisque l'implémentation du télétravail n'a pas encore débuté dans les faits. Grâce à ce nouveau projet, les temps de trajets devraient être allégés davantage et la productivité des collaborateurs augmentée.

DO 2007200800987

Question n° 3 de M^{me} Zoé Genot du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Lutte contre les produits dangereux pour la consommation.

Grâce à RAPEX, le système européen d'alerte rapide, de plus en plus de produits dangereux sont mis hors circuit: 924 ont été signalés par les États membres en 2006 contre 701 en 2005 et près de la moitié en 2004.

Cependant, tous les pays européens ne participent pas de la même façon à ce système de contrôle. La commissaire européenne Meglena Kuneva observe que 60 % de l'ensemble des notifications émanent d'Allemagne, de Hongrie, de Grèce, du Royaume-Uni et d'Espagne.

1. Comment la Belgique participe-t-elle à ce système européen d'alerte?
2. Combien de contrôles ont été effectués en Belgique ces dernières années?
3.
 - a) Combien de signalements de produits dangereux ont-ils été émis par la Belgique?
 - b) Pour quels types de produits?
4. Combien de fonctionnaires, et lesquels, travaillent à ces questions?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 12 février 2008, à la question n° 3 de M^{me} Zoé Genot du 10 janvier 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur de répondre ce qui suit à l'honorable membre.

1. La Belgique participe au système RAPEX comme tous les autres États membres et notifie tous les produits comportant un risque grave. Le Guichet central pour les produits, créé au sein du SPF Économie,

RAPEX-meldingen gebeurt via het Centraal Meldpunt voor Producten, opgericht binnen de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

2. Controles gebeuren op verschillende manieren. Er zijn enerzijds de grondige controles waarbij producten in een laboratorium worden getest en anderzijds de administratieve en visuele controles die in winkels worden uitgevoerd. Deze laatste geven niet altijd aanleiding tot het openen van een dossier.

Voor de producten die onder de bevoegdheid van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie vallen, worden er jaarlijks ongeveer 700 producten grondig gecontroleerd.

Het aantal visuele controles in winkels wordt op een tienvoud hiervan geschat.

Naast deze controles wordt er ook nog actief gezocht naar de producten die via het RAPEX-systeem worden gemeld. Er worden echter zeer weinig van deze producten gevonden op de Belgische markt.

3. De laatste drie jaar heeft België 5 tot 10 producten gemeld via het RAPEX-systeem. Het ging onder andere om fietsen, speelgoed en kinderbedden. Dit lage aantal meldingen is te wijten aan verschillende factoren.

Een ervan zijn de vrijwillige maatregelen die door fabrikanten worden genomen. Deze maatregelen worden standaard aangemeld via het RAPEX-systeem door de lidstaat waar de hoofdzetel van de fabrikant zich bevindt. Vermits veel internationale firma's hun hoofdzetel elders hebben dan België, ligt het aantal «Belgische» aanmeldingen lager dan gemiddeld.

Een tweede reden ligt bij de methode voor risico-beoordeling die België gebruikt en die minder snel tot de klassering als «product met een ernstig risico» leidt dan de methode die in de meeste andere lidstaten wordt gevolgd. Ik wil er op wijzen dat een variëteit van de Belgische methode de nieuwe methode is die door de Europese Commissie zal worden voorgesteld aan de andere lidstaten.

4. Aan markttoezicht nemen ambtenaren deel uit verschillende FOD's. Het gaat immers om producten gaande van speelgoed tot machines, van cosmetica tot chemische stoffen. Controles gebeuren zowel in de winkels als in de havens en luchthavens.

Voor de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie zijn er in totaal 41 personen die minstens deeltijds deelnemen aan de uitwisseling van informatie inzake product-veiligheid, de opsporing van niet conforme producten, de behandeling van de dossiers ter zake en het nemen van de nodige maatregelen. Het gaat om administratieve medewerkers, controleurs, inspecteurs en ingenieurs. Gemiddeld genomen gaat

PME, Classes Moyennes et Énergie assure la répartition et l'envoi des notifications RAPEX belges.

2. Les contrôles se font de plusieurs manières. On distingue, d'une part, les contrôles approfondis où les produits sont testés en laboratoire et, d'autre part, les contrôles administratifs et visuels effectués en magasin. Ces derniers n'engendrent pas toujours l'ouverture d'un dossier.

En ce qui concerne les produits relevant de la compétence du SPF Economie, PME, Classes Moyennes et Énergie, environ 700 produits sont contrôlés par an.

Le nombre de contrôles visuels en magasin est estimé au décuple de ces chiffres.

En plus de ces contrôles, les produits notifiés via le système RAPEX font l'objet d'une recherche active. Mais très peu de ces produits sont décelés sur le marché belge.

3. Les trois dernières années, la Belgique a notifié 5 à 10 produits via le système RAPEX. Il s'agissait notamment de vélos, de jouets et de lits d'enfant. Le faible nombre de notifications est lié à différents facteurs.

Parmi ceux-ci figurent les mesures volontaires prises par les fabricants. Ces mesures sont notifiées normalement via le système RAPEX par l'État membre où le fabricant a son siège. Étant donné que de nombreuses sociétés internationales ont leur siège en dehors de la Belgique, le nombre de notifications «belges» est inférieur à la moyenne.

Une deuxième raison est la méthode d'évaluation du risque employée en Belgique et qui mène moins rapidement au classement comme «produit comportant un risque grave» que la méthode appliquée dans la plupart des autres États membres. Je tiens à préciser qu'une variante de la méthode belge est la nouvelle méthode que la Commission européenne présentera aux autres États membres.

4. Des fonctionnaires issus de différents SPF participent à la surveillance du marché. Il s'agit en effet de produits allant des jouets aux machines et des cosmétiques aux substances chimiques. Les contrôles sont réalisés tant dans les magasins que dans les ports et les aéroports.

En ce qui concerne le SPF Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie, 41 personnes au total participent au moins à temps partiel à l'échange d'information sur la sécurité des produits, la détection de produits non conformes, le traitement des dossiers en la matière et la prise des mesures nécessaires. Il s'agit de collaborateurs administratifs, de contrôleurs, d'inspecteurs et d'ingénieurs. En moyenne, il s'agit actuellement de

het momenteel om 21 voltijds equivalenten die actief met de marktcontrole bezig zijn. In dit aantal is het administratief ondersteunend personeel inbegrepen.

DO 2007200801034

Vraag nr. 6 van mevrouw Kattrin Jadin van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Fusie GDF-SUEZ.

Op 3 september 2007 werd de fusie van Gaz de France (GDF) en SUEZ, die achttien maanden eerder al door de Franse premier Dominique de Villepin werd aangekondigd om een eventuele raid van het Italiaanse Enel op SUEZ te verijdelen, officieel bevestigd door de heren Gérard Mestrallet (SUEZ) en Jean-François Cirelli (GDF). Een en ander doet vragen rijzen omtrent de gevolgen van die fusie voor de Belgische elektriciteits- en gasmarkt en de daaruit voortvloeiende ingrijpende herschikking van het Belgische energielandschap.

De fusiegroep GDF-SUEZ zal Electrabel, een deel van Fluxys en een aantal bescheidener componenten, waaronder Tractebel Engineering of Fabricom, in handen hebben.

1. Welke garanties hebben we dat de verbintenissen die de groep SUEZ in het raam van de «Pax Electrica» heeft aangegaan, meer bepaald wat het scheppen van optimale mededingingsvoorwaarden op de energiemarkt en wat het handhaven van de prijzen betreft, nagekomen zullen worden?

2. Van het idee van een gouden aandeel zou mogelijkerwijs worden afgestapt. Hoe zit het met het aangekondigde mechanisme waarbij de Belgische belangen zouden worden gevrijwaard door het behoud van de controle over die strategische beslissingen van de groep die gevolgen hebben voor de Belgische energiemarkt?

3. De voorgestelde oplossing zou erin bestaan te onderhandelen over de aanwezigheid van een regeringscommissaris in de leidende organen van de nieuwe GDF-SUEZ-groep.

Wordt dat spoor positief ontvangen door de top van de groep en door zijn grootste aandeelhouder, de Franse Staat?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 15 februari 2008, op de vraag nr. 6 van mevrouw Kattrin Jadin van 10 januari 2008 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

21 équivalents temps plein qui s'occupent activement du contrôle du marché. Ce nombre inclut le personnel de support administratif.

DO 2007200801034

Question n° 6 de M^{me} Kattrin Jadin du 10 janvier 2008 (Fr.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Fusion GDF-SUEZ.

Suite à l'officialisation le 3 septembre 2007 par Gérard Mestrallet (SUEZ) et Jean-François Cirelli (GDF) de la fusion GDF-SUEZ qui avait déjà été annoncée en 2006, soit 18 mois plus tôt, par le premier ministre français Dominique de Villepin pour contrer un possible raid de l'italien Enel sur SUEZ, des questions se posent concernant l'impact de cette fusion pour le marché belge de l'électricité et du gaz et le bouleversement du paysage énergétique belge qui en résulte.

Le groupe GDF-SUEZ détiendra Electrabel, une partie de Fluxys et d'autres composantes plus modestes, telles que Tractebel Engineering ou Fabricom.

1. Quelles assurances avons-nous quant à la tenue des engagements pris par le groupe SUEZ dans le cadre de la «Pax Electrica», notamment en terme d'optimisation de la concurrence sur le marché de l'énergie et en terme de maintien des prix?

2. Si le principe de «Golden share» est abandonné, qu'en est-il de ce mécanisme annoncé et qui permettra de «préserver les intérêts de la Belgique en gardant le contrôle sur les décisions stratégiques du groupe ayant un impact sur le marché belge de l'énergie»?

3. La solution avancée serait de négocier la présence d'un Commissaire du gouvernement au sein des instances dirigeantes du nouveau groupe GDF-SUEZ.

Cette piste est-elle bien accueillie par les dirigeants du groupe et par l'Etat français, son principal actionnaire?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 15 février 2008, à la question n° 6 de M^{me} Kattrin Jadin du 10 janvier 2008 (Fr.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

Waar de verbintenissen die opgenomen zijn in de Pax Electrica I in grote mate verwezenlijkt zijn, hangt een hele reeks elementen die opgenomen zijn in de Pax Electrica II nog in ruime mate af van het beëindigen van de fusie van de groep Suez-GDF.

Het overlaten van de nucleaire capaciteit zit in de laatste fase van de onderhandeling tussen de twee betrokken operatoren.

De invoering van de derde operator die de markt zou moeten verruimen houdt sterk verband met de problematiek van de fusie en met de concrete invulling van de remedies die hiermee verband houden.

Wat de verbintenissen betreft van EBL, met betrekking tot de prijzen voor elektriciteit (component elektriciteit), heeft Electrabel zich ertoe verbonden zijn prijzen voor 1 september 2007 niet te verhogen. En dit is het geval geweest.

U weet echter dat de operator sedert deze datum is overgegaan tot twee prijsverhogingen en in januari een nieuwe blokkering buiten de indexering heeft aangekondigd.

Ik heb over dit laatste punt aan de CREG een advies gevraagd.

De piste van de Golden Share werd niet verlaten. Eind vorig jaar vond er, in afspraak tussen premier Guy Verhofstadt en president Sarkozy, een ontmoeting plaats in Parijs tussen minister van economie Verwilghen en zijn Franse collega mevrouw Lagarde. Tijdens deze vergadering werd onderzocht hoe een golden share dan wel een volwaardig alternatief conform de Europese regels en de rechtspraak van het Europees Hof kan worden ingevoerd.

Beide ministers besloten de kwestie verder technisch te onderzoeken. De regeringswissel heeft deze werkzaamheden onderbroken. Ik ben van plan deze zo snel mogelijk te hervatten.

Ingevolge antwoord op vraag 2, wordt deze vraag zonder voorwerp.

DO 2007200801235

Vraag nr. 9 van de heer Bruno Van Grootenbrulle van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Mobiele telefonie. — Oplichterij via voicemail en sms.

Zoals we intussen al jarenlang gewoon zijn, was er ook dit jaar weer bij de jaarwisseling een heuse explosie van het aantal verstuurde sms'jes met nieuwjaarswensen voor 2008.

Si les engagements repris dans la Pax Electrica I sont en grande partie réalisés, une série d'éléments repris dans la Pax Electrica II dépendent encore largement de la finalisation de la fusion du groupe Suez-GDF.

La cession de capacité nucléaire est en phase finale de négociation entre les deux opérateurs concernés.

L'introduction du troisième opérateur qui devrait ouvrir plus largement le marché est fortement lié à la problématique de la fusion et à la concrétisation des remèdes y afférant.

En ce qui concerne les engagements d'EBL relativement aux prix de l'électricité (composante électricité), Electrabel s'est engagée à ne pas augmenter ses prix avant le 1^{er} septembre 2007. Ce fut le cas.

Toutefois, vous savez que l'opérateur a depuis cette date procédé à deux augmentations de prix et annoncé en janvier un nouveau blocage hors indexation.

J'ai demandé un avis sur ce dernier point à la CREG.

La piste de la « Golden share » n'a pas été abandonnée. Fin de l'année dernière, une rencontre a eu lieu, convenue entre le premier ministre Guy Verhofstadt et le président Sarkozy, à Paris, entre le ministre de l'Économie Verwilghen et sa collègue française M^{me} Lagarde. Au cours de cette réunion, il a été examiné comment une golden share ou une alternative digne de ce nom pouvait être introduite conformément aux règles européennes et à la jurisprudence de la Cour européenne.

Les deux ministres ont décidé d'examiner en profondeur la question d'un point de vue technique. Le changement de gouvernement a interrompu ces activités. J'ai l'intention de faire reprendre celles-ci le plus rapidement possible.

Suite à la réponse à la question 2, cette question devient sans objet.

DO 2007200801235

Question n° 9 de M. Bruno Van Grootenbrulle du 15 janvier 2008 (Fr.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Téléphonie mobile. — Arnaques via messagerie vocale et SMS.

Comme à l'accoutumée depuis plusieurs années, le passage à la nouvelle année a vu exploser le nombre de SMS envoyés en vue de souhaiter les vœux pour 2008.

Volgens verscheidene bronnen zouden bepaalde bedrijven, die hun identiteit niet prijsgeven, munt hebben geslagen uit deze uitwisseling van gelukwensen, buiten medeweten van de gsm-gebruikers, in dit specifieke geval abonnees met een contract bij een van de telefoonoperatoren in ons land.

Op oudejaarsavond hebben sommige mensen inderdaad een vrij banaal sms-bericht met nieuwjaarswensen ontvangen. Het nummer van de afzender was hun onbekend, maar het was wel een volstrekt klassiek nummer. Uit nader onderzoek is gebleken dat die sms-berichten verstuurd werden via de berichtencentrale van de operator Proximus.

Via een hele reeks manipulaties kon daarop worden aangetoond dat voor het beantwoorden van dat bericht een bedrag van 1,50 euro, een buitensporige factuurprijs voor een sms, werd aangerekend.

Naar verluidt vormen dit soort praktijken evenwel geen uitzondering. Het gebeurt wel vaker dat iemand op zijn gsm een bericht ontvangt dat niet voor hem bestemd is en waarvan niet duidelijk is dat het nummer van de afzender een betaalnummer is. Wie dat bericht beantwoordt, betaalt zowel voor het ontvangen als voor het verzonden bericht.

1. Weet u van dergelijke praktijken, die wel erg duur zijn voor een ongevraagde dienst?

2. Welke maatregelen of procedures bestaan er om de consument te beschermen tegen deze sms-fraude?

3.

a) Mag men er in het onderhavige geval van uitgaan dat Proximus een of ander bedrijf toegelaten heeft een van zijn berichtencentrales te gebruiken?

b) Kan Proximus aansprakelijk gesteld worden, wanneer de operator toestaat dat een ogenschijnlijk klassiek nummer in werkelijkheid een betaalnummer wordt, zonder dat dat uitdrukkelijk wordt aangegeven?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 12 februari 2008, op de vraag nr. 9 van de heer Bruno Van Grootenbrulle van 15 januari 2008 (Fr.):

Ziehier mijn antwoord op de vraag van het geachte lid.

1. Ingevolge een melding door een consument tegen dezelfde vreemde boodschap heeft de algemene directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie onderzoek gedaan bij de betrokken operator. Deze operator heeft ook andere klachten van benadeelde klanten behandeld en

Selon diverses sources, il semblerait que certaines sociétés gardant anonymat ont profité de l'occasion de ce type d'échange de vœux pour gagner de l'argent à l'insu d'utilisateurs de téléphonie mobile, du moins dans le cas actuel, d'abonnés liés contractuellement avec l'un des opérateurs téléphoniques existant sur notre territoire.

En effet, au cours de la nuit du 31 décembre 2007, certaines personnes ont reçu un message de vœux, somme toute assez banal, provenant d'un numéro qui leur était inconnu mais à numérotation des plus classiques. Après vérification, il est ressorti que ces messages étaient envoyés via le centre de messagerie de l'opérateur Proximus.

Il s'est avéré, suite à diverses manipulations, que le fait de répondre à ce message entraînait une facturation excessive pour un SMS, à savoir 1,50 euros.

Il nous revient, en outre, que ce genre de pratique n'est pas isolé. Ainsi, il n'est pas rare de recevoir un message issu d'un numéro sans indication de son caractère payant dont vous constatez que vous n'êtes pas le destinataire. En y répondant, vous devez à la fois payer le message reçu et le message envoyé.

1. Avez-vous eu vent de ce type de pratique particulièrement coûteuse au regard d'un service non demandé?

2. Quelles sont les initiatives ou procédures existantes permettant aux consommateurs d'être protégés face à ces arnaques SMS?

3.

a) Dans le cas présent peut-on considérer que l'opérateur Proximus a permis à une quelconque société la possibilité d'utiliser l'un de ses centres de messagerie?

b) Proximus peut-il être tenu pour responsable dès le moment où il permet qu'un «numéro classique» devienne un numéro payant sans que cela soit sciemment visible?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 12 février 2008, à la question n° 9 de M. Bruno Van Grootenbrulle du 15 janvier 2008 (Fr.):

Voici ma réponse à la question de l'honorable membre.

1. La direction générale du Contrôle et de la Médiation du Service Public Fédéral Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie a mené une enquête auprès de l'opérateur concerné suite à une dénonciation par un consommateur de ce même message étrange. Cet opérateur a également traité d'autres plaintes de clients

verschillende kwaadwillige dienstverleners geïdentificeerd die ongevroegde, door de ontvangende consumenten te betalen, sms'en met nieuwjaarswensen hadden verzonden. Vermits vaststaat dat de dienstverleners de door de sector opgelegde gedragscode inzake sms-diensten niet hebben in acht genomen, heeft de operator de gedupeerden schadeloosgesteld. Deze praktijk is tevens strijdig met de reglementering betreffende spamming, elektronische handel en handelspraktijken. Globaal gezien is de elektronische handel door middel van sms'en de laatste jaren fors gegroeid. Het principe bestaat erin dat de door een verlener verstrekte dienst betaald wordt via de facturering door de telefoonoperators van de door de gebruiker respectievelijk gestuurde en ontvangen sms-berichten. Het komt echter voor dat fraudeurs dit systeem misbruiken om te trachten gemakkelijk geld te verdienen door massa's sms-berichten zonder inhoud met toegevoegde waarde te verzenden die men moet betalen zodra men ze ontvangt, ook al worden ze niet geopend of beantwoord. Meestal hebben deze fraudeurs een gegevensbank met gsm-nummers gekocht die op basis van het illegaal verzamelen van die gegevens aangelegd was. De algemene directie Controle en Bemiddeling houdt toezicht op deze praktijken en treft de nodige maatregelen om een einde te maken aan de vastgestelde inbreuken.

2. Op het gebied van de elektronische handel hebben de operators geen enkele algemene verplichting om de informatie op hun net te controleren of om de onwettelijke activiteiten die op hun net begaan werden actief op te sporen. De overheid kan hen er dus niet toe verplichten *a priori* na te gaan of de dienst aangeboden door een verlener die hen via een nummer met toeslag om toegang tot hun net verzoekt, conform de wet is. Vaak realiseren de operators zich pas na de ontvangst van een melding dat er iets ongeoorloofds op hun net gepleegd is. Sinds de invoering in juni 2004 van de specifieke gedragscode behandelen zij de klachten van hun klanten in eerste lijn. Zijn de verbruikers niet tevreden over de hun voorgestelde oplossing volgens de zelfreguleringsprocedure, dan treedt de algemene directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie op: zij stelt bij de betrokken operators en tussenpersonen een onderzoek in naar:

- de conformiteit van de kwestieuze praktijk met de gedragscode, en met de Belgische reglementering als de dienstverlener in België gevestigd is;
- de contractuele maatregelen door operators en tussenpersonen getroffen wanneer de dienstverlener de gedragscode overtreedt.

Anderzijds streeft de FOD Economie er actief naar het consumentenbedrog te voorkomen door elk jaar sensibiliseringscampagnes te organiseren waarbij

lésés et a identifié plusieurs prestataires malintentionnés qui ont envoyé des SMS payants à la réception, en l'absence de demande expresse des consommateurs, comportant des messages de vœux. Puisqu'il a été établi que les prestataires n'ont pas respecté le code de conduite imposé par le secteur en matière de services par SMS, les victimes ont été indemnisées par l'opérateur. Par ailleurs, cette pratique est également contraire à la réglementation en matière de spamming, de commerce électronique et de pratiques du commerce. De manière générale, le commerce électronique par SMS s'est développé ces dernières années. Le principe consiste à rémunérer le service fourni par un prestataire via la facturation par les opérateurs téléphoniques tant des SMS envoyés par l'utilisateur que reçus par lui. Cependant, il arrive que des fraudeurs profitent de ce système pour tenter de gagner de l'argent facilement en envoyant en masse des SMS sans contenu à valeur ajoutée, payants dès la réception, même sans les ouvrir ni y répondre. La plupart du temps, ils ont acheté une base de données de numéros de GSM réalisée sur la base d'une collecte illégale de ces données. La direction générale du Contrôle et de la Médiation du SPF Économie surveille ces pratiques et prend les mesures nécessaires pour faire cesser les infractions constatées.

2. En matière de commerce électronique, les opérateurs n'ont aucune obligation générale de surveillance des informations transmises sur leur réseau, ni aucune obligation générale de rechercher activement les activités illicites commises sur leur réseau. L'autorité ne peut donc pas leur imposer de vérifier *a priori* la légalité du service proposé par un prestataire qui leur demande l'accès à leur réseau via un numéro surtaxé. Bien souvent, ce n'est qu'à la réception de dénonciations ou de plaintes que les opérateurs se rendent compte qu'une activité illicite a été commise sur leur réseau. Suite à la mise en place du code de conduite spécifique à la matière en juin 2004, les opérateurs traitent les plaintes de leurs clients en première ligne; la direction générale du Contrôle et de la Médiation du SPF Economie intervient dans un second temps, lorsque les consommateurs ne sont pas satisfaits de l'issue de la procédure d'autorégulation. Une enquête est alors ouverte auprès des opérateurs et intermédiaires concernés afin d'analyser:

- la conformité de la pratique au code de conduite, et à la réglementation belge si le prestataire est établi en Belgique;
- les mesures contractuelles prises par les opérateurs et intermédiaires en cas d'infraction au code de conduite par le prestataire de services.

Par ailleurs, le SPF Économie agit également en matière de prévention des arnaques, en organisant chaque année des campagnes de sensibilisation, dans

telkens veel aandacht wordt besteed aan het elektronische consumentenbedrog. Van de inhoud van deze acties kan men kennis nemen op de website van de FOD Economie via het adres http://economie.fgov.be/protection_consumer/fraud_prevention/homen_nl.htm.

3.

a) Door aan kwaadwillige dienstverleners een nummer met toeslag toe te kennen, heeft de betrokken operator hen toegang tot zijn net verleend waardoor zij in staat zijn tot onwettelijke activiteiten. De operator is echter niet verplicht vóór het indienststellen van een nummer met toeslag na te gaan waar dit toe bestemd is. In dit geval heeft de operator nadat hij kennis had gekregen van de onwettelijke activiteit, de gedupeerden schadeloosgesteld.

b) De reglementering betreffende de elektronische handel voorziet in een principiële ontheffing van verantwoordelijkheid in hoofde van tussenpersonen, operatoren inbegrepen. Deze ontheffing van verantwoordelijkheid is minder of meer ruim in functie van hun betrokkenheid bij het verzenden van de boodschappen en hun kennis van het illegale op hun net. Vanaf het moment dat de operator hiermee bekend wordt, in staat is aan de kwestieuze praktijk een einde te maken en toch passief blijft, zou hij als medeplichtige kunnen worden beschouwd vermits hij met zijn partner onwettig verkregen winsten deelt. *In casu* heeft de betrokken operator stappen gedaan in het belang van zijn door de praktijken van schuldige dienstverleners gedupeerde klanten. Wat betreft de representatie van de opgeroepen nummers, verschilt zij van operator tot operator. Nochtans, gezien de bedoeling van de gedragscode alsook de economische reglementering, zijn de dienstverleners namelijk gehouden tot het duidelijk en ondubbelzinnig informeren van de kost van de ontvangen en verzonden communicaties aan de bestemmelingen van hun berichten, zich duidelijk te identificeren, alsook erop toe te zien dat de bestemmelingen hun duidelijke voorafgaande toestemming voor het ontvangen van deze dienst gegeven hebben. In het onderhavige geval, werden geen enkele van deze verplichtingen door de dienstverleners geëerbiedigd. In de toekomst, met het zicht op de strijd tegen misbruik inzake ongevraagde sms-berichten, hebben de mobiele telefoonoperatoren de gedragscode versterkt, door een systeem van dubbele opt-in te integreren, waardoor de consument in twee stappen dient te bevestigen dat hij wenst gebruik te maken van een abonnementsdienst. Dit systeem zal in voege treden op 15 maart 2008.

lesquelles les fraudes à la consommation électronique trouvent toujours une place de choix. Le contenu de ces actions est disponible sur le site Web du SPF Économie à l'adresse http://economie.fgov.be/protection_consumer/fraud_prevention/home_fr.htm.

3.

a) En accordant un numéro surtaxé à des prestataires malintentionnés, l'opérateur concerné leur a donné l'accès à son réseau pour l'accomplissement d'activités illicites. Cependant, l'opérateur n'a aucune obligation de vérifier préalablement à la mise en service d'un numéro surtaxé, à quelle activité il est destiné. En l'espèce, après avoir eu connaissance de l'activité illicite, l'opérateur concerné a indemnisé les victimes.

b) La réglementation relative au commerce électronique prévoit une exonération de principe en matière de responsabilité dans le chef des intermédiaires, en ce compris les opérateurs. Cette exonération est plus ou moins étendue en fonction de leur implication dans la transmission des messages et de leur connaissance des activités illicites sur leur réseau. À partir du moment où l'opérateur a cette connaissance, a les moyens de faire cesser la pratique mise en cause et reste inactif, il pourrait être considéré comme complice, puisqu'il partage avec son partenaire des bénéfices obtenus illégalement. Dans le cas d'espèce, l'opérateur concerné a entrepris des démarches dans l'intérêt de ses clients victimes des agissements des prestataires fautifs. En ce qui concerne la présentation des numéros appelants, elle diffère d'un opérateur à l'autre. Cependant, tant en vertu du code de conduite que de la réglementation économique, les prestataires de services sont notamment tenus d'informer clairement et sans équivoque les destinataires de leurs messages du coût des communications envoyées et reçues, de s'identifier clairement, et de veiller à ce que leurs destinataires ont donné leur consentement explicite à ce service. En l'espèce, aucune de ces obligations n'étaient respectées par les prestataires. À l'avenir, en vue de lutter contre les abus en matière de SMS non sollicités, les opérateurs de téléphonie mobile ont renforcé le code de conduite en y intégrant un système de double opt-in, par lequel le consommateur devra confirmer à deux reprises qu'il souhaite utiliser un service d'abonnement. Ce système entrera en vigueur le 15 mars 2008.

DO 2007200801261

Vraag nr. 11 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Zonnepanelen op overheidsgebouwen.

Begin 2007 kwam via u het voorstel om de daken van overheidsgebouwen te gebruiken om zonne-energie op te wekken.

Via Fedesco en de Regie der Gebouwen werd er een oproep gedaan om 30 000 vierkante meter daken te benutten. Dit gold als eerste aanzet in een ambitieus project dat zou moeten leiden tot een benutte oppervlakte van 1 miljoen vierkante meter. Voor dit jaar werden er investeringen gepland voor 1,5 miljoen euro.

1. Hoeveel vierkante meter daken is dit jaar extra benut?
2. Hoeveel vierkante meter daken is er reeds in totaal benut?
3. Hoeveel van de 1,5 miljoen euro is werkelijk geïnvesteerd?
4. Bestaat er een lijst van welke gebouwen hiervoor in aanmerking komen?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 12 februari 2008, op de vraag nr. 11 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid als volgt te antwoorden.

Om te beginnen dient er een onderscheid gemaakt te worden tussen twee verschillende opdrachten die Fedesco heeft gekregen van de Federale Regering in verband met fotovoltaische zonnepanelen.

Ten eerste moet Fedesco zelf 3 200 m² aan zonnepanelen financieren, plaatsen en beheren. Ten tweede organiseert Fedesco een concessie voor 30 000 m², te financieren, plaatsen en opvolgen door privé-partners.

Voor de eerste opdracht van 3 200 m² heeft Fedesco 1,5 miljoen euro ter beschikking gekregen onder de vorm van een kapitaalsverhoging in 2007.

Momenteel zijn 3 overheidsgebouwen geïdentificeerd voor het plaatsen van de panelen (nog te valideren in de specificatiefase):

1. Civiele Bescherming van Brasschaat: 2 500 m².
2. Civiele Bescherming van Gembloux: 350 m².
3. Instituut voor Natuurwetenschappen te Brussel: 350 m².

DO 2007200801261

Question n° 11 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Panneaux solaires au faite des bâtiments de l'Etat.

Au début de 2007, vous avez proposé d'utiliser les toits des bâtiments de l'Etat pour produire de l'énergie solaire.

Par l'intermédiaire de Fedesco et de la Régie des Bâtiments, un appel a été lancé pour utiliser à cette fin 30 000 mètres carrés de toiture, ce qui devait constituer l'amorce d'un projet ambitieux visant à exploiter finalement une surface totale d'un million de mètres carrés. Des investissements de l'ordre d'1,5 million d'euros ont été programmés cette année à cette fin.

1. Combien de mètres carrés supplémentaires ont été utilisés cette année-ci?
2. Combien de mètres carrés de toiture ont déjà été utilisés au total?
3. Quel part du montant de 1,5 million d'euros a déjà été réellement investi?
4. Existe-t-il une liste des bâtiments qui entrent en ligne de compte?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 12 février 2008, à la question n° 11 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de donner la réponse suivante à la question de l'honorable membre.

Pour commencer, il convient d'établir une distinction entre deux missions différentes que le gouvernement fédéral a confiées à la société Fedesco en ce qui concerne les panneaux solaires photovoltaïques.

Premièrement, Fedesco doit financer, placer et gérer elle-même 3 200 m² de panneaux solaires. Deuxièmement, Fedesco organise une concession pour 30 000 m², à financer, placer et suivre par des partenaires privés.

Pour la première mission de 3 200 m², 1,5 millions d'euros sont mis à la disposition de Fedesco sous la forme d'un accroissement de capital en 2007.

À l'heure actuelle, 3 bâtiments des autorités sont identifiés pour le placement des panneaux (encore à valider dans la phase de spécification):

1. Protection civile de Brasschaat: 2 500 m².
2. Protection civile de Gembloux: 350 m².
3. Institut des Sciences naturelles de Bruxelles: 350 m².

Op dit moment worden voor deze gebouwen technische specificaties geschreven door een studiebureau. De planning voor dit project is de volgende:

- april: Lanceren van de openbare procedure voor het plaatsen en beheren van de installaties op de geselecteerde daken;
- juni: toekennen van de opdracht;
- juli-september: plaatsen van de zonnepanelen.

Voor deze opdracht zijn er tot nu toe enkel studiekosten die eveneens vallen onder de 500 000 euro door de regering ter beschikking gestelde middelen, voor het vervullen van beide missies (via de FPIM).

De tweede opdracht is het organiseren van een concessie van 30 000 m² aan daken op de federale overheidsgebouwen voor het plaatsen van fotovoltaïsche zonnepanelen. Hiervoor zijn dus geen investeringen van Fedesco nodig: het plaatsen, financieren en opvolgen moet gebeuren door een privé-partner. Wel kan Fedesco studiekosten op zich nemen.

Verschillende kandidaten hebben reeds een offerte ingediend voor het perceel «Vlaanderen», voor 10 000 m². Voor de andere 2 percelen (Waals- en Brussels Gewest) was geen interesse omwille van de minder gunstige economische rentabiliteit in deze gewesten: Het aantal groenestroom certificaten en de duur van het toekennen van deze certificaten is zeer verschillend van gewest tot gewest. Fedesco zal in die zin een verslag maken ter attentie van de bevoegde Gewestelijke ministers.

De planning voor het installeren van de 10 000 m² (perceel Vlaanderen) op de daken van de gebouwen is de volgende:

- april 2008: toekennen van de opdracht (afhankelijk van de beslissing van de Ministerraad);
- mei-augustus: studies, bestelling materialen e.d.;
- september, oktober 2008: plaatsen van de zonnepanelen.

Tot nu toe zijn er enkel studiekosten voor dit project. Deze studiekosten vallen niet onder de 1,5 miljoen euro maar wel onder de 500 000 euro door de regering ter beschikking gestelde middelen, voor het vervullen van beide missies (via de FPIM).

De gebouwen in Vlaanderen die uitgerust zullen zijn door zonnepanelen binnen het kader van dit project zijn nog niet gekend. De procedure voor het identificeren van mogelijke gebouwen gaat eerst door een fijne analyse van de bouwparameters door de concessienaris.

Un bureau d'étude est actuellement en train de rédiger des spécifications techniques pour ces bâtiments. Le planning de ce projet est le suivant:

- avril: Lancement de la procédure publique pour le placement et la gestion des installations sur les toits sélectionnés;
- juin: attribution du marché;
- juillet-septembre: placement des panneaux solaires.

Pour ce marché, il n'y a jusqu'à présent que des frais d'étude qui sont également compris dans les 500 000 euros de moyens mis à disposition par le gouvernement pour accomplir les deux missions (via la SFPI).

La seconde mission consiste en l'organisation d'une concession de 30 000 m² pour des toits sur les bâtiments des pouvoirs publics concernant le placement de panneaux solaires photovoltaïques. Cet aspect ne requiert donc aucun investissement de la part de Fedesco: le placement, le financement et le suivi doivent être effectués par un partenaire privé. Fedesco peut toutefois assumer les frais d'étude.

Différents candidats ont déjà déposé une offre pour la parcelle «Flandre», pour 10 000 m². Pour les deux autres parcelles (Régions wallonne et bruxelloise), on n'a pas constaté d'intérêt, en raison de la rentabilité économique moins favorable dans ces Régions. Le nombre de certificats verts et la durée de l'attribution de ces certificats diffèrent dans une large mesure d'une région à l'autre. Fedesco rédigera un rapport en ce sens à l'intention des ministres régionaux concernés.

Le planning relatif à l'installation des 10 000 m² (parcelle Flandre) sur les toits des bâtiments est le suivant:

- avril 2008: attribution du marché (en fonction de la décision du Conseil des ministres);
- mai-août: études, commandes de matériel, etc.;
- septembre, octobre 2008: placement des panneaux solaires.

Pour l'heure, il n'y a que des frais d'étude pour ces projets. Ces frais d'étude ne sont pas compris dans les 1,5 millions d'euros, mais bien dans les 500 000 euros de moyens mis à disposition par le gouvernement pour accomplir les deux missions (via la SFPI).

Les bâtiments situés en Flandre qui seront équipés de panneaux solaires dans le cadre de ce projet ne sont pas encore connus. La procédure d'identification de bâtiments éventuels fait d'abord l'objet d'une analyse précise des paramètres des bâtiments par le concessionnaire.

Na de toekenning van de opdracht zal de Regie der Gebouwen aan de concessiehouder een initiële lijst voorstellen van gebouwen die in aanmerking kunnen komen, op basis van onder andere een gegarandeerde bezetting en beschikbare dakoppervlakte. Deze lijst is echter niet definitief en zal in samenspraak met de concessionaris en op basis van meer precieze studies gefinaliseerd worden.

DO 2007200801287

Vraag nr. 13 van de heer Geert Versnick van 17 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Ziekenfondsen. — Verschillen.

Ziekenfondsen zijn aan een aantal wettelijke dienstverplichtingen gebonden. Daarnaast zien we dat deze elkaar ook beconcurreren door tal van aanvullende diensten en voordelen. De consument kan echter door het bos de bomen niet meer zien. Gelet op het maatschappelijke belang van ziekenfondsen is het dan ook van essentieel belang dat de consument een degelijk overzicht krijgt van de verschillen tussen de bestaande ziekenfondsen.

1. Erkent u het belang van een duidelijk overzicht van de verschillen tussen de bestaande ziekenfondsen?

2.

a) Deelt u de mening dat het opportuun zou zijn mocht de consument toegang hebben tot een medium die de verschillen tussen de ziekenfondsen in kaart brengt?

b) Zo ja, wat stelt u dan concreet voor?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 7 februari 2008, op de vraag nr. 13 van de heer Geert Versnick van 17 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid de volgende elementen van antwoord mee te delen.

1. Het komt mij voor dat de consument inderdaad zou winnen bij een grotere transparantie van de diensten die door de mutualiteiten worden aangeboden.

2. De Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen beschikt, omwille van de haar toevertrouwde zending, over alle elementen die nodig zijn om de consument correct in te lichten. Overigens behandelt de Dienst ook de klachten die betrekking hebben op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

Après l'attribution du marché, la Régie des Bâtiments proposera au titulaire de la concession une liste initiale de propositions de bâtiments susceptibles d'être choisis, notamment sur la base d'une occupation garantie et d'une superficie disponible de toit. Cette liste n'est toutefois pas définitive et sera finalisée en concertation avec le concessionnaire et sur la base d'études plus précises.

DO 2007200801287

Question n° 13 de M. Geert Versnick du 17 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Mutualités. — Différences.

Les mutualités sont légalement tenues d'offrir un certain nombre de services. Nous constatons par ailleurs qu'elles se font concurrence en proposant de nombreux services et avantages complémentaires. Pour le consommateur, il n'est pas toujours aisé de s'y retrouver. Vu l'importance que revêtent les mutualités sur un plan social, il est dès lors capital que le consommateur dispose d'un aperçu précis des différences entre les mutualités.

1. Reconnaissez-vous l'importance d'un aperçu précisant clairement les différences entre les mutualités?

2.

a) Estimez-vous par ailleurs qu'il serait opportun que les consommateurs puissent avoir accès à un média répertoriant les différences entre les mutualités?

b) Dans l'affirmative, que proposez-vous concrètement?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 7 février 2008, à la question n° 13 de M. Geert Versnick du 17 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants.

1. Il me semble effectivement que le consommateur gagnerait à une plus grande transparence dans la description des services offerts par les mutualités.

2. L'Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités dispose, en raison des missions qui lui sont confiées, de tous les éléments requis pour informer correctement le consommateur. Par ailleurs, l'Office traite aussi les plaintes afférentes à l'exécution de la loi du 6 août 1990 relative aux Mutualités et aux Unions nationales de Mutualités.

DO 2007200801309

Vraag nr. 14 van de heer Guido De Padt van 17 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Consumentenkredieten. — Kredietverlenende instellingen. — Problematische kredietnemers.

Uit de cijfers van de Nationale Bank blijkt dat consumentenkrediet sterk in de lift zit. Uit de cijfers zou ook blijken dat het aantal problematische dossiers, van mensen die hun opgestapelde kredieten niet meer kunnen betalen, ook geleidelijk aan afneemt. Nochtans klagen heel wat OCMW's erover dat sommige banken of supermarkten het niet zo nauw nemen met de wetgeving en kredieten blijven verstrekken aan mensen die al in de schulden verdrinken.

1. Hoeveel meldingen van instellingen die kredieten verleenden aan problematische kredietnemers werden gedaan in 2004, 2005, 2006 en 2007?

2. Is het mogelijk deze cijfers onder te verdelen per kredietgever?

3. Welke maatregelen worden getroffen tegen banken of andere instellingen die kredieten blijven verlenen aan mensen van wie is geweten dat zij al over hun oren in de schulden zitten?

4. Welke maatregelen worden genomen tegen de inbreuken op de wetgeving op reclame voor kredieten?

5. Wat wordt vanuit uw ministerie/FOD gedaan om alle voornoemde inbreuken in te perken?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 14 februari 2008, op de vraag nr. 14 van de heer Guido De Padt van 17 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord te geven op de gestelde vragen.

1 en 2. Het begrip «problematische kredietnemer» wordt nergens eenvormig gedefinieerd binnen bestaande regelgeving of statistische programma's.

DO 2007200801309

Question n° 14 de M. Guido De Padt du 17 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Crédits à la consommation. — Organismes de crédit. — Emprunteurs en difficulté.

Il ressort des chiffres de la Banque nationale que le crédit à la consommation connaît un succès grandissant. Ces chiffres montreraient par ailleurs que le nombre de dossiers problématiques de personnes qui ne sont plus en mesure de rembourser leurs multiples crédits diminue progressivement. Or, de nombreux CPAS se plaignent de ce que certains supermarchés et banques ne respectent pas la législation et continuent à accorder des crédits à des personnes déjà criblées de dettes.

1. Combien de dossiers relatifs à des organismes de crédit accordant des crédits à des emprunteurs en difficulté ont été portés à votre connaissance en 2004, 2005, 2006 et 2007?

2. Pourriez-vous ventiler ces chiffres par organisme de crédit?

3. Quelles mesures sont prises à l'encontre des banques ou autres organismes de crédit qui continuent à accorder des crédits à des personnes dont les problèmes de surendettement sont connus?

4. Quelles mesures sont prises pour lutter contre les infractions à la législation relative à la publicité pour les crédits?

5. Quelles mesures sont prises par votre ministère/SPF pour mettre un terme aux infractions en matière de crédits à la consommation?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 14 février 2008, à la question n° 14 de M. Guido De Padt du 17 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante aux questions posées.

1 et 2. La notion «d'emprunteur problématique» n'est définie uniformément nulle part dans la législation ou les programmes statistiques existants.

Indien het geachte lid met zijn vraag de kredietnemers bedoelt die met één of meer betalingsachterstanden inzake consumentenkrediet werden geconfronteerd, of kredietnemers die een beroep deden op de procedure van collectieve schuldenregeling, kan verwezen worden naar de statistieken van de Centrale voor kredieten aan particulieren van de Nationale Bank van België. Deze zijn terug te vinden op de website van de Nationale Bank van België, op het adres www.nbb.be (onder de rubriek «Kredietcentrales > kredieten aan particulieren > statistieken»).

Si, avec votre question, l'honorable membre vise les emprunteurs qui ont été confrontés à un ou plusieurs retards de paiement en matière de crédit à la consommation, ou aux emprunteurs qui ont fait appel à la procédure de règlement collectif de dettes, on peut se référer aux statistiques de la Centrale des Crédits aux Particuliers de la Banque Nationale de Belgique. Celles-ci peuvent être trouvées sur le site de la Banque Nationale de Belgique, à l'adresse www.nbb.be (sous la rubrique «Centrale des crédits > crédits aux particuliers > statistiques»).

	2005	2006	2007
Personen met minstens één achterstallig consumentenkrediet (cijfers beschikbaar vanaf 2005). — Personnes avec au moins un crédit à la consommation défaillant (chiffres disponibles depuis 2005)	307 341	302 865	305 848
	2006	2007	
Aantal nieuwe registraties van toelaatbaar verklaarde aanvragen tot collectieve schuldenregeling (cijfers beschikbaar vanaf 2006). — Nombre de nouveaux enregistrements de demandes, déclarées admissibles, de règlement collectif de dettes (chiffres disponibles depuis 2006)	11 598	12 444	

Er zijn geen cijfers beschikbaar van «problematische kredietnemers» per kredietgever. Aan individuele kredietgevers kan niet gevraagd worden om cijfers omtrent schadegevallen prijs te geven derwijze dat men hun onderneming zou kunnen identificeren. De klachten geuit door OCMW's steunen op empirische gegevens maar zijn zeker een indicator waarmee ernstig moet rekening worden gehouden.

3. De wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet (hierna WCK) omvat heel wat wettelijke bepalingen die moeten leiden tot enerzijds een behoorlijke informatieverstrekking naar de consument toe en, anderzijds, tot een verantwoorde kredietverstrekking.

Wat betreft de informatieplicht vanwege de kredietgevers verwijs ik naar artikel 11 WCK. Dit artikel verplicht de kredietgevers de consument op een juiste en volledige manier alle noodzakelijke informatie te verschaffen in verband met de beoogde kredietovereenkomst. Daarnaast zijn de kredietgevers verplicht het krediet te zoeken dat qua soort en bedrag het best is aangepast, rekening houdend met de financiële toestand van de consument op het ogenblik van het sluiten van de kredietovereenkomst en met het doel van het krediet.

Inzake «verantwoorde kredietverstrekking» moet de kredietgever aan de consument de juiste en volle-

Il n'y a pas de chiffres disponibles relatifs aux «emprunteurs problématiques» par prêteur. On ne peut pas demander à chaque prêteur de divulguer des chiffres sur les sinistres de sorte que l'on puisse identifier leur entreprise. Les plaintes formulées par les CPAS reposent sur des données empiriques mais elles constituent certainement un indicateur qu'il faut prendre au sérieux.

3. La loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation (dénommée ci-après LCC) comporte de nombreuses dispositions légales devant déboucher d'une part, sur une fourniture d'informations suffisantes au consommateur et d'autre part, sur un octroi de crédit responsable.

En ce qui concerne l'obligation d'information incombant aux prêteurs, je renvoie à l'article 11 LCC. Cet article oblige les prêteurs à donner au consommateur toute information nécessaire, de façon exacte et complète concernant le contrat de crédit envisagé. Ensuite, les prêteurs sont tenus de rechercher le type et le montant de crédit les mieux adaptés, compte tenu de la situation financière du consommateur au moment de la conclusion du contrat et du but du crédit.

En ce qui concerne «l'octroi de crédit responsable», le prêteur doit demander au consommateur des

dige informatie vragen, in het bijzonder inzake zijn lopende kredietovereenkomsten, om zijn financiële toestand en terugbetalingsmogelijkheden te beoordelen (artikel 10 WCK). Vervolgens mag de kredietgever slechts een kredietovereenkomst sluiten wanneer hij, gelet op de gegevens waarover hij beschikt of zou moeten beschikken, onder meer na verplichte raadpleging van de Centrale voor kredieten aan particulieren bij de Nationale Bank van België, redelijkerwijze moet aannemen dat de consument zijn verplichtingen kan nakomen (artikel 15 WCK).

Indien de kredietgever de hierboven vermelde verplichtingen niet naleeft en desalniettemin een krediet toestaat aan personen met een schuldenlast, kan de rechter de kredietgever aansprakelijk stellen voor het toestaan van roekeloos krediet. Ik verwijs hiervoor naar de burgerlijke en strafrechtelijke sancties voorzien in de wet.

4. De algemene directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie organiseerde in 2004, het jaar waarin de wetswijziging van kracht werd, een algemeen onderzoek naar kredietreclame. Daarnaast werd in 2006 binnen de FOD Economie de task force Kredietreclame opgericht, die als opdracht heeft de reclameadvertenties van kredietgevers en kredietbemiddelaars na te kijken en te evalueren. Sinds 2004 werden 838 verschillende kredietgevers en kredietbemiddelaars gecontroleerd op hun reclameadvertenties, reclamefolders en hun website.

In 2007 werden 14 processen-verbaal en 560 processen-verbaal van waarschuwing opgesteld tegen zowel kredietgevers als kredietbemiddelaars. In 2007 concentreerden de controles van de kredietreclames zich vooral op elektro-zaken waar de mogelijkheid werd geboden om aan te kopen op krediet. 64 % van het totaal aantal vaststellingen voor het jaar 2007 betrof inbreuken in de elektrosector; slechts 0,3 % van de vastgestelde inbreuken betrof reclame van bankinstellingen die consumentenkrediet verlenen.

5. Algemeen kan gesteld worden dat tot op heden een permanente controle uitgeoefend wordt door de algemene directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie op de naleving van de wet op het consumentenkrediet, binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen en het beschikbaar personeel.

Wat betreft de inbreuken inzake problematische kredietverstrekking verwijs ik naar het antwoord op vraag 3. De FOD Economie komt niet tussen in de individuele beslissing tot kredietverstrekking, tenzij zou blijken dat de betrokken kredietgever manifest en systematisch een aantal basisregelen zou overtreden,

renseignements exacts et complets, en particulier concernant ses contrats de crédit en cours, afin d'apprécier sa situation financière et ses facultés de remboursement (article 10 LCC). Ensuite, le prêteur ne peut conclure de contrat de crédit que si, compte tenu des informations dont il dispose ou devrait disposer, notamment après la consultation obligatoire de la Centrale des crédits aux particuliers auprès de la Banque Nationale de Belgique, il doit raisonnablement estimer que le consommateur sera à même de respecter les obligations découlant du contrat (article 15 LCC).

Si le prêteur ne respecte pas les obligations précitées et accorde néanmoins un crédit à des personnes endettées, le juge peut rendre le prêteur responsable pour avoir accordé un crédit de manière imprudente. Je renvoie à ce sujet aux sanctions civiles et pénales prévues dans la loi.

4. La direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie a organisé en 2004, l'année au cours de laquelle la modification de la loi est entrée en vigueur, une enquête générale sur la publicité en matière de crédit. Ensuite, en 2006, a été créée au sein du SPF Économie la task force Publicité en matière de crédit, qui a pour mission de vérifier et d'évaluer les annonces publicitaires des prêteurs et intermédiaires de crédit. Depuis 2004, 838 prêteurs et intermédiaires de crédit différents ont été contrôlés quant à leurs annonces publicitaires, leurs dépliants publicitaires et leur site internet.

En 2007, 14 procès-verbaux et 560 procès-verbaux d'avertissement ont été dressés contre des prêteurs et des intermédiaires de crédit. En 2007, les contrôles des publicités relatives aux crédits se sont concentrés sur les magasins d'électroménager où la possibilité était offerte d'acheter à crédit. 64 % du nombre total des constatations pour l'année 2007 concernait des infractions dans le secteur de l'électroménager. Seulement 0,3 % des infractions constatées concernait la publicité d'institutions bancaires octroyant des crédits à la consommation.

5. On peut dire en général que, jusqu'à présent, un contrôle permanent est exercé par la direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie sur le respect de la loi relative au crédit à la consommation, dans les limites des moyens budgétaires disponibles et du personnel disponible.

En ce qui concerne les infractions relatives à l'octroi problématique de crédit, je renvoie à la réponse à la question 3. Le SPF Économie n'intervient pas dans les décisions individuelles d'octroi de crédit, sauf s'il s'avérait que le prêteur concerné enfreint manifestement et systématiquement certaines règles de base,

zoals bijvoorbeeld de verplichting tot raadpleging van de Centrale voor kredieten aan particulieren.

Wat betreft de inbreuken inzake kredietreclames verwijs ik naar het antwoord op vraag 4.

DO 2007200801494

Vraag nr. 15 van de heer Bruno Stevenheydens van 23 januari 2008 (N.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Aansluiting verlichting schuilhuisjes voor openbaar vervoer op elektriciteitsnet.

Het aansluiten van de verlichting van schuilhuisjes bestemd voor het openbaar vervoer op het elektriciteitsnet blijkt een dure aangelegenheid te zijn. Verlichting draagt echter bij tot meer veiligheid.

Het plaatsen van zonnepanelen door de beheerder blijkt goedkoper te zijn dan een aansluiting op het elektriciteitsnet.

De aansluiting kost gemiddeld 700 euro en zou gemiddeld meer dan drie maanden op zich laten wachten. Behalve de aansluiting is er de jaarlijkse kost van 780 euro.

1.
 - a) Bent u op de hoogte van deze problematiek?
 - b) Heeft u hierover bevoegdheden tegenover de energiesector of de netbeheerder?

2. De hoge kostprijs heeft zijn invloed op het niet laten verlichten van een aantal schuilhuisjes door de beheerders.

Kan u de prijsbepaling van de aansluiting en de jaarlijkse kost nakijken?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 12 februari 2008, op de vraag nr. 15 van de heer Bruno Stevenheydens van 23 januari 2008 (N.):

De aansluiting van de verlichting van schuilhuisjes bestemd voor het openbaar vervoer op het elektriciteitsnet behoort tot de bevoegdheden van de gewesten, meer bepaald tot hun competenties inzake elektriciteitsdistributie en nieuwe energiebronnen.

comme par exemple l'obligation de consulter la Centrale des crédits aux particuliers.

Quant aux infractions concernant les publicités relatives aux crédits, je renvoie à la réponse à la question 4.

DO 2007200801494

Question n° 15 de M. Bruno Stevenheydens du 23 janvier 2008 (N.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Raccordement au réseau d'électricité de l'éclairage des abris destinés aux transports publics.

Le raccordement au réseau d'électricité de l'éclairage des abris destinés aux transports publics s'avère onéreux. Cet éclairage contribue toutefois à augmenter la sécurité.

La pose de panneaux solaires par le gestionnaire s'avère meilleur marché que le raccordement au réseau d'électricité.

Le raccordement coûte en moyenne 700 euros avec, en principe, un délai de trois mois. Outre le raccordement, cet éclairage entraînerait un coût annuel de 780 euros.

1.
 - a) Êtes-vous au courant de ce problème?
 - b) Détenez-vous les compétences nécessaires en la matière à l'égard du secteur de l'énergie ou du gestionnaire du réseau?

2. Le prix de revient élevé influence la décision des gestionnaires de renoncer à éclairer certains abris.

Pouvez-vous examiner le prix de raccordement et le coût annuel de cet éclairage?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 12 février 2008, à la question n° 15 de M. Bruno Stevenheydens du 23 janvier 2008 (N.):

Le raccordement au réseau de distribution d'électricité de l'éclairage des abris pour le transport public relève des attributions des régions, et plus particulièrement de leurs compétences en matière de distribution d'électricité et de sources nouvelles d'énergie.

DO 2007200801624

Vraag nr. 16 van de heer Bruno Van Grootenbrulle van 28 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Klimaat en Energie:

Zwitsers bedrijf. — Bepaalde handelspraktijken.

Er werd me al meermaals gemeld dat een Zwitsers bedrijf genaamd « Provea » er nogal brutale handelspraktijken op na houdt en er blijkbaar zelfs niet voor terugdeinst valsheid in geschrifte te plegen om zijn goederenvoorraad van de hand te doen.

Verscheidene gedupeerden, die een pakje en een factuur van voornoemd bedrijf ontvingen en daarop inlichtingen inwonnen bij de afzender, maken gewag van valse bestellingen, valse handtekeningen en ontbrekende aanmaningen tot betaling van goederen die niet bewust werden besteld.

Niet alleen is de handelwijze van het bedrijf op zijn minst betwistbaar te noemen, de gedupeerden hebben bovendien zelf stappen moeten doen om die praktijken te beëindigen, met alle kosten van dien voor briefwisseling en telefoongesprekken naar het buitenland, die ze zelf hebben moeten betalen.

1. Bent u ook van de onbetamelijke handelspraktijken van die firma op de hoogte gebracht?

2. Is hier geen sprake van valsheid in geschrifte?

3. Welke maatregelen zal u nemen om paal en perk te stellen aan de overlast die wordt veroorzaakt door deze praktijken, waarbij misbruik wordt gemaakt van de goede trouw van de slachtoffers?

Antwoord van de minister van Klimaat en Energie van 15 februari 2008, op de vraag nr. 16 van de heer Bruno Van Grootenbrulle van 28 januari 2008 (Fr.):

Ziehier mijn antwoord op de vraag van het geachte lid.

1. Het bedrijf Provea is mij bekend, het gaat om een filiaal van Editions Atlas, dat het voorwerp uitmaakt van vele gelijkaardige klachten.

Beide bedrijven vormen het onderwerp van een onderzoek bij de algemene directie Controle en Bemiddeling.

2. De algemene directie Controle en Bemiddeling is niet bevoegd voor schriftvervalsing. Bovendien gaan de ontvangen klachten over het algemeen over vermeende afgedwongen aankoop: consumenten krijgen een product toegestuurd zonder daarom gevraagd te hebben en met het verzoek deze te betalen.

DO 2007200801624

Question n° 16 de M. Bruno Van Grootenbrulle du 28 janvier 2008 (Fr.) au ministre du Climat et de l'Énergie:

Société suisse. — Certaines pratiques commerciales.

A plusieurs reprises j'ai été informé de pratiques commerciales relativement cavalières exercées par une société suisse du nom de « Provea » laquelle semble ne pas hésiter à avoir recours à un procédé que l'on pourrait qualifier de faux en écriture afin d'écouler ses stocks de marchandises.

Après avoir reçu un colis accompagné d'une facture en provenance de la société ci-dessus mentionnée et de renseignements pris auprès de cet expéditeur, plusieurs personnes victimes de cette pratique font état de fausses commandes, de fausses signatures et de rappel de paiement n'ayant pas lieu d'être puisque relatifs à des marchandises non sciemment commandées.

Outre le caractère relativement litigieux de ce procédé, les personnes victimes ont dû mettre fin à cette pratique via initiatives personnelles entraînant des coûts postaux et téléphoniques à l'étranger.

1. Avez-vous eu également vent de telles pratiques commerciales imputables à la société ci-dessus mentionnée?

2. Ne sommes-nous pas confrontés à un véritable procédé de faux en écriture?

3. Quelles initiatives envisagez-vous mettre en œuvre afin de limiter les désagréments causés par cette pratique qui profite de la bonne foi des personnes qui en sont victimes?

Réponse du ministre du Climat et de l'Énergie du 15 février 2008, à la question n° 16 de M. Bruno Van Grootenbrulle du 28 janvier 2008 (Fr.):

Voici ma réponse à la question de l'honorable membre.

1. L'entreprise Provea ne m'est pas inconnue, il s'agit d'une filiale des éditions Atlas, qui a fait l'objet de nombreuses plaintes similaires.

La direction générale du Contrôle et de la Médiation enquête sur ces deux firmes.

2. La direction générale du Contrôle et de la Médiation n'est pas compétente en matière de faux en écriture. De plus, les plaintes reçues portent généralement sur un achat forcé présumé: les consommateurs reçoivent un produit qu'ils n'ont pas commandé et que l'on leur demande de payer. La direction générale du Con-

De algemene directie Controle en Bemiddeling heeft tot op heden geen informatie die een vermoeden van schriftvervalsing kan onderbouwen.

3. Gezien beide bedrijven in Zwitserland gevestigd zijn, wordt via contacten met het Zwitserse «Secrétariat de l'État à l'Économie» (SECO) bekeken wat de mogelijkheden zijn voor een eventuele grensoverschrijdende actie.

Strikt genomen, kan de Belgische wetgeving op deze praktijken toegepast worden. Aangezien het Zwitserse firma's betreft kan de effectiviteit hiervan betwijfeld worden, te meer het leveren van het bewijs van «kwade trouw» vanop het Belgisch grondgebied uitermate problematisch is.

Het SECO heeft de bevoegdheid om een strafrechtelijke klacht in te dienen tegen Zwitserse bedrijven die strafbare daden stellen ten aanzien van buitenlandse consumenten. Een dergelijke actie is complex inzake bewijsvoering maar verkieslijk aangezien ze beter afdwingbaar is.

De meeste consumenten dienen klacht in op het ogenblik dat ze gevraagd worden te betalen, dus vóór er financiële schade is geleden. De algemene directie Controle en Bemiddeling informeert hen in die gevallen over de bepalingen van artikel 76 van de Belgische wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument dat zegt «Het is verboden iemand, zonder dat die hierom eerst heeft verzocht, enig product toe te zenden met het verzoek dit tegen betaling van zijn prijs te verwerven of het anders, zelfs kosteloos, aan de afzender terug te zenden (...)».

In geen geval is de geadresseerde verplicht de verleende dienst of het toegezonden product te betalen noch het product terug te zenden, zelfs niet indien een vermoeden werd geopperd dat men de dienst of de aankoop van het product stilzwijgend had aanvaard.»

Consumenten die wensen klacht in te dienen tegen deze firma's, kunnen terecht bij de algemene directie Controle en Bemiddeling, Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussel; Tel: 02/277 51 11 of per e-mail: eco.inspec.fo@economie.fgov.be

Klachten dienen gedetailleerd te zijn en voorzien van alle mogelijke bewijsstukken zoals briefwisseling tussen de consument en Provea.

trôle et de la Médiation ne dispose jusqu'à présent d'aucune information faisant supposer un faux en écriture.

3. Ces deux entreprises étant établies en Suisse, contact a été pris avec le secrétariat de l'État à l'Économie (SECO) helvétique pour rechercher les possibilités d'une éventuelle action transfrontalière.

Au sens strict, la législation belge peut s'appliquer à ces pratiques. S'agissant de firmes suisses, son efficacité peut être mise en doute, d'autant plus que la fourniture de la preuve de la «mauvaise foi» depuis le territoire belge est extrêmement problématique.

Le SECO est habilité à porter plainte au pénal contre les entreprises suisses qui commettent des actes répréhensibles au détriment de consommateurs étrangers. Malgré sa complexité en matière d'administration de la preuve, une telle action est préférable car elle offre plus de chances de succès.

La plupart des consommateurs déposent une plainte dès qu'on leur demande de payer, donc avant de subir un préjudice financier. Dans de tels cas, la direction générale du Contrôle et de la Médiation leur rappelle les dispositions de l'article 76 de la loi belge du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur: «Il est interdit de faire parvenir à une personne, sans demande préalable de sa part, un produit quelconque, en l'invitant à acquérir ce produit contre paiement de son prix ou, à défaut, de le renvoyer à son expéditeur, même sans frais (...)».

En aucun cas, le destinataire n'est tenu de payer le service fourni ou le produit envoyé ni de restituer ce dernier, même si une présomption d'acceptation tacite du service ou d'achat du produit a été formulée.»

Les consommateurs qui souhaitent porter plainte contre ces firmes peuvent s'adresser à la direction générale du Contrôle et de la Médiation, Boulevard Simon Bolivar 30, 1000 Bruxelles; Tél. 02/277 51 11; e-mail: eco.inspec.fo@economie.fgov.be

Les plaintes doivent être détaillées et accompagnées de toutes les pièces probantes possibles, telles que la correspondance entre le consommateur et Provea.

Minister van Ontwikkelingssamenwerking

Ministre de la Coopération au Développement

DO 2007200800935

DO 2007200800935

Vraag nr. 1 van de heer Peter Logghe van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking:

Question n° 1 de M. Peter Logghe du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de la Coopération au développement:

Ngo's. — Programmafinanciering door de overheid.

ONG. — Financement par programme par l'État.

Via allerlei kanalen verneem ik dat het nieuwe systeem van programmafinanciering dat op 1 januari 2008 zou ingaan, ervoor zorgt dat 18 van de 76 niet-gouvernementele organisaties (ngo's) in eerste instantie niet meer aan de voorwaarden voldoen om in aanmerking te komen voor deze financiering. Maar verder blijkt dat deze ngo's, ondanks het feit dat ze niet aan de voorwaarden voor de nieuwe financiering voldoen, toch subsidies zouden kunnen aanvragen via het huidige systeem, dat, volgens bepaalde bronnen, speciaal voor hen wat langer in voege blijft.

Il me revient par divers canaux qu'en raison du nouveau système de financement par programme, qui devait prendre effet le 1^{er} janvier 2008, 18 des 76 organisations non gouvernementales (ONG) ne remplissent plus en première instance les conditions pour pouvoir bénéficier de ce financement. Mais il s'avère par ailleurs que ces ONG, malgré le fait qu'elles ne remplissent pas les conditions du nouveau système de financement, pourraient malgré tout demander des subsides par le biais du système actuel qui, selon certaines sources, restera d'application plus longtemps, spécialement pour ces organisations.

1. Wat zijn de voorwaarden van het systeem van programmafinanciering en waarin verschillen die van het huidige systeem?

1. Quelles sont les conditions liées au système de financement par programme et quelles sont les différences par rapport au système actuel?

2. Naar verluidt zouden de ngo's die niet voldoen aan de nieuwe programmafinanciering een verre van behoorlijke boekhouding voeren.

2. Il me revient que la comptabilité des ONG qui ne remplissent pas les conditions du nouveau système de financement par programme laisse à désirer.

Kan u daar wat toelichting over verstrekken?

Pouvez-vous fournir des précisions à ce sujet?

3. Dezelfde ngo's zouden weinig doeltreffende acties voeren.

3. Ces mêmes ONG mèneraient des actions peu efficaces.

Kan u ook daarover een woordje uitleg geven?

Pouvez-vous également fournir des explications à ce sujet?

4.

4.

a) Waarom het huidige systeem langer in voege laten?

a) Pourquoi le système actuel reste-t-il encore d'application?

b) Worden ngo's die wel een behoorlijke boekhouding voeren hierbij niet gestraft en ngo's die niet over een behoorlijke boekhouding beschikken op deze wijze niet beloond?

b) Les ONG qui tiennent une comptabilité correcte ne sont-elles pas sanctionnées en l'occurrence et celles qui ne disposent pas d'une comptabilité correcte ne sont-elles dès lors pas récompensées?

5.

5.

a) Wat als de ngo's die in de loop van dit jaar nog steeds geen behoorlijke boekhouding voeren?

a) Qu'advient-il des ONG qui ne tiendront pas encore une comptabilité correcte cette année?

b) Welke sanctie wordt dan overwogen?

b) Quelle sanction sera alors envisagée?

c) Kan deze sanctie met terugwerkende kracht worden toegepast?

c) Cette sanction pourra-t-elle être appliquée avec effet rétroactif?

6. Hoeveel jaren houdt PriceWaterhouseCoopers al toezicht op de boekhouding van de ngo's die door de overheid worden gefinancierd?

6. Depuis combien d'années PriceWaterhouseCoopers contrôle-t-il déjà la comptabilité des ONG financées par l'État?

Antwoord van de minister van Ontwikkelings-samenwerking van 8 februari 2008, op de vraag nr. 1 van de heer Peter Logghe van 9 januari 2008 (N.):

De hervorming van de medefinanciering van de niet-gouvernementele organisaties die is vastgelegd in de koninklijke besluiten van 14 december 2005, 24 september 2006 en 7 februari 2007 en in het ministerieel besluit van 30 mei 2007 beoogt vooral:

- het uitdiepen van de programmabesteding die de ngo's die een «programma»-erkenning genieten een financiële zekerheid zal geven door voor drie-jarenprogramma's afzonderlijke kredieten te gebruiken;
- het instellen van een lijn voor financiering van projecten voor de ngo's zonder «programma»-erkenning;
- het versoepelen van de procedures door het vastleggen van één programma voor elke 3 jaar in plaats van een vijfjarenprogramma van 5 jaaractieplannen;
- het realiseren van een administratieve vereenvoudiging door de activiteiten op te delen tussen «Noord-acties» en «Zuid-acties» in functie van de finaliteit ervan, in plaats van de 4 huidige luiken en één enkel medefinancieringspercentage dat wordt berekend op de globale kostprijs van het programma of het project.

De bedoeling van de hervorming was geenszins de ontwikkelings-ngo's sancties op te leggen maar wel de ngo's die voldoen aan de criteria te laten genieten van de voordelen van de hervorming. Bedoelde criteria zijn:

- financiële autonomie;
- een transparant financieel beheer en het voeren van een analytische boekhouding;
- de capaciteit om de voorbereiding, de uitvoering en de follow-up van een geheel van samenwerkingsprojecten te verzekeren;
- de doeltreffendheid van de acties op het terrein;

In dit verband kreeg het studiebureau PWC na een Europese offerte-aanvraag de overheidsopdracht om een doorlichting uit te voeren van ngo's die in aanmerking wensen te komen voor programma-erkenning. PWC voerde analyses uit over de jaren 2003, 2004 en 2005.

De hervorming was niet bedoeld als sanctie voor de lokale partners van de Belgische ngo's die niet voldoen aan de criteria. Er werd dan ook een overgangsregeling van drie jaar getroffen. Dit gaf de ngo's die al jaren subsidies ontvangen de kans een inhaalbeweging

Réponse du ministre de la Coopération au développement du 8 février 2008, à la question n° 1 de M. Peter Logghe du 9 janvier 2008 (N.):

La réforme du cofinancement des organisations non gouvernementales concrétisée par les arrêtés royaux des 14 décembre 2005, 24 septembre 2006 et 7 février 2007 et par l'arrêté ministériel du 30 mai 2007 a les objectifs principaux suivants:

- l'approfondissement de l'approche programme qui apportera une sécurité financière aux ONG agréées «programmes» par l'imputation de programmes triennaux sur des crédits dissociés;
- l'instauration d'une ligne de financement de projets biennaux pour les ONG ne bénéficiant pas de l'agrément «programmes»;
- l'allègement des procédures par le dépôt d'un seul programme tous les 3 ans au lieu d'un programme quinquennal et de 5 plans d'actions annuels;
- la simplification administrative par une répartition des activités entre «actions nord» et «actions sud» en fonction de leur finalité, en lieu et place de 4 volets précédemment et un taux unique de cofinancement de 80 % calculé sur le coût global du programme ou du projet.

La réforme n'a jamais eu pour objectif de sanctionner les ONG actives en coopération au développement mais bien de réserver les avantages de la réforme aux seules ONG répondant à des critères en matière:

- d'autonomie financière;
- de transparence de la gestion financière et la tenue d'une comptabilité analytique;
- de capacité à préparer, exécuter et assurer le suivi d'un ensemble de projets de coopération;
- d'efficacité de ses actions sur le terrain.

Pour ce faire un marché public, après un appel d'offres européen, a confié le screening des ONG candidates à l'agrément programmes au bureau d'études PWC. Les années analysées par PWC étaient les années 2003, 2004 et 2005.

La réforme n'a pas voulu pénaliser les partenaires locaux des ONG belges qui ne répondaient pas aux critères et a prévu un régime transitoire de 3 ans afin de permettre à ces ONG subsidiées depuis de nombreuses années soit de se mettre à niveau en vue d'un

te maken in afwachting van een nieuwe doorlichting die voor 2009 is gepland, dan wel de weg van de projectbenadering in te slaan.

Financiële transparantie

Uit de subijvoorbeeldragen van het geachte lid blijkt duidelijk een bezorgdheid inzake knelpunten op boekhoudkundig gebied. Hierbij valt op te merken dat de effectief doorgelichte ngo's voldoen aan minstens de helft van de criteria inzake financiële transparantie.

Twee ngo's voldeden evenwel niet aan een uitsluitingscriterium (een analytische boekhouding voeren). Daarnaast scoorden een aantal ngo's onvoldoende op een of ander criterium: 21 ngo's voor «interne Controle»; 16 ngo's voor «kostprijsanalyse»; 2 ngo's voor «coherentie financiële verslaggeving» en 2 ngo's voor «externe communicatie».

De ngo's die de doorlichting in haar geheel met succes hebben doorstaan, maar minder goed scoorden op een aantal vastgelegde criteria, zal naar aanleiding van de jaarlijkse dialoog in 2009 worden gevraagd naar de voortgang die intussen werd geboekt op het gebied van de verschillende criteria.

Conclusie

Het doel van de nieuwe regeling is het professionalisme in de sector te verbeteren en zeker niet de sector te sanctioneren.

Bij geregelde controles op de aanwending van subsidies verwerpt het Bestuur alle uitgaven die niet stroken met het voorwerp van de subsidie. In geval van «ernstige tekortkomingen», stelt het Bestuur de intrekking van de erkenning voor, zoals bepaald in artikel 7 van het koninklijk besluit van 14 december 2005.

DO 2007200800937

Vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ontwikkelings-samenwerking:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht

nouveau screening prévu en 2009 soit de s'orienter vers l'approche projet.

Transparence financière

La portée des sous-questions de l'honorable membre démontre une préoccupation concernant les problèmes de comptabilité. Il est à noter que toutes les ONG réellement screenées répondent au moins à la moitié des critères retenus pour la transparence financière.

Toutefois 2 ONG n'ont pas satisfait à un critère d'exclusion (tenue d'une comptabilité analytique) et plus généralement 21 ONG n'ont pas réussi le critère «Contrôle interne»; 16 ONG, celui de l'analyse des coûts; 2 ONG, celui de la «cohérence du reporting financier» et 2 ONG, celui de la «communication vers l'extérieur».

De manière générale, toutes les ONG qui, bien qu'ayant réussi globalement le screening, présentaient l'une ou l'autre faiblesse par rapport aux critères fixés, seront interrogées, lors du dialogue annuel de 2009, sur les progrès qu'elles ont réalisé dans l'atteinte des différents critères.

Conclusions

La nouvelle réglementation a été mise en place pour susciter l'amélioration du professionnalisme du secteur et certainement pas pour sanctionner.

Lors de ses contrôles réguliers de l'utilisation des subsides, l'Administration rejette toutes les dépenses qui ne cadrent pas avec l'objet de la subvention. Si elle découvre des «fautes graves», elle propose le retrait de l'agrément tel que l'article 7 de l'arrêté royal du 14 décembre 2005 le prévoit.

DO 2007200800937

Question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) au ministre de la Coopération au développement:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les

kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dicht aansluit bij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

4.
a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Ontwikkelings-samenwerking van 8 augustus 2008, op de vraag nr. 2 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

1. Het aantal ambtenaren en contractueel personeel dat dossiers behandelt ressorterend onder mijn budget binnen de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, bedraagt in Brussel 184 eenheden. Daarbij voegen zich de 170 personeelsleden tewerkgesteld bij de Belgische Technische Coöperatie, ons agentschap belast met de uitvoering van onze samenwerkingsprogramma's, eveneens met zetel te Brussel.

2. In functie van onze opdracht en onze tussenkomsten is onze decentralisatie prioritair op het buitenland gericht en in het bijzonder op onze partnerlanden. Dit is reeds een zware last. Derhalve werd bij mijn weten niet overwogen personeelsleden tewerk te stellen in België, dicht bij hun woonplaats.

3. Een pilootinitiatief is momenteel lopende en betreft het tele-thuiswerk. De minister van Buitenlandse Zaken en ikzelf zullen de lessen die hieruit getrokken kunnen worden evalueren en de opportuniteit van andere initiatieven onderzoeken.

pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.
a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse du ministre de la Coopération au développement du 8 août 2008, à la question n° 2 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

1. Le nombre de fonctionnaires et agents contractuels qui gèrent les dossiers qui relèvent de mon budget au sein du SPF Affaires étrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement à Bruxelles s'élève à 184 personnes. À cela s'ajoute les 170 personnes qui travaillent à la Coopération Technique Belge, notre agence d'exécution des programmes de coopération dont le siège est également établi à Bruxelles.

2. En fonction de notre mission et de nos interventions, notre décentralisation est prioritairement orientée vers l'Étranger et plus particulièrement vers nos pays partenaires ce qui constitue déjà une charge très lourde. Il n'a dès lors à ma connaissance pas été envisagé d'affecter des agents plus près de leur domicile en Belgique.

3. Une initiative pilote est actuellement en cours et concerne le télétravail à domicile. Nous évaluerons le ministre des Affaires étrangères et moi-même les enseignements qui pourront en être retirés et nous examinerons l'opportunité d'entreprendre d'autres initiatives.

DO 2007200801264

Vraag nr. 3 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking:

FOD. — Organisation en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen.

De FOD Financiën heeft niet de beste reputatie van alle federale overheidsdiensten (FODs). Alvast de 30 000 ambtenaren zijn niet onverdeeld gelukkig met de werking van de dienst. Ambtenaren protesteerden al meermaals omdat de modernisering van de overheidsdienst Financiën niet slaagt, met andere woorden, ze willen dat hun dienst beter, efficiënter werkt. Het «Copernicus plan» is duidelijk dode letter gebleven. Terwijl we voor het niveau van de belastingen duidelijk aan de top van de wereldwijde rankings vertoeven, bevinden we ons qua efficiëntie helemaal onderaan. Dat bleek al uit cijfers van het «*World Economic Forum*». Misschien hangen deze twee rankings wel samen.

Voor de ambtenaren is de belastingwetgeving veel te complex. Er zijn bovendien teveel politieke benoemingen. Het departement is geplaagd geweest door grote blunders en fouten. Het computerprogramma faalde meermaals. Sommige belastingplichtigen kregen een aanslag van ettelijke miljoenen in de bus. Het «lotto-formulier» dat de belastingaangifte is geworden leidde en leidt tot problemen bij de invulling en bij het inscannen.

Maar hoe zit het met de belastingplichtigen? Particuliere belastingplichtigen en ondernemers blijken ook niet zo tevreden te zijn met de werking van de FOD. Maar naar hun mening wordt niet gevraagd.

In Nederland bijvoorbeeld is er jaarlijks een «Fiscale Monitor». In dit jaarlijks onderzoek vraagt de belastingdienst naar de mening van belastingplichtigen. De uitkomsten worden onder andere gebruikt voor de verbetering van de organisatie en de werking van de belastingdienst.

Wat de FOD onder uw bevoegdheid betreft, rijzen de volgende vragen.

1. Wat zijn de jaarlijkse administratieve kosten om de FOD te runnen?
2. Wat is het aantal ambtenaren en evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar?
3. Wat is het precieze bedrag dat is besteed voor de automatisering gedurende de jongste vijf jaar?
4. Wat werd er recentelijk ondernomen om de werking en de organisatie van de FOD te verbeteren?

DO 2007200801264

Question n° 3 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.) au ministre de la Coopération au développement:

SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.

Le SPF Finances n'est pas le service public fédéral (SPF) qui jouit de la meilleure réputation. Ses 30 000 fonctionnaires, qui ne sont pas non plus tous satisfaits du fonctionnement de leur service, ont déjà dénoncé à plusieurs reprises l'échec de la modernisation du service public des Finances. En d'autres termes, ils veulent un service plus efficace. Le «Plan Copernic» est manifestement resté lettre morte. Tandis nous nous situons clairement dans le haut du classement mondial en ce qui concerne le niveau d'imposition, nous occupons plutôt une place en fin de classement sur le plan de l'efficacité. C'est du moins ce qui ressort des chiffres du «*World Economic Forum*». Mais ces deux classements sont peut-être liés.

Les fonctionnaires jugent la législation sur les impôts beaucoup trop compliquée. Ils dénoncent également le trop grand nombre de nominations politiques. Le département n'a pas non plus été épargné par les bévues et les erreurs. Le programme informatique s'étant plusieurs fois révélé défaillant, il est arrivé que des contribuables reçoivent dans leur boîte aux lettres des impositions de plusieurs millions. La déclaration fiscale, qui prend aujourd'hui des allures de formulaire Lotto, a été et reste source de difficultés, qu'il s'agisse de la remplir ou de la soumettre à la lecture optique.

Mais qu'en est-il des contribuables? Il semble que les particuliers et les entrepreneurs ne soient pas non plus vraiment satisfaits du fonctionnement du SPF mais on ne leur demande pas leur avis.

Aux Pays-Bas, il est procédé chaque année à un «Fiscale Monitor», une enquête dans le cadre de laquelle le service des impôts recueille l'avis des contribuables. Les résultats de cette enquête servent, entre autres, à améliorer l'organisation et le fonctionnement du service des impôts.

Les questions suivantes se posent donc à propos du SPF qui ressortit à votre compétence.

1. À combien s'élèvent, sur une base annuelle, les frais administratifs pour la gestion du SPF?
2. Quel est le nombre de fonctionnaires et comment a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?
3. Quel montant a été consacré exactement à l'automatisation au cours des cinq dernières années?
4. Quelles mesures ont été prises récemment pour améliorer le fonctionnement et l'organisation du SPF?

Antwoord van de minister van Ontwikkelings-samenwerking van 15 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Robert Van de Velde van 16 januari 2008 (N.):

1. «De jaarlijkse administratieve kosten om de FOP te runnen»

1) Het begrip «administratieve kosten» bestaat niet in boekhoudkundige termen voor wat de FOD betreft.

Teneinde de vraag zo correct mogelijk te beantwoorden, wordt onder «administratieve kosten» verstaan: deze die gedekt zijn door de volgende toegekende basisallocaties, en met betrekking op het hoofd-bestuur in Brussel:

12.01 — bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

12.04 — allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica

74.01 — uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van de informatica-uitgaven

74.04 — investeringsuitgaven inzake de informatica

2) Rekening houdend met de samensmelting van de begrotingen «Buitenlandse Zaken» en «Ontwikkelingssamenwerking» in 2004 en de nieuwe structuur van het departement die daar een gevolg van is, is het niet mogelijk om deze kosten voor 2003 mee te delen.

Uitgaven op de begroting 2004:

12.01: 10 062 (× 1 000 euro);

12.04: 2 180;

74.01: 916;

74.04: 1 710.

Uitgaven op de begroting 2005:

12.01: 8 999;

12.04: 3 019;

74.01: 622;

74.04: 1 962.

Uitgaven op de begroting 2006:

12.01: 9 803;

12.04: 3 008;

74.01: 980;

74.04: 2 107.

Raming van de uitgaven op de begroting 2007:

Réponse du ministre de la Coopération au développement du 15 février 2008, à la question n° 3 de M. Robert Van de Velde du 16 janvier 2008 (N.):

1. «Les frais administratifs annuels pour gérer le SPF»

1) La notion de «frais administratifs» n'existe pas dans la terminologie de la comptabilité du SPF.

Afin de répondre de façon aussi correcte que possible à la question, les «frais administratifs» sont ceux couverts par les crédits alloués aux allocations de base suivantes, relatifs à l'administration centrale à Bruxelles:

12.01 — dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques

12.04 — dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

74.01 — dépenses relatives à l'acquisition de biens meubles durables, à l'exclusion des dépenses informatiques

74.04 — dépenses d'investissement relatives à l'informatique

2) Compte tenu de la fusion des budgets «Affaires étrangères» et «Coopération au Développement» en 2004 et de la nouvelle structure du département qui en a résulté, il n'est guère possible de communiquer les mêmes chiffres pour l'année 2003.

Dépenses sur le budget 2004:

12.01: 10 062 (× 1 000 euros);

12.04: 2 180;

74.01: 916;

74.04: 1 710.

Dépenses sur le budget 2005:

12.01: 8 999;

12.04: 3 019;

74.01: 622;

74.04: 1 962.

Dépenses sur le budget 2006:

12.01: 9 803;

12.04: 3 008;

74.01: 980;

74.04: 2 107.

Estimation des dépenses sur le budget 2007:

12.01: 10 269;
12.04: 3 334;
74.01: 675;
74.04: 1 999.

2. Het aantal ambtenaren en de evolutie ervan gedurende de jongste vijf jaar

12.01: 10 269;
12.04: 3 334;
74.01: 675;
74.04: 1 999.

2. Le nombre de fonctionnaires et l'évolution durant les cinq dernières années

	2003	2004	2005	2006	2007
Hoofdbestuur — AC					
Statutairen binnencarrière. — Statutaires Carrière intérieure	658	667	642	668	687
Contractuelen binnencarrière. — Contractuels Carrière intérieure	469	500	523	503	502
Diplomaten. — Diplomates	163	152	150	167	177
Consuls. — Chanceliers	60	64	62	60	74
Attachés Intern. Samenwerking. — Attachés Coop intern.	24	29	16	21	14
Totaal. — Total	1 374	1 412	1 393	1 419	1 454
Posten — Postes					
Diplomaten. — Diplomates	233	250	250	245	231
Consuls. — Chanceliers	129	123	124	114	110
Attachés Intern. Samenwerking. -Attachés Coopération intern. .	26	26	37	40	47
Contractuelen (expat). — Contractuels expatriés	158	152	153	147	154
Contractuelen (ter plaatse aangeworven). — Contractuels engagés sur place	1 521	1 499	1 515	1 513	1 461
Totaal. — Total	2 067	2 050	2 079	2 059	2 003
Globaal totaal. — Total Général	3 441	3 462	3 472	3 478	3 457

3. Het precieze bedrag besteed aan automatisering gedurende de jongste vijf jaar « Automatisering » is een zeer ruim begrip.

Teneinde de vraag zo correct mogelijk te beantwoorden, wordt hiernavolgend de jaarlijkse begroting vermeld van de Stafdirectie ICT (Informatie- en Communicatietechnologie)

2003: 13 427 269,25 euro;
2004: 14 230 586,42 euro;
2005: 15 695 955,94 euro;
2006: 16 134.495,73 euro;
2007: 14 586 786,25 euro.

4. Vanaf de toepassing van de Copernicus-hervorming (2001) heeft deze FOD zich georganiseerd om de principes van goed bestuur en modernisering in concrete acties om te zetten:

— Belangrijkste instrumenten: de management-plannen, opgesteld in 2003, herzien in 2005 en 2007. Die plannen bevatten op een uniforme wijze

3. Le montant exact dépensé pour l'automatisation « Automatisation » est une notion assez large.

Afin de répondre de façon aussi correcte que possible à la question, les montants mentionnés ci-après représentent le budget annuel alloué à la direction d'Encadrement Technologie de l'Information et de la Communication:

2003: 13 427 269,25 euros;
2004: 14 230 586,42 euros;
2005: 15 695 955,94 euros;
2006: 16 134 495,73 euros;
2007: 14 586 786,25 euros.

4. Dès la mise en application de la réforme Copernic (2001), le SFP s'est organisé pour traduire les principes de la bonne gestion et de la modernisation en actions concrètes:

— Les principaux instruments: les plans de management, rédigés en 2003, révisés en 2005 et en 2007. Ces plans contiennent, de façon uniforme, les

de prioritaire doelstellingen van elke directie, de acties of projecten die tot de verwezenlijking ervan bijdragen, alsmede de indicatoren en meetpunten verbonden aan de respectievelijke doelstellingen.

- De periodieke controle: het directiecomité beraadslaagt om de drie maanden over de resultaten van de belangrijkste indicatoren en meetpunten en besluit eventueel tot maatregelen ter zake.
- Projectmatig werken: de methodische aanpak van doelgericht werken en resultaatgericht opvolgen wordt toegepast door middel van een honderdtal projecten, van verschillende omvang, verdeeld over de verschillende directies.
- De Europese en multilaterale coördinatie: de voorbereiding van de bepaling, en de doeltreffende verdediging, van de Belgische belangen in de Europese en multilaterale fora, hebben het voorwerp uitgemaakt van een structurele en duurzame verbetering die door alle deelnemers gewaardeerd is;
- De ontwikkelingssamenwerking werd geïntegreerd in de FOD. Gedurende de voorbije jaren werd het overleg met alle betrokkenen (interne en internationale) verbeterd teneinde onze hulp, in de strijd tegen de armoede, te optimaliseren. De projectcyclus, vanaf de aanzet tot aan de evaluatie, wordt geleidelijk aan verminderd, wat de transparantie ten goede komt en de programmering vergemakkelijkt.
- Het uitgebreide netwerk van bilaterale contacten waarover de FOD beschikt wordt op methodischer wijze aangewend, ter bevordering van enerzijds, de Belgische belangen in de multilaterale fora, anderzijds deze van onze zakenmensen in hun zoektocht naar buitenlandse markten (economische diplomatie);
- De bijstand aan de burger wordt permanent verbeterd, zowel in België als in het buitenland (onze diplomatieke en consulaire posten). Een uitgebreid programma van informatisering van onze consulaire producten werpt al vruchten af. Het crisiscentrum werd versterkt en heeft al verschillende keren haar grote nut bewezen.
- De FOD heeft geleidelijk aan zijn informatica-toepassingen inzake telecommunicatie en informatie ontwikkeld, en blijft fit doen, als logistieke ondersteuning van de modernisering van onze processen.
- De FOD heeft een modernisering van zijn financiële en begrotingsprocessen ingevoerd, inzonderheid door de geleidelijke uitbouw van een interne controle en van de informatisering van de boekhouding van onze diplomatieke en consulaire posten, en door de decentralisatie van de beheersprocessen.

objectifs prioritaires de chaque direction, les actions ou projets qui contribuent à leur réalisation, ainsi que les indicateurs et points de mesure liés aux objectifs respectifs.

- Le contrôle périodique: le Comité de direction délibère tous les trois mois des résultats des principaux indicateurs et décide, les cas échéant, des mesures à prendre.
- Le travail par projet: l'approche méthodique du travail par objectifs et d'un suivi orienté vers les résultats est appliquée dans une centaine de projets, de taille variée, repartis sur les différentes directions.
- La coordination européenne et multilatérale: la préparation de la définition et de la défense efficace des intérêts belges dans les enceintes européennes et multilatérales a fait l'objet d'une amélioration structurelle, durable et appréciée par tous les participants
- La coopération au développement a été intégrée au SPF. Au fil des années, la concertation avec tous les acteurs concernés (internes et internationaux) a été améliorée afin d'optimiser notre aide dans la lutte contre la pauvreté. Le cycle d'un projet de coopération, dès sa conception jusqu'à son évaluation, est graduellement réduit, ce qui augmente la transparence et facilite la programmation.
- Le grand réseau de contacts bilatéraux dont dispose le SPF est utilisé de façon plus méthodique pour promouvoir à la fois les intérêts belges dans les enceintes multilatérales et nos hommes d'affaires dans leur recherche de marchés à l'étranger (diplomatie économique).
- L'assistance au citoyen connaît une amélioration constante, en Belgique comme à l'étranger (nos postes diplomatiques et consulaires). Un vaste programme d'informatisation de nos produits consulaires porte déjà ses fruits. Le centre de crise a été renforcé et a prouvé à plusieurs reprises sa grande utilité.
- Le SPF a progressivement développé ses applications en matière de télécommunication et d'information, en continue à le faire, en tant qu'appui logistique à la modernisation de nos processus.
- Le SPF a instauré une modernisation de ses processus financiers et budgétaires, notamment par la mise en place graduelle d'un contrôle interne et de l'informatisation de la comptabilité des postes diplomatiques et consulaires, et en décentralisant les processus de gestion.

— De FOD heeft een beleid van kennisbeheer opgestart, gericht op een efficiënter delen van de grote massa informatie die deze FOD dagelijks te verwerken krijgt.

**Minister van Ambtenarenzaken
en Overheidsbedrijven**

DO 2007200800883

Vraag nr. 1 van de heer Christian Brotcorne van 9 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Nieuwe dienstregeling voor de spoorverbinding tussen Godarville en het station van Bergen.

Vóór de invoering van de nieuwe dienstregeling deed een treinreiziger er tussen 17.00 uur en 18.00 uur ten minste 37 minuten over om van Bergen naar Godarville te sporen, als hij in Bergen de trein om 28' na het uur nam en overstapte in La Louvière. Het langst (één uur en zeven minuten) deed men erover indien men om 58' na het uur in Bergen de trein nam, met aansluiting in La Louvière.

Sinds de nieuwe dienstregeling van 9 december 2007 is ingegaan, duurt de rit nu minimaal 51 minuten, als men om 8' na het uur de trein neemt in Bergen en overstapt in 's Gravenbrakel.

In het traagste scenario duurt de rit van Bergen naar Godarville één uur en dertien minuten; daarbij stappen de reizigers om 17.28 uur in Bergen op en moet er twee keer een aansluiting op de bus gehaald worden, in La Louvière en Jolimont.

Voor diegenen die gewoonlijk de trein nemen om 28' na het uur, duurt de rit nu maar liefst dubbel zo lang, nog afgezien van het feit dat de reizigers nu afhankelijk zijn van twee aansluitingen op de bus, wat ook minder comfortabel is.

Wat de heenreis 's ochtends betreft, is het nadeel dat de reizigers ondervinden vergelijkbaar: 51 minuten voor de snelste trajecten en 1 uur voor de langste ritten, in plaats van respectievelijk 27 en 37 minuten voordien.

1. Bent u op de hoogte van de hinder die de nieuwe dienstregeling meebrengt voor de reizigers uit Godarville die dagelijks naar Bergen pendelen voor het werk of voor school?

2.

a) Is een oplossing mogelijk, of stelt u er zelfs reeds één in het vooruitzicht?

— Le SPF a initié une politique de gestion de connaissances orientée vers un partage plus efficace de la masse d'information que ce SPF doit digérer quotidiennement.

**Ministre de la Fonction publique
et des Entreprises publiques**

DO 2007200800883

Question n° 1 de M. Christian Brotcorne du 9 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Nouveaux horaires pratiqués entre Godarville et la gare de Mons.

Avant l'entrée en vigueur des nouveaux horaires, entre 17 h 00 et 18 h 00, la liaison la plus rapide pour rejoindre Godarville au départ de Mons était de 37 minutes en prenant le train aux heures '28 à Mons et une correspondance à La Louvière. La liaison la moins rapide était de 1 h 07 en prenant le train aux heures '58 à Mons et une correspondance à La Louvière.

Depuis l'entrée en vigueur des nouveaux horaires du 9 décembre 2007, désormais, la liaison la plus rapide est de 51 minutes en prenant le train aux heures '08 à Mons et une correspondance à Braine-le-Comte.

La liaison la moins rapide pour rejoindre Godarville au départ de Mons est de 1 h 13 h à 17 h 28 à Mons et deux correspondances «Bus» à La Louvière et Jolimont.

Pour les habitués des heures '28, les trajets ont tout bonnement doublé sans préjudice du fait que les usagers dépendent de deux correspondances Bus moins confortables.

Pour le trajet matinal allé, le préjudice est similaire: 51 minutes pour les trajets les plus rapides et 1 heure pour les trajets les plus longs au lieu de 27 et 37 minutes auparavant.

1. Êtes-vous au courant des désagréments engendrés par les modifications des nouveaux horaires pour les usagers de Godarville qui rejoignent Mons quotidiennement en tant que travailleurs ou étudiants?

2.

a) Une solution est-elle envisageable voire envisagée?

b) Zo ja, welke?

c) Kan men niet terug naar de vorige dienstregeling?

3. Zou men op z'n minst geen oplossing kunnen zoeken voor de aansluiting op de trein van 17.28 uur?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 8 februari 2008, op de vraag nr. 1 van de heer Christian Brotcorne van 9 januari 2008 (Fr.):

Het is inderdaad zo dat er een gevoelige wijziging werd aangebracht aan de bediening van de stopplaatsen Pont-à-Celles — Godarville en Gouy-lez-Piéton.

In het kader van de moderniseringswerken aan de Waalse as (onder andere het op 120 km/u brengen van de L.130) en het op 4 sporen brengen van de L.124 (GEN), moesten de rittijden op deze 2 lijnen worden verlengd waardoor, technisch gezien, de aansluitingen in Luttre en in La Louvière van de treinen van de vroegere L-verbinding Charleroi-Zuid — La Louvière-Zuid niet meer konden worden verzekerd.

De NMBS moest het aanbod in de regio Luttre — Manage — 's Gravenbrakel — La Louvière herzien ten gunste van de belangrijkste verkeersstromen.

De treindienst werd bijgevolg aangepast op de volgende manier:

- inleggen van een verbinding's Gravenbrakel — Manage — Luttre (L-bediening tussen Manage en Luttre) met aansluitingen in's Gravenbrakel (van en naar Bergen en Brussel) en in Luttre (van en naar Charleroi en Brussel).
- inleggen van een verbinding La Louvière-Zuid — Manage — Luttre (rechtstreeks tussen Manage en Luttre) met aansluitingen in La Louvière-Zuid (van en naar Charleroi en Bergen) en in Luttre (van en naar Charleroi en Brussel).
- voor de inwoners van Pont-à-Celles, Godarville en Gouy-lez-Piéton kon de aansluiting naar La Louvière niet behouden blijven omdat door de rittijden de aansluitingen van de tweede verbinding niet meer gehaald kunnen worden als die verbinding nog bijkomende stilstanden heeft.
- De NMBS heeft dus gekozen voor de oplossing waarbij de aansluitingen voor het grootste deel van de reizigers van de 3 bovenstaande entiteiten worden verzekerd — richting Brussel en/of Charleroi via Luttre (2/3 van de reizigers).

De trajecten voor het resterende 1/3 van de klanten kunnen als volgt worden gemaakt:

- Godarville — Bergen:
 - Nog altijd mogelijk, maar het traject via's Gravenbrakel is iets langer.

b) Si oui, quelle est-elle?

c) Ne pourrait-on revenir aux anciens horaires?

3. Ne pourrait-on pas à tout le moins résoudre la situation de la correspondance de 17 h 28?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 8 février 2008, à la question n° 1 de M. Christian Brotcorne du 9 janvier 2008 (Fr.):

Il est exact qu'une modification sensible de la desserte a été apportée pour les points d'arrêts de Pont-à-Celles — Godarville et Gouy-lez-Piéton.

Dans le cadre des travaux de modernisation de la dorsale wallonne (entre autre mise à 120 km/h de la L. 130) et de la mise à 4 voies de la L. 124 (RER), les temps de parcours sur ces 2 lignes ont dû être augmentés, ce qui ne permettait plus, techniquement, d'assurer les correspondances à Luttre et à La Louvière des trains de l'ex relation L Charleroi-Sud — La Louvière-Sud.

La SNCB a été amenée à revoir l'offre dans la région de Luttre — Manage — Braine-le-Comte — La Louvière, en favorisant les flux de trafic les plus importants.

Les modifications suivantes ont donc été apportées au service des trains:

- création d'une relation Braine-le-Comte — Manage — Luttre (desserte L entre Manage et Luttre) avec correspondances à Braine-le-Comte (de et vers Mons et Bruxelles) et à Luttre (de et vers Charleroi et Bruxelles).
- création d'une relation La Louvière-Sud — Manage — Luttre (directe entre Manage et Luttre) avec correspondances à La Louvière-Sud (de et vers Charleroi et Mons) et à Luttre (de et vers Charleroi et Bruxelles).
- pour les habitants de Pont-à-Celles, Godarville et Gouy-lez-Piéton, la correspondance vers La Louvière n'a pu être maintenue car les temps de parcours ne permettent plus les correspondances de la seconde relation si cette relation doit marquer les arrêts.
- La SNCB a donc opté pour la solution permettant d'assurer les correspondances pour la majorité des voyageurs des 3 entités ci-dessus — direction Bruxelles et/ou Charleroi via Luttre (2/3 des voyageurs).

Les trajets pour le 1/3 restant de la clientèle peuvent s'effectuer comme suit:

- Godarville — Mons:
 - Toujours possible, mais le trajet via Braine-le-Comte est légèrement allongé.

— Aansluiting van 6 minuten tussen de 2 verbindingen.

— De rittijd tussen Manage en Bergen komt zo op 44 minuten.

— Godarville — La Louvière:

— Het traject heeft inderdaad een ongunstige aansluiting, zelfs met de bus.

De NMBS zal contact opnemen met TEC Henegouwen om te laten onderzoeken of zij hun dienstregeling kunnen aanpassen om te zorgen voor een betere aansluiting in Manage van/naar de lijn 117.

Er dient overigens te worden benadrukt dat het voor deze verbindingen gaat om een zeer beperkt aantal dagelijkse verplaatsingen, namelijk:

Godarville — La Louvière: treinkaarten: 26 reizigers en biljetten: ongeveer 4 reizigers.

Godarville — Bergen: treinkaarten: 17 reizigers en biljetten: ongeveer 1 reiziger.

Een terugkeer naar de vroegere dienstregeling kan niet worden overwogen. De NMBS heeft reeds al haar productiemiddelen moeten verhogen door de diverse verplichtingen en heeft ervoor gekozen om voorrang te geven aan de grootste verkeersstromen.

DO 2007200800891

Vraag nr. 2 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Station van Ninove. — Capaciteitsproblemen parking.*

De pendelparking aan het station van Ninove is totaal ontoereikend om de wagens van de pendelaars op te vangen. Hierdoor parkeren talloze pendelaars hun wagen in de omliggende straten, hetgeen vele problemen geeft voor de bewoners die hun wagen nergens meer kwijt kunnen.

Het is dan ook absoluut noodzakelijk dat de pendelparking dringend wordt uitgebreid. De NMBS beschikt aan het station van Ninove nog over voldoende gronden om dit mogelijk te maken.

1. Bent u op de hoogte van de parkeerproblemen aan en rond het station van Ninove?

2.

a) Overweegt de NMBS om de capaciteit van de pendelparking te verhogen?

b) Zo ja, tegen wanneer wordt een en ander gepland?

— Correspondance en 6 minutes entre les 2 relations.

— Le temps de parcours entre Manage et Mons est ainsi de 44 minutes.

— Godarville — La Louvière:

— Le trajet nécessite effectivement une correspondance pénalisante, même avec les bus.

La SNCB contactera les TEC Hainaut, afin qu'ils examinent la possibilité d'adapter leurs horaires en vue de permettre une meilleure correspondance à Manage de/vers la ligne 117.

Il faut souligner par ailleurs le nombre assez restreint de déplacements quotidiens pour ces relations, à savoir:

Godarville — La Louvière: cartes-trains: 26 voyageurs et billets: environ 4 voyageurs.

Godarville — Mons: cartes-trains: 17 voyageurs et billets: environ 1 voyageur.

Un retour aux anciens horaires n'est pas envisageable. La SNCB a déjà dû augmenter ses moyens de production vu les diverses contraintes et a dû se résoudre à privilégier les courants de trafic majoritaires.

DO 2007200800891

Question n° 2 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Gare de Ninove. — Problèmes de capacité de stationnement.*

Le parking pour navetteurs de la gare de Ninove est totalement insuffisant pour absorber les véhicules des navetteurs. De ce fait, de nombreux navetteurs garent leur voiture dans les rues adjacentes, ce qui occasionne de nombreux désagréments aux riverains qui ne trouvent plus de place pour se parquer.

Il est dès lors impératif d'agrandir ce parking pour navetteurs dans les plus brefs délais. La SNCB dispose à la gare de Ninove d'encore suffisamment de terrains à cet effet.

1. Êtes-vous au fait des problèmes de parking à la gare de Ninove et aux abords de celle-ci?

2.

a) La SNCB envisage-t-elle d'étendre la capacité du parking pour navetteurs?

b) Dans l'affirmative, dans quel délai?

- c) Zo neen, is de NMBS bereid om een uitbreiding alsnog door te voeren, rekening houdend met de aanwezigheid van voldoende gronden om dit te realiseren?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 8 februari 2008, op de vraag nr. 2 van de heer Guy D'haeseleer van 9 januari 2008 (N.):

De NMBS-Groep is wel op de hoogte van het parkeerprobleem in Ninove. Een behoeftenstudie werd dus hierbij uitgevoerd. De directie Patrimonium van NMBS-Holding is van plan om de pendelparking aan de kant van het stationsgebouw uit te breiden tot 250 plaatsen (aantal bepaald op basis van de behoeftenstudie).

De opmetingen en de studie voor de uitbreiding van de parking zullen in februari 2008 opgestart worden. De uitvoering van de werken is gepland tijdens de tweede helft van 2009.

DO 2007200800920

Vraag nr. 3 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Toegankelijkheid postkantoren voor minder mobiele mensen.

Begin 2007 stelde u dat De Post voor 2007 250 000 euro had uitgetrokken om aanpassingswerken aan postkantoren te realiseren.

1. Welke werken werden uitgevoerd?
2. Welk bedrag is concreet uitgegeven?
3. Wat is de concrete planning voor 2008, kaderend in de meerjarenplanning tot 2012?
4. Welk bedrag wordt voor 2008 uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 3 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.):

Wat betreft het programma om de toegang aan te passen aan mindervaliden:

1. In 2007 heeft De Post in het kader van dit programma in een dertigtal kantoren de deuren aangepast en hellende vlakken aangelegd voor een bedrag van 140 000 euro.

- c) Dans la négative, la SNCB est-elle disposée à étendre la capacité de stationnement puisqu'elle dispose de suffisamment de terrains à cet effet?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 8 février 2008, à la question n° 2 de M. Guy D'haeseleer du 9 janvier 2008 (N.):

Le Groupe SNCB est bien au courant du problème de parking à Ninove. Une étude des besoins a donc été réalisée à ce sujet. La direction Patrimoine de la SNCB-Holding a l'intention d'étendre à 250 emplacements (nombre fixé sur la base de l'étude des besoins) la capacité du parking navetteurs situé du côté du bâtiment de gare.

Le levé et l'étude pour l'extension du parking commenceront en février 2008. L'exécution des travaux est prévue durant le second semestre de 2009.

DO 2007200800920

Question n° 3 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Accessibilité des bureaux de poste aux personnes à mobilité réduite.

Début 2007, vous avez annoncé que La Poste avait prévu un montant de 250 000 euros pour réaliser en 2007 un certain nombre de travaux d'aménagement dans les bureaux de poste.

1. Quels travaux ont-ils été réalisés?
2. Quel montant a effectivement été dépensé?
3. Quel est le calendrier concret pour 2008, dans le cadre du plan pluriannuel qui s'étend jusqu'à 2012?
4. Quel montant est prévu pour des travaux à réaliser en 2008?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 3 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.):

En ce qui concerne les travaux dans le cadre du programme de mise en conformité pour l'accessibilité des personnes moins valides:

1. En 2007 dans le programme de mise en conformité pour l'accessibilité des bureaux, La Poste a réalisé des travaux d'adaptation de portes et de construction de rampes dans une trentaine de bureaux pour un montant de 140 000 euros.

2 tot 4. Voor 2008 lopen er haalbaarheidsstudies voor een zeventigtal gebouwen. Het voorziene budget bedraagt 300 000 euro. Uit die haalbaarheidsstudies zal blijken of de werken technisch uitvoerbaar zijn.

Wat betreft de werken van structurele aard (grote renovaties, nieuwe kantoren):

Het strategische plan van De Post bepaalt dat van nu tot 2011 elk jaar in een twintigtal kantoren infrastructuurwerken van structurele aard zullen worden uitgevoerd. In de toekomst zal bijzondere aandacht uitgaan naar het verminderen of volledig wegwerken van het aandeel moeilijk toegankelijke kantoren in het geheel van die nieuwe kantoren.

Vijfjarenplan:

Hoewel De Post voorrang wil geven aan die dossiers, moet er toch rekening gehouden worden met mogelijke struikelblokken die niet onder controle zijn. Voor de uitvoering van de voorgestelde werken moeten bijvoorbeeld administratieve toelatingen verkregen worden.

Daarom kan er geen precieze lijst bezorgd worden van de kantoren die in 2008 toegankelijk gemaakt worden.

Alle maatregelen uit het vijfjarenplan van De Post betreffende de evolutie van haar netwerk, moeten ervoor zorgen dat het huidige percentage toegankelijke plaatsen tegen 2011 wordt opgetrokken van ongeveer 55 % nu tot 90 %.

DO 2007200800925

Vraag nr. 4 van de heer Flor Van Noppen van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Ziekteverzuim bij Nederlandstalige en Franstalige ambtenaren.

1. Kan u het aantal federale ambtenaren op de Nederlandstalige en Franstalige rol (opgesplitst naar statutair en contractueel) meedelen? Graag ook deze informatie voor de overheidsinstellingen die volgens de economische hergroepering worden geconsolideerd met de federale overheid.

2. Hoeveel procent bedroeg het ziekteverzuim in 2006 bij ambtenaren van de Nederlandstalige en ambtenaren van de Franstalige rol in deze respectievelijke categorieën?

2 à 4. Pour 2008 dans le programme de mise en conformité pour l'accessibilité des bureaux, il y a une septantaine de bâtiments qui sont en demande de faisabilité dans une enveloppe budgétaire de 300 000 euros. Ces études de faisabilités montreront si les travaux sont techniquement réalisables.

En ce qui concerne les travaux de nature structurelle (rénovations importantes, nouveaux bureaux):

Le plan stratégique de La Poste prévoit de réaliser des travaux d'infrastructure de nature structurelle dans une vingtaine de bureaux par an d'ici à 2011. Une attention particulière sera portée à l'avenir pour réduire encore, ou si possible éliminer complètement, la proportion de bureaux difficilement accessibles dans ces nouveaux bureaux.

Plan à 5 ans:

Malgré la volonté de La Poste de traiter prioritairement ces dossiers, il faut cependant tenir compte de facteurs potentiellement bloquants qui ne sont pas sous contrôle. Par exemple, des permis administratifs doivent être obtenus pour la réalisation des travaux proposés.

En ce sens, une liste exacte des bureaux qui seront rendus accessibles en 2008 ne peut donc être délivrée.

L'ensemble des mesures prévues dans le plan à 5 ans de La Poste concernant l'évolution de son réseau doit augmenter la proportion des lieux accessibles d'environ 55 % aujourd'hui à environ 90 % en 2011.

DO 2007200800925

Question n° 4 de M. Flor Van Noppen du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Absentéisme parmi les fonctionnaires néerlandophones et francophones.

1. Combien de fonctionnaires du rôle néerlandais et français (répartis en statutaires et contractuels) l'administration fédérale compte-t-elle? Pouvez-vous également me communiquer ce chiffre pour les organismes publics faisant l'objet d'une synthèse avec l'État fédéral dans le cadre du regroupement économique?

2. Quels pourcentages d'absentéisme a-t-on relevés en 2006 parmi les fonctionnaires du rôle néerlandais et ceux du rôle français dans ces différentes catégories?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 4 van de heer Flor Van Noppen van 9 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder de gevraagde gegevens.

1. Per 1 januari 2008 (jaar 2007) bestaat het personeelsbestand voor de totaliteit van het federaal administratief openbaar ambt uit 43 362 Nederlandstaligen, waarvan 32 941 statutaire personeelsleden en 10 421 contractuelen, en 37 506 Franstaligen, waarvan 26 836 statutaire personeelsleden en 10 670 contractuelen.

Het detail van deze cijfers is terug te vinden op de website *www.pdata.be*.

2. Voor de jaren 2005, 2006 en 2007 zijn geen globale gegevens beschikbaar voor het federaal administratief openbaar ambt.

In januari 2006 zijn de FOD Personeel en Organisatie en de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu van start gegaan met een verbeterproject rond ziekteverzuim bij de federale overheid.

Dit project heeft 3 doelstellingen:

- 1^o doelstelling: de ontwikkeling door Medex (Bestuur van de Medische Expertise) van een informaticasysteem om verzuimgegevens te verzamelen, te verwerken en erover te rapporteren;
- 2^o doelstelling: de invoering van medische controles van afwezigheden wegens ziekte die tegelijkertijd performant en respectvol zijn;
- 3^o doelstelling: de integratie van het verzuimmanagement in het HR-beleid en het algemene beleid van de federale diensten.

Sedert oktober 2006 worden opnieuw controles uitgevoerd in vijf pilootdepartementen van de federale overheid, te weten de FOD Binnenlandse Zaken, de Rijksdienst voor Pensioenen, de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en de FOD Personeel en Organisatie.

Sedertdien zijn al de andere departementen toegetreden tot het systeem en sedert juni 2007 worden de controles uitgevoerd voor heel het federaal openbaar ambt, te weten, bij benadering, de 84 000 ambtenaren van de federale overheidsdiensten, de openbare instellingen van sociale zekerheid, de instellingen van openbaar nut en de wetenschappelijke instellingen.

Ik beschik thans nog maar over de resultaten die betrekking hebben op de vijf pilootdepartementen.

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 4 de M. Flor Van Noppen du 9 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous les données demandées.

1. Au 1^{er} janvier 2008 (année 2007) les effectifs du personnel de la totalité de la fonction publique fédérale administrative s'élevaient d'une part à 43 362 néerlandophones, dont 32 941 agents statutaires et 10 421 contractuels et, d'autre part à 37 506 francophones, dont 26 836 agents statutaires et 10 670 contractuels.

Le détail de ces chiffres peut être consulté sur le site *www.pdata.be*.

2. Pour les années 2005, 2006 et 2007 il n'y a pas de données globales disponibles pour la fonction publique fédérale administrative.

Un projet d'amélioration sur le thème des absences pour maladie est mené par les SPF Personnel et Organisation, et Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement depuis janvier 2006.

Ce projet poursuit 3 objectifs:

- 1^o objectif: le développement par Medex (Administration de l'Expertise médicale chargée des contrôles des absences) d'un système informatique pour collecter, traiter et rendre compte des données liées aux absences pour maladie;
- 2^o objectif: la mise en œuvre de contrôles médicaux, performants mais respectueux, des absences pour maladie;
- 3^o objectif: l'intégration de la gestion des absences pour maladie dans la politique des ressources humaines et la stratégie globale des entités fédérales.

Depuis octobre 2006, les contrôles ont repris dans cinq départements pilotes de la fonction publique fédérale, à savoir le SPF Intérieur, l'Office National des Pensions, l'Office National de l'Emploi, le SPF santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement et le SPF Personnel et Organisation.

Depuis lors, tous les autres départements ont adhéré au système et depuis juin 2007 les contrôles ont été étendus à l'ensemble de la fonction publique fédérale, c'est-à-dire aux 84 000 fonctionnaires des services publics fédéraux, institutions publiques de sécurité sociale, organismes d'intérêt public et établissements scientifiques.

Je ne dispose à l'heure actuelle que des résultats concernant les cinq départements pilotes.

Voor deze departementen, die 14684 personeelsleden tellen, vindt u hierbij de meest betekenisvolle cijfers voor het jaar 2007:

- globaal verzuimpercentage: 5,17 %;
- verzuimers (aantal ambtenaren die minstens één maal afwezig zijn geweest): 59,35 %;
- frequentie: 1,22;
- gemiddelde duur per afwezigheid: 8,28 dagen;
- gemiddelde duur per werknemer: 10,06 dagen.

Eens de eerste doelstelling van het project gerealiseerd, zullen in de toekomst statistieken voor de totaliteit van het federaal openbaar ambt beschikbaar zijn.

DO 2007200800928

Vraag nr. 5 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Toegankelijkheid van de stations voor minder mobiele mensen.

Midden 2006 kondigde u aan dat volgens het nieuwe beheerscontract en binnen de grenzen van de beschikbare budgettaire middelen, 24 van de 50 belangrijkste Belgische stations toegankelijk zullen gemaakt worden volgens het concept van totale toegankelijkheid.

1. Hoever staat het met deze aanpassingswerken?
2. Worden er buiten deze 24 stations nog extra stations voorzien van het concept volledige toegankelijkheid?
3. Wat is de kostprijs van deze werken?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 8 februari 2008, op de vraag nr. 5 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.):

1. De perrons van de volgende stations zijn nu reeds toegankelijk voor rolstoelgebruikers: Brussel-Centraal, Brussel-Zuid, Gent-Sint-Pieters, Brussel-Noord, Leuven, Antwerpen-Centraal, Namur, Luik-Guillemins, Oostende, Brussel-Luxemburg, Sint-Niklaas, Brussel-Nationale-Luchthaven, Louvain-la-Neuve, Verviers-Central, Gent-Dampoort, Lokeren en Halle.

In de stations van Brugge en Charleroi-Sud is men volop bezig met de aanpassingswerken. Voor Bergen, Aalst, Roeselare en Torhout zijn de studies lopende en worden de nodige voorbereidingen getroffen voor de aanpassingswerken die weldra zullen starten. Het

Pour ces départements qui comptent 14684 membres du personnel, vous trouverez ci-après les chiffres les plus significatifs pour l'année 2007:

- pourcentage global d'absentéisme: 5,17 %;
- absents (nombre de fonctionnaires qui ont été au moins une fois absent); 59,35 %;
- fréquence: 1,22;
- durée moyenne par absence: 8,28 jours;
- durée moyenne par agent: 10,06 jours.

La réalisation du premier objectif du projet permettra de donner à l'avenir des statistiques pour l'ensemble de l'administration fédérale.

DO 2007200800928

Question n° 5 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Accessibilité des gares pour les personnes à mobilité réduite.

A la mi-2006, vous avez annoncé que, conformément au contrat de gestion et dans les limites des moyens budgétaires disponibles, 24 des 50 gares belges les plus importantes seront rendues accessibles selon le concept de l'accessibilité totale.

1. Qu'en est-il de ces travaux d'aménagement?
2. Hormis ces 24 gares, le concept de l'accessibilité totale sera-t-il encore appliqué dans d'autres gares?
3. Quel est le coût de ces travaux?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 8 février 2008, à la question n° 5 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.):

1. Les quais des gares suivantes sont d'ores et déjà accessibles aux usagers en fauteuil roulant: Bruxelles-Central, Bruxelles-Midi, Gent-Sint-Pieters, Bruxelles-Nord, Louvain, Anvers-Central, Namur, Liège-Guillemins, Ostende, Bruxelles-Luxembourg, Saint-Nicolas, Bruxelles-National-Aéroport, Louvain-la-Neuve, Verviers-Central, Gent-Dampoort, Lokeren et Hal.

Les travaux d'adaptation dans les gares de Bruges et de Charleroi-Sud sont déjà bien avancés. En ce qui concerne les gares de Mons, Alost, Roulers et Torhout, les études sont en cours et les dispositions nécessaires sont prises pour les travaux d'adaptation

project om de toegankelijkheid van de perrons te Etterbeek te verzekeren dient volledig herzien te worden in functie van wegwerkzaamheden die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet in de stationsomgeving.

Het zal evenwel mogelijk zijn de werken om de toegankelijkheid van de perrons te Gembloux (behoort eveneens tot de lijst van de 50 grootste stations) te verzekeren, in de loop van 2008 te starten, zodat het gestelde objectief horizon 2008 van 24 stations gehandhaafd blijft.

2. Infrabel voorziet op langere termijn een netwerk uit te bouwen van 93 geografisch gespreide stations waar de toegankelijkheid van de perrons zal verzekerd worden. In het recente verleden werd bijvoorbeeld het station van Mol voorzien van een onderdoorgang en liften.

Daarenboven wordt bij vernieuwing van de perronbekleding op systematische manier rekening gehouden met blinden en slechtzienden door het aanbrengen van noppetegels op de perrons.

3. De werken om de toegankelijkheid van de stations voor minder mobiele mensen te verzekeren of te verbeteren maken meestal deel uit van een totaalproject, dat de vernieuwing van de volledige stationsomgeving beoogt, zeker wat betreft de grote stations. Bijgevolg is het dus zeer moeilijk om op korte termijn een aparte kostprijs voor deze werken aangaande de toegankelijkheid voor minder mobiele mensen, op te geven.

DO 2007200800929

Vraag nr. 6 van de heer Flor Van Noppen van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Te late uitbetaling van lonen en pensioenen van ambtenaren in december 2007.

Al vele jaren is het de gewoonte van de federale overheid om de laatste maand van het jaar de lonen en pensioenen van ambtenaren met enkele dagen vertraging uit te betalen. Ook dit jaar werd pas uitbetaald op 2 januari 2008 in plaats van op 27 december 2007, ofwel zes dagen te laat. Vermoed wordt dat de overheid dit doet om de winst van nog enkele dagen extra rente op te strijken. Het feit dat lonen met een week vertraging worden uitbetaald is uiteraard geen drama, maar zou voor een federale overheid toch niet mogen. Ik begrijp dat het uw voorganger is die verantwoordelijk is voor deze gang van zaken, maar toch had ik voor u volgende vragen.

qui commenceront d'ici peu. Le projet visant à garantir l'accessibilité des quais à Etterbeek doit être entièrement revu en fonction des travaux routiers que la Région de Bruxelles-Capitale prévoit aux abords de la gare.

Toutefois, il sera possible de débiter, dans le courant de l'année 2008, les travaux visant à garantir l'accessibilité des quais à Gembloux (cette gare fait partie de la liste des 50 grandes gares), ce qui permet de maintenir l'objectif de 24 gares à l'horizon 2008.

2. À plus long terme, Infrabel prévoit de développer un réseau de 93 gares bien réparties géographiquement où l'accessibilité aux quais sera garantie. Récemment, la gare de Mol, par exemple, a été équipée d'un passage sous-voies et d'ascenseurs.

Par ailleurs, lors du renouvellement du revêtement de quai, les aveugles et malvoyants seront systématiquement pris en considération grâce à la pose de dalles podotactiles sur les quais.

3. Les travaux destinés à garantir ou à améliorer l'accessibilité des gares pour les personnes à mobilité réduite s'intègrent généralement dans un projet global qui vise à renouveler l'ensemble des abords des gares, en particulier dans les grandes gares. Par conséquent, il est très difficile à court terme de mentionner séparément les investissements relatifs à l'accessibilité des personnes à mobilité réduite.

DO 2007200800929

Question n° 6 de M. Flor Van Noppen du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Retard de paiement des traitements et pensions de fonctionnaires en décembre 2007.

Depuis de nombreuses années, l'administration fédérale a pour habitude de verser avec quelques jours de retard les traitements et pensions des fonctionnaires dus pour le dernier mois de l'année. Cette année à nouveau, les paiements ont été effectués le 2 janvier 2008 au lieu du 27 décembre 2007, c'est-à-dire avec six jours de retard. On suppose que l'administration tente ainsi de gagner quelques jours d'intérêt en plus. S'il est vrai qu'un retard d'une semaine dans le paiement des traitements ne constitue pas une catastrophe, il n'en reste pas moins que de telles pratiques sont inacceptables de la part d'un État fédéral. Même si je conçois que votre prédécesseur est responsable de cet état de fait, je voudrais tout de même vous poser les questions suivantes.

1. Klopt het dat de overheid te laat uitbetaalt in december 2007 om de winst van nog enkele dagen extra rente op te strijken? Zo neen, wat is dan wel de reden van de late uitbetaling?

2. Indien de verantwoordelijkheid niet ligt bij de federale overheid, waarom werden geen preventieve maatregelen genomen om dit jaarlijks terugkerend probleem te voorkomen?

3. Wat is de « winst » voor de federale overheid ten gevolge van deze laattijdige betaling in de vorm van extra rente-inkomsten?

4. Welke maatregelen voorziet de minister om dit probleem volgend jaar te vermijden?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 6 van de heer Flor Van Noppen van 9 januari 2008 (N.):

Ik verwijs het geachte lid voor het antwoord op deze vraag naar mijn collega van Begroting die deze materie onder zijn bevoegdheid heeft. (Vraag nr. 56 van 13 februari 2008.)

DO 2007200800931

Vraag nr. 7 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Expresslijn Maastricht-Brussel.

Eind 2006 nam de NMBS de expresslijn Maastricht-Brussel in gebruik. Op deze ingebruikname kwam veel reactie. De nieuwe internationale treinverbinding zou onderworpen worden aan een proefperiode van twee jaar. Het project zou slagen wanneer er gemiddeld 1 400 reizigers per dag gebruik maken van de verbinding.

Begin 2007 vroeg kamerlid Carl Devlies of deze verbinding ook een halte kon hebben te Leuven.

1. Is er een tussentijdse evaluatie gebeurd?

2. Hoeveel reizigers maken werkelijk gebruik van deze lijn?

3. Is de vraag van volksvertegenwoordiger Carl Devlies ondertussen onderzocht?

1. Est-il exact que l'administration a retardé le versement des traitements et pensions des fonctionnaires en décembre 2007 dans le but d'engranger le bénéfice de quelques jours d'intérêts supplémentaires? Dans la négative, quelle est la raison de ce paiement tardif?

2. Si la responsabilité n'en incombe pas à l'administration fédérale, pourquoi n'a-t-on pris aucune mesure préventive afin d'éviter ce problème annuel?

3. À quel montant s'élève, pour l'administration fédérale, le « gain » perçu sous la forme de revenus d'intérêts supplémentaires à la suite de ce paiement tardif?

4. Quelles mesures la ministre prévoit-elle pour éviter ce problème l'année prochaine?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 6 de M. Flor Van Noppen du 9 janvier 2008 (N.):

Je renvoie l'honorable membre pour la réponse à cette question à mon collègue du Budget dont relève cette matière. (Question n° 56 du 13 février 2008.)

DO 2007200800931

Question n° 7 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Liaison express Maastricht-Bruxelles.

La mise en service, fin 2006, de la ligne express Maastricht-Bruxelles par la SNCB a suscité de nombreuses réactions. Cette nouvelle liaison ferroviaire internationale serait mise à l'essai pendant deux ans. Le projet serait considéré comme réussi lorsqu'en moyenne 1 400 voyageurs par jour emprunteraient cette liaison.

Début 2007, M. Devlies avait demandé si un arrêt pouvait être prévu à Louvain.

1. Une évaluation a-t-elle été réalisée dans l'intervalle?

2. Combien de voyageurs utilisent effectivement cette ligne?

3. La question de M. Devlies a-t-elle déjà été étudiée?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 8 februari 2008, op de vraag nr. 7 van de heer Michel Doomst van 9 januari 2008 (N.):

1. Gedurende het eerste jaar van de exploitatie gebeurde een evaluatie in augustus 2007. Tevens gebeurde in januari een evaluatie van de resultaten van het eerste exploitatiejaar dat eindigde op 9 december 2007.

2. Het aantal reizigers dat dagelijks gebruik maakt van de lijn stijgt gestaag. Sedert juli 2007 gebruiken per dag gemiddeld meer dan 1 000 reizigers deze lijn.

3. De vraag om een halte te hebben in Leuven werd aan een grondige studie onderworpen.

Het inlassen van een stop te Leuven zou zeer versprekkende gevolgen hebben. In de huidige dienstregeling is er te Maastricht een keertijd van 13 minuten voorzien. Dat is het minimum wat nodig is en dat tevens toelaat kleine vertragingen op te vangen.

Het inlassen van een stop te Leuven zorgt voor een bijkomende rittijd van 2 tot 3 minuten per richting waardoor het niet meer mogelijk is hetzelfde treinstel onmiddellijk te herbenutten in Maastricht. Er zou dan ook een bijkomend treinstel met treinbestuurder en treinbegeleider moeten ingezet worden.

Afgezien van deze extra middelen die hiervoor noodzakelijk zijn en waarvan de kosten waarschijnlijk niet opwegen tegen de baten, stelt zich het probleem van de beschikbaarheid van dit materieel. Een bijkomende stop is daarom niet voorzien.

De NMBS onderzoekt evenwel of er een oplossing kan gevonden worden met het oog op de vervaldatum van december 2008.

DO 2007200800933

Vraag nr. 8 van mevrouw Leen Dierick van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Goederentrafiëken per spoor vanuit en naar de haven van Zeebrugge.*

De haven van Zeebrugge heeft nu een totale haven-traffic van 40 000 000 ton en wil in 2020 stijgen tot 70 000 000 ton. Het is belangrijk dat er, naar de toekomst toe, een grotere modal shift gerealiseerd wordt van de weg naar het spoor, ook wat betreft het goederenvervoer vanuit de haven van Zeebrugge.

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 8 février 2008, à la question n° 7 de M. Michel Doomst du 9 janvier 2008 (N.):

1. Au cours de la première année d'exploitation, une évaluation a été effectuée en août 2007. Une évaluation des résultats de la première année d'exploitation, qui se clôturait au 9 décembre 2007, a également été réalisée en janvier.

2. Le nombre de voyageurs qui empruntent quotidiennement la ligne est en augmentation constante. Depuis juillet 2007, cette ligne est empruntée en moyenne chaque jour par plus de 1 000 voyageurs.

3. La demande visant à disposer d'un arrêt à Leuven a été soumise à une étude approfondie.

L'ajout d'un arrêt à Louvain porterait lourdement à conséquence. L'horaire actuel prévoit un temps de rotation de 13 minutes à Maastricht. Il s'agit du minimum requis, qui permet également de compenser de légers retards.

L'insertion d'un arrêt à Louvain allongerait le temps de parcours de 2 à 3 minutes par sens et empêcherait, dès lors, la réutilisation immédiate de la même rame à Maastricht. Cela impliquerait la mise en service d'une rame supplémentaire, avec un conducteur de train et un accompagnateur.

Indépendamment des moyens supplémentaires requis à cette fin, et dont les recettes ne suffiraient probablement pas à couvrir les coûts, se pose le problème de la disponibilité du matériel. C'est la raison pour laquelle un arrêt supplémentaire n'a pas été prévu.

La SNCB examine toutefois si une solution peut être trouvée en vue de l'échéance de décembre 2008.

DO 2007200800933

Question n° 8 de M^{me} Leen Dierick du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Trafië de marchandises par le rail au départ et à destination du port de Zeebrugge.*

Le trafic portuaire total du port de Zeebrugge représente actuellement 40 000 000 de tonnes et l'objectif du port est d'atteindre 70 000 000 de tonnes en 2020. Il importe de réaliser à l'avenir un modal shift plus important de la route vers le rail, y compris en ce qui concerne le transport de marchandises au départ du port de Zeebrugge.

1.
 - a) Zijn er vanuit of naar de haven van Zeebrugge reeds private operatoren aan het werk met betrekking tot het goederenvervoer per spoor?
 - b) Zo ja, wat zijn de resultaten tot nu toe, jaar per jaar?
2.
 - a) Hoeveel van de huidige haventrafiek (goederen) gaat over het spoor (percentage van het totaal en aantal ton) via de NMBS?
 - b) Welke goederen worden er nu voornamelijk vervoerd?
 - c) Is het waar dat een groot deel van het vervoer lege containers zijn die vanuit Zeebrugge naar Antwerpen worden vervoerd en omgekeerd?
 - d) Wat is de reden van dit gebeurlijke «leeg» transport?
3.
 - a) Hoeveel trafiek kunnen de huidige twee spoorlijnen tussen Zeebrugge en Brugge en de twee sporen tussen Brugge en Brussel (en Antwerpen) aan?
 - b) Wat zijn de prognoses voor de komende jaren?
4.
 - a) Hoeveel trafiek zullen de geplande drie spoorlijnen tussen Zeebrugge en Brugge en de vier sporen tussen Brugge en Brussel (en Antwerpen) aankunnen?
 - b) Heeft de NMBS in dit verband een streefcijfer vooropgezet?
 - c) Zo ja, wat zijn de doelstellingen voor de komende jaren?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 8 februari 2008, op de vraag nr. 8 van mevrouw Leen Dierick van 9 januari 2008 (N.):

1.
 - a) Momenteel zijn er andere spoorwegoperatoren actief en dit aantal zal zeker nog groeien in de komende maanden.
 - b) Situatie voor het jaar 2007:

2007	Aandeel van operator in het vervoer per spoorsector in Zeebrugge
DLC	6 % (*)
Transport	0,3 %
B-Cargo	93,7 %

(*) Stijging van ongeveer 10 % ten opzichte van het aantal treinen in 2006.

1.
 - a) Des opérateurs privés sont-ils déjà actifs au départ et à destination du port de Zeebrugge dans le secteur du transport de marchandises par le rail?
 - b) Dans l'affirmative, quels ont été jusqu'à présent les résultats annuels?
2.
 - a) Quelle part de l'actuel trafic portuaire ferroviaire (de marchandises) la SNCB prend-elle à son compte (pourcentage du trafic total et nombre de tonnes)?
 - b) Quelles sont les principales marchandises actuellement transportées?
 - c) Est-il exact qu'un nombre important de conteneurs vides sont transportés de Zeebrugge à Anvers et inversement?
 - d) Quelle est la raison de cet éventuel transport «à vide»?
3.
 - a) Quelle est la capacité des deux lignes ferroviaires actuelles entre Zeebrugge et Bruges et des deux lignes entre Bruges et Bruxelles (et Anvers)?
 - b) Quelles sont les prévisions pour les prochaines années?
4.
 - a) Quelle sera la capacité des trois lignes ferroviaires prévues entre Zeebrugge et Bruges et des quatre lignes entre Bruges et Bruxelles (et Anvers)?
 - b) La SNCB a-t-elle fixé un objectif en l'occurrence?
 - c) Dans l'affirmative, quels sont les objectifs pour les prochaines années?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 8 février 2008, à la question n° 8 de M^{me} Leen Dierick du 9 janvier 2008 (N.):

1.
 - a) D'autres opérateurs ferroviaires sont actuellement actifs et il est certain que ce nombre augmentera encore au cours des prochains mois.
 - b) Situation pour l'année 2007:

2007	Part de l'opérateur dans le transport par secteur ferroviaire à Zeebrugge
DLC	6 % (*)
Transport	0,3 %
B-Cargo	93,7 %

(*) Augmentation d'environ 10 % par rapport au nombre de trains en 2006.

2.

a) Huidige haventrafiek (goederen) over het spoor via de NMBS:

Jaar	Spooraandeel	Mio-ton
2005	10,98 %	4,5 (met transshipment)
2006	15,65 %	6 (zonder transshipment)
2007	Concrete cijfers nog nietbeschikbaar	Ongeveer 8 (schatting)

b) Het gaat voornamelijk over container vervoer (onbepaalde inhoud).

c) Ongeveer 25 % zijn losse ritten (ritten zonder beladen wagons), maar deze gaan niet uitsluitend richting Antwerpse haven.

d) De lege containers worden natuurlijk getransporteerd naar de andere havens enerzijds om daar nieuwe goederen te gaan afhalen en anderzijds omdat ze net gebruikt zijn om goederen te gaan afleveren. Deze containers moeten dan weer terug naar hun plaats van oorsprong om opnieuw te kunnen worden ingezet. Hiervoor kunnen er verscheidene redenen zijn:

— Omdat er in de haven van Zeebrugge grotere containerschepen kunnen worden ontvangen. Daardoor is er een grotere toevloed aan containers die getransporteerd moeten worden.

— Omdat er belangrijke rederijen zijn die een terminal in Zeebrugge of Antwerpen hebben.

3 en 4. Tijdens het toeristische seizoen (hoogste aantal treinen) bedraagt het verkeer ongeveer 280 treinen/dag waarvan ongeveer 170 reizigerstreinen en ongeveer 110 goederentreinen.

De theoretisch berekende capaciteit van het gemengd baanvak Zeebrugge-Brugge bedraagt ongeveer 400 rijpaden/dag (RP) waarvan ongeveer 300 meer commerciële RP en ongeveer 100 minder commerciële RP.

Dit baanvak wordt dus belast op 70 % van zijn theoretische capaciteit (behoort hiermee bij de middelzwaar belaste lijnen).

Prognose van 2025 en 2030 zijn ongeveer 320 à 375 treinen/dag.

Om deze redenen zijn er dus uitbreidingen voorzien zoals:

— een derde spoor tussen Brugge en Zeebrugge + ongelijkgrondse aansluiting van de lijn van Blankenberge ter hoogte van «Blauwe Toren»;

2.

a) Trafic portuaire actuel (marchandises) par rail via la SNCB:

Année	Part du rail	Mio tonnes
2005	10,98 %	4,5 (avec transbordement)
2006	15,65 %	6 (sans transbordement)
2007	Chiffres concrets pas encore disponibles	Environ 8 (estimation)

b) Il s'agit principalement du transport de conteneurs (contenu non déterminé).

c) Environ 25 % sont des parcours à vide (parcours sans wagons chargés), mais ils ne partent pas exclusivement à destination du port d'Anvers.

d) Les conteneurs vides sont bien sûr transportés vers les autres ports, d'une part, pour aller y chercher de nouvelles marchandises et, d'autre part, parce qu'ils sont justement utilisés pour aller livrer des marchandises. Ces conteneurs doivent alors être renvoyés vers leur lieu d'origine pour pouvoir être réutilisés. Cela s'explique par plusieurs raisons:

— Le port de Zeebrugge peut accueillir de plus grands navires porte-conteneurs. Il y a donc un plus grand afflux de conteneurs qui doivent être transportés.

— D'importants armateurs possèdent un terminal à Zeebrugge ou à Anvers.

3 et 4. Pendant la saison touristique (nombre de trains le plus élevé), le trafic est de environ 280 trains/jour, dont environ 170 trains de voyageurs et environ 110 trains de marchandises.

La capacité théoriquement calculée du tronçon mixte Zeebrugge-Brugge est de environ 400 sillons/jour, dont environ 300 sillons plus commerciaux et environ 100 sillons moins commerciaux.

Ce tronçon est donc chargé à 70 % de sa capacité théorique (il fait ainsi partie des lignes moyennement chargées).

Les prévisions pour 2025 et 2030 sont de environ 320 à 375 trains/jour.

Pour ces raisons, des extensions sont donc prévues, par exemple:

— une troisième voie entre Brugge et Zeebrugge + raccordement à niveaux séparés de la ligne de Blankenberge à hauteur de «Blauwe Toren»;

- een derde en vierde spoor tussen Brugge en Gent;
- omvormingen in de stations Brugge en Gent.

Na deze uitbreidingswerken krijgt dit baanvak een theoretische capaciteit van 500 rijpaden waarvan ongeveer 375 meer commerciële en ongeveer 125 minder commerciële rijpaden.

DO 2007200800934

Vraag nr. 9 van mevrouw Els De Rammelaere van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Sluiting postkantoor te Tielt.

Op 24 april 2006 werd het postkantoor te Aarsele, deelgemeente van Tielt, definitief gesloten en vervangen door een postpunt. Thans is er opnieuw bericht dat een postkantoor te Tielt zal gesloten worden.

Deze sluitingen kaderen binnen de liberalisering van de postdiensten. Bij de beslissingen tot sluiting dient evenwel rekening te worden gehouden met het aantal postkantoren in verhouding tot de bevolkingsdichtheid, dit om een evenwaardige dienstverlening te kunnen blijven aanbieden.

1.
 - a) Wat zijn de concrete redenen tot sluiting van het postkantoor Stationswijk in Tielt (West-Vlaanderen)? Dit laatste kantoor biedt meer dan de loketfuncties alleen.
 - b) Wat gebeurt er met deze bijkomende diensten?
 - c) Zullen huis-aan-huis folders en mailings daar nog kunnen afgegeven worden?
2.
 - a) Wat zijn voor 2006 en 2007 de respectievelijke verhoudingen van het aantal postkantoren ten opzichte van het bevolkingsaantal in Vlaanderen, Wallonië en Brussel?
 - b) Hoe zijn die verhoudingen in Tielt (West-Vlaanderen)?
3. Hoeveel werknemers telt De Post in het totaal en hoe is de verdeling tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel?
4. Hoeveel postkantoren werden op vandaag reeds gesloten in Vlaanderen, Wallonië en Brussel en hoeveel postpunten zijn er in dezelfde regio's?

- une troisième et une quatrième voie entre Brugge et Gent;
- des transformations dans les gares de Brugge et de Gent.

Après ces travaux d'extension, ce tronçon aura une capacité théorique de 500 sillons, dont environ 375 sillons plus commerciaux et environ 125 sillons moins commerciaux.

DO 2007200800934

Question n° 9 de M^{me} Els De Rammelaere du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Fermeture du bureau de poste de Tielt.

Le 24 avril 2006, le bureau de poste de Aarsele, commune fusionnée de Tielt, a été définitivement fermé et remplacé par un Point Poste. Il est actuellement à nouveau question de fermer un bureau de poste à Tielt.

Ces fermetures s'inscrivent dans le cadre de la libéralisation des services postaux. Lors de la décision de fermeture, il convient toutefois de tenir compte du nombre de bureaux de poste par rapport à la densité de la population, afin de pouvoir continuer à proposer un service équivalent.

1.
 - a) Quels sont les motifs concrets de la fermeture du bureau de poste de la Stationswijk à Tielt (en Flandre occidentale)? Ce bureau ne propose en effet pas uniquement des fonctions de guichet.
 - b) Qu'advient-il de ces services supplémentaires?
 - c) Les dépliantes toutes boîtes et les mailings pourront-ils encore y être déposés?
2.
 - a) Quel est, pour 2006 et 2007, le rapport entre le nombre de bureaux de poste et les chiffres de population, respectivement en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles?
 - b) Quel est ce rapport à Tielt (en Flandre occidentale)?
3. Quel est l'effectif du personnel total de La Poste et comment ce chiffre se répartit-il entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?
4. Combien de bureaux de poste ont été fermés jusqu'à ce jour en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles et combien de Points Poste dénombre-t-on dans ces régions?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 9 van mevrouw Els De Rammelaere van 9 januari 2008 (N.):

1.

- a) De Post implementeert momenteel een nieuwe visie op haar kantorennetwerk. Hierbij wordt afgestapt van een ééndimensionale benadering waarbij het postkantoor het enige toegangspunt is tot de postale dienstverlening. Voortaan zijn er naast postkantoren ook PostPunten en zegelwinkels en worden ook nieuwe technieken als homebanking, callcenters en online shopping toegepast. Dit laat De Post toe om het zwaar verlieslatende netwerk van 1 300 postkantoren om te vormen tot een netwerk van minimaal 1 300 postale servicepunten met 650 kantoren en 650 Postpunten. Deze reorganisatie is begonnen in 2007 en loopt tot 2009 en het engagement van De Post om bij sluiting van een kantoor een alternatief in de vorm van een Post-Punt telkens te voorzien, is hieraan verbonden.

Concreet voor Tielt betekent dit dat in de loop van 2008 het postkantoor Tielt Stationwijk zal gesloten worden. De Post stelt alles in het werk om de sluiting van het kantoor te laten voorafgaan door de opening van een Postpunt in dezelfde omgeving.

- b) De afdeling Brievenpost blijft in afwachting van de uitvoering van de aangekondigde reorganisatie opereren vanuit de huidige locatie.
- c) Huis-aan-huis folders en mailings zullen voortaan moeten afgegeven worden in het postkantoor Tielt Centrum.

2.

- a) Eind 2006 waren de cijfers de volgende:

- Vlaanderen — 1,1 Kantoor/10 000 inw.
- Wallonië — 1,6 Postkantoor/10 000 inw.
- Brussel — 0,9 Postkantoor/10 000 inw.

Eind 2007 waren de cijfers de volgende:

- Vlaanderen — 0,8 kantoor/10 000 inw.
- Wallonië — 1,4 Postkantoor/10 000 inw.
- Brussel — 0,8 Postkantoor/10 000 inw.

- b) Er was 1 postkantoor per 10 000 inwoners in Tielt (eind 2006 en eind 2007)

3.

	Aantal personeelsleden
Vlaanderen	17 349
Wallonië	11 786

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 9 de M^{me} Els De Rammelaere du 9 janvier 2008 (N.):

1.

- a) La Poste implémente en ce moment une nouvelle vision sur son réseau de bureaux. Elle quitte l'approche unidimensionnelle où le bureau de poste est le seul point de contact au service postal. Dorénavant, en plus des bureaux de poste, il y a des Pointsposte, des magasins timbres et l'application de nouvelles techniques telles que les services banque à domicile, les callcenters et l'achat en ligne. Ceci permet à La Poste de réformer son réseau de 1 300 bureaux de poste, en important déficit, en un réseau de minimum 1 300 points de service avec 650 bureaux de poste et 650 Pointsposte. Cette réorganisation a débutée en 2007 et continue jusqu'en 2009, l'engagement de La Poste de prévoir, pour chaque fermeture de bureau, une alternative sous la forme d'un Pointposte est lié à cette réorganisation.

En ce qui concerne la région de Tielt, le bureau situé à Stationswijk sera fermé dans le courant de l'année 2008. La Poste veillera à ce que la fermeture du bureau de poste soit précédée par l'ouverture d'un Pointposte dans la même zone géographique.

- b) Dans l'attente de cette réorganisation, la division Mail continue ses activités au même endroit.
- c) À l'avenir, les dépliants toutes-boîtes et les mailings seront à remettre au bureau de Tielt Centre.

2.

- a) Fin 2006, les chiffres étaient les suivants:

- Flandre — 1,1 Bureau/10 000 hab.
- Wallonie — 1,6 Bureau/10 000 hab.
- Bruxelles — 0,9 Bureau/10 000 hab.

Fin 2007, les chiffres étaient les suivants:

- Flandre — 0,8 Bureau/10 000 hab.
- Wallonie — 1,4 Bureau/10 000 hab.
- Bruxelles — 0,8 Bureau/10 000 hab.

- b) En ce qui concerne Tielt, il y avait 1 bureau de Poste /10 000 habitants (fin 2006 et fin 2007).

3.

	Nombre de personnes employées
Vlaanderen	17 349
Wallonië	11 786

	Aantal personeelsleden
Brussel	7 791
De Post NV	36 926

4. Sinds 1 januari 2005 tot 31 december 2007 waren er:

- 8 kantoren in Brussel gesloten.
- 165 kantoren in Vlaanderen gesloten.
- 138 kantoren in Wallonië gesloten.

Op 31 december 2007 waren er in activiteit:

- 8 postpunten in Brussel.
- 199 postpunten in Vlaanderen.
- 144 postpunten in Wallonië.

DO 2007200800937

Vraag nr. 10 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel.

De fileproblematiek is meer dan ooit een actueel thema. Een pasklaar antwoord om deze problematiek te bestrijden bestaat niet, laat staan dat er over de verschillende voorstellen steeds eensgezindheid bestaat.

Een aspect van deze problematiek, waarover brede consensus bestaat, is het absolute belang van het terugdringen van de verplaatsingsbehoeften. In dat opzicht kan ook de overheid een belangrijke rol spelen. Momenteel brengt de overheid namelijk dagelijks grote verplaatsingsstromen tot stand: het woonwerkverkeer van ambtenaren.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal ambtenaren tewerkgesteld in de overheidsdiensten die onder uw bevoegdheid vallen en gevestigd zijn in Brussel?

2. Werden in het verleden reeds initiatieven genomen om ambtenaren die in eenzelfde regio tewerkgesteld zijn, onder te brengen in een gebouw dat dichterbij hun woonplaats?

3. Welke inspanningen werden op andere vlakken reeds genomen om de pendelactiviteit van en naar Brussel te vermijden of te verminderen?

	Nombre de personnes employées
Brussel	7 791
De Post NV	36 926

4. Durant la période 1^{er} janvier 2005 et 31 décembre 2007:

- 8 bureaux ont été fermés à Bruxelles.
- 165 bureaux ont été fermés en Vlaanderen.
- 138 bureaux ont été fermés en Wallonie.

Vous pouvez retrouver la répartition des Pointposte ouverts en date du 31 décembre 2007 ci-dessous:

- Bruxelles: 8 Pointposte.
- Vlaanderen: 199 Pointposte.
- Wallonie: 144 Pointposte.

DO 2007200800937

Question n° 10 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.

Le problème des embouteillages se trouve plus que jamais au centre de l'actualité. Il n'existe pas de solution miracle au problème et les différentes propositions de solution qui sont émises ne font pas toujours l'unanimité.

Il existe par contre un large consensus à propos de l'un des aspects du problème, à savoir la nécessité absolue de réduire les besoins de déplacement. Les pouvoirs publics ont également un rôle important à jouer dans ce cadre, dans la mesure où ils sont à l'origine d'un important flux de déplacement quotidien, à savoir celui des fonctionnaires se rendant à leur travail.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de fonctionnaires occupés par les services publics ressortissant à votre compétence et établis à Bruxelles?

2. Des initiatives ont-elles déjà été prises par le passé pour regrouper les fonctionnaires, occupés dans une même région, dans un bâtiment plus proche de leur domicile?

3. Quels efforts ont déjà été fournis dans d'autres domaines pour éviter ou réduire les déplacements quotidiens vers la capitale?

4.

a) Welke onderzoeksverrichtingen werden reeds doorgevoerd om ervoor te zorgen dat de verplaatsingsbehoeften van de ambtenaren worden vermindert?

b) Wat waren de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 10 van de heer Guido De Padt van 9 januari 2008 (N.):

1. Ik kan het geachte lid meedelen dat per 30 juni 2007 bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie waarvan alle diensten te Brussel zijn gevestigd, het aantal ambtenaren 535 bedroeg.

2. Neen.

3. De Federale overheidsdienst heeft verscheidene acties ondernomen om de pendelactiviteit te verminderen en te spreiden.

— Telewerk: sinds 2005 is het mogelijk om in de FOD P&O thuis te werken a rato van één dag per week.: 20% van de ambtenaren in de organisatie maakt hier heden gebruik van.

— Flexibele arbeidstijdregeling: de invoering van de flexibele werktijdregeling met glijdende uren maakt de spreiding van de pendelactiviteit mogelijk.

— Gratis openbaar vervoer: onze ambtenaren maken allen gebruik van gratis openbaar vervoer.

4. Tot op heden werden er in de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie geen onderzoeksverrichtingen uitgevoerd in dat kader.

DO 2007200800943

Vraag nr. 11 van mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Erbarmelijke staat van de Hoogtestraat te Oudegem.

Deze vraagstelling betreft de weg tussen de papierfabriek VPK Packaging nv en de spoorweg te Oudegem (Dendermonde). Dit stukje Oude Baan/Hoogtestraat wordt dagelijks door tientallen scholieren gebruikt als «veilig» alternatief voor de drukke Oudegemsebaan. In het verleden kwam langs deze weg veel zwaar verkeer waardoor de geul voor de afwatering volledig werd dichtgereden. Bij elke hevige regenbui staat het water op deze weg tot 15 cm hoog. De losgekomen wegbedekking en de verborgen putten

4.

a) Quelles recherches ont déjà été menées pour tenter de réduire les besoins de déplacement des fonctionnaires?

b) Quels ont été les résultats de ces recherches?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 10 de M. Guido De Padt du 9 janvier 2008 (N.):

1. Je puis communiquer à l'honorable membre qu'au Service public fédéral Personnel et Organisation dont tous les services sont établis à Bruxelles, le nombre d'agents s'élevait au 30 juin 2007 à 535.

2. Non.

3. Le Service public fédéral a entrepris diverses actions pour réduire et répartir les déplacements entre domicile et lieu de travail.

— Télétravail: depuis 2005, au SPF P&O, il est possible de travailler à domicile à raison d'un jour par semaine: 20% des agents du SPF utilisent actuellement cette possibilité.

— Régime de travail à horaire variable: l'introduction des plages mobiles permet la répartition des déplacements.

— Transports publics gratuits: nos agents utilisent tous les transports publics gratuits.

4. À ce jour aucune enquête n'a été exécutée dans ce cadre auprès du Service public fédéral Personnel et Organisation.

DO 2007200800943

Question n° 11 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — État lamentable de la Hoogtestraat à Oudegem.

Cette question concerne la route entre l'usine de papier VPK Packaging SA et la voie ferrée à Oudegem (Termonde). Des dizaines d'écoliers empruntent quotidiennement ce tronçon de la Oude Baan/Hoogtestraat comme itinéraire bis beaucoup plus sécurisant pour éviter la Oudegemsebaan où le trafic est particulièrement dense. Par le passé, un nombre important de poids lourds circulaient sur ce tronçon, ce qui a entraîné l'obstruction du caniveau d'écoulement des eaux. Lors de chaque grosse averse, la chaussée est

onder dat wateroppervlak vormen een zeer gevaarlijke situatie voor de vele fietsers.

Bij het aanklaarten van dit probleem bij de stad Dendermonde werd ons medegedeeld dat de stad hier niets aan kan doen aangezien de weg eigendom zou zijn van de NMBS.

1. Klopt het dat deze weg aan de NMBS toebehoort?

2.

- a) Werden reeds maatregelen genomen voor de herstelling en de aanleg van een nieuwe afwatering voor deze weg?
- b) Zo ja, welke en wanneer zullen die uitgevoerd worden?
- c) Zo neen, wat is uw motivatie?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 11 van mevrouw Barbara Pas van 10 januari 2008 (N.):

De zate van de «Hoogtestraat» is eigendom van de NMBS-Holding.

Na uitvoering van de werken aan de spoorlijn in het verleden werd de weg open gesteld voor het publiek. Door de openstelling voor het publiek valt deze weg onder de wegeis van de gemeente/stad, die aldus moet instaan voor het beheer en onderhoud.

De NMBS-Holding heeft de stad Dendermonde aangeschreven om het nodige te willen doen.

DO 2007200800964

Vraag nr. 14 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Aantal spooraansluitingen van bedrijven en bedrijventerreinen.

Het aantal spooraansluitingen van bedrijven en bedrijventerreinen is de jongste jaren sterk gedaald.

1. Hoeveel bedrijven en bedrijventerreinen beschikten in 2003, 2004, 2005, 2006 en 2007 (tot eind oktober) over een aansluiting op het net van de NMBS (cijfers graag opgesplitst per provincie)?

2.

- a) Hoeveel aansluitingen werden in 2006 en 2007 tijdelijk uit gebruik genomen en hoeveel definitief?

inondée, la hauteur de l'eau pouvant atteindre jusqu'à 15 cm parfois. Le revêtement dégradé et les trous, invisibles sous l'eau, font courir de gros risques aux nombreux cyclistes.

Après avoir signalé ce problème à la ville de Termonde, celle-ci nous a fait savoir qu'elle ne pouvait prendre aucune mesure, étant donné que cette route serait propriété de la SNCB.

1. Est-il exact que cette route est propriété de la SNCB?

2.

- a) Des mesures ont-elles déjà été prises pour réparer le revêtement de cette route et garantir le bon écoulement des eaux?
- b) Dans l'affirmative, lesquelles et quand les travaux seront-ils exécutés?
- c) Dans la négative, pour quelles raisons?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 11 de M^{me} Barbara Pas du 10 janvier 2008 (N.):

L'assise de la «Hoogtestraat» est la propriété de la SNCB-Holding.

À l'issue des travaux exécutés dans le passé sur la ligne de chemin de fer, la route a été rendue accessible au public. Compte tenu de son ouverture au public, cette route fait partie de la voirie de la commune/ville, qui doit dès lors en assurer la gestion et l'entretien.

La SNCB-Holding a interpellé la ville de Termonde afin qu'elle remédie à la situation.

DO 2007200800964

Question n° 14 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Raccordements au réseau ferroviaire des entreprises et des terrains industriels.

Le nombre de raccordements au réseau ferroviaire des entreprises et des terrains industriels a fortement diminué au cours des dernières années.

1. Combien d'entreprises et de terrains industriels (par province) étaient raccordés au réseau de la SNCB en 2003, 2004, 2005, 2006 et 2007 (jusque fin octobre)?

2.

- a) Combien de raccordements ont été mis hors service à titre temporaire et à titre définitif en 2006 et 2007?

b) Waar waren ze gelegen?

c) Wat waren de redenen van sluiting?

3. Hoeveel nieuwe aansluitingen zijn er in 2006 en 2007 (opgesplitst per provincie) in gebruik genomen?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 14 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.):

1. Het aantal spooraansluitingen is als volgt:

- 2003: 231;
- 2004: 227;
- 2005: 221;
- 2006: 225;
- 2007: 224.

Deze spooraansluitingen zijn als volgt verdeeld over de provincies:

- Brussel-Hoofdstad: 9;
- Vlaams-Brabant: 1;
- Waals-Brabant: 3;
- Oost-Vlaanderen: 29;
- West-Vlaanderen: 9;
- Limburg: 23;
- Antwerpen: 59;
- Luik: 32;
- Namen: 15;
- Luxemburg: 7;
- Henegouwen: 37.

2. Sluitingen in 2006 (de ligging wordt tussen haakjes vermeld):

— op vraag van de klant:

AS Katoen Natie 2 (West-Siberië, Haven van Antwerpen)

— na overleg, als gevolg van het ontbreken van trafiek:

AS Denolf Recycling (Brugge-Zeehaven)

Sluitingen in 2007:

— alle op vraag van de klant:

AS AGHO Tilbury (Oostende) omgezet in voorbehouden spoor;

AS Ford New Holland (Zedelgem);

b) Où étaient-ils situés?

c) Pour quels motifs ont-ils été fermés?

3. Combien de nouveaux raccordements (par province) ont été mis en service en 2006 et 2007?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 14 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.):

1. Le nombre de raccordements ferroviaires est le suivant:

- 2003: 231;
- 2004: 227;
- 2005: 221;
- 2006: 225;
- 2007: 224.

Ces raccordements ferroviaires sont répartis entre les provinces comme suit:

- Bruxelles-Capitale: 9;
- Brabant Flamand: 1;
- Brabant Wallon: 3;
- Flandre Orientale: 29;
- Flandre Occidentale: 9;
- Limbourg: 23;
- Anvers: 59;
- Liège: 32;
- Namur: 15;
- Luxembourg: 7;
- Hainaut: 37.

2. Fermetures en 2006 (la localisation est indiquée entre parenthèses):

— à la demande du client:

AS Katoen Natie 2 (Sibérie Occidentale, port d'Anvers);

— après concertation, suite à l'absence de trafic:

AS Denolf Recycling (Brugge-Zeehaven).

Fermetures en 2007:

— toutes à la demande du client:

AS AGHO Tilbury (Oostende) conversion en voie réservée;

AS Ford New Holland (Zedelgem);

AS TCT Belgium (Willebroek);
AS Vaartkaai (Izegem);
AS Dematex (Malonne);
AS PAC Boubier (Châtelet).

3. Nieuwe spooransluitingen in 2006 (de ligging wordt tussen haakjes vermeld):

AS VW (Vorst-Zuid) Brussel-Hoofdstad;
AS WCT (Laakdal) Provincie Antwerpen;
AS Tabak Natie (Waaslandhaven, Antwerpen LO) Provincie Oost-Vlaanderen;
AS Casier (Deerlijk) — heropening Provincie West-Vlaanderen;
AS CdMC (Zeebrugge) Provincie West-Vlaanderen.

Regularisatie (omzetten van bestaande installaties naar spooransluiting):

AS Belgisch Leger (Leopoldsborg) Provincie Limburg.

Nieuwe spooransluitingen in 2007:

AS 2XL Blauwe Loods (Zeebrugge) Provincie West-Vlaanderen;
AS DLRE (Montzen) Provincie Luik;
AS Socomanex (Montzen) Provincie Luik;
AS Rails et Traction (Raeren) Provincie Luik;

AS Glaceries Saint-Roch (Auvelais) Provincie Namen.

DO 2007200800965

Vraag nr. 15 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Foutieve informatie over Postpunten op de internetpagina.

Op de internetpagina van De Post is de informatie over de «Postpunten» niet correct.

Meer bepaald over de gemeente Beveren (9120 en 9130) wordt er foutieve informatie vermeld (bij de zoekfunctie over de Postpunten in de gemeente).

Bij de link «Volg de status van het Postpunt in uw gemeente» wordt voor de deelgemeente Melsele het Postpunt in de deelgemeente Kallo opgegeven (terwijl het postfiliaal in Melsele weliswaar zal sluiten maar

AS TCT Belgium (Willebroek);
AS Vaartkaai (Izegem);
AS Dematex (Malonne);
AS PAC Boubier (Châtelet).

3. Nouveaux raccordements ferroviaires en 2006 (la localisation est indiquée entre parenthèses):

AS VW (Forest-Midi) Bruxelles-Capitale;
AS WCT (Laakdal) Province d'Anvers;
AS Tabak Natie (Port de Waasland Antwerpen LO) Province de Flandre Orientale;
AS Casier (Deerlijk) — réouverture Province de Flandre Occidentale;
AS CdMC (Zeebrugge) Province de Flandre Occidentale.

Régularisation (conversion d'installations existantes en raccordement ferroviaire):

AS Belgisch Leger (Leopoldsborg) Province de Limbourg;

Nouveaux raccordements ferroviaires en 2007:

AS 2XL Blauwe Loods (Zeebrugge) Province de Flandre Occidentale;
AS DLRE (Montzen) Province de Liège;
AS Socomanex (Montzen) Province de Liège;
AS Rails et Traction (Raeren) Province de Liège;
AS Glaceries Saint-Roch (Auvelais) Province de Namur.

DO 2007200800965

Question n° 15 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Informations erronées relatives à des pointsposte publiées sur le site internet.

Les informations relatives aux Pointsposte publiées sur le site internet de La Poste sont incorrectes.

Ces informations erronées concernent plus particulièrement la fonction de recherche de Pointsposte au sein de la commune de Beveren (9120 et 9130).

Lorsqu'on clique sur le lien «Suivez l'évolution du Pointsposte au sein de votre commune», puis sur la commune de Melsele, le site renseigne le Pointsposte de Kallo (alors que la filiale de La Poste située à Melsele,

momenteel nog steeds open is en men een Postpunt in Melsele zoekt). Voor Kallo wordt er opgegeven dat er nog een Postpunt wordt gezocht, terwijl er echter al één is!

Voor Kieldrecht staat er vermeld dat er nog geen Postpunt wordt gezocht, hoewel recentelijk door de Post bekend werd gemaakt dat het filiaal in die deelgemeente zou sluiten en dat De Post daar een Postpunt zoekt. Dit blijkt echter niet uit de informatie op de internetpagina.

In Kallo is er dus sinds enige tijd een Postpunt. Bij de link «Zoek een verkooppunt — Eenvoudige zoekopdracht» komt men (in tegenstelling met de link «Volg de status van het Postpunt in uw gemeente») wel bij het Postpunt in Kallo uit. Het plannetje waar de locatie van het Postpunt van Kallo wordt aangegeven is echter niet correct: het plannetje geeft een locatie aan op meer dan drie kilometer van de juiste locatie.

Via de contactoptie op de internetpagina heb ik deze opmerkingen reeds doorgestuurd.

Ik vermoed dat ook voor andere gemeenten de informatie op de internetpagina van De Post over de Postpunten te wensen over laat.

1. Bent u op de hoogte van de foutieve vermeldingen op de internetpagina van De Post?
2. Wordt dit doorgegeven en verder opgevolgd?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 15 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

De Post implementeert momenteel een nieuwe visie op haar kantorennetwerk.

De Post doet al het mogelijke om de plaatselijke bevolking hierover te informeren.

De webpagina's van De Post met betrekking tot de reorganisatie in de gemeente Beveren bevatten inderdaad enkele fouten die ondertussen werden rechtgezet.

DO 2007200800973

Vraag nr. 18 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Federale ambtenaren. — Taalpremies. — Ongelijkheden.

In het koninklijk besluit van 16 mei 2003 werden een aantal taalpremies voor federale personeelsleden

quoique condamnée à terme, existe toujours et que la recherche porte bien sur l'entité de Melsele). En ce qui concerne Kallo, le site indique que La Poste est encore à la recherche d'un partenaire pour l'ouverture d'un Pointposte, alors qu'il en existe déjà un!

La Poste indique sur son site internet qu'elle ne cherche pas encore de partenaire pour un Pointposte à Kieldrecht, alors qu'il a été annoncé que la filiale située dans cette commune devait fermer et que La Poste cherche bel et bien à y ouvrir un Pointposte.

En ce qui concerne Kallo, la commune est desservie depuis un certain temps, comme évoqué plus haut, par un Pointposte. Le lien «Chercher un point de vente — Recherche simple» mentionne bien le Pointposte de Kallo, contrairement au lien «Suivez l'évolution du Pointposte au sein de votre commune». Le petit plan permettant de localiser le Pointposte de Kallo n'est cependant pas correct puisqu'il indique un emplacement situé à plus de trois kilomètres de l'endroit recherché.

J'ai déjà envoyé ces observations par le biais de l'option permettant de contacter La Poste sur le site internet.

Je suppose que les informations relatives aux Pointsposte contenues sur le site internet de La Poste laissent également à désirer pour d'autres communes.

1. Avez-vous connaissance de ces informations erronées publiées sur le site internet de La Poste?
2. Ces erreurs sont-elles transmises et font-elles l'objet d'un suivi?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 15 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

La Poste implémente en ce moment une nouvelle vision de son réseau de bureaux.

La Poste fait tout ce qui est possible afin d'informer la population locale à ce sujet.

En effet, sur les pages web de La Poste concernant la réorganisation à la commune de Beveren figuraient quelques fautes qui entretemps ont été rectifiées.

DO 2007200800973

Question n° 18 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Fonctionnaires fédéraux. — Primes linguistiques. — Inégalités.

En vertu de l'arrêté royal du 16 mai 2003, différentes primes linguistiques sont octroyées aux fonctionnaires

vastgelegd. De taalpremie is onder meer afhankelijk van de bepaling of het om een « vereiste elementaire taalkennis » of « niet-vereiste elementaire, functionele, voldoende of grondige taalkennis » gaat.

Uit de praktijk blijkt dat voor eenzelfde functie of taakomschrijving afhankelijk van de manier van aanwerving verschil wordt gemaakt in het bepalen van de taalpremie. Op de zogenaamde callcenters, zoals bijvoorbeeld het CIC (Communicatie en Informatie Centrum van de federale politie), zijn de personeelsleden actief, die na een overstap via andere diensten van de overheid, als burgerpersoneel bij het CIC zijn tewerkgesteld.

Er is het Calog personeel in dienst van de federale politie, maar er zijn ook andere statuten. Zowel het burgerpersoneel als het Calogpersoneel (beide groepen werkend voor CIC) moeten bij Selor een examen afleggen van niveau 2 + en een getuigschrift behalen dat ze officieel de tweede landstaal kennen. Zonder dit getuigschrift mag je in Brussel niet werken.

Calogpersoneel en statutairen doen hetzelfde werk, dezelfde ingangsproeven voor het CIC, dezelfde taalexamens, hebben hetzelfde taalbrevet, dezelfde functieomschrijving maar ... verschillende taalpremies.

In Brussel werken er bij het CIC personeelsleden van niveau Calog C en « statutairen » afkomstig van bijvoorbeeld Belgacom en Landsverdediging.

De eersten verdienen dus (wat betreft taalpremies) meer dan de tweede groep. Het gevolg is dat er ontevredenheid optreedt wat op termijn de goede werking kan bedreigen.

De motivatie voor deze verschillen staat vermeld in het koninklijk besluit van 16 mei 2003, maar in feite doen die personen exact hetzelfde werk.

1. Bent u op de hoogte van deze ongelijkheid in taalpremie omwille van de nuance « vereiste elementaire taalkennis » of « niet-vereiste elementaire, functionele, voldoende of grondige taalkennis » voor eenzelfde taak bij de overheid?

2. Bent u op de hoogte dat ook voor functies waar de taalkennis niet-vereist elementair, functioneel, voldoende of als grondig wordt omschreven dit echter in de functieomschrijving van de job toch als onontbeerlijk wordt omschreven?

fédéraux. La prime linguistique est notamment fixée différemment selon qu'il s'agit de « connaissances linguistiques élémentaires requises » ou de « connaissances linguistiques élémentaires, fonctionnelles, suffisantes ou approfondies non requises ».

Dans la pratique, pour une même fonction ou description de fonction, selon le mode de recrutement, la prime linguistique est fixée différemment. Au sein des « call centers », comme le CIC par exemple (Centre de communication et d'information de la police fédérale), sont actifs des membres du personnel civils en provenance d'autres services publics.

Il y a le personnel Calog au service de la police fédérale, mais il existe également d'autres statuts. Tant les membres du personnel civil que les membres du personnel Calog (travaillant pour le CIC) doivent passer un examen de niveau 2 + au Selor et obtenir un certificat attestant de leur connaissance de la deuxième langue nationale. S'ils ne disposent pas de ce certificat, ils ne peuvent pas travailler à Bruxelles.

Le personnel Calog et les statutaires effectuent le même travail, passent les mêmes examens d'entrée au CIC et les mêmes examens linguistiques, disposent du même brevet linguistique, ont la même description de fonction mais ... les primes linguistiques sont différentes.

À Bruxelles, le CIC emploie des membres du personnel de niveau Calog C et des « statutaires » issus par exemple de Belgacom et du département de la Défense.

La première catégorie bénéficie dès lors de primes linguistiques supérieures à celles de la deuxième catégorie. Par conséquent, une certaine insatisfaction se fait jour et menace à terme le bon fonctionnement du Centre.

Les raisons de ces différences figurent dans l'arrêté royal du 16 mai 2003 mais en réalité, ces personnes effectuent exactement le même travail.

1. Êtes-vous au courant de cette différence dans les primes linguistiques selon qu'il s'agit de « connaissances linguistiques élémentaires requises » ou de « connaissances linguistiques élémentaires, fonctionnelles, suffisantes ou approfondies non requises » pour une même fonction au sein d'un organisme public?

2. Êtes-vous au courant du fait que pour les fonctions pour lesquelles les connaissances linguistiques élémentaires, fonctionnelles, suffisantes ou approfondies ne sont pas requises, celles-ci sont néanmoins considérées comme obligatoires dans la description de fonction?

3. Bent u bereid stappen te zetten om deze discriminatie weg te werken?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 18 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

Ik heb inderdaad een ongelijkheid vastgesteld en heb reeds met mijn diensten een onderzoek gestart met betrekking tot het geheel van de taalproblematiek binnen het federaal administratief openbaar ambt.

DO 2007200800974

Vraag nr. 19 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Gebruik van het Engels in informatiefolders.

Zowel op de internetpagina als in de informatiefolders van De Post valt het veelvuldig en onnodig gebruik van Engelstalige benamingen op.

Zo gebruikt De Post de slogan « Belgian Post Solution » in haar embleem. In een folder met de nieuwe voorkeurtarieven staan volgende producten en omschrijvingen: « Direct Mail », « Small Format », « Large Format », « Special Format », « low readability », « MassPost Kit en (hyper) Mass Post Center ». Dit zijn zaken waarvoor een Nederlandse benaming bestaat.

1. Werd er reeds onderzocht of deze voorbeelden een inbreuk betekenen op de taalwetgeving?

2. Kan u er bij de directie van De Post op aandringen om de vermelde voorbeelden te vervangen door Nederlandse benamingen?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 19 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

1. Naar aanleiding van een klacht met betrekking tot het gebruik van het Engels door De Post, heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, in haar advies nr. 31 073, in beperkte mate het gebruik van het Engels, internationale taal bij uitstek, toegestaan. Dat advies houdt rekening met de evolutie van de postale sector en de internationalisering van de betrekkingen tussen economische operatoren en actoren in het algemeen. De vermelde benamingen verwijzen naar diensten die gericht zijn naar bedrijven.

2. Er zal bij de directie van De Post worden op aangedrongen dat dit standpunt van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht wordt gerespecteerd.

3. Êtes-vous disposé à prendre des mesures pour mettre un terme à cette discrimination?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 18 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

J'ai en effet constaté une inégalité et ai déjà entamé avec mes services un examen de l'ensemble de la problématique en matière de langues au sein de la fonction publique administrative fédérale.

DO 2007200800974

Question n° 19 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Utilisation de l'anglais dans les brochures d'information.

Alors que cela ne s'impose nullement, des termes anglais sont fréquemment utilisés sur le site internet et dans les brochures d'information de La Poste.

La Poste utilise notamment le slogan « Belgian Post Solutions » dans son logo. Dans une brochure contenant les nouveaux tarifs préférentiels sont mentionnés les produits et les expressions suivants: « Direct Mail », « Small Format », « Large Format », « Special Format », « low readability », « MassPost Kit et (hyper) Mass Post Center ». Or, il existe une dénomination néerlandaise pour tous ces concepts.

1. L'utilisation de ces termes anglais ne constitue-t-elle pas une infraction à la législation linguistique?

2. Pourriez-vous insister auprès de la direction de La Poste pour que ces termes soient remplacés par des dénominations en néerlandais?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 15 de M. Bruno Stevenheydens du 19 janvier 2008 (N.):

À la suite d'une plainte relative à l'usage de l'anglais par La Poste, la Commission Permanente de Contrôle Linguistique a admis, dans son avis n° 31 073, un usage restreint de la langue anglaise, langue internationale de référence. Cet avis tient compte de l'évolution du secteur postal et de l'internationalisation des rapports entre les opérateurs et les acteurs économiques en général. Les mentions citées font référence à des services destinés aux entreprises.

2. Nous insisterons auprès de La Poste pour que cet avis de la Commission Permanente de Contrôle Linguistique soit respecté.

DO 2007200800975

Vraag nr. 20 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Reclamecampagne.

De Post heeft momenteel een opvallende reclamecampagne lopen. De campagne is opvallend omwille van de supergrote reclamepanelen die worden gehuurd, maar ook omwille van de inhoudelijk weinig zeggende slogan.

De slogan luidt: « U wint erbij ons beter te kennen ». Zowel in de tv-filmpjes als op de reclamepanelen wordt gewerkt met « bekende Vlamingen » (BV's). Op de supergrote reclamepanelen is onder meer de slogan « Was alles maar zoals de zee, ze is er voor iedereen » te lezen. Volgens persberichten wil de reclamecampagne de doelstelling van De Post om gemakkelijk bereikbaar te zijn, met een kantoor in de buurt en met heel veel persoonlijk contact, beter bekend maken bij een groter publiek. Ook zou De Post haar bankproducten via deze campagne beter bekend willen maken.

Deze reclamecampagne staat echter haaks op het beleid van De Post waar reeds verschillende honderden kantoren werden gesloten. De Post heeft reeds bekendgemaakt ook de komende jaren vele honderden kantoren te sluiten.

1.
 - a) Hoeveel heeft de recente reclamecampagne gekost?
 - b) Op welke manier werd deze campagne gevoerd?
2. Werde de reclamecampagne en de keuze tussen de verschillende reclamebureaus besproken met de staatssecretaris?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 20 van de heer Bruno Stevenheydens van 10 januari 2008 (N.):

1.
 - a) De campagne werd gevoerd door Bank van De Post. De Bank van De Post is een apart juridische entiteit van De Post (joint venture tussen De Post en Fortis), en beslist autonoom over de commerciële acties.

Over de kostprijs van bepaalde campagnes geeft zij nooit meer informatie.
 - b) Deze imagocampagne heeft als doel om haar 3 waarden (democratisch, nabij en betrouwbaar) naar buiten te brengen. Nabij slaat niet enkel op de

DO 2007200800975

Question n° 20 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Campagne publicitaire.

L'actuelle campagne publicitaire de La Poste est étonnante, d'une part en raison de la très grande taille des panneaux publicitaires qui ont été loués et, d'autre part, en raison de son slogan, dont le contenu est plutôt insignifiant.

Ce slogan est le suivant: « Vous gagnez à mieux nous connaître ». Tant les clips publicitaires que les panneaux d'affichage mettent en scène des « Belges connus ». Sur les énormes panneaux publicitaires, on peut lire, entre autres, le slogan « C'est bien, ces endroits qui sont à tout le monde ». D'après des communiqués de presse, cette campagne publicitaire a pour objectif de mieux faire connaître auprès du grand public l'objectif de La Poste d'être facilement accessible, avec des bureaux de proximité et de très nombreux contacts personnels. Par le biais de cette campagne, La Poste souhaiterait aussi donner plus de notoriété à ses produits bancaires.

Cette campagne publicitaire est toutefois en contradiction totale avec la politique de La Poste, qui a déjà procédé à la fermeture de centaines de bureaux et annoncé qu'au cours des prochaines années aussi, elle en fermera encore plusieurs centaines.

1.
 - a) À combien s'est chiffré le coût de la récente campagne publicitaire?
 - b) Comment cette campagne a-t-elle été menée?
2. La campagne publicitaire et le choix entre les différentes agences de publicité ont-ils été soumis au secrétaire d'État?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 20 de M. Bruno Stevenheydens du 10 janvier 2008 (N.):

1.
 - a) La campagne a été menée par la Banque de La Poste. La Banque de La Poste est une entité juridique distincte de La Poste (joint — venture entre La Poste et Fortis), et elle décide de manière autonome de ses actions commerciales.

Elle ne donne jamais d'informations à propos du coût de ses campagnes.
 - b) Cette campagne d'image a comme objectif de promouvoir ses trois valeurs (démocratique, proche et fiable). Le terme « proche » ne se résume

fysische aanwezigheid, maar heeft ook betrekking op:

- dicht bij de mensen en hun behoeften;
- een eenvoudige en begrijpelijke taal gebruiken;
- producten en diensten toegankelijk voor iedereen.

2. De reclamecampagne en de keuze van het reclamebureau werd voorgelegd en goedgekeurd door de bevoegde organen van de Bank van De Post.

DO 2007200800985

Vraag nr. 23 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Selor. — Aanwerving overheidspersoneel. — Nationaliteitsvoorwaarde.

In *De Morgen* van 30 oktober 2007 verscheen een bericht waaruit blijkt dat de FOD Justitie de nationaliteitsvereiste voor cipiers terugschroeft en niet langer «in strikte zin toepast». Meer in het algemeen liet Selor, het federaal selectiebureau, toen weten dat overheidsfuncties waarvoor vroeger de Belgische nationaliteit werd vereist steeds meer opengesteld worden voor niet-Belgen.

1. Kan u meedelen wat de huidige benoemingsvoorwaarden met betrekking tot de nationaliteit zijn voor statutaire en contractuele federale overheidsambtenaren?

2.

a) In welke omstandigheden hebben alleen Belgische onderdanen toegang tot een federale overheidsfunctie?

b) In welke omstandigheden ook EU-onderdanen?

c) In welke omstandigheden ook de inwoners met een nationaliteit van buiten de Europese Unie?

3.

a) Wat waren de vooropgestelde personeelsformaties per federale overheidsdienst op 31 oktober 2007?

b) In welke mate werden die personeelsformaties effectief ingevuld op 31 oktober 2007?

c) Hoeveel procent hiervan, per federale overheidsdienst, werd ingevuld door niet-Europeanen en Belgen van allochtone afkomst?

4.

a) In absolute cijfers alsook in percentage uitgedrukt, hoeveel niet-Europeanen en Belgen van allochtone afkomst werden in de jaren 2004, 2005, 2006, 2007

pas seulement à une présence physique mais cela signifie également:

- être proche des gens et de leurs besoins;
- leur parler dans un langage simple et compréhensible;
- proposer des produits et des services accessibles à tous.

2. La campagne publicitaire et le choix de l'agence de publicité ont été soumis et approuvés par les organes compétents de la Banque de La Poste.

DO 2007200800985

Question n° 23 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Selor. — Engagement de personnel dans les services publics. — Condition de nationalité.

Selon un article paru dans le quotidien «*De Morgen*» du 30 octobre 2007, le SPF Justice aurait assoupli la condition de nationalité pour les gardiens de prison et ne l'appliquerait plus à la lettre. Plus généralement, le bureau de sélection fédéral Selor a fait savoir que l'accès aux emplois dans la fonction publique, pour lesquels la nationalité belge était obligatoire par le passé, sera encore facilité pour les non-Belges.

1. Quelles sont les conditions de nomination actuelles en matière de nationalité pour les agents statutaires et contractuels des autorités fédérales?

2.

a) Dans quelles circonstances l'accès à une fonction publique fédérale est-il uniquement réservé aux ressortissants belges?

b) Dans quelles circonstances les ressortissants de l'Union européenne y ont-ils également accès?

c) Dans quelles circonstances les non-ressortissants de l'Union européenne y ont-ils également accès?

3.

a) Quel était le cadre du personnel prévu pour chaque service public fédéral au 31 octobre 2007?

b) Dans quelle mesure les emplois ont-ils effectivement été attribués au 31 octobre 2007?

c) Quel était le pourcentage, par service public fédéral, des emplois occupés par des non-européens et des Belges d'origine allochtone?

4.

a) Quel était, en chiffres absolus et en pourcentage, le nombre de non-Européens et de Belges d'origine allochtone engagés en qualité d'agent de l'État

(voor zover hier cijfers over zijn) als federaal overheidsambtenaar aangeworven?

- b) Gebeurde dit enkel op contractuele basis, of ook op statutaire basis?
- c) In welke verhouding?
- d) Hoeveel van deze aangeworven ambtenaren beschikken over een bewijs een van de Belgische landstalen te kunnen spreken?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 23 van mevrouw Els De Rammelaere van 10 januari 2008 (N.):

1 en 2. Ik heb de eer u mee te delen dat de vacante statutaire en contractuele functies binnen de federale overheid voorbehouden zijn aan Belgen wanneer deze verband houden met de uitoefening van het openbaar gezag en ten doel hebben de algemene belangen van de Staat te behartigen.

In de overige gevallen dient er een onderscheid gemaakt te worden tussen de statutaire en de contractuele functies. De statutaire functies zijn toegankelijk voor Belgen of burgers die behoren tot de Europese economische ruimte of de Zwitserse Bondsstaat. De contractuele functies zijn dan weer toegankelijk voor Belgen of burgers van om het even welke andere nationaliteit.

Deze materie wordt geregeld door artikel 16 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel en door artikel 2, 2°, van het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten.

3. In het kader van de responsabilisering van de Federale Overheidsdiensten werd sedert 2002 afgestapt van het concept personeelsformatie en beschikken de diensten over een personeelsenveloppe voor het geheel van het statutair en contractueel personeel. Binnen dit krediet kunnen zij hun personeelsbeleid voeren via soepel aan te passen personeelsplannen.

4. Bij de FOD Personeel en Organisatie werden over de bedoelde periode drie niet-Europeaanen bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen. Ik beschik thans niet over cijfers voor de andere FOD's en POD's. Indien u deze informatie wenst, stel ik u voor om uw vraag aan de betrokken ministers te richten.

Voor het personeel dat de Belgische nationaliteit heeft, is geen cijfermateriaal voorhanden om te bepalen of zij al dan niet van allochtone afkomst.

fédéral en 2004, en 2005, en 2006 et en 2007 (dans la mesure où ces chiffres sont disponibles)?

- b) Ont-ils uniquement été engagés sur une base contractuelle ou également sur une base statutaire?
- c) Dans quelle proportion?
- d) Combien de ces agents sont en possession d'une attestation établissant qu'ils sont capables de s'exprimer dans l'une des langues officielles de la Belgique?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 23 de M^{me} Els De Rammelaere du 10 janvier 2008 (N.):

1 et 2. J'ai l'honneur de vous informer que les fonctions statutaires et contractuelles vacantes au sein de l'administration fédérale sont réservées aux Belges lorsqu'elles sont liées à l'exercice de la puissance publique et destinées à sauvegarder les intérêts généraux de l'État.

Dans les autres cas, il y a lieu de distinguer les fonctions statutaires et les fonctions contractuelles. Les fonctions statutaires sont accessibles aux Belges, aux citoyens faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse. Les fonctions contractuelles sont accessibles aux Belges ou aux citoyens de toute autre nationalité.

Cette matière est régie par l'article 16 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État et par l'article 2, 2°, de l'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics.

3. Dans le cadre de la politique de responsabilisation des services publics fédéraux, le concept de cadre du personnel a été abandonné depuis 2002, les services disposant d'une enveloppe pour l'ensemble du personnel statutaire et contractuel. Dans les limites de ce crédit, les services publics fédéraux mènent leur politique du personnel au moyen de plans de personnel plus souples à adapter.

4. Pendant la période concernée, trois non-Européens ont été engagés par contrat de travail au SPF Personnel et Organisation. Je ne dispose pas à l'heure actuelle de chiffres pour les autres SPF et SPP. Je vous suggère d'adresser votre demande aux ministres concernées.

Pour le personnel de nationalité belge, rien ne permet de déterminer s'il s'agit de personnes d'origine allochtone ou non.

DO 2007200800997

Vraag nr. 26 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Contacten met de Franse overheid in verband met de eventuele heropening van de spoorlijn Dinant-Givet.

In het kader van de Franse presidentscampagne bracht de inmiddels verkozen Franse president Nicolas Sarkozy in december vorig jaar een bezoek aan de streek van Givet. Bij die gelegenheid verklaarde hij voor de heropening van de spoorlijn Dinant-Givet te zullen ijveren.

Volgens de informatie die ik in de pers terugvond, zou hij toen volgende denkpistes naar voren hebben geschoven:

- er zou met Europese Interregsubsidies gewerkt worden, gezien het grensoverschrijdend karakter van de spoorverbinding;
- het saldo zou gelijkelijk door Frankrijk en België worden gefinancierd (hoewel het baanvak negentien kilometer lang is op Belgisch grondgebied en slechts drie kilometer op het Franse);
- het treinaanbod tussen Givet en Charleville-Mézières zou worden uitgebreid, zodat er dagelijks tussen Dinant en Charleville in beide richtingen achttien treinen zouden rijden;
- er zou ten behoeve van de gebruikers van het Ravel een fietspad worden aangelegd in de Moniattunnel.

Door de heropening van deze spoorverbinding voor het reizigersverkeer, waarvan de totale kostprijs op iets meer dan 21 miljoen euro wordt geraamd, zou je in tweeënehalf uur van Dinant naar Parijs kunnen sporen, zou een derde verbinding tussen België en Frankrijk tot stand worden gebracht en zou de ontsluiting van het arrondissement Dinant in de hand gewerkt worden, wat een onmiskenbare toeristische troef betekent ten aanzien van de Franse clientèle.

Hoewel dit niet het enige spoorwegproject is dat ter tafel ligt en andere projecten, zoals de modernisering van de lijn Brussel-Straatsburg (spoorlijn Eurocaprail), de aanleg van het GEN rond Brussel of de spoorwegverbinding met de haven van Antwerpen ons op dit ogenblik prioritair lijken, verdient dit voorstel een grondige studie, vooral in het licht van de bereidheid van Frankrijk een aanzienlijke financiële bijdrage te leveren.

1. Welke maatregelen heeft u genomen of zal u nog nemen in verband met de plannen om de spoorlijn Dinant-Givet te heropenen?

DO 2007200800997

Question n° 26 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Contacts avec les autorités françaises relativement à la réouverture potentielle de la ligne de chemins de fer Dinant-Givet.

Dans le cadre de la campagne présidentielle française, le désormais président de la République Nicolas Sarkozy était en visite dans la région de Givet au mois de décembre dernier. À cette occasion, il s'est exprimé de façon volontariste quant au soutien français à une réouverture de la ligne de chemins de fer Dinant-Givet.

D'après les informations recueillis par voie de presse, voici quelques-uns des principes qu'il aurait mis sur la table à cette occasion:

- mobilisation de subsides européens Interreg, vu la nature transfrontalière de la liaison ferroviaire;
- financement du solde à parité entre France et Belgique (alors que ce tronçon comporte 19 km sur le territoire belge et 3 sur le territoire français);
- augmentation des fréquences de train de Givet vers Charleville-Mézières, ce qui permettrait quotidiennement 18 allers-retours entre Dinant et Charleville;
- adjonction dans le tunnel de Moniat d'une piste cyclable pour les utilisateurs du Ravel.

La réouverture de cette liaison ferroviaire « voyageurs », dont le coût total est estimé à un peu plus de 21 millions d'euros, mettrait Dinant à 2 h 30 de Paris, constituerait une troisième jonction entre la Belgique et la France et aurait l'intérêt de désenclaver l'arrondissement de Dinant, constituant un atout touristique non négligeable vers la clientèle française.

S'il ne s'agit pas du seul projet ferroviaire à analyser et si des projets comme la modernisation de la ligne Bruxelles-Strasbourg (ligne Eurocap-rail), la concrétisation du RER autour de Bruxelles ou la liaison ferroviaire du port d'Anvers nous apparaissent actuellement prioritaires, une telle opportunité mérite d'être analysé en profondeur, particulièrement face à l'ouverture française à un important cofinancement.

1. Qu'avez-vous mis ou comptez-vous mettre en œuvre par rapport au projet de réouverture de cette ligne de chemins de fer Dinant-Givet?

- 2.
- a) Waren er recentelijk nog contacten met de Franse overheid in verband met de mogelijke heropening van die spoorlijn?
 - b) Heeft de Franse Staat zijn bereidheid om dit project voor de helft mee te financieren intussen bevestigd?
 - c) Zo niet, zal u zelf contact opnemen met de Franse overheid?

3. Bestaan er binnen de NMBS financiële en technische plannen met betrekking tot een mogelijke heropening, zowel wat de kosten van de eigenlijke heropening als wat de exploitatiekosten betreft; wat zijn daarvan desgevallend de belangrijkste conclusies?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 26 van de heer Georges Gilkinet van 10 januari 2008 (Fr.):

In 2002 hebben de Conseil Régional Champagne-Ardenne en het Waalse Gewest beslist om een haalbaarheidsstudie uit te voeren voor de heropening van de grensoverschrijdende lijn Givet-Dinant. Dit dossier genoot de steun van de Europese fondsen in het kader van het programma Interreg III (project Fegedi).

Vertegenwoordigers van de directies Netwerk en Reizigers van de vroegere NMBS namen deel aan de vergaderingen van de technische- en stuurcomités.

De in aanmerking te nemen werken omvatten het herstellen van:

- het enkelspoor tussen de vertakking Neffe en Givet (19,5 km waarvan 17,4 in België);
- de stopplaatsen in Heer-Agimont en Waulsort;
- het kruisingsstation van Hastière;

voor een totale investeringskost die geraamd wordt op 20,8 miljoen euro.

De studie werd beëindigd in september 2004 en voor nuttig gevolg doorgestuurd naar het Waalse Gewest en de Regio Champagne-Ardenne.

Deze studie wees uit dat er een exploitatietekort zou ontstaan voor de uitbating van deze lijn, dit door een zwak potentieel in combinatie met hoge investerings- en exploitatiekosten.

Het Waalse Gewest heeft de heropening van deze lijn niet opgenomen in zijn gewestelijke investeringsprioriteiten. In het kader van het huidig beheerscontract en gezien de prioriteit om een financieel evenwicht te bereiken in 2008, is de heropening van deze lijn geen optie voor de NMBS-Groep. Niettemin staat hij altijd open voor voorstellen van zijn Franse collega's.

- 2.
- a) Des contacts récents ont-ils eu lieu avec les autorités françaises relativement à la possibilité de réouverture de la ligne de chemins de fer Dinant-Givet?
 - b) L'État français a-t-il confirmé son ouverture à un cofinancement à parts égales de ce projet?
 - c) Si ce n'est pas le cas, des contacts sont-ils envisagés à votre initiative avec les autorités françaises?

3. Au sein de la SNCB, des plans financiers et techniques existent-ils quant à la possibilité de cette réouverture, tant en termes de coût de réalisation que de coût d'exploitation; le cas échéant, quels en sont les grandes conclusions?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 26 de M. Georges Gilkinet du 10 janvier 2008 (Fr.):

En 2002, le Conseil Régional Champagne-Ardenne et la Région Wallonne ont décidé la réalisation d'une étude de faisabilité de la réouverture de la ligne transfrontalière Givet-Dinant. Ce dossier bénéficiait du soutien des fonds européens dans le cadre du programme Interreg III (projet Fegedi).

Des représentants des directions Réseau et Voyageurs de l'ancienne SNCB participaient aux réunions des comités techniques et de pilotage.

Les travaux à considérer comportent la remise en état:

- de la voie unique entre la bifurcation de Neffe et Givet (19,5 km dont 17,4 en Belgique);
- des points d'arrêt de Heer-Agimont et de Waulsort;
- de la gare de croisement de Hastière;

avec un coût total d'investissements estimé à 20,8 millions d'euros.

L'étude a été terminée en septembre 2004 et transmise pour suite utile à la Région Wallonne et à la Région Champagne-Ardenne.

Cette étude montrait que l'exploitation de cette ligne serait déficitaire, ce en raison d'un faible potentiel combiné à des charges d'investissement et d'exploitation élevées.

La Région Wallonne n'a pas repris la réouverture de cette ligne dans ses priorités régionales d'investissement. Dans le cadre de l'actuel contrat de gestion et de la priorité visant à atteindre l'équilibre financier en 2008, la réouverture de cette ligne n'est pas une option pour le Groupe SNCB. Néanmoins, celui-ci est toujours ouvert à des propositions de ses collègues français.

Anderzijds heeft Infrabel, in het kader van de verdeling van de terreinen van de NMBS-Groep, de bedding van dit spoor behouden voor de toekomst; Infrabel houdt zich eveneens ter beschikking van de bevoegde overheden om een eventuele heropening te bespreken.

DO 2007200801009

Vraag nr. 29 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Klachten bij de ombudsman.

In 2006 stelde de ombudsman van De Post een toename met 15,5 % vast van het aantal klachten over de postdiensten.

De meeste klachten gaan over zeer specifieke aspecten die onder meer betrekking hebben op het verminderte aantal postkantoren, een gevolg van het partnerschap dat gesloten werd met het consortium Post Danmark en CVC Partners. Ook de interne herstructurering van De Post en de invoering van het Georouteprogramma worden in dit verband genoemd.

Andere klachten gaan over Priorzendingen die in 2006 niet binnen de door De Post beloofde termijn besteld werden.

1. Kunt u de statistieken betreffende de termijnen voor de bezorging van Priorzendingen meedelen? Op welke manier werden die statistieken opgemaakt sinds de invoering van de Priorzegel in 2002?

2. Zorgt de invoering, in 2007, van één enkele formule met een gegarandeerde termijn van 24 uur voor de postbezorging, ter vervanging van de vorige formule met Prior- en non-Priorzendingen, voor een daling van het aantal klachten?

3. Voorts waren er bemerkingen over de almaar latere bezorging van de post aan particulieren door de postboden.

Wat is daar precies van aan?

4. Uit het verslag blijkt ook dat de mensen kennelijk toch niet echt overtuigd zijn van het grote voordeel van de PostPunten. Er wordt geklaagd over het feit dat deze servicepunten niet altijd toegankelijk zijn voor mensen met een beperkte mobiliteit, en dat de dienstverlening inzake financiële verrichtingen beperkter is dan in de traditionele postkantoren.

Wat is uw reactie op deze bemerkingen?

Par ailleurs, dans le cadre de la répartition des terrains du Groupe SNCB, Infrabel a gardé l'assiette de cette voie pour préserver l'avenir et se tient à disposition des autorités compétentes pour discuter d'une éventuelle réouverture.

DO 2007200801009

Question n° 29 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Plaintes enregistrées par le médiateur.

En 2006, le médiateur de La Poste a enregistré une augmentation de 15,5 % des plaintes envers leurs services.

La majorité des réclamations portent sur des aspects bien précis liés notamment à la réduction du nombre de bureaux suite à la signature de l'alliance avec le consortium composé de la poste danoise et de CVC Partners, ainsi qu'à la restructuration interne de La Poste mais aussi à la mise en place du programme « Géoroute ».

Parmi les remarques émises, on note également, qu'en 2006, les courriers « Prior » n'arrivaient pas dans les délais garantis par La Poste.

1. Pourriez-vous communiquer les statistiques concernant les délais de livraison des courriers « Prior » et la manière dont celles-ci sont établies depuis l'installation du timbre « Prior » en 2002?

2. Pourriez-vous communiquer si le fait d'avoir remplacé les formules de courrier à deux vitesses par une formule unique garantissant un délai de 24 heures dans le courant 2007 a tendance à diminuer le nombre de plaintes?

3. D'autres remarques ont également été formulées sur le fait que les distributeurs de courrier passent de plus en plus tard chez les particuliers lors de leurs tournées.

Qu'en est-il exactement?

4. Toujours selon ce rapport, les « Points Poste » ne semblent pas convaincre les gens qui regrettent qu'ils ne soient pas nécessairement accessibles aux personnes à mobilité réduite et dont le service est plus réduit que dans les bureaux de poste traditionnels en matière de services financiers.

Quelle est votre position par rapport à ces remarques?

5. Welke strategie zal De Post de komende jaren in het verlengde van haar herstructureringsplan volgen om het cliënteel een betere dienstverlening aan te bieden?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 29 van de heer Jean-Marc Nollet van 10 januari 2008 (Fr.):

1. De meting van de uitreikingstermijn van de «Prior»-zendingen wordt overeenkomstig de bepalingen van het beheerscontract tussen De Post en de Staat uitgevoerd.

Dit laatste stelt: «Wat betreft de binnenlandse stukpost-briefwisseling gefrankeerd aan het «Prior» tarief wordt hierbij gebruik gemaakt van de norm CEN EN 13850 «Postdiensten — Kwaliteit van diensten — Meting van kwaliteit van eind-tot-eind-dienstverlening voor prioritaire stukpost». Het BIPT staat in voor de controle inzake de meting van de naleving van de termijnen. De resultaten van de controle van de kwaliteitscriteria worden jaarlijks gepubliceerd».

Hierna het percentage van prioritaire zendingen die de bestemming bereikten op Dag+1:

- 2002: 82,7 %;
- 2003: 85,1 %;
- 2004: 87,5 %;
- 2005: 91,4 %;
- 2006: 92,0 %.

Het resultaat voor 2007 werd nog niet door het BIPT gepubliceerd.

2. Aangezien de afschaffing van de Niet-Prior dienst pas sinds 1 augustus 2007 in voege is, laat de verstreken periode niet toe om een significante tendens waar te nemen.

3. De reorganisatie van de uitreiking van de briefwisseling heeft aanleiding gegeven tot de wijziging van de rondes van de postbodes. Aangezien de trajecten gewijzigd werden, wordt de post van sommige inwoners inderdaad later besteld dan vroeger, terwijl anderen hun briefwisseling net vroeger krijgen. De bepalingen van het beheerscontract worden nageleefd.

4. In het Postpunt vinden consumenten de meest gebruikte producten en diensten van De Post. Inderdaad, meer dan 90 % van de verrichtingen die door de klanten in een postkantoor worden uitgevoerd, kunnen aldus ook in een Postpunt gebeuren: nationaal en internationaal frankeringsadvies, postzegels, afgifte en ophaling van aangetekende zendingen en pakjes, stortingen van kleine bedragen voor de betaling van kleine facturen.

5. Quelle sera la stratégie de La Poste lors de ces prochaines années afin d'améliorer les services aux consommateurs suite à son plan de restructuration?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 29 de M. Jean-Marc Nollet du 10 janvier 2008 (Fr.):

1. La mesure des délais de livraison des envois «Prior» est effectuée conformément aux dispositions du contrat de gestion conclu entre La Poste et l'État.

Celui-ci stipule: «Le respect des délais d'acheminement du courrier égrené intérieur affranchi au tarif «Prior» est mesuré selon la norme CEN EN 13850 «Services postaux — Qualité de service — Mesure du délai d'acheminement des services de bout en bout pour le courrier prioritaire égrené». La mesure du respect des délais est effectuée sous le contrôle de l'IBPT. Les résultats du contrôle des critères de qualité sont publiés chaque année.».

Ci-après, le pourcentage de courrier Prior arrivé à destination dans le délai de Jour+1:

- 2002: 82,7 %;
- 2003: 85,1 %;
- 2004: 87,5 %;
- 2005: 91,4 %;
- 2006: 92,0 %.

Le résultat de 2007 n'a pas encore été publié par l'IBPT.

2. Vu que la suppression du service Non Prior date du 1^{er} août 2007, la période incriminée est trop courte pour permettre à La Poste de relever une tendance significative.

3. La réorganisation de la distribution des correspondances a eu pour conséquence de modifier les tournées des facteurs. Étant donné que les itinéraires ont changé, le courrier de certaines personnes est désormais distribué plus tard alors que d'autres reçoivent leurs correspondances plus tôt qu'auparavant. Les dispositions du contrat de gestion sont respectées.

4. Le Pointposte propose les produits et services postaux les plus courants. En effet, plus de 90 % des activités réalisées par la clientèle au sein d'un bureau de poste sont accessibles dans un Pointposte: conseil d'affranchissement (national et international), vente de timbres, enlèvement et expédition de colis ou d'envois recommandés et versement sur compte de tiers (paiement en liquide de petites factures).

In de nabije toekomst zal De Post de Postpunten tevens uitrusten met blauwe bussen voor het deponeren van overschrijvingen.

Dit type van postwinkels werd in België meer dan een jaar succesvol getest op aantrekkelijke locaties zoals groot warenhuizen, plaatselijke onafhankelijke winkels of treinstations.

5. De Post steunt op meerdere pijlers om haar klantendienst te verbeteren:

1. Grotere toegankelijkheid:

- ruimere openingsuren van de verkooppunten (Postpunten en postkantoren);
- meer verkooppunten voor postale producten, bijvoorbeeld verkoop van postzegels in ongeveer 5 000 zegelwinkels, elektronische verkoop (e-shop: aankopen 24/24 uur toegankelijk op internet);
- een uniek telefoonnummer voor iedere inlichting of klacht.

2. Een grotere transparantie in de informatie via postkantoren en Postpunten dankzij het herziene verkooppuntmateriaal, maar ook in de communicatie naar het grote publiek.

3. Een verbeterde service in de kantoren dankzij een gepaste opleiding van het personeel en een vermindering van de wachttijden.

4. Een gamma van kwaliteitsvolle producten en diensten, aangepast aan de behoeften en categorieën van klanten.

DO 2007200801030

Vraag nr. 30 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Sluiting van een postkantoor in Roeselare. — Postpunt.

Via de pers vernam ik dat u de sluiting plant van een postkantoor in Roeselare. Het betreft de vestiging op de Onze-Lieve-Vrouwemarkt. U zou wel op zoek zijn naar een locatie voor de inrichting van een postpunt, ter vervanging van het bestaande kantoor.

1. Wat is de argumentatie voor de sluiting van het postkantoor?

2.

a) Bent u reeds op zoek naar een postpunt?

b) Welke pistes volgt u in deze zoektocht?

Dans un avenir proche les Pointsposte seront également équipés des boîtes bleues pour le dépôt des virements.

Ce type de magasin postal, situé dans des endroits fréquentés comme des grandes surfaces, des commerces indépendants ou des gares, a été testé avec succès pendant plus d'un an en Belgique.

5. La Poste travaille sur plusieurs axes pour améliorer son service aux clients:

1. Amélioration de l'accessibilité:

- heures d'ouverture plus larges pour les points de vente (Pointsposte et bureaux);
- plus de points de vente des produits Postaux: Exemple: Offre de timbres dans environ 5 000 points en Belgique, Canal de vente électronique (e-Shop: achat possible 24h/24h sur internet);
- un numéro unique d'appel pour tout renseignement ou plainte.

2. Une meilleure clarté de l'information au travers des bureaux de Poste et Pointsposte grâce à un matériel Point de Vente revu mais aussi au travers de la communication grand public.

3. Un meilleur service dans les bureaux de poste via notamment une formation adéquate du personnel et une diminution du temps d'attente.

4. Une offre de produits et services, adaptée aux besoins et aux types de clients et de meilleure qualité.

DO 2007200801030

Question n° 30 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Fermeture d'un bureau de poste à Roulers. — Pointposte.

J'ai appris par voie de presse que vous envisagez la fermeture du bureau de poste situé au Onze-Lieve-Vrouwemarkt à Roulers. Vous seriez toutefois à la recherche d'un site pouvant accueillir un Pointposte, en remplacement du bureau actuel.

1. Comment justifiez-vous la fermeture de ce bureau de poste?

2.

a) Êtes-vous déjà à la recherche d'un site pouvant accueillir un Pointposte?

b) Quelles pistes suivez-vous dans le cadre de vos recherches?

c) Wordt in dezelfde omgeving gezocht?

3. Wat is de timing voor de opening van het postpunt en de bijhorende sluiting van het kantoor?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 15 van mevrouw Nathalie Muylle van 10 januari 2008 (N.):

1. De Post implementeert momenteel een nieuwe visie op haar kantoren netwerk. Hierbij wordt afgestapt van een ééndimensionale benadering waarbij het postkantoor het enige toegangspunt is tot de postale dienstverlening. Voortaan zijn er naast postkantoren ook Postpunten en zegelwinkels en worden ook nieuwe technieken als home banking via internet of telefoon, call centers en bestellingen via internet toegepast. Dit laat De Post toe om het zware verlieslatende netwerk van 1 300 postkantoren om te vormen tot een netwerk van minimaal 1 300 postale servicepunten met 650 kantoren en 650 Postpunten. Deze reorganisatie is begonnen in 2007 en loopt tot 2009. Het engagement van De Post om bij sluiting van een kantoor telkens een alternatief te voorzien in de vorm van een Postpunt, is hieraan verbonden.

2. Iedere sluiting van een kantoor en opening van een Postpunt is gebaseerd op een zeer gedetailleerd en volledig onderzoek. Bij dit onderzoek wordt rekening gehouden met verschillende elementen zoals de richtlijnen van het 4de Beheerscontract, de aanwezigheid van commerciële polen, het marktpotentieel (dichtheid van de bevolking, aanwezigheid van zelfstandigen, KMO's, ...), de organisatie en de huidige segmentatie van ons kantorennetwerk, de infrastructuur, de economische en financiële levensvatbaarheid van het kantoor.

Bij de selectie van mogelijke partners van Postpunten wordt onder andere rekening gehouden met de belangstelling die door potentiële kandidaten op het moment van de aankondiging van de openstelling van de aanbesteding wordt getoond. Tijdens de selectieprocedure zien we toe op een strikte naleving van de regels betreffende overheidsaanbestedingen.

3. Op dit ogenblik is de juiste datum van sluiting nog niet gekend. De selectieprocedure voor de opening van een Postpunt is nog steeds aan de gang.

c) Recherchez-vous un site situé à proximité du bureau actuel?

3. Quel est le calendrier prévu pour l'ouverture du Pointposte et la fermeture du bureau en question?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 15 de M^{me} Nathalie Muylle du 10 janvier 2008 (N.):

1. La Poste implémente en ce moment une nouvelle vision sur son réseau de bureaux. Elle quitte l'approche unidimensionnelle où le bureau de poste est le seul point de contact pour les services postaux. Dorénavant, en plus des bureaux de poste, il y a des Pointsposte, des magasins timbre et l'application de nouvelles techniques telles que les services de banque à domicile (home banking via internet ou par téléphone), les call centers et l'achat en ligne. Ceci permet à La Poste de reformer son réseau de 1 300 bureaux de poste (en important déficit), en un réseau de minimum 1 300 points de service avec 650 bureaux de poste et 650 Pointsposte. Cette réorganisation a débuté en 2007 et continuera jusqu'en 2009, l'engagement de La Poste de prévoir pour chaque fermeture de bureau une alternative sous la forme d'un Pointposte, est lié à cette réorganisation.

2. Chaque fermeture de bureau de poste et ouverture de Pointposte se base sur une étude sérieuse et complète préalable. Celle-ci considère, entre autres, les dispositions du 4^{ème} Contrat de gestion, la présence de pôles commerciaux, le potentiel du marché (densité de la population, présence d'indépendant, PME, ...), l'organisation et la segmentation actuelle de notre réseau de bureaux, l'infrastructure, la viabilité économique et financière du bureau.

La sélection de partenaires Pointsposte est cependant fonction de l'intérêt manifesté par des candidats potentiels au moment de l'annonce de l'ouverture du marché. Cette sélection s'opère ensuite dans le strict respect des règles en matière de marchés publics.

3. À ce jour, aucune date de fermeture n'a encore été déterminée et les procédures de sélection de partenaires intéressés par la tenue d'un Pointposte sont toujours en cours.

DO 2007200801061

Vraag nr. 31 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Organisatie van de sociale verkiezingen in de overheidssector.

Eerder stelde ik een vraag aan de minister van Werk over de sociale verkiezingen van 2008. Voor de vragen met betrekking tot de overheidsbedrijven verwees hij door naar de staatssecretaris voor Overheidsbedrijven.

In 2008 zijn er opnieuw sociale verkiezingen gepland. De huidige situatie roept bij nogal wat mensen vragen op: zo vinden in de overheidsdiensten geen verkiezingen plaats, gaan in de praktijk nogal wat sociale verkiezingen niet door bij gebrek aan kandidaten, en lijken sommige criteria nogal gedaeterd.

1.
 - a) Is het op eerste zicht niet duidelijk dat de autonome overheidsbedrijven een « onderneming » zijn in de zin van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, en dus gehouden zijn sociale verkiezingen te organiseren?
 - b) Zo neen, waarom niet?
2. Indien deze overheidsbedrijven geen sociale verkiezingen organiseren, vreest u dan niet dat individuele werknemers van deze bedrijven naar de rechter zullen stappen om de organisatie van sociale verkiezingen te eisen?
3.
 - a) Zullen er sociale verkiezingen georganiseerd worden in de talrijke verzelfstandigde overheidsbedrijven, zoals bij De Post, Belgacom, de NMBS en de Nationale Loterij?
 - b) Zo neen, waarom niet?
4.
 - a) Indien er sociale verkiezingen zouden worden georganiseerd, zal u dan de vrijheid van vereniging herstellen door het monopolie van de drie zuilvakbonden af te schaffen, en alle werknemers de kans te geven zich kandidaat te stellen?
 - b) Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 31 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

1. De wet van 20 september 1948 (artikel 14, § 5) bepaalt uitdrukkelijk dat de afdeling over de ondernemingsraden niet van toepassing is « op de inrichtingen

DO 2007200801061

Question n° 31 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Organisation des élections sociales dans le secteur public.

J'ai déjà interrogé précédemment le ministre de l'Emploi à propos des élections sociales de 2008. Pour les questions relatives aux entreprises publiques, il m'a renvoyé au secrétaire d'État aux Entreprises publiques.

De nouvelles élections sociales se tiendront en 2008 et nombreux sont ceux qui s'interrogent sur la situation actuelle. En effet, il n'y a[d65] pas d'élections dans services publics, de nombreuses élections sociales ne se tiennent pas en pratique, faute de candidats, et certains critères semblent obsolètes.

1.
 - a) De prime abord, les entreprises publiques autonomes ne sont-elles pas, à l'évidence, des « entreprises » au sens de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie tenues, à ce titre, d'organiser des élections sociales?
 - b) Dans la négative, pourquoi?
2. Si ces entreprises publiques n'organisent pas d'élections sociales, ne craignez-vous pas que certains de leurs travailleurs estent individuellement en justice pour exiger la tenue d'élections sociales?
3.
 - a) Des élections sociales seront-elles organisées au sein de nos nombreuses entreprises publiques devenues autonomes comme La Poste, Belgacom, la SNCB et la Loterie nationale?
 - b) Dans la négative, pourquoi?
4.
 - a) Si des élections sociales sont organisées, rétablirez-vous la liberté d'association en abolissant le monopole des trois syndicats représentatifs des différentes tendances confessionnelles et philosophiques que compte notre pays et permettrez-vous à tous les travailleurs de se porter candidat?
 - b) Dans la négative, pourquoi?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 31 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

1. La loi du 20 septembre 1948 (article 14, § 5) prévoit spécifiquement que les dispositions concernant les conseils d'entreprise « ne s'appliquent pas aux établis-

en instellingen waarvan de personeelsleden onderworpen zijn aan een syndicaal statuut dat vastgesteld is door of krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen».

In artikel 48 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk is trouwens dezelfde uitsluiting voorzien.

Zelfs al zouden de overheidsbedrijven in de zin van de wet dus bedrijven zijn, toch zijn ze overeenkomstig de wet van 21 maart 1991 (artikel 29, § 2) uitgesloten van de materie van de sociale verkiezingen omdat ze onderworpen zijn aan een syndicaal statuut.

Voor de NMBS-Groep, worden de bevoegdheden van de genoemde paritaire comités toegewezen aan de Nationale Paritaire Commissie bedoeld in art. 13 van de wet van 23 juli 1926 tot oprichting van NMBS Holding en haar verbonden vennootschappen. De samenstelling van deze Nationale Paritaire Commissie wordt er eveneens geregeld, wat bevestigd wordt in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, artikel 49.

De wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven voorziet onder Titel I, hoofdstuk VIII, Personeel, Afdeling I, Beginselen betreffende het statuut van het personeel en het syndicale statuut, artikel 30, § 5, aan welke voorwaarden een vakorganisatie moet voldoen om te zetelen in het paritair comité van een overheidsbedrijf, waarbij verwezen wordt naar de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

De representativiteit van de vakorganisaties wordt om de zes jaar vastgesteld op grond van een telling uitgevoerd door de commissie bedoeld in artikel 14, § 1 van de laatstgenoemde wet.

Er bestaat dus een expliciete wettelijk sluitende regeling op grond waarvan er geen sociale verkiezingen worden georganiseerd binnen de overheidsbedrijven.

2. Het antwoord op deze vraag is negatief aangezien er geen enkele wettelijke basis bestaat op grond waarvan een dergelijk verzoek aan een rechtbank zou kunnen verantwoord worden.

3.

a) De vigerende wetgeving laat dit niet toe.

b) zie antwoord 1.

4. Zonder voorwerp.

sements et institutions dont les membres du personnel sont soumis à un statut syndical fixé par ou en vertu de dispositions légales ou réglementaires».

L'article 48 de loi du 4 août 1996 concernant le bien-être des travailleurs dans l'exécution de leur travail prévoit la même exception.

Même si les entreprises publiques sont des entreprises au sens de la loi, étant soumises à un statut syndical, elles sont néanmoins exemptées de la matière concernant les élections sociales conformément à la loi du 21 mars 1991 (article 29, § 2).

Pour le groupe SNCB, les responsabilités des commissions paritaires sont attribuées à la Commission Paritaire Nationale mentionnée dans l'article 13 de la loi du 23 juillet 1926 portant la création du Holding SNCB et ses sociétés liées. La composition de cette Commission Paritaire Nationale y est également fixée, ce qui est confirmé par la loi du 21 mars 1992 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, dans l'article 49.

La loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques prévoit en son Titre I^{er}, Chapitre VIII, Personnel, section 1, Principes gouvernant le statut du personnel et le statut syndical, article 30, § 5 les conditions auxquelles doit répondre une organisation syndicale pour siéger dans la commission paritaire d'une entreprise publique. Cette disposition fait référence à la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

La représentativité des organisations syndicales est fixée tous les six ans sur la base de d'un comptage effectué par la commission visée à l'article 14, § 1^{er} de la loi précitée.

Il existe donc une disposition légale explicite stipulant que des élections sociales ne sont pas organisées au sein des entreprises publiques.

2. La réponse à cette question est négative puisqu'il n'existe aucune base légale permettant de justifier une telle requête auprès d'un tribunal.

3.

a) La législation en vigueur ne le permet pas.

b) voir réponse 1.

4. Sans objet.

DO 2007200801069

Vraag nr. 32 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Sportsponsoring door overheidsbedrijven.

Het sponsoren van verschillende sportclubs door de overheidsbedrijven is een belangrijk deel van de marketingpolitiek geworden van deze overheidsbedrijven.

Kan u voor elk overheidsbedrijf dat onder uw bevoegdheid valt volgende gegevens meedelen, opgesplitst per overheidsbedrijf:

1. Wat is het totale bedrag aan sportsponsoring dat het overheidsbedrijf besteedde gedurende de jaren 2005, 2006 en 2007?

2.

a) Welke clubs werden in die jaren gesponsord?

b) Wat was het bedrag en de aard van de sponsoring?

3.

a) Welke sponsorcontracten werden stopgezet?

b) Wat is hiervoor de reden?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 32 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

I. De Post

In de jaren 2005, 2006 en 2007 was er geen sportsponsoring door De Post. De vragen zijn dus zonder voorwerp.

II. Belgacom

Voorafgaande opmerking

Sportsponsoring kan niet als «een belangrijk deel» van het marketingbeleid van Belgacom worden bestempeld. Andere marketingmiddelen zoals productdesign, promoties, rechtstreekse communicatie met de klanten (direct mailings, telefonisch contact, magazines, enzovoort), publiciteit, getrouwheidsprogramma's, deelname aan specifieke evenementen (bijvoorbeeld ICT Symposium, beurzen, ...) nemen een ruimere plaats in in het marketingbeleid van Belgacom.

1. Belgacom is een autonoom overheidsbedrijf dat zijn marketingbeleid vrij bepaalt. De deelname van Belgacom aan sponsoringacties is gebonden aan een keuze in het kader van dat beleid. In die context

DO 2007200801069

Question n° 32 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Parrainage d'activités sportives par des entreprises publiques.

Le parrainage de différents clubs sportifs fait aujourd'hui partie intégrante de la politique de marketing des entreprises publiques.

Pourriez-vous me fournir les précisions suivantes pour chacune des entreprises publiques qui relèvent de votre compétence?

1. Quel montant total a été consacré au parrainage d'activités sportives au cours des années 2005, 2006 et 2007?

2.

a) Quels clubs sportifs ont été parrainés durant ces années?

b) Pouvez-vous préciser le montant et la nature du parrainage?

3.

a) À quels contrats de parrainage a-t-il été mis fin?

b) Pour quelle raison?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 32 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

I. La Poste

Dans les années 2005, 2006 et 2007 La Poste n'a pas fait du sponsoring sportif. Les questions sont sans objet.

II. Belgacom

Remarque préliminaire

Le sponsoring sportif ne peut être qualifié d'«élément important» de la politique de marketing de Belgacom. D'autres outils de marketing comme le design des produits, les promotions, la communication directe avec les clients (mailings directs, appels téléphoniques, magazines, etc.), la publicité, les programmes de fidélisation ou la participation à certains événements spécifiques (exemple ICT Symposium, foires, ...) contribuent davantage à la politique marketing de Belgacom.

1. Belgacom est une entreprise publique autonome libre de sa politique en matière de marketing. La participation de Belgacom à des actions de sponsoring relève d'un choix lié à cette politique. Dans ce

vormen de budgetten die aan sponsoring worden besteed vertrouwelijke informatie; ze mogen om commerciële redenen niet worden bekendgemaakt. Met het oog op het bijzonder concurrentiële karakter van de markt waarin Belgacom evolueert, wordt er geen enkele uitzondering gemaakt op deze vertrouwelijkheid.

2.

a) De volgende clubs of evenementen werden gesponsord in de volgende periodes:

- Rode Duivels: 2005-2006-2007.
- Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité (BOIC): 2005-2006-2007.
- Memorial Van Damme: 2005-2006-2007.
- Belgacom Athletic Games: 2005
- 20 Km de Mons: 2006
- Basket Spirou Charleroi: 2005-2006-2007.
- Basket Atomia: 2006-2007.
- Basket Antwerp Diamond Giants: 2007.
- Basket Belgacom Liège Basket: 2007.
- Ethias Trophy: 2005-2006-2007.
- Proximus 24 hours of Spa: 2005-2006
- Proximus Diamond games: 2005-2006 -2007.
- Proximus Xtreme: 2007.

Voetbalclubs:

- Royal Sporting Club Anderlecht: 2005-2006-2007.
- Lierse: 2005-2006-2007.
- Charleroi: 2005-2006-2007.
- Brussels: 2005-2006-2007.
- Standard Luik: 2005-2006
- Beveren: 2005-2006-2007.
- GBA: 2005-2006-2007.
- Gent: 2005-2006-2007.
- La Louvière: 2005-2006
- Lokeren: 2005-2006-2007.
- Moeskroen: 2005-2006-2007.
- Roeselare: 2005-2006-2007.
- Sint-Truiden: 2005-2006-2007.
- Westerlo: 2005-2006-2007.
- Zulte Waregem: 2005-2006-2007.
- RAEC Mons: 2005-2006-2007.

contexte, les budgets consacrés au sponsoring constituent une information confidentielle; ils ne peuvent être dévoilés pour des raisons commerciales. En raison des aspects particulièrement concurrentiels du marché au sein duquel évolue Belgacom, cette confidentialité ne souffre aucune exception.

2.

a) Les clubs ou les événements sponsorisés et les périodes sont les suivants:

- Diables Rouges: 2005-2006-2007.
- Comité Olympique et Interfédéral Belge (COIB): 2005-2006-2007.
- Memorial Van Damme: 2005-2006-2007.
- Belgacom Athletic Games: 2005
- 20 Km de Mons: 2006
- Basket Spirou Charleroi: 2005-2006-2007.
- Basket Atomia: 2006-2007.
- Basket Antwerp Diamond Giants: 2007.
- Basket Belgacom Liège Basket: 2007.
- Ethias Trophy: 2005-2006-2007.
- Proximus 24H de Spa: 2005-2006
- Proximus Diamond games: 2005-2006 -2007.
- Proximus Xtreme: 2007.

Clubs de football:

- Royal Sporting Club Anderlecht: 2005-2006-2007.
- Lierse: 2005-2006-2007.
- Charleroi: 2005-2006-2007.
- Brussels: 2005-2006-2007.
- Standard de Liège: 2005-2006
- Beveren: 2005-2006-2007.
- GBA: 2005-2006-2007.
- Gent: 2005-2006-2007.
- La Louvière: 2005-2006
- Lokeren: 2005-2006-2007.
- Mouscron: 2005-2006-2007.
- Roeselare: 2005-2006-2007.
- Sint Truiden: 2005-2006-2007.
- Westerlo: 2005-2006-2007.
- Zulte Waregem: 2005-2006-2007.
- RAEC Mons: 2005-2006-2007.

b) Zie antwoord op vraag 1, met betrekking tot de budgetten.

3.

a) Zie de periodes vermeld in vraag 2. a).

b) In principe zijn de sponsoringcontracten jaarcontracten die voor een beperkt aantal jaren verlengd kunnen worden. Ofwel eindigt het contract van rechtswege en wordt er geen nieuw partnerschap gesloten wegens wijzigingen in het algemene sponsoringbeleid bij Belgacom, ofwel wordt het contract niet verlengd omdat de effecten van het partnerschap teleurstellend bleken in vergelijking met de initieel beoogde doelgroep en doelstellingen.

III. NMBS

Om budgettaire redenen heeft de NMBS-Groep beslist om haar sponsoringbeleid stop te zetten. In de jaren 2005, 2006 en 2007 was er geen sport sponsoring door de NMBS-Groep.

DO 2007200801070

Vraag nr. 33 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Tewerkstelling van personen met een handicap in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van personen met een handicap, zowel in de openbare als de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen.

Kan u volgende gegevens meedelen, en dit opgesplitst per federale overheidsdienst, en voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn:

1. Hoeveel personen met een handicap zijn er werkzaam in de verschillende federale overheidsdiensten?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er genomen om hun aantal op te trekken?

4.

a) Welke doelstellingen heeft de federale overheid zich gesteld inzake de tewerkstelling van gehandicapten?

b) Voir réponse à la question 1 en ce qui concerne les budgets.

3.

a) Voir les périodes reprises à la réponse 2. a).

b) Les contrats de sponsoring sont, par principe, annuels, mais renouvelables pour un nombre d'années limité. Soit le contrat prend fin de plein droit et aucun nouveau partenariat n'est mis sur pied en raison des changements intervenus au niveau de la politique générale de sponsoring de Belgacom, soit le contrat n'est pas renouvelé, car les effets du partenariat s'avèrent décevants en fonction de la cible et de l'objectif visés initialement.

III. SNCB

Pour des raisons budgétaires, le Groupe SNCB a décidé de mettre fin à sa politique de sponsoring. Dans les années 2005, 2006 et 2007 le Groupe SNCB n'a pas fait du sponsoring sportif.

DO 2007200801070

Question n° 33 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Emploi de handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics.

Pouvez-vous communiquer les données suivantes, pour chaque service public fédéral, et pour les trois dernières années pour lesquelles des informations sont disponibles:

1. Combien de personnes présentant un handicap sont-elles actives dans les différents services publics fédéraux?

2. Quel pourcentage de l'emploi total représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis pour augmenter ce nombre?

4.

a) Quels objectifs le gouvernement fédéral s'est-il fixés en matière d'emploi de personnes présentant un handicap?

- b) Werden deze doelstellingen bereikt?
c) Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 8 februari 2008, op de vraag nr. 33 van de heer Guy D'haeseleer van 10 januari 2008 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid de gevraagde gegevens mee te delen.

1 en 2. Volgens de beschikbare gegevens stelt de federale overheid 454 personen met een handicap tewerk.

In onderstaande tabel wordt het percentage van personen met een handicap per federale overheidsdienst (FOD) weergegeven.

FOD	Percentage van personen met een handicap
Defensie	3,87 %
Mobiliteit	2,92 %
Personeel en Organisatie	2,60 %
Volksgezondheid	2,50 %
Werkgelegenheid	2,34 %
Binnenlandse Zaken	1,95 %
Buitenlandse Zaken	1,80 %
Justitie	1,70 %
Sociale Zekerheid	1,08 %
Financiën	0,46 %
Economie, KMO, Middenstand en Energie	Percentage niet beschikbaar
Begroting	Percentage niet beschikbaar
ICT (Fedict)	0 %
Kanselarij	0 %
Gemiddelde	1,77 %

3. Om de aanwerving van personen met een handicap te stimuleren werden reeds verschillende maatregelen getroffen:

— Acties op het vlak van communicatie

In 2005 werd een rekruteringscampagne gelanceerd die gericht was op personen met een handicap. Affiches en folders met inlichtingen over een algemene selectie voor de rekrutering van personeelsleden van niveau C alsook verschillende maatregelen ten gunste van personen met een handicap werden uitgewerkt. Deze campagne werd verspreid via gespecialiseerde verenigingen voor personen met een handicap.

In 2006 en 2007 werd er op nationaal vlak een communicatiecampagne rond diversiteit bij de overheid georganiseerd. Deze campagne richtte zich op het

- b) Ces objectifs ont-ils été atteints?
c) Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 8 février 2008, à la question n° 33 de M. Guy D'haeseleer du 10 janvier 2008 (N.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les renseignements demandés.

1 et 2. Selon les données disponibles, l'administration fédérale emploie 454 personnes handicapées.

Le tableau ci-après donne un aperçu du pourcentage de personnes handicapées par service public fédéral (SPF).

SPF	Pourcentage de personnes handicapées
Défense	3,87 %
Mobilité	2,92 %
Personnel et Organisation	2,60 %
Santé publique	2,50 %
Emploi	2,34 %
Intérieur	1,95 %
Affaires Étrangères	1,80 %
Justice	1,70 %
Sécurité Sociale	1,08 %
Finances	0,46 %
Économie, PME, Classes moyennes et Énergie	Pourcentage non disponible
Budget	Pourcentage non disponible
ICT (Fedict)	0 %
Chancellerie	0 %
Moyenne	1,77 %

3. Pour dynamiser le recrutement de personnes handicapées, plusieurs mesures ont déjà été prises:

— Actions concernant la communication

En 2005, une campagne de recrutement ciblée vers les personnes handicapées a été lancée. Des affiches et des dépliants reprenant des informations sur une sélection générale pour le recrutement d'agents de niveau C et les différentes mesures en faveur des personnes handicapées ont été élaborées. Cette campagne a été diffusée via les associations spécialisées dans le domaine du handicap.

En 2006 et 2007, une campagne de communication autour du thème de la diversité dans la fonction publique a été organisée à l'échelle nationale. Cette

grote publiek (verspreiding via de massamedia) en op de groepen van het gelijke kansen- en diversiteitsbeleid (verspreiding op het terrein via het verenigingsleven).

Nadat verschillende maatregelen genomen werden ten gunste van de integratie van personen met een handicap bij de federale overheid werd een informatiebrief met betrekking tot deze maatregelen verstuurd naar de voornaamste actoren van het verenigingsleven en deskundigen op het vlak van handicaps.

— Acties op het vlak van rekrutering

Aanpassing van de selecties

Selor biedt kandidaten met een handicap aanpassingen van de selectieproeven aan. Het gaat niet om specifieke examens op maat, maar om een redelijke aanpassing van de proeven die alle kandidaten moeten afleggen.

In het kader van de selectieprocedures kregen 1 251 personen met een handicap een aanpassing van de selectieproef.

Parallele lijst van geslaagde kandidaten met een handicap

Geslaagde kandidaten met een handicap kunnen vragen opgenomen te worden op een aparte lijst waaruit diensten die wensen aan te werven, kunnen putten (koninklijk besluit van 6 oktober 2005 houdende diverse maatregelen met betrekking tot de vergelijkende aanwervingsselectie en met betrekking tot de stage).

Deze lijst bestaat momenteel uit 43 personen.

— Redelijke aanpassing van de arbeidsposten

De cel diversiteit van de federale overheidsdienst Personeel & Organisatie heeft een gestandaardiseerde procedure opgesteld voor het aanvragen van een aanpassing van de arbeidspost van de personeelsleden met een handicap en neemt de kosten verbonden aan deze aanpassing op zich. De aanpassingen moeten betrekking hebben op de handicap van de persoon en de uitvoering van zijn werk.

Sedert de invoering van deze procedure heeft de cel diversiteit van de FOD P&O 26 aanvragen tot aanpassing van de arbeidspost behandeld. De uitgevoerde aanpassingen houden steeds verband met de uitvoering van het werk en stellen de medewerker met een handicap in staat zijn functie in de beste omstandigheden uit te oefenen. Bijvoorbeeld: aangepast materiaal (braillesysteem, aangepaste telefoon, ...), informatiemateriaal (specifieke software, aanpassing van de pc's, ...) en gebruik van een gebarentolk om deel te nemen aan seminars, conferenties, enzovoort.

4.

a) Als werkgever is het de wens van de federale over-

campagne s'adressait au grand public (diffusion via les médias de masse) ainsi qu'aux groupes concernés par la politique d'égalité des chances et de la diversité (diffusion sur le terrain via le milieu associatif).

Suite aux différentes mesures prises en faveur de l'intégration des personnes handicapées dans la fonction publique fédérale, un courrier d'information sur ces mesures a été envoyé aux principaux acteurs associatifs et experts dans le domaine du handicap.

— Actions concernant le recrutement

Adaptations des selections

Le Selor propose aux candidats handicapés des adaptations des épreuves de sélection. Il ne s'agit pas d'examens particuliers sur mesure mais d'une adaptation raisonnable des épreuves auxquelles sont soumis tous les candidats.

Dans le cadre des procédures de sélection, 1 251 personnes handicapées ont bénéficié d'un aménagement des épreuves de sélection.

Liste parallèle de lauréats handicapés

Les lauréats handicapés peuvent demander à être repris sur une liste distincte et les services qui souhaitent recruter peuvent puiser dans cette liste (arrêté royal du 6 octobre 2005 portant diverses mesures en matière de sélection comparative de recrutement et en matière de stage).

Cette liste comprend actuellement 43 personnes.

— Aménagement raisonnable des postes de travail

La cellule diversité du service public fédéral Personnel et Organisation a mis au point une procédure standardisée de demande d'adaptation du poste de travail des membres du personnel handicapé et prend en charge les frais liés à cet aménagement. Les adaptations doivent avoir un rapport avec le handicap de la personne et l'exécution de son travail.

Depuis la mise en place de cette procédure, 26 demandes d'adaptation du poste de travail ont été traitées par la Cellule diversité du SPF P&O. Les adaptations réalisées ont toujours un lien avec l'exécution du travail et permettent au collaborateur handicapé de pouvoir exercer sa fonction dans les meilleures conditions. Par exemple: matériel adapté (barrette braille, téléphone adapté, ...), matériel informatique (logiciels spécifiques, adaptation des PC.) et recours à un interprète en langue des signes pour participer aux séminaires, conférences, etc.

4.

a) En tant qu'employeur, l'administration fédérale est

heid de beste kandidaten aan te trekken en hierbij slechts rekening te houden met ieders competenties. Hetzelfde geldt voor een persoon met een handicap, die uitsluitend beoordeeld zal worden op basis van zijn/haar competenties. Daarom wenst de federale overheid een werkomgeving aan te bieden die het iedereen mogelijk maakt zijn competenties aan te wenden en te ontwikkelen om de bevolking een optimale dienstverlening aan te bieden.

De aanpassingen hebben als doel de handicap te compenseren en te voorzien in een aangepaste werkomgeving waarin de persoon met een handicap zijn werk kan verrichten in omstandigheden die vergelijkbaar zijn met die van valide medewerkers. Deze aanpassingen maken het overigens mogelijk de beperkende impact van een niet-aangepaste omgeving te neutraliseren en bevorderen een autonome deelname van de persoon met een handicap.

Bovendien heeft de federale overheid het nodig geacht een quotum in te voeren om de tewerkstelling van personen met een handicap bij de overheid te waarborgen. Het quotum voorziet erin dat elke overheidsdienst tegen 2010 via aanwervingen zorgt dat personen met een handicap 3% van zijn personeelsbestand uitmaken (koninklijk besluit van 5 maart 2007 tot organisatie van de werving van personen met een handicap in het federaal administratief openbaar ambt).

b) Op verschillende niveaus kwamen er acties inzake integratie van personen met een handicap: communicatieacties, nauwe samenwerking met experts inzake handicaps, specifieke wervingsreserve, aanpassing van de selectieposten, aanpassing van de arbeidsposten, enzovoort.

Door deze maatregelen hebben de medewerkers met een handicap de mogelijkheid te evolueren binnen een aangepaste werkomgeving, die het hen mogelijk maakt zo optimaal mogelijk hun competenties te benutten. Selor-Selectiebureau van de federale overheid, heeft een ervaring ontwikkeld op het vlak van redelijke aanpassingen van zijn tests. De cel Diversiteit van de federale overheidsdienst Personeel en Organisatie ziet erop toe dat elke medewerker met een handicap een aanpassing krijgt van zijn arbeidspost. Het quotum met betrekking tot de tewerkstelling van personen met een handicap zal ertoe bijdragen dat deze groep beter vertegenwoordigd is binnen de federale overheid.

c) De geïntroduceerde maatregelen worden geëvalueerd op basis van het aantal personen met een handicap die een aanpassing kregen en van de kwaliteit van de behandeling van de aanvragen.

Op termijn zal een begeleidingscommissie opgericht worden die de inspanningen van de verschillende fede-

souciouse d'attirer les meilleurs candidats en ne tenant compte que des compétences de chacun. Il en est de même pour une personne handicapée qui ne sera jugée que sur la base de ses compétences. C'est pourquoi l'administration fédérale est soucieuse d'offrir un environnement de travail qui permette à chacun d'exercer et de développer ses compétences pour offrir un service optimal à la population.

Les aménagements visent à compenser le handicap et à fournir un environnement de travail adapté permettant à la personne d'exercer son travail dans des conditions similaires à celles des collaborateurs valides. Ces aménagements permettent par ailleurs de neutraliser l'impact limitatif d'un environnement non adapté et favorisent une participation autonome de la personne handicapée.

En outre, l'autorité fédérale a estimé nécessaire de recourir à la mise en place d'un quota pour garantir la mise au travail des personnes handicapées dans l'administration. Le quota prévoit que chaque service public engage des personnes handicapées à concurrence de 3% de son effectif pour 2010 (arrêté royal du 5 mars 2007 organisant le recrutement des personnes handicapées dans la fonction publique administrative fédérale).

b) Différentes actions ont été mises en place à différents niveaux en matière d'intégration des personnes handicapées: actions de communication, collaboration étroite avec les experts en matière de handicap, réserve de recrutement spécifique, aménagement des postes de sélection, aménagement des postes de travail, etc.

Grâce aux mesures mises en place, les collaborateurs handicapés ont la possibilité d'évoluer dans un environnement de travail adapté, leur permettant ainsi d'exploiter au mieux leurs compétences. Le Selor-Bureau de sélection de l'administration fédérale, a développé une expérience reconnue dans le domaine des aménagements raisonnables de ses tests. La cellule Diversité du service public fédéral Personnel et Organisation veille à ce que chaque collaborateur handicapé bénéficie d'un aménagement de son poste de travail. Le quota relatif à l'emploi des personnes handicapées va contribuer à une meilleure représentation de ce groupe au sein de la Fonction publique.

c) Les mesures mises en place sont évaluées sur la base de du nombre de personnes handicapées qui en ont bénéficié et sur la base de la qualité du traitement des demandes.

À terme, une commission d'accompagnement sera mise en place pour évaluer les efforts des différents

rale overheidsdiensten op het vlak van aanwerving van personeel met een handicap zal beoordelen. Deze commissie zal samengesteld zijn enerzijds uit een vertegenwoordiger van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen, een vertegenwoordiger van Selor -Selectiebureau van de federale overheid, een vertegenwoordiger van de federale overheidsdienst Budget en Beheerscontrole, een vertegenwoordiger van de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, twee vertegenwoordigers van de Nationale Hoge Raad voor Personen met een handicap en twee experts van verschillende taalrollen en, anderzijds uit drie vertegenwoordigers per vakbondsorganisatie (artikel 4 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 tot organisatie van de werving van personen met een handicap in het federaal administratief openbaar ambt).

DO 2007200801082

Vraag nr. 34 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Eenduidige en nuttige signalisatie in de stations.

Momenteel worden in enkele belangrijke NMBS-stations uitgebreide openbare werken uitgevoerd. Deze leiden tot wat ongemakken voor de reizigers. Het zou in dit verband misschien nuttig zijn om daarom te voorzien in betere signalisatie buiten en vooral binnen de stations. Zo worden ons getuigenissen doorgegeven van regelmatige treinreizigers die bijvoorbeeld in Brussel Centraal totaal het noorden kwijtraken en bij gebrek een aangepaste signalisatie in een volledig andere uithoek het station verlaten. Op die manier komen ze soms 10 tot 15 minuten te laat op het werk, met alle nadelige gevolgen. Nochtans is dit een euvel dat met heel weinig inspanningen helemaal van de baan kan worden geholpen.

1. Heeft u weet van deze ongemakken die zich momenteel voordoen in enkele belangrijke en grote NMBS-stations ten gevolge van verbouwingen?

2. Heeft u weet van een eenduidige signalisatie/informatie door de leiding van de NMBS met betrekking tot in- en uitgangen?

3. Zo niet, vindt u het misschien nuttig om de leiding van de NMBS de raad te verstrekken om vooral in de grote NMBS-stations bij belangrijke infrastructuurwerken te zorgen voor eenduidige en aangepaste signalisatie/informatie?

services publics fédéraux en matière de recrutement de personnes handicapées. Cette commission sera composée, d'une part, d'un représentant du Centre pour l'Egalité des chances, d'un représentant de Selor — Bureau de sélection de l'administration fédérale, d'un représentant du service public fédéral Personnel et Organisation, d'un représentant du service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion, d'un représentant du service public fédéral Sécurité sociale, de deux représentants du Conseil supérieur national de la personne handicapée et de deux experts de rôle linguistique différent et, d'autre part, de trois représentants par organisation syndicale (article 4 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 organisant le recrutement de personnes handicapées dans la fonction publique administrative fédérale).

DO 2007200801082

Question n° 34 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Signalisation précise et utile dans les gares.

D'importants travaux publics actuellement réalisés dans plusieurs gares importantes de la SNCB occasionnent une certaine gêne pour les voyageurs. Il pourrait être utile à cet égard de prévoir une meilleure signalisation à l'extérieur et, surtout, à l'intérieur des gares. Des usagers réguliers de trains nous font savoir qu'à Bruxelles-Central par exemple, ils ne s'y retrouvent plus du tout et qu'en l'absence d'une signalisation adaptée, ils quittent parfois la gare à un endroit totalement imprévu. Ils leur arrive ainsi de gagner leur lieu de travail avec 10 à 15 minutes de retard, avec toutes les conséquences néfastes qui en résultent. Le problème pourrait pourtant être réglé avec un minimum d'efforts.

1. Avez-vous connaissance des désagréments actuels dus aux travaux de transformation dans quelques grandes gares importantes de la SNCB?

2. Avez-vous connaissance d'un projet de la direction de la SNCB visant à mettre en place une signalisation précise ou à fournir des informations claires concernant les entrées et les sorties?

3. Dans la négative, estimez-vous qu'il pourrait être utile de conseiller à la direction de la SNCB de prévoir une signalisation et de fournir des informations précises et adaptées dans les grandes gares de la SNCB lorsque d'importants travaux d'infrastructure y sont réalisés?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 34 van de heer Peter Logghe van 11 januari 2008 (N.):

1. NMBS-Holding is zich volledig bewust van de ongemakken die de werkzaamheden in het station van Brussel-Centraal of in andere stations kunnen veroorzaken.

Sinds januari 2007 heeft NMBS-Holding een structuur aangebracht (Area Managers en City Station Managers) die ten doel heeft het onthaal van de reizigers te verbeteren binnen het station (en met name de coördinatie van andere activiteiten zoals de renovatiewerkzaamheden).

2 en 3. Werfsignalisatie wordt steeds voorzien in de stations waar werken worden uitgevoerd. Rekening houdend met de fasering van bepaalde werkzaamheden blijft werfsignalisatie tijdelijk en is deze minder uitgewerkt als een definitieve signalisatie. Dit type van werfsignalisatie werd in het station Brussel-Centraal opgesteld. De definitieve signaletica werd door een studie bureau, gespecialiseerd in signaletica, bestudeerd en zal eind 2008 geplaatst worden.

Revalor 2000 is immers een intern document van de NMBS-Groep dat de technische normen voorschrijft voor onder andere signaletica in de stations en de stationsomgevingen. Hierin wordt verwezen naar een document « huisstijlgids », waarin de principes van de signaletica (grafisme en dragers) zijn opgenomen.

Daarnaast bestaat er een code voor signaletica die op een internationale normalisatie is gebaseerd, beschreven door het UIC (*Union Internationale des Chemins de Fer*). Deze normen bepalen de opvatting-principes van deze signaletica en zijn van toepassing voor de stations. Zij bestaan voor de definitieve signaletica maar dezelfde principes worden toegepast voor de tijdelijke signaletica.

DO 2007200801088

Vraag nr. 37 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Aantal overvallen op postbodes.

1. Kan u mij meedelen hoeveel overvallen er in 2006 en 2007 plaatsvonden op postbodes, opgesplitst per gerechtelijk arrondissement?

2. In hoeveel gevallen wisten de overvallers aan de haal te gaan met een buit?

3. Hoeveel overvallen mislukten?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 34 de M. Peter Logghe du 11 janvier 2008 (N.):

1. La SNCB-Holding est bien consciente des désagréments que peuvent causer les travaux effectués dans la gare de Bruxelles-Central ou dans d'autres gares.

Depuis janvier 2007, la SNCB-Holding a mis en place une structure (Area Managers et City Station Managers) qui a pour objectif d'améliorer l'accueil des voyageurs dans la gare (et notamment la coordination avec d'autres activités telles que les travaux de rénovation).

2 et 3. Une signalisation de chantier est toujours prévue dans les gares où des travaux sont effectués. Compte tenu du phasage de certains travaux, la signalisation de chantier est temporaire et celle-ci est moins élaborée qu'une signalisation définitive. Ce type de signalisation a été installé dans la gare de Bruxelles-Central. La signalétique définitive a été conçue par un bureau d'études spécialisé dans la signalétique et sera mise en place fin 2008.

Revalor 2000 est en effet un document interne du Groupe SNCB prescrivant les normes techniques, notamment pour la signalétique dans les gares et aux abords de celles-ci. Il y est fait référence à un document « ligne SNCB » reprenant les principes de la signalétique (graphisme et supports).

Il existe en outre pour la signalétique un code défini par l'UIC (Union Internationale des Chemins de Fer) et qui est basé sur une normalisation internationale. Ces normes déterminent les principes de conception de cette signalétique et sont d'application pour les gares. Elles existent pour la signalétique définitive, mais les mêmes principes sont appliqués pour la signalétique temporaire.

DO 2007200801088

Question n° 37 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Nombre d'agressions contre des facteurs.

1. Pourriez-vous me préciser combien d'agressions contre des facteurs ont été commises en 2006 et 2007, par arrondissement judiciaire?

2. Dans combien de cas les agresseurs ont-ils réussi à s'emparer d'un butin?

3. Combien d'agressions ont échoué?

4. Hoeveel overvallen leidden tot fysieke letsels bij de postbodes ?

5. In hoeveel gevallen moest er psychologische bijstand verleend worden aan de betrokken postbodes ?

6. Wat is het totaal aantal ziektedagen dat door de slachtoffers werd opgenomen om te herstellen van de overval ?

7. Hoeveel postbodes dienden als gevolg van deze overvallen te worden overgeplaatst naar een andere functie binnen de onderneming ?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 37 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

1. Bij De Post wordt de opsplitsing niet per gerechtelijk arrondissement gemaakt, maar wel per postregio.

	2006	2007
Regio Brussel Brabant	3	1
Regio Oost-West-Vlaanderen	0	0
Regio Henegouwen/Namen	7	8
Regio Antwerpen/Limburg	0	0
Regio Luik/Luxemburg	1	1
Totaal	11	10

2. 2006: in 8 van de 11 overvallen werd er buit gemaakt

2007: in 9 van 10 overvallen werd er buit gemaakt

3. 2006: 3;

2007: 1.

4. 2006: 6;

2007: 3.

5. Voor alle gesignaleerde gevallen wordt door De Post psychologische bijstand verleend.

6. Er zijn geen afzonderlijke cijfers beschikbaar voor postbodes of kantoorbedienden — er zijn enkel globale cijfers voor beide categorieën beschikbaar.

2006:

— kalenderdagen: 5 889;

— werkdagen: 4 193.

2007:

— kalenderdagen: 2 075;

— werkdagen: 1 401.

4. Dans combien de cas des facteurs ont-ils été blessés ?

5. Dans combien de cas a-t-il fallu offrir une assistance psychologique aux facteurs agressés ?

6. Quel est le nombre total de jours de maladie pris par les victimes pour se remettre des effets de l'agression ?

7. Combien de facteurs a-t-il fallu réaffecter à d'autres fonctions au sein de l'entreprise à la suite de ces agressions ?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 37 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

1. La Poste ne fait pas de répartition par arrondissement judiciaire, mais bien par région postale.

	2006	2007
Région Bruxelles Brabant	3	1
Région Flandre Orientale et Occidentale	0	0
Région Hainaut/Namur	7	8
Région Anvers/Limbourg	0	0
Région Liège/Luxembourg	1	1
Total	11	10

2. 2006: dans 8 des 11 agressions, il y a eu un butin.

2007: dans 9 des 10 agressions, il y a eu un butin.

3. 2006: 3;

2007: 1.

4. 2006: 6;

2007: 3.

5. Dans tous les cas signalés, La Poste a offert une assistance psychologique.

6. Il n'y a pas de chiffres disponibles distincts pour les agents des postes ou les employés de bureau — seuls sont disponibles des chiffres globaux pour les deux catégories.

2006:

— journées calendrier: 5 889;

— journées de travail: 4 193.

2007:

— journées calendrier: 2 075;

— journées de travail: 1 401.

7. 2007: 1.

DO 2007200801089

Vraag nr. 38 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Patrimonium.

Om zijn dienstverlening te kunnen organiseren beschikt De Post over een zeer uitgebreid netwerk van kantoren, die hij ofwel huurt, ofwel in eigendom heeft.

1.
 - a) Over hoeveel gebouwen beschikt De Post momenteel in zijn totaliteit, opgesplitst per gewest?
 - b) Hoeveel van deze gebouwen worden gehuurd?
2. Wat is de totale huurprijs van deze gebouwen op jaarbasis?
3.
 - a) Hoeveel gebouwen verhuurt De Post aan andere overheidsbedrijven, of privépersonen, opgesplitst per gewest?
 - b) Wat is de totale opbrengst van de huur van deze gebouwen?
4.
 - a) Hoeveel gebouwen verkocht De Post de jongste vijf jaar?
 - b) Wat is de opbrengst hiervan?
5. Hoeveel gebouwen die eigendom zijn van De Post, staan momenteel leeg, opgesplitst per gewest?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 38 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

1. a) en b)

7. 2007: 1.

DO 2007200801089

Question n° 38 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Patrimoine.

Les services postaux sont répartis dans un très grand nombre d'immeubles, que La Poste loue ou dont elle est propriétaire.

1.
 - a) De combien de bâtiments La Poste dispose-t-elle actuellement au total, dans chaque région?
 - b) Combien de ces bâtiments sont-ils loués?
2. Quel est le montant total du loyer de ces bâtiments sur une base annuelle?
3.
 - a) Combien de bâtiments La Poste loue-t-elle à d'autres entreprises publiques ou personnes privées, dans chaque région?
 - b) Quel est le revenu total de la location de ces bâtiments?
4.
 - a) Combien de bâtiments La Poste a-t-elle vendus au cours des cinq dernières années?
 - b) Quel est le produit de ces ventes?
5. Combien de bâtiments appartenant à La Poste sont-ils vides actuellement, dans chaque région?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 38 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

1. a) et b)

	Regio — Région			
	Brussel — Bruxelles	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Totaal — Total
Verhuur/Vrij gebruik/Concessie/Erfpacht. — Location/Usage gratuit/Concession/Amphythéose	64	351	260	675
Eigendom/Mede-eigendom — Propriété/Co-propriété	31	257	291	579
Eindtotaal. — Total final	95	608	551	1 254

2. Wat betreft de totale huur voor 2008, komen we op 29,5 miljoen euro.

3.

a) Brussel:

1 aan overheid (Vreemdelingendienst).

11 aan privé personen of bedrijven.

Wallonië:

3 aan overheid.

93 aan privé personen of bedrijven.

Vlaanderen:

3 aan overheid.

93 aan privé personen of bedrijven.

Totaal:

7 aan overheid.

197 aan privé personen of bedrijven.

b) Momenteel 6 500 000 euro jaarlijks, vanaf 2009 2 700 000 euro jaarlijks. Het verschil is te wijten aan het verhuren van 1 groot gebouw, dat in 2009 niet meer van toepassing zal zijn.

4.

a) 2007 inbegrepen, 146 gebouwen.

b) 2007 inbegrepen, 102 337 000 euro.

5. Brussel: 2;

Wallonië: 22;

Vlaanderen: 11

Totaal: 35.

DO 2007200801092

Vraag nr. 42 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Uitbetaling van uitkeringen via postassignatie.

De Post staat in vele gevallen in voor de uitbetaling van sociale uitkeringen. Dit heeft als gevolg dat postbodes dikwijls slachtoffer zijn van overvallen. Er werden de jongste jaren reeds verschillende maatregelen genomen om de uitbetaling via postassignatie te ontmoedigen en aan te dringen op een uitbetaling via een zichtrekening, teneinde op die manier de veiligheid van de postbodes te verhogen.

2. En ce qui concerne le loyer total pour 2008, nous arrivons à 29,5 millions d'euros.

3.

a) Bruxelles:

1 aux autorités (Service des étrangers).

11 à des personnes privées ou des entreprises.

Wallonie:

3 aux autorités.

93 à des personnes privées ou des entreprises.

Flandre:

3 aux autorités.

93 à des personnes privées ou des entreprises.

Total:

7 aux autorités.

197 à des personnes privées ou des entreprises.

b) Pour le moment 6 500 000 euros par an, à partir de 2009, 2 700 000 euros. La différence entre les deux montants est due à la mise en location d'un bâtiment important qui ne sera plus d'application en 2009.

4.

a) 2007 compris, 146 bâtiments.

b) 2007 compris, 102 337 000 euros.

5. Bruxelles: 2;

Wallonie: 22;

Flandre: 11;

Total: 35.

DO 2007200801092

Question n° 42 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Paiement de prestations par assignation postale.

La Poste se charge dans de nombreux cas du paiement des prestations sociales. Il n'est dès lors pas rare que des facteurs soient victimes d'agressions. Ces dernières années, différentes mesures ont déjà été prises pour décourager la pratique du paiement par assignation postale au bénéfice du paiement par le biais d'un compte à vue, de manière à garantir une meilleure sécurité des facteurs.

Zo kon men het aantal postassignaties in opdracht voor de FOD Sociale Zekerheid (aan mindervaliden) terugdringen van 505 000 in 2005 tot 373 500 in 2006. Voor de pensioenen waren dat er 2 370 000 in 2005 en 2 021 000 in 2006.

Niettegenstaande deze daling blijft het aantal aangeboden assignaties toch merkkelijk hoog.

1. Kan u meedelen in hoeverre deze dalende trend zich ook na 2006 voortzette?
2. Kan u deze gegevens geven per gewest?
3. Zijn hier nog verdere inspanningen nodig?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 42 van de heer Guy D'haeseleer van 11 januari 2008 (N.):

1. Voor de FOD Sociale Zaken werden er in 2007 nog 342 652 assignaties uitgegeven en voor de Rijksdienst voor pensioenen waren er dat 1 897 997. Daarbij moet wel rekening gehouden worden dat de Rijksdienst voor pensioenen in 2007 een bonus uitgekeerd heeft aan de gepensioneerden en dat daarvoor een reeks van ongeveer 105 000 extra assignaties uitgegeven werden (die in dat totaal inbegrepen zijn). De dalende trend zet zich dus duidelijk voort.

2. Een opdeling per gewest is als volgt: Brussel 135 974, Vlaanderen 1 294 183, Wallonië 751 247. Hierbij zijn de niet betaalde assignaties niet inbegrepen.

3. De Post heeft, dank zij de vermindering van het aantal assignaties en dank zij de inspanningen op het gebied van veiligheid, een significante daling gekend van het aantal overvallen op postmannen. Er zijn echter nog inspanningen nodig. Het gaat immers nog steeds over belangrijke bedragen die door de postmannen op ronde meegenomen worden en die daarvoor naar de kantoren moeten aangevoerd en bewaard worden.

DO 2007200801109

Vraag nr. 43 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Federale en fiscale ambtenaren. — Uitzonderlijk verlof volgens overmacht.

Federale ambtenaren, met inbegrip van de fiscale ambtenaren, kunnen mits voorlegging van een doktersattest in sommige gevallen op grond van artikel 20 van het koninklijk besluit van 19 november 1998 per

Ainsi, le nombre d'assignations postales pour le compte du SPF Sécurité sociale (au bénéfice de moins-valides) a pu être réduit de 505 000 en 2005 à 373 500 en 2006. Pour les pensions, ces chiffres étaient de 2 370 000 en 2005 et 2 021 000 en 2006.

Malgré cette diminution, le nombre d'assignations reste tout de même très important.

1. Pouvez-vous indiquer dans quelle mesure cette tendance à la baisse s'est aussi maintenue après 2006?
2. Pouvez-vous fournir ces données par région?
3. D'autres efforts seront-ils encore nécessaires dans ce cadre?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 42 de M. Guy D'haeseleer du 11 janvier 2008 (N.):

1. En 2007, 342 652 assignations ont encore été émises pour le compte du SPF Sécurité Sociale et 1 897 997 pour l'Office national des pensions. En outre, il faut préciser que l'Office national des pensions a versé en 2007 un bonus aux pensionnés, ce qui représente l'émission d'environ 105 000 assignations supplémentaires (qui sont comprises dans le total précité). La tendance à la baisse se poursuit donc très clairement.

2. Ci-après, la subdivision par région: Bruxelles 135 974, Flandre 1 294 183, Wallonie 751 247. Les assignations non payées ne sont pas comprises dans ces chiffres.

3. Suite à la diminution du nombre d'assignations et grâce aux efforts fournis en matière de sécurité, La Poste a connu une baisse significative du nombre d'agressions d'agents des postes. Des efforts supplémentaires s'avèrent cependant encore nécessaires car les facteurs emportent des sommes toujours importantes en tournée; sommes qui doivent être transportées à cet effet vers les bureaux et y être conservées.

DO 2007200801109

Question n° 43 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Fonctionnaires fédéraux et fiscaux. — Congé exceptionnel pour force majeure.

En vertu de l'article 20 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998, les fonctionnaires fédéraux, en ce compris les agents du fisc, ont droit, dans certains cas, sur présentation d'un certificat médical, à un congé

kalenderjaar gedurende maximaal vier werkdagen aanspraak maken op uitzonderlijk verlof wegens overmacht tengevolge van ziekte of ongeval overkomen aan welbepaalde personen die onder hetzelfde dak wonen als de federale ambtenaar.

Onder die ambtenaren, hun oversten en hun personeelsdiensten bestaan er ter zake in de praktijk nog altijd een aantal algemene onduidelijkheden.

1. Kan er uitzonderlijk verlof wegens overmacht worden verleend ter gelegenheid van ziekte of ongeval overkomen aan de in het koninklijk besluit beoogde personen met wie de ambtenaar al dan niet als gezinshoofd officieel doch ongehuwd «samenwoont» en/of er een feitelijk gezin mee vormt en als dusdanig samen in de bevolkingsregisters op hetzelfde adres staat ingeschreven of gedomicilieerd is of er samen hun wettelijke verblijfplaats mee hebben? Het kwestieuze koninklijk besluit heeft het immers alleen maar over een persoon of een kind van de persoon met wie hij «samenleeft».

2. Hoe moet het begrip «samenleven» hier worden geïnterpreteerd?

3. Moet er effectief een «samenlevingscontract» bestaan om van de voordelen van dit koninklijk besluit te kunnen genieten?

4.

- a) Kan er een dergelijk uitzonderlijk verlof worden toegestaan naar aanleiding van ziekte of ongeval overkomen aan één van de alleenwonende en hulpbehoevende hoogbejaarde ouders van de ambtenaar die niet (meer) onder hetzelfde dak wonen?
- b) Of, onder welke specifieke voorwaarden kan er in dit geval desnoods toch een andere vorm van dienstvrijstelling worden toegestaan?

5. Kunt u punt per punt uw huidige personeelsvriendelijke zienswijze meedelen in het licht van de genoemde reglementaire bepalingen van artikel 20 van het koninklijk besluit van 19 november 1998?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 13 februari 2008, op de vraag nr. 43 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

Artikel 20 van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen (hierna «verlofbesluit» genoemd) voorziet in een (bezoldigd) uitzonderlijk verlof wegens overmacht van 4 werkdagen per kalenderjaar. Dit verlof kan worden opgenomen door de ambtenaar tewerkgesteld in het federaal administratief openbaar ambt in geval van ziekte of ongeval overkomen aan de volgende personen die onder hetzelfde dak wonen als de ambtenaar:

— echtgenoot,

exceptionnel pour cause de force majeure pendant un maximum de quatre jours ouvrables par année civile, lorsque des personnes bien déterminées vivant sous le même toit sont malades ou victimes d'un accident.

Dans la pratique, il subsiste encore en la matière plusieurs zones d'ombre pour ces fonctionnaires, leurs supérieurs et leurs services du personnel.

1. Peut-on accorder un congé exceptionnel pour cause de force majeure lorsqu'une maladie ou un accident affecte les personnes visées par l'arrêté royal avec lesquelles le fonctionnaire, qu'il soit ou non chef de ménage, «cohabite» officiellement sans qu'ils soient mariés et/ou avec lesquelles le fonctionnaire forme un ménage de fait et qui sont, par conséquent, inscrites ou domiciliées à la même adresse dans les registres de la population ou qui ont un domicile légal commun? En effet, l'arrêté royal litigieux fait uniquement référence à une personne ou à un enfant de la personne avec laquelle le fonctionnaire «cohabite».

2. En l'occurrence, comment faut-il interpréter la notion de «cohabitation»?

3. L'existence effective d'un «contrat de cohabitation» est-elle requise pour pouvoir bénéficier des avantages de cet arrêté royal?

4.

- a) Un congé exceptionnel de ce type peut-il être accordé lorsqu'une maladie ou un accident touche un des parents du fonctionnaire et que ce parent est très âgé, isolé, nécessite une aide et ne vit pas/plus sous le même toit?
- b) Ou, sous quelles conditions spécifiques peut-on quand même, en cas de nécessité, accorder une autre forme d'exemption du service?

5. Pouvez-vous, point par point, exposer vos conceptions actuelles, respectueuses du personnel, à la lumière des dispositions réglementaires précitées de l'article 20 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 13 février 2008, à la question n° 43 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

L'article 20 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État (dénommé ci-après «arrêté des congés») prévoit un congé exceptionnel (rémunéré) pour cas de force majeure de 4 jours ouvrables par année calendrier. Ce congé peut être pris par l'agent occupé dans la fonction publique administrative fédérale en cas de maladie ou d'accident survenu à l'une des personnes suivantes habitant sous le même toit que l'agent:

— le conjoint,

- de persoon met wie hij samenleeft,
- een kind van de persoon met wie hij samenleeft,
- een bloed- of aanverwant,
- een persoon opgenomen met het oog op zijn adoptie of met het oog op de uitoefening van de pleegvoogdij.

1 tot 3. Bij de hervorming van de verlofregeling in 1998, waarvan het verlofbesluit het resultaat is, werd geopteerd voor de gelijkstelling van de ambtenaar die ongehuwd samenwoont en de ambtenaar die gehuwd is, voor de toepassing van dit artikel 20. Volgens de constante rechtspraak van Ambtenarenzaken wordt bovendien geen verschil gemaakt tussen de ambtenaren die feitelijk of wettelijk samenleven, met andere woorden het samenleven zonder of met een samenlevingsovereenkomst. De enige voorwaarde waaraan voldaan moet zijn, is het feit dat de ambtenaar en zijn «partner» onder hetzelfde dak dienen te wonen, met andere woorden op hetzelfde adres gedomicilieerd moeten zijn.

4. In antwoord op uw vierde vraag kan ik bevestigen dat een ambtenaar geen uitzonderlijk verlof voor overmacht kan bekomen wanneer een bloed- of aanverwant in de eerste graad, bijvoorbeeld de moeder van de ambtenaar, ziek wordt of zorg behoeft en deze niet op hetzelfde adres gedomicilieerd is als de ambtenaar.

Wanneer een ambtenaar met deze situatie geconfronteerd wordt, dan voorziet het verlofbesluit wel een aantal andere types van verlof, waardoor de ambtenaar de mogelijkheid krijgt om zijn moeder bij te staan:

- De ambtenaar heeft recht op een (onbezoldigd) verlof om dwingende redenen van familiaal belang in toepassing van artikel 38 tot 40 van het verlofbesluit. Dit verlof bedraagt 15 werkdagen per jaar voor elke aantoonbare reden van familiaal belang, met andere woorden ook voor de zorg voor een zieke moeder die niet onder hetzelfde dak woont als de ambtenaar. Hier bovenop kan de betrokkene ook nog eens 30 werkdagen per jaar nemen wanneer een bloed- of aanverwant in de eerste graad van de ambtenaar die niet met de ambtenaar onder hetzelfde dak woont, gehospitaliseerd wordt.
- Bovendien heeft een ambtenaar recht op een loopbaanonderbreking voor medische bijstand in toepassing van artikel 117, § 2 en § 3 van het verlofbesluit. Dit verlof kan gevraagd worden voor de zorg voor een gezinslid of een familielid tot in de tweede graad, dat lijdt aan een ernstige ziekte. Onder ernstige ziekte dient verstaan te worden elke

- la personne avec laquelle il vit en couple,
- l'enfant de la personne avec laquelle il vit en couple,
- un parent ou un allié,
- une personne accueillie en vue de son adoption ou de l'exercice d'une tutelle officieuse.

1 à 3. Lors de la réforme de la réglementation sur les congés en 1998, dont l'arrêté des congés est le résultat, le choix s'est porté sur l'assimilation de l'agent non marié cohabitant à l'agent marié pour l'application de cet article 20. Selon la jurisprudence constante de la Fonction publique, il n'est fait en outre aucune différence entre les agents qui cohabitent légalement ou dans les faits, en d'autres termes, qui cohabitent avec ou sans une convention de cohabitation. La seule condition qui doit être remplie est le fait que l'agent et son «partenaire» doivent vivre sous le même toit, c'est-à-dire être domiciliés à la même adresse.

4. En réponse à votre quatrième question, je vous confirme qu'un agent ne peut pas obtenir de congé exceptionnel pour cas de force majeure lorsqu'un parent ou un allié au premier degré, par exemple la mère de l'agent, est malade ou nécessite des soins et que ce parent ou allié n'est pas domicilié à la même adresse que l'agent.

Lorsqu'un agent est confronté à cette situation, l'arrêté des congés prévoit plusieurs autres types de congés, qui donnent à l'agent la possibilité d'assister sa mère:

- L'agent a droit à un congé (sans solde) pour motifs impérieux d'ordre familial en application des articles 38 à 40 de l'arrêté des congés. Ce congé s'élève à 15 jours ouvrables par an pour tout motif impérieux d'ordre familial, entre autres donc aussi, pour assister une mère malade qui ne vit pas sous le même toit que l'agent. En plus de ce congé, l'intéressé peut encore bénéficier de 30 jours ouvrables par an lorsqu'un de ses parents ou alliés au premier degré, qui ne vit pas sous le même toit que l'agent, est hospitalisé.
- En outre, un agent a droit à une interruption de la carrière professionnelle pour assistance médicale en application de l'article 117, § 2 et § 3 de l'arrêté des congés. Ce congé peut être demandé pour l'assistance ou l'octroi de soins à un membre du ménage ou de la famille jusqu'au deuxième degré qui souffre d'une maladie grave. Par maladie

ziekte of medische ingreep die door de behandelende arts als dusdanig wordt beschouwd en waarvoor deze van mening is dat enige vorm van sociale, familiale of geestelijke hulp noodzakelijk is voor het herstel.

Met deze loopbaanonderbreking kan een ambtenaar kiezen uit verschillende mogelijkheden: voltijds, halftijds of zijn prestaties verminderen met één vijfde. De ambtenaar zal voor periodes van niet-prestatie een onderbrekingsuitkering ontvangen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), die het dubbele bedraagt van de uitkeringen voor de gewone loopbaanonderbreking:

— Volledige loopbaanonderbreking:

615,56 euro (1)

— Halftijdse loopbaanonderbreking:

1/2 wedde+ 283,73 euro (1)

— Vermindering met één vijfde:

4/5 wedde + 96,26 euro (1)

— Ten slotte heeft een ambtenaar ook recht op een loopbaanonderbreking voor palliatieve zorgen, in toepassing van artikel 117, §§ 1 en 2 van het verlobbesluit. Dit verlob van één maand, verlengbaar met één maand, kan aangevraagd worden voor elke vorm van bijstand, zoals medische, sociale, administratieve en psychologische bijstand en verzorging van personen die lijden aan een ongeneeslijke ziekte en die zich in een terminale fase bevinden.

Bij deze loopbaanonderbreking kan de ambtenaar eveneens kiezen tussen de voltijdse of halftijdse loopbaanonderbreking, net als voor de vermindering met één vijfde. De ambtenaar zal ook voor deze loopbaanonderbreking kunnen genieten van een uitkering van de RVA. De bedragen zijn identiek aan deze voor de loopbaanonderbreking voor medische bijstand.

5. De federale overheid houdt als werkgever rekening met de evolutie van de maatschappij en tracht hierop een antwoord te vinden door haar arbeidsreglementering, en meerbepaald inzake verlof, in overeenstemming te brengen met deze evolutie. Zo werd er in 1998 bij de hervorming van het verlofstelsel geopteerd om zoveel mogelijk de verschillen tussen samenwonenden en gehuwden weg te werken. Dit is dus het

(1) Alle bedragen zijn nettobedragen; bron: www.rva.fgov.be.

grave, il convient d'entendre toute maladie ou intervention médicale qui est considérée comme telle par le médecin traitant et pour laquelle celui-ci est d'avis que toute forme d'assistance sociale, familiale ou mentale est nécessaire pour la convalescence.

Avec cette interruption de la carrière professionnelle, un agent a le choix entre différentes formules: temps plein, mi-temps ou réduction de ses prestations d'un cinquième. L'agent recevra pour les périodes de non-prestations une allocation d'interruption de l'Office national de l'Emploi (ONEm), qui s'élève au double des allocations d'une interruption ordinaire de la carrière.

— Interruption complète de la carrière:

615,56 euros (1)

— Interruption à mi-temps de la carrière:

1/2 traitement + 283,73 euros (1)

— Réduction d'un cinquième:

4/5 traitement + 96,26 euros (1)

— Enfin, un agent a également droit à une interruption de la carrière professionnelle pour soins palliatifs, en application de l'article 117, §§ 1^{er} et 2 de l'arrêté des congés. Ce congé d'un mois, prolongeable d'un mois, peut être demandé pour toute forme d'assistance, telle qu'une assistance médicale, sociale, administrative et psychologique à des personnes qui souffrent d'une maladie incurable et qui se trouvent en phase terminale de cette maladie.

Pour cette interruption de la carrière professionnelle, l'agent peut également choisir entre l'interruption de carrière à temps plein ou à mi-temps, ou encore une réduction de ses prestations d'un cinquième. L'agent pourra également bénéficier pour cette interruption de carrière d'une allocation de l'ONEm. Les montants sont identiques à ceux appliqués pour l'interruption de carrière pour assistance médicale.

5. L'administration fédérale, en tant qu'employeur, tient compte de l'évolution de la société et tente d'y apporter une réponse en mettant sa réglementation du travail, notamment en matière de congés, en concordance avec cette évolution. C'est ainsi qu'en 1998, il a été décidé, lors de la réforme du régime des congés, d'éliminer autant que possible les différences qui existaient entre les co-habitants et les personnes mariées.

(1) Tous ces montants sont des montants nets; source: www.rva.fgov.be.

geval voor het uitzonderlijk verlof voor overmacht voorzien bij artikel 20 van het verlofbesluit.

Het uitzonderlijk verlof voor overmacht moet gekaderd worden in het algemeen beleid rond de verzoening van werk en sociaal leven. In de loop der jaren werden al een aantal maatregelen genomen om de combinatie van privéleven en werk leefbaar te maken, zoals bijvoorbeeld het werken volgens variabele uurroosters, het aanmoedigen van teleurwerken, mogelijkheden rond deeltijds werken en specifieke verloven van korte en lange duur. Hiermee werden betekenisvolle stappen gezet, maar voor veel vrouwen en mannen, ook in overheidsdienst, is het nog steeds niet vanzelfsprekend het evenwicht tussen werk, gezin, zorg en vrije tijd te bewaren. Blijvende aandacht voor een leefbare combinatie van verschillende engagementen is dan ook noodzakelijk binnen de arbeidsorganisatie van de federale overheid. Ik zal mij ten volle inzetten om van de overheid ook op dit terrein een voorbeeldwerkgever te maken.

DO 2007200801110

Vraag nr. 44 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Ziekteverlof, controlerecht en «disponibiliteit».

Het aantal ziekte dagen en het ziektekrediet wordt voor de federale ambtenaren, met inbegrip van deze van de FOD Financiën, voortaan al dan niet op elektronische wijze in kalenderdagen of in werkdagen zowel gelijktijdig bijgehouden door MEDEX als door de bevoegde centrale en lokale personeelsdiensten verbonden aan de Stafdiensten Personeel Organisatie.

De statutaire ambtenaren en de stagiairs die hun ziektekapitaal hebben uitgeput, worden van rechtswege «in disponibiliteit» wegens ziekte geplaatst en hebben recht op een wachtgeld van 60% van hun laatste activiteitswedde, terwijl daarnaast ook hun vakantieverlof en hun ziektekrediet wordt verminderd.

De getroffen ambtenaren hebben in de praktijk echter slechts veelal laattijdig weet van die «disponibiliteit» en hun wedden, premies en vergoedingen worden ondertussen wel nog voor 100% maandenlang ten onrechte doorbetaald.

Pas bij ontvangst van briefwisseling van de Thesaurie (Centrale Dienst Vaste Uitgaven), waarbij inhoud

C'est donc le cas pour le congé exceptionnel pour cas de force majeure prévu à l'article 20 de l'arrêté des congés.

Le congé exceptionnel pour le cas de force majeure doit être encadré dans la politique générale qui moyenne une conciliation entre le travail et la vie sociale. Ces dernières années plusieurs mesures ont été prises pour améliorer la possibilité de mieux pouvoir combiner la vie privée avec le travail. Ces mesures sont entre autres: la possibilité de travailler sous un horaire variable, l'encouragement du télétravail, la possibilité de travailler à temps partiel et prendre des congés de longue ou courte durée en régimes particuliers. On peut constater qu'avec toutes ces possibilités un progrès important a été fait. Malheureusement trouver l'équilibre entre le travail, la famille et le loisir n'est pas encore évident pour beaucoup d'hommes et de femmes, même pas dans la fonction publique. Une attention continue afin de garantir un équilibre entre vie privée et professionnelle est par conséquent nécessaire dans l'organisation du travail de l'administration fédérale. Je vais donc tout mettre en œuvre pour que l'Administration devienne, également dans ce domaine, un employeur exemplaire.

DO 2007200801110

Question n° 44 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Congé de maladie, droit de contrôle et «disponibilité».

Le nombre de jours de maladie et le crédit maladie des fonctionnaires fédéraux, y compris de ceux du SPF Finances, seront désormais comptabilisés, par la voie électronique ou non, en jours civils ou ouvrables, simultanément par Medex et les services du personnel centraux et locaux associés aux services d'encadrement Personnel et Organisation.

Les fonctionnaires statutaires et les stagiaires qui ont épuisé leur capital maladie sont mis «en disponibilité» de plein droit pour cause de maladie et ont droit à un traitement d'attente de 60% de leur dernier traitement d'activité, alors que leur congé de vacances et leur crédit maladie sont en outre également réduits.

Dans la pratique, les fonctionnaires concernés n'ont généralement connaissance que tardivement de leur «disponibilité» et, entre-temps, le versement de leurs traitements, primes et allocations à 100% se poursuit indûment pendant des mois.

Ce n'est qu'après réception d'un courrier de la Trésorerie (Service central des dépenses fixes) annon-

dingen op de wedde, op de premies en op de forfaitaire rondreiskosten worden aangekondigd, nemen zij voor het eerst laattijdig kennis van hun «disponibiliteit» en komen zij daardoor soms voor financiële en/of sociale verrassingen te staan.

1. Om al welke redenen en/of op grond van al welke instructies weigerden het merendeel van de personeelsdiensten en van de medische centra blijkbaar de actuele toestand van het ziektekrediet en van het aantal ziektedagen mee te delen aan de personeelsleden die er mondeling of telefonisch om verzoeken?

2.

a) Tot al welke federale overheids-, sociale en ombudsdiensten kunnen de getroffen personen zich achtereenvolgens schriftelijk of elektronisch wenden om de dagelijks bijgewerkte toestand van hun ziektedagen en ziektekrediet correct te kennen en dit sinds hun indiensttreding bij iedere FOD waar ze ooit tewerkgesteld waren?

b) Kan iedere federale ambtenaar op een beveiligde manier en met respect voor de privacy en voor het medisch geheim via het internet, het intranet en/of door middel van het gebruik van zijn elektronische identiteitskaart of zijn token die toestand inzake ziekte dagen en ziektekrediet zelf officieel raadplegen en/of er een kopie van nemen?

c) Zo neen, waarom nog altijd niet en welke personeelsvriendelijke initiatieven zullen er hiertoe wel dra worden getroffen om alle sinds hun indiensttreding genomen ziektedagen en het bijgewerkte ziektekrediet correct en snel persoonlijk te kennen?

3. Komt het, in het kader van de nieuwste deontologische voorschriften en van een modern overheidsbedrijf, niet eerder passend voor dat alle personeelsleden die al dan niet reeds de uitputting van hun ziektekapitaal naderen tijdig, nauwkeurig en schriftelijk of via elektronische weg, zouden worden ingelicht, zodat zij voor geen financiële verrassingen meer zouden komen te staan en zodoende ook de berekeningen inzake disponibiliteit zelf grondig zouden kunnen nazien en desnoods ook zouden kunnen betwisten of laten verbeteren?

4. Tot al welke personeels-, sociale en ombudsdiensten kunnen de op disponibiliteit geplaatste federale ambtenaren zich achtereenvolgens allemaal wenden om een precieze en becijferde detailopgave te verkrijgen van alle gedane of nog te verrichten inhoudingen en terugvorderingsplannen?

5. Tot al welke grenzen en maandelijkse bruto- of nettobedragen zijn die inhoudingen en terugvorde-

cant des retenues sur le salaire, les primes et les frais de tournée forfaitaires qu'ils sont informés tardivement pour la première fois de leur «disponibilité». Il en résulte qu'ils sont parfois confrontés à des surprises financières et/ou sociales.

1. Pour quelles raisons et/ou sur la base de quelles instructions la majorité des services du personnel et des centres médicaux ont-ils manifestement refusé de communiquer l'état actuel du crédit maladie et du nombre de jours de maladie aux membres du personnel qui demandent ces informations verbalement ou par téléphone?

2.

a) À quels services publics fédéraux, sociaux et de médiation les personnes concernées peuvent-elles successivement s'adresser par écrit ou par la voie électronique pour obtenir des informations précises sur la mise à jour quotidienne de la situation de leurs jours de maladie et de leur crédit maladie, et ce depuis leur entrée en service dans chaque SPF où elles ont travaillé par le passé?

b) Chaque fonctionnaire fédéral peut-il, d'une manière sécurisée et dans le respect de la vie privée et du secret médical, consulter lui-même officiellement et/ou prendre une copie de sa situation en matière de jours de maladie et de crédit maladie par le biais de l'internet, de l'intranet et/ou en utilisant sa carte d'identité électronique ou son token?

c) Dans la négative, pourquoi cela n'est-il toujours pas le cas et quelles mesures respectueuses des membres du personnel seront bientôt prises à cet effet, afin qu'ils puissent connaître correctement et rapidement à titre personnel le total des jours de maladie pris et le crédit maladie ajusté depuis leur entrée en service?

3. Ne conviendrait-il pas, dans le cadre des nouvelles règles déontologiques et d'une entreprise publique moderne, d'informer à temps, de manière précise et par écrit ou par la voie électronique tous les membres du personnel ayant presque épuisé ou non leur capital maladie, de sorte qu'ils ne soient plus confrontés à des surprises financières et qu'ils puissent ainsi aussi vérifier minutieusement eux-mêmes les calculs en matière de disponibilité et les contester ou les faire corriger si nécessaire?

4. À quels services du personnel, sociaux et de médiation les fonctionnaires fédéraux mis en disponibilité peuvent-ils s'adresser successivement pour obtenir un relevé précis et détaillé de toutes les retenues effectuées ou encore à effectuer et de tous les plans de recouvrement?

5. À quels plafonds et à quels montants nets ou bruts mensuels ces retenues et plans de recouvrement

ringsplannen wettelijk of reglementair al dan niet in de tijd beperkt?

6. Wanneer worden de vereiste negatieve loonfiches nr. 281.25 door de CDVU (centrale dienst voor de vaste uitgaven) aan de personeelsleden uitgereikt zodat hun belastingstoestand met betrekking tot de uitgevoerde terugvorderingen of inhoudingen snel kan worden geregulariseerd?

7. Welke invloed heeft die beschikbaarheid op de berekening van de dienst- en/of niveauanciënniteit en op eventuele bevorderingen?

8. Kunt u punt per punt uw personeelsvriendelijke ziens- en handelwijze meedelen onder meer in het licht van de artikelen 41 tot 68 van het koninklijk besluit van 19 november 1998, de wetten op de Rijkscomptabiliteit, het Statuut van het Rijkspersoneel, artikel 32 van de Gecoördineerde Grondwet, de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur en de nrs. 9, laatste lid, 12 en 25 van de omzendbrief nr. 573 in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2007?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 14 februari 2008, op de vraag nr. 44 van de heer Carl Devlies van 11 januari 2008 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1 en 2.

- a) Zoals u terecht vermeldt worden de stagiairs en de vastbenoemde ambtenaren in de administratieve stand beschikbaarheid geplaatst op het ogenblik dat hun kapitaal aan ziekteverlof is uitgeput. Het kapitaal aan ziekteverlof wordt opgebouwd op grond van artikel 41 van het verlofbesluit van 19 november 1998 en bedraagt maximum 21 werkdagen per twaalf maanden dienstanciënniteit.

De berekening van het ziektekapitaal en de berekening van het tijdstip waarop een personeelslid in beschikbaarheid worden geplaatst, gebeurt binnen het federaal administratief openbaar ambt door de stafdiensten P&O. Dit behoort niet tot de bevoegdheid noch tot de taken van Medex.

Er zijn me geen redenen noch instructies bekend om te weigeren het aantal ziekte dagen mee te delen waarop de ambtenaar recht heeft. Zulke instructies zouden zelfs in contradictie zijn met een basisrecht van de ambtenaar zoals dit vermeld is in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel. Artikel 13 vermeldt immers dat iedere ambtenaar het recht heeft zijn persoonlijk dossier in te kijken.

sont-ils ou non légalement ou réglementairement limités dans le temps?

6. Quand les fiches de rémunération négatives n° 281.25 requises par le SCDF (Service central des dépenses fixes) seront-elles transmises aux membres du personnel, pour qu'ils puissent rapidement régulariser leur situation fiscale en ce qui concerne les retenues ou les recouvrements effectués?

7. Quelle est l'influence de cette disponibilité sur le calcul de l'ancienneté de service et/ou de niveau et sur d'éventuelles promotions?

8. Pouvez-vous faire part, point par point, de vos méthode et conception respectueuses du personnel, notamment à la lumière des articles 41 à 68 de l'arrêté royal du 19 novembre 1998, des lois sur la comptabilité de l'État, du statut de personnel de l'État, de l'article 32 de la Constitution coordonnée, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration et des n°s 9, dernier alinéa, 12 et 25 de la circulaire n° 573 parue au *Moniteur belge* du 27 août 2007?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 14 février 2008, à la question n° 44 de M. Carl Devlies du 11 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions.

1 et 2.

- a) Comme vous le précisez à juste titre, les stagiaires et les agents nommés à titre définitif sont placés en position administrative de disponibilité lorsque leur capital de congé de maladie est épuisé. Le capital de congé de maladie est constitué sur la base de l'article 41 de l'arrêté relatif aux congés du 19 novembre 1998 et s'élève à un maximum de 21 jours ouvrables par douze mois d'ancienneté de service.

Le calcul du capital-maladie et le calcul du moment auquel un membre du personnel est placé en disponibilité, est effectué, au sein de la fonction publique administrative fédérale, par les services d'encadrement P&O. Ce calcul ne relève pas des compétences ni des tâches de Medex.

Je n'ai connaissance d'aucun motif ni d'aucune instruction pour refuser de communiquer le nombre de jours de maladie auquel l'agent a droit. De telles instructions seraient même en contradiction avec un droit fondamental de l'agent, tel que précisé dans l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État. L'article 13 précise en effet que tout agent a le droit de consulter son dossier personnel.

Ik ben dan ook van mening dat elke ambtenaar zich op elk ogenblik tot zijn stafdienst personeel en organisatie moet kunnen wenden om de meest recente stand van zijn ziektekrediet te kennen.

- b) Momenteel bestaat de mogelijkheid nog niet om via het internet, het intranet of door het gebruik van de elektronische identiteitskaart individueel het aantal dagen ziektekrediet aan te vragen.
- c) Binnen de directie *Electronic Human Resources Management* (eHR) van de FOD Personeel en Organisatie wordt momenteel aan een omvangrijk project gewerkt om een moderne eHR-omgeving te creëren waardoor alle gemeenschappelijke processen inzake human resources management zich in één gecentraliseerd P&O-archief zullen bevinden. De implementatie van deze elektronische vorm van personeelsbeheer betekent dat de administratieve processen vereenvoudigd en gestroomlijnd zullen worden. Hierdoor moet het mogelijk worden om beter in te spelen op de noden van de personeelsleden en de personeelsdiensten.

Een dergelijk groot project op poten zetten vergt echter tijd maar het streven is dat binnen twee jaar in eerste instantie het administratief beheer van de personeelsgegevens kan geïmplementeerd worden. Later volgen andere modules zoals personeelskostenplanning en competentiebeheer. Als functionaliteiten zijn bijvoorbeeld voorzien dat het systeem meerdere types verlof (jaarlijks vakantieverlof, omstandigheidsverlof, uitzonderlijk verlof en ziekteverlof) kan ondersteunen. De personeelsleden kunnen dan via het scherm in ESS (*employee self service*) te weten komen of het saldo voor een bepaalde verlofaanvraag nog toereikend is.

3. Binnen de FOD Personeel en Organisatie worden de personeelsleden door de medewerkers van de stafdienst vooraf telefonisch verwittigd van het feit dat ze hun ziektekapitaal bijna hebben uitgeput en van de datum waarop ze zullen worden in beschikbaarheid gesteld.

4. Bij de FOD P&O kunnen de personeelsleden zich steeds wenden tot de stafdienst P&O wanneer ze vragen of opmerkingen hebben in verband met de berekening van hun ziektedagen of om een berekening te bekomen van de gedane of te verrichten inhoudingen.

5 en 6. Voor deze vragen kan ik het geachte lid verwijzen naar het antwoord van mijn collega van Financiën, waaronder de Centrale dienst der Vaste Uitgaven ressorteert.

J'estime donc que tout agent doit pouvoir, à tout moment, s'adresser à son service d'encadrement personnel et organisation pour connaître sa situation en termes de crédit de maladie.

- b) À l'heure actuelle, il n'est pas encore possible de demander individuellement le nombre de jours de crédit de maladie par le biais de l'Internet, l'Intranet ou par l'utilisation de la carte d'identité électronique.
- c) La direction *Electronic Human Resources Management* (eHR) du SPF Personnel et Organisation travaille actuellement sur un projet de grande envergure visant à créer un environnement eHR moderne réunissant tous les processus communs en matière de gestion des ressources humaines au sein d'archives P&O centralisées et uniques. L'implémentation de cette forme électronique de gestion du personnel signifie que les processus administratifs seront simplifiés et rationalisés. Cela doit permettre de mieux répondre aux besoins des membres du personnel et des services du personnel.

Mettre en place un projet d'une telle envergure nécessite toutefois du temps, mais l'objectif est que la gestion administrative des données du personnel puisse être implémentée en premier lieu dans un délai de deux ans. D'autres modules suivront ultérieurement, comme le planning des coûts en personnel et la gestion des compétences. Pour les fonctionnalités, il est prévu notamment que le système puisse supporter plusieurs types de congé (congé annuel de vacances, congé de circonstances, congé exceptionnel et congé de maladie). Les membres du personnel peuvent alors savoir, par le biais de l'écran ESS (*Employee Self Service*), si le solde est encore suffisant pour une demande de congé en particulier.

3. Au sein du SPF Personnel et Organisation, les membres du personnel sont avertis au préalable par téléphone, par les collaborateurs du service d'encadrement, du fait que leur capital-maladie est presque épuisé et de la date à laquelle ils seront mis en disponibilité.

4. Au SPF P&O, les membres du personnel peuvent toujours s'adresser au service d'encadrement P&O lorsqu'ils ont des questions ou des remarques concernant le calcul de leurs jours de maladie ou pour obtenir un calcul des retenues effectuées ou à effectuer.

5 et 6. Pour ces questions, je renvoie l'honorable membre à la réponse de mon collègue des Finances, dont relève le Service central des Dépenses fixes.

7. Volgens artikel 56, § 2 van het vermelde verlobbesluit behoudt de ambtenaar in disponibiliteit wegens ziekte zijn recht op bevordering en op bevordering in zijn weddenschaal. Volgens de artikels 65, § 2 en § 3 en artikel 66 van het statuut heeft de disponibiliteit wegens ziekte geen invloed op de niveau- en op de dienstanciënniteit.

8. De medewerkers van de stafdiensten en personeelsdiensten passen de door u geciteerde regelgeving op een correcte en professionele wijze toe, en dit rekening houdend met de rechten en de plichten van alle ambtenaren. Daarenboven vind ik dat het in een modern human resources management van groot belang is dat er tevens continu wordt rekening gehouden met een streven naar een gezond evenwicht tussen de professionele en de persoonlijke en familiale levenssfeer. Het spreekt vanzelf dat vooral inzake de problematiek rond afwezigheid in het kader van ziekte of een ongeval er ook een psychosociaal en menselijk aspect is waarmee rekening moet worden gehouden in een professioneel personeelsbeheer.

DO 2007200801156

Vraag nr. 48 van de heer Eric Thiébaud van 14 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Stopzetting van de inbeldienst door Belgacom.

Belgacom heeft aangekondigd dat het zijn inbeldienst, de internetverbinding via de telefoonlijn (geen breedbandinternet) eind januari 2008 zal stopzetten.

Vóór de opkomst van ADSL vormden de inbelverbindingen de belangrijkste toegang tot het internet. Ook vandaag nog maakt 6 à 7 % van de internauten, dat is zo'n 50 000 Belgacomklanten, van deze dienst gebruik.

Dat soort verbinding is vooral populair bij wie slechts af en toe op het internet surft en kan probleemloos worden gebruikt door wie op het platteland woont, vooral daar waar ADSL niet beschikbaar is.

In het kader van de opdrachten op het stuk van de universele dienstverlening die het beheerscontract aan Belgacom oplegt, moet het overheidsbedrijf eenieder, tegen een betaalbare prijs, een minimumtelefoondienst ter beschikking stellen, die toegang verschaft tot de ICT-diensten (informatie- en communicatietechnologie).

Door de beslissing van Belgacom om de klassieke inbelverbinding niet langer aan te bieden worden sommige dunbevolkte regio's in ons land nóg meer

7. En vertu de l'article 56, § 2 de l'arrêté relatif aux congés précité, l'agent en disponibilité pour maladie conserve son droit à l'avancement et à la promotion dans son échelle de traitement. En vertu des articles 65, § 2 et § 3, et 66 du statut, la disponibilité pour maladie n'a pas d'influence sur les anciennetés de niveau et de service.

8. Les collaborateurs des services d'encadrement et des services du personnel appliquent la réglementation que vous évoquez de manière correcte et professionnelle et ce, en tenant compte des droits et des devoirs de tout agent. En outre, j'estime qu'il est très important, dans une gestion moderne des ressources humaines, que l'on veille continuellement à rechercher un bon équilibre entre la vie professionnelle et la vie familiale et privée. Il va de soi que, surtout en ce qui concerne la problématique des absences pour maladie ou accident, il y a aussi un aspect humain et psychosocial dont il faut tenir compte dans le cadre d'une gestion professionnelle du personnel.

DO 2007200801156

Question n° 48 de M. Eric Thiébaud du 14 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Belgacom. — Fin de l'offre du service de dial-up.

Belgacom a annoncé qu'il mettrait un terme, fin janvier 2008, à son service de dial-up, la connexion à l'internet via la ligne téléphonique, sans haut débit.

Principale manière d'accéder au « Net » avant l'essor de l'ADSL, ces connexions touchent aujourd'hui encore 6 à 7 % des internautes, soit environ 50 000 clients de Belgacom.

La caractéristique majeure de cette formule de connexion, c'est qu'elle a beaucoup de succès auprès des internautes occasionnels et qu'elle est parfaitement accessible aux personnes résidant en zone rurale, essentiellement là où l'ADSL n'est pas disponible.

Pour rappel, dans le cadre des missions de service universel imposées à Belgacom dans son contrat de gestion, celle-ci se doit de « mettre à disposition de tous, et à un prix abordable, un service téléphonique minimum, ouvrant sur l'accès aux TICs, c'est-à-dire aux services des Télécommunications et de l'Informatique ».

Or, avec l'abandon de la connexion internet classique dial-up, Belgacom pénalise encore davantage certaines régions du pays en matière de services de télé-

benadeeld op het stuk van de telecommunicatiediensten.

1. Wat denkt u van de beslissing van Belgacom om de inbelverbindingen af te schaffen?

2.

a) Werd u voorafgaandelijk van dat voornemen op de hoogte gebracht?

b) Gaat het om een eenzijdige beslissing van Belgacom of vond er overleg plaats met uw diensten, meer bepaald met het BIPT (Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie)?

3. Bent u er zeker van dat Belgacom, dat met deze maatregel de internetgebruikers in de landelijke gebieden benadeelt, zich zodoende niet aan zijn verplichtingen op het stuk van de universele dienstverlening onttrekt?

4. Indien dat wel het geval zou zijn, zal u Belgacom dan voorstellen een nieuwe oplossing aan te bieden om ervoor te zorgen dat ook de landelijke gebieden over een internetverbinding kunnen beschikken?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 48 van de heer Eric Thiébaud van 14 januari 2008 (Fr.):

1. Voor de opkomst van de ADSL-verbinding was dial-up de voornaamste manier om je met internet te verbinden. De laatste jaren is het aantal abonnees echter blijven dalen en dit ten voordele van de breedband.

Gebaseerd op de cijfers van de ISPA (Internet Service Providers Association Belgium), maken de dial-up verbindingen slechts 7% uit van het totale aantal internetverbindingen. 38 000 daarvan zijn klant bij Belgacom (eind september 2007).

Alle betrokken klanten werden al op de hoogte gebracht en er werd hen een van de bestaande ADSL formules voorgesteld, meer precies ADSL Time. Deze formule biedt 2 uur surf tijd aan per maand aan 5,95 euro.

Een honderdtal personen gebruikt de dial-up service van Belgacom in gebieden waar ADSL niet beschikbaar is. De personen uit deze gebieden kunnen beroep blijven doen op dial-up. Ze moeten dit wel doen door zich te abonneren bij een andere provider.

2. Er waren hieromtrent informele contacten met het BIPT. Het BIPT valt onder de bevoegdheden van de minister van Economische Zaken.

3. De verplichting van Belgacom om universele diensten te verlenen heeft betrekking op de telefoonverbindingen die toegang verlenen tot het internet.

communications, alors qu'elles sont déjà défavorisées par la dispersion de leur habitat.

1. Quel est votre sentiment sur la décision de Belgacom de mettre un terme aux connexions dial-up?

2.

a) Avez-vous été avertie préalablement de l'abandon du service dial-up?

b) Est-ce que cette décision a été prise unilatéralement ou en concertation avec vos services, notamment l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)?

3. Pouvez-vous assurer qu'en agissant de la sorte et en pénalisant les internautes des zones rurales, Belgacom ne se soustrait pas à ses obligations de service universel?

4. Si c'est le cas, envisagez-vous de suggérer à Belgacom de fournir une nouvelle solution de connexions pour les zones rurales?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 48 de M. Eric Thiébaud du 14 janvier 2008 (Fr.):

1. Principal moyen d'accéder à Internet avant l'essor de l'ADSL, le nombre d'abonnés dial-up n'a cessé de chuter, au cours des dernières années, au profit des solutions à haut débit.

Selon les chiffres de l'ISPA (Internet Service Providers Association Belgium), les raccordements dial-up ne représentent plus que 7% du marché internet total, dont 38 000 clients de Belgacom (fin septembre 2007).

Tous les clients concernés en ont été avertis et se sont vu proposer une des formules ADSL existantes, et notamment l'ADSL Time qui permet de surfer deux heures par mois pour 5,95 euros.

Environ une centaine de personnes utilisent le service dial up de Belgacom dans les endroits où l'ADSL n'est pas disponible. Pour ces personnes l'internet dial-up restera disponible via un abonnement chez un autre fournisseur d'accès.

2. Des contacts informels ont eu lieu à ce sujet avec l'IBPT, qui est sous la tutelle de la ministre de l'Économie.

3. L'obligation de service universel de Belgacom porte sur la fourniture d'une ligne téléphonique permettant l'accès à internet. Belgacom continue de

Belgacom blijft de lijn die de dial-up oproepen ondersteunt en doorschakelt naar andere internet providers, aanbieden.

4. Zoals hierboven reeds vermeld staat, zijn alle betrokken klanten op de hoogte gesteld. Er werd hen één van de bestaande ADSL formules voorgesteld, meer precies de ADSL Time. Deze formule biedt 2 uur surf tijd aan per maand aan 5,95 euro.

Een honderdtal personen gebruikt de dial-up service van Belgacom in gebieden waar ADSL niet beschikbaar is. De personen uit deze gebieden, kunnen beroep blijven doen op dial-up. Ze moeten dit wel doen door zich te abonneren bij een andere provider.

DO 2007200801165

Vraag nr. 50 van de heer Stefaan Van Hecke van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Klachten over «verloren voorwerpen».*

Uit de gegevens van de jaarverslagen van de NMBS-ombudsman sinds 2003, blijkt dat er nog steeds nonchalance is bij de NMBS voor deze dienstverlening (verloren voorwerpen) aan de treinreizigers. Sinds dat jaar werden door de ombudsdienst 229 klachten genoteerd over verloren voorwerpen, waarvan 66 nog vorig jaar.

Klantvriendelijkheid veronderstelt dat de NMBS een goede service biedt inzake «verloren voorwerpen». Zeker, de eerste verantwoordelijkheid in deze ligt bij de treinreiziger zelf. Maar indien de verloren voorwerpen toch gevonden worden en daarna door gebrek aan zorg, onachtzaamheid of procedurefouten bij de spoorwegen zelf, opnieuw verloren raken, dan is er een probleem.

Ongetwijfeld is het zo dat de inzet en behulpzaamheid van het spoorwegpersoneel in geval van «verloren voorwerpen» door de treinreizigers erg gewaardeerd worden. Omgekeerd is er veel frustratie en boosheid indien gevonden voorwerpen nadien door toedoen van de NMBS opnieuw verloren raken.

Naar aanleiding van een concreet voorval in het station van Leuven werd nogmaals geïllustreerd dat de ganse aanpak en procedure vrij archaïsch is en echt niet meer van deze tijd.

1. De ombudsman heeft de NMBS sinds 2003 verschillende voorstellen gedaan en adviezen gegeven met het oog op een efficiëntere dienstverlening bij «verloren voorwerpen».

fournir cette ligne qui supporte les appels dial up vers d'autres fournisseurs d'accès à internet.

4. Comme indiqué ci-dessus, tous les clients concernés en ont été avertis et se sont vu proposer une des formules ADSL existantes, et notamment l'ADSL Time qui permet de surfer deux heures par mois pour 5,95 euros.

Environ une centaine de personnes utilisent le service dial up de Belgacom dans les endroits où l'ADSL n'est pas disponible. Pour ces personnes l'internet dial-up restera disponible via un abonnement chez un autre fournisseur d'accès.

DO 2007200801165

Question n° 50 de M. Stefaan Van Hecke du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Plaintes concernant des «objets perdus».*

Il ressort des données publiées dans les rapports annuels rédigés depuis 2003 par le médiateur de la SNCB que cette dernière continue à faire preuve d'une certaine nonchalance dans le cadre du service offert aux passagers en cas d'objets perdus. Depuis 2003, le service de médiation a en effet enregistré 229 plaintes concernant des objets perdus, dont 66 l'année dernière encore.

Le «service à la clientèle» suppose que la SNCB offre un service efficace en matière «d'objets perdus». Il est vrai que la responsabilité à cet égard incombe en premier lieu au passager lui-même. Toutefois, lorsque des objets perdus retrouvés se perdent à nouveau par la suite en raison de fautes de procédure ou par inattention ou insouciance des chemins de fer eux-mêmes, un problème se pose.

Si les passagers apprécient incontestablement le dévouement et la serviabilité dont fait preuve le personnel des chemins de fer en cas «d'objets perdus», ils éprouvent en revanche un grand sentiment de frustration et de colère lorsque des objets trouvés se perdent à nouveau par la faute de la SNCB.

Un incident concret survenu à la gare de Louvain a encore une fois démontré que toute l'approche et la procédure sont assez archaïques et vraiment dépassées.

1. Depuis 2003, le médiateur a formulé des avis et soumis plusieurs propositions à la SNCB en vue d'améliorer l'efficacité du service offert en cas «d'objets perdus».

Hebben deze voorstellen geleid tot aanpassingen bij de NMBS?

2. Is er binnen de spoorwegmaatschappij:

- a) een duidelijke te volgen procedure met betrekking tot het opzoeken van een verloren voorwerp;
- b) een sluitende procedure bij de interne overdracht van de teruggevonden «verloren voorwerpen»; en welke initiatieven nam de NMBS om deze uiterst delicate materie aan te pakken;
- c) een duidelijk te volgen procedure met betrekking tot de organisatie en het beheer van de teruggevonden voorwerpen zelf;
- d) een operationele centrale database waardoor elk station onmiddellijk kan consulteren of een gezocht voorwerp ergens gevonden werd?

3.

- a) Wat is het standpunt van de NMBS ten aanzien van die situaties waarin de procedure voor het ter bestemming brengen van een verloren voorwerp niet tot op het einde correct verliep en er dus duidelijk sprake is van nalatigheid door de NMBS?
- b) Wat is uw standpunt ter zake?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 50 van de heer Stefaan Van Hecke van 15 januari 2008 (N.):

1. De NMBS heeft haar dienst «Gevonden Voorwerpen» (GV) daadwerkelijk verbeterd. Enerzijds werd de toepassing die de gevonden voorwerpen beheert ter beschikking gesteld van alle stations en anderzijds kunnen de gebruikers rechtstreeks via internet een verzoek om opzoeking indienen; deze verzoeken worden in een databank opgenomen.

2.

- a) Een klant die een voorwerp heeft verloren/vergeten, moet zo vlug mogelijk een formulier «verzoek om opzoeking (R197)» invullen via internet of aan het loket in een station. De diverse opzoekingsaanvragen komen in een databank die voor alle loketbedienden toegankelijk is (informatietoepassing «R197 Login»).

Zodra een gevonden voorwerp aan een loket in een station wordt teruggebracht, onderzoekt de bediende onmiddellijk of een verzoek beantwoordt aan het aangeboden voorwerp.

- b) Als een voorwerp in de trein wordt gevonden, bewaart de begeleider het bij wijze van voorzorgsmaatregel in zijn bagagewagen en noteert hij het feit op zijn werkblad. Zodra de trein het eindstation bereikt, geeft de begeleider het gevonden voorwerp aan de onderperronchef of de bediende

Ces propositions ont-elles conduit à des adaptations à la SNCB?

2. Existe-t-il au sein de la société de chemins de fer:

- a) une procédure claire en ce qui concerne la recherche d'un objet perdu;
- b) une procédure efficace concernant le transfert interne des «objets perdus» retrouvés; et quelles initiatives la SNCB a-t-elle prises pour s'attaquer à cette question particulièrement délicate;
- c) une procédure claire en ce qui concerne l'organisation et la gestion des objets retrouvés proprement dits;
- d) une base de données centrale opérationnelle permettant à chaque gare de vérifier immédiatement si un objet recherché a été retrouvé?

3.

- a) Que pense la SNCB de ces situations où la procédure d'acheminement d'un objet perdu vers sa destination ne se déroule pas correctement jusqu'au bout et qu'il est donc clairement question de négligence de la SNCB?
- b) Quel est votre point de vue en la matière?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 50 de M. Stefaan Van Hecke du 15 janvier 2008 (N.):

1. La SNCB a effectivement amélioré son service «Objets trouvés» (OT). D'une part, l'application qui gère les objets trouvés a été mise à disposition de toutes les gares, et, d'autre part, les usagers ont la possibilité d'introduire une demande de recherche directement via internet, ces demandes étant reprises dans une base de données.

2.

- a) Lorsqu'un client a perdu/oublié un objet, il doit, le plus rapidement possible, compléter un formulaire (R197) de demande de recherche soit via internet, soit au guichet d'une gare. Les différentes demandes de recherche sont placées dans une base de données accessible à tous les agents des guichets (application informatique «R197 Login»).

Dès qu'un objet trouvé est rapporté au guichet d'une gare, l'agent examine directement si une demande correspond à l'objet reçu.

- b) Lorsqu'un objet est trouvé à bord d'un train, l'accompagnateur le place dans son fourgon par mesure de sécurité et indique le fait sur sa feuille de travail. Dès que le train arrive dans la gare terminus, l'accompagnateur remet l'objet trouvé au sous-chef quai ou à l'agent au guichet contre signa-

aan het loket die op voornoemd werkblad voor ontvangst tekent. Bij het vervoer van een voorwerp tussen twee stations of tussen een station en het Centrale Depot van de Gevonden Voorwerpen (CDGV) is het voorwerp vergezeld van een geleidebrief. Deze bestaat uit 4 vellen (carbon):

- Het eerste wordt bewaard door het verzendingsstation, met de handtekening van de factagebediende die belast is met het vervoer van het GV van het loket naar de trein.
- Het tweede wordt bewaard door de factagedienst van het verzendingsstation, met de handtekening van de treinbegeleider voor ontvangst.
- Het derde wordt geklasseerd op de factagedienst van het bestemmingsstation. De loketbediende ondertekent het voor ontvangst.
- Het vierde wordt bewaard aan het loket van het bestemmingsstation.

c) Er bestaat bij de NMBS-Groep een procedure voor de behandeling van gevonden voorwerpen. Deze bepaalt dat elk gevonden voorwerp zo vlug mogelijk aan het loket in een station wordt ingediend (vaak het eindstation van de trein) en daar wordt ingevoerd in een informaticatoepassing «Found Objects». Alle stations hebben toegang tot deze toepassing zodanig dat men in real time kan weten welke voorwerpen zich in welk station bevinden.

De bediende aan wie het voorwerp wordt terugbezorgd, verricht een opzoeking om te zien of een verzoek voor dit voorwerp werd ingediend. Als er een verzoek is voor dit voorwerp, dan wordt het naar het door de klant gekozen afhaalstation gestuurd, die hiervan wordt verwittigd.

Als er geen enkel verzoek werd ingediend, wordt het voorwerp twee maanden in een gesloten ruimte in het station bewaard. Om veiligheidsredenen worden de waardevolle voorwerpen (gsm's, draagbare pc's, foto-toestellen) in een kast op slot of in een brandkast weggeborgen. Na deze termijn wordt het voorwerp gestuurd naar het centraal depot in Brussel-Zuid waar nog 4 maanden opzoeken worden verricht. Na deze termijn worden de voorwerpen gestuurd naar de FOD Financiën — administratie der domeinen om er te worden verkocht.

Bij de teruggave controleert de bediende de identiteit van de klant en:

- Int hij de administratiekosten (3,7 euro).
- Print hij een kwijting (die bestaat uit twee luiken) voor het bedrag van die kosten.

ture sur sa feuille de travail pour réception. Lors du transfert d'un objet entre deux gares ou entre une gare et le Dépôt Central des Objets Trouvés (DCOT), l'objet est accompagné d'une feuille de transport. Celle-ci est composée de 4 feuillets (carbonés):

- Le premier est conservé par la gare expéditrice avec la signature de l'agent de factage chargé du transport de l'OT du guichet au train.
- Le second est conservé par le service de factage de la gare expéditrice avec la signature de l'accompagnateur de train pour réception.
- Le troisième est classé au service de factage de la gare de destination. Sur celui-ci, l'agent au guichet y appose sa signature pour réception.
- Le quatrième est conservé au guichet de la gare de destination.

c) Une procédure relative au traitement des objets trouvés existe au sein du Groupe SNCB. Celle-ci prévoit que tout objet trouvé est remis dans les plus brefs délais au guichet d'une gare (souvent la gare terminus du train) pour y être encodé dans une application informatique «Found Objects». Toutes les gares ont accès à cette application de sorte qu'il est possible de connaître en temps réel quels objets se trouvent dans quelle gare.

L'agent à qui l'objet est remis effectue une recherche de manière à déterminer si une demande pour cet objet a été introduite. Si une telle demande pour cet objet existe, l'objet est envoyé dans la gare de retrait choisie par le client qui en sera averti.

Si aucune demande n'a été introduite, l'objet est conservé durant deux mois dans la gare, dans un local fermé. Par mesures de sécurité, les objets de valeur (gsm, ordinateurs portables, appareils photos) sont placés dans une armoire fermant à clé ou dans un coffre. Après ce délai, l'objet est envoyé au dépôt central à Bruxelles-Midi où les recherches se poursuivront durant 4 mois. Après ce délai, les objets sont envoyés au SPF Finances — administration des domaines pour y être vendus.

Lors de la restitution, l'agent vérifie l'identité du client et:

- Encaisse les frais administratifs (3,7 euros).
- Imprime une quittance (celle-ci se compose de deux volets) pour le montant de ces frais.

- Vermeldt hij op luik A van de kwijting «Ontvangen het voorwerp nr. XX». Het betreft het registratienummer van het voorwerp in de toepassing «Found Objects».
- Vraagt hij de klant onder deze vermelding de datum en zijn handtekening te plaatsen.
- Overhandigt hij de klant luik B en klasseert hij het ondertekende luik A.
- Voert hij in de toepassing «Found Objects» de teruggave in van het voorwerp.
- d) De bedienden die belast zijn met de behandeling van gevonden voorwerpen, beschikken over twee toepassingen:
 - De toepassing «Found Objects» is een databank die alle gevonden voorwerpen bevat. Voor elk voorwerp is het volgende gespecificeerd: de datum waarop het voorwerp werd gevonden, de kenmerken ervan, de kleur, de beschrijving en de inhoud, eventueel het nummer van de trein waarin het voorwerp werd gevonden, de er gevonden geldsommen alsook de identiteit van de eigenaar als die op/bij het gevonden voorwerp te vinden is.
 - De toepassing «R197 Login» is een databank die alle door de klanten ingediende opzoekingsverzoeken bevat. Elk verzoek omvat de kenmerken van het verloren voorwerp, de inhoud, de beschrijving alsook de plek waar het voorwerp verloren ging.
- 3.
 - a) Er worden regelmatig herinneringen aan de strikte toepassing van de reglementering gestuurd naar het personeel dat belast is met het beheer van de gevonden voorwerpen. Het aantal gevonden en opnieuw verloren voorwerpen ligt erg laag en is sterk gedaald sinds de invoering van de nieuwe procedure. Bij verduistering door een personeelslid worden altijd tuchtmaatregelen toegepast.
 - b) Als een voorwerp werd gevonden en opnieuw verloren gaat door de schuld van het personeel, vergoedt de NMBS haar klanten altijd ten belope van de handelswaarde van het voorwerp.

DO 2007200801166

Vraag nr. 51 van de heer Stefaan Van Hecke van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Sluiting postkantoren in de periode 2005-2007.

De reorganisatie van De Post sinds 2005 heeft geleid tot de sluiting van heel wat postkantoren. In plaats

- Inscrit au dos du volet A de la quittance la mention «Reçu l'objet n° XX». Il s'agit du numéro d'enregistrement de l'objet dans l'application «Found Objects».
- Demande au client de dater et signer sous cette mention.
- Remet au client le volet B et classe le volet A signé.
- Encode dans l'application «Found Objects» la restitution de l'objet.
- d) Les agents chargés du traitement des objets trouvés ont à leur disposition deux applications:
 - L'application «Found Objects» est une base de données reprenant l'ensemble des objets trouvés. Pour chaque objet, y sont spécifiés: la date où l'objet a été trouvé, ses caractéristiques, sa couleur, sa description et son contenu, éventuellement le numéro de train où l'objet a été trouvé, les sommes d'argent qui y sont trouvées ainsi que l'identité du propriétaire si celle-ci se trouve sur/dans l'objet trouvé.
 - L'application «R197 Login» est une base de données reprenant l'ensemble des demandes de recherches introduites par les clients. Chaque demande reprend les caractéristiques de l'objet perdu, son contenu, sa description ainsi que l'endroit où l'objet a été perdu.
- 3.
 - a) Des rappels visant la stricte application de la réglementation sont régulièrement envoyés au personnel chargé de la gestion des objets trouvés. Le nombre d'objets trouvés et perdus à nouveau est très faible et a fortement diminué depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle procédure. En cas de malversation de la part d'un membre du personnel, des sanctions disciplinaires sont toujours prises à son égard.
 - b) Lorsqu'un objet a été trouvé et perdu à nouveau par la faute de son personnel, la SNCB indemnise toujours ses clients à concurrence de la valeur vénale de l'objet.

DO 2007200801166

Question n° 51 de M. Stefaan Van Hecke du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Fermeture de bureaux de poste durant la période 2005-2007.

La réorganisation de La Poste, entamée en 2005, a entraîné la fermeture d'un grand nombre de bureaux

daarvan zouden er postpunten komen, die geopend zouden worden vóór de sluiting van het vroegere kantoor.

Er zijn ernstige aanwijzingen dat dit niet altijd het geval is, meer zelfs, dat sommige kantoren nog steeds niet vervangen zijn door een postpunt, ook al is het kantoor in kwestie reeds lang gesloten.

1. Welke Postpunten zijn er geopend in de periode van januari 2005 tot en met januari 2007?

2. Welke postkantoren zijn er gesloten in diezelfde periode?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 51 van de heer Stefaan Van Hecke van 15 januari 2008 (N.):

De Post implementeert momenteel een nieuwe visie op haar kantorennetwerk.

Hierbij wordt afgestapt van een ééndimensionale benadering waarbij het postkantoor het enige toegangspunt is tot de postale dienstverlening. Voortaan zijn er naast postkantoren ook Postpunten en, zegelwinkels en worden ook nieuwe technieken als homebanking (via internet of per telefoon), call centers en verkoop via internet toegepast. Dit laat De Post toe om het zware verlieslatende netwerk van 1 300 postkantoren om te vormen tot een netwerk van minimaal 1 300 postale servicepunten met 650 kantoren en 650 Postpunten. Deze reorganisatie is begonnen in 2007 en loopt tot 2009. Het engagement van De Post om bij sluiting van een kantoor telkens een alternatief te voorzien in de vorm van een Postpunt, is hieraan verbonden.

De sluitingen in de periode 2005-2006 waren geen onderdeel van deze reorganisatie.

In die periode werden er 59 postkantoren gesloten en 99 Postpunten geopend (deels als gevolg van een testfase, deels als voorbereiding op de reorganisatie 2007-2009). In bijlage vindt u de twee lijsten. Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Hierbij moet worden vermeld dat ondertussen voor 51 van de 59 gesloten postkantoren toch een alternatief in de vorm van een Postpunt wordt aangeboden. Voor de 8 andere kantoren moet het volgende worden vermeld:

— Oostende 2 en 6 werden vervangen door een nieuw postkantoor in dezelfde wijk.

de poste. Ces bureaux de poste seraient remplacés par des Pointsposte, lesquels seraient ouverts antérieurement à la disparition du bureau de poste.

Or, de sérieux indices permettent d'avancer que ce schéma n'est pas toujours suivi, voire même que certains bureaux n'ont toujours pas été remplacés par un Pointposte, alors qu'ils sont fermés depuis longtemps.

1. Quels Pointsposte ont été ouverts entre janvier 2005 et janvier 2007?

2. Quels bureaux de poste ont été fermés durant cette même période?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 51 de M. Stefaan Van Hecke du 15 janvier 2008 (N.):

La Poste implémente en ce moment une nouvelle vision sur son réseau de bureaux.

La Poste quitte l'approche unidimensionnelle où le bureau de poste est le seul point de contact au service postal. Dorénavant, en plus des bureaux de poste, il y a des Pointsposte, des magasins de timbres et l'application de nouvelles techniques telles que les services banque à domicile (via internet ou par téléphone), les call centers et l'achat en ligne. Ceci permet à La Poste de reformer son réseau de 1 300 bureaux de poste, en important déficit, en un réseau de minimum 1 300 points de service avec 650 bureaux de poste et 650 Pointsposte. Cette réorganisation a débuté en 2007 et continue jusqu'en 2009. L'engagement de La Poste de prévoir pour chaque fermeture de bureau une alternative sous la forme d'un Pointposte est lié à cette réorganisation.

Les fermetures dans la période 2005-2006 ne font pas partie de cette réorganisation.

Dans cette période 59 bureaux de poste ont été fermés et 99 Pointsposte ouverts (en partie suite à la phase test et en partie en préparation de la réorganisation 2007-2009). Voir les listes en annexe. La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Entretemps, pour 51 de ces 59 bureaux de poste fermés à l'époque une alternative sous la forme de Pointsposte existe. Ci-dessous-vous trouverez un détail pour les 8 autres bureaux:

— Ostende 2 et 6 sont remplacés par un nouveau bureau de poste dans le même quartier.

- Merelbeke 2 lag op enkele honderden meter van een gloednieuw kantoor.
- Jemeppe-sur-Meuse lag op ongeveer 500 meter van een ander kantoor.
- Mechelen Douaneplein en Visé waren gelegen in een industriële zone waardoor ze een zeer laag aantal klanten hadden en er geen nood was aan een alternatief.
- In Ransart is De Post nog altijd op zoek naar potentiële partners voor de uitbating van een Postpunt.

In slechts 1 geval (Sourbrodt) is er nog geen alternatief (geen potentieel)

DO 2007200801176

Vraag nr. 54 van de heer François Bellot van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Onderhoud van het rollend materieel.

Mijn vraag betreft de outillage en het personeel van de NMBS die ingezet worden voor het onderhoud van het rollend materieel.

1. Wat is, wat de grote onderhoudswerkzaamheden betreft, de theoretische personeelsformatie van het onderhoudspersoneel in het depot van Mechelen en de centrale werkplaats van Salzinnes, en wat is het effectief?

2. Wat is, wat het gewone onderhoud van het rollend materieel betreft, de huidige personeelsbezetting in Merelbeke, Stockem, Charleroi, Kinkempois, Hasselt en Antwerpen?

3. Het onderhoud van de locomotieven van reeks 13 gebeurt momenteel in Merelbeke en Stockem.

a) Is de NMBS voornemens het onderhoud van de locomotieven van reeks 13 in een van beide depots te centraliseren?

b) Zo ja, binnen welke termijn?

4. Wat zijn de plannen met betrekking tot het onderhoud van de locomotieven van reeks 20?

b) Waar wordt dit materieel momenteel onderhouden en waar zal dat over drie jaar gebeuren?

— Merelbeke 2 se trouvait à quelques centaines de mètres d'un tout nouveau bureau.

— Jemeppe-sur Meuse se trouvait à 500 mètres d'un autre bureau.

— Mechelen Douaneplein et Visé étaient situés dans des zones industrielles, le nombre de client y était très faible et il n'y avait pas de besoins pour une alternative.

— À Ransart La Poste est toujours à la recherche d'un partenaire potentiel pour l'exploitation d'un Point-poste.

Seulement dans 1 cas (Sourbrodt), il n'y a pas encore d'alternative (pas de potentiel)

DO 2007200801176

Question n° 54 de M. François Bellot du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Entretien du matériel roulant.

Ma question concerne les équipements et le personnel d'entretien de la SNCB pour le matériel roulant.

1. Concernant les gros entretiens, quel est le cadre théorique et effectif du personnel d'entretien au dépôt de Malines et à l'atelier de Salzinnes?

2. Concernant l'entretien courant du matériel roulant, quel est le personnel en place actuellement à Merelbeke, Stockem, Charleroi, Kinkempois, Hasselt et Anvers?

3. Actuellement, les machines de traction du type 13 sont entretenues à Merelbeke et à Stockem.

a) La SNCB envisage-t-elle le regroupement des opérations d'entretien des machines de traction du type 13 sur un des deux dépôts?

b) Si oui, dans quel délai?

4. Qu'en sera-t-il de l'entretien des machines de traction type 20?

b) Où ces machines sont-elles entretenues et seront-elles entretenues dans un horizon de trois ans?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 54 van de heer François Bellot van 15 januari 2008 (Fr.):

1.

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 54 de M. François Bellot du 15 janvier 2008 (Fr.):

1.

Centrale Werkplaats — Atelier Central	Kader — Cadre	Effectief — Effectif	EFT — ETP
Mechelen. — Malines	1341	1313	1228
Salzannes	828	771	730

2.

2.

	Effectief — Effectif	EFT — ETP
Merelbeke	437	413
Stockem	184	171
Charleroi	471	447
Kinkempois	435	420
Hasselt	251	237
Antwerpen. — Anvers	227	218

3. Het onderhoud van de locomotieven type 13 gebeurt hoofdzakelijk in Merelbeke. Ook Oostende, Antwerpen en in mindere mate Stockem komen, in functie van de exploitatieomstandigheden, tussen voor onvoorziene, minder omvangrijke werken.

Dit betekent dat het onderhoud reeds maximaal gegroepeerd is.

4. De locomotieven type 20 worden hoofdzakelijk onderhouden in Stockem. Schouwingen en onvoorziene werken gebeuren ook in Antwerpen. Daarin is geen verandering voorzien.

3. L'entretien des locomotives type 13 est principalement effectué à Merelbeke. En fonction des conditions d'exploitation, Ostende, Anvers et dans une moindre mesure Stockem interviennent aussi pour des travaux imprévus de moindre envergure.

Dès lors, l'entretien a déjà été regroupé au maximum.

4. Les locomotives type 20 sont principalement entretenues à Stockem. Des visites et des travaux imprévus ont également lieu à Anvers. Aucun changement n'est prévu à ce niveau.

DO 2007200801178

Vraag nr. 55 van de heer François Bellot van 15 januari 2008 (Fr.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — *Evolutie van het aantal treinbestuurders.*

1. Wat was het totale aantal treinbestuurders voor passagierstreinen enerzijds en voor goederentreinen anderzijds op 31 december 2005? Hoeveel treinbestuurders zal de NMBS in juni 2008 in dienst hebben? Kan u die cijfers uitsplitsen over de Vlaamse en de Waalse depots?

DO 2007200801178

Question n° 55 de M. François Bellot du 15 janvier 2008 (Fr.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — *Évolution du nombre de conducteurs.*

1. Pourriez-vous communiquer quel est le nombre total de conducteurs de trains voyageurs et marchandises respectivement au 31 décembre 2005 et les perspectives en juin 2008 en distinguant le nombre des dépôts flamands et des dépôts wallons?

2. Hoe worden deze bestuurders in het door de raad van bestuur van de NMBS goedgekeurde en aangenomen plan voor de indienstneming van treinbestuurders verdeeld over Vlaanderen en Wallonië?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 55 van de heer François Bellot van 15 januari 2008 (Fr.):

Beschikbare effectieven (uitgedrukt in aantal personen) van operationele (eerste) treinbestuurders in de depots op 31 december 2005:

Treinbestuurderdepots in Vlaams Gewest	1 776
Treinbestuurderdepots in Waals Gewest	1 584
Treinbestuurderdepots district Brussel	247
Totaal	3 607

Situatie begin december 2007:

Treinbestuurderdepots in Vlaams Gewest	1 624
Treinbestuurderdepots in Waals Gewest	1 434
Treinbestuurderdepots district Brussel	232
Totaal	3 290

Volgens de actuele prognoses van instroom van nieuw gebrevetteerde leerling-treinbestuurders in plus en van afvloeiingen in minus zouden de beschikbare effectieven (uitgedrukt in aantal personen) van operationele (eerste) treinbestuurders tegen 30 juni 2008 evolueren naar:

Treinbestuurderdepots in Vlaams Gewest	1623
Treinbestuurderdepots in Waals Gewest	1436
Treinbestuurderdepots district Brussel	237
Totaal	3296

Dit is een situatie die vergelijkbaar is met de situatie begin december 2007.

Aangeworven treinbestuurders	Nederlands- taligen	Frans- taligen
In 2006	85	115
In 2007	232	255

2. Dans le plan de recrutement adopté et retenu par le Conseil d'administration de la SNCB pour les conducteurs, quelle est la répartition entre la Flandre et la Wallonie?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 55 de M. François Bellot du 15 janvier 2008 (Fr.):

Effectifs disponibles (nombre de têtes) de conducteurs de train (principaux) opérationnels dans les dépôts au 31 décembre 2005:

Dépôts de conducteurs de train en Région Flamande	1 776
Dépôts de conducteurs de train en Région Wallonne	1 584
Dépôts de conducteurs de train district Bruxelles	247
Total	3 607

Situation début décembre 2007:

Dépôts de conducteurs de train en Région Flamande	1 624
Dépôts de conducteurs de train en Région wallonne	1 434
Dépôts de conducteurs de train district Bruxelles	232
Total	3 290

D'après les prévisions actuelles en matière de nouveaux élèves-conducteurs de train brevetés en plus et de départs en moins, les effectifs disponibles (nombre de têtes) de conducteurs de train (principaux) opérationnels devraient évoluer comme suit d'ici au 30 juin 2008:

Dépôts de conducteurs de train en Région Flamande	1623
Dépôts de conducteurs de train en Région Wallonne	1436
Dépôts de conducteurs de train district Bruxelles	237
Total	3296

Il s'agit d'une situation comparable à la situation début décembre 2007.

Conducteurs de train recrutés	Néerlandophone	Franco- phones
En 2006	85	115
En 2007	232	255

DO 2007200801184

Vraag nr. 57 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Federale administraties. — Statutair personeel. — Taalrol.

Kan uw administratie meedelen hoeveel statutair personeel er werkt op de federale administraties verdeeld over Nederlandstalige en Franstalige ambtenaren (volgens taalrol) en dit voor de jaren 2005, 2006 en 2007?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 57 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.):

Hieronder vindt het geachte lid de gevraagde gegevens voor het federaal administratief openbaar ambt.

Jaar	NL	FR
2005	33 979	27 267
2006	33 800	27 352
2007	32 941	26 836

DO 2007200801186

Vraag nr. 58 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Federale administratie. — Contractuelen. — Taalrol.

Kan uw administratie meedelen hoeveel contractuelen er tewerkgesteld zijn in de federale administraties verdeeld over Nederlandstalige en Franstalige ambtenaren (volgens taalrol) en dit voor de jaren 2005, 2006 en 2007?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 58 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.):

Hieronder vindt het geachte lid de gevraagde gegevens voor het federaal administratief openbaar ambt.

Jaar	NL	FR
2005	10 556	10 812
2006	10 836	10 991
2007	10 421	10 670

DO 2007200801184

Question n° 57 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Administrations fédérales. — Personnel statutaire. — Rôle linguistique.

Votre administration pourrait-elle me communiquer le nombre de membres du personnel statutaires au sein des administrations fédérales, en faisant la distinction entre agents francophones et néerlandophones (par rôle linguistique), et ce pour les années 2005, 2006 et 2007?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 57 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous les données demandées pour la fonction publique fédérale administrative.

Année	NL	FR
2005	33 979	27 267
2006	33 800	27 352
2007	32 941	26 836

DO 2007200801186

Question n° 58 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Administration fédérale. — Personnel contractuel. — Rôle linguistique.

Votre administration pourrait-elle me communiquer le nombre de membres du personnel contractuel au sein des administrations fédérales, en faisant la distinction entre agents francophones et néerlandophones (par rôle linguistique), et ce pour les années 2005, 2006 et 2007?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 58 de M^{me} Barbara PAS du 15 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous les données demandées pour la fonction publique fédérale administrative.

Année	NL	FR
2005	10 556	10 812
2006	10 836	10 991
2007	10 421	10 670

DO 2007200801191

Vraag nr. 59 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Ziekteverzuim in de federale administratie.

Voor deze vraagstelling verwijs ik naar het antwoord op vraag nr. 115 van de heer Staf Neel van 15 februari 2005 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2004-2005, nr. 70, blz. 11670).

Kan uw administratie meedelen welk ziekteverzuim er was op de federale administraties voor Nederlandstalige en Franstalige ambtenaren (volgens taalrol) en dit voor de jaren 2005, 2006 en 2007?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 59 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.):

Ik verwijs het geachte lid naar het antwoord op punt 2 van de parlementaire vraag nr. 4 die op 9 januari 2008 werd gesteld door de heer Van Noppen Flor, volksvertegenwoordiger. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 9.)

DO 2007200801193

Vraag nr. 60 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Select Post vragenlijst.

Eind 2007 verstuurde De Post een vragenlijst over het hele land. De bedoeling van De Post is om zo veel mogelijk antwoorden te verzamelen en om een groot aantal adverteerders te interesseren. De vragenlijst is lang en omslachtig. De vragen zijn zeer persoonlijk. De kans bestaat dan ook dat dit mensen afschrikt, zodat er weinig respons is.

1. Hoeveel personen werden een eerste maal aangeschreven?
2. Hoeveel van deze mensen hebben de eerste vragenlijst ingevuld teruggestuurd?
3. Hoeveel personen werden een tweede maal aangeschreven?
4. Hoe groot was de respons op de tweede rondzending?
5. Er moet geen postzegel aangebracht worden op de antwoordomslag.

DO 2007200801191

Question n° 59 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Absentéisme pour cause de maladie au sein de l'administration fédérale.

Je renvoie à la réponse à la question n° 115 de M. Staf Neel du 15 février 2005 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2004-2005, n° 70, p. 11670).

Votre administration peut-elle me faire savoir quel a été le taux d'absentéisme pour cause de maladie au sein des administrations fédérales en 2005, 2006 et 2007, en ventilant ces chiffres par rôle linguistique?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 59 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.):

Je renvoie l'honorable membre à la réponse au point 2 de la question parlementaire n° 4 posée le 9 janvier 2008 par M. Van Noppen Flor, membre de la Chambre des représentants. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 9.)

DO 2007200801193

Question n° 60 de M^{me} Barbara Pas du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Enquête Select Post.

Fin 2007, La Poste a diffusé un questionnaire dans tout le pays. L'objectif poursuivi par La Poste est de collecter le plus grand nombre de réponses et de susciter l'intérêt de nombreux annonceurs. Ce questionnaire est long et complexe et les questions sont très personnelles. Le risque que certaines personnes se découragent et qu'il y ait peu de réactions est, dès lors, bien réel.

1. Combien de personnes ont reçu une première invitation à compléter le questionnaire?
2. Parmi celles-ci, combien ont renvoyé ce premier questionnaire complété?
3. Combien de personnes ont reçu une deuxième invitation à compléter le questionnaire?
4. Combien de réponses y a-t-il eu à ce deuxième envoi?
5. L'enveloppe dans laquelle le questionnaire rempli peut être renvoyé ne doit pas être affranchie.

- a) Hoeveel zal deze hele operatie kosten aan De Post?
- b) Is er sprake van een terugverdieneffect?
6. Eind 2006 werd eveneens een Select Post vragenlijst rondgestuurd.
- a) Hoeveel verzendingen gebeurden er toen?
- b) Hoe groot was de totale respons toen?
- c) Hoeveel bedroegen de kosten?
- d) Hoeveel bedroeg het eventuele terugverdieneffect?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 60 van mevrouw Barbara Pas van 15 januari 2008 (N.):

1. Er werden 500 000 gezinnen aangeschreven.
- 2 tot 5.
- a) De dienst Select Post is een commerciële dienst in een concurrentiele markt. De gevraagde gegevens zijn vanuit commercieel perspectief gevoelig. Derhalve wenst De Post geen gegevens publiek te maken die haar concurrentiepositie in het gedrang zou brengen.
- b) De inkomsten van de dienst Select Post bestaan uit de inkomsten uit de commercialisering van de gegevens aan geïnteresseerde bedrijven en uit sponsoring van de vragenlijst zelf door adverteerders.
- Daarnaast genereren bedrijven die gegevens afnemen op hun beurt brievenpostvolume.
- 6.
- a) Er werden 1 500 000 gezinnen aangeschreven.
- b) en c) Cf. antwoord op vraag 2, 3, 4 en 5 a).
- d) Cf. antwoord op vraag 5 b).

DO 2007200801222

Vraag nr. 63 van mevrouw Els De Rammelaere van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Sluiting postkantoor te Tielt.

Op 24 april 2006 werd het postkantoor te Aarsele, deelgemeente van Tielt, definitief gesloten en vervangen door een postpunt. Thans is er opnieuw bericht dat een postkantoor te Tielt zal gesloten worden. Deze sluitingen kaderen binnen de liberalisering van de postdiensten. Bij de beslissingen tot sluiting dient evenwel rekening te worden gehouden met het aantal postkantoren in verhouding tot de bevolkingsdicht-

- a) Quel sera le coût total de cette opération pour La Poste?
- b) Peut-on espérer un effet de retour?
6. Fin 2006, une enquête Select Post avait aussi été diffusée.
- a) Combien d'envois y avait-il eu à l'époque?
- b) Quel avait été à l'époque le nombre total de réponses, à l'époque?
- c) Combien avait coûté l'opération?
- d) À combien s'était élevé l'éventuel effet de retour?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 60 de M^{me} Barbara PAS du 15 janvier 2008 (N.):

1. 500 000 familles ont été contactées.
- 2 tot 5.
- a) Le service Select Post est un service commercial dans un marché concurrentiel. Les données demandées sont, dans un esprit commercial, sensibles. C'est ainsi que La Poste ne désire pas rendre les données publiques et mettre sa position concurrentielle en péril.
- b) Les recettes du service Select Post se composent des recettes de la commercialisation des données aux entreprises intéressées et du sponsoring du questionnaire même par les annonceurs.
- De plus, les entreprises qui utilisent ces données génèrent, à leur tour, des volumes de courrier.
- 6.
- a) 1 500 000 familles ont été contactées.
- b) et c) Cf. réponse questions 2, 3, 4 et 5 a).
- d) Cf. Réponse à la question 5 b).

DO 2007200801222

Question n° 63 de M^{me} Els De Rammelaere du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Fermeture du bureau de poste de Tielt.

Le 24 avril 2006, le bureau de poste d'Aarsele, dans l'entité de Tielt, a été fermé définitivement et remplacé par un Point Poste. Actuellement, il est à nouveau question de la fermeture d'un bureau de poste à Tielt. Ces fermetures s'inscrivent dans le cadre de la libéralisation des services postaux. Les décisions de fermeture doivent toutefois tenir compte du nombre de bureaux de poste par rapport à la densité de la population,

heid, dit om een evenwaardige dienstverlening te kunnen blijven aanbieden.

1. A) Op basis van welke gegevens wordt besloten om bepaalde postkantoren te sluiten?

B) a) Wat zijn de concrete redenen tot sluiting van het postkantoor Stationswijk in Tielt (West-Vlaanderen)? Dit laatste kantoor biedt meer dan de loketfuncties alleen.

b) Wat gebeurt er met deze bijkomende diensten?

c) Zullen huis-aan-huis folders en mailings daar nog kunnen afgegeven worden?

2.

a) Wat zijn voor 2006 en 2007 de respectievelijke verhoudingen van het aantal postkantoren ten opzichte van het bevolkingsaantal in Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

b) Hoe zijn die verhoudingen in Tielt (West-Vlaanderen)?

3. Hoeveel werknemers telt De Post in het totaal en hoe is de verdeling tussen Vlaanderen, Wallonië en Brussel?

4. Hoeveel postkantoren werden op vandaag reeds gesloten in Vlaanderen, Wallonië en Brussel en hoeveel Postpunten zijn er in dezelfde regio's?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 63 van mevrouw Els De Rammelaere van 15 januari 2008 (N.):

1.

a) De Post implementeert momenteel een nieuwe visie op haar kantorennetwerk. Hierbij wordt afgestapt van een ééndimensionale benadering waarbij het postkantoor het enige toegangspunt is tot de postale dienstverlening. Voortaan zijn er naast postkantoren ook Postpunten en, zegelwinkels en worden ook nieuwe technieken als homebanking (via internet of per telefoon), call centers en online shopping toegepast. Dit laat De Post toe om het zware verlieslatende netwerk van 1 300 postkantoren om te vormen tot een netwerk van minimaal 1 300 postale servicepunten met 650 kantoren en 650 Postpunten. Deze reorganisatie is begonnen in 2007 en loopt tot 2009. Het engagement van De Post om bij sluiting van een kantoor telkens een alternatief te voorzien in de vorm van een Post-Punt, is hieraan verbonden.

Concreet voor Tielt betekent dit dat in de loop van 2008 het postkantoor Tielt Stationwijk zal gesloten worden. De Post stelt alles in het werk om de sluiting van het kantoor te laten voorafgaan door de opening van een Postpunt in dezelfde omgeving.

dans le souci de pouvoir continuer à offrir un service équivalent.

1. A) Sur quelles données la décision de fermer certains bureaux de poste se fonde-t-elle?

B) a) Pour quelles raisons concrètes le bureau de poste « Stationswijk » à Tielt (Flandre occidentale) sera-t-il fermé? Outre les fonctions de guichet, ce bureau offre également d'autres services.

b) Qu'en sera-t-il de ces services supplémentaires?

c) Des prospectus toutes boîtes pourront-ils encore y être déposés ?

2.

a) Pour les années 2006 et 2007, quel est le rapport entre le nombre de bureaux de poste et le nombre d'habitants en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles?

b) Quel est ce rapport à Tielt (Flandre occidentale)?

3. Combien de travailleurs La Poste emploie-t-elle au total et comment sont-ils répartis entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?

4. Combien de bureaux de poste ont-ils à ce jour déjà été fermés en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles et combien de Pointsposte ces régions comptent-elles?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 63 de M^{me} Els De Rammelaere du 15 janvier 2008 (N.):

1.

a) La Poste implémente en ce moment une nouvelle vision sur son réseau de bureaux. La Poste quitte l'approche unidimensionnelle où le bureau de poste est le seul point de contact au service postal. Dorénavant, en plus des bureaux de poste, il y a des Pointsposte, des magasins timbres et l'application de nouvelles techniques telles que les services banque à domicile (via internet ou par téléphone), les call centers et l'achat en ligne. Ceci permet à La Poste de reformer son réseau de 1 300 bureaux de poste, en important déficit, en un réseau de minimum 1 300 points de service avec 650 bureaux de poste et 650 Pointsposte. Cette réorganisation a débutée en 2007 et continue jusqu'en 2009. L'engagement de La Poste de prévoir, pour chaque fermeture de bureau, une alternative sous la forme d'un PointPoste est lié à cette réorganisation.

En ce qui concerne la région de Tielt, le bureau situé à Stationswijk sera fermé dans le courant de l'année 2008. La Poste met tout en œuvre pour que la fermeture du bureau de poste soit précédée par l'ouverture d'un Pointposte dans la même zone géographique.

- b) De afdeling Brievenpost blijft in afwachting van de uitvoering van de aangekondigde reorganisatie opereren vanuit de huidige locatie.
- c) Huis-aan-huis folders en mailings zullen in de toekomst moeten afgegeven worden in het postkantoor Tielt Centrum.

2.

- a) Eind 2006 waren de cijfers de volgende:
- Vlaanderen — 1,1 Kantoor/10 000 inw.;
 - Wallonië — 1,6 Postkantoor/10 000 inw.;
 - Brussel — 0,9 Postkantoor/10 000 inw.
- Eind 2007 waren de cijfers de volgende:
- Vlaanderen — 0,8 kantoor/10 000 inw.;
 - Wallonië — 1,4 Postkantoor/10 000 inw.;
 - Brussel — 0,8 Postkantoor/10 000 inw.

- b) Er was 1 postkantoor per 10 000 inwoners in Tielt (eind 2006 en eind 2007)

3.

	Aantal werknemers
Vlaanderen	17 349
Wallonië	11 786
Brussel	7 791
De Post NV	36 926

4. Van 1 januari 2005 tot 31 december 2007 werden er:

- 8 kantoren in Brussel gesloten;
- 165 kantoren in Vlaanderen gesloten;
- 138 kantoren in Wallonië gesloten.

Op 31 december 2007 waren er in activiteit:

- 8 Postpunten in Brussel;
- 199 Postpunten in Vlaanderen;
- 144 Postpunten in Wallonië.

DO 2007200801233

Vraag nr. 67 van mevrouw Linda Vissers van 15 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Treinen en bussen. — Dienstregelingen. — Navigatieapparatuur.

In het buitenland, meer bepaald Nederland, worden onderhandelingen gevoerd om navigatieapparatuur te

- b) Dans l'attente de cette réorganisation, la division Courrier continue ses activités au même endroit.

- c) À l'avenir, les dépliants et les mailings seront à remettre au bureau de Tielt Centre.

2.

- a) Fin 2006, les chiffres étaient les suivants:
- Flandre — 1,1 Bureau/10 000 hab.;
 - Wallonie — 1,6 Bureau/10 000 hab.;
 - Bruxelles — 0,9 Bureau/10 000 hab.
- Fin 2007, les chiffres étaient les suivants:
- Flandre — 0,8 Bureau/10 000 hab.;
 - Wallonie — 1,4 Bureau/10 000 hab.;
 - Bruxelles — 0,8 Bureau/10 000 hab.

- b) En ce qui concerne Tielt, il y avait 1 bureau de Poste /10 000 habitants (fin 2006 et fin 2007).

3.

	Nombre d'employés
Flandre	17 349
Wallonie	11 786
Bruxelles	7 791
La Poste SA	36 926

4. Durant la période du 1 janvier 2005 au 31 décembre 2007:

- 8 bureaux ont été fermés à Bruxelles;
- 165 bureaux ont été fermés en Flandre;
- 138 bureaux ont été fermés en Wallonie.

Vous pouvez retrouver la répartition des Pointposte ouverts en date du 31 décembre 2007 ci-dessous:

- Bruxelles: 8 Pointsposte;
- Flandre: 199 Pointsposte;
- Wallonie: 144 Pointsposte.

DO 2007200801233

Question n° 67 de M^{me} Linda Vissers du 15 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Trains et bus. — Horaires. — Équipement de navigation.

À l'étranger, aux Pays-Bas plus exactement, des négociations sont menées pour intégrer un équipement

integreren in de dienstregeling van trein en bus. Het voordeel daarvan is dat als het wegverkeer vastzit, de routeplanner aangeeft hoe snel je met het openbaar vervoer op de bestemming bent. Op dit ogenblik zijn er slechts routeplanners voor de weg en routeplanners voor het openbaar vervoer.

1. Streeft ons openbaar vervoer naar multimodaliteit door het aanbieden van gecombineerde versies?

2. In hoeverre is de NMBS geïnteresseerd in dit buitenlandse voorbeeld?

3. Wanneer kunnen de gecombineerde versies aan de reizigers aangeboden worden?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 67 van mevrouw Linda Visser van 15 januari 2008 (N.):

De NMBS streeft voortdurend naar verbetering van haar klantinformatie. Zij heeft daarvoor reeds belangrijke inspanningen gedaan door op haar website een multimodale routeplanner aan te bieden waarbij de gebruiker zijn volledige reis kan uitstippelen, gebruik makende van de diverse mogelijkheden van het openbaar vervoer, ook bus of tram. Om een en ander inzichtelijk te maken voor de reiziger wordt de mogelijkheid geboden het reistraject grafisch weer te geven of zelfs te kiezen via een kaart.

De NMBS is altijd geïnteresseerd in nieuwe informatiemiddelen ten dienste van de klant en blijft dan ook alert inzake de verdere ontwikkelingen van «*location based services*» al of niet in combinatie met navigatietoepassingen.

De huidige navigatietoepassingen zijn vooral gericht op de automobilist en geven de ligging van de stations aan als POI (point of interest). De meeste automobilisten hebben met andere woorden reeds de mogelijkheid om, gebruik makende van hun GPS-toestel, snel de weg te vinden naar het meest nabije station.

De NMBS zal de buitenlandse voorbeelden nauwlettend opvolgen, maar momenteel is het voorbarig vooruit te willen lopen op de verdere ontwikkelingen.

DO 2007200801241

Vraag nr. 70 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Problemen bij de verdeling van reclamendrukwerk en andere huis-aan-huisbladen.

Geregeld zijn er klachten van bedrijven of particulieren in verband met een problematische bedeling van

de navigatie aux horaires des trains et des bus. En cas d'embouteillages, le planificateur d'itinéraires indique comment arriver rapidement à destination à l'aide des transports en commun. Actuellement, il existe des planificateurs d'itinéraires pour la route d'une part et pour les transports en commun d'autre part.

1. Nos sociétés de transports en commun ont-elles l'intention de promouvoir la multimodalité en proposant des versions combinées?

2. Dans quelle mesure la SNCB s'intéresse-t-elle à ce qui se passe à l'étranger dans ce domaine?

3. Quand les versions combinées pourront-elles être proposées aux voyageurs?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 67 de M^{me} Linda Visser du 15 janvier 2008 (N.):

La SNCB vise en permanence à améliorer la qualité de son information à la clientèle. Elle a consenti des efforts considérables à cet effet, en proposant sur son site web un planificateur d'itinéraire multimodal via lequel l'utilisateur peut établir son itinéraire complet en ayant recours aux différentes possibilités offertes par les transports publics, bus et tram compris. Pour que le tout soit compréhensible pour le voyageur, l'itinéraire peut être représenté graphiquement ou même être sélectionné via une carte.

La SNCB s'intéresse sans cesse aux nouveaux outils d'information au service de la clientèle et demeure dès lors attentive aux derniers développements en matière de «*location based services*», qu'ils soient combinés ou non à des applications de navigation.

Les applications de navigation actuelles s'adressent principalement aux automobilistes et fournissent la localisation des gares en tant que POI (point of interest). En d'autres termes, la plupart des automobilistes ont déjà la possibilité, par le biais de leur équipement GPS, de trouver rapidement le chemin de la gare la plus proche.

La SNCB suivra attentivement les exemples de l'étranger, mais à l'heure actuelle, il est prématuré de vouloir anticiper les développements à venir.

DO 2007200801241

Question n° 70 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Problèmes lors de la distribution d'imprimés publicitaires et d'autres toutes-boîtes.

Des entreprises et des particuliers se plaignent régulièrement de la distribution problématique d'imprimés

reclamedrukwerk of andere huis-aan-huisbladen. Er zijn gevallen waar de drukwerken slechts gedeeltelijk worden bedeed; in andere gevallen «verdwijnen» de drukwerken.

Kan u volgende gegevens meedelen voor de jongste drie jaar:

1. Hoeveel klachten werden er bij De Post ingediend in verband met het niet- of gebrekkig bedelen van reclamedrukwerk of andere huis-aan-huis-bladen?

2. In hoeveel van deze gevallen was de klacht terecht?

3. Welke procedure moeten benadeelden doorlopen om vergoed te worden voor de geleden schade?

4. In hoeveel gevallen dienden de gedupeerden een klacht in bij het parket?

5.

a) Op welke manier worden de gedupeerden vergoed voor de geleden schade?

b) Wordt er naast de productieprijs ook een schadevergoeding toegekend?

6. In hoeveel gevallen moest De Post een schadevergoeding uitbetalen?

7.

a) Welke sancties worden er genomen ten aanzien van postmannen die in de fout gaan?

b) Hoeveel maal werd er reeds een sanctie uitgesproken de jongste drie jaar?

8. Op welke manier tracht De Post de commerciële schade tot een minimum te beperken?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 70 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.):

1. Er werd in 2005 1 klacht ontvangen, in 2006 148 klachten en in 2007 265 klachten ontvangen.

2. Hiervan was er in 2005 1 klacht terecht, in 2006 waren er 50 klachten en in 2007 101 klachten terecht.

3. De klanten dienen een klacht in via hun Account Manager of via de klantendienst van De Post, telefonisch, per brief of per mail. De klacht wordt onderzocht bij de betrokken postkantoren waarna de klant wordt gecontacteerd en een eventuele vergoeding wordt voorgesteld.

4. De Post heeft geen weet van bij het parket ingediende klachten.

publicitaires et d'autres toutes-boîtes. Dans certains cas, ces publications ne sont distribuées que partiellement, tandis que dans d'autres, elles «disparaissent» tout simplement.

Pouvez-vous communiquer les données suivantes pour les trois dernières années:

1. Combien de plaintes ayant pour objet la non-distribution ou la mauvaise distribution d'imprimés publicitaires et d'autres toutes-boîtes La Poste a-t-elle reçues?

2. Dans combien de ces cas la plainte était-elle justifiée?

3. Quelle procédure les clients lésés doivent-ils suivre afin d'être dédommagés pour les préjudices causés?

4. Dans combien de cas les victimes de ces préjudices ont-elles porté plainte auprès des parquets?

5.

a) Comment ces victimes sont-elles dédommagées?

b) Outre les coûts de production, leur octroie-t-on également des dommages-intérêts?

6. Dans combien de cas La Poste a-t-elle dû payer des dommages-intérêts?

7.

a) Quelles sanctions sont-elles prises à l'égard des facteurs pris en défaut?

b) Combien de fois La Poste a-t-elle pris une sanction dans ce genre de dossiers au cours des trois dernières années?

8. Comment La Poste s'efforce-t-elle de limiter autant que possible le préjudice commercial?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 70 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.):

1. Une plainte a été reçue en 2005, 148 plaintes en 2006 et 265 plaintes en 2007.

2. De ces plaintes, la plainte de 2005, 50 plaintes en 2006 et 101 plaintes en 2007 étaient justifiées.

3. Les clients introduisent une plainte par le biais de leur Account Manager ou par le service clients de La Poste, par téléphone, e-mail ou par courrier. Après examen de la faute auprès des bureaux de poste le client est informé et éventuellement une indemnisation lui est proposée.

4. La Poste n'a pas connaissance de plaintes introduites auprès du Parquet.

- 5.
- a) De klanten krijgen een vergoeding à rato van het aantal zendingen dat niet uitgereikt werd. Het bedrag dat men aan de frankeerkosten heeft besteed, wordt terugbetaald.
- b) Normaal gezien mag alleen de kost van het frankeren worden terugbetaald.
6. De Post heeft 152 terugbetalingen uitgevoerd, (1 in 2005, 50 in 2006 en 101 in 2007).
- 7.
- a) De tuchtmaatregel is de bevoegdheid van de onmiddellijke chef. Het is dus de postmeester die beslist wat er met het personeelslid gebeurt in dergelijke gevallen, op basis van de feiten van de omstandigheden.
- b) Er zijn geen specifieke statistieken ter zake.
8. Indien de afzender een klacht indient, dan wordt er individueel met de klant onderhandeld over eventuele schadevergoedingen of een nieuwe uitreiking in de betrokken zone.

DO 2007200801245

Vraag nr. 72 van de heer Roel Deseyn van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

De Post. — Totale kosten postnetwerk.

Op 29 november 2007 liet de EU-Commissie weten dat het een tegemoetkoming goedkeurt vanwege de Britse overheid aan Post Office, ter compensatie voor het in werking houden van kantoren die structureel verlieslatend zijn. Het betreft een jaarlijkse bijdrage ten bedrage van 209 miljoen euro. Daarenboven kende de Britse overheid een lening toe van 1,6 miljard euro (tevens goedgekeurd door de EU-Commissie).

De heer Johnny Thijs liet tijdens de hoorzitting van 28 november 2007 in de Kamercommissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven verstaan dat hij de totale kostprijs van het postnetwerk op tafel zou leggen bij de komende onderhandelingen over de hernieuwing van de beheersovereenkomst met de federale overheid in 2009. Hierbij wou hij niet ingaan op mijn vraag betreffende meer transparantie omtrent de rendabiliteit per « individueel » (te sluiten) postkantoor.

1. Wat is de (netto-)kost voor De Post voor het uitbaten van het « algehele » postnetwerk in België (opgesplitst voor de categorieën postkantoren, Postpunten, enzovoort)?

- 5.
- a) Les clients sont indemnisés au prorata du nombre d'envois non distribués. Le montant de l'affranchissement est remboursé.
- b) En principe, seul le montant de l'affranchissement peut être remboursé.
6. La Poste a effectué 152 remboursements (1 en 2005, 50 en 2006 et 101 en 2007).
- 7.
- a) Les sanctions disciplinaires sont de la compétence du chef immédiat. Le percepteur décide de la sanction à prendre envers le membre du personnel incriminé en tenant compte des faits et des circonstances.
- b) Aucune statistique dans cette matière précise.
8. Dans le cas d'une plainte introduite par l'expéditeur, une négociation individuelle se fait avec le client en vue d'une éventuelle indemnisation ou d'une nouvelle distribution dans la zone incriminée.

DO 2007200801245

Question n° 72 de M. Roel Deseyn du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

La Poste. — Coût total du réseau postal.

Le 29 novembre 2007, la Commission européenne a fait savoir qu'elle autorisait une intervention des autorités britanniques en faveur de Post Office, en compensation du maintien de bureaux structurellement déficitaires. Cette contribution se chiffrera annuellement à 209 millions d'euros. Les pouvoirs publics britanniques ont en outre consenti une facilité de crédit de 1,6 milliard d'euros (également autorisée par la Commission européenne).

Lors de l'audition du 28 novembre 2007 en Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques de la Chambre, M. Johnny Thijs a laissé entendre qu'il aborderait la question du coût total du réseau postal lors des prochaines négociations sur le renouvellement du contrat de gestion avec les autorités fédérales en 2009. À cet égard, il n'a pas voulu répondre à ma question visant une plus grande transparence sur la rentabilité par bureau de poste « individuel » (à fermer).

1. Quel coût (net) représente pour La Poste l'exploitation de « l'ensemble » du réseau postal en Belgique (respectivement pour les bureaux de poste, les Pointsposte, etc.)?

2. Komt dit bedrag bovenop de geschatte 100-300 miljoen euro kostprijs voor het uitvoeren van de openbare diensten zoals die vandaag in de beheersovereenkomst bepaald zijn, of is de kostprijs van het kantorennetwerk hier reeds ingerekend?

3. Is het mogelijk een minimale densiteit aan postkantoren of Postpunten wettelijk op te leggen (ook na 2011) of zal de federale overheid, net zoals de Britse overheid vandaag, vanaf 2011 (of eerder) financieel moeten tussenkomen om deze densiteit te blijven verzekeren?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 72 van de heer Roel Deseyn van 16 januari 2008 (N.):

1. Vandaag bedraagt het verschil tussen de kosten en de opbrengsten van het gehele verkoopsnetwerk (postkantoren en Postpunten) meerdere tientallen miljoenen euro. Dit verschil daalt als gevolg van de lopende reorganisatie van het netwerk, met de sluiting van postkantoren en de opening van Postpunten. Johnny Thijs heeft er tijdens de hoorzitting in de Commissie Infrastructuur in de Kamer op 28 november 2007, op gewezen dat na afloop van deze reorganisatie (begin 2009), ongeveer 650 postkantoren zullen actief zijn naast 650 Postpunten, maar dat het netwerk dan nog niet het financiële evenwicht zal bereikt hebben. Er zal dan met andere woorden nog steeds rekening moeten gehouden worden met een structureel deficit van enkele tientallen miljoenen euro.

2. De «100-300 miljoen euro» waarnaar er in vraag wordt gerefereerd, is het bedrag dat Johnny Thijs vermeldde als geschatte kost voor de universele dienstverlening (ophalen, vervoer, sortering en uitreiking van postzendingen op alle werkdagen, over het hele grondgebied van het land, aan een gereguleerde prijs en kwaliteit), éénmaal de postmarkt volledig zal geliberaliseerd zijn (in 2011). Dit bedrag houdt dus geen verband met de vergoeding van de Staat voor de andere door De Post geleverde diensten van algemeen economisch belang. Het lopende Beheerscontract voorziet een jaarlijkse vergoeding van de Staat aan De Post, voor deze diensten (krantendistributie, uitbetaling van pensioenen, ...) ten beloop van grosso modo 300 miljoen euro. De eventuele vergoeding van de kost voor de universele dienstverlening na 2011 en de eventuele vergoeding met betrekking tot het verkoopnetwerk staan los daarvan.

3. Over de densiteit van het verkoopsnetwerk moeten afspraken gemaakt worden in het Beheerscontract. Het huidige contract loopt af in september 2010. De financiële tegemoetkoming van de Staat met betrekking tot het verkoopsnetwerk moet aan bod komen in de onderhandelingen over het volgende Beheerscontract.

2. Ce montant s'ajoute-t-il au coût de 100 à 300 millions d'euros estimé pour l'exécution des services publics tels qu'ils sont actuellement définis dans le contrat de gestion ou le coût du réseau de bureaux est-il déjà inclus dans ce chiffre?

3. Est-il possible d'imposer légalement une densité minimale de bureaux de poste ou de Pointsposte (également après 2011) ou les autorités fédérales devront-elles à partir de 2011 (ou avant), à l'instar des autorités britanniques, intervenir financièrement pour continuer à assurer cette densité?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 72 de M. Roel Deseyn du 16 janvier 2008 (N.):

1. À l'heure actuelle, la différence entre les coûts et les revenus de l'ensemble du réseau de vente (bureaux de poste et Pointposte) s'élève à plusieurs dizaines de millions d'euros. Cette différence est en diminution suite à la réorganisation actuellement en cours, c'est-à-dire la fermeture de bureaux de poste et l'ouverture de Points Poste. Au cours de son audition le 28 novembre 2007 par la Commission de l'Infrastructure de la Chambre, Johnny Thijs a confirmé qu'au terme de cette réorganisation (début 2009), environ 650 bureaux de poste ainsi que 650 Pointsposte seront en activité mais qu'à ce moment, le réseau n'aura toujours pas atteint l'équilibre financier. En d'autres termes, il faudra encore tenir compte d'un déficit structurel s'élevant à quelques dizaines de millions d'euros.

2. Les «100-300 millions d'euros» auxquels la question fait référence sont le coût estimé par Johnny Thijs pour la fourniture du service universel (collecte, transport, tri et distribution des envois postaux chaque jour de la semaine, dans tout le territoire national, à un prix et un niveau de qualité régulés) une fois que le marché postal sera complètement libéralisé (en 2011). Ce montant n'a aucun rapport avec la rémunération accordée par l'État à La Poste pour les services d'intérêt économique général qu'elle fournit. Le Contrat de Gestion en vigueur prévoit une rémunération annuelle à La Poste par l'État pour ces services (distribution des journaux, paiement des pensions, ...) à concurrence d'environ 300 millions d'euros. L'éventuelle rémunération des coûts du service universel après 2011 et l'éventuelle rémunération du réseau de vente n'ont dès lors rien à voir avec cette rémunération.

3. La question de la densité du réseau de vente doit faire l'objet d'un accord dans le cadre du Contrat de Gestion. Le contrat actuel arrive à échéance en septembre 2010. L'intervention de l'État en ce qui concerne le réseau de vente devra être débattue dans les négociations relatives au prochain contrat de gestion.

DO 2007200801247

Vraag nr. 74 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Uitbetaling van de vakbondspremies.

Overeenkomstig de wetgeving betreffende de toekenning en de uitbetaling van vakbondspremies aan sommige personeelsleden van de overheidssector, wordt er jaarlijks een bedrag uitbetaald aan de vakorganisaties.

1. Kan u meedelen hoeveel aan de verschillende vakorganisaties in 2006 en 2007 werd uitbetaald?
2. Over hoeveel personeelsleden gaat het hier, opgesplitst per vakorganisatie?
3. Welke parameters spelen een rol bij het bepalen van het bedrag?
4.
 - a) Hoe worden de gegevens, op basis waarop de bedragen die uitbetaald worden, gecontroleerd op hun juistheid?
 - b) Door welke instantie gebeurt dit?
 - c) Zijn deze verslagen openbaar?
 - d) Werden er in het verleden reeds malversaties ontdekt?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 7 februari 2008, op de vraag nr. 74 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.):

Ik deel het geachte lid mee dat het onderwerp van deze vraag onder de bevoegdheid van de eerste minister ressorteert, aan wie zij dus dient te worden gesteld. (Vraag nr. 8 van 13 februari 2008.)

DO 2007200801253

Vraag nr. 75 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Tweetaligheidspremie voor de federale ambtenaren.

Statutaire en contractuele personeelsleden krijgen een tweetaligheidspremie als de twee volgende voorwaarden vervuld zijn:

- ze hebben voor en door Selor samengestelde examencommissie het bewijs geleverd van hun kennis van de tweede taal of zijn op grond van hun

DO 2007200801247

Question n° 74 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Païement des primes syndicales.

Conformément à la législation relative à l'octroi et au paiement de primes syndicales à certains membres du personnel du secteur public, un montant déterminé est versé chaque année aux organisations syndicales.

1. Quel est le montant versé aux différentes organisations syndicales en 2006 et en 2007?
2. Combien de membres du personnel sont concernés, par organisation syndicale?
3. Quels paramètres entrent en ligne de compte pour la fixation du montant?
4.
 - a) Comment est vérifiée l'exactitude des données servant de base à la fixation des montants à payer?
 - b) Quel organisme s'en charge?
 - c) Les rapports en question sont-ils publics?
 - d) Certaines malversations ont-elles déjà été découvertes par le passé?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 7 février 2008, à la question n° 74 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.):

Je fais savoir à l'honorable membre que l'objet de la question relève de la compétence du Premier ministre, à qui elle doit dès lors être posée. (Question n° 8 du 13 février 2008.)

DO 2007200801253

Question n° 75 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Prime de bilinguisme pour les fonctionnaires fédéraux.

Les membres du personnel statutaire et contractuel bénéficient d'une prime de bilinguisme s'ils remplissent les deux conditions suivantes:

- avoir fourni la preuve de leur connaissance de la deuxième langue devant une commission d'examen du Selor ou être exemptés de l'examen

diploma van dat examen vrijgesteld, en het bewijs van hun taalkennis stemt met hun niveau overeen;

- het bedrag van de tweetaligheidpremie is bepaald volgens het niveau van de ambtenaar, het niveau van de taalkennis en het vereiste niveau van de tweede taal.

Kan u meedelen wat de evolutie was de jongste vijf jaar van het aantal federale ambtenaren die genieten van een tweetaligheidpremie, opgesplitst per taalrol?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 11 februari 2008, op de vraag nr. 75 van de heer Guy D'haeseleer van 16 januari 2008 (N.):

Hieronder vindt het geachte lid de gevraagde gegevens voor het federaal administratief openbaar ambt. Voor de jaren 2003 en 2004 zijn geen gegevens beschikbaar.

Jaar	NL	FR
2005	2 452	931
2006	2 801	1 019
2007	2 911	1 105

sur la base de leur diplôme; la preuve de leurs connaissances linguistiques doit correspondre à leur niveau;

- le montant de la prime de bilinguisme est déterminé par le niveau occupé par l'agent, le niveau de ses connaissances linguistiques et le niveau de connaissance de la deuxième langue requis.

Pouvez-vous, pour les cinq dernières années, me fournir l'évolution du nombre de fonctionnaires fédéraux de chaque rôle linguistique bénéficiant d'une prime de bilinguisme?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 11 février 2008, à la question n° 75 de M. Guy D'haeseleer du 16 janvier 2008 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-dessous les données demandées pour la fonction publique fédérale administrative. Il n'y a pas de données disponibles pour les années 2003 et 2004.

Année	NL	FR
2005	2 452	931
2006	2 801	1 019
2007	2 911	1 105

DO 2007200801256

Vraag nr. 76 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

NMBS. — Hospitalisatieverzekering voor het personeel.

Vanaf 1 januari 2007 kunnen alle personeelsleden van de NMBS, zowel actieve als gepensioneerden, zich aansluiten bij een hospitalisatieverzekering. De algemene kosten werden geraamd op 12 miljoen euro.

1. Hoeveel mensen hebben zich effectief aangesloten?

Graag een opsplitsing tussen de actieve leden en de gepensioneerden.

2. Hoeveel bedragen de werkelijke kosten?

Graag ook een opsplitsing tussen de actieve leden en de gepensioneerden.

3. Bij aanvang voorzag men dit aanbod voor een periode van twee jaar.

DO 2007200801256

Question n° 76 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SNCB. — Assurance hospitalisation pour le personnel.

À partir du 1^{er} janvier 2007, tous les membres du personnel de la SNCB, tant actifs que retraités, peuvent souscrire à une assurance hospitalisation. Le coût général de cette opération est estimé à 12 millions d'euros.

1. Combien de personnes ont effectivement souscrit à une assurance?

Pourriez-vous répartir ce chiffre entre les membres actifs et les retraités.

2. Quel est le coût réel de la mesure?

Pourriez-vous également répartir ce chiffre entre les membres actifs et les retraités.

3. La possibilité de souscrire à cette assurance hospitalisation était initialement prévue pour une période de deux ans.

Is er een tussentijdse evaluatie gepland?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 15 februari 2008, op de vraag nr. 76 van de heer Michel Doomst van 16 januari 2008 (N.):

1. Op 31 december 2007 waren er 119 114 aangeslotenen bij de gratis hospitalisatieverzekering, waarvan 65 244 actieve personeelsleden (en personen ten laste) en 53 870 gepensioneerden (en personen ten laste).

2. De premies die betaald zijn bedragen 11 652 550,60 euro (voor de verzekering die de supplementen ten laste neemt in geval van hospitalisatie in een tweepersoonskamer). Het gaat hier om een voorlopig bedrag dat betaald is eind maart 2007. In functie van de schommelingen van het aantal aangeslotenen tijdens het jaar, zal er bij de afsluiting van het jaar nog een rechtzetting gebeuren.

3. Er is een evaluatie voorzien tijdens het eerste semester van 2008.

DO 2007200801387

Vraag nr. 109 van de heer Herman De Croo van 18 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

FOD's. — Bereikbaarheid. — Moderne betalingsmiddelen.

In de zomer van 2007 werd bekend dat alle federale ambtenaren een deontologische code dienen te volgen. Naast deze voorschriften inzake gedrag en objectiviteit, hangt het succes van de dienstverlening van de overheid ook af van de bereikbaarheid.

Zo werkte de vorige regering in het verleden aan een handvest voor een klantvriendelijke overheid. Dit handvest voorziet er onder andere in dat elke overheidsdienst die in rechtstreeks contact treedt met de burger of met ondernemingen, ten minste eenmaal per week een laat openingsuur heeft, of over een elektronisch dienstaanbod beschikt. Elke overheidsdienst die betalingen moet innen, zou ook over moderne betalingsmiddelen moeten beschikken.

- 1.
- a) Hoeveel van de federale overheidsdiensten (FOD's) die in rechtstreeks contact treden met de burger of met ondernemingen zijn ten minste eenmaal per week 's avonds laat open of beschikken over een elektronisch dienstenaanbod 24 uur op 24 uur?
- b) Voldoen er nog federale overheidsdiensten niet aan dit criterium?

Une évaluation intermédiaire est-elle prévue?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 15 février 2008, à la question n° 76 de M. Michel Doomst du 16 janvier 2008 (N.):

1. Au 31 décembre 2007, on recensait 119 114 affiliés à l'assurance hospitalisation gratuite, dont 65 244 actifs (et personnes à charge) et 53 870 pensionnés (et personnes à charge).

2. Les primes versées s'élèvent à 11 652 550,60 euros (pour l'assurance qui prend en charge les suppléments en cas d'hospitalisation dans une chambre de deux personnes). Il s'agit ici d'un montant provisoire payé fin mars 2007. En clôture d'exercice, il y aura encore une rectification en fonction des fluctuations du nombre d'affiliés durant l'année.

3. Une évaluation est prévue dans le courant du premier semestre 2008.

DO 2007200801387

Question n° 109 de M. Herman De Croo du 18 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

SPF. — Accessibilité. — Moyens de paiement modernes.

Aux termes d'une circulaire publiée au cours de l'été 2007, tous les fonctionnaires fédéraux sont tenus d'observer un code de déontologie. Le succès du service public dépend du respect des règles en matière de comportement et d'objectivité mais aussi de son accessibilité.

Le gouvernement précédent avait arrêté une Charte pour une administration à l'écoute des usagers. Cette charte prévoit entre autres que chaque service public en contact direct avec les citoyens ou les entreprises doit être ouvert au public jusqu'à une heure tardive au moins une fois par semaine ou être en mesure d'offrir ses services par la voie électronique. Tout service public chargé de percevoir des paiements devrait en outre disposer de moyens de paiement modernes.

- 1.
- a) Combien de services publics fédéraux (SPF) en contact direct avec les citoyens ou les entreprises sont ouverts jusqu'à une heure tardive au moins une fois par semaine ou sont en mesure d'offrir leurs services par la voie électronique 24 heures sur 24?
- b) Existe-t-il encore des services publics fédéraux qui ne satisfont pas à ce critère?

2. Beschikt elke federale overheidsdienst die betalingen moet innen over moderne betalingsmiddelen?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 12 februari 2008, op de vraag nr. 109 van de heer Herman De Croo van 18 januari 2008 (N.):

De bedoeling van het handvest voor de klantvriendelijke overheid, zoals het door de Ministerraad van 23 juni 2006 is goedgekeurd, was in de eerste plaats de dienstverlening aan de klant te verbeteren aan de hand van een aantal gemeenschappelijke principes.

Dit handvest is ter kennis gebracht van de federale overheidsdiensten en in uitvoering van de beslissing van de ministerraad hebben aanvullende besprekingen plaatsgevonden met elk van de Federale Overheidsdiensten en Instellingen van Openbaar Nut. Dit om de generieke algemene principes uit het charter verder te operationaliseren naar de concrete situatie in de betreffende overheidsdienst, middels aanvullende protocollen.

De systematische invoering van een laat openingsuur voor alle federale overheidsdiensten bleek niet overal haalbaar zonder bijkomende middelen en ook niet overal zonder meer aangewezen, gelet op het doelpublik en de diensten die verstrekt worden.

Alle federale overheidsdiensten en instellingen van openbaar nut voor wie een aanvullend protocol werd afgesloten zijn elektronisch bereikbaar en stellen hun informatie permanent digitaal ter beschikking via een website of portaalsite.

Op dit ogenblik zijn de goedgekeurde protocollen beschikbaar voor de volgende federale overheidsdiensten: FOD Kanselarij; FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg; Fedict; FOD Binnenlandse Zaken; FOD Justitie; FOD Mobiliteit en Vervoer; FOD Personeel en Organisatie; FOD Budget en Beheerscontrole; FOD Sociale Zekerheid; de Rijksdienst voor Pensioenen en Selor.

Op het vlak van de vereenvoudiging van betalingen is tot dusver vooral gewerkt op het vereenvoudigen en automatiseren van de processen, het vereenvoudigen en aanpassen van de wetgeving zoals bijvoorbeeld op het vlak van het verplicht gebruik van fiskale zegels. Op dit ogenblik durf ik zeker niet stellen dat elke federale overheidsdienst die betalingen moet innen vandaag over moderne betaalmiddelen beschikt. Bij de discussie over de aanvullende protocollen ter concretisering van het handvest voor de klantvriendelijke overheid, bleek dit punt trouwens weinig of niet van toepassing op de federale overheidsdiensten

Ten slotte verwijs ik ook naar het antwoord op de parlementaire vraag nummer 112 gesteld op 18 januari

2. Chaque service public fédéral chargé de percevoir des paiements dispose-t-il de moyens de paiement modernes?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 12 février 2008, à la question n° 109 de M. Herman De Croo du 18 janvier 2008 (N.):

En premier lieu l'objectif de la charte pour une administration orientée client, comme approuvée par le Conseil des ministres le 23 juin 2006, était d'améliorer le service rendu aux clients au moyen de quelques principes communs.

Cette charte a été communiquée aux services fédéraux et, en vue de l'exécution de la décision du Conseil des ministres, des entretiens supplémentaires ont eu lieu avec chacun des Services Fédéraux et les Organismes d'Intérêt Public. Ceci afin de rendre plus opérationnel les principes généraux de la charte relativement à une situation concrète dans le service public concerné, par moyen de protocoles supplémentaires.

L'ouverture systématique de toutes les administrations fédérales plus tard dans la journée n'était pas réalisable partout sans des moyens supplémentaires et n'était pas toujours indiqué vu le public cible et les services rendus.

Toutes les administrations fédérales et les institutions de service public pour lesquelles un protocole supplémentaire a été conclu sont accessibles par des moyens électroniques et les informations sont en permanence disponibles via le site web ou le portail.

En ce moment les protocoles approuvés sont disponibles pour les services fédéraux suivants: SPF Chancellerie, SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale, Fedict, le SPF Affaires Intérieures, SPF Justice, SPF Mobilité et Transport, SPF Personnel et Organisation, SPF Budget et Contrôle de Gestion, SPF Sécurité Social, l'Office National des Pensions et Selor.

La simplification des paiements était axée surtout sur la simplification et l'automatisation des processus, comme par exemple l'utilisation obligatoire des timbres fiscaux. À l'heure actuelle, je n'oserai certainement pas dire que chaque service fédéral qui doit encaisser des paiements, dispose aujourd'hui des moyens de paiement modernes. Pendant la discussion concernant les protocoles supplémentaires nécessaires pour concrétiser la charte pour une administration orientée client, ce point paraissait très peu ou pas d'application dans les services fédéraux.

Je fais également référence à la réponse à la question parlementaire numéro 112 du 18 janvier 2008 posée

2008 door mevrouw K. della Faille de Leverghem. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 9.)

DO 2007200801406

Vraag nr. 112 van mevrouw Katia della Faille de Leverghem van 18 januari 2008 (N.) aan de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven:

Overheidsdiensten. — Bereikbaarheid. — Handvest voor een klantvriendelijke overheid.

Blijkens een UNIZO-enquête in 2006 doet zich een probleem voor met de bereikbaarheid van de overheidsdiensten. Na 16 uur bleek 55 % van de opgebeldde overheidsdiensten niet meer te bereiken. In juni 2006 heeft de toenmalige regering een «handvest voor een klantvriendelijke overheid» goedgekeurd. Ofschoon het om een aanbeveling en dus geen verplichting gaat, is het handvest nog steeds niet gepubliceerd. Dat voorzag onder meer in de bereikbaarheid van de overheidsdiensten van 9 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur plus één laatavondopening per week en een elektronisch dienstenaanbod van 24 uur op 24 uur. Tevens keurde de regering de invoering goed van een tevredenheidsmeting bij burgers, ambtenaren en partners van de overheid. Maar ook daarover is niets meer vernomen.

1. Zal het goedgekeurde handvest voor een klantvriendelijke overheid alsnog worden gepubliceerd?

2. Welke overheidsdiensten voldoen momenteel nog niet aan de voorwaarde om bereikbaar te zijn tot 17 uur?

3. Welke maatregelen overweegt u te nemen om te verzekeren dat de overheidsdiensten bereikbaar zullen zijn op de tijdstippen en manieren zoals bepaald in het bovengenoemde handvest?

4. Overweegt u ook werk te maken van de aangekondigde tevredenheidsmeting?

5. Zo ja, tegen wanneer zal deze een feit zijn en welke periodiciteit zal worden gerespecteerd om deze meting uit te voeren?

Antwoord van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven van 12 februari 2008, op de vraag nr. 112 van mevrouw Katia della Faille de Leverghem van 18 januari 2008 (N.):

1. De Ministerraad van 23 juni 2006 heeft het charter voor de klantvriendelijke overheid goedgekeurd.

par Mme K. della Faille de Leverghem. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 9.)

DO 2007200801406

Question n° 112 de M^{me} Katia della Faille de Leverghem du 18 janvier 2008 (N.) à la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques:

Services publics. — Accessibilité. — Charte pour une administration à l'écoute des usagers.

Une enquête réalisée en 2006 par l'UNIZO a révélé un problème au niveau de l'accessibilité des services publics. Ainsi, 55 % des services publics contactés par téléphone n'étaient plus accessibles après 16 heures. En juin 2006, le gouvernement avait adopté une «Charte pour une administration à l'écoute des usagers». Même s'il ne s'agit que de recommandations et non d'un document contraignant, la Charte n'a toujours pas été publiée. Elle prévoyait notamment que les services publics devaient être accessibles de 9 à 12 heures et de 13 à 17 heures, rester ouverts en soirée une fois par semaine et développer une offre de services électroniques 24 heures sur 24. Le gouvernement avait également adopté le principe de l'instauration d'un système de mesure de la satisfaction auprès des citoyens, des fonctionnaires et des partenaires de l'État. Toutefois, nous n'avons plus non plus entendu parler de cette mesure depuis.

1. La Charte pour une administration à l'écoute des usagers adoptée par le gouvernement sera-t-elle publiée un jour?

2. Quels services publics ne satisfont actuellement pas encore à la condition d'accessibilité jusqu'à 17 heures?

3. Quelles mesures envisagez-vous de prendre pour garantir l'accessibilité des services publics aux heures et selon les modalités prévues dans la charte évoquée plus haut?

4. Envisagez-vous également la mise en œuvre du système de mesure de la satisfaction tel qu'il a été annoncé?

5. Dans l'affirmative, quand ce système sera-t-il opérationnel et quelle sera la périodicité de ces mesures?

Réponse de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques du 12 février 2008, à la question n° 112 de M^{me} Katia della Faille de Leverghem du 18 janvier 2008 (N.):

1. Le Conseil des ministres du 23 juin 2006 a approuvé la charte pour une administration à l'écoute

Bedoeling van dit handvest was de dienstverlening aan de klant te verbeteren aan de hand van een aantal gemeenschappelijke principes.

Dit charter is ter kennis gebracht van de federale overheidsdiensten en ingevolge de beslissing van de Ministerraad hebben aanvullende besprekingen plaatsgevonden met elk van de Federale Overheidsdiensten en Instellingen van Openbaar Nut teneinde de algemene principes uit het charter verder te operationaliseren naar de concrete situatie in de betreffende overheidsdienst, middels aanvullende protocollen.

Thans zijn de goedgekeurde protocollen beschikbaar voor de volgende diensten: FOD Kanselarij, FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Fedict, FOD Binnenlandse Zaken, FOD Justitie, FOD Mobiliteit en Vervoer, FOD Personeel en Organisatie, FOD Budget en Beheerscontrole, FOD Sociale Zekerheid, de Rijksdienst voor Pensioenen en Selor.

Rekening houdende met de verschillen tussen de overheidsdiensten en gelet op het feit dat op dit ogenblik nog niet alle elementen van het charter voor alle overheidsdiensten gerealiseerd zijn, heeft mijn voorganger, in overleg met de staatssecretaris voor administratieve Vereenvoudiging, besloten geen globale overkoepelende communicatie op te zetten. In eerste instantie werd echter aan de federale overheidsdiensten gevraagd zelf in te staan voor de communicatie van hun charter.

De FOD's Mobiliteit en Vervoer, Sociale Zekerheid, Fedict en Justitie hebben dit reeds uitgevoerd en het aanvullend protocol op hun website gepubliceerd.

2 en 3. De systematische opening van alle federale 2 overheidsdiensten tot 17.00 uur bleek niet overal haalbaar zonder bijkomende middelen en ook niet overal zonder meer aangewezen gelet op het doelpubliek en de diensten die verstrekt worden.

De UNIZO-studie die in de vraag wordt aangehaald, had evenwel betrekking op een test van de gemeentelijke dienstverlening aan ondernemers in steden en gemeenten en de resultaten ervan kunnen niet zomaar geëxtrapoleerd worden naar de federale overheidsdiensten.

4. Op initiatief van de betrokken overheidsdiensten 4 worden thans reeds tevredenheidsmetingen uitgevoerd met het oog op de verbetering van de dienstverlening.

Dit is het geval bij de volgende overheidsdiensten: de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, de FOD Mobiliteit en Vervoer (DIV), de FOD Financiën (Vensoc), de FOD Personeel en Organisatie (FOR), de FOD Sociale Zekerheid (DG Gehandicapten), het Fonds voor Beroepsziekten en Fedasil.

des usagers. Le but de cette charte était principalement d'améliorer le service aux usagers sur la base de d'un nombre de principes communs.

Cette charte a été communiquée aux Services publics fédéraux et suite à la décision du Conseil des Ministres, des entretiens supplémentaires ont eu lieu avec chacun des Services publics fédéraux et des Organismes d'intérêt public afin de mettre en pratique les principes généraux de la charte en tenant compte de la situation concrète des services publics concernés par le biais de protocoles additionnels.

Actuellement les protocoles approuvés sont disponibles pour les services suivants: SPF Chancellerie, SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale, Fedict, SPF intérieur, SPF Justice, SPF Mobilité et Transport, SPF Personnel et Organisation, SPF Budget et Contrôle de la Gestion, SPF Sécurité Sociale, l'Office National des Pensions et Selor.

Mon prédécesseur a décidé, en concertation avec le secrétaire d'État à la Simplification administrative, de ne pas lancer de communication globale transversale compte tenu des différences entre les services publics et vu le fait qu'actuellement tous les éléments de la charte ne sont pas encore réalisés pour chacun des services publics. Dans une première phase il a toutefois été demandé aux différents services publics de s'occuper eux-mêmes de la communication concernant leur charte.

Les SPF Mobilité et Transport, Sécurité Sociale, Fedict et Justice ont déjà fait le nécessaire et ont publié le protocole additionnel sur leur site.

2 et 3. L'ouverture systématique de toutes les administrations fédérales jusqu'à 17.00 h. n'était pas réalisable partout sans des moyens supplémentaires et n'était pas toujours indiquée compte tenu du public cible et des services rendus.

L'étude d'UNIZO à laquelle il est fait allusion dans la question concernait un test des services communaux aux entrepreneurs dans les villes et communes et les résultats ne peuvent être extrapolés comme tels vers les services publics fédéraux.

4. À l'initiative des services publics concernés, des enquêtes de satisfaction sont déjà menées actuellement en vue d'améliorer la prestation des services.

Il en est ainsi dans les services publics suivants: Office National de Sécurité Sociale, SPF Mobilité et Transport (DIV), SPF Finances (Vensoc), SPF Personnel et Organisation (CMS), SPF Sécurité Sociale (DG Handicapés), Fonds des Maladies Professionnelles et Fedasil.

Bij de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en bij Fedict zijn momenteel bevestigingen in voorbereiding.

In dezelfde geest werden personeels-tevredenheidsmetingen georganiseerd bij de FOD Personeel en Organisatie, Fedict, de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, Fedasil, het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, de Rijksdienst voor Pensioenen, de Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Bevestigingen zijn in voorbereiding bij de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de FOD Binnenlandse Zaken en de FOD Justitie.

5. Er wordt gestreefd naar een periodiciteit van 2 of 3 jaar om deze tevredenheidsmetingen uit te voeren, zowel bij de klanten als bij het personeel en dit vanuit het oogpunt van een permanente verbeteringsaanpak. De resultaten van een bevestiging moeten niet alleen geanalyseerd worden maar ook vertaald in verbeteracties en de resultaten van deze verbeteracties moeten zichtbaar zijn vooraleer het zin heeft een nieuwe bevestiging te organiseren.

Au SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale et chez Fedict, les enquêtes sont en préparation.

Dans la même optique, des enquêtes mesurant la satisfaction du personnel ont été organisées au SPF Personnel et Organisation, à Fedict, au SPF santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement à Fedasil, à l'Agence Fédérale de la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, à l'Office National des Pensions, la Caisse Auxiliaire pour les allocations de chômage et l'Office National de Sécurité Sociale. Auprès du SPF Emploi, Travail et Concertation Sociale, du SPF Intérieur et du SPF Justice, des enquêtes sont en préparation.

5. Une périodicité de 2 ou 3 ans dans l'organisation de ces enquêtes de satisfaction semble idéale, aussi bien auprès des clients qu'auprès du personnel et ceci afin de favoriser une approche permanente d'amélioration. Les résultats d'une enquête doivent non seulement être analysés mais aussi traduits dans des actions d'amélioration et les résultats de ces actions doivent être visibles pour pouvoir servir de fondement à une nouvelle enquête.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp
IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord						* Question sans réponse

**Eerste minister
Premier ministre**

1	2007200801381	18- 1-2008	3	Gerolf Annemans	Aanduiding van formateurs. — Koninklijke prerogatieven. Désignation de formateurs. — Prérogatives royales.	759
1	2007200801699	1- 2-2008	5	Pierre-Yves Jeholet	FOD Kanselarij. — Absenteïsme. SPF Chancellerie. — Absenteïsme.	760
6	2007200801807	7- 2-2008	7	Bart Laeremans	Hertoginnedal. — Fuif voor journalist. — Financiering. Val Duchesse. — Fête organisée pour un journaliste. — Financement.	761

**Vice-eersteminister
en minister van Financiën
en Institutionele Hervormingen
Vice-premier ministre
et ministre des Finances
et des Réformes institutionnelles**

8	2007200800869	8- 1-2008	1	Carl Devlies	* Kosten eigen aan werkgever. — Vergoeding wegens exceptionele verplaatsingskosten. Frais imputables à l'employeur. — Indemnité pour frais de déplacement extraordinaires.	567
8	2007200800870	8- 1-2008	2	Carl Devlies	* Voordeel alle aard. — Bedrijfswagen. — Bijdrage werknemer voor bijkomende opties. Avantage de toute nature. — Voiture de société. — Intervention du salarié pour des options supplémentaires.	568
8	2007200800893	9- 1-2008	8	Carl Devlies	* Bezwaar- en antwoordtermijnen inzake directe belastingen. — Discriminatie. — Schending van de rechten van de verdediging. Délais de réclamation et de réponse en matière d'impôts directs. — Discrimination. — Violation des droits de la défense.	569
8	2007200800894	9- 1-2008	9	Carl Devlies	* Boekhoudkundige verplichtingen. — Horecasector. Obligations comptables. — Secteur de l'horeca.	570
8	2007200800896	9- 1-2008	10	Carl Devlies	* Verzekeringsmaatschappijen. — Beleggingsproducten. — Fiscale en boekhoudkundige gevolgen. Compagnies d'assurances. — Produits de placement. — Effets fiscaux et comptables.	571
8	2007200800897	9- 1-2008	11	Jan Jambon	* BTW. — Aantal gecontroleerde dossiers. TVA. — Nombre de dossiers contrôlés.	573

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200800898	9- 1-2008	12	Jan Jambon	* Personenbelastingen. — Aantal gecontroleerde dossiers. Impôt des personnes physiques. — Nombre de dossiers contrôlés.	573
8	2007200800901	9- 1-2008	13	Jan Jambon	* Vennootschapsbelastingen. — Aantal gecontroleerde dossiers. Impôts des sociétés. — Nombre de dossiers contrôlés.	573
8	2007200800906	9- 1-2008	14	Dirk Van der Maelen	* Vennootschapsbelastingen. — Gevestigde, geïnde en betwiste belastingen. Impôts des sociétés. — Impôts établis, perçus et contestés.	574
8	2007200800909	9- 1-2008	15	Carl Devlies	* Onderlinge samenwerking tussen FOD Economie en FOD Financiën. — Handelaars. — Verbod op betaling in contanten. Collaboration entre le SPF Économie et le SPF Finances. — Commerçants. — Interdiction des paiements en espèces.	574
1	2007200800916	9- 1-2008	16	Mw. Nathalie Muylle	Paardensport. — Verlaging BTW. Hippisme. — Abaissement de la TVA.	762
8	2007200800927	9- 1-2008	17	Carl Devlies	* Medewerking van de belastingplichtigen aan vermogensonderzoeken. Collaboration des contribuables à des enquêtes patrimoniales.	575
1	2007200800937	9- 1-2008	18	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	763
1	2007200800947	10- 1-2008	19	Mw. Barbara Pas	Verplichting om terreurverdachten te melden aan de FOD Financiën. Obligation de communiquer l'identité de personnes soupçonnées d'activités terroristes au SPF Finances.	764
1	2007200800959	10- 1-2008	20	Mw. Katrien Partyka	Handhavingsbeleid inzake illegale bank- of beleggingsdiensten. Politique de poursuites à l'égard des services bancaires et d'investissement illégaux.	766
1	2007200800986	10- 1-2008	21	Jan Jambon	Verkoop van overheidsgebouwen. Vente de bâtiments publics.	768
8	2007200800990	10- 1-2008	23	Georges Gilkinet	* Regie der Gebouwen. — Huur van leegstaande lokalen in Gembloux. Régie des Bâtiments. — Locaux vides loués à Gembloux.	577
1	2007200800992	10- 1-2008	24	Georges Gilkinet	Regie der Gebouwen. — Gebouwenlijst. Régie des Bâtiments. — Liste du patrimoine.	769
8	2007200801003	10- 1-2008	25	Georges Gilkinet	* Regie der Gebouwen. — Eigendommen in beheer. — Snoeien van bomen. Régie des Bâtiments. — Propriétés gérées. — Taille des arbres.	578

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801007	10- 1-2008	26	Georges Gilkinet	* Weerslag van de fiscale aftrekbaarheid op de kosten van vakantie-activiteiten voor kinderen. Impact de la déductibilité fiscale sur le coût des activités de vacances pour les enfants.	579
1	2007200801012	10- 1-2008	27	Jean-Marc Nollet	Statuut van de privéambulancedrijven. Statut des sociétés d'ambulance privée.	771
8	2007200801079	11- 1-2008	29	Peter Logghe	* Aandeel crimineel geld in Belgische economie. Part de l'argent issu d'activités criminelles dans l'économie belge.	580
8	2007200801085	11- 1-2008	30	Peter Logghe	* Belasting in Vlaanderen, Wallonië en Brussel. Impôts en Flandre, en Wallonie et à Bruxelles.	580
8	2007200801113	11- 1-2008	31	Carl Devlies	* Aanvullende pensioenbijdragen voor zelfstandigen. — Persoonlijke en werkgeversbijdragen van groepsverzekeringen. — Individuele pensioentoezeggingen. — Fiscale cumulatievoorwaarden. — Beroepskosten. — Berekening van de 80 %-grens. — Belastingvoordelen. Cotisations de pension complémentaire pour indépendants. — Cotisations personnelles et patronales d'assurances groupe. — Engagements individuels de pension. — Conditions fiscales du cumul. — Frais professionnels. — Calcul du plafond de 80 %. — Avantages fiscaux.	581
1	2007200801114	11- 1-2008	32	Carl Devlies	Fiscale en boekhoudkundige regimes. — Aankoop van private en van beroepsmatige goederen en investeringen. — Gratis geschenken. Régimes fiscal et comptable. — Achat de biens privés et à caractère professionnel et investissements. — Cadeaux gratuits.	773
8	2007200801115	11- 1-2008	33	Carl Devlies	* Toetreding tot een BTW-eenheid. — Herziening in het nadeel van de belastingplichtige. — Herziening in het voordeel van de BTW-eenheid. — Saldo. Entrée dans une unité TVA. — Révision au préjudice de l'assujetti. — Révision en faveur de l'unité TVA. — Solde.	583
8	2007200801116	11- 1-2008	34	Carl Devlies	* Bijzondere aanslagen inzake vennootschapsbelasting en belastingverhoging. Taxations spéciales en matière d'impôt des sociétés et accroissement d'impôt.	584
8	2007200801117	11- 1-2008	35	Carl Devlies	* Vennootschapsbelastingen. — Taxatieregime. — Geboekte kosten voor kledij. — Verworpen uitgaven wegens inkomen voordelen alle aard of reservebestanddeel. Impôts des sociétés. — Régime de taxation. — Frais vestimentaires comptabilisés. — Dépenses rejetées et revenu (avantages de toute nature) ou élément de réserve.	586
8	2007200801118	11- 1-2008	36	Carl Devlies	* Onderscheid vrijgestelde en belastbare beroepsinkomsten. — Aftrekbare beroepskosten. Distinction entre les revenus professionnels exonérés et imposables. — Frais professionnels déductibles.	587

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801119	11- 1-2008	37	Carl Devlies	* Polyvalente en gezamenlijke onderzoeken inzake directe belastingen en inzake BTW. — Macht-safwending en machtsoverschrijding. Enquêtes polyvalentes et communes en matière d'impôts directs et de TVA. — Détournement et abus de pouvoir.	588
8	2007200801121	11- 1-2008	38	Carl Devlies	* Online inzage en beheer van het elektronische geschillendossier. — Project « Workflow Geschillen ». — Consultation et gestion en ligne du dossier électronique du contentieux. — Projet « Flux de production Contentieux ».	590
8	2007200801122	11- 1-2008	39	Carl Devlies	* Renovaties in de zones voor positief grootstedelijk beleid. Rénovations dans les zones d'action positive des grandes villes.	591
8	2007200801124	11- 1-2008	41	Carl Devlies	* Taxatie van meerwinsten en omzettekorten. — Bijzondere aanslag inzake vennootschapsbelasting. — Bewijsvoering en motivering. — Toepasselijk BTW-tarief. Taxation de bénéfices et de pertes de chiffre d'affaires. — Taxation spéciale en matière d'impôt des sociétés. — Administration de la preuve et motivation. — Taux de TVA applicable.	591
8	2007200801125	11- 1-2008	42	Carl Devlies	* Inkomstenbelastingen en BTW. — Gerechtelijke geschillenprocedure. — Administratieve geschillenprocedure. — Verhouding advocaten en fiscale ambtenaren. Impôts sur les revenus et TVA. — Procédure contentieuse judiciaire. — Procédure contentieuse administrative. — Relations entre les avocats et les fonctionnaires fiscaux.	593
8	2007200801126	11- 1-2008	43	Carl Devlies	* Horen en ondervragen van derden. — Fiscaal getuigenverhoor. — Deontologie en beroepsgeheim. Audition et l'interrogatoire de tiers. — Audition fiscale de témoins. — Déontologie et secret professionnel.	594
8	2007200801127	11- 1-2008	44	Carl Devlies	* Belastingsverhogingen. — Verschillende percentages. — Goede en kwade trouw. Accroissements d'impôt. — Différents pourcentages. — Bonne et mauvaise foi.	596
8	2007200801128	11- 1-2008	45	Carl Devlies	* Afhandeling bezwaarschriften en fiscale verzoekschriften. — Redelijke termijnen. — Charter voor een klantvriendelijke overheid. Traitement des réclamations et des requêtes fiscales. — Délais raisonnables. — Charte pour une administration à l'écoute des usagers.	597
8	2007200801129	11- 1-2008	46	Carl Devlies	* Conclusietermijnen. — Conclusiedata. — Synthesebesluiten. — Rechtskalender. — Rechtsplegingvergoeding. Délais pour conclure. — Dates pour conclure. — Conclusions de synthèse. — Calendrier de procédure. — Indemnité de procédure.	598

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801130	11- 1-2008	47	Carl Devlies	* Inkomstenbelastingen. — Vermogenstekort. — Aard en oorsprong van het belastbaar netto-inkomen. — Impôts sur les revenus. — Déficit indiciaire. — Nature et origine des revenus nets imposables.	599
8	2007200801131	11- 1-2008	48	Carl Devlies	* Belastingadministratie. — Openingsuren. — Indiening van bezwaarschriften. — Tijdstip. — Administration fiscale. — Heures d'ouverture. — Introduction de réclamations. — Délais.	600
8	2007200801132	11- 1-2008	49	Carl Devlies	* Procedure ambtshalve ontheffing. — Termijn. — Betekenis van « ambtshalve » ontheffen. — Procédure de dégrèvement d'office. — Délais. — Signification de la notion de dégrèvement d'office.	601
8	2007200801134	11- 1-2008	51	Carl Devlies	* Fase van bezwaar. — Onderzoekende aanslag- en geschillenambtenaren. — Inzage onderzoeks- en werknota's. — Phase de réclamation. — Fonctionnaires instructeurs, taxateurs et du contentieux. — Consultation des notes de l'instruction et des notes de travail.	602
8	2007200801135	11- 1-2008	52	Carl Devlies	* Inkomstenbelasting. — Toenemend aantal bezwaarschriften. — Administratieve geschillenfilter. — Impôt sur les revenus. — Nombre croissant de réclamations. — Filtre administratif en matière de contentieux.	604
8	2007200801137	11- 1-2008	54	Carl Devlies	* Inkomstenbelastingen. — Banken en spaarinstellingen. — Spaaracties met wijnflessen. — Impôts sur les revenus. — Banques et établissements d'épargne. — Actions d'épargne. — Bouteilles de vin.	606
8	2007200801138	11- 1-2008	55	Carl Devlies	* Herkwalificatie van individuele pensioentoezeggingen (IPT) tot beleggingsproducten. — Requalification d'engagements individuels de pension (EIP) en produits de placement.	607
8	2007200801139	11- 1-2008	56	Carl Devlies	* Inkomstenbelastingen. — Belastingregime van de « CO2-taks » geïnd door de RSZ. — Fiscale beperking van autokosten. — Impôts sur les revenus. — Régime fiscal de la taxe « CO2 » perçue par l'ONSS. — Limitation fiscale des frais de voiture.	608
8	2007200801140	11- 1-2008	57	Carl Devlies	* BTW-last van de lagere territoriale overheden. — Charges de TVA des autorités territoriales subordonnées.	609
1	2007200801141	11- 1-2008	58	Carl Devlies	Recht op belastingvrijstelling, -vermindering, -aftrek. — Bewijs vrijstelling. — Administratieve formaliteiten op straffe van verval. — Grondwettelijkheid. — Droit à une exemption, à une réduction ou à une déduction fiscale. — Preuve de l'exemption. — Formalités administratives à accomplir sous peine de déchéance. — Constitutionnalité.	775

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200801143	11- 1-2008	59	Carl Devlies	* Schuldsaldoverzekering. — Belasting fictieve rente. — Werkelijke verkrijger. Assurance solde restant dû. — Taxation de la rente fictive. — Bénéficiaire réel.	609
8	2007200801149	14- 1-2008	60	Bart De Wever	* Appartementsgebouw. — Toezicht door bewoners. — Statuut van vrijwilliger. — Forfaitaire kostenvergoedingen. Immeuble à appartements. — Surveillance par les habitants. — Statut de volontaire. — Indemnités de frais forfaitaires.	611
8	2007200801152	14- 1-2008	61	Peter Logghe	* Aantal niet-ingediende aangiften vennootschapsbelasting. Nombre de déclarations à l'impôt des sociétés non introduites.	612
1	2007200801157	14- 1-2008	62	Mw. Sarah Smeyers	Dienst voor Alimentatievorderingen. — Werking. Service des créances alimentaires. — Fonctionnement.	777
1	2007200801159	14- 1-2008	63	Peter Logghe	BTW-controles op nieuwbouw en renovatie. Contrôles de TVA portant sur les constructions neuves et les travaux de rénovation.	780
8	2007200801173	15- 1-2008	65	Dirk Van der Maelen	* Engelse vennootschapsvorm « Company Limited by Shares ». Forme de société de droit anglais « Company Limited by Shares ».	612
8	2007200801175	15- 1-2008	66	Dirk Van der Maelen	* Sluiting van het kantoor van de FOD Financiën in Geraardsbergen. Fermeture du bureau du SPF Finances à Grammont.	613
1	2007200801177	15- 1-2008	67	Dirk Van der Maelen	Sluiting van het kantoor van de FOD Financiën in Geraardsbergen. Fermeture du bureau du SPF Finances à Grammont.	782
8	2007200801179	15- 1-2008	68	Dirk Van der Maelen	* BBI. — Belastingsupplementen, boetes en intresten. ISI. — Suppléments d'impôts, amendes, intérêts.	613
8	2007200801181	15- 1-2008	69	Dirk Van der Maelen	* Administratieve commentaren bij artikel 219 WIB 1992. Commentaires administratifs à l'article 219 du CIR 1992.	613
8	2007200801182	15- 1-2008	70	Dirk Van der Maelen	* Aangegeven omzet BTW. Chiffre d'affaires déclaré en matière de TVA.	614
8	2007200801183	15- 1-2008	71	Dirk Van der Maelen	* Inkomstenverhogingen voortvloeiend uit inlichtingen verkregen uit het buitenland. Augmentations de revenus résultant d'informations obtenues de l'étranger.	615
1	2007200801187	15- 1-2008	72	Mw. Linda Visser	Provinciegouverneurs. — Financiële voordelen. Gouverneurs de province. — Avantages financiers.	783
8	2007200801188	15- 1-2008	73	Mw. Linda Visser	* Nationale Loterij. — Subsidies. Loterie nationale. — Subsidies.	615
8	2007200801190	15- 1-2008	74	Mw. Barbara Pas	* Geboortepremies voor Nederlandse grensarbeiders. Primes de naissance pour les travailleurs frontaliers néerlandais.	616

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200801196	15- 1-2008	75	Dirk Van der Maelen	* Vrijwillige aangifte van buitenlandse onroerende goederen. Déclaration volontaire de biens immobiliers détenus à l'étranger.	616
8	2007200801203	15- 1-2008	78	Michel Doomst	* Forfaitair recht op geschrift. Droit forfaitaire d'écriture.	617
8	2007200801206	15- 1-2008	79	Dirk Van der Maelen	* Fiscale bemiddelingsdienst. Service de conciliation fiscale.	617
8	2007200801207	15- 1-2008	80	Dirk Van der Maelen	* Vruchtgebruikconstructies. Constructions basées sur l'usufruit.	618
8	2007200801208	15- 1-2008	81	Carl Devlies	* Gelijkmatige spreiding van fiscale onderzoeken over alle belastingplichtigen. Répartition égale des enquêtes fiscales entre tous les contribuables.	618
8	2007200801209	15- 1-2008	82	Dirk Van der Maelen	* Fiscale bemiddelingsdienst. — Aanvragen tot bemiddeling inzake BTW. — Administratieve boetes. Le service de conciliation fiscale. — Demandes de conciliation en matière de TVA. — Amendes administratives.	620
8	2007200801210	15- 1-2008	83	Dirk Van der Maelen	* Dienst voorafgaande beslissingen in fiscale zaken. — Vruchtgebruikconstructies. — Niet herkwalficatie vruchtgebruik. Service des décisions anticipées en matière fiscale. — Constructions basées sur l'usufruit. — Non requalification de l'usufruit.	621
8	2007200801221	15- 1-2008	85	Carl Devlies	* Vruchtgebruikconstructies. — Gronden en gebouwen. — Fiscale waardebeoordeling. — Ramings- en waarderingsmethodes. — Vennootschapsbelasting. — Taxatieregime bij overwaardering. Constructions basées sur l'usufruit. — Terrains et bâtiments. — Valorisation fiscale. — Méthodes d'estimation. — Impôt des sociétés. — Régime de taxation en cas de surévaluation.	623
1	2007200801237	15- 1-2008	87	Mw. Linda Visser	Hamont-Achel. — Voormalig rijkswachgebouw. — Leegstand. Hamont-Achel. — Ancien bâtiment de la gendarmerie. — Inoccupation.	784
8	2007200801249	16- 1-2008	88	Guy D'haeseleer	* Evolutie van de opbrengsten voor de Staat van tabaksproducten. Évolution pour l'État des recettes de la vente des produits du tabac.	624
1	2007200801257	16- 1-2008	89	Carl Devlies	Evolutie van het aantal ambtenaren in vergelijking met de wervingsmachtigingen. Évolution du nombre de fonctionnaires par rapport aux autorisations de recrutement.	785
8	2007200801262	16- 1-2008	90	Carl Devlies	* Verschillende regimes van vermindering van bedrijfsvoorheffing. — Budgettaire kost. Différents régimes de réduction du précompte professionnel. — Coût budgétaire.	624
4	2007200801292	17- 1-2008	93	Carl Devlies	Effectiseringsoperaties in 2005, 2006 en 2007. Opérations de titrisation en 2005, 2006 et 2007.	787

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801310	17- 1-2008	95	Guy D'haeseleer	Evolutie van de opbrengsten voor de Staat van olie-producten. Évolution des recettes pour l'Etat générées par les produits pétroliers.	788
1	2007200801426	21- 1-2008	105	Mw. Maggie De Block	Bedrijven. — Werknemers. — Jaarlijkse verklaring op eer over tenlasteneming van kinderen. Entreprises. — Travailleurs. — Déclaration sur l'honneur annuelle relative à la prise en charge d'enfants.	790
6	2007200801659	30- 1-2008	113	Peter Logghe	Vennootschappen. — Niet of laattijdige neerlegging van de jaarrekening. Sociétés. — Non-dépôt ou dépôt tardif des comptes annuels.	791
1	2007200801697	1- 2-2008	120	Pierre-Yves Jeholet	FOD Financiën. — Absenteïsme. SPF Finances. — Absenteïsme.	792
1	2007200801795	6- 2-2008	130	Christian Brotcorne	Belasting op tabaksproducten. Taxation des produits du tabac.	792
1	2007200801796	6- 2-2008	131	Michel Doomst	FOD. — Bevorderingen. — Incompetitiestellingen. SPF. — Promotions. — Mises en compétition.	796
1	2007200801797	6- 2-2008	132	Michel Doomst	FOD. — Bevorderingsbeweging. SPF. — Promotions.	798
1	2007200801798	6- 2-2008	133	Mw. Sabien Lahaye-Battheu	Afbraak van woningen in bepaalde stadsgebieden. — Verlaging BTW-tarief. Démolition de bâtiments dans certaines zones urbaines. — Réduction du taux de TVA.	799
1	2007200801799	6- 2-2008	134	Michel Doomst	Ambtenaren centrale fiscale diensten en buitendiensten. — Geldelijke assimilatie. Agents des services fiscaux centraux et des services extérieurs. — Assimilation pécuniaire.	801

**Vice-eersteminister
en minister van Begroting,
Mobiliteit en Institutionele Hervormingen
Vice-premier ministre
et ministre du Budget,
de la Mobilité et des Réformes institutionnelles**

1	2007200800971	10- 1-2008	2	Bruno Stevenheydens	Transitplaten. — Aanvragen tijdens het weekend. Plaques de transit. — Demandes introduites le week-end.	803
1	2007200800980	10- 1-2008	3	Bruno Stevenheydens	Reglementering verlichting landbouwvoertuigen. Réglementation en matière d'éclairage des véhicules agricoles.	804
8	0000200700983	10- 1-2008	4	Bruno Stevenheydens	* Spoorweg aan het Verrebroekdok. Ligne de chemin de fer près du Verrebroekdok.	625
1	2007200800989	10- 1-2008	5	Georges Gilkinet	Prijsstijging van de gecombineerde schoolabonnementen TEC-NMBS. Augmentation du prix des abonnements scolaires combinés TEC-SNCB.	808

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200800998	10- 1-2008	6	Jean-Marc Nollet	Spookrijders. — Maatregelen. Conducteurs fantômes. — Mesures.	809
1	2007200801005	10- 1-2008	7	Jean-Marc Nollet	Updating van het verkeersreglement via een inter- netsite. Actualisation du Code de la route au travers d'un site Internet.	811
1	2007200801013	10- 1-2008	8	Jean-Marc Nollet	Alcolockproject. Projet « Alcolock ».	812
8	2007200801047	10- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	* Verlies en diefstal van nummerplaten. Perte et vol de plaques minéralogiques.	627
1	2007200801155	14- 1-2008	10	Jean-Marc Nollet	Onmiddellijke inning van boeten. Perception immédiate des amendes.	814
1	2007200801167	15- 1-2008	11	Stefaan Van Hecke	OCAD. — Oproep tot kandidaatstelling voor afvaardiging van een lid van de FOD Mobiliteit. OCAM. — Appel aux candidats en vue de la délégation d'un membre du SPF Mobilité.	817
6	2007200801195	15- 1-2008	12	Guido De Padt	NMBS. — Nieuwe beheerscontracten van de NMBS groep. SNCB. — Nouveaux contrats de gestion du Groupe SNCB.	818
1	2007200801228	15- 1-2008	13	Mw. Linda Visser	Veiligheidsvoorschriften vliegmaatschappijen. Prescriptions de sécurité applicables aux compa- gnies aériennes.	819
1	2007200801229	15- 1-2008	14	Mw. Linda Visser	Evolutie transportmodi. — Binnenscheepvaart. — Spoorwegen. — Wegvervoer. Évolution des modes de transport. — Navigation intérieure. — Chemin de fer. — Transport routier.	820
1	2007200801263	16- 1-2008	15	Michel Doomst	Inhaalverbod van vrachtwagens bij neerslag. Interdiction de dépasser pour les poids lourds en cas de précipitations.	822
8	2007200801265	16- 1-2008	16	Michel Doomst	* Federale wegpolitie. — Controles op vrachtovervoer. Police fédérale de la route. — Contrôle du transport de marchandises.	627
6	2007200801341	17- 1-2008	23	Mw. Maya Detiège	Slechte werking belastingdiensten. — Uitblijven van een invaliditeitsuitkering. Mauvais fonctionnement des services fiscaux. — Versement retardé des indemnités d'invalidité.	825
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique						
1	2007200800872	9- 1-2008	1	Guy D'haeseleer	Veiligheidsdiensten. — Personeel. — Arbeidsom- gevallen. Services de sécurité. — Personnel. — Accidents du travail.	826

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200800875	9- 1-2008	2	Guy D'haeseleer	* Socialezekerheidsprestaties. — Inschakeling arbeidsrechtbanken. Prestations de sécurité sociale. — Recours aux tribunaux du travail.	628
6	2007200800879	9- 1-2008	3	Mw. Nathalie Muylle	Bestrijding ziekte van Aujeszky. — Statuut van de varkensbedrijven. Lutte contre la maladie d'Aujeszky. — Statut des exploitations porcines.	827
6	2007200800882	9- 1-2008	4	Mw. Nathalie Muylle	Met BSE besmette runderen. — Buurkarkassen. — Uitbetaling vergoedingen. Bovins contaminés par l'ESB. — Carcasses voisines. — Versement des indemnisations.	828
6	2007200800885	9- 1-2008	5	Mw. Nathalie Muylle	Uitvoer van varkens. — Nummers van de oormerken. Exportation de porcs. — Numérotation des marques auriculaires.	828
8	2007200800886	9- 1-2008	6	Mw. Nathalie Muylle	* EG. — « Braadkippenrichtlijn ». — CE. — Directive sur les poulets de chair.	628
1	2007200800888	9- 1-2008	7	Christine Van Broeckhoven	Gebruik van antipsychotica. Usage d'antipsychotiques.	829
1	2007200800895	9- 1-2008	8	Georges Gilkinet	Vaststelling van bijwerkingen van een middel om te stoppen met roken. — Maatregelen. — Patiënte- nformatie. Constatations d'effets secondaires d'un médicament anti-tabac. — Mesures. — Information aux patients.	833
8	2007200800899	9- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	* Instellingen van sociale zekerheid. — Ambtshalve toekenning van rechten aan sociaal verzekerden. Organismes de sécurité sociale. — Octroi automati- que de droits aux assurés sociaux.	629
8	2007200800900	9- 1-2008	10	Guy D'haeseleer	* Instellingen van sociale zekerheid. — Dossiers. — Onderzoekstermijnen. Institutions de sécurité sociale. — Dossiers. — Délais d'examen.	629
8	2007200800910	9- 1-2008	11	Georges Gilkinet	* Prijskaartje van de versnippering van de hulpverle- ning in het kader van de thuiszorg. Coût généré par le cloisonnement des prestations de soins à domicile.	630
8	2007200800911	9- 1-2008	12	Georges Gilkinet	* RIZIV. — Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Follow-up van de klachten. INAMI. — Service de contrôle médical. — Suivi des plaintes.	631
6	2007200800914	9- 1-2008	13	Mw. Nathalie Muylle	Identificatie van schapen, geiten en hertachtigen. Identification des ovins, caprins et cervidés.	836
1	2007200800915	9- 1-2008	14	Flor Van Noppen	Controles in dierentuinen. — Overtredingen op de dierentuinenwet. Contrôles dans les parcs zoologiques. — Infractions à la loi sur les parcs zoologiques.	837
8	2007200800917	9- 1-2008	15	Mw. Rita De Bont	* Gebruik van psychofarmaca in België en buurlan- den. Consommation de psychotropes en Belgique et chez ses voisins.	632

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200800930	9- 1-2008	16	Michel Doomst	* Patiënten. — Bezit van een Globaal Medisch Dossier. Patients. — Dossier médical global.	633
8	2007200800932	9- 1-2008	17	Filip De Man	* Kinderen die in het buitenland verblijven. — Uitkering van kinderbijslag. Enfants séjournant à l'étranger. — Versement des allocations familiales.	634
1	2007200800937	9- 1-2008	18	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	838
1	2007200800940	9- 1-2008	19	Jean-Marc Nollet	Erkenning van geneesheren als diensthoofd. Agrégation des médecins au titre de chef de service.	841
8	2007200800948	10- 1-2008	20	Flor Van Noppen	* Ontgassing van containers die aankomen in Belgische havens. Dégazage des conteneurs qui arrivent dans les ports belges.	635
6	2007200800949	10- 1-2008	21	Flor Van Noppen	Operatoren in de voedselketen. — Validering van autocontrolesystemen. Opérateurs de la chaîne alimentaire. — Validation des systèmes d'autocontrôle.	844
1	2007200800950	10- 1-2008	22	Mw. Katrien Partyka	Subsidies voor tabakspreventie en -ontwenning. Subventions pour la prévention et le sevrage tabagiques.	845
1	2007200800954	10- 1-2008	23	Mw. Katrien Partyka	FAVV. — Heffingen. — Onterechte registratie van verenigingen in de databanken. AFSCA. — Rétributions. — Enregistrement non justifié d'associations dans les bases de données.	848
8	2007200800967	10- 1-2008	24	Bruno Stevenheydens	* FAVV. — Bevoegdheden inspecteurs. — Controles. AFSCA. — Pouvoirs des inspecteurs. — Contrôles.	635
1	2007200800979	10- 1-2008	25	Bruno Stevenheydens	Terugbetaling maagoperaties. Remboursement des opérations de l'estomac.	849
1	2007200800976	10- 1-2008	26	Jean-Marc Nollet	Voorschrijven van generische geneesmiddelen. Prescriptions de médicaments génériques.	851
6	2007200800995	10- 1-2008	27	Jean-Marc Nollet	Mensen zonder papieren. — Onderzoek betreffende de effectieve toegankelijkheid van de geneeskundige verzorging. Sans-papiers. — Enquête sur l'accès réel aux soins de santé.	853
8	2007200801002	10- 1-2008	28	Georges Gilkinet	* Plaats van de gezinshelpers binnen de huishulpdiensten. Place de l'aide familiale dans les services d'aide à domicile.	636
1	2007200801004	10- 1-2008	29	Georges Gilkinet	Health Consumer Powerhouse. — Ranking van het Belgische gezondheidszorgsysteem. Health Consumer Powerhouse. — Classement du système de santé en Belgique.	854
1	2007200801006	10- 1-2008	30	Jean-Marc Nollet	Afslankpillen met sibutramine. Capsules amincissantes à base de sibutramine.	859

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200801018	10- 1-2008	31	Mw. Rita De Bont	* RIZIV. — Controledienst. — Klinische biologie. INAMI. — Service de contrôle. — Biologie clinique.	638
8	2007200801019	10- 1-2008	32	Mw. Rita De Bont	* Overlijdens in de psychiatrie. Décès en psychiatrie.	638
1	2007200801031	10- 1-2008	33	Mw. Nathalie Muylle	Europese richtlijn. — Legbatterijen. — « Kippencommissie ». — Directive européenne. — Batteries pour poules pondeuses. — Commission pour le bien-être des poules.	861
6	2007200801073	11- 1-2008	34	Guy D'haeseleer	Ziekteverzuim binnen de FOD's. Absentéisme au sein des SPF.	862
8	2007200801093	11- 1-2008	35	Guy D'haeseleer	* Bijzonder Solidariteitsfonds. — Aantal aanvragen. Fonds spécial de solidarité. — Nombre de deman- des.	639
8	2007200801094	11- 1-2008	36	Guy D'haeseleer	* Bijzonder Solidariteitsfonds. — Procedures. Fonds spécial de solidarité. — Procédures.	640
8	2007200801095	11- 1-2008	37	Guy D'haeseleer	* Bijzonder Solidariteitsfonds. — Uitgaven. Fonds spécial de solidarité. — Dépenses.	640
1	2007200801096	11- 1-2008	38	Guy D'haeseleer	Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspec- teurs. Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.	864
8	2007200801097	11- 1-2008	39	Guy D'haeseleer	* Innovatiepremies. Primes à l'innovation.	640
1	2007200801098	11- 1-2008	40	Guy D'haeseleer	Controle op het rookverbod in openbare lokalen. Contrôle de l'interdiction de fumer dans les lieux publics.	866
8	2007200801099	11- 1-2008	41	Guy D'haeseleer	* RSZ-achterstallen van de voetbalclubs uit eerste en tweede klasse. Arriérés en matière de cotisations ONSS des clubs de football de première et de deuxième division.	641
8	2007200801100	11- 1-2008	42	Guy D'haeseleer	* Fondsen voor Bestaanszekerheid. — Inning van bijdragen. Fonds de sécurité d'existence. — Perception des cotisations.	642
8	2007200801101	11- 1-2008	43	Guy D'haeseleer	* Misbruik van de SIS-kaart. Carte SIS. — Abus.	642
8	2007200801102	11- 1-2008	44	Guy D'haeseleer	* Verjaring van dossiers inzake uitkeringsfraude. Prescription de dossiers de fraude aux allocations.	643
1	2007200801103	11- 1-2008	45	Guy D'haeseleer	Ontduiking van de solidariteitsbijdrage op bedrijfs- voertuigen. Non-paiement de la cotisation de solidarité sur les véhicules de société.	868
6	2007200801104	11- 1-2008	46	Mw. Rita De Bont	Gewestelijke loonverschillen. Différences salariales entre régions.	870
8	2007200801107	11- 1-2008	47	Carl Devlies	* Ziekteverlof, controlerecht en terugvorde- ringsplannen. Congé de maladie, droit de contrôle et plans de recouvrement.	643

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200801144	14- 1-2008	48	Mw. Sonja Becq	* Zorgprogramma cardiologie. Programme de soins cardiologie.	645
8	2007200801154	14- 1-2008	49	Jean-Marc Nollet	* Voorschriften voor kinesithérapie. Prescriptions en kinésithérapie.	646
1	2007200801164	15- 1-2008	50	M ^{me} Valérie De Bue	Privéambulances. — Normen tot reglementering van het beroep van ambulancier. Ambulances privées. — Normes réglementant la profession d'ambulancier.	870
1	2007200801170	15- 1-2008	51	Jean-Marc Nollet	Ziekenhuizen. — Eindeloopbaanregeling voor medische en paramedische beroepen. Hôpitaux. — Aménagement des fins de carrières des professions médicales et paramédicales.	872
8	2007200801185	15- 1-2008	52	Mw. Sonja Becq	* Parkeerkaarten. — Uitreiking. Cartes de stationnement. — Délivrance.	646
8	2007200801192	15- 1-2008	53	Mw. Sonja Becq	* Handicap. — Erkenning op grond van voorgelegde stukken. Handicap. — Reconnaissance sur la base des pièces produites.	647
1	2007200801194	15- 1-2008	54	Mw. Sonja Becq	Project « Vorming 600 ». Projet « Formation 600 ».	874
1	2007200801214	15- 1-2008	55	Jean-Jacques Flahaux	Contingentering van het aantal huisartsen. Quotas sur les médecins généralistes diplômés.	875
1	2007200801230	15- 1-2008	56	Flor Van Noppen	Opstellen van een positieve lijst reptielen. Établissement d'une liste positive de reptiles.	877
8	2007200801251	16- 1-2008	57	Bruno Stevenheydens	* Nationaal akkoord geneesheren-ziekenfondsen 2008. Accord national médico-mutualiste 2008.	647
1	2007200801264	16- 1-2008	58	Robert Van de Velde	FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	879
6	2007200801282	17- 1-2008	59	Pierre-Yves Jeholet	Reinheid van de runderen in de slachthuizen. Propreté de la toison des bovins à l'abattoir.	881
1	2007200801410	18- 1-2008	66	Mw. Katia della Faille de Leverghem	Ziekenhuizen. — BFHI-certificaat. Hôpitaux. — Certificat IHAB.	882
1	2007200801411	18- 1-2008	67	Mw. Katia della Faille de Leverghem	Nationaal Voedings - en Gezondheidsplan. — Logo. — Organisaties. Plan national Nutrition et Santé. — Logo. — Organisations.	883
1	2007200801531	28- 1-2008	76	Mw. Maggie De Block	Geneesmiddelen. — Voorschriften van Belgische artsen. — Aankoop bij Nederlandse apothekers. Médicaments. — Prescriptions de médecins belges. — Achats auprès de pharmaciens néerlandais.	886
1	2007200801532	28- 1-2008	77	Mw. Maggie De Block	Kinderbijslag voor ouders wier kinderen geplaatst zijn. Allocations familiales octroyées aux parents d'enfants placés.	887

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801533	28- 1-2008	78	Mw. Maggie De Block	Tuinders. — Seizoenarbeiders. — Rijksregisternummer. Horticulteurs. — Travailleurs saisonniers. — Numéro de registre national.	889
6	2007200801534	28- 1-2008	79	Mw. Maggie De Block	Ondernemingen. — Bewaring elektronische documenten. — Externe archiveringsdienst. Entreprises. — Conservation de documents électroniques. — Service d'archivage externe.	891
1	2007200801537	28- 1-2008	81	Mw. Maggie De Block	Programma's voor beroepsrevalidatie. Programmes de rééducation professionnelle.	892
1	2007200801539	28- 1-2008	83	Mw. Maggie De Block	Afschaffing kwartaalaangiften van seizoenwerknemers. — Vergissingen en dubbele aangiften. Suppression des déclarations trimestrielles afférentes aux travailleurs saisonniers. — Erreurs et doubles déclarations.	894
1	2007200801540	28- 1-2008	84	Mw. Maggie De Block	Hoge Raad voor vrijwilligers. — Huishoudelijk reglement. — Werkingsmiddelen. Conseil supérieur des Volontaires. — Règlement d'ordre intérieur. — Moyens de fonctionnement.	896
1	2007200801541	28- 1-2008	85	Mw. Maggie De Block	Verband tussen evolutie van economische groei, werkloosheid en ziekteverzuim. Corrélation entre l'évolution de la croissance économique, le chômage et l'absentéisme pour cause de maladie.	897
1	2007200801547	28- 1-2008	91	Mw. Maggie De Block	Werknemers uit nieuwe EU-lidstaten. — Tewerkstelling via detachering. Travailleurs originaires des nouveaux États membres de l'Union européenne. — Emploi par le biais du détachement.	902
1	2007200801550	28- 1-2008	94	Mw. Maggie De Block	Evaluatiecommissie Dierenwelzijn Leghennenhoudery. — Samenstelling. Commission d'évaluation du bien-être des animaux Élevage de poules pondeuses. — Composition.	904
6	2007200801551	28- 1-2008	95	Mw. Maggie De Block	Chirurgische diensten. — Verpleegkundigen. Services de chirurgie. — Personnel infirmier.	905
1	2007200801552	28- 1-2008	96	Mw. Maggie De Block	Exact aantal NMR-toestellen in België. Nombre exact d'appareils RMN en Belgique.	906
1	2007200801574	28- 1-2008	100	Mw. Yolande Avontroodt	Meldpunt voor bijwerkingen van geneesmiddelen. Point de contact pour signaler les effets secondaires des médicaments.	907

**Minister van Binnenlandse Zaken
Ministre de l'Intérieur**

8	2007200800871	9- 1-2008	1	Christian Brotcorne	* Gemeenten. — Politiehervorming. — Aanzienlijke kosten. — Ontoereikende federale dotatie. Communes. — Réforme des polices. — Charge importante. — Dotation fédérale insuffisante.	648
8	2007200800872	9- 1-2008	2	Guy D'haeseleer	* Veiligheidsdiensten. — Personeel. — Arbeidsongevallen. Services de sécurité. — Personnel. — Accidents du travail.	650

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200800873	9- 1-2008	3	Christian Brotcorne	* Telecommunicatienetwerk ASTRID. — Kostprijs van materiaal en verbindingen. Réseau de télécommunication ASTRID. — Coûts d'achat du matériel et des communications.	650
8	2007200800874	9- 1-2008	4	Jean-Luc Crucke	* Police-on-web. « Police on web ».	651
8	2007200800876	9- 1-2008	5	Guy D'haeseleer	* Politiediensten. — Bommeldingen. Services de police. — Alertes à la bombe.	652
8	2007200800877	9- 1-2008	6	Jean-Luc Crucke	* Oproepen naar het nummer 100. Appels au numéro 100.	653
8	2007200800880	9- 1-2008	7	Jean-Luc Crucke	* Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt. — Politie. — Stakingsaanzegging voor de 101-centra. Syndicat libre de la fonction publique. — Police. — Préavis de grève pour les centres 101.	653
8	2007200800881	9- 1-2008	8	Christian Brotcorne	* Eindeloopbaanpremie voor gezond politiepersoneel. Policiers non malades en fin de carrière. — Octroi d'une « prime à la bonne santé ».	654
8	2007200800887	9- 1-2008	9	André Perpète	* Drugshandel. — Provincie Luxemburg. Trafic de drogue. — Province de Luxembourg.	655
8	2007200800892	9- 1-2008	10	Jan Jambon	* Civiele Bescherming in Limburg. Protection civile au Limbourg.	657
8	2007200800904	9- 1-2008	11	Michel Doomst	* Aantal aanhoudingen door de lokale politie. Nombre d'arrestations effectuées par la police locale.	658
8	2007200800905	9- 1-2008	12	Jean-Luc Crucke	* Daling van het operationele effectief van de lokale politie. Baisse de l'effectif opérationnel de la police locale.	658
8	2007200800908	9- 1-2008	13	Georges Gilkinet	* Ontmanteling van de kerncentrale van Chooz. — Openbaarmaking van informatie. Démantèlement de la centrale nucléaire de Chooz. — Publicité des informations.	659
8	2007200800919	9- 1-2008	14	Jan Mortelmans	* Aantal nationaliteitsverkrijgingen in 2007. Nombre d'acquisitions de la nationalité en 2007.	661
8	2007200800918	9- 1-2008	15	Mw. Sarah Smeyers	* Begeleiding door politie-escortes op de openbare weg. Accompagnement par des escortes de police sur la voie publique.	661
8	2007200800922	9- 1-2008	16	Michel Doomst	* Politiezones. — Buurt Informatie Netwerken. Zones de police. — Réseaux d'Information de Quartier.	662
1	2007200800937	9- 1-2008	17	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	909
8	2007200800938	9- 1-2008	18	Peter Logghe	* Burgers in dienst van de politie. Civils au service de la police.	662
1	2007200800939	9- 1-2008	19	Mw. Sarah Smeyers	Veiligheid op parkeerplaatsen. Sécurité des aires de stationnement.	911

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
8	2007200800955	10- 1-2008	20	Mw. Katrien Partyka	* Invoering elektronische identiteitsdocumenten voor kinderen van minder dan twaalf jaar. Documents d'identité électroniques pour les enfants de moins de douze ans.	663
8	2007200801001	10- 1-2008	22	Jean-Marc Nollet	* Incident in Gellingen op 28 augustus 2007. Incident de Ghislenghien du 28 août 2007.	664
8	2007200801008	10- 1-2008	23	Jean-Marc Nollet	* Treinongeval in Ham-sur-Heure/Nalinnes. Accident de train survenu à Ham-sur-Heure/Nalinnes.	664
8	2007200801010	10- 1-2008	24	Jean-Marc Nollet	* Sevesobedrijf in Frasnes-les-Anvaing. — Alarmsirenes. Site Seveso de Frasnes-les-Anvaing. — Sirènes d'alertes.	665
8	2007200801014	10- 1-2008	25	Jean-Marc Nollet	* Hulpdiensten. — Interventies. — Immuniteit. Services d'urgence. — Interventions. — Immunisation.	666
8	2007200801015	10- 1-2008	26	Jean-Marc Nollet	* Seveso-alarm in Frasnes-lez-Anvaing. Déclenchement des alertes Seveso à Frasnes-lez-Anvaing.	666
1	2007200801017	10- 1-2008	27	Mw. Rita De Bont	Gemeente Hove. — Jeugd ontmoetingscentrum. — Overlast. Commune de Hove. — Maison de jeunes. — Nuisances.	913
8	2007200801024	10- 1-2008	28	Mw. Nathalie Muylle	* Erkenning van rampen. — Koninklijke besluiten. — Publicatie in het Belgisch Staatsblad. Reconnaissance des calamités publiques. — Arrêtés royaux. — Publication au Moniteur belge.	667
1	2007200801032	10- 1-2008	29	Filip De Man	Optreden van de Gentse politie in een gijzlingszaak. — Procedures bij de 101-centrales. Intervention de la police de Gand lors d'une prise d'otage. — Procédures d'usage dans les centraux 101.	914
8	2007200801035	10- 1-2008	30	Guy D'haeseleer	* Flitscontroles uitgevoerd van op voetpaden. Contrôles radar effectués depuis des trottoirs.	668
1	2007200801037	10- 1-2008	32	Guy D'haeseleer	Aantal diefstallen in gemeentehuizen. Nombre de vols dans les maisons communales.	915
8	2007200801041	10- 1-2008	35	Guy D'haeseleer	* Toenemende agressie ten aanzien van politiemensen. Augmentation du nombre d'agressions contre des policiers.	668
8	2007200801080	11- 1-2008	39	Peter Logghe	* Winkeldiefstallen. — Vervolgingsbeleid. Vols à l'étalage. — Politique de poursuites.	669
8	2007200801084	11- 1-2008	40	Peter Logghe	* Agressie tegen huisartsen. Agressions contre des médecins généralistes.	670
8	2007200801145	14- 1-2008	41	Pierre-Yves Jeholet	* Aantal bommeldingen in 2007. Alertes à la bombe en 2007.	671
8	2007200801146	14- 1-2008	42	Pierre-Yves Jeholet	* Betogingen in 2007. Manifestations en 2007.	671

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801147	14- 1-2008	43	Olivier Maingain	Geautomatiseerde stemming. — Bevestiging van de stem door de kiezer. Vote automatisé. — Confirmation du vote par l'électeur.	917
8	2007200801160	14- 1-2008	44	Pierre-Yves Jeholet	* Incidenten met gas in 2007. Incidents liés au gaz en 2007.	671
8	2007200801161	14- 1-2008	45	Pierre-Yves Jeholet	* Stakingen. — Optreden van de politiediensten. Grèves. — Prestations des services de police.	672
1	2007200801168	15- 1-2008	46	M ^{me} Thérèse Snoy et d'Oppuers	Gemeenteraadsverkiezingen van 2006 en parlementsverkiezingen van juni 2007. — Kandidaten. — Illegale affichage in Waals-Brabant. Élections communales de 2006 et élections législatives de juin 2007. — Candidats. — Affichage illégal en Brabant wallon.	919
1	2007200801212	15- 1-2008	47	Dirk Van der Maelen	Liberia. — Interne veiligheidsdiensten van Belgische bedrijven. Liberia. — Services de sécurité internes d'entreprises belges.	921
8	2007200801216	15- 1-2008	48	Jean-Jacques Flahaux	* Politiezones. — Besteding van de middelen uit het Verkeersveiligheidsfonds. Zones de police. — Utilisation du Fonds des amendes.	672
8	2007200801238	15- 1-2008	49	Mw. Linda Visser	* Overpelt. — Voormalig rijkswachtgebouw. — Leegstand. Overpelt. — Ancien bâtiment de la gendarmerie. — Inoccupation.	673
8	2007200801252	16- 1-2008	50	Pierre-Yves Jeholet	* Gumball Race. « Gumball Race ».	673
8	2007200801254	16- 1-2008	51	Guy D'haeseleer	* Problemen bij gedwongen repatriëringen. Problèmes en cas de rapatriement forcé.	674
8	2007200801255	16- 1-2008	52	Guy D'haeseleer	* Aantal gezinsherenigingen in 2007. Nombre de regroupements familiaux en 2007.	674
8	2007200801264	16- 1-2008	53	Robert Van de Velde	* FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	675
8	2007200801270	16- 1-2008	54	Michel Doomst	* Zogenaamde « tamtam-acties » op telefoon. — en nachtwinkels. Actions « tamtam » axées sur les phone shops et les magasins de nuit.	676
8	2007200801271	16- 1-2008	55	Michel Doomst	* Militairen bij de politiezones. Militaires dans les zones de police.	676
8	2007200801272	16- 1-2008	56	Michel Doomst	* Politie. — Verdwijningszaken. Police. — Affaires de disparition.	677
1	2007200801334	17- 1-2008	76	Bart Laeremans	Dienst Vreemdelingenzaken. — Repatriëring van een Marokkaanse illegaal. — Moeilijkheden. Office des étrangers. — Rapatriement d'un ressortissant marocain en situation illégale. — Difficultés.	922

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
Minister van Buitenlandse Zaken Ministre des Affaires étrangères						
8	2007200800868	8- 1-2008	1	Wouter De Vriendt	* Israël. — Gaza-strook. — Belgisch volksvertegenwoordiger. — Weigering toegang. Israël. — Bande de Gaza. — Député belge. — Accès refusé.	677
8	2007200800912	9- 1-2008	2	Mw. Nathalie Muylle	* Kosovo. — VN-Veiligheidsraad. Kosovo. — Conseil de sécurité des Nations unies.	678
8	2007200800921	9- 1-2008	3	Wouter De Vriendt	* VN-ontwerpresolutie over de effecten van wapens en munitie die verarmd uranium bevatten. Projet de résolution des Nations Unies sur les effets des armes et des munitions contenant de l'uranium appauvri.	678
8	2007200800937	9- 1-2008	5	Guido De Padt	* Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	679
1	2007200800951	10- 1-2008	6	Mw. Katrien Partyka	Mensenrechten. — Arrestatie van een Iraans vakbondsleider. Droits de l'homme. — Arrestation d'un dirigeant syndical iranien.	923
1	2007200800952	10- 1-2008	7	Mw. Katrien Partyka	Mensenrechten. — Moord op een vakbondsleider in Guatemala. Droits de l'homme. — Assassinat d'un dirigeant syndical au Guatemala.	925
8	2007200800961	10- 1-2008	8	Wouter De Vriendt	* Filippijnen. — Hanteren van een zwarte lijst door de Filippijnse overheid. Philippines. — Utilisation d'une liste noire par les autorités philippines.	680
8	2007200801039	10- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	* Iran. — Vrijlating ontvoerde landgenoot. — Kostprijs. Iran. — Libération d'un compatriote pris en otage. — Coût.	681
8	2007200800346	14- 1-2008	10	Luk Van Biesen	* BLEU. — Prijzen. — Administratieve Commissie. UEBL. — Prix. — Commission administrative.	681
8	2007200801150	14- 1-2008	11	Philippe Henry	* Buitengebruikstelling van de spoorlijn tussen Monschau en Kalterherberg. Désaffectation ligne ferroviaire entre Montjoie et Kalterherberg.	682
1	2007200801199	15- 1-2008	13	Dirk Van der Maelen	VN-Conventie tegen Corruptie. — Ratificatie. Convention des Nations Unies contre la corruption. — Ratification.	926
1	2007200801201	15- 1-2008	14	Dirk Van der Maelen	Regionale conferentie over clustermunitie in het Egmontpaleis. Conférence régionale sur les armes à sous-munitions au Palais d'Egmont.	927
8	2007200801202	15- 1-2008	15	Dirk Van der Maelen	* Mogelijke inval van Turkije in Iraaks Koerdistan. Possibilité d'incursions turques au Kurdistan irakien.	683

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801204	15- 1-2008	16	Dirk Van der Maelen	UN Convention against Corruption. — Ratificatie. Convention des Nations unies contre la corruption. — Ratification.	930
8	2007200801250	16- 1-2008	17	M^{me} Kattrin Jadin	* Desappropriatie van een stuk Belgisch grondgebied in het arrondissement Eupen. Amputation du territoire belge dans l'arrondisse- ment d'Eupen.	683
8	2007200801264	16- 1-2008	18	Robert Van de Velde	* FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	684
1	2007200801294	17- 1-2008	21	Geert Versnick	Oeganda. — Ebolavirus. — Reisadvies. Ouganda. — Virus Ebola. — Avis de voyage.	931
1	2007200801385	18- 1-2008	24	Herman De Croo	Belgische ambassades. — Taalvereisten. — Kennis van het Nederlands. Ambassades belges. — Exigences linguistiques. — Connaissance du néerlandais.	932
1	2007200801614	28- 1-2008	28	Francis Van den Eynde	Kennis van het Nederlands in de Belgische ambassa- des. Connaissance du néerlandais dans les ambassades belges.	933
Minister van Economie, Zelfstandigen en Landbouw Ministre de l'Économie, des Indépendants et de l'Agriculture						
1	2007200800878	9- 1-2008	1	Mw. Nathalie Muylle	Landbouwbedrijven. — Aantal. — Onderzoek. Exploitations agricoles. — Nombre. — Étude.	935
1	2007200800884	9- 1-2008	2	Mw. Nathalie Muylle	Erkenning van landbouwrampen. — Koninklijke besluiten. Reconnaissance des calamités agricoles. — Arrêts royaux.	936
1	2007200800894	9- 1-2008	3	Carl Devlies	Boekhoudkundige verplichtingen. — Horecasector. Obligations comptables. — Secteur de l'horeca.	936
1	2007200800896	9- 1-2008	4	Carl Devlies	Verzekeringsmaatschappijen. — Beleggings- producten. — Fiscale en boekhoudkundige gevolgen. Compagnies d'assurances. — Produits de place- ment. — Effets fiscaux et comptables.	941
8	2007200800902	9- 1-2008	5	Peter Logghe	* Faillissementen. — Aantal. Faillites. — Chiffres.	685
1	2007200800903	9- 1-2008	6	Michel Doomst	Overtredingen op de sperperiode voor de koopjes- periode. Infractions à la période d'attente avant les soldes.	942
1	2007200800907	9- 1-2008	7	Michel Doomst	Provincie Antwerpen. — Verstoord gsm-verkeer. Province d'Anvers. — Communications GSM perturbées.	944

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200800909	9- 1-2008	8	Carl Devlies	Onderlinge samenwerking tussen FOD Economie en FOD Financiën. — Handelaars. — Verbod op betaling in contanten. Collaboration entre le SPF Économie et le SPF Finances. — Commerçants. — Interdiction des paiements en espèces.	946
1	2007200800924	9- 1-2008	9	Wouter De Vriendt	Indoorkarting. — Mini-monobikes. Karting indoor. — Mini-monobikes.	948
8	2007200800937	9- 1-2008	10	Guido De Padt	* Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	686
1	2007200800954	10- 1-2008	14	Mw. Katrien Partyka	FAVV. — Heffingen. — Onterechte registratie van verenigingen in de databanken. AFSCA. — Rétributions. — Enregistrement non justifié d'associations dans les bases de données.	953
1	2007200800598	10- 1-2008	15	Mw. Maggie De Block	Restaurants en cafés met voedselbediening. — Kok. — Bewijs van beroepsbekwaamheid. Restaurants et cafés. — Cuisinier. — Certificat d'aptitude professionnelle.	956
1	2007200801027	10- 1-2008	16	Mw. Nathalie Muylle	Procedure tot erkenning blauwtongvirus als landbouwramp. Procédure de reconnaissance de la maladie de la langue bleue comme calamité agricole.	958
1	2007200801045	10- 1-2008	17	Guy D'haeseleer	Innovatiepremies. Primes à l'innovation.	960
1	2007200801081	11- 1-2008	19	Peter Logghe	Evolutie van de niet-betaalde hypotheekleningen in België. Évolution des prêts hypothécaires non remboursés en Belgique.	962
8	2007200801111	11- 1-2008	20	Carl Devlies	* Fiscale en boekhoudkundige regimes. — Aankoop van private en van beroepsmatige goederen en investeringen. — Gratis geschenken. Régimes fiscal et comptable. — Achat de biens privés et à caractère professionnel et investissements. — Cadeaux gratuits.	686
8	2007200801158	14- 1-2008	21	Peter Logghe	* Statistieken van de BTW-controles. Statistiques des contrôles TVA.	688
1	2007200801171	15- 1-2008	22	Philippe Henry	Europese Ruimtevaartorganisatie. — Belgische uitstaande schulden. Agence spatiale européenne. — Dette financière de la Belgique.	966
1	2007200801217	15- 1-2008	23	Jean-Jacques Flahaux	Telefonische klantenservice van de energieleveranciers. Service clientèle par téléphone des fournisseurs d'énergie.	967
6	2007200801218	15- 1-2008	24	Mw. Nathalie Muylle	Anti-discriminatierichtlijn voor verzekeringen. Directive anti-discrimination pour les assurances.	969

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801231	15- 1-2008	25	Mw. Linda Visser	Luchtvaart. — Onderzoek naar de invloed van lage-kostenmaatschappijen op de regionale economie. Aviation. — Étude relative à l'influence des compagnies aériennes à bas prix sur l'économie régionale.	969
8	2007200801242	16- 1-2008	26	Stefaan Vercamer	* Koninklijk besluit betreffende de vereenvoudigde boekhouding van VZW's. Arrêté royal relatif à la comptabilité simplifiée pour les ASBL.	689
1	2007200801243	16- 1-2008	27	Peter Logghe	Groeiritme van de Belgische economie. Rythme de croissance de l'économie belge.	970
1	2007200801264	16- 1-2008	28	Robert Van de Velde	FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	971
1	2007200801439	21- 1-2008	40	Mw. Maggie De Block	Zelfstandigen zonder personeel uit nieuwe EU-lidstaten. — Aantal aanvragen. Indépendants sans personnel en provenance des nouveaux États membres de l'UE. — Nombre de demandes.	973
1	2007200801496	23- 1-2008	41	Mw. Nathalie Muylle	Subsidies voor energiegewassen. Subventions en matière de plantes énergétiques.	975
Minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie Ministre des Pensions et de l'Intégration sociale						
1	2007200800936	9- 1-2008	1	Mw. Sabien Lahaye-Battheu	OCMW's. — Steunverlening aan behoeftige illegale vreemdelingen. CPAS. — Aide octroyée aux étrangers indigents en séjour illégal.	976
8	2007200800937	9- 1-2008	2	Guido De Padt	* Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	691
8	2007200800962	10- 1-2008	3	Bruno Stevenheydens	* Inkomensgarantie voor ouderen (IGO). — Informatie. Garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). — Informations.	691
8	2007200801011	10- 1-2008	4	Georges Gilkinet	* Begunstigden van de subsidies van de Nationale Loterij. Bénéficiaires subsides « Loterie nationale ».	692
8	2007200801033	10- 1-2008	5	Georges Gilkinet	* Koninklijk besluit van 2 februari 2007. Arrêté royal du 2 février 2007.	693
8	2007200801046	10- 1-2008	6	Guy D'haeseleer	* OCMW's. — Afschaffing van de onderhoudsplicht. CPAS. — Suppression de l'obligation alimentaire..	694
8	2007200801048	10- 1-2008	7	Guy D'haeseleer	* Gelijkgestelde dagen in de pensioenberekening. Jours assimilés dans le cadre du calcul des pensions.	694

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801264	16- 1-2008	8	Robert Van de Velde	* FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	695
1	2007200801333	17- 1-2008	12	Guido De Padt	OCMW's. — Intégration in de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. CPAS. — Intégration dans la Banque-carrefour de la sécurité sociale.	977

**Minister van Werk
Ministre de l'Emploi**

1	2007200800926	9- 1-2008	1	Mw. Nathalie Muylle	Projecten « Preventagri » en « Agricall ». Projets « Preventagri » et « Agricall ».	979
1	2007200800937	9- 1-2008	2	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	980
1	2007200800942	10- 1-2008	3	Flor Van Noppen	Huisvesting van seizoenarbeiders. Hébergement des travailleurs saisonniers.	982
8	2007200800972	10- 1-2008	4	Bruno Stevenheydens	* Verlaging aantal uren betaald educatief verlof. Réduction du nombre d'heures de congé-éducation payé.	696
8	2007200800994	10- 1-2008	5	Jean-Marc Nollet	* Stijging van het aantal uitzendbanen. Augmentation des emplois intérimaires.	697
8	2007200801049	10- 1-2008	7	Guy D'haeseleer	* Bedrijven. — Vorming en opleiding van werknemers. Entreprises. — Formation et apprentissage des salariés.	698
8	2007200801050	10- 1-2008	8	Guy D'haeseleer	* Evolutie van het aantal arbeiders en bedienden. Évolution du nombre d'ouvriers et d'employés.	698
8	2007200801051	10- 1-2008	9	Guy D'haeseleer	* Sectorale CAO's 2007-2008. CCT sectorielles 2007-2008.	699
1	2007200801052	10- 1-2008	10	Guy D'haeseleer	Aantal beroepsinlevingsovereenkomsten. Nombre de conventions d'immersion professionnelle.	983
1	2007200801053	10- 1-2008	11	Guy D'haeseleer	Werking van de dienst controle van de RVA. Fonctionnement du service de contrôle de l'ONEm.	984
8	2007200801054	10- 1-2008	12	Guy D'haeseleer	* Werklozen. — Werkhervattingstoelagen. Chômeurs. — Allocation pour reprise du travail.	699
8	2007200801055	10- 1-2008	13	Guy D'haeseleer	* Gebruik van dienstencheques. Utilisation des titres-services.	700
1	2007200801056	10- 1-2008	14	Guy D'haeseleer	Geweld gepleegd ten aanzien van sociale inspecteurs. Violences commises à l'égard d'inspecteurs sociaux.	987
1	2007200801057	10- 1-2008	15	Guy D'haeseleer	Cao's. — Algemeen verbindend verklaring. — Vereenvoudiging procedure. CCT. — Déclaration de force obligatoire. — Simplification de la procédure.	988

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801058	10- 1-2008	16	Guy D'haeseleer	Aantal inbreuken op de wet tegen kinderarbeid. Nombre d'infractions à l'interdiction du travail des enfants.	989
1	2007200801059	10- 1-2008	17	Guy D'haeseleer	Achterstand inzake de publicatie van CAO's in het Belgisch Staatsblad. Arrière en matière de publication des CCT au Moniteur belge.	990
8	2007200801060	10- 1-2008	18	Guy D'haeseleer	* Effecten van de wijzigingen aan de anti-pestwet. Effets des modifications apportées à la loi contre le harcèlement au travail.	700
8	2007200801062	10- 1-2008	19	Guy D'haeseleer	* Extra banen als gevolg van de dienstencheques. Création d'emplois supplémentaires grâce aux titres-services.	701
8	2007200801063	10- 1-2008	20	Guy D'haeseleer	* Dienstencheques. — Kostprijs. Titres-services. — Coût.	702
8	2007200801064	10- 1-2008	21	Guy D'haeseleer	* Spreiding van de studentenarbeid. Répartition du travail étudiant.	702
8	2007200801065	10- 1-2008	22	Guy D'haeseleer	* Interprofessioneel akkoord 2007. — Lonen. — All-in akkoorden. Accord interprofessionnel 2007. — Salaires. — Accords all-in.	703
8	2007200801066	10- 1-2008	23	Guy D'haeseleer	* « Anti-pestwet ». — Bescherming werknemers. — Aangiften. Loi contre le harcèlement. — Protection des travailleurs. — Plaintes.	703
8	2007200801067	10- 1-2008	24	Guy D'haeseleer	* Administratieve verplichtingen van de Fondsen voor bestaanszekerheid. Obligations administratives des Fonds de sécurité d'existence.	704
8	2007200801068	10- 1-2008	25	Guy D'haeseleer	* Erkenning van stakingen door de RVA. Reconnaissance des grèves par l'ONEm.	704
8	2007200801071	11- 1-2008	26	Guy D'haeseleer	* Uitkeringen van de Fondsen voor bestaanszekerheid. Allocations des Fonds de sécurité d'existence.	705
8	2007200801072	11- 1-2008	27	Guy D'haeseleer	* Arbeidsreglementen binnen de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW). Règlements de travail d'application au sein de la Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMW).	705
8	2007200801105	11- 1-2008	28	Guy D'haeseleer	* Fondsen voor Bestaanszekerheid. — Uitgekeerde premies en vergoedingen. — Illegale inhoudingen. Fonds de sécurité d'existence. — Versement de primes et d'indemnisations. — Retenues illégales.	706
8	2007200801106	11- 1-2008	29	Guy D'haeseleer	* Startbanenplan. — Startbaanovereenkomsten. Plan de premier emploi. — Conventions de premier emploi.	707

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801108	11- 1-2008	30	Guy D'haeseleer	* Fondsen voor Bestaanszekerheid. — Illegale praktijken. — Klachten. Fonds de sécurité d'existence. — Pratiques illégales. — Plaintes.	707
8	2007200801112	11- 1-2008	31	Guy D'haeseleer	* Transmissie van gegevens door de gewestelijke arbeidsbemiddelingdiensten aan de RVA over de beschikbaarheid van werklozen. Communication de données relatives à la disponibilité des chômeurs par les services régionaux de l'emploi à l'ONem.	708
8	2007200801151	14- 1-2008	32	Mw. Sonja Becq	* Dienstencheque-ondernemingen. — Arrondissement Halle-Vilvorde. Entreprises de titres-services. — Arrondissement Hal-Vilvorde.	709
1	2007200801264	16- 1-2008	33	Robert Van de Velde	FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	992

**Minister van Justitie
Ministre de la Justice**

8	2007200800889	9- 1-2008	1	Georges Gilkinet	* Gerechtsgebouwen. — Energieverbruik. Palais de Justice. — Consommation énergétique.	709
8	2007200800890	9- 1-2008	2	Georges Gilkinet	* Strafinrichtingen. — Energieverbruik. Établissements pénitentiaires. — Consommation énergétique.	710
8	2007200800937	9- 1-2008	3	Guido De Padt	* Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	711
8	2007200800958	10- 1-2008	4	Mw. Sarah Smeyers	* Belspelletjes op televisie. — Licenties. Jeux téléphoniques à la télévision. — Licences.	712
8	2007200800960	10- 1-2008	5	Guy D'haeseleer	* Ontslag van vrouwen na het uiten van de kindervens. Licenciement de travailleurs féminins ayant exprimé leur désir d'avoir des enfants.	712
8	2007200800968	10- 1-2008	6	Mw. Els De Rammelaere	* Gepresteerde arbeid in gevangenissen. Prestations de travail dans les prisons.	713
8	2007200800978	10- 1-2008	7	Bruno Stevenheydens	* Kosteloze borgtocht. — Natuurlijke personen. Cautionnement à titre gratuit. — Personnes physiques.	714
8	2007200800984	10- 1-2008	8	Mw. Els De Rammelaere	* Versoepeling van de nationaliteitsvoorwaarde voor penitentiair beambten. Assouplissement de la condition de nationalité pour les agents pénitentiaires.	715
8	2007200800991	10- 1-2008	9	Mw. Els De Rammelaere	* Seponeren van verkeersboetes opgelopen door brandweerwagens. Classement sans suite des infractions au code de la route commises par des véhicules des services d'incendie.	716

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801020	10- 1-2008	10	Peter Logghe	* Babylijkjes. Cadavres de bébés.	716
8	2007200801021	10- 1-2008	11	Guy D'haeseleer	* Aantal overlijdens in gevangenissen. Nombre de décès dans les prisons.	717
8	2007200801022	10- 1-2008	12	Guy D'haeseleer	* Aantal pogingen tot zelfmoord in gevangenissen. Nombre de tentatives de suicide dans les prisons.	717
8	2007200801025	10- 1-2008	13	Guy D'haeseleer	* Druggebruik in de gevangenissen. Consommation de drogues dans les prisons.	717
8	2007200801026	10- 1-2008	14	Guy D'haeseleer	* Sancties tegen cipiers. Sanctions contre des gardiens de prison.	718
8	2007200801074	11- 1-2008	15	Filip De Man	* Marokko. — Een tot Belg genaturaliseerde Marokkaan die veroordeeld werd wegens terrorisme. Maroc. — Condamnation pour terrorisme d'un Marocain ayant acquis la nationalité belge par naturalisation.	719
8	2007200801075	11- 1-2008	16	Peter Logghe	* Rechtbanken van eerste aanleg. — Werklast. Tribunaux de première instance. — Charge de travail.	719
8	2007200801076	11- 1-2008	17	Peter Logghe	* Anonieme getuigenissen. — Volledige anonimiteit. Témoignages anonymes. — Anonymat complet.	720
8	2007200801077	11- 1-2008	18	Peter Logghe	* Drugs in de gevangenissen. Consommation de drogue en prison.	720
8	2007200801078	11- 1-2008	19	Peter Logghe	* Aantal vluchtmisdrijven. Nombre de délits de fuite.	722
8	2007200801079	11- 1-2008	20	Peter Logghe	* Aandeel crimineel geld in Belgische economie. Part de l'argent issu d'activités criminelles dans l'économie belge.	722
8	2007200801083	11- 1-2008	21	Peter Logghe	* Douane. — Nieuwe bevoegdheden in verband met namaakgoederen. Douanes. — Nouvelles compétences en matière de contrefaçons.	723
8	2007200801142	11- 1-2008	22	Carl Devlies	* Inkomstenbelastingen en BTW. — Gerechtelijke geschillenprocedure. — Administratieve geschillenprocedure. — Verhouding advocaten en fiscale ambtenaren. Impôts sur les revenus et TVA. — Procédure contentieuse judiciaire. — Procédure contentieuse administrative. — Relations entre les avocats et les fonctionnaires fiscaux.	724
8	2007200801189	15- 1-2008	23	Mw. Barbara Pas	* Diefstallen van machines op bouwerven. Vols de machines sur des chantiers de construction.	725
8	2007200801213	15- 1-2008	24	Jean-Jacques Flahaux	* Voorwaardelijke invrijheidstelling van verdachten die bekentenissen hebben afgelegd. Libération conditionnelle des inculpés en aveu.	726
8	2007200801219	15- 1-2008	25	Jean-Jacques Flahaux	* Rijden onder invloed van drugs. — Intrekking van het rijbewijs. Conduite sous l'influence de drogues. — Retrait de permis.	726

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801220	15- 1-2008	26	Mw. Els De Rammelaere	* Samenstelling van de gevangenisbevolking. Composition de la population carcérale.	727
8	2007200801224	15- 1-2008	27	Mw. Linda Vissters	* Gevangenis capaciteit. — Gevangenispopulatie. Capacité et population carcérales.	728
8	2007200801225	15- 1-2008	28	Mw. Linda Vissters	* Kinderverdwijningen. — Samenwerking gegevens- overdrachten. Disparitions d'enfants. — Collaboration en matière d'échange de données.	728
8	2007200801239	16- 1-2008	29	Michel Doomst	* Diefstallen van stookolie. Vols de mazout.	729
8	2007200801264	16- 1-2008	30	Robert Van de Velde	* FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	729
Minister van Landsverdediging Ministre de la Défense						
1	2007200800937	9- 1-2008	1	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelacti- viteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	995
8	2007200800941	10- 1-2008	2	Flor Van Noppen	* Militaire kazernes. — Leegstand. — Herbestem- ming. Casernes militaires. — Inoccupation. — Réaffecta- tion.	730
1	2007200800966	10- 1-2008	3	Jan Jambon	Kostprijs van de Prins Albert Club en de Club Koningin Elisabeth. Coûts liés au Club Prince Albert et au Club Reine Elisabeth.	997
1	2007200800981	10- 1-2008	4	Bruno Stevenheydens	Samenwerking tussen Landsverdediging en bijzon- dere jeugdzorg. Collaboration entre la Défense et l'aide spéciale à la jeunesse.	998
1	2007200800982	10- 1-2008	5	Bruno Stevenheydens	Zeilstage voor jongeren op het zeilschip Zenobe Gramme. Stage de voile pour jeunes à bord du voilier Zenobe Gramme.	999
1	2007200801016	10- 1-2008	6	Jean-Marc Nollet	Toename van het aantal militaire vluchten boven de streek van Charleroi. Intensification des vols militaires au-dessus de la région de Charleroi.	1001
1	2007200801205	15- 1-2008	7	Dirk Van der Maelen	Vernietiging stocks van cluster munitie. Destruction de stocks de sous-munitions.	1002
8	2007200801264	16- 1-2008	8	Robert Van de Velde	* FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	731
1	2007200801266	16- 1-2008	9	Michel Doomst	Militairen bij de politiezones. Militaires dans les zones de police.	1004

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801267	16- 1-2008	10	Michel Doomst	DOVO. — Aantal interventies. SEDEE. — Nombre d'interventions.	1006
1	2007200801269	16- 1-2008	12	Michel Doomst	Repatriëring van een vrijgelaten piloot. Rapatriement d'un pilote libéré.	1007
1	2007200801327	17- 1-2008	13	Guido De Padt	Leger. — Private veiligheidsbedrijven. Armée. — Entreprises de sécurité privées.	1008
1	2007200801580	28- 1-2008	19	Francis Van den Eynde	Blad van het Belgisch leger. — Gebruik van Engel- stalige terminologie. Magazine de l'armée belge. — Emploi de la ter- minologie anglaise.	1009
Minister van Klimaat en Energie Ministre du Climat et de l'Énergie						
1	2007200800937	9- 1-2008	2	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelacti- viteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	1010
1	2007200800987	10- 1-2008	3	M ^{me} Zoé Genot	Strijd tegen producten die onveilig zijn voor de consument. Lutte contre les produits dangereux pour la consom- mation.	1013
8	2007200801023	10- 1-2008	5	Georges Gilkinet	* Milieueffing. Cotisation environnementale.	732
1	2007200801034	10- 1-2008	6	M ^{me} Katrin Jadin	Fusie GDF-SUEZ. Fusion GDF-SUEZ.	1015
8	2007200801231	15- 1-2008	8	Mw. Linda Vissters	* Luchtvaart. — Onderzoek naar de invloed van lage- kostenmaatschappijen op de regionale economie. Aviation. — Étude relative à l'influence des compa- gnies aériennes à bas prix sur l'économie régio- nale.	733
1	2007200801235	15- 1-2008	9	Bruno Van Grootenbrulle	Mobiele telefonie. — Oplichterij via voicemail en sms. Téléphonie mobile. — Arnaques via messagerie vocale et SMS.	1016
8	2007200801248	16- 1-2008	10	Mw. Linda Vissters	* Smogalarm. Alerte au smog.	734
1	2007200801261	16- 1-2008	11	Michel Doomst	Zonnepanelen op overheidsgebouwen. Panneaux solaires au faite des bâtiments de l'Etat.	1020
1	2007200801287	17- 1-2008	13	Geert Versnick	Ziekenfondsen. — Verschillen. Mutualités. — Différences.	1022
1	2007200801309	17- 1-2008	14	Guido De Padt	Consumentenkredieten. — Kredietverlenende instellingen. — Problematische kredietnemers. Crédits à la consommation. — Organismes de crédit. — Emprunteurs en difficulté.	1023
1	2007200801494	23- 1-2008	15	Bruno Stevenheydens	Aansluiting verlichting schuilhuisjes voor openbaar vervoer op elektriciteitsnet. Raccordement au réseau d'électricité de l'éclairage des abris destinés aux transports publics.	1026

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	

1	2007200801624	28- 1-2008	16	Bruno Van Grootenbrulle	Zwitsers bedrijf. — Bepaalde handelspraktijken. Société suisse. — Certaines pratiques commerciales.	1027
---	---------------	------------	----	--------------------------------	--	------

**Minister van Ontwikkelingssamenwerking
Ministre de la Coopération au Développement**

1	2007200800935	9- 1-2008	1	Peter Logghe	Ngo's. — Programmafinanciering door de overheid. ONG. — Financement par programme par l'État.	1029
1	2007200800937	9- 1-2008	2	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelacti- viteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	1031
1	2007200801264	16- 1-2008	3	Robert Van de Velde	FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	1033

**Minister van Ambtenarenzaken
en Overheidsbedrijven
Ministre de la Fonction publique
et des Entreprises publiques**

1	2007200800883	9- 1-2008	1	Christian Brotcorne	Nieuwe dienstregeling voor de spoorverbinding tussen Godarville en het station van Bergen. Nouveaux horaires pratiqués entre Godarville et la gare de Mons.	1037
1	2007200800891	9- 1-2008	2	Guy D'haeseleer	NMBS. — Station van Ninove. — Capaciteit- problemen parking. SNCB. — Gare de Ninove. — Problèmes de capa- cité de stationnement.	1039
1	2007200800920	9- 1-2008	3	Michel Doomst	De Post. — Toegankelijkheid postkantoren voor minder mobiele mensen. La Poste. — Accessibilité des bureaux de poste aux personnes à mobilité réduite.	1040
1	2007200800925	9- 1-2008	4	Flor Van Noppen	Ziekteverzuim bij Nederlandstalige en Franstalige ambtenaren. Absentéisme parmi les fonctionnaires néerlando- phones et francophones.	1041
1	2007200800928	9- 1-2008	5	Michel Doomst	NMBS. — Toegankelijkheid van de stations voor minder mobiele mensen. SNCB. — Accessibilité des gares pour les personnes à mobilité réduite.	1043
6	2007200800929	9- 1-2008	6	Flor Van Noppen	Te late uitbetaling van lonen en pensioenen van ambtenaren in december 2007. Retard de paiement des traitements et pensions de fonctionnaires en décembre 2007.	1044
1	2007200800931	9- 1-2008	7	Michel Doomst	NMBS. — Expresslijn Maastricht-Brussel. SNCB. — Liaison express Maastricht-Bruxelles.	1045

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200800933	9- 1-2008	8	Mw. Leen Dierick	NMBS. — Goederentrafieken per spoor vanuit en naar de haven van Zeebrugge. SNCB. — Trafics de marchandises par le rail au départ et à destination du port de Zeebrugge.	1046
1	2007200800934	9- 1-2008	9	Mw. Els De Rammelaere	De Post. — Sluiting postkantoor te Tielt. La Poste. — Fermeture du bureau de poste de Tielt.	1049
1	2007200800937	9- 1-2008	10	Guido De Padt	Fileproblematiek. — Ambtenaren. — Pendelactiviteit van en naar Brussel. Problème des embouteillages. — Fonctionnaires. — Navette vers Bruxelles.	1051
1	2007200800943	10- 1-2008	11	Mw. Barbara Pas	NMBS. — Erbarmelijke staat van de Hoogtestraat te Oudegem. SNCB. — État lamentable de la Hoogtestraat à Oudegem.	1052
8	2007200800944	10- 1-2008	12	Mw. Barbara Pas	* De Post. — Vereiste tweetaligheid van de postmeester te Beersel. La Poste. — Bilinguisme requis du percepteur à Beersel.	734
8	2007200800963	10- 1-2008	13	Bart De Wever	* NMBS. — Afwerking Edgard Ryckaertsplein te Berchem. SNCB. — Achèvement de la place Edgard Ryckaert à Berchem.	735
1	2007200800964	10- 1-2008	14	Mw. Els De Rammelaere	NMBS. — Aantal spooraansluitingen van bedrijven en bedrijventerreinen. SNCB. — Raccordements au réseau ferroviaire des entreprises et des terrains industriels.	1053
1	2007200800965	10- 1-2008	15	Bruno Stevenheydens	De Post. — Foutieve informatie over PostPunten op de internetpagina. La Poste. — Informations erronées relatives à des Points Poste publiées sur le site internet.	1055
8	2007200800969	10- 1-2008	16	Bruno Stevenheydens	* NMBS. — Veiligheid aan spooroverwegen in het havengebied van Antwerpen. SNCB. — Sécurité de passages à niveau dans la zone portuaire d'Anvers.	736
8	2007200800970	10- 1-2008	17	Bruno Stevenheydens	* NMBS. — Treinregeling Zuidstation Antwerpen. SNCB. — Horaire en gare d'Anvers-Sud.	737
1	2007200800973	10- 1-2008	18	Bruno Stevenheydens	Federale ambtenaren. — Taalpremies. — Ongelijkheden. Fonctionnaires fédéraux. — Primes linguistiques. — Inégalités.	1056
1	2007200800974	10- 1-2008	19	Bruno Stevenheydens	De Post. — Gebruik van het Engels in informatiefolders. La Poste. — Utilisation de l'anglais dans les brochures d'information.	1058
1	2007200800975	10- 1-2008	20	Bruno Stevenheydens	De Post. — Reclamecampagne. La Poste. — Campagne publicitaire.	1059
8	2007200800977	10- 1-2008	22	Bruno Stevenheydens	* NMBS. — Station Sint-Niklaas. — Renovatiewerken. — Veiligheidsrapport. SNCB. — Gare de Saint-Nicolas. — Travaux de rénovation. — Rapport de sécurité.	737

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200800985	10- 1-2008	23	Mw. Els De Rammelaere	Selor. — Aanwerving overheidspersoneel. — Nationaliteitsvoorwaarde. Selor. — Engagement de personnel dans les services publics. — Condition de nationalité.	1060
8	2007200800993	10- 1-2008	24	Georges Gilkinet	* NMBS. — Lijn Namen-Dinant. — Verdeling van de rijtuigen tijdens de spitsuren. SNCB. — Ligne Namur-Dinant. — Répartition des voitures aux heures de pointe.	738
8	2007200800996	10- 1-2008	25	Bruno Stevenheydens	* NMBS. — Spoorlijn 10. — Brug of tunnel aan spooroverweg in Melsele. SNCB. — Ligne 10. — Pont ou tunnel à la hauteur du passage à niveau à Melsele.	738
1	2007200800997	10- 1-2008	26	Georges Gilkinet	Contacten met de Franse overheid in verband met de eventuele heropening van de spoorlijn Dinant-Givet. Contacts avec les autorités françaises relativement à la réouverture potentielle de la ligne de chemins de fer Dinant-Givet.	1062
8	2007200800999	10- 1-2008	27	Georges Gilkinet	* NMBS. — Diefstal van koperkabels. SNCB. — Vol de câbles contenant du cuivre.	739
8	2007200801000	10- 1-2008	28	Georges Gilkinet	* NMBS. — Lijn Aarlen-Brussel. — Verdeling van de rijtuigen op de piekuren en. — dagen. SNCB. — Ligne Arlon-Bruxelles. — Répartition des voitures aux heures et jour de pointe.	740
1	2007200801009	10- 1-2008	29	Jean-Marc Nollet	De Post. — Klachten bij de ombudsman. La Poste. — Plaintes enregistrées par le médiateur.	1064
1	2007200801030	10- 1-2008	30	Mw. Nathalie Muylle	De Post. — Sluiting van een postkantoor in Roeselare. — Postpunt. La Poste. — Fermeture d'un bureau de poste à Roulers. — Point Poste.	1066
1	2007200801061	10- 1-2008	31	Guy D'haeseleer	Organisatie van de sociale verkiezingen in de overheidssector. Organisation des élections sociales dans le secteur public.	1068
1	2007200801069	10- 1-2008	32	Guy D'haeseleer	Sportsponsoring door overheidsbedrijven. Parrainage d'activités sportives par des entreprises publiques.	1070
1	2007200801070	10- 1-2008	33	Guy D'haeseleer	Tewerkstelling van personen met een handicap in de federale overheidsdiensten. Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.	1072
1	2007200801082	11- 1-2008	34	Peter Logghe	NMBS. — Eenduidige en nuttige signalisatie in de stations. SNCB. — Signalisation précise et utile dans les gares.	1076
8	2007200801086	11- 1-2008	35	Guy D'haeseleer	* NMBS. — Sportsponsoring. SNCB. — Sponsorisation d'activités sportives.	741
8	2007200801087	11- 1-2008	36	Guy D'haeseleer	* Aantal overvallen op postkantoren. Nombre d'attaques de bureaux de poste.	741
1	2007200801088	11- 1-2008	37	Guy D'haeseleer	Aantal overvallen op postbodes. Nombre d'agressions contre des facteurs.	1077

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801089	11- 1-2008	38	Guy D'haeseleer	De Post. — Patrimonium. La Poste. — Patrimoine.	1079
8	2007200801090	11- 1-2008	40	Guy D'haeseleer	* Nationale Loterij. — Omzet en winstkansen van trekkingsspelen en krasbiljetten. Loterie nationale. — Chiffre d'affaires et chances de gain des jeux à tirage et des billets à gratter.	742
8	2007200801091	11- 1-2008	41	Guy D'haeseleer	* Niet inwisselen van winnende krasbiljetten. — Niet innen van winst bij trekkingsspelen. Billets à gratter gagnants non échangés. — Gains non encaissés des jeux de tirage.	742
1	2007200801092	11- 1-2008	42	Guy D'haeseleer	De Post. — Uitbetaling van uitkeringen via postassignatie. La Poste. — Paiement de prestations par assignation postale.	1080
1	2007200801109	11- 1-2008	43	Carl Devlies	Federale en fiscale ambtenaren. — Uitzonderlijk verlof volgens overmacht. Fonctionnaires fédéraux et fiscaux. — Congé exceptionnel pour force majeure.	1081
1	2007200801110	11- 1-2008	44	Carl Devlies	Ziekteverlof, controlerecht en « beschikbaarheid ». Congé de maladie, droit de contrôle et « disponibilité ».	1085
8	2007200801120	11- 1-2008	45	Jef Van den Bergh	* NMBS. — Treinen die te vroeg vertrekken. SNCB. — Départ prématuré de certains trains.	743
8	2007200801148	14- 1-2008	46	Jef Van den Bergh	* NMBS. — Slagbomen op overwegen Lijn 12). SNCB. — Barrières de passages à niveau sur la ligne 12.	743
8	2007200801153	14- 1-2008	47	Eric Thiébaud	* NMBS. — Nieuwe dienstregeling. SNCB. — Nouvel horaire.	744
1	2007200801156	14- 1-2008	48	Eric Thiébaud	Stopzetting van de inbeldienst door Belgacom. Belgacom. — Fin de l'offre du service de dial-up.	1089
8	2007200801162	14- 1-2008	49	François Bellot	* NMBS. — Veiligheid op de belangrijkste lijnen en in de stations. SNCB. — Sécurité sur les principales lignes et dans les gares.	745
1	2007200801165	15- 1-2008	50	Stefaan Van Hecke	NMBS. — Klachten over « verloren voorwerpen ». SNCB. — Plaintes concernant des « objets perdus ».	1091
1	2007200801166	15- 1-2008	51	Stefaan Van Hecke	De Post. — Sluiting postkantoren in de periode 2005-2007. La Poste. — Fermeture de bureaux de poste durant la période 2005-2007.	1094
8	2007200801169	15- 1-2008	52	Mw. Els De Rammelaere	* NMBS. — Station van Izegem. — Treinongeval. SNCB. — Gare d'Izegem. — Accident ferroviaire.	746
8	2007200801174	15- 1-2008	53	Georges Gilkinet	* NMBS. — Uitbesteden van bepaalde taken aan particuliere bedrijven. SNCB. — Recours à des entreprises privées pour la sous-traitance de certaines tâches.	746
1	2007200801176	15- 1-2008	54	François Bellot	NMBS. — Onderhoud van het rollend materieel. SNCB. — Entretien du matériel roulant.	1096
1	2007200801178	15- 1-2008	55	François Bellot	NMBS. — Evolutie van het aantal treinbestuurders. SNCB. — Évolution du nombre de conducteurs.	1097

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord					* Question sans réponse	
8	2007200801180	15- 1-2008	56	M ^{me} Kattrin Jadin	* NMBS. — Nieuwe dienstregeling. SNCB. — Changements d'horaires.	747
1	2007200801184	15- 1-2008	57	Mw. Barbara Pas	Federale administraties. — Statutair personeel. — Taalrol. Administrations fédérales. — Personnel statutaire. — Rôle linguistique.	1099
1	2007200801186	15- 1-2008	58	Mw. Barbara Pas	Federale administratie. — Contractuelen. — Taalrol. Administration fédérale. — Personnel contractuel. — Rôle linguistique.	1099
1	2007200801191	15- 1-2008	59	Mw. Barbara Pas	Ziekteverzuim in de federale administratie. Absentéisme pour cause de maladie au sein de l'administration fédérale.	1100
1	2007200801193	15- 1-2008	60	Mw. Barbara Pas	De Post. — Select Post vragenlijst. La Poste. — Enquête Select Post.	1100
8	2007200801200	15- 1-2008	61	Mw. Linda Visser	* NMBS. — Treinbegeleiders. — Reizen zonder geldig vervoerbewijs. SNCB. — Accompagnateurs de train. — Voyageurs sans titre de transport valable.	748
8	2007200801215	15- 1-2008	62	Jean-Jacques Flahaux	* NMBS. — Capaciteit van de treinen op de lijn Brus- sel-Bergen tijdens de spitsuren. SNCB. — Capacité des voitures de train aux heures de pointe sur la ligne Bruxelles-Mons.	749
1	2007200801222	15- 1-2008	63	Mw. Els De Rammelaere	De Post. — Sluiting postkantoor te Tielt. La Poste. — Fermeture du bureau de poste de Tielt.	1101
8	2007200801223	15- 1-2008	64	Mw. Linda Visser	* NMBS. — Verminderingskaarten. — Statuut van nationale erkenning. SNCB. — Cartes de réduction. — Statut de recon- naissance nationale.	750
8	2007200801227	15- 1-2008	65	Guy D'haeseleer	* NMBS. — Gevolgen van zelfmoorden en zelf- moordpogingen voor het rijdend personeel. SNCB. — Conséquences des suicides et des tentati- ves de suicide pour le personnel roulant.	751
8	2007200801232	15- 1-2008	66	Guy D'haeseleer	* NMBS. — Aantal zelfmoorden of zelfmoordpo- gingen onder treinen. SNCB. — Nombre de suicides et de tentatives de suicide sur le réseau.	751
1	2007200801233	15- 1-2008	67	Mw. Linda Visser	Treinen en bussen. — Dienstregelingen. — Naviga- tieapparatuur. Trains et bus. — Horaires. — Équipement de navi- gation.	1104
8	2007200801234	15- 1-2008	68	Mw. Linda Visser	* NMBS. — Speciale kortingen. — Vaderland- slievende redenen. SNCB. — Réductions spéciales. — Motifs patrioti- ques.	752
8	2007200801240	16- 1-2008	69	Georges Gilkinet	* NMBS. — Onderhoud van de spooromgeving. — Beheer van het groenafval. SNCB. — Entretien des abords de voie. — Gestion des déchets verts.	752

CA	DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord				* Question sans réponse		
1	2007200801241	16- 1-2008	70	Guy D'haeseleer	De Post. — Problemen bij de verdeling van reclame- drukwerk en andere huis-aan-huisbladen. La Poste. — Problèmes lors de la distribution d'imprimés publicitaires et d'autres toutes- boîtes.	1105
8	2007200801244	16- 1-2008	71	Mw. Linda Visser	* Registratie van eigendom. — Versnelde procedure. Enregistrement d'une propriété. — Procédure accé- lérée.	753
1	2007200801245	16- 1-2008	72	Roel Deseyn	De Post. — Totale kosten postnetwerk. La Poste. — Coût total du réseau postal.	1106
8	2007200801246	16- 1-2008	73	Roel Deseyn	* De Post. — Personeelsbestand. La Poste. — Cadre.	754
6	2007200801247	16- 1-2008	74	Guy D'haeseleer	Uitbetaling van de vakbondspremies. Paiement des primes syndicales.	1108
1	2007200801253	16- 1-2008	75	Guy D'haeseleer	Tweetaligheidpremie voor de federale ambtenaren. Prime de bilinguisme pour les fonctionnaires fédé- raux.	1109
1	2007200801256	16- 1-2008	76	Michel Doomst	NMBS. — Hospitalisatieverzekering voor het perso- neel. SNCB. — Assurance hospitalisation pour le person- nel.	1109
8	2007200801258	16- 1-2008	77	Michel Doomst	* NMBS. — Infrastructuurinvesteringen tussen 2004 en 2007. SNCB. — Travaux d'infrastructure entre 2004 et 2007.	755
8	2007200801259	16- 1-2008	78	Michel Doomst	* NMBS. — Verkoop van treintickets via het internet. SNCB. — Vente de billets de train par internet.	756
8	2007200801260	16- 1-2008	79	Michel Doomst	* NMBS. — Treinreizen. — Vastgestelde inbreuken. — Meldingen van agressie. SNCB. — Voyages en train. — Infractions consta- tées. — Agressions signalées.	756
8	2007200801264	16- 1-2008	80	Robert Van de Velde	* FOD. — Organisatie en werking. — Peiling naar mening belastingplichtigen. SPF. — Organisation et fonctionnement. — Sondage sur l'avis des contribuables.	757
1	2007200801387	18- 1-2008	109	Herman De Croo	FOD's. — Bereikbaarheid. — Moderne betalings- middelen. SPF. — Accessibilité. — Moyens de paiement modernes.	1110
1	2007200801406	18- 1-2008	112	Mw. Katia della Faille de Leverghem	Overheidsdiensten. — Bereikbaarheid. — Handvest voor een klantvriendelijke overheid. Services publics. — Accessibilité. — Charte pour une administration à l'écoute des usagers.	1112